

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 avril 2024

PROJET DE LOI

portant dispositions
en matière de digitalisation
de la justice et dispositions diverses II

Sommaire	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	185
Analyse d'impact	230
Avis du Conseil d'État	249
Projet de loi	328
Coordination des articles	389

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 april 2024

WETSONTWERP

houdende bepalingen
inzake digitalisering
van justitie en diverse bepalingen II

Inhoud	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	185
Impactanalyse	239
Advies van de Raad van State	249
Wetsontwerp	328
Coördinatie van de artikelen	506

DE URGENTIEVERKLARING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET RÈGLEMENT.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 2 avril 2024.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 2 avril 2024.

De regering heeft dit wetsontwerp op 2 april 2024 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 2 april 2024 door de Kamer ontvangen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise à prendre un certain nombre de mesures diverses visant à digitaliser la justice et à apporter des modifications dans diverses lois qui relèvent de la compétence du département de la Justice. Le projet comprend entre autres:

1° modifications relatives à la signification par voie électronique et relative à l'acte dématérialisé des huissiers de justices;

2° création et encadrement légal du dossier civil de la procédure numérique et du Registre central des dossiers de la procédure;

3° possibilité pour les magistrats du ministère public de consulter le fichier central pour les avis de saisies est explicitement reprise;

4° mise à disposition des parties d'une copie non-signée d'une décision judiciaire les concernant via Just-on-web;

5° dans le cadre de la poursuite de la digitalisation du Moniteur belge, il est prévu de diminuer le nombre d'exemplaires "papier" tout en maintenant des mesures de sauvegarde;

6° adapter et élargir l'accès au point de contact central de la Banque nationale de Belgique;

7° la procédure de privilège de juridiction applicable en cas de poursuites à l'encontre de magistrats est modifiée;

8° modification du Code d'instruction criminelle pour permettre l'effacement ou la réhabilitation de la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou de la décision de suspension du prononcé;

9° clarification des tâches des greffiers afin d'éviter toute confusion avec l'interdiction de donner des "consultations" visée à l'article 297 du Code judiciaire;

10° l'obligation du dépôt de la requête relative à la protection judiciaire par la voie électronique est relativisée;

11° diverses dispositions concernant les huissiers de justice sont modifiées pour améliorer l'efficacité du travail des huissiers de justice.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt een aantal diverse maatregelen inzake digitalisering van justitie te nemen en wijzigingen aan te brengen in diverse wetten die onder de bevoegdheid van het departement Justitie vallen. Het ontwerp bevat onder andere:

1° wijzigingen betreffende de betekening op elektronische wijze en betreffende de gedematerialiseerde akte van gerechtsdeurwaarders;

2° creatie en wettelijke omkadering van het digitaal burgerlijk dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging;

3° de mogelijkheid tot consultatie van het centraal bestand van berichten door magistraten van het openbaar ministerie wordt uitdrukkelijk opgenomen;

4° beschikbaarstelling aan partijen van een niet-ondertekend afschrift van een op hen betrekking hebbende rechterlijke beslissing via Just-on-web;

5° in het kader van de verdere digitalisering van het Belgisch Staatsblad wordt het aantal "papieren" exemplaren verminderd met behoud van flankerende waarborgen;

6° aanpassen en uitbreiden van de toegang tot het centraal aanspreekpunt van de Nationale Bank van België;

7° de procedure van voorrecht van rechtsmacht die van toepassing is op de vervolging van magistraten wordt gewijzigd;

8° wijziging van het Wetboek van Strafvordering om de uitwissing of het eerherstel van de veroordeling bij eenvoudige schuldverklaring of de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling mogelijk te maken;

9° verduidelijking van de taken van de griffiers om elke verwarring met het verbod tot het geven van "consult" zoals bedoeld in artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek te vermijden;

10° de verplichting om het verzoekschrift inzake gerechtelijke bescherming elektronisch in te dienen wordt gerelativeerd;

11° verschillende bepalingen met betrekking tot gerechtsdeurwaarders worden gewijzigd om de efficiëntie van het werk van de gerechtsdeurwaarders te verbeteren.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

TITRE 2

Dispositions relatives à la digitalisation de la justice

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications du Code judiciaire

Signification électronique et actes d'huissiers de justice

Depuis 2018, les huissiers de justice peuvent, dans la grande majorité des cas où une signification doit être faite, opter pour la signification par voie électronique comme alternative à la signification effectuée par voie classique. Actuellement, l'application de la première est toutefois limitée, car elle est presque essentiellement réservée aux institutions bancaires, aux compagnies d'assurances, aux autorités publiques et, plus généralement, à toute entreprise intéressée.

Cette possibilité de signification par voie électronique a débouché sur la création du Registre central des actes authentiques dématérialisés des huissiers de justice (RCDA; voir article 32^{quater}/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire). Ce registre visait dès le départ à centraliser tous les actes authentiques sous forme dématérialisée. Les actes qui sont traditionnellement remis à domicile doivent désormais déjà être chargés manuellement dans les trois jours suivant la signification. Les actes signifiés par voie électronique à une "adresse d'élection de domicile électronique" (article 32^{quater}/1 du Code judiciaire) sont automatiquement inscrits au registre.

À la lumière des récentes modifications des règles relatives aux communications électroniques dans le contexte judiciaire, l'attribution aux justiciables d'une adresse judiciaire électronique visée à l'article 32, 5°, du Code judiciaire, semble imminente. Cette attribution a le potentiel d'étendre considérablement l'application de la signification par voie électronique.

La différence avec l'adresse d'élection de domicile électronique est que, conformément aux dispositions légales actuelles, aucun consentement préalable du

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

TITEL 2

Bepalingen inzake digitalisering van justitie

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Betekening op elektronische wijze en akten van gerechtsdeurwaarders

Sinds 2018 kunnen gerechtsdeurwaarders in de overgrote meerderheid van de gevallen waarin een betekening plaats dient te vinden, opteren voor de betekening op elektronische wijze, als alternatief voor de betekening op klassieke wijze. Die eerste is vandaag echter beperkt qua toepassing, want praktisch in hoofde voorbehouden aan bankinstellingen, verzekeringsmaatschappijen, de overheid, en meer algemeen voor elke geïnteresseerde onderneming.

Met deze mogelijkheid tot betekenen op elektronische wijze ontstond ook het Centraal register van gedematerialiseerde authentieke akten van gerechtsdeurwaarders (CREA; zie art. 32^{quater}/2, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek). Dit register had van bij het begin tot doel alle authentieke akten in gedematerialiseerde vorm te centraliseren. De akten die traditioneel worden afgegeven aan huis dienen nu al manueel opgeladen te worden binnen de drie dagen na betekening. De akten die elektronisch betekend worden op een "adres van elektronische woonstkeuze" (art. 32^{quater}/1 van het Gerechtelijk Wetboek) komen automatisch in het register terecht.

In het licht van recente wijzigingen aan de regels betreffende de elektronische communicatie in gerechtelijk context, lijkt het toekennen van een gerechtelijk elektronisch adres als bedoeld in artikel 32, 5°, van het Gerechtelijk Wetboek aan de rechtszoekenden, nakend. Deze toekenning heeft het potentieel om de toepassing van de betekening op elektronische wijze aanzienlijk uit te breiden.

Het verschil met het adres van elektronische woonstkeuze is dat er conform de actuele wettelijke bepalingen geen voorafgaande toestemming van de geadresseerde

destinataire n'est requis pour recevoir l'acte par ce moyen (une adresse électronique attribuée par l'autorité compétente). D'après l'état actuel de la législation, un simple envoi à l'adresse judiciaire électronique suffit pour que la signification soit valablement faite, mais sans (pouvoir) être sûr que le destinataire en a pris connaissance.

Signification à l'adresse judiciaire électronique et sécurité juridique

Dans un souci d'une plus grande sécurité juridique, le présent projet de loi entend ici remédier à cette situation en mettant prioritairement l'accent sur la réception effective de la signification par le destinataire. Concrètement, l'ouverture de l'avis de signification par voie électronique, qui pourra à l'avenir être envoyé par l'huissier de justice à l'adresse judiciaire électronique du destinataire, devient une condition pour que la signification puisse aussi effectivement avoir lieu par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique du destinataire.

L'huissier de justice doit en effet pouvoir s'assurer que le destinataire a pris connaissance de la signification et a donc pu recevoir l'acte. Cette sécurité est et reste primordiale et constitue une valeur ajoutée intrinsèque de l'intervention de l'huissier de justice.

Pour être complet, il convient de préciser que la condition de l'ouverture de l'avis de signification par voie électronique envoyé à l'adresse judiciaire électronique du destinataire ne s'applique que dans l'hypothèse d'une signification par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique. Dans la deuxième hypothèse possible, à savoir la "signification par voie électronique à l'adresse d'élection de domicile électronique", la condition du consentement préalable par le destinataire par ce mode de signification, tel que déjà prévu actuellement à l'article 32^{quater}/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, reste maintenue.

En fonction de l'hypothèse décrite ci-dessus dans laquelle nous nous trouvons, soit le consentement à la signification par voie électronique, soit l'ouverture de l'avis de signification par voie électronique tient lieu de "déclencheur" de l'envoi – par la plate-forme de signification des huissiers de justice – de l'avis de confirmation de signification par voie électronique.

En l'absence d'un tel avis de confirmation de signification dans les 24 heures suivant, en fonction de l'hypothèse, soit l'envoi de la demande de consentement, soit l'envoi de l'avis de signification par voie électronique, cette

nodig is om de akte via deze weg (een door de bevoegde overheid toegekend elektronisch adres) te ontvangen. Volgens de huidige staat van de wetgeving volstaat een loutere verzending op het gerechtelijk elektronisch adres opdat de betekening rechtsgeldig zou gebeurd zijn, echter zonder er zeker van te (kunnen) zijn dat de geadresseerde hier wel kennis van nam.

Betekening aan het gerechtelijk elektronisch adres en rechtszekerheid

Dit wetsontwerp wil hier, met het oog op een grotere rechtszekerheid, verandering in brengen, door het bereiken van de geadresseerde van de betekening voorop te stellen. Concreet wordt de opening van het bericht tot betekening op elektronische wijze, dat in de toekomst door de gerechtsdeurwaarder zal kunnen worden verstuurd naar het gerechtelijk elektronisch adres van de geadresseerde, een voorwaarde opdat de betekening ook effectief op elektronische wijze aan het gerechtelijk elektronisch adres van de geadresseerde plaats kan vinden.

De gerechtsdeurwaarder moet zich er inderdaad van kunnen verzekeren dat de geadresseerde kennis heeft gekregen van de betekening, en aldus de akte heeft kunnen ontvangen. Deze zekerheid is en blijft primordiaal, en een intrinsieke meerwaarde van de tussenkomst van de gerechtsdeurwaarder.

Volledigheidshalve dient verduidelijkt dat de voorwaarde van de opening van het aan het gerechtelijk elektronisch adres van de geadresseerde verzonden bericht tot betekening op elektronische wijze, slechts geldt in de hypothese van de betekening op elektronische wijze *aan het gerechtelijk elektronisch adres*. In de tweede mogelijke hypothese, namelijk "betekening op elektronische wijze *aan het adres van elektronische woonstkeuze*", blijft de voorwaarde van de voorafgaande toestemming, door de geadresseerde, met deze wijze van betekening, zoals die op vandaag reeds is voorzien in artikel 32^{quater}/1, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, behouden.

Afhankelijk van de hierboven beschreven hypothese waarin we ons bevinden, geldt ofwel de toestemming tot betekening op elektronische wijze, ofwel de opening van het bericht tot betekening op elektronische wijze, als "trigger" voor de verzending – door het betekeningsplatform van de gerechtsdeurwaarders – van het bericht van bevestiging van betekening op elektronische wijze.

Bij gebrek aan een dergelijk bericht van bevestiging van betekening binnen de 24 uur na, naargelang de hypothese, verzending van het verzoek tot toestemming dan wel verzending van het bericht tot betekening op

dernière signification est considérée comme impossible et non réalisée.

Toujours pour des raisons de sécurité juridique, la liberté de choix de l'huissier de justice d'opter encore pour la signification à personne, en fonction de la situation concrète, reste maintenue à l'article 32*quater*/3 du Code judiciaire. Ainsi, il peut être estimé que la signification à personne est davantage opportune compte tenu de l'importance du contact avec le destinataire ou, par exemple, parce que le destinataire est moins familiarisé avec l'évolution technologique.

Cependant, tel que cela est déjà le cas aujourd'hui, la signification est toujours effectuée à personne dans deux cas:

Premièrement, lorsque la signification par voie électronique s'avère impossible;

Deuxièmement, lors de significations en matière pénale, lorsque le ministère public fait usage de son droit, conformément à l'article 32*quater*/3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, de requérir la signification à personne.

Signification à personne d'un acte sous forme dématérialisée

Le présent projet de loi dispose que chaque acte d'huissier de justice sera désormais en principe établi sous forme dématérialisée (= électronique).

Il existe toutefois une exception à ce principe lorsque l'établissement dont question ci-dessus sous forme dématérialisée s'avère impossible pour des raisons techniques ou de force majeure. Dans ce cas, l'acte peut encore être établi sous forme non dématérialisée (= sur papier) et peut, à un stade ultérieur, lorsque l'impossibilité précitée cesse d'exister, être dématérialisé et inscrit au Registre central des actes authentiques dématérialisés des huissiers de justice visé à l'article 32*quater*/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire (RCAD).

Si l'huissier de justice opte ou doit procéder à une signification à personne, une nouvelle modalité supplémentaire est prévue dorénavant, à savoir présenter l'acte dématérialisé (original) à la signature du destinataire sur un support électronique durable, tel qu'une tablette, par exemple et ce, outre la remise d'une copie de l'acte en question au destinataire (voir actuel article 33, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire).

elektronische wijze, wordt deze laatste betekening als niet mogelijk en niet-gerealiseerd beschouwd.

Nog omwille van de rechtszekerheid wordt de keuzevrijheid voor de deurwaarder om alsnog te opteren voor de betekening aan de persoon, afhankelijk van de concrete situatie, behouden in artikel 32*quater*/3 van het Gerechtelijk Wetboek. Zo kan geoordeeld worden dat een betekening aan de persoon meer opportuun is gelet op het belang van het contact met de geadresseerde of bijvoorbeeld nog omdat de geadresseerde minder vertrouwd is met de technologische evolutie.

Zoals ook vandaag reeds het geval is, vindt de betekening echter in twee gevallen steeds plaats aan de persoon:

Dit is vooreerst het geval indien de betekening op elektronische wijze niet mogelijk blijkt;

Daarnaast is dit, bij betekeningen in strafzaken, ook het geval wanneer het openbaar ministerie gebruik maakt van zijn recht overeenkomstig artikel 32*quater*/3, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, om de betekening aan de persoon te eisen.

Betekening aan de persoon van een akte in gedematerialiseerde vorm

Dit wetsontwerp bepaalt dat elke akte van gerechtsdeurwaarders voortaan in beginsel in gedematerialiseerde (= elektronische) vorm zal worden opgemaakt.

Op dit principe bestaat weliswaar een uitzondering ingeval voornoemde opmaak in gedematerialiseerde vorm om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk zou blijken. In dat geval kan de akte nog steeds in niet-gedematerialiseerde vorm (= op papier) worden opgemaakt, en in een latere fase, wanneer voornoemde onmogelijkheid ophoudt te bestaan, worden gedematerialiseerd en opgenomen in het Centraal register van gedematerialiseerde authentieke akten van gerechtsdeurwaarders bedoeld in artikel 32*quater*/2, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek (CREA).

Indien de gerechtsdeurwaarder opteert voor of moet overgaan tot betekening aan de persoon, wordt voortaan voorzien in een nieuwe, extra modaliteit, namelijk het aan de geadresseerde ter ondertekening aanbieden van de (originele) gedematerialiseerde akte op een duurzame elektronische drager, zoals bijvoorbeeld een tablet. Dit bovenop de afgifte van een afschrift van de akte in kwestie aan de geadresseerde (zie huidig artikel 33, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

Si la signification à personne (avec signature de l'original dématérialisé sur un support électronique durable) n'est pas non plus possible, la cascade bien connue de la signification au domicile, etc. (articles 33 et suivants du Code judiciaire) s'enclenche, toujours combinée à la modalité déjà existante de remise ou de dépôt d'une copie de l'acte et à la nouvelle modalité de la présentation à la signature de l'acte électronique (original) sur un support électronique durable.

Si, lors de la signification, la présentation à la signature de l'acte sur un support électronique durable s'avère impossible pour des raisons techniques ou de force majeure, elle peut être remplacée par une présentation à la signature d'une copie certifiée conforme à l'original sur papier. Les raisons techniques ou les situations de force majeure (non exhaustives) peuvent notamment être une panne électrique ou une panne d'internet ou informatique, ou d'autres circonstances qui rendent impossible l'utilisation de techniques informatiques, comme en cas de catastrophe naturelle ou de situation de guerre, outre les simples problèmes techniques dans des circonstances ordinaires.

Enfin, il reste également possible de laisser une copie papier de l'acte sur place si une signification au domicile s'avère impossible (art. 38).

Dans tous les cas, l'huissier complète l'acte électronique original (mode de signification, date) et mentionne la manière dont la copie de l'acte a été remise au destinataire. L'huissier signe l'original de l'acte de manière numérique (art. 8.15, alinéa 3 du Code civil) directement dans le RCAD, dans lequel la qualité de l'huissier signataire sera vérifiée à l'aide de la banque de données authentique des huissiers de justice (CIA), conformément à l'article 8.15, alinéa 4, du Code civil.

Une fois signé, l'acte est automatiquement enregistré et conservé dans le RCAD. L'acte ne devra être ultérieurement dématérialisé et enregistré dans le RCAD que s'il n'a pas été initialement possible de l'établir sous forme dématérialisée pour des raisons techniques ou de force majeure et a dès lors dû être établi sur papier.

Modifications concernant la transcription d'un exploit de saisie par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale

Enfin, eu égard au contexte numérique dans lequel les actes d'huissiers de justice sont en principe établis sous forme dématérialisée, un certain nombre de

Indien de betekening aan de persoon (met ondertekening van het gedematerialiseerd origineel op een duurzame elektronische drager) evenmin mogelijk is, volgt de gekende cascade van de betekening aan de woonplaats, enz. (art. 33 e.v. Ger.W.), steeds met de reeds bestaande modaliteit van het ter hand stellen of achterlaten van een afschrift van de akte en de nieuwe modaliteit van het aanbieden ter ondertekening van de (originele) elektronische akte op een duurzame elektronische drager.

Indien bij de betekening het aanbieden ter ondertekening van de elektronische akte op een duurzame elektronische drager niet mogelijk is omwille van technische redenen of overmacht, kan deze aanbieding vervangen worden door een aanbieden ter ondertekening van een papieren eensluitend verklaard afschrift van het origineel. Technische redenen of situaties van overmacht (niet exhaustief) kunnen onder meer een elektrische panne of een internet- of informaticapanne zijn, of andere omstandigheden die het onmogelijk maken om informaticatechnieken te gebruiken, zoals in het geval van een natuurramp of een oorlogssituatie, naast louter technische problemen in gewone omstandigheden.

Het blijft tot slot ook mogelijk een papieren kopie van de akte ter plaatse achter te laten indien geen betekening aan de woonplaats mogelijk is (art. 38).

In alle gevallen vervolledigt de gerechtsdeurwaarder de originele elektronische akte (wijze van betekening, datum) en vermeldt op welke wijze de kopie van de akte aan de geadresseerde overhandigd werd. De gerechtsdeurwaarder ondertekent de originele akte digitaal (art. 8.15, al. 3 BW), rechtstreeks op het CREA, waarbij de hoedanigheid van de gerechtsdeurwaarder-ondertekenaar overeenkomstig art. 8.15, lid 4, van het Burgerlijk Wetboek zal gecontroleerd worden aan de hand van de authentieke gegevensbank van de gerechtsdeurwaarders (CIA).

Eens getekend wordt de akte automatisch bewaard en opgeladen in het CREA. Slechts indien de akte aanvankelijk niet in gedematerialiseerde vorm kon worden opgemaakt wegens technische redenen of overmacht, en dus in papieren vorm werd opgemaakt, zal zij achteraf moeten worden gedematerialiseerd en worden opgeladen in het CREA.

Wijzigingen inzake de overschrijving van een beslagexploot door de Algemene Administratie Patrimoniumdocumentatie

Tot slot dienen er, gelet op de digitale context waarin de akten van gerechtsdeurwaarders in beginsel in gedematerialiseerde vorm worden opgemaakt, een aantal

modifications doivent être apportées à l'article 1434 du Code judiciaire et à l'article 1570 et suivants du Code judiciaire concernant la transcription de l'exploit de saisie en cas de saisie immobilière conservatoire ou de saisie-exécution immobilière par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale du Service public fédéral Finances.

Modifications concernant les données à caractère personnel recueillies au cours de la procédure d'élection des membres du Collège des cours et tribunaux et du Collège du ministère public

L'article 182 du Code judiciaire est complété par un paragraphe 3/1 qui stipule que les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres du Collège des cours et tribunaux sont conservées pendant la durée du mandat des membres. Cette disposition répond au souhait du Collège de voir les élections se dérouler désormais par voie électronique. Conformément à l'avis 67.903/1/V du 5 août 2020 du Conseil d'État, la question de la conservation des données doit être prévue dans la loi afin de respecter le principe de légalité inscrit à l'article 22 de la Constitution.

Conformément au Règlement général sur la protection des données, un responsable du traitement de ces données doit également être désigné, il doit être précisé de quelles données il s'agit et qui peut consulter ces données.

Ce nouveau paragraphe concerne aussi l'élection des représentants du conseil des greffiers en chef dans le Collège.

Désormais, l'élection des représentants au Collège du ministère public organisée au sein du conseil des procureurs du Roi, du conseil des auditeurs du travail et du conseil des secrétaires en chef se déroulera également par voie électronique, raison pour laquelle des modifications similaires sont apportées à l'article 184.

Création du dossier de la procédure numérique et du Registre central des dossiers de la procédure

L'article 721 du Code judiciaire est complété en vue de fournir un cadre juridique pour le dossier de la procédure numérique. Ainsi, une base légale est prévue pour la création sous forme dématérialisée (= électronique) des pièces de procédure, la manière dont ces pièces doivent être signées électroniquement est réglementée (en distinguant les pièces avec effet interruptif et les

wijzigingen aangebracht te worden in artikel 1434 Ger.W. en artikel 1570 Ger.W. e.v., betreffende de overschrijving van het beslagexploit bij een bewarend of uitvoerend onroerend beslag door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën.

Wijzigingen inzake de bewaartermijn van de persoonsgegevens ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden van het College van de hoven en rechtbanken en het College van het openbaar ministerie

In artikel 182 van het Gerechtelijk Wetboek wordt een paragraaf 3/1 toegevoegd die bepaalt dat de persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden van het College van de hoven en rechtbanken worden bewaard voor de duur van het mandaat van de leden. Die bepaling komt er naar aanleiding van de wens van het College om de verkiezingen voortaan digitaal te laten verlopen. Overeenkomstig advies 67.903/1/V van de Raad van State van 5 augustus 2020 moet de bewaring van de gegevens in de wet worden geregeld teneinde het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet in acht te nemen.

Ingevolge de Algemene Verordening Gegevensbescherming dient ook een verwerkingsverantwoordelijke van die gegevens te worden aangeduid, moet worden gespecificeerd over welke gegevens het gaat en wie die gegevens kan raadplegen.

De nieuwe paragraaf heeft ook betrekking op de verkiezing van de vertegenwoordigers van de raad van hoofdgriffiers in het College.

Ook de verkiezingen binnen de raad van procureurs des Konings, de raad van arbeidsauditeurs en de raad van hoofdsecretarissen van de vertegenwoordigers in het College van het openbaar ministerie zal voortaan via elektronische weg verlopen, waardoor gelijkaardige aanvullingen worden gedaan in artikel 184.

Creëtie van het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging

Artikel 721 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met het oog op het wettelijk omkaderen van het digitaal dossier van de rechtspleging. Zo wordt een wettelijke basis voorzien voor de opmaak in gedematerialiseerde (= elektronische) vorm van procedurestukken, wordt geregeld hoe deze stukken elektronisch moeten worden ondertekend (waarbij een verschil wordt gemaakt

pièces sans effet interruptif), et il est prévu qu'un dossier numérique peut être constitué aussi bien des pièces créées sous forme électronique que des pièces sous forme papier qui sont dématérialisées. Il prévoit en outre la manière dont les documents internes ou externes établis sous forme matérielle peuvent être valablement dématérialisés.

Le dossier hybride est également doté d'une base légale, d'une part en prévoyant que la partie du dossier "papier", matériel, qui est dématérialisée conformément à la loi, perd son caractère authentique (voir l'article 721, § 6, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, en projet) et, d'autre part, en prévoyant que le Registre central des dossiers de la procédure vaut source authentique pour les dossiers qui y sont repris en partie, pour cette partie (voir l'article 725bis/1, § 1^{er}, deuxième alinéa, 2^o, du Code judiciaire, en projet).

Un nombre d'articles du Code judiciaire sont ensuite modifiés afin de les rendre neutre d'un point de vue technologique.

En plus, est également créé, un Registre central des dossiers de la procédure, la banque de données dans laquelle les dossiers de la procédure pourront être conservés. Sont notamment réglementés: les objectifs du Registre central, les données qui y seront enregistrées, la gestion du Registre central, la responsabilité du traitement, les règles d'accès aux données enregistrées dans le Registre central, ainsi que leur durée de conservation.

Envoi d'une copie non signée de la décision

Dans le cadre d'une digitalisation toujours plus importante de la Justice, l'article 792 du Code judiciaire est modifié pour ne plus devoir envoyer une copie non signée de la décision aux parties, mais pour informer les parties que la décision est consultable sur le site internet du portail de la Justice.

Le droit de consultation dans le Fichier central des avis pour le ministère public

L'article 1391, § 1^{er}, alinéa 4, est modifié afin de clarifier le champ d'application personnel du droit de consultation des avis dans le Fichier central des avis, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. La modification proposée prévoit expressément que les magistrats du ministère public ont un droit de consultation du fichier central des avis dans les mêmes conditions

tussen stukken met stuitende werking en stukken zonder stuitende werking), en wordt voorzien dat een digitaal dossier zowel kan bestaan uit stukken opgemaakt in elektronische vorm, als uit papieren stukken die worden gedematerialiseerd. Verder wordt voorzien op welke wijze interne of externe materieel opgemaakte stukken rechtsgeldig kunnen worden gedematerialiseerd.

Ook het hybride dossier van de rechtspleging krijgt een wettelijke basis, enerzijds doordat wordt voorzien dat het deel van het "papier", materiële dossier van de rechtspleging dat overeenkomstig de wet wordt gedematerialiseerd, zijn authentiek karakter verliest (zie ontworpen artikel 721, § 6, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek), en anderzijds doordat wordt voorzien dat het Centraal register van dossiers van de rechtspleging geldt als authentieke bron voor de dossiers die er gedeeltelijk in zijn opgenomen, voor dat gedeelte (zie ontworpen artikel 725bis/1, § 1, tweede lid, 2^o, van het Gerechtelijk Wetboek).

Een aantal artikelen van het Gerechtelijk wetboek worden vervolgens aangepast om deze technologie-neutraal te maken.

Daarnaast wordt een Centraal register van dossiers van de rechtspleging gecreëerd, de gegevensbank waarin de dossiers van de rechtspleging zullen kunnen worden bewaard. Daarbij worden onder meer geregeld: de doelstellingen van het Centraal register, de gegevens die erin zullen worden opgenomen, het beheer van het Centraal register, de verwerkingsverantwoordelijkheid, de regels voor de toegang tot de in het Centraal register opgenomen gegevens, evenals hun bewaartermijn.

Verzending van een niet ondertekend afschrift van de beslissing

In het kader van een steeds belangrijkere digitalisering van Justitie wordt artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd om niet langer een niet-ondertekend afschrift van de beslissing naar de partijen te moeten sturen, maar om de partijen ervan op de hoogte te brengen dat de beslissing raadpleegbaar is via de portaalwebsite van Justitie.

Consultatierecht in het Centraal bestand van berichten voor het openbaar ministerie

Artikel 1391, § 1, vierde lid, wordt gewijzigd opdat het personeel toepassingsgebied van het recht tot raadpleging van de berichten in het Centraal bestand van berichten, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest wordt verduidelijkt. De voorgestelde wijziging voorziet er uitdrukkelijk in dat de magistraten van het openbaar ministerie onder dezelfde voorwaarden als

que les magistrats du siège. La consultation doit se faire dans le cadre de l'accomplissement des missions légales du magistrat et porter sur un avis qui est établi au nom d'une ou de plusieurs des parties concernées.

CHAPITRE 2

Modifications à la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

Le titre XIII, chapitre 5, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, règle la procédure de publication de tous les textes qui doivent être publiés au *Moniteur belge* et la manière de diffuser cette publication officielle afin de permettre aux citoyens d'en prendre connaissance.

Il y a déjà plus de vingt ans, le gouvernement fédéral a pris la décision de ne plus mettre à la disposition du public un *Moniteur belge* sur papier, en supprimant la livraison centralisée sur ce support et en assurant sa diffusion par la mise à disposition des fichiers électroniques sur le site internet du *Moniteur belge*.

Grâce à des mesures d'accompagnement spécifiques et adaptées à la société et à son évolution, les risques d'une fracture numérique ont été évités autant que possible.

Aujourd'hui, le *Moniteur belge* est en pleine transition, passant d'un moyen de publication traditionnel à un éditeur numérique d'informations publiques, avec une publication électronique par le biais d'un système en ligne qui permet la diffusion des publications 24 heures sur 24.

Selon le gouvernement, il n'est ni nécessaire ni souhaitable de prescrire l'impression de plusieurs "exemplaires probants" papier de chaque Moniteur. Les versions électroniques sont sauvegardées selon les méthodes usuelles, de sorte qu'il n'y a pas lieu de craindre qu'un texte de loi ne soit plus trouvable à tout moment ou qu'il ait été modifié par des personnes non autorisées.

Actuellement, à l'exception d'un exemplaire papier déposé à la Bibliothèque royale de Belgique dans le cadre du dépôt légal et d'un exemplaire papier envoyé aux Archives générales du Royaume, les publications mises à disposition via le site internet du *Moniteur belge* ne sont ni déposées à la Bibliothèque royale

magistraten van de zetel een recht hebben om het Centraal bestand van berichten te raadplegen. De raadpleging moet gebeuren in het kader van de wettelijke opdrachten van de magistratuur en heeft betrekking op een bericht dat op naam is gesteld van één of meer betrokken partijen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002

Titel XIII, hoofdstuk 5, van de programmawet (I) van 24 december 2002, regelt de publicatieprocedure in het *Belgisch Staatsblad* van alle teksten waarvoor bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* wordt bevolen en de wijze waarop deze officiële publicatie wordt verspreid teneinde de burger de mogelijkheid te geven er kennis van te nemen.

Reeds meer dan twintig jaar geleden besloot de federale regering om het *Belgisch Staatsblad* niet meer op papier ter beschikking te stellen van het publiek door het afschaffen van een centraal gestuurde aflevering op deze drager en de verspreiding ervan te verzekeren via het ter beschikking stellen van de elektronische bestanden op de internetsite van het *Belgisch Staatsblad*.

Dankzij specifieke en aan de maatschappij en de ontwikkeling ervan aangepaste begeleidende maatregelen werden de risico's van een digitale kloof zo veel mogelijk voorkomen.

Vandaag is het *Belgisch Staatsblad* in volle overgang van een traditioneel publicatiemedium naar een digitale uitgever van overheidsinformatie, waarbij een elektronische publicatie in een online systeem het mogelijk maakt gedurende 24 uur per dag bekendmakingen toe te voegen.

Naar het oordeel van de regering is het niet nodig en ook niet langer wenselijk om voor te schrijven dat van elk Staatsblad meerdere papieren "bewijsexemplaren" worden gedrukt. Van de elektronische versies worden volgens de gebruikelijke methoden back-ups gemaakt, zodat niet hoeft te worden gevreesd dat een wettekst op enig moment niet meer vindbaar is of door onbevoegden werd gewijzigd.

Tot op heden worden, naast één papieren exemplaar dat in het kader van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België wordt neergelegd en één papieren exemplaar dat wordt toegezonden aan het Algemeen Rijksarchief, de via de internetsite van het *Belgisch Staatsblad* ter beschikking gestelde publicaties niet

de Belgique ni envoyées aux Archives générales du Royaume précitées.

L'article en projet change cette façon de procéder. Désormais, ce sont les exemplaires conservés électroniquement, et non plus sur papier, qui seront déposées à la Bibliothèque royale de Belgique et envoyées aux Archives générales du Royaume. Conformément à l'article 474 de la loi susmentionnée, le Roi détermine les modalités de la conservation électronique, en outre pour assurer la redondance de la version électronique du *Moniteur belge*.

Enfin, il est souligné qu'il existe toujours un exemplaire authentique, au format papier, de chaque texte publié, lequel est archivé selon les modalités définies à cet effet.

TITRE 3

Dispositions diverses

CHAPITRE 1^{ER}

Modification de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat

Cette modification vise à adapter l'accès des notaires au point de contact central (PCC) de la Banque nationale de Belgique.

Cette adaptation se justifie par le fait que la consultation du PCC dans le cadre de la liquidation d'une succession ouverte peut avoir trait à plusieurs formalités, et pas uniquement dans le cadre de déclarations de succession.

CHAPITRE 2

Modifications de l'ancien Code civil

Accès au Point de contact central pour certains mandataires de justice

À la demande de la Conférence des tribunaux de première instance francophones et germanophone, relayée par le Collège des cours et tribunaux, et afin de résoudre un problème pratique, il est donné accès, dans ce projet de loi, au Point de contact central (ci-après "PCC") tenu par la Banque nationale de Belgique (tel que visé par la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier

neergelegd bij de Koninklijke Bibliotheek van België noch toegezonden aan het voornoemde Rijksarchief.

Het ontworpen artikel brengt hierin verandering. Voortaan worden op elektronische wijze bewaarde exemplaren, en niet langer papieren exemplaren, neergelegd bij de Koninklijke Bibliotheek van België en toegezonden aan het Algemeen Rijksarchief. Overeenkomstig artikel 474 van de voornoemde wet bepaalt de Koning de modaliteiten van de bewaring op elektronische wijze, waaronder om erover te waken dat de redundantie van de elektronische versie van het *Belgisch Staatsblad* wordt gegarandeerd.

Ten slotte wordt er op gewezen dat er van elke bekendgemaakte tekst altijd een authentiek, papieren exemplaar bestaat, dat volgens de daartoe opgestelde regels wordt gearhiveerd.

TITEL 3

Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Wijziging van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt

Deze wijziging beoogt de toegang van notarissen tot het centraal aanspreekpunt van de Nationale Bank van België (CAP) aan te passen.

De aanpassing kan worden verantwoord omdat een consultatie CAP bij de afhandeling van een opengevallen nalatenschap betrekking kan hebben op meerdere formaliteiten en niet enkel in het kader van aangiften van nalatenschap.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek

Toegang tot het Centraal aanspreekpunt voor bepaalde gerechtsmandatarissen

Op verzoek van de Conferentie van Franstalige en Duitstalige rechtbanken van eerste aanleg, ter kennis gebracht door het College van de hoven en rechtbanken, en om een praktisch probleem op te lossen wordt in dit ontwerp van wet aan de rechters van de familie-rechtbanken en de vrederechters toegang verleend tot het Centraal Aanspreekpunt (hierna "CAP" genoemd) gehouden door Nationale Bank van België (zoals bedoeld in de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een

central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt) aux juges des tribunaux de la famille et aux juges de paix, dans le cadre des procédures des successions vacantes, des successions acceptées sous bénéfice d'inventaire, et de désignation d'un administrateur pour des personnes présumées absentes.

Le problème pratique régulièrement rencontré par ces curateurs et administrateurs est qu'ils font souvent face à la difficulté de ne pouvoir identifier avec précision les comptes bancaires dont les défunts étaient titulaires au jour de leur décès ou dont étaient titulaires les présumés absents, par exemple dans l'hypothèse où aucun document bancaire n'est trouvé au domicile du défunt ou de la personne présumée absente.

À l'heure actuelle, ces mandataires de justice s'adressent aux notaires pour recueillir ces informations du PCC. Cela a toutefois un coût (les honoraires et frais du notaire) que l'actif successoral, s'il existe, ne permet pas souvent d'assumer. Il était donc important de prévoir légalement un système pour ces mandataires de justice.

C'est pourquoi le projet de loi tend à remédier à ce problème en prévoyant un système similaire pour les trois procédures: à la demande de l'administrateur ou du curateur, le juge (tribunal de la famille ou juge de paix ayant procédé à la désignation) introduira une demande d'informations au PCC auprès de son organisation centralisatrice (conformément à l'article 6, alinéa 2, de la loi portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt). En effet, toute catégorie de personnes habilitées à recevoir l'information qui compte plus de cinq personnes est tenue d'introduire ses demandes d'information du PCC via une organisation centralisatrice. Or les curateurs et administrateurs constitueront certainement un groupe de plus de 5 personnes. Enfin, après avoir reçu les informations du PCC, le juge les communiquera à l'administrateur ou au curateur.

Dans le cadre de ce projet de loi, le choix a été fait de ne pas habiliter directement les administrateurs ou curateurs à recevoir les informations du PCC via l'organisation centralisatrice, mais plutôt d'habiliter les juges de la famille et les juges de paix, et ce pour deux raisons:

centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest) in het kader van de procedures van onbeheerde nalatenschappen, nalatenschappen aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving en aanwijzing van een gerechtelijk bewindvoerder voor vermoedelijk afwezigen.

In de praktijk worden die curatoren, beheerders en gerechtelijk bewindvoerders echter regelmatig geconfronteerd met het probleem dat ze de bankrekeningen waarvan de erflaters titularis waren op de dag van hun overlijden of waarvan de vermoedelijk afwezigen titularis waren, niet nauwkeurig kunnen identificeren, bijvoorbeeld in het geval waarin geen enkel bankdocument wordt gevonden in de woning van de overledene of vermoedelijk afwezige.

Die gerechtsmandatarissen wenden zich thans tot de notarissen om die informatie van het CAP te krijgen. Daaraan zijn evenwel kosten (de honoraria en notaris-kosten) verbonden die het actief van de nalatenschap, indien het bestaat, vaak niet kan dragen. Het was dan ook van belang om bij wet in een systeem voor die gerechtsmandatarissen te voorzien.

Daarom strekt het ontwerp van wet ertoe dat probleem te verhelpen door te voorzien in een gelijksoortig systeem voor de drie procedures: op verzoek van de curator, beheerder of gerechtelijk bewindvoerder dient de rechter (familierechtbank of vrederechter die is overgegaan tot de aanwijzing) een aanvraag om informatie van het CAP in bij zijn centraliserende organisatie (overeenkomstig artikel 6, tweede lid, van de wet houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest). Iedere categorie van informatiegerechtigden die meer dan vijf personen telt is immers ertoe gehouden de aanvragen om informatie van het CAP via een centraliserende organisatie in te dienen. De curatoren, beheerders en bewindvoerders zullen zeker een groep van meer dan vijf personen vormen. Nadat de rechter de informatie van het CAP ontvangen heeft, bezorgt hij die tot slot aan de curator, beheerder of gerechtelijk bewindvoerder.

In het kader van het ontwerp van wet werd de keuze gemaakt om de curatoren, beheerders of gerechtelijk bewindvoerders niet rechtstreeks te machtigen om informatie te ontvangen van het CAP via de centraliserende organisatie, maar om veeleer de familie- en vrederechters te machtigen, zulks om twee redenen:

— La première raison est que les curateurs ou administrateurs peuvent aussi bien être des professionnels (avocats par exemple) que des personnes de l'entourage de la personne défunte ou présumée absente. Or, selon l'exposé des motifs de la loi précitée du 8 juillet 2018, l'organisation centralisatrice doit disposer d'un pouvoir hiérarchique, ou tout au moins déontologique, sur les personnes habilitées à recevoir l'information, afin de pouvoir entre autres contrôler le respect par ces dernières des exigences légales en matière de légitimité et de motivation des demandes d'information du PCC et en matière de confidentialité et de sécurisation de ces informations. Dans le cadre des procédures qui nous préoccupent, nous ne voyons pas quelle organisation centralisatrice pourrait assumer ce rôle en ce qui concerne les administrateurs et les curateurs;

— La deuxième raison est que ce système a déjà été mis en place dans le cadre des administrateurs des personnes protégées, à l'article 1246, § 3, du Code judiciaire. Il était donc préférable de suivre la même voie étant donné qu'il s'agit de procédures relativement similaires: désignation par le tribunal d'un administrateur pour gérer les biens d'une personne. Il n'était pas concevable, pour les trois procédures qui nous préoccupent, de prévoir un système différent. En effet, si le choix avait été fait de permettre un accès direct aux administrateurs à une organisation centralisatrice, il y aurait eu une incohérence avec les administrateurs des personnes protégées, qui eux doivent passer par un autre canal. Il était donc préférable que ce soit le juge qui soit considéré comme personne habilitée au sens de la loi précitée du 8 juillet 2018 pour les trois procédures susmentionnées et de s'aligner sur le système mis en place pour les administrateurs des personnes protégées.

Frais exceptionnels – administrateurs

Cette modification vise à réparer l'article 497/5 de l'ancien Code civil tel que remplacé par la loi du 8 novembre 2023. En assimilant les frais exceptionnels à des devoirs exceptionnels, cette disposition pourrait laisser croire, à tort, que ces frais doivent être remboursés selon le calcul de la rémunération des devoirs exceptionnels, à savoir à concurrence d'un montant horaire. Tel n'est évidemment pas le cas. Les frais exceptionnels seront remboursés sur base de leur valeur réelle. Le déplacement des dispositions relatives aux frais exceptionnels dans un paragraphe distinct permet de clarifier cette situation.

— De eerste reden is dat de curatoren, beheerders of gerechtelijk bewindvoerders zowel professionals (bijvoorbeeld advocaten) als personen uit de omgeving van de overledene of vermoedelijk afwezige kunnen zijn. Volgens de memorie van toelichting van de wet van 8 juli 2018 moet de centraliserende organisatie echter beschikken over een hiërarchische, of op zijn minst deontologische, bevoegdheid ten opzichte van de personen die gemachtigd zijn om informatie te ontvangen, om, onder andere, te kunnen controleren dat deze laatste de wettelijke vereisten in acht nemen inzake de wettigheid en motivering van de aanvragen om informatie van het CAP en de vertrouwelijkheid en veiligheid van die informatie. In het kader van de procedures in kwestie zien we niet in welke centraliserende organisatie die rol op zich zou kunnen nemen wat de curatoren, beheerders en gerechtelijk bewindvoerders betreft;

— De tweede reden is dat dit systeem reeds werd ingevoerd in het kader van de bewindvoerders van de beschermde personen in artikel 1246, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek. Het was dan ook verkieslijk om dezelfde weg te volgen, aangezien het gaat om relatief gelijksoortige procedures: aanwijzing van een bewindvoerder door de rechtbank om de goederen van een persoon te beheren. Het was ondenkbaar om voor de drie procedures in kwestie in een ander systeem te voorzien. Indien de keuze werd gemaakt om de bewindvoerders een rechtstreekse toegang tot een centraliserende organisatie te verlenen, zou er immers een incoherentie zijn met de bewindvoerders van de beschermde personen, die via een andere weg moeten gaan. Het was dan ook verkieslijk dat het de rechter is, die voor de drie voormelde procedures wordt beschouwd als gemachtigde persoon in de zin van de voormelde wet van 8 juli 2018 en om zich af te stemmen op het systeem dat werd ingevoerd voor de bewindvoerders van de beschermde personen.

Uitzonderlijke kosten – bewindvoerders

Het doel van deze wijziging is om artikel 497/5 van het oude Burgerlijk Wetboek, zoals vervangen door de wet van 8 november 2023, te herstellen. Door uitzonderlijke kosten gelijk te stellen met buitengewone ambtsverrichtingen, zou deze bepaling kunnen leiden tot de onjuiste overtuiging dat deze kosten moeten worden vergoed volgens de berekening van de vergoeding voor buitengewone ambtsverrichtingen, d.w.z. tot een uurbedrag. Dit is duidelijk niet het geval. Uitzonderlijke kosten worden vergoed op basis van hun werkelijke waarde. Het verplaatsen van de bepalingen met betrekking tot uitzonderlijke kosten naar een aparte paragraaf verduidelijkt deze situatie.

Mandat judiciaire – procuration à un tiers

Actuellement, les mandataires de justice (par exemple, les curateurs de faillite ou de successions vacantes) rencontrent un problème pratique. À savoir qu'en raison du caractère *intuitu personae* de la mission qui leur a été confiée, ils sont tenus de signer personnellement les actes notariés qui peuvent devoir être établis dans le cadre de l'accomplissement de cette mission, ce qui peut parfois se révéler assez chronophage.

Il est proposé à remédier ce problème tout en préservant le caractère *intuitu personae* du mandat judiciaire, en insérant un nouvel article 1984*bis* dans l'ancien Code civil. Cet article permet au mandataire judiciaire de "conférer une procuration à un tiers aux seules fins de la signature d'un acte authentique dont le contenu a déjà été défini par cette personne".

CHAPITRE 3

Modification du titre préliminaire du Code de procédure pénale

L'article 3*bis*, alinéa premier, du titre préliminaire du Code de procédure pénale et complété pour donner suite à une lettre du Collège des procureurs généraux adressée au ministre de la Justice. Cette lettre répond également au souhait des services compétents des communautés de clarifier la question. La possibilité pour l'assistant de justice d'assister les victimes et ses proches pendant toute la procédure pénale et lors des audiences, publique ou à huis clos, et lors de son témoignage est dès lors consacrée par la loi. Suite à l'avis du Conseil d'État, le terme "*na(ast)bestaanden*" dans la version néerlandaise du texte a été remplacé par le terme "*verwanten*".

CHAPITRE 4

Modifications du Code d'instruction criminelle

L'article 216*bis*/1 est modifié afin de tenir compte du récent arrêt de la Cour constitutionnelle n° 161/2023 du 23 novembre 2023 sur l'ordre de paiement dans les affaires de circulation routière.

Gerechtelijke lastgeving – volmacht aan een derde

Momenteel ervaren de gerechtelijke lasthebbers (bijvoorbeeld curatoren van een faillissement of van onbeheerde nalatenschappen) een praktisch probleem. Zij zijn er namelijk vanwege het *intuitu personae*-karakter van de hen toevertrouwde opdracht toe gehouden de notariële akten die mogelijk in het kader van de uitvoering van die opdracht moeten worden opgemaakt, in persoon te ondertekenen, wat soms vrij tijdrovend kan zijn.

Er wordt voorgesteld dat probleem te verhelpen en tegelijk het *intuitu personae*-karakter van de gerechtelijke lastgeving te waarborgen door een nieuw artikel 1984*bis* in te voegen in het oud Burgerlijk Wetboek. Dat artikel biedt de gerechtelijke lasthebber de mogelijkheid "een volmacht [te] verlenen aan een derde louter met het oog op de ondertekening van een authentieke akte waarvan de inhoud reeds door deze persoon werd vastgelegd".

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Artikel 3*bis*, eerste lid, van de voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering wordt aangevuld om gevolg te geven aan een schrijven van het College van procureurs-generaal aan de minister van Justitie. Dit schrijven komt tevens tegemoet aan de wens van de bevoegde diensten van de gemeenschappen om duidelijkheid ter zake te scheppen. De mogelijkheid van de justitieassistent om het slachtoffer en zijn verwanten bij te staan tijdens de hele duur van de strafprocedure en tijdens de zittingen, publiek of achter gesloten deuren, en tijdens zijn getuigenis, wordt hiertoe in de wet ingeschreven. Volgend op het advies van de Raad van State werd in de Nederlandse tekstversie de term "*na(ast)bestaanden*" vervangen door de term "*verwanten*".

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Het artikel 216*bis*/1 wordt aangepast aan het recente arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 161/2023 van 23 november 2023 betreffende het bevel tot betalen in verkeerszaken.

De la poursuite et de l'instruction des crimes et délits imputés à des magistrats

1. De lege lata

Parmi les procédures particulières qui font l'objet du titre IV du Code d'instruction criminelle (C.I.cr.), son chapitre III détermine les règles dérogatoires au droit commun applicables aux "crimes et délits commis par des juges", tant "hors de leurs fonctions" (section I – articles 479 à 482*bis*) que "dans l'exercice de leurs fonctions"¹ (section II – articles 483 à 503*bis*).

Ces dispositions règlent le soi-disant "privilège de juridiction", locution qui, à juste titre, n'apparaît pas dans ces dispositions.

a) Le soi-disant "privilège de juridiction" – notion

Le soi-disant "privilège de juridiction" est un statut de protection en vertu duquel le jugement des magistrats, entre autres, du chef de délits est exclusivement réservé à la cour d'appel. Les crimes étant jugés par la cour d'assises, sans dérogation au droit commun. Dans les deux cas l'action publique est attribuée au procureur général près la cour d'appel.²

"Le privilège ne réside pas tant dans la désignation d'une juridiction supérieure, ce qui entraîne la perte du droit d'appel, que dans la manière dont cette juridiction sera saisie.³ À cet égard, on peut dire que les magistrats bénéficient d'une véritable immunité de procédure; celle-ci est loin, cependant, de constituer un obstacle infranchissable aux poursuites; elle n'est qu'un filtre.

Le chapitre que le Code d'instruction criminelle consacre au privilège de juridiction (...) se contente de

¹ Ou "relatifs à leurs fonctions".

² Voir e.a. conclusions du procureur général Mathieu LECLERCQ, Cass. 15 mars 1854, *Pas.* 1854, I, pp. 176 et s., spéc., pp. 180-183, citées par M^{me} Eliane LIEKENDAEL, alors avocat général, dans ses conclusions précédant Cass. 1^{er} avril 1996, *Pas.* 1996, I, § 19, p. 263. Celle-ci relève ensuite (§§ 42 à 50) que l'action publique ne peut être mise en mouvement par le ministre de la Justice –sauf par le biais d'une injonction positive–, ni par la Cour de cassation, ni par le procureur général près cette cour, ni par une constitution de partie civile.

³ A. DESTEXHE, procureur général près la Cour de cassation, "Privilège de juridiction: Discours prononcé à l'audience solennelle de rentrée de la cour d'appel de Liège du 15 septembre 1938", *Rev.dr.pén.crim.* 1938, p. 1033; Voir CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE, *Le privilège de juridiction dans le cadre du dossier Jonathan Jacob (enquête particulière)*, mars 2015, www.csj.be, n° 2.3, p. 4

De vervolging van en het onderzoek naar misdaden en wanbedrijven inzake magistraten

1. De lege lata

Onder de bijzondere procedures, die het voorwerp uitmaken van titel IV van het Wetboek van Strafvordering, bepaalt zijn Hoofdstuk III de van het gemeen recht afwijkende regels die van toepassing zijn op de "misdaden en wanbedrijven door rechters gepleegd buiten hun ambt" (afdeling I – artikelen 479 tot 482*bis*) en "in de uitoefening van hun ambt"¹ (afdeling II – artikelen 483 tot 503*bis*).

Deze bepalingen regelen het zogenaamde "voorrecht van rechtsmacht" hoewel deze formulering terecht niet gehanteerd wordt in deze bepalingen.

a) Het zogenaamde "voorrecht van rechtsmacht" – begrip

Het zogenaamde voorrecht van rechtsmacht is een beschermingsstatuut waardoor het hof van beroep exclusief bevoegd wordt om uitspraak te doen over wanbedrijven die o.a. door magistraten gepleegd worden. Misdaden worden dan weer behandeld door het hof van assisen, zonder dat er hierbij sprake is van een afwijking op het gemeen recht. In beide gevallen wordt de strafvordering uitgeoefend door de procureur-generaal bij het hof van beroep.²

"Het voorrecht ligt niet zozeer in de aanwijzing van een hoger rechtscollege, wat het verlies van het recht op hoger beroep impliceert, maar wel in de manier waarop de zaak bij dit rechtscollege aanhangig wordt gemaakt.³ In dit opzicht beschikken de magistraten over een daadwerkelijke procedurele immunititeit, die voor het vervolgen weliswaar enkel als een soort filter fungeert, zonder daarbij een moeilijk te omzeilen hinderpaal te vormen.

Het hoofdstuk uit het Wetboek van Strafvordering dat gewijd is aan het voorrecht van rechtsmacht (...)

¹ Of "die betrekking hebben op hun ambtsverrichtingen".

² Zie o.a. de conclusies van procureur-generaal Mathieu LECLERCQ, Cass. 15 maart 1854, *Pas.* 1854, I, pp. 176 e.v., in bijz., pp. 180-183, geciteerd door Mevr. Eliane LIEKENDAEL, toen advocaat-generaal, in haar conclusies voorafgaand aan Cass. 1 april 1996, *Pas.* 1996, I, § 19, p. 263. De conclusie wijst er verder op (§§ 42 tot 50) dat de strafvordering niet kan worden ingesteld door de minister van Justitie –behalve door een positieve injunctie–, noch door het Hof van Cassatie, noch door de procureur-generaal bij dit Hof, noch door een burgerlijke partijstelling.

³ A. DESTEXHE, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, "Privilège de juridiction: Discours prononcé à l'audience solennelle de rentrée de la cour d'appel de Liège du 15 septembre 1938", *Rev.dr.pén.crim.* 1938, p. 1033; Zie HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE, *Voorrecht van rechtsmacht in het kader van het dossier Jonathan Jacob (bijzonder onderzoek)*, maart 2015, www.csj.be, nr. 2.3, p. 4

déroger sur quelques points, certes de manière substantielle, aux règles générales de la procédure criminelle et il y renvoie pour le surplus⁴.⁵

b) *Ratio legis*⁶

La *ratio legis*, d'intérêt général, du privilège de juridiction, qui ressort des travaux préparatoires du Code d'instruction criminelle de 1808, n'était aucunement d'octroyer un privilège aux magistrats mais de garantir l'indépendance de la fonction judiciaire dans l'intérêt général.⁷

— D'une part en protégeant les magistrats contre des poursuites téméraires ou vexatoires de nature à les déstabiliser, voire à les paralyser dans leur action, leur mission de poursuivre ou juger leurs concitoyens les exposant particulièrement à de telles attaques;

— D'autre part, pour parer à tout risque d'impunité et à toute apparence de partialité, en évitant que les magistrats inculpés ne soient jugés par des collègues proches (directs ou subordonnés). Ces derniers se trouveraient dans une situation délicate ou ambiguë, au risque qu'ils manifestent "une trop excessive indulgence ou une trop grande rigueur. (...) C'est ainsi que l'on peut être certain que le juge qui aura violé la loi n'échappera pas à la peine qui doit l'atteindre et, en même temps, que le magistrat intègre et ferme, qui pour être fidèle à ses devoirs aura bravé la haine, ne deviendra jamais la victime d'un injuste ressentiment"⁸.

⁴ Art. 502 C.I.cr., dont on ne peut se demander s'il s'applique à tous les crimes et délits commis par les magistrats (puisque'il se réfère au "chapitre" ad hoc du C.I.cr.; voir en ce sens Cass. 31 juillet 1882, *Pas.* 1882, I, p. 332) ou seulement à ceux qui sont relatifs à leurs fonctions (étant situé dans la section 2 dudit chapitre, consacrée à ces derniers).

⁵ J. DE CODT, "Poursuites contre les magistrats", in X. DE RIEMAECKER, G. LONDERS, J. BARET, J. DE CODT, J. HUBIN, R. JANVIER, J. LAENENS en K. MOENS, *Statut et déontologie du magistrat*, Brugge, die Keure, 2000, n° 2-3, p. 144.

⁶ Voir CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE, *op. cit.*, p. 5 et références en notes 16 à 20; C.A., 4 novembre 1998, n° 112/98, cité in C.E.D.H., Ernst e.a. c. Belgique, 15 juillet 2003, requête n° 33.400/96, spéc. §§ 43 et 50; J. CONSTANT, "Crimes commis par les juges", *Les Nouvelles, Procédure pénale*, T. II, vol. II, Bruxelles, 1949, n° 3, 35.

⁷ Quant aux circonstances qui ont motivé l'abrogation du privilège de juridiction en France, voir A. DESTEXHE, *op. cit.*, pp. 1037-1048.

⁸ Travaux préparatoires du Code d'instruction criminelle de 1808, cités par les procureurs généraux Mathieu LECLERCQ, *op. cit.*, p. 181, 2^e col, et A. DESTEXHE, *op. cit.*, p. 1036.

bepert zich er toe, weliswaar op substantiële wijze, op enkele punten af te wijken van de algemene regels van de strafprocedure en verwijst er voor het overige naar (*cit. – vert.*)⁴.⁵

b) *Ratio legis*⁶

Zoals blijkt uit de voorbereidende werken van het Wetboek van Strafvordering uit 1808 bestond de *ratio legis* van het voorrecht van rechtsmacht er geenszins in een privilege voor de leden van de magistratuur in het leven te roepen, maar wel om in het algemeen belang de onafhankelijkheid van het gerechtelijk ambt te waarborgen door.⁷

— De magistraten enerzijds te beschermen tegen roekeloze of tergende vervolgingen die er op gericht zouden zijn hen te destabiliseren of hun optreden onmogelijk te maken, aangezien hun opdracht om medeburgers te vervolgen of recht te spreken hen in zeer sterke mate aan dergelijke aanvallen blootstelt;

— Anderzijds elk risico op straffeloosheid en elke mogelijke zweem van partijdigheid te vermijden, door ervoor te zorgen dat zaken betreffende in verdenking gestelde magistraten niet door hun rechtstreekse of ondergeschikte ambtgenoten afgehandeld moeten worden. Die laatsten zouden zich zo in een delicate of tweeslachtige positie bevinden met het risico dat zij hierbij blij zouden geven van "een al te grote mildheid of een overmatige strengheid. (...) Zo kunnen we er zeker van zijn dat de rechter die de wet heeft overtreden niet aan de straf die hem moet worden opgelegd zal ontkomen en tegelijkertijd dat de integere en standvastige magistraat die, om trouw te zijn aan zijn plichten, alle uitingen van haat het hoofd biedt, nooit het slachtoffer zal worden van onrechtvaardige wrok"⁸.

⁴ Art. 502 Sv., waarvan men zich kan afvragen of het van toepassing is op alle misdaden en wanbedrijven gepleegd door magistraten (aangezien het verwijst naar een "hoofdstuk" ad hoc van het WSV; zie in die zin Cass. 31 juli 1882, *Pas.* 1882, I, p. 332) of enkel op diegene die betrekking hebben op hun functie (die in afdeling 2 van dat hoofdstuk staat, gewijd aan dat laatste).

⁵ J. DE CODT, "De vervolging van magistraten", in X. DE RIEMAECKER, G. LONDERS, J. BARET, J. DE CODT, J. HUBIN, R. JANVIER, J. LAENENS en K. MOENS, *Statuut en deontologie van de magistraat*, Brugge, die Keure, 2000, nrs. 2-3, 152.

⁶ Zie HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE, *op. cit.*, p. 5 en referenties en voetnoten 16 tot 20; Arbitragehof 4 november 1998, nr. 112/98, geciteerd door E.H.R.M., Ernst e.a. t. België, 15 juli 2003, Verzoekschrift nr. 33.400/96, in het bijz. §§ 43 en 50; J. CONSTANT, "Crimes commis par les juges", *Les nouvelles, Procédure pénale*, T. II, vol. II, Bruxelles, 1949, nr. 3, 35.

⁷ Over de omstandigheden die de afschaffing van het voorrecht van rechtsmacht hebben verantwoord in Frankrijk; Zie A. DESTEXHE, *op. cit.*, pp. 1037-1048.

⁸ Parlementaire voorbereiding van het Wetboek van Strafvordering van 1808, geciteerd door de procureurs-generaal, Mathieu LECLERCQ, *op. cit.*, p. 181, 2^{de} kol en A. DESTEXHE, *op. cit.*, p. 1036.

c) Ratione personae – les personnes “privilégiées”

En vertu du droit actuellement en vigueur (*de lege lata*), les personnes “privilégiées” sont:

— les juges de paix, au tribunal de police, au tribunal de première instance, au tribunal du travail ou au tribunal de l'entreprise (ex-tribunal de commerce), y compris les juges suppléants ou conseillers suppléants⁹, mais ni les juges et conseillers sociaux, ni les juges consulaires¹⁰, ni les magistrats en formation -même commissionnés – ni les candidats- magistrats, ni les juristes de parquet et référendaires visés à l'article 162 du Code judiciaire, ni les assesseurs en application des peines ou en internement;

— les magistrats de la cour d'appel, de la cour du travail ou de la Cour de cassation;

— les magistrats du parquet près un tribunal ou une cour et les magistrats fédéraux;

— les membres de la Cour des comptes, du Conseil d'État, de l'auditorat ou du bureau de coordination près le Conseil d'État, de la Cour constitutionnelle ou du Conseil du Contentieux des étrangers;

— les référendaires près la Cour de cassation ou près la Cour constitutionnelle;

— les gouverneurs de province.

d) Ratione materiae

Si une personne “privilégiée” est prévenue d'avoir commis un délit¹¹, “le procureur général près la cour d'appel la fait citer devant cette cour, qui prononce sans qu'il puisse y avoir appel”¹².

Si c'est d'avoir commis un crime que la personne concernée est prévenue, d'autres règles de procédure dérogatoires du droit commun sont en outre applicables à l'instruction et au règlement de la procédure. Elles sont reprises aux articles 480 à 482 ou 484 à 503 selon

⁹ Cass. 29 décembre 1886, *Pas.* 1887, I, p. 77; Cass. 5 juillet 1938, *Pas.* 1938, p. 256.

¹⁰ Voir p. ex. Cass. 14 octobre 1975, *Pas.* 1976, p. 192; C. const., 11 mars 2009, n° 44/2009.

¹¹ “emportant une peine correctionnelle”, ce qui paraît un pleonasme.

¹² Art. 479 (applicable aux délits commis hors de leurs fonctions), auquel renvoie l'art. 483 (pour les délits commis dans l'exercice de leurs fonctions).

c) Ratione personae – Personen met voorrecht van rechtsmacht

Volgens de huidige wet (*de lege lata*) zijn de personen met voorrecht van rechtsmacht:

— vrederechters, rechters in de politierechtbank, de rechtbank van eerste aanleg, de arbeidsrechtbank of de ondernemingsrechtbank (de vroegere rechtbank van koophandel), met inbegrip van de plaatsvervangende rechters of plaatsvervangende raadsheren⁹ maar niet de rechters en raadsheren in sociale zaken, noch de rechters in ondernemingszaken¹⁰, magistraten in opleiding— zelfs niet wanneer zij gemachtigd zijn — noch de kandidaat-magistraten, de parketjuristen en referendarissen bedoeld in artikel 162 van het Gerechtelijk Wetboek, noch de assessoren in strafuitvoerings- en interneringszaken;

— raadsheren in het hof van beroep, het arbeidshof of het Hof van Cassatie;

— magistraten van het parket bij een rechtbank of hof en de federale magistraten;

— leden van het Grondwettelijk Hof, de Raad van State, het auditoraat of het coördinatiebureau bij de Raad van State, het Grondwettelijk Hof of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen;

— referendarissen bij het Hof van Cassatie of het Grondwettelijk Hof;

— provinciegouverneurs.

d) Ratione materiae

Wanneer een persoon met voorrecht van rechtsmacht een wanbedrijf¹¹ ten laste gelegd wordt, “laat de procureur-generaal bij het hof van beroep hem dagvaarden voor dat hof, dat uitspraak doet, zonder dat beroep kan worden ingesteld.”¹².

Als de betrokken persoon een misdaad ten laste gelegd wordt, zijn bovendien van het gemeen recht afwijkende procedureregels van toepassing op het gerechtelijk onderzoek en de regeling van de rechtspleging. Ze worden hernomen in de art. 480 tot 482 of 484 tot

⁹ Cass. 29 december 1886, *Pas.* 1887, I, p. 77; Cass. 5 juli 1938, *Pas.* 1938, p. 256.

¹⁰ Zie bvb. Cass. 14 oktober 1975, *Pas.* 1976, p. 192; GwH 11 maart 2009, nr. 44/2009.

¹¹ “dat een correctionele straf meebrengt”, wat overkomt als een pleonasme.

¹² Art. 479 (toepasselijk op wanbedrijven gepleegd buiten hun ambt), waarnaar het art. 483 verwijst (voor de wanbedrijven gepleegd in de uitoefening van hun ambtsverrichtingen).

que les faits sont étrangers ou relatifs aux fonctions de l'intéressé¹³.

Les règles supplémentaires suivantes sont d'application pour les magistrats du siège et du parquet des cours d'appel ou du travail ou les tribunaux entiers mis en cause:

— quant aux délits ou crimes commis hors des fonctions (articles 481 et 482 C.I.cr.): les dénonciations et plaintes du chef de délits ou crimes doivent, ainsi que les pièces, être envoyées en copie au ministre de la Justice *“sans aucun retard de l'instruction qui sera continuée comme il est précédemment réglé”*.

— Le ministre transmet les pièces à la Cour de cassation, qui renvoie s'il y a lieu à la juridiction compétente d'un autre ressort que celui de la cour à laquelle appartient le magistrat mis en cause.

— quant aux délits ou crimes relatifs aux fonctions: les articles 485 et s. du Code d'instruction criminelle.

Sauf crimes et délits politiques ou de presse connexes avec l'infraction pour laquelle il est poursuivi¹⁴, les coauteurs et complices de l'infraction, ainsi que les auteurs des infractions connexes, sont poursuivis et jugés en même temps que le titulaire du privilège de juridiction¹⁵, et l'instruction des crimes commis dans l'exercice des fonctions du titulaire du privilège de juridiction est commune à ses complices¹⁶.

Le Code d'instruction criminelle ne contient en revanche aucune règle dérogatoire en cas de *contravention* non connexe à un délit¹⁷. Cependant, la cour d'appel reste compétente pour juger les délits requalifiés en contravention ou contraventionnalisés¹⁸.

503 naargelang de feiten betrekking hebben of niet op de ambtsverrichtingen van de betrokkene¹³.

Voor de magistraten van de zetel en het parket bij de hoven van beroep of de arbeidshoven of voor de betrokken volledige rechtbanken zijn bovendien de volgende bijkomende regels van toepassing:

— met betrekking tot de buiten het ambt gepleegde wanbedrijven of misdaden (artikelen 481 en 482 Sv.): zowel de afschriften van de aangiften en de klachten met betrekking tot wanbedrijven of misdaden als van de stukken moeten naar de minister van Justitie worden verzonden *“zonder enige vertraging van het onderzoek, dat voortgezet zal worden zoals in voorgaande bepalingen is geregeld”*.

— De minister zendt de stukken door aan het Hof van Cassatie dat, indien daartoe grond bestaat, de zaak verwijst naar het bevoegde rechtscollege van een ander rechtsgebied dan dat van het hof waartoe de bij het misdrijf betrokken magistraat behoort.

— betreffende de in verband met het ambt gepleegde wanbedrijven of misdaden: de artikelen 485 en volgende van het Wetboek van Strafvordering.

Behalve politieke misdaden en wanbedrijven of misdrijven in samenhang met het misdrijf waarvoor er wordt vervolgd¹⁴, worden de mededaders en de medeplichtigen van het misdrijf, evenals de daders van de samenhangende misdrijven samen vervolgd en berecht als de titularis van het voorrecht van rechtsmacht¹⁵, en het gerechtelijk onderzoek van de misdaden gepleegd in de uitoefening van het ambt van de titularis van voorrecht van rechtsmacht wordt samen gevoerd ten aanzien van de medeplichtigen¹⁶.

Daarentegen bevat het Wetboek van Strafvordering geen afwijkende regels voor *overtredingen* die niet samenhangen met een wanbedrijf¹⁷. Het hof van beroep blijft nochtans bevoegd voor het berechten van alle als overtreding geherkwalificeerde of gecontraventionaliseerde wanbedrijven¹⁸.

¹³ Dans son arrêt n° 9/2018 du 1^{er} février 2018, la Cour constitutionnelle rappelle néanmoins que *“Bien que l'article 480 concerne uniquement les crimes, la possibilité d'instruction pour un délit est admise, aux mêmes conditions (Cass. 31 juillet 1882, Pas. 1882, I, 332)”*.

¹⁴ Art. 482bis, al. 2, et 503bis, al. 2, C.I.cr.

¹⁵ Art. 482bis, al. 1^{er}, et 503bis, al. 1^{er}, C.I.cr.

¹⁶ Art. 501, al. 2, C.I.cr.

¹⁷ Voir A. DESTEXHE, *op. cit.*, p. 1031.

¹⁸ J. DE CODT, *op. cit.*, p. 148, et références en notes 26 à 28.

¹³ In zijn arrest nr. 9/2018 van 1 februari 2018, brengt het Grondwettelijk Hof nochtans in herinnering dat: *“Hoewel artikel 480 enkel de misdaden betreft, wordt aangenomen dat een gerechtelijk onderzoek onder dezelfde voorwaarden mogelijk is voor een wanbedrijf (Cass., 31 juli 1882, Pas., 1882, I, 332)”*.

¹⁴ Art. 482bis, lid 2, en 503bis, lid 2, Sv.

¹⁵ Art. 482bis, lid 1, en 503bis, lid 1 Sv.

¹⁶ Art. 501, lid 2, Sv.

¹⁷ Zie A. DESTEXHE, *op. cit.*, p. 1031.

¹⁸ J. DE CODT, *op. cit.*, p. 156, en referenties in de voetnoten 26 tot 28.

Ne relèvent du régime du privilège de juridiction ni les infractions commises en temps de guerre contre la sûreté extérieure de l'État, ni les infractions commises à l'audience¹⁹.

2. Les poursuites à charge des ministres²⁰

La loi du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des ministres et la loi spéciale du même jour réglant la responsabilité pénale des membres des gouvernements de communauté ou de région complètent respectivement les articles 101 à 103 et 124 et 125 de la Constitution²¹.

Les principes constitutionnels essentiels quant aux poursuites et au jugement sont les suivants:

— “Les ministres sont jugés exclusivement par la cour d'appel pour les infractions qu'ils auraient commises dans l'exercice de leurs fonctions. Il en est de même des infractions qui auraient été commises par les ministres en dehors de l'exercice de leurs fonctions et pour lesquelles ils sont jugés pendant l'exercice de leurs fonctions”;

— “Seul le ministère public près la cour d'appel compétente peut intenter et diriger les poursuites en matière répressive à l'encontre d'un ministre”;

— “Toutes réquisitions en vue du règlement de la procédure, toute citation directe devant la cour d'appel et, sauf le cas de flagrant délit, toute arrestation nécessitent l'autorisation de la Chambre des représentants” ou “du Parlement de communauté ou de région, chacun pour ce qui le concerne”.

3. Les recommandations du Conseil supérieur de la Justice (C.S.J.)

Extraits du rapport “Le privilège de juridiction dans le cadre du dossier Jonathan Jacob” – enquête particulière du Conseil supérieur de la Justice²².

a) Recommandations adressées au législateur au sujet du privilège de juridiction

“01/01 Adapter le système désuet de privilège de juridiction et prévoir un système de jugement, de poursuite et d'instruction à charge de magistrats qui se raccroche

¹⁹ Voir CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE, *op. cit.*, p. 7.

²⁰ Voir M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY et D. VANDERMEERSCH, *Droit de la procédure pénale*, Bruges, La Charte, 8^e éd., 2017, t.II, pp. 1681 à 1687.

²¹ Auxquels renvoient respectivement les art. 104, al. 3, et 126 quant aux secrétaires d'État fédéraux et régionaux.

²² <http://www.csj.be>, mars 2015, spéc p. 31.

De in oorlogstijd gepleegde misdrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat en de zittingsmisdrijven vallen evenmin onder de regeling van het voorrecht van rechtsmacht¹⁹.

2. De vervolging van ministers²⁰

De wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers en de bijzondere wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van leden van een gemeenschaps- of gewestregering van dezelfde dag, vullen respectievelijk de artikelen 101 tot 103, 124 en 125 van de Grondwet aan²¹.

De essentiële grondwettelijke beginselen wat betreft de vervolging en berechting zijn de volgende:

— “ministers worden voor misdrijven die zij in de uitoefening van hun ambt zouden hebben gepleegd, uitsluitend berecht door het hof van beroep. Hetzelfde geldt voor misdrijven die ministers buiten de uitoefening van hun ambt mochten hebben gepleegd en waarvoor zij worden berecht tijdens hun ambtstermijn”;

— “De vervolging in strafzaken van een minister kan enkel worden ingesteld en geleid door het openbaar ministerie bij het bevoegde hof van beroep”;

— “Voor elke vordering tot regeling van de rechtspleging, voor elke rechtstreekse dagvaarding voor het hof van beroep en, behalve bij ontdekking op heterdaad, voor elke aanhouding, is het verlof van de Kamer van volksvertegenwoordigers vereist” of “van het Gemeenschaps- of Gewestparlement, elk voor zich.”

3. De aanbevelingen van de Hoge Raad voor de Justitie

Uittreksels uit het verslag “Voorrecht van rechtsmacht in het kader van het dossier Jonathan Jacob” – Bijzonder onderzoek van de Hoge Raad voor de Justitie²².

a) Aanbevelingen op het vlak van het voorrecht van rechtsmacht aan de wetgever

“01/01 Het verouderde systeem van voorrecht van rechtsmacht en een systeem van vervolging, onderzoek en berechting van magistraten te voorzien dat aansluit

¹⁹ Zie HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE, *op.cit.*, p. 7.

²⁰ Zie M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY en D. VANDERMEERSCH, *Droit de la procédure pénale*, Brugge, die Keure, 8^e uitgave, 2017, t. II, pp. 1681-1687.

²¹ Waar de artn. 104, lid 3, en 126 respectievelijk naar verwijzen aangaande de Federale en deelstatelijke Staatssecretarissen.

²² <http://www.csj.be/nl>, maart 2015, in het bijzonder p. 31

aux procédures de droit commun et donc abandonner la compétence exercée en première et dernière instance par les cours d'appel.

Ce faisant, faire en sorte que:

— la mise en mouvement de l'action publique demeure une compétence exclusive du ministère public;

— les poursuites, l'instruction et le jugement se fassent dans un autre arrondissement judiciaire que celui dans lequel le magistrat inculqué exerce ses fonctions.

Les systèmes de jugement et de poursuite de magistrats en vigueur dans les pays voisins peuvent servir de fil conducteur et d'inspiration à une réforme.

01/02 Limiter la liste des personnes qui bénéficient du privilège de juridiction.”

b) Conclusions quant au privilège de juridiction²³:

“Le système actuel de privilège de juridiction pour magistrats n'est plus adapté à la réalité contemporaine et à l'évolution de notre société et de la Justice. Toute comparaison avec les pays voisins révèle immanquablement que le système belge semble dépassé. Dans sa forme actuelle, ce système, qui est d'application depuis 1808 de manière quasiment inchangée, n'a donc plus de légitimité. Une adaptation s'impose.

Le système de droit commun actuel offre suffisamment de garanties d'administration de la justice impartiale et sereine. Les procédures de poursuites et d'instruction à charge de magistrats doivent dès lors se raccrocher aux procédures de droit commun. Il convient toutefois que la mise en mouvement de l'action publique demeure une compétence exclusive du ministère public, pour pallier le risque de poursuites téméraires et vexatoires, entre autres pour gêner le déroulement normal de la procédure. En outre, la liste des personnes bénéficiant d'un privilège de juridiction doit être limitée.

(...) La procédure normale de privilège de juridiction ne suffit manifestement pas à offrir les garanties nécessaires en matière de sérénité de l'instruction. Il s'agit d'une indication claire que la procédure actuelle de privilège de juridiction comporte en elle-même un risque d'apparence de partialité”.

²³ P. 38.

bij de gemeenrechtelijke procedures en dus afstappen van de bevoegdheid in eerste en laatste aanleg van de hoven van beroep.

Hierbij dient men er voor te zorgen dat:

— het op gang brengen van de strafvordering een exclusieve bevoegdheid van het openbaar ministerie blijft;

— vervolging, onderzoek en berechting gebeurt in een ander gerechtelijk arrondissement dan dat waar de beschuldigde magistraat werkzaam is.

De systemen van berechting en vervolging van magistraten in de ons omringende landen kunnen dienen als leidraad en inspiratie voor een hervorming dienen.

01/02 De lijst van personen die voorrecht van rechtsmacht genieten beperken.”

b) Besluiten inzake het voorrecht van rechtsmacht²³:

“Het huidige systeem van voorrecht van rechtsmacht voor magistraten is niet meer aangepast aan de hedendaagse realiteit en de evolutie die onze maatschappij en justitie hebben doorgemaakt. Wanneer men de toets van de vergelijking met onze buurlanden maakt, kan enkel worden vastgesteld dat het Belgische systeem voorbijgestreefd is. In zijn huidige vorm heeft dit systeem, dat sinds 1808 in een bijna ongewijzigde vorm van toepassing is, dan ook geen legitimiteit meer. Een aanpassing dringt zich op.

Het huidige gemeenrechtelijke systeem biedt voldoende garanties op een onpartijdige en serene rechtsbedeling. De procedures voor vervolging en onderzoek tegen magistraten dienen dan ook aan te sluiten bij deze gemeenrechtelijke procedures. Het op gang brengen van de strafvordering dient wel de exclusieve bevoegdheid van het openbaar ministerie te blijven om zo het risico te ondervangen op tergende en roekeloze vervolging, onder meer met de bedoeling om de normale rechtsgang te belemmeren. Daarnaast dient ook de lijst van personen die voorrecht van rechtsmacht genieten te worden beperkt.

(...) de normale procedure voorrecht van rechtsmacht voldoet klaarblijkelijk niet om de nodige garanties inzake sereniteit van het onderzoek te garanderen. Dit is een duidelijke indicatie dat de huidige procedure van voorrecht van rechtsmacht zelf een risico op schijn van partijdigheid inhoudt.”.

²³ P. 38.

4. Les arrêts de la Cour d'arbitrage et de la Cour constitutionnelle antérieurs au 20 octobre 2016²⁴

Par sept arrêts successifs, la Cour d'Arbitrage puis la Cour constitutionnelle ont tout d'abord conclu à l'absence de violation des articles 10 et 11 de la Constitution par l'article 479 du Code d'Instruction criminelle:

— en ce que l'article 479 du Code d'instruction criminelle prive une catégorie limitée de personnes du bénéfice du double degré de juridiction²⁵;

— en ce que l'article s'applique aux auditeurs au Conseil d'État²⁶;

— en ce que cet article s'applique aux infractions de roulage qui, par les peines prévues à l'article 29 des lois relatives à la police de la circulation routière coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, sont des délits, alors que ces infractions de roulage peuvent aussi emporter des peines qui ne sont pas des peines correctionnelles et que l'article 479 du Code d'Instruction criminelle s'applique aux infractions "emportant" et non "pouvant emporter" une peine correctionnelle²⁷;

— en ce que cet article, par l'effet de la connexité, il prive d'un double degré de juridiction les justiciables poursuivis en même temps que les titulaires des fonctions qu'il cite²⁸;

— en tant qu'il réserve au procureur général près la cour d'appel la décision de poursuivre ou non les magistrats pour les infractions qu'ils sont susceptibles d'avoir commises et en tant qu'il a pour conséquence de ne pas permettre à la partie qui se prétend lésée de mettre en mouvement l'action publique en se constituant partie

4. De vóór 20 oktober 2016 door het Arbitragehof en het Grondwettelijk Hof gevelde arresten²⁴

In zeven achtereenvolgende arresten van het Arbitragehof daarna het Grondwettelijk Hof werd eerst besloten dat artikel 479 van het Wetboek van Strafvordering de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet schendt:

— in zoverre artikel 479 van het Wetboek van Strafvordering een beperkte categorie van personen het voordeel van de rechtspraak in twee instanties ontzegt²⁵;

— in zoverre het artikel van toepassing is op de auditeurs bij de Raad van State²⁶;

— in zoverre dit artikel toepasselijk is voor wegverkeersovertredingen die door de bij het artikel 29 van de bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968 gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer bepaalde straffen wanbedrijven zijn, dan wanneer deze verkeersovertredingen ook straffen kunnen meebrengen die geen correctionele straffen zijn en het artikel 479 van het Wetboek van Strafvordering van toepassing is voor misdrijven die een correctionele straf "meebrengen" en niet "kunnen meebrengen"²⁷;

— in zoverre dit artikel de vervolgte rechtsonderhorigen gelijktijdig met de houders van de ambten die erin worden geciteerd, het voordeel van de dubbele aanleg ontzegt als gevolg van de toepassing van de regels betreffende de samenhang²⁸;

— in zoverre dit artikel aan de procureur-generaal bij het hof van beroep de beslissing voorbehoudt om al dan niet de magistraten te vervolgen wegens misdrijven die zij zouden kunnen hebben gepleegd en in zoverre het tot gevolg heeft dat de partij die zich benadeeld acht, niet wordt toegestaan de strafvordering op gang

²⁴ <http://www.const-court.be>, norme contrôlée: art. 479 C.I.cr

²⁵ C.A., 14 juillet 1994, n° 66/94; C.A., 7 novembre 1996, n° 60/1996; C.A., 18 novembre 1998, n° 117/98.

²⁶ C.A., 14 juillet 1994, n° 66/94; C.A., 18 novembre 1998, n° 117/98.

²⁷ C.A., 14 juillet 1994, n° 66/94; C.A., 18 novembre 1998, n° 117/98.

²⁸ C.A., 11 février 1998, n° 13/98.

²⁴ <http://www.const-court.be/>, getoetste norm: art. 479 Sv

²⁵ Arbitragehof 14 juli 1994, nr. 66/94; Arbitragehof 7 november 1996, nr. 60/1996; Arbitragehof 18 november 1998, nr. 117/98.

²⁶ Arbitragehof 14 juli 1994, nr. 66/94; Arbitragehof 18 november 1998, nr. 117/98.

²⁷ Arbitragehof 14 juli 1994, nr. 66/94; Arbitragehof 18 november 1998, nr. 117/98.

²⁸ Arbitragehof 11 februari 1998, nr. 13/98.

civile ou par citation directe, ni d'introduire un recours contre la décision de ne pas poursuivre²⁹;

— en ce que cet article ne vise pas le conseiller social³⁰ ni le juge consulaire³¹;

— en ce que le régime que cet article instaure continue à s'appliquer aux magistrats, effectifs ou suppléants, qui ont cessé d'exercer leurs fonctions judiciaires pour avoir été atteints par la limite d'âge, et ne s'applique en revanche plus aux magistrats, effectifs ou suppléants, qui ont, eux aussi, cessé d'exercer leurs fonctions judiciaires, mais pour d'autres raisons, par exemple, en raison de problèmes de santé³².

L'article 2 de la loi du 15 mai 1981 portant approbation du Pacte international relatif aux droits civils et politiques ne viole pas non plus les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'en disposant que ce Pacte sortira son plein et entier effet, ce qui comprend les déclarations et réserves faites par la Belgique lors de la signature, il maintient un régime de privilège de juridiction³³.

5. La Cour européenne des droits de l'homme

La Cour européenne des droits de l'homme considère ce qui suit: "Plus particulièrement, en Belgique, les règles spécifiques en matière d'instruction, de poursuite et de jugement qu'implique le privilège de juridiction entendent éviter, d'une part, que des poursuites téméraires, injustifiées ou vexatoires soient intentées contre les personnes auxquelles ce régime est applicable et, d'autre part, que ces mêmes personnes soient traitées avec trop de sévérité ou trop de clémence (...). La Cour relève que pareil privilège, voire une immunité de juridiction,

te brengen door zich burgerlijke partij te stellen of door rechtstreekse dagvaarding, of een beroep in te stellen tegen de beslissing om niet te vervolgen²⁹;

— in zoverre dit artikel geen betrekking heeft op de raadsheren in sociale zaken³⁰ of de rechters in handelszaken³¹;

— in zoverre de regeling die dit artikel invoert van toepassing blijft op de werkende of plaatsvervangende magistraten die de uitoefening van hun rechterlijk ambt hebben stopgezet wegens het bereiken van de leeftijdsgrens, en daarentegen niet langer van toepassing is op de werkende of plaatsvervangende magistraten die eveneens de uitoefening van hun rechterlijk ambt hebben stopgezet, maar om andere redenen, bijvoorbeeld wegens gezondheidsproblemen³².

Ook artikel 2 van de wet van 15 mei 1981 houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten schendt ook de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet in zoverre dit artikel door te bepalen dat dit verdrag volkomen uitwerking zal hebben, wat de door België bij de ondertekening gedane verklaringen en gemaakte voorbehouden insluit, een stelsel van voorrecht van rechtsmacht bekrachtigt³³.

5. Europees Hof voor de Rechten van de Mens

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) stelt het volgende: "De bijzondere regels op het gebied van onderzoek, vervolging en berechting die het voorrecht van rechtsmacht met zich meebrengt, strekken in het bijzonder in België ertoe te vermijden dat, enerzijds, ondoordachte, onverantwoorde of tergende vervolgingen jegens de personen op wie dat stelsel van toepassing is, op gang zouden worden gebracht en, anderzijds, die personen hetzij te streng, hetzij met te veel toegevendheid zouden worden behandeld. (...). Het Hof

²⁹ C.A., 4 novembre 1998, n° 112/98; "B.5.2. Ces mesures ne limitent pas de manière excessive les droits de la personne qui se prétend lésée: celle-ci, qui ne peut poursuivre qu'un intérêt privé même lorsqu'elle met l'action publique en mouvement, a la faculté de porter une demande en réparation devant le juge civil [NDR: sous réserve de respecter, le cas échéant, la procédure prévue en matière de prise à partie (J. CONSTANT, op. cit., n° 82.51)], sans compter qu'elle peut dénoncer l'infraction, afin qu'une initiative puisse être prise par le ministre de la Justice (articles 482 et 486 du Code d'Instruction criminelle) ou par la cour d'appel (article 443 du Code judiciaire)". En ce sens, C.E.D.H., Ernst e.a. c. Belgique, 15 juillet 2003, requête n° 33.400/96, spéc. § 50.

³⁰ C. const., 11 mars 2009, n° 44/2009; C. const., 27 juillet 2011, n° 134/2011.

³¹ C. const., 27 juillet 2011, n° 134/2011.

³² C. const., 27 juillet 2011, n° 134/2011.

³³ C.A., 18 novembre 1998, n° 117/98.

²⁹ Arbitragehof 4 november 1998, nr. 112/98; "B.5.2. Die maatregelen beperken de rechten van de persoon die zich benadeeld acht niet op buitensporige wijze: die persoon, die slechts een particulier belang kan nastreven, zelfs wanneer hij de strafvordering op gang brengt, beschikt over de mogelijkheid om voor de burgerlijke rechter [N.v.d.r.: op voorwaarde dat, indien van toepassing, de procedure van verhaal op de rechter wordt gerespecteerd (J. CONSTANT, op. cit., nr. 82.51)] een vordering tot schadevergoeding in te stellen, afgezien van het feit dat hij het misdrijf kan aanklagen opdat een initiatief kan worden genomen door de minister van Justitie (artikelen 482 en 486 van het Wetboek van Strafvordering) of door het hof van beroep (artikel 443 van het Gerechtelijk Wetboek)". In die zin, E.H.R.M., Ernst e.a. t. België, 15 juli 2003, verzoekschrift nr. 33.400/96, in het bijz. § 50.

³⁰ GwH 11 maart 2009, nr. 44/2009; GwH 27 juli 2011, nr. 134/2011.

³¹ GwH 27 juli 2011, nr. 134/2011.

³² GwH 27 juli 2011, nr. 134/2011.

³³ Arbitragehof 18 november 1998, nr. 117/98.

existe également au profit de magistrats appartenant à d'autres ordres juridiques internes ou à des ordres juridiques internationaux et a des fondements similaires. Elle considère dès lors qu'en l'espèce, la mise en oeuvre du privilège de juridiction applicable aux magistrats, en tant que moyen veillant au bon fonctionnement de la justice, poursuivait un but légitime"³⁴.

6. L'arrêt n° 131/2016 du 20 octobre 2016 de la Cour constitutionnelle et le rapport législatif 2017 (quant au règlement de la procédure au terme d'une instruction)

Le "rapport législatif 2017"³⁵ présenté par le procureur général près la Cour de cassation au Comité parlementaire chargé du suivi législatif énonce notamment ce qui suit:

"4) Modification de la procédure applicable lors du règlement de la procédure en cas de poursuites à l'encontre de magistrats (article 479-482*bis* du Code d'instruction criminelle)

L'article 481 du Code d'instruction criminelle dispose: "Si c'est un membre de cour d'appel ou un officier exerçant près d'elle le ministère public, qui soit inculpé d'avoir commis un délit ou un crime hors de ses fonctions, l'officier qui aura reçu les dénonciations ou les plaintes sera tenu d'en envoyer de suite des copies au ministre de la Justice, sans aucun retard de l'instruction qui sera continuée comme il est précédemment réglé, et il adressera pareillement au ministre de la Justice une copie des pièces".

L'article 482 du même Code dispose quant à lui: "Le ministre de la Justice transmettra les pièces à la Cour de cassation, qui renverra l'affaire, s'il y a lieu, soit à un tribunal de police correctionnelle, soit à un juge d'instruction, pris l'un et l'autre hors du ressort de la cour à laquelle appartient le membre inculpé. S'il s'agit de prononcer la mise en accusation, le renvoi sera fait à une autre cour d'appel".

stelt dat een dergelijk voorrecht, en zelfs een vrijstelling van rechtsvervolging, ook geldt voor magistraten van de andere interne rechtsorden of de internationale rechtsorden en op gelijkaardige principes werd gebaseerd. Dus oordeelde het Hof dat er bij de invoering van het voor de magistraten geldende voorrecht van rechtsmacht een gewettigd doel werd nagestreefd, namelijk de goede werking van justitie waarborgen." (cit. – vert.)³⁴.

6. Het arrest nr. 131/2016 van het Grondwettelijk Hof van 20 oktober 2016 en het wetgevend verslag 2017 (met betrekking tot de regeling van de rechtspleging bij het afsluiten van een gerechtelijk onderzoek)

In het "wetgevend verslag 2017"³⁵ van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie aan het parlementair comité belast met de wetsevaluatie wordt het volgende vermeld:

"4) Wijziging van de rechtspleging die van toepassing is bij de regeling van de rechtspleging in geval van vervolging van magistraten (artikel 479-482*bis* van het Wetboek van Strafvordering).

Artikel 481 van het Wetboek van Strafvordering bepaalt: "Indien echter een lid van een hof van beroep of een ambtenaar die bij het hof het openbaar ministerie uitoefent, ervan verdacht wordt buiten zijn ambt een wanbedrijf of een misdaad te hebben gepleegd, is de ambtenaar die de aangiften of de klachten ontvangen heeft, gehouden daarvan dadelijk afschriften te doen toekomen aan de minister van Justitie, zonder enige vertraging van het onderzoek, dat voortgezet zal worden zoals in voorgaande bepalingen is geregeld, en hij zal eveneens aan de minister een afschrift zenden van de stukken".

Artikel 482 van dat wetboek bepaalt van zijn kant: "De minister van Justitie zendt de stukken door aan het Hof van Cassatie, dat, indien daartoe grond bestaat, de zaak verwijst hetzij naar een correctionele rechtbank, hetzij naar een onderzoeksrechter, de ene zowel als de andere aan te wijzen buiten het rechtsgebied van het hof waartoe het verdachte lid behoort. Indien een inbeschuldigingstelling moet worden uitgesproken, geschiedt de verwijzing naar een ander hof van beroep".

³⁴ C.E.D.H., Ernst e.a. c. Belgique, 15 juillet 2003, requête n° 33.400/96, spéc. §§ 43 et 50.

³⁵ Cour de cassation de Belgique, Rapport annuel 2017, Larcier, 2018; "l'article 11 de la loi du 25 avril 2007 instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif dispose que, dans le courant du mois d'octobre, le procureur général près la Cour de cassation et le Collège des procureurs généraux adressent au Comité un rapport comprenant un relevé des lois qui ont posé des difficultés d'application ou d'interprétation pour les cours et tribunaux au cours de l'année judiciaire écoulée."

³⁴ E.H.R.M., Ernst e.a. t. België, 15 juli 2003, verzoekschrift nr. 33.400/96, in het bijz. §§ 43 et 50.

³⁵ Hof van Cassatie van België, Jaarverslag 2017, Larcier 2018; "Artikel 11 van de wet van 25 april 2007 tot oprichting van het Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie bepaalt dat de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal in de loop van de maand oktober aan het Comité een verslag toezenden, dat een overzicht bevat van de wetten die voor de hoven en rechtbanken tijdens het voorbije gerechtelijk jaar moeilijkheden bij de toepassing of de interpretatie ervan hebben opgeleverd."

Par cette dernière disposition, le législateur a confié à la Cour, dans l'intérêt général et dans celui du magistrat concerné, la compétence pour, si l'action publique a été engagée, ordonner (1) un non-lieu, (2) une instruction complémentaire pour le renvoi de la cause au premier président d'une autre cour d'appel aux fins de désigner un conseil instructeur ou (3) le renvoi à la juridiction de jugement. Ainsi la Cour exerce une mission similaire à celle de la juridiction d'instruction³⁶.

Jusqu'il y a peu, on considérait qu'en cas de renvoi de la cause au premier président d'une autre cour d'appel aux fins de désigner un conseiller instructeur afin de réaliser une instruction complémentaire, il n'était pas nécessaire de renvoyer la cause à la Cour de cassation après l'instruction³⁷: la cour d'appel de renvoi était compétente pour statuer sur ces faits sur citation directe du procureur général sans un nouveau renvoi préalable, à moins que le procureur général de renvoi ne veuille poursuivre d'autres faits, étrangers à l'arrêt de renvoi initial³⁸.

Mais, dans son arrêt n° 131/2016 du 20 octobre 2016, la Cour constitutionnelle a dit pour droit:

“- Les articles 479 à 482*bis* du Code d'instruction criminelle violent les articles 10 et 11 de la Constitution dans l'interprétation selon laquelle, au terme de l'instruction requise par la Cour de cassation, l'affaire ne doit pas être renvoyée à cette Cour, le procureur général près la cour d'appel étant compétent pour décider si l'affaire doit ou non être renvoyée à la juridiction de jugement.

— Les articles 479 à 482*bis* du Code d'instruction criminelle ne violent pas les articles 10 et 11 de la Constitution dans l'interprétation selon laquelle, au terme de l'instruction requise par la Cour de cassation, l'affaire doit être renvoyée à cette Cour, qui procédera dans le cadre d'une procédure contradictoire au règlement de

Met laatstgenoemde bepaling heeft de wetgever het Hof, in het algemeen belang en in het belang van de betrokken magistraat, de bevoegdheid toegekend om, indien de strafvordering werd ingesteld, te beslissen (1) om die magistraat buiten vervolging te stellen, (2) om een bijkomend onderzoek te bevelen teneinde de zaak te verwijzen naar de eerste voorzitter van een ander hof van beroep, met het oog op de aanwijzing van een onderzoeksmagistraat, of (3) om de zaak naar het vonnisgerecht te verwijzen. Zodoende oefent het Hof een soortgelijke opdracht als die van het onderzoeksgerecht uit³⁶.

Tot voor kort werd geoordeeld dat wanneer de zaak werd verwezen naar de eerste voorzitter van een ander hof van beroep teneinde een onderzoeksmagistraat aan te wijzen om een bijkomend onderzoek te verrichten, de zaak na onderzoek niet meer naar het Hof van Cassatie verwezen hoefde te worden³⁷: het hof van beroep op verwijzing was bevoegd om over die feiten uitspraak te doen op de rechtstreekse dagvaarding van de procureur-generaal, zonder een nieuwe voorafgaande verwijzing, tenzij de procureur-generaal op verwijzing andere feiten wenste te vervolgen die geen verband hielden met het oorspronkelijke verwijzingsarrest³⁸.

Het Grondwettelijk Hof zegt in zijn nr. 131/2016 van 20 oktober 2016 echter voor recht:

— De artikelen 479 tot 482*bis* van het Wetboek van Strafvordering schenden de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in die interpretatie dat de zaak, na het beëindigen van het door het Hof van Cassatie gevorderde onderzoek, niet aan dat Hof moet worden teruggezonden maar de procureur-generaal bij het hof van beroep alsdan bevoegd is om te beslissen of de zaak al dan niet naar het vonnisgerecht moet worden verwezen.

— De artikelen 479 tot 482*bis* van het Wetboek van Strafvordering schenden de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet, in die interpretatie dat de zaak, na het beëindigen van het door het Hof van Cassatie gevorderde onderzoek, aan dat Hof moet worden teruggezonden dat in het kader van een tegensprekelijke procedure zal

³⁶ Cass. 10 octobre 2017, P.17.0456.N, inédit.

³⁷ Cass. 17 janvier 2001, RG P.00.1697.F, *Pas.* 2001, n° 30, avec concl. du procureur général, alors premier avocat général, J.-F. LECLERCQ (solution implicite); M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY et D. VANDERMEERSCH, *op. cit.*, T.II, p. 1567. *Contra*, R. VERSTRAETEN, “Voorrecht van rechtsmacht”, *Strafrecht voor rechtspractici*, IV, Leuven, Acco, 1991, p. 128, n° 54 et J. DE CODT, *op. cit.*, p. 162 (notons toutefois que ces auteurs se sont prononcés sur ce point avant l'arrêt du 17 janvier 2001).

³⁸ Cass. 17 janvier 2001, P.00.1697.F, *Pas.* 2001, n° 30, avec concl. du procureur général, alors premier avocat général, Jean-François LECLERCQ.

³⁶ Cass. 10 oktober 2017, P.17.0456.N, onuitg.

³⁷ Cass. 17 januari 2001, AR P.00.1697.F, *Pas.* 2001, nr. 30, met conclusie procureur-generaal, toenmalig eerste advocaat-generaal, J.-F. LECLERCQ (impliciete oplossing); M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY en D. VANDERMEERSCH, *Op. Cit.*, dl. II, p. 1567. *Contra*, R. VERSTRAETEN, “Voorrecht van rechtsmacht”, *Strafrecht voor rechtspractici*, IV, Leuven, Acco, 1991, p. 128, nr. 54, en J. de CODT, “Poursuites contre les magistrats”, *Statut et déontologie du magistrat*, Brussel, Die Keure, 2000, p. 162 (let wel, deze auteurs hebben zich hierover uitgesproken nog vóór er sprake was van het arrest van 17 januari 2001).

³⁸ Cass. 17 januari 2001, P.00.1697.F, *Pas.* 2001, nr. 30, met conclusie procureur-generaal, toenmalig eerste advocaat-generaal, Jean-François LECLERCQ.

la procédure et examinera ce faisant si les charges sont suffisantes et si la procédure est régulière.”.

Il résulte de cet arrêt qu’au terme de l’instruction menée à la suite du renvoi de la cause au premier président d’une autre cour d’appel aux fins de désigner un conseiller instructeur, l’affaire doit être renvoyée à la Cour de cassation pour que celle-ci procède dans le cadre d’une procédure contradictoire au règlement de la procédure et examine, à cette occasion, si les charges sont suffisantes et si la procédure est régulière³⁹.

Toutefois, si l’intervention de la Cour de cassation peut se concevoir lorsqu’il s’agit de renvoyer l’affaire à une autre cour d’appel en application de l’article 482 du Code d’instruction criminelle⁴⁰, il ne paraît pas indiqué de confier à la Cour la compétence de se prononcer, au terme de l’instruction, sur l’existence de charges et sur le renvoi de l’inculpé devant la juridiction de jugement. Il convient de rappeler ici que la Cour de cassation est une juridiction qui, en règle, ne connaît pas du fond du litige. De plus, l’intervention de la Cour de cassation lors du règlement de la procédure peut poser, en cas de pourvoi en cassation ultérieur, des difficultés quant à la composition du siège, les membres ayant siégé lors du règlement de la procédure ne pouvant connaître à nouveau de la cause en tant que juge de cassation.

Dès lors, il est proposé de prévoir au terme de l’instruction menée par le conseiller instructeur un règlement de la procédure par la chambre des mises en accusation calqué sur celui applicable au jugement des ministres (articles 8, 9 et 16 de la loi du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des ministres) et celui organisé par l’article 127 du Code d’instruction criminelle.”.

overgaan tot de regeling van de rechtspleging en daarbij de toereikendheid van de bezwaren en de regelmatigheid van de rechtspleging zal beoordelen.”.

Uit dat arrest volgt dat de zaak, na het beëindigen van het onderzoek dat werd verricht ten gevolge van de verwijzing van de zaak naar de eerste voorzitter van een ander hof van beroep met het oog op de aanwijzing van een onderzoeksmagistraat, naar het Hof van Cassatie moet worden teruggezonden zodat laatstgenoemde in het kader van een tegensprekelijke procedure overgaat tot de regeling van de rechtspleging en, naar aanleiding daarvan, onderzoekt of de bezwaren toereikend zijn en de rechtspleging regelmatig is³⁹.

Hoewel aangenomen kan worden dat het Hof van Cassatie moet optreden wanneer de zaak naar een ander hof van beroep moet worden verwezen met toepassing van artikel 482 van het Wetboek van Strafvordering⁴⁰, lijkt het echter niet aangewezen om het Hof de bevoegdheid toe te kennen om, na het beëindigen van het onderzoek, uitspraak te doen over het bestaan van bezwaren en over de verwijzing van de in verdenking gestelde naar het vonnisgerecht. We dienen er hier aan te herinneren dat het Hof van Cassatie een gerecht is dat, in de regel, geen kennisneemt van de grond van het geschil. Daarenboven kan de tussenkomst van het Hof van Cassatie bij de regeling van de rechtspleging, in geval van cassatieberoep op een later tijdstip, voor moeilijkheden zorgen voor wat betreft de samenstelling van de zetel, aangezien de leden die tijdens de regeling van de rechtspleging zitting hebben gehouden, niet opnieuw van de zaak mogen kennisnemen als cassatierechter.

Bijgevolg wordt voorgesteld dat, na het beëindigen van het onderzoek door de raadsheer-onderzoeker, de rechtspleging zou worden geregeld door de kamer van inbeschuldigingstelling, volgens een procedure die geënt is op die welke nu reeds geldt voor de berechting van de ministers (artikelen 8, 9 en 16 van de wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers) en die welke georganiseerd is door artikel 127 van het Wetboek van Strafvordering.”.

³⁹ M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY et D. VANDERMEERSCH, *op. cit.*, T.II, p. 1717; voir Cass. 10 octobre 2017, P.17.0456.N, inédit.

⁴⁰ La raison d’être de cette procédure de renvoi se comprend aisément: l’on a voulu éviter que les magistrats des cours d’appel ne soient jugés par la cour même à laquelle ils appartiennent; il fallait donc organiser la saisine d’une autre cour d’appel et c’est logiquement à la Cour de cassation, juge naturel des conflits de compétence ou d’attribution, que ce rôle est confié (E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, p. 264, n° 20-21; J. DE CODT, *op. cit.*, n° 27; M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY et D. VANDERMEERSCH, *op. cit.*, p. 1715).

³⁹ M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY et D. VANDERMEERSCH, *op. cit.*, dl. II, p. 1717; zie Cass. 10 oktober 2017, P.17.0456.N, onuitg.

⁴⁰ De bestaansreden van die rechtspleging tot verwijzing is makkelijk te vatten: men heeft willen voorkomen dat de magistraten van de hoven van beroep berecht zouden worden door hetzelfde hof als dat waartoe zij behoren; er diende dus voor gezorgd te worden dat de zaak bij een ander hof van beroep aanhangig zou worden gemaakt en het is dan ook logisch dat die rol werd toebedeeld aan het Hof van Cassatie, de natuurlijke rechter van bevoegdheidsconflicten en conflicten van attributie (E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, p. 264, nr. 20-21; J. DE CODT, *op. cit.*, nr. 27; M.-A. BEERNAERT, H.-D. BOSLY et D. VANDERMEERSCH, *op. cit.*, p. 1715).

7. Les arrêts de la Cour constitutionnelle n° 9/2018 du 1^{er} février 2018 et n° 82/2018 du 28 juin 2018 (quant à l'absence de contrôle de l'instruction au cours de celle-ci et de recours contre les décisions du magistrat instructeur)

Extraits de l'arrêt n° 9/2018 du 1^{er} février 2018:

“B.7. Il appartient en principe au législateur de décider pour quelles fonctions publiques il y a lieu de prévoir des règles dérogatoires aux règles ordinaires de la procédure pénale afin d'atteindre les objectifs d'intérêt général tels que ceux qui sont cités en B.4.1. Le fait que des règles procédurales différentes soient prévues dans le cadre du régime de “privilège de juridiction” pour les magistrats et les ministres ne peut être tenu pour discriminatoire en soi. Il n'y aurait discrimination que si la différence de traitement qui découle de l'application de ces règles procédurales emportait une limitation disproportionnée des droits des personnes en cause.

(...) B.10.1. Dans la logique du système établi, qui ne prévoit pas de possibilité de recours contre la décision rendue par la cour d'appel, il n'est pas sans justification raisonnable que le législateur n'ait pas davantage prévu une possibilité de recours contre les décisions rendues par le magistrat désigné en tant que juge d'instruction sur des requêtes qui lui sont présentées, à condition que suffisamment de garanties soient offertes aux magistrats concernés en vue de respecter le droit de la défense.

(...) B.10.4. (...) Le procureur général près la cour d'appel est seul compétent pour décider, au terme de l'instruction requise, si l'affaire doit ou non être renvoyée à la juridiction de jugement. Étant donné qu'au terme de l'instruction, il n'y a pas, pour les magistrats de première instance, d'intervention d'une juridiction d'instruction qui procède, dans le cadre d'une procédure contradictoire, au règlement de la procédure et examine ce faisant si les charges sont suffisantes et si la procédure est régulière, comme c'est le cas de la Cour de cassation pour les magistrats des cours d'appel, les dispositions en cause portent une atteinte disproportionnée aux droits des magistrats concernés en ce qu'elles ne prévoient pas l'intervention d'une juridiction d'instruction afin de contrôler, au cours de l'instruction, la régularité de la procédure et de statuer en tant qu'instance de recours sur les décisions du magistrat désigné en tant que juge d'instruction. (...)

7. De arresten nr. 9/2018 van 1 februari 2018 en nr. 82/2018 van 28 juni 2018 van het Grondwettelijk Hof (afwezigheid van controle in de loop van het gerechtelijk onderzoek en afwezigheid van beroep tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat)

Fragmenten uit het arrest nr. 9/2018 van 1 februari 2018:

“B.7. Het staat in beginsel aan de wetgever te beslissen voor welke openbare ambten regels moeten worden vastgesteld die afwijken van de gewone regels van de strafrechtspleging teneinde de doelstellingen van algemeen belang te bereiken zoals die welke in B.4.1 zijn vermeld. Het feit dat is voorzien in verschillende procedureregels in het kader van het stelsel van het “voorrecht van rechtsmacht” voor de magistraten en de ministers, houdt op zich geen discriminatie in. Van discriminatie zou slechts sprake zijn indien het verschil in behandeling dat voortvloeit uit de toepassing van die procedureregels een onevenredige beperking van de rechten van de daarbij betrokken personen met zich zou meebrengen.

(...), B.10.1. Gelet op de logica van het geldende stelsel, waarbij niet is voorzien in een mogelijkheid van beroep tegen de door het hof van beroep gewezen beslissing, is het niet zonder redelijke verantwoording dat de wetgever evenmin heeft voorzien in een mogelijkheid van beroep tegen de beslissingen genomen door de als onderzoeksrechter aangewezen magistraat op de aan hem gerichte verzoeken, op voorwaarde dat aan de betrokken magistraten voldoende waarborgen worden geboden ter eerbiediging van het recht van de verdediging.

(...) B.10.4. Zoals in B.4.2 wordt vermeld, is de procureur-generaal bij het hof van beroep evenwel als enige bevoegd om bij het afsluiten van het gevorderde gerechtelijk onderzoek te beslissen of de zaak al dan niet naar het vonnisgerecht moet worden verwezen. Aangezien er aldus bij het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek, voor de magistraten van eerste aanleg, geen tussenkomst is van een onderzoeksgerecht dat in het kader van een tegensprekelijke procedure overgaat tot de regeling van de rechtspleging en daarbij de toereikendheid van de bezwaren en de regelmatigheid van de rechtspleging beoordeelt, zoals dat het geval is bij het Hof van Cassatie voor de magistraten van de hoven van beroep, doen de in het geding zijnde bepalingen op onevenredige wijze afbreuk aan de rechten van de betrokken magistraten in zoverre zij niet voorzien in de tussenkomst van een onderzoeksgerecht om, in de loop van het gerechtelijk onderzoek, toezicht te houden op de regelmatigheid van de rechtspleging en als beroepsinstantie uitspraak te doen over de beslissingen van de als onderzoeksrechter aangewezen magistraat. (...)

Les articles 479 et 480 du Code d’Instruction criminelle violent les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu’ils ne prévoient pas l’intervention d’une juridiction d’instruction afin de contrôler, au cours de l’instruction, la régularité de la procédure et de statuer en tant qu’instance de recours sur les décisions du magistrat désigné en tant que juge d’instruction.

(...) B.11. Dans l’attente d’une intervention du législateur, dès lors que le constat de la lacune qui a été fait en B.10.4 est exprimé en des termes suffisamment précis et complets qui permettent l’application des dispositions en cause dans le respect des normes de référence sur la base desquelles la Cour exerce son contrôle, il appartient au juge a quo (- la chambre des mises en accusation de la cour d’appel de Liège -) de mettre fin à la violation de ces normes par l’application des règles de droit commun de la procédure pénale”.

Dans l’arrêt n° 82/2018 du 28 juin 2018 de la Cour constitutionnelle, ce qui suit est précisé: “En vertu de l’article 482*bis* du Code d’Instruction criminelle, il en va de même pour co-auteur ou complice de l’infraction reprochée au magistrat de première instance inculpé dans cette affaire”.

8. Les arrêts n° 35/2018 du 22 mars 2018 et 31/2019 du 28 février 2019 de la Cour constitutionnelle (quant au règlement de la procédure au terme de l’instruction)

“Les articles 479, 483 et 503*bis* du Code d’Instruction criminelle violent les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu’ils ne prévoient pas, au terme de l’instruction, l’intervention d’une juridiction d’instruction qui procède, dans le cadre d’une procédure contradictoire, au règlement de la procédure et examine ce faisant si les charges sont suffisantes et si la procédure est régulière”⁴¹.

“Dans l’attente d’une intervention du législateur, la chambre des mises en accusation doit se déclarer compétente pour régler, au terme de l’instruction, la procédure à charge des magistrats visés par l’article 479 du Code d’Instruction criminelle – autres que ceux visés à l’article 481 – et des auteurs d’une infraction connexe et examiner ce faisant si les charges sont suffisantes et si la procédure est régulière, conformément aux règles de droit commun de la procédure pénale”.

⁴¹ voir l’arrêt explicatif n° 31/2019 – compétence de la chambre des mises en accusation pour le règlement de la procédure des magistrats visés à l’art. 479.

De artikelen 479 en 480 van het Wetboek van Strafvordering zijn in tegenspraak met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre zij niet voorzien in de tussenkomst van een onderzoeksgerecht om, in de loop van het gerechtelijk onderzoek, toezicht te houden op de 9 regelmatigheid van de rechtspleging en als beroepsinstantie uitspraak te doen over de beslissingen van de als onderzoeksrechter aangewezen magistraat.

(...) B.11. In afwachting van een optreden van de wetgever staat het, aangezien de in B.10.4 gedane vaststelling van de lacune is uitgedrukt in voldoende nauwkeurige en volledige bewoordingen die toelaten de in het geding zijnde bepalingen toe te passen met inachtneming van de referentienormen op grond waarvan het Hof zijn toetsingsbevoegdheid uitoefent, aan de verwijzende rechter een einde te maken aan de schending van die normen via de toepassing van de gemeenrechtelijke regels van de strafrechtspleging”.

In het arrest nr. 82/2018 van 28 juni 2018 van het Grondwettelijk Hof wordt het volgende verduidelijkt: “Krachtens het bestreden artikel 482*bis* van het Wetboek van Strafvordering worden de mededaders van en de medeplichtigen aan het misdrijf waarvoor een in artikel 479 van dat Wetboek beoogde magistraat wordt vervolgd, samen met die magistraat vervolgd en berecht.”

8. De arresten nr. 35/2018 van 22 maart 2018 en 31/2019 van 28 februari 2019 van het Grondwettelijk Hof (wat betreft de regeling van de rechtspleging bij het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek)

“De artikelen 479, 483 en 503*bis* van het Wetboek van Strafvordering schenden de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre zij, bij het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek, niet voorzien in het optreden van een onderzoeksgerecht dat in het kader van een op tegenspraak gevoerde procedure overgaat tot de regeling van de rechtspleging en daarbij de toereikendheid van de bezwaren en de regelmatigheid van de rechtspleging beoordeelt”⁴¹.

“In afwachting van een optreden van de wetgever moet de kamer van inbeschuldigingstelling zich bevoegd verklaren om, bij het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek, lastens de in artikel 479 van het Wetboek van Strafvordering vermelde magistraten – andere dan die bedoeld in artikel 481 – en de daders van een samenhangend misdrijf, de rechtspleging te regelen en daarbij de toereikendheid van de bezwaren en de regelmatigheid van de rechtspleging te beoordelen overeenkomstig de gemeenrechtelijke regels van de strafrechtspleging”.

⁴¹ zie het uitleggingsarrest nr. 31/2019 – bevoegdheid van de kamer van inbeschuldigingstelling voor de regeling van de rechtspleging bedoeld in art. 479.

Il en est déduit *a contrario* que la Cour de cassation reste tenue, à l'issue d'une instruction en cause d'un magistrat d'une cour d'appel ou près une cour d'appel, de procéder au règlement de la procédure ou d'homologuer le cas échéant une transaction pénale élargie en application de l'article 216*bis*, § 2, C.I.cr.

9. L'arrêt n° 124/2020 du 24 septembre 2020 de la Cour constitutionnelle (connexité – article 482*bis* C.I.cr.)

Les articles 127, 130, 479, 480, 482*bis* et 483 du Code d'Instruction criminelle, interprétés en ce sens qu'ils ne prévoient pas, pour les auteurs d'infractions connexes visés à l'article 482*bis* du Code d'instruction criminelle, un règlement de la procédure ou une procédure de filtrage qui y est similaire au terme de l'instruction, dans le cas particulier où l'action publique menée à charge du titulaire du "privilège de juridiction" s'est à ce moment déjà éteinte à la suite d'une transaction ou d'une décision de classement sans suite du procureur général, violent les articles 10 et 11 de la Constitution.

En revanche, "les mêmes dispositions, interprétées en ce sens que l'article 127 du Code d'instruction criminelle est également applicable à une instruction judiciaire menée par un conseiller-juge d'instruction, conformément à l'article 480 du Code d'instruction criminelle, lorsque, après l'ordonnance de soit-communié, mais avant la saisine du juge de jugement, l'extinction de l'action publique à la suite d'une transaction ou d'une décision de classement sans suite du procureur général a pour effet de faire disparaître la connexité entre les faits reprochés à un titulaire du privilège de juridiction et à d'autres personnes, ne violent pas les articles 10 et 11 de la Constitution".

10. La proposition de loi contenant le Code de procédure pénale

La proposition de loi (*Doc. parl.*, Ch., 55.1239) déposée le 11 mai 2020 est issue des travaux de la Commission de réforme de la procédure pénale désignée par arrêté ministériel du 30 octobre 2015, conformément à l'accord de gouvernement du 10 octobre 2014.

En ses articles 463 à 469, le Code de procédure pénale en projet, y compris en son exposé des motifs (*Doc. parl.*, Ch., 55.1239/001, pp. 319-332), reprend pour l'essentiel les premières dispositions de l'avant-projet transmis le 24 octobre 2018 par le procureur général près la Cour de cassation au ministre de la Justice et repris

Er wordt daaruit *a contrario* afgeleid dat het Hof van Cassatie bij het afsluiten van een gerechtelijk onderzoek ten aanzien van een magistraat van of bij een hof van beroep, moet blijven overgaan tot de regeling van de rechtspleging of indien nodig een verruimde minnelijke schikking krachtens artikel 216*bis*, § 2, Sv. moet homologeren.

9. Het arrest nr. 124/2020 van 24 september 2020 van het Grondwettelijk Hof (samenhang – artikel 482*bis* Sv.)

De artikelen 127, 130, 479, 480, 482*bis* en 483 van het Wetboek van Strafvordering schenden de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, indien zij zo worden geïnterpreteerd dat zij, voor de in artikel 482*bis* van het Wetboek van Strafvordering beoogde dadens van samenhangende misdrijven, niet voorzien in een regeling van de rechtspleging of een daarmee vergelijkbare filterprocedure bij het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek, in het bijzondere geval dat de strafvordering lastens de houder van het voorrecht van rechtsmacht op dat moment reeds is vervallen door een minnelijke schikking of door een sepotbeslissing van de procureur-generaal.

"Dezelfde bepalingen schenden daarentegen niet de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, indien zij zo worden geïnterpreteerd dat artikel 127 van het Wetboek van Strafvordering ook van toepassing is op een gerechtelijk onderzoek dat werd gevoerd door een raadsheeronderzoeksrechter overeenkomstig artikel 480 van het Wetboek van Strafvordering wanneer na de beschikking tot mededeling maar vóór de aanhangigmaking van de zaak bij de vonnisrechter, door het verval van de strafvordering wegens minnelijke schikking of sepotbeslissing van de procureur-generaal, de samenhang wegvalt tussen de feiten die een houder van het voorrecht van rechtsmacht en andere personen worden verweten."

10. Wetsvoorstel houdende het Wetboek van Strafprocesrecht

Het op 11 mei 2020 neergelegde wetsvoorstel (*Parl. St.*, Kamer, 55.1239) is het resultaat van de werkzaamheden van de bij ministerieel besluit van 30 oktober 2015 opgerichte Commissie tot hervorming van het strafprocesrecht, dit overeenkomstig het regeerakkoord van 10 oktober 2014.

In zijn artikelen 463 tot 469 herneemt het Wetboek van Strafprocesrecht in ontwerp, met inbegrip van de memorie van toelichting (*Parl. St.*, Kamer, 55.1239/001, pp. 319-332), in wezen de eerste bepalingen van het door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie op 24 oktober 2018 aan de minister van Justitie bezorgde

en 2020 dans le rapport législatif adressé au ministre de la Justice, au Sénat et à la Chambre des représentants.

Le Code de procédure pénale en projet conserve la compétence exclusive du procureur général près la cour d'appel pour exercer les poursuites.

Il se distingue desdites recommandations du procureur général près la Cour de cassation principalement sur les points suivants:

— il adapte les dispositions relatives à la constitution de partie civile et au magistrat instructeur à l'aune de la procédure proposée d'enquête unique destinée à remplacer, en droit commun, l'information et l'instruction;

— il attribue les compétences spécifiques du procureur général au procureur européen délégué pour les matières qui relèvent spécifiquement de la compétence de celui-ci;

— il n'exclut pas l'appel contre les décisions du procureur général près la cour d'appel et du magistrat instructeur;

— les règles de renvoi sont différentes: ainsi, la délocalisation – de règle (sauf pour la plupart des infractions ressortissant au juge de police) est, le cas échéant, réglée par le procureur général du ressort d'où le magistrat exerce ses fonctions, et qui choisit donc l'autre ressort compétent, sans détour par la Cour de cassation;

— il ne reprend pas les dispositions relatives à la clôture de l'instruction, au jugement des délits et à la connexité, et ne prévoit donc pas d'exception au droit commun à cet égard: "il n'existe plus de procédure du règlement de la procédure par la juridiction d'instruction dans le cadre de l'enquête unifiée conduite par le ministère public, (...). Les juridictions de jugement sont identiques à celles de droit commun, ce qui garantit notamment un double degré de juridiction"; le Code en projet "abandonne la compétence de statuer en premier et dernier ressort des cours d'appel".

Renvoi d'un tribunal à un autre en matière répressive – Intervention obligatoire d'un avocat (Code d'instruction criminelle, article 542, alinéa 2)

Cette disposition répond à une proposition *de lege ferenda* formulée dans le rapport annuel de la Cour de cassation.

voorontwerp en hernomen in het wetgevend verslag van 2020 dat aan de minister van Justitie, de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers werd bezorgd.

Het Wetboek van Strafprocesrecht in ontwerp behoudt de exclusieve bevoegdheid van de procureur-generaal bij het hof van beroep om vervolging in te stellen.

Het wijkt af van de vermelde aanbevelingen van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie in de volgende punten:

— het past de bepalingen over de burgerlijke partijstelling en de onderzoeksrechter aan in het licht van de voorgestelde eengemaakte onderzoeksprocedure die in het gemeen recht het opsporings- en gerechtelijk onderzoek zal vervangen;

— het kent de bijzondere bevoegdheden van de procureur-generaal bij het hof van beroep toe aan de Europese procureur, dit in de materies waarvoor hij bevoegd is;

— het sluit hoger beroep tegen de beslissingen van de procureur-generaal en de onderzoeksmagistraat niet uit;

— de verwijzingsregels zijn verschillend: de delocalisering wordt de regel (behalve voor het grootste deel van de misdrijven die onder de bevoegdheid van de politierechtbank vallen) indien nodig geregeld door de procureur-generaal van het rechtsgebied waar de magistraat zijn ambt uitoefent en hij kiest dus het andere bevoegde rechtsgebied zonder dat het Hof van Cassatie hierin nog tussenkomt;

— het herneemt niet de bepalingen over het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek, het berechten van wanbedrijven en de samenhang en voorziet op dit vlak dus geen uitzondering op het gemeen recht: "Er bestaat geen procedure van regeling van de rechtspleging door het onderzoeksgerecht meer in het raam van het eengemaakt onderzoek onder leiding van het openbaar ministerie, (...) De vonnisgerechten zijn dezelfde als die uit het gemeen recht, waardoor een dubbele aanleg wordt gegarandeerd"; het ontwerp van wetboek "verlaat de bevoegdheid van de hoven van beroep om in eerste en laatste aanleg uitspraak te doen".

Verwijzing van een rechtbank naar een andere in strafzaken – Verplichte tussenkomst van een advocaat (artikel 542, tweede lid, Wetboek van Strafvordering)

Deze bepaling beantwoordt aan een voorstel *de lege ferenda* geformuleerd in het jaarverslag van het Hof van Cassatie.

En ce qui concerne les procédures de dessaisissement et de récusation, le Code judiciaire dispose que ces procédures requièrent l'intervention obligatoire d'un avocat (C. jud., resp. art. 653 et 835).

En matière pénale, le Code d'instruction criminelle ne contient pas cette exigence dans les procédures de renvoi de la cause d'un tribunal à un autre (art. 542 C.I.cr. et s.).

Dès lors que la nouvelle procédure en cassation rend l'intervention d'un avocat en règle obligatoire, il est illogique que seule la procédure pénale en matière de renvoi échappe à cette exigence.

Le projet de loi vise à remédier à cette situation en exigeant l'intervention obligatoire d'un avocat également dans les procédures de renvoi d'une affaire d'un tribunal à un autre.

Effacement et réhabilitation

Ce chapitre vise à permettre l'effacement ou la réhabilitation de la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou de la décision de suspension du prononcé en vue de répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 1/2011 du 11 janvier 2011.

1. Les condamnations par simple déclaration de culpabilité

En vertu de l'article 21^{ter} du titre préliminaire du Code de procédure pénale, le juge peut prononcer une condamnation par simple déclaration de culpabilité (ou une peine inférieure à la peine inférieure prévue par la loi) lorsque la procédure dépasse le délai raisonnable.

Cette décision est accessible aux particuliers et aux autorités administratives pendant un délai de trois ans au terme duquel la condamnation par simple déclaration de culpabilité ne figure plus sur cet extrait. Néanmoins, elle continue de figurer sur l'extrait "modèle 2", à savoir l'extrait destiné aux activités relevant de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement de mineurs.

Dans son avis du 2 mars 2009, le Conseil d'État avait souligné ce problème (avis n° 45.929/2, 2 mars 2009, *Doc. parl.*, Chambre, 52-1997/1, p. 17-18):

"Dès lors que l'avant-projet prévoit d'ajouter à la liste des informations enregistrées dans le casier judiciaire la mention des condamnations par simple déclaration de

Het Gerechtelijk Wetboek bepaalt met betrekking tot de procedures van onttrekking van de zaak aan de rechter en van wraking dat die procedures de verplichte tussenkomst van een advocaat vereisen (resp. de artt. 653 en 835 Ger. W.).

In strafzaken stelt het Wetboek van Strafvordering met betrekking tot de procedures van verwijzing van de zaak van de ene rechtbank naar een andere (artt. 542 Sv. e.v.) die eis niet.

Nu de nieuwe cassatieprocedure als regel de tussenkomst van een advocaat verplicht, is het onlogisch dat enkel de strafrechtspleging inzake verwijzing aan die vereiste zou ontsnappen.

Het wetsontwerp beoogt hieraan tegemoet te komen door de verplichte tussenkomst van een advocaat ook te vereisen in de procedures van verwijzing van de zaak van de ene rechtbank naar een andere.

Uitwissing en eerherstel

Dit hoofdstuk beoogt de uitwissing of het eerherstel van de veroordeling bij eenvoudige schuldverklaring of de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling mogelijk te maken om te beantwoorden aan het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 1/2011 van 11 januari 2011.

1. De veroordelingen met eenvoudige schuldverklaring

Krachtens artikel 21^{ter} van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering kan de rechter een veroordeling met eenvoudige schuldverklaring uitspreken (of een lagere straf dan de wettelijke minimumstraf) wanneer de procedure een redelijke termijn overschrijdt.

Deze beslissing is gedurende drie jaar toegankelijk voor particulieren en voor de administratieve overheden, waarna de veroordeling door eenvoudige schuldverklaring niet meer op dit uittreksel verschijnt. Zij blijft echter vermeld staan op het uittreksel "model 2", d.w.z. het uittreksel dat bestemd is voor activiteiten die onder opvoeding, psycho-medisch-sociale begeleiding, hulpverlening aan de jeugd, kinderscherming, animatie of begeleiding van minderjarigen vallen.

In zijn advies van 2 maart 2009 wees de Raad van State op dit probleem (advies no 45.929/2, 2 maart 2009, *Parl. St.*, Kamer, 52-1997/1, p. 17-18):

"Aangezien het voorontwerp ertoe strekt aan de lijst van geregistreerde inlichtingen in het Strafregerregister de vermelding toe te voegen van de veroordelingen bij

culpabilité prononcées en application de l'article 21^{ter} de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, il n'y a pas de raison d'exclure les personnes ainsi condamnées du bénéfice des effets produits par l'effacement, qui s'applique aux condamnations à des peines de police, ou produits par la réhabilitation, qui s'applique aux condamnés à des peines criminelles ou correctionnelles. Ces effets sont énumérés à l'article 634 du Code d'instruction criminelle. En effet, il ne suffit pas que l'information de la condamnation par simple déclaration de culpabilité ne puisse plus être mentionnée après trois ans sur les extraits de casier judiciaire demandés par les administrations publiques (article 594 du Code d'instruction criminelle, en projet) ou par l'intéressé lui-même (article 595 du Code d'instruction criminelle, en projet); il s'agit, comme c'est déjà le cas pour les condamnés à des peines, de faire cesser pour l'avenir tous les effets de la condamnation et notamment d'empêcher la mention de cette condamnation dans les extraits du casier judiciaire produits par les autorités judiciaires en cas de poursuite ultérieure pour des infractions nouvelles. L'auteur du projet veillera donc à compléter soit l'article 619 du Code d'instruction criminelle soit l'article 620 du Code d'instruction criminelle en motivant le choix qu'il fera de l'une ou de l'autre disposition. À cette occasion, il serait souhaitable de vérifier également si la procédure de l'effacement ou celle de la réhabilitation ne devrait pas pouvoir s'appliquer à certaines décisions ou à certaines mesures qui en sont exclues aujourd'hui."

La Cour constitutionnelle a également constaté que "les simples déclarations de culpabilité, lorsqu'elles concernent des faits commis sur des mineurs, apparaissent sans aucune limitation de temps, sans qu'aucune possibilité existe pour la personne concernée de demander leur effacement ou de postuler sa réhabilitation, même après l'écoulement d'un délai assez important" (arrêt n° 1/2011 du 13 janvier 2011, B.15.2.). Il en résulte, selon la Cour, que la personne qui, pour les mêmes faits, a été condamnée à une peine est traitée de façon plus favorable que celle qui fait l'objet d'une condamnation simple déclaration de culpabilité (le système de non-mention n'étant pas d'application pour ce type d'extrait).

Afin de mettre fin à cette violation, les dispositions du Code d'instruction criminelle sont adaptées afin de permettre l'effacement ou la réhabilitation en fonction de

eenvoudige schuldigverklaring uitgesproken bij toepassing van artikel 21^{ter} van de wet van 17 april 1978 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, is er geen reden om de aldus veroordeelde personen uit te sluiten van het voordeel van de gevolgen van de uitwissing, die van toepassing is op veroordelingen tot politiestrafpen, of van de gevolgen van het herstel in eer en rechten, dat van toepassing is op personen die veroordeeld zijn tot criminele of correctionele straffen. Die gevolgen worden opgesomd in artikel 634 van het Wetboek van Strafvordering. Het is immers niet voldoende dat de inlichting betreffende de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring na drie jaar niet meer vermeld mag worden op de uittreksels uit het Strafregister die opgevraagd worden door de openbare overheden (ontworpen artikel 594 van het Wetboek van Strafvordering) of door de belanghebbende zelf (ontworpen artikel 595 van het Wetboek van Strafvordering); het is de bedoeling, zoals dat reeds het geval is voor de personen die veroordeeld zijn tot straffen, alle gevolgen van de veroordeling voor de toekomst te doen vervallen en inzonderheid geen melding meer te maken van die veroordeling in de uittreksels uit het Strafregister die overgelegd worden door de gerechtelijke overheden bij latere vervolgingen wegens nieuwe strafbare feiten. De steller van het ontwerp dient er dan ook op toe te zien dat ofwel artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering, ofwel artikel 620 van het Wetboek van Strafvordering wordt aangevuld, waarbij hij dient te verantwoorden waarom hij kiest voor de ene, dan wel voor de andere bepaling. Daarbij verdient het aanbeveling eveneens na te gaan of de procedure van de uitwissing van veroordelingen of die van het herstel in eer en rechten ook niet dient te kunnen worden toegepast op bepaalde beslissingen of op bepaalde maatregelen waarop deze of gene procedure thans niet van toepassing is."

Het Grondwettelijk Hof heeft ook vastgesteld dat "wanneer zij betrekking hebben op feiten gepleegd jegens minderjarigen, immers weergegeven zonder enige beperking in de tijd, zonder dat de betrokkene enige mogelijkheid heeft om de uitwissing ervan of zijn herstel in eer en rechten aan te vragen, zelfs na het verstrijken van een vrij lange termijn" (arrest n° 1/2011 van 13 januari 2011, B.15.2.). Hieruit volgt volgens het Hof dat een persoon die voor dezelfde feiten is veroordeeld, gunstiger wordt behandeld dan een persoon die worden veroordeeld met eenvoudige schuldigverklaring (het niet-aanmeldingssysteem is niet van toepassing op dit soort uittreksels).

Om aan deze schending een einde te maken, zijn de bepalingen van het Wetboek van strafvordering aangepast om uitwissing of eerherstel mogelijk te maken,

l'incrimination. Cette solution s'inspire de la proposition de loi déposée au Sénat, n° 5-1417/1 du 23 décembre 2011.

Il est ainsi répondu à la discrimination constatée par la Cour constitutionnelle, en reprenant la suggestion du Conseil d'État. Étant donné qu'il ressort des débats parlementaires concernant la loi du 31 juillet 2009 que les condamnations par simple déclaration de culpabilité peuvent concerner des faits graves, le choix est fait de ne pas simplement permettre l'effacement de toutes les condamnations par simple déclaration de culpabilité à l'expiration d'un délai de trois ans à compter du moment où le jugement de condamnation acquiert force de chose jugée. Bien qu'aucune peine ne soit prononcée lors d'une condamnation par simple déclaration de culpabilité, l'objectif est de respecter, dans la mesure du possible, la distinction entre l'effacement automatique et la réhabilitation.

En instaurant la possibilité d'un effacement et d'une réhabilitation, on supprime la distinction qui existe actuellement, s'agissant de la mention de la condamnation sur l'extrait de casier judiciaire "modèle 2", entre les personnes qui sont effectivement condamnées à une peine et celles qui sont simplement déclarées coupables.

En effet, il ne saurait être question qu'une personne à l'égard de laquelle aucune peine n'a été infligée après condamnation, n'ait pas la possibilité d'obtenir une réhabilitation et, partant, la suppression de la mention de cette condamnation sur l'extrait de casier judiciaire "modèle 2", et qu'une personne à qui une peine a été infligée dispose, elle, de cette possibilité.

Le critère légal pour déterminer si une condamnation par simple déclaration de culpabilité est effacée automatiquement ou si la personne condamnée peut demander une réhabilitation est l'incrimination. Dans le cas où les faits retenus par le juge donnent lieu à une peine de police, la condamnation sera effacée automatiquement dans le respect des conditions fixées à l'article 619 du Code d'instruction criminelle. Dans les autres cas, la personne condamnée sera susceptible de bénéficier d'une réhabilitation suivant les conditions visées aux articles 621 et suivants du Code d'instruction criminelle.

2. Suspension du prononcé de la condamnation

Cette décision est inscrite sur le casier judiciaire et n'est pas accessible aux autorités administratives et aux particuliers mais restent accessibles aux autorités judiciaires et figurent sur les extraits "modèles 2".

afhankelijk van de strafbaarstelling. Deze oplossing is geïnspireerd op het wetsvoorstel ingediend in de Senaat, nr. 5-1417/1 van 23 december 2011.

Op de door het Grondwettelijk Hof vastgestelde discriminatie wordt dus geantwoord door de suggestie van de Raad van State over te nemen. Omdat zoals duidelijk uit de parlementaire besprekingen bij de wet van 31 juli 2009, alsook uit de overwegingen van het Grondwettelijk Hof blijkt dat de veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring betrekking kunnen hebben op zwaarwichtige feiten, zijn indieners van oordeel dat niet zomaar alle veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring kunnen worden uitgewist na het verstrijken van drie jaar vanaf het in kracht van gewijsde treden van de veroordeling. Hoewel er bij een veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring geen straf wordt uitgesproken, wordt in de mate van het mogelijke het onderscheid tussen de automatische uitwissing en het eerherstel gerespecteerd.

Door het openstellen van de uitwissing en het herstel in eer en rechten wordt het onderscheid dat nu bestaat tussen zij die werkelijk worden veroordeeld tot een straf en zij die eenvoudig schuldig worden verklaard, op het vlak van de vermelding van de veroordeling op het uittreksel van het strafregister "model 2", uitgeschakeld.

Het kan immers niet de bedoeling zijn dat iemand die na veroordeling geen straf opgelegd kreeg niet de mogelijkheid krijgt om eerherstel te krijgen, dat als gevolg heeft dat de veroordeling niet langer vermeld wordt op het uittreksel van het strafregister "model 2" en hij die wel een straf opgelegd kreeg, deze mogelijkheid wel krijgt.

Als wettelijk criterium voor de beoordeling of een veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring automatisch wordt uitgewist, dan wel of de veroordeelde eerherstel kan vragen, wordt de strafbaarstelling gehanteerd. Ingeval de door de rechter weerhouden feiten aanleiding geven tot een politiestraf, dan zal binnen de in artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering bepaalde voorwaarden, de veroordeling automatisch worden uitgewist. In de andere gevallen kan de veroordeelde, volgens de voorwaarden bedoeld in de artikelen 621 en volgende van het Wetboek van Strafvordering in aanmerking komen voor eerherstel.

2. Beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling

Deze beslissing wordt opgenomen in het strafregister en is niet toegankelijk voor de administratieve autoriteiten en particulieren, maar blijft beschikbaar voor de gerechtelijke autoriteiten en verschijnt op de "model 2"-uittreksels.

La Cour constitutionnelle a considéré que dès lors que l'information relative aux décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou la suspension probatoire ne figure que sur les extraits de casier judiciaire "modèle 2", celle-ci n'a pas d'effet disproportionné (arrêt n° 1/2011 du 13 janvier 2011, B.17.2).

La suspension du prononcé de la condamnation, prévue par la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, est une sorte de mise à l'épreuve d'un délinquant, ordonnée de l'accord de l'inculpé, par laquelle le juge déclare les préventions établies sans prononcer de condamnation. S'agissant d'une décision dont l'objectif est de favoriser le reclassement de la personne, il n'est néanmoins pas cohérent qu'une personne qui bénéficie d'une telle décision se retrouve dans une situation moins favorable que la personne faisant l'objet d'une condamnation, qui elle pourra faire l'objet d'une réhabilitation ou voir sa décision de condamnation effacée automatiquement.

Afin de remédier à cette incohérence, ce projet prévoit une solution similaire à ce qui est prévu pour la déclaration simple de culpabilité.

Het Grondwettelijk Hof heeft geoordeeld dat, aangezien de gegevens over beslissingen waarbij de opschorting van een veroordeling of een probatieopschorting wordt gelast, alleen op uittreksels uit het strafregister "model 2" verschijnen, zij geen onevenredige werking hebben (arrest nr. 1/2011 van 13 januari 2011, B.17.2).

De opschorting van de uitspraak van de veroordeling, waarin de wet van 29 juni 1964 inzake opschorting, uitstel en proeftijd voorziet, is een soort proeftijd voor een veroordeelde, die met instemming van de verdachte wordt gelast en waarbij de rechter de tenlastelegging vaststelt zonder een veroordeling uit te spreken. Aangezien het gaat om een beslissing die tot doel heeft de rehabilitatie van de persoon te bevorderen, is het niettemin onlogisch dat een persoon die een dergelijke beslissing geniet, zich in een minder gunstige situatie bevindt dan een veroordeelde, die gratie kan krijgen of zijn veroordeling van rechtswege ongedaan kan laten maken.

Om deze incoherentie te verhelpen, voorziet dit ontwerp in een soortgelijke oplossing als die voor de veroordeling met eenvoudige schuldigverklaring.

CHAPITRE 5

Modifications du Code judiciaire

Huissiers de justice

Diverses dispositions du Code judiciaire concernant les huissiers de justice sont modifiées. Ces modifications permettent tantôt d'actualiser certaines dispositions, tantôt d'apporter des corrections techniques ou d'améliorer l'efficacité du travail des huissiers de justice, notamment dans le cadre des significations et dans le cadre des procédures de saisies-arrêts sur compte bancaire. Sur ce dernier point, il est prévu que les huissiers de justice puissent plus facilement interroger le Point de Contact Central des comptes et contrats financiers (PCC) de la BNB, par le biais de l'organisation centralisatrice qui sera désignée à cet effet.

Il est également inséré dans le Code judiciaire un nouvel article qui crée le "Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice".

Rôle informatif des greffes

L'article 168, alinéa 3, du Code judiciaire décrit les tâches d'un greffier. L'une de ces tâches est que le greffier doit "assurer l'accès du greffe au public". Cette disposition implique que le greffier a un devoir d'information. Toutefois, la pratique montre que les greffiers

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Gerechtsdeurwaarders

Verschillende bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot gerechtsdeurwaarders worden gewijzigd. Deze wijzigingen actualiseren sommige bepalingen, brengen technische correcties aan of verbeteren de efficiëntie van het werk van de gerechtsdeurwaarders, in het bijzonder in het kader van de betekeningen en de beslagprocedures op bankrekeningen. Wat dit laatste punt betreft, wordt er voorzien dat de gerechtsdeurwaarders gemakkelijker het Centraal Aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten (CAP) van de NBB zullen kunnen raadplegen, via de centraliserende organisatie die daartoe zal worden aangewezen.

Tevens wordt er een nieuw artikel ingevoegd in het Gerechtelijk Wetboek dat het "Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders" opricht.

Informatieve rol van de griffies

Artikel 168, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek omschrijft de taken van een griffier. Een van deze taken bestaat erin dat de griffier "de griffie voor het publiek toegankelijk" dient te stellen. Deze bepaling impliceert dat de griffier een informatieplicht heeft. De praktijk wijst echter

invoquent parfois à l'article 297 du Code judiciaire, qui interdit les "consultations", pour éviter de devoir fournir des informations ou même peu d'informations et donc d'enfreindre à cet article. Or, la fourniture d'information ou d'assistance purement procédurale et sur les dossiers ne peut en aucun cas être considérée comme une consultation puisque cela ne viole ni l'indépendance ni l'impartialité.

Compte tenu de la digitalisation croissante et afin de fournir aux justiciables un service plus efficace et orienté vers les dossiers, l'article 168, alinéa 3, du Code judiciaire a été complété par deux dispositions. Celles-ci précisent qu'il entre dans les tâches des greffiers ou des membres de personnel attachés à un greffe de fournir aux justiciables des informations générales de nature purement procédurale concernant leur dossier et de les assister techniquement dans l'utilisation du matériel et des logiciels disponibles dans les cours et tribunaux.

Recours contre la possibilité de mettre fin au mandat pour des motifs graves auprès du CSJ

Suite à l'arrêt du 20 juillet 2021 de la Cour européenne des droits de l'Homme, *Loquifer c. Belgique*, la Belgique a été condamnée pour une violation de l'article 6 de la CEDH en matière d'accès à un tribunal.

Le motif de la violation de la Convention était l'impossibilité pour un membre du Conseil supérieur de la Justice de faire contrôler par un juge la décision de suspension du mandat pour des motifs graves. L'article 259bis-3, § 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, du Code judiciaire prévoit actuellement que la décision n'est susceptible d'aucun recours.

Afin de permettre un recours en annulation devant le Conseil d'État et de répondre ainsi à l'arrêt *Loquifer c. Belgique*, cette phrase est abrogée.

Modification terminologique

La loi du 26 décembre 2022 portant des dispositions diverses en matière d'organisation judiciaire II a remplacé les termes "attaché judiciaire" par le terme "candidat-magistrat" dans tout le Code judiciaire. Cette modification n'a pas été apportée à l'article 288 du Code judiciaire et est donc rectifiée.

Procédure en récusation

Quelques modifications ponctuelles sont apportées à procédure en récusation, notamment dans les

uit dat griffiers zich soms beroepen op artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek, dat het verbod inhoudt tot het geven van "consult", om geen of slechts weinig informatie te moeten verschaffen en zo te vermijden dat ze een inbreuk zouden uitmaken op dat artikel. Het verlenen van dossiergerichte en louter processuele informatie of hulp dient echter geenszins aanzien te worden als consult, aangezien dit een schending is van noch de onafhankelijkheid, noch de onpartijdigheid.

Gelet op de steeds toenemende digitalisering en teneinde een meer efficiënte en dossiergerichte dienstverlening te verschaffen aan de rechtszoekenden, werd artikel 168, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met twee bepalingen. Deze verduidelijken dat het wel degelijk tot de taken van de griffiers of van de personeelsleden van de griffie behoort om aan de rechtszoekenden algemene informatie van louter procedurele aard te verstrekken met betrekking tot hun dossier en hen technische bijstand te verlenen in het gebruik van de hardware en software die hen ter beschikking staat in de hoven en in de rechtbanken.

Hoger beroep tegen de mogelijkheid tot opheffing van het mandaat om ernstige redenen bij de HRJ

Ingevolge het arrest *Loquifer t. België* van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens van 20 juli 2021, werd België veroordeeld voor een schending van artikel 6 van het EVRM betreffende het recht op toegang tot de rechter.

De reden voor de schending van het Verdrag was de onmogelijkheid voor een lid van de Hoge Raad voor de Justitie om de beslissing tot schorsing van diens mandaat om ernstige redenen door een rechter te laten toetsen. Artikel 259bis-3, § 4, eerste lid, tweede zin, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt momenteel immers dat tegen deze beslissing geen enkel beroep open staat.

Teneinde een annulatieberoep bij de Raad van State mogelijk te maken en aldus tegemoet te komen aan het arrest *Loquifer t. België*, wordt deze zin opgeheven.

Terminologische aanpassing

De wet van 26 december 2022 houdende diverse bepalingen inzake rechterlijke organisatie II heeft de term "gerechtelijk attaché" doorheen het Gerechtelijk Wetboek vervangen door de term "kandidaat-magistraat". Deze wijziging werd niet doorgevoerd in artikel 288 van het Gerechtelijk Wetboek en wordt bij deze rechtgezet.

Wrakingsprocedure

Er worden een paar punctuele wijzigingen aangebracht in de wrakingsprocedure, met name voor wat betreft de

articles 835 et 837 du Code judiciaire. Les articles 840 et 841, deuxième alinéa sont abrogés.

Preuve de domicile

L'alinéa 3 de l'article 1344*octies* du Code judiciaire est modifié afin de préciser que la preuve de domicile de la personne contre qui la demande d'expulsion de lieux occupés sans droit ni titre est introduite peut également être faite en annexant un extrait de registre national à la requête. La personne qui introduit la requête a ainsi le choix d'y annexer soit un certificat de domicile délivré par l'administration communale soit un extrait du registre national. Ceci est conforme à l'article 1034*quater* du Code judiciaire, qui contient la règle générale concernant les requêtes contradictoires.

L'introduction des requêtes relatives à la protection judiciaire

Ces modifications trouvent leur origine dans l'avis du Conseil d'État sur le projet de loi à l'origine de l'informatisation des procédures relatives à la protection judiciaire visées au chapitre X du livre IV de la quatrième partie du Code judiciaire.

Le Conseil d'État estimait que le dépôt obligatoire d'une requête par la voie informatisée risquait d'affecter le droit d'accès à un juge. Par conséquent, il préconisait qu'on maintienne la possibilité d'introduire une requête par écrit, à charge pour le greffe de la convertir en format informatique par la suite (Projet de loi portant dispositions diverses en matière de droit civil et portant simplification des dispositions du Code civil et du Code judiciaire en matière d'incapacité, et de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, Avis n° 63.444/2 du 2 juillet 2018, *Doc. parl.*, Ch., sess. ord. 2017-2018, n° 54-3303/001, p. 203).

Le législateur de l'époque avait minimisé ce risque: le gouvernement avait prévu l'installation de nouveaux ordinateurs dans les greffes des justices de paix afin de permettre aux requérants qui ne disposaient pas d'ordinateurs d'introduire une procédure par la voie électronique, quitte à ce qu'ils se fassent aider sur place par le personnel des greffes pour ce faire. Les dispositions procédurales introduites par la loi du 21 décembre 2018 portant des dispositions diverses en matière de justice faisaient tout de même preuve d'une certaine souplesse: il était toujours possible de déposer ou d'envoyer des

artikelen 835 en 837 van het Gerechtelijk Wetboek. De artikelen 840 en 841, tweede lid worden opgeheven.

Bewijs van woonplaats

Het derde lid van artikel 1344*octies* van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd om te verduidelijken dat het bewijs van woonplaats van de persoon tegen wie de vordering tot uithuiszetting uit plaatsen die zonder recht of titel worden betrokken wordt ingesteld, ook middels een uittreksel uit het rijksregister bij het verzoekschrift mag worden gevoegd. De indiener van het verzoekschrift beschikt zo over de keuze om hierbij ofwel een getuigschrift van woonplaats afgeleverd door het gemeentebestuur te voegen, ofwel een uittreksel uit het rijksregister. Zo wordt aangesloten bij artikel 1034*quater* van het Gerechtelijk Wetboek dat de algemene regel bevat voor de verzoekschriften op tegenspraak.

Het indienen van verzoeken inzake gerechtelijke bescherming

Deze wijzigingen vinden hun oorsprong in het advies van de Raad van State over het wetsontwerp tot invoering van de informatisering van de procedures inzake gerechtelijke bescherming onder Hoofdstuk X van boek IV van deel IV van het Gerechtelijk Wetboek.

De Raad van State was van mening dat de verplichte indiening op elektronische wijze van een verzoekschrift het recht op toegang tot de rechter dreigt aan te tasten. Bijgevolg beval de Raad van State aan om de mogelijkheid te behouden om een verzoekschrift schriftelijk in te dienen, waarbij de griffie verantwoordelijk zou zijn voor de latere omzetting ervan in elektronisch formaat (Wetsontwerp houdende diverse bepalingen van burgerlijk recht en tot vereenvoudiging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek en het Gerechtelijk Wetboek inzake handelingsonbekwaamheid, en de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, advies nr. 63.444/2 van 2 juli 2018, Parl. St., Kamer, Gew. Zitting. 2017-2018, nr. 54-3303/001, p. 203).

De toenmalige wetgever had dit risico tot een minimum beperkt: de regering had voorzien in de installatie van nieuwe computers in de griffies van de vrederechters om verzoekers die niet over een computer beschikten, in staat te stellen om een procedure in te stellen op elektronische wijze, ook al moesten zij daarvoor ter plaatse worden bijgestaan door griffiepersoneel. De procedurele bepalingen die werden ingevoerd door de wet van 21 december 2018 houdende diverse bepalingen betreffende justitie, gaven echter blijk van een zekere flexibiliteit: het was nog steeds mogelijk om documenten

pièces aux greffes des justices de paix. Ceux-ci devaient alors les numériser et les introduire dans le dossier de protection judiciaire constitué dans le registre central de la protection des personnes.

Cette méthode de travail n'a pas rassuré pour autant les acteurs de terrain qui craignaient une aggravation du risque de fracture numérique dans une matière qui touche des personnes plus vulnérables. D'aucuns craignaient même que des connaissances minimales en matière d'informatique ne deviennent un prérequis pour devenir administrateur et que les juges se servent de ce motif pour refuser de désigner un administrateur familial particulier (Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées, avis n° 2023/07, du 20 mars 2023, p. 6).

Vu ce qui précède, l'obligation du dépôt de la requête par la voie électronique est relativisée par ces dispositions.

Déclaration de créance via JustRestart

Dans le cadre de la procédure du règlement collectif de dettes, les créanciers doivent déclarer leur(s) créance(s) à temps. Sur le terrain, deux interprétations contradictoires se sont développées concernant la possibilité de communiquer la déclaration de créance au moyen du registre central (JustRestart).

Afin d'éliminer toute contradiction sur ce plan et de promouvoir une interprétation qui soit conforme à l'objectif du texte, il est proposé de ne plus déterminer à l'article 1675/9, § 2, de quelle manière la déclaration peut être communiquée. Le créancier peut communiquer la déclaration au moyen du registre ou selon les manières définies à l'article 1675/16, § 5.

Commission fédérale de médiation

L'objectif principal de ce projet de loi est d'organiser un meilleur fonctionnement de la Commission fédérale de médiation. La complexité de sa composition et les modalités de désignation de ses membres ont eu pour effet que la Commission n'a pas fonctionné comme il le faudrait.

En outre il a fallu veiller à assurer une meilleure représentativité des membres de la Commission lesquels sont actuellement en grande majorité membres de professions juridiques organisées alors qu'un très grand nombre de médiateurs agréés n'appartient pas à ces groupes. Pour que la fonction régulatoire de la Commission soit efficace, il fallait veiller à une meilleure représentativité.

neer te leggen of te versturen naar de griffies van de vrederechters. De griffiers moesten ze dan digitaliseren en opnemen in het dossier van de rechterlijke bescherming dat werd samengesteld in het centraal register van de bescherming van de personen.

Deze werkmethode was echter niet geruststellend voor de mensen in het veld, die vreesden dat ze het risico van een digitale kloof zou vergroten op een gebied dat de meest kwetsbare mensen treft. Sommigen vreesden zelfs dat minimale computervaardigheden een voorwaarde zouden worden om bewindvoerder te worden en dat rechters dit als reden zouden gebruiken om de aanstelling van een specifieke familiale bewindvoerder te weigeren (Nationale Hoge Raad Personen met een Handicap, advies nr. 2023/07, 20 maart 2023, blz. 6).

Gelet op het voorgaande wordt de verplichting om het verzoek elektronisch in te dienen door deze bepalingen gerelativeerd.

Aangifte schuldvordering via JustRestart

In het kader van de procedure voor collectieve schuldenregeling dienen de schuldeisers tijdig aangifte te doen van hun schuldvordering(en). Op het terrein zijn er twee tegenstrijdige interpretaties ontstaan wat betreft de mogelijkheid om de aangifte van de schuldvordering middels het centraal register (Justrestart) mee te delen.

Om iedere tegenstrijdigheid hier weg te nemen alsook een interpretatie te promoten die in overeenstemming is met het doel van de tekst, is voorgesteld om in artikel 1675/9, § 2, niet langer te bepalen op welke wijze de aangifte kan worden meegedeeld. De aangifte kan door de schuldeiser worden meegedeeld via het register dan wel op de wijzen bepaald in artikel 1675/16, § 5.

Federale bemiddelingscommissie

Het hoofddoel van dit ontwerp van wet is de werking van de Federale bemiddelingscommissie te bevorderen. De complexe samenstelling van de Commissie en de wijze waarop haar leden werden aangesteld hebben geleid tot een niet-optimale werking van de Commissie.

Daarenboven bleek het nodig om te zorgen voor een betere representativiteit van de leden van de Commissie die thans overwegend lid zijn van de georganiseerde juridische beroepen terwijl een groot aantal erkende bemiddelaars niet tot die groepen behoren. Die betere representativiteit was nodig om de reguleringsfunctie van de Commissie effectiever te maken.

Enfin le nombre de membres de la Commission (bureau et commissions permanentes) a été revu à la hausse pour répondre aux demandes croissantes de la pratique.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

L'article 65/1 concernant l'ordre de paiement est modifié afin de tenir compte du récent arrêt de la Cour constitutionnelle n° 161/2023 du 23 novembre 2023.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature

Les dispositions prévoient que le Conseil consultatif de la magistrature devra remettre un rapport annuel de ses activités au ministre de la Justice.

Le rapport annuel vise à obtenir une vision plus précise des activités du Conseil consultatif de la magistrature. En effet, le Conseil consultatif de la magistrature assume plusieurs rôles.

CHAPITRE 8

Modification de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen

La présente modification législative vise à régler clairement les modalités prévues par les articles 18 et 19 de la décision-cadre 2002/584/JAI du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres afin de répondre à la lettre de la mise en demeure adressée par la Commission européenne le 9 juin 2021 ainsi que la lettre additionnelle de la Commission européenne du 14 juillet 2023.

Les articles 18 et 19 de la décision-cadre 2002/584/JAI prévoient le fait que, lorsque la Belgique agit en tant qu'État membre d'exécution et lorsque le mandat d'arrêt européen a été émis pour l'exercice de poursuites pénales dans l'État membre d'émission, l'autorité judiciaire d'exécution doit soit accepter qu'il soit procédé à l'audition de la personne recherchée, soit accepter le transfèrement temporaire dans l'attente de la décision sur la remise.

En vertu de l'article 34 de la décision-cadre 2002/584/JAI du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen

Tenslotte werd het aantal leden van de Commissie (bureau en vaste commissies) aangepast om te beantwoorden aan de toenemende bevraging van de praktijk.

HOOFDSTUK 6

Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Artikel 65/1 betreffende het bevel tot betalen wordt aangepast aan het recente arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 161/2023 van 23 november 2023.

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur

De bepalingen bepalen dat de Adviesraad van de magistratuur elk jaar een jaarverslag van zijn activiteiten zal moeten indienen bij de minister van Justitie.

Het jaarverslag strekt ertoe een duidelijker beeld van de activiteiten van de Adviesraad van de magistratuur te krijgen. De Adviesraad van de magistratuur vervult immers meerdere rollen.

HOOFDSTUK 8

Wijziging van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel

Met deze wetswijziging wordt beoogd de nadere regels die zijn bepaald bij de artikelen 18 en 19 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten, duidelijk vast te stellen teneinde tegemoet te komen aan de aanmaningsbrief van de Europese Commissie van 9 juni 2021 en de aanvullende brief van de Europese Commissie van 14 juli 2023.

De artikelen 18 en 19 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ bepalen dat wanneer België als uitvoerende lidstaat optreedt en het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op de instelling van strafvervolging in de uitvaardigende lidstaat, de uitvoerende rechterlijke autoriteit ermee moet instemmen dat de gezochte persoon wordt gehoord of dat de gezochte persoon tijdelijk wordt overgebracht in afwachting van de beslissing over de overlevering.

Overeenkomstig artikel 34 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ van 13 juni 2002 betreffende het Europees

et aux procédures de remise entre États membres, les États membres prennent les mesures nécessaires pour se conformer aux dispositions de ladite décision-cadre au plus tard le 31 décembre 2003.

Par notification du 18 mai 2015, la Belgique a notifié formellement ses mesures nationales d'exécution, à savoir la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen et la circulaire ministérielle du 8 août 2005 relative au mandat d'arrêt européen.

Sur la base de l'examen par la Commission des mesures de transposition présentées par les autorités belges, une procédure d'infraction a été engagée contre la Belgique pour non-communication et transposition incorrecte de la décision-cadre. En conséquence, par lettre du 9 juin 2021, et conformément à la procédure prévue à l'article 258 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, la Commission européenne a mis la Belgique en mesure de présenter ses observations à ce sujet dans un délai de deux mois. Dans sa lettre de mise en demeure, la Commission soulevait, entre autres, la question d'un manquement aux obligations découlant de l'article 34 de la décision-cadre en ce que la Belgique avait omis de légiférer pour transposer l'article 18 et l'article 19 de la décision-cadre ou, en toute hypothèse, de communiquer ces dispositions à la Commission.

Par lettre du 9 août 2021, la Belgique a répondu à la lettre de mise en demeure. Les autorités belges ont contesté la position de la Commission, considérant que la transposition de la décision-cadre était conforme aux exigences énoncées dans celle-ci. Plus particulièrement, la Belgique a soulevé certaines considérations afin de répondre au point de vue de la Commission concernant la non-transposition de l'article 18 et de l'article 19 de la décision-cadre.

Dans sa réponse, la Belgique a fait valoir que, même si les dispositions des articles 18 et 19 de la décision-cadre n'ont pas été transposées dans la loi relative au mandat d'arrêt européen, d'autres cadres législatifs existants pourraient être considérés comme assurant la transposition du contenu.

En ce qui concerne l'article 18, de la décision-cadre, les autorités belges ont fait savoir que la transposition peut être assurée par l'article 9 de la convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne ainsi que les articles 31 et 32 de la loi du 22 mai 2017 relative à la décision d'enquête européenne en matière

aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten nemen de lidstaten de nodige maatregelen om uiterlijk op 31 december 2003 aan het kaderbesluit te voldoen.

Bij kennisgeving van 18 mei 2015 heeft België formeel kennis gegeven van zijn nationale uitvoeringsmaatregelen, te weten de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel van 19 december 2003 en de ministeriële circulaire inzake het Europees aanhoudingsbevel van 8 augustus 2005.

Op basis van het onderzoek door de Commissie van de door de Belgische autoriteiten ingediende omzettingsmaatregelen is een inbreukprocedure tegen België ingeleid wegens niet-mededeling van omzetting en onjuiste omzetting van het kaderbesluit. Om die reden heeft de Commissie bij brief van 9 juni 2021, overeenkomstig de procedure van artikel 258 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, het Koninkrijk België in de gelegenheid gesteld binnen twee maanden zijn opmerkingen over dit onderwerp te maken. In haar aanmaningsbrief wees de Commissie er onder meer op dat België de verplichtingen uit hoofde van artikel 34 van het kaderbesluit niet was nagekomen, in die zin dat het had verzuimd wetgeving ter omzetting van de artikelen 18 en 19 van het kaderbesluit vast te stellen, of althans de betrokken bepalingen aan de Commissie mee te delen.

Bij brief van 9 augustus 2021 heeft België de aanmaningsbrief beantwoord. De Belgische autoriteiten betwisten het standpunt van de Commissie en waren van oordeel dat de omzetting van het kaderbesluit voldeed aan de daarin gestelde eisen. België heeft met name naar aanleiding van het standpunt van de Commissie betreffende de niet-omzetting van de artikelen 18 en 19 van het kaderbesluit een aantal overwegingen naar voren gebracht die ertoe nopen de punten van niet-mededeling aan te merken als punten van onjuiste omzetting van het kaderbesluit.

In zijn antwoord betoogde België dat zelfs als de bepalingen van de artikelen 18 en 19 van het kaderbesluit niet in de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel zijn omgezet, andere bestaande wetgevingskaders zouden kunnen worden beschouwd als omzetting van de inhoud.

Wat artikel 18 van het kaderbesluit betreft, hebben de Belgische autoriteiten laten weten dat de omzetting kan worden verzekerd door artikel 9 van de overeenkomst van 29 mei 2000 betreffende de wederzijdse rechtshulp in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie en door de artikelen 31 en 32 van de wet van 22 mei 2017 betreffende het Europees onderzoeksbevel in

pénale concernant le transfèrement temporaire d'une personne détenue dans l'État d'exécution.

En ce qui concerne l'article 19 de la décision-cadre, les autorités belges ont fait savoir que l'article 19, paragraphe 1, est transposé par l'article 11, § 2, de la loi relative au mandat d'arrêt européen. En outre, les autorités belges considèrent que la transposition de l'article 19, paragraphe 2, est garantie par l'article 33 de la loi sur la décision d'enquête européenne concernant l'audition à distance. En outre, la Belgique a précisé qu'au cours des procédures de remise, les demandes d'audition dans le cadre d'une procédure de remise sont généralement présentées au moyen d'une décision d'enquête européenne.

Par lettre du 14 juillet 2023, la Commission européenne a fait savoir aux autorités belges que les autres cadres législatifs existants précités visent des hypothèses différentes ne prévoyant pas l'accord obligatoire de l'autorité judiciaire d'exécution, que ce soit pour le transfèrement temporaire d'une personne recherchée vers l'État membre d'émission ou pour l'audition de la personne recherchée dans l'État membre d'exécution dans l'attente de la décision, conformément à l'article 18 de la décision-cadre, et en ne prévoyant pas les conditions d'une telle audition, conformément à l'article 19 de la décision-cadre.

Premièrement, la Commission européenne a souligné que l'article 18 de la décision-cadre vise à garantir que, dans l'attente de la décision sur la remise, l'autorité judiciaire d'émission bénéficie de l'accord obligatoire de l'autorité judiciaire d'exécution soit pour le transfèrement temporaire de la personne recherchée vers l'État membre d'émission, soit pour l'audition de la personne recherchée conformément à l'article 19 de ladite décision-cadre dans l'État membre d'exécution. Cette disposition vise à faire en sorte que la personne recherchée puisse être entendue en tant que suspect ou personne poursuivie aux fins des poursuites pénales dans l'État membre d'émission, dans l'attente de la décision sur la remise, soit dans l'État membre d'émission, soit dans l'État membre d'exécution. En revanche, l'article 9 de la convention d'entraide judiciaire de l'UE et l'article 32 de la loi sur la décision d'enquête européenne couvrent un scénario différent, à savoir le transfèrement de la personne détenue dans l'État membre requérant/d'émission vers l'État membre requis/d'exécution dans lequel l'enquête (demandée par l'État membre requérant) a lieu. En ce qui concerne l'article 31 de la loi sur la décision d'enquête européenne, cette disposition traite du transfèrement temporaire d'une personne détenue dans l'État membre d'exécution vers l'État membre d'émission aux fins de l'obtention d'éléments de preuve, ce qui constitue un objectif du transfèrement différent

strafzaken met betrekking tot de tijdelijke overbrenging van personen in hechtenis in de uitvoerende staat.

Wat artikel 19 van het kaderbesluit betreft, hebben de Belgische autoriteiten laten weten dat artikel 19, lid 1, is omgezet door artikel 11, § 2, van de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel. Bovendien zijn de Belgische autoriteiten van mening dat de omzetting van artikel 19, lid 2, wordt gewaarborgd door artikel 33 van de wet betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken met betrekking tot de hoorzitting op afstand. Voorts heeft België verduidelijkt dat tijdens overleveringsprocedures verzoeken om een verhoor in het kader van een overleveringsprocedure gewoonlijk worden ingediend in de vorm van een Europees onderzoeksbevel.

In een brief van 14 juli 2023 heeft de Europese Commissie de Belgische autoriteiten laten weten dat de voormelde andere bestaande wetgevingskaders betrekking hebben op andere gevallen, waarbij niet is voorzien in de verplichte instemming van de uitvoerende rechterlijke autoriteit – noch voor de tijdelijke overbrenging van een gezochte persoon naar de uitvaardigende lidstaat, noch voor het horen van de gezochte persoon in de uitvoerende lidstaat in afwachting van de beslissing – overeenkomstig artikel 18 van het kaderbesluit en niet is voorzien in de voorwaarden voor een dergelijk verhoor overeenkomstig artikel 19 van het kaderbesluit.

Ten eerste zij erop gewezen dat artikel 18 van het kaderbesluit tot doel heeft ervoor te zorgen dat de uitvaardigende rechterlijke autoriteit er in afwachting van de beslissing over de overlevering van kan uitgaan dat de uitvoerende rechterlijke autoriteit verplicht instemt met de tijdelijke overbrenging van de gezochte persoon naar de uitvaardigende lidstaat, dan wel met het horen van de gezochte persoon overeenkomstig artikel 19 van het kaderbesluit in de uitvoerende lidstaat. De bepaling beoogt aldus te waarborgen dat de gezochte persoon als beklaagde of verdachte kan worden gehoord met het oog op strafvervolging in de uitvaardigende lidstaat, in afwachting van de beslissing over de overlevering, hetzij in de uitvaardigende lidstaat, hetzij in de uitvoerende lidstaat. Zowel artikel 9 van de rechtshulpovereenkomst als artikel 32 van de wet betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken heeft echter betrekking op een ander scenario, namelijk op de overbrenging van de persoon die in hechtenis is in de verzoekende/uitvaardigende lidstaat naar de aangezochte/uitvoerende lidstaat waar het onderzoek plaatsvindt (op verzoek van de verzoekende lidstaat). Artikel 31 van de wet betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken ziet op de tijdelijke overbrenging van een persoon die in hechtenis is in de uitvoerende lidstaat naar de uitvaardigende lidstaat met het oog op het verkrijgen van bewijs; een dergelijke overbrenging dient dus een ander doel dan dat van de

de celui du transfèrement temporaire prévu à l'article 18 de la décision-cadre. En outre, la nature particulière du transfèrement temporaire prévu à l'article 18 de la décision-cadre, par rapport au transfèrement temporaire en vertu de la décision d'enquête européenne, se reflète également à l'article 18, paragraphe 3, de la décision-cadre, qui prévoit que, en cas de transfèrement temporaire, la personne doit pouvoir retourner dans l'État membre d'exécution pour assister aux audiences la concernant, dans le cadre de la procédure de remise. La convention d'entraide judiciaire de l'UE dispose, quant à elle, que la personne doit être renvoyée sur le territoire de l'État membre requérant.

Deuxièmement, la Commission européenne considère que l'article 19 de la décision-cadre n'est pas correctement transposé par l'article 11, § 2, de la loi relative au mandat d'arrêt européen et par l'article 33 de la loi sur la décision d'enquête européenne. En effet, l'article 11 de la loi relative au mandat d'arrêt européen fait référence à l'audition, dans l'État membre d'exécution, de la personne après son arrestation (voir l'article 11, paragraphe 1, de la décision-cadre), tandis que l'article 19 de la décision-cadre fait référence à l'audition du suspect/de la personne poursuivie aux fins de la procédure pénale nationale qui se déroule dans l'État membre d'émission. En outre, l'article 19, paragraphe 2, de la décision-cadre ne saurait être considéré comme correctement transposé par l'article 33 de la loi sur la décision d'enquête européenne, qui fait référence aux auditions à distance de suspects, de personnes poursuivies ou de témoins par vidéoconférence par l'intermédiaire des autorités compétentes émettant une décision d'enquête européenne. Les modalités fixées d'un commun accord visées à l'article 33 de la loi sur la décision d'enquête européenne s'appliquent au scénario particulier concernant l'organisation d'une audition par vidéoconférence ou d'autres moyens de transmission audiovisuelle. Il convient également de noter que la Belgique peut refuser l'audition à distance si le suspect ou la personne poursuivie ne donne pas son consentement. En revanche, l'article 19 de la décision-cadre concerne l'audition du suspect/de la personne poursuivie dans l'État membre d'exécution par une autorité judiciaire de cet État membre aux fins des poursuites pénales dans l'État membre d'émission et cette audition ne peut être refusée en invoquant l'absence de consentement de la personne recherchée.

La Commission européenne ainsi considère que la Belgique n'a pas transposé correctement les articles 18 et 19 de la décision-cadre 2002/584/JAI. Si aucune modification n'intervient afin d'assurer une transposition claire des dispositions précitées, la Commission se réserve le droit d'émettre, s'il y a lieu, l'avis motivé conformément à l'article 258 du traité sur le fonctionnement

tijdelijke overbrenging waarin artikel 18 van het kaderbesluit voorziet. Het bijzondere karakter van de tijdelijke overbrenging waarin artikel 18 van het kaderbesluit voorziet, ten opzichte van de tijdelijke overbrenging op grond van een EOB, komt bovendien ook tot uiting in artikel 18, lid 3, van het kaderbesluit, dat bepaalt dat in geval van een tijdelijke overbrenging de persoon in het kader van de overleveringsprocedure naar de uitvoerende staat moet kunnen terugkeren om aanwezig te kunnen zijn bij de zittingen inzake zijn overlevering. Volgens de rechtshulpovereenkomst moet de persoon worden teruggebracht naar de lidstaat die om het onderzoek heeft verzocht.

Ten tweede kan artikel 19 van het kaderbesluit niet worden geacht correct te zijn omgezet door artikel 11, § 2, van de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel en artikel 33 van de wet betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken. Artikel 11 van de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel betreft het horen van de betrokkene in de uitvoerende lidstaat na aanhouding (zie artikel 11, lid 1, van het kaderbesluit), terwijl artikel 19 van het kaderbesluit verwijst naar het horen van de verdachte/beklaagde met het oog op de nationale strafprocedure in de uitvaardigende staat. Bovendien kan artikel 19, lid 2, van het kaderbesluit niet worden geacht correct te zijn omgezet door artikel 33 van de wet betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken, dat betrekking heeft op het horen op afstand van verdachten, beklaagden of getuigen per videoconferentie door de bevoegde autoriteiten die een Europees onderzoeksbevel uitvaardigen. De overeenkomsten bedoeld in artikel 33 van de wet betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken zijn van toepassing op het specifieke scenario waarin een verhoor wordt afgenomen door middel van een videoconferentie of andere audiovisuele transmissiemiddelen. Overigens kan België de hoorzitting op afstand weigeren, indien de verdachte of beklaagde daar niet mee instemt. Artikel 19 van het kaderbesluit heeft daarentegen betrekking op het horen van de verdachte/beklaagde in de uitvoerende lidstaat door een rechterlijke autoriteit van die lidstaat met het oog op strafvervolgning in de uitvaardigende lidstaat; het feit dat de gezochte persoon daarmee niet instemt, volstaat niet om een dergelijk verhoor te weigeren.

De Europese Commissie is aldus van oordeel dat België de artikelen 18 en 19 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ niet correct heeft omgezet. Indien er geen enkele wijziging wordt aangebracht om de voormelde bepalingen duidelijk om te zetten, behoudt de Commissie zich het recht voor om een met redenen omkleed advies als bedoeld in artikel 258 van het Verdrag betreffende de

de l'Union européenne. Si l'État en cause ne se conforme pas à cet avis dans le délai déterminé par la Commission, celle-ci peut saisir la Cour de justice de l'Union européenne.

Afin de répondre aux préoccupations de la Commission européenne et éviter la poursuite de la procédure d'infraction, il convient d'inscrire clairement dans la loi belge la possibilité pour l'État membre qui a émis le mandat d'arrêt européen aux fins de poursuites, soit d'entendre la personne concernée pendant la procédure d'examen opérée par l'État membre chargé de l'exécution dudit mandat, soit de demander son transfert temporaire vers son territoire. Par ailleurs, l'article 19 de la décision-cadre entend régler les modalités de l'audition de la personne qui fait l'objet du mandat d'arrêt européen. Compte tenu des spécificités de cette audition, il conviendrait d'apporter des précisions complémentaires notamment quant aux conditions dans lesquelles les auditions pourront être menées.

Afin de répondre à la mise en demeure de la Commission européenne, la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen est complétée sur ces différents points.

CHAPITRE 9

Modifications de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus

Une première modification concerne l'intégration d'une définition de la "maison de détention" dans la loi. Avec la création des maisons de détention, une nouvelle étape est franchie dans la diversification des modalités de détention, notamment en ce qui concerne le type d'établissement (détention à plus petite échelle). Il est opportun de consolider cette nouvelle diversification de l'exécution des peines dans la loi de principes et d'y inclure ainsi une définition du concept de "maison de détention".

En relation avec cela il est prévu aussi une base légale pour l'octroi d'un subside aux villes et communes sur le territoire desquelles se trouve une maison de détention, qui consiste en une contribution aux coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur

werking van de Europese Unie uit te brengen. Indien de betrokken Staat dit advies niet binnen de door de Commissie vastgestelde termijn opvolgt, kan de Commissie de zaak bij het Hof van Justitie van de Europese Unie aanhangig maken.

Om tegemoet te komen aan de bezorgdheden van de Europese Commissie en om te voorkomen dat de inbreukprocedure wordt voortgezet, dient in de Belgische wet duidelijk te worden bepaald dat de lidstaat die het Europees aanhoudingsbevel heeft uitgevaardigd met het oog op vervolging, ofwel de betrokken persoon kan horen tijdens de onderzoeksprocedure van de lidstaat belast met de tenuitvoerlegging van het bevel, ofwel kan verzoeken dat de betrokken persoon tijdelijk naar zijn grondgebied wordt overgebracht. Daarnaast heeft artikel 19 van het kaderbesluit tot doel de nadere regels te bepalen voor het verhoor van de persoon op wie het Europees aanhoudingsbevel betrekking heeft. Rekening houdend met de specifieke kenmerken van dat verhoor zouden er aanvullende verduidelijkingen moeten worden aangebracht, inzonderheid wat betreft de omstandigheden waarin de verhoren zullen kunnen worden afgenomen.

Om tegemoet te komen aan de aanmaning van de Europese Commissie wordt de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel op die verschillende punten aangevuld.

HOOFDSTUK 9

Wijzigingen van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden

Een eerste wijziging betreft het opnemen van een definitie van "detentiehuis" in de wet. Met de oprichting van detentiehuizen is namelijk een nieuwe stap gezet in het verder diversifiëren van detentiemodaliteiten, onder andere op het gebied van type inrichting (kleinschaligere detentie). Het is passend deze verdere diversifiëring in de strafuitvoering te consolideren in de Basiswet en aldus een definitie van "detentiehuis" in de wet op te nemen.

Daarmee verband houdend wordt ook in een wettelijke grondslag voorzien om een subsidie toe te kennen aan steden en gemeenten op het grondgebied waarvan zich een detentiehuis bevindt die bestaat in een tussenkomst in de kosten verbonden aan het bevorderen van

leur territoire et l'accessibilité des leurs services pour les détenus qui séjournent dans la maison de détention.

Une deuxième série de modifications concerne l'introduction d'un régime de sécurité particulier individuel spécifique pour des détenus qui, sur base de leurs liens avec la criminalité organisée représentent un péril grave pour la sécurité.

Il s'agit ici, spécifiquement, de détenus soupçonné ou condamné pour infraction à l'article 2*bis*, paragraphe 4 de la loi du 24 février 1921 sur le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes ou pour l'infraction prévue à l'article 324*ter*, paragraphe 4, du code pénal.

Il est donc très clair que l'on ne vise ici qu'un nombre très restreint de qui en raison de leur rôle de dirigeant principal d'une organisation criminelle pourraient poser de très graves risques de sécurité.

Conformément aux dispositions actuelles, le directeur général ne peut placer un détenu sous un régime de sécurité particulier individuel que sur proposition du directeur. L'idée sous-jacente est que le directeur de prison local est la personne la mieux placée pour juger de la menace permanente pour la sécurité et des éventuelles mesures à prendre.

Cependant, la pratique a montré qu'au niveau central, l'administration pénitentiaire, certainement dans le cas de dossiers liés au crime organisé, dispose d'informations complémentaires et différentes. Ces informations fournies par le Parquet fédéral et/ou les services de renseignements peuvent amener à recommander que le directeur général prenne l'initiative du placement sous un régime de sécurité particulier individuel.

Les détenus sous régime de sécurité particulier individuel ne représentent qu'une toute petite part des détenus des établissements pénitentiaires belges (moins d'une quarantaine soit moins de 0,35 % de la population).

Au sein de ces 40 détenus une petite part présente toutefois de très gros risques tant pour la sécurité de l'établissement (tentative d'évasion souvent violente) voire même pour la société civile dans son ensemble (que ce soit en lien avec l'évasion ou en lien avec des

de l'intégration van het detentiehuis op hun grondgebied en van de toegankelijkheid van hun diensten voor de gedetineerden die in het detentiehuis verblijven.

Een tweede reeks wijzigingen betreft de invoering van een specifiek individueel bijzonder veiligheidsregime voor gedetineerden die op basis van hun banden met de georganiseerde misdaad een ernstig gevaar vormen voor de veiligheid.

Het gaat hier specifiek over gedetineerden die in verdenking gesteld of veroordeeld zijn wegens inbreuken op artikel 2*bis*, paragraaf 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen of wegens het misdrijf vermeld in artikel 324*ter*, paragraaf 4, van het Strafwetboek.

Het is daarom heel duidelijk dat we ons alleen richten op een zeer beperkt aantal gedetineerden die, vanwege hun rol als leiders van een criminele organisatie, zeer ernstige veiligheidsrisico's zouden kunnen vormen.

Overeenkomstig de huidige bepalingen kan de directeur-generaal enkel een gedetineerde in een individueel bijzonder veiligheidsregime plaatsen, op voorstel van de directeur. De idee hierachter is dat de lokale gevangenisdirecteur het best geplaatst is om de voortdurende bedreiging voor de veiligheid en de eventuele te nemen maatregelen te beoordelen.

Echter, de praktijk heeft uitgewezen dat op centraal niveau de penitentiaire administratie, zeker in geval van dossiers gelieerd aan georganiseerde misdaad, over bijkomende en andere informatie beschikt. Deze informatie van het federaal procureur en/of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, waarbij het in specifieke gevallen aangewezen kan zijn dat de directeur-generaal het initiatief neemt voor de plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime.

Gedetineerden die onder een individueel bijzonder veiligheidsregime staan vertegenwoordigen slechts een zeer klein deel van de gedetineerden in Belgische gevangenissen (minder dan veertig, of minder dan 0,35 % van de bevolking).

Van deze 40 gedetineerden vormt echter een klein deel een zeer groot risico voor zowel de veiligheid van de inrichting (vaak gewelddadige ontsnappingspogingen) als zelfs voor de maatschappij als geheel (hetzij in verband met ontsnapping, hetzij in verband met

projets d'enlèvements en vue d'obtenir des "monnaies d'échange").

Pour ces détenus des tentatives d'intimidation pourraient être organisées par l'intéressé même, ses comparses ou sa hiérarchie criminelle.

Il peut surtout s'agir de détenus qui depuis leur détention (et parfois en raison de leur détention) organisent ou tentent d'organiser des faits criminels graves. On pense ici à l'organisation d'attentats, à des tentatives d'évasion, des préparations d'enlèvements d'otages ou encore la continuation de leurs activités criminelles. Il existe également un risque sérieux de pression sur le personnel. L'avis du Conseil d'État s'interroge quant au fait que la mesure vise ce type de détenus en particulier. C'est lié au fait que ces derniers bénéficient de moyens financiers extrêmement importants et n'ont pas non plus de limites quant à la gravité des faits qu'ils sont prêts à commettre pour échapper à leur détention. Ce type de criminels étant également de nature à vouloir poursuivre leurs activités criminelles organisées pendant leur incarcération.

Par rapport à certains pays confrontés à des mafias ou cartels importants et très organisés, la Belgique était jusqu'à présent relativement épargnée, mais les récentes affaires liées à Sky ECC nous ont également démontré que le risque y est également bien présent.

Il importe donc de réagir, mais avec mesure et précaution.

Pour ces détenus particulièrement dangereux, les adaptations et restrictions de régime déjà prévues par la loi peuvent s'avérer insuffisantes pour limiter à suffisance les risques qu'ils représentent pour l'établissement et/ou la société. C'est la raison pour laquelle, uniquement pour ces détenus, la loi prévoit des adaptations complémentaires et spécifiques au régime de sécurité particulier individuel déjà présent dans la loi.

Afin de garder à la mesure son caractère exceptionnel et proportionnel à la menace pesant sur la société, ces mesures ne seront enclenchées que via des informations et analyses émanant du procureur fédéral et/ou des services de sécurité et de renseignement. La loi demandant une actualisation régulière de cette analyse afin de s'assurer que la constance du danger représenté par ces détenus est toujours présente.

C'est également cette analyse externe qui fait toute la différence avec le Régime de Sécurité Particulier Individuel (RSPI) tel qu'envisagé dans l'article 116 § 1^{er}

geplande ontvoeringen met het oog op het verkrijgen van "ruilmiddelen").

Pogingen om gedetineerden te intimideren kunnen worden georganiseerd door de gedetineerde zelf, zijn medeplichtigen of zijn criminele hiërarchie.

Bovenal kunnen het gedetineerden zijn die tijdens hun verblijf in de gevangenis (en soms vanwege hun opsluiting) ernstige criminele handelingen organiseren of proberen te organiseren. Dit omvat het organiseren van aanslagen, pogingen om te ontsnappen, voorbereidingen om gijzelaars te ontvoeren of het voortzetten van hun criminele activiteiten. Ook bestaat er een ernstig risico dat personeel onder druk wordt gezet. De Raad van State plaatst in zijn advies vraagtekens bij het feit dat de maatregel gericht is op dit specifieke type gedetineerden. Dit hangt samen met het feit dat deze gedetineerden over zeer aanzienlijke financiële middelen beschikken en geen grenzen kennen aan de ernst van de daden die zij bereid zijn te plegen om aan hun detentie te ontsnappen. Het is ook waarschijnlijk dat dit soort criminelen hun georganiseerde criminele activiteiten willen verderzetten tijdens hun opsluiting.

In vergelijking met andere landen die geconfronteerd worden met grote, sterk georganiseerde maffia's of kartels, is België tot nu toe relatief gespaard gebleven, maar de recente zaken in verband met Sky ECC hebben ons ook getoond dat het risico ook hier zeer reëel is.

Het is daarom belangrijk om te reageren, maar met terughoudendheid en voorzichtigheid.

Voor deze bijzonder gevaarlijke gedetineerden kunnen de reeds door de wet voorziene aanpassingen en beperkingen van het regime onvoldoende blijken om de risico's die zij vormen voor de inrichting en/of de samenleving voldoende te beperken. Daarom voorziet de wet, enkel voor deze gedetineerden, in bijkomende en specifieke aanpassingen aan het individuele bijzondere veiligheidsregime waarin de wet reeds voorziet.

Om de maatregel uitzonderlijk en evenredig aan de dreiging voor de samenleving te houden, zullen deze maatregelen alleen worden geactiveerd door informatie en analyse van de federale procureur aanklager en/of de veiligheids- en inlichtingendiensten. De wet vereist dat deze analyse regelmatig wordt bijgewerkt om ervoor te zorgen dat het gevaar dat deze gedetineerden vormen constant blijft.

Het is ook deze externe analyse die het verschil maakt met het individueel bijzonder veiligheidsregime (IBVR) zoals voorzien in artikel 116 § 1 van de wet, dat dan het

de la loi et qui est alors la conséquence de l'évolution d'un processus et son évaluation en interne de l'administration pénitentiaire.

Alors que pour les dossiers ici visés, le RSPI est directement appliqué car, au vu des informations et analyses du procureur fédéral et/ou des services de sécurité et de renseignement, il est l'unique moyen d'agir contre la menace que fait peser ce détenu tant sur les établissements pénitentiaires que, surtout, sur la société.

En conséquence de l'introduction de cette nouvelle possibilité, les articles 117 et 118 de la loi sont modifiés afin de prévoir un certain nombre de mesures complémentaires à celles déjà prévues par la loi et spécifiques à ces détenus ainsi que prévoir la procédure à suivre lorsque c'est le directeur général qui prend, d'office, la décision de placement.

Cette mesure sécuritaire exceptionnelle fera l'objet d'une évaluation indépendante après deux ans. Cette évaluation sera réalisée par le Conseil Supérieur de la Justice et/ou le Comité de Prévention de la Torture (CPT).

CHAPITRE 10

Modifications de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Il est inscrit dans la loi une solution pour régler l'hypothèse dans laquelle, après l'octroi d'une modalité d'exécution de la peine par le juge de l'application des peines (JAP) ou le tribunal de l'application des peines (TAP), une nouvelle condamnation est mise à exécution pour des faits commis avant l'octroi de la modalité.

Sur la base de l'arrêt de la Cour de cassation du 16 mai 2023 (P.23.0658.N), la nouvelle condamnation doit être ajoutée aux condamnations en cours d'exécution afin de calculer si le condamné est toujours dans les conditions de temps pour la modalité accordée. Si le condamné reste dans les conditions de temps, le ministère public n'a actuellement pas la possibilité de demander la révocation de la modalité au JAP/TAP. En même temps, cet arrêt stipule que la nouvelle condamnation crée un titre de détention autonome, de sorte que, dans le cas où le condamné reste dans les conditions de temps

gevolg is van de evolutie van een proces en de evaluatie ervan binnen de gevangenisadministratie.

In de gevallen in kwestie wordt het IBVR echter rechtstreeks toegepast omdat het, in het licht van de informatie en de analyses van de federale procureur en/of de veiligheids- en inlichtingendiensten, het enige middel is om de dreiging die de gedetineerde vormt, tegen te gaan, zowel voor de gevangenen als, vooral, voor de samenleving.

Als gevolg van de invoering van deze nieuwe mogelijkheid worden de artikelen 117 en 118 van de wet gewijzigd om een aantal maatregelen op te nemen naast de maatregelen waarin de wet reeds voorziet en die specifiek zijn voor deze gedetineerden, en om de procedure te beschrijven die moet worden gevolgd wanneer de directeur-generaal op eigen initiatief een beslissing tot plaatsing neemt.

Deze uitzonderlijke veiligheidsmaatregel zal na twee jaar aan een onafhankelijke evaluatie worden onderworpen. Deze evaluatie wordt uitgevoerd door de Hoge Raad voor Justitie en/of het Comité ter voorkoming van foltering (CPT).

HOOFDSTUK 10

Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Er wordt in de wet een oplossing ingeschreven voor de hypothese waarin na de toekenning van een strafuitvoeringsmodaliteit door de strafuitvoeringsrechter (verder: SUR) of de strafuitvoeringsrechtbank (verder: SURB) een nieuwe veroordeling in uitvoering wordt gebracht die betrekking heeft op feiten die gepleegd werden voor de toekenning van de modaliteit.

Op grond van het arrest van het Hof van Cassatie van 16 mei 2023 (P.23.0658.N) moet de nieuwe veroordeling bij de in uitvoering zijnde veroordelingen worden geteld om te berekenen of de veroordeelde zich nog in de tijdsvoorwaarden bevindt voor de toegekende modaliteit. Indien de veroordeelde in de tijdsvoorwaarden blijft, beschikt het openbaar ministerie momenteel niet over de mogelijkheid om de herroeping van de modaliteit te vragen aan de SUR(B). Tegelijkertijd bepaalt dit arrest dat de nieuwe veroordeling een autonome detentietitel oplevert, zodat, in het geval waarin de veroordeelde in

de la modalité octroyée, il reste incarcéré mais peut immédiatement redemander la modalité.

Cette dernière partie de l'arrêt peut conduire à la situation indésirable où un parcours de reclassement qui se déroule bien est contrecarré et même parfois annulé par l'incarcération et ce sur la seule base d'une condamnation pour des faits commis avant l'octroi de la modalité. Et ce simplement parce que dans l'état actuel du cadre légal c'est nécessaire pour redemander la modalité au JAP/TAP et, s'il y a lieu, pour l'entendre confirmée (parce qu'il reste dans les conditions de temps).

Il est donc apparu plus logique de soumettre d'abord le dossier au JAP/TAP, avant de procéder à l'exécution de la nouvelle condamnation par voie d'incarcération.

Cette règle générale s'applique toutefois sans préjudice de la possibilité d'ordonner l'arrestation provisoire de la personne condamnée si les faits de la nouvelle condamnation et/ou la situation concrète l'exigent.

Il est également précisé que cette disposition ne s'applique que dans la mesure où la personne condamnée n'a pas déjà été incarcérée pour les faits de la nouvelle condamnation avant qu'elle ne soit passée en force de chose jugée (sur la base d'un mandat d'arrêt ou d'une arrestation immédiate, par exemple).

CHAPITRE 11

Modification de la loi de 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes

L'article 30 de la loi sur les armes organise une procédure de recours administratif auprès du service fédéral des armes contre des décisions prises par le gouverneur en vertu de la loi sur les armes.

L'alinéa deux de cet article prévoit des conditions de recevabilité pour la requête dont l'envoi d'une copie de la décision attaquée.

La cour constitutionnelle a dans son arrêt n° 62/2023 du 13 avril 2023 – dans le cadre d'une question préjudicielle (posée par le Conseil d'État dans son arrêt n° 253.179 du 8 mars 2022) – jugé que l'article 30, alinéa deux de la loi sur les armes n'est pas compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec l'article 6, paragraphe 1, de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que cette disposition ne prévoit aucune possibilité pour le requérant qui n'a pas

de tijdsvoorwaarden blijft voor de toegekende modaliteit, hij wel opgesloten blijft, maar onmiddellijk een nieuwe aanvraag kan indienen voor de modaliteit.

Dit laatste onderdeel van het arrest kan leiden tot de ongewenste situatie dat een goed lopende reclassering wordt doorkruist en soms zelfs teniet gedaan door een opsluiting en dit louter op basis van een veroordeling voor feiten gepleegd voor de toekenning van de modaliteit. En dit enkel omdat het in het bestaande wettelijke kader noodzakelijk is om vanuit de gevangenis de modaliteit opnieuw aan te vragen aan de SUR(B) en deze mogelijk bevestigd te horen (omdat hij in de tijdsvoorwaarden blijft).

Het komt dan ook logischer voor om het dossier eerst voor te leggen aan de SUR(B), alvorens tot de tenuitvoerlegging van de nieuwe veroordeling middels een opsluiting in de gevangenis over te gaan.

Deze regel geldt echter onverminderd de mogelijkheid om de voorlopige aanhouding te bevelen van de veroordeelde als de feiten van de nieuwe veroordeling en de concrete situatie dit zouden vereisen.

Ook wordt uitdrukkelijk bepaald dat deze bepaling slechts geldt voor zover de veroordeelde niet reeds is opgesloten voor de feiten van de nieuwe veroordeling voorafgaandelijk aan het in kracht van gewijsde treden ervan (op basis van een bevel tot aanhouding of onmiddellijke aanhouding bijvoorbeeld).

HOOFDSTUK 11

Wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens

Artikel 30 van de wapenwet organiseert een administratieve beroepsprocedure bij de federale wapendienst tegen beslissingen die de gouverneur neemt op grond van deze wet.

Het tweede lid van dit artikel voorziet in ontvankelijkheidsvereisten voor het verzoekschrift waaronder het meesturen van een kopie van de bestreden beslissing.

Het grondwettelijk hof heeft in haar arrest nr. 62/2023 van 13 april 2023 – in het kader van een prejudiciële vraag (gesteld door de Raad van State in zijn arrest nr. 253.179 van 8 maart 2022) – geoordeeld dat artikel 30, tweede lid van de wapenwet niet bestaanbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 6, lid 1 van het Europees verdrag voor de rechten van de mens, in zoverre die bepaling in geen enkele mogelijkheid voorziet voor de

joint une copie de la décision attaquée à la requête de régulariser le recours en transmettant encore une copie de la décision attaquée.

Afin de remédier à cette violation, il est proposé de compléter l'article 30 de la loi sur les armes.

CHAPITRE 12

Modifications du Code de droit économique

Les modifications au Code de droit économique concernent notamment les missions qui sont demandées des professionnels économiques dans le cadre de la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire des articles.

CHAPITRE 13

Modification de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel

L'administration pénitentiaire est ajoutée à la liste des "autorités compétentes" dont les traitements de données sont régis par le titre 2 de la loi-cadre sur la protection des données (transposition de la directive 2016/680/UE du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil).

L'article 2 de la directive 2016/680 détermine le champ d'application de celle-ci. D'une part, le traitement de données à caractère personnel doit poursuivre l'une des finalités mentionnées à l'article 2 soit les fins de "prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, y compris la protection contre les menaces pour la sécurité publique et la prévention de telles menaces".

D'autre part, le traitement, quelle que soit sa finalité, ne va entrer dans le champ de la directive 2016/680/EU

verzoeker die geen kopie van de bestreden beslissing bij het verzoekschrift heeft gevoegd, om het beroep te regulariseren door alsnog een kopie van de bestreden beslissing over te zenden.

Teneinde aan deze schending te remediëren, wordt voorgesteld om artikel 30 van de wapenwet aan te vullen.

HOOFDSTUK 12

Wijzigingen van het Wetboek economisch recht

De wijzigingen aan het Wetboek van economisch recht houden met name verband met de opdrachten die van de economische beroepsbeoefenaars worden gevraagd in het kader van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen. Voor het overige wordt verwezen naar de artikelsgewijze toelichting.

HOOFDSTUK 13

Wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

De penitentiaire administratie wordt toegevoegd aan de lijst van "bevoegde overheden" waarvan de gegevensverwerking geregeld wordt door titel 2 van de kaderwet gegevensbescherming (omzetting Richtlijn 2016/680/EU van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad).

Artikel 2 van Richtlijn 2016/680 bepaalt het toepassingsgebied. Enerzijds moeten persoonsgegevens worden verwerkt voor een van de in artikel 2 genoemde doeleinden, namelijk "de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging ter zake van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, met inbegrip van de bescherming tegen en de voorkoming van bedreigingen van de openbare veiligheid".

Anderzijds valt verwerking, ongeacht het doel ervan, alleen binnen het toepassingsgebied van Richtlijn

que s'il est mis en œuvre par une "autorité compétente". Ce terme renvoie (article 3.7 de la directive) à

a) toute autorité publique compétente pour la prévention et la détection des infractions pénales, les enquêtes et les poursuites en la matière ou l'exécution de sanctions pénales, y compris la protection contre les menaces pour la sécurité publique et la prévention de telles menaces; ou

b) tout autre organisme ou entité à qui le droit d'un État membre confie l'exercice de l'autorité publique et des prérogatives de puissance publique à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, y compris la protection contre les menaces pour la sécurité publique et la prévention de telles menaces

Il revient à chaque État membre de lister les autorités compétentes. En 2018, lors de la transposition de cette directive, les établissements pénitentiaires ont été oubliés. Cependant, la mission légale de l'administration pénitentiaire (exécution des peines et mesures privatives de liberté) entre indubitablement et principalement dans le champ d'application de la directive précitée.

L'article en projet inclut également dans la liste des autorités compétentes les services du SPF Justice qui traitent des données en appui des autorités judiciaires en matière pénale.

Au sein du SPF Justice, différents services interviennent en appui des autorités judiciaires pénales, telles que le Service de coopération pénale internationale, en charge des extraditions et des demandes d'entraide judiciaire en matière pénale émanant des autorités judiciaires étrangères vers nos autorités judiciaires et inversement. Le service est également compétent pour le transfèrement interétatique des personnes condamnées.

On citera également le service de droit international humanitaire qui exerce exactement les mêmes missions pour les crimes de guerre et crimes contre l'humanité.

Ces services poursuivent une finalité pénale et à ce titre sont donc soumis à la directive 2016/680 et donc au titre II de la loi.

La soumission de ces services au titre II permettra que les droits d'information, d'accès ou de correction des données des personnes concernées soient soumis aux mêmes règles que celle prévues dans le Code d'instruction criminelle.

2016/680/EU als deze wordt uitgevoerd door een "bevoegde autoriteit". Deze term (artikel 3.7 van de richtlijn) verwijst naar

a) elke overheidsinstantie die bevoegd is op het gebied van de preventie, het onderzoek, de opsporing of de vervolging ter zake van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, met inbegrip van de bescherming tegen en de preventie van bedreigingen van de openbare veiligheid, of

b) elk ander lichaam of elke andere entiteit waaraan de wet van een lidstaat de uitoefening van het openbaar gezag en de uitoefening van de prerogatieven van het openbaar gezag toevertrouwt met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging ter zake van strafbare feiten en de tenuitvoerlegging van straffen, met inbegrip van de bescherming tegen en de voorkoming van gevaren voor de openbare veiligheid

Het is aan elke lidstaat om een lijst van bevoegde autoriteiten op te stellen. In 2018, toen de richtlijn werd omgezet in wetgeving, werden de gevangnissen vergeten. Echter, de wettelijke opdracht van de penitentiaire administratie (tenuitvoerlegging van vrijheidsbenemende maatregelen en straffen) valt immers onmiskenbaar en voornamelijk onder het toepassingsgebied van voornoemde richtlijn.

Het ontworpen artikel neemt in de lijst van bevoegde overheden ook de diensten van de FOD Justitie op die gegevens verwerken ter ondersteuning van de gerechtelijke overheden in strafzaken.

Binnen de FOD Justitie bieden verschillende diensten ondersteuning aan de gerechtelijke overheden in strafzaken, zoals de dienst Internationale Rechtshulp in Strafzaken, die verantwoordelijk is voor uitleveringen en verzoeken tot rechtshulp in strafzaken van een buitenlandse gerechtelijke overheid aan onze gerechtelijke overheid en omgekeerd. De dienst is ook bevoegd voor de overbrenging van gevonnisde personen tussen staten.

Daarnaast is er ook de dienst Internationaal Humanitair Recht, die exact dezelfde taken uitvoert voor oorlogsmisdaden en misdaden tegen de mensheid.

Deze diensten hebben een strafrechtelijk doeleinde en zijn bijgevolg onderworpen aan de Richtlijn 2016/680 en dus aan titel II van de Wet.

Door deze diensten te onderwerpen aan titel II, wordt gewaarborgd dat het recht op informatie, toegang of rechtzetting van de gegevens van de betrokken personen aan dezelfde regels is onderworpen als deze voorzien in het Wetboek van Strafvordering.

Cependant, il ne peut être question d'inclure dans le titre II tous les services du SPF Justice, comme les services de comptabilité, des ressources humaines, mais aussi les services du SPF qui ont des banques de données touchant à la législation civile, telle que la banque de données des actes de l'état civil, des changements de nom etc.

Certains services, tel que le service d'enlèvement international d'enfant, effectuent à la fois des traitements à des fins pénales et à des fins civiles. Dans ce cas, seuls les traitements à des fins pénales tombent sous le champ d'application de la directive et donc du titre II.

Conformément à la directive 2016/680, l'article projeté choisit donc le critère de la finalité du traitement: sont soumis au titre II les services du SPF Justice qui interviennent en appui des autorités pénales et font dès lors des traitements de données opérationnels à des fins d'appui aux autorités judiciaires dans le cadre de procédures pénales, y compris l'exécution de la peine.

CHAPITRE 14

Modification de la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire

L'article 21 de cette loi, qui n'est pas encore entré en vigueur, est modifié afin de rendre une vérification de sécurité nécessaire pour pouvoir exercer une fonction dans l'administration pénitentiaire et de l'étendre à tout le personnel de ladite administration.

Cette vérification, qui prendra la forme d'une enquête menant à la délivrance d'un avis de sécurité positif rendu conformément à la procédure prévue à l'article 22quinquies/1 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, viendra remplacer l'enquête de moralité, prévue dans la version actuelle de l'article 21, diligentée par l'administration pénitentiaire elle-même.

Het is echter geenszins de bedoeling om alle diensten van de FOD Justitie, zoals de diensten boekhouding, HR, maar ook de diensten van de FOD die over databanken beschikken met betrekking tot de burgerlijke wetgeving, zoals de databank voor de akten van burgerlijke stand, naamswijzigingen, enz. in titel II op te nemen.

Sommige diensten, zoals de dienst Internationale kinderontvoeringen, verwerken gegevens voor zowel strafrechtelijke als burgerlijke doeleinden. In dat geval vallen enkel de verwerkingen voor strafrechtelijke doeleinden binnen de scope van de richtlijn en dus van titel II.

Overeenkomstig Richtlijn 2016/680 kiest het ontwerp-artikel dus voor het criterium van het doel van de verwerking: de diensten van de FOD Justitie die ondersteuning bieden aan de strafrechtelijke overheid en dus operationele gegevens verwerken ter ondersteuning van de gerechtelijke overheid in het kader van strafprocedures, met inbegrip van de strafuitvoering, zijn onderworpen aan Titel II.

HOOFDSTUK 14

Wijziging van de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel

Het artikel 21 van deze wet, welke nog niet in werking is getreden, werd gewijzigd, opdat het mogelijk zou zijn een veiligheidscontrole in te bouwen die noodzakelijk is om een functie te bekleden binnen het gevangeniswezen en ook om deze voorwaarde uit te breiden tot al het personeel binnen de penitentiaire administratie.

Deze controle, die de vorm aanneemt van een onderzoek dat leidt tot het uitbrengen van een positief veiligheidsadvies volgens de procedure van artikel 22quinquies/1 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, komt in de plaats van het moraliteitsonderzoek waarin de huidige versie van artikel 21 van de wet voorziet en dat momenteel door de gevangenisdirectie zelf wordt uitgevoerd.

CHAPITRE 15

**Modification de la loi du 5 mai 2019
portant dispositions diverses en matière
d'informatisation de la Justice, de modernisation
du statut des juges consulaires et
relativement à la banque
des actes notariés**

Une série de modifications sont apportées aux dispositions formant le cadre juridique du système de gestion de l'information de l'administration pénitentiaire, dans le but de rendre ces dispositions plus conformes à la législation en matière de protection des données, de combler les lacunes ou défauts identifiés et de tenir compte du futur remplacement de l'application "Sidis Suite" par "JustPrison".

Enfin, le Dossier Judiciaire Électronique Intégré de Suivi, comprend désormais un droit d'écriture pour l'Office des Étrangers, afin que tous les acteurs impliqués dans l'exécution de la peine privative de liberté, et en particulier le juge de l'application des peines et le tribunal de l'application des peines, puissent disposer de l'information la plus complète, objective et actuelle concernant le statut de séjour du condamné étranger et, le cas échéant, des décisions prises à son égard en vue de l'éloignement du territoire.

CHAPITRE 16

Modifications du Code civil

Signification au syndic

Il est renvoyé à l'exposé général des modifications du Code judiciaire relatives aux huissiers de justice.

Accès au Point de contact central pour certains mandataires de justice

Il est renvoyé à l'exposé général décrit ci-dessus.

CHAPITRE 17

**Traitements ultérieurs de données
par l'INCC afin de remplir ses missions
de recherche imposées par l'arrêté royale
du 5 novembre 1971**

L'article 2, 6°, de l'arrêté royale du 5 novembre 1971 portant création et érection en établissement scientifique

HOOFDSTUK 15

**Wijziging van de wet van 5 mei 2019
houdende diverse bepalingen inzake
informatisering van Justitie, modernisering
van het statuut van rechters
in ondernemingszaken en inzake
de notariële aktebank**

Er worden een reeks wijzigingen aangebracht aan de bepalingen die het wettelijk kader vormen van het informatiebeheersysteem van de penitentiaire administratie, met het doel deze bepalingen meer conform te maken aan de wetgeving inzake gegevensbescherming, tegemoet te komen aan vastgestelde gebreken en toekomstgericht rekening te houden met de vervanging van de applicatie "Sidis Suite" door "JustPrison".

Ook wordt er voor het Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgdossier een schrijfrecht in dat dossier voor de Dienst Vreemdelingenzaken ingevoerd opdat alle actoren betrokken bij de tenuitvoerlegging van de vrijheidsstraf, en in het bijzonder de strafuitvoeringsrechter en strafuitvoeringsrechtbank, zouden beschikken over de meest volledige, objectieve en actuele informatie aangaande het verblijfsstatuut van de veroordeelde vreemdeling en de eventueel ten aanzien van hem genomen beslissingen tot verwijdering van het grondgebied.

HOOFDSTUK 16

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Betekening aan de syndicus

Er wordt verwezen naar de algemene toelichting bij de wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de gerechtsdeurwaarders.

Toegang tot het Centraal aanspreekpunt voor bepaalde gerechtsmandatarissen

Er wordt verwezen naar de algemene toelichting hierboven.

HOOFDSTUK 17

**Verdere verwerking van gegevens door
het NICC voor het uitvoeren
van zijn onderzoekstaken ingesteld
bij koninklijk besluit van 5 november 1971**

Artikel 2, 6°, van het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot instelling van een Nationaal Instituut voor

de l'État de l'institut national de criminalistique donne pour mission à l'Institut d'effectuer ou de faire effectuer par des tiers toutes études ou recherches criminologiques, juridiques ou statistiques en rapport avec la politique criminelle, la politique à l'égard des victimes d'infractions et la politique d'exécution des peines et mesures, à la requête ou avec l'accord du ministre de la Justice, du Président du Service public fédéral Justice ou du Conseiller général à la politique criminelle, ou à la requête d'un directeur général du Service public fédéral Justice ou du Collège des procureurs généraux. La mise en oeuvre de cette disposition se déroule selon une procédure fixée par arrêté ministériel.

Pour exécuter ces missions de recherche, l'Institut a besoin de récolter des données auprès des banques de données des établissements pénitentiaires, du parquet, du siège, de la police ou d'autres autorités publiques ou entités privées.

En l'absence d'une disposition explicite autorisant l'institut à collecter des données à des fins de recherches, les data protection officer des banques de données se montrent réticents à permettre la récolte de données par l'institut.

Le projet de loi vise à remédier à ce problème en autorisant explicitement l'Institut à collecter les données auprès des différents banques de données de la police, de l'ordre judiciaire, des établissements pénitentiaires, tout en prévoyant des garanties appropriées en matière de protection des données.

CHAPITRE 18

Loi relative au traitement de données à caractère personnel et demande d'extraits du casier judiciaire des ministres des cultes et délégués

Le présent projet de loi prévoit une base légale générale pour le traitement des données à caractère personnel par l'administration compétente en matière de Justice pour que celle-ci accomplisse sa tâche en matière de gestion des traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes reconnus et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues.

En outre, le présent projet de loi crée la base légale qui permet un contrôle des extraits du casier judiciaire des ministres des cultes reconnus et des délégués des

criminalistiek, met het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat geeft het Instituut de opdracht studies of onderzoeken over criminologie, rechtsaangelegenheden of statistische gegevens die verband houden met het strafrechtelijk beleid, het beleid met betrekking tot slachtoffers van misdrijven en het beleid inzake uitvoering van straffen en maatregelen uit te voeren of te laten uitvoeren door derden en dit op aanvraag of met het goedvinden van de minister van Justitie, van de voorzitter van de Federale Overheidsdienst Justitie of van de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid of op aanvraag van een directeur-generaal van de Federale Overheidsdienst Justitie of van het College van procureurs-generaal. De toepassing van deze bepaling geschiedt volgens een procedure bepaald bij ministerieel besluit.

Om die onderzoeksoopdrachten te kunnen uitvoeren moet het Instituut gegevens kunnen verzamelen in de gegevensbanken van de penitentiaire inrichtingen, het parket, de zetel, de politie of andere overheden of privéentiteiten.

Bij gebrek aan een uitdrukkelijke bepaling die het Instituut toelaat om de gegevens voor onderzoeksdoel-einden te verzamelen, blijken de data protection officers van de gegevensbanken terughoudend te zijn om het Instituut de gegevens te laten verzamelen.

Het ontwerp van wet strekt ertoe dat probleem te verhelpen door het Instituut uitdrukkelijk toe te laten om de gegevens in de verschillende gegevensbanken van de politie, de rechterlijke orde en de penitentiaire inrichtingen te verzamelen, waarbij wordt voorzien in gepaste waarborgen inzake gegevensbescherming.

HOOFDSTUK 18

Wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden

Dit wetsontwerp voorziet een algemene wettelijke basis voor de verwerking van persoonsgegevens door de administratie bevoegd voor Justitie om haar taak uit te oefenen met betrekking tot het beheer van de wedden, pensioenen en sociale voordelen van de bedienaren van de erkende erediensten en de afgevaardigden van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties.

Daarnaast creëert dit wetsontwerp de wettelijke basis om een controle toe te laten van de uittreksels van het strafregister van de bedienaren van de erkende

organisations philosophiques non confessionnelles reconnues qui sont rémunérés par l'administration compétente en matière de Justice, conformément à l'article 181 de la Constitution.

1. Introduction

Les traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes reconnus et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues sont à la charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution.

Les dépenses pour les traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes reconnus et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues sont budgétairement à la charge de l'administration compétente en matière de Justice. À cette fin, l'administration compétente en matière de Justice traite les données d'identification, les données professionnelles et toutes les autres données nécessaires pour assurer le paiement des traitements et avantages sociaux des ministres des cultes reconnus et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues. L'administration compétente en matière de Justice veille également à ce que le paiement des traitements cesse lorsque les ministres des cultes et délégués prennent leur retraite, perçoivent un revenu de remplacement ou cessent d'être ministres des cultes ou délégués.

Pour ce faire, elle collabore avec les organes représentatifs des cultes reconnus et des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues.

L'administration compétente en matière de Justice transmet les données nécessaires au secrétariat de l'administration fédérale chargé de l'administration du personnel et des traitements (Persopoint), qui est également le moteur salarial pour les ministres des cultes et les délégués.

Pour exercer sa tâche de gestion, l'administration compétente en matière de Justice a donc besoin d'une base légale pour le traitement des données d'identification, des données professionnelles et de toutes les données relatives à la gestion des traitements, des pensions et des avantages sociaux des ministres des cultes et délégués. L'article 181 de la Constitution est trop général. Le présent projet de loi vise à fournir à l'administration compétente en matière de Justice une base légale claire qui le désigne comme responsable du traitement et détermine le délai de conservation des données.

erediensten en de afgevaardigden van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties, betaald door de administratie bevoegd voor Justitie zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet.

1. Inleiding

De wedden, pensioenen en sociale voordelen van de bedienaren van de erkende erediensten en afgevaardigden van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties komen, ingevolge artikel 181 van de Grondwet, toe aan de Staat.

De uitgaven van de wedden, pensioenen en sociale voordelen van de bedienaren van de erkende erediensten en afgevaardigden van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties komen budgettair ten laste van de administratie bevoegd voor Justitie. Daartoe verwerkt de administratie bevoegd voor Justitie de identificatiegegevens, beroepsgegevens en alle andere noodzakelijke gegevens om de betaling van de wedden en sociale voordelen van de bedienaren van de erkende erediensten en afgevaardigden van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties te verzekeren. Tevens zorgt de administratie bevoegd voor Justitie er voor dat de betaling van de wedden stopgezet wordt als de bedienaren van erediensten en afgevaardigden op pensioen gaan, een vervangingsinkomen genieten of niet langer bedienaren van erediensten of afgevaardigden zijn.

Zij doet dit in samenwerking met de representatieve organen van de erkende erediensten en erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties.

De administratie bevoegd voor Justitie deelt noodzakelijke gegevens mee aan het secretariaat voor personeels- en loonadministratie van de federale overheid (Persopoint) die voor de bedienaren van erediensten en afgevaardigden ook de loonmotor is.

Om haar beheerstaak uit te oefenen is het noodzakelijk dat de administratie bevoegd voor Justitie dus een wettelijke basis heeft voor de verwerking van de identificatiegegevens, beroepsgegevens en alle gegevens met betrekking tot het beheer van de wedden, pensioenen en sociale voordelen, van de bedienaren van erediensten en afgevaardigden. Artikel 181 van de Grondwet is te algemeen. Dit wetsontwerp strekt er toe de administratie bevoegd voor Justitie een duidelijke wettelijke basis te geven en die haar aanduidt als werkingsverantwoordelijke en de bewaringstermijn van de gegevens bepaalt.

Dans la foulée de la série documentaire “Godvergeten” (les “Oubliés de Dieu” en français), qui a révélé la gravité et l’ampleur des abus au sein de l’Église catholique, le présent projet de loi constitue la base légale du contrôle des extraits de casier judiciaire des ministres des cultes et des délégués dont les traitements sont payés par l’État, conformément à l’article 181 de la Constitution. Actuellement, il n’y a en effet aucun contrôle de leur extrait de casier judiciaire. Étant donné l’importante dimension sociale des affaires relatives aux abus sexuels au sein de l’Église et la gravité de ces abus, l’état actuel de la situation est intenable. Dans cette perspective, la mise en place d’un contrôle préventif des extraits du casier judiciaire des ministres des cultes et des délégués faisant l’objet du présent projet de loi est nécessaire.

Afin d’assurer une égalité de traitement, le présent projet de loi s’applique aux ministres des cultes et délégués de tous les cultes reconnus et de toutes les organisations philosophiques non confessionnelles reconnues dont le traitement est payé conformément à l’article 181 de la Constitution. Les ministres des cultes et délégués qui ne relèvent pas du système de paiement de l’article 181 de la Constitution n’entrent pas dans le champ d’application de cette loi. Cette loi vise uniquement à garantir que les personnes ayant un casier judiciaire ne puissent pas être rémunérées par l’administration compétente en matière de justice si elles ne sont pas jugées aptes à s’occuper de personnes vulnérables. Il n’est pas nécessaire de réglementer les pensions de la même manière en modifiant la loi sur les pensions civiles et ecclésiastiques de 1844, étant donné qu’il existe déjà un contrôle sur les traitements, qui est donc jugé suffisant. Le législateur conserve la liberté de décider des sanctions jugées nécessaires, sans violer les principes de non-discrimination et d’égalité. Les personnes concernées dont les traitements seraient supprimés en vertu de cette loi, une fois qu’elles ont droit à une pension, ne seraient plus autorisées à exercer des fonctions liées à leurs anciennes fonctions religieuses ou philosophiques, ce qui les placerait dans une relation particulière avec les personnes vulnérables.

2. Dispositions constitutionnelles

En ce qui concerne les dispositions constitutionnelles, les articles 19, 20 et 21 instaurent les principes de la liberté des cultes et la séparation entre l’Église et l’État.

L’article 181 précise ce qui suit:

§ 1^{er}. Les traitements et pensions des ministres des cultes sont à la charge de l’État; les sommes nécessaires pour y faire face sont annuellement portées au budget.

In de nasleep van de documentairereeks “Godvergeten” (les “Oubliés de Dieu” in Frans) die de ernst en de schaal van het misbruik in de Katholieke Kerk aan het licht bracht, vormt dit wetsontwerp de wettelijke basis om de uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden wiens wedden worden betaald door de Staat zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, te controleren. Momenteel is er immers geen controle van hun strafuittreksels. Daarnaast is er evenmin een wettelijke bepaling die verhindert dat personen die omwille van zwaarwichtige feiten niet geschikt zijn om bedienaar of afgevaardigde te zijn, betaald worden door de Staat. In dit opzicht is de uitwerking van een controle van de uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden waarop dit wetsontwerp zich richt, noodzakelijk.

Om een gelijke behandeling te verzekeren, is dit wetsontwerp van toepassing op de bedienaren en afgevaardigden van alle erkende erediensten en erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties wiens wedden betaald worden conform art 181 van de Grondwet. De bedienaren en afgevaardigden die niet onder het betalingssysteem van artikel 181 van de Grondwet vallen, vallen buiten het toepassingsgebied van deze wet. Deze wet streeft er enkel naar te verzekeren dat personen met een strafblad niet betaald kunnen worden door de administratie bevoegd met Justitie indien ze niet geschikt worden geacht om met kwetsbare personen om te gaan. Het is onnodig om de pensioenen op dezelfde wijze te reguleren door een aanpassing van de wet van 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, aangezien er reeds controle op de wedde plaatsvindt, wat dus als voldoende wordt geacht. De wetgever behoudt de vrijheid om te beslissen welke sancties nodig worden geacht, zonder dat dit in strijd is met het non-discriminatie- en gelijkheidsbeginsel. Betrokkenen wiens wedde ingetrokken zouden worden in navolging van deze wet, zouden zodra zij recht hebben op een pensioen, geen taken meer mogen verrichten die verband houden met hun vroegere religieuze of levensbeschouwelijke taken, waardoor zij in een bijzondere relatie tot kwetsbare personen staan.

2. Grondwettelijke bepalingen

Wat de grondwettelijke bepalingen betreft, behelzen de artikelen 19, 20 en 21 de beginselen van vrijheid van eredienst en de scheiding tussen Kerk en Staat.

Art. 181 voorziet dat:

§ 1. De wedden en pensioenen van de bedienaren der erediensten komen ten laste van de Staat; de daartoe vereiste bedragen worden jaarlijks op de begroting uitgetrokken.

§ 2. Les traitements et pensions des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle sont à la charge de l'État; les sommes nécessaires pour y faire face sont annuellement portées au budget.

L'article 181 de la Constitution évoque un système de paiement, à charge de l'État fédéral, des traitements et pensions des ministres des cultes reconnus, en son premier paragraphe, et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues, en son second paragraphe.

Le rapport de la Commission des Sages relatif au financement par l'État fédéral des ministres des cultes et des délégués du Conseil central laïque fait état d'une "tension" dans la connexité entre les articles 21 et 181 de la Constitution: "De manière générale, on peut dire que l'autonomie du culte telle qu'elle est établie à l'article 21 de la Constitution est restreinte par les considérations qui ont conduit le législateur à la reconnaissance d'un culte. Les mesures positives qui, en vertu de l'article 181 de la Constitution, permettent l'exercice effectif de la liberté de culte peuvent réellement être considérées comme une ingérence des autorités dans le droit des cultes reconnus à organiser leur fonctionnement de manière autonome.

Dans un important arrêt du 27 avril 2017, la Cour constitutionnelle a rappelé que le principe de la séparation de l'Église et de l'État qui découle de l'article 21, alinéa 1^{er}, de la Constitution n'est pas absolu et ne s'oppose pas à l'ingérence de l'État dans l'autonomie des églises. Naturellement, l'arbitraire est toujours écarté.

Selon la Cour d'arbitrage, pareille ingérence est compatible avec la liberté de culte si les mesures font l'objet d'une réglementation suffisamment accessible et précise, si elles poursuivent un objectif légitime, si elles répondent à un besoin social impérieux (sont nécessaires dans une société démocratique) et s'il existe un lien raisonnable de proportionnalité entre le but légitime poursuivi, d'une part, et la limitation de cette liberté, d'autre part.

Premièrement, conformément à cette jurisprudence le présent projet de loi comporte des règles claires avec un champ d'application nettement défini.

Deuxièmement, le présent projet poursuit un but légitime, à savoir prescrire que les ministres des cultes et les délégués des organisations philosophiques non confessionnelles dont les traitements et pensions sont à charge de l'État, tels que visés à l'article 181 de la Constitution, sont aptes à exercer leurs fonctions de

§ 2. De wedden en pensioenen van de afgevaardigden van de door de wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing, komen ten laste van de Staat; de daartoe vereiste bedragen worden jaarlijks op de begroting uitgetrokken.

Artikel 181 van de Grondwet maakt gewag van een betalingssysteem, ten laste van de Staat, van de lonen en pensioenen van de bedienaars van de erkende erediensten (eerste paragraaf) en van de afgevaardigden van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties (tweede paragraaf).

Het verslag van de Commissie van Wijzen met betrekking tot de federale financiering van de bedienaren der erediensten en de afgevaardigden van de Vrijzinnige Raad wijst op een spanning die vervat zit in de samenhang tussen artikel 21 en 181 van de Grondwet: "Vergaand kan men stellen dat de zelfstandigheid van de eredienst zoals vastgelegd in art. 21 G.W. wordt beperkt door de overwegingen die de wetgever tot erkenning van een eredienst hebben geleid. De positieve maatregelen die krachtens art. 181 G.W. de daadwerkelijke uitoefening van de vrijheid van eredienst mogelijk maken, kunnen wel degelijk beschouwd worden als een inmenging door de overheid in het recht van de erkende erediensten om hun werking autonoom te regelen."

In een belangrijk arrest van 27 april 2017 heeft het Grondwettelijk Hof herhaald dat het beginsel van scheiding van kerk en staat, dat voortvloeit uit artikel 21, lid 1, van de Grondwet, niet absoluut is en zich niet verzet tegen inmenging van de staat in de autonomie van kerken. Natuurlijk wijst men willekeur altijd af.

Volgens het Grondwettelijk Hof is dergelijke inmenging verenigbaar met de vrijheid van eredienst, indien de overheidsmaatregelen het voorwerp uitmaken van een voldoende toegankelijke en precieze regeling, een rechtmatig doel nastreven, beantwoorden aan een dwingende maatschappelijke behoefte (nodig zijn in een democratische samenleving), en er een redelijk verband bestaat tussen enerzijds het nagestreefde wettelijke doel en anderzijds de beperking van vrijheden.

Ten eerste, in overeenstemming met deze rechtspraak bevat dit wetsontwerp duidelijke regels met een precies afgebakend toepassingsgebied.

Ten tweede streeft dit ontwerp een rechtmatig doel na, namelijk bepalen dat de bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat, zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, geschikt zijn om hun

ministres du culte ou de délégués d'organisations philosophiques non confessionnelles, qui justifie que l'État prenne en charge leur traitement. Il s'agit donc de faire en sorte que seuls les ministres des cultes et délégués qui sont nécessaires à la satisfaction des aspirations religieuses et philosophiques de la population puissent bénéficier du traitement visé à l'article 181 de la Constitution. Cela nécessite un contrôle des extraits du casier judiciaire, tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.

Troisièmement, le présent projet de loi répond à un besoin social impérieux, à savoir éviter les abus par les ministres des cultes des cultes reconnus et délégués des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues, tels que les abus sexuels, les faits relevant d'actes de terrorisme, d'incitation à la haine, d'actes de violence ou d'abus de faiblesse auprès de personnes en situation de fragilité, et ce afin de protéger l'ordre public ainsi que l'intégrité physique, psychique et sexuelle des personnes.

Quatrièmement, il existe également un lien raisonnable entre le but légitime et la limitation des libertés. Ainsi, seuls l'État fédéral et l'organe représentatif ont accès aux données de l'extrait de casier judiciaire. En outre, le présent projet de loi permet également des exceptions raisonnables afin d'assurer une limitation des libertés qui ne soit pas excessive.

La Commission ajoute ce qui suit: "(...) Il s'agit seulement d'admettre que, dès lors qu'une institution culturelle prétend, pour un ministre d'un culte qu'elle a choisi en toute autonomie, faire valoir le bénéfice de l'application de l'article 181 de la Constitution, elle doit accepter que ce ministre du culte devient aussi sujet du droit de l'État belge et qu'à ce titre, ce dernier peut subordonner l'octroi de ses droits au respect de son droit, en ce compris du droit international auquel il est soumis."

En outre, le Conseil d'État a estimé à plusieurs reprises par le passé que l'article 181 de la Constitution n'a pas pour effet que l'État serait totalement lié par l'appréciation des cultes: "Par ailleurs, l'article 181 de la Constitution met à la charge de l'État les traitements et pensions des ministres des cultes et des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle. Dans ce cadre, l'État dispose d'une certaine marge d'appréciation: l'article 181 ne s'applique qu'aux cultes et organisations reconnues et le financement public n'est pas sans limite, notamment

fonctionne als bedienaar van de eredienst of afgevaardigde van een niet confessionele levensbeschouwelijke organisatie uit te oefenen, hetgeen rechtvaardigt dat de Staat hun wedde betaalt. Het is dus de bedoeling ervoor te zorgen dat alleen de bedienaren en afgevaardigden die nodig zijn om aan de religieuze en levensbeschouwelijke noden van de bevolking tegemoet te komen, in aanmerking komen voor de in de artikel 181 van de Grondwet bedoelde bezoldiging. Hiervoor is een controle nodig van de uittreksels van het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

Ten derde beantwoordt dit wetsontwerp aan een dwingende maatschappelijke behoefte, namelijk het tegengaan van misbruik door bedienaren van de erkende erediensten en afgevaardigden van erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties. Dit omvat onder meer seksueel misbruik, terrorisme, aanzetten tot haat, geweldpleging of misbruik van zwakheid van mensen in kwetsbare situaties, met als doel de bescherming van de openbare orde en de fysieke, psychische en seksuele integriteit van personen.

Ten vierde bestaat er ook een redelijk verband tussen het wettelijke doel en de beperking van vrijheden. Zo hebben alleen de federale overheid en het representatief orgaan toegang tot de gegevens van het uittreksel van het strafregister. Daarnaast laat dit wetsontwerp ook redelijke uitzonderingen toe om een niet te verregaande inperking op vrijheden te verzekeren.

Verder stelt de Commissie: "(...) Er moet enkel worden aangenomen dat zodra een godsdienstige instantie voornemens is voor een bedienaar van de eredienst die zij in alle autonomie heeft gekozen, artikel 181 van de Grondwet toe te passen, zij ook moet aanvaarden dat deze bedienaar van de eredienst tevens onderworpen is aan het recht van de Belgische Staat. Deze laatste kan de toekenning van de rechten van de bedienaar afhankelijk stellen van de inachtneming van het recht van de Staat, met inbegrip van de internationale rechtsregels waaraan hij onderworpen is."

Daarnaast heeft de Raad van State in het verleden meermaals geoordeeld dat artikel 181 van de Grondwet niet tot gevolg heeft dat de overheid volledig gebonden zou zijn door het oordeel van de erediensten: "Anderzijds brengt artikel 181 van de Grondwet de wedden en pensioenen van de bedienaars van de erediensten en van de afgevaardigden van de bij wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing ten laste van de Staat. Wat dat betreft heeft de Staat een zekere beoordelingsvrijheid: artikel 181 is enkel van toepassing op de erkende erediensten en organisaties en de openbare

quant aux montants des traitements et au nombre de personnes qui en bénéficient.”

On trouve de surcroît dans la législation divers exemples dans lesquels le législateur a saisi l'occasion d'intervenir, dans des cas spécifiques, dans le traitement ou la pension des personnes visées. Ainsi, l'article 49 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques prévoit que la condamnation à une peine criminelle emporte la privation de la pension ou du droit de l'obtenir. L'article 50, alinéa 2, de cette même loi prévoit même ce qui suit: “Perdent le droit à la pension de retraite, les personnes dont les services ont pris fin à la suite de la sanction disciplinaire la plus grave prévue par leur statut ou, si elles n'ont pas de statut ou si celui-ci ne comporte pas un régime disciplinaire, à la suite d'un licenciement pour motif grave les privant de leur emploi sans préavis ni indemnité compensatoire de préavis et pour autant que ce licenciement, s'il a été contesté judiciairement, ait été reconnu valable par les juridictions compétentes et qu'aucune indemnité n'ait été accordée à l'intéressé.”

L'article 123sexies, § 1^{er}, 4^o, du Code pénal dispose également que certaines infractions, certes commises en temps de guerre, entraîneront de plein droit la déchéance à perpétuité du droit d'être rémunéré par l'État en qualité de ministre d'un culte. L'intervention du droit civil dans les traitements et les pensions au sens de l'article 181 de la Constitution n'est pas exclue.

Le présent projet de loi concorde également avec l'intention de la Constitution elle-même. La Commission des sages cite De Pooter dans le rapport: “Le critère civil qui sert à déterminer qui est ”ministre du culte” est en rapport direct avec les raisons (séculières) justifiant la reconnaissance des cultes. En effet, les ministres des cultes n'ont pas tous droit à une rétribution. Seuls ceux qui sont utiles et nécessaires à l'exercice des aspirations religieuses de la population peuvent en bénéficier.” La Commission ajoute à cet égard: “En ce sens, la fonction de service à la communauté semble limiter la force de l'argument de “liberté d'organisation interne” du culte.”

La raison du paiement des traitements et pensions par l'État trouve donc son origine dans le “service communautaire” exercé par les ministres et les délégués. Il va de soi que si ceux-ci se mettent en marge de leur propre communauté religieuse et de la société au sens large par la commission de faits répréhensibles, ils ne devraient pas avoir le droit de percevoir un traitement payé par l'État. Ces personnes se trouvent en effet

financiering is niet onbeperkt, inzonderheid niet wat de bedragen van de wedden betreft en het aantal personen dat voor die bezoldiging in aanmerking komt.”

Bovendien zijn er verschillende voorbeelden te vinden in de wetgeving waarbij de wetgever de mogelijkheid heeft benut om in specifieke gevallen in te grijpen in de wedden of pensioenen van bedoelde personen. Zo bepaalt artikel 49 van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen dat een veroordeling tot criminele straf verval van het pensioen of van het recht om het te ontvangen met zich brengt. Artikel 50, tweede lid van diezelfde wet bepaalt dat zelfs: “Personen van wie de dienstuitoefening geëindigd is ingevolge de zwaarste tuchtstraf in hun statuut bepaald, of, wanneer ze geen statuut hebben of hun statuut geen tuchtregeling omvat, ingevolge ontslag om dringende redenen, en daardoor hun betrekking verliezen zonder opzeggingstermijn noch opzeggingsvergoeding, verliezen het recht op rustpensioen, voorzover het ontslag, indien het in rechte is betwist, geldig is verklaard door de bevoegde rechter, en er aan de betrokkene geen schadeloosstelling is toegekend.”

Ook artikel 123sexies, § 1, 4^o van het Strafwetboek voorziet dat bepaalde misdrijven, weliswaar gepleegd tijdens oorlogstijd, van rechtswege een levenslange vervallenverklaring meebrengen van het recht om als bedienaar van een eredienst door de Staat te worden bezoldigd. Het is dus niet uitgesloten dat het burgerlijk recht ingrijpt op de wedden en pensioenen in de zin van artikel 181 van de Grondwet.

Dit wetsontwerp stemt ook overeen met de intentie van de Grondwetgever zelf. De Commissie van Wijzen citeert De Pooter in het verslag: “Het burgerlijke criterium voor wie ”bedienaar van eredienst” is, staat in rechtstreeks verband met de (seculiere) redenen zelf voor de erkenning van de erediensten. Immers, niet aan alle bedienaren komt een vergoeding toe. Enkel degenen die nuttig en nodig zijn voor de religieuze noden van de bevolking kunnen dat voordeel genieten.” Verder stelt de Commissie hierover: “De functie van dienstverlening lijkt in deze de kracht van het argument van de ”interne organisatievrijheid” van de eredienst te beperken.”

De reden dat de wedden en pensioenen door de overheid betaald worden, vindt dus zijn oorsprong in de “gemeenschapsdienst” die de bedienaren en afgevaardigden beoefenen. Het spreekt voor zich dat als deze zichzelf buiten hun eigen geloofsgemeenschap en buiten de maatschappij in de bredere zin plaatsen door het plegen van verwerpelijke feiten, ze geen recht zouden hebben op een wedde betaald door de overheid.

dans l'impossibilité de se mettre encore au service des besoins religieux ou philosophiques de la population.

En conclusion, le présent projet de loi instaure donc un contrôle permettant de poser le constat de fait que les personnes concernées se trouvent dans l'impossibilité d'exercer leur tâche, qui est condition nécessaire pour avoir droit au premier titre au paiement d'un traitement par l'État. Sur cette base, les personnes concernées peuvent perdre leur droit à un traitement à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution.

3. Conformité avec le Règlement général sur la protection des données

Par traitement des données, on entend l'article 4, 2), du Règlement général sur la protection des données (ci-après RGPD), à savoir la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition de données. Le présent projet de loi relève du champ d'application du RGPD.

Selon le RGPD, un certain nombre d'éléments doivent être réunis pour traiter des données de manière licite. Premièrement, la finalité du traitement des données doit être définie. La finalité du présent projet de loi est d'éviter que des personnes condamnées pour des infractions graves soient rémunérées par l'État conformément à l'article 181 de la Constitution.

Deuxièmement, la catégorie de personnes doit être définie. Dans la présente proposition, il s'agit des données de ministres et délégués des cultes et conceptions philosophiques qui, dans un avenir proche, seront désignés par leur organe représentatif respectif et payés par l'État ainsi que des données de ceux qui sont déjà en service et payés par l'État conformément à l'article 181 de la Constitution.

Troisièmement, il est requis que la catégorie de données soit définie. Il s'agit ici d'extraits du casier judiciaire, conformément à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.

En principe, le Règlement général sur la protection des données ne permet pas à un employeur (ici l'organe représentatif) de demander des données sur le passé pénal d'un employé. Cette demande est toutefois autorisée lorsqu'il s'agit d'une profession pour laquelle la loi exige de celui qui l'exerce qu'il ait un casier judiciaire vierge ou n'ait pas été condamné pour certains faits. Le présent projet de loi crée une base légale permettant à

Deze personen bevinden zich immers in de onmogelijkheid zich nog ten dienste te stellen van de religieuze of levensbeschouwelijke noden van de bevolking.

Concluderend bevat dit wetsontwerp een controle om feitelijk vast te stellen dat de betrokken personen zich in de onmogelijkheid bevinden om hun taak, de noodzakelijke voorwaarde om in de eerste plaats recht te hebben op een wedde betaald door de overheid, uit te voeren. Op basis hiervan kunnen de betrokken personen hun recht op een wedde ten koste van de Staat zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet verliezen.

3. Conformiteit met de Algemene Verordening Gegevensbescherming

Onder gegevensverwerking wordt in de Algemene Verordening Gegevensbescherming (hierna AVG) art. 4 2) begrepen: het verzamelen, vastleggen, opslaan, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorzending, verspreiden of op andere wijze ter beschikking stellen van gegevens. Dit wetsontwerp valt onder het toepassingsgebied van de AVG.

Volgens de AVG moeten een aantal elementen vastgesteld worden om rechtmatig gegevens te verwerken. Ten eerste moet de finaliteit van de gegevensverwerking bepaald worden. De finaliteit van dit wetsontwerp is vermijden dat personen die veroordeeld zijn voor ernstige misdrijven betaald worden door de overheid conform artikel 181 van de Grondwet.

Ten tweede moet de categorie van personen worden bepaald. In dit voorstel gaat het om de gegevens van bedienaren en afgevaardigden van de erediensten en niet-confessionele levensbeschouwingen die in de nabije toekomst door hun respectievelijke representatief orgaan worden aangesteld en betaald door de overheid en over de gegevens van diegenen die al in dienst zijn en betaald worden door de overheid conform artikel 181 van de Grondwet.

Ten derde is vereist dat de categorie van gegevens wordt vastgesteld. Het gaat hier om uittreksels van het strafregister overeenkomstig artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

In principe laat de Algemene Verordening Gegevensbescherming een werkgever (hier het representatief orgaan) niet toe om gegevens over het strafrechtelijk verleden van een werknemer op te vragen. Als het echter een beroep betreft waarvoor de wet vereist dat de houder over een blanco strafblad beschikt of niet veroordeeld mag zijn voor bepaalde zaken, kan dit toch gevraagd worden. Dit wetsontwerp creëert de wettelijke

l'organe représentatif, qui est l'employeur des ministres et des délégués, de le faire.

Par ailleurs, l'article 10 du RGPT prévoit que le traitement des données à caractère personnel relatives aux condamnations pénales et aux infractions ou aux mesures de sûreté connexes fondé sur l'article 6, paragraphe 1, ne peut être effectué que sous le contrôle de l'autorité publique, ou si le traitement est autorisé par le droit de l'Union ou par le droit d'un État membre qui prévoit des garanties appropriées pour les droits et libertés des personnes concernées. Tout registre complet des condamnations pénales ne peut être tenu que sous le contrôle de l'autorité publique. C'est également le cas dans le cadre du présent projet de loi.

Quatrièmement, il convient également de fixer un délai de conservation. Le présent projet de loi propose un délai de conservation courant jusqu'à la fin de la vie professionnelle du ministre ou du délégué.

Enfin, le RGPD exige également de déterminer un responsable du traitement. L'organe représentatif est le responsable du traitement des données visées à l'article 2 du projet de loi. Le Service public fédéral Justice intervient comme responsable du traitement lorsque les données ont été transmises.

Selon le principe de minimisation des données, les données ne peuvent être traitées et collectées que dans la mesure nécessaire pour atteindre la finalité du traitement des données. La raison pour laquelle ce projet de loi choisit de permettre aux organes représentatifs de demander eux-mêmes les extraits, et pas seulement au SPF Justice de les consulter, est de donner plus de pouvoir aux organes représentatifs. Le contrôle des extraits se ferait à un stade avancé de la procédure de recrutement, et ce serait une charge administrative énorme s'il s'avérait ensuite que tout le travail a été fait en vain, tant du côté de l'organe de représentation que du SPF Justice. Il est également essentiel que l'organe de représentation lui-même sache à qui il a affaire. Cette règle s'applique également à d'autres secteurs, tels que le secteur de la sécurité. Il est donc opportun et utile de maintenir ce contrôle de la manière prescrite.

basis voor het representatief orgaan die de werkgever is van de bedienaren en afgevaardigden om dat te doen.

Verder stelt artikel 10 AVG dat persoonsgegevens betreffende strafrechtelijke veroordelingen en strafbare feiten of daarmee verband houdende veiligheidsmaatregelen op grond van artikel 6, lid 1, alleen mogen worden verwerkt onder toezicht van de overheid of indien de verwerking is toegestaan bij Unierechtelijke of lidstaatrechtelijke bepalingen die passende waarborgen voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen bieden. Omvattende registers van strafrechtelijke veroordelingen mogen alleen worden bijgehouden onder toezicht van de overheid. In kader van dit wetsontwerp gebeurt dat ook.

Ten vierde dient ook een bewaringstermijn te worden vastgelegd. Dit wetsontwerp stelt een bewaringstermijn lopende tot het einde van het beroepsleven van de bedienaar of afgevaardigde voor.

Ten slotte vereist de AVG ook dat er een verwerkingsverantwoordelijke wordt bepaald. Het representatief orgaan is de verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevens in artikel 2, van het wetsontwerp. De Federale Overheidsdienst Justitie dienst treedt op als verwerkingsverantwoordelijke wanneer de gegevens zijn overgemaakt.

Volgens het principe van data minimalisatie mogen gegevens slechts verwerkt en verzameld worden voor zover nodig om het doel van de gegevensverwerking te bereiken. De reden dat in dit wetsontwerp geopteerd wordt om de representatieve organen zelf de uittreksels te laten opvragen, en niet enkel de FOD Justitie zelf toe te laten deze te raadplegen, is om de representatieve organen te responsabiliseren. Het controleren van uittreksels zou gebeuren in een vergevorderd stadium van de aanwervingsprocedure, en het zou een enorme administratieve last betekenen als dan blijkt dat al het werk voor niets is geweest, zowel aan de kant van het representatieve orgaan als van de FOD Justitie. Het is ook essentieel voor het representatieve orgaan om volledige informatie te hebben over de personen die in dienst genomen worden. Dit wordt ook toegepast in andere sectoren, zoals de beveiligingssector. Het is dus gebruikelijk en waardevol om deze controle op de manier zoals nu voorgeschreven is, te handhaven.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

TITRE 1^{ER}*Disposition générale*Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article premier précise que le projet de loi règle des matières visées à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 2

*Dispositions relatives à la digitalisation de la justice*CHAPITRE 1^{ER}**Modifications du Code judiciaire**

Art. 2

Un certain nombre de modifications sont apportées à l'article 32^{quater}/1 du Code judiciaire.

Dans le paragraphe 1^{er}, la première phrase est remplacée par la phrase suivante: "La signification par voie électronique est faite à l'adresse judiciaire électronique à condition que le destinataire ait pris connaissance de ladite signification, et ce, en ouvrant l'avis de signification tel que mentionné au paragraphe 2".

Tout d'abord, la petite modification au début de la phrase a pour but d'éviter que ce membre de phrase soit lu comme une obligation de signifier en principe par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique préférablement à tous les autres modes de signification. Une telle lecture serait en effet en contradiction avec l'article 32^{quater}/3 du Code judiciaire.

Ensuite, la modification en projet vise à accroître la sécurité juridique lors d'une signification par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique en permettant à l'huissier de s'assurer que le destinataire de la signification a pu en prendre connaissance au moyen de l'ouverture de l'avis de signification par voie électronique. Cette ouverture est inscrite dans la loi comme condition pour qu'une signification par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique puisse avoir lieu.

Suite à l'avis de la section Législation du Conseil d'État, dans l'article 32^{quater}/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, du Code judiciaire, le lien est clarifié entre, d'une part, la signification par voie électronique à l'adresse

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

TITEL 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet bepaalt artikel 1 dat de ontwerpwet de aangelegenheden regelt bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 2

Bepalingen inzake digitalisering van justitie

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 2

In artikel 32^{quater}/1, van het Gerechtelijk Wetboek worden een aantal wijzigingen aangebracht.

In de eerste paragraaf wordt de eerste zin vervangen door de zin "De betekening op elektronische wijze gebeurt op het gerechtelijk elektronisch adres op voorwaarde dat de geadresseerde kennis heeft genomen van die bepaalde betekening en dit via opening van het bericht tot betekening zoals vermeld in paragraaf 2".

Vooreerst heeft de kleine aanpassing aan het begin van de zin als doel te vermijden dat dit zinsdeel zou worden gelezen als een verplichting om in beginsel op elektronische wijze te betekenen aan het gerechtelijk elektronisch adres, boven alle andere wijzen van betekening. Een dergelijke lezing zou immers in tegenspraak zijn met artikel 32^{quater}/3 van het Gerechtelijk Wetboek.

Verder heeft de ontworpen wijziging tot doel de rechtszekerheid bij betekening op elektronische wijze aan het gerechtelijk elektronisch adres te vergroten, door de gerechtsdeurwaarder toe te laten zich ervan te verzekeren dat de geadresseerde van de betekening hier kennis van heeft kunnen nemen middels opening van het bericht tot betekening op elektronische wijze. Deze opening wordt in de wet ingeschreven als voorwaarde opdat een betekening op elektronische wijze aan het gerechtelijk elektronisch adres plaats zou kunnen vinden.

Volgend op het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State wordt in artikel 32^{quater}/1, § 1, eerste lid, tweede zin, van het Gerechtelijk Wetboek, de verhouding verduidelijkt tussen de betekening op

judiciaire électronique, et d'autre part, la signification par voie électronique à l'adresse d'élection de domicile électronique. Concrètement, cette deuxième piste ne pourra être suivie que lorsque l'adressée ne disposera pas d'une adresse judiciaire électronique, ou s'il en dispose bien, mais que la signification à cette adresse est impossible, notamment pour des motifs techniques ou si le destinataire a fait usage de la possibilité qui lui est offerte par la loi de ne pas consentir à l'échange de messages par le biais de l'adresse judiciaire électronique.

Ensuite, toujours suite à l'avis de la section Législation du Conseil d'État, quelques références à l'obligation de demander l'avis de la Commission pour la protection de la vie privée, sont abrogées.

L'actuel alinéa 1^{er} de l'article 32^{quater}/1, § 2, du Code judiciaire peut susciter des ambiguïtés, et par conséquent une insécurité juridique, de deux manières.

Tout d'abord, cet alinéa pourrait donner l'impression qu'un avis de confirmation de signification sera toujours envoyé dans les 24 heures de l'envoi de l'avis de signification par voie électronique ou de la demande de consentement à la signification par voie électronique au destinataire, même en l'absence d'ouverture de l'avis de signification (dans l'hypothèse future d'une signification à l'adresse judiciaire électronique) ou de consentement du destinataire (dans l'hypothèse déjà opérationnelle actuellement d'une signification à l'adresse d'élection de domicile électronique). Telle n'était évidemment pas l'intention du législateur. La disposition est dès lors clarifiée afin de dissiper tout doute en la matière.

Ensuite, la dernière phrase de cet alinéa mentionne actuellement "l'avis précité", ce qui peut susciter un doute quant à savoir lequel des deux "avis précités" mentionnés dans cette disposition est visé: l'avis de signification par voie électronique ou l'avis de confirmation de signification. Ici aussi, tout doute éventuel est dissipé en précisant explicitement qu'il s'agit de "l'avis de signification précité".

L'Orde van Vlaamse Balies, et avec elle la section Législation du Conseil d'État, s'interrogeaient sur le lien entre l'article 32^{quater}/1, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire en projet, et les alinéas 3 et 4 de cette disposition.

Après consultation des huissiers de justice, il peut être répondu ce qui suit:

elektronische wijze aan het gerechtelijk elektronisch adres en de betekening op elektronische wijze aan het adres van elektronische woonstkeuze. Concreet zal de tweede piste slechts kunnen gevolgd worden indien de geadresseerde niet over een gerechtelijk elektronisch adres beschikt, of indien hij daar wel over beschikt, maar betekening aan dit adres onmogelijk is, onder meer om technische redenen of indien de geadresseerde gebruik heeft gemaakt van een hem bij wet geboden mogelijkheid om niet in te stemmen met de uitwisseling van berichten via het gerechtelijk elektronisch adres.

Vervolgens worden, nog steeds in opvolging van het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State enkele verwijzingen naar de verplichting om advies te vragen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, opgeheven.

Het huidig eerste lid van artikel 32^{quater}/1, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek kan op 2 manieren tot onduidelijkheden aanleiding geven en bijgevolg tot rechtsonzekerheid leiden.

Vooreerst zou dit lid de indruk kunnen wekken dat een bericht van bevestiging van betekening steeds binnen de 24 uur na de verzending van het bericht tot betekening op elektronische wijze of het verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde, zal worden verstuurd, zelfs al is er geen opening van het bericht tot betekening gekomen (in de toekomstige hypothese van de betekening aan het gerechtelijk elektronisch adres) of is er geen toestemming gegeven door de geadresseerde (in de op vandaag reeds operationele hypothese van de betekening aan het adres van elektronische woonstkeuze). Dit was vanzelfsprekend nooit de bedoeling van de Wetgever. De bepaling wordt dan ook verduidelijkt om elke twijfel hieromtrent weg te nemen.

Daarnaast is op vandaag in de laatste zin van dit lid sprake van "het voormelde bericht", waarbij twijfel zou kunnen ontstaan welk van beide in die bepaling "voormelde berichten" nu precies wordt bedoeld: het bericht tot betekening op elektronische wijze, dan wel het bericht van bevestiging van betekening. Ook hier wordt elke mogelijke twijfel weggenomen door te expliciteren dat het gaat om "het voormelde bericht tot betekening".

De Orde van Vlaamse Balies, en met haar de afdeling Wetgeving van de Raad van State, stelden zich de vraag hoe de ontworpen wijziging van artikel 32^{quater}/1, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek zich verhoudt tot het derde en vierde lid van die bepaling.

Hierop kan, na overleg met de gerechtsdeurwaarders, het volgende worden geantwoord:

Les alinéas 3° et 4° de l'article 32*quater*/1, § 2, sont effectivement pertinents. En effet, ces alinéas se réfèrent à l'ouverture de l'acte lui-même (avis d'ouverture de l'acte), et non à l'ouverture de l'avis de signification.

En effet, la procédure est la suivante:

L'huissier de justice envoie, via la plateforme de service, un "avis de signification par voie électronique" (en cas de signification à l'adresse judiciaire électronique) ou une "demande de consentement à la signification par voie électronique" (en cas de signification à l'adresse d'élection de domicile électronique).

Si cet avis ou cette demande est ouvert dans les 24 heures suivant son envoi, un "avis de confirmation de signification" sera envoyé à l'huissier;

En cas de non-ouverture de cet avis de signification par voie électronique ou de demande de consentement à la signification par voie électronique dans les 24 heures suivant son envoi: la procédure prévue à l'article 32*quater*/3, § 3, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire s'applique, c'est-à-dire que la signification est faite à la personne conformément à l'article 33 du Code judiciaire.

Toutefois, ce n'est pas parce que l'on ouvre l'avis de signification ou la demande de consentement, et donc que la signification par voie électronique a effectivement eu lieu, que le destinataire ouvre effectivement l'acte lui-même; par conséquent, une étape – et un avis – supplémentaire est prévue:

Lors de l'ouverture de l'acte: avis à l'huissier, processus terminé (alinéa 3). "Avis d'ouverture: cet avis ne concerne donc que l'ouverture de l'acte et doit être distingué de l'"avis de confirmation de signification" susmentionné.

Absence d'ouverture de l'acte dans les 24 heures suivant l'envoi de l'"avis de signification" ou de la "demande de consentement à la signification par voie électronique": l'huissier de justice qui constate qu'il n'a pas reçu d'"avis d'ouverture" dans ce délai doit envoyer au destinataire de la signification une lettre ordinaire l'informant de la signification (alinéa 4).

Les différentes étapes/avis (en cascade) sont conçus en fonction de la "sécurité juridique" et de la possibilité d'atteindre le destinataire.

Enfin, à l'alinéa 2 du paragraphe 2 de cet article 32*quater*/1, une référence croisée est adaptée compte tenu de la modification de l'article 32*quater*/3, § 3, du Code judiciaire par le présent projet de loi.

Het 3° en 4° lid van artikel 32*quater*/1, § 2, zijn wel degelijk relevant. Deze leden hebben immers betrekking op het openen van de akte zelf (bericht van opening van de akte), en niet op het openen van het bericht tot betekening.

De procedure verloopt immers als volgt:

De gerechtsdeurwaarder verstuurt, via het betekenningsplatform, een "bericht tot betekening op elektronische wijze" (in geval van betekening aan het gerechtelijk elektronisch adres) of "verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze" (in geval van betekening aan het adres van elektronische woonstkeuze).

Bij opening van dit bericht of verzoek binnen de 24u na de verzending ervan wordt een "bericht van bevestiging tot betekening" verzonden naar de gerechtsdeurwaarder;

Bij niet-openen van dit bericht tot betekening op elektronische wijze of verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze binnen de 24u na de verzending ervan: procedure van art. 32*quater*/3, § 3, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek. vindt toepassing, nl. Betekening aan de persoon overeenkomstig artikel 33 van het Gerechtelijk Wetboek.

Echter, het is niet omdat men het bericht tot betekening/verzoek tot toestemming opent en de betekening op elektronische wijze dus effectief heeft plaatsgevonden, dat de bestemming de akte zelf ook daadwerkelijk opent; daarom wordt er een volgende stap – en bericht – voorzien:

Bij het openen van de akte: bericht naar de gerechtsdeurwaarder, proces voltooid (lid 3). "Bericht van opening": dit heeft dus enkel betrekking op het openen van de akte, en moet worden onderscheiden van het hogervermelde "bericht van bevestiging van betekening".

Bij niet openen van de akte binnen de 24u na verzending van het "bericht tot betekening" of "verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze": gerechtsdeurwaarder die vaststelt dat hij binnen deze termijn geen "bericht van opening" ontving, verzendt de geadresseerde van de betekening een gewone brief met melding van de betekening (lid 4).

De verschillende stappen/berichten (cascade) zijn opgezet vanuit de aandacht voor "rechtszekerheid" en het bereiken van de bestemming.

Ten slotte wordt in het tweede lid van paragraaf 2 van dit artikel 32*quater*/1 een kruisverwijzing aangepast, gelet op de wijziging van het artikel 32*quater*/3, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek door dit wetsontwerp.

Art. 3

Cet article vise à apporter un certain nombre de modifications à l'article 32*quater*/3 du Code judiciaire.

Tout d'abord, il est précisé dans divers paragraphes de cet article que la signification par voie électronique est faite conformément aux modalités prévues à l'article 32*quater*/1 du Code judiciaire. Il est également précisé que la signification à personne est faite conformément aux modalités prévues à l'article 33 du Code judiciaire.

En plus, dans le texte néerlandais, le mot "geschiedt" est remplacé par le mot "gebeurt" à plusieurs endroits.

Enfin, le paragraphe 3 de cet article 32*quater*/3 est complété par un alinéa qui règle l'hypothèse de l'impossibilité, lors de la signification, d'une présentation à la signature de l'acte moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature, pour des raisons techniques ou de force majeure. Dans ce cas, il est prévu que cette présentation peut être remplacée par la présentation à la signature d'une copie papier de l'acte certifiée conforme. Il est prescrit que l'huissier doit charger cette copie dans les trois jours dans le registre visé à l'article 32*quater*/2 (RCAD).

Les raisons techniques ou les situations de force majeure (non exhaustives) peuvent notamment être une panne électrique ou une panne d'internet ou informatique, ou d'autres circonstances qui rendent impossible l'utilisation de techniques informatiques, comme en cas de catastrophe naturelle ou de situation de guerre, outre les simples problèmes techniques dans des circonstances ordinaires.

Art. 4

Si l'huissier de justice opte ou doit procéder à une signification à personne, une nouvelle modalité supplémentaire est dorénavant prévue à l'article 33, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, à savoir présenter l'acte dématérialisé (original) à la signature du destinataire moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature, tel qu'une tablette, par exemple, et ce, outre la remise d'une copie de l'acte en question au destinataire (voir actuel article 33, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire).

Art. 3

Dit artikel beoogt een aantal wijzigingen aan te brengen in artikel 32*quater*/3 van het Gerechtelijk Wetboek.

Vooreerst wordt in verschillende paragrafen van dit artikel verduidelijkt dat de betekening op elektronische wijze verloopt overeenkomstig de bij artikel 32*quater*/1 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde modaliteiten. Tevens wordt verduidelijkt dat de betekening aan de persoon verloopt overeenkomstig de bij artikel 33 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde modaliteiten.

Ook wordt het woord "geschiedt" er op meerdere plaatsen vervangen door het woord "gebeurt".

Tot slot wordt de derde paragraaf van dit artikel 32*quater*/3 aangevuld met een lid dat de hypothese regelt waarin bij de betekening geen aanbieding ter ondertekening van de akte mogelijk is middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat, omwille van technische redenen of overmacht. In dat geval wordt voorzien dat deze aanbieding kan vervangen worden door het aanbieden ter ondertekening van een papieren eensluitend verklaard afschrift van de akte. Er wordt voorgeschreven dat de gerechtsdeurwaarder dit afschrift binnen de drie dagen op dient te laden in het register bedoeld in artikel 32*quater*/2 (CREA).

Technische redenen of situaties van overmacht (niet exhaustief) kunnen onder meer een elektrische panne of een internet- of informaticapanne zijn, of andere omstandigheden die het onmogelijk maken om informatietechnieken te gebruiken, zoals in het geval van een natuurramp of een oorlogssituatie, naast louter technische problemen in gewone omstandigheden.

Art. 4

Indien de gerechtsdeurwaarder opteert voor of moet overgaan tot betekening aan de persoon, wordt voortaan in artikel 33, eerste lid van het Gerechtelijk Wetboek voorzien in een nieuwe, extra modaliteit, namelijk het aan de geadresseerde ter ondertekening aanbieden van de (originele) gedematerialiseerde akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat, zoals bijvoorbeeld een tablet. Dit bovenop de afgifte van een afschrift van de akte in kwestie aan de geadresseerde (zie huidig artikel 33, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

Art. 5

Dans l'article 34 du même Code, les mots "et l'acte est présenté à la signature, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature," sont insérés entre le mot "remise" et les mots "à l'organe", par souci de cohérence avec l'article 33 modifié du Code judiciaire.

Art. 6

Dans l'article 35, alinéa 2, du même Code, les mots "et l'acte est présenté à la signature, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature," sont insérés entre le mot "remise" et les mots "à un parent", par souci de cohérence avec l'article 33 modifié du Code judiciaire.

Art. 7

Dans l'article 39, alinéa 2, du même Code, les mots "et l'acte est présenté, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature," sont insérés entre le mot "remise" et les mots "au domicile", par souci de cohérence avec l'article 33 modifié du Code judiciaire.

Art. 8

Cet article ajoute un nouveau paragraphe 3/1 à l'article 182 du Code judiciaire. Tout d'abord, il est stipulé que les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres du Collège des cours et tribunaux sont conservées pendant la durée du mandat des membres. Cette disposition répond au souhait du Collège de voir les élections se dérouler désormais par voie électronique. Conformément à l'avis 67.903/1/V du 5 août 2020 du Conseil d'État, la question de la conservation des données doit être prévue dans la loi afin de respecter le principe de légalité inscrit à l'article 22 de la Constitution.

Conformément au Règlement général sur la protection des données, un responsable du traitement de ces données doit également être désigné, il doit être précisé de quelles données il s'agit et qui peut consulter ces données.

Art. 5

In artikel 34 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden wordt" ingevoegd tussen de woorden "ter hand gesteld" en de woorden "aan het orgaan". Dit omwille van de coherentie met het gewijzigde artikel 33 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 6

In artikel 35, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden" ingevoegd tussen de woorden "ter hand gesteld" en de woorden "aan een bloedverwante". Dit omwille van de coherentie met het gewijzigde artikel 33 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 7

In artikel 39, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden" ingevoegd tussen de woorden "ter hand gesteld" en de woorden "aan de lasthebber persoonlijk". Dit omwille van de coherentie met het gewijzigde artikel 33 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 8

Dit artikel voegt in artikel 182 van het Gerechtelijk Wetboek een nieuwe paragraaf 3/1 in. Vooreerst wordt bepaald dat de persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden van het College van de hoven en rechtbanken worden bewaard voor de duur van het mandaat van de leden. Die bepaling komt er naar aanleiding van de wens van het College om de verkiezingen voortaan digitaal te laten verlopen. Overeenkomstig advies 67.903/1/V van de Raad van State van 5 augustus 2020 moet de bewaring van de gegevens in de wet worden geregeld teneinde het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet in acht te nemen.

Ingevolge de Algemene Verordening Gegevensbescherming dient ook een verwerkingsverantwoordelijke van die gegevens te worden aangeduid, moet worden gespecificeerd over welke gegevens het gaat en wie die gegevens kan raadplegen.

Ce nouveau paragraphe s'applique également à l'élection des représentants au Collège du conseil des greffiers en chef.

L'article 5, § 1^{er}, e), de Règlement général sur la protection des données prévoit que "Les données à caractère personnel doivent être conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées". Le Conseil d'État, dans son avis n° 74.291, qui portait sur la modification de l'article 259bis-2 du Code judiciaire (qui précise la durée maximale de conservation des données à caractère personnel collectées lors de l'élection des membres-magistrats du Conseil supérieur de la Justice), n'a pas soulevé d'objection sur la conservation des données pendant toute la durée du mandat des membres.

Il convient de conserver les données des candidats (non élus) pour toute la durée du mandat des membres du Collège des cours et tribunaux, afin d'assurer la conservation des données relatives aux successeurs des candidats désignés membres effectifs. Ces données sont nécessaires lorsqu'un magistrat membre doit être remplacé et qu'il faut contacter le successeur.

Art. 9

Cet article apporte trois modifications à l'article 184 du Code judiciaire.

Désormais, l'élection des représentants au Collège du ministère public organisée au sein du conseil des procureurs du Roi, du conseil des auditeurs du travail et du conseil des secrétaires en chef se déroulera également par voie électronique, ce qui signifie qu'une disposition concernant la durée de conservation des données des électeurs et des candidats est nécessaire. Des modifications à cet égard sont apportées à l'article 184, § 2, alinéas 1^{er} et 8.

L'article 184, § 2, alinéa 8, est complété par la phrase "Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées par le Collège pendant une période de trois ans." Puisque le règlement général sur la protection des données prévoit que les données à caractère personnel doivent être conservées sous une forme permettant l'identification des personnes

Deze nieuwe paragraaf is ook van toepassing op de verkiezing van de vertegenwoordigers van de raad van hoofdgriffiers in het College een gelijkaardige regeling voorzien.

Artikel 5, lid 1, onder e), van de Algemene Verordening Gegevensbescherming bepaalt dat persoonsgegevens moeten "worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt noodzakelijk is". De Raad van State heeft in zijn advies nr. 74.291, dat betrekking had op de wijziging van artikel 259bis-2 van het Gerechtelijk Wetboek (dat de maximale bewaartermijn van de persoonsgegevens die worden vergaard tijdens de verkiezing van de ledenmagistraten van de Hoge Raad voor de Justitie) geen bezwaar geuit over de bewaring van de gegevens gedurende het gehele mandaat van de leden.

De gegevens van (niet-verkozen) kandidaten moeten worden bewaard voor de volledige duur van het mandaat van de leden van het College van de hoven en rechtbanken, ter waarborging van de bewaring van de gegevens van de opvolgers van als vast lid aangewezen kandidaten. Die gegevens zijn nodig wanneer een lid moet worden vervangen en er contact moet worden opgenomen met de opvolger.

Art. 9

Dit artikel brengt drie wijzigingen aan in artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek.

Ook de verkiezingen binnen de raad van procureurs des Konings, de raad van arbeidsauditeurs en de raad van hoofdsecretarissen van de vertegenwoordigers in het College van het openbaar ministerie zal voortaan via elektronische weg verlopen, waardoor een bepaling over de bewaartermijn van de gegevens van de kiezers en kandidaten aan de orde is. De nodige aanvullingen worden gedaan in artikel 184, § 2, eerste en achtste lid.

Het achtste lid van artikel 184, § 2, wordt aangevuld met een zin "De persoonsgegevens van de opvolgers worden door het College bewaard voor een termijn van drie jaar." Vermits persoonsgegevens volgens de Gegevensbeschermingsverordening moeten worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt

concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées, une période de trois ans suffit pour les successeurs potentiels (qui n'ont donc pas de mandat).

Pour l'insertion du nouveau paragraphe 3 dans l'article 184, il est renvoyé à l'explication du nouveau paragraphe 3/1 de l'article 182 du Code judiciaire, tel qu'exposé ci-dessus.

Art. 10

Cet article vise à apporter un certain nombre de modifications à l'article 509, § 1^{er}, du Code judiciaire.

Tout d'abord, l'alinéa 2 est complété par une phrase qui prévoit que chaque acte d'huissier de justice est dorénavant en principe établi sous forme dématérialisée (= électronique) et signé conformément à l'article 8.15, alinéa 3, du Code civil. Cette dernière disposition est rédigée comme suit: "Sans préjudice des conditions prévues à l'alinéa 2, une signature électronique qualifiée, telle que visée à l'article 3, 12° du règlement UE n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE est requise pour les actes authentiques établis, reçus ou signifiés sous forme dématérialisée par un officier public ou ministériel."

Le Roi est habilité à déterminer les modalités de l'établissement et de la signature électroniques.

Ensuite, trois nouveaux alinéas sont insérés entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, de l'article 509, § 1^{er}, du Code judiciaire.

Le premier prévoit que s'il est, pour des raisons techniques ou de force majeure, impossible d'établir l'acte sous forme dématérialisée conformément à l'alinéa 2, il peut être établi sous forme non dématérialisée (= papier).

Le deuxième alinéa qui est inséré règle l'enregistrement de l'acte établi sous forme dématérialisée et non dématérialisée dans le Registre central des actes authentiques dématérialisés des huissiers de justice (RCAD). L'acte établi sous forme dématérialisée est enregistré dans le RCAD dès qu'il est signé. Dès que l'impossibilité visée à l'alinéa 3 cesse d'exister, l'acte établi sous forme non dématérialisée est dématérialisé

noodzakelijk is, volstaat voor de mogelijke opvolgers (die dus geen mandaat hebben) een termijn van drie jaar.

Voor de invoeging van de nieuwe derde paragraaf in artikel 184, wordt verwezen naar de toelichting bij de nieuwe paragraaf 3/1 in artikel 182 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals hierboven uiteengezet.

Art. 10

Dit artikel beoogt een aantal wijzigingen aan te brengen in artikel 509, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

Vooreerst wordt het tweede lid aangevuld met een zin die voorziet dat elke akte van gerechtsdeurwaarders voortaan in beginsel in gedematerialiseerde (= elektronische) vorm wordt opgemaakt en ondertekend overeenkomstig artikel 8.15, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek. Deze laatste bepaling luidt als volgt "Onverminderd de in het tweede lid bedoelde voorwaarden is een gekwalificeerde elektronische handtekening zoals bedoeld in artikel 3, 12° van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG vereist voor de authentieke akten die door een openbare of ministeriële ambtenaar in gedematerialiseerde vorm zijn opgemaakt, verleden of betekend."

De Koning wordt gemachtigd om de nadere regels van de elektronische opmaak en ondertekening te bepalen.

Vervolgens worden tussen het tweede en derde lid van art. 509, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, drie nieuwe leden ingevoegd.

Het eerste daarvan voorziet dat, indien het om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is de akte overeenkomstig het tweede lid in gedematerialiseerde vorm op te maken, zij kan worden opgemaakt in niet-gedematerialiseerde (= papieren) vorm.

Het tweede lid dat wordt toegevoegd, regelt de opname van de in gedematerialiseerd vorm en in niet-gedematerialiseerde vorm opgemaakte akte in het Centraal register van gedematerialiseerde authentieke akten van gerechtsdeurwaarders (CREA). De in gedematerialiseerde vorm opgemaakte akte wordt opgenomen in het CREA van zodra zij is ondertekend. Van zodra de onmogelijkheid bedoeld in het derde lid ophoudt te bestaan, wordt

selon les modalités déterminées par le Roi et est ensuite enregistré dans le RCAD.

Le troisième alinéa qui est inséré et qui constituera l'alinéa 5 de l'article 509, § 1^{er}, prévoit qu'en cas d'impossibilité de présenter ou de recevoir un acte sous forme dématérialisée pour des raisons techniques ou pour des raisons de force majeure, une copie de l'acte certifiée conforme par l'huissier de justice peut être présentée ou reçue.

Les raisons techniques ou de force majeure (non exhaustives) peuvent notamment être une panne électrique ou une panne d'internet ou informatique, ou d'autres circonstances qui rendent impossible l'utilisation de techniques informatiques, comme en cas de catastrophe naturelle ou de situation de guerre, outre les simples problèmes techniques dans des circonstances ordinaires.

Art. 11

L'actuel article 721 du Code judiciaire précise quelles pièces sont annexées au dossier de la procédure, le moment auquel les pièces sont versées au dossier par le greffier, ainsi que l'obligation d'annexer un inventaire au dossier.

La disposition en projet précise tout d'abord, à l'alinéa 3 de l'article 721, qu'un inventaire des pièces est créé pour chaque dossier de la procédure. La terminologie est ainsi rendue neutre d'un point de vue technologique et adaptée à l'utilisation de dossiers dématérialisés.

L'article 721 du Code judiciaire est ensuite complété par les paragraphes 2 à 6, inspirés par l'article 563 du Code d'instruction criminelle.

Le paragraphe 2 prévoit qu'une pièce de procédure peut être établie sous forme dématérialisée et matérielle.

Le paragraphe 3 prévoit que, sous réserve de l'article 782 du Code judiciaire, qui règle déjà la signature électronique du jugement (au sens large), une pièce de procédure qui est créée sous forme dématérialisée et dont la loi exige la signature, est signée avec une signature électronique qualifiée au sens de l'article 3.12 du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions

de l'acte opgemaakt in niet-gedematerialiseerde vorm gedematerialiseerd overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels en vervolgens opgenomen in het CREA.

Het derde lid dat wordt toegevoegd, dat het vijfde lid van art. 509, § 1, zal vormen, voorziet dat, in geval het aanbieden of ontvangen van een akte in gedematerialiseerde vorm om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is, een door de gerechtsdeurwaarder eensluitend verklaard afschrift van de akte aangeboden of ontvangen kan worden.

Technische redenen of situaties van overmacht (niet exhaustief) kunnen onder meer een elektrische panne of een internet- of informaticapanne zijn, of andere omstandigheden die het onmogelijk maken om informatietechnieken te gebruiken, zoals in het geval van een natuurramp of een oorlogssituatie, naast louter technische problemen in gewone omstandigheden.

Art. 11

Het huidig artikel 721 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt welke stukken worden opgenomen in het dossier van de rechtspleging, het moment waarop de stukken door de griffier in het dossier worden gevoegd alsook de vereiste om een inventaris te voegen bij het dossier.

De ontworpen bepaling verduidelijkt vooreerst in het derde lid van artikel 721 dat voor ieder dossier van de rechtspleging een inventaris van de stukken wordt opgemaakt. Aldus wordt de terminologie technologie-neutraal gemaakt en aangepast aan het gebruik van gedematerialiseerde dossiers.

Het artikel 721 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervolgens aangevuld met de paragrafen 2 tot 6, geïnspireerd op artikel 563 van het Wetboek van Strafvordering.

De tweede paragraaf voorziet dat een procedurestuk kan opgemaakt worden in gedematerialiseerde en in materiële vorm.

De derde paragraaf voorziet dat, onder voorbehoud van artikel 782 van het Gerechtelijk Wetboek, dat reeds de elektronische ondertekening van het vonnis (in ruime zin) regelt, een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en waarvan de wet de ondertekening vereist, ondertekend wordt met een gekwalificeerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.12 van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende

électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE.

Les pièces à conviction ne sont pas considérées comme des pièces de procédure au sens de cette disposition.

Pour une pièce de procédure établie sous forme dématérialisée et dont la loi n'exige pas la signature, une signature électronique avancée ou un cachet électronique avancé au sens de l'article 3.11 du règlement visé à l'alinéa 1^{er}, au sens de l'article 3.26 de ce règlement précité est suffisant.

La signature électronique d'une pièce de procédure par un membre de l'ordre judiciaire figurant sur la liste électronique visée à l'article 315^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire garantit la qualité en laquelle le signataire signe.

On distingue ainsi les pièces de procédure émanant de l'ordre judiciaire pour lequel la vérification de la fonction/qualification sera possible d'une part, et les pièces de procédure n'émanant pas de l'ordre judiciaire d'autre part, mais des parties (pensons aux mémoires ou conclusions, mais aussi à certaines notifications, par exemple) ou des experts judiciaires. Pour ce dernier groupe, la fonction ne sera pas nécessairement établie dès la signature et devra, le cas échéant, être vérifiée séparément.

Le paragraphe 4 prévoit que le dossier numérique peut être composé à la fois des pièces établies sous forme dématérialisée et des pièces établies sous forme matérielle (= sur papier) qui ont été dématérialisées par la suite.

Pour les pièces établies sous forme matérielle par l'ordre judiciaire qui sont dématérialisées ou pour les pièces établies sous forme matérielle de sources externes qui sont dématérialisées et ajoutées au dossier numérique après leur dépôt, le greffier ou le secrétaire de parquet certifie la conformité entre la pièce dématérialisée et la pièce matérielle au moyen d'un cachet électronique avancé au sens de l'article 3.26 du règlement visé au paragraphe 3, alinéa 2, ou d'une signature électronique telle que visée au paragraphe 3, alinéa 1^{er}.

Pour les pièces dématérialisées transmises par des sources externes qui se retrouvent automatiquement dans le dossier de la procédure numérique, en cas de contestation concernant l'authenticité de l'origine (ou de la provenance) et l'intégrité du contenu des documents

elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG.

Overtuigingsstukken zijn niet te beschouwen als procedurestukken in de zin van deze bepaling.

Voor een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en waarvan de wet de ondertekening niet vereist, volstaat een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.11 van de Verordening bedoeld in het eerste lid, of een geavanceerd elektronisch zegel in de zin van artikel 3.26 van die Verordening.

De elektronische ondertekening van een procedurestuk door een lid van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315^{ter}, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, verzekert de hoedanigheid waarin de ondertekenaar ondertekent.

Het onderscheid wordt op deze manier gemaakt tussen enerzijds de procedurestukken uitgaand van de rechterlijke orde waarvoor de controle van de functie/hoedanigheid mogelijk zal zijn en anderzijds de procedurestukken die niet uitgaan van de rechterlijke orde, maar bijvoorbeeld van de partijen (denk aan memories of conclusies, maar ook bepaalde kennisgevingen bijv.) of van gerechtsdeskundigen. Voor die laatste groep zal de functie niet per definitie vaststaan bij ondertekening en moet dat desgevallend afzonderlijk worden geverifieerd.

De vierde paragraaf voorziet dat het digitaal dossier zowel kan bestaan uit stukken opgemaakt in gedematerialiseerde vorm, als in materiële vorm (= op papier) opgemaakte stukken die naderhand gedematerialiseerd werden.

Voor de door de rechterlijke orde in materiële vorm opgemaakte stukken die gedematerialiseerd worden of voor de in materiële vorm opgemaakte documenten van externe bronnen die na neerlegging gedematerialiseerd worden en toegevoegd worden aan het digitaal dossier, bevestigt de griffier of de parketsecretaris via een geavanceerd elektronisch zegel in de zin van artikel 3.26 van de in paragraaf 3, tweede lid, bedoelde Verordening, of via een elektronische handtekening zoals bedoeld in paragraaf 3, eerste lid, de eensluidendheid tussen het gedematerialiseerde stuk en het materiële stuk.

Voor de gedematerialiseerde stukken die door externe bronnen worden overgemaakt en die automatisch hun weg vinden naar het digitaal dossier van de rechtspleging, zal bij betwisting betreffende de authenticiteit van de oorsprong (of herkomst) en de integriteit van de inhoud

dématérialisés provenant de sources externes, la vérification devra avoir lieu auprès de ces sources externes. JustDeposit et ePV, par eux-mêmes et par la manière dont ils seront intégrés au Registre central des dossiers pénaux/dossiers de procédure, garantiront l'authenticité de l'origine et l'intégrité du contenu du document (électronique) envoyé électroniquement à la Justice par une partie extérieure, jusqu'à son inclusion dans le Registre Central sécurisé.

Il ne doit pas s'agir d'une copie photographique, mais il doit y avoir une conformité de contenu, ce qui n'inclut pas le papier chiffonné et autres éléments similaires.

Le paragraphe 5 prévoit que le Roi détermine les mesures de sécurité et les normes techniques minimales auxquelles doivent répondre les systèmes d'information destinés à effectuer les opérations et traitements visés au paragraphe 3.

En plus, le Roi peut déterminer la manière dont la signature électronique qualifiée est visualisée.

Pour ce qui concerne les mesures de sécurité et les normes techniques minimales susmentionnées auxquelles doivent répondre les systèmes d'information, il faut souligner que signer électroniquement avec l'eID sans faire usage de l'application JustSign, n'est pas une solution durable pour le ministère public, en raison de la divulgation du numéro de registre national et du nombre maximum de signatures qui peuvent être faites par eID. Au mieux, l'eID peut être maximum une solution temporaire ou de back up.

Dans l'article 721, § 6, alinéa 1^{er}, il est prévu que la partie du dossier de la procédure qui est, conformément les règles légales reprises dans le paragraphe 4, alinéa 2 en projet, dématérialisée et enregistrée dans le dossier numérique dans le Registre central des dossiers de la procédure, perd son caractère authentique. Cet alinéa est lié à l'article 725bis/1, § 1^{er}, alinéa 2, 2^o, du Code judiciaire, en projet, qui précise que le Registre central précité servira comme source authentique (...) des dossiers de la procédure qui y sont en enregistrés en partie, pour cette partie. Pour la sécurité juridique, le greffier doit, pour chaque pièce de cette partie du dossier de la procédure, mentionner où elle est conservée dans le Registre central.

Dans l'article 721, § 6, alinéa 2, il est prévu que des pièces de la partie visée à l'alinéa 1^{er} du dossier papier, peuvent être retirées de ce dossier papier par le greffier.

van gedematerialiseerde stukken afkomstig van externe bronnen de controle bij die externe bronnen moeten plaatsvinden. JustDeposit en ePV gaan er op zichzelf, én door de wijze waarop ze geïntegreerd worden met het Centraal register van strafdossiers/dossiers van rechtspleging, voor zorgen dat de authenticiteit van de oorsprong/integriteit van de inhoud van het door een externe op elektronische wijze naar Justitie verzonden (elektronische) stuk verzekerd blijft tot en met de opname in het beveiligde Centraal register.

Dit moet geen fotografische kopie zijn maar er moet inhoudelijke overeenstemming zijn, waarbij gekreukt papier en dergelijke daar dus niet onder vallen.

De vijfde paragraaf voorziet dat de Koning de veiligheidsmaatregelen en de minimale technische normen bepaalt waaraan informaticasystemen die tot doel hebben de in de paragraaf 3 bedoeld handelingen en verwerkingen te verrichten, moeten voldoen.

Verder kan de koning ook de wijze bepalen waarop de gekwalificeerde elektronische handtekening wordt gevisualiseerd.

Voor wat betreft de voormelde veiligheidsmaatregelen en de minimale technische normen waaraan de informaticasystemen moeten voldoen, moet worden onderlijnd dat het elektronisch ondertekenen met de eID waarbij geen gebruik wordt gemaakt van de JustSign-applicatie, geen duurzame oplossing is voor het openbaar ministerie, omwille van het openbaren van het rijksregisternummer en omwille van het maximum aantal handtekeningen dat per eID kunnen worden gezet. De eID kan hoogstens een tijdelijke of back-up oplossing zijn.

In artikel 721, § 6, eerste lid, wordt voorzien dat het deel van het dossier van de rechtspleging dat overeenkomstig de wettelijke regels bepaald in de ontworpen paragraaf 4, tweede lid, is gedematerialiseerd en is opgenomen in het digitaal dossier in het Centraal register van dossiers van de rechtspleging, zijn authentiek karakter verliest. Dit lid hangt samen met het ontworpen artikel 725bis/1, § 1, tweede lid, 2^o, van het Gerechtelijk Wetboek, dat stelt dat voornoemd Centraal register zal fungeren als authentieke bron (...) van de dossiers van de rechtspleging die er gedeeltelijk in zijn opgenomen, voor dat gedeelte. Omwille van de rechtszekerheid dient de griffier, bij elk stuk uit dit deel van het dossier van de rechtspleging, melding te maken waar dit dossier wordt bewaard in het Centraal register.

In artikel 721, § 6, tweede lid, wordt voorzien dat stukken uit het in het eerste lid bedoelde deel van het papieren dossier, uit dat papieren dossier kunnen worden

Le greffier mentionne cette opération dans l'inventaire du dossier.

Art. 12

L'article 722 du Code judiciaire régit la communication du dossier, dans le cas où celui-ci doit être soumis à un autre juge.

Le nouvel article 722 en projet prévoit que le greffier communique le dossier au greffier du juge saisi ou transfère la gestion de ce dossier à ce dernier.

Si une décision a été rendue, une copie de celle-ci – comme c'est le cas aujourd'hui pour les dossiers papier – est jointe au dossier à communiquer ou dont la gestion doit être transférée.

Art. 13

Les modifications de l'article 723 du Code judiciaire visent à actualiser le transfert du dossier à une juridiction supérieure à la lumière de la nature potentiellement dématérialisée du dossier.

À cette fin, le paragraphe 1^{er} proposé prévoit que le greffier de la juridiction supérieure auprès de laquelle un recours a été introduit contre la décision rendue demande, dans les cinq jours de l'inscription de la cause au rôle, la communication du dossier ou le transfert de la gestion du dossier au greffier qui gère le dossier de la procédure. Le Roi détermine à nouveau le mode de communication du dossier ou du transfert de sa gestion.

Au paragraphe 2, le texte français est mis en concordance avec le texte néerlandais lorsqu'il traite de la notification d'un recours formé par acte d'huissier de justice.

Le paragraphe 3 proposé rend également la formulation utilisée neutre d'un point de vue technologique lorsque celle-ci renvoie à la transmission de la requête par laquelle le recours a été formé. La formulation choisie permet l'application de la disposition tant aux dossiers papier qu'aux dossiers électroniques.

verwijderd door de griffier. Van deze verrichting maakt de griffier melding in de inventaris van het dossier.

Art. 12

Artikel 722 van het Gerechtelijk Wetboek regelt de verzending van het dossier in het geval het dossier aan een andere rechter moet worden voorgelegd.

Het ontworpen nieuw artikel 722 voorziet dat de griffier het dossier meedeelt aan de griffier van de rechter voor wie de zaak aanhangig wordt gemaakt dan wel dat het beheer van het dossier wordt overgedragen aan laatstgenoemde.

In geval er een beslissing is gewezen, wordt – zoals dat vandaag het geval is voor papieren dossiers – een afschrift daarvan gevoegd in het dossier dat moet worden meegedeeld of waarvan het beheer moet worden overgedragen.

Art. 13

De wijzigingen van artikel 723 van het Gerechtelijk Wetboek beogen de overdracht van het dossier aan een hogere rechtsmacht bij de tijd te brengen in het licht van de mogelijk gedematerialiseerde aard van het dossier.

Daartoe bepaalt de voorgestelde paragraaf 1 dat de griffier van de hogere rechtsmacht waarbij voorziening is ingesteld tegen de beslissing, binnen de vijf dagen na de inschrijving van de zaak op de rol, de mededeling van het dossier of de overdracht van het beheer van het dossier verzoekt aan de griffier die het dossier van de rechtspleging beheert. De Koning bepaalt opnieuw de wijze waarop het dossier wordt meegedeeld of waarop het beheer wordt overgedragen.

In paragraaf 2 wordt de Franse tekst afgestemd op de Nederlandse waar deze handelt over de kennisgeving van een voorziening die bij akte van de gerechtsdeurwaarder is ingesteld.

Ook de voorgestelde paragraaf 3 maakt de gebruikte bewoordingen technologieneutraal waar deze verwijzen naar het overmaken van het verzoekschrift waarmee de voorziening werd ingesteld. De gekozen bewoordingen laten toe dat de bepaling bij zowel papieren als elektronische dossiers wordt toegepast.

Art. 14

La modification proposée à l'article 724 vise à ce qu'un retour physique du dossier ne soit plus forcément supposé.

Art. 15

À nouveau, la modification proposée à l'article 725 tend à nuancer la détention physique d'un dossier pour les cas où un dossier de la procédure électronique est constitué. En effet, le greffier gère le dossier de la procédure, peu importe le format que ce dossier prend.

Art. 16

En ce qui concerne le dossier familial, qui est ouvert et constitué conformément à l'article 725*bis* du Code judiciaire, il est également précisé qu'un transfert physique n'est plus requis, mais que le dossier peut être communiqué ou que sa gestion peut être transférée.

Art. 17

Cette disposition prévoit l'insertion d'un nouveau chapitre relatif au Registre central des dossiers de la procédure.

Art. 18

L'article 725*bis*/1 en projet du Code judiciaire prévoit la création d'un Registre central des dossiers de la procédure. En ce qui concerne la structure et les principes de cette banque de données informatisée, l'auteur du projet s'est inspiré du cadre légal du Registre central pour les décisions judiciaires (article 782 du Code judiciaire) et du cadre légal du Registre central des dossiers pénaux (article 569 du Code d'instruction criminelle), ce qui contribue d'une part certainement à l'uniformité, toute en accordant d'autre part l'attention requise aux spécificités du Registre central qui est ici doté d'un cadre légal.

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, prévoit la création d'un Registre central des dossiers de la procédure, en abrégé "Registre central", institué auprès du Service public fédéral Justice.

Art. 14

De voorgestelde wijziging in artikel 724 strekt ertoe om niet meer noodzakelijk een fysieke terugzending van het dossier te veronderstellen.

Art. 15

Opnieuw wordt met de voorgestelde wijziging in artikel 725 het fysieke bezit van een dossier genuanceerd voor de gevallen waarin een elektronisch dossier van de rechtspleging wordt samengesteld. De griffier beheert inderdaad het dossier van de rechtspleging, los van de vorm die dat dossier aanneemt.

Art. 16

Inzake het familiedossier, dat geopend en samengesteld wordt overeenkomstig artikel 725*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, wordt eveneens verduidelijkt dat een fysieke overdracht niet langer vereist is, maar dat het dossier kan worden meegedeeld dan wel dat het beheer ervan kan worden overgedragen.

Art. 17

Deze bepaling voorziet in de invoeging van een nieuw hoofdstuk dat betrekking heeft op het Centraal register van dossiers van de rechtspleging.

Art. 18

Het ontworpen artikel 725*bis*/1 van het Gerechtelijk Wetboek voorziet in de oprichting van een Centraal register van dossiers van de rechtspleging. Voor de structuur en de principes van deze geïnformatiseerde gegevensbank vond de steller van het ontwerp inspiratie in het wettelijk kader van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde (artikel 782 van het Gerechtelijk Wetboek) en in het wettelijk kader van het Centraal register van strafdossiers (artikel 569 van het Wetboek van Strafvordering, wat enerzijds de uniformiteit zeker ten goede komt, terwijl anderzijds de nodige aandacht wordt besteed aan de eigenheden van het Centraal register dat hier wettelijk wordt omkaderd.

De ontworpen paragraaf 1, eerste lid, voorziet in de oprichting van een Centraal register van dossiers van de rechtspleging, kortweg "Centraal register", dat bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt opgericht.

Le deuxième alinéa de ce même paragraphe énumère les objectifs de ce registre central, qui correspondent aux objectifs des traitements des données à caractère personnel auxquels ce registre et son utilisation donnent lieu. Ces objectifs doivent être lus conjointement avec le paragraphe 5 de l'article 725bis/1, en projet, du Code judiciaire, qui précise qui, en fonction des finalités du traitement, a accès à quelles données enregistrées dans le Registre central.

Il s'agit tout d'abord de l'enregistrement et de la conservation centralisés sous forme dématérialisée des dossiers de la procédure afin de faciliter l'exécution des missions légales de l'ordre judiciaire.

La deuxième finalité du Registre central est de servir de source authentique pour les dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en tout et pour les dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en partie, pour cette partie. Il s'agit d'une source authentique au sens de l'article 2, alinéa 1^{er}, 6^o, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, à savoir une banque de données dans laquelle sont conservées des données authentiques et dont la consultation et l'utilisation sont imposées ou autorisées par la loi à certaines autorités publiques.

La troisième finalité de ce Registre central est de permettre la consultation par voie électronique des données qui y sont enregistrées par les personnes et acteurs qui sont en droit de les consulter en application du paragraphe 5, alinéa 1^{er};

La quatrième finalité du Registre central est de permettre le traitement des données qui y sont enregistrées afin d'améliorer la qualité de ces données, comme le fait de réparer des fichiers illisibles ou corrompus ou de compléter une copie dématérialisée scannée d'une pièce si une ou plusieurs pages ont été oubliées lors du scannage. Cette amélioration doit être comprise ici d'un point de vue strictement technique et ne doit pas être comprise comme visant à appliquer le principe d'exactitude prévu à l'article 5.1.d) du RGPD, ni comme visant à modifier les données des dossiers de la procédure.

La cinquième finalité du Registre central est de permettre le traitement des données qui y sont enregistrées afin d'optimiser l'organisation de l'ordre judiciaire. Une approche axée sur les données doit permettre une gestion plus efficace, un meilleur soutien de politiques, une meilleure analyse de l'impact des modifications législatives

In het tweede lid van diezelfde paragraaf worden de doelstellingen van het Centraal register opgesomd, die samenvallen met de doelen van de verwerkingen van persoonsgegevens waartoe dit register en zijn gebruik aanleiding geven. Deze doelstellingen moeten samen worden gelezen met paragraaf 5 van het ontworpen artikel 725bis/1 van het Gerechtelijk Wetboek, dat regelt wie voor welke verwerkingsdoelen toegang krijgt tot welbepaalde in het Centraal register opgeslagen gegevens.

Het gaat vooreerst om het gecentraliseerd opnemen en bewaren in gedematerialiseerde vorm van de dossiers van de rechtspleging teneinde de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de rechterlijke orde te vergemakkelijken.

Ten tweede wil het Centraal register fungeren als authentieke bron van de dossiers van de rechtspleging die er geheel zijn in opgenomen, en van de dossiers van de rechtspleging die er gedeeltelijk in zijn opgenomen, voor dat deel. Het gaat om een authentieke bron als bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6^o, van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, nl. een gegevensbank waarin authentieke gegevens gehouden worden, en waarvan de raadpleging en het gebruik door de wet wordt opgelegd of toegestaan aan bepaalde publieke overheden.

Ten derde wil dit Centraal register de raadpleging via elektronische weg van de in het Centraal register opgenomen gegevens toelaten door de personen en actoren die deze met toepassing van paragraaf 5, eerste lid, mogen raadplegen;

Ten vierde wil het Centraal register de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens mogelijk maken voor het verbeteren van de kwaliteit van die gegevens, zoals het herstel van onleesbare of gecorrumpeerde bestanden, of het vervullen van een gescand gedematerialiseerd afschrift van een stuk indien bij het scannen één of meerdere bladzijden werden vergeten. Deze verbetering moet hier vanuit strikt technisch oogpunt worden begrepen en mag niet worden begrepen als zou ze tot doel hebben het nauwkeurigheidsbeginsel voorzien in artikel 5.1.d) van de AVG toe te passen, en evenmin als zou ze tot doel hebben de gegevens in dossiers van de rechtspleging te wijzigen.

Ten vijfde wil het Centraal register de verwerking van de erin opgenomen gegevens mogelijk maken met het oog op het optimaliseren van de organisatie van de rechterlijke orde. Een data-gestuurde aanpak moet een efficiënter beheer, een betere beleidssteuning, een betere impactanalyse van wetswijzigingen en een

ainsi qu'une meilleure affectation des moyens humains et logistiques au sein de l'ordre judiciaire.

La sixième finalité du Registre central est de permettre le traitement des données qui y sont enregistrées pour le développement des systèmes informatiques pour soutenir les membres de l'ordre judiciaire, inscrits sur la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code Judiciaire, dans l'exécution de leurs missions légales. "Le développement des systèmes informatiques" concerne plus particulièrement le développement d'outils informatiques ou le développement et la formation d'algorithmes qui devront soutenir les magistrats dans l'exécution de leurs missions légales. Le "soutien" implique que le membre de l'ordre judiciaire qui se fait soutenir par un algorithme ou un outil informatique occupera toujours une place centrale et aura toujours le dernier mot. Le soutien par des algorithmes ou des outils informatiques comprend par exemple le traitement de ces données par des algorithmes assistant les magistrats en amont/dans la préparation de leur décision, par exemple par le "*case law enhancement*", à savoir le recours à des techniques de traitement du langage naturel (*Natural Language Processing*) pour identifier et créer de nouvelles options de recherche (outre les recherches par mot-clé ou en texte intégral) et/ou pour établir un lien entre les données du Registre central et les données d'autres sources pertinentes (p. ex. banque de données de législation, banque de données de doctrine...). On peut également penser, par exemple, à des outils informatiques qui aident à structurer des dossiers de la procédure complexes et détaillés. La présente disposition ne vise pas à prévoir un cadre juridique pour des "systèmes informatiques" spécifiques. Si de tels systèmes informatiques sont développés, ils seront, en vue de leur mise en service par des membres de l'ordre judiciaire, encadrés de manière adéquate par la loi. La présente disposition doit être lue conjointement avec le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 5^o, en projet. Il en découle que seuls les tiers autorisés par écrit par le gestionnaire pourront procéder à un tel traitement, dans les conditions déterminées par le gestionnaire.

La septième finalité concerne le traitement d'un ensemble de données ou des données individuelles enregistrées dans le Registre central, à des fins historiques ou scientifiques, où, tout comme dans le Règlement général sur la protection des données, les "fins scientifiques" doivent être interprétées au sens large et couvrir, par exemple, le développement et la démonstration de technologies, la recherche fondamentale, la recherche appliquée et la recherche financée par le secteur privé (voir considérant 159 de ce règlement). Conformément au considérant 160 du même règlement, la recherche historique comprend les recherches historiques à proprement

betere toewijzing van de menselijke en logistieke middelen binnen de rechterlijke orde toelaten.

Ten zesde heeft het Centraal register tot doel om de erin opgenomen gegevens te kunnen verwerken voor de ontwikkeling van informaticasystemen voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten. "De ontwikkeling van informaticasystemen" betreft meer bepaald de ontwikkeling van informaticatools of de ontwikkeling en training van algoritmes die de magistraten in de uitvoering van hun wettelijke opdrachten zullen moeten ondersteunen. "Ondersteuning" impliceert dat het lid van de rechterlijke orde dat zich door een algoritme of informaticatool laat ondersteunen, steeds centraal blijft staan, en steeds het laatste woord zal hebben. Ondersteuning door algoritmes of informaticatools omvat bijvoorbeeld de verwerking van deze gegevens door algoritmes om magistraten bij te staan in de aanloop naar/voorbereiding van hun beslissing, bijvoorbeeld door "*case law enhancement*", namelijk het gebruik van "*Natural Language Processing*"-technieken voor het identificeren en creëren van nieuwe zoek-opties (naast keyword of full-text zoekopdrachten) en/of voor het linken van gegevens uit het Centraal register met gegevens uit andere relevante bronnen (bijvoorbeeld wetgevingsdatabank, databank met rechtsleer, ...). Daarnaast kan bijvoorbeeld worden gedacht aan informaticatools die helpen om structuur aan te brengen in complexe en uitgebreide dossiers van de rechtspleging. Deze bepaling heeft niet als doel om te voorzien in een wettelijk kader voor welbepaalde "informaticasystemen". Indien dergelijke informaticasystemen worden ontwikkeld, zullen zij, met het oog op hun ingebruikname door leden van de rechterlijke orde, afdoende wettelijk worden omkaderd. Deze bepaling moet samen worden gelezen met de ontworpen paragraaf 5, eerste lid, 5^o. Daaruit volgt dat enkel de daartoe schriftelijk door de beheerder gemachtigde derden tot een dergelijke verwerking zullen kunnen overgaan, en dit overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden.

De zevende doelstelling betreft de verwerking van een geheel van of van individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor historische of wetenschappelijke doeleinden, waarbij "wetenschappelijke doeleinden", net als in de Algemene Verordening Gegevensbescherming, ruim moet worden opgevat, en bijvoorbeeld technologische ontwikkeling en demonstratie, fundamenteel onderzoek, toegepast onderzoek en uit particuliere middelen gefinancierd onderzoek omvat (zie overweging 159 van die verordening). Historisch onderzoek omvat overeenkomstig overweging 160 van dezelfde verordening het eigenlijke historisch onderzoek evenals

parler ainsi que les recherches à des fins généalogiques, étant entendu que le règlement ne devrait pas s'appliquer aux personnes décédées. Cette disposition doit être lue conjointement avec le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 6°, en projet. Il en découle que seuls les tiers autorisés par écrit par la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, pourront procéder à un tel traitement.

La huitième finalité a trait au traitement de données individuelles spécifiées enregistrées dans le Registre central, à des fins journalistiques. Cette finalité est liée au considérant 153 du Règlement général sur la protection des données, qui précise que les États membres devraient adopter des dispositions législatives aux fins d'assurer un équilibre entre la protection des données à caractère personnel, d'une part, et le droit à la liberté d'expression et d'information, d'autre part. Il est expliqué ensuite que pour tenir compte de l'importance du droit à la liberté d'expression dans toute société démocratique, il y a lieu de retenir une interprétation large des notions liées à cette liberté, telles que le journalisme. Concrètement, il s'agit du traitement de données individuelles spécifiées, afin de limiter au maximum les abus. Dans ce cadre, il convient également d'expliquer que cette disposition doit être lue conjointement avec le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 6°, en projet. Il en découle que seuls les tiers autorisés par écrit par la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, pourront procéder à un tel traitement.

Enfin, la neuvième finalité concerne le traitement à des fins statistiques, dans les limites fixées par le titre 4 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, des données enregistrées dans le Registre central. Il s'agit du traitement par les autorités publiques de données enregistrées dans le Registre, à des fins statistiques (voir paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 7°, en projet). Un tel traitement présente une plus-value sur le plan stratégique. Par exemple, au niveau national, pour l'identification de certaines tendances qui peuvent contribuer à orienter la politique criminelle préventive et répressive, mais aussi au niveau supranational et international. Par exemple, de plus en plus de règlements européens comportent de manière pratiquement standard une clause d'évaluation, dans le cadre de laquelle les États membres doivent transmettre certaines données à la Commission européenne, dont des statistiques. Ces statistiques sont aujourd'hui trop souvent manquantes ou incomplètes.

Les données du Registre central seront utilisées afin d'établir les statistiques en matière de justice. À cette fin, les données seront pseudonymisées ou anonymisées.

het onderzoek voor genealogische doeleinden, zij het dat de verordening niet van toepassing is op overleden personen. Deze bepaling moet samen worden gelezen met de ontworpen paragraaf 5, eerste lid, 6°. Daaruit volgt dat enkel de derden die daartoe, door het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, schriftelijk werden gemachtigd, tot een dergelijke verwerking zullen kunnen overgaan.

De achtste doelstelling betreft de verwerking van gespecificeerde individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor journalistieke doeleinden. Deze doelstelling hangt samen met overweging 153 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming, die preciseert dat lidstaten wettelijke maatregelen moeten treffen om het evenwicht tussen de bescherming van de persoonsgegevens enerzijds, en het recht op vrije meningsuiting en van informatie anderzijds, tot stand te brengen. Verder wordt verduidelijkt dat, gelet op het belang van de vrijheid van meningsuiting in elke democratische samenleving, begrippen die betrekking hebben op die vrijheid, zoals journalistiek, ruim moeten worden uitgelegd. Concreet gaat het om de verwerking van gespecificeerde individuele gegevens, dit om misbruiken maximaal te beperken. In dat kader dient ook verduidelijkt dat deze bepaling samen moet worden gelezen met de ontworpen paragraaf 5, eerste lid, 6°. Daaruit volgt dat enkel de derden die daartoe, door het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, schriftelijk werden gemachtigd, tot een dergelijke verwerking zullen kunnen overgaan.

De negende doelstelling, ten slotte, betreft de verwerking voor statistische doeleinden, binnen de grenzen gesteld door titel 4 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, van de in het Centraal register opgenomen gegevens. Het gaat om een verwerking van in het register opgenomen gegevens, voor statistische doeleinden, door publieke overheden (zie de ontworpen paragraaf 5, eerste lid, 7°). Dergelijke verwerking heeft op beleidsmatig vlak een meerwaarde, bijvoorbeeld op nationaal vlak, voor het opsporen van bepaalde tendensen die het preventief en repressief strafrechtelijk beleid mee richting kunnen geven, maar ook op *supra*- en internationaal vlak. In meer en meer EU-verordeningen, bijvoorbeeld, wordt bijna standaard een evaluatieclausule ingeschreven, in het kader waarvan de lidstaten aan de Europese Commissie bepaalde gegevens – waaronder statistieken – dienen over te maken, statistieken die op vandaag al te vaak ontbreken of onvolledig zijn.

De gegevens uit het Centraal register zullen worden gebruikt om justitiële statistieken op te stellen. Daartoe worden de gegevens gepseudonimiseerd of

Il ne sera par la suite techniquement plus possible de permettre aux personnes concernées d'exercer leur droit d'accès ou de correction à leurs données. Par contre, le titre IV de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel prévoit des garanties en matière de protection des données, tels que requis par l'article 89, paragraphes 2 et 3 RGPD. Le renvoi au titre IV de la loi du 30 juillet 2018 précitée est donc pertinent.

Le paragraphe 2 du nouvel article 725bis/1 du Code judiciaire détermine les principales catégories de données enregistrées dans le Registre central.

Il s'agit tout d'abord du dossier de la procédure constitué sous forme dématérialisée conformément à l'article 721 du Code judiciaire (et des données contenues dans ce dossier).

En outre, les dossiers de la procédure dématérialisés conformément à la loi, qui ont été initialement constitués sous forme papier, sont également enregistrés dans le Registre central (ainsi que les données qu'ils contiennent). Pour les règles relatives à la dématérialisation des dossiers de la procédure, il est renvoyé à l'article 721 du Code judiciaire, complété par la présente loi.

Les métadonnées nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, sont elles aussi enregistrées dans le Registre central. Il s'agit des catégories suivantes:

- a) les données de la juridiction et des personnes qui gèrent le dossier de la procédure;
- b) les données relatives au dossier de la procédure;
- c) les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le dossier de la procédure;
- d) le numéro d'identification unique du dossier de la procédure.
- e) la description générale du litige.

Enfin, les données nécessaires à la sécurité du Registre central y sont également intégrées. Il s'agit des données de journalisation qui doivent permettre de constater des abus ou d'autres problèmes de sécurité.

geanonimiseerd. Technisch gezien zal het daaropvolgend niet langer mogelijk zijn om betrokkenen hun recht op toegang tot of verbetering van hun gegevens te laten uitoefenen. Anderzijds voorziet titel IV van de van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens in waarborgen voor gegevensbescherming, zoals vereist door artikel 89, paragrafen 2 en 3, van de AVG. De verwijzing naar titel IV van de voornoemde wet van 30 juli 2018 is daarom relevant.

De tweede paragraaf van het nieuwe artikel 725bis/1 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt welke grote categorieën van gegevens in het Centraal register worden opgenomen.

Het gaat vooreerst om het overeenkomstig artikel 721 van het Gerechtelijk Wetboek in gedematerialiseerde vorm aangelegde dossier van de rechtspleging (en van de gegevens die dit dossier bevat);

Daarnaast worden ook de overeenkomstig de wet gedematerialiseerde dossiers van de rechtspleging, die oorspronkelijk in papieren vorm werden opgemaakt, opgenomen in het Centraal register (evenals de gegevens die ze bevatten). Voor de regels betreffende het dematerialiseren van dossiers van de rechtspleging wordt verwezen naar het door deze wet aangevulde artikel 721 van het Gerechtelijk Wetboek.

Ook de metagegevens noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, worden opgenomen in het Centraal register. Het gaat om de volgende categorieën:

- a) de gegevens van het gerecht dat en de personen die het dossier van de rechtspleging beheren;
- b) de gegevens betreffende het dossier van de rechtspleging;
- c) de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het dossier van de rechtspleging vermelde personen;
- d) het unieke identificatienummer van het dossier van de rechtspleging;
- e) de algemene beschrijving van het geschil.

Tot slot worden ook de de gegevens noodzakelijk voor de veiligheid van het Centraal register erin opgenomen. Het gaat om de loggegevens die moeten toelaten misbruiken of andere veiligheidsproblemen vast te stellen.

Le Roi est habilité à déterminer, après avis du gestionnaire visé au paragraphe 3, les métadonnées exactes enregistrées dans le Registre central.

En outre, le Roi est habilité à déterminer les conditions techniques auxquelles le dossier de la procédure doit satisfaire en vue de son enregistrement dans le Registre central. Il s'agit ici, par exemple, de déterminer les exigences techniques et qualitatives auxquelles le (format de) fichier doit satisfaire pour pouvoir être enregistré dans le Registre central.

Le paragraphe 3 en projet désigne le gestionnaire du Registre central et définit les missions de celui-ci.

L'alinéa 1^{er} du paragraphe 3 prévoit que le Registre central est géré par le gestionnaire visé à l'article 42, alinéa 1^{er}, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire. Il s'agit du comité de gestion commun instauré auprès du Service public fédéral Justice, comité qui est actuellement composé des membres du comité de direction du Service public fédéral Justice ainsi que des présidents des Collèges des cours et tribunaux ainsi que du ministère public, et qui sera, en vertu de la loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses *lbis*, élargi avec le premier président de la Cour de cassation et le procureur-général près la Cour de cassation.

L'alinéa 2 de ce paragraphe décrit les missions du gestionnaire. De manière générale, celui-ci assure la mise en place et la gestion du Registre central. Ensuite, cinq missions spécifiques du gestionnaire sont énumérées, à savoir:

1° surveiller le respect des objectifs du Registre central et l'absence maximale de téléchargement non autorisé des données;

2° superviser le fonctionnement du Registre central, en ce compris superviser la politique d'accès et en exercer le contrôle;

3° autoriser par écrit et sous conditions les tiers visés au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 5° et 7°, pour les traitements visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6° ou 9°;

4° superviser l'infrastructure technique du Registre central;

De Koning wordt gemachtigd om, na advies van de in paragraaf 3 bedoelde beheerder, de exacte metagegevens te bepalen die in het Centraal register worden opgenomen.

Daarnaast wordt de Koning gemachtigd om de technische voorwaarden te bepalen waaraan het dossier van de rechtspleging moet voldoen met het oog op zijn opname in het Centraal register. Het gaat hier bijvoorbeeld om het bepalen van de technische en kwalitatieve vereisten waaraan het bestand(sformaat) moet voldoen om te kunnen worden opgenomen in het Centraal register.

In de ontworpen derde paragraaf wordt de beheerder van het Centraal register aangeduid en worden zijn opdrachten gedefinieerd.

Het eerste lid van de derde paragraaf voorziet dat het Centraal register wordt beheerd door de beheerder bedoeld in artikel 42, eerste lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie. Het gaat om het gemeenschappelijke beheerscomité ingesteld bij de FOD Justitie, een comité dat momenteel is samengesteld uit de leden van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie en de voorzitters van de Colleges van de Hoven en Rechtbanken en van het openbaar ministerie, en door de wet houdende bepalingen inzake digitalisering van Justitie en diverse bepalingen *lbis* wordt uitgebreid met de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie.

In het tweede lid van die paragraaf worden de opdrachten van de beheerder omschreven. In het algemeen staat hij in voor de inrichting en het beheer van het Centraal register. Vervolgens worden een vijftal bijzondere opdrachten van de beheerder opgesomd, namelijk:

1° het bewaken van het respecteren van de doelen van het Centraal register en van de maximale afwezigheid van ongemachtigd downloaden van gegevens;

2° het toezien op de werking van het Centraal register, met inbegrip van het toezicht op het toegangsbeleid en het uitoefenen van de controle hierop;

3° het schriftelijk en onder voorwaarden machtigen van de derden bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 5° en 7° voor de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6° of 9°;

4° het toezien op de technische infrastructuur van het Centraal register;

5° rapporter régulièrement sur le fonctionnement du Registre central et sur l'exercice des missions visées aux 1° à 4°.

En ce qui concerne le rapport visé à l'alinéa 2, 5°, il est précisé qu'il doit être déposé annuellement auprès du ministre de la Justice et du délégué à la protection des données visé au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 2°, d).

Le paragraphe 4 prévoit que la responsabilité de traitement est régie conformément à l'article 42, alinéa 3, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, comme inséré par la loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses *Ibis*.

Le nouveau paragraphe 5 en projet a trait à la gestion de l'accès. À cet égard, la distinction est faite entre (1) les utilisateurs qui peuvent déposer compléter ou rectifier des données, (2) les utilisateurs qui peuvent consulter ces mêmes données, et (3) les utilisateurs qui disposent d'un accès en vue des traitements des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° ou 9°.

L'alinéa 1^{er} définit les acteurs qui ont accès à des données (déterminées) et pour des actions ou des objectifs déterminés.

Les personnes figurant sur la liste électronique visée à l'article 315^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte ont, conformément au 1° en projet, accès au registre en vue de déposer, compléter ou rectifier les données qui y figurent, dans les limites de leurs missions légales.

Conformément au 2°, les données enregistrées dans le Registre central peuvent être consultées par:

a) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, dans les limites de leurs missions légales;

b) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du ministère public, dans les limites de leurs missions légales. L'accès du ministère public, qui est un et indivisible, n'est ici volontairement pas limité aux dossiers des affaires qui lui sont communiquées; ceci eu égard à l'article 140 du Code

5° het regelmatig verslag uitbrengen over de werking van het Centraal register en over de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de bepalingen onder 1° tot 4°.

Met betrekking tot het verslag bedoeld in het tweede lid, 5°, wordt verduidelijkt dat het jaarlijks moet worden neergelegd bij de minister van Justitie en bij de functionaris voor gegevensbescherming bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 2°, d).

De vierde paragraaf voorziet dat de verwerkingsverantwoordelijkheid wordt geregeld overeenkomstig artikel 42, derde lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, zoals het wordt ingevoegd door de wet houdende bepalingen inzake digitalisering van Justitie en diverse bepalingen *Ibis*.

De ontworpen vijfde paragraaf betreft het toegangsbeheer. Daarbij wordt het onderscheid gemaakt tussen (1) de gebruikers die gegevens kunnen neerleggen, aanvullen en verbeteren, (2) de gebruikers die diezelfde gegevens kunnen raadplegen, en (3) de gebruikers met toegang met het oog op de gegevensverwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° of 9°.

Het eerste lid bepaalt de actoren die toegang hebben tot (gespecificeerde) gegevens en voor gespecificeerde acties of doelen.

Zo voorziet de ontworpen bepaling onder 1° dat de personen die zijn opgenomen in de elektronische lijst, bedoeld in artikel 315^{ter}, § 1, eerste lid, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, toegang hebben tot het register met het oog op het neerleggen, aanvullen en verbeteren van de erin opgenomen gegevens, binnen de grenzen van hun wettelijke opdracht.

Overeenkomst de bepaling onder 2° kunnen de in het Centraal register opgenomen gegevens geraadpleegd worden door:

a) de personen die zijn opgenomen in de elektronische lijst, bedoeld in artikel 315^{ter}, § 1, eerste lid, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, binnen de grenzen van hun wettelijke opdracht;

b) de personen die zijn opgenomen in de elektronische lijst, bedoeld in artikel 315^{ter}, § 1, eerste lid, van het openbaar ministerie, binnen de grenzen van hun wettelijke opdracht. De toegang van het openbaar ministerie, dat één en ondeelbaar is, wordt hier bewust niet beperkt tot de dossiers van de zaken die haar meegedeeld zijn; dit

judiciaire, qui prévoit que le ministère public veille à la régularité du service des cours et tribunaux;

c) les personnes qui ont, conformément à la loi, le droit de consulter un dossier spécifique, la consultation restant limitée à ce dossier et le droit de consultation s'exerçant exclusivement dans les limites et conformément aux autres règles du Code judiciaire, aux lois particulières relatives à la procédure judiciaire ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution;

d) le délégué à la protection des données désigné par les responsables conjoints du traitement, dans les limites de ses missions légales.

Les personnes, désignées par le gestionnaire, chargées de la gestion technique et opérationnelle du Registre central, y ont, conformément au 3°, exceptionnellement accès lorsque les exigences de leur mission rendent cet accès indispensable et lorsqu'elles agissent dans le cadre de leur fonction.

Les autorités judiciaires chargées de la gestion et de l'organisation des cours et tribunaux (a) et les services chargés de l'analyse statistique auprès des entités représentées au sein du gestionnaire (b) ont accès au Registre central en vue d'optimiser le traitement des données visant l'organisation, la gestion efficace, le soutien stratégique, l'analyse de l'impact des modifications législatives et l'affectation des moyens humains et logistiques au sein de l'Ordre judiciaire (4°).

Les tiers autorisés par écrit par le gestionnaire ont, conformément au 5° en projet, accès au Registre central en vue du traitement des données dans le cadre du développement des systèmes informatiques pour soutenir les membres de l'Ordre judiciaire, conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6°, et ceci conformément aux conditions déterminées par le gestionnaire. Pensons, par exemple, à une *legaltech* chargée de développer un algorithme pour fournir un appui à la magistrature dans la préparation de ses décisions, comme un algorithme de "case law enhancement". Afin d'encadrer les traitements de données par cette *legaltech*, un accord de traitement des données est conclu entre cette *legaltech* et le gestionnaire.

Les tiers autorisés par écrit par la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, ont, conformément au 6° en projet, accès aux données enregistrées dans le Registre central en vue des traitements visés au

gelet op artikel 140 van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt dat het openbaar ministerie waakt over de regelmatigheid van de dienst van de hoven en rechtbanken;

c) de personen die overeenkomstig de wet inzagerecht hebben in een welbepaald dossier, waarbij de raadpleging beperkt blijft tot dat dossier en het inzagerecht uitsluitend wordt uitgeoefend binnen de grenzen en conform de nadere regels van het Gerechtelijk Wetboek en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan;

d) de functionaris voor gegevensbescherming die is aangesteld door de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken, binnen de grenzen van zijn wettelijke opdrachten.

Overeenkomstig de bepaling onder 3°, hebben de personen die door de beheerder zijn aangesteld en belast zijn met het technisch en operationeel beheer van het Centraal register uitzonderlijk toegang wanneer de vereisten van hun opdracht deze toegang onontbeerlijk maken en wanneer ze handelen binnen het kader van hun functie.

Overeenkomstig het bepaalde onder 4°, hebben de gerechtelijke overheden belast met het beheer en de organisatie van de hoven en rechtbanken (a) en de diensten belast met de statistische analyse bij de in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten (b) toegang tot het Centraal register met het oog op de gegevensverwerking die ertoe strekt de organisatie, het efficiënt beheer, de beleidsondersteuning, de impactanalyse van wetswijzigingen en de toewijzing van menselijke en logistieke middelen van de rechterlijke orde te optimaliseren.

Overeenkomstig de ontworpen bepaling onder 5° hebben door de beheerder schriftelijk gemachtigde derden toegang tot het Centraal register met het oog op de gegevensverwerking in het kader van ontwikkeling van informaticasystemen voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, 6°, en dit overeenkomstig de voorwaarden die de beheerder bepaald. Hier kan bijvoorbeeld worden gedacht aan een *legaltech* die wordt belast met het ontwikkelen van een algoritme om de magistratuur te ondersteunen bij de voorbereiding van haar beslissingen, zoals een "case law enhancement"-algoritme. Om de gegevensverwerkingen door die *legaltech* te omkaderen, wordt dan een verwerkingsovereenkomst afgesloten tussen die *legaltech* en de beheerder.

Overeenkomstig de ontworpen bepaling onder 6° hebben de derden die daartoe schriftelijk werden gemachtigd door het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, toegang tot de

paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 7° ou 8°. Il s'agit respectivement du traitement d'un ensemble de données ou des données individuelles enregistrées dans le Registre central, à des fins historiques ou scientifiques, et du traitement de données individuelles spécifiées enregistrées dans le Registre central, à des fins journalistiques.

En outre, les autorités publiques autorisées par écrit par le gestionnaire ont, conformément au 7° en projet, accès au Registre central en vue du traitement des données à des fins statistiques visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 9°, et dans les conditions déterminées par le gestionnaire.

Conformément au paragraphe 5, alinéa 2, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services pour déposer les données qui, conformément au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, doivent être enregistrées dans le Registre central. Ceci sans préjudice des 1° et 3°.

Le traitement des données enregistrées dans le Registre central pour des objectifs autres que ceux visés au paragraphe 1^{er} est interdit. La violation de cette interdiction est punie de la peine visée à l'article 222 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Cet article 222 prévoit ce qui suit: "Art. 222. Le responsable du traitement ou le sous-traitant, son préposé ou mandataire, l'autorité compétente, visés aux titres 1^{er} et 2, est puni d'une amende de deux cent cinquante euros à quinze mille euros lorsque:

1° les données à caractère personnel sont traitées sans base juridique conformément à l'article 6 du Règlement et aux articles 29, § 1^{er}, et 33, § 1^{er}, de la présente loi, y compris les conditions relatives au consentement et au traitement ultérieur;"

Le paragraphe 5, alinéa 4, habilite le Roi à déterminer, après avis du gestionnaire du Registre central, les modalités de l'accès au registre ainsi que les procédures relatives à cet accès. Il s'agit, par exemple, ici des règles et procédures de vérification des accès, laquelle doit fournir des garanties suffisantes, ou de la création d'un système de journalisation nécessaire pour un contrôle adéquat de l'accès au Registre central et pour l'utilisation de celui-ci.

in het Centraal register opgenomen gegevens voor de gegevensverwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 7° of 8°. Het gaat respectievelijk om de verwerking van een geheel of van individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor historische of wetenschappelijke doeleinden, en om de verwerking van gespecificeerde individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor journalistieke doeleinden.

Tevens hebben, volgens de ontworpen bepaling onder 7°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde publieke overheden toegang tot het Centraal register met het oog op de gegevensverwerking voor statistische doeleinden, zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, 9°, en overeenkomstig de voorwaarden die de beheerder bepaald.

Overeenkomstig paragraaf 5, tweede lid, kan de Koning bij een in Ministerraad vastgesteld besluit en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen voor het neerleggen van de gegevens die overeenkomstig paragraaf 2, eerste lid, in het Centraal register worden opgenomen. Dit onverminderd de bepalingen onder 1° en 3°.

De verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor andere doelen dan diegene bedoeld in paragraaf 1 is verboden. De overtreding van dit verbod wordt bestraft met de straf bedoeld in artikel 222 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens. Dit artikel 222 bepaalt: "Art. 222. De verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker, zijn aangestelde of gemachtigde, de bevoegde overheid, zoals bedoeld in titels 1 en 2, wordt gestraft met een geldboete van tweehonderdvijftig euro tot vijftienduizend euro wanneer:

1° de persoonsgegevens verwerkt worden zonder wettelijke basis in overeenstemming met artikel 6 van de Verordening en de artikelen 29, § 1, en 33, § 1, van deze wet, inbegrepen de voorwaarden voor de toestemming en verdere verwerking;"

In het vierde lid van paragraaf 5 wordt de Koning gemachtigd om, na advies van de beheerder van het Centraal register, de nadere regels en procedures te bepalen betreffende de toegang tot het register. Het gaat hier bijvoorbeeld om de regels en procedures betreffende de toegangsverificatie, die voldoende garanties moet bieden, of over het inrichten van een systeem van logging nodig voor een adequate controle op de toegang tot en het gebruik van het Centraal register.

Un tel contrôle adéquat s'avérera utile à la lumière des alinéas 5 et 6 du paragraphe 5. L'alinéa 5 prévoit que celui qui, à quelque titre que ce soit, participe à l'enregistrement des données dans le Registre central ou au traitement ou à la communication des données qui y sont enregistrées et qui, de ce fait a connaissance de telles données, est tenu d'en respecter le caractère confidentiel, le cas échéant. En cas d'infraction, les peines de l'article 458 du Code pénal lui est applicable.

L'alinéa 6 prévoit ensuite que lorsque le gestionnaire constate une utilisation injustifiée de l'accès au Registre central, il porte cela à la connaissance de l'autorité compétente en vertu de la loi, pour intenter une procédure disciplinaire en ce qui concerne l'utilisateur concerné.

Le paragraphe 6, alinéa 1^{er}, détermine les délais de conservation des données dans le registre. Les délais pour la conservation des dossiers de la procédure suivent les délais de prescription de l'action. Le dossier de la procédure est conservé pour une durée de 10 ans suivant la fin du litige sur lequel le dossier porte. "La fin du litige" pourrait être la décision judiciaire qui tranche le litige, mais par exemple aussi la radiation de l'affaire du rôle général qui, en vertu de l'article 730, § 3, du Code judiciaire, éteint l'instance, le désistement d'instance en vertu de l'article 820 du Code judiciaire ou le désistement de l'action en vertu de l'article 821 du Code judiciaire.

Si nécessaire, cette durée de conservation est prolongée jusqu'à ce que tous les recours ordinaires et, le cas échéant, le pourvoi en cassation dans l'affaire sur laquelle le dossier porte, aient été épuisés. Dans tous les cas, la durée de conservation ne peut être inférieure à celle prévue dans le tableau de tri des archives du pouvoir judiciaire, établi en exécution de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives et fixé dans une circulaire publiée sur le site-web des Archives de l'État.

Avec le maintien de cette dernière phrase, il n'est pas donné suite à une remarque de la section Législation du Conseil d'État. La phrase est par contre, après concertation avec les services des Archives de l'État, complétée avec une référence au tableau de tri pour les archives du pouvoir judiciaire, que les services des Archives de l'État ont établi en concertation avec l'Ordre judiciaire.

L'alinéa 2 précise que, à l'issue du délai de conservation visé à l'alinéa 1^{er}, une sélection des dossiers de la procédure est, sauf dispense régulièrement accordée, déposée aux Archives de l'État en bon état, ordonné et accessible. Si ce dépôt s'avère impossible, le dossier

Een dergelijke adequate controle zal dienstig zijn in het licht van het vijfde en zesde lid van paragraaf 5. Het vijfde lid voorziet dat hij die in welke hoedanigheid ook deelneemt aan de registratie van gegevens in het Centraal register, of aan de verwerking of de mededeling van de erin geregistreeerde gegevens en daardoor kennis heeft van die gegevens, het desgevallend vertrouwelijk karakter ervan in acht moet nemen. Bij een inbreuk zijn de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek op hem van toepassing.

Het zesde lid voorziet vervolgens dat wanneer de beheerder vaststelt dat ongerechtvaardigd gebruik wordt gemaakt van de toegang tot het Centraal register, hij dit ter kennis brengt van de overheid die krachtens de wet bevoegd is om een tuchtprocedure in te stellen ten aanzien van de betrokken gebruiker.

Paragraaf 6, eerste lid, bepaalt de bewaringstermijn van de gegevens in het register. Het dossier van de rechtspleging wordt bewaard gedurende een termijn van 10 jaar vanaf de beëindiging van het geding waarop het dossier betrekking heeft. "Beëindiging van het geding" kan slaan op de rechterlijke beslissing die het geschil beslecht, maar bijvoorbeeld ook op de doorhaling van de zaak op de algemene rol die overeenkomstig artikel 730, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek het geding doet vervallen, om een afstand van geding overeenkomstig artikel 820 van het Gerechtelijk Wetboek of om een afstand van rechtsvordering overeenkomstig artikel 821 van het Gerechtelijk Wetboek.

Deze bewaartermijn wordt zo nodig verlengd tot uitputting van alle gewone rechtsmiddelen en, desgevallend, de voorziening in Cassatie in de zaak waarop het dossier betrekking heeft. In elk geval mag de bewaartermijn niet korter zijn dan deze voorzien in de selectielijst voor de archieven van de rechterlijke macht, opgemaakt in uitvoering van de archiefwet van 24 juni 1955 en vastgelegd in een omzendbrief die wordt bekendgemaakt op de website van het Rijksarchief.

Met het behoud van deze laatste zin werd geen gevolg gegeven aan een opmerking van de afdeling Wetgeving van de Raad van State. De zin werd integendeel na overleg met de diensten van het Rijksarchief aangevuld met een verwijzing naar de selectielijst voor de archieven van de rechterlijke macht, die de diensten van het Rijksarchief opstelden in samenspraak met de Rechterlijke Orde.

Het tweede lid verduidelijkt dat, na afloop van de in het eerste lid bedoelde bewaartermijn een selectie van de dossiers van de rechtspleging, behoudens regelmatige vrijstelling, in goede, geordende en toegankelijke staat naar het Rijksarchief wordt overgebracht. Indien deze

est conservé dans le Registre central jusqu'à ce que son dépôt ait lieu conformément à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, de la loi du 24 juin 1955 sur les archives.

Enfin, le paragraphe 7 en projet prévoit une habilitation générale accordée au Roi pour déterminer, après avis du gestionnaire, les modalités techniques et matérielles de mise en place et de fonctionnement du Registre central, qui ne peuvent toutefois avoir aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des dossiers de la procédure enregistrés dans le Registre central.

Art. 19

L'article 792 du Code judiciaire est modifié pour supprimer l'obligation pour les greffes d'envoyer une copie non signée de la décision aux parties, soit par courrier électronique, soit par lettre.

Désormais, les greffes doivent informer les parties que la décision est consultable sur le site internet du portail de la Justice.

En effet, dans le cadre d'une digitalisation toujours plus importante de la Justice, il est primordial de favoriser le recours au portail de la Justice, dont le but est de constituer, pour les citoyens, un point d'accès facile vers de nombreuses applications de la Justice. Dans cette optique, il est naturel que l'article 792 soit modifié pour supprimer l'obligation pour les greffes d'envoyer une copie de la décision. Celle-ci sera désormais consultable sur le portail de la Justice.

Concernant la manière dont les parties en sont informées, l'article 792 est inchangé: la notification est faite par voie électronique à l'adresse électronique professionnelle de l'avocat ou, s'il s'agit d'une partie qui a comparu sans avocat, à l'adresse judiciaire électronique de cette partie ou, à défaut, à la dernière adresse électronique que cette partie a fournie dans le cadre de la procédure. Si aucune adresse électronique n'est connue du greffier, ou si la notification à l'adresse électronique a manifestement échoué, la notification est faite par simple lettre.

L'article 792, tel que modifié par le présent projet de loi, peut mettre certains citoyens en difficulté, par exemple s'ils ne disposent pas d'ordinateur, pas d'adresse électronique et/ou pas de smartphone.

overbrenging onmogelijk blijkt, wordt het dossier bewaard in het Centraal register tot wanneer zijn overbrenging overeenkomstig artikel 1, eerste lid, van de archiefwet van 24 juni 1955, plaats vindt.

In de ontworpen zevende paragraaf wordt tot slot voorzien in een algemene machtiging aan de Koning om, na advies van de beheerder, de nadere technische en materiële regels voor de inrichting en werking van het Centraal register te bepalen, die echter geen invloed kunnen hebben op de inhoud of de begrijpelijkheid van de in het Centraal register opgenomen dossiers van de rechtspleging.

Art. 19

Artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd om de verplichting voor de griffies te schrappen om per elektronische post of bij brief een niet-ondertekend afschrift van de beslissing naar de partijen te sturen.

De griffies moeten de partijen voortaan ervan op de hoogte brengen dat de beslissing raadpleegbaar is via de portaalwebsite van Justitie.

In het kader van een steeds belangrijkere digitalisering van Justitie is het immers van primordiaal belang aan te moedigen dat gebruik wordt gemaakt van de portaalwebsite van Justitie, waarvan het de bedoeling is voor de burgers een gemakkelijk toegangspunt tot tal van toepassingen van Justitie te vormen. In dat opzicht is het vanzelfsprekend dat artikel 792 wordt gewijzigd om de verplichting voor de griffies om een afschrift van de beslissing te verzenden, te schrappen. De beslissing zal voortaan raadpleegbaar zijn via de portaalwebsite van Justitie.

Met betrekking tot de wijze waarop de partijen ervan op de hoogte worden gebracht, blijft artikel 792 ongewijzigd: de kennisgeving gebeurt op elektronische wijze aan het professioneel elektronisch adres van de advocaat of, indien het een partij betreft die zonder advocaat is verschenen, aan het gerechtelijk elektronisch adres van die partij, of, bij gebreke daaraan, aan het laatst elektronisch adres dat die partij heeft verstrekt in het kader van de rechtspleging. Indien bij de griffier geen elektronisch adres gekend is, of indien de kennisgeving aan het elektronisch adres kennelijk niet is geslaagd, gebeurt de kennisgeving bij gewone brief.

Artikel 792, zoals gewijzigd bij dit ontwerp van wet, kan bepaalde burgers in moeilijkheden brengen, bijvoorbeeld indien ze niet over een computer, e-mailadres en/of smartphone beschikken.

C'est pourquoi, l'article 792 prévoit désormais que lorsqu'une partie a comparu sans avocat, et qu'elle a reçu par lettre simple la notification selon laquelle la décision qui la concerne est consultable sur le site internet du portail de la Justice, mais qu'elle ne peut pas ou ne sait pas la consulter, cette partie peut demander au greffe de recevoir gratuitement une copie non signée de la décision par simple lettre ou par courrier électronique à l'adresse électronique de son choix.

De cette manière, si une partie, qui n'a pas d'avocat, reçoit le courrier selon lequel la décision est disponible en ligne, mais qu'elle ne sait pas y accéder pour diverses raisons (pas d'ordinateur chez elle, pas d'adresse électronique, etc.), elle peut prendre contact avec le greffe (à l'aide des données de contact reprises dans le courrier de notification) et demander à recevoir une copie de la décision. Cette copie peut être envoyée par lettre simple ou via une adresse électronique de son choix, par exemple si elle a récemment créé une adresse électronique mais que celle-ci n'était pas connue du greffe au moment de l'envoi de la notification, ou si elle n'a pas d'adresse électronique propre et qu'elle souhaite que cette copie soit envoyée à l'adresse électronique d'une personne de confiance, via qui elle pourra prendre connaissance de la décision. Cette demande est gratuite.

Il est important de prévoir cette possibilité pour éviter une fracture numérique pour les personnes n'ayant pas les outils numériques à leur disposition ou ayant des difficultés avec ceux-ci.

Pour le reste, la disposition est inchangée.

À la demande du Conseil d'État, afin de clarifier les choses en ce qui concerne les délais, il est précisé que cet article n'a pas d'impact sur l'article 187, § 1^{er}, alinéa 2 du Code d'instruction criminelle. Dans la version actuelle et dans la version en projet, cet article ne fait pas courir de délai.

L'article 187, § 1^{er}, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle prévoit que lorsque la signification du jugement n'a pas été faite à sa personne, le condamné par défaut pourra faire opposition, quant aux condamnations pénales, dans les quinze jours qui suivent celui où il aura eu connaissance de la signification. Peu importe l'article 792 du Code judiciaire, l'article 187 prévoit qu'il faut expressément une signification pour faire courir le délai de 15 jours. Si l'article 792 du Code judiciaire s'applique tant en matière civile que pénale, il n'a en réalité pas d'incidence sur l'article 187 du Code d'instruction criminelle.

Daarom voorziet artikel 792 voortaan erin dat wanneer een partij zonder advocaat is verschenen en ze bij gewone brief de kennisgeving heeft ontvangen volgens welke de beslissing die op haar betrekking heeft, raadpleegbaar is via de portaalwebsite van Justitie, maar ze de beslissing niet kan raadplegen, die partij de griffie kan vragen kosteloos een niet-ondertekend afschrift van de beslissing te ontvangen bij gewone brief of via e-mail op een elektronisch adres van haar keuze.

Op die wijze kan een partij die geen advocaat heeft, indien ze de brief ontvangt waarin staat dat de beslissing online beschikbaar is, maar ze geen toegang ertoe kan krijgen om diverse redenen (geen computer thuis, geen e-mailadres, enz.), contact opnemen met de griffie (via de contactgegevens in de kennisgevingsbrief) en vragen om een afschrift van de beslissing te ontvangen. Dat afschrift kan worden verzonden bij gewone brief of via een e-mailadres naar keuze van de partij, bijvoorbeeld indien ze onlangs een e-mailadres heeft aangemaakt maar dat niet bekend was bij de griffie op het tijdstip van de verzending van de kennisgeving, of indien ze geen eigen e-mailadres heeft en wil dat dat afschrift wordt verzonden naar het e-mailadres van een vertrouwenspersoon, via wie ze kennis kan nemen van de beslissing. Dat verzoek is kosteloos.

Het is belangrijk in deze mogelijkheid te voorzien om een digitale kloof te voorkomen voor de personen die geen digitale hulpmiddelen tot hun beschikking hebben of die moeilijkheden ermee hebben.

Voor het overige blijft de bepaling ongewijzigd.

Op vraag van de Raad van State wordt met betrekking tot de termijnen verduidelijkt dat dit artikel geen invloed heeft op artikel 187, § 1, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering. Noch de huidige, noch de ontworpen versie van dit artikel doet een termijn lopen.

Artikel 187, § 1, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering bepaalt dat wanneer de betekening van het vonnis niet aan hem in persoon is gedaan, hij die bij verstek veroordeeld is, wat de veroordelingen tot straf betreft, dan in verzet kan komen binnen een termijn van vijftien dagen na de dag waarop hij van de betekening of van het vonnis kennis heeft gekregen. Ongeacht artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek voorziet artikel 187 uitdrukkelijk in een betekening opdat de termijn van 15 dagen begint te lopen. Hoewel artikel 792 zowel in burgerlijke als in strafzaken van toepassing is, heeft het in werkelijkheid geen invloed op artikel 187 van het Wetboek van Strafvordering.

Art. 20

Un fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession et de règlement collectif de dettes a été créé par la loi du 29 mai 2000 (*Moniteur belge* du 9 août 2000) (ci-après: fichier central des avis) auxquels ont été ajoutés par la suite les avis de protêts. Ce projet s'inscrivait notamment dans le cadre des objectifs d'optimisation, d'informatisation et d'économie de la procédure.

Le cadre légal de cette banque de données informatisée a été établi dans un chapitre *lbis*, du titre premier de la partie V du Code judiciaire. L'enregistrement, la communication et la consultation des données du fichier central des avis sont réglés aux articles 1390 à 1391 du même Code.

L'article 1391, § 1^{er}, prévoit, pour les différentes catégories d'utilisateurs des avis, le droit d'en prendre connaissance. Les dispositions relatives au droit de consultation ont été modifiées à plusieurs reprises, notamment par la loi du 14 janvier 2013 portant diverses dispositions relatives à la réduction de la charge de travail au sein de la justice (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 2013).

Avec cette modification de 2013, le législateur a toutefois ignoré une réponse du ministre de la Justice à la Commission de la Justice dans le cadre de l'examen de la loi du 29 mai 2000 (*Doc. parl.*, Chambre, 1998-99, n° 1969/5, pp. 17-18). Durant ces débats, la question de l'accès du parquet a souvent été soulevée.

C'est pourquoi la loi du 14 janvier 2013 n'apporte pas de réponse claire à la question relative au droit de consultation du fichier central des avis par le ministère public. De surcroît, en ouvrant le champ d'application dans cette loi à tous les magistrats, la question de savoir si cela inclut la magistrature debout se pose expressément. Le commentaire de l'amendement, qui reprenait la modification de l'article 1391 du Code judiciaire concernée dans le projet, n'en fait mention nulle part.

La modification proposée vise à lever définitivement cette incertitude. Comme il a déjà été indiqué dans l'exposé des motifs de la loi du 29 mai 2000 (*Doc. parl.*, Chambre, 1998-99, n° 1969/1, p. 3): "Il n'est pas besoin de démontrer l'utilité et la nécessité d'une telle publicité pour les organes du pouvoir judiciaire et les auxiliaires de la justice.". La réponse du ministre de la Justice concernant l'accès pour "le parquet" montre clairement l'objectif de permettre au ministère public de consulter les avis du fichier central. En effet, la formulation de l'article 1391, § 1^{er}, du Code judiciaire n'empêchait pas

Art. 20

Bij wet van 29 mei 2000 werd een centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht en collectieve schuldenregeling opgericht (*Belgisch Staatsblad* 9 augustus 2000) (hierna: Centraal bestand van berichten) waaraan later ook de berichten van protest werden toegevoegd. Dit project kaderde onder meer binnen doelstellingen van optimalisering, informatisering en proceseconomie.

Het wettelijk kader voor deze geïnformatiseerde gegevensbank werd vastgelegd in een hoofdstuk *lbis*, van de eerste titel van deel V van het Gerechtelijk Wetboek. De registratie, mededeling en raadpleging van de gegevens van het centraal bestand van berichten is geregeld in de artikelen 1390 tot en met 1391 van hetzelfde Wetboek.

Artikel 1391, § 1, bepaalt voor de verschillende categorieën van gebruikers van de berichten het recht om hiervan kennis te nemen. Aan de bepalingen inzake het recht op consultatie werd meermaals gesleuteld, onder andere door de wet van 14 januari 2013 houdende diverse bepalingen inzake werklastvermindering binnen justitie (*Belgisch Staatsblad* 1 maart 2013).

Bij die wijziging van 2013 is de wetgever echter voorbij gegaan aan een antwoord van de minister van Justitie naar aanleiding van de besprekingen van de wet van 29 mei 2000 (*Parl. St. Kamer*, 1998-99, 1969/5, pp. 17-18) in de Commissie Justitie. Tijdens deze besprekingen kwam reeds de vraag over de toegang voor het parket naar voor.

Om die reden biedt de wet van 14 januari 2013 geen duidelijk antwoord op de vraag naar het recht op consultatie van het Centraal bestand van berichten door het openbaar ministerie. Meer nog, door met deze wet het toepassingsgebied te verruimen naar alle magistraten, stelt zich uitdrukkelijk de vraag of hiermee dan tevens wordt verwezen naar de staande magistratuur. In de toelichting bij het amendement – dat de betreffende wijziging van artikel 1391 van het Gerechtelijk Wetboek opnam in het ontwerp – wordt hierover in alle talen gezwegen.

De voorgestelde wijziging wil deze onzekerheid definitief uit de weg ruimen. Zoals in de toelichting bij de wet van 29 mei 2000 (*Parl. St. Kamer*, 1998-99, 1969/1, p. 3) reeds werd gesteld, dient "Het nut en de noodzaak van de openbaarheid voor de instanties van de rechterlijke macht en voor de medewerkers van het gerecht, [moet] niet worden aangetoond.". Het antwoord van de minister van Justitie aangaande de toegang voor het parket, toont duidelijk het objectief om het openbaar ministerie de berichten in het Centraal bestand te laten raadplegen. De formulering van het toenmalige artikel 1391, § 1, van

à l'époque les greffes de devoir considérer comme une mission légale le fait de donner suite aux réquisitions écrites du parquet.

L'un des auteurs des questions avait déjà suggéré, à l'approche de la création du fichier central des avis, que le parquet (lire: le ministère public) "devrait pouvoir avoir accès assez facilement." (*Doc. parl.*, Chambre, 1998-99, n° 1969/5, p. 12).

Ainsi, les magistrats du ministère public disposeront également sans ambiguïté du droit de consulter les avis établis au nom d'une ou de plusieurs des parties concernées dans le fichier central des avis, si cette consultation vise l'accomplissement de leurs missions légales.

Certaines applications concrètes de ce droit se situent au niveau de la procédure pénale et dans la phase de la fixation de la peine. Dans le cadre d'une procédure pénale, la consultation des avis permet d'apprécier si l'organisation de l'insolvabilité de la personne poursuivie est frauduleuse ou non. Au niveau de la fixation de la peine, le ministère public peut prendre en considération la situation financière de la personne poursuivie dans le cadre de l'action publique. En effet, une sanction financière, comme la transaction en matière pénale ou une amende, n'a pas l'effet dissuasif souhaité pour les personnes engagées dans une procédure de règlement collectif de dettes et ne pèse que sur la situation financière et le bon déroulement d'un plan de règlement. Du point de vue de l'économie de la procédure, le ministère public peut anticiper en demandant une peine différente et plus utile (par exemple, une peine de travail ou certaines conditions de probation ou encore une médiation pénale).

Il ressort de ce qui précède que le droit de consultation offre à cet égard d'importants avantages en termes d'efficacité et qu'il s'inscrit donc dans l'objectif d'économie de la procédure du Fichier central des avis (pour les autres objectifs, voir: *Doc. parl.*, Chambre, 1998-99, n° 1969/1, pp. 4-5). En outre, une consultation systématique du Fichier central des avis pourrait permettre d'évaluer les motifs sous-jacents à une demande d'admissibilité dans une procédure de règlement collectif de dettes. Cet effet est particulièrement utile en cas de motifs douteux.

Art. 21 à 24

Dans le cadre de l'obligation de transcription de l'exploit d'huissier que le Code judiciaire impose à l'Administration générale de la Documentation patrimoniale en cas

het Gerechtelijk Wetboek stond er immers niet aan in de weg dat de griffies het als een wettelijke opdracht moeten beschouwen om gevolg te geven aan schriftelijke opdrachten van het parket.

Een van de vraagstellers suggereerde in aanloop naar de oprichting van het Centraal bestand van berichten al dat het parket (lees: openbaar ministerie) een "relatief gemakkelijke toegang moet bezitten" (*Parl.St.* Kamer, 1998-99, 1969/5, p. 12).

Aldus zullen ook magistraten van het openbaar ministerie ondubbelzinnig het recht hebben om berichten die zijn gesteld op naam van een of meer betrokken partijen, in het Centraal bestand van berichten te raadplegen, indien deze raadpleging erop gericht is hun wettelijke opdrachten te vervullen.

Enkele concrete toepassingen van dit recht bevinden zich op het niveau van de strafprocedure en in de fase van de straftoemeting. In het kader van een strafprocedure laat een raadpleging van de berichten een beoordeling toe over de, al dan niet bedrieglijke, organisatie van het onvermogen van de vervolgte persoon. Op het niveau van de straftoemeting kan het openbaar ministerie in haar strafvordering rekening houden met de financiële toestand van de vervolgte persoon. Een financiële straf, zoals de minnelijke schikking in strafzaken of een geldboete, levert immers niet het gewenste ontradende effect voor personen die in een procedure van collectieve schuldenregeling zitten en bezwaren enkel de financiële situatie en het goede verloop van een aanzuiveringsregeling. Vanuit een proceseconomische doelstelling kan het openbaar ministerie hierop anticiperen door een andere, meer nuttige, straf te vorderen (te denken valt bijvoorbeeld aan een werkstraf of aan bepaalde probatietoeverwaarden of nog een bemiddeling in strafzaken).

Het voorgaande schetst dat het consultatierecht belangrijke efficiëntievoordelen oplevert en aldus binnen de doelstelling van proceseconomie van het Centraal bestand van berichten is gelegen (voor de overige doelstellingen zie: *Parl.St.* Kamer, 1998-99, 1969/1, pp. 4-5). Bovendien zou een systematisch raadplegen van het Centraal bestand van berichten een beoordeling van de achterliggende motieven bij een verzoek tot toelating in de procedure van collectieve schuldenregeling, mogelijk kunnen maken. Dit effect is in het bijzonder nuttig in het geval er sprake is van twijfelachtige motieven.

Art. 21 tot 24

In de context van de verplichting tot overschrijving van het beslagexploot die het Gerechtelijk Wetboek oplegt aan de Algemene Administratie van de

de saisie immobilière conservatoire ou saisie-exécution immobilière, cette administration du Service public fédéral Finances doit, dans des cas bien déterminés, apposer un certain nombre de mentions marginales ou d'indications sur l'acte original. Ces dispositions du Code judiciaire doivent à présent être modifiées eu égard à la modification apportée à l'article 509 du Code judiciaire par le présent projet de loi, qui fait que tout acte d'huissier de justice soit en principe établi sous forme dématérialisée (= électronique) et que, par conséquent, plus aucune indication ou mention en marge ne puisse simplement y être inscrite. Dans ce contexte, il est désormais prévu d'inclure ces constats ou mentions en marge dans une pièce jointe numérique à l'acte original, pièce jointe qui forme un tout avec cet acte.

Dans le cas visé à l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3, du Code judiciaire, inséré par le présent projet de loi, dans lequel l'acte sera exceptionnellement encore établi sous forme non dématérialisée, la mention ou le constat en marge de l'acte original reste possible.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

Art. 25

L'article en projet prévoit que le *Moniteur belge* continuera à être imprimé en un seul exemplaire papier et que les exemplaires conservés électroniquement seront déposés à la Bibliothèque royale de Belgique et envoyés aux Archives générales du Royaume. Pour le surplus, il est renvoyé à l'exposé général de ce chapitre.

Art. 26

Il est renvoyé à la justification de l'article 25.

Art. 27

Il est renvoyé à la justification de l'article 25.

Patrimoniumdocumentatie in geval van bewarend of uitvoerend onroerend beslag, moet deze administratie van de Federale Overheidsdienst Financiën in welbepaalde hypothesen een aantal kantmeldingen of vermeldingen aanbrengen op de originele akte. Deze bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek dienen nu te worden gewijzigd in het licht van de wijziging van artikel 509 van het Gerechtelijk Wetboek door dit wetsontwerp, waardoor elke akte van gerechtsdeurwaarder in beginsel in gedematerialiseerde (= elektronische vorm) wordt opgemaakt, en er bijgevolg niet zomaar meer "vermeldingen of meldingen op de kant" op kunnen gebeuren. In deze context wordt voortaan voorzien in de opname van deze vermeldingen of kantmeldingen in een digitale bijvoeging bij de originele akte, bijvoeging die een geheel uitmaakt met deze akte.

In de hypothese bedoeld in het bij dit wetsontwerp ingevoegde artikel 509, § 1, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, waarin de akte uitzonderlijk nog in niet-gedematerialiseerde vorm zal worden opgemaakt, blijft kantmelding of vermelding op de originele akte wel nog mogelijk.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002

Art. 25

Het ontworpen artikel bepaalt dat het *Belgisch Staatsblad* nog op slechts één papieren exemplaar wordt gedrukt en dat op elektronische wijze bewaarde exemplaren worden neergelegd bij de Koninklijke Bibliotheek van België en toegezonden aan het Algemeen Rijksarchief. Voor het overige wordt verwezen naar de algemene toelichting bij dit hoofdstuk.

Art. 26

Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 25.

Art. 27

Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 25.

TITRE 3

*Dispositions diverses*CHAPITRE 1^{ER}**Modification de la loi du 16 mars 1803
contenant organisation du notariat**

Art. 28

Le PCC a pour finalité de rassembler les informations relatives aux comptes et contrats financiers existant en Belgique dans une base de données structurée unique, afin de fournir rapidement les informations qui sont nécessaires aux autorités, personnes et organismes légalement habilités.

Depuis 2016, le notaire figure parmi ces personnes habilitées. Il peut ainsi accéder au PCC “seulement dans le cadre de déclarations de succession”.

Cet accès très strict se limite donc aux cas dans lesquels le notaire est effectivement chargé de l'introduction d'une déclaration de succession.

Cependant, le notaire doit également disposer de ces données pour accomplir d'autres formalités suite à l'ouverture de la succession, ainsi que pour déterminer comment introduire et s'il y a lieu d'introduire une déclaration de succession.

Ainsi, une recherche des comptes bancaires s'impose par exemple:

— en vue de l'établissement d'un certificat ou d'un acte d'hérédité pour la libération des fonds qui sont bloqués suite à un décès;

— en vue de l'exercice d'une clause optionnelle dans la convention matrimoniale, afin de pouvoir donner un avis au conjoint survivant pour l'exercice de son option et des conséquences liées (l'acceptation ou non de la succession ouverte);

— dans le cadre de l'exercice d'une option héréditaire, afin de permettre aux successibles de décider, avec connaissance des choses quant aux actifs connus, en vue d'accepter ou renoncer à la succession ouverte;

— pour chaque demande d'autorisation pour l'exercice de l'option héréditaire au nom d'un mineur ou un majeur incapable, pour lesquelles le juge de paix doit être informé des actifs de la succession ouverte (même parfois par un inventaire notarié).

TITEL 3

Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

**Wijziging van de wet van 16 maart 1803
op het notarisambt**

Art. 28

Het CAP heeft tot doel de informatie over de in België bestaande rekeningen en financiële contracten samen te brengen in één gestructureerde databank, zodat de autoriteiten, personen en instanties die daartoe wettelijk bevoegd zijn, snel over de nodige informatie kunnen beschikken.

De notaris is sinds 2016 al één van deze bevoegde personen. Hij heeft, “enkel in het kader van aangiften van nalatenschap”, toegang tot het CAP.

Deze zeer strikte toegang beperkt zich dus tot de gevallen waarbij de notaris ook effectief gelast is met de opmaak van een aangifte van nalatenschap.

Echter, de notaris dient ook over deze gegevens te beschikken bij het vervullen van andere formaliteiten naar aanleiding van het openvallen van de nalatenschap, evenals bij de wijze waarop en of er al dan niet een aangifte nalatenschap dient te gebeuren.

Zo dringt er zich bijvoorbeeld een onderzoek naar de bankrekeningen op:

— bij de opmaak van een attest of akte van erfopvolging voor de vrijgave van de gelden die werden geblokkeerd naar aanleiding van het overlijden;

— bij de uitoefening van een keuzebeding in de huwelijksvereenkomst om aldus de langstlevende echtgenoot te kunnen adviseren in de uitoefening van de keuze en de daaraan verbonden gevolgen (al dan niet aanvaarden van de opgevallen nalatenschap);

— bij de uitoefening van de erfkeuze zodat de erfge-rechtigden met kennis van zaken omtrent de gekende activa kunnen beslissen om de opgevallen nalatenschap te aanvaarden of te verwerpen;

— telkens wanneer machtiging wordt gevraagd voor de uitoefening van een erfkeuze in hoofde van een minderjarige of een onbekwame meerderjarige, waarbij de vrederechter op de hoogte gesteld moet worden van de activa van de opgevallen nalatenschap (soms zelfs via notariële boedelbeschrijving).

Avec cette modification, il est possible pour le notaire d'effectuer des recherches dans le CPP dans le cadre d'un dossier de succession ouverte, même si cette recherche ne résulte pas nécessairement à l'introduction effective d'une déclaration de succession dans le cas où il serait finalement renoncé à cette succession.

Cet accès évite au notaire, notamment pour les formalités précitées, de solliciter systématiquement toutes les institutions financières du pays afin d'obtenir les renseignements souhaités (économie de temps et d'argent). La libération des fonds plus rapide aux héritiers est dans l'intérêt de tout citoyen.

En outre, cela permet d'éviter la communication d'informations personnelles à des tiers qui se révèlent au final n'avoir aucun intérêt dans le dossier, ce qui contribue à un renforcement de la protection de la vie privée et à la sécurité juridique.

Les modalités concrètes techniques et organisationnelles de sécurité et de protection des données à caractère personnel dans le cadre de l'accès numérique direct par les notaires au PCC pour ces finalités sont précisées dans un protocole d'accord entre la Fédération Royale du notariat belge asbl et le point de contact central de la Banque nationale de Belgique, conformément aux articles 8 et 9 de la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.

CHAPITRE 2

Modifications de l'ancien Code civil

Art. 29

L'article 113 de l'ancien Code civil est modifié pour permettre un accès au PCC tenu par la Banque nationale de Belgique (tel que visé par la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt) aux juges de paix dans le cadre de désignation d'un administrateur judiciaire pour une personne présumée absente.

Désormais, les administrateurs judiciaires pourront demander au juge de paix qui les a désignés de faire une demande d'information au PCC.

Met deze wijziging is het voor de notaris mogelijk om in het kader van een dossier inzake een opengevallen nalatenschap de opzoeken in het CAP uit te voeren, zelfs indien de opzoeking uiteindelijk niet resulteert in de effectieve indiening van een aangifte van nalatenschap in het geval deze uiteindelijk zou verworpen worden.

Deze toegang voorkomt dat de notaris voor, met name de voormelde formaliteiten, systematisch alle financiële instellingen in het land zou moeten benaderen om de gewenste informatie te verkrijgen (besparing van tijd en geld). Het sneller vrijgeven van de gelden aan de erfgenamen is in het belang van elke burger.

Bovendien wordt vermeden dat persoonlijke informatie wordt vrijgegeven aan derden die uiteindelijk geen belang blijken te hebben bij het dossier, wat zorgt voor een versterking van de bescherming van de privacy en rechtszekerheid.

De concrete technische en organisatorische modaliteiten inzake beveiliging en bescherming van persoonsgebonden gegevens in het raam van de rechtstreekse elektronische toegang van de notarissen tot de CAP voor deze doeleinden worden uitgewerkt in een protocolovereenkomst tussen de vzw Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat en het centraal aanspreekpunt van de Nationale Bank, overeenkomstig de artikelen 8 en 9 van de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek

Art. 29

Artikel 113 van het oud Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd om de vrederechters in het kader van de aanwijzing van een gerechtelijk bewindvoerder voor een vermoedelijk afwezige toegang te kunnen verlenen tot het CAP gehouden door de Nationale Bank van België (zoals bedoeld in de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest).

Voortaan kunnen de gerechtelijk bewindvoerders de vrederechter die hen heeft aangewezen, verzoeken om een aanvraag om informatie van het CAP in te dienen.

Il est précisé que la demande de l'administrateur judiciaire doit être expresse et motivée, car ces informations restent des données à caractère personnel qu'il est important de ne pas traiter à la légère. L'administrateur judiciaire devra donc motiver pourquoi il a besoin de ces informations.

Ensuite, le juge introduira la demande d'information auprès de l'organisation centralisatrice visée à l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal du 7 avril 2019 désignant les organisations centralisatrices et les points de contact uniques au regard du point de contact central des comptes et contrats financiers, à savoir le SPF Justice.

Enfin, le juge communiquera les informations récoltées à l'administrateur.

Art. 30

Cette modification vise à réparer l'article 497/5 de l'ancien Code civil tel que remplacé par la loi du 8 novembre 2023. En assimilant les frais exceptionnels à des devoirs exceptionnels, cette disposition pourrait laisser croire, à tort, que ces frais doivent être remboursés selon le calcul de la rémunération des devoirs exceptionnels, à savoir à concurrence d'un montant horaire. Tel n'est évidemment pas le cas. Les frais exceptionnels seront remboursés sur base de leur valeur réelle. Le déplacement des dispositions relatives aux frais exceptionnels dans un paragraphe distinct permet de clarifier cette situation.

Art. 31

Cet article vise à résoudre un problème pratique rencontré par les mandataires de justice (par exemple, les curateurs de faillite ou de successions vacantes). À savoir qu'en raison du caractère *intuitu personae* de la mission qui leur a été confiée, les mandataires de justice sont tenus de signer personnellement les actes notariés qui peuvent devoir être établis dans le cadre de l'accomplissement de cette mission, ce qui peut parfois se révéler assez chronophage.

L'article proposé vise à rencontrer ce problème tout en préservant le caractère *intuitu personae* du mandat judiciaire.

Cet article permet, en effet, au mandataire judiciaire de "conférer une procuration à un tiers aux seules fins

Er wordt verduidelijkt dat het verzoek van de gerechtelijk bewindvoerder uitdrukkelijk en met redenen omkleed moet zijn, want bij die informatie gaat het om persoonsgegevens, waarmee niet lichtzinnig mag worden omgesprongen. De gerechtelijk bewindvoerder moet dan ook met redenen omkleeden waarom hij die informatie nodig heeft.

Vervolgens dient de rechter de aanvraag om informatie in bij de centraliserende organisatie bedoeld in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 7 april 2019 tot aanwijzing van de centraliserende organisaties en van de unieke contactpunten t.a.v. het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten, te weten de FOD Justitie.

Tot slot bezorgt de rechtbank de verzamelde informatie aan de gerechtelijk bewindvoerder.

Art. 30

Het doel van deze wijziging is om artikel 497/5 van het oude Burgerlijk Wetboek, zoals vervangen door de wet van 8 november 2023, te herstellen. Door uitzonderlijke kosten gelijk te stellen met buitengewone ambtsverrichtingen, zou deze bepaling kunnen leiden tot de onjuiste overtuiging dat deze kosten moeten worden vergoed volgens de berekening van de vergoeding voor buitengewone ambtsverrichtingen, d.w.z. tot een uurbedrag. Dit is duidelijk niet het geval. Uitzonderlijke kosten worden vergoed op basis van hun werkelijke waarde. Het verplaatsen van de bepalingen met betrekking tot uitzonderlijke kosten naar een aparte paragraaf verduidelijkt deze situatie.

Art. 31

Dit artikel biedt een oplossing voor een praktisch probleem dat wordt ervaren door de gerechtelijke lasthebbers (bijvoorbeeld curatoren van een faillissement of van onbeheerde nalatenschappen). De gerechtelijke lasthebbers zijn er namelijk vanwege het *intuitu personae*-karakter van de hen toevertrouwde opdracht toe gehouden de notariële akten die mogelijk in het kader van de uitvoering van die opdracht moeten worden opgemaakt, in persoon te ondertekenen, wat soms vrij tijdovend kan zijn.

Het voorgestelde artikel strekt ertoe dat probleem te verhelpen en tegelijk het *intuitu personae*-karakter van de gerechtelijke lastgeving te waarborgen.

Dit artikel biedt de gerechtelijke lasthebber namelijk de mogelijkheid "een volmacht (te) verlenen aan een

de la signature d'un acte authentique dont le contenu a déjà été défini par cette personne".

Cette formulation est inspirée d'un projet de réforme du droit des contrats spéciaux établi par l'Association Henri Capitant et elle vise à circonscrire le rôle du tiers ainsi désigné à un simple rôle de "porte-plume du mandant". Le mandataire judiciaire continuera ainsi d'assumer seul la responsabilité du contenu de l'acte à signer, mais il pourra confier à un tiers la seule tâche matérielle de signature de l'acte dont le contenu aura été par lui prédéfini.

Dans l'article proposé, il est précisé que cette procuration conférée à un tiers indique expressément que cette procuration est limitée à la seule signature d'un acte authentique déterminé.

CHAPITRE 3

Modification du Titre préliminaire du Code de procédure pénale

Art. 32

L'insertion d'une phrase à l'article 3*bis*, alinéa premier, du titre préliminaire du Code de procédure pénale donne suite à une lettre du Collège des procureurs généraux adressée au ministre de la Justice. Cette lettre répond également au souhait des services compétents des communautés de clarifier la question.

Ce point concerne l'assistance d'un assistant de justice de la victime lors de l'audience, publique ou à huis clos, et lors de son témoignage. Sur le terrain, plusieurs pratiques semblent s'être développées où cette possibilité d'assistance dépend de la décision du président du tribunal/de la cour et il n'y a donc pas d'uniformité. Le Collège des procureurs généraux remarque à juste titre que cette situation engendre une victimisation secondaire des victimes et de leurs proches, ce qui doit absolument être évité. Elle démontre également la nécessité de clarifier l'assistance des victimes lors de l'audience et d'inscrire expressément ce droit à l'assistance dans le Code d'instruction criminelle. La problématique ne peut pas être réglée par un circulaire COL du Collège des procureurs généraux. En effet, une circulaire COL du Collège des procureurs généraux qui décrit les missions du service d'accueil des victimes (dont cette assistance

derde louter met het oog op de ondertekening van een authentieke akte waarvan de inhoud reeds door deze persoon werd vastgelegd".

Die bewoording is geïnspireerd op een ontwerp van hervorming van het bijzondere-overeenkomstenrecht door de Association Henri Capitant en beoogt de rol van de aldus toegewezen derde af te bakenen tot een loutere "penhouder van de lastgever". Alleen de gerechtelijke lasthebber blijft aldus verantwoordelijk voor de inhoud van de te ondertekenen akte, maar hij kan een derde gelasten met de loutere materiële opdracht om de akte waarvan hij de inhoud vooraf heeft bepaald, te ondertekenen.

In het voorgestelde artikel wordt benadrukt dat deze aan een derde verleende volmacht uitdrukkelijk vermeldt dat deze volmacht beperkt is tot de loutere ondertekening van een gespecificeerde authentieke akte.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Art. 32

De voeging van een zin in artikel 3*bis*, eerste lid, van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering geeft gevolg aan een schrijven van het College van procureurs-generaal aan de minister van Justitie. Dit schrijven komt tevens tegemoet aan de wens van de bevoegde diensten van de gemeenschappen om duidelijkheid ter zake te scheppen.

Het punt betreft de bijstand van de justitieassistent van het slachtoffer op de zitting, publiek of achter gesloten deuren, en tijdens diens getuigenis. Op het terrein blijken er zich verschillende praktijken te hebben ontwikkeld waarbij deze mogelijkheid tot bijstand verschilt van voorzitter tot voorzitter van de rechtbank/het hof en er dus geen uniformiteit is. Het College van procureurs-generaal merkt terecht op dat dit zorgt voor een secundaire victimisatie van slachtoffers en hun verwanten hetgeen absoluut vermeden moet worden. Het toont bovendien de noodzaak aan om duidelijkheid te scheppen over de bijstand van slachtoffers op zitting en om dit recht op bijstand uitdrukkelijk wettelijk vast te leggen in het Wetboek van Strafvordering in te schrijven. Dit kan niet via een omzendbrief COL van het College van procureurs-generaal worden geregeld. Een omzendbrief COL uitgaande van het College van

lors de l'audience) n'est pas contraignante pour les magistrats du Siège.

Cette insertion y remédie et apporte la clarté nécessaire en la matière. Afin de remplir pleinement cette mission, il est souligné que pour l'assister lors de l'audience, l'assistant judiciaire doit avoir accès à toutes les informations utiles (notamment le planning et le calendrier des audiences) et doit pouvoir se placer à côté de la victime pendant son témoignage.

CHAPITRE 4

Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 33

Le récent arrêt de la Cour constitutionnelle n° 161/2023 du 23 novembre 2023 concernant l'article 65/1 de la loi sur la circulation routière relatif à l'ordre de paiement devrait être pris en compte dans cet article. Étant donné que la réglementation relative à l'ordre de paiement dans les affaires correctionnelles prévue à l'article 216bis/1 est similaire à la disposition relative à l'ordre de paiement dans les affaires de circulation routière prévue à l'article 65/1 de la loi sur la circulation routière, il convient de procéder aux mêmes adaptations. On peut se référer aux explications données à la modification de l'article 65/1 de la loi relative à la police de la circulation routière.

Art. 34

Les lignes de force des dispositions de privilège de juridiction en projet sont les suivantes

Il résulte des arrêts 131/2016, 9/2018 et 35/2018 de la Cour constitutionnelle que la loi devra prévoir, lorsqu'une instruction est requise quant à des crimes ou délits commis tant en-dehors que dans l'exercice de leurs fonctions par des personnes avec privilège de juridiction, l'intervention d'une juridiction d'instruction au terme de l'instruction afin:

- de procéder au règlement de la procédure dans le cadre d'une procédure contradictoire;
- d'examiner ce faisant si les charges sont suffisantes et si la procédure est régulière;
- de pallier l'absence d'instance de recours, de *lege lata*, contre les décisions du magistrat désigné en tant que juge d'instruction.

procureurs-général die de opdrachten van de dienst slachtofferonthaal (waaronder deze bijstand op zitting) regelt, is immers niet bindend voor de magistraten van de Zetel.

Deze invoeging komt hieraan tegemoet en schept de benodigde duidelijkheid ter zake. Teneinde deze opdracht ten volle te kunnen vervullen, wordt benadrukt dat voor de bijstand tijdens de zitting de justitieassistent toegang moet hebben tot alle nuttige informatie (vb. planning en de kalender van de zittingen) en naast het slachtoffer kan zitten tijdens diens getuigenis.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 33

In dit artikel wordt rekening gehouden met het recente arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 161/2023 van 23 november 2023 betreffende artikel 65/1 van de Wegverkeerswet inzake het bevel tot betalen. Aangezien de regeling inzake het bevel tot betalen in correctionele zaken voorzien in artikel 216bis/1 gelijk loopt met de bepaling inzake het bevel tot betalen in verkeerszaken, voorzien in artikel 65/1 van de wegverkeerswet, dienen dezelfde aanpassingen hier gedaan te worden. Er kan verwezen worden naar de uitleg opgenomen bij de aanpassing van artikel 65/1 van de wegverkeerswet.

Art. 34

De krachtlijnen van de ontwerpbeoordelingen van voorrecht van rechtsmacht zijn de volgende

Uit de arresten nr. 131/2016, nr. 9/2018 en nr. 35/2018 van het Grondwettelijk Hof blijkt dat de wet zal moeten voorzien in de tussenkomst van een onderzoeksgerecht bij het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek wanneer dit onderzoek betrekking heeft op misdaden of wanbedrijven die personen met voorrecht van rechtsmacht plegen buiten of tijdens de uitoefening van hun ambt om:

- de rechtspleging te regelen bij een tegensprekelijke procedure;
- na te gaan of de bewijzen toereikend zijn en of de procedure regelmatig is;
- te verhelpen aan het ontbreken, de *lege lata*, van een beroepsinstantie tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat.

En outre, il ne paraît opportun ni de confier ces compétences à la Cour de cassation – ce qui serait de nature à compliquer la composition du siège en cas de pourvoi en cassation, dont ne pourraient connaître les conseillers ayant statué sur le règlement de la procédure – ni que le parquet de la Cour de cassation soit amené à requérir le règlement de la procédure, ce qui serait de nature à entretenir la confusion entre les fonctions de ce parquet avec celles du ministère public près les cours et tribunaux (l'exercice de l'action publique).

a) Réécriture dans une langue et un ordre compréhensibles

Comme l'écrivait déjà il y a plus de vingt ans l'actuel président de la Cour de cassation, "ce ne serait pas un luxe de rationaliser cette procédure en la débarrassant des scories accumulées par l'Histoire, pour ne conserver que l'essentiel"⁴².

b) Ratione personae (article 479 en projet)

"Il appartient en principe au législateur de décider pour quelles fonctions publiques il y a lieu de prévoir des règles dérogatoires aux règles ordinaires de la procédure pénale afin d'atteindre les objectifs d'intérêt général qu'il poursuit (...). La Cour constitutionnelle ne peut mettre en cause les choix opérés par le législateur dans ce domaine que s'ils sont manifestement déraisonnables ou s'ils aboutissent à une limitation disproportionnée des droits des personnes concernées".

Le Conseil supérieur de la Justice a recommandé de réserver le "privilège de juridiction" à "ceux qui sont en charge, de façon effective et permanente, de l'administration de la justice"⁴³.

Il est proposé d'en exclure dès lors les catégories suivantes⁴⁴:

Het lijkt niet opportuun het Hof van Cassatie deze bevoegdheden toe te kennen -wat met name de samenstelling van de zetel zou bemoeilijken in geval van een cassatieberoep waarvan de raadsheren die over de regeling van de rechtspleging uitspraak hebben gedaan, niet kunnen kennisnemen – noch dat het parket bij het Hof van Cassatie gehouden zou zijn de regeling van de rechtspleging te vorderen, wat de verwarring in stand zou houden tussen de opdrachten van dit parket en de opdrachten van het openbaar ministerie bij de hoven en rechtbanken (de uitoefening van de strafvordering).

a) Herschrijven in een begrijpelijke taal en volgorde

De huidige voorzitter van het Hof van Cassatie schreef al meer dan twintig jaar geleden het volgende: "Het is geen overbodige luxe om deze procedure te rationaliseren door alle in de loop der jaren opgetreden onduidelijkheden te schrappen en slechts de essentie te behouden." (cit. - vert.)⁴².

b) Ratione personae (art. 479 in ontwerp)

"Het staat in beginsel aan de wetgever om te beslissen voor welke overheidsambten dient te worden voorzien in van de gewone regels van de strafrechtspleging afwijkende regels teneinde de door hem nagestreefde doelstellingen van algemeen belang te bereiken (...). Het Grondwettelijk Hof kan de door de wetgever op dat vlak gemaakte keuzes slechts in het geding brengen indien ze kennelijk onredelijk zijn of indien ze leiden tot een onevenredige beperking van de rechten van de daarbij betrokken personen".

De Hoge Raad voor de Justitie heeft aanbevolen om het voorrecht van rechtsmacht te beperken "tot diegenen die effectief en permanent belast zijn met de rechtsbedeling"⁴³.

Er wordt bijgevolg voorgesteld om de volgende categorieën uit te sluiten⁴⁴:

⁴² J. DE CODT, *op. cit.*

⁴³ C.S.J., *op. cit.*, p. 19.

⁴⁴ Sauf s'il y a lieu d'appliquer l'art. 493 (connexité).

⁴² J. DE CODT, *op. cit.*

⁴³ H.R.J., *op. cit.*, p. 19.

⁴⁴ Behalve indien art. 493 Sv. dient te worden toegepast (samenhang).

1) Les référendaires près la Cour de cassation ou près la Cour constitutionnelle, les membres du bureau de coordination près le Conseil d'État et les gouverneurs de province⁴⁵. Ces catégories ne paraissent pas plus devoir bénéficier de cette procédure dérogatoire au droit commun que les généraux commandant une division. Ceux-ci ont perdu ladite qualité en 2003⁴⁶;

Pour répondre à l'observation du Conseil d'État (n° 2.3.1), il est par conséquent précisé en ce qui concerne les référendaires près la Cour de cassation ou près la Cour constitutionnelle et les membres du bureau de coordination près le Conseil d'État, que ceux-ci tout en apportant une coopération et une assistance significatives, ne sont pas eux-mêmes effectivement chargés de l'administration de la justice. Le critère retenu pour l'application de la procédure de privilège de juridiction *ratione personae* est "ceux qui sont en charge, de façon effective et permanente, de l'administration de la justice". L'application cohérente de ce critère a pour effet que ces catégories ne sont pas "effectivement chargées" de l'administration de la justice. Pour cette raison, la procédure du privilège de juridiction ne leur est pas applicable.

Le Conseil d'État relève à juste titre dans son avis que, les juges et conseillers sociaux, les juges consulaires, les stagiaires judiciaires – même commissionnés –, les attachés judiciaires, les greffiers, les juristes de parquet et référendaires visés à l'article 162 du Code judiciaire, et les assesseurs en application des peines ou en internement, sont, *de lege lata*, exclus du champ d'application du soi-disant "privilège de juridiction".

Il rappelle aussi que la Cour constitutionnelle a conclu à l'absence de violation des articles 10 et 11 de la Constitution par l'article 479 du Code d'instruction criminelle en ce que cette disposition ne vise pas le conseiller social ni le juge consulaire.

Le projet vise notamment à mettre fin à la différence de traitement injustifiée existant à cet égard entre toutes les catégories précitées d'une part et les référendaires près la Cour constitutionnelle et la Cour de cassation d'autre part.

Si ces derniers participent incontestablement au traitement des dossiers, ils n'en sont pas pour autant titulaires de la même manière que l'est un magistrat, n'étant pas appelés à apparaître nommément dans la procédure en statuant, requérant, concluant ou émettant un avis sous leur signature.

⁴⁵ En ce sens, voir J. DE CODT, *op. cit.*, p. 171, n° 58.

⁴⁶ Article 86 de la loi du 10 avril 2003.

1) De referendarissen bij het Hof van Cassatie of het Grondwettelijk Hof, de leden van het coördinatiebureau bij de Raad van State en de provinciegouverneurs⁴⁵. Deze categorieën horen niet meer thuis in deze van het gemeen recht afwijkende procedure dan bijvoorbeeld de generaals die het bevel voeren over een divisie. Deze verloren hun hoedanigheid al in 2003⁴⁶;

Er wordt om gevolg te geven aan de opmerking van de Raad van State (randnr. 2.3.1) gepreciseerd ten aanzien van de referendarissen bij het Hof van Cassatie, het Grondwettelijk Hof en de leden van het coördinatiebureau bij de Raad van State dat zij weliswaar een belangrijke medewerking en bijstand verlenen maar niet zelf effectief met de rechtsbedeling belast zijn. Er is voor gekozen om voor de toepassing van de procedure van voorrecht van rechtsmacht *ratione personae* het criterium te hanteren van "diegenen die effectief en permanent belast zijn met de rechtsbedeling". De coherente toepassing van dit criterium heeft tot gevolg dat deze categorieën niet "effectief belast" zijn met de rechtsbedeling. De procedure van voorrecht van rechtsmacht is om die reden niet op hen van toepassing.

In zijn advies wijst de Raad van State er terecht op dat de rechters en raadsheren in sociale zaken, de rechters in ondernemingszaken, de gerechtelijke stagiairs – zelfs indien in opdracht – de gerechtelijke attachés, de griffiers, de parketjuristen en referendarissen bedoeld in artikel 162 van het Gerechtelijk Wetboek, en de assessen in de strafuitvoering of in de internering, *de lege lata*, uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van het zogenaamde "voorrecht van rechtsmacht".

Hij wijst er ook op dat het Grondwettelijk Hof heeft geoordeeld dat artikel 479 van het Wetboek van Strafvordering geen schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet inhoudt, aangezien deze bepaling niet van toepassing is op de raadsheer in sociale zaken of de rechter in ondernemingszaken.

In het bijzonder wil het ontwerp een einde maken aan het ongerechtvaardigde verschil in behandeling dat in dit opzicht bestaat tussen alle bovenvermelde categorieën enerzijds en de referendarissen bij het Grondwettelijk Hof en het Hof van Cassatie anderzijds.

Hoewel deze laatsten ongetwijfeld betrokken zijn bij de behandeling van zaken, zijn ze er niet op dezelfde manier titularis van zoals een magistraat, aangezien ze niet nominatief in de procedure verschijnen door uitspraak te doen, te vorderen, te besluiten of een advies uit te brengen onder hun handtekening.

⁴⁵ In die zin zie J. DE CODT, *op. cit.*, p. 171, nr. 58.

⁴⁶ Artikel 86 van de wet van 10 april 2003.

Il n'y a dès lors lieu ni de craindre raisonnablement qu'une partie, à supposer qu'elle ait appris que l'étude d'un dossier a été confiée à l'un d'eux, engage contre lui "des poursuites téméraires ou vexatoires de nature à le déstabiliser, voire à le paralyser dans son action, sa mission de poursuivre ou juger ses concitoyens l'exposant particulièrement à de telles attaques", ni de parer "à un risque d'impunité et à une apparence de partialité, en évitant que, inculpé, il ne soit jugés par des collègues proches (directs ou subordonnés)".

Aucune des deux *ratio legis* rappelées dans l'exposé des motifs ne trouve donc à s'appliquer à ces référendaires.

Et de la circonstance qu'ils n'exercent pas une autre profession, il ne suit pas qu'ils seraient "en charge, de façon effective et permanente, de l'administration de la justice" de la même manière qu'un magistrat, soit d'une manière qui justifierait de leur appliquer la procédure dérogatoire du droit commun prévue pour celui-ci.

2) Les magistrats admis à la retraite, y compris les magistrats émérites ou honoraires, quant aux actes commis après la cessation de leurs fonctions judiciaires effectives.

Actuellement, le privilège de juridiction s'applique à l'acte commis par un magistrat admis à la retraite pour avoir atteint la limite d'âge⁴⁷ tant qu'il conserve le statut de magistrat, et ce, qu'il ait ou non droit à l'éméritat ou à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le magistrat admis à la retraite peut être autorisé à exercer ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante par son admission à la retraite (article 383bis C. jud.)⁴⁸.

Er is dus geen reden om redelijkerwijs te vrezen dat een partij, zelfs als zij te weten is gekomen dat een zaak aan een van hen is toevertrouwd, "roekeloze of tergende vervolgingen zal instellen die haar kunnen destabiliseren of hun optreden onmogelijk kunnen maken, of zijn taak om zijn medeburgers te vervolgen of te berechten hem in zeer sterke mate blootstelt aan dergelijke aanvallen", noch om "het risico van straffeloosheid en een schijn van partijdigheid af te wenden, en te vermijden dat hij, wanneer hij wordt aangeklaagd, door naaste (directe of ondergeschikte) collega's wordt berecht".

Geen van de twee *ratio legis* die in de toelichting worden genoemd, is daarom van toepassing op deze referendarissen.

En het feit dat ze geen ander beroep uitoefenen, betekent niet dat ze "effectief en permanent belast zijn met de rechtsbedeling" op dezelfde manier als een magistraat, dat wil zeggen op een manier die zou rechtvaardigen dat op hen de procedure wordt toegepast die afwijkt van het gemene recht en die is voorzien voor magistraten.

2) De magistraten op rust met inbegrip voor de emeritus-magistraten en eremagistraten voor handelingen gesteld na het beëindigen van hun effectieve gerechtelijk ambt.

Momenteel is het voorrecht van rechtsmacht enkel van toepassing op de handelingen van een magistraat wanneer hij op rust werd gesteld wegens het bereiken van de leeftijdsgrens⁴⁷ zolang hij het statuut van magistraat behoudt en dit onafhankelijk van zijn recht op het emeritaat of het dragen van de eretitel.

Deze magistraat op rust kan evenwel gemachtigd worden zijn ambt uit te oefenen totdat er voorzien is in de plaats opengevallen als gevolg van zijn inruststelling (artikel 383bis Ger. W.)⁴⁸.

⁴⁷ Voir Cass. 5 janvier 1959, *Pas.* 1959, I, p. 449; Cass. 8 juin 1973, *Pas.* 1973, p. 929 et note signée W.G.

⁴⁸ Alors que l'art. 483ter C. jud. vise les magistrats qui obtiennent de retarder leur admission à la retraite après l'âge de 70 ou 67 ans, selon qu'ils sont membres de la Cour de cassation ou des autres juridictions.

⁴⁷ Zie Cass. 5 januari 1959, *Pas.* 1959, I, p. 449; Cass. 8 juni 1973, *Pas.* 1973, p. 929 en noot getekend door W.G.

⁴⁸ Artikel 483ter Ger.W. is daarentegen van toepassing op rechters die uitstel van hun pensionering krijgen na de leeftijd van 70 of 67 jaar, afhankelijk van het feit of ze lid zijn van het Hof van Cassatie of van andere rechtbanken.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 19 octobre 2015, les magistrats "qui à leur propre demande sont admis à la retraite avant l'âge légal et qui, en outre, ont été autorisés à porter le titre honorifique de leur fonction conservent leur statut de magistrat à moins qu'ils n'y renoncent explicitement, le cas échéant à une date ultérieure à celle de leur admission à la retraite"⁴⁹.

Et tout comme les magistrats admis à la retraite pour avoir atteint la limite d'âge, ils peuvent être désignés pour exercer les fonctions de magistrat suppléant (articles 156*bis* et 383, § 2, C. jud.).

La *ratio legis* du régime procédural dérogatoire paraît justifier qu'il s'applique aux actes commis durant la période où ils sont investis de ces fonctions.

Pour répondre à l'observation du Conseil d'État (n° 2.3.2), il est précisé quant aux magistrats suppléants (art. 156*bis* C. jud.), ainsi que le Conseil d'État le relève, que les articles 64, al. 3, et 87, § 1^{er}, al. 1^{er}, C. jud. énoncent que la fonction de juge ou conseiller suppléant n'est pas permanente et qu'ils sont "sont nommés pour remplacer momentanément les juges empêchés". Cette dernière disposition, tout comme l'article 102 du même code relatif aux conseillers suppléants, ajoute qu'ils "peuvent aussi être appelés à siéger dans les cas où l'effectif est insuffisant pour traiter les affaires pendantes". L'article 156*bis*, al. 1^{er} et 2, du même code le prévoit certes pareillement pour le magistrat suppléant. Mais, contrairement aux juges et conseillers suppléants, les magistrats suppléants sont des magistrats professionnels "admis à la retraite", ayant jusque-là exercé leurs fonctions de manière effective et permanente, "qui en outre ont été autorisés à porter le titre honorifique de leur fonction", "conservent leur statut de magistrat à moins qu'il n'y renoncent explicitement" (art. 383, §§ 1^{er}, al. 2, et 2, C. jud.) et, partant, en règle, n'exercent pas une autre profession principale. En outre, un magistrat suppléant peut être appelé à présider une cour d'assises ou une autre affaire de grande ampleur, ce qui ne se conçoit pas pour un juge ou conseiller suppléant. Les soustraire au régime dérogatoire prévu aux articles 479 et s. C.I.cr. serait donc de nature à perturber gravement le traitement d'affaires importantes. Chacune des deux *ratio legis* précitées justifie donc de les inclure dans le champ d'application de la procédure prévue aux articles 479 et s. C.I.cr. Quant aux magistrats autorisés à exercer leurs fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de leur juridiction (art. 383*bis* C. jud.), il est précisé que ces magistrats

Sinds de inwerkingtreding van de wet van 19 oktober 2015 "behouden de magistraten die op eigen verzoek vóór de wettelijke leeftijd zijn toegelaten tot de inruststelling en die bovendien werden gemachtigd tot het voeren van de eretitel van hun ambt het statuut van magistraat wanneer zij daar niet uitdrukkelijk afstand van hebben gedaan, in voorkomend geval op een latere datum dan hun inruststelling"⁴⁹.

Net als de magistraten die wegens hun leeftijd op rust werden gesteld, kunnen zij worden aangesteld om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen (artikelen 156*bis* en 383, § 2 Ger. Wb.).

De *ratio legis* van deze bijzondere procedure lijkt te rechtvaardigen dat deze ook kan worden toegepast op feiten gepleegd tijdens de uitoefening van dit ambt.

Er wordt om gevolg te geven aan de opmerking van de Raad van State (randnr. 2.3.2) gepreciseerd met betrekking tot plaatsvervangende magistraten (art. 156*bis* Ger.W.), zoals de Raad van State opmerkt, dat de artikelen 64, lid 3, en 87, § 1, lid 1, Ger.W. bepalen dat de functie van plaatsvervangend rechter of raadsheer niet permanent is en dat zij "worden benoemd om verhinderde rechters tijdelijk te vervangen". Deze laatste bepaling voegt, net als artikel 102 van hetzelfde wetboek met betrekking tot plaatsvervangende raadsheren, toe dat ze "kunnen ook geroepen worden om zitting te nemen wanneer de bezetting niet volstaat om de hangende zaken te behandelen". Artikel 156*bis*, leden 1 en 2, van hetzelfde wetboek bevat zeker soortgelijke bepalingen voor de plaatsvervangende magistraat. In tegenstelling tot plaatsvervangende rechters en raadsheren zijn die plaatsvervangende magistraten echter beroepsmagistraten die "tot de inruststelling zijn toegelaten", die hun ambt tot dan toe effectief en permanent hebben uitgeoefend, "die bovendien werden gemachtigd tot het voeren van de eretitel van hun ambt", "behouden het statuut van magistraat wanneer zij daar niet uitdrukkelijk afstand van hebben gedaan" (art. 383, §§ 1, lid 2, en 2, Ger.W.) en dus in de regel geen ander hoofdberoep uitoefenen. Bovendien kan die plaatsvervangend magistraat gevraagd worden om een hof van assisen of een andere belangrijke zaak voor te zitten, wat ondenkbaar is voor een plaatsvervangend rechter of raadsheer. Hen vrijstellen van het afwijkende regime voorzien in de artikelen 479 e.v. Sv. zou dan ook de behandeling van belangrijke zaken ernstig verstoren. Elk van de twee bovengenoemde *ratio legis* rechtvaardigen daarom hun opname in het toepassingsgebied van de procedure van artikel 479 e.v. Sv. Wat betreft de magistraten die gemachtigd zijn om hun

⁴⁹ Art. 156*bis* et 383, § 1^{er}, al. 2, C. jud., tels que modifiés par les art. 65 et 75 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, dite "pot-pourri 1".

⁴⁹ Art. 156*bis* en 383, § 1, lid 2, Ger.W. zoals gewijzigd door de art. 65 en 75 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake Justitie, zogenaamde "Potpourri 1".

continuent d'exercer pleinement leurs fonctions, en la même qualité. Il n'existe aucun motif pour que la procédure prévue aux articles 479 et s. C.I.cr. ne leur soit plus applicable durant cette période.

3) Les juges et conseillers suppléants.

En 2015, le ministre de la Justice constatait que "le pool de juges et conseillers suppléants dont dispose actuellement le pouvoir judiciaire se compose principalement d'avocats auxquels s'ajoutent quelques notaires, professeurs ou magistrats émérites et magistrats honoraires admis à la retraite à l'âge légal (...). La nomination d'avocats en tant que juges et conseillers suppléants⁵⁰ a par contre suscité des critiques au sein du monde judiciaire en raison de la confusion des rôles créée lorsqu'au sein d'une même juridiction, on intervient tantôt en tant que partie, tantôt en tant que magistrat"⁵¹.

Il a certes été jugé que le "privilège de juridiction" des juges suppléants ne viole pas les articles 13 de la Constitution, 6, § 1^{er}, de la CEDH et 14, § 1^{er}, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques⁵².

Mais contrairement à la catégorie des magistrats suppléants, composée de magistrats émérites et honoraires, les juges et conseillers suppléants n'exercent l'administration de la justice qu'à titre accessoire, et non de façon effective et permanente – d'aucuns ne l'exercent même qu'épisodiquement –, et la *ratio legis* du régime procédural dérogatoire ne justifie pas qu'il leur soit applicable.

Il est à cet égard difficile d'expliquer à qui estime être la victime des agissements d'un avocat ou d'un notaire qu'il ne peut mettre l'action publique en mouvement en se constituant partie civile en raison de la qualité de magistrat suppléant de celui-ci. Dans un tel cas, le coprévenu aurait également du mal à comprendre qu'il soit, par le jeu de la connexité, privé d'un degré

ambt uit te oefenen tot dat er voorzien is in de plaats die is opengevallen in hun rechtscollege (art. 383*bis* Ger.W.), wordt gespecificeerd dat deze magistraten hun functie volledig blijven uitoefenen, in dezelfde hoedanigheid. Er is geen reden waarom de procedure voorzien in artikel 479 e.v. Sv. niet langer op hen van toepassing zou zijn gedurende deze periode.

3) De plaatsvervangende rechters en raadsheren

In 2015 stelde de minister van Justitie vast dat "de pool van plaatsvervangende rechters, raadsheren waarover de rechterlijke macht thans beschikt, hoofdzakelijk bestaat uit advocaten aangevuld met enkele notarissen, professoren of emeritus-magistraten en eremagistraten die op de wettelijke leeftijd zijn toegelaten tot de inruststelling (...). Over de benoeming van advocaten als plaatsvervangende rechters en raadsheren⁵⁰ is daarentegen kritiek gerezen in de gerechtelijke wereld wegens de rolonduidelijkheid die gecreëerd wordt wanneer men in hetzelfde rechtscollege de ene keer optreedt in de hoedanigheid van partij en de andere keer zijn opwachting maakt in de hoedanigheid van magistrat"⁵¹.

Geoordeeld werd al dat het voorrecht van rechtsmacht van de plaatsvervangende rechters niet indruist tegen de artikelen 13 van de Grondwet, 6, § 1 EVRM en 14, § 1 van het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten⁵².

In tegenstelling tot de categorie van de plaatsvervangende magistraten die uit emeritusmagistraten en eremagistraten bestaat zijn de plaatsvervangende rechters en raadsheren slechts in bijkomende orde, en niet effectief en permanent bij de rechtsbedeling betrokken – voor sommigen onder hen is dit zelfs amper sporadisch het geval – en de *ratio legis* van de afwijkende procedure rechtvaardigt niet dat deze procedure op hen van toepassing is.

In dit opzicht is het niet vanzelfsprekend aan een persoon die meent het slachtoffer te zijn van de handelingen van een advocaat of een notaris uit te leggen dat hij de strafvordering niet op gang kan brengen door zich burgerlijke partij te stellen gelet op de hoedanigheid van plaatsvervangend magistrat van deze. De medebeklaagde zou in een dergelijk geval evenmin moeilijk

⁵⁰ Le terme de "magistrat suppléant" désignant dorénavant les magistrats honoraires et émérites qui exercent cette fonction en application de l'art. 383 C. jud. précité.

⁵¹ Exposé des motifs du projet de loi modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, *Doc. parl., Ch.*, DOC 54 1219/001, pp. 52-53; voir l'"Avis du Conseil supérieur de la Justice du 19 octobre 2011 concernant les juges suppléants", www.csj.be

⁵² Cass. 29 novembre 2011, RG P.10.1766.N, *Pas.* 2011, n° 650.

⁵⁰ De term van "plaatsvervangend magistrat" duidt vanaf nu de ere-magistraten en magistraten-emeriti aan die deze functie uitoefenen in toepassing van het art. 383 Ger.W., hierboven reeds aangehaald.

⁵¹ Memorie van Toelichting van het wetsontwerp houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake Justitie, *Parl. St.*, Kamer, 54-1219/001, pp. 52-53; zie het "Advies van de Hoge Raad voor Justitie van 19 oktober 2011 over de plaatsvervangende rechters", <https://hrj.be>

⁵² Cass. 29 november 2011, AR P.10.1766.N, *Pas.* 2011, nr. 650.

de juridiction, alors même qu'il peut avoir ignoré que le juge où conseiller suppléant mis en cause était revêtu de cette qualité.

Dans la ligne des recommandations du Conseil supérieur de la Justice, et à l'instar du Code de procédure pénale en projet, il est dès lors proposé d'omettre les juges suppléants et conseillers suppléants du champ d'application du régime procédural dérogatoire.

Cette omission est, et ce n'est pas le moindre de ses avantages, de nature à réduire très considérablement le nombre des cas d'application de cette procédure dérogatoire au droit commun.

Pour répondre à l'observation du Conseil d'État (n° 2.3.3.), il est précisé que seuls ceux mentionnés dans l'article 479 C.I.cr. en projet bénéficient du régime dérogatoire au droit commun.

c) Ratione temporis (article 479 in fine en projet)

Par souci de clarté, il est précisé que le régime s'applique ratione temporis, comme c'est déjà le cas *de lege lata*⁵³, aux magistrats qui sont "revêtus de ladite qualité soit au moment de l'infraction, soit au moment de la poursuite", à l'exception des magistrats admis à la retraite quant aux actes commis après la cessation de leurs fonctions effectives (cfr *supra*).

d) Dérogations limitatives au droit commun (article 480 en projet)

C'est dans les dispositions générales qu'il est précisé que le droit commun reste d'application sauf dans la mesure où il y est dérogé.

Ainsi, *de lege ferenda*, ceci implique que:

— la personne lésée par un acte d'information relatif à ses biens pourra saisir la chambre des mises en accusation en cas de rejet total ou partiel par le procureur général près la cour d'appel de sa demande de levée de cette mesure (article 28sexies, § 5, C.I.cr.);

kunnen begrijpen waarom hij, wegens samenhang, geen hoger beroep kan aantekenen, terwijl hij wellicht niet eens op de hoogte was dat de betrokken plaatsvervangende rechter of raadsheer deze hoedanigheid bekleedde.

Overeenkomstig de aanbevelingen van de Hoge Raad voor de Justitie en naar analogie met het ontwerp van het wetboek van strafprocedure wordt er voorgesteld om de plaatsvervangende rechters en de plaatsvervangende raadsheren van het toepassingsgebied van deze afwijkende procedure uit te sluiten.

Deze weglating zal, en dit is niet het minste van de voordelen ervan, het aantal toepassingsgevallen van deze procedure, die afwijkt van het gemeen recht, aanzienlijk verminderen.

Er wordt om gevolg te geven aan de opmerking van de Raad van State (randnr. 2.3.3.) gepreciseerd dat enkel diegenen die vermeld worden in het ontworpen artikel 479 Sv. onder de van het gemeen recht afwijkende regeling vallen.

c) Ratione temporis (art. 479 in fine in ontwerp)

Voor de duidelijkheid wordt gepreciseerd dat deze bijzondere procedure *ratione temporis* toegepast wordt, zoals het *de lege lata*⁵³ al het geval is op de magistraten die "ofwel op het moment van het plegen van het misdrijf ofwel op het moment van de vervolging een van de verder in het artikel bepaalde hoedanigheden bekleden" met uitzondering van de magistraten die op rust werden gesteld voor de handelingen die ze stelden nadat ze hun effectieve ambt beëindigd hebben (cfr. *supra*).

d) Afwijkende bepalingen op het gemeen recht (ontworpen artikel 480)

In de algemene bepalingen wordt verduidelijkt dat het gemeen recht van toepassing blijft, behalve wanneer een afwijking voorzien wordt.

De lege ferenda betekent dit het volgende:

— eenieder die geschaad wordt door een opsporings-handeling met betrekking tot zijn goederen kan de zaak bij de kamer van inbeschuldigingstelling aanbrengen in geval de procureur-generaal zijn verzoek tot opheffing van de maatregel gedeeltelijk of volledig verworpen heeft (artikel 28sexies, § 5, Sv.);

⁵³ Voir J. DE CODT, *op. cit.*, p. 147; Cass. 19 février 1962, *Pas.* p. 697; Cass. 9 février 1988, *Pas.* 1988, I, p. 675; Cass. 17 avril 2013, RG P.13.0054, *Pas.* 2013, n° 242.

⁵³ Zie J. DE CODT, *op.cit.*, p. 147; Cass. 19 februari 1962, *Pas.* 1962, p. 697; Cass. 9 februari 1988, *Pas.* 1988, I, p. 675; Zaak. 17 april 2013, AR P.13.0054, *Pas.* 2013, nr. 242.

— les décisions du magistrat instructeur peuvent faire l'objet d'un appel conformément au droit commun;

— le règlement de la procédure s'opérera selon les modalités prévues aux articles 127 et s. C.I.cr., *mutatis mutandis*. Ainsi, la chambre des mises en accusation statuera sur le rapport du magistrat instructeur, "le procureur général, la partie civile et l'inculpé entendus" (article 127, § 4, alinéa 1^{er}). Et lorsqu'elle sera d'avis qu'il existe des charges suffisantes à l'encontre de l'inculpé, elle le renverra devant la cour d'appel ou la cour d'assises compétente. Dès lors, l'avant-projet ne contient plus de dispositions relatives au règlement de la procédure;

— la chambre des mises en accusation pourra rendre un arrêt de plus ample informé (article 228 C.I.cr.) ou encore procéder au contrôle de l'instruction et des méthodes particulière de recherche sur pied des articles 235 à 235quinquies C.I.cr.;

Ces pouvoirs de la chambre des mises en accusation, tant au cours de l'instruction que lors du règlement de la procédure (cfr. *infra*), paraissent de nature à garantir le respect des droits de la défense des magistrats mis en cause et répondre à divers récents arrêts précités de la Cour constitutionnelle, la discrimination entre les magistrats et les ministres disparaissant à cet égard.

En revanche, les règles suivantes s'appliquent:

— vu la compétence exclusive du premier président de la cour d'appel pour désigner un magistrat instructeur, la chambre des mises en accusation ne pourra ni déléguer un de ses membres sur pied de l'article 136, alinéa 1^{er}, 2^{de} phrase, ni désigner un conseiller instructeur (article 236 C.I.cr.);

— vu la compétence exclusive du procureur général prévue à l'article 482 en projet, l'article 136bis C.I.cr. relatif au rapport du procureur du Roi sur les affaires à l'instruction depuis un an ne sera pas applicable.

e) Compétence exclusive du procureur général près la cour d'appel pour exercer l'action publique (article 482 en projet)

Il n'est pas porté atteinte à cet égard au principe du soi-disant "privilège de juridiction", dont la *ratio legis* a

— tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat kan overeenkomstig het gemeen recht hoger beroep aangekend worden;

— de regeling van de rechtspleging gebeurt *mutatis mutandis* overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd in de artikelen 127 e.v. Sv. Zo doet de kamer van inbeschuldigingstelling uitspraak op verslag van de onderzoeksmagistraat "na de procureur-generaal, de burgerlijke partij en de in verdenkinggestelde gehoord te hebben" (artikel 127, § 4, lid 1). Wanneer de kamer van inbeschuldigingstelling oordeelt dat er tegen de in verdenkinggestelde voldoende bezwaren bestaan, zendt zij de zaak door naar het bevoegde hof van beroep of hof van assisen. Bijgevolg werden in het voorontwerp geen bepalingen betreffende de regeling van de rechtspleging opgenomen;

— de kamer van inbeschuldigingstelling kan (artikel 228 Sv.) nieuwe onderzoeken bevelen of overgaan tot de controle van het onderzoek en de bijzondere opsporingsmethoden op basis van de artikelen 235 tot 235quinquies Sv.;

Deze bevoegdheden van de kamer van inbeschuldigingstelling tijdens zowel het onderzoek als bij de regeling van de rechtspleging (cfr. *infra*) lijken ervoor te zorgen dat de rechten van verdediging van de bij een misdrijf betrokken magistraten, nageleefd worden en zij beantwoorden eveneens aan de hiervoor geciteerde arresten van het Grondwettelijk Hof waardoor in dit opzicht de discriminatie tussen magistraten en ministers weggewerkt wordt.

Daarentegen zijn de volgende regels van toepassing:

— gelet op de exclusieve bevoegdheid van de eerste voorzitter van het hof van beroep om de onderzoeksmagistraat aan te wijzen kan de kamer van inbeschuldigingstelling niet één van zijn leden aanwijzen op basis van artikel 136, lid 1, 2^{de} zin, noch een raadsheer-onderzoeker aanstellen (artikel 236 Sv.);

— gelet op de exclusieve bevoegdheid van de procureur-generaal bij het hof van beroep op basis van artikel 482 in ontwerp is artikel 136bis Sv. betreffende het verslag van de procureur des Konings over zaken waarin sinds meer dan één jaar een gerechtelijk onderzoek gevorderd werd niet van toepassing.

e) Exclusieve bevoegdheid van de procureur-generaal bij het hof van beroep om de strafvordering in te stellen (ontworpen artikel 482)

In dit opzicht wordt het principe van het voorrecht van rechtsmacht niet geschonden waarvan de *ratio legis*

été avalisée tant par la Cour constitutionnelle que par la Cour européenne des droits de l'homme⁵⁴.

Ainsi que l'a recommandé le Conseil supérieur de la Justice, et conformément au Code de procédure pénale en projet (cfr. *supra*), "la mise en mouvement de l'action publique demeurera une compétence exclusive du ministère public, pour pallier le risque de poursuites téméraires et vexatoires, entre autres pour gêner le déroulement normal de la procédure".

Il est proposé que le procureur général près la cour d'appel conserve le monopole de l'exercice de l'action publique du chef des crimes et délits en cause de magistrats. Par conséquent, la constitution de partie civile du chef de ces infractions n'est recevable que devant le magistrat instructeur⁵⁵ ou la juridiction qui en ont été préalablement saisis conformément au présent chapitre.

Il serait redondant de préciser que les poursuites sont exercées sous la direction et l'autorité du procureur général.

Les compétences propres du procureur fédéral (les articles 144ter, § 1^{er}, *quater* et *quinquies* du C.jud.) et du procureur européen (l'article 156/1 du C.jud.) restent inchangées.

f) Compétence exclusive de la cour d'appel pour juger les magistrats du chef de délits (articles 481 à 483 en projet)

Il est proposé que la cour d'appel demeure compétente pour juger les magistrats, sans appel, du chef des délits – en ce compris les crimes correctionnalisés –, ce qui a été jugé compatible à la Constitution et à la CEDH (C.A., 14 juillet 1994, n° 66/94; C.A., 7 novembre 1996, n° 60/1996; C.A., 18 novembre 1998, n° 117/98).

La cour d'appel est saisie soit par la citation directe du procureur général compétent, soit par l'ordonnance de renvoi rendue par la chambre des mises en accusation, qui exerce les compétences qui ressortissent en principe à la chambre du conseil (articles 127 C.I.cr. *mutatis mutandis* et 484 en projet *in fine*).

⁵⁴ Cfr. *supra*.

⁵⁵ Ce qui n'amènera plus "nécessairement à des constructions doctrinales inextricables", le règlement de la procédure étant dorénavant confié à la chambre des mises en accusation (voir Fr. ERDMAN, "Privilège de juridiction, la victime du juge", in J.L.-J.L.M.B. *Centenaire*, s.l.d. J. HENRY, 1988, p. 1436).

zowel door het Grondwettelijk Hof als het Europees Hof voor de Rechten van de Mens is goedgekeurd⁵⁴.

Overeenkomstig de aanbeveling van de Hoge Raad voor de Justitie en het ontwerp van Wetboek van Strafprocesrecht (cfr. *supra*) "dient het op gang brengen van de strafvordering wel de exclusieve bevoegdheid van het openbaar ministerie te blijven om zo het risico te ondervangen op tergende en roekeloze vervolging, onder meer met de bedoeling om de normale rechtsgang te belemmeren".

Voorgesteld wordt dat enkel de procureur-generaal bij het hof van beroep bevoegd blijft de strafvordering in te stellen tegen magistraten die misdaden en wanbedrijven hebben gepleegd. Bijgevolg kan men zich op grond van deze strafbare feiten enkel burgerlijke partij stellen bij de onderzoeksmagistraat⁵⁵ of bij het rechtscollege waarbij deze feiten voorafgaandelijk aanhangig werden gemaakt overeenkomstig huidig hoofdstuk.

Het spreekt voor zich dat de vervolging onder de leiding en het gezag van de procureur-generaal uitgeoefend wordt.

De eigen bevoegdheden van de federale procureur (de artikelen 144ter, § 1, *quater* en *quinquies*, Ger.W.) en de Europese procureur (artikel 156/1 Ger.W.) blijven ongewijzigd.

f) Exclusieve bevoegdheid van het hof van beroep om uitspraak te doen over door magistraten gepleegde wanbedrijven (ontworpen artikelen 481 tot 483)

Voorgesteld wordt het hof van beroep bevoegd te houden uitspraak te doen over alle door magistraten gepleegde wanbedrijven – met inbegrip van de gecorrectionaliseerde wanbedrijven – zonder beroepsmogelijkheid, hetgeen als verenigbaar met de Grondwet en het EVRM werd beoordeeld (Arbitragehof 14 juli 1994, nr. 66/94; Arbitragehof 7 november 1996, nr. 60/1996; Arbitragehof 18 november 1998, nr. 117/98).

Het hof van beroep is gevat hetzij via een rechtstreekse dagvaarding door de bevoegde procureur-generaal, hetzij via een arrest tot verwijzing van de kamer van inbeschuldigingstelling, die in principe de bevoegdheid van de raadkamer uitoefent (artikelen 127 Sv. *mutatis mutandis* en ontworpen artikel 484 *in fine*).

⁵⁴ Cfr. *supra*.

⁵⁵ Wat niet meer noodzakelijkerwijze zal leiden tot "uiterst ingewikkelde constructies in de rechtsleer", de regeling van de rechtspleging wordt voortaan toevertrouwd aan de kamer van inbeschuldigingstelling (Zie Fr. ERDMAN, "Privilège de juridiction, la victime du juge", in J.L.-J.L.M.B. *Centenaire*, J. HENRY ed., 1988, p. 1436).

g) Appel contre les décisions du magistrat instructeur (article 483, alinéa 2, en projet)

Il est proposé, d'une part, de déplacer cette disposition dans la section 1^{re} ("Dispositions générales", article 483 en projet) car il concerne non seulement l'information et l'instruction (section 2) mais aussi la détention préventive (section 4) et, d'autre part, de permettre de former un appel contre les décisions du magistrat instructeur qui relèvent en principe de la compétence du juge d'instruction, dans la même mesure et selon les mêmes formes et conditions que l'appel formé contre ces décisions dans le régime de droit commun.

Certes, un appel ne peut en règle être formé contre la décision d'un conseiller à la cour d'appel ou d'un juge près le tribunal de première instance délégué *ad hoc* à la cour d'appel.

Mais ce principe paraît devoir céder devant la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, à la suite de laquelle un tel appel est déjà admis de *lege lata*.

Il est proposé que cet appel soit formé au greffe de la chambre des mises en accusation (laquelle statuera selon le droit commun). En effet, la procédure est étrangère au tribunal de première instance, et on ne voit pas quel critère permettrait de déterminer le tribunal du ressort concerné au greffe duquel un tel appel devrait être formé.

Ainsi, un appel pourra notamment être formé sur pied des articles 61^{ter} à 61^{sexies} C.I.cr. respectivement contre une décision du magistrat instructeur rejetant la demande d'autorisation de consulter le dossier ou d'en obtenir copie (61^{ter}), de levée d'un acte d'instruction (61^{quater}) ou d'accomplissement d'un acte d'instruction complémentaire (61^{quinqüies} et 127, § 3) ou autorisant l'aliénation ou la restitution sous garantie de biens dont la saisie a été opérée dans le cadre du dossier (61^{sexies}).

h) Information et instruction (articles 484 et 485 en projet)

Les fonctions qui relèvent en principe de la compétence du procureur du Roi, du juge d'instruction et de la chambre du conseil sont respectivement exercées par le procureur général compétent ou par le membre du ministère public qu'il désigne, par le premier président de cette cour puis par le conseiller à la cour d'appel, ou le juge au tribunal de première instance de son ressort,

g) Hoger beroep tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat (ontworpen artikel 483, tweede lid)

Enerzijds wordt voorgesteld deze bepaling te verplaatsen naar afdeling 1 ("Algemene bepalingen", artikel 483 in ontwerp) omdat zij niet enkel betrekking heeft op het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek (afdeling 2), maar ook op de voorlopige hechtenis (afdeling 4) en anderzijds om de mogelijkheid om hoger beroep in te stellen tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat mogelijk te maken die in principe tot de bevoegdheid van de onderzoeksrechter behoren, in dezelfde mate en volgens dezelfde vorm en voorwaarden als het ingestelde hoger beroep tegen dergelijke beslissingen in het gemeen recht.

In principe kan weliswaar geen hoger beroep ingesteld worden tegen de beslissing van een raadsheer in het hof van beroep of van een rechter bij de rechtbank van eerste aanleg die *ad hoc* naar het hof van beroep gedelegeerd werd.

Dit principe lijkt evenwel de toets door het Grondwettelijk Hof niet meer te doorstaan, waardoor een dergelijk hoger beroep in de praktijk de *lege lata* wel aanvaard wordt.

Er wordt voorgesteld dit hoger beroep in te stellen op de griffie van de kamer van inbeschuldigingstelling (die zal beslissen overeenkomstig het gemeen recht). Deze procedure is immers vreemd aan de rechtbank van eerste aanleg, en het lijkt niet vanzelfsprekend om het criterium te bepalen tot aanwijzing van de rechtbank van het rechtsgebied waar op de griffie het beroep ingesteld zou moeten worden.

Op die wijze zou op basis van de artikelen 61^{ter} tot 61^{sexies} Sv. hoger beroep kunnen ingesteld worden tegen de weigeringsbeslissing van de onderzoeksmagistraat tot inzage en afschrift (61^{ter}), tot opheffing van een onderzoekshandeling (61^{quater}), tot uitvoering van bijkomende onderzoekshandelingen (61^{quinqüies} en 127, § 3) of de beslissing tot vervreemding of teruggave onder voorwaarde van goederen waarvan de inbeslagname bevolen werd in het kader van het dossier (61^{sexies}).

h) Opsporingsonderzoek en gerechtelijk onderzoek (ontworpen artikelen 484 en 485)

De bevoegdheden die in principe tot de procureur des Konings, de onderzoeksrechter en de raadkamer behoren, worden uitgeoefend door de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep of de door hem aangewezen magistraat van het openbaar ministerie, door de eerste voorzitter van dit hof of door de aangewezen raadsheer in het hof van beroep of rechter in de

qu'il désigne à cette fin et par la chambre des mises en accusation.

Quant à la portée de l'application du droit commun, voir ci-dessus (article 480).

Rappelons qu'il n'y a pas d'appel contre les décisions de la chambre des mises en accusation mais bien contre les décisions du magistrat instructeur (cfr. *supra*, article 483 en projet).

L'article 485 en projet confirme l'applicabilité, en cas de flagrant délit, des dérogations à la procédure de droit commun prévues par le Code d'instruction criminelle et les lois particulières. Cette mention explicite prévient tout doute quant à ce point délicat. Ceci est d'ailleurs mentionné aux articles 59, 103 et 125 de la Constitution concernant respectivement les ministres et les parlementaires.

i) Procédure de renvoi à un autre ressort par la Cour de cassation (article 486 en projet)

Si le dossier est en instruction et concerne un magistrat d'une ou près une cour d'appel ou du travail⁵⁶ qui est mis en cause et que la cour d'appel compétente est celle du ressort de ce magistrat – c'est-à-dire le ressort de la juridiction où il a été nommé –, une procédure de renvoi à un autre procureur général ou une autre cour d'appel, reste prévu. Plusieurs procureurs généraux peuvent être compétents sur pied de l'article 23 C.I.cr. Cette procédure est plus simple que celle de droit commun, prévue aux articles 542 et s. C.I.cr., qui reste d'ailleurs ouverte au besoin dans les autres cas.

Cette procédure de délocalisation (ou "dépaysement") s'inspire de ladite procédure de renvoi d'un tribunal à un autre (articles 542 à 552 C.I.cr.) et de la procédure de renvoi prévue *de lege lata* aux articles 481 et 482 C.I.cr. pour les crimes et délits étrangers aux fonctions du magistrat en cause, mais sans conserver le détour par le ministre de la Justice ni la faculté de la Cour de cassation de prendre une décision de non-lieu⁵⁷.

⁵⁶ *De lege lata*, "les cours du travail, au sens de ces dispositions, sont des cours d'appel" (E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, § 19, p. 263 et références en note 11, dont Cass. 26 avril 1976, *Pas.* p. 925).

⁵⁷ À propos de la nature de ce "non-lieu", voir E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, § 24-25, p. 264-265.

rechtbank van eerste aanleg van zijn rechtsgebied en door de kamer van inbeschuldigingstelling.

Voor de draagwijdte van het gemeen recht, zie hierboven (artikel 480).

Hierbij wordt herinnerd dat geen hoger beroep mogelijk is tegen de beslissingen van de kamer van inbeschuldigingstelling, maar wel tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat (cfr. *supra*, ontworpen artikel 483).

Artikel 485 in ontwerp bevestigt dat de afwijkingen op het gemeen recht uit het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten ook hier op de heterdaadsituaties van toepassing zijn. Die expliciete vermelding neemt iedere twijfel weg over deze delicate aangelegenheid. Die komt overigens ook aan bod in de artikelen 59, 103 en 125 van de Grondwet die betrekking hebben op respectievelijk de ministers en de parlementsleden.

i) Procedure voor de verwijzing naar een ander rechtsgebied door het Hof van Cassatie (ontworpen artikel 486)

Indien een gerechtelijk onderzoek gevorderd werd inzake een magistraat van of bij een hof van beroep of een arbeidshof⁵⁶ en het bevoegde hof van beroep datgene is van het rechtsgebied van deze magistraat – d.w.z. het rechtsgebied van het gerecht waar hij benoemd werd –, blijft een procedure tot verwijzing naar een andere procureur-generaal of een ander hof van beroep bestaan. Op grond van artikel 23 Sv. kunnen meerdere procureurs-generaal bevoegd zijn. Deze procedure is eenvoudiger dan deze uit de artikelen 542 e.v. Sv. die indien nodig trouwens ook in andere gevallen gevolgd kan worden.

Deze procedure van delokalisering vindt zijn inspiratie in de procedure van verwijzing van een dossier van de ene naar de andere rechtbank (artikelen 542 tot 552 Sv.) en de procedure van verwijzing *de lege lata* uit de artikelen 481 en 482 Sv. voor de misdaden en wanbedrijven die door de bij het misdrijf betrokken magistraat gepleegd werden buiten de uitoefening van zijn ambt, maar zonder dat het dossier nog aan de minister van Justitie voorgelegd moet worden en zonder dat het Hof van Cassatie nog tot de buitenvervolginstelling kan beslissen⁵⁷.

⁵⁶ *De lege lata*, "de arbeidshoven in de zin van deze bepalingen zijn de hoven van beroep" (E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, § 19, p. 263 en de referenties in voetnoot 11, waaronder Cass. 26 april 1976, *Pas.* 1976, p. 925).

⁵⁷ Over de aard van deze "buitenvervolginstelling", zie E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, § 24-25, p. 264-265.

Il est proposé d'étendre cette procédure à tous les crimes et délits mis à l'instruction en cause d'un magistrat, qu'ils soient relatifs ou étrangers à ses fonctions.

Étant "le juge naturel des conflits de compétence ou d'attribution"⁵⁸ en vertu de l'article 158 (ex article 106) de la Constitution⁵⁹, la Cour de cassation reste compétente pour statuer sur la demande de renvoi à un autre ressort.

Si elle ne peut dorénavant prononcer de non-lieu, la Cour peut encore constater que la requête est manifestement irrecevable. Rien ne lui interdit de demander des précisions au procureur général près la Cour de cassation.

Si le dossier n'a pas été mis en instruction et que le procureur général près la cour d'appel estime qu'il y a lieu de mettre le dossier à l'instruction ou de saisir une juridiction de fond, il transmettra le dossier à l'information au procureur général près la Cour de cassation, afin que celui-ci attribue le dossier au procureur général près une autre cour d'appel⁶⁰, attribution qui emporte évidemment la compétence de ce dernier pour engager des poursuites (il garde néanmoins la possibilité de traiter le dossier sans poursuites pénales, ou de proposer une transaction pénale), et la compétence de cette cour d'appel en cas de mise à l'instruction ou de poursuites, y compris en cas de renvoi devant la cour d'assises⁶¹.

Cependant, cette procédure n'est pas suivie lorsque le procureur général initialement compétent estime que le dossier paraît ne pas devoir faire l'objet d'une instruction

⁵⁸ E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, § 21, p. 263; ainsi, elle statue sur les demandes de dessaisissement (art. 648 et s. C. jud.), de récusation (art. 828 à 842 C. jud.), de règlement de juges (525 à 540 C.I.cr.) ou de renvoi d'un tribunal à un autre en matière répressive (art. 542 à 555 C.I.cr.).

⁵⁹ "La Cour de cassation se prononce sur les conflits d'attributions, d'après le mode réglé par la loi".

⁶⁰ Il n'est pas proposé de permettre au procureur général près la Cour de cassation de renvoyer directement le dossier à l'information au procureur général près une autre cour d'appel, le pouvoir d'attribution de compétence ressortissant aux juridictions et non au ministère public. D'autre part, la procédure originale de renvoi au procureur général d'un autre ressort d'un dossier à l'information – qui implique l'attribution de compétence à la cour d'appel de ce ressort "en cas de mise à l'instruction ou de poursuites" – évite d'obliger *ipso facto* à mettre ce dossier à l'instruction. Une instruction n'est en effet pas nécessaire pour tout dossier dont le renvoi paraît s'imposer.

⁶¹ Soit, bien évidemment, une cour d'assises du ressort de la cour d'appel à laquelle la compétence aura été attribuée par la Cour.

Voorgesteld wordt deze procedure uit te breiden tot alle misdaden en wanbedrijven waarvoor een gerechtelijk onderzoek geopend werd en die gepleegd werden door een bij een misdrijf betrokken magistraat, ongeacht het feit of de feiten al dan niet tijdens de uitoefening van het ambt gepleegd werden.

Als "natuurlijke rechter voor alle conflicten betreffende bevoegdheid of attributie"⁵⁸ blijft het Hof van Cassatie krachtens artikel 158 van de Grondwet (het vroegere artikel 106)⁵⁹, bevoegd om uitspraak te doen over een verzoek tot verwijzing naar een ander rechtsgebied.

Hoewel het Hof niet langer een buitenvervolginstelling kan uitspreken, kan het nog steeds vaststellen dat de vordering manifest onontvankelijk is. Niets belet het Hof nadere verduidelijkingen te vragen aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie.

Indien geen gerechtelijk onderzoek werd gevorderd en de procureur-generaal bij het hof van beroep van oordeel is dat een gerechtelijk onderzoek moet worden gevoerd of vervolging bij de strafrechter moet worden ingesteld, zal hij het dossier in opsporingsonderzoek toesturen aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die het dossier zal toevertrouwen aan de procureur-generaal bij het hof van beroep van een ander rechtsgebied⁶⁰. Hierdoor wordt deze procureur-generaal uiteraard bevoegd om de vervolging in te stellen (hij behoudt alsnog de mogelijkheid het dossier te behandelen zonder strafvervolging of een minnelijke schikking voor te stellen) en wordt een ander hof van beroep bevoegd voor een gerechtelijk onderzoek of vervolging, met inbegrip van de verwijzing naar het hof van assisen⁶¹.

Deze procedure wordt echter niet gevolgd wanneer de procureur-generaal van oordeel is dat een gerechtelijk onderzoek of vervolging voor de strafrechter niet

⁵⁸ E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, § 21, p. 263; zo oordeelt ze over de verzoeken tot onttrekking aan de rechter (art. 648 en v. Ger.W.), de wraking (art. 828 tot 842 Ger.W.), de regeling van rechtsgebied (525 tot 540 Sv.) of de verwijzing van de ene rechtbank naar een andere in strafzaken (art. 542 tot 555 Sv.).

⁵⁹ "Het Hof van Cassatie doet uitspraak over conflicten van attributie, op de wijze bij de wet geregeld".

⁶⁰ Er wordt niet voorgesteld om de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie toe te staan een dossier in opsporingsonderzoek rechtstreeks naar de procureur-generaal bij een ander hof van beroep te verwijzen, aangezien de bevoegdheid van attributie van bevoegdheid bij de gerechten ligt en niet bij het openbaar ministerie. De oorspronkelijke procedure om een zaak voor onderzoek naar de procureur-generaal van een ander rechtsgebied te verwijzen – waarbij aan het hof van beroep van dat rechtsgebied bevoegdheid wordt verleend "in geval van een vordering tot gerechtelijk onderzoek of vervolging" – vermijdt daarentegen de *ipso facto* verplichting om voor de zaak een gerechtelijk onderzoek te vorderen. Een gerechtelijk onderzoek is niet noodzakelijk voor alle zaken die moeten worden verwezen.

⁶¹ Dit is uiteraard een hof van assisen binnen het rechtsgebied van het hof van beroep waaraan het hof bevoegdheid heeft toegekend.

ni de poursuites devant la juridiction de fond, ce qui est notamment le cas pour les dénonciations manifestement fantaisistes ou lorsque le procureur général initialement compétent, après avoir mené une enquête, décide de procéder à un traitement sans poursuites pénales, par exemple la proposition d'une transaction pénale. Des correctifs existent en cas de "classement sans suite" injustifié, en particulier celui que constitue le droit d'injonction positive du ministre de la Justice.

Il est proposé de supprimer dans ce cas le détour par la Cour de cassation, qui paraît de nature à retarder inutilement la poursuite de l'enquête.

j) Rôle du ministre de la Justice (article 487, alinéa 1^{er}, en projet)

Le rôle spécifique du ministre de la Justice⁶², qui se borne pour l'essentiel, *de lege lata*, à celui d'une "boîte aux lettres"⁶³, est supprimé.

Le procureur général près la cour d'appel n'en reste pas moins tenu de faire rapport à ce ministre sur les affaires spécialement importantes ou de nature à l'intéresser en raison de leurs répercussions politiques ou médiatiques⁶⁴.

k) Suppression des différences de traitement entre les régimes applicables aux infractions commises en-dehors ou dans le cadre des fonctions sauf quant à la dénonciation des crimes et délits (article 487 en projet)

La division *de lege lata* du chapitre III en deux sections, relatives respectivement aux crimes et délits commis en-dehors ou dans le cadre des fonctions du magistrat, est inutile.

La seule distinction conservée à cet égard est le régime prévu aux articles 486, alinéa 2, et 494 C.I.cr. *de lege lata* (article 487 en projet). Le crime ou délit relatif aux fonctions du magistrat mis en cause peut être dénoncé:

⁶² Art. 481 et 482 pour les crimes et délits étrangers aux fonctions des magistrats et art. 486 C.I.cr. pour les crimes visés à l'art. 485, soit ceux commis dans l'exercice des fonctions imputés à un tribunal entier ou à un magistrat d'une ou près une cour d'appel.

⁶³ Sauf à considérer que l'art. 486 C.I.cr. *de lege lata* lui confère un droit – anticonstitutionnel – d' "injonction négative" quant aux crimes commis par les magistrats quant aux crimes relatifs à leurs fonctions (voir E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, n° 108, spéc. § 5, pp. 258-259, et § 23, p. 264).

⁶⁴ Voir E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, §§ 34 à 41, pp. 269-271.

noodzakelijk is, bijv. bij manifest ongeloofwaardige klachten of wanneer de initieel bevoegde procureur-generaal, na een onderzoek te hebben gevoerd, beslist tot een afhandeling zonder strafvervolgning, bijvoorbeeld een voorstel tot minnelijke schikking. In geval van een ongegronde "seponering" van een dossier bestaan er correctiemechanismen via het positief injunctierecht van de minister van Justitie.

Er wordt dus voorgesteld om in dit geval de dossiers niet langer aan het Hof van Cassatie toe te bedelen, omdat dit de voortzetting van het onderzoek onnodig zou kunnen vertragen.

j) Rol van de minister van Justitie (ontworpen artikel 487, lid 1)

De specifieke rol van de minister van Justitie⁶², die zich *de lege lata* hoofdzakelijk beperkt tot een "postbusfunctie"⁶³, wordt opgeheven.

De procureur-generaal bij het hof van beroep moet aan deze minister evenwel nog steeds verslag uitbrengen over alle belangrijke zaken of zaken die voor de minister van belang zouden kunnen zijn omwille van de politieke of gemediatiseerde weerklank⁶⁴.

k) Afschaffing van de verschillen in behandeling tussen de procedures van toepassing op de misdrijven gepleegd in of buiten de uitoefening van het ambt, behalve wat de aangifte van de misdaden en wanbedrijven betreft (ontworpen artikel 487)

De opsplitsing *de lege lata* van hoofdstuk III in twee afdelingen met betrekking tot de misdaden en wanbedrijven die in of buiten de uitoefening van het ambt gepleegd worden is overbodig.

De enige opsplitsing die in dit opzicht behouden blijft is de in de artikelen 486, lid 2, en 494 Sv. vastgelegde procedure *de lege lata* (artikel 487 in ontwerp). Een misdaad of wanbedrijf gepleegd door een magistraat tijdens de uitoefening van zijn ambt kan aangegeven worden:

⁶² Art. 481 et 482 Sv. voor de misdaden en wanbedrijven buiten de ambtsverrichtingen van de magistraten en art. 486 Sv. voor de misdaden bedoeld in art. 485 Sv., dus deze gepleegd in de uitoefening van het ambt toegerekend aan een volledige rechtbank of aan een magistraat van of bij een hof van beroep.

⁶³ Behalve het feit dat art. 486 Sv. *de lege lata* hem een – ongrondwettelijk – recht toekent van "negatieve injunctie" aangaande de misdaden gepleegd door de magistraten aangaande de misdaden met betrekking tot hun ambtsverrichtingen (Zie E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, nr. 108, in het bijz. § 5, pp. 258-259, en § 23, p. 264).

⁶⁴ Zie E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, §§ 34 tot 41, pp. 269-271.

-soit directement à la Cour de cassation par les personnes qui se prétendent lésées, mais seulement lorsqu'elles demanderont à prendre à partie le tribunal ou le juge, ou lorsque la dénonciation sera incidente à une affaire pendante à la Cour de cassation (article 486, alinéa 2, *de lege lata*; article 487, alinéa 2, en projet);

-soit d'office par la Cour de cassation lorsqu'il apparaît dans une affaire pendante devant elle (article 494 *de lege lata* – article 487, alinéa 3, en projet). Dans ce cas, la Cour peut décider de suspendre l'examen de l'affaire dans l'attente de la décision du procureur général près la cour d'appel (transaction, médiation pénale, "classement sans suite", ...) ou de l'arrêt coulé en force de chose jugée quant aux faits qu'elle a dénoncés. La Cour de cassation conserve dès lors la faculté de reprendre à tout moment l'examen de l'affaire.

l) Arrestation et détention préventive (article 488 en projet)⁶⁵

Sur le modèle de la procédure relative aux ministres, il est précisé qu' "hormis le cas de flagrant délit, l'arrestation d'un magistrat n'est possible que sur l'ordre du procureur général, du premier président ou du conseiller instructeur compétent".

Le droit commun de la détention préventive s'applique pour le surplus. Sinon que, en vertu de l'article 484 en projet, le procureur général près la cour d'appel compétent (ou le magistrat du ministère public qu'il désigne), le premier président de cette cour (puis le magistrat instructeur qu'il désigne) et la chambre des mises en accusation exercent respectivement les fonctions qui relèvent en principe de la compétence du procureur du Roi, du juge d'instruction et de la chambre du conseil.

m) Règlement de la procédure (cfr. *supra*)

Au terme de l'instruction menée par le magistrat instructeur, le règlement de la procédure est confié à la chambre des mises en accusation, comme l'a suggéré le rapport législatif 2017 précité, et non plus à la Cour de cassation.

-ofwel rechtstreeks bij het Hof van Cassatie door de personen die stellen benadeeld te zijn, maar dan enkel wanneer zij verhaal op de rechter zullen halen of wanneer de aangifte betrekking heeft op een zaak die al bij het Hof van Cassatie aanhangig gemaakt werd (artikel 486, lid 2, *de lege lata*; ontworpen artikel 487, lid 2);

-ofwel ambtshalve door het Hof van Cassatie wanneer dit blijkt in een door het Hof in behandeling genomen zaak (artikel 494 *de lege lata* ontworpen artikel 487, lid 3). In dit geval kan het Hof beslissen de behandeling van de zaak op te schorten in afwachting van de beslissing van de procureur-generaal bij het hof van beroep (minnelijke schikking, strafbemiddeling, "seponering", ...) bij het hof van beroep of het in kracht van gewijsde treden van het arrest over de feiten waarvan aangifte werd gedaan. Het Hof van Cassatie behoudt het recht om op ieder moment de behandeling van de zaak te hernemen.

l) Aanhouding en voorlopige hechtenis (ontworpen artikel 488)⁶⁵

Naar het voorbeeld van de procedure toepasselijk op de ministers wordt het volgende bepaald: "Buiten heterdaad is de aanhouding van een magistraat enkel mogelijk op bevel van de bevoegde procureur-generaal, de eerste voorzitter of de onderzoeksmagistraat".

Voor het overige wordt het gemeen recht betreffende de voorlopige hechtenis toegepast. Krachtens artikel 484 in ontwerp worden de bevoegdheden die in principe aan de procureur des Konings, de onderzoeksrechter en de raadkamer, toekomen, uitgeoefend door de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep (of de door hem aangeduide magistraat van het openbaar ministerie), door de eerste voorzitter van dit hof (vervolgens de door hem aangeduide onderzoeksmagistraat) en de kamer van inbeschuldigingstelling.

m) Regeling van de rechtspleging (cfr. *supra*)

Na het onderzoek door de onderzoeksmagistraat wordt de regeling van de rechtspleging, zoals werd gesuggereerd in het wetgevende verslag uit 2017, toevertrouwd aan de kamer van inbeschuldigingstelling, en niet langer aan het Hof van Cassatie.

⁶⁵ La détention préventive est déjà possible *de lege lata*: cfr. E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, § 14, p. 261, 2^e col.

⁶⁵ De voorlopige hechtenis is al mogelijk *de lege lata*: cfr. E. LIEKENDAEL, *op. cit.*, §§ 14, pp. 261, 2^{de} kol.

Pour rappel, il est proposé que la disposition de droit commun (l'article 127 C.I.cr.) s'applique en vertu de l'article 480 en projet, sous réserve des dérogations inhérentes aux compétences exclusives du procureur général et de la cour d'appel, qui équivalent à celles prévues pour les ministres⁶⁶.

n) Suppression des différences de traitement injustifiées entre les régimes applicables aux crimes et aux délits – juridictions du fond compétentes

La distinction entre délits et crimes est d'autant plus artificielle que ceux-ci sont le plus souvent correctionnalisés et, partant, transmués en délits. Ceci se fait par l'admission soit de circonstances atténuantes, systématique quand la loi le permet⁶⁷, soit, plus rarement, d'excuses atténuantes.

Il n'y a dès lors pas de raison de prévoir, à cet égard, de règles spécifiques dérogeant à la procédure de droit commun.

o) Connexité (article 489 en projet)

Les règles de connexité sont conservées, qui valent aux coauteurs et complices d'être poursuivis et jugés en même temps que le magistrat mis en cause⁶⁸ (tout comme en cas de poursuite des ministres)⁶⁹.

En effet, "la nécessité d'une bonne administration de la justice justifie l'organisation d'un procès unique et complet, qui assure une cohérence dans l'appréciation des faits et des responsabilités" et ne méconnaît pas les exigences des droits de la défense⁷⁰.

Ceci procède de la notion même de "connexité": l'article 30 du Code judiciaire dispose que "des demandes en justice peuvent être traitées comme connexes lorsqu'elles sont liées entre elles par un rapport si étroit

Ter herinnering: in artikel 480 in ontwerp wordt voorgesteld om de gemeenrechtelijke bepaling (artikel 127 Sv.) toe te passen onder voorbehoud van de uitzonderingen inherent aan de exclusieve bevoegdheden van de procureur-generaal en het hof van beroep. Deze lopen gelijk met de bepalingen die voor de ministers gelden⁶⁶.

n) Afschaffing van de ongerechtvaardigde verschillen in behandeling tussen de procedures van toepassing op de misdaden en wanbedrijven – bevoegde rechtscolleges ten gronde

Het onderscheid tussen misdaden en wanbedrijven is in die zin artificieel dat misdaden wanneer de wet dit mogelijk maakt⁶⁷ vaak gecorrectionaliseerd en in wanbedrijven omgezet worden. Dit gebeurt via de systematische toepassing van verzachtende omstandigheden of meer zeldzaam, van strafverminderende verschoningsgronden.

Bijgevolg zijn er op dit vlak ook geen regels nodig om af te wijken van de gemeenrechtelijke procedure.

o) Samenhang (ontworpen artikel 489)

De regels betreffende de samenhang worden behouden, waardoor de mededaders en medeplichtigen tegelijkertijd vervolgd en berecht worden met de bij het misdrijf betrokken magistraat⁶⁸) zoals ook het geval is voor de vervolging van ministers)⁶⁹.

Inderdaad, "de noodzaak van een goede rechtsbedeling verantwoordt de organisatie van een eenmalig en volledig proces, dat een coherente beoordeling van de feiten en aansprakelijkheden verzekert", en miskent evenmin de vereisten van de rechten van de verdediging⁷⁰.

Met betrekking tot het begrip "samenhang" wordt in artikel 30 van het Gerechtelijk Wetboek het volgende gesteld: "Rechtsvorderingen kunnen als samenhangende zaken worden behandeld, wanneer zij onderling

⁶⁶ Art. 8, 9 et 16 de la loi du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des ministres.

⁶⁷ "Comme le relève le Conseil d'État (...), la correctionnalisation est devenue, dans la pratique, un processus artificiel et systématique, motivé formellement par des formules de style standardisées." (Exposé des motifs de la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, dite "pot-pourri II". Doc. parl. Ch., DOC 54 1418/001, pp. 115 et 269); voir M. NOLET DE BRAUWERE, "Après la réforme de la Cour d'assises – Pour une abrogation de la correctionnalisation", *J.T.*, 2011, 389-394.

⁶⁸ *De lege lata*: art. 482bis du Code d'instruction criminelle.

⁶⁹

⁷⁰ C.A., 7 novembre 1996, n° 60/1996, spéc. § B.8; C.A., 11 février 1998, n° 13/1998, spéc. § B.2.1.

⁶⁶ Art. 8, 9 et 16 van de wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers.

⁶⁷ "Zoals de Raad van State (nr. 13) opmerkt, is de correctionalisering in de praktijk een kunstmatig en stelselmatig proces geworden, dat formeel wordt gemotiveerd met gestandaardiseerde stijlformules." (Memorie van toelichting bij de wet van 5 februari 2016 houdende wijzigingen van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie, zogenaamde "Potpourri II" *Parl. St.*, Kamer DOC 54 1418/001, pp. 115 en 269); Zie M. NOLET DE BRAUWERE, "Après la réforme de la cour d'assises – Pour une abrogation de la correctionnalisation", *JT* 2011, 389-394.

⁶⁸ *De lege lata*: art. 482bis Sv.

⁶⁹ Art. 29, lid 1, van de wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers.

⁷⁰ Arbitragehof 7 november 1996, nr. 60/1996, in het bijz. § B.8; Arbitragehof 11 februari 1998, nr. 13/1998, in het bijz. § B.2.1.

qu'il y a intérêt à les instruire et juger en même temps afin d'éviter des solutions qui seraient susceptibles d'être inconciliables si les causes étaient jugées séparément".

Il est en revanche proposé de ne pas maintenir l'exception prévue aux articles 29, alinéa 2, de la loi du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des ministres⁷¹ et 482*bis*, alinéa 2, et 503*bis*, alinéa 2, C.I.cr quant aux auteurs de crimes et de délits politiques et délits de presse qui sont connexes avec l'infraction pour laquelle le magistrat mis en cause est poursuivi.

Art. 35

Renvoi d'un tribunal à un autre en matière répressive – Intervention obligatoire d'un avocat (Code d'instruction criminelle, art. 542, alinéa 2)

Cette disposition prévoit une modification de l'article 542 du Code d'instruction criminelle afin d'exiger l'intervention obligatoire d'un avocat également dans les procédures de renvoi de l'affaire d'un tribunal à un autre.

Art. 36

Cette disposition modifie l'article 619 du Code d'instruction criminelle relatif à l'effacement des condamnations à des peines de police afin que les condamnations par simple déclaration de culpabilité ainsi que les décisions ordonnant la suspension du prononcé d'une condamnation puissent être effacées automatiquement après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce, pour autant que les faits ayant donné lieu à la condamnation aient été punissables de peines de police. La décision ordonnant la suspension du prononcé ne pourra cependant pas être effacée avant l'expiration du délai d'épreuve, qui peut aller jusqu'à cinq ans.

Art. 37

L'article 621 est adapté afin d'instaurer la possibilité d'une réhabilitation pour les condamnations par simple déclaration de culpabilité et les décisions ordonnant la suspension du prononcé d'une condamnation qui ne peuvent pas être effacées automatiquement.

⁷¹ Et de la loi spéciale du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des membres des gouvernements de communauté ou de région.

zo nauw verbonden zijn dat het wenselijk is ze samen te behandelen en te berechten, ten einde oplossingen te vermijden die onverenigbaar kunnen zijn wanneer de zaken afzonderlijk worden berecht".

Daarentegen wordt voorgesteld de uitzondering uit de artikelen 29, lid 2 van de wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers⁷¹ en 482*bis*, lid 2 en 503*bis*, lid 2 Sv. niet te behouden voor wat de mededaders aan politieke misdrijven en persmisdrijven betreft die samenhangen met het misdrijf waarvoor de bij het misdrijf betrokken magistraat wordt vervolgd.

Art. 35

Verwijzing van een rechtbank naar een andere in strafzaken – Verplichte tussenkomst van een advocaat (artikel 542, tweede lid, Wetboek van Strafvordering)

Deze bepaling voorziet een wijziging van artikel 542 van het Wetboek van Strafvordering teneinde de verplichte tussenkomst van een advocaat ook te vereisen in de procedures van verwijzing van de zaak van de ene rechtbank naar een andere.

Art. 36

Deze bepaling wijzigt artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering met betrekking tot het uitwissen van veroordelingen tot politiestrafen, zodat veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling automatisch kunnen worden uitgewist na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, voor zover de feiten die aanleiding gegeven hebben tot de veroordeling strafbaar gesteld zijn met politiestrafen. Het besluit waarbij de opschorting van de uitspraak wordt bevolen, kan echter niet worden uitgewist vóór het verstrijken van de proeftijd, die tot vijf jaar kan duren.

Art. 37

Artikel 621 wordt aangepast met het oog op het openstellen van het herstel in eer en rechten voor veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling, die niet automatisch kunnen worden uitgewist.

⁷¹ En de bijzondere wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke aansprakelijkheid van leden van een gemeenschaps- of gewestregering.

Art. 38

L'article 625 du Code d'instruction criminelle fixe le moment où le temps d'épreuve qui doit s'écouler pour ouvrir le droit à une réhabilitation prend cours. Par analogie avec la disposition relative à la condamnation conditionnelle, le temps d'épreuve prend cours à compter du jour de la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou de la décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation.

Art. 39

Cette disposition est adaptée afin qu'elle puisse s'appliquer à la condamnation par simple déclaration de culpabilité et à la décision de suspension du prononcé. La durée minimum du temps d'épreuve est déterminée par analogie avec la réglementation existante; une distinction est faite suivant le degré de gravité des faits ayant donné lieu à la condamnation.

Art. 40

Cet article modifie l'article 627 du Code d'instruction afin d'y inclure la condamnation par simple déclaration de culpabilité et la décision de suspension du prononcé.

Art. 41

La formulation de l'article 629 du Code d'instruction criminelle est adaptée de manière à faire en sorte que même en l'absence de peine, il y ait l'obligation de joindre aussi au dossier établi pour cause d'infractions sexuelles un avis émanant d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels. Il n'y a pas de raison, en effet, de faire une distinction en l'espèce étant donné que la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou la décision de suspension du prononcé de la condamnation peut concerner de tels faits.

Il n'est pas nécessaire de mentionner explicitement la condamnation par simple déclaration de culpabilité dans le dispositif. Celle-ci est comprise dans les termes "ou a été condamné".

Art. 38

Artikel 625 van het Wetboek van Strafvordering bepaalt het ogenblik waarop de proeftijd die moet doorlopen worden om te kunnen genieten van het eerherstel een aanvang neemt. Naar analogie met de bepaling betreffende de voorwaardelijke veroordeling gaat de proeftijd in op de dag van de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring of van de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling.

Art. 39

Deze bepaling wordt aangepast zodat zij van toepassing kan zijn op veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling. De minimumduur van de proefperiode wordt bepaald naar analogie met de bestaande regelgeving; er wordt onderscheid gemaakt naar de mate van ernst van de feiten die aanleiding geven tot de veroordeling.

Art. 40

Dit artikel wijzigt artikel 627 van het Wetboek van Strafvordering om er de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling in op te nemen.

Art. 41

De formulering van artikel 629 van het Wetboek van Strafvordering wordt aangepast zodat ook bij een veroordeling zonder dat een straf werd uitgesproken, het dossier ingeval van seksuele misdrijven ook een advies dient te bevatten van een gespecialiseerde dienst in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten. Er bestaat namelijk geen reden om hierin een onderscheid te maken, daar de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling dergelijke feiten kan betreffen.

Het is niet nodig om de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring expliciet te vermelden in het dictum. Deze is opgenomen in de termen "of is veroordeeld".

CHAPITRE 5

Modifications du Code judiciaire

Art. 42

Tout justiciable peut, indépendamment du lieu de son domicile réel, élire domicile chez le mandataire qu'il souhaite. Une élection de domicile est donc une construction juridique visant à déterminer le lieu où toute signification d'exploit d'huissier de justice peut être valablement opérée.

Sauf disposition particulière (voy. notamment les articles 1037, 1158, 1166, 1173, 1369*bis*/2, etc. du Code judiciaire) l'huissier de justice, chargé d'effectuer une signification, décidera de faire ou non application de l'article 39 du Code judiciaire, en fonction des circonstances. En vue d'une meilleure administration de la justice, il veillera ainsi à réunir les exigences de rapidité, d'efficacité ou encore de coût (principe de loyauté et des droits de la défense). Il est en effet de jurisprudence constante (depuis 2010) que lorsque le destinataire est domicilié en Belgique, la signification au domicile élu n'est pas une obligation, mais une possibilité; étant entendu que le Code judiciaire (art. 39) lui accorde une importance équivalente à celle de domicile judiciaire.

Lors d'une signification à plusieurs destinataires, l'élection de domicile est courante et permet de centraliser les significations d'exploits auprès d'une même personne, et ainsi faciliter la procédure (éviter le déplacement systématique de l'huissier de justice auprès des multiples destinataires).

Aujourd'hui, en l'état de la législation actuelle, l'huissier de justice chargé de réaliser une signification à l'égard de destinataires ayant élu domicile auprès d'un même mandataire, est dans l'obligation de remettre autant de copies de l'exploit qu'il y a de destinataires. Le coût pour de telles formalités peut s'avérer important, et pourrait toutefois être évité. En effet, l'élection de domicile se fait généralement chez un praticien averti qui réservera suite utile dans les délais légaux (tantôt un avocat, tantôt un huissier de justice).

Or, le mandataire élu est tout à fait habilité à recevoir une copie unique de l'exploit et en porter son contenu à connaissance de chaque destinataire (la plupart du temps via un scan et un envoi par e-mail). C'est pourquoi,

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 42

Elke rechtsonderhorige kan, ongeacht zijn feitelijke woonplaats, een woonplaats kiezen bij de lasthebber van zijn keuze. Een keuze van de woonplaats is daarom een juridische constructie die bedoeld is om de plaats te bepalen waar een betekening van gerechtsdeurwaardersexploiten geldig kan worden uitgevoerd.

De gerechtsdeurwaarder die verantwoordelijk is voor de betekening, zal, afhankelijk van de omstandigheden, beslissen om artikel 39 van het Gerechtelijk Wetboek al dan niet toe te passen, tenzij er een specifieke bepaling is (zie onder andere artikels 1037, 1158, 1166, 1173, 1369*bis*/2, enz. van het Gerechtelijk Wetboek). Met het oog op een betere rechtsbedeling zal hij ervoor zorgen dat de vereisten van snelheid, efficiëntie en kosten (principe van loyaliteit en rechten van de verdediging) worden verenigd. Het is inderdaad vaste rechtspraak (sinds 2010) dat wanneer de geadresseerde in België gedomicilieerd is, de betekening aan de gekozen woonplaats geen verplichting, maar een mogelijkheid is; dit aangezien het Gerechtelijk Wetboek (art. 39) er een belang aan toekent dat gelijkwaardig is aan dat van een gerechtelijke woonplaats.

In het geval van een betekening aan meerdere geadresseerden is de keuze van de woonplaats gebruikelijk en maakt het mogelijk om de betekening van exploiten bij eenzelfde persoon te centraliseren, waardoor de procedure vergemakkelijkt wordt (de gerechtsdeurwaarder hoeft zich niet systematisch naar de verschillende geadresseerden te begeven).

Onder de huidige wetgeving is de gerechtsdeurwaarder die verantwoordelijk is voor de betekening aan de geadresseerden die hun gekozen woonplaats hebben bij eenzelfde lasthebber echter verplicht om evenveel afschriften van het exploit achter te laten als er geadresseerden zijn. De kosten van dergelijke formaliteiten kunnen aanzienlijk zijn, wat echter vermeden kan worden. De keuze van de woonplaats wordt inderdaad over het algemeen gemaakt bij een verwittigde deskundige (soms een advocaat, soms een gerechtsdeurwaarder) die binnen de wettelijke termijnen de nodige maatregelen zal treffen.

De gekozen lasthebber is echter perfect in staat om een enkel afschrift van het exploit te ontvangen en de inhoud ervan onder de aandacht van elke geadresseerde te brengen (meestal door een scan die via e-mail verstuurd

il est proposé de compléter en ce sens, l'article 39 du Code judiciaire (siège de l'élection de domicile).

Concrètement, en cas d'élection de domicile conformément à l'article 39, alinéa 2, l'huissier de justice ira à la rencontre du mandataire pour lui signifier une copie unique de son acte, en respectant bien entendu le système de cascade attaché aux différents modes de signification (articles 33 et suivants).

De par ce gain de temps et cette économie substantielle de frais, on accroît ainsi la protection des intérêts du destinataire de l'acte.

Art. 43

Deux modifications sont apportées à l'article 40 du Code judiciaire.

Les articles 32 et suivants du Code judiciaire encadrent les modes de signification par exploit d'huissier de justice. Ils s'utilisent en cascade.

La signification doit être faite à personne (article 33 du Code judiciaire); à défaut, elle a lieu au domicile, ou à défaut, à la résidence du destinataire (article 35 du Code judiciaire). Ce n'est qu'en cas d'impossibilité de signifier ainsi que prévu à l'article 35 du Code judiciaire que la signification a lieu par dépôt d'une copie de l'exploit sous enveloppe fermée au domicile ou à la résidence du destinataire (article 38 du même Code).

Ces différentes options successives visent le cas où l'huissier de justice peut atteindre le destinataire en Belgique. Lorsque le destinataire d'un acte n'a en Belgique ni domicile, ni résidence, ni domicile élu connus, l'article 40 est d'application. Dans ce cas, l'article dispose que la copie de l'acte est adressée par l'huissier de justice sous pli recommandé à la poste, à leur domicile ou à leur résidence à l'étranger et en outre par avion si le point de destination n'est pas dans un État limitrophe, sans préjudice des autres modes de transmission convenus entre la Belgique et le pays de leur domicile ou de leur résidence.

Autrefois, l'envoi par avion était un système à part entière, coexistant avec l'envoi par recommandé.

wordt). Daarom wordt voorgesteld om artikel 39 van het Gerechtelijk Wetboek (zetel van de gekozen woonplaats) in die zin aan te vullen.

Concreet zal de gerechtsdeurwaarder, in geval van de gekozen woonplaats overeenkomstig artikel 39, tweede lid, zich naar de lasthebber begeven om hem één enkel afschrift van zijn akte te betekenen, uiteraard met inachtneming van het watervalmechanisme dat aan de verschillende wijzen van betekening is verbonden (artikelen 33 en volgende).

Door deze tijdwinst en aanzienlijke kostenbesparing worden de belangen van de geadresseerde van de akte beter beschermd.

Art. 43

Er zijn twee wijzigingen aangebracht in artikel 40 van het Gerechtelijk Wetboek.

De artikelen 32 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek regelen de methoden van betekening door gerechtsdeurwaardersexploot. Ze moeten trapsgewijs toegepast worden.

De betekening moet aan de persoon gebeuren (artikel 33 van het Gerechtelijk Wetboek); als het niet mogelijk is, gebeurt het aan de woonplaats, of bij gebrek daaraan, aan de verblijfplaats van de geadresseerde (artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek). Enkel indien het onmogelijk is te betekenen zoals voorzien in artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt de betekening uitgevoerd door een kopie van het exploit onder gesloten omslag achter te laten aan de woonplaats of aan de verblijfplaats van de geadresseerde (artikel 38 van hetzelfde Wetboek).

Deze verschillende opeenvolgende mogelijkheden zijn bedoeld voor gevallen waarin de gerechtsdeurwaarder de geadresseerde in België kan bereiken. Wanneer de geadresseerde van een akte geen bekende woon- of verblijfplaats of gekozen woonplaats in België heeft, is artikel 40 van toepassing. In dat geval bepaalt het artikel dat het afschrift van de akte door de gerechtsdeurwaarder bij een ter post aangetekende brief aan zijn woonplaats of aan zijn verblijfplaats in het buitenland moet worden gezonden en ook met de luchtpost indien de bestemming niet in een aangrenzend land ligt, onverminderd enige andere wijzen van toezending overeengekomen tussen België en het land waar zijn woon- of verblijfplaats ligt.

In het verleden was verzending per luchtpost een op zichzelf staand systeem, dat naast aangetekende zending

Aujourd'hui, ce mode d'envoi par avion n'existe plus. Seul le recommandé international est d'usage et utilisé.

Un double envoi n'a dès lors, plus aucune raison d'être et est source de confusion, et de frais complémentaires, tant pour l'expéditeur que pour le destinataire (insécurité juridique).

Pour ces motifs, une suppression pure et simple de cette partie de l'article s'impose.

Par ailleurs, une insécurité juridique subsiste par contre lorsque le destinataire a, d'une part, un domicile réel à l'étranger et, d'autre part, un domicile élu en Belgique.

Jusqu'en 2018, cette situation était clairement régie par l'article 40, alinéa 4, du Code judiciaire en vertu duquel si le domicile réel du destinataire était situé à l'étranger mais qu'un domicile élu était connu, la signification de l'exploit était imposée au domicile élu.

Le 25 mai 2018, via l'article 13 de la loi dite "pot-pourri VI", le législateur a procédé à la suppression pure et simple de cet article 40, alinéa 4, lequel prévoyait que la signification à l'étranger ou au procureur du Roi était non avenue si la partie à la requête de laquelle elle avait été accomplie connaissait le domicile ou la résidence ou le domicile élu en Belgique ou, le cas échéant, à l'étranger, du signifié. L'objectif de cette suppression était de poursuivre l'uniformisation et clarification du régime de sanction applicable au chapitre VII du Code judiciaire.

L'abrogation de cet alinéa donne désormais lieu à un flou législatif. Afin de mettre fin à cette incertitude juridique, il est indiqué de restaurer l'essence de l'ancien article 40, *in fine*. Ce faisant, on confirme la jurisprudence constante de la Cour de cassation (Cass., 12 janvier 2012, RG no C.010.0639.N; Cass., 10 mai 2012, RG no C.11.0559.N; Cass., 21 février 2017, RG no P.16.1079.N.).

Ce faisant, on garantit une plus grande sécurité juridique, tout en évitant des frais inutiles et potentiellement abusifs à charge de la partie qui réside à l'étranger mais aurait élu domicile en Belgique (respect du principe de loyauté et des droits de la défense). L'économie de temps, dans le chef de la partie signifiante, doit enfin être soulignée.

bestond. Vandaag de dag bestaat deze methode van verzending per luchtpost niet meer. Alleen de internationale aangetekende zending wordt nog gebruikt.

Hierdoor is er geen reden meer voor dubbele zending en is het een bron voor verwarring, en extra kosten, voor zowel de afzender als de geadresseerde (rechtsonzekerheid).

Om deze redenen moet dit deel van het artikel worden geschrapt.

Bovendien bestaat er echter nog steeds rechtsonzekerheid wanneer de geadresseerde zowel een echte woonplaats in het buitenland als een gekozen woonplaats in België heeft.

Tot 2018 werd deze situatie duidelijk geregeld door artikel 40, lid 4, van het Gerechtelijk Wetboek, op grond waarvan de betekening van het exploit werd opgelegd aan de gekozen woonplaats als de werkelijke woonplaats van de geadresseerde in het buitenland was, maar er een gekozen woonplaats bekend was.

Op 25 mei 2018 is de wetgever, door middel van artikel 13 van de zogenaamde "Potpourri VI-wet", overgegaan tot het schrappen van artikel 40, lid 4, dat bepaalde dat de betekening in het buitenland of aan de procureur des Konings ongedaan is indien de partij op wier verzoek ze verricht is, de woonplaats of de verblijfplaats of de gekozen woonplaats van degene aan wie betekend wordt, in België of, in voorkomend geval in het buitenland, kende. De schrapping van dit lid had tot doel de sanctieregeling die van toepassing is op hoofdstuk VII van het Gerechtelijk Wetboek verder te uniformiseren en te verduidelijken.

De schrapping van dit lid leidt nu tot een grijze zone in de wetgeving. Om een einde te maken aan deze rechtsonzekerheid, is het raadzaam om de essentie van het vroegere artikel 40, *in fine*, te herstellen en zo de vaste rechtspraak van het Hof van Cassatie te bevestigen (Cass., 12 januari 2012, RG nr. C.010.0639.N; Cass., 10 mei 2012, RG nr. C.11.0559.N; Cass., 21 februari 2017, RG nr. P.16.1079.N.).

Dit garandeert een grotere rechtszekerheid, terwijl onnodige en mogelijk onrechtmatige kosten worden vermeden voor de partij die in het buitenland verblijft maar een woonplaats in België zou hebben gekozen (inachtneming van het principe van loyauté en de rechten van de verdediging). Tot slot moet de tijdswinst voor de betekende partij worden benadrukt.

Art. 44

Lorsque l'huissier de justice doit réaliser une signification à l'encontre d'une copropriété d'immeubles, plusieurs particularités impactent les modalités de remise de son exploit.

En principe, l'huissier de justice cherchera toujours à privilégier la signification à personne, en se rendant au siège de l'association des copropriétaires, correspondant à l'adresse de l'immeuble. La probabilité d'y rencontrer un préposé, conformément à l'article 35 du Code judiciaire, est toutefois fort théorique.

À défaut, l'huissier de justice agira conformément à l'article 38. Il fera en sorte de pouvoir accéder au hall d'entrée pour y déposer une copie de l'exploit, idéalement dans une boîte aux lettres *ad hoc*, bien souvent inexistante. Sans une telle boîte, l'huissier de justice se verra contraint, à défaut d'autres options, de déposer son acte sous pli fermé en évidence, typiquement dans le sas d'entrée de l'immeuble, en espérant que l'acte parvienne effectivement à son destinataire. Il n'est ainsi pas rare que l'acte se perde et ne parvienne pas au bon destinataire. C'est particulièrement le cas lors de significations à de grosses copropriétés, d'autant plus lorsqu'elles sont occupées majoritairement par des locataires. À signaler également que de plus en plus d'immeubles dans les métropoles ont la porte de rue fermée magnétiquement, empêchant l'huissier de justice d'avoir accès au hall d'entrée et aux boîtes aux lettres.

Fort heureusement, la combinaison des articles 38, § 1^{er}, du Code judiciaire et 3.89 du Code civil oblige l'huissier de justice à adresser, au plus tard le premier jour ouvrable qui suit la signification de l'exploit, une lettre au domicile du syndic. Cette lettre mentionne la date et l'heure de la présentation ainsi que la possibilité pour le destinataire en personne ou le porteur d'une procuration écrite de retirer une copie de cet exploit en l'étude de l'huissier de justice, pendant un délai maximum de trois mois à partir de la signification. En pratique, c'est bien souvent grâce à cette lettre que l'association des copropriétaires est touchée et informée de l'acte, grâce à la réaction du syndic.

Une deuxième possibilité s'offre à l'huissier de justice chargé de signifier un acte à une copropriété. Il peut opter pour une signification en la personne du syndic, organe qui représente valablement l'association des copropriétaires, au sens de l'article 34 du Code judiciaire. Dans cette hypothèse, l'huissier de justice doit s'assurer de

Art. 44

Wanneer een gerechtsdeurwaarder moet betekenen aan een vereniging van mede-eigenaars, zijn er verscheidene bijzonderheden die van invloed zijn op de manier waarop het exploit wordt overhandigd.

In principe zal de gerechtsdeurwaarder er altijd de voorkeur aan geven om aan de persoon te betekenen, door naar de zetel van de vereniging van mede-eigenaars te gaan, die overeenkomt met het adres van het gebouw. De kans dat men daar een aangestelde vindt, overeenkomstig artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek, is echter zeer theoretisch.

Indien dit niet het geval is, zal de gerechtsdeurwaarder handelen in overeenstemming met artikel 38. Hij zal ervoor zorgen dat hij toegang heeft tot de inkomhal om een kopie van het exploit neer te leggen, idealiter in een *ad hoc* brievenbus, die vaak niet bestaat. Zonder een dergelijke brievenbus zal de gerechtsdeurwaarder, bij gebrek aan andere opties, gedwongen zijn om de akte onder gesloten omslag in het zicht achter te laten, normaal gezien in de hal van het gebouw, in de hoop dat de akte daadwerkelijk bij de geadresseerde zal belanden. Het valt echter vaak voor dat de akte zoekraakt en niet bij de juiste geadresseerde belandt. Dit is vooral het geval bij betekeningen aan omvangrijke mede-eigendommen, vooral wanneer er voor het merendeel huurders wonen. Bovendien houden steeds meer gebouwen in grote steden hun deuren magnetisch gesloten, waardoor de gerechtsdeurwaarder geen toegang kan krijgen tot de inkomhal en de brievenbussen.

Gelukkig vereist de combinatie van artikel 38, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek en 3.89 van het Burgerlijk Wetboek dat de gerechtsdeurwaarder uiterlijk op de eerste werkdag na de betekening van het exploit een brief stuurt naar het adres van de syndicus. Deze brief moet de datum en het tijdstip van aanbidding vermelden, alsmede de mogelijkheid voor de geadresseerde persoonlijk, of voor een schriftelijk gevolmachtigde, een eensluidend afschrift van dit exploit af te halen op het kantoor van de gerechtsdeurwaarder, tijdens een termijn van maximum drie maanden te rekenen vanaf de betekening. In de praktijk is het inderdaad vaak via deze brief dat de vereniging van mede-eigenaars op de hoogte wordt gebracht van de akte, dankzij de reactie van de syndicus.

De gerechtsdeurwaarder die verantwoordelijk is voor de betekening van een akte aan een mede-eigendom, beschikt over een tweede mogelijkheid. Hij kan ervoor kiezen om te betekenen aan de persoon van de syndicus, het orgaan dat de vereniging van mede-eigenaars geldig vertegenwoordigt in de zin van artikel 34 van het

remettre la copie de l'acte entre les mains du syndic, (signification réputée "à personne"), à défaut de quoi il devra, de toute façon, se rendre au siège de l'ACP, avec les risques énoncés ci-dessus. La législation actuelle ne prévoit en effet pas la possibilité de signifier l'acte au syndic autrement qu'à personne, conformément aux articles 35 ou 38.

Le système n'est donc pas optimal et doit être revu. Pour mettre en œuvre une justice plus efficace et moins aléatoire, l'huissier de justice devra désormais remettre son exploit au syndic de l'association des copropriétaires, qui devient le destinataire principal de l'acte.

Comme il ressort de l'article 3.89, § 5, 4°, du Code civil, le syndic est chargé de représenter l'association des copropriétaires en justice et c'est déjà lui qui reçoit toute la correspondance recommandée adressée à l'attention de l'ACP. Il est également chargé de donner accès à tous les copropriétaires à tous les documents relatifs à la copropriété (art. 3.89, § 5, 9°). Il est donc cohérent et plus optimal qu'il réceptionne et centralise les significations d'exploits d'huissier de justice, d'autant plus que l'identification du syndic compétent est plus aisée que par le passé. À cet égard, nous relevons notamment l'article 3.89, § 2, du Code civil qui prévoit ce qui suit: "un extrait de l'acte portant désignation ou nomination du syndic est affiché, dans les huit jours à dater de la prise de cours de sa mission, de manière inaltérable et visible à tout moment à l'entrée de l'immeuble, siège de l'association des copropriétaires". En toute état de cause, l'huissier de justice pourra facilement trouver les coordonnées du syndic via une simple consultation de la banque carrefour des entreprises où cette information est dorénavant publiée.

Concrètement, l'huissier de justice ira à la rencontre du syndic pour procéder à la signification, conformément aux articles 33 et suivants du Code judiciaire (système en cascade). Une telle adaptation législative permettra également à l'huissier de justice d'opter pour la signification par voie électronique, au sens de l'article 32*quater*/2.

À titre de sûreté supplémentaire, il est prévu que si l'huissier de justice n'a rencontré personne lors de son déplacement, et qu'il a donc effectué sa signification conformément à l'article 38, § 1^{er}, il devra adresser tant

Gerechtigd Wetboek. In dit geval moet de gerechtsdeurwaarder ervoor zorgen dat het afschrift van de akte aan de syndicus wordt overhandigd (betekening "aan de persoon"), zo niet zal hij zich naar het hoofdkantoor van de VME moeten begeven, met de hierboven beschreven risico's. De huidige wetgeving voorziet niet in de mogelijkheid van betekening van de akte aan de syndicus anders dan aan de persoon, in overeenstemming met artikel 35 of 38.

Het systeem is daarom niet optimaal en moet worden herzien. Met het oog op een efficiëntere en minder onzekere rechtspleging zal de gerechtsdeurwaarder voortaan zijn exploit moeten overhandigen aan de syndicus van de vereniging van mede-eigenaars, die de belangrijkste geadresseerde van de akte wordt.

Zoals blijkt uit artikel 3.89, § 5, 4°, Burgerlijk Wetboek is de syndicus verantwoordelijk voor de vertegenwoordiging in rechte van de vereniging van mede-eigenaars en is hij het reeds die alle aangetekende briefwisseling ter attentie van de VME ontvangt. Hij is ook verantwoordelijk om het alle mede-eigenaars mogelijk te maken inzage te nemen van alle gegevens over de mede-eigendom (art. 3.89, § 5, 9°). Het is dus logisch en optimaler dat hij de betekening van gerechtsdeurwaardersexploaten in ontvangst neemt en centraliseert, te meer daar het gemakkelijker is dan vroeger om de bevoegde syndicus te identificeren. In dit verband verwijzen we in het bijzonder naar artikel 3.89, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, dat stelt: "Een uittreksel uit de akte betreffende de aanstelling of benoeming van de syndicus wordt binnen acht dagen te rekenen van de datum waarop zijn opdracht een aanvang neemt, op onveranderlijke wijze en zodanig dat het op ieder tijdstip zichtbaar is, aangeplakt aan de ingang van het gebouw waar de zetel van de vereniging van mede-eigenaars gevestigd is." In elk geval zal de gerechtsdeurwaarder de gegevens van de syndicus gemakkelijk kunnen vinden door een eenvoudige raadpleging van de Kruispuntbank van Ondernemingen, waar deze informatie voortaan bekendgemaakt wordt.

In de praktijk zal de gerechtsdeurwaarder de syndicus ontmoeten om de betekening uit te voeren, in overeenstemming met de artikelen 33 en volgende van het Gerechtigd Wetboek (watervalmechanisme). Een dergelijke wetswijziging zal de gerechtsdeurwaarder in staat stellen te kiezen voor betekening op elektronische wijze, overeenkomstig artikel 32*quater*/2.

Als bijkomende zekerheid wordt bepaald dat indien de gerechtsdeurwaarder niemand ter plaatse aantreft, en hij dus een betekening heeft uitgevoerd overeenkomstig artikel 38, § 1, hij de brief bedoeld in het derde lid van

au syndic qu'au siège de l'ACP la lettre visée à l'alinéa 3 de l'article susvisé, les informant de la signification.

Notons qu'à défaut de syndic (en cas de décès, de démission ou de révocation par exemple), l'huissier de justice devra, bien entendu, toujours se rendre au siège de l'ACP, comme il le faisait jusqu'aujourd'hui.

Tenant compte de ce qui précède, il est ajouté un 8° à l'article 42 du Code judiciaire, disposition dans laquelle figure un certain nombre de significations particulières, dérogeant au droit commun des significations.

Corollaire, l'article 3.89, § 4, du Code civil, précisant les démarches à accomplir lorsque l'huissier de justice ne rencontre pas le syndic, n'a plus lieu d'être et est abrogé.

En agissant de cette manière, la qualité de prestation de service public de l'huissier de justice est renforcée, pour une meilleure efficacité du système judiciaire.

Art. 45

L'article 168 du Code judiciaire décrit les tâches du greffier. Le greffier exerce en fait une fonction judiciaire. Il accomplit les tâches du greffe et assiste, en qualité de greffier, le magistrat dans tous les actes de son ministère.

Depuis la modification de l'article 168 du Code judiciaire par la loi du 17 février 1997, la première tâche du greffier indiquée est celle d'assurer l'accès du greffe au public. À cet égard, il peut être renvoyé aux travaux préparatoires de la loi du 17 février 1997, dans lesquels il est précisé que "le greffe, en tant que service public, est également un endroit où le contact entre, d'une part, le citoyen en tant que justiciable et, d'autre part, la justice doit être aisé et humain sur le plan tant judiciaire qu'administratif. Il peut réaliser cet objectif notamment en répondant efficacement à des questions orales et écrites, bien entendu, dans la mesure où il y est autorisé professionnellement et déontologiquement et qu'il ne soit jamais question de consultations, l'article 297 du Code judiciaire interdisant qu'il en soit donné. Il faut organiser l'accueil du justiciable qui a besoin d'une assistance de première ligne. L'on peut également parler, en l'espèce, d'un devoir d'information, surtout en ce qui concerne l'organisation judiciaire et la procédure (...)" (Doc. Sénat, 1-270/1, p. 5).

voormeld artikel, waarin hij hen op de hoogte brengt van de betekening, naar zowel de syndicus als de zetel van de VME moet sturen.

Er dient vermeld te worden dat indien er geen syndicus is (bijvoorbeeld in geval van overlijden, ontslag of afzetting), de gerechtsdeurwaarder zich uiteraard steeds moet wenden tot de zetel van de VME, zoals hij tot op heden heeft gedaan.

Met het oog op het bovenstaande wordt een bepaling onder 8° toegevoegd aan artikel 42 van het Gerechtelijk Wetboek, een bepaling die een aantal bijzondere betekeningen bevat die afwijken van het gemeen recht omtrent betekeningen.

Bijgevolg heeft artikel 3.89, § 4, van het Burgerlijk Wetboek, dat de stappen bepaalt die moeten worden ondernomen wanneer de gerechtsdeurwaarder de syndicus niet aantreft, geen bestaansreden meer en wordt het opgeheven.

Door op deze manier te handelen, wordt de kwaliteit van de openbare dienstverlening van de gerechtsdeurwaarder versterkt, waardoor de rechtsvoortgang efficiënter wordt.

Art. 45

Artikel 168 van het Gerechtelijk Wetboek omschrijft de taken van de griffier. De griffier oefent namelijk een gerechtelijke functie uit. Hij vervult de griffietaken en staat de magistraat bij als griffier in alle verrichtingen van diens ambt.

Sedert de wijziging van artikel 168 van het Gerechtelijk Wetboek door de wet van 17 februari 1997 wordt als eerste taak van de griffier vermeld dat hij de griffie voor het publiek toegankelijk dient te stellen. In dit opzicht kan verwezen worden naar de voorbereidende werken van de wet van 17 februari 1997, waar gesteld wordt dat "de griffie, als openbare dienst, ook een plaats is waar het contact tussen enerzijds de burger als rechtssubject, en anderzijds de justitie, op gerechtelijk en administratief vlak, vlot en menselijk dient te verlopen. Dit kan o.m. door het efficiënt beantwoorden van mondelinge en schriftelijke vragen, vanzelfsprekend in de mate dat dit professioneel en deontologisch verantwoord is en geen "consult" inhoudt, dit laatste verboden zijnde door artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek. Het onthaal van het rechtssubject met behoefte aan een eerstelijns hulp moet worden uitgewerkt. Men kan hier ook spreken over een informatieplicht, zeker inzake de rechterlijke organisatie en de rechtspleging (...)" (Senaat, 1-270/1, p. 5).

Dans son avis n° 2005/6 du 22 décembre 2005 concernant l'interdiction faite aux greffes et secrétariats de parquets de donner des consultations (article 297 du Code judiciaire), la Commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice recommande "l'instauration au sein de chaque greffe, secrétariat de parquet et d'auditorat d'une pratique consistant, pour chaque membre du personnel, dans la sphère de ses compétences, à aider le justiciable à mieux comprendre les procédures."

Cette recommandation a été formulée à la suite d'une plainte déposée auprès de la Commission d'avis et d'enquête francophone du Conseil supérieur de la Justice, dans laquelle des justiciables reprochaient aux membres du personnel du greffe d'avoir refusé de les orienter dans des étapes simples de la procédure sur la base de l'article 297 du Code judiciaire.

L'article 297 du Code judiciaire comporte une interdiction pour les membres des cours, tribunaux, parquets et greffes d'assumer la défense des parties, soit verbalement, soit par écrit, et de donner des consultations.

La Cour de cassation décrit la finalité de l'article 297 du Code judiciaire comme suit: "[l'interdiction de donner des consultations a) pour objectif non seulement de garantir l'indépendance des membres des cours et tribunaux en évitant qu'ils agissent en justice pour une partie à un procès, mais également de préserver la confiance dans le pouvoir judiciaire en évitant la présomption de complaisance du tribunal à l'égard de certaines parties qui pourrait naître dans l'esprit des autres parties et de tiers]." (Cass. 29 novembre 1972, Pas. 1973, 310).

Quant à la manière d'interpréter l'article 297 du Code judiciaire précité, elle fait toutefois encore l'objet de discussions. L'article est parfois interprété en ce sens qu'il n'est même pas possible de fournir aux justiciables des informations de nature procédurale. Cependant, le fait de fournir des informations purement procédurales de ce type n'est nullement contraire à l'article 297 du Code judiciaire puisqu'il ne porte atteinte ni à l'indépendance ni à l'impartialité de la Justice. En effet, en fournissant simplement des informations de nature procédurale, sans commenter le contenu d'une affaire particulière, on ne se rend pas coupable d'une "présomption de complaisance" à l'égard d'une partie particulière dans une affaire.

Afin de clarifier qu'il relève bel et bien des tâches des greffes ou, par délégation, des membres de personnel attachés à une greffe tel que visés à l'article 177 du Code

De Verenigde advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie doet, in aanbeveling nr. 2005/6 van 22 december 2005 inzake het verbod voor griffier en parketsecretarissen om burgers consult te geven (artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek), het voorstel "om binnen elke griffie, parketsecretariaat en auditoraat een praktijk in te voeren die er voor ieder personeelslid in bestaat om, binnen zijn bevoegdheden, de rechtzoekenden te helpen om de procedures beter te begrijpen."

Deze aanbeveling kwam er op basis van een klacht bij de Franstalige advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie, waarbij rechtzoekenden de personeelsleden van een griffie aanrekenden dat zij weigerden hen wegwijs te maken in eenvoudige procedurestappen op basis van artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek houdt het verbod in voor de leden van de hoven, de rechtbanken, de parketten en de griffies om noch mondeling noch schriftelijk de verdediging van de partijen te voeren en consult te geven.

Het Hof van Cassatie omschrijft het doel van artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek als: "(het verbod tot het geven van consult heeft) tot doel niet alleen de onafhankelijkheid van de leden van de hoven en rechtbanken te vrijwaren door te vermijden dat zij in rechte zouden optreden voor een in een geding betrokken partij, maar ook het vertrouwen in de rechterlijke macht te behouden, door het vermoeden van bereidwilligheid van het gerecht tegenover sommige partijen te voorkomen dat in de geest van de andere partijen en van derden zou kunnen ontstaan." (Cass. 29 november 1972, Pas. 1973, 310).

Over de interpretatiewijze van bovenvermeld artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek bestaat echter nog steeds discussie. Het artikel wordt soms geïnterpreteerd in die zin dat het zelfs niet mogelijk is om de rechtzoekenden informatie te verschaffen van procedurele aard. Echter, het geven van dit soort louter procedurele informatie is geenszins in strijd met artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek, aangezien dit niet de onafhankelijkheid, noch de onpartijdigheid van justitie in het gedrang brengt. Door het louter geven van informatie van procedurele aard, zonder zich uit te spreken over de inhoud van een bepaald dossier, maakt men zich immers niet schuldig aan een "vermoeden van bereidwilligheid" tegenover een bepaalde partij in een dossier.

Teneinde te verduidelijken dat het wel degelijk tot de taken van de griffiers of, bij delegatie, tot de taken van het personeel verbonden aan een griffie zoals bedoeld

judiciaire, de fournir aux justiciables des informations de nature purement procédurale et de permettre ainsi un meilleur service aux justiciables, l'article 168, alinéa 3, du Code judiciaire a été complété par un 8°, précisant que le greffier doit effectivement répondre à toutes les demandes des justiciables pour leur fournir des informations générales de nature purement procédurale concernant leur dossier, sans préjudice de l'article 297 du Code judiciaire.

Par ailleurs, eu égard à la poursuite de la numérisation de la Justice et à l'introduction dans les cours et tribunaux ainsi que dans les greffes de ceux-ci de nouveaux matériels et logiciels également accessibles au public, permettant aux citoyens qui ne disposent pas d'un ordinateur ou qui ne sont pas versés dans la numérisation de faire des recherches en ligne, avec accompagnement, il a été estimé nécessaire d'ajouter à l'article 168, alinéa 3, du Code judiciaire un 9° supplémentaire.

Cette disposition n'est pas non plus contraire à l'article 297 du Code judiciaire.

Comme indiqué précédemment, l'article 297 du Code judiciaire vise à garantir l'indépendance et l'impartialité de la Justice, comme le précise également la Cour de cassation. Eu égard à la poursuite de la numérisation, entraînant une évolution constante du rôle du greffier et des membres de personnel attachés à une greffe, et des discussions déjà évoquées au sujet de la méthode d'interprétation de cet article, il est souhaitable de préciser explicitement dans l'article 168 du Code judiciaire que l'assistance technique aux justiciables dans l'utilisation de ces matériels et logiciels de la Justice en fonction des dossiers fait également partie des tâches du greffier.

La fourniture d'informations et l'assistance aux citoyens dans leur interaction avec les applications en ligne de la Justice ainsi que l'utilisation des matériels et logiciels en fonction des dossiers ne peut en aucun cas être considérée comme une "consultation" puisque cela ne viole ni l'indépendance ni l'impartialité des membres du pouvoir judiciaire. En outre, cela ne peut être que bénéfique pour le justiciable qu'une personne compétente, à savoir le greffier ou un membre du personnel du greffe, l'assiste, en fonction des dossiers, dans l'utilisation de ces matériels et logiciels. C'est pourquoi l'article 168, alinéa 3, du Code judiciaire, a été complété par un 9°, précisant que l'assistance technique aux justiciables dans l'utilisation des matériels et logiciels mis à la disposition

in artikel 177 van het Gerechtelijk Wetboek, behoort om aan de rechtszoekenden informatie van louter procedurele aard te verschaffen en het zodoende mogelijk te maken een betere dienstverlening aan de rechtszoekenden te verschaffen, werd artikel 168, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met een bepaling onder 8°, die stelt dat de griffier wel degelijk dient te antwoorden op alle verzoeken van de rechtszoekenden om hen algemene informatie van louter procedurele aard te verstrekken met betrekking tot hun dossier, onverminderd artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek.

Ten tweede, gelet op de verdere digitalisering van justitie en de invoering van nieuwe hardware en software, die eveneens voor het publiek toegankelijk is, in de hoven en rechtbanken en hun griffies, waardoor burgers die thuis geen computer hebben of die niet behept zijn met de digitalisering, met begeleiding, online zaken kunnen consulteren, werd het noodzakelijk geacht om aan artikel 168, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek bijkomend nog een bepaling onder 9°, toe te voegen.

Deze bepaling maakt eveneens geenszins inbreuk op artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek.

Zoals reeds vermeld heeft artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek tot doel om de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van justitie te waarborgen, zoals ook omschreven door het Hof van Cassatie. In functie van de verdere digitalisering, waardoor de rol van de griffier en het personeel verbonden aan een griffie een constante evolutie doormaakt, en de reeds vermelde discussies betreffende de interpretatiewijze van dit artikel, is het wenselijk om in artikel 168 van het Gerechtelijk Wetboek expliciet te verduidelijken dat het ook tot de taken van de griffier behoort om aan de rechtszoekenden technische bijstand te verlenen in het dossiergericht gebruik van deze hardware en software van justitie.

Het dossiergericht verstrekken van informatie en het bijstaan van de burgers in hun omgang met de online-applicaties van justitie en het gebruik van de hardware en software dient geenszins aanzien te worden als het geven van "consult", aangezien dit een schending is van noch de onafhankelijkheid, noch de onpartijdigheid, van de leden van de rechterlijke macht. Daarenboven kan het de rechtszoekende enkel ten goede komen dat iemand met kennis van zaken, met name de griffier of een personeelslid van de griffie, hen dossiergericht zou bijstaan in het gebruik van deze hardware en software. Daarom werd artikel 168, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met een bepaling onder 9°, die stelt dat het wel degelijk tot de taken van de griffier behoort

du public dans les cours et tribunaux et dans les greffes de ceux-ci fait partie des tâches du greffier.

Art. 46

L'article 259bis-3, § 4, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, porte sur la possibilité de mettre fin au mandat d'un membre du Conseil supérieur de la Justice pour des motifs graves.

Afin de pouvoir mettre fin au mandat d'un membre pour des motifs graves, le Conseil supérieur doit décider à la majorité des deux tiers des suffrages émis dans chaque collège. Cette décision n'est susceptible d'aucun recours.

Suite à l'arrêt du 20 juillet 2021 de la Cour européenne des droits de l'Homme, *Loquifer c. Belgique*, la Belgique a été condamnée pour une violation de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'Homme en matière d'accès à un tribunal (CEDH, *Loquifer c. Belgique*, nos. 79.089/13, 13.087/14 et 54.534/13, 20 juillet 2021).

L'affaire concerne une ancienne magistrate qui était membre du Conseil supérieur mais dont le mandat au sein du Conseil supérieur a été suspendu au motif qu'elle faisait l'objet de poursuites pénales.

Dans son arrêt, "la Cour considère que le gouvernement n'a pas démontré l'existence d'une quelconque voie de recours qui aurait pu permettre à la requérante de faire contrôler, par la voie judiciaire, la décision de suspension de ses fonctions au sein du CSJ et d'obtenir l'annulation ou la suspension de l'exécution de cette décision (...)." (63)

"Or, il résulte des dispositions constitutionnelles et légales pertinentes que le CSJ est un organe d'administration active. Ne devant trancher des litiges, il ne constitue pas une juridiction. La Cour en déduit que cet organe ne constitue pas un "tribunal" au sens de l'article 6, § 1^{er}, de la Convention, ce que le gouvernement ne conteste d'ailleurs pas." (55)

"La requérante a ainsi été privée du droit d'accès à un tribunal pour contester la mesure de suspension de ses fonctions au sein du CSJ." (64)

Compte tenu de la lecture évolutive et flexible que le Conseil d'État fait de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de ses lois coordonnées, un recours en annulation devant le Conseil d'État contre la décision de mettre fin au

om aan de rechtszoekenden technische bijstand te verlenen in het gebruik van de hardware en software die voor het publiek ter beschikking staat in de hoven en rechtbanken en in hun griffies.

Art. 46

Artikel 259bis-3, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek gaat over de mogelijkheid tot opheffing van het mandaat van een lid van de Hoge Raad voor de Justitie omwille van ernstige redenen.

Teneinde een mandaat van een lid op te heffen om ernstige redenen, moet de Hoge Raad daarover beslissen met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen in elk college. Tegen deze beslissing staat geen enkel beroep open.

Ingevolge het arrest van het Europees Hof voor de Rechten van Mens van 20 juli 2021, *Loquifer t. België*, werd België veroordeeld voor een schending van artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens inzake het recht op toegang tot de rechter (EHRM, *Loquifer t. België*, nrs. 79.089/13, 13.087/14 en 54.534/13, 20 juli 2021).

De zaak betreft een voormalige magistraat die lid was van de Hoge Raad, maar wiens mandaat in de Hoge Raad geschorst werd omdat zij het voorwerp uitmaakte van een strafrechtelijke procedure.

In zijn arrest zegt het Hof het volgende (vertaling): "Het hof is van oordeel dat de regering niet heeft aangetoond dat er enig rechtsmiddel bestaat dat de verzoekster in staat had kunnen stellen om via gerechtelijke weg de beslissing tot schorsing uit haar functies bij de HRJ en om de nietigverklaring of opschorting van de tenuitvoerlegging van die beslissing te verkrijgen (...)." (63)

"Uit de toepasselijke grondwettelijke en wettelijke bepalingen blijkt evenwel dat de HRJ een orgaan van actief bestuur is. Aangezien hij geen geschillen moeten beslechten, is hij geen rechtscollege. Het Hof leidt daaruit af dat dit orgaan geen "gerecht" is in de zin van artikel 6, § 1, van het Verdrag, hetgeen de regering overigens niet betwist." (55)

"Aldus heeft de verzoekster geen recht op toegang tot een gerecht gehad om de beslissing tot schorsing uit haar functies bij de HRJ te betwisten." (64)

Gelet op de evolutieve en soepele lezing die de Raad van State hanteert met betrekking tot artikel 14, § 1, eerste lid, 2^o, van haar gecoördineerde wetten, kan men tegen de beslissing tot opheffing van het mandaat van

mandat d'un membre du Conseil supérieur pour des motifs graves est possible.

Dans l'arrêt n° 249.248 du 15 décembre 2020, Son Altesse Royale le Prince Laurent de Belgique c. la Chambre des représentants, le Conseil d'État a explicitement confirmé cette interprétation évolutive et flexible de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, de ses lois coordonnées.

Dans cet arrêt, le Conseil d'État précise que la section du contentieux administratif est compétente pour connaître d'un acte pouvant s'inscrire dans la catégorie des "mesures ayant un caractère disciplinaire" sans qu'il soit nécessaire, à lire strictement le texte, que cette mesure vise nécessairement le titulaire d'une fonction publique.

Compte tenu de cette interprétation, les lois coordonnées sur le Conseil d'État répondent déjà à la violation de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'Homme.

Ainsi, le seul obstacle pour la mise en œuvre complète de l'arrêt Loquifer c. Belgique se trouve dans le Code judiciaire. L'abrogation de la deuxième phrase de l'article 259bis-3, § 4, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire vise donc à permettre un recours en annulation devant le Conseil d'État et répond ainsi à l'arrêt Loquifer c. Belgique.

Art. 47

La loi du 26 décembre 2022 portant des dispositions diverses en matière d'organisation judiciaire II a remplacé les termes "attaché judiciaire" par le terme "candidat-magistrat" dans tout le Code judiciaire. Cette modification n'a toutefois pas été apportée à l'article 288 du Code judiciaire. Il s'agit donc d'une simple rectification terminologique.

Art. 48

L'article 2 de la loi du 26 décembre 2022 portant réforme du statut des huissiers de justice et autres dispositions diverses, modifie l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3, du Code judiciaire en créant un nouveau type d'huissiers, à savoir les huissiers de justice démissionnaires. Ces huissiers de justice sont considérés comme démissionnaires deux ans avant d'avoir atteint la limite d'âge instaurée par l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3, du Code judiciaire, de manière à ce que la procédure de remplacement puisse être engagée dès ce moment-là. Dans l'intervalle, ils

een lid van de Hoge Raad om ernstige redenen een annulatieberoep instellen bij de Raad van State.

In arrest nr. 249.248 van 15 december 2020, Son Altesse Royale le Prince Laurent de Belgique c. la Chambre des représentants, heeft de Raad van State deze evolutieve en soepele interpretatie van artikel 14, § 1, eerste lid, 2°, van haar gecoördineerde wetten expliciet bevestigd.

In dit arrest stelt de Raad van State dat de afdeling bestuursrechtspraak wel degelijk bevoegd is om kennis te nemen van een handeling die behoort tot de categorie van "maatregelen die een tuchtkarakter vertonen", zonder dat die handeling, bij een strikte lezing van de tekst, noodzakelijk gericht moet zijn tegen een bekleder van een openbaar ambt.

Gelet op deze interpretatiewijze komen de gecoördineerde wetten op de Raad van State reeds tegemoet aan de schending van artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Zodoende bevindt het enige obstakel voor een volledige uitvoering van het arrest Loquifer t. België zich in het Gerechtelijk Wetboek. De opheffing van de tweede zin van artikel 259bis-3, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek heeft dus tot doel een annulatieberoep bij de Raad van State mogelijk te maken en komt zodoende tegemoet aan het arrest Loquifer t. België.

Art. 47

De wet van 26 december 2022 houdende diverse bepalingen inzake rechterlijke organisatie II heeft doorheen het Gerechtelijk Wetboek de term "gerechtelijk attaché" vervangen door de term "kandidaat-magistraat". Deze wijziging werd echter niet doorgevoerd in artikel 288 van het Gerechtelijk Wetboek. Het gaat hier dus om een louter terminologische rechtzetting.

Art. 48

Artikel 2 van de wet van 26 december 2022 tot hervorming van het statuut van de gerechtsdeurwaarders en andere diverse bepalingen wijzigt de derde alinea van artikel 509, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek door een nieuw type gerechtsdeurwaarder te creëren, namelijk de ontslagnemende gerechtsdeurwaarder. Deze gerechtsdeurwaarders worden ontslagnemend beschouwd twee jaar vóór het bereiken van de leeftijdsgrens ingevoerd door artikel 509, § 1, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek, zodat de vervangingsprocedure op dat moment

peuvent continuer d'exercer, mais sous le titre d'huissier de justice démissionnaire.

Par ailleurs, le système des suppléances, visé à l'article 526 du Code judiciaire, a été revu par cette même loi du 26 décembre 2022 (art. 11), en ce sens que tout huissier de justice ne pourra se faire suppléer qu'à la condition de remplir son obligation de formation permanente.

Force est toutefois de constater qu'un huissier de justice démissionnaire n'aura plus vraiment d'intérêt ni de volonté à suivre diverses formations.

En tant que fonctionnaire public démissionnaire, sa priorité sera, outre le bon fonctionnement de son étude, de garantir au mieux la continuité du service public et la poursuite de son activité, soit par ses associés, soit par le nouveau nommé, soit par un huissier de justice faisant fonction, en fonction des circonstances.

Il se pourrait également qu'il doive envisager la cessation de son activité professionnelle, avec tout ce que cela comporte, à savoir, rupture de bail éventuel, organisation ou reprise du passif social, gestion ou renvoi/transmission des dossiers encore en cours.

Cette responsabilité lui demandera un temps et une énergie considérable, et ce, en fin de carrière. L'empêcher de se faire suppléer pour non-respect de son obligation de formation permanente, au moment où il en a le plus besoin, est ainsi disproportionné.

En vue d'une prestation optimale du service public par l'huissier de justice, l'article 526, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire est complété, de sorte que l'obligation de formation permanente ne s'applique pas à l'huissier de justice démissionnaire.

Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire de l'article 1539*bis* en projet du Code judiciaire.

Art. 49

Le fonds de solidarité (FoSo en abrégé) de la Chambre nationale des huissiers de justice (ci-après CNHB) à créer devrait permettre d'organiser un système de solidarité entre les huissiers de justice.

kan worden opgestart. In de tussentijd kunnen zij hun beroep blijven uitoefenen, maar onder de titel van ontslagnemende gerechtsdeurwaarder.

Bovendien werd het systeem van plaatsvervangingen, bedoeld in artikel 526 van het Gerechtelijk Wetboek, herzien door dezelfde wet van 26 december 2022 (art. 11), in die zin dat elke gerechtsdeurwaarder alleen kan worden plaatsvervangen op voorwaarde dat hij zijn verplichtingen inzake permanente vorming naleeft.

Echter moet beseft worden dat een ontslagnemende gerechtsdeurwaarder geen echt belang meer zal zien of zin meer zal hebben in het volgen van verschillende opleidingen.

Als ontslagnemend openbaar ambtenaar zal zijn prioriteit, naast het goed functioneren van zijn kantoor, zijn om zo goed mogelijk de continuïteit van de openbare dienst en de voortzetting van zijn activiteit te garanderen, hetzij door zijn vennoten, hetzij door de nieuwe benoemde gerechtsdeurwaarder, hetzij door een waarnemend gerechtsdeurwaarder, afhankelijk van de omstandigheden.

Het is ook mogelijk dat hij de stopzetting van zijn professionele activiteit moet overwegen, met alle gevolgen van dien, meer bepaald het verbreken van eventuele huurovereenkomsten, het organiseren of overnemen van de passiva van het bedrijf, en het beheren of de verwijzing/overdracht van lopende dossiers.

Deze verantwoordelijkheid zal aanzienlijk wat tijd en energie van hem vragen, en dit aan het einde van zijn carrière. Het zou buitensporig zijn om hem te beletten zich te laten plaatsvervangen wegens het niet nakomen van zijn verplichting tot permanente vorming, op een moment dat hij die het hardst nodig heeft.

Om te zorgen voor een optimale dienstverlening door gerechtsdeurwaarders, wordt de eerste alinea van artikel 526 van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld zodat de verplichting tot permanente vorming niet van toepassing is op een ontslagnemende gerechtsdeurwaarder.

Voor het overige wordt verwezen naar het commentaar van ontwerpartikel 1539*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 49

Het op te richten solidariteitsfonds (afgekort SoFo) van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders (hierna NKGB) moet het mogelijk maken om bij de gerechtsdeurwaarders een solidariteitsstelsel te organiseren.

Les ressources de ce fonds seront utilisées à des fins d'utilité sociale ou à des projets émanant du monde des huissiers de justice. Ceci par analogie avec le fonds de solidarité dans le notariat. Par exemple, on peut penser à des projets de lutte contre le surendettement, à des formations sur la coopération entre l'aide au surendettement et les huissiers de justice, à l'organisation de séances d'information à ce sujet pour les huissiers de justice et les citoyens en situation de surendettement.

Le fonds apportera également un soutien financier pour les actes qui seront désignés par le Roi dans l'arrêté royal fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines prestations. Cette solidarité permet de ne pas facturer une partie du coût de l'acte pour ces actes désignés par arrêté royal. Sur avis de la CNHB, le montant de cette intervention est déterminé par le ministre de la Justice par arrêté ministériel et peut être révisé annuellement, en fonction notamment des besoins du fonds.

Pour compenser cette partie qui n'est pas payée par le débiteur, l'huissier de justice peut solliciter une intervention du fonds. Le Roi précisera également qu'il en est ainsi pour des actions bien définies qui ne sont pas remboursées par le débiteur.

La finalité du fonds doit être entendue au sens large mais reste sous le contrôle du ministre de la Justice.

Le fonds constitue une personne morale distincte, créée par ou au sein de la CNHB.

Pour alimenter le fonds, une contribution forfaitaire des huissiers de justice pour chaque acte signifié est prévue, dont le montant est à nouveau déterminé par le ministre de la Justice. Si la CNHB constate, par exemple, que les finances du fonds risquent d'être insuffisantes pour l'année suivante, elle peut demander une éventuelle adaptation de ladite contribution par acte signifié au ministre de la Justice. La CNHB et le ministre de la Justice veillent ainsi à l'équilibre entre les recettes et les dépenses du fonds.

La CNHB organise le fonctionnement général du fonds, notamment le règlement des interventions sollicitées par les huissiers de justice et la perception des contributions pour le fonds. Le fonds obtient les informations dont il a besoin à cet effet via le "Registre central des actes authentiques dématérialisés des huissiers de justice", qui permet déjà à la Chambre nationale des huissiers de justice de contrôler.

De gelden van dit fonds worden aangewend voor maatschappelijke zinvolle doeleinden of projecten uit de gerechtsdeurwaarderswereld. Dit naar analogie met het solidariteitsfonds bij het notariaat. Zo valt te denken aan projecten ter bestrijding van overmatige schuldenlast, opleidingen geven over samenwerkingen tussen schuldhelpverlening en gerechtsdeurwaarders, infosessies organiseren in verband hiermee voor gerechtsdeurwaarders en burgers in een situatie van overmatige schuldenlast.

Ook zal er vanuit het fonds een financiële tussenkomst worden voorzien voor de akten die door de Koning zullen worden aangeduid in het koninklijk besluit tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief voor sommige prestaties. Deze solidariteit maakt het mogelijk om voor deze bij koninklijk besluit aangeduide akten een deel van de verschuldigde aktekost niet aan te rekenen. Het bedrag van deze tussenkomst wordt op advies van de NKGB door de minister van Justitie bepaald bij ministerieel besluit en kan jaarlijks herzien worden o.a. in functie van de noodwendigheden van het fonds.

Om dit niet door de schuldenaar betaalde deel te compenseren, kan de gerechtsdeurwaarder een tegemoetkoming van het fonds vorderen. De Koning zal ook bepalen dat dit geldt voor welbepaalde handelingen die niet door de schuldenaar vergoed worden.

De finaliteit van het fonds dient ruim te worden opgevat maar blijft onder controle van de minister van Justitie.

Het fonds betreft een afzonderlijke rechtspersoon, opgericht door of in de schoot van de NKGB.

Ter spijzing van het fonds wordt een vaste bijdrage van de gerechtsdeurwaarders per betekende akte voorzien waarvan de minister van Justitie opnieuw het bedrag bepaalt. Indien de NKGB bijvoorbeeld vaststelt dat de financiën van het fonds voor het navolgende jaar vermoedelijk tekortschieten kan zij aan de minister van Justitie een mogelijke aanpassing van de bedoelde bijdrage per betekende akte vragen. De NKGB en de minister van Justitie waken alzo over het evenwicht tussen de inkomsten en uitgaven van het fonds.

De NKGB organiseert de algemene werking van het fonds, waaronder de afhandeling van de door de gerechtsdeurwaarders gevorderde tegemoetkomingen en de inning van de betaalde bijdragen voor het fonds. De informatie die het fonds hiervoor nodig heeft, verkrijgt zij van het "Centraal register van gedematerialiseerde authentieke akten van gerechtsdeurwaarders", dat de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders vandaag reeds toelaat te controleren.

Le fonds est le responsable du traitement des données. Le délai de conservation des données collectées est de 10 ans.

À la demande du Conseil d'État (avis n° 75.355/1-3-4-16), un point 4° est ajouté au paragraphe 4 afin qu'il soit clair que les actes pour lesquels une indemnité peut être réclamée par les huissiers du fonds de solidarité sont également couverts par le traitement de données suite à l'exécution des missions dudit fonds.

Art. 50

Le projet de loi vise l'ajout d'une élection de domicile obligatoire à l'article 835 du Code judiciaire. Cela pourrait accélérer considérablement les convocations devant la cour d'appel. Étant donné que la demande doit toujours être signée par un avocat (belge) inscrit depuis plus de dix ans au barreau, cela ne peut pas non plus entraîner trop de difficultés. À titre d'exemple, il peut être renvoyé à différents articles du Code d'instruction criminelle qui prévoient une règle analogue, certes liée à diverses sanctions (voir articles 21*bis*, 28*sexies*, 61*quater*, 61*ter*, 61*quinquies*, 68, 232, 464/1 et 464/36 du Code d'instruction criminelle).

Art. 51

L'article 837, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire précise qu'à compter du jour de la communication au juge de la demande en récusation, tous jugements et opérations sont suspendus sauf si la demande n'émane pas d'une partie ou du ministère public. Cette disposition a pour conséquence que le juge de cette affaire ne peut plus rien faire. Il est juste encore communiqué à l'audience qui était prévue dans cette affaire que l'examen de celle-ci a été ajourné en raison d'une demande en récusation.

Lorsque le juge refuse de se retirer de l'affaire et que la demande en récusation est ensuite également rejetée par la cour d'appel et/ou la Cour de cassation, le juge concerné peut poursuivre l'examen de l'affaire. Toutefois, afin de pouvoir à nouveau examiner l'affaire pénale, toutes les parties doivent être informées de la nouvelle date d'audience à laquelle l'examen de l'affaire se poursuivra. Pour ce faire, le ministère public cite à nouveau les parties. Conformément à l'article 55 du Code judiciaire, le délai de citation est augmenté de quinze jours lorsque la partie réside dans un pays limitrophe ou dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne,

Het fonds is de verantwoordelijke voor de gegevensverwerking. De bewaartermijn voor de verzamelde gegevens bedraagt 10 jaar.

Tevens werd er een 4° toegevoegd aan paragraaf 4, zoals geadviseerd in het advies nr. 75.355/1-3-4-16 van de Raad van State, zodat het duidelijk wordt dat de handelingen waarvoor een tegemoetkoming door de gerechtsdeurwaarders van het solidariteitsfonds kan worden gevorderd, ook vallen onder de gegevensverwerking naar aanleiding van de uitvoering van de opdrachten van het solidariteitsfonds.

Art. 50

Het wetsontwerp beoogt een verplichte woonplaatskeuze in België toe te voegen aan artikel 835 Ger. W. Dit zou de oproepingen voor het hof van beroep enorm kunnen versnellen. Aangezien het verzoekschrift steeds moet worden getekend door een (Belgische) advocaat die meer dan tien jaar bij de balie is ingeschreven, kan dit ook niet tot al te veel moeilijkheden leiden. Als voorbeeld kan verwezen worden naar verschillende artikelen in het Wetboek van strafvordering die eenzelfde regel voorzien weliswaar gekoppeld aan diverse sancties (zie artikelen 21*bis*, 28*sexies*, 61*quater*, 61*ter*, 61*quinquies*, 68, 232, 464/1, 464/36 van het Wetboek van Strafvordering).

Art. 51

Artikel 837, eerste lid, Ger.W. bepaalt dat te rekenen van de dag van de mededeling aan de rechter van het wrakingsverzoek alle vonnissen en verrichtingen geschorst zijn, behalve wanneer de vordering niet uitgaat van een partij of van het openbaar ministerie. Deze bepaling heeft voor gevolg dat de betrokken rechter in deze zaak niets meer mag of kan doen; er wordt enkel nog op de zitting die gepland stond in die zaak meegedeeld dat de behandeling van de zaak geschorst is door een wrakingsverzoek.

Wanneer de rechter weigert zichzelf terug te trekken uit de zaak en het wrakingsverzoek nadien ook door het hof van beroep en/of het Hof van Cassatie wordt afgewezen, kan de betrokken rechter verdergaan met de behandeling van de zaak. Om de strafzaak evenwel terug te kunnen behandelen, moeten alle partijen op de hoogte zijn van een nieuwe zittingsdatum waarop de behandeling zal worden verdergezet. Dit gebeurt doordat het openbaar ministerie de partijen opnieuw dagvaardt. Overeenkomstig artikel 55 Ger.W. wordt de dagvaardingstermijn verlengd met vijftien dagen wanneer de betrokken partij verblijft in een buurland of het Verenigd

de trente jours lorsqu'elle réside dans un autre pays d'Europe et de quatre-vingts jours lorsqu'elle réside dans une autre partie du monde.

Quelle que soit la rapidité de traitement de la procédure en récusation par les juridictions belges (dont il existe à notre sens peu de possibilités dans la pratique de l'accroître davantage sans porter atteinte aux droits de la défense ou à la perception d'un examen indépendant et impartial de la demande en récusation), cela représente un important facteur potentiel de ralentissement. Par exemple, en raison des délais prévus à l'article 55 du Code judiciaire, si l'un des prévenus réside dans les Émirats arabes unis, il faut de toute façon attendre au moins trois mois après le traitement de la demande en récusation pour que l'affaire puisse à nouveau être portée en audience. Ensuite, si un problème survient lors de cet ajournement, celui-ci devra à nouveau se produire dans le respect des mêmes délais. Outre l'importante perte de temps dans l'examen de l'affaire (avec éventuellement également un impact sur l'appréciation du délai raisonnable en matière pénale pour ce qui concerne les prévenus qui n'avaient pas récusé le juge et qui ne sont donc pas responsables de ce retard de la procédure et ainsi également sur le degré de la peine), ces citations supplémentaires entraînent naturellement également des coûts.

Ces problèmes peuvent être aisément résolus en ajoutant à l'article 837, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire une phrase rédigée comme suit: "Le juge peut toutefois ajourner l'affaire ou la mettre en continuation à une autre audience."

Cet ajout implique qu'à l'audience à laquelle l'examen de l'affaire dans laquelle une demande en récusation a été formulée à l'encontre du juge, celui-ci peut non seulement signaler que l'examen de l'affaire a été ajourné en raison de la demande en récusation, mais également fixer la date de la prochaine audience. À cette prochaine audience, l'affaire fera l'objet:

— soit d'un examen par un autre juge, à savoir lorsque le juge qui a fait l'objet d'une demande en récusation a acquiescé à la demande en récusation et s'abstient de poursuivre l'examen de l'affaire;

— lorsque le juge qui a fait l'objet d'une demande en récusation n'y a pas acquiescé, mais que la demande en récusation a définitivement été déclarée fondée par la juridiction compétente et qu'il a été ordonné au juge concerné de s'abstenir;

Koninkrijk, met dertig dagen wanneer zij in een ander Europees land verblijft en met tachtig dagen wanneer zij in een ander werelddeel verblijft.

Ongeacht de snelheid waarmee de wrakingsprocedure door de Belgische rechtscollages wordt afgehandeld (waar we in de praktijk niet veel mogelijkheden meer zien om die nog sneller te laten verlopen, zonder afbreuk te doen aan de rechten van de verdediging of aan de perceptie van een onafhankelijke en onpartijdige beoordeling van het wrakingsverzoek), zit daar potentieel een belangrijke vertragende factor. Wanneer een van de beklaagden bijvoorbeeld verblijft in de Verenigde Arabische Emiraten duurt het na afhandeling van het wrakingsverzoek ten gevolge van de termijnen bepaald in artikel 55 Ger.W. sowieso minstens drie maanden vooraleer de zaak terug op zitting kan worden gebracht. Wanneer er dan nog iets fout loopt bij die herdaging, moet die herdaging dan nog eens opnieuw gebeuren met respect voor dezelfde termijnen. Naast het belangrijke tijdverlies in de behandeling van de zaak (met eventueel ook een impact op de beoordeling van de redelijke termijn in strafzaken voor wat betreft de beklaagden die de rechter niet hadden gewraakt en die dus geen schuld hadden aan deze vertraging in de procedure en op die manier ook op de strafmaat), brengen deze extra dagvaardingen uiteraard ook kosten met zich mee.

Deze problemen kunnen eenvoudig worden verholpen door aan artikel 837, eerste lid, Ger.W. een zin toe te voegen, luidende: "De rechter kan evenwel de zaak uitstellen of in voortzetting stellen naar een andere zitting."

Deze toevoeging brengt met zich mee dat de rechter op de zitting waarop de behandeling van de zaak waarin tegen hem een wrakingsverzoek is geformuleerd niet alleen mag meedelen dat de behandeling van de zaak geschorst is door het wrakingsverzoek, maar daarnaast ook een volgende zittingsdatum mag bepalen. Op deze volgende zitting zal dan:

— ofwel de zaak behandeld worden door een andere rechter, nl.: indien de rechter tegen wie het wrakingsverzoek was gericht heeft berust in het wrakingsverzoek en zich van de verdere behandeling van de zaak onthoudt;

— indien de rechter tegen wie het wrakingsverzoek was gericht hierin niet heeft berust maar het wrakingsverzoek definitief gegrond werd verklaard door het daarvoor bevoegde rechtscollage en de betrokken rechter bevolen werd zich van deze zaak te onthouden;

— soit de la poursuite de l'examen par le même juge si la demande en récusation a entre-temps été définitivement déclarée infondée par la juridiction compétente;

— soit d'un nouvel ajournement ou d'une mise en continuation à une date ultérieure par le même juge lorsque le juge concerné a refusé de se retirer et que la demande en récusation n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive.

De cette manière les parties concernées sont toujours informées de la date ultérieure (potentielle) d'examen de l'affaire, rendant ainsi une nouvelle citation (avec les coûts et les délais que cela implique) superflue. La simple fixation d'une date ultérieure dans cette affaire n'est pas non plus un acte susceptible de léser la partie qui a introduit la demande en récusation, car si aucune décision définitive n'a encore été prise sur la demande en récusation, le juge concerné ne pourra en effet prendre aucune autre décision à cette date que la fixation d'une nouvelle date d'audience.

Art. 52 et 53

L'obligation du dépôt de la requête par la voie électronique est relativisée par ces deux dispositions. Il sera de nouveau possible d'introduire une procédure relative à la protection judiciaire par la voie écrite mais dans certaines circonstances et pour autant que certaines conditions soient remplies. Lorsque la demande peut être introduite sous ce format, le greffe devra introduire la requête et les documents qui y sont annexés dans le registre central de la protection des personnes (article 1249/6 du Code judiciaire). Il convient d'être clair à ce sujet: l'usage de la requête écrite reste une opportunité. Libre au requérant qui se trouve dans les conditions d'introduire la procédure soit de manière "classique", soit par la voie électronique.

L'obligation d'introduction de la requête par la voie informatique est maintenue dans deux hypothèses. Tout d'abord, la requête initiale de mise sous protection judiciaire devra toujours être introduite via le registre central de la protection judiciaire. En effet, cette requête est synonyme d'ouverture d'un dossier dans ce registre. Il est important que le juge dispose d'informations utiles le plus rapidement possible afin qu'il rende une décision de mise sous protection judiciaire à bref délai. Ensuite, les requêtes subséquentes devront toujours être introduites par la voie électronique si le demandeur est inscrit dans le registre (article 1249/4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6^o, du Code judiciaire) ou est un professionnel. En ayant fait ce choix ou parce qu'il est un professionnel, il s'engage à toujours

— ofwel de zaak verder behandeld worden door dezelfde rechter, indien het wrakingverzoek ondertussen definitief ongegrond werd verklaard door het daarvoor bevoegde rechtscollege;

— ofwel de zaak opnieuw worden uitgesteld of in voortzetting gezet naar een later datum door dezelfde rechter, indien de betrokken rechter heeft geweigerd zich terug te trekken en de procedure over het wrakingsverzoek nog niet heeft geleid tot een definitieve beslissing.

Op deze manier zijn de betrokken partijen steeds op de hoogte van de volgende (potentiële) behandeldatum van de zaak, zodat een nieuwe dagvaarding (met de daaraan verbonden kosten en tijdsverloop) overbodig is. Het louter bepalen van een volgende datum in die zaak is ook geen handeling die de partij die het wrakingsverzoek heeft ingediend kan benadelen; indien er nog geen definitieve beslissing is over het wrakingsverzoek zal de betrokken rechter op die datum immers geen enkele andere beslissing kunnen nemen dan het bepalen van een nieuwe zittingsdatum.

Art. 52 en 53

De verplichting om het verzoek elektronisch in te dienen wordt door deze twee bepalingen gerelativeerd. Het zal opnieuw mogelijk zijn om een procedure met betrekking tot de rechterlijke bescherming schriftelijk in te stellen, maar alleen in bepaalde omstandigheden en mits aan bepaalde voorwaarden is voldaan. Wanneer het verzoek in deze vorm kan worden ingediend, zal de griffie het verzoek en de bijgevoegde documenten moeten inschrijven in het centraal register van de bescherming van de personen (artikel 1249/6 van het Gerechtelijk Wetboek). Het is belangrijk om op dit punt duidelijk te zijn: het gebruik van het schriftelijk verzoekschrift blijft een mogelijkheid. Als de eiser daartoe in staat is, staat het hem of haar vrij om de procedure op de "traditionele" manier of elektronisch te starten.

De verplichting om het verzoek elektronisch in te dienen wordt in twee gevallen gehandhaafd. Ten eerste zal het initiële verzoek om onder rechterlijke bescherming te worden geplaatst nog steeds moeten worden ingediend via het centrale register van de bescherming van de personen. Dit verzoek staat gelijk met het openen van een dossier in dit register. Het is belangrijk dat de rechter zo snel mogelijk over nuttige informatie beschikt zodat hij zo snel mogelijk een beslissing kan nemen om de persoon onder gerechtelijke bescherming te plaatsen. Latere aanvragen moeten altijd elektronisch worden ingediend als de aanvrager is ingeschreven in het register (artikel 1249/4, § 1, eerste lid, 6^o van het Gerechtelijk Wetboek) of een professioneel is. Door deze keuze of

utiliser la voie électronique pour toute notification, toute communication ou tout dépôt.

Il est bon de rappeler que l'introduction de cette requête écrite obéit aux dispositions *sui generis* de cette procédure (article 1239, alinéa 2, du Code judiciaire).

Art. 54

L'alinéa 3 de l'article 1344*octies* du Code judiciaire est modifié afin de préciser que la preuve de domicile de la personne contre qui une demande d'expulsion de lieux occupés sans droit ni titre est introduite peut également être faite en annexant un extrait de registre national à la requête contradictoire. La personne qui introduit cette requête a ainsi le choix d'y annexer soit un certificat de domicile délivré par l'administration communale soit un extrait du registre national.

Ceci est conforme non seulement aux règles générales relatives aux requêtes contradictoires prévues à l'article 1034*quater* du Code judiciaire, mais également à la modification analogue de l'article 1344*bis* du Code judiciaire par la loi du 26 décembre 2022 relative à la mention des voies de recours et portant dispositions diverses en matière judiciaire.

Art. 55

Par une loi récente du 7 avril 2023 (*Moniteur belge*, 15 juin 2023), le législateur a actualisé la liste des biens protégés contre la saisie mobilière, en adaptant l'article 1408 du Code judiciaire, qui détermine les biens qui ne peuvent pas être saisis.

L'article 2 de cette loi vise quant à lui à compléter l'article 1389 du Code judiciaire par un 5°, en ce sens que tout exploit de saisie doit désormais contenir, à peine de nullité, le texte de l'article 1408 du Code judiciaire. L'article 1389 figurant dans les dispositions générales de la matière des saisies, l'article 1408 devrait donc être retranscrit dans tous types d'exploits de saisie d'huissier de justice, en ce compris ceux de la saisie immobilière et de la saisie-arrêt.

Ce faisant, on s'éloigne de l'objectif du législateur qui ne visait que la procédure de saisie mobilière.

omdat hij een professioneel is, verbindt hij zich ertoe om steeds elektronische middelen te gebruiken voor elke kennisgeving, mededeling of indiening.

Er zij aan herinnerd dat op de indiening van dit schriftelijke verzoekschrift de bepalingen *sui generis* van deze procedure van toepassing zijn (artikel 1239, lid 2, van het Gerechtelijk Wetboek).

Art. 54

Het derde lid van artikel 1344*octies* van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd, om te verduidelijken dat het bewijs van woonplaats van de persoon tegen wie een vordering wordt ingesteld tot uithuiszetting uit plaatsen die hij zonder recht of titel betreft, ook middels een uittreksel uit het rijksregister bij het verzoekschrift op tegenspraak mag worden gevoegd. Zo beschikt de indiener van dat verzoekschrift over de keuze om hierbij ofwel een getuigschrift van woonplaats afgeleverd door het gemeentebestuur te voegen, ofwel een uittreksel uit het rijksregister.

Zo wordt niet alleen aangesloten bij de algemene regels voor verzoekschriften op tegenspraak in artikel 1034*quater* van het Gerechtelijk Wetboek, maar ook bij de gelijksoortige wijziging van artikel 1344*bis* van het Gerechtelijk Wetboek door de wet van 26 december 2022 betreffende de vermelding van de rechtsmiddelen en houdende diverse bepalingen in gerechtelijke zaken.

Art. 55

In een recente wet van 7 april 2023 (*Belgisch Staatsblad*, 15 juni 2023) heeft de wetgever de lijst van goederen die beschermd zijn tegen roerend beslag bijgewerkt door artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt welke goederen niet in beslag mogen worden genomen, aan te passen.

Artikel 2 van deze wet voegt een bepaling onder 5° toe aan artikel 1389 van het Gerechtelijk Wetboek, wat betekent dat elk beslagexploot voortaan de tekst van artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek moet vermelden, zoniet is het nietig. Aangezien artikel 1389 is opgenomen in de algemene bepalingen met betrekking tot beslagleggingen, moet artikel 1408 dus worden opgenomen in alle soorten beslagexploiten van gerechtsdeurwaarders, met inbegrip van onroerend beslag en derdenbeslagen.

Hiermee wijkt men af van de doelstelling van de wetgever, die zich alleen richtte op de procedure voor roerend beslag.

D'une part, la reproduction de l'article 1408 du Code judiciaire, spécifique à la saisie mobilière, engendrera de la confusion dans l'esprit du débiteur qui fait l'objet d'une saisie-arrêt ou immobilière, en noyant le message qui lui est adressé.

D'autre part, une telle reproduction d'article pourrait avoir un impact financier non justifié (augmentation du coût de l'acte), à charge du débiteur.

C'est d'autant plus regrettable que l'article 1502 du Code judiciaire, tel que modifié par la loi du 29 mai 2000, dispose que "l'exploit de saisie-exécution mobilière reproduit à peine de nullité le texte des articles 1408, § 3, et 1526*bis* ainsi que les articles 490*bis* et 507 du Code pénal. L'acte doit contenir en caractères très apparents l'indication des délais prescrits à peine de déchéance par l'article 1408, § 3, alinéa 1^{er} et par l'article 1526*bis*, alinéa 2."

Combinés ensemble, les articles 1389 et 1502 du Code judiciaire se superposent et sont source d'insécurité juridique. C'est pourquoi, il est proposé de limiter la reproduction de l'article 1408 (dans son intégralité) dans tout acte de saisie mobilière. Pour ce faire, le nouveau 5° ajouté à l'article 1389 du Code judiciaire est supprimé, de même que les termes "§ 3" de l'article 1502, alinéa 1^{er}.

Art. 56

Cet article est mis à jour et adapté à la nouvelle législation en vigueur en la matière, conformément à l'article 253 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Il est donc renvoyé aux articles 15 et 16 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, qui encadrent le droit de la personne concernée à demander l'accès, et la rectification de ses données.

Art. 57

Il est renvoyé sur ce point au commentaire de l'article 1539*bis* en projet du Code judiciaire.

Enerzijds zal de overname van artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek, specifiek voor roerend beslag, verwarring scheppen bij de debiteur die het voorwerp is van een onroerend of derdenbeslag, door de boodschap die tot hem gericht is te overschaduwen.

Anderzijds kan het op deze manier overnemen van het artikel een ongerechtvaardigde financiële impact hebben (verhoging van de kosten van de akte), ten laste van de debiteur.

Dit is des te betreurenswaardiger aangezien artikel 1502 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd door de wet van 29 mei 2000, stelt dat "[in] het exploit van uitvoerend beslag op roerend goed wordt op straffe van nietigheid de tekst van de artikelen 1408, § 3, en 1526*bis*, alsook die van de artikelen 490*bis* en 507 van het Strafwetboek opgenomen. De akte dient in zeer duidelijke lettertekens de vermelding te bevatten van de termijnen die op straffe van verval zijn voorgeschreven bij artikel 1408, § 3, lid 1, en bij artikel 1526*bis*, tweede lid."

De artikelen 1389 en 1502 van het Gerechtelijk Wetboek overlappen en vormen samen een bron van rechtsonzekerheid. Daarom wordt voorgesteld om de vermelding van artikel 1408 (in zijn geheel) te beperken tot elke akte van roerend beslag. Daartoe wordt de nieuw toegevoegde bepaling onder 5° van artikel 1389 van het Gerechtelijk Wetboek geschrapt, net als de woorden "§ 3" van artikel 1502, eerste lid.

Art. 56

Dit artikel wordt geactualiseerd en aangepast aan de nieuwe ter zake geldende wetgeving, zoals hernomen in artikel 253 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Er wordt verwezen naar artikelen 15 en 16 van de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, waarin het recht van de betrokkene is vastgelegd om toegang tot en rechtzetting van zijn gegevens te vragen.

Art. 57

Er wordt op dit punt verwezen naar het commentaar van ontwerpartikel 1539*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 58

Cet article est mis à jour quant à la terminologie utilisée, compte tenu également du RGPD.

Art. 59 à 61

Il est renvoyé sur ce point au commentaire de l'article 1539*bis* en projet du Code judiciaire.

Art. 62

Il est renvoyé sur ce point au commentaire de l'article 1389 en projet du Code judiciaire.

Art. 63

En cas de vente forcée de fonds publics ou de devises, l'actuel article 1523 du Code judiciaire impose de recourir à un agent de change (désigné à la demande de la partie la plus diligente auprès du juge des saisies). Cet agent doit être désigné tant pour les ventes sur des marchés financiers que pour les ventes publiques organisées par la Commission de la bourse.

Suite aux différentes réformes en matière financière, le monopole des ventes sur les marchés confié aux agents de change a été abandonné. Ceci a dès lors entraîné la disparition de cette profession. De même, la Commission de la Bourse a disparu pour laisser la place à des institutions financières plus modernes (Autorité des services et marchés financiers, Banque Nationale de Belgique). Actuellement, les intermédiaires financiers sont chargés des ventes sur les marchés.

L'article est remplacé afin de le mettre à jour. Concrètement, en cas de saisies de valeurs mobilières, l'huissier de justice instrumentant donne instruction à la banque (intermédiaire financier) concernée d'effectuer la vente. Il n'est donc plus nécessaire, pour être en mesure de procéder à la vente, de saisir le juge des saisies pour désigner un agent de change.

Art. 64

Le Point de Contact Central des comptes et contrats financiers (PCC), réorganisé par la loi du 8 juillet 2018, a pour finalité de rassembler les informations relatives aux comptes et contrats financiers existant en Belgique dans une base de données structurée unique, afin de fournir

Art. 58

Zo wordt dit artikel geactualiseerd met betrekking tot de gebruikte terminologie, ook rekening houdend met de AVG.

Art. 59 tot 61

Op dit punt wordt verwezen naar het commentaar van ontwerpartikel 1539*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 62

Op dit punt wordt verwezen naar het commentaar van ontwerpartikel 1389 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 63

In geval van gedwongen verkoop van openbare fondsen en deviezen schrijft het huidige artikel 1523 van het Gerechtelijk Wetboek de inschakeling van een wisselagent voor (die op verzoek van de meest gerede partij bij de beslagrechter wordt aangesteld). Deze agent moet zowel voor de verkoop op de financiële markten als voor de door de Beurscommissie georganiseerde openbare verkoop worden aangesteld.

Als gevolg van de verschillende financiële hervormingen werd het aan de wisselagenten toevertrouwde monopolie op de beursverkoop opgegeven. Dit heeft geleid tot het verdwijnen van dit beroep. Evenzo is de Beurscommissie verdwenen om plaats te maken voor modernere financiële instellingen (Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, Nationale Bank van België). Momenteel zijn de financiële tussenpersonen belast met de verkoop op de markt.

Het artikel wordt vervangen teneinde het te actualiseren. Concreet betekent dit dat bij inbeslagneming van effecten de gerechtsdeurwaarder de betrokken bank (financiële tussenpersoon) opdracht geeft tot de verkoop over te gaan. Het is dus niet meer nodig om, teneinde de verkoop te kunnen uitvoeren, de beslagrechter te verzoeken om een wisselagent aan te wijzen.

Art. 64

Het Centraal Aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten (CAP), dat werd gereorganiseerd door de wet van 8 juli 2018, heeft als doel de informatie betreffende de in België bestaande rekeningen en financiële contracten in een unieke, gestructureerde

rapidement les informations qui sont nécessaires aux autorités, personnes et organismes légalement habilités.

À l'heure actuelle, le créancier qui n'aurait pas connaissance de la banque à laquelle est affilié le débiteur peut difficilement envisager une saisie-arrêt sur compte bancaire.

Ou bien il mandate l'huissier de justice qui réalise à l'aveugle des saisies-arrêts entre les mains de certains établissements bancaires du pays en espérant que la partie débitrice y loge ça et là des avoirs, sans aucune certitude de frapper à la bonne porte.

Cette méthode surcharge excessivement et inutilement l'administration des établissements financiers, alourdit considérablement les procédures et entraîne des frais parfois exorbitants pour le débiteur pour un résultat souvent nul.

Ou bien le créancier, en possession d'une décision de justice, d'une transaction judiciaire ou d'un acte authentique, doit formuler la demande d'informations dans une requête visant à obtenir une ordonnance de saisie-arrêt conservatoire auprès du juge des saisies (art. 1447/1 du Code judiciaire). Après avoir vérifié le respect des conditions et exigences prévues légalement, le juge transmettra cette demande à la Chambre nationale des huissiers de justice, qui est habilitée à demander les données contenues dans le PCC (art. 555/1, § 2, du Code judiciaire) et renvoyer les informations au juge. Le créancier obtiendra alors une autorisation de saisie-arrêt conservatoire et pourra mandater l'huissier de justice pour y procéder. Le législateur a mis en place cette procédure en 2018, par analogie avec ce que permet l'article 14 du règlement européen 655/2014 portant création d'une procédure d'ordonnance européenne de saisie conservatoire des comptes bancaires. L'objectif du législateur était de prévoir, dans le droit national belge, une mesure semblable à celle en vigueur dans le droit européen.

Ce lourd processus est particulièrement coûteux et très peu utilisé dans la pratique.

Ces deux options ne répondent pas aux besoins du créancier belge et ne contribuent pas à un système de recouvrement efficace et à moindre coût.

Trois hypothèses peuvent se présenter:

1° Soit le créancier dispose d'un titre, non encore exécutoire.

database te verzamelen, teneinde snel de informatie te verstrekken die de wettelijk bevoegde autoriteiten, personen en instanties nodig hebben.

Momenteel kan een schuldeiser, die niet weet bij welke bankinstelling de schuldenaar is aangesloten, moeilijk een bankbeslag onder derden overwegen.

Ofwel mandateert hij de gerechtsdeurwaarder die blindelings derdenbeslagen legt bij bepaalde bankinstellingen in het land in de hoop dat de schuldenaar hier en daar tegoeden heeft, zonder enige zekerheid dat hij aan de juiste deur klopt.

Deze methode overbelast buitensporig en onnodig de administratie van de financiële instellingen, verzwaart aanzienlijk de procedures en leidt tot soms excessieve kosten voor de schuldenaar, vaak zonder resultaat.

Ofwel moet de schuldeiser, in bezit van een rechterlijke beslissing, van een gerechtelijke schikking of een authentieke akte, de vraag tot informatie formuleren in een verzoek om een bevelschrift tot bewarend beslag onder derden te verkrijgen aan de beslagrechter (art. 1447/1 van het Gerechtelijk Wetboek). Na controle of aan de wettelijke voorwaarden en vereisten werd voldaan, stuurt de rechter dit verzoek door naar de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, die gemachtigd is om de gegevens uit het CAP op te vragen (art. 555/1, § 2 van het Gerechtelijk Wetboek) en de informatie kan laten terugstromen naar de rechter. De schuldeiser zal dan een machtiging tot het leggen van een bewarend derdenbeslag verkrijgen en zal de gerechtsdeurwaarder hiertoe kunnen mandateren. De wetgever heeft deze procedure in 2018 ingevoerd, naar analogie van wat mogelijk is op grond van artikel 14 van de Europese Verordening 655/2014 tot vaststelling van een procedure betreffende het Europees bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen. Het doel van de wetgever was om in het Belgische recht te voorzien in een maatregel die vergelijkbaar is met de maatregel die van kracht is in het Europese recht.

Deze omslachtige procedure is bijzonder duur en wordt in de praktijk zelden toegepast.

Deze twee opties beantwoorden niet aan de behoeften van de Belgische schuldeiser en dragen niet bij tot een efficiënt en kosteneffectief invorderingssysteem.

Er zijn drie mogelijke hypothesen:

1° Ofwel heeft de schuldeiser een titel die nog niet uitvoerbaar is.

Dans ce cas, si le créancier dispose d'une décision judiciaire, d'une transaction judiciaire ou d'un acte authentique non encore exécutoire, il devra, conformément à l'article 1447/1, veiller au respect de conditions très strictes pour obtenir une ordonnance de saisie-arrêt exécutoire. En pratique, le respect de ces conditions rend quasiment impossible l'accès aux informations du PCC.

En effet, le créancier doit non seulement démontrer que "le montant devant faire l'objet de la saisie-arrêt conservatoire doit être important compte tenu des circonstances", sans plus de détails, et également fournir "suffisamment d'éléments de preuve pour convaincre le juge qu'il est urgent d'obtenir des informations relatives aux comptes parce qu'il existe un risque qu'à défaut de ces informations le recouvrement ultérieur de sa créance soit mis en péril et entraîne une détérioration importante de la situation financière du créancier". Or, cette condition de l'urgence doit s'apprécier dans le chef du créancier, tout comme dans le cadre du règlement européen 655/2014. Le créancier doit donc argumenter en quoi il existe un risque de ne pas recouvrer ultérieurement sa créance et en quoi ce risque entraîne une détérioration importante de sa propre situation financière.

Pourtant, la condition commune des saisies-arrêts conservatoires, en droit belge, est la *célérité* (voir art. 1413), et ne doit pas être confondue avec l'urgence. La célérité (danger d'insolvabilité) s'apprécie dans le chef du débiteur et répond par ailleurs à l'objectif poursuivi par le législateur européen, à savoir éviter que "le débiteur ait dilapidé, dissimulé ou détruit ses actifs ou les ait cédés sous leur valeur ou dans une mesure inhabituelle ou par un moyen inhabituel" (voir considérant 14 du règlement européen).

Or, l'article 1414 dispose que "tout jugement, même non exécutoire nonobstant opposition ou appel, tient lieu d'autorisation de saisir conservatoirement pour les condamnations prononcées, à moins qu'il n'en ait été autrement décidé." Si le créancier dispose d'un jugement non exécutoire, il est donc tout à fait en droit de pratiquer une mesure de saisie-arrêt conservatoire.

2° Soit le créancier n'est pas en possession d'un titre.

Dans cette hypothèse, le créancier n'est pas autorisé à faire usage de la procédure décrite à l'article 1447/1.

Pourtant, la combinaison des articles généraux 1413, 1415 et 1445 autorise bel et bien le créancier, sans titre,

In dit geval moet de schuldeiser, als hij beschikt over een gerechtelijke beslissing, een gerechtelijke schikking of een authentieke akte die nog niet uitvoerbaar is, er overeenkomstig artikel 1447/1 voor zorgen dat aan zeer strikte voorwaarden wordt voldaan om een bevelschrift tot uitvoerbaar derdenbeslag te verkrijgen. In de praktijk maakt de naleving van deze voorwaarden het vrijwel onmogelijk om toegang te krijgen tot informatie van het CAP.

De schuldeiser moet namelijk niet alleen aantonen dat "het bedrag waarop bewarend derdenbeslag moet worden gelegd in de gegeven omstandigheden aanzienlijk moet zijn", zonder verdere details, maar ook "voldoende bewijs [leveren] om de rechter ervan te overtuigen dat het hoogdringend is om informatie over de rekeningen te verkrijgen, omdat het risico bestaat dat zonder deze informatie de latere invordering van zijn schuldvordering in gevaar komt en tot een aanzienlijke verslechtering van de financiële situatie van de schuldeiser leidt". Deze voorwaarde van hoogdringendheid moet echter worden beoordeeld met betrekking tot de schuldeiser, net als met betrekking tot de Europese Verordening 655/2014. De schuldeiser moet dus beargumenteren hoe het risico bestaat dat hij zijn schuld op een later tijdstip niet kan invorderen en hoe dit risico leidt tot een aanzienlijke verslechtering van zijn eigen financiële situatie.

De algemene voorwaarde voor bewarend derdenbeslag naar Belgisch recht is echter *spoedeisendheid* (zie art. 1413), wat niet verward mag worden met hoogdringendheid. De spoedeisendheid (gevaar voor insolventie) wordt beoordeeld in verhouding tot de schuldenaar en beantwoordt ook aan de doelstelling die de Europese wetgever nastreeft, namelijk vermijden dat "de schuldenaar zijn tegoeden zal hebben verspild, verborgen of vernietigd, dan wel onder de waarde, in ongebruikelijke mate of door ongebruikelijke handelingen, zal hebben vervreemd" (zie overweging 14 van de Europese Verordening).

Artikel 1414 bepaalt echter het volgende: "elk vonnis, zelfs al is het niet uitvoerbaar niettegenstaande verzet of hoger beroep, geldt als toelating om bewarend beslag te leggen voor de uitgesproken veroordelingen, tenzij anders is beslist." Als de schuldeiser een niet-uitvoerbaar vonnis heeft, heeft hij dus het volste recht om bewarend derdenbeslag te leggen.

2° Ofwel is de schuldeiser niet in het bezit van een titel.

In dit geval mag de schuldeiser geen gebruik maken van de in artikel 1447/1 beschreven procedure.

De combinatie van de algemene artikelen 1413, 1415 en 1445 geeft een schuldeiser, zonder titel, echter wel de

à demander l'autorisation au juge de pratiquer une telle saisie-arrêt conservatoire, à condition de disposer d'une créance certaine, liquide et exigible et d'en démontrer la célérité.

C'est également le souhait du législateur européen de permettre, à des conditions certes strictes, l'identification des comptes bancaires "avant que le créancier n'engage une procédure au fond dans un État membre à l'encontre du débiteur, ou à tout moment au cours de cette procédure jusqu'au moment où la décision est rendue ou jusqu'à l'approbation ou la conclusion d'une transaction judiciaire" (voir art. 5, a), du règlement européen (UE) 655/2014).

Dans ces deux premières hypothèses, il est donc question de saisie-arrêt conservatoire, dont les conditions de réalisation sont moins strictes que celles encadrant la demande de renseignements auprès du PCC, tel que visé à l'article 1447/1.

Dans la mesure où cette procédure devant le juge des saisies se retrouve reprise dans le chapitre consacré aux mesures conservatoires, pour lesquelles une condition commune est la célérité, il convient d'adapter le cadre légal et d'alléger les conditions de consultations du PCC.

L'article 1447, formant le cadre général de toute demande de saisie-arrêt conservatoire auprès du juge, est complété par un 3° en son deuxième alinéa, en ce sens que tout créancier, qui envisage une saisie-arrêt bancaire mais n'a pas connaissance de la banque de son débiteur, puisse demander au juge de requérir les informations nécessaires auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice, selon les modalités prévues dans l'article 555/1, § 2, du Code judiciaire.

L'article 1447/1 qui perd sa raison d'être, est quant à lui abrogé.

L'article 1447/2 est également adapté en conséquence. Le principe visant à exiger du créancier qu'il constitue une garantie reste de mise, au choix du juge, qui doit y procéder au plus tard le 5^e jour ouvrable. Ce délai strict se justifie par la célérité de la procédure.

Ce faisant, on conserve le contrôle du juge (des saisies) dans le cadre de toute demande d'autorisation de saisie-arrêt conservatoire, le processus est facilité (simplification administrative), et on répond aux exigences du législateur européen. Le rôle de la Chambre nationale

possibilité om de rechter om toestemming te vragen om een dergelijk bewarend derdenbeslag uit te voeren, op voorwaarde dat hij een zekere, vaststaande en op-eisbare vordering heeft en dat hij er de spoedeisendheid van kan bewijzen.

Het is ook de wens van de Europese wetgever om, onder weliswaar strikte voorwaarden, de identificatie van bankrekeningen toe te staan "vóór of tijdens elke fase van een door hem in een lidstaat tegen de schuldenaar ingestelde procedure betreffende het bodemgeschil, zolang geen rechterlijke beslissing is gegeven of geen gerechtelijke schikking is goedgekeurd of getroffen na het instellen van de procedure ten gronde" (zie art. 5, a), van de Europese Verordening (EU) 655/2014).

De eerste twee hypothesen hebben dus betrekking op bewarend derdenbeslag, waarvoor minder strenge voorwaarden gelden dan voor het verzoek om informatie van het CAP, zoals bedoeld in artikel 1447/1.

Voor zover deze procedure voor de beslagrechter is opgenomen in het hoofdstuk over bewarende maatregelen, waarvoor spoedeisendheid een algemene voorwaarde is, moet het wettelijk kader worden aangepast en moeten de voorwaarden voor raadpleging van het CAP worden vereenvoudigd.

De tweede alinea van artikel 1447, dat het algemene kader vormt voor elk verzoek aan de rechter om een bewarend derdenbeslag, wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, die bepaalt dat elke schuldeiser die een bankbeslag onder derden overweegt maar de bank van zijn schuldenaar niet kent, de rechter kan vragen de nodige informatie op te vragen bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in artikel 555/1, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 1447/1, dat zijn bestaansreden heeft verloren, wordt geschrapt.

Artikel 1447/2 wordt ook dienovereenkomstig aangepast. Het principe om van de schuldeiser te eisen dat hij zekerheid stelt, blijft van kracht, naar goedgevonden van de rechter, waaraan uiterlijk binnen 5 werkdagen gevolg moet worden gegeven. Deze strikte termijn wordt gerechtvaardigd door de spoedeisendheid van de procedure.

Op die manier wordt de controle van de (beslag)rechter behouden in het kader van elk verzoek om toestemming voor een bewarend derdenbeslag, wordt het proces vergemakkelijkt (administratieve vereenvoudiging) en wordt voldaan aan de vereisten van de Europese wetgever. De

des huissiers de justice, en tant qu'autorité chargée de l'obtention d'informations, est inchangé.

Suite à l'avis du Conseil d'État, n° 75.355, il est également précisé qu'avec la modification des articles précités, il n'est plus demandé au créancier d'étayer sa demande sur base des conditions précédemment citées à l'article 1447/1, § 2.

Ainsi, la notion de "demande d'informations" à laquelle il est fait référence dans l'article 1447/2, § 3 en projet, ne vise non pas une demande d'information complémentaire du juge vers le créancier afin d'étayer sa demande, mais la "demande d'informations" relatives aux compte bancaires du juge, adressée à l'autorité chargée de l'obtention de l'information sur les comptes bancaires à saisir conservatoirement, auprès du PCC.

En effet, l'article 1447/1, § 4 tel qu'abrogé par le présent projet indique: "§ 4. Lorsque le juge est convaincu que la demande d'informations du créancier est bien étayée et que toutes les conditions et exigences prévues pour l'autorisation de la saisie-arrêt conservatoire sont remplies, à l'exception de la mention, exigée par l'article 1447, alinéa 2, 1°, des données du tiers saisi, et, le cas échéant, de la garantie exigée en vertu de l'article 1447/2, § 1^{er}, le juge communique à l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, la demande d'informations, afin que cette autorité puisse obtenir les informations demandées selon les modalités prévues dans l'article 555/1, § 2".

Le présent projet supprime cet article et ajoute à la place un point 3° à l'article 1447, alinéa 2 qui dispose que la requête contient "3° dans le cas d'une saisie-arrêt sur compte bancaire, lorsque le créancier n'a connaissance ni du nom ou de l'adresse de la banque, ni du code IBAN, BIC ou d'un autre numéro bancaire permettant d'identifier la banque, la demande d'obtenir les informations nécessaires auprès de l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, pour permettre d'identifier la ou les banques et le ou les comptes du débiteur selon les modalités prévues à l'article 555/1, § 2".

Le système reste ainsi identique dans le sens où c'est le juge, une fois la demande examinée, qui transmet à l'autorité chargée de l'obtention d'information, la

rol van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, als instantie die verantwoordelijk is voor het verkrijgen van informatie, blijft ongewijzigd.

Naar aanleiding van advies nr. 75.355 van de Raad van State, wordt ook verduidelijkt dat met de wijziging van de voornoemde artikelen, niet langer wordt gevraagd aan de schuldeiser om zijn verzoek te onderbouwen op basis van de voorwaarden die voorheen werden vermeld in artikel 1447/1, § 2.

Zo verwijst het begrip "verzoek om informatie" waarnaar in het ontwerpartikel 1447/2, § 3, wordt verwezen, niet naar een verzoek om aanvullende informatie van de rechter aan de schuldeiser om zijn verzoek te onderbouwen, maar naar het "verzoek om informatie" met betrekking tot de bankrekeningen, dat door de rechter wordt gericht aan de informatie-instantie over de bankrekeningen waarop bewarend beslag moet worden gelegd, bij het CAP.

Artikel 1447/1, § 4, zoals geschrapt door dit ontwerp, luidt namelijk als volgt: "§ 4. Indien de rechter ervan overtuigd is dat het verzoek om informatie voldoende is onderbouwd en dat aan alle voorwaarden en vereisten voor het toestaan van het bewarend beslag onder derden is voldaan, met uitzondering van de door artikel 1447, tweede lid, 1°, vereiste vermelding van de gegevens van de derde-beslagene en, in voorkomend geval, de krachtens artikel 1447/2, § 1, vereiste zekerheid, deelt de rechter het verzoek om informatie mee aan de in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, bedoelde informatie-instantie, opdat deze instantie de gevraagde informatie kan verkrijgen volgens de in artikel 555/1, § 2, bedoelde nadere regels."

Dit ontwerp schrapt dit artikel en voegt in plaats daarvan een punt 3° toe aan artikel 1447, tweede lid, dat bepaalt dat het verzoekschrift het volgende moet aangeven: "3° in het geval van een bankbeslag onder derden, waarbij de schuldeiser geen kennis heeft van de naam of het adres van de bank, noch het IBAN-nummer, de BIC-code, of een ander bankrekeningnummer aan de hand waarvan de bank kan worden geïdentificeerd, het verzoek om de nodige inlichtingen in te winnen bij de instantie belast met het inwinnen van de inlichtingen bedoeld in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, teneinde de bank of de banken en de rekening of de rekeningen van de schuldenaar te kunnen identificeren overeenkomstig de modaliteiten van artikel 555/1, § 2".

Het systeem blijft dus ongewijzigd in die zin dat het de rechter is die, na de behandeling van het verzoek, het "verzoek om informatie" in kwestie, zoals ingediend

“demande d’informations” en question, telle qu’introduite par le demandeur en vertu de l’article 1447, alinéa 2, 3° en projet.

3° Soit le créancier est déjà en possession d’un titre exécutoire.

Il a donc l’autorisation du juge de procéder à toute mesure d’exécution, en ce compris une saisie-arrêt exécution. En ce sens, une nouvelle intervention du juge ne se justifie plus et un détour par la procédure visée à l’article 1447/1, § 1^{er} est non fondé, d’autant plus qu’elle ne pourra déboucher que sur l’obtention d’une ordonnance de saisie-arrêt conservatoire, qui devra faire l’objet d’une transformation en saisie-arrêt exécution, conformément à l’article 1497.

Par conséquent, l’article 1447/1 est abrogé, et l’article 1447/2 adapté par conséquent, et un nouvel article 1539*bis* est intégré dans le Code judiciaire, permettant à tout huissier de justice, dans le cadre d’une saisie-arrêt exécutoire, d’obtenir l’identification de la ou des banques et du ou des comptes du débiteur.

Tel que visé à l’article 2, 5° et 6°, de la loi du 8 juillet 2018 (*Moniteur belge* du 16 juillet 2018) portant organisation d’un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l’accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt, l’huissier de justice devient une personne habilitée à recevoir l’information du PCC et l’organisation centralisatrice sera la Chambre nationale des huissiers de justice, dès lors qu’elle dispose des compétences de contrôle et de sanction vis-à-vis de ses propres membres, à savoir les (candidats-) huissiers de justice. La CNHB sera désignée dans ce rôle par modification de l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 7 avril 2019 désignant les organisations centralisatrices et les points de contact uniques au regard du point de contact central des comptes et contrats financiers.

Afin de porter le moins possible atteinte à la vie privée des débiteurs, un système de filtre est prévu. Il sera effectué par l’organisation centralisatrice qui ne communiquera qu’une partie des informations reçues par le PCC. Ainsi, dans le cas où le solde disponible est suffisant pour permettre de payer l’intégralité du montant visé par la saisie, l’huissier reçoit cette seule information et pas le solde disponible. Par contre, pour le cas où le solde disponible du débiteur serait insuffisant, celui-ci

door de verzoeker overeenkomstig ontwerpartikel 1447, tweede lid, 3°, verzendt aan de informatie-instantie.

3° Ofwel is de schuldeiser al in het bezit van een uitvoerbare titel.

Hij beschikt dus over de machtiging van de rechter om over te gaan tot elke uitvoeringsmaatregel, met inbegrip van een derdenbeslag. In die zin is een verdere tussenkomst van de rechter niet langer gerechtvaardigd en is een omweg via de procedure bedoeld in artikel 1447/1, § 1 ongegrond, te meer daar deze slechts kan leiden tot het verkrijgen van een bevelschrift tot bewarend derdenbeslag, dat zal moeten worden omgezet in een uitvoerend derdenbeslag overeenkomstig artikel 1497.

Bijgevolg wordt artikel 1447/1 geschrapt, en artikel 1447/2 wordt vervolgens aangepast, en wordt een nieuw artikel 1539*bis* opgenomen in het Gerechtelijk Wetboek, waardoor elke gerechtsdeurwaarder, in het kader van een uitvoerbaar derdenbeslag, de identificatie van de bank(en) en rekening(en) van de schuldenaar kan verkrijgen.

Zoals bedoeld in artikel 2, 5° en 6°, van de wet van 8 juli 2018 (*Belgisch Staatsblad* 16 juli 2018) houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest, wordt de gerechtsdeurwaarder een persoon die bevoegd is om informatie te ontvangen van het CAP en de centraliserende organisatie zal de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders zijn, aangezien deze controle- en sanctiebevoegdheden heeft ten aanzien van haar eigen leden, d.w.z. (kandidaat-) gerechtsdeurwaarders. De NKGB zal in deze rol worden aangewezen door een wijziging van artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 april 2019 tot aanwijzing van de centraliserende organisaties en van de unieke contactpunten t.a.v. het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten.

Om de inbreuk op de persoonlijke levenssfeer van schuldenaars tot een minimum te beperken, is in een filtersysteem voorzien. Dit zal worden uitgevoerd door de centraliserende organisatie die slechts een deel van de door het CAP ontvangen informatie zal meedelen. Wanneer het beschikbare saldo toereikend is om het volledige bedrag te betalen waarop beslag wordt gelegd, ontvangt de gerechtsdeurwaarder dus alleen deze informatie en niet het beschikbare saldo. Indien

est communiqué à l'huissier pour lui permettre de renseigner au mieux le créancier et éviter tous frais inutiles.

Il va de soi que ces données personnelles recevront un traitement particulier, et que la Chambre nationale des huissiers de justice définira et mettra en œuvre une politique stricte de sécurisation de l'information en prenant toutes les précautions qui s'imposent pour prévenir une utilisation abusive de ces données sensibles. La Chambre nationale dispose à cet égard d'une source authentique, garantissant l'identification et l'authentification de l'utilisateur-huissier de justice ainsi que la traçabilité de la consultation effectuée en vue d'un audit portant notamment sur le respect de la finalité légale requise.

Par analogie, le créancier qui envisage une saisie-arrière entre les mains d'une institution de sécurité sociale (ONEM, ONP, ONSS, ...), peut mandater un huissier de justice afin d'identifier les institutions auprès desquelles le débiteur serait connu. L'huissier de justice dispose en effet d'un accès direct, par voie électronique, aux données à caractère personnel détenues par ces institutions, conformément à la délibération n° 17/088 du 7 novembre 2017, modifiée le 9 janvier 2018 et le 14 janvier 2020, rendue par le Comité de sécurité de l'information – chambre sécurité sociale et santé.

Cet organe fédéral officiel a ainsi reconnu que "la communication de telles données à caractère personnel par les institutions de sécurité sociale aux huissiers de justice, aux conditions précitées, poursuit une finalité légitime. L'huissier de justice a un devoir général d'informer son client et le débiteur auprès duquel il doit récupérer des sommes d'argent. Les données à caractère personnel collectées sont nécessaires pour identifier complètement un débiteur, pour pouvoir le contacter (la prise de contact avec le débiteur est essentielle et permet à l'huissier de justice de se rendre compte de la situation financière de celui-ci et d'envisager un accord dans une optique de médiation et de récupération amiable des sommes dues), pour établir un état général et précis de la solvabilité du débiteur."

Pareillement, et en vue d'une certaine cohérence avec leurs homologues notaires, qui disposent d'un accès au PCC depuis 2016, les huissiers de justice devraient donc disposer d'un tel accès. Cet accès leur évitera de systématiquement solliciter toutes les institutions financières du pays afin d'obtenir les renseignements souhaités (économie de procédure, de frais et de temps).

het beschikbare saldo van de schuldenaar daarentegen ontoereikend is, wordt dit aan de gerechtsdeurwaarder meegedeeld, zodat hij de schuldeiser zo goed mogelijk kan informeren en onnodige kosten kan vermijden.

Het spreekt voor zich dat deze persoonsgegevens een bijzondere behandeling zullen genieten en dat de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders een strikt informatiebeveiligingsbeleid zal bepalen en hanteren, waarbij alle nodige voorzorgsmaatregelen zullen worden getroffen om misbruik van deze gevoelige gegevens te voorkomen. De Nationale Kamer beschikt in dit verband over een authentieke bron die de identificatie en de authenticatie van de gerechtsdeurwaarder-gebruiker alsook de traceerbaarheid van de uitgevoerde raadpleging waarborgt met het oog op een audit die met name betrekking heeft op de naleving van het vereiste wettelijke doel.

Naar analogie kan de schuldeiser, die een beslaglegging in handen van een instelling van sociale zekerheid (RVA, RVP, RSZ, ...) zou overwegen, aan de gerechtsdeurwaarder vragen om de instellingen te identificeren waar de schuldenaar bekend zou zijn. De gerechtsdeurwaarder heeft inderdaad een elektronische toegang tot de persoonsgegevens die afkomstig zijn van deze instellingen, overeenkomstig de beraadslaging nr. 17/088 van 7 november 2017, gewijzigd op 9 januari 2018 en 14 januari 2020, geleverd door het Informatieveiligheidscomité – Kamer voor sociale zekerheid en gezondheid.

Deze officiële federale instantie erkende dus dat "de mededeling van dergelijke persoonsgegevens door de instellingen voor sociale zekerheid aan de gerechtsdeurwaarders, onder de voormelde voorwaarden, een legitiem doel nastreeft. De gerechtsdeurwaarder heeft de algemene plicht om zijn cliënt en de schuldenaar bij wie hij bedragen moet terugvorderen, te informeren. De verzamelde persoonsgegevens zijn nodig om een schuldenaar volledig te identificeren, om hem te kunnen contacteren (contact met de schuldenaar is essentieel en laat de gerechtsdeurwaarder toe om kennis te nemen van de financiële situatie van de schuldenaar en om een akkoord te overwegen met het oog op bemiddeling en minnelijke invordering van de verschuldigde bedragen), om een algemene en precieze staat van de solvabiliteit van de schuldenaar vast te stellen."

Om dezelfde reden, en met het oog op een zekere samenhang met hun collega's notarissen, die sinds 2016 toegang hebben tot het CAP, zouden de gerechtsdeurwaarders dus over een dergelijke toegang moeten beschikken. Dankzij deze toegang hoeven zij niet systematisch alle financiële instellingen van het land te bevragen om de gewenste informatie te verkrijgen (procedure-, kosten- en tijdsbesparing).

Cela permettra d'éviter la communication d'informations personnelles à des institutions financières tierces qui se révèlent au final n'avoir aucun intérêt dans le dossier. En effet, seules les banques qui ont des relations de clientèle avec la personne qui fait l'objet de la consultation, seront sollicitées, ce qui contribue sans conteste à la protection de la sphère privée de la personne concernée.

Cet accès est mis en place exclusivement dans le cadre des procédures de saisie-arrêt conservatoire ou exécutoire. Ces missions de l'huissier de justice impliquent qu'il puisse disposer de toute information nécessaire en vue de renseigner adéquatement le créancier et limiter tout frais inutile.

Un accès dans le chef de l'huissier de justice évite ainsi des démarches longues, incertaines et fastidieuses pour le créancier.

De même, pour le débiteur, cela lui permet d'éviter des frais qui lui auraient été réclamés inutilement, et inclut une protection renforcée de ses données personnelles (l'huissier de justice n'interrogeant plus les banques sans lien avec le débiteur).

En définitive, cet accès dans le chef des huissiers de justice se justifie par une économie substantielle de procédure et de temps et une meilleure prestation de service. En outre, cela permettra de se conformer aux évolutions au niveau européen (livret vert de la Commission européenne sur la transparence patrimoniale et lignes directrices de la CEPEJ).

Art. 65

L'article 1638 actuel du Code judiciaire dispose que, lorsque les montants à répartir proviennent de la vente de fonds publics ou de devises, réalisée ainsi qu'il est dit à l'article 1523, le juge désigne, sur requête de la partie la plus diligente, un officier ministériel chargé de procéder à la distribution.

Comme ce projet remplace l'article 1523 du Code judiciaire afin de le mettre à jour, l'actuel article 1638 est devenu obsolète et est abrogé.

En effet, il n'est plus nécessaire, pour procéder à la distribution, d'introduire une nouvelle requête auprès du juge des saisies pour désigner un officier ministériel.

Zo wordt voorkomen dat persoonlijke informatie wordt vrijgegeven aan derde-financiële instellingen die uiteindelijk geen belang blijken te hebben bij het dossier. In feite zal alleen contact worden opgenomen met bankinstellingen die klantrelaties hebben met de persoon op wie de raadpleging betrekking heeft, wat ongetwijfeld bijdraagt tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de betrokkene.

Deze toegang wordt uitsluitend ingesteld in het kader van de procedures van bewarend of uitvoerend beslag onder derden. Deze opdrachten houden in dat de gerechtsdeurwaarder over alle nodige informatie beschikt om de schuldeiser naar behoren te informeren en eventuele onnodige kosten te beperken.

Een toegang in hoofde van de gerechtsdeurwaarder vermijdt aldus lange, onzekere en vervelende stappen voor de schuldeiser.

Evenzo kan de schuldenaar hierdoor kosten vermijden die hem onnodig zouden zijn aangerekend, en worden zijn persoonsgegevens beter beschermd (de gerechtsdeurwaarder bevraagt niet langer de bankinstellingen zonder band met de schuldenaar).

Uiteindelijk wordt deze toegang voor gerechtsdeurwaarders gerechtvaardigd door een aanzienlijke besparing van procedures en tijd en een betere dienstverlening. Bovendien zal het zo mogelijk zijn te voldoen aan de ontwikkelingen op Europees niveau (groenboek van de Europese Commissie over de transparantie van activa en passiva en richtsnoeren van de CEPEJ).

Art. 65

Het huidige artikel 1638 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat indien de voor verdeling bestemde bedragen voortkomen van de verkoop van openbare fondsen of deviezen, verricht zoals gezegd wordt in artikel 1523, de rechter, op verzoek van de meest gereede partij, een ministerieel ambtenaar aanwijst die belast wordt met de verdeling.

Aangezien dit ontwerp artikel 1523 van het Gerechtelijk Wetboek vervangt teneinde het te actualiseren, is het huidige artikel 1638 obsoleet geworden en wordt het opgeheven.

Het is immers niet langer nodig een nieuw verzoekschrift in te dienen bij de beslagrechter om een ministerieel ambtenaar aan te stellen om tot de verdeling over te gaan.

Enfin, en cas de différend ou contestation entre parties, les articles 1395 et 1498 du Code judiciaire restent applicables.

Cette manière de procéder a plusieurs avantages:

- Elle permet de supprimer une procédure qui ne peut plus être mise en œuvre en pratique;
- La procédure est rendue efficace, rapide et est fortement simplifiée. Le coût en est également diminué;
- L'exécution reste entre les mains du professionnel de l'exécution qu'est l'huissier de justice.

Art. 66

L'article 1675/9, § 2, du Code judiciaire dispose que les créanciers doivent communiquer la déclaration de créance(s) au médiateur de dettes dans le mois de la notification de la décision d'admissibilité. Les créanciers – personnes tant morales que physiques – ne sont pas tenus de communiquer la déclaration via JustRestart, comme le prescrit l'article 1675/15bis, § 1^{er}. Cette faculté leur est bien entendu laissée.

Dans la mesure où cette possibilité a déjà été source d'incertitude sur le terrain pour la simple raison que l'article 1675/9, § 2, prévoit que la déclaration est communiquée soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par déclaration en ses bureaux avec accusé de réception daté et signé par le médiateur ou son mandataire, ces mots sont supprimés. Par la modification proposée, l'auteur du projet confirme expressément la règle générale de l'article 1675/15bis concernant l'utilisation de JustRestart.

Dans son avis, le Conseil d'État – section de législation – a par ailleurs fait observer qu'une déclaration de créance doit être considérée comme une communication au sens de l'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, phrase introductive. En partie pour cette raison, il ne peut plus y avoir d'ambiguïté sur le fait que la communication d'une déclaration de créance – tant pour les nouveaux dossiers que pour les dossiers en cours – peut valablement être effectuée via JustRestart.

En effet, en ce qui concerne les dossiers en cours, l'article 52 de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés (*Moniteur belge* du 19 juin 2019) prévoit que l'utilisation des termes "notifier",

Ten slotte blijven in geval van betwisting of geschil tussen de partijen de artikelen 1395 en 1498 van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing.

Dit heeft verschillende voordelen:

- Het maakt de afschaffing mogelijk van een procedure die in de praktijk niet meer kan worden toegepast;
- De procedure wordt efficiënt en snel gemaakt en wordt sterk vereenvoudigd. De kosten zijn ook lager;
- De tenuitvoerlegging blijft in handen van de handhavingsdeskundige, de gerechtsdeurwaarder.

Art. 66

Artikel 1675/9, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek stelt dat de schuldeisers binnen een maand na de kennisgeving van de beschikking van toelaatbaarheid de aangifte van schuldvordering(en) moeten meedelen aan de schuldbemiddelaar. De schuldeisers – zowel rechtspersonen als natuurlijke personen – zijn overeenkomstig artikel 1675/15bis, § 1, niet verplicht om de aangifte via JustRestart mee te delen. De mogelijkheid wordt hen uiteraard wel gegeven.

Voor zover op het terrein reeds onzekerheid is ontstaan over die mogelijkheid om de eenvoudige reden dat artikel 1675/9, § 2, bepaalt dat de aangifte wordt meegedeeld hetzij bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbericht, hetzij bij aangifte op zijn kantoor met ontvangstbericht gedagtekend en ondertekend door de bemiddelaar of zijn gemachtigde, wordt deze zinsnede opgeheven. Met de voorgestelde wijziging bevestigt de steller van het ontwerp uitdrukkelijk de algemene regel van artikel 1675/15bis ten aanzien van het gebruik van JustRestart.

De Raad van State – afdeling Wetgeving – merkte in zijn advies bovendien op dat een aangifte van schuldvordering als een mededeling zoals bedoeld in artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, inleidende zin, moet worden gezien. Mede hierdoor kan er geen onduidelijkheid meer over bestaan dat de mededeling van een aangifte van schuldvordering – zowel voor nieuwe dossiers als reeds lopende dossiers – rechtsgeldig middels JustRestart kan worden gedaan.

Immers, voor lopende dossiers is het zo dat de overgangsbepaling in artikel 52 van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank (*Belgisch Staatsblad* 19 juni 2019) erin voorziet dat het

“communiquer” ou “déposer” doit, en règle générale, être interprétée comme signifiant que les actes effectués par l’intermédiaire du registre sont applicables aux procédures de règlement collectif de dettes en cours. Au regard de ces modifications, l’article 3 du Code judiciaire produit donc ses pleins effets.

La justification de l’article 52 indique que: “L’article 52 de la loi relative à l’informatisation prévoit que les modifications de la procédure de règlement collectif de dettes, ainsi que celles contenues dans la loi du 5 juillet 1998, ne s’appliquent qu’aux procédures de règlement des dettes qui sont déclarées ouvertes après le jour de l’entrée en vigueur du titre 5 de cette même loi. En ce qui concerne les communications, les notifications et les dépôts qui, conformément à l’article 1675/15*bis* du Code judiciaire, s’effectuent au moyen du registre, elles ont un effet collatéral négatif. Concrètement, cela signifie qu’une communication électronique dans le registre, et donc la constitution d’un dossier électronique totalement authentique n’est possible que pour des procédures dont la décision d’admissibilité est ultérieure au 1^{er} janvier 2024 (une date antérieure peut être fixée par le Roi). Ce pas en arrière n’est pas souhaitable eu égard à l’objectif d’informatisation de la procédure puisque l’utilisation du registre dans dossiers en cours est rendue impossible jusqu’à 7 ans (durée maximale d’une procédure) après l’entrée en vigueur. La modification proposée vise à y remédier en prévoyant que les notifications, les communications et les dépôts visés à l’article 1675/15*bis*, § 1^{er}, du Code judiciaire peuvent être effectués au moyen du registre immédiatement après l’entrée en vigueur de la loi relative à l’informatisation et, partant, qu’elles peuvent également se faire par voie électronique dans les procédures en cours. Le mode de communication alternatif visé à l’article 1675/16 et les communications visées à l’article 1675/16*bis* seront pour ces raisons également immédiatement applicables aux procédures en cours.” (nous soulignons).

Conformément à l’article 1675/15, § 1^{er}, l’utilisation de JustRestart est donc présumée. Ensuite, la portée de l’utilisation de JustRestart dans les procédures pendantes est vérifiée par rapport à la disposition transitoire de l’article 52 qui déroge au principe de l’application immédiate dans les procédures en cours, à l’exception des notifications, communications et dépôts conformément à l’article 1675/15*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui couvre “Toute notification, toute communication ou tout dépôt prévu par le présent titre et par l’article 20, § 2, de la loi de 5 juillet 1998...”. Les communications mentionnées sont introduites précisément par cette même loi.

gebruik van de termen “kennisgeven”, “mededelen” of “neerleggen” in de regel dient te worden geïnterpreteerd als handelingen die via het register gebeuren, van toepassing is op de lopende procedures van collectieve schuldenregeling. Ten aanzien van deze wijzigingen krijgt artikel 3 van het Gerechtelijk Wetboek dus haar volle uitwerking.

De verantwoording bij artikel 52 bepaalt: “Artikel 52 van de wet informatisering voorziet dat de wijzigingen in de procedure van collectieve schuldenregeling, alsook deze in de wet van 5 juli 1998, slechts van toepassing zijn op de procedures van collectieve schuldenregeling die open worden verklaard na de inwerkingtreding van Titel 5 van diezelfde wet. Voor wat betreft de mededelingen, kennisgevingen en neerleggingen die overeenkomstig artikel 1675/15*bis*, van het Gerechtelijk Wetboek plaatsvinden middels het register heeft dit een negatief neveneffect. Concreet betekent dit dat een elektronische communicatie in het register, en dus de aanleg van een volledig authentiek elektronisch dossier, slechts mogelijk is voor procedures waarvan de beschikking van toelaatbaarheid dateert van na 1 januari 2024 (vroegere datum mogelijk te bepalen door de Koning). Deze stap achteruit is onwenselijk met het oog op de doelstelling tot informatisering van de procedure, aangezien tot 7 jaar (maximum duurtijd van een procedure) na inwerkingtreding het gebruik van het register in lopende dossiers onmogelijk wordt gemaakt. De voorgestelde wijziging beoogt hieraan te remediëren door te bepalen dat de kennisgevingen, mededelingen en neerleggingen voorzien in artikel 1675/15*bis*, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek onmiddellijk vanaf de inwerkingtreding van de wet informatisering kunnen gebeuren via het register en daarmee ook in lopende procedures elektronisch kunnen plaatsvinden. Ook de alternatieve wijze van mededeling, bedoeld in artikel 1675/16 en de mededelingen bedoeld in artikel 1675/16*bis* zullen om deze redenen onmiddellijk van toepassing zijn op lopende procedures.” (eigen onderlijning).

Overeenkomstig artikel 1675/15, § 1, wordt het gebruik van JustRestart dus verondersteld. Vervolgens wordt het toepassingsgebied voor het gebruik van JustRestart in lopende procedures gecontroleerd aan de hand van de overgangsbepaling in artikel 52 dat afwijkt van het principe van de onmiddellijke toepassing in lopende procedures, behoudens voor wat betreft de kennisgevingen, mededelingen en neerleggingen overeenkomstig artikel 1675/15*bis*, § 1, eerste lid, dat betrekking heeft op “De kennisgevingen, mededelingen en neerleggingen vermeld in deze titel en in artikel 20, § 2, van de wet van 5 juli 1998...”. De mededelingen waarvan sprake worden net middels diezelfde wet worden ingevoerd.

Concrètement, cela signifie que le texte d'avant l'entrée en vigueur de la loi du 5 mai 2019 continuera à s'appliquer pour les dossiers en cours, à l'exception des communications, notifications et dépôts qui peuvent (ou doivent) être effectuées par le biais du registre.

Art. 67

Cet article qui modifie l'article 1724 du Code judiciaire tend à préciser qu'il n'est pas exclu que des médiations impliquant des personnes morales de droit public puissent également porter sur des différends de nature non patrimoniale susceptibles d'être réglés par transactions. La deuxième modification consiste en une reformulation de pure forme de l'article afin de clarifier les hypothèses, sans apporter aucun changement de fond.

Art. 68

Cet article modifie l'article 1727 du même Code. Il apporte des modifications tant à la structure qu'aux missions du bureau.

Le paragraphe 1^{er} précise que le nombre de membres de la commission doit être porté à 30 (membres effectifs et leurs suppléants).

L'augmentation du nombre de membres permet, dans toutes les circonstances, de maintenir la parité linguistique exigée par la loi et la variété des membres professionnels représentés à la Commission.

L'article demeure inchangé en ce qui concerne la règle selon laquelle une majorité de membres de chaque groupe linguistique doit être présente dans chaque organe. Cela implique, par exemple, que la commission permanente d'agrément devra systématiquement siéger à cinq membres, dont le président et, le cas échéant, le vice-président et les 4 membres (effectifs ou suppléants, les suppléants siégeant lorsqu'un membre effectif est absent).

Ceci n'empêche nullement que la loi prévoit des exceptions, comme à l'article 1727/1 où il est énoncé que l'assemblée générale est composée à la fois de membres effectifs et des membres suppléants. Cet article déroge donc au principe selon lequel les suppléants n'interviennent qu'en remplacement du titulaire.

Le point 9° du paragraphe 2 énonce une des missions de la Commission à savoir définir les critères de

Concreet betekent dit dat de tekst van voor de inwerkingtreding wet 5 mei 2019 van toepassing blijft voor lopende dossiers met uitzondering van de mededelingen, kennisgevingen en neerleggingen die middels het register kunnen (of moeten) gebeuren.

Art. 67

Dit artikel dat artikel 1724 van het Gerechtelijk Wetboek wijzigt beoogt te verduidelijken dat het niet uitgesloten is dat bemiddelingen waarbij publiekrechtelijke rechtspersonen betrokken zijn ook betrekking kunnen hebben op niet-vermogensrechtelijke geschillen die voor dadingen vatbaar zijn. De tweede wijziging bestaat uit een louter vormelijke herformulering van het artikel om de hypothesen te verduidelijken, zonder inhoudelijke wijzigingen aan te brengen.

Art. 68

Dit artikel wijzigt artikel 1727 van hetzelfde wetboek. Het brengt wijzigingen aan zowel aan de structuur als aan de taken van het Bureau.

In paragraaf 1 wordt bepaald dat het aantal leden van de Commissie moet worden verhoogd tot 30 (effectieve leden en hun plaatsvervaarders).

De verhoging van het aantal leden laat in alle omstandigheden toe dat de taalpariteit wordt gehandhaafd wanneer dit door de wet wordt opgelegd evenals de diversiteit van de leden die in de Commissie vertegenwoordigd zijn.

Het artikel is ongewijzigd wat betreft de regel dat in elk orgaan een meerderheid van de leden van elke taalgroep moet aanwezig zijn. Dit impliceert bij voorbeeld dat de vaste commissie van erkenning die vijf effectieve leden telt telkens met vijf leden zal moeten zetelen, waaronder de voorzitter cq ondervoorzitter en de 4 leden (effectieve of plaatsvervaarders, de plaatsvervaarders die zitting hebben wanneer een effectief lid afwezig is).

Dit belet niet dat de wet hierop uitzonderingen voorziet. Een bijzondere regel van art. 1727/1 is een dergelijke uitzondering waarin wordt bepaald dat de algemene vergadering samengesteld is zowel uit effectieve als plaatsvervaardende leden. Die bepaling wijkt dus af van de regel dat een plaatsvervanger slechts optreedt wanneer de titularis afwezig is.

In de tweede paragraaf, punt 9, wordt een van de taken van de Commissie beschreven, namelijk het vaststellen

représentativité des associations de médiateurs et les présenter au ministre dans un avis motivé. La modification proposée a simplement pour but de préciser ce qu'on entend par "association de médiateurs". Il s'agit bien évidemment de celles visées à l'article 1727/2, § 1^{er}, c'est-à-dire les instances représentatives pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires. Ne sont pas visées ici les organisations professionnelles qui comptent en leur sein des médiateurs agréés car par définition ces dernières sont représentatives d'une profession.

Le nouveau paragraphe 2/1 permet au bureau de consulter des experts qui ne sont pas issus de ses rangs et de les laisser participer à ses réunions sans droit de vote. L'expérience a montré que la composition du bureau fixée par la loi n'a pas toujours permis d'être suffisamment informé sur l'ensemble des domaines de la médiation ou encore de répondre à la mission du bureau de pouvoir examiner de nouvelles méthodes et pratiques de médiation. Les experts peuvent présenter des profils très différents: un professeur, un délégué syndical, un fonctionnaire, un psychiatre, un économiste, voire un assesseur d'une des commissions permanentes qui n'est pas membre de la Commission comme un assesseur de la commission disciplinaire ou un membre d'une commission spéciale.

Art. 69

Par dérogation à l'article 1727, § 1^{er}, alinéa 4, la première modification supprime l'exigence de parité linguistique au sein de l'assemblée générale dans le but de faciliter le fonctionnement et le vote au sein de cette assemblée. La deuxième modification à l'alinéa 5 vise simplement à clarifier le libellé actuel en indiquant qu'il s'agit du rapport annuel préparé par le bureau.

Art. 70

L'article 1727/2 contient des dispositions très disparates qui ont principalement trait au fonctionnement du bureau, mais en partie également à celui des commissions permanentes. Le texte proposé reprend en grande partie ce qui figure déjà dans le Code judiciaire. Seules les modifications sont commentées.

La paragraphe 1 augmente le nombre de membres du bureau de 16 à 18. L'augmentation du nombre permet de sélectionner dans ce groupe divers profils qui s'inscrivent bien dans les différentes pratiques de médiation

van de criteria voor de representativiteit van verenigingen van bemiddelaars en deze in een met redenen omkleed advies aan de minister voorleggen. Het doel van de voorgestelde wijziging is eenvoudigweg te verduidelijken wat wordt bedoeld met "vereniging van bemiddelaars". Het gaat uiteraard om de verenigingen bedoeld in artikel 1727/2, § 1, d.w.z. de representatieve instanties voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn. Dit geldt niet voor beroepsorganisaties die erkende bemiddelaars omvatten, aangezien zij per definitie een beroep vertegenwoordigen.

De nieuwe paragraaf 2/1 laat aan het Bureau toe om deskundigen te raadplegen die geen lid zijn van het Bureau en die te laten deelnemen aan zijn vergaderingen zonder stemrecht. Het is gebleken uit de ervaring dat de samenstelling van het Bureau die bij wet is vastgelegd niet altijd toeliet om voldoende ingelicht te zijn over alle domeinen van de bemiddeling of nog om te kunnen voldoen aan de opdracht van het Bureau nieuwe methodes en praktijken van de bemiddeling te kunnen onderzoeken. De deskundigen kunnen een zeer uiteenlopend profiel hebben: een hoogleraar, een syndicale afgevaardigde, een ambtenaar, een psychiater, een econoom of zelfs een assessor van een van de vaste commissies die geen lid van de Commissie zoals een assessor van de tuchtcommissie of een lid van een bijzondere commissie.

Art. 69

In afwijking van artikel 1727, § 1, vierde lid, schrapt de eerste wijziging de vereiste van taalpariteit binnen de algemene vergadering met als doel de werking en de stemming binnen deze vergadering te vergemakkelijken. De tweede wijziging van de vijfde lid heeft enkel tot doel de huidige formulering te verduidelijken door aan te geven dat het gaat om het jaarverslag dat door het Bureau wordt opgesteld.

Art. 70

Artikel 1727/2 bevat zeer uiteenlopende bepalingen die vooral de werking van het bureau aanbelangen maar deels ook die van de vaste commissies. De voorgestelde tekst neemt grotendeels over wat al bestaat in het Gerechtelijk Wetboek. Alleen de wijzigingen worden uitgelegd.

In paragraaf 1 wordt het aantal leden van het bureau verhoogd van 16 tot 18. Het aantal verhogen laat toe in die groep diverse profielen te selecteren die goed aansluiten bij de diverse bemiddelingspraktijken en

et augmente la participation du groupe des “tiers”, ce qui reflète mieux leur importance au sein de l’ensemble des médiateurs agréés.

Le texte ne définit pas ce que sont les instances représentatives mais précise que le ministre est tenu, sur avis de la Commission, d’établir une telle liste conformément à l’article 1727, § 2, 9°.

La présentation de candidats peut aussi se faire par toute organisation professionnelle qui a en son sein des médiateurs agréés. On peut penser à des groupements ou ordres professionnels tels la Commission des psychologues, l’Ordre des architectes, à l’institut des juristes d’entreprise, etc., pour lesquels la maîtrise des conflits est très importante et qui comptent parmi leurs membres des médiateurs agréés.

Il est en outre prévu, en ce qui concerne les magistrats et les huissiers de justice, que les candidats présentés doivent être d’un rôle linguistique différent, ce qui permet plus efficacement de maintenir la parité linguistique au sein du bureau. De cette manière, un titulaire dans ces groupes sera parfois amené à renoncer à siéger et à se faire remplacer afin de ne pas porter atteinte à la parité linguistique.

En réponse à la remarque du Conseil d’État concernant l’appréciation de la qualité de “francophone” ou de “néerlandophone” pour l’application des dispositions en projet, il faut distinguer les membres du bureau qui sont eux-mêmes proposés par les organismes professionnels (avocats, notaires, etc.) des membres des commissions permanentes ou de la commission disciplinaire qui sont sélectionnés par la Commission fédérale de médiation. En ce qui concerne les membres du bureau, ce sont les organismes qui déterminent chacun leurs propres critères d’appréciation de la qualité de francophone ou néerlandophone. Quant aux membres des autres commissions, la qualité de francophone ou néerlandophone s’apprécie en fonction de la langue dans laquelle la candidature est introduite.

Le texte du paragraphe 2 tend à faire coïncider tous les mandats et à aboutir ainsi à un renouvellement total des organes tous les trois ans, ces mandats relativement courts pouvant être prolongés une fois.

Les mandats des membres du bureau prennent cours à compter de la publication des nominations au Moniteur. Les nominations s’effectueront normalement ensemble de manière à ce qu’elles prennent également fin ensemble (sauf si un membre quitte le bureau). Les deux hypothèses où un mandat prend fin prématurément

verhoogt de participatie van de groep “derden”, hetgeen een betere weerspiegeling inhoudt van hun aandeel binnen de totaliteit van de erkende bemiddelaars.

De tekst bepaalt niet wat representatieve instanties voor de bemiddelaars, zijn in de tekst, maar de wet bepaalt dat de minister op advies van de Commissie een dergelijke lijst moet opstellen overeenkomstig artikel 1727, § 2, 9°.

De voordrachten kunnen ook gebeuren door elke beroepsorganisatie die in haar midden erkende bemiddelaars telt. Gedacht wordt aan beroepsgroeperingen of beroepsordes zoals de Commissie voor psychologen, de Orde architecten en instituut voor bedrijfsjuristen, enz. voor dewelke conflictbeheersing van groot belang zijn en waarvan heel wat leden erkende bemiddelaars zijn.

Voorts wordt bepaald, wat de magistraten en gerechtsdeurwaarders betreft, dat de voorgestelde kandidaten van een andere taalrol moeten zijn wat beter toelaat de taalpariteit te handhaven in het bureau. Een titularis zal op die wijze in die groepen soms eraan verzaken om te zetelen en zal zich laten vervangen om de taalpariteit niet in het gedrang te brengen.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State over de beoordeling van de hoedanigheid van “Nederlandstalig” of “Franstalig” voor de toepassing van de betrokken bepalingen, moet een onderscheid worden gemaakt tussen de leden van het bureau, die zelf worden voorgedragen door de beroepsorganisaties (advocaten, notarissen, ...), en de leden van de vaste commissies of de commissie voor de tuchtregeling, die worden geselecteerd door de Federale Bemiddelingscommissie. Wat de leden van het bureau betreft, zijn het de organisaties zelfs die hun eigen criteria bepalen om te beoordelen of ze Franstalig of Nederlandstalig zijn. Voor de leden van de andere commissies wordt de hoedanigheid van Nederlandstalig of Franstalig beoordeeld op basis van de taal waarbij de kandidatuur wordt gesteld.

De tekst van paragraaf 2 strekt ertoe alle mandaten te doen samenvallen en zodoende te komen tot een volledige hernieuwing van de organen om de drie jaar, waarbij die relatief korte mandaten eenmaal kunnen worden verlengd.

De mandaten van de leden van het bureau nemen een aanvang vanaf de publicatie van de benoemingen in het Staatsblad. De benoemingen zullen normaliter samen geschieden zodat zij ook samen zullen eindigen (behalve als een lid het Bureau verlaat). De twee gevallen waarin een mandaat voortijdig wordt beëindigd, zijn

sont reprises de l'actuel article 1727/2, § 2 (démission ou décision du ministre sur proposition du bureau). Une hypothèse a été ajoutée: un mandat peut également prendre fin prématurément par décision du ministre à la demande de trois-quart des membres de l'AG et pas uniquement sur proposition du bureau.

Afin de garantir la continuité du service, le paragraphe 3 dispose que les titulaires accomplissent toutes leurs missions jusqu'à ce qu'ils soient remplacés.

Le paragraphe 4 a trait à la désignation du président et du vice-président du bureau. Cette fonction est exercée par un membre du bureau (cela vaut également pour le vice-président).

L'assemblée générale constitue l'organe logique pour statuer sur cette désignation. L'assemblée générale respectera une alternance lors de la désignation d'un président et d'un vice-président. Assurer une alternance tous les trois ans est important pour donner la possibilité à tous les groupes d'assumer la présidence. Imposer l'alternance par voie légale n'est peut-être pas réalisable, vu qu'il peut s'avérer difficile de trouver des candidats. Toutefois, il est souhaitable, pour des raisons de bonne gouvernance, d'essayer de maintenir une rotation.

Art. 71

Ce nouvel article a pour but de préciser les compétences du bureau.

Le paragraphe 1^{er} reprend ce qui existe actuellement dans l'article 1727/2, § 4 et § 6 du Code judiciaire. Une modification est apportée aux matières relevant de la compétence du bureau. En effet, pour les matières visées à l'article 1727 § 2, 10° à 12° le bureau ne devra plus faire de propositions à l'assemblée générale. Il est en effet essentiel pour des raisons d'efficacité de permettre au bureau d'agir vite sur ces sujets (ex: diffusion de la liste des médiateurs, promotion de la médiation, etc.) sans devoir passer par l'assemblée générale. En revanche pour la compétence visée à l'article 1727 § 2, 9°, s'agissant des critères de représentativité des instances représentatives des médiateurs, le bureau devra soumettre des propositions à l'assemblée générale.

Le bureau sortant aura également pour mission, à la fin de son mandat, de préparer des dossiers de candidats potentiels pour les commissions permanentes, lesquels dossiers devront être présentés par le nouveau bureau. Vu que le ministre procède aux nominations des membres, il s'avérera nécessaire que le bureau indique clairement, lors du choix, sur la base de quels

overgenomen uit het huidige artikel 1727/2, § 2 (ontslag of beslissing van de minister op voorstel van het bureau). Er is een extra hypothese toegevoegd: een mandaat kan ook voortijdig beëindigd worden door een beslissing van de minister op verzoek van drie vierde van de leden van de AG en niet alleen op voorstel van het bureau.

Om de continuïteit van de dienst te verzekeren is bepaald in paragraaf 3 dat alle opdrachten vervuld worden door hun titularis tot zij vervangen zijn.

Paragraaf 4 betreft de aanstelling van de voorzitter en de ondervoorzitter van het bureau. Deze functie wordt uitgeoefend door een lid van het bureau (dit geldt ook voor de ondervoorzitter).

De algemene vergadering is het logisch orgaan om over die aanstelling te beslissen. De algemene vergadering zal een toerbeurt in acht nemen bij de aanstelling van een voorzitter en een ondervoorzitter. Een toerbeurt om de drie jaar is belangrijk om aan alle groepen de mogelijkheid te bieden het voorzitterschap waar te nemen. De toerbeurt bij wet dwingend opleggen is eventueel niet werkbaar aangezien het soms moeilijk kan zijn om kandidaten te vinden. Het is nochtans wenselijk voor een goed beleid dat wordt gepoogd een toerbeurt te handhaven.

Art. 71

Het doel van dit nieuwe artikel is om de bevoegdheden van het bureau te specificeren.

Paragraaf 1 geeft weer wat momenteel bestaat in artikel 1727/2, § 4 en § 6 van het Gerechtelijk Wetboek. Er wordt een wijziging aangebracht in de materies waarvoor het bureau bevoegd is. Voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 1727, § 2, 10° tot 12°, moet het bureau geen voorstellen meer doen aan de algemene vergadering. Om redenen van efficiëntie is het essentieel dat het bureau snel kan handelen in deze aangelegenheden (bijvoorbeeld verspreiding van de lijst van bemiddelaars, promotie van de bemiddeling, enz.). Voor de bevoegdheid bedoeld in artikel 1727, § 2, 9°, betreffende de voorwaarden voor de representativiteit van de representatieve instanties voor de bemiddelaars, zal het bureau daarentegen voorstellen moeten doen aan de algemene vergadering.

Het uittreidend bureau zal voortaan tot taak hebben op het einde van zijn mandaat om dossiers voor te bereiden van potentiële kandidaten voor de vaste commissies die voorgedragen moeten worden door het nieuw bureau. Gelet op het feit dat de minister de benoemingen doet van de leden zal het noodzakelijk voorkomen dat het bureau bij de keuze precies vermeldt op grond van

paramètres objectifs les candidats sont classés, en ce compris les exigences en termes de genre, d'expérience et de formation.

Le paragraphe 2 confie au bureau la mission de désigner les présidents et vice-présidents des commissions permanentes. Les présidents et vice-présidents sont des membres effectifs ou suppléants du bureau. Les membres suppléants n'ont pas de droit de vote au sein du bureau lorsque le membre effectif est présent, mais cela n'implique évidemment pas qu'ils n'auraient pas de droit de vote en tant que présidents de commissions permanentes. Leur plus grande disponibilité en tant que membres suppléants au sein du bureau rend particulièrement significatif le fait qu'ils soient autorisés à assumer un mandat de président d'une commission permanente.

Cela permet que cette désignation intervienne peu après celle des membres du bureau et sans attendre une décision de l'assemblée générale qui ne sera constituée qu'ultérieurement. Afin d'accroître la représentativité des commissions permanentes, il est prévu que la désignation du président et du vice-président effectuée par le bureau est, dans une certaine mesure, de nature provisoire et devra être confirmée par la première assemblée générale qui suit.

La désignation vaudra pour une durée de trois ans, débutant en principe le jour de la première réunion du bureau, après le renouvellement de celui-ci. Lors de la désignation, une alternance sera d'application entre les membres/membres suppléants francophones et néerlandophones du bureau.

Art. 72

Cet article ajoute un nouveau paragraphe 2 à l'article 1727/3. Le paragraphe 2 précise la durée des mandats.

Dans la réglementation existante, la durée effective du mandat des membres des deux commissions permanentes visées n'apparaît pas clairement. Ils peuvent être nommés à des moments très différents, de sorte que la durée de leur mandat est incertaine. Le projet tend à clarifier quand commence le mandat de trois ans – à la date de publication au *Moniteur belge* – mais aussi quand il prend fin. Afin de garantir l'égalité de durée du mandat, la date de fin correspondra à la date de la première assemblée générale tenue après la nouvelle composition du bureau. Si un problème devait survenir lors de la nomination de l'un de ces membres, à l'instar d'un recours en annulation devant le Conseil d'État, le membre sortant poursuivra temporairement l'exercice de sa mission. Il peut arriver que le mandat ne soit pas

welke objectieve parameters de kandidaten worden gerangschikt, met inbegrip van de gender-, ervaring- en opleidingsvereisten.

In paragraaf 2 wordt de taak van aanstelling van de voorzitters en ondervoorzitters van de vaste commissies aan het bureau toevertrouwd. De voorzitters en ondervoorzitters zijn effectieve of plaatsvervangende leden van het bureau. De plaatsvervangende leden hebben geen stemrecht in het bureau als het effectief lid aanwezig is, maar dit houdt natuurlijk niet in dat zij geen stemrecht zouden hebben in hun hoedanigheid van voorzitter van een vaste commissie. Hun grotere beschikbaarheid als plaatsvervangend lid in het bureau maakt het bijzonder zinvol dat zij een mandaat van voorzitter van een vaste commissie zouden mogen opnemen.

Hiermede kan die aanstelling gebeuren kort na de aanstelling van de leden van het bureau en zonder te wachten op een beslissing van de algemene vergadering die pas later zal samengesteld zijn. Om de representativiteit van de vaste commissies te verhogen, is bepaald dat de aanstelling van de voorzitter en ondervoorzitter gedaan door het bureau in zekere mate voorlopig is van aard en door de eerstvolgende algemene vergadering zal moeten worden bevestigd.

De aanstelling zal gelden voor een duur van drie jaar beginnend in beginsel de dag van de eerste vergadering van het bureau na zijn hernieuwing. Bij de aanstelling zal een toerbeurt gelden tussen Nederlandstalige en Franstalige leden of plaatsvervangende leden van het bureau.

Art. 72

Dit artikel voegt een nieuwe paragraaf 2 toe aan artikel 1727/3. Paragraaf 2 preciseert de duur van de mandaten.

In de bestaande regeling is de effectieve duur van het mandaat van de leden van de twee bedoelde vaste commissies onduidelijk. Zij kunnen op zeer uiteenlopende ogenblikken benoemd worden zodat de duur van hun mandaat onzeker is. Het ontwerp strekt ertoe te verduidelijken wanneer het driejaarlijks mandaat aanvangt – de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* – maar ook wanneer dit eindigt. De einddatum zal, om de gelijke duur van het mandaat te verzekeren, de dag zijn van de eerste algemene vergadering gehouden na de nieuwe samenstelling van het bureau. Mocht het zijn dat een probleem zou ontstaan bij de benoeming van een van die leden zoals een nietigheidsberoep voor de Raad van State, zal het uittrekkend lid zijn opdracht voorlopig verder uitoefenen. Het kan voorkomen dat het mandaat

exercé pendant trois années complètes, notamment si la nouvelle assemblée générale se réunit très rapidement.

Art. 73

Cet article décrit, dans son paragraphe 1^{er}, la composition et l'organisation de deux commissions permanentes: la commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et de la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue. Ces deux commissions se voient attribuer un vice-président.

Toutes deux comptent cinq membres effectifs (le président ou vice-président, ainsi que quatre membres effectifs – deux francophones et deux néerlandophones). Chaque commission obtient, en outre, deux membres suppléants (un de chaque rôle linguistique) qui peut prendre le relais lorsqu'un membre effectif est empêché.

Une règle particulière s'applique lorsque le président ou le vice-président n'est pas disponible. Un membre effectif de la commission concernée peut assurer la présidence. Dans ce cas, un membre suppléant devra bien entendu compléter la composition, compte tenu de la parité linguistique requise.

Le paragraphe 2 précise les modalités de désignation des membres des deux commissions. Cette disposition correspond en grande partie à l'article 1727/4 existant, avec une modification limitée: le bureau doit soumettre 24 noms au ministre, et non plus 25. La liste doit être motivée, ce qui signifie que le bureau prendra en compte les règles de bonne gouvernance qui encouragent notamment la prise en compte de l'égalité et de la diversité. Dans la mesure du possible, la liste tient compte de la nécessité d'assurer une proportion équitable de candidats de sexe différent, de provenance et de formation différentes.

Art. 74

Cet article modifie l'article 1727/5 du même Code. L'avant-projet augmente le nombre de membres de cette commission. Elle se compose d'un président, d'un vice-président, de quatre assesseurs effectifs et de quatre assesseurs suppléants. L'augmentation du nombre d'assesseurs et d'assesseurs suppléants est souhaitée vu la forte probabilité de conflits d'intérêts. Les audiences se déroulent comme avant la modification en collèges linguistiques de 3 membres.

Dans le paragraphe 1^{er}/1, la durée du mandat est raccourcie et passe de 4 ans à 3 ans pour l'aligner sur la durée du mandat des membres du bureau et des

geen volle drie jaar wordt uitgeoefend met name als de nieuwe algemene vergadering zeer spoedig bijeenkomt.

Art. 73

Dit artikel omschrijft in paragraaf 1 de samenstelling en organisatie van twee vaste commissies: de commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming. Beide commissies krijgen een ondervoorzitter bij.

Beide tellen effectief vijf leden (de voorzitter of ondervoorzitter, en vier effectieve leden (twee Franstalig, twee Nederlandstalig). Elke commissie krijgt daarenboven twee plaatsvervangende leden (één van elke taalrol) die kunnen inspringen wanneer een effectief lid verhinderd is.

Een bijzondere regel geldt wanneer de voorzitter of ondervoorzitter niet beschikbaar is. Een effectief lid van de betrokken commissie kan het voorzitterschap waarnemen waarbij dan uiteraard een plaatsvervangend lid de samenstelling zal moeten aanvullen gelet op de vereiste taalpariteit.

Paragraaf 2 bepaalt hoe de leden van de twee commissies worden benoemd. Die bepaling beantwoordt grotendeels aan het bestaande artikel 1727/4, met een beperkte wijziging: het bureau moet 24 namen voorleggen aan de minister en geen 25. De lijst moet gemotiveerd zijn, wat inhoudt dat het bureau rekening zal houden met de regels van behoorlijk bestuur die aanmoedigen om oog te hebben voor gelijkheid en diversiteit. Voor zover mogelijk wordt op de lijst rekening gehouden met de noodzaak om te zorgen voor een billijke verhouding tussen kandidaten van verschillende geslachten, van diverse afkomst en vorming.

Art. 74

Dit artikel wijzigt artikel 1727/5 van hetzelfde Wetboek. Het voorontwerp verhoogt het aantal leden van deze commissie. Zij bestaat uit een voorzitter, een ondervoorzitter, vier effectieve assessoren en vier plaatsvervangende assessoren. De verhoging van het aantal assessoren en plaatsvervangende assessoren is gewenst gelet op de sterke mogelijkheid van belangenconflicten. De zittingen verlopen zoals voor de wijziging in taalcolleges van drie leden.

In paragraaf 1/1 wordt de ambtstermijn ingekort van 4 tot 3 jaar om deze in overeenstemming te brengen met de ambtstermijn van de leden van het bureau en van

commissions d'agrément. Mais ce mandat de 3 ans est renouvelable deux fois et pas une fois, comme c'est le cas pour le moment. Les assesseurs doivent disposer d'une expertise en droit disciplinaire et en résolution des litiges pour pouvoir être nommé. Il est donc particulièrement difficile de trouver des candidats à ce poste. Dès lors, par dérogation à ce qui est prévu pour les membres de la Commission fédérale de médiation, le mandat peut être renouvelé deux fois. Cela permet également d'assurer une continuité dans la jurisprudence de la commission disciplinaire.

La modification apportée au paragraphe 2 vise à préciser que la commission disciplinaire reçoit également les plaintes contre les organismes de formations en médiation. Elle peut si elle l'estime utile en informer la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue afin que cette dernière puisse prendre une sanction si nécessaire.

Le paragraphe 2/1 comble une lacune dans la pratique. Les membres de la commission disciplinaire doivent non seulement harmoniser leur politique entre eux de manière informelle, mais également prendre des décisions en collège sur certains points qui requièrent une concertation commune. Ce sera notamment le cas pour les réponses aux questions préjudicielles, pour la rédaction du rapport annuel, pour les avis donnés au bureau ou encore pour la rédaction du règlement de procédure.

Art. 75

Cet article modifie l'article 1734 du même Code. La restriction qui consistait à ce qu'une médiation ne puisse être demandée que lors de l'audience d'introduction ou, en tout cas, très tôt dans la procédure, ne favorisait pas la médiation et n'était d'ailleurs également pas respectée. Un juge peut donc ordonner le recours à une médiation à n'importe quel moment de la procédure pour autant qu'il veille à ce que l'article 6, § 1^{er}, de la Convention européenne des droits de l'homme soit respecté c'est-à-dire le droit pour les parties d'obtenir une décision juridictionnelle dans un délai raisonnable.

de erkenningcommissies. Deze ambtstermijn van 3 jaar kan echter tweemaal worden verlengd en niet eenmaal, zoals thans het geval is. Assessoren moeten deskundig zijn op het gebied van tuchtrecht en geschillen oplossen om te kunnen worden aangesteld. Het is daarom bijzonder moeilijk om kandidaten voor deze functie te vinden. Daarom kan, in afwijking van de bepalingen voor leden van de Federale bemiddelingscommissie, de ambtstermijn tweemaal worden verlengd. Dit zorgt ook voor continuïteit in de rechtspraak van de tuchtcommissie.

De wijziging aangebracht in paragraaf 2 heeft tot doel te verduidelijken dat de tuchtcommissie ook klachten ontvangt tegen de instellingen voor bemiddelingsopleidingen. Indien nuttig, kan zij de commissie voor de erkenning van de opleidingen en de opvolging van de permanente vorming hiervan op de hoogte brengen zodat deze laatste zo nodig sanctie kan treffen.

Paragraaf 2/1 verhelpt aan een leemte in de praktijk. De leden van de tuchtcommissie moeten niet alleen informeel hun beleid op elkaar afstemmen maar moeten ook in college beslissingen nemen op bepaalde punten die een gezamenlijk overleg vereisen. Dit zal het geval zijn onder meer bij het beantwoorden van prejudiciële vragen, bij de redactie van het jaarverslag, bij de adviezen gegeven aan het bureau of nog bij de redactie van het procesreglement.

Art. 75

Dit artikel wijzigt artikel 1734 van hetzelfde Wetboek. De beperking die erin bestond dat een bemiddeling alleen kon aangevraagd worden op de inleidingszitting of in elk geval heel vroeg in de procedure was niet bevorderlijk voor de bemiddeling en was trouwens ook niet nageleefd. Een rechter kan dus in elk stadium van de procedure bemiddeling bevelen, op voorwaarde dat hij ervoor zorgt dat artikel 6, lid 1, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens wordt nageleefd, d.w.z. het recht van de partijen om binnen een redelijke termijn een rechterlijke beslissing te verkrijgen.

CHAPITRE 6

**Modifications de la loi du 16 mars 1968
relative à la police de la circulation routière**

Art. 76

1° et 2° La Cour Constitutionnelle dit pour droit dans son arrêt n° 161/2023 du 23 novembre 2023: “L’article 65/1 de la loi du 16 mars 1968 “relative à la police de la circulation routière” viole les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec l’article 14, paragraphe 7, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, avec l’article 4 du Protocole n° 7 à la Convention européenne des droits de l’homme et avec le principe général de droit non bis *in idem*, en ce que cette disposition ne prévoit pas que la déclaration du ministère public rendant l’ordre de paiement exécutoire éteint l’action publique.”

En outre, la Cour constitutionnelle déclare dans l’arrêt (B.9.3.): “L’article 65/1, § 3, de la loi du 16 mars 1968 dispose que “les ordres de paiement impayés, contre lesquels aucun recours n’a été interjeté, et qui sont donc exigibles, sont déclarés exécutoires par le procureur du Roi ou le juriste de parquet mandaté par lui”. En vertu de l’article 65/1, § 5, de la loi du 16 mars 1968, “le procureur du Roi donne l’ordre à l’administration qui, au sein du Service public fédéral Finances, est compétente pour le recouvrement des créances non fiscales, de recouvrer les sommes incluses dans les titres exécutoires visées au paragraphe 3, selon les règles applicables à l’exécution forcée des sanctions pénales.

Il découle de l’article 65/1, § 3, de la loi du 16 mars 1968 que, pour permettre l’exécution forcée de l’ordre de paiement, il faut, de la part du ministère public, une décision explicite déclarant l’ordre de paiement exécutoire. Le mot “sont” contenu dans cette disposition ne saurait raisonnablement être interprété en ce sens que le ministère public, après que le contrevenant n’a pas payé l’ordre de paiement dans le délai de trente jours et en l’absence d’un recours introduit contre celui-ci, serait obligé de déclarer l’ordre exécutoire et ne disposerait donc plus d’aucun pouvoir d’appréciation pour intenter tout de même l’action publique. Une telle interprétation serait incompatible avec l’article 65/1, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 16 mars 1968, dont il découle que seul le paiement dans un délai de trente jours éteint l’action publique. La décision de déclarer l’ordre de paiement exécutoire ou de citer le contrevenant appartient dès lors au ministère public qui, dans le cadre de sa politique en matière de recherche et de poursuite, juge de manière discrétionnaire de l’opportunité des poursuites (voy.

HOOFDSTUK 6

**Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968
betreffende de politie over het wegverkeer**

Art. 76

1° en 2° Het Grondwettelijk Hof zegt voor recht in haar arrest nr. 161/2023 van 23 november 2023: “Artikel 65/1 van de wet van 16 maart 1968 “betreffende de politie over het wegverkeer” schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 14, lid 7, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, met artikel 4 van het Protocol nr. 7 bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met het algemeen rechtsbeginsel non bis *in idem*, in zoverre die bepaling niet erin voorziet dat de uitvoerbaarverklaring van het bevel tot betalen door het openbaar ministerie de strafvordering doet vervallen.”

Voorts stelt het Grondwettelijk Hof in het arrest (B.9.3.): “Artikel 65/1, § 3, van de Wegverkeerswet bepaalt dat “de niet-betaalde bevelen tot betalen, waartegen geen beroep is aangetekend, en die dus invorderbaar zijn, [...] door de procureur des Konings of de door hem aangestelde parketjurist uitvoerbaar [worden] verklaard”. Krachtens artikel 65/1, § 5, van de Wegverkeerswet geeft “de procureur des Konings opdracht aan de administratie, die binnen de Federale Overheidsdienst Financiën bevoegd is voor de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen om de geldsommen opgenomen in de in paragraaf 3 bedoelde uitvoerbare titels in te vorderen, volgens de regels van toepassing op de gedwongen tenuitvoerlegging van strafrechtelijke geldboeten.

Uit artikel 65/1, § 3, van de Wegverkeerswet volgt dat, opdat het bevel tot betalen gedwongen ten uitvoer kan worden gelegd, een uitdrukkelijke beslissing tot uitvoerbaarverklaring vanwege het openbaar ministerie vereist is. Het woord “worden” in die bepaling kan redelijkerwijze niet zo worden geïnterpreteerd dat het openbaar ministerie, nadat de overtreder het bevel tot betalen niet heeft betaald binnen de termijn van dertig dagen en bij gebrek aan een beroep daartegen, ertoe verplicht zou zijn het bevel uitvoerbaar te verklaren en dus niet langer over enige beoordelingsbevoegdheid zou beschikken om alsnog de strafvordering op gang te brengen. Een dergelijke interpretatie zou niet verzoenbaar zijn met artikel 65/1, § 1, vijfde lid, van de Wegverkeerswet, waaruit volgt dat enkel de betaling binnen een termijn van dertig dagen de strafvordering doet vervallen. De beslissing om het bevel tot betalen uitvoerbaar te verklaren dan wel de overtreder te dagvaarden, komt derhalve toe aan het openbaar ministerie, dat binnen het kader van zijn beleid inzake de opsporing en de vervolging op discretionaire

l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution et l'article 28^{quater}, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle).".

Les modifications sous 2° et 3° visent à apporter des précisions afin de mettre la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en conformité avec la jurisprudence de la Cour constitutionnelle telle qu'elle a été prononcée dans l'arrêt n° 161/2023 du 23 novembre 2023.

CHAPITRE 7

Modifications de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature

Art. 77

Cet article insère une section 4/1 intitulée "Du rapport annuel" dans la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature. Cette section contiendra le nouvel article 5/1 inséré par l'article 3 du présent projet.

Art. 78

Cet article insère un article 5/1 dans la section 4/1 insérée dans la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature par le présent projet.

Le nouvel article 5/1 règle l'obligation pour le Conseil consultatif de rédiger un rapport annuel et fixe un certain nombre de points dont doit traiter ce rapport.

Le nouvel article 5/1 prévoit que le Conseil consultatif de la magistrature fasse rapport de la composition des collèges et du Bureau.

Le Conseil consultatif de la magistrature fera rapport des moyens mis à disposition par le ministre de la Justice conformément à l'article 6, § 2, et de la manière dont ces moyens ont été utilisés.

À l'instar des entités judiciaires, des collèges et de la Cour de cassation qui donnent un aperçu de leurs activités dans leur rapport annuel de fonctionnement, le Conseil consultatif donnera un aperçu de ses activités au cours de l'année précédente, à savoir: les activités du Conseil consultatif de la magistrature prévues par loi, les auditions au parlement, la participation à des groupes de travail, etc.

wijze oordeelt over de opportuniteit van de vervolging (zie artikel 151, § 1, van de Grondwet en artikel 28^{quater}, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering).".

De wijzigingen onder de punten 2° en 3° beogen verduidelijking aan te brengen teneinde de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer in overeenstemming te brengen met de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof zoals uitgesproken in het arrest nr. 161/2023 van 23 november 2023.

HOOFDSTUK 7

Wijzigingen van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur

Art. 77

Dit artikel beoogt de invoeging van een afdeling 4/1 met als opschrift "Jaarverslag" in de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur. Deze afdeling zal het nieuwe artikel 5/1 omvatten, dat wordt ingevoegd bij artikel 3 van dit ontwerp.

Art. 78

Dit artikel beoogt de invoeging van een artikel 5/1 in afdeling 4/1, ingevoegd in de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur door dit ontwerp.

Het nieuwe artikel 5/1 regelt de verplichting voor de Adviesraad om een jaarverslag op te stellen en legt een aantal punten vast waarover dat verslag dient te handelen.

Het nieuwe artikel 5/1 bepaalt dat de Adviesraad van de magistratuur verslag uitbrengt over de samenstelling van de colleges en het Bureau.

De Adviesraad van de magistratuur zal verslag uitbrengen over de middelen die overeenkomstig artikel 6, § 2 ter beschikking werden gesteld door de minister van Justitie. En de wijze waarop deze middelen door haar aangewend werden.

Net als de gerechtelijke entiteiten, de colleges en het Hof van Cassatie een overzicht van werkzaamheden geven in hun jaarlijks werkingsverslag, zal de adviesraad een overzicht geven van haar activiteiten van het vorige jaar, te weten: de activiteiten van de Adviesraad van de magistratuur waarin de wet voorziet, de hoorzittingen in het parlement, de deelname aan werkgroepen enz.

Le rapport fera aussi mention des demandes d'avis, des avis émis de sa propre initiative et des avis émis sur demande.

L'objectif de l'article 5/1 est donc d'informer le ministre de la Justice du fonctionnement du Conseil consultatif et de la manière dont il utilise ses moyens.

CHAPITRE 8

Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen

Art. 79

Il est renvoyé à l'exposé général de ce chapitre.

Art. 80

La présente modification législative vise à régler clairement les modalités prévues par les articles 18 et 19 de la décision-cadre 2002/584/JAI du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres afin de répondre à la lettre de la mise en demeure adressée par la Commission européenne le 9 juin 2021 ainsi que la lettre additionnelle de la Commission européenne du 14 juillet 2023.

Les articles 18 et 19 de la décision-cadre 2002/584/JAI prévoient le fait que, lorsque la Belgique agit en tant qu'État membre d'exécution et lorsque le mandat d'arrêt européen a été émis pour l'exercice de poursuites pénales dans l'État membre d'émission, l'autorité judiciaire d'exécution doit soit accepter qu'il soit procédé à l'audition de la personne recherchée, soit accepter le transfèrement temporaire dans l'attente de la décision sur la remise.

En vertu de l'article 34 de la décision-cadre 2002/584/JAI du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres, les États membres prennent les mesures nécessaires pour se conformer aux dispositions de ladite décision-cadre au plus tard le 31 décembre 2003.

Par notification du 18 mai 2015, la Belgique a notifié formellement ses mesures nationales d'exécution, à savoir la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen et la circulaire ministérielle du 8 août 2005 relative au mandat d'arrêt européen.

In het verslag wordt ook melding gemaakt van de verzoeken tot advies, de op eigen initiatief verstrekte adviezen en de adviezen verstrekt na verzoek.

Het doel van artikel 5/1 is de minister van Justitie te informeren over de werking van de Adviesraad en over de wijze waarop zij haar middelen aanwendt.

HOOFDSTUK 8

Wijzigingen van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel

Art. 79

Er wordt verwezen naar de algemene toelichting bij dit hoofdstuk.

Art. 80

Met deze wetswijziging wordt beoogd de nadere regels die zijn bepaald bij de artikelen 18 en 19 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten, duidelijk vast te stellen teneinde tegemoet te komen aan de aanmaningsbrief van de Europese Commissie van 9 juni 2021 en de aanvullende brief van de Europese Commissie van 14 juli 2023.

De artikelen 18 en 19 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ bepalen dat wanneer België als uitvoerende lidstaat optreedt en het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op de instelling van strafvervolging in de uitvaardigende lidstaat, de uitvoerende rechterlijke autoriteit ermee moet instemmen dat de gezochte persoon wordt gehoord of dat de gezochte persoon tijdelijk wordt overgebracht in afwachting van de beslissing over de overlevering.

Overeenkomstig artikel 34 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten nemen de lidstaten de nodige maatregelen om uiterlijk op 31 december 2003 aan het kaderbesluit te voldoen.

Bij kennisgeving van 18 mei 2015 heeft België formeel kennis gegeven van zijn nationale uitvoeringsmaatregelen, te weten de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel van 19 december 2003 en de ministeriële circulaire inzake het Europees aanhoudingsbevel van 8 augustus 2005.

Sur la base de l'examen par la Commission des mesures de transposition présentées par les autorités belges, une procédure d'infraction a été engagée contre la Belgique pour non-communication et transposition incorrecte de la décision-cadre. En conséquence, par lettre du 9 juin 2021, et conformément à la procédure prévue à l'article 258 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, la Commission européenne a mis la Belgique en mesure de présenter ses observations à ce sujet dans un délai de deux mois. Dans sa lettre de mise en demeure, la Commission soulevait, entre autres, la question d'un manquement aux obligations découlant de l'article 34 de la décision-cadre en ce que la Belgique avait omis de légiférer pour transposer l'article 18 et l'article 19 de la décision-cadre ou, en toute hypothèse, de communiquer ces dispositions à la Commission.

Afin de répondre aux préoccupations de la Commission européenne et éviter la poursuite de la procédure d'infraction, il convient d'inscrire clairement dans la loi belge la possibilité pour l'État membre qui a émis le mandat d'arrêt européen aux fins de poursuites, soit d'entendre la personne concernée pendant la procédure d'examen opérée par l'État membre chargé de l'exécution dudit mandat, soit de demander son transfert temporaire vers son territoire. Par ailleurs, l'article 19 de la décision-cadre entend régler les modalités de l'audition de la personne qui fait l'objet du mandat d'arrêt européen. Compte tenu des spécificités de cette audition, il conviendrait d'apporter des précisions complémentaires notamment quant aux conditions dans lesquelles les auditions pourront être menées.

Afin de répondre à la mise en demeure de la Commission européenne, la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen est complétée sur ces différents points.

Art. 81

Selon une jurisprudence constante, en l'absence de dispositions légales, les juridictions d'instruction ne sont pas compétentes pour statuer sur une demande de remise ultérieure. Le procureur du Roi n'est pas non plus compétent pour prendre une telle décision, de sorte qu'il existe un vide juridique qu'il convient de combler en vertu de l'obligation de transposer l'article 28.3. de la décision-cadre 2002/584/JAI du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres. La Chambre du Conseil est la juridiction naturelle pour statuer sur la question de la

Op basis van het onderzoek door de Commissie van de door de Belgische autoriteiten ingediende omzettingsmaatregelen is een inbreukprocedure tegen België ingeleid wegens niet-mededeling van omzetting en onjuiste omzetting van het kaderbesluit. Om die reden heeft de Commissie bij brief van 9 juni 2021, overeenkomstig de procedure van artikel 258 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, het Koninkrijk België in de gelegenheid gesteld binnen twee maanden zijn opmerkingen over dit onderwerp te maken. In haar aanmaningsbrief wees de Commissie er onder meer op dat België de verplichtingen uit hoofde van artikel 34 van het kaderbesluit niet was nagekomen, in die zin dat het had verzuimd wetgeving ter omzetting van de artikelen 18 en 19 van het kaderbesluit vast te stellen, of althans de betrokken bepalingen aan de Commissie mee te delen.

Om tegemoet te komen aan de bezorgdheden van de Europese Commissie en om te voorkomen dat de inbreukprocedure wordt voortgezet, dient in de Belgische wet duidelijk te worden bepaald dat de lidstaat die het Europees aanhoudingsbevel heeft uitgevaardigd met het oog op vervolging, ofwel de betrokken persoon kan horen tijdens de onderzoeksprocedure van de lidstaat belast met de tenuitvoerlegging van het bevel, ofwel kan verzoeken dat de betrokken persoon tijdelijk naar zijn grondgebied wordt overgebracht. Daarnaast heeft artikel 19 van het kaderbesluit tot doel de nadere regels te bepalen voor het verhoor van de persoon op wie het Europees aanhoudingsbevel betrekking heeft. Rekening houdend met de specifieke kenmerken van dat verhoor zouden er aanvullende verduidelijkingen moeten worden aangebracht, inzonderheid wat betreft de omstandigheden waarin de verhoren zullen kunnen worden afgenomen.

Om tegemoet te komen aan de aanmaning van de Europese Commissie wordt de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel op die verschillende punten aangevuld.

Art. 81

Volgens een vaste rechtspraak, bij gebrek aan wettelijke bepalingen, zijn de onderzoeksgerechten niet bevoegd om te beslissen over een verzoek tot verdere overlevering. De procureur des Konings is ook niet bevoegd om een dergelijke beslissing te nemen, waardoor er een juridisch vacuüm is dat moet worden opgevuld op grond van de verplichting om artikel 28.3 van Kaderbesluit 2002/584/JBZ van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten om te zetten. De raadkamer is het natuurlijke rechtscollege om te beslissen over de overlevering en

remise et sur la question de la remise complémentaire. Il est donc logique d'étendre la compétence des juridictions d'instruction à la question de la remise ultérieure.

CHAPITRE 9

Modification de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus

Art. 82

Une définition de la "maison de détention" est intégrée dans la loi. Avec la création des maisons de détention, une nouvelle étape est franchie dans la diversification des modalités de détention, notamment en ce qui concerne le type d'établissement (détention à plus petite échelle). Il est opportun de consolider cette nouvelle diversification de l'exécution des peines dans la loi de principes et d'y inclure ainsi une définition du concept de "maison de détention".

Cette définition décrit une maison de détention comme une petite structure autonome, ancrée dans le milieu social et avec lequel elle entretient des contacts étroits. Bien plus encore que pour les autres prisons, la particularité d'une maison de détention est que l'accent est mis sur une connexion et une interaction importantes avec l'environnement social (immédiat) et ce, dans le but de continuer à développer ou de développer encore plus la réinsertion sociale du détenu et d'éviter autant que possible les effets préjudiciables de la détention. Cette interaction avec le milieu social peut se manifester, par exemple, en faisant participer les détenus à des activités organisées en dehors de la maison de détention, comme par exemple une activité de groupe (activité sportive, suivi dans un centre ambulatoire, travail bénévole, etc.), mais également en réglant des questions administratives, en fixant une visite chez le psychologue, un rendez-vous avec un assistant de justice, etc.

Les possibilités d'organiser toutes sortes d'activités en dehors de la maison de détention contribuent à favoriser ou à maintenir la (ré)insertion dans la société et permettent au détenu d'entretenir un meilleur contact avec les services (sociaux) ordinaires de la société.

Art. 83

La possibilité d'accorder un subside aux villes et communes sur le territoire desquelles une maison de détention sera installée est introduite.

HOOFDSTUK 9

Wijziging van de Basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden

Art. 82

Er wordt een definitie van "detentiehuis" in de wet opgenomen. Met de oprichting van detentiehuizen is namelijk een nieuwe stap gezet in het verder diversifiëren van detentiemodaliteiten, onder andere op het gebied van type inrichting (kleinschaligere detentie). Het is passend deze verdere diversifiëring in de strafuitvoering te consolideren in de Basiswet en aldus een definitie van "detentiehuis" in de wet op te nemen.

In deze definitie wordt een detentiehuis omschreven als een autonome kleinschalige voorziening die is ingebed in de maatschappelijke omgeving en waarmee zij nauwe contacten onderhoudt. Veel meer nog dan het geval is bij andere gevangnissen, is het kenmerkend voor een detentiehuis dat de nadruk wordt gelegd op een grote connectie en interactie met de (onmiddellijke) maatschappelijke omgeving. Dit met de bedoeling de sociale re-integratie van de gedetineerde verder te ontwikkelen of in stand te houden en detentieschade zoveel mogelijk te vermijden. Deze interactie met de maatschappelijke omgeving kan tot uiting komen door bijvoorbeeld de gedetineerden te laten deelnemen aan activiteiten die buiten het detentiehuis worden georganiseerd, zoals bijvoorbeeld een groepsactiviteit (sportieve activiteit, een follow-up in een ambulant centrum, een vrijwilligerswerk...), maar ook het regelen van administratieve zaken, een bezoek aan de psycholoog, een afspraak met een justitieassistent etc.

Mogelijkheden om allerlei activiteiten buiten de gevangenis te organiseren helpen om (re)integratie in de samenleving te bevorderen of te behouden en stellen gedetineerden in staat om beter contact te onderhouden met de gewone (sociale) diensten van de samenleving.

Art. 83

De mogelijkheid wordt ingevoerd om een subsidie toe te kennen aan steden en gemeenten op het grondgebied waarvan een detentiehuis wordt ingericht.

Dans un nouvel article 2, 16/1°, une maison de détention est définie comme “une prison spécifiquement désignée par le Roi qui consiste en une petite structure autonome, ancrée dans le milieu social et avec laquelle elle entretient des contacts étroits”.

Le milieu social dans lequel la maison de détention est intégrée est principalement la ville ou la commune dans laquelle elle est située.

L'accès des détenus aux services de la ville ou de la commune qui garantissent ou peuvent contribuer à l'assistance et aux services aux détenus séjournant dans la maison de détention est d'une grande importance. De même, grâce aux modalités d'exécution de la peine qui leur sont accordées, les condamnés séjournant dans la maison de détention peuvent accéder de manière plus flexible aux services (de la ville ou commune) en dehors des murs de la maison de détention.

Il est donc attendu de la ville ou de la commune où se trouve la maison de détention qu'elle prenne les initiatives nécessaires, entre autres, pour veiller à ce que l'accessibilité et l'utilisation de ses services pour et par les détenus en question soient accrues. Vu qu'ils devront mobiliser des moyens (financiers) nécessaires à cette fin, il est justifié de les soutenir financièrement.

L'alinéa 2 du paragraphe 1 stipule également explicitement que le subsidie prévoit une intervention pour les coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur le territoire de la ville ou de la commune et à la promotion de l'accessibilité des services. Suite à l'avis n° 75.355 du Conseil d'État, la partie de l'alinéa qui prévoyait que le subsidie accordé aux communes pouvait servir aux coûts liés à toute initiative qui favorise la réinsertion sociale des détenus a été supprimée. L'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale est en effet, selon l'article 7, § 1^{er}, II, 7° de la loi spéciale du 8 août 1980 sur les réformes institutionnelles, une compétence des communautés.

Conformément aux dispositions du § 2, il appartient au Roi de déterminer les règles exactes en matière de subsides. Un arrêté royal détermine ainsi quelles dépenses sont subsidiées et lesquelles ne le sont pas, le montant du subsidie, son mode de paiement, la manière dont le subsidie peut être interrompu ou récupéré, etc.

In een nieuw ingevoegd artikel 2, 16/1° wordt een detentiehuis gedefinieerd als “een door de Koning specifiek aangewezen gevangenis die bestaat in een autonome kleinschalige voorziening die is ingebed in de maatschappelijke omgeving en waarmee zij nauwe contacten onderhoudt”.

De maatschappelijke omgeving waarin het detentiehuis is ingebed is in eerste instantie de stad of gemeente waar ze is gevestigd.

Van groot belang hierbij is de toegang van gedetineerden tot de diensten binnen die stad of gemeente die instaan voor of kunnen bijdragen tot hulp- en dienstverlening aan de gedetineerden die in het detentiehuis verblijven. Ook via hen toegekende strafuitvoeringsmodaliteiten kunnen de veroordeelden die in het detentiehuis verblijven op soepelere wijze toegang krijgen tot (gemeentelijke of stedelijke) diensten buiten de muren van het detentiehuis.

Van de stad of gemeente waar het detentiehuis is gesitueerd, wordt dus verwacht dat zij de nodige initiatieven neemt, om er onder andere voor te zorgen dat de toegankelijkheid tot en het gebruik van haar diensten voor en door de gedetineerden in kwestie, wordt verhoogd. Gezien zij hiervoor de nodige (financiële) middelen zullen moeten inroepen, is het verantwoord hen financieel te ondersteunen.

In lid 2 van paragraaf 1 wordt dan ook uitdrukkelijk opgenomen dat de subsidie voorziet in een tussenkomst voor de kosten verbonden aan het bevorderen van de integratie van het detentiehuis op het grondgebied van de stad of gemeente, aan het bevorderen van de toegankelijkheid van de diensten. Naar aanleiding van advies nr. 75.355 van de Raad van State werd het deel van het lid geschrapt dat bepaalde dat de aan de gemeenten toegekende subsidie kon worden gebruikt om tussen te komen in de kosten verbonden aan elk initiatief dat de maatschappelijke re-integratie van gedetineerden bevorderde. De sociale hulpverlening aan gedetineerden met het oog op hun sociale re-integratie is immers, op grond van artikel 7, § 1, II, 7° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, een bevoegdheid van de gemeenschappen.

Het bepalen van de exacte regels aangaande de subsidiëring wordt, overeenkomstig hetgeen wordt bepaald in § 2, aan de Koning overgelaten. Zo wordt bij koninklijk besluit geregeld welke uitgaven in aanmerking komen voor subsidiëring en welke niet, hoe hoog de subsidie zal zijn, hoe de uitbetaling ervan zal verlopen, hoe de subsidie kan worden onderbroken of teruggevorderd etc.

Art. 84

L'article 117 est modifié afin de prévoir deux modalités spécifiques qui peuvent être prises pour les détenus représentant un risque réel et grave pour la sécurité en raison de leurs liens avec la criminalité organisée et qui sont inculpés ou condamnés pour des faits spécifiques et qui sont placés sous régime de sécurité particulier individuel.

En ce qui concerne la mesure visée à l'article 117, § 1, 5° (application systématique de la fouille des vêtements), le Conseil d'État part du principe que les conditions préalables à l'examen des vêtements énoncées à l'article 108, § 3, à savoir qu'il ne peut avoir un caractère intimidant et qu'il doit être effectué dans le respect de la dignité du détenu, restent d'application et qu'il est préférable de le préciser dans l'exposé des motifs. Mais c'est une évidence. Rien ne change quant aux dispositions existantes et aux conditions de leur application, même si elles font partie du "nouveau" régime.

Le Conseil d'État demande également de préciser que lorsque les mesures visées à l'article 112, § 1^{er}, sont imposées dans le cadre d'un RSPI, leur durée maximale prévue à l'article 112, § 2, peut alors être ignorée. Cela est également évident et s'applique déjà dans le cadre de RSPI existant. La durée du RSPI est alors naturellement déterminante.

Initialement, le texte prévoyait que le détenu devait présenter un risque réel et grave pour la sécurité "externe". Ceci dans la mesure où le risque encouru était plutôt lié aux actes que l'intéressé pourrait diriger ou commanditer à l'extérieur de l'établissement pour s'en échapper. Mais suite à une question de l'auditeur de Conseil d'État, il a été constaté que cette mention de la sécurité "externe" pouvait prêter à confusion car évidemment ces actions pouvaient avoir des conséquences graves au sein même de l'établissement (tentative d'évasion par hélicoptère, tentative d'introduction d'armes automatiques dans l'établissement...). Cette mention a donc été supprimée.

Premièrement, on prévoit la possibilité pour le directeur général d'imposer la surveillance par caméra en permanence.

La surveillance caméra permet de limiter fortement les risques (atteinte à l'intégrité physique du détenu, préparation matérielle d'évasion...) tout en diminuant le côté intrusif à tout le moins quant au respect des périodes de sommeil ou de repos. Suite à la remarque du Conseil d'État sur la modalité de surveillance caméra,

Art. 84

Artikel 117 wordt gewijzigd om in twee specifieke maatregelen te voorzien die kunnen worden genomen voor gedetineerden die een reëel en ernstig risico vormen voor de veiligheid vanwege hun banden met de georganiseerde misdaad en die worden verdacht van of die veroordeeld zijn voor specifieke feiten en die onder een individueel bijzonder veiligheidsregime worden geplaatst.

Met betrekking tot de maatregel bedoeld in artikel 117, § 1, 5° (systematische toepassing van onderzoek aan de kledij), neemt de Raad van State aan dat de randvoorwaarden voor het onderzoek aan de kledij uit artikel 108, § 3, namelijk dat het geen tergend karakter mag hebben en dient te geschieden met eerbiediging van de waardigheid van de gedetineerde, van toepassing blijven en dat dit best wordt verduidelijkt in de memorie van toelichting. Dit is echter evident. Er verandert niets aan de bestaande bepalingen en de voorwaarden voor de toepassing ervan, ook niet als ze deel uitmaken van het "nieuwe" regime.

Ook vraagt de Raad van State te verduidelijken dat wanneer de in artikel 112, § 1, bedoelde maatregelen worden opgelegd in het kader van een IBVR er dan voorbijgegaan kan worden aan hun maximale duur zoals bepaald in artikel 112, § 2. Ook dat is uiteraard evident en geldt ook reeds in het kader van de bestaande IBVR. De duur van het IBVR is dan uiteraard bepalend.

Aanvankelijk bepaalde de tekst dat de gedetineerde een reëel en ernstig risico moest vormen voor de "externe" veiligheid. De reden hiervoor was dat het risico meer verband hield met handelingen die de betrokkene buiten de inrichting zou kunnen bevelen of waartoe hij opdracht kon geven om uit de inrichting te ontsnappen. Naar aanleiding van een vraag van de auditeur van de Raad van State werd echter vastgesteld dat deze verwijzing naar "externe" veiligheid tot verwarring zou kunnen leiden, aangezien deze handelingen uiteraard ernstige gevolgen kunnen hebben binnen de inrichting zelf (ontsnappingspoging per helikopter, poging tot binnenbrengen van automatische wapens in de inrichting, enz.) Deze verwijzing is daarom verwijderd.

Ten eerste wordt voorzien in de mogelijkheid voor de directeur-generaal om een permanente camerabewaking op te leggen.

Camerabewaking maakt het mogelijk om de risico's (aantasting fysieke integriteit gedetineerde, materiële voorbereidingen ontsnapping...) sterk te beperken en tegelijkertijd het opdringerige aspect te verminderen, tenminste wat betreft het respecteren van slaap- of rusttijden. In antwoord op de opmerking van de Raad

il convient de noter que dans les cas où elle serait estimée nécessaire, il sera également veillé à ce que les personnes concernées bénéficient d'un minimum d'intimité lors de l'utilisation de la toilette.

Par ailleurs, il faut préciser qu'il s'agit là d'une mesure exceptionnelle au sein même d'une autre mesure qui est elle-même exceptionnelle et que quand cette mesure est prise, elle ne l'est que pour un temps très court mais nécessaire pour répondre au risque de sécurité rencontré.

Un exemple: les informations qui sont données font état de la tentative d'introduction d'une arme via un drone. Or l'état des barreaux et des caillebotis de la cellule dans laquelle le détenu se trouve ne permettent pas de s'assurer qu'un tel risque puisse être écarté. Les établissements pénitentiaires sont équipés de caméras périmétriques, mais il est extrêmement difficile de repérer de tels engins via ce type de caméras. Par contre une caméra dans la cellule du concerné permettrait de s'assurer qu'un tel drone n'est pas utilisé. Cette mesure de vidéosurveillance ne serait alors prise que le temps que l'intéressé soit transféré vers un établissement où ces risques n'existent pas (les établissements récents ne permettent pas de tels risques car les fenêtres ont été prévues pour les éviter) ou le temps qu'une cellule de l'établissement où le détenu se trouve soit adaptée à ce risque (remplacement des caillebotis par exemple).

Elle ne doit être demandée qu'en cas d'éléments spécifiques et de façon exceptionnelle, mais il s'agit-là de la méthode la plus efficace et la moins intrusive dans le quotidien du détenu (la vidéo se faisant oublier après un certain temps ce qui n'est absolument pas le cas du fait d'allumer la cellule et de regarder à travers le guichet toutes les 15 minutes 24 heures sur 24).

Deuxièmement, pour ce type de détenus, les visites sont évidemment un moment critique présentant d'énormes risques vis-à-vis de l'introduction de produits ou matériaux explosifs voir même d'armes au sein de l'enceinte de l'établissement.

C'est pourquoi il est prévu de limiter l'exercice de ce droit tant dans son cadre (par exemple à propos des visites dans l'intimité) que dans les personnes autorisées à la visite.

Il semble évident que cette décision du directeur général devra être complète et motivée, mais comme

van State over cameratoezicht, moet worden opgemerkt dat in gevallen waarin de maatregel noodzakelijk wordt geacht, er ook voor wordt gezorgd dat de betrokken personen een minimum aan privacy genieten bij het gebruik van het toilet.

Er moet ook op worden gewezen dat dit een uitzonderlijke maatregel is binnen een andere maatregel die zelf uitzonderlijk is, en dat wanneer deze maatregel wordt genomen, dit slechts voor een zeer korte tijd is, maar noodzakelijk is om te reageren op het veiligheidsrisico dat zich voordoet.

Een voorbeeld: in de verstrekte informatie is sprake van een poging om via een drone een wapen binnen te brengen. De staat van de tralies en roosters in de cel waarin de gevangene wordt vastgehouden, betekent echter dat er geen manier is om ervoor te zorgen dat een dergelijk risico kan worden uitgesloten. Gevangenen zijn uitgerust met perimetercamera's, maar het is extreem moeilijk om zulke apparaten te detecteren met dit type camera. Een camera in de cel van de gevangene zou het daarentegen mogelijk maken om ervoor te zorgen dat zo'n drone niet wordt gebruikt. Deze videobewakingsmaatregel zou alleen worden genomen totdat de gevangene wordt overgeplaatst naar een faciliteit waar dergelijke risico's niet bestaan (in recente faciliteiten zijn dergelijke risico's niet toegestaan omdat de ramen zijn ontworpen om ze te vermijden) of totdat een cel in de faciliteit waar de gevangene wordt vastgehouden, is aangepast aan dit risico (vervanging van de roosters, bijvoorbeeld).

Het moet alleen worden aangevraagd in het geval van specifieke elementen en op een uitzonderlijke basis, maar het is de meest effectieve en minst indringende methode in het dagelijks leven van de gedetineerde (de video wordt na een bepaalde tijd vergeten, wat absoluut niet het geval is met het verlichten van de cel en het kijken door het raam elk kwartier 24 uur per dag).

Ten tweede, voor dit soort gedetineerden zijn bezoeken uiteraard een kritiek moment dat enorme risico's met zich meebrengt wat betreft het binnenbrengen van explosieve producten of materialen, of zelfs wapens, in de inrichting.

Daarom is het de bedoeling om de uitoefening van dit recht te beperken, zowel wat betreft het kader (bijvoorbeeld met betrekking tot ongestoorde bezoek) als wat betreft de personen die gemachtigd zijn om bezoeken af te leggen.

Het lijkt duidelijk dat deze beslissing van de directeur-generaal volledig en met redenen omkleed moet zijn,

l'avis du Conseil d'État fait expressément référence à cette nécessité de motivation, elle est ici précisée.

Art. 85

L'article 118 est modifié pour prévoir la procédure de placement sous régime de sécurité particulier individuel pour ces détenus. C'est donc le directeur général qui est compétent pour prendre la décision, après avoir reçu un avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité qui indique que le détenu concerné constitue une menace permanente pour la sécurité.

En réponse à l'avis du Conseil d'État dans lequel il est demandé si les conditions prévues à l'article 116 restent valables ou si l'article 117, § 2 vise à créer une base autonome pour une RSPI en permettant d'imposer les mêmes mesures (et deux mesures supplémentaires), il peut être répondu que la condition de l'article 116, § 2 reste d'application mais que, par dérogation à l'article 116, § 1^{er}, pour l'application de ce régime d'exception, le détenu concerné ne doit pas avoir été placé au préalable sous mesure de sécurité particulière.

Le détenu concerné sera entendu par le directeur de la prison dans laquelle il séjourne, et un avis psycho-médical sera rendu quant à la compatibilité des modalités du régime proposée avec l'état de santé du détenu.

La procédure de renouvellement du régime de sécurité particulier individuel pris à l'égard de cette catégorie de détenus est également adaptée; le directeur général prendra cette décision à son initiative et non pas sur proposition du directeur de la prison dans laquelle séjourne le détenu concerné.

Le directeur pourra évidemment donner son avis sur la prolongation, cela pourra se faire dans le document qui sera rédigé suite à l'audition du détenu. Cette précision fait suite à l'avis du Conseil d'État qui s'inquiétait de l'existence de cette possibilité.

Un nouvel alinéa est introduit dans le paragraphe 5 afin de prévoir la fréquence à laquelle l'avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité doit être renouvelé.

On prévoit que ces instances doivent envoyer un avis actualisé tous les deux mois. En effet, il est raisonnable

mais aangezien in het advies van de Raad van State uitdrukkelijk naar deze motiveringsplicht wordt verwezen, wordt deze hier gespecificeerd.

Art. 85

Artikel 118 wordt gewijzigd om te voorzien in de te volgen procedure voor de plaatsing onder individueel bijzonder veiligheidsregime voor deze gedetineerden. Het is dus de directeur-generaal die bevoegd is om de beslissing te nemen, nadat hij een advies van de federale procureur of van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten heeft ontvangen dat aangeeft dat de gedetineerde een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid.

In antwoord op het advies van de Raad van State waarin gevraagd wordt of de voorwaarden bepaald bij artikel 116 blijven gelden, dan wel of artikel 117, § 2, bedoeld is om een autonome grondslag voor een IBVR te bieden, waarbij weliswaar dezelfde (en twee bijkomende) maatregelen kunnen worden opgelegd, kan geantwoord worden dat de voorwaarde van artikel 116, § 2, blijft gelden, maar dat, in afwijking van artikel 116, § 1, voor de toepassing van deze uitzonderingsregeling de betrokken gedetineerde niet eerder onder een bijzondere veiligheidsmaatregel moet zijn geplaatst.

De betrokken gedetineerde zal worden gehoord door de directeur van de gevangenis waar hij verblijft en een psycho-medisch advies zal worden verstrekt over de verenigbaarheid van de voorgestelde maatregelen van het regime met de gezondheidstoestand van de gedetineerde.

De procedure tot hernieuwing van het individueel bijzonder veiligheidsregime van deze categorie gedetineerden wordt ook aangepast; de directeur-generaal neemt deze beslissing op eigen initiatief en dus niet op voorstel van de directeur van de gevangenis waar de betrokken gedetineerde verblijft.

De directeur kan uiteraard zijn mening geven over de verlenging, die kan worden opgenomen in het document dat wordt opgesteld na de hoorzitting van de gedetineerde. Deze verduidelijking volgt op het advies van de Raad van State, die zich zorgen maakte over het bestaan van deze mogelijkheid.

Een nieuw lid wordt ingevoegd in paragraaf 5 om de frequentie vast te stellen waarmee het advies van de federale procureur of van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten moet worden geactualiseerd.

We voorzien dat deze instanties elke twee maanden een geactualiseerd advies moeten bezorgen. Er kan

de penser que pendant la phase d'enquête, les informations dont disposent ces organismes peuvent évoluer rapidement.

Le texte prévoit en outre que le texte actuel du paragraphe 8 de l'article 118, qui règle ce qui se passe en cas de transfèrement d'un détenu sous régime dans une autre prison, ne s'applique pas à ce nouveau type de régime de sécurité particulier individuel. Cette disposition se justifie par le fait que, dans certains cas, la menace est liée à l'infrastructure de la prison dans laquelle séjourne le détenu qui fait l'objet du régime, ou aux autres personnes qui y sont détenues. La menace étant, dans le cas du régime de sécurité particulier individuel que l'on prévoit ici, liée aux faits pour lesquels la personne est en détention et au risque qu'elle continue ses activités criminelles depuis la prison, ce risque ne disparaît pas en cas de transfèrement. Il convient donc de prévoir que l'actuel paragraphe 8 de s'applique pas en cas de décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel pris en application du paragraphe 3/1 ou renouvelé en application du paragraphe 7, alinéa 4.

Le même raisonnement est appliqué pour prévoir que le texte actuel du paragraphe 9 ne s'applique pas pour le nouveau type de régime de sécurité particulier individuel.

Suite à l'avis du Conseil d'État, la possibilité de recours contre les décisions de placement sous régime de sécurité particulier individuel auprès de la Commission d'appel du Conseil central a été maintenue, mais, au vu du caractère très spécifique de ce type de détenus et de l'avis du parquet fédéral ou des services de renseignement et de sécurité qui fondent ce régime, une obligation de motivation spécifique a été prévue pour le cas où la commission annule (complètement ou partiellement) une décision de placement. Il a aussi été spécifié que, dans ce cas, la Commission d'appel ne peut pas substituer sa décision à celle du directeur général.

Par analogie, cette même obligation de motivation spécifique vaut en cas d'annulation des décisions d'attribution d'un espace de séjour ou de placement ou transfèrement d'un détenu qui fait l'objet de ce régime de sécurité particulier individuel.

À cette fin, d'une part, l'article 118, § 10 (qui énumère les décisions contre lesquelles un recours peut être formé) a été complété par une référence aux nouvelles dispositions qui fondent le régime de sécurité particulier individuel et, d'autre part, l'article 158 a été complété

immers redelijkerwijs aangenomen worden dat in de onderzoeksfase de informatie waarover deze instanties beschikken snel kan evolueren.

Er wordt ook bepaald dat de bestaande tekst van artikel 118, paragraaf 8, die regelt wat er moet gebeuren in geval van een overplaatsing van een gedetineerde die onder regime staat naar een andere gevangenis, niet van toepassing is op dit nieuwe type van individueel bijzonder veiligheidsregime. Deze bepaling vindt zijn verantwoording in het feit dat, in bepaalde gevallen, de dreiging verbonden is aan de infrastructuur van de gevangenis waar de gedetineerde onder regime verblijft of aan andere personen die er gedetineerde zijn. Bij het hier geïllustreerde individueel bijzonder veiligheidsregime is de bedreiging echter gekoppeld aan de feiten op grond waarvan hij gedetineerd is, zodat dit risico dus niet verdwijnt in geval van overplaatsing. Er dient dus in voorzien te worden dat de huidige bepaling van § 8 niet van toepassing is op de beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime genomen in toepassing van paragraaf 3/1 of hernieuwd in toepassing van paragraaf 7, 4de lid.

Dezelfde redenering geldt om te voorzien dat de bestaande tekst van paragraaf 9 niet van toepassing is op dit nieuwe type van individueel bijzonder veiligheidsregime.

Ingevolge het advies van de Raad van State werd de beroepsmogelijkheid tegen de beslissingen tot plaatsing in het individueel bijzonder veiligheidsregime bij de Beroepscommissie van de Centrale Toezichtsrade behouden, maar werd, gelet op de zeer specifieke aard van deze categorie gedetineerden en het advies van het federaal parket of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten dat aan dit regime ten grondslag ligt, een bijzondere motiveringsplicht ingeschreven voor het geval de Beroepscommissie de beslissing (geheel of gedeeltelijk) vernietigt. Er werd ook gepreciseerd dat de Beroepscommissie in dat geval haar beslissing niet in de plaats kan stellen van die van de directeur-generaal.

Naar analogie werd dezelfde bijzondere motiveringsplicht ingevoerd in geval van vernietiging van de beslissingen tot toewijzing van een verblijfsruimte of tot plaatsing of overplaatsing van een gedetineerde die het voorwerp uitmaakt van een dergelijk individueel bijzonder veiligheidsregime.

Daartoe werd enerzijds artikel 118, § 10, (waarin de beslissingen worden opgesomd waartegen beroep kan worden ingesteld) aangevuld met een verwijzing naar de nieuwe bepalingen die de grondslag vormen voor het specifieke individueel bijzonder veiligheidsregime en

par un nouveau § 3/1 pour prévoir l'obligation spécifique de motivation en cas d'annulation.

Art. 86

Pour l'explication de cet article, il est renvoyé à l'explication de l'article 85, *in fine*.

CHAPITRE 10

Modifications de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Art. 87

Par cet article, un nouveau chapitre III/1 est inséré dans le titre VII, pour introduire dans ce nouveau chapitre un nouveau type de réquisition pour le ministère public dans le cas où une nouvelle condamnation est exécutée après l'octroi d'une modalité d'exécution de la peine par le JAP ou le TAP.

Art. 88

Par cet article, un unique article 67/1 est inséré dans le nouveau chapitre III/1 en vue d'introduire un nouveau motif de réquisition pour le ministère public.

De sa propre initiative, le Collège des procureurs généraux a rendu un avis extensif sur ce chapitre et a formulé une série de remarques critiques. L'avis du Conseil d'État se réfère aux commentaires que l'auteur du projet a indiqué vouloir suivre. Pour les autres observations du Collège qui n'ont pas été suivies, le Conseil d'État a recommandé d'expliquer dans l'exposé des motifs pourquoi elles n'ont pas été suivies. Dans la mesure où cela était nécessaire et possible, il y est donné suite.

Ainsi, l'avis du Conseil d'État fait référence à la disposition de l'auteur du projet de respecter le pouvoir discrétionnaire du ministère public quant à l'opportunité d'introduire l'action et, par conséquent, de prévoir que le ministère public "peut" saisir (au lieu de "saisit") le JAP/TAP. Le texte a été effectivement modifié dans ce sens. Le Conseil d'État a également attiré l'attention sur la réserve formulée par le délégué, à savoir que, selon lui, l'introduction effective de l'action est le seul moyen d'exécuter la condamnation dans ce cas spécifique

werd anderzijds artikel 158 aangevuld met een nieuwe § 3/1 om de bijzondere motiveringsplicht in te schrijven in geval van vernietiging.

Art. 86

Voor de toelichting bij dit artikel wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 85, *in fine*.

HOOFDSTUK 10

Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 87

Met dit artikel wordt een nieuw hoofdstuk III/1 ingevoegd in de titel VII, teneinde onder dit hoofdstuk een nieuw soort vordering voor het openbaar ministerie in te voeren voor het geval er na de toekenning door SUR of SURB van een strafuitvoeringsmodaliteit een nieuwe veroordeling wordt ten uitvoer gelegd.

Art. 88

Met dit artikel wordt in het nieuwe hoofdstuk III/1 een enig artikel 67/1 ingevoegd tot invoering van een nieuwe vorderingsgrond voor het openbaar ministerie.

Het College van procureurs-generaal verstrekte op eigen initiatief een uitgebreid advies bij dit hoofdstuk en formuleerde een reeks kritische opmerkingen. Het advies van de Raad van State verwijst naar de opmerkingen waarvan de steller van het ontwerp aangaf deze te willen volgen. Voor de overige, niet gevolgde opmerkingen van het College, deed de Raad van State de aanbeveling om in de memorie van toelichting uiteen te zetten waarom deze niet werd gevolgd. Voor zover nodig en mogelijk wordt hieraan gevolg gegeven.

Zo wordt in het advies van de Raad van State verwezen naar de bereidheid van de steller van het ontwerp om de opportuniteitsbeoordeling van het openbaar ministerie ter zake van het aanhangig maken van de vordering te respecteren en bijgevolg te bepalen dat het openbaar ministerie de vordering aanhangig "kan" maken (in plaats van "maakt"). De tekst werd effectief in de zin aangepast. De Raad van State wees daarbij ook op het door de gemachtigde gemaakte voorbehoud, nl. dat het daadwerkelijk aanhangig maken van de vordering z.i. de

(reste dans les conditions de temps et n'est pas déjà détenu pour ces faits) en écrouant le condamné, et a soulevé la question de savoir si cette réserve ne devrait pas être reflétée dans le texte. Toutefois, compte tenu de la clarté du deuxième alinéa de l'article 67/1, cela ne semble pas nécessaire.

Suite à une autre observation du Collège des procureurs généraux, dont la disponibilité à la suivre, cependant indiqué, a été négligé dans l'avis du Conseil d'État, l'événement sur la base duquel le ministère public peut introduire l'action en réévaluation, n'est plus formulé de façon passive ("l'entrée en force de chose jugée"), mais est reformulé comme une action du ministère public: en cas de mise en exécution de la condamnation passée en force de chose jugée. Le fait que cette mise en exécution ne puisse pas immédiatement conduire à l'emprisonnement est, à nouveau, suffisamment précisé dans le deuxième alinéa de l'article 67/1 en projet.

Le ministère public peut, sur base de cet article, prendre toute réquisition qu'il juge utile: adaptation des conditions, suspension, révocation, révision et le juge compétent peut prendre toute décision prévue par la loi. Le seul fait qu'il y ait une nouvelle condamnation (sur base de laquelle le condamné reste dans les conditions de temps) ne suffit pas pour que la modalité puisse être suspendue, revue ou révoquée. Pour cela il est requis, soit qu'il y ait un motif de révocation visé à l'article 64, soit qu'une contre-indication à laquelle il ne peut être répondu en imposant des conditions particulières soit constatée (p. ex. la nouvelle condamnation inclut des victimes dont il n'a pas été/pu être tenu compte pour l'octroi précédent). Ceci est spécifié dans la loi.

La remarque du Collège de remplacer la référence aux articles existants de la loi par une énumération autonome des actions que le ministère public peut entreprendre et, surtout, de la décision que le JAP/TAP peut prendre sur cette action, n'a pas été suivie. La crainte d'une interprétation trop stricte du nouvel article 67/1 est, selon nous, injustifiée (le texte est suffisamment clair: le JAP/TAP peut prendre toute décision prévue par la loi, y compris la révocation, l'adaptation ou l'ajout de conditions) et, d'autre part, il s'agit bien d'un choix délibéré de fixer dans la loi des critères sur la base desquels une décision "négative" est possible et donc de ne pas laisser le simple fait qu'une nouvelle condamnation a été ajoutée suffire à cette fin.

Ainsi, le renvoi aux articles existants pour les décisions à prendre ne nous semble pas présenter le risque que le Collège y voit. Au contraire, il présente l'avantage de permettre aux MP près du TAP de travailler dans le cadre

enige manier is om de veroordeling in deze specifieke hypothese (blijft in de tijdsvoorwaarden en is er niet voor opgesloten) middels een opsluiting in uitvoering te brengen, en wierp de vraag op of dit voorbehoud niet in de tekst tot uiting moest komen. Gelet op het duidelijke tweede lid van artikel 67/1 lijkt dit echter niet nodig.

Ingevolge een andere opmerking van het College van procureurs-generaal, waar de nochtans aangegeven bereidheid deze te volgen in het advies van de Raad van State over het hoofd werd gezien, wordt de gebeurtenis op grond waarvan het openbaar ministerie de vordering tot herbeoordeling kan instellen niet langer passief ("het in kracht van gewijsde treden"), maar als een actie in hoofde van het openbaar ministerie geformuleerd: ingeval de in kracht van gewijsde gegane veroordeling ten uitvoer wordt gelegd. Dat die tenuitvoerlegging door het openbaar ministerie niet meteen tot een opsluiting kan leiden, wordt opnieuw voldoende verduidelijkt in het tweede lid van het ontworpen artikel 67/1.

Het openbaar ministerie kan op grond van dit artikel elke vordering nemen die het nuttig acht: aanpassing van de voorwaarden, schorsing, herroeping, herziening en de bevoegde rechter kan elke beslissing nemen die de wet voorziet. Het blote feit dat er een nieuwe veroordeling is bijgekomen (op basis waarvan de veroordeelde in de tijdsvoorwaarden blijft), volstaat niet voor de schorsing, herziening of herroeping van de modaliteit. Daartoe is vereist dat er ofwel een herroepingsgrond bedoeld in artikel 64 voorhanden is, ofwel dat er een tegenaanwijzing wordt vastgesteld waar niet aan tegemoet gekomen kan worden door het opleggen van bijzondere voorwaarden (bvb. de nieuwe veroordeling bevat slachtoffers met wie geen rekening gehouden werd/kon worden bij de eerdere toekenning). Dit wordt gespecificeerd in de wet.

De opmerking van het College om de verwijzing naar de bestaande artikelen van de wet te vervangen door een autonome opsomming van welke vordering het OM kan nemen en, vooral, welke beslissing de SUR(B) op die vordering kan nemen, werd niet gevolgd. De vrees voor een te strikte interpretatie van het nieuwe artikel 67/1 is o.i. onterecht (de tekst is voldoende duidelijk: de SUR(B) kan *elke* beslissing nemen waarin de wet voorziet, met inbegrip van een herroeping, aanpassing of toevoeging van voorwaarden) en anderzijds is het wel degelijk een bewuste keuze om criteria in de wet te bepalen op grond waarvan een "negatieve" beslissing mogelijk is en om dus het blote feit dat er een nieuwe veroordeling is bijgekomen daartoe niet te laten volstaan.

De verwijzing naar de bestaande artikelen voor de te nemen beslissingen lijkt ons dus niet het risico te stellen dat het College erin ziet. Het biedt integendeel het voordeel dat OM bij de SURB en de SUR/SURB

existant, notamment en ce qui concerne la procédure à suivre, y compris le sort du solde de la peine à exécuter en cas de révocation. Après tout, comment cela serait-il réglé si la loi ne prévoyait que la possibilité de “mettre fin” à la modalité, comme le Collège a proposé de reformuler la décision de révocation?

Le Collège a également noté que la disposition conçue s'applique indistinctement aux peines inférieures et supérieures à trois ans et qu'il n'a pas été tenu compte de l'hypothèse selon laquelle, à la suite de la nouvelle condamnation, la personne condamnée n'est plus dans les conditions de temps, ce qui nécessite des procédures inutiles dans les cas où la décision du JAP/TAP est déjà établie (parce qu'il n'est plus dans les conditions de temps) et crée également des situations dangereuses dans le cas de peines sévères pour lesquelles l'article 70 (arrestation provisoire) n'apporterait pas de réponse adéquate. Le Collège des procureurs généraux demande donc que le règlement élaboré soit limité aux condamnés qui sont toujours dans les conditions de temps pour la modalité de peine octroyée”.

Cependant, ce commentaire ignore le fait que rien n'a été changé à l'article 64, 7°, de la loi où il est stipulé qu'une demande de révocation peut être soumise par le MP près du TAP lorsque “la personne condamnée n'est plus dans les conditions de temps pour la modalité d'exécution de la peine octroyée”. Bien entendu, cela ne peut être le cas que si une peine complémentaire a été exécutée qui fait que le condamné n'est plus dans les conditions de délai. Dans cette hypothèse, le ministère public ne doit donc pas se baser sur la nouvelle action de réévaluation (où il est expressément prévu que le JAP/TAP doit d'abord être saisi avant que l'emprisonnement puisse avoir lieu), mais peut, sur la base de l'art. 64, 7°, introduire une “pure” demande de révocation, comme il l'a toujours fait jusqu'à présent. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'attendre pour porter à exécution la condamnation par l'emprisonnement.

Lorsque le juge compétent estime qu'aucun des motifs de révocation n'est présent ou ne parvient pas à la conclusion qu'il y a une contre-indication à laquelle il ne peut être répondu en imposant des conditions particulières, il peut donc décider de maintenir la modalité en cours. Par souci de cohérence avec la procédure de demande, il est expressément prévu à cet égard que le condamné doit en faire la demande à l'audience. La modalité ne peut donc pas être maintenue par défaut.

Pour la procédure à suivre, il est par ailleurs renvoyé intégralement à l'article 68. Il est cependant précisé que dans le cadre de cette procédure, le cas échéant, les

kunnen werken in het bestaande kader, met name waar het de te volgen procedure betreft, met inbegrip van het lot van het in uitvoering te brengen strafrestant in geval van herroeping. Want hoe zou dat worden geregeld als de wet enkel zou voorzien dat de modaliteit kan worden “beëindigd”, zoals het College voorstelde de beslissing tot herroeping te herformuleren?

Het College merkte ook nog op dat de ontworpen bepaling zonder onderscheid van toepassing is op straffen onder en boven de drie jaar en dat geen rekening gehouden werd met de hypothese dat de veroordeelde ingevolge de nieuwe veroordeling niet meer in de tijdsvoorwaarden is, zodat nutteloze procedures moeten worden gevoerd in gevallen waarin de beslissing van de SUR/SURB al vaststaat (want niet meer in de tijdsvoorwaarden) en waarbij ook gevaarsituaties worden gecreëerd bij zware straffen waar artikel 70 (voorlopige aanhouding) een onvoldoende antwoord op zou bieden. “Het College van procureurs-generaal vraagt derhalve dat de uitgewerkte regeling beperkt wordt tot de veroordeelden die zich nog in de tijdvoorwaarden bevinden voor de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit.”

Deze opmerking gaat echter voorbij aan het gegeven dat er niets gewijzigd is aan artikel 64, 7°, van de wet waar bepaald is dat een vordering tot herroeping aanhangig kan worden gemaakt door het OM bij de SURB wanneer “de veroordeelde zich niet meer in de tijdsvoorwaarden voor de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit bevindt”. Dit kan uiteraard enkel het geval zijn als er een bijkomende veroordeling ten uitvoer werd gelegd die maakt dat de veroordeelde niet meer in de tijdsvoorwaarden is. In die hypothese is het OM dus niet aangewezen op de nieuwe vordering tot herbeoordeling (waar uitdrukkelijk voorzien is dat inderdaad eerst de SUR(B) moet worden gevat alvorens te kunnen opsluiten), maar kan op grond van art. 64, 7°, een “zuivere” vordering tot herroeping aanhangig worden gemaakt, zoals dit tot hiertoe altijd al gebeurde. In die gevallen moet niet worden gewacht om de veroordeling ten uitvoer te leggen middels opsluiting.

Wanneer de bevoegde rechter geen van de herroepingsgronden aanwezig acht of niet tot de conclusie komt dat er een tegenaanwijzing is waar niet aan tegemoet gekomen kan worden door het opleggen van bijzondere voorwaarden, kan hij of zij dus beslissen om de lopende modaliteit te behouden. In dat verband wordt, om redenen van coherentie met de aanvraagprocedure, uitdrukkelijk bepaald dat de veroordeelde daartoe op zitting de aanvraag moet doen. De modaliteit kan dus niet behouden worden bij verstek.

Voor de te volgen procedure wordt voor het overige integraal verwezen naar artikel 68. Er wordt evenwel gepreciseerd dat in het kader van die procedure, in

victimes de la nouvelle condamnation sont également entendues.

Cette règle s'applique, que le condamné reste dans sa catégorie de peines avec la mise en exécution de la nouvelle condamnation ou qu'il passe de la catégorie de peines "3 ans ou moins" à "plus de 3 ans". Plus particulièrement en ce qui concerne le cas où le condamné passe à la catégorie de peines supérieure, le nouvel article 61/1 prévoit déjà un transfert de compétence de plein droit, de sorte que le MP peut adresser sans délai la réquisition qu'il souhaite prendre, le cas échéant, au TAP, qui est effectivement devenu de plein droit le tribunal compétent pour prendre les nouvelles décisions dans le dossier et qui a reçu celui-ci à cet effet de la part du JAP.

Art. 89

Cet article inscrit d'abord au paragraphe 1^{er} de l'article 68 existant un renvoi au nouvel article 67/1 afin de préciser qu'à présent, le ministère public peut également saisir le juge compétent sur cette base.

Deuxièmement, la phrase introductive du paragraphe 5, alinéa 3 (exceptions aux cas dans lesquels le JAP ou le TAP doit fixer dans le jugement de révocation une date à partir de laquelle le condamné peut introduire une nouvelle demande) est remplacée par la formulation générique, telle que proposée dans l'avis du Collège des procureurs généraux, de ne plus être dans les conditions de temps pour la modalité précédemment octroyée. Ce n'est seulement dans ce cas que le condamné devra d'office attendre d'être à nouveau dans les conditions de temps pour faire sa demande (il n'est donc pas nécessaire que le JAP/TAP fixe une date).

Art. 90

Avec cet article, il est précisé à l'article 70 qu'une arrestation provisoire est à présent également possible dans les cas où le ministère public applique le nouvel article 67/1 (action en réévaluation). Dans ces cas également, l'arrestation provisoire peut s'appliquer puisqu'une révocation de la modalité peut être demandée via cette action.

voorkomend geval, ook de slachtoffers van de nieuwe veroordeling worden gehoord.

Deze regeling geldt ongeacht of de veroordeelde door de tenuitvoerlegging van de nieuwe veroordeling binnen zijn strafcategorie blijft, dan wel "overgaat" van de strafcategorie "3 jaar of minder" naar "meer dan 3 jaar". Specifiek voor het geval dat de veroordeelde naar de hogere strafcategorie "overgaat" is in het nieuwe artikel 61/1 al bepaald dat de bevoegdheid van rechtswege overgaat, zodat het OM de vordering die het desgevallend wil nemen meteen kan richten aan de SURB, die immers van rechtswege de bevoegde rechtbank werd voor het nemen van de verdere beslissingen in het dossier en daartoe ook het dossier van de SUR kreeg overgezonden.

Art. 89

Met dit artikel wordt vooreerst in het bestaande artikel 68 in paragraaf 1 een verwijzing opgenomen naar het nieuwe artikel 67/1 om te verduidelijken dat het OM de bevoegde rechter nu ook op die grond kan vatten.

Ten tweede wordt de inleidende zin van paragraaf 5, derde lid, (uitzondering op de gevallen waarin de SUR of SURB in het vonnis tot herroeping een datum moet bepalen vanaf wanneer de veroordeelde een nieuwe aanvraag mag indienen) vervangen door de in het advies van het College van procureurs generaal voorgestelde generieke formulering van het niet langer in de tijdsvoorwaarden zijn voor de eerder toegekende modaliteit. Enkel in dat geval zal de veroordeelde immers in elk geval nog moeten wachten tot hij in de tijdsvoorwaarden is, om een aanvraag te doen (en is het dus niet nodig dat de SUR(B) zelf een datum bepaalt).

Art. 90

Met dit artikel wordt in artikel 70 verduidelijkt dat een voorlopige aanhouding nu ook mogelijk is in de gevallen waarin het OM toepassing maakt van het nieuwe artikel 67/1 (vordering tot herbeoordeling). Ook in die gevallen kan een voorlopige aanhouding aan de orde zijn, aangezien er ook via die vordering om een herroeping van de modaliteit kan worden verzocht.

CHAPITRE 11

**Modification de la loi de 8 juin 2006
réglant des activités économiques et
individuelles avec des armes**

Art. 91

Afin de se conformer à l'arrêt de la cour constitutionnelle nr. 62/2023 du 13 avril 2023 et de se remédier à cette violation, il est proposé de compléter l'article 30 de la loi sur les armes avec une possibilité de régulariser au cas où le requérant n'a pas joint une copie de la décision attaquée à la requête. Cette possibilité consiste à donner l'occasion au requérant d'ajouter une copie à la requête dans un délai de quinze jours à partir de la notification de l'absence de celle-ci.

CHAPITRE 12

Modifications au Code de droit économique

Art. 92

Par la loi du 11 août 2017 portant insertion du Livre XX "Insolvabilité des entreprises", dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre XX, il a été inséré un article XX.23, qui reprenait en substance l'ancien article 10 de la loi relative à la continuité des entreprises (LCE) à la différence que le conseiller fiscal externe qui est devenu entretemps le conseiller fiscal certifié, n'y figurait plus.

Les commentaires des articles relatifs à l'article XX.23 expliquent cela de la manière suivante:

"Par ailleurs, le conseil fiscal externe ne figure plus à cet article. Conformément à la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales, il ne peut en effet pas se charger d'activités comptables pour des tiers; les missions qui sont demandées des professionnels économiques dans le cadre de cette législation sont des activités spécifiques exigeant des connaissances et compétences comptables." (Commentaires des articles, Doc. parl., Chambre 2016-2017, n° 2407/001, 44).

Le même raisonnement reste valable à ce jour en ce qui concerne le conseiller fiscal certifié actuellement réglementé par la loi du 17 mars 2019 relative aux professions d'expert-comptable et de conseiller fiscal.

HOOFDSTUK 11

**Wijziging van de wet van 8 juni 2006
houdende regeling van economische en
individuele activiteiten met wapens**

Art. 91

Om tegemoet te komen aan het arrest van het grondwettelijk hof nr. 62/2023 van 13 april 2023 en teneinde aan deze schending te remediëren, wordt voorgesteld om artikel 30 van de wapenwet aan te vullen met een regularisatiemogelijkheid in geval de verzoeker geen kopie van de bestreden beslissing bij het verzoekschrift heeft gevoegd. Die mogelijkheid bestaat erin dat aan de verzoeker de kans wordt gegeven om een kopie aan het beroep toe te voegen binnen een termijn van vijftien dagen na de kennisgeving van het ontbreken ervan.

HOOFDSTUK 12

Wijzigingen van het Wetboek economisch recht

Art. 92

Bij de wet van 11 augustus 2017 houdende invoeging van het Boek XX "Insolventie van ondernemingen", in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan Boek XX, werd een artikel XX.23 ingevoegd, dat in wezen het vroegere artikel 10 van de Wet betreffende de continuïteit van ondernemingen (WCO) overnam met dat verschil dat de externe belastingconsulent, die intussen de erkende belastingadviseur is geworden, niet langer werd opgenomen.

In de artikelsgewijze toelichting bij artikel XX.23 werd dit als volgt toegelicht:

"Daarnaast is de externe belastingconsulent niet langer opgenomen in dit artikel. Overeenkomstig de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen mag hij zich immers niet inlaten met boekhoudkundige werkzaamheden voor derden; de opdrachten die van de economische beroepsbeoefenaars gevraagd worden in het kader van deze wetgeving zijn specifieke werkzaamheden waarvoor een boekhoudkundige kennis en bekwaamheid vereist is." (Artikelsgewijze toelichting, Parl. St. Kamer 2016-2017, nr. 2407/001, 44).

Dezelfde redenering is op heden nog steeds geldig ten aanzien van de gecertificeerd belastingadviseur die thans gereguleerd wordt door de wet van 17 maart 2019 betreffende de beroepen van accountant en belastingadviseur.

Pour cette raison, les références au conseiller fiscal certifié à l'article XX.23, paragraphe 3, sont abrogées.

Art. 93

Sur la base du même raisonnement exposé dans l'article 98 à propos de l'article XX.23, paragraphe 3, l'article XX.25, paragraphe 3, a également été modifié par rapport à l'ancien article 12 de la LCE, en supprimant la référence au conseil fiscal externe (Coordination des articles, Doc. parl., Chambre 2016-2017, n° 2407/001, 487).

Pour cette raison, les références au conseiller fiscal certifié à l'article XX.25, paragraphe 3, sont également abrogées.

Art. 94

Le présent article qui modifie l'article XX.101 n'appelle pas de commentaire (corrections techniques).

CHAPITRE 13

Modification de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel

Art. 95

Il est renvoyé à l'exposé général de ce chapitre.

CHAPITRE 14

Modifications de la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire

Art. 96

Cet article – qui n'est pas encore entré en vigueur – prévoit que, afin de vérifier les conditions de recrutement, l'administration pénitentiaire peut procéder à une enquête de moralité des candidats sur la base d'une liste d'éléments décrits au même article.

Om die reden worden de verwijzingen naar de gecertificeerd belastingadviseur in artikel XX.23, paragraaf 3, dan ook opgeheven.

Art. 93

Op grond van dezelfde redenering zoals in artikel 98 uiteengezet met betrekking tot artikel XX.23, paragraaf 3, werd ook artikel XX.25, paragraaf 3, gewijzigd ten opzichte van het vroegere artikel 12 van de WCO, doordat de verwijzing naar de externe belastingconsulent geschrapt werd (Coördinatie van de artikelen, Parl. St. Kamer 2016-2017, nr. 2407/001, 487.).

Om die reden worden de verwijzingen naar de gecertificeerd belastingadviseur in artikel XX.25, paragraaf 3, ook opgeheven.

Art. 94

Dit artikel, dat artikel XX.101 wijzigt, behoeft geen commentaar (technische correcties).

HOOFDSTUK 13

Wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

Art. 95

Er wordt verwezen naar de algemene toelichting bij dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK 14

Wijzigingen van de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel

Art. 96

Dit artikel – dat nog niet in werking getreden is – voorziet dat, met het oog op het verifiëren van de aanwervingsvoorwaarden, de penitentiaire administratie tot een moraliteitsonderzoek van de kandidaten kan overgaan, op basis van een lijst van elementen die in hetzelfde artikel worden beschreven.

Il apparaît cependant que cette disposition souffre de deux défauts:

— premièrement, elle prévoit une possibilité (“peut procéder”) sans prévoir ce qui enclencherait cette possibilité de procéder à une enquête de moralité;

— deuxièmement, l’enquête de moralité serait assurée par l’administration pénitentiaire elle-même et non par un organisme extérieur rompu à ce type de vérification. L’externalisation d’une telle enquête garantirait que l’enquête se fera en toute objectivité.

Le nouvel article 21 prévoit donc, afin de remédier à ces deux défauts identifiés comme tels, de rendre la vérification nécessaire pour pouvoir exercer une fonction dans l’administration pénitentiaire et de l’étendre à tout le personnel de ladite administration. Cette extension vient aussi reconfirmer l’intérêt porté à l’intégrité et à la moralité du personnel pénitentiaire.

Cette vérification prendra la forme d’une enquête menant à la délivrance d’un avis de sécurité positif rendu conformément à la procédure prévue à l’article 22quinquies/1 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. Nous faisons, tout comme la Douane, appel à des structures et des procédures existantes qui, depuis des années, ont apporté leur plus-value dans ce type d’enquêtes. En outre, il sera plus efficace de faire appel à une instance spécialisée plutôt que de devoir organiser sa propre enquête. En effet, mener une telle enquête ne fait pas partie des missions de base de la Justice.

Par ailleurs, en ce qui concerne le personnel qui au moment de l’entrée en vigueur du nouvel article 21 sera déjà en fonction, il est prévu que l’administration pénitentiaire puisse demander une vérification de sécurité à l’égard de tout membre dudit personnel. Il s’agira donc d’une faculté et pas d’une obligation. Cela signifie que l’autorité administrative peut décider de procéder à une vérification de sécurité sur la base de l’analyse préalable visée à l’article 22quinquies de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. Cette façon de travailler permet une application flexible et proportionnée de la vérification de la sécurité.

Blijkt echter dat deze bepaling twee gebreken vertoont:

— ten eerste voorziet ze in een mogelijkheid (“kan uitvoeren”) zonder te voorzien wat er precies toe zou aanzetten om tot deze mogelijkheid van een moraliteitsonderzoek over te gaan;

— ten tweede zou dit moraliteitsonderzoek door de penitentiaire administratie zelf verzekerd worden en niet door een extern orgaan met ervaring met dit soort verificaties. Het uitbesteden van dergelijke onderzoek garandeert dat het onderzoek in alle objectiviteit gebeurt.

Het nieuwe artikel 21 voorziet er dus in, teneinde deze twee vastgestelde tekortkomingen te verhelpen, om de verificatie noodzakelijk te maken om een functie binnen de penitentiaire administratie te kunnen uitoefenen en om deze uit te breiden naar het voltallige personeel van deze administratie. Deze uitbreiding herbevestigt het belang dat gehecht wordt aan de integriteit en moraliteit van het gevangenispersoneel.

Deze verificatie zal de vorm aannemen van een onderzoek dat zal leiden tot het afleveren van een veiligheidsadvies opgemaakt overeenkomstig de procedure voorzien in artikel 22 *quinquies*/1 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. We doen, net zoals de Douane, een beroep op bestaande structuren en procedures die hun meerwaarde de afgelopen jaren reeds bewezen hebben in dit type van onderzoeken. Bovendien is het meer efficiënt om een beroep te doen op een gespecialiseerde instantie in plaats van een eigen onderzoek te organiseren. Dergelijk onderzoek behoort immers niet tot de kernopdrachten van Justitie.

Wat het personeel betreft dat reeds in dienst is op het ogenblik van de inwerkingtreding van het nieuwe artikel 21, is er bovendien voorzien dat de penitentiaire administratie om een veiligheidsverificatie van elk lid van dit personeel kan verzoeken. Het zal dus gaan om een mogelijkheid en niet om een verplichting. Dit betekent dat de administratieve overheid op basis van de voorafgaande analyse bedoeld in artikel 22 *quinquies* van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen kan beslissen om over te gaan tot een veiligheidsverificatie. Deze manier van werken laat een flexibele en proportionele toepassing van de veiligheidsverificatie mogelijk.

Si un membre du personnel refuse de se soumettre à cette enquête de sécurité, le résultat de l'enquête sera d'office considéré comme étant un avis de sécurité négatif.

Le nouvel article 21 prévoit que c'est le Roi qui fixera, pour les membres du personnel déjà en fonction à l'entrée en vigueur de ce nouvel article, les critères selon lesquels il sera décidé qu'un avis de sécurité sera demandé.

Il prévoit également que le Roi déterminera quelles seront les conséquences à attacher à un avis négatif pour les membres du personnel déjà en service, qu'il ait été rendu par l'instance spécialisée ou considéré comme négatif après un refus de se soumettre à une enquête de sécurité.

Art. 97

Cet article prévoit une modification de l'article 37 de la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire afin de pouvoir faire entrer en vigueur le nouvel article 21, §§ 1^{er} et 3, sans devoir passer par un arrêté royal, le 1^{er} septembre 2024.

Le § 2 quant à lui entrera en vigueur par arrêté royal, comme la loi le prévoit déjà pour ses autres articles non cités dans l'article 37.

CHAPITRE 15

Modifications de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés

Art. 98

La suppression de la définition du règlement général sur la protection des données (RGPD) à l'article 2, 7°, de cette loi doit être lue conjointement avec la modification de l'article 26, 7°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ajoutant l'administration pénitentiaire à l'énumération des "autorités compétentes" dont les traitements de données relèvent du titre 2 de la loi du 30 juillet 2018.

Étant donné que le traitement des données dans le cadre du système de gestion de la détention régi par cette loi ne relève plus du titre 1 (RGPD), mais du titre 2

Als een personeelslid weigert om dit veiligheidsonderzoek te ondergaan, wordt het resultaat van het onderzoek automatisch beschouwd als een negatief veiligheidsadvies.

Het nieuwe artikel 21 bepaalt dat de Koning de criteria vaststelt op basis waarvan een veiligheidsadvies wordt gevraagd voor de personeelsleden die reeds in dienst zijn op het tijdstip van inwerkingtreding van dit nieuw artikel.

Het voorziet eveneens dat de Koning de gevolgen bepaalt die worden verbonden aan een negatief advies voor personeelsleden die reeds in dienst zijn, ongeacht of het is uitgebracht door de gespecialiseerde instantie of als negatief wordt beschouwd na een weigering om zich aan een veiligheidsonderzoek te onderwerpen.

Art. 97

Dit artikel voorziet in een wijziging van artikel 37 van de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel, zodat het nieuwe artikel 21, §§ 1 en 3, in werking kan treden op 1 september 2024 zonder dat een koninklijk besluit nodig is.

Paragraaf 2 treedt echter in werking bij koninklijk besluit, zoals de wet reeds voorziet voor de andere artikelen die niet in artikel 37 worden vermeld.

HOOFDSTUK 15

Wijzigingen van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank

Art. 98

De opheffing van de definitie van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) in artikel 2, 7°, van deze wet moet samen gelezen worden met de wijziging van artikel 26, 7°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, waarbij de penitentiaire administratie wordt toegevoegd aan de opsomming van "bevoegde overheden" waarvan de gegevensverwerking valt onder titel 2 van de wet van 30 juli 2018.

Aangezien de gegevensverwerking in het kader van het bij deze wet geregeld detentiebeheersysteem niet langer valt onder titel 1 (AVG), maar onder titel 2 van de

de la loi-cadre sur la protection des données, la définition du RGPD dans cette loi peut donc être levée.

Art. 99

En 2019, le législateur a choisi comme nom légal de la base de données de l'administration pénitentiaire le nom du projet sous lequel l'application avait été développée et mise en service: "Sidis Suite". Toutefois, le nom donné par la loi à une base de données ou à une application doit impliquer une description neutre du contenu et de l'objectif de cette base de données, qui peut résister à l'épreuve du temps et qui est en soi distincte ou du moins devrait pouvoir être distincte du nom utilisé pour l'application dans la pratique. Le remplacement de l'application existante par une application entièrement nouvelle (qui portera d'ailleurs le nom de projet "JustPrison" et pourra être nommée ainsi dans les communications internes et externes) est donc l'occasion appropriée de modifier le nom en droit.

Le terme "système de gestion de la détention" a été choisi parce qu'il décrit à la fois brièvement et suffisamment précisément l'objet de l'application, à savoir la gestion de la détention (y compris la gestion des établissements où la détention a lieu), quelle que soit la base juridique de la détention (détention préventive, condamnation, internement). Il s'agit bien entendu d'une "simple" désignation. Les finalités sont définies à l'article 3 de la loi.

Cette modification doit être apportée à plusieurs endroits de la loi. Le Conseil d'État faisait remarquer dans son avis, que les articles 3 et 8 avaient été oublié dans l'avant-projet; ceci a été rectifié.

Art. 100

L'article 3 est modifié sur deux points.

Tout d'abord, la description de la finalité "gestion des établissements" est complétée afin de préciser que cette finalité comprend également le maintien de la sécurité des établissements. En effet, la base de données et les données qu'elle contient doivent également être (ré) utilisables à cette fin.

Un exemple peut clarifier cela: l'un des droits des détenus protégés par la loi de principes du 12 janvier 2005 est de recevoir des visites. Le système de gestion de la détention, conformément à l'article 5, § 3, enregistre qui rend visite au détenu, quand et à quel titre, ceci en fonction de la gestion de ce droit de visite. On pourrait considérer que cet enregistrement est suffisant pour

kaderwet gegevensbescherming, kan de definitie van de AVG in deze wet dus opgeheven worden.

Art. 99

De wetgever koos in 2019 als wettelijke benaming van de gegevensbank van de penitentiaire administratie voor de projectnaam waaronder de applicatie was ontwikkeld en in gebruik genomen: "Sidis Suite". De benaming die de wet geeft aan een gegevensbank of applicatie dient echter een neutrale omschrijving in te houden van inhoud en doel van die gegevensbank die bestand is tegen de tijd en *in se los* staat of alleszins los moet kunnen staan van de naam die voor de applicatie in de praktijk wordt gebruikt. De vervanging van de bestaande applicatie door een volledig nieuwe applicatie (die overigens de projectnaam "JustPrison" zal dragen en wellicht in de interne en externe communicatie ook zo zal benoemd worden) vormt dan ook de geschikte aanleiding om de benaming in de wet aan te passen.

De term "detentiebeheerssysteem" wordt gekozen omdat die term tegelijk kort, maar voldoende precies beschrijft waar de applicatie toe dient, nl. het beheer van de detentie (met inbegrip van het beheer van de inrichtingen waar de detentie zich afspeelt) en ongeacht de juridische grondslag van de detentie (voorlopige hechtenis, veroordeling, internering). Het blijft uiteraard "maar" een benaming. De finaliteiten worden bepaald in artikel 3 van de wet.

Deze wijziging dient op diverse plaatsen in de wet te worden doorgevoerd. De Raad van State wees er in zijn advies op dat de artikelen 3 en 8 daarbij over het hoofd waren gezien in het voorontwerp, dit werd rechtgezet.

Art. 100

Artikel 3 wordt op twee punten gewijzigd.

Ten eerste wordt de omschrijving van de finaliteit "beheer van de inrichtingen" aangevuld om te verduidelijken dat ook het vrijwaren van de veiligheid van de inrichtingen in die finaliteit begrepen zit. Ook daartoe moet de gegevensbank en de erin opgenomen gegevens immers (her)gebruikt kunnen worden.

Een voorbeeld kan dit verduidelijken: één van de door de Basiswet van 12 januari 2005 beschermde rechten van de gedetineerde is het ontvangen van bezoek. In het detentiebeheerssysteem wordt, overeenkomstig artikel 5, § 3, geregistreerd wie wanneer op bezoek komt bij de gedetineerde, in welke hoedanigheid, dit in functie van het beheer van dit recht op bezoek. Er

la gestion de cet aspect de l'exécution des peines et mesures (gestion des visites au détenu X). Toutefois, il devrait également être possible de vérifier par recoupement si un visiteur rend visite à plusieurs détenus et s'il existe une explication raisonnable à cela ou si cela est un indice de danger pour la sécurité de l'établissement. En résumé, l'administration pénitentiaire devrait pouvoir utiliser les données dont elle dispose pour garantir la sécurité des établissements dont elle a la charge.

Afin d'éliminer tout doute quant à la possibilité d'utiliser les données disponibles dans le système de détention à des fins de "sauvegarde de la sécurité", cette finalité est explicitée dans la loi.

Une deuxième modification concerne également l'explicitation d'une réalité existante, à savoir la désignation de l'administration pénitentiaire en tant que gestionnaire du système de gestion de la détention. Le SPF Justice agit en tant que responsable du traitement, mais c'est l'administration pénitentiaire qui est responsable de la gestion quotidienne de l'application. Il semble opportun de le préciser dans la loi.

Art. 101

La modification de l'article 4 est liée à la modification de l'article 2 (suppression de la définition du RGPD) et à la modification de la loi-cadre sur la protection des données (ajout de l'administration pénitentiaire en tant qu'autorité compétente au titre 2 de cette loi).

Pour la même raison, cet article ne se réfère plus à l'article 4, paragraphe 7, du RGPD pour la notion de "responsable du traitement", mais à la disposition analogue du titre 2 de la loi-cadre sur la protection des données.

Art. 102

Cet article supprime deux sections de l'article 5 (énumérant les données traitées dans le système de gestion de la détention), en raison du fait qu'elles ne reflètent pas la réalité.

Une première levée concerne la référence aux données médicales au § 1, 5°. La suppression de cette disposition corrige une erreur de présentation. Les dispositions de la présente loi constituent le cadre juridique de la base de données de l'administration pénitentiaire (le système de gestion de la détention) et donc des traitements de

zou kunnen aangevoerd worden dat die registratie volstaat voor het beheer van dat aspect van de tenuitvoerlegging van straffen en maatregelen (beheer van het bezoek aan gedetineerde X). Het moet echter ook mogelijk zijn om via crosschecks te verifiëren of een bezoeker bij meerdere gedetineerden op bezoek komt en of daar een redelijke verklaring voor is, dan wel een aanwijzing vormt van een gevaar voor de veiligheid van de inrichting. Samengevat komt het erop neer dat de penitentiaire administratie gebruik moet kunnen maken van de gegevens waarover zij beschikt om de veiligheid van de inrichtingen waarvoor ze de verantwoordelijkheid draagt, te vrijwaren.

Om elke twijfel uit te sluiten over de mogelijkheid om de in het detentiebeersysteem beschikbare gegevens voor het doeleinde "vrijwaren van de veiligheid" te gebruiken, wordt die finaliteit in de wet geëxpliciteerd.

Een tweede wijziging betreft eveneens een explicitering van een bestaand gegeven, namelijk de aanwijzing van de penitentiaire administratie als beheerder van het detentiebeersysteem. De FOD Justitie treedt op als verwerkingsverantwoordelijke, maar het is de penitentiaire administratie die instaat voor het dagdagelijks beheer van de applicatie. Het komt aangewezen voor dit in de wet te expliciteren.

Art. 101

De wijziging van artikel 4 hangt samen met de wijziging van artikel 2 (opheffing van de definitie van de AVG) en met de wijziging van de kaderwet gegevensbescherming (penitentiaire administratie toegevoegd als bevoegde overheid in titel 2 van die wet).

Om dezelfde reden wordt in dit artikel voor de notie "verwerkingsverantwoordelijke" niet langer verwezen naar artikel 4, 7), van de AVG, maar naar de analoge bepaling van titel 2 van de kaderwet gegevensbescherming.

Art. 102

Met dit artikel worden twee onderdelen van artikel 5 (waarin de gegevens worden opgesomd die worden verwerkt in het detentiebeersysteem) opgeheven, vanuit de vaststelling dat ze niet stroken met de realiteit.

Een eerste opheffing betreft de verwijzing naar de medische gegevens in § 1, 5°. Met de opheffing van deze bepaling wordt een verkeerde voorstelling van zaken rechtgezet. De bepalingen van deze wet vormen het wettelijke kader van de gegevensbank van de penitentiaire administratie (het detentiebeersysteem).

données qui ont lieu dans ce cadre aux fins décrites à l'article 3. Il ne s'agit pas d'une réglementation exhaustive de tous les traitements de données effectués par l'administration pénitentiaire ou pour son compte. Par exemple, les données médicales visées par la disposition abrogée n'ont jamais fait et ne feront jamais partie de la base de données réglementée par cette loi. Les données médicales sont traitées dans une application distincte sous la responsabilité d'un médecin. D'où l'abrogation de cette disposition.

La deuxième levée concerne les données relatives à la victime. Lors de la rédaction de cette disposition en 2019, le législateur est parti du principe que les données relatives à la victime seraient (également) traitées dans le système de gestion de la détention afin que l'administration pénitentiaire puisse remplir ses obligations envers la victime dans ce contexte. Entre-temps, il est apparu clairement que toutes les informations concernant la victime sont stockées de manière authentique dans le "Dossier Judiciaire Électronique Intégré de Suivi" (ou, en abrégé, le DJEIS). Ce registre – également accessible à l'administration pénitentiaire – sert donc de source authentique pour les données relatives à la victime disponibles dans le cadre de l'exécution pénale. C'est pourquoi cette catégorie de données peut être supprimée ici.

Art. 103

Le remplacement intégral du paragraphe 1^{er} de l'article 6 ne vise qu'à faciliter la lecture de cette disposition. En effet, la modification substantielle de l'article 6 se limite à intégrer la nouvelle dénomination de la base de données et à supprimer la référence aux "praticiens professionnels désignés par l'administration pénitentiaire visés à l'article 2, 3°, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient." en tant que personne à laquelle le SPF Justice peut accorder des droits d'accès dans la base de données. Cette suppression est liée à la suppression de la référence aux données médicales à l'article 5 de la loi. Comme ces données ne sont *de facto* pas reprises dans la base de données, l'accès des professionnels visés ici n'est évidemment pas nécessaire non plus. Cette disposition est donc toujours restée lettre morte dans la pratique.

Suite à l'avis du Conseil d'État il a été choisi à nouveau pour le terme "droits de lecture et/ou des droits d'écriture" au lieu de "droits d'accès".

en dus van de verwerkingen van gegevens die binnen dat kader gebeuren voor de in artikel 3 beschreven doeleinden. Het gaat niet om een exhaustieve regeling van alle verwerkingen van gegevens die door of in opdracht van de penitentiaire administratie gebeuren. Zo hebben de door de opgeheven bepaling geviseerde medische gegevens nooit deel uitgemaakt van de bij deze wet geregelde gegevensbank, en zal dat ook nooit het geval zijn. De medische gegevens worden verwerkt in een aparte applicatie onder de verantwoordelijkheid van een arts. Vandaar de opheffing van deze bepaling.

De tweede opheffing betreft de slachtoffergegevens. Bij de redactie van deze bepaling in 2019 ging de wetgever ervan uit dat de gegevens inzake het slachtoffer (eveneens) in het detentiebeheerssysteem zouden worden verwerkt, opdat de penitentiaire administratie de in dat kader op haar rustende verplichtingen ten aanzien van het slachtoffer kan nakomen. Inmiddels is duidelijk geworden dat alle informatie aangaande het slachtoffer authentiek wordt bewaard in het "Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgdossier" (of, afgekort, het GEJO). Dat ook voor de penitentiaire administratie toegankelijke register fungeert dus als authentieke bron voor de in het kader van de strafuitvoering beschikbare slachtoffergegevens. Dat is de reden waarom deze gegevenscategorie hier kan worden geschrapt.

Art. 103

De integrale vervanging van paragraaf 1 van artikel 6 is enkel gericht op de leesbaarheid van deze bepaling. De inhoudelijke wijziging van artikel 6 is immers beperkt tot het integreren van de nieuwe benaming van de gegevensbank en het schrappen van de verwijzing naar "de door de penitentiaire administratie aangestelde beroepsbeoefenaren bedoeld in artikel 2, 3°, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt" als persoon aan wie de FOD Justitie toegangsrechten in de gegevensbank kan toekennen. Deze opheffing hangt samen met de opheffing van de verwijzing naar de medische gegevens in artikel 5 van de wet. Aangezien deze gegevens *de facto* niet zijn opgenomen in de gegevensbank, is de toegang voor de hier bedoelde beroepsbeoefenaren uiteraard ook niet nodig. Deze bepaling is in de praktijk dan ook steeds dode letter gebleven.

Ingevolge het advies van de Raad van State werd opnieuw gekozen voor de term "lees- en/of schrijfrechten" in plaats van toegangsrechten.

Art. 104

L'article 7 de la même loi est modifié sur trois points: des autorités sont supprimées (1° et 2°); des autorités sont ajoutées (2°) et l'énumération des aspects à régler par arrêté royal (§ 2) est clarifiée en ce qui concerne le droit d'accès aux dossiers archivés.

L'abrogation (1° et 2°) concerne premièrement des organismes (à savoir le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et le Médiateur fédéral) qui ne se sont à aucun moment manifestés depuis la publication de la loi pour voir les droits de lecture exercés, de sorte que l'on peut raisonnablement supposer qu'il n'existe pas de "besoin d'en connaître" justifiant un droit de lecture et deuxièmement l'autorité ("le praticien professionnel non désigné par l'administration pénitentiaire visé à l'article 2, 3°, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits des patients") qui peut être abrogée pour les raisons déjà citées (les données médicales ne sont pas traitées dans la base de données).

La modification sous 2° concerne l'ajout du Comité P et de son Service d'enquête ainsi que de l'Inspection générale à la liste des organes ayant des droits de lecture dans le système de gestion de la détention.

Tant le Comité P et son service d'enquête que l'Inspection générale ont besoin dans le cadre de l'exercice de leurs missions légales de disposer d'un accès direct au système de gestion de la détention et au Registre intégré de suivi, d'accompagnement et de contrôle des personnes qui font l'objet d'une décision pénale, de protection de la jeunesse ou d'internement et qui, moyennant le respect de conditions, sont en liberté, ont été mises en liberté ou ont été laissées en liberté (ci-après dénommé le "Registre intégré").

Suite à l'avis de l'Organe de contrôle de l'information policière (COC) n° DA240005 du 22 février 2024, marginaux 15 et suivants et en particulier le marginal 19, le COC a également été ajouté comme organe disposant de droits de lecture, tant à l'article 7 (système de gestion de la détention) qu'à l'article 12 (registre intégré) de la loi. En effet, le raisonnement développé ci-dessous concernant le Comité P et son Service d'enquête et l'Inspection générale s'applique *mutatis mutandis* au COC. L'avis du COC précise à cet égard ce qui suit:

"19. L'Organe de contrôle est un organe contrôle externe des services de police et l'autorité de protection des données exclusivement compétente pour les traitements de données effectués par les services de

Art. 104

Artikel 7 van dezelfde wet wordt op drie punten gewijzigd: er worden instanties geschrapt (1° en 2°); er worden instanties toegevoegd (2°) en de opsomming van de bij koninklijk besluit te regelen aspecten (§ 2) wordt verduidelijkt met betrekking tot het recht de gearchiveerde dossiers te lezen.

De schrapping (1° en 2°) betreft vooreerst instanties (nl. het Commissariaat voor Vluchtelingen en de Staatlozen en de federale Ombudsman) die zich sinds de publicatie van de wet op geen enkel ogenblik hebben gemanifesteerd om de leesrechten uitgeoefend te zien, zodat redelijkerwijs moet worden aangenomen dat er geen sprake is van een "need to know" die een leesrecht verantwoordt en ten tweede instantie ("de niet door de penitentiaire administratie aangestelde beroepsbeoefenaar bedoeld in artikel 2, 3°, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt") die om de reeds aangehaalde redenen (medische gegevens wordt niet verwerkt in de gegevensbank) kan worden geschrapt.

De wijziging onder 2° betreft de toevoeging van het Comité P en zijn Dienst Enquêtes en de Algemene Inspectie aan de opsomming van instanties met een leesrecht in het detentiebeheersysteem.

Zowel het Comité P en zijn Dienst Enquêtes als de Algemene Inspectie moeten in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdrachten kunnen beschikken over rechtstreekse toegang tot het detentiebeheerssysteem en tot het Geïntegreerd Register voor opvolging, begeleiding en controle van personen die het voorwerp uitmaken van een strafrechtelijke beslissing, een jeugdbeschermingsbeslissing of een interneringsbeslissing en die, mits het naleven van voorwaarden, in vrijheid zijn, in vrijheid werden gesteld of in vrijheid zijn gelaten (hierna "Geïntegreerd Register" genoemd).

Ingevolge het advies van het Controleorgaan op de politie informatie (COC) nr. DA240005 van 22 februari 2024, randnrs. 15 e.v. en in het bijzonder randnummer 19, werd ook het COC toegevoegd als instantie met leesrechten, zowel in artikel 7 (detentiebeheerssysteem) als in artikel 12 (geïntegreerd register) van de wet. De redenering die hieronder wordt ontwikkeld inzake het Comité P en zijn dienst Enquêtes en de Algemene Inspectie geldt immers *mutatis mutandis* ook voor het COC. Het advies van het COC stelt hierover het volgende:

"19. Het Controleorgaan is een extern orgaan voor toezicht op de politiediensten en is de gegevensbeschermingsautoriteit die uitsluitend bevoegd is voor de verwerkingen van gegevens door de politiediensten in

police au sens de la directive 2016/680 telle que transposée par l'article 71 et le titre 7 de la LPD. En vertu de l'article 244 de la LPD, le COC, ses membres et ceux de son service d'enquête disposent d'un accès illimité à toutes informations et données traitées par les services de police.

Il en résulte que l'Organe de contrôle de l'information policière doit disposer d'un accès à toute banque de données policière ou accessible aux services de police pour l'exercice de leurs missions, lorsque cela s'avère nécessaire pour l'exercice de ses missions légales et c'est évidemment le cas pour le système de gestion de la détention et le Registre intégré."

Le commentaire qui suit s'applique donc également à la modification de l'article 12 de la loi en ce qui concerne le "registre intégré". En effet, la raison d'être de la modification est globalement la même.

Motivation générique concernant l'accès au système de gestion de la détention et au Registre intégré du Comité P et de son service d'enquête et de l'Inspection générale de la police locale et de la police fédérale dans le cadre de l'exercice de leurs missions légales.

L'article 27 de loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace permet déjà au Comité P et à son Service d'enquêtes de faire toutes les constatations qui s'imposent et de saisir les objets et documents utiles pour l'enquête auprès des services contrôlés services.

L'article 8 de la loi du 15 mai 2007 sur l'Inspection générale et portant des dispositions diverses relatives au statut de certains membres des services de police permet déjà au membre de l'Inspection générale de consulter sur place, prendre copie, se faire communiquer et si nécessaire saisir tous documents, pièces ou objets utiles à leurs missions.

Premièrement, il est donc clair que le législateur a déjà prévu que tant le Comité P que l'Inspection générale puissent directement demander à la police de recevoir des extraits du système de gestion de la détention/du Registre intégré dans le cadre de l'accomplissement de leurs missions.

Cependant, pour pouvoir diligenter leurs enquêtes de manière indépendante et discrète, le Comité P, son Service d'enquêtes et l'Inspection générale doivent pouvoir examiner directement les données à partir des

de zin van Richtlijn 2016/680 zoals omgezet door artikel 71 en titel 7 van de WVG. Krachtens artikel 244 van de WVG beschikken het COC, zijn leden en de leden van zijn Dienst Enquêtes over onbeperkte toegang tot alle informatie en gegevens die de politiediensten verwerken.

Hieruit volgt dat het Controleorgaan op de politionele informatie toegang moet hebben tot elke politionele gegevensbank of elke gegevensbank waartoe de politiediensten toegang hebben om hun opdrachten uit te oefenen, wanneer dat noodzakelijk blijkt voor de uitoefening van zijn wettelijke opdrachten; zulks is evident het geval wat betreft het detentiebeheersysteem en het Geïntegreerd Register."

De hiernavolgende toelichting strekt zich dus ook uit tot de wijziging van artikel 12 van de wet met betrekking tot het "Geïntegreerd Register". De ratio van de wijziging is immers in grote lijnen dezelfde.

Generieke motivering betreffende de toegang tot het detentiebeheersysteem en het Geïntegreerd Register voor het Comité P en zijn Dienst Enquêtes en voor de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdrachten.

Artikel 27 van de organieke wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse staat het Comité P en zijn Dienst Enquêtes reeds toe om alle nuttige vaststellingen te doen en bij de gecontroleerde diensten alle voorwerpen en documenten die nuttig zijn voor hun onderzoek in beslag te nemen.

Artikel 8 van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten staat de leden van de Algemene Inspectie reeds toe om ter plaatse alle documenten en voorwerpen die nuttig zijn voor hun opdrachten te raadplegen, een kopie ervan te maken, ze zich te laten bezorgen en ze zo nodig in beslag te nemen.

Ten eerste is het dus duidelijk dat de wetgever er reeds heeft in voorzien dat zowel het Comité P als de Algemene Inspectie in het kader van het vervullen van hun opdrachten de politie rechtstreeks kunnen verzoeken om uittreksels uit het detentiebeheersysteem/het Geïntegreerd Register te ontvangen.

Opdat het Comité P, zijn Dienst Enquêtes en de Algemene Inspectie hun onderzoeken op onafhankelijke en discrete wijze kunnen voeren, moeten zij de gegevens echter rechtstreeks kunnen onderzoeken via

sources authentiques que sont Sidis suite et le Registre intégré afin d'une part, de déterminer précisément et par eux-mêmes les informations dont il ont besoin dans le cadre de leur enquête et, d'autre part, de visualiser eux-mêmes ce que le service contrôlé aurait pu ou dû voir comme information en consultant la source authentique.

Concrètement, pour connaître la position générale d'information des services contrôlés, le Comité P, son Service d'enquêtes et l'Inspection générale doivent pouvoir consulter eux-mêmes les données traitées dans le système de gestion de la détention/le Registre intégré, sans devoir préalablement faire appel au service contrôlé lui-même ou à un autre service de police.

Dans cette optique, l'accès aux données ne doit donc pas être plus large que les données dont disposent les services contrôlés.

Deuxièmement, accéder à des données pour autrui, même si ce tiers est un organe de contrôle n'est pas conforme à la philosophie de la protection des données à caractère personnel: chaque service, quelles que soient ses fonctions est responsable de la motivation et de la gestion de ses accès et doit, le cas échéant, pouvoir en rendre compte. Il n'est donc pas recommandé – et certainement pas pour des organes de contrôle – de faire exercer leur accès aux données à caractère personnel par l'intermédiaire des services qu'ils contrôlent.

Troisièmement, la circulation d'extraits de banque de données, quel que soit l'objectif final, est en soi un facteur de risques pour la sécurité. La communication de données du système de gestion de la détention/du Registre intégré par un autre service au Comité P, à son Service d'enquêtes ou à l'Inspection générale s'inscrit donc en faux par rapport aux mesures et principes de sécurité du GDPR.

Quatrièmement, conférer un accès direct à une banque de données ne signifie bien entendu pas que les données à caractère personnel soient accessibles sans que les principes de base de gestion/protection des données soient applicables: il est évident que les règles d'intégrité de la banque de données consultées doivent être respectées et qu'à ce titre par exemple, l'accès du Comité P, de son service d'enquêtes et de l'AIG se fera uniquement sur la base du besoin d'en connaître et que leurs accès seront eux aussi journalisés et pourront donc faire, le cas échéant, l'objet d'un contrôle de légalité.

In fine, il est utile de rappeler d'une part que l'accès à une source authentique, in casu, Sidis suite/ le Registre

de authentieke bronnen detentiebeheersysteem en het Geïntegreerd Register, zodat ze, enerzijds, zelf precies kunnen bepalen welke gegevens ze nodig hebben in het kader van hun onderzoek en, anderzijds, zelf kunnen visualiseren welke gegevens de gecontroleerde dienst had kunnen of had moeten zien bij het raadplegen van de authentieke bron.

Concreet moeten het Comité P, zijn Dienst Enquêtes en de Algemene Inspectie, om de algemene informatiepositie van de gecontroleerde diensten te kennen, zelf de in het detentiebeheersysteem/het Geïntegreerd Register verwerkte gegevens kunnen raadplegen, zonder eerst een beroep te moeten doen op de gecontroleerde dienst zelf of op een andere politiedienst.

In die optiek moet de toegang tot de gegevens dus niet ruimer zijn dan de gegevens waarover de gecontroleerde diensten beschikken.

Ten tweede is het raadplegen van gegevens voor een derde partij, ook al is die derde partij een toezichtsgaan, niet in overeenstemming met de filosofie achter de bescherming van persoonsgegevens: elke dienst, ongeacht zijn functies, is verantwoordelijk voor de motivering en het beheer van zijn toegangen en moet er in voorkomend geval verantwoording over kunnen afleggen. Het is derhalve niet aangewezen – en zeker niet voor toezichtsorganen – om hun toegangen tot persoonsgegevens te laten uitoefenen via de diensten die ze controleren.

Ten derde vormt de omloop van uittreksels uit gegevensbanken, ongeacht het uiteindelijke doel, in se een veiligheidsrisico. De mededeling van gegevens uit het detentiebeheersysteem/het Geïntegreerd Register door een andere dienst aan het Comité P, zijn Dienst Enquêtes of de Algemene Inspectie, is derhalve strijdig met de veiligheidsmaatregelen en -beginselen van de AVG.

Ten vierde houdt rechtstreeks toegang verlenen tot een gegevensbank uiteraard niet in dat de persoonsgegevens toegankelijk zijn zonder dat de basisbeginselen inzake het beheer/de bescherming van de gegevens van toepassing zijn: het spreekt vanzelf dat de integriteitsregels van de geraadpleegde gegevensbank moeten worden nageleefd en dat, zodoende, de toegang van het Comité P, zijn Dienst Enquêtes en de Algemene Inspectie bijvoorbeeld enkel mogelijk is op basis van het "need to know"-beginsel en dat hun toegangen ook zullen worden gelogd en derhalve in voorkomend geval kunnen worden gecontroleerd op de wettelijkheid ervan.

Tot slot is het nuttig om enerzijds op te merken dat de toegang tot een authentieke bron, in casu het

intégré, ne signifie bien entendu pas qu'il y ait *de facto* ou de jure une extension des compétences attribuées au Comité P ou à l'Inspection générale. En d'autres termes, l'accès du Comité P ou de l'Inspection générale au système de gestion de la détention /au Registre intégré n'implique pas que ces deux institutions puissent désormais contrôler le fonctionnement des institutions pénitentiaires, des maisons de Justice, des parquets ou des greffes ou le fonctionnement de ces banques de données pour ces acteurs ou des autres services ayant accès pour lesquels ils ne sont pas déjà explicitement compétents.

D'autre part, il faut aussi mentionner, qu'au stade actuel de maturité et de développement de la plupart des banques de données, il n'est pas encore possible de disposer via un accès direct des journaux (mieux connus sous le nom de "logging") qui doivent notamment permettre d'établir quelle personne a consulté/modifié/effacé, ... quelle(s) donnée(s) à quel moment et éventuellement prendre connaissance de la justification mentionnée par ladite personne. La vérification spécifique et concrète des traitements réalisés par tel ou tel membre d'un service contrôlé dans le système de gestion de la détention ou dans le Registre intégré (des données ont-elles été effacées et par qui? des données ont-elles été ajoutées et par qui, modifiées et par qui...) ne peut donc à l'heure actuelle se faire que via la collaboration du gestionnaire du système de gestion de la détention ou du Registre intégré qui gère les journaux.

Motivation spécifique concernant l'accès du Comité P et de son Service d'enquêtes au système de gestion de la détention/au Registre intégré

Les enquêtes pénales réalisées par le Service d'Enquêtes

Conformément à l'article 16, alinéa 3, de la loi organique du 18 juillet 1991, le Service d'enquêtes P effectue, en concurrence avec les autres officiers et agents de police judiciaire et même avec un droit de prévention sur ces derniers, des enquêtes sur les crimes et délits mis à charge des membres des services de police et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace.

Le Service des enquêtes P agit alors sous l'autorité des autorités judiciaires, comme un service de police à part entière qui enquête sur des suspects, entend des témoins....

Il est dès lors indispensable que dans l'exercice de ses missions de police judiciaire, le Service d'enquêtes

detentiebeheersysteem/het Geïntegreerd Register, uiteraard niet betekent dat er *de facto* of de jure sprake is van een uitbreiding van de bevoegdheden van het Comité P of de Algemene Inspectie. De toegang van het Comité P of de Algemene Inspectie tot het detentiebeheersysteem/tot het Geïntegreerd Register, houdt met andere woorden niet in dat de twee instellingen in kwestie voortaan controle kunnen uitoefenen op de werking van de penitentiaire inrichtingen, van de justitiehuizen, van de parketten of van de griffiers of op de werking van de betrokken gegevensbanken voor de voornoemde actoren of van de andere diensten die er toegang toe hebben en waarvoor zij niet reeds expliciet bevoegd zijn.

Anderzijds moet ook worden opgemerkt dat het in de huidige maturiteits- en ontwikkelingsfase van de meeste gegevensbanken nog niet mogelijk is om over een rechtstreekse toegang te beschikken tot de logbestanden (beter bekend onder de naam "logging"), die het inzonderheid mogelijk moeten maken om vast te stellen wie welk(e) gegeven(s) wanneer heeft geraadpleegd/gewijzigd/gewist/... en om eventueel kennis te nemen van de verantwoording die de persoon in kwestie heeft opgegeven. De specifieke en concrete verificatie van de verwerkingen die een bepaald lid van een gecontroleerde dienst heeft verricht het detentiebeheersysteem of het Geïntegreerd Register (Zijn er gegevens gewist en door wie? Zijn er gegevens toegevoegd en door wie? Zijn er gegevens gewijzigd en door wie? ...) is thans dus enkel mogelijk met de medewerking van de beheerder van het detentiebeheersysteem of van het Geïntegreerd Register, die de logbestanden beheert.

Specifieke motivering betreffende de toegang van het Comité P en zijn Dienst Enquêtes tot het detentiebeheersysteem/het Geïntegreerd Register

Strafrechtelijke onderzoeken door de Dienst Enquêtes

Overeenkomstig artikel 16, derde lid, van de organieke wet van 18 juli 1991 voert de Dienst Enquêtes P, in samenwerking met de andere officieren en agenten van gerechtelijke politie en zelfs met een recht van voorrang op deze, onderzoeken naar de misdaden en wanbedrijven die ten laste worden gelegd van de leden van de politiediensten en van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.

De Dienst Enquêtes P treedt dan, onder het gezag van de gerechtelijke autoriteiten, op als een volwaardige politiedienst die onderzoek voert naar verdachten, getuigen hoort....

Het is derhalve van essentieel belang dat de Dienst Enquêtes P in het kader van de uitoefening van zijn

P ait accès à toutes les informations pertinentes auxquelles ont accès les services de police dans le cadre d'enquêtes judiciaires, en ce compris celles reprises dans le système de gestion de la détention ou dans le Registre intégré.

Les enquêtes de contrôle

Un contrôle efficace, effectif et indépendant n'est possible que si le Comité P et son Service d'enquêtes disposent du même accès aux banques de données que les services qu'ils doivent contrôler. Ceci, par exemple, afin de pouvoir retracer objectivement le processus de collecte et de traitement d'informations que la police aurait pu ou dû réaliser, dans le cadre de ses missions, sans avoir à se fier uniquement à ce que l'entité contrôlée mentionne elle-même. Ici aussi l'accès aux données du système de gestion de la détention et du Registre intégré (en ce compris, la mention ou non par les services de police des éventuels non-respects des conditions imposées à une personne laissée en liberté ou remise en liberté moyennant le respect de condition) est indispensable.

Nous renvoyons ici au passage dans la motivation générale.

Les enquêtes relatives aux plaintes

Le Comité P et son Service d'enquêtes traitent des plaintes et des dénonciations en matière de fonctionnement, d'intervention, d'action ou d'abstention d'action des services qu'ils contrôlent.

Dans le cadre du traitement d'une plainte, le Comité P et son Service d'enquêtes peuvent avoir besoin de connaître le "parcours judiciaires" (incarcération, congés pénitentiaires, libération conditionnelle, suivi ou pas des conditions imposées) éventuel des personnes concernées par l'enquête pour disposer de tous les éléments de contextualisation nécessaires.

Le Comité P et son Service d'enquêtes sont par ailleurs aussi amenés à entendre des citoyens en tant que plaignant, témoin ou personne impliquée. Dans ce cadre, si une personne allègue qu'elle ne peut/pouvait accepter une convocation car elle était contraire aux conditions qui lui étaient imposées ou parce qu'elle est/ était à ce moment incarcéré, ces informations doivent pouvoir être vérifiées en toute discrétion et indépendance, sans devoir passer préalablement par un service de police.

opdrachten van gerechtelijke politie toegang heeft tot alle relevante gegevens waartoe de politiediensten toegang hebben in het kader van gerechtelijke onderzoeken, daaronder begrepen de gegevens die in het detentiebeheersysteem of in het Geïntegreerd Register zijn opgenomen.

Controleonderzoeken

Een effectieve, efficiënte en onafhankelijke controle is slechts mogelijk indien het Comité P en zijn Dienst Enquêtes over dezelfde toegang tot de gegevensbanken beschikken als de diensten waarop de controle moet worden verricht, bijvoorbeeld om op objectieve wijze het proces van gegevensverzameling en -verwerking te kunnen natrekken dat de politie in het kader van haar opdrachten ten uitvoer had kunnen of had moeten leggen, zonder uitsluitend te hoeven vertrouwen op datgene waarvan de gecontroleerde entiteit zelf melding maakt. Ook hier is de toegang tot de gegevens van het detentiebeheersysteem en van het Geïntegreerd Register (met inbegrip van de vermelding of niet-vermelding door de politiediensten van de eventuele schendingen van de voorwaarden opgelegd aan een onder voorwaarden in vrijheid gelaten of in vrijheid gestelde persoon) van essentieel belang.

We verwijzen hier naar de passage in de algemene motivering.

Klachtenonderzoeken

Het Comité P en zijn Dienst Enquêtes behandelen klachten en aangiften inzake werking, interventies, actie of afwezigheid van actie van de diensten die zij controleren.

In het kader van de behandeling van een klacht kan het zijn dat het Comité P en zijn Dienst Enquêtes kennis moeten hebben van het eventuele "gerechtelijke traject" (opsluiting, penitentiair verlof, voorwaardelijke invrijheidstelling, naleving of niet van de opgelegde voorwaarden) van de bij het onderzoek betrokken personen teneinde te beschikken over alle noodzakelijke elementen voor contextualisering.

Het Comité P en zijn Dienst Enquêtes horen ook burgers als klager, getuige of betrokken persoon. Als een persoon in dit kader beweert dat hij niet kan/kon ingaan op een oproeping omdat ze strijdig is/was met de hem opgelegde voorwaarden of omdat hij op het tijdstip in kwestie opgesloten is/was, moet die informatie in alle discretie en onafhankelijkheid kunnen worden geverifieerd, zonder eerst een beroep te moeten doen op een politiedienst.

Motivation spécifique concernant l'accès des membres de l'inspection générale de la police locale et de la police fédérale au système de gestion de la détention / le Registre intégré

Lorsque l'inspection générale traite les plaintes et les dénonciations qui lui sont adressées (article 6 de la loi organique de l'inspection générale du 15 mai 2007), la connaissance du "parcours judiciaire" des membres des services de police est un élément important qui permet de contextualiser ces plaintes et dénonciations. Comme pour le Comité P, si un témoin ou une victime ne sait pas venir à une convocation parce qu'elle est incarcérée à ce moment ou sous condition, il est nécessaire que cette information puisse directement être vérifiée.

Lorsque, dans ses fonctionnalités d'inspection, elle doit vérifier par exemple que l'évaluation des risques relative au rapatriement a bien été réalisée. Dans ce cadre, il est nécessaire de vérifier que toutes les sources authentiques, dont celle relative au système de gestion de la détention afin de connaître les éventuels antécédents/incidents qui sont inscrits lors des transferts de détenu et ce afin d'évaluer la dangerosité du rapatriement.

Enfin, lorsque l'inspection générale est en outre impliquée dans des procédures d'avis (par exemple, en matière de discipline pour le Conseil de discipline ou d'évaluation et de sélection des mandataires pour les autorités administratives), elle doit alors bien entendu disposer de tous les éléments permettant de motiver un avis. La connaissance d'éventuelles incarcération/mise en liberté conditionnelle avec ou non-respect des conditions imposées constitue un élément d'évaluation important.

Il faut également noter que les membres des postes déconcentrés de l'Inspection générale traitent des dossiers judiciaires, préparent des missions de police judiciaire et exécutent les missions de police judiciaire au même titre que les membres de la direction des enquêtes individuelles. La seule différence est leur lieu habituel de travail situé en ressort de Cour d'Appel et pas à Bruxelles.

Ceux-ci doivent dès lors aussi disposer d'un accès aux données du système de gestion de la détention.

Enfin, au 3°, une modification est apportée au § 2 afin de clarifier les aspects à régler par arrêté royal.

Specifieke motivering betreffende de toegang van de leden van de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie tot het detentiebeheersysteem/het Geïntegreerd Register

Wanneer de Algemene Inspectie de aan haar gerichte klachten en aangiften behandelt (artikel 6 van de organieke wet op de Algemene Inspectie), is de kennis van het "gerechtelijke traject" van de leden van de politiediensten een belangrijk element dat het mogelijk maakt om die klachten en aangiften te contextualiseren. Net als voor het Comité P is het noodzakelijk dat wanneer een getuige of slachtoffer niet kan ingaan op een oproeping omdat hij op het tijdstip in kwestie is opgesloten of onder voorwaarden staat, die informatie rechtstreeks kan worden geverifieerd.

Wanneer de Algemene Inspectie, in het kader van haar inspectierol, bijvoorbeeld moet nagaan of de risicobeoordeling met betrekking tot een repatriëringsopdracht correct werd uitgevoerd. In dat kader is het noodzakelijk dat alle authentieke bronnen, waaronder het detentiebeheersysteem, worden geverifieerd teneinde kennis te hebben van de eventuele anteceden ten/incidenten die zijn geregistreerd bij overbrengingen van gedetineerden en teneinde het aan de repatriëring verbonden gevaar te kunnen beoordelen.

Tot slot, wanneer de Algemene Inspectie daarnaast deel heeft aan adviesprocedures (bijvoorbeeld bij tuchtaangelegenheden voor de Tuchtraad of bij de evaluatie en selectie van de mandaathouders voor de administratieve overheden), moet zij uiteraard kunnen beschikken over alle elementen die een advies kunnen onderbouwen. De kennis van eventuele opsluitingen/invrijheidstellingen onder voorwaarden met al dan niet naleving van de opgelegde voorwaarden, is een belangrijk beoordelingselement.

Er dient ook te worden opgemerkt dat de leden van de gedeconcentreerde posten van de Algemene Inspectie eveneens gerechtelijke dossiers behandelen, opdrachten van gerechtelijke politie voorbereiden en de opdrachten van gerechtelijke politie uitvoeren in dezelfde hoedanigheid als de leden van de Directie van de Individuele Onderzoeken. Het enige verschil is hun gewoontelijke werkplaats, die gelegen is in een rechtsgebied van het hof van beroep en niet te Brussel.

Ook zij moeten derhalve kunnen beschikken over een toegang tot de gegevens van het detentiebeheerssysteem.

Tot slot wordt onder 3° een wijziging aangebracht aan § 2, ter verduidelijking van de bij koninklijk besluit te regelen aspecten.

La portée et les modalités du droit de lecture des services mentionnés à l'article 7 en ce qui concerne les données contenues dans le système de gestion de la détention concernent, d'une part, les données "actives" et donc non archivées et, d'autre part, les données archivées.

Le texte actuel ne fait référence qu'à la première hypothèse (données actives) et non à la seconde. Cet amendement vise donc à corriger cet oubli tout en clarifiant la relation entre l'article 9 et l'article 7 de la loi: les documents peuvent et doivent être archivés conformément à l'article 9 pour les utilisateurs internes dès que l'accès n'est plus nécessaire pour les finalités visées à l'article 3 sur une base opérationnelle (des exceptions sont prévues à l'article 9). Toutefois, cet archivage ne doit pas "passer" sans autre forme de procès à des organismes tiers qui, en vertu de leurs mandats légaux, peuvent encore avoir besoin de ces données au-delà de ces délais. La question de savoir si le droit de lecture s'applique ou non aux données archivées et dans quelles conditions sera donc également déterminée par arrêté royal.

Art. 105

Comme déjà expliqué dans le commentaire de la modification de l'article 7, la modification de l'article 9 vise principalement à clarifier la relation entre les deux articles: l'article 9 régit l'"accessibilité et la disponibilité" des utilisateurs internes du système de gestion de la détention. La distinction entre la détention active et la détention passive (ou archivage) est maintenue. Pendant la détention active, le dossier est accessible sans faille (dans le cadre d'une gestion stricte des utilisateurs et des accès, bien entendu). Une fois le dossier "archivé", le dossier n'est accessible aux utilisateurs internes que dans les conditions prévues par le présent article.

L'arrêté royal initialement prévu dans cet article pour différencier la période d'archivage n'a pas encore été pris, mais l'archivage automatique est cependant déjà opérationnel dans les faits, suite à une plainte auprès de l'APD (qui a donné lieu à une décision de la Chambre des litiges de l'APD: décision 45/2022 de la Chambre des litiges de l'APD du 30 mars 2022) de la manière suivante:

- dossiers d'internés: archivage 10 ans après la sortie d'un établissement EPI;
- dossiers de prévenus: archivage 5 ans après la libération,

De omvang en de modaliteiten van het leesrecht voor de in artikel 7 genoemde diensten met betrekking tot de gegevens gevat in het detentiebeheerssysteem betreffen enerzijds "actieve" en dus niet-gearchiveerde gegevens en anderzijds gearchiveerde gegevens.

De huidige tekst heeft alleen betrekking op de eerste hypothese (actieve gegevens) en niet op de tweede hypothese. Met deze wijziging wordt derhalve beoogd deze vergetelheid recht te zetten en tegelijkertijd de verhouding tussen artikel 9 en artikel 7 van de wet te verduidelijken: dossiers kunnen en moeten overeenkomstig artikel 9 worden gearchiveerd voor de interne gebruikers van zodra de toegang niet meer nodig is voor de doeleinden bedoeld in artikel 3 op operationele basis (uitzonderingen zijn voorzien binnen artikel 9). Die archivering mag evenwel niet zonder meer "doorwerken" ten aanzien van derde instanties die op grond van hun wettelijke opdrachten die gegevens ook buiten die termijnen nog nodig kunnen hebben. Of het leesrecht al dan niet betrekking heeft op gearchiveerde gegevens en onder welke voorwaarden zal dus ook bij koninklijk besluit worden bepaald.

Art. 105

Zoals reeds toegelicht bij de wijziging van artikel 7, wordt met de aanpassing van artikel 9 in de eerste plaats beoogd de verhouding tussen beide artikelen te verduidelijken: artikel 9 regelt de "raadpleegbaarheid en beschikbaarheid" van de interne gebruikers van het detentiebeheerssysteem. Het onderscheid tussen een actieve bewaring en een passieve bewaring (of archivering) wordt behouden. Tijdens de actieve bewaring is het dossier zonder meer toegankelijk (uiteeraard binnen het strikte gebruikers- en toegangsbeheer). Eenmaal het dossier "gearchiveerd" is, is het dossier nog slechts toegankelijk voor de interne gebruikers onder de in dit artikel bepaalde voorwaarden.

Het oorspronkelijk in dit artikel voorziene koninklijk besluit tot differentiatie van de archiveringstermijn werd nog niet genomen, maar de automatische archivering wordt, n.a.v. een klacht bij de GBA (die leidde tot een beslissing van de geschillenkamer van de GBA: beslissing ten gronde 45/2022 van de geschillenkamer van de GBA van 30 maart 2022) wel reeds in de feiten geoperationaliseerd op volgende wijze:

- dossiers van geïnterneerden: archivering 10 jaar na het verlaten van de EPI-inrichting;
- dossiers van verdachten: archivering 5 jaar na invrijheidstelling;

— dossiers des personnes condamnées:

o pour les peines totales en cours supérieures à 5 ans ou avec MDT: archivage 10 ans après la libération,

o pour les peines inférieures ou égales à 5 ans: archivage 5 ans après la libération.

L'objectif de la modification proposée est d'incorporer les délais susmentionnés directement dans la loi, et donc de ne plus prévoir de mise en œuvre ultérieure par arrêté royal.

Seul le délai pour les condamnés doit être adapté. Le choix du législateur en 2019 pour la période maximale de 10 ans après la libération pour archiver le dossier était basé sur la durée maximale existante du délai d'épreuve d'une libération conditionnelle (LC). Au moins pendant le délai d'épreuve, le dossier devait rester accessible sans faille. En choisissant la "libération" comme point de départ de la période d'archivage, on se référait donc au début de la LC: la sortie de prison. Cependant, suite à une récente jurisprudence de la cour de cassation (Cass. 16 mai 2023 – P.23.0658.N) concernant le calcul des peines après une libération conditionnelle (LC), il convient de préciser que le point de départ de la période après laquelle le dossier d'un condamné doit être archivé au plus tard est la libération *définitive*. En effet, le condamné sous LC est toujours en cours d'exécution de peine et toute nouvelle condamnation qui serait exécutée devrait être jointe à la (aux) condamnation(s) à laquelle (auxquelles) se rapporte la LC. Le principe de l'unité de l'exécution de la peine est primordial. À cette fin, il est nécessaire que le dossier d'une personne libérée conditionnellement ne soit pas, comme c'est le cas actuellement, déjà "clôturé" immédiatement (et faire courir le délai d'archivage), mais qu'il faille attendre que la personne condamnée soit libérée définitivement. En effet, d'ici là, l'administration pénitentiaire (et les autres acteurs impliqués dans l'exécution de la peine) devrait pouvoir travailler dans le dossier ou au moins le consulter (sans courir le risque qu'il ait été archivé entre-temps), même sans incarcération physique de la personne concernée. Cela offre également une solution immédiate pour les cas de mise à disposition du tribunal de l'application des peines (MDT), où la période de probation (durée du TBS) pourrait de toute façon être plus longue que ces 10 ans, de sorte que, selon l'application stricte de la loi, le dossier devrait déjà être archivé alors que l'exécution de la peine est toujours en cours. Ainsi, la libération définitive d'une personne condamnée pourrait consister en une libération depuis la détention à la fin de la peine, une libération depuis une modalité d'exécution de la peine à la fin du délai d'épreuve (LC et LPE) ou à la fin

— dossiers van veroordeelden:

o bij totaal in uitvoering zijnde straffen van meer dan 5 jaar of bij TBS: archivering 10 jaar na invrijheidstelling,

o bij straffen van 5 jaar en minder: archivering 5 jaar na invrijheidstelling.

De bedoeling van de voorgestelde wetswijziging is om voormelde termijnen rechtstreeks in de wet op te nemen, en zodoende geen verdere uitvoering bij koninklijk besluit te voorzien.

Enkel de termijn voor de veroordeelden dient te worden aangepast. De keuze van de wetgever in 2019 voor de maximum termijn van 10 jaar na de invrijheidstelling om het dossier te archiveren, was gestoeld op de bestaande maximale duur van de proeftijd van een voorwaardelijke invrijheidstelling (VI). Minstens gedurende de proeftijd moest het dossier zonder meer toegankelijk blijven. Met de "invrijheidstelling" als aanvangspunt voor de archiveringstermijn, werd dan bedoeld op de aanvang van de VI: het verlaten van de gevangenis. Als gevolg van recente cassatierechtspraak (Cass. 16 mei 2023 – P.23.0658.N) inzake de strafberekening na een voorwaardelijke invrijheidstelling (VI), dient evenwel verduidelijkt te worden dat het aanvangspunt van de termijn waarna het dossier van een veroordeelde uiterlijk dient gearcheveerd te worden op de *definitieve* invrijheidstelling moet worden gebracht. De veroordeelde die onder VI staat zit immers nog steeds in strafuitvoering en eventuele nieuwe veroordelingen die ten uitvoer zouden worden gelegd, moeten bij de veroordeling(en) waarop de VI slaat worden gevoegd. Het principe van de eenheid van strafuitvoering staat voorop. Daartoe is het vereist dat het dossier van een voorwaardelijk in vrijheid gestelde persoon niet, zoals nu het geval, reeds meteen wordt "gesloten" (en de termijn voor archivering doet lopen), maar dat daarvoor wordt gewacht totdat de veroordeelde definitief in vrijheid is gesteld. Tot op dat ogenblik moet de penitentiaire administratie (en andere actoren betrokken bij de strafuitvoering) immers, zelfs zonder fysieke opsluiting van de betrokken persoon, in het dossier kunnen werken of het minstens consulteren (zonder het risico te lopen dat het inmiddels is gearcheveerd). Dit biedt dan meteen ook een oplossing voor de dossiers met een ter beschikking stelling van de strafuitvoeringsrechtbank (TBS), waar de proeftijd (duur van de TBS) sowieso al langer kon zijn dan die 10 jaar, zodat volgens de strikte toepassing van de wet het dossier al zou moeten gearcheveerd worden terwijl de strafuitvoering nog loopt. De definitieve invrijheidstelling van een veroordeelde kan dus bestaan uit een invrijheidstelling vanuit detentie bij strafeinde, een invrijheidstelling vanuit een strafuitvoeringsmodaliteit

de la durée de cette modalité (DL et SE) ou la libération après avoir entièrement subi la MDT.

Pour les condamnés qui n'entrent pas encore dans le champ d'application de la loi sur le statut juridique externe et auxquels la libération provisoire (LP) est accordée conformément aux instructions ministérielles, la notion de libération définitive doit être interprétée comme la fin du délai de prescription de la peine en question. En effet, la LP n'est pas une modalité de condamnation et ne prend donc fin qu'à l'expiration du délai de prescription. Pour cette raison, le délai actuel d'archivage (5 ans après l'octroi de la LP = délai de prescription des peines jusqu'à 3 ans) sera maintenu dans la pratique.

En outre, la période pendant laquelle les documents sont conservés en "état d'archivage" est explicitée dans la loi: 30 ans. Cela offre une plus grande sécurité juridique dans l'application que le lien précédemment envisagé avec l'atteinte d'un certain âge (90 ans) ou le décès de la personne concernée. Le délai de 30 ans correspond également au délai de transfert prévu par la loi sur les archives du 24 juin 1955.

Le fait qu'un dossier archivé redevienne accessible à l'utilisateur interne dans tous les cas lors de l'incarcération de la personne concernée est évidemment préservé.

Cependant, la seconde hypothèse de pouvoir consulter à nouveau un dossier archivé est apparue formulée de manière trop stricte. En effet, il s'est avéré que les services de l'administration pénitentiaire (les utilisateurs internes visés à l'article 6) sont également régulièrement confrontés au besoin légitime de rechercher des données dans les dossiers archivés. La demande d'une autorisation individuelle et motivée du Directeur général ou de son délégué dans ce cas s'est avérée inapplicable. Toutefois, le seuil d'une autorisation doit être maintenu. Toutefois, il est désormais possible que cette autorisation soit délivrée par le directeur général (ou son délégué) de manière générale aux membres de certains services pour des hypothèses décrites dans cette autorisation.

Suite à l'avis du Conseil d'État, la durée maximale de conservation des données visées à l'article 5, § 4 (données des personnes qui accèdent à l'établissement sans être des visiteurs des détenus visés à l'article 59 de la Loi de Principes) a été clarifiée. Ces données sont conservées jusqu'à 5 ans après le dernier accès de la personne concernée à l'établissement (au lieu de 5 ans après "le dernier traitement").

bij afloop van de proeftermijn (VI en VILO) of van de looptijd van die strafuitvoeringsmodaliteit (BD of ET) of uit de invrijheidstelling na het volledig ondergaan hebben van de TBS.

Voor veroordeelden die nog niet vallen onder het toepassingsgebied van de wet externe rechtspositie en aan wie overeenkomstig de ministeriële instructies een voorlopige invrijheidstelling (VLV) wordt toegekend, moet de notie definitieve invrijheidstelling worden geïnterpreteerd als het einde van de verjaringstermijn van de betrokken straf. De VLV is immers geen strafuitvoeringsmodaliteit en neemt dus pas een eind bij afloop van de verjaringstermijn. Om die reden zal de huidige termijn van archivering (5 jaar na toekenning VLV = verjaringstermijn van straffen tot en met 3 jaar) in de praktijk behouden worden.

Ook wordt de termijn gedurende dewelke de dossiers in "gearchiverde toestand" worden bewaard geëxpliciteerd in de wet: 30 jaar. Dit biedt meer rechtszekerheid in de toepassing dan de voorheen voorziene koppeling met het bereiken van een bepaalde leeftijd (90 jaar) of het overlijden van de betrokkene. De termijn van 30 jaar sluit ook aan bij de termijn voor overdracht zoals voorzien in de archiefwet van 24 juni 1955.

Dat een gearchiveerd dossier in alle gevallen voor de interne gebruiker terug toegankelijk wordt bij de opsluiting van de betrokken persoon blijft evident behouden.

De tweede hypothese om een gearchiveerd dossier terug te kunnen consulteren, bleek echter te strikt geformuleerd. Het is gebleken dat ook diensten van de penitentiaire administratie (de in artikel 6 bedoelde interne gebruikers) geregeld geconfronteerd worden met de legitieme behoefte om gegevens op te zoeken in gearchiveerde dossiers. Een individuele, gemotiveerde toelating vragen aan de directeur-generaal of zijn gemachtigde in dat geval, is onwerkbaar gebleken. De drempel van de toelating dient echter behouden te blijven. Wel is het nu mogelijk dat die toelating door de directeur-generaal (of zijn gemachtigde) op algemene wijze wordt verstrekt aan de leden van bepaalde diensten voor in de toelating beschreven hypothesen.

Ingevolge het advies van de Raad van State werd de maximale bewaartermijn van de gegevens bedoeld in artikel 5, § 4, (gegevens van de personen die toegang krijgen tot de inrichting zonder bezoekers te zijn van gedetineerden bedoeld in art. 59 van de Basiswet) verduidelijkt. Deze gegevens worden bewaard tot 5 jaar na de laatste toegang van betrokkene tot de inrichting (in plaats van tot 5 jaar na "de laatste verwerking").

Art. 106

Pour l'explication de cet article, voir l'explication de l'article 106, 2°, y compris l'ajout du COC en tant qu'organisme disposant de droits de lecture dans le Registre intégré conformément à son avis n° DA240005 du 22 février 2024.

Art. 107

Ce nouvel article prévoit un droit d'écriture pour l'Office des Étrangers (OE) dans le "Dossier Judiciaire Électronique Intégré de Suivi" (ci-après: DJEIS).

L'article 25/3, § 1^{er} de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits accordés à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (ci-après: loi sur le statut juridique externe) définit la libération provisoire en vue de l'éloignement du territoire comme une modalité d'exécution de la peine privative de liberté par laquelle le condamné qui, sur base d'un avis de la Direction de l'Office des Étrangers (OE), n'est pas admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume, exécute sa peine en dehors de la prison dans un pays autre que la Belgique, moyennant le respect des conditions qui lui sont imposées pendant un certain délai d'épreuve.

Cet avis de l'OE sur la question de savoir si la personne condamnée a oui ou non un droit de séjour est donc indispensable pour déterminer si la personne condamnée peut bénéficier de cette modalité d'exécution de la peine en vue de l'éloignement. Les informations sur les chances concrètes de retour sont également importantes pour anticiper à l'exécution de l'éventuelle décision d'octroi (conformément à l'article 60 de la loi sur le statut juridique externe).

Aujourd'hui, cet avis et ces informations sont en partie versés au dossier par le biais de l'avis du directeur de la prison, et en partie recherchés activement, toujours par la prison, à la suite de la décision d'octroi. Toutefois, lors de la quatrième table ronde organisée par le ministre de la Justice le 16 décembre 2022 sur le thème "Les détenus sans droit de séjour", la nécessité pour les magistrats, tant assis que debout, de disposer d'informations précises et actualisées de la part de l'OE à cet égard est apparue clairement. Trop souvent, les informations contenues dans l'avis du directeur sont incomplètes ou déjà datées au moment où le juge apprécie le dossier. Les informations éventuellement fournies lors de l'audition par l'étranger lui-même ou son avocat doivent alors être vérifiées, ce qui entraîne une perte de temps. Jusqu'à présent, ce transfert d'informations à ce stade

Art. 106

Voor de toelichting bij dit artikel wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 106, 2°, met inbegrip van de toevoeging van het COC als instantie met leesrecht in het Geïntegreerd register ingevolge zijn advies n° DA240005 van 22 februari 2024.

Art. 107

Dit nieuwe artikel voorziet een schrijfrecht voor de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) in het "Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgdossier" (hierna: GEJO).

Artikel 25/3, § 1, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (verder: de wet externe rechtspositie) omschrijft de voorlopige invrijheidstelling met het oog op de verwijdering van het grondgebied als een wijze van uitvoering van de vrijheidsstraf waardoor de veroordeelde, van wie op grond van een advies van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) blijkt dat hij niet toegelaten of gemachtigd is tot een verblijf in het Rijk, zijn straf ondergaat buiten de gevangenis in een ander land dan België, mits naleving van de voorwaarden die hem gedurende een bepaalde proeftijd worden opgelegd.

Dit advies van de DVZ over het al dan niet beschikken over een recht op verblijf is dus onontbeerlijk om te bepalen of de veroordeelde voor deze strafuitvoeringsmodaliteit met het oog op verwijdering in aanmerking komt. En informatie over de concrete kansen op terugkeer is eveneens van belang om op de uitvoerbaarheid van de eventuele toekenningsbeslissing (zoals die geregeld wordt in artikel 60 van de wet externe rechtspositie) te anticiperen.

Vandaag wordt dit advies en die informatie deels via het advies van de gevangenisdirecteur in het dossier gebracht, deels wordt het verder actief opgevraagd, opnieuw door de gevangenis, naar aanleiding van de toekenningsbeslissing. Tijdens het vierde rondetafelgesprek dat de minister van Justitie organiseerde op 16 december 2022 over het thema "De gedetineerden zonder verblijfsrecht" bleek echter duidelijk de nood bij zowel de zittende als staande magistratuur om in dit verband te kunnen beschikken over correcte en actuele informatie van de DVZ. Al te vaak gebeurt het dat de informatie zoals verwerkt in het advies van de directeur onvolledig of reeds gedateerd is op het ogenblik dat de rechter de zaak beoordeelt. De informatie die desgevallend ter zitting wordt verstrekt door de vreemdeling zelf of zijn advocaat dient dan verder geverifieerd te worden,

de la procédure se fait par courrier électronique, ce qui génère une charge de travail considérable tant pour les magistrats que pour l'OE et est également déconseillé du point de vue de la protection de la vie privée et de la sécurité des données. Par conséquent, ce transfert d'informations peut être effectué de manière plus efficace et de façon numérique via le DJEIS.

Ce qui précède s'applique *mutatis mutandis* aux autres modalités d'exécution de la peine, telles que la surveillance électronique, la détention limitée et la libération conditionnelle. Même pour ces modalités d'exécution de la peine (auxquelles, en principe, les étrangers sans droit de séjour sont également éligibles après l'annulation de l'exclusion automatique par la Cour constitutionnelle par son arrêt du 21 décembre 2017), la situation de séjour est un élément pertinent que le juge ou le tribunal de l'application des peines doit pouvoir prendre en compte. L'information doit donc être disponible de la même manière dans chaque dossier d'un étranger condamné et sous sa forme la plus complète et la plus actualisée. Seul l'OE, en tant que source authentique, peut fournir cette information.

Le droit d'écriture de l'OE dans Sidis Suite (prévu à l'article 8 de la même loi) conserve son importance pour que le dossier soit correctement orienté par le directeur de la prison, ainsi que pour les dossiers qui ne passent pas devant le juge ou le tribunal de l'exécution des peines et pour les modalités d'exécution de la peine accordées par le ministre. Mais il convient que ce droit d'écriture à Sidis Suite soit complété par un droit d'écriture pour l'OE au DJEIS, afin que les décisions du juge et du tribunal de l'exécution des peines soient basées sur les informations les plus complètes et les plus récentes en la matière. (La comparaison peut être faite avec les informations sur la victime, qui sont également enregistrées dans le DJEIS et sur lesquelles les acteurs qui donnent un avis et les acteurs décisionnels peuvent s'appuyer en toute confiance lorsqu'ils rédigent leurs avis ou prennent des décisions).

Enfin, il est important de souligner que cela ne ferait pas de l'OE un utilisateur à part entière du DJEIS et ne lui donnerait pas des droits de lecture plus étendus que ce qui est nécessaire pour mettre les informations à la disposition des acteurs de l'exécution des peines au bon moment.

Art. 108

Les articles 25 et 26 devaient être révisés à la lumière de l'ajout de l'administration pénitentiaire à la liste des "autorités compétentes" dont le traitement des données

hetgeen gepaard gaat met tijdsverlies. Tot op heden verloopt deze informatieoverdracht in dat stadium van de procedure per mailverkeer, hetgeen een aanzienlijke werklast genereert voor zowel de magistratuur als voor de DVZ en vanuit privacy en de veiligheid van de gegevens ook tegenaangewezen is. Een dergelijke informatieoverdracht kan bijgevolg het meest efficiënt en digitaal via het GEJO gebeuren.

Het bovenstaande geldt *mutatis mutandis* voor de andere strafuitvoeringsmodaliteiten, zoals elektronisch toezicht, beperkte detentie en voorwaardelijke invrijheidstelling. Ook voor die strafuitvoeringsmodaliteiten (waar ook de vreemdeling zonder recht op verblijf principieel voor in aanmerking komt na de vernietiging van de automatische uitsluiting door het Grondwettelijk Hof bij arrest van 21 december 2017) is de verblijfssituatie een relevant gegeven waar de strafuitvoeringsrechter of -rechtbank rekening mee moet kunnen houden. De informatie zou dus op dezelfde wijze in elke dossier van een veroordeelde vreemdeling beschikbaar moeten zijn en dit in zijn meest volledige en actuele vorm. Enkel de DVZ kan daar als authentieke bron voor zorgen.

Het schrijfrecht van de DVZ in Sidis Suite (zoals voorzien in artikel 8 van dezelfde wet) blijft zijn belang behouden, opdat het dossier door de gevangenisdirecteur correct wordt georiënteerd, alsook voor dossiers die niet bij de strafuitvoeringsrechter of -rechtbank terecht komen en voor de strafuitvoeringsmodaliteiten die door de minister worden toegekend. Maar het is aangewezen dat dit schrijfrecht in Sidis Suite wordt aangevuld met een schrijfrecht voor de DVZ in het GEJO, opdat de beslissingen van de strafuitvoeringsrechter en -rechtbank op de meest volledige en actuele informatie ter zake zijn gebaseerd. (De vergelijking kan worden gemaakt met de informatie inzake het slachtoffer, die ook in het GEJO wordt geregistreerd en waar de adviserende en beslissende actoren zich in vertrouwen op kunnen baseren bij het opstellen van hun adviezen resp. nemen van de beslissingen.).

Het is tot slot van belang erop te wijzen dat de DVZ hiermee geen volwaardige gebruiker wordt van het GEJO of een uitgebreider leesrecht zou krijgen dan wat nodig is om de informatie op het juiste ogenblik ter beschikking te stellen van de actoren van de strafuitvoering.

Art. 108

De artikelen 25 en 26 dienden herzien te worden in het licht van de toevoeging van de penitentiaire administratie aan de lijst van "bevoegde overheden" waarvan

est réglementé par le titre 2 de la loi-cadre sur la protection des données du 30 juillet 2018.

En effet, les limitations des droits des personnes concernées, telles que définies dans cette *lex specialis*, doivent désormais se référer au titre 2 de la loi-cadre et non plus aux dispositions de l'RGPD. (Cela vaut d'ailleurs également pour la base de données visée à l'article 10 de la présente loi, dont le traitement ne peut pas non plus être contesté qu'il se situe sous le régime du titre 2 de la loi-cadre sur la protection des données.)

Les articles 37, § 2, 38, § 2, et 39, § 4, du titre II de la loi-cadre sur la protection des données, autorisent, conformément à la directive 2016/680, de retarder, limiter ou d'exclure les droits des personnes concernées, in casu les détenus, à être informé de la collecte de données, à y accéder et à les rectifier "dès lors et aussi longtemps qu'une telle limitation partielle ou totale constitue une mesure nécessaire et proportionnée dans une société démocratique, en tenant dûment compte des droits fondamentaux et des intérêts légitimes de la personne physique concernée, pour:

1° éviter de gêner des enquêtes, des recherches, des procédures pénales ou autres procédures réglementées;

2° éviter de nuire à la prévention ou à la détection d'infractions pénales, aux enquêtes ou aux poursuites en la matière ou à l'exécution de sanctions pénales;

3° protéger la sécurité publique;

4° protéger la sécurité nationale;

5° protéger les droits et libertés d'autrui."

Dans ce cas, l'article 38, § 3, de la loi-cadre sur la protection des données précise que: "le responsable du traitement informe la personne concernée par écrit, dans les meilleurs délais, de tout refus éventuel ou de toute limitation d'accès éventuelle, ainsi que des motifs du refus ou de la limitation. Ces informations peuvent ne pas être fournies lorsque leur communication risque de compromettre l'un des objectifs énoncés au paragraphe 2. Le responsable du traitement informe la personne concernée des possibilités d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente ou de former un recours juridictionnel."

Les limitations de ces droits sont donc entourées de garanties et peuvent faire l'objet de recours.

de gegevensverwerking geregeld wordt door Titel 2 van de kaderwet gegevensbescherming van 30 juli 2018.

De beperkingen op de rechten van betrokkenen, zoals bepaald in deze *lex specialis*, dienen nu immers te verwijzen naar titel 2 van de kaderwet, en niet langer naar de bepalingen van de AVG. (Dit geldt overigens ook voor de gegevensbank bedoeld in artikel 10 van deze wet, waarvan ook niet betwist kan worden dat de verwerkingen zich onder titel 2 van de kaderwet gegevensbescherming situeren.)

Artikel 37, § 2, artikel 38, § 2, en artikel 39, § 4, van titel II van de kaderwet inzake gegevensbescherming staan, in overeenstemming met de Richtlijn 2016/680, toe dat de rechten van de betrokkenen, in casu de gedetineerden, om te worden geïnformeerd over de verzameling van gegevens, om toegang te krijgen tot deze gegevens en om ze te rectificeren, worden uitgesteld, beperkt of uitgesloten "voor zover en zolang die volledige of gedeeltelijke beperking in een democratische samenleving, met inachtneming van de grondrechten en legitieme belangen van de natuurlijke persoon in kwestie, een noodzakelijke en evenredige maatregel is om:

1° belemmering van strafrechtelijke of andere gereguleerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen;

2° nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen;

3° de openbare veiligheid te beschermen;

4° de nationale veiligheid te beschermen;

5° de rechten en vrijheden van anderen te beschermen.

In die gevallen, preciseert artikel 38, § 3, van de kaderwet gegevensbescherming dat: "de verwerkingsverantwoordelijke de betrokkene zonder onnodige vertraging schriftelijk in kennis [stelt] van een eventuele weigering of beperking van de toegang en van de redenen voor die weigering of beperking. Die informatie kan achterwege worden gelaten wanneer de verstrekking daarvan een van de doeleinden van paragraaf 2 zou ondermijnen. De verwerkingsverantwoordelijke licht de betrokkene in over de mogelijkheid om klacht in te dienen bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit of om een beroep in te stellen bij de rechter."

De beperkingen van deze rechten zijn dus voorzien van garanties en kunnen het voorwerp uitmaken van een beroep.

Le recours a lieu devant l'Autorité de protection des données (APD), à charge pour celle-ci de prendre contact avec l'organe de contrôle de la police si les données font l'objet d'une enquête policière ou les cours et tribunaux si les données sont comprises dans un dossier judiciaire. L'article 37, § 4, dispose en effet que: *"Les droits visés au présent chapitre, pour ce qui concerne les traitements de données des cours et tribunaux de droit commun et du ministère public, sont exercés exclusivement dans les limites et conformément aux règles et modalités précisées dans le Code judiciaire, le Code d'instruction criminelle, les lois particulières relatives à la procédure pénale et leurs arrêtés d'exécution."*

Le Conseil d'État demande dans son avis qu'« à des fins de sécurité juridique, le projet de loi mentionne explicitement l'article de la loi qui organise le recours. Il s'agit de l'art. 58 de la loi du 3 décembre 2017 instituant l'autorité de protection des données qui dispose que toute personne peut déposer un recours devant l'autorité de protection des données.

La personne concernée peut faire recours de la décision de l'APD devant la cour des marchés, conformément à l'art. 108 de la même loi.

Il n'y a par contre pas lieu de citer explicitement dans une loi un article d'une autre loi. On se bornera dès lors à rappeler l'article dans l'exposé des motifs.

Le recours peut également avoir lieu devant un tribunal, conformément aux articles 209 et suivants de la loi-cadre sur la protection des données.

L'ensemble du régime de limitation des droits est désormais inclus dans un seul article.

Art. 109

Étant donné que la limitation des droits des personnes concernées sera désormais régie par un seul article, l'article 26 peut être abrogé.

CHAPITRE 16

Modifications du Code civil

Art. 110

Il est renvoyé sur ce point en commentaire de l'article modifiant l'article 42 du Code judiciaire.

Een beroep moet worden ingesteld bij de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA), die verantwoordelijk is voor het contacteren van het controleorgaan op de politionele informatie als de gegevens het voorwerp uitmaken van een politieonderzoek, of de rechtbanken en gerechtshoven als de gegevens deel uitmaken van een gerechtelijk dossier. Artikel 37, § 4, bepaalt inderdaad dat: "De rechten bedoeld in dit hoofdstuk, voor wat betreft de gegevensverwerkingen van de hoven en rechtbanken van het gemeen recht en het openbaar ministerie, [...] uitsluitend [worden] uitgeoefend binnen de grenzen en conform de regels en nadere regels van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van strafvordering, de bijzondere wetten die betrekking hebben op de strafrechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan."

De Raad van State vraagt ter wille van de rechtszekerheid in zijn advies om in het ontwerp uitdrukkelijk het artikel te vermelden dat het beroep organiseert. Het gaat om artikel 58 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, dat bepaalt dat eenieder een beroep kan instellen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit.

De betrokken persoon kan dan tegen de beslissing van de GBA beroep instellen bij het Marktenhof overeenkomstig artikel 108 van dezelfde wet.

Er is echter geen aanleiding om in één wet expliciet te verwijzen naar een artikel van een andere wet. We beperken er ons dus toe om dit artikel in herinnering te brengen in de memorie van toelichting.

Het beroep kan eveneens worden uitgeoefend bij een rechtbank, overeenkomstig de artikelen 209 e.v. van de kaderwet gegevensbescherming.

De volledige regeling inzake de beperking van de rechten wordt nu in één artikel opgenomen.

Art. 109

Gelet op het feit dat de beperking van de rechten van betrokkenen voortaan in één artikel worden geregeld, kan artikel 26 worden opgeheven.

HOOFDSTUK 16

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 110

Er wordt op dit punt verwezen naar de commentaar van artikel wijzigend artikel 42 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 111

L'article 4.54 du Code civil est modifié pour permettre un accès au PCC tenu par la Banque nationale de Belgique (tel que visé par la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt) aux tribunaux de la famille dans le cadre des successions acceptées sous bénéfice d'inventaire.

Désormais, les administrateurs pourront demander au tribunal de la famille qui les a désignés de faire une demande d'information au PCC.

Il est précisé que la demande de l'administrateur doit être expresse et motivée, car ces informations restent des données à caractère personnel qu'il est important de ne pas traiter à la légère. L'administrateur devra donc motiver pourquoi il a besoin de ces informations.

Ensuite, le tribunal introduira la demande d'information auprès de l'organisation centralisatrice visée à l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal du 7 avril 2019 désignant les organisations centralisatrices et les points de contact uniques au regard du point de contact central des comptes et contrats financiers, à savoir le SPF Justice.

Enfin, le tribunal communiquera les informations récoltées à l'administrateur.

Art. 112

L'article 4.58 du Code civil est modifié pour permettre un accès au PCC tenu par la Banque nationale de Belgique (tel que visé par la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt) aux tribunaux de la famille dans le cadre des successions vacantes.

Désormais, les curateurs pourront demander au tribunal de la famille qui les a désignés de faire une demande d'information au PCC.

Il est précisé que la demande du curateur doit être expresse et motivée, car ces informations restent des données à caractère personnel qu'il est important de ne

Art. 111

Artikel 4.54 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd om de familierechtbanken in het kader van de nalatenschappen aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving toegang te kunnen verlenen tot het CAP gehouden door de Nationale Bank van België (zoals bedoeld in de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest).

Voortaan kunnen de beheerders de familierechtbank die hen heeft aangewezen, verzoeken om een aanvraag om informatie van het CAP in te dienen.

Er wordt verduidelijkt dat het verzoek van de beheerder uitdrukkelijk en met redenen omkleed moet zijn, want bij die informatie gaat het om persoonsgegevens, waarmee niet lichtzinnig mag worden omgesprongen. De beheerder moet dan ook met redenen omkleden waarom hij die informatie nodig heeft.

Vervolgens dient de rechtbank de aanvraag om informatie in bij de centraliserende organisatie bedoeld in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 7 april 2019 tot aanwijzing van de centraliserende organisaties en van de unieke contactpunten t.a.v. het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten, te weten de FOD Justitie.

Tot slot bezorgt de rechtbank de verzamelde informatie aan de beheerder.

Art. 112

Artikel 4.58 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd om de familierechtbanken in het kader van de onbeheerde nalatenschappen toegang te kunnen verlenen tot het CAP gehouden door de Nationale Bank van België (zoals bedoeld in de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest).

Voortaan kunnen de curatoren de familierechtbank die hen heeft aangewezen, verzoeken om een aanvraag om informatie van het CAP in te dienen.

Er wordt verduidelijkt dat het verzoek van de curator uitdrukkelijk en met redenen omkleed moet zijn, want bij die informatie gaat het om persoonsgegevens, waarmee

pas traiter à la légère. Le curateur devra donc motiver pourquoi il a besoin de ces informations.

Ensuite, le tribunal introduira la demande d'information auprès de l'organisation centralisatrice visée à l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal du 7 avril 2019 désignant les organisations centralisatrices et les points de contact uniques au regard du point de contact central des comptes et contrats financiers, à savoir le SPF Justice.

Enfin, le tribunal communiquera les informations récoltées au curateur.

CHAPITRE 17

Traitements ultérieurs de données par l'INCC afin de remplir ses missions de recherche imposées par l'arrêté royal du 5 novembre 1971

Art. 113

Cet article vise à remédier au problème de l'absence d'une disposition qui autorise explicitement l'Institut à collecter les données auprès des différents banques de données de la police, de l'ordre judiciaire, des établissements pénitentiaires, tout en prévoyant des garanties appropriées en matière de protection des données.

L'article 2, 6°, de l'arrêté royal du 5 novembre 1971 portant création et érection en établissement scientifique de l'État de l'institut national de criminalistique donne pour mission à l'Institut d'effectuer ou de faire effectuer par des tiers toutes études ou recherches criminologiques, juridiques ou statistiques en rapport avec la politique criminelle, la politique à l'égard des victimes d'infractions et la politique d'exécution des peines et mesures, à la requête ou avec l'accord du ministre de la Justice, du président du Service public fédéral Justice ou du conseiller général à la politique criminelle, ou à la requête d'un directeur général du Service public fédéral Justice ou du Collège des procureurs généraux. La mise en oeuvre de cette disposition se déroule selon une procédure fixée par arrêté ministériel.

Pour exécuter ces missions de recherche, l'Institut a besoin de récolter des données auprès des banques de données des établissements pénitentiaires, du parquet, du siège, de la police ou d'autres autorités publiques ou entités privées.

niet lichtzinnig mag worden omgesprongen. De curator moet dan ook met redenen omkleeden waarom hij die informatie nodig heeft.

Vervolgens dient de rechtbank de aanvraag om informatie in bij de centraliserende organisatie bedoeld in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 7 april 2019 tot aanwijzing van de centraliserende organisaties en van de unieke contactpunten t.a.v. het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten, te weten de FOD Justitie.

Tot slot bezorgt de rechtbank de verzamelde informatie aan de curator.

HOOFDSTUK 17

Verdere verwerking van gegevens door het NICC voor het uitvoeren van zijn onderzoekstaken ingesteld bij koninklijk besluit van 5 november 1971

Art. 113

Dit artikel strekt ertoe het probleem te verhelpen dat er geen bepaling is die het Instituut uitdrukkelijk toelaat om de gegevens in de verschillende gegevensbanken van de politie, de rechterlijke orde en de penitentiaire inrichtingen te verzamelen, waarbij wordt voorzien in gepaste waarborgen inzake gegevensbescherming.

Artikel 2, 6°, van het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot instelling van een Nationaal Instituut voor criminalistiek, met het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat geeft het Instituut de opdracht studies of onderzoeken over criminologie, rechtsaangelegenheden of statistische gegevens die verband houden met het strafrechtelijk beleid, het beleid met betrekking tot slachtoffers van misdrijven en het beleid inzake uitvoering van straffen en maatregelen uit te voeren of te laten uitvoeren door derden en dit op aanvraag of met het goedvinden van de minister van Justitie, van de voorzitter van de Federale Overheidsdienst Justitie of van de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid of op aanvraag van een directeur-generaal van de Federale Overheidsdienst Justitie of van het College van procureurs-generaal. De toepassing van deze bepaling geschiedt volgens een procedure bepaald bij ministerieel besluit.

Om die onderzoeksoopdrachten te kunnen uitvoeren moet het Instituut gegevens kunnen verzamelen in de gegevensbanken van de penitentiaire inrichtingen, het parket, de zetel, de politie of andere overheden of privéentiteiten.

En l'absence d'une disposition explicite autorisant l'institut à collecter des données à des fins de recherches, les data protection officer des banques de données se montrent réticents à permettre la récolte de données par l'institut.

Le projet d'article vise à remédier à ce problème en autorisant explicitement l'Institut à collecter les données auprès des différents banques de données de la police, de l'ordre judiciaire, des établissements pénitentiaires, ceci sans préjudice de dispositions légales spécifiques (comme l'article 44/11/10 de la loi sur la fonction de police), et tout en prévoyant des garanties appropriées en matière de protection des données.

L'article 121 de projet de loi sert de base juridique aux instances publiques et aux entités privées pour transmettre des données, mais à cette fin, l'Institut conclut un accord avec le responsable du traitement des données de chaque instance ou entité concernées, qui définit la finalité et les modalités de la transmission et du traitement des données.

Droit européen

Le traitement ultérieur de données pénales à des fins statistiques et scientifique est autorisée par l'article 4 de la directive européenne 2016/680 vie privée police justice.

Dans la subdivision 3 de cet article il est prévu que le traitement des données par le même ou par un autre responsable du traitement peut comprendre l'archivage dans l'intérêt public, à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique, ou à des fins statistiques, aux fins énoncées à l'article 1^{er}, paragraphe 1, sous réserve de garanties appropriées pour les droits et libertés de la personne concernée.

Cette disposition de la directive n'a néanmoins pas été transposée dans la loi vie privée du 30 juillet 2018 qui dispose que: "Art. 29 § 2. Les données à caractère personnel ne peuvent pas être traitées ultérieurement par le même ou un autre responsable du traitement à d'autres fins que celles pour lesquelles les données à caractère personnel ont été collectées, et non comprises dans les finalités énoncées à l'article 27, à moins que cette finalité ne soit permise conformément à la loi, au décret, à l'ordonnance, au droit de l'Union européenne ou à l'accord international"

Bij gebrek aan een uitdrukkelijke bepaling die het Instituut toelaat om de gegevens voor onderzoeksdoel-einden te verzamelen, blijken de data protection officers van de gegevensbanken terughoudend te zijn om het Instituut de gegevens te laten verzamelen.

Het ontworpen artikel strekt ertoe dat probleem te verhelpen door het Instituut uitdrukkelijk toe te laten om de gegevens in de verschillende gegevensbanken van de politie, de rechterlijke orde en de penitentiaire inrichtingen te verzamelen, dit onverminderd de toepasselijke bepalingen van specifieke wetten (zoals artikel 44/11/10 van de Wet op het Politieambt) en waarbij wordt voorzien in gepaste waarborgen inzake gegevensbescherming.

Artikel 121 van het ontwerp van wet dient dus ook als wettelijke basis voor de overheidsinstanties en private entiteiten om gegevens door te geven, maar daartoe sluit het Instituut wel een overeenkomst met de gegevensverantwoordelijke van elke betrokken instantie of entiteit af die het doel en modaliteiten van gegevensdoorgeving en verwerking vastlegt.

Europees recht

Europese Richtlijn 2016/680 privéleven politie justitie laat de verdere verwerking van strafrechtelijke gegevens voor statistische en wetenschappelijke doeleinden toe.

In de onderafdeling 3 van dit artikel is bepaald dat de verwerking door dezelfde of een andere verwerkingsverantwoordelijke onder meer kan omvatten archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of gebruik voor statistische doeleinden voor de in artikel 1, lid 1, bedoelde doeleinden, mits is voorzien in passende waarborgen voor de rechten en vrijheden van betrokkenen.

Die bepaling werd echter niet omgezet in de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, die het volgende bepaalt: "Art. 29 § 2. De persoonsgegevens kunnen niet verder verwerkt worden door dezelfde of een andere verwerkingsverantwoordelijke voor een ander doeleinde dan dat waarvoor de persoonsgegevens werden verzameld, indien dat doeleinde niet ondergebracht kan worden onder de doeleinden vermeld in artikel 27, tenzij deze verdere verwerking is toegestaan overeenkomstig de wet, het decreet, de ordonnantie, de Europese regelgeving of de internationale overeenkomst."

La loi vie privée ne prévoit donc rien actuellement pour le traitement ultérieur des données pénales à des fins statistiques ou scientifiques.

Il faut donc prévoir une disposition explicite, qui autorise le traitement ultérieur de données pénales par l'INCC à des fins statistiques ou scientifiques tout en prévoyant des garanties appropriées pour les droits et libertés de la personne concernée.

Légistique

L'INCC est créé par un arrêté royal pris sur base des articles 29, 66 et 67 de la constitution. Il n'y a donc pas de loi *sensu stricto* qui fonde l'INCC.

Néanmoins la jurisprudence constante du Conseil d'État et de l'autorité de protection des données exigent que ce soit une loi *sensu stricto* qui autorise la création de banque de données et précise les finalités des banques de données, le responsable de traitement, les catégories de données traitées, les catégories de personnes dont les données sont traitées, les bénéficiaires des données et la durée de conservation des données.

La disposition projetée autorise dès lors le traitement ultérieur de données pénales par l'Institut à des fins scientifiques et – statistiques.

La disposition précise également que lorsque l'INCC effectue des traitements ultérieurs de données pénales, il est soumis au titre IV de la loi vie privée du 30 juillet 2018.

Le titre IV régit les traitements ultérieurs de données non pénales et exécute l'article 89 du GDPR. Il ne s'applique pas jusqu'à présent aux traitements ultérieurs de données pénales.

Le projet d'article dispose dès lors que l'INCC est tenu de respecter les garanties prévues par le titre IV.

La Commission européenne ayant jugé que ces garanties étaient conformes au GDPR, on peut estimer qu'elles sont également conformes à la directive 2016/680 vie privée police justice.

La finalité des banques de données

De wet betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens bepaalt dus niets voor de verdere verwerking van de strafrechtelijke gegevens voor statistische of wetenschappelijke doeleinden.

Er moet dan ook in een uitdrukkelijke bepaling worden voorzien, die de verdere verwerking van strafrechtelijke gegevens door het NICC toelaat voor statistische of wetenschappelijke doeleinden, waarbij wordt voorzien in gepaste waarborgen inzake gegevensbescherming.

Legistiek

Het NICC is opgericht bij een koninklijk besluit op grond van de artikelen 29, 66 en 67 van de Grondwet. Er is dan ook geen wet *sensu stricto* die het NICC opricht.

De vaste rechtspraak van de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit vereisen niettemin dat het een wet *sensu stricto* is die de oprichting van een gegevensbank toelaat en de doeleinden van de gegevensbank, de verwerkingsverantwoordelijke, de categorieën van de verwerkte gegevens, de categorieën van personen wier gegevens worden verwerkt, ontvangers van de gegevens en de bewaartermijn van de gegevens nader bepaalt.

De ontworpen bepaling laat het Instituut dan ook toe om strafrechtelijke gegevens verder te verwerken voor statistische en wetenschappelijke doeleinden.

In de bepaling wordt tevens verduidelijkt dat wanneer het NICC verdere verwerkingen van strafrechtelijke gegevens doet, het onderworpen is aan titel IV van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

In titel IV worden de verdere verwerkingen van niet-strafrechtelijke gegevens geregeld en wordt artikel 89 van de AVG uitgevoerd. Tot dusver is voornoemde titel niet van toepassing op de verdere verwerkingen van strafrechtelijke gegevens.

In het ontworpen artikel is dan ook gesteld dat het NICC de waarborgen waarin is voorzien in titel IV in acht moet nemen.

Aangezien de Europese Commissie die waarborgen in overeenstemming met de AVG achtte, kan ervan worden uitgegaan dat ze tevens in overeenstemming zijn met Richtlijn 2016/680 privéleven politie-justitie.

Doeleinde van de gegevensbanken

L'article 2, 6°, dispose que l'INCC effectue toutes études ou recherches criminologiques, juridiques ou statistiques en rapport avec la politique criminelle, la politique à l'égard des victimes d'infractions et la politique d'exécution des peines et mesures.

L'INCC va donc constituer des banques de données en fonction de chaque recherche particulière, mais ces recherches doivent toujours avoir trait à "la politique criminelle, la politique à l'égard des victimes d'infractions et la politique d'exécution des peines et mesures".

Responsable de traitement

L'article 2, 6°, dispose que l'INCC effectue ses recherches à la requête ou avec l'accord du ministre de la Justice, du président du Service public fédéral Justice ou du conseiller général à la politique criminelle, ou à la requête d'un directeur général du Service public fédéral Justice ou du Collège des procureurs généraux.

Cette disposition implique que l'institut agit:

— soit comme responsable de traitement- lorsque la recherche est menée avec "l'accord du ministre de la Justice, du Président du Service public fédéral Justice ou du Conseiller général à la politique criminelle",

— soit comme sous- traitant- lorsque la recherche est menée "à la requête du ministre de la Justice, du président du Service public fédéral Justice ou du conseiller général à la politique criminelle, ou à la requête d'un directeur général du Service public fédéral Justice ou du Collège des procureurs généraux".

Catégories de données traitées et catégories de récipiendaires des données

Les catégories de données visées vont varier en fonction des recherches.

Lorsque l'INCC fera des traitements ultérieurs à des fins de recherche ou statistique, il sera soumis aux articles 190 et suivant de la loi relative à la protection des données du 30 juillet 2018 qui règlementent la manière de procéder, notamment par exemple l'obligation au responsable du traitement d'anonymiser ou pseudonymiser les données préalablement à leur traitement ultérieur.

In artikel 2, 6°, is gesteld dat het NICC zorgt voor de uitvoering van studies of onderzoeken over criminologie, rechtsaangelegenheden of statistische gegevens die verband houden met het strafrechtelijk beleid, het beleid met betrekking tot slachtoffers van misdrijven en het beleid inzake uitvoering van straffen en maatregelen.

Het NICC zal dan ook gegevensbanken aanleggen naargelang van elk specifiek onderzoek, maar die onderzoeken moeten steeds betrekking hebben op "het strafrechtelijk beleid, het beleid met betrekking tot slachtoffers van misdrijven en het beleid inzake uitvoering van straffen en maatregelen".

Verwerkingsverantwoordelijke

In artikel 2, 6°, is gesteld dat het NICC de onderzoeken ervan uitvoert op aanvraag of met het goedvinden van de minister van Justitie, van de voorzitter van de Federale Overheidsdienst Justitie of van de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid of op aanvraag van een directeur-generaal van de Federale Overheidsdienst Justitie of van het College van procureurs-generaal.

Die bepaling onderstelt dat het Instituut optreedt:

— ofwel als verwerkingsverantwoordelijke- wanneer het onderzoek wordt uitgevoerd met "het goedvinden van de minister van Justitie, van de voorzitter van de Federale Overheidsdienst Justitie of van de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid",

— ofwel als verwerker wanneer het onderzoek wordt uitgevoerd op aanvraag "van de minister van Justitie, van de voorzitter van de Federale Overheidsdienst Justitie of van de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid of op aanvraag van een directeur-generaal van de Federale Overheidsdienst Justitie of van het College van procureurs-generaal".

Categorieën van verwerkte gegevens en van ontvangers van de gegevens

De categorieën van gegevens die worden beoogd, zullen variëren naargelang van de onderzoeken.

Wanneer het NICC verdere verwerkingen met het oog op onderzoek doet, zal het onderworpen zijn aan de artikelen 190 en volgende van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens die de wijze van handelen reglementeert, met name de verplichting van de verwerkingsverantwoordelijke om de gegevens voorafgaandelijk aan hun verdere verwerking et anonimiseren of te pseudonimiseren.

Ces dispositions ont été jugée conforme au RGPD par la Commission européenne, lorsque la Belgique a notifié la loi du 30 juillet 2018 à la Commission européenne.

La loi du 30 juillet 2018 réglemente aussi la communication des données à des tiers dans son article 207.

En ce qui concerne la diffusion des données au grand public, l'article 206 dispose que le responsable du traitement peut diffuser des données pseudonymisées, à l'exception des données à caractère personnel visées à l'article 9.1 du règlement.

À *contrario*, cela signifie que l'INCC ne peut diffuser que des données anonymisées.

À nouveau la Commission européenne, en sa qualité de gardienne des traités, a jugé ces dispositions conformes au RGPD lorsque la Belgique lui a notifié cette loi.

Avis du Conseil d'État

L'avis du Conseil d'État dispose que quoique l'INCC soit soumis au titre IV de la loi du 30 juillet 2018, la loi elle-même doit déterminer les éléments essentiels du traitement, à savoir les catégories de données collectées, les catégories de personnes dont les données sont collectées et la durée de conservation de données.

L'avis du Conseil d'État se méprend: il ne s'agit pas de constituer ici une base de données unique mais bien faire des traitements ultérieurs de recherche sur base de données d'autres autorités publiques et de constituer une base de données recherche par recherche. Il est donc impossible de déterminer à l'avance les catégories de données et les catégories de personnes dont les données sont collectées.

Conformément au titre IV, le chercheur devra préalablement démontrer les données dont il a besoin, dire si ces données sont complètes, pseudonymisées ou anonymes.

À partir du moment où l'INCC respecte le Titre IV il doit être considéré comme conforme au RGPD et il n'y a pas lieu d'exiger des garanties complémentaires.

De Europese Commissie achtte die bepalingen in overeenstemming met de AVG wanneer België de Europese Commissie de wet van 30 juli 2018 ter kennis heeft gebracht.

De wet van 30 juli 2018 reglementeert ook in zijn artikel 207 de mededeling van de gegevens aan derden.

Met betrekking tot de verspreiding van de gegevens bij het grote publiek bepaalt artikel 206 dat de verwerkingsverantwoordelijke gepseudonimiseerde persoonsgegevens mag verspreiden, uitgezonderd wat betreft de persoonsgegevens bedoeld in artikel 9.1 van de Verordening.

Dat betekent daarentegen dat het NICC enkel geanonimiseerde gegevens mag verspreiden.

In haar hoedanigheid van hoedster van de verdragen achtte de Europese Commissie die bepalingen opnieuw in overeenstemming met de AVG wanneer België haar die wet ter kennis heeft gebracht.

Advies van de Raad van State

Het advies van de Raad van State stelt dat hoewel het NICC onder titel IV van de wet van 30 juli 2018 valt, de wet zelf de essentiële elementen van de verwerking moet bepalen, namelijk de categorieën van de verzamelde gegevens, de categorieën van de personen waarvan de gegevens worden verzameld en de duur van de gegevensbewaring.

Het advies van de Raad van State is onjuist: het gaat hier niet om het opzetten van een enkele database, maar om het uitvoeren van latere onderzoeksverwerkingen op basis van databases van andere overheidsinstanties en het samenstellen van een onderzoeksdatabase per onderzoek. Het is dus onmogelijk om van tevoren de categorieën gegevens en de categorieën personen waarvan de gegevens worden verzameld, te bepalen.

Overeenkomstig titel IV moet de onderzoeker vooraf aantonen welke gegevens hij nodig heeft, aangeven of deze gegevens volledig, gepseudonimiseerd of geanonimiseerd zijn.

Zodra het NICC aan titel IV voldoet, moet deze worden beschouwd als in overeenstemming met de GDPR en is er geen reden om aanvullende garanties te eisen.

CHAPITRE 18

**Loi relative au traitement de données
à caractère personnel et demande
d'extraits du casier judiciaire
des ministres et délégués**

Art. 114

Cet article crée la base légale générale pour le traitement des données à caractère personnel par l'administration compétente en matière de Justice pour que celui-ci accomplisse sa tâche en matière de gestion des traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes et des délégués. Pour accomplir cette tâche, il est en effet nécessaire que l'administration compétente en matière de Justice procède au traitement des données d'identification, et de toutes les données nécessaires relatives à la gestion des traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes et des délégués qu'il rémunère conformément à l'article 181 de la Constitution. Concernant ce traitement de données, l'administration compétente en matière de Justice est le responsable du traitement. Le délai de conservation des données court jusqu'à la fin de la vie professionnelle du ministre ou du délégué. La "fin de vie professionnelle" de la personne concernée expirera lorsque la personne cessera ses activités en qualité de ministre du culte ou de délégué.

Art. 115

Cet article précise, au paragraphe 1^{er}, que les ministres et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution, doivent être en mesure de produire un extrait du casier judiciaire tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle sans condamnations incompatibles incompatibles avec l'exercice d'une fonction de ministre du culte ou de délégué, et le service moral des personnes.

Afin de le vérifier, le deuxième paragraphe de cet article précise que l'organe représentatif doit demander un extrait du casier judiciaire, tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.

Cette demande est effectuée lors de l'engagement de nouveaux ministres ou délégués et après tous les cinq ans pour ceux qui sont déjà rémunérés conformément à l'article 181 de la Constitution. Les mots "Lors de l'engagement" signifie moment où l'organe de représentation, en tant qu'employeur, souhaite demander un salaire pour un nouveau collaborateur qui serait payé

HOOFDSTUK 18

**Wet betreffende de verwerking
van persoonsgegevens en de opvraging
van uittreksels van het strafregister
van de bedienaren en afgevaardigden**

Art. 114

Dit artikel vormt de algemene wettelijke basis voor de verwerking van persoonsgegevens door de administratie bevoegd voor Justitie om haar taak uit te oefenen met betrekking tot het beheer van de wedden, pensioenen en sociale voordelen van de bedienaren en afgevaardigden. Om deze taak uit te oefenen is het immers noodzakelijk dat de administratie bevoegd voor Justitie aan gegevensverwerking doet van de identificatiegegevens, en alle noodzakelijke gegevens met betrekking tot het beheer van de wedden, pensioenen en sociale voordelen, van de bedienaren en afgevaardigden die zij betaalt conform artikel 181 van de Grondwet. Voor deze gegevensverwerking is de administratie bevoegd voor Justitie de verwerkingsverantwoordelijke. De bewaringstermijn van de gegevens loopt tot "het einde van het beroepsleven" van de bedienaar of afgevaardigde. Het beroepsleven van de betrokkene eindigt wanneer deze zijn activiteiten als bedienaar van de eredienst of als afgevaardigde stopzet.

Art. 115

Dit artikel bepaalt in paragraaf 1 dat de bedienaren en afgevaardigden wiens wedden toekomen aan de Staat zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, een uittreksel van het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, moeten kunnen voorleggen waaruit geen veroordelingen blijken die onverenigbaar zijn met de uitoefening van een functie als bedienaar van de eredienst of afgevaardigde, en de morele dienstverlening aan personen.

Om dit te kunnen nagaan bepaalt de tweede paragraaf van dit artikel dat het representatief orgaan een uittreksel van het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering moet opvragen.

Die opvraging gebeurt bij de aanwerving van nieuwe bedienaren of afgevaardigden en daarna om de vijf jaar voor degenen die al betaald worden volgens artikel 181 van de Grondwet. De woorden "Bij de aanwerving" houden het moment in waarop het representatief orgaan, als werkgever, een wedde wil aanvragen voor een nieuwe medewerker die door de overheid zou worden

par le gouvernement, implique une demande auprès du SPF Justice. L'organe de représentation doit veiller à ce que tous les documents pertinents, y compris les extraits, soient soumis en temps utile et avec précision afin que le nouveau collaborateur soit payé par le gouvernement en temps utile et de manière correcte.

Pour les ministres du culte et délégués qui sont déjà en fonction, l'organe représentatif de chaque culte et organisation philosophique non confessionnelle demande les extraits lors de l'entrée en vigueur de cette loi.

L'alinéa suivant s'inscrit dans le prolongement et charge l'organe représentatif de demander un extrait aux ministres des cultes ou délégués qui ont séjourné à l'étranger au cours des 10 dernières années, équivalent à celui visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. Ce document doit être traduit par un traducteur juré s'il n'a pas été établi dans l'une des langues nationales.

Le paragraphe 3 précise que lorsque certaines condamnations ont été effacées de l'extrait, il redevient possible d'obtenir un traitement conformément à l'article 181 de la Constitution.

Le paragraphe 4 régit les aspects relatifs à la protection des données des traitements de données par l'organe représentatif au sens de cet article.

Art. 116

Cet article précise que l'organe représentatif transmet les extraits du casier judiciaire à l'administration compétente en matière de Justice. Cette transmission est effectuée la première fois lors de l'entrée en vigueur de cette loi.

Art. 117

L'article 4 aborde la finalité du traitement des données par l'administration compétente en matière de Justice. Il s'agit en l'occurrence de vérifier si les ministres et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, tel que visé à l'article 181 de la Constitution, n'ont pas dans leurs extraits des condamnations empêchant le paiement de leurs traitements par l'État. Les deux derniers alinéas de cet article abordent les aspects relatifs à la protection des données du traitement des données visées dans le présent projet par l'administration compétente en matière de Justice.

betaald, een aanvraag moet indienen bij de FOD Justitie. Het representatief orgaan moet ervoor zorgen dat alle relevante documentatie, waaronder het uittreksel, tijdig en nauwkeurig wordt ingediend om ervoor te zorgen dat de nieuwe medewerker tijdig en correct wordt betaald door de overheid.

Voor de bedienaren en afgevaardigden die reeds in dienst zijn, vraagt het representatief orgaan van elke eredienst en niet – confessionele levensbeschouwing de uittreksels op bij de inwerkingtreding van deze wet.

Het volgende lid sluit daarbij aan en draagt het representatief orgaan op om een uittreksel op te vragen van bedienaren of afgevaardigden die de laatste 10 jaar verbleven in het buitenland, dat equivalent is aan dat van artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafverordering. Dit document wordt vertaald door een beëindigd vertaler indien het niet in één van de landstalen is.

Paragraaf 3 verduidelijkt dat wanneer bepaalde veroordelingen zijn gewist op het uittreksel, het wel terug mogelijk is om een wedde te bekomen zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet.

Paragraaf 4 regelt de aspecten van gegevensbescherming van de gegevensverwerkingen door het representatief orgaan in dit artikel.

Art. 116

Dit artikel bepaalt dat het representatief orgaan de uittreksels van het strafregister overmaakt aan de administratie bevoegd voor Justitie. Deze overmaking geschiedt een eerste maal bij de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 117

Artikel 4 bevat de finaliteit van de gegevensverwerking door de administratie bevoegd voor Justitie. Namelijk nagaan of de bedienaren en afgevaardigden wiens wedden en de pensioenen toekomen aan de Staat zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, geen veroordelingen in hun uittreksels hebben staan die de betaling van hun wedden door de Staat verhinderen. De twee laatste leden van dit artikel bevatten de gegevensbeschermingsaspecten van de verwerking van de gegevens in deze wet door de administratie bevoegd voor Justitie.

Art. 118

Cet article prévoit la possibilité pour l'administration compétente en matière de Justice de demander lui-même l'extrait du casier judiciaire des ministres et des délégués visés dans le présent projet, conformément à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. Cette possibilité est prévue lors de l'engagement de nouveaux ministres des cultes ou délégués, ainsi que tous les cinq ans après l'engagement. En outre, la possibilité est également prévue après une éventuelle indication sur une condamnation visée à l'article 123, § 1^{er}.

TITRE 4

Disposition abrogatoire

Art. 119

L'article 841, alinéa 2, du C.jud. prévoit toujours ce qui suit: "Si la récusation est admise, le juge qui a refusé de s'abstenir est condamné aux dépens."

Cependant, dans son arrêt du 9 février 2005 (n° 30/2005), la Cour constitutionnelle a constaté que cette disposition viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

Cette disposition doit dès lors être abrogée. Il peut être envisagé d'abroger par la même occasion l'article 840 du C.jud., qui est le pendant de cette disposition et qui offre au juge qui a acquiescé à la demande en récusation la possibilité de demander des dommages-intérêts lorsque la demande est finalement déclarée infondée. Cette disposition est à notre sens superflue puisque le juge peut demander des dommages-intérêts sur la base de l'article 1382 de l'ancien Code civil (S. De Coster, "Art. 840 Ger.W.", *Comm. Ger.R.*, p. 4; *RPDB*, v° *Récusation*, n° 123).

La remarque du Conseil d'État dans l'avis n° 75.355/12-4-16 sur l'omission de la réserve à l'article 840, deuxième phrase, du C.jud. n'est pas suivie. Le juge qui fait l'objet d'une récusation finalement rejetée ne peut prétendre à une indemnité au titre de l'article 1382 du C.civ. s'il ne s'est pas abstenu de siéger dans la cause.

Art. 118

Dit artikel voorziet de mogelijkheid voor de administratie bevoegd voor Justitie om zelf de uittreksels van het strafregister overeenkomstig artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, van de bedienaren en afgevaardigden bedoeld in deze wet op te vragen. Deze mogelijkheid wordt voorzien bij de aanwerving van nieuwe bedienaren van de erediensten of afgevaardigden, als ook om de vijf jaar na de aanwerving. Daarnaast wordt de mogelijkheid ook gegeven na een eventuele inlichting over een veroordeling zoals bedoeld in artikel 123, § 1.

TITEL 4

Opheffingsbepaling

Art. 119

Artikel 841, tweede lid, Ger.W. bepaalt nog steeds: "Indien de wraking wordt toegestaan, wordt de rechter die geweigerd heeft zich van de zaak te onthouden, verwezen in de kosten."

Nochtans stelde het Grondwettelijk Hof bij arrest van 9 februari 2005 (nr. 30/2005) vast dat deze bepaling de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt.

Deze bepaling dient dan ook te worden opgeheven. Er kan overwogen worden om tegelijk, als tegenhanger van deze bepaling, ook artikel 840 Ger.W. op te heffen, dat de rechter die heeft berust in het wrakingsverzoek de mogelijkheid biedt een schadevergoeding te vragen wanneer het verzoekschrift uiteindelijk ongegrond wordt verklaard. Deze bepaling is o.i. overbodig nu de rechter ook op grond van artikel 1382 Oud BW schadevergoeding kan vorderen (S. De Coster, "Art. 840 Ger.W.", *Comm. Ger.R.*, p. 4; *RPDB*, v° *Récusation*, nr. 123).

De opmerking van de Raad van State in het advies nr. 75.355/12-4-16 over het wegvallen van het voorbehoud in artikel 840, tweede zin, Ger.W. wordt niet gevolgd. De rechter die het voorwerp is van een wraking die uiteindelijk wordt afgewezen, kan op grond van artikel 1382 B.W. niet in aanmerking komen voor een schadevergoeding indien hij zich niet heeft onthouden van zitting in de zaak.

TITRE 5

Dispositions transitoires

Art. 120

Pour ce qui concerne les modifications prévues dans l'article 34, il convient de déterminer l'applicabilité de la loi en projet aux dossiers en cours.

Les lois de procédure sont en règle d'application immédiate.

Il n'y a pas de raison de déroger à ce principe pour les dossiers qui ne sont ni à l'instruction, ni pendants devant la cour d'appel en cause de personnes titulaires du soi-disant "privilège de juridiction" sous l'empire de la loi ancienne mais qui ne sont pas des magistrats mis en cause au sens de la présente loi, tels p. ex. les juges suppléants.

En revanche, il ne paraît pas opportun que la saisine régulière d'un premier président à la cour d'appel (pour l'instruction) ou d'une chambre d'une cour d'appel (pour le jugement) soit brusquement anéantie au jour de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi et ceci seulement au motif qu'elle ne sont applicables à de telles catégories de personnes.

Si l'affaire est à l'instruction, la chambre des mises en accusation procède au règlement de la procédure à l'issue de l'instruction et renvoie le cas échéant le ou les inculpés soit devant la cour d'appel soit, si aucun inculpé n'est un magistrat au sens de la présente loi, devant le tribunal correctionnel, devant lequel le droit commun sera appliqué.

Art. 121

Cette disposition rend les nouvelles procédures assouplies en matière de protection judiciaire, applicables aux personnes placées sous protection judiciaire avant l'entrée en vigueur de la loi: pour autant qu'ils remplissent les conditions, les requérants pourront faire le choix d'introduire une procédure subséquente en matière de protection judiciaire par une requête écrite en lieu et place d'une requête électronique.

TITEL 5

Overgangsbepalingen

Art. 120

Voor wat betreft de wijzigingen voorzien in artikel 34, moet er bepaald worden in welke mate de wet in ontwerp op lopende dossiers van toepassing is.

In principe zijn procedurewetten onmiddellijk van toepassing.

Van dit beginsel moet niet afgeweken worden wanneer het dossier betreft waarin geen gerechtelijk onderzoek geopend werd of die niet voor het hof van beroep aanhangig werden gemaakt en die betrekking hebben op personen die krachtens de vroegere wet onder de zogenaamde procedure "voorrecht van rechtsmacht" kunnen vallen maar geen bij een misdrijf betrokken magistraten zijn in de zin van de nieuwe wet, bijvoorbeeld de plaatsvervangende rechters.

Het lijkt evenwel niet opportuun dat een zaak die op een regelmatige manier aan de eerste voorzitter van het hof van beroep (onderzoeksfase) of een kamer van het hof van beroep (vonnisfase) voorgelegd werd, op een bruuske manier stopgezet zou moeten worden op het moment dat de nieuwe wet in werking treedt, en dit enkel vanuit de overweging dat ze niet meer op deze categorieën van personen van toepassing is.

Na een gerechtelijk onderzoek gaat de kamer van inbeschuldigingstelling over tot de regeling van de rechtspleging en wordt/worden de in verdenking gestelde(n) in voorkomend geval verwezen naar het hof van beroep of, indien geen enkele in verdenking gestelde een volgens deze wet bepaalde magistraat is, naar de correctionele rechtbank die het gemeen recht zal toepassen.

Art. 121

Deze bepaling maakt de nieuwe, soepelere procedures voor gerechtelijke bescherming van toepassing op personen die vóór de inwerkingtreding van de wet onder gerechtelijke bescherming zijn geplaatst: als ze voldoen aan de voorwaarden kunnen verzoekers ervoor kiezen een latere procedure voor gerechtelijke bescherming in te leiden door middel van een schriftelijk verzoekschrift in plaats van een elektronisch verzoekschrift.

Art. 122

La présente loi prévoit que les articles 77 et 78 entrent en vigueur, avec effet rétroactif, au 1^{er} janvier 2024. Afin de donner au Conseil consultatif de la magistrature suffisamment de temps pour rédiger et transmettre le rapport de ses activités pour l'année 2023, quelle que soit la date de publication de la présente loi, la présente disposition transitoire prévoit que celui-ci devra transmettre le rapport au ministre de la justice au plus tard le 1^{er} juillet 2024.

TITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 123

Cet article règle l'entrée en vigueur des articles 2 à 7, 10 et 20 à 24. Il prévoit que ces dispositions entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de deux ans prenant cours le jour après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

S'il le souhaite, le Roi est par ailleurs habilité à fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à la date mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 124

Cet article règle l'entrée en vigueur du titre 2, chapitre 2 (modifications de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002).

Art. 125

Cet article règle l'entrée en vigueur des dispositions concernant le dossier de la procédure digital ainsi que le Registre central des dossiers de la procédure, et les modifications y associées (articles 11 à 18 en projet). Il est indiqué que ces dispositions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2025, avec possibilité pour le Roi de fixer une date d'entrée en vigueur antérieure au 1^{er} janvier 2025.

En outre, pour se conformer à l'avis du Conseil d'État et pour aligner la publication de l'arrêté royal d'exécution de l'article 497/5 de l'ancien Code civil et l'entrée en vigueur de l'article 497/5 de l'ancien Code civil modifié par la loi du 8 novembre 2023 et par ce projet de loi, l'article 30 entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2025, à

Art. 122

Deze wet bepaalt dat de artikelen 77 en 78 in werking treden, met terugwerkende kracht, op 1 januari 2024. Teneinde de Adviesraad van de magistratuur voldoende tijd te geven voor het opstellen en verzenden van zijn activiteitenverslag voor het jaar 2023, ongeacht de datum van bekendmaking van deze wet, voorziet deze overgangsbepaling erin dat hij het verslag uiterlijk op 1 juli 2024 moet verzenden aan de minister van Justitie.

TITEL 6

Inwerkingtreding

Art. 123

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de artikelen 2 tot 7, 10 en 20 tot 24. Het voorziet dat deze bepalingen in werking treden op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van twee jaar, te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

De Koning wordt verder gemachtigd om, indien hij dit zou wensen, een datum van inwerkingtreding te bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Art. 124

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van titel 2, hoofdstuk 2 (wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002).

Art. 125

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de bepalingen rond het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging, en de daarmee samenhangende wijzigingen (ontworpen artikelen 11 tot 18). Er wordt bepaald dat deze bepalingen in werking treden op 1 januari 2025, met mogelijkheid voor de Koning om voor elk van deze artikelen een datum van inwerkingtreding te bepalen voorafgaand aan 1 januari 2025.

Om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State en de publicatie van het koninklijk besluit dat uitvoering geeft aan artikel 497/5 van het oud Burgerlijk Wetboek en de inwerkingtreding van het artikel 497/5 van het oud Burgerlijk Wetboek gewijzigd bij de wet van 8 november 2023 en bij dit wetsontwerp op elkaar af

moins que le Roi ne fixe une date d'entrée en vigueur plus rapprochée.

Art. 126

Cet article précise la date d'entrée en vigueur de l'article 34.

Art. 127

Cet article prévoit une entrée en vigueur avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2024 des articles 77, 78 et 122 de la présente loi en vue de rendre obligatoire la rédaction d'un rapport annuel pour l'année 2023.

L'obligation de rédiger un rapport annuel se rapportant à l'année à 2023 permet de disposer d'informations se rapportant, notamment, au fonctionnement et aux activités du conseil consultatif de la magistrature sortant et à la manière dont il a utilisé les moyens mis à sa disposition.

Le ministre de la Justice,

Paul Van Tigchelt

te stemmen, zal bovendien artikel 30 in werking treden op 1 januari 2025 tenzij de Koning een vroegere datum van inwerkingtreding bepaalt.

Art. 126

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van het artikel 34.

Art. 127

Dit artikel voorziet in de inwerkingtreding, met terugwerkende kracht, op 1 januari 2024 van de artikelen 77, 78 en 122 van deze wet, teneinde de opmaak van een jaarverslag voor het jaar 2023 verplicht te stellen.

De verplichting tot het opstellen van een jaarverslag met betrekking tot het jaar 2023 maakt dat men kan beschikken over informatie die verband houdt met o.a. de werking en de activiteiten van de uittredende Adviesraad van de magistratuur, en de manier waarop hij gebruikt heeft gemaakt van de middelen die hem ter beschikking zijn gesteld.

De minister van Justitie,

Paul Van Tigchelt

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses II****TITRE 1^{ER} – Disposition générale****Article 1^{er}.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.**TITRE 2 – Dispositions relatives à la digitalisation de la justice****CHAPITRE 1^{ER} – Modifications du Code judiciaire****Art. 2.** À l'article 32^{quater}/1 du Code judiciaire, inséré par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

“La signification par voie électronique est faite à l'adresse judiciaire électronique à condition que le destinataire ait pris connaissance de ladite signification et ce, en ouvrant l'avis de signification tel que mentionné au paragraphe 2.”;

2° dans le même paragraphe, dans le texte néerlandais, les mots “*Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer*” sont chaque fois remplacés par le mot “*Gegevensbeschermingsautoriteit*”;

3° dans le même paragraphe, dans le texte français, les mots “la Commission de la protection de la vie privée” sont chaque fois remplacés par les mots “l'Autorité de protection des données”;

4° dans le paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:“§ 2. Lors de l'ouverture de l'avis de signification par voie électronique ou de l'octroi du consentement à la signification par voie électronique, par le destinataire, dans les vingt-quatre heures suivant l'envoi de l'avis précité ou de la demande de consentement à la signification par voie électronique au destinataire, le registre visé à l'article 32^{quater}/2 fait parvenir un avis de confirmation de signification à l'huissier de justice ayant signifié l'acte. Dans ce cas, la signification est réputée avoir eu lieu à la date d'envoi de l'avis de signification précité ou de la demande de consentement précitée.”;5° dans le même paragraphe, alinéa 2, les mots “l'article 32^{quater}/3, § 3” sont remplacés par les mots “l'article 32^{quater}/3, § 3, alinéa 1^{er}”.**VOORONTWERP VAN WET****onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen II****TITEL 1 – Algemene bepaling****Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.**TITEL 2 – Bepalingen inzake digitalisering van justitie****HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek****Art. 2.** In artikel 32^{quater}/1 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“De betekening op elektronische wijze gebeurt op het gerechtelijk elektronisch adres op voorwaarde dat de geadresseerde kennis heeft genomen van die bepaalde betekening en dit via opening van het bericht tot betekening zoals vermeld in paragraaf 2.”;

2° in dezelfde paragraaf, in de Nederlandse tekst, worden de woorden “Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” telkens vervangen door het woord “Gegevensbeschermingsautoriteit”;

3° in dezelfde paragraaf, in de Franse tekst, worden de woorden “la Commission de la protection privée” vervangen door de woorden “l'Autorité de protection des données”;

4° in de tweede paragraaf wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“§ 2. Bij de opening van het bericht tot betekening op elektronische wijze of het verlenen van toestemming tot betekening op elektronische wijze door de geadresseerde binnen de vierentwintig uur volgend op de verzending van het voornoemde bericht tot betekening of het verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde, laat het in artikel 32^{quater}/2 bedoelde register een bericht van bevestiging van betekening toekomen aan de gerechtsdeurwaarder die de akte heeft betekend. De betekening wordt in dat geval geacht te zijn gedaan op de datum van de verzending van het voormelde bericht tot betekening of verzoek tot toestemming.”;5° in dezelfde paragraaf, tweede lid, worden de woorden “artikel 32^{quater}/3, § 3” vervangen door de woorden “artikel 32^{quater}/3, § 3, eerste lid”.

Art. 3. À l'article 32^{quater}/3 du même Code, inséré par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “conformément à l'article 32^{quater}/1” sont insérés entre les mots “par voie électronique” et les mots “ou à personne”;

2° dans le même paragraphe, les mots “conformément à l'article 33” sont insérés entre les mots “ou à personne” et les mots “, au choix de”;

3° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, le mot “*geschiedt*” est remplacé par le mot “*gebeurt*”;

4° dans le même paragraphe, les mots “conformément à l'article 32^{quater}/1” sont insérés entre les mots “par voie électronique” et les mots “ou à personne”;

5° dans le même paragraphe, les mots “conformément à l'article 33” sont insérés entre les mots “ou à personne” et les mots “, au choix de”;

6° dans le texte néerlandais du paragraphe 3, le mot “*geschiedt*” est remplacé par le mot “*gebeurt*”;

7° le même paragraphe est complété par les mots “conformément à l'article 33”;

8° le même paragraphe est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Si, lors de la signification, la présentation à la signature de l'acte sur un support électronique durable s'avère impossible pour des raisons techniques ou de force majeure, elle peut être remplacée par une présentation à la signature d'une copie certifiée conforme de l'acte sur papier. L'huissier de justice le télécharge endéans les trois jours dans le registre visé à l'article 32^{quater}/2.”.

Art. 4. L'article 33, alinéa 1^{er}, du même Code est complété par les mots “et l'acte est présenté à la signature sur un support électronique durable.”.

Art. 5. Dans l'article 34 du même Code, les mots “et l'acte est présenté à la signature sur un support électronique durable” sont insérés entre le mot “remise” et les mots “à l'organe”.

Art. 6. Dans l'article 35, alinéa 2, du même Code, les mots “et l'acte est présenté à la signature sur un support électronique durable” sont insérés entre le mot “remise” et les mots “à un parent”.

Art. 7. Dans l'article 39, alinéa 2, du même Code, les mots “et l'acte est présenté sur un support électronique durable à la signature” sont insérés entre les mots “remise” et les mots “au domicile”.

Art. 3. In artikel 32^{quater}/3 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “overeenkomstig artikel 32^{quater}/1” ingevoegd tussen de woorden “op elektronische wijze” en de woorden “of aan de persoon”;

2° in dezelfde paragraaf worden de woorden “overeenkomstig artikel 33” ingevoegd tussen de woorden “of aan de persoon” en de woorden “, naar keuze van”;

3° in paragraaf 2 wordt het woord “*geschiedt*” vervangen door het woord “*gebeurt*”;

4° in dezelfde paragraaf worden de woorden “overeenkomstig artikel 32^{quater}/1” ingevoegd tussen de woorden “op elektronische wijze” en de woorden “of aan de persoon”;

5° in dezelfde paragraaf worden de woorden “overeenkomstig artikel 33” ingevoegd tussen de woorden “of aan de persoon” en de woorden “, naar keuze van”;

6° in paragraaf 3 wordt het woord “*geschiedt*” vervangen door het woord “*gebeurt*”;

7° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met de woorden “overeenkomstig artikel 33”;

8° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“Indien bij de betekening geen aanbieding ter ondertekening van de akte op een duurzame elektronische drager mogelijk is omwille van technische redenen of overmacht, kan zij vervangen worden door het aanbieden ter ondertekening van een papieren eensluidend verklaard afschrift van de akte. De gerechtsdeurwaarder laadt dit binnen de drie dagen op in het register bedoeld in artikel 32^{quater}/2.”.

Art. 4. Artikel 33, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de woorden “en de akte op een duurzame elektronische drager ter ondertekening aangeboden wordt.”.

Art. 5. In artikel 34 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “en de akte op een duurzame elektronische drager ter ondertekening aangeboden wordt” ingevoegd tussen de woorden “ter hand gesteld” en de woorden “aan het orgaan”.

Art. 6. In artikel 35, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “en de akte op een duurzame elektronische drager ter ondertekening aangeboden” ingevoegd tussen de woorden “ter hand gesteld” en de woorden “aan een bloedverwante”.

Art. 7. In artikel 39, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “en de akte op een duurzame elektronische drager ter ondertekening aangeboden” ingevoegd tussen de woorden “ter hand gesteld” en de woorden “aan de lasthebber persoonlijk”.

Art. 8. Dans l'article 182 du même Code, modifié par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2, alinéa 5, est complété par la phrase "Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées pendant la durée du mandat.";

2° le paragraphe 3 est complété par la phrase "Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées pendant la durée du mandat.".

Art. 9. Dans l'article 184, § 2, du même Code, rétabli par la loi du 18 février 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase "Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées pendant la durée du mandat.";

2° l'alinéa 8 est complété par la phrase "Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées pendant une période de trois ans.".

Art. 10. À l'article 509, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est complété par la phrase "Chaque acte est établi sous forme dématérialisée et signé conformément à l'article 8.15, alinéa 3, du Code civil. Le Roi peut en déterminer les modalités.";

2° entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, trois nouveaux alinéas sont insérés, rédigés comme suit:

"S'il est, pour des raisons techniques ou de force majeure, impossible d'établir l'acte sous forme dématérialisée conformément à l'alinéa 2, il peut être établi sous forme non dématérialisée.

L'acte visé à l'alinéa 2, dernière phrase, est enregistré dans le Registre central visé à l'article 32^{quater}/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dès qu'il est signé. Dès que l'impossibilité visée à l'alinéa 3 cesse d'exister, l'acte visé dans le même alinéa est dématérialisé selon les modalités déterminées par le Roi et est ensuite enregistré dans le même Registre central.

En cas d'impossibilité de présenter ou de recevoir un acte sous forme dématérialisée pour des raisons techniques ou pour des raisons de force majeure, une copie de l'acte certifiée conforme par l'huissier de justice peut être présentée ou reçue.".

Art. 8. In artikel 182 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2, vijfde lid wordt aangevuld met een zin "De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden worden bewaard voor de duur van het mandaat.";

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een zin "De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden worden bewaard voor de duur van het mandaat.".

Art. 9. In artikel 184, § 2, van hetzelfde Wetboek, hersteld door de wet van 18 februari 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met een zin "De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden worden bewaard voor de duur van het mandaat.";

2° het achtste lid wordt aangevuld met een zin "De persoonsgegevens van de opvolgers worden bewaard voor een termijn van drie jaar.".

Art. 10. In artikel 509, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014 en laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt aangevuld met de zin "Elke akte wordt in gedematerialiseerde vorm opgemaakt en ondertekend overeenkomstig artikel 8.15, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek. De Koning kan de nadere regels daarvan bepalen.";

2° tussen het tweede en derde lid worden drie nieuwe leden ingevoegd, luidende:

"Indien het om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is de akte overeenkomstig het tweede lid in gedematerialiseerde vorm op te maken, kan zij worden opgemaakt in niet-gedematerialiseerde vorm.

De akte bedoeld in het tweede lid, laatste zin, wordt opgenomen in het Centraal register bedoeld in artikel 32^{quater}/2, § 1, eerste lid, van zodra zij is ondertekend. Van zodra de onmogelijkheid bedoeld in het derde lid ophoudt te bestaan, wordt de akte bedoeld in hetzelfde lid gedematerialiseerd overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels en vervolgens opgenomen in hetzelfde Centraal register.

In geval het aanbieden of ontvangen van een akte in gedematerialiseerde vorm om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is, kan een door de gerechtsdeurwaarder eensluidend verklaard afschrift van de akte aangeboden of ontvangen worden.".

Art. 11. À l'article 721 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le dernier alinéa, les mots “est annexé au dossier” sont remplacés par les mots “est créé pour chaque dossier”;

2° l'article, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par les paragraphes 2 à 6, rédigés comme suit:

“§ 2. Une pièce de procédure peut être établie sous format dématérialisé et matériel.

§ 3. Sans préjudice de l'article 782, une pièce de procédure qui est créée sous forme dématérialisée et ayant un effet interruptif, est signée en apposant une signature électronique qualifiée au sens de l'article 3.12. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE.

Pour une pièce de procédure dématérialisée et sans effet interruptif, une signature électronique avancée au sens de l'article 3.11. du règlement visé à l'alinéa 1^{er}, ou un cachet électronique avancé au sens de l'article 3.26. de ce règlement est suffisant.

La signature électronique d'une pièce de procédure par un membre de l'ordre judiciaire figurant sur la liste électronique visée à l'article 315^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, garantit la qualité en laquelle le signataire signe.

§ 4. Le dossier de la procédure numérique peut être composé à la fois des pièces établies sous forme dématérialisée et des pièces établies matériellement.

Pour les pièces matériellement établies par l'ordre judiciaire qui sont dématérialisées ou pour les pièces matériellement établies de sources externes qui sont dématérialisées et ajoutées au dossier numérique après leur dépôt, le greffier certifie la conformité du document dématérialisé au document matériel au moyen d'un cachet électronique ou d'une signature électronique telle que visée au paragraphe 3, alinéa 1^{er}.

§ 5. Le Roi détermine les mesures de sécurité et les normes techniques minimales auxquelles doivent répondre les systèmes informatiques destinés à effectuer les opérations et traitements visés au paragraphe 3.

Le Roi peut déterminer la manière dont la signature électronique qualifiée est visualisée.

§ 6. La partie du dossier de la procédure sous format matériel qui est, conformément au paragraphe 4, alinéa 2, dématérialisée et enregistrée dans le dossier numérique

Art. 11. In artikel 721 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het laatste lid worden de woorden “Bij het dossier wordt een inventaris van de stukken gevoegd” vervangen door de woorden “Voor elk dossier wordt een inventaris van de stukken opgemaakt”;

2° het artikel, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met de paragrafen 2 tot 6, luidende:

“§ 2. Een procedurestuk kan opgemaakt worden in gedematerialiseerde en in materiële vorm.

§ 3. Onverminderd artikel 782 wordt een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en stuitende werking heeft, ondertekend met een gekwalificeerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.12. van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG.

Voor een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en geen stuitende werking heeft, volstaat een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.11. van de Verordening bedoeld in het eerste lid, of een geavanceerd elektronisch zegel in de zin van artikel 3.26. van die Verordening.

De elektronische ondertekening van een procedurestuk door een lid van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315^{ter}, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, verzekert de hoedanigheid waarin de ondertekenaar ondertekent.

§ 4. Het digitaal dossier van de rechtspleging kan zowel bestaan uit stukken opgemaakt in gedematerialiseerde vorm, als uit materieel opgemaakte stukken die worden gedematerialiseerd.

Voor de door de rechterlijke orde materieel opgemaakte stukken die gedematerialiseerd worden of voor de materieel opgemaakte stukken van externe bronnen die na neerlegging gedematerialiseerd worden en toegevoegd worden aan het digitaal dossier, verklaart de griffier het gedematerialiseerde stuk eensluidend aan het materiële stuk via een elektronisch zegel of een elektronische handtekening zoals bedoeld in paragraaf 3, eerste lid.

§ 5. De Koning bepaalt de veiligheidsmaatregelen en de minimale technische normen waaraan de informaticasystemen die tot doel hebben de in paragraaf 3 gestelde handelingen en verwerkingen te verrichten, moeten voldoen.

De Koning kan de wijze bepalen waarop de gekwalificeerde elektronische handtekening wordt gevisualiseerd.

§ 6. Het deel van het dossier van de rechtspleging in materiële vorm dat overeenkomstig paragraaf 4, tweede lid, is gedematerialiseerd en is opgenomen in het digitaal dossier in

dans le Registre central visé à l'article 725bis/1, § 1^{er}, perd son caractère authentique. Le greffier mentionne dans l'inventaire du dossier pour chaque pièce de cette partie où elle est conservée dans le Registre central.

Des pièces de la partie visée à l'alinéa 1^{er} peuvent être supprimées du dossier de la procédure sous format matériel par le greffier. Il en fait mention dans l'inventaire du dossier.”

Art. 12. L'article 722 du même Code, modifié par la loi du 30 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 722. Dans tous les cas où le dossier ou une partie de celui-ci doit être communiqué d'un juge à un autre, sa communication ou le transfert de sa gestion est faite par les soins du greffier au greffier du juge saisi. Si le dossier est intégré dans un dossier visé à l'article 725bis, il est communiqué conjointement avec ce dernier dossier, ou la gestion des deux dossiers est transféré ensemble.

Lorsqu'une décision a été rendue, sa copie est jointe au dossier à communiquer ou dont la gestion doit être transféré.”

Art. 13. À l'article 723 du même Code, remplacé par la loi du 3 mai 1990, les modifications suivantes sont apportées:

1^o le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Si la décision rendue fait l'objet d'un recours auprès d'une juridiction supérieure, le greffier du juge qui en est saisi demande, dans les cinq jours de l'inscription de la cause au rôle, au greffier qui le gère de lui communiquer le dossier de la procédure ou de lui en transférer la gestion. La communication ou le transfert de la gestion est effectué dans les cinq jours de la réception de la demande. Le ministre de la Justice règle le mode de communication du dossier ou du transfert de sa gestion.”;

2^o dans le paragraphe 2, remplacé par la loi du 18 juin 2018, le mot “dénoncé” est remplacé par le mot “notifié”;

3^o dans le même paragraphe, le mot “dénonciation” est remplacé par le mot “notification”;

4^o le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Une copie du recours formé par requête devant une juridiction supérieure est communiquée, conjointement avec la communication ou le transfert visé au paragraphe 1^{er}, au greffier qui gère le dossier de la procédure. Le greffier fait mention du recours en marge de la décision.”

Art. 14. Dans l'article 724, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot “renvoyé” est remplacé par les mots “à nouveau communiqué ou sa gestion est à nouveau transférée”.

het Centraal register bedoeld in artikel 725bis/1, § 1, verliest zijn authentiek karakter. De griffier vermeldt in de inventaris van het dossier voor elk stuk van dit deel waar het wordt bewaard in het Centraal register.

Stukken uit het deel bedoeld in het eerste lid kunnen uit het dossier van de rechtspleging in materiële vorm worden verwijderd door de griffier. Hij maakt hiervan melding in de inventaris van het dossier.”

Art. 12. Artikel 722 van het hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. 722. Ingeval het dossier of een deel ervan aan een andere rechter moet worden voorgelegd, wordt het dossier of het deel ervan door de griffier meegedeeld of wordt het beheer ervan door hem overgedragen aan de griffier van de rechter voor wie de zaak aanhangig wordt gemaakt. Ingeval het dossier is opgenomen in een dossier zoals bedoeld in artikel 725bis, wordt het samen met dit laatste dossier meegedeeld, of wordt het beheer van beide dossiers samen overgedragen.

Is er een beslissing gewezen, dan wordt een afschrift daarvan gevoegd bij het dossier dat moet worden meegedeeld of waarvan het beheer moet worden overgedragen.”

Art. 13. In artikel 723 van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 3 mei 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Indien tegen de gewezen beslissing een voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt ingesteld, verzoekt de griffier van deze rechtsmacht, binnen vijf dagen na de inschrijving van de zaak op de rol, de griffier die het dossier van de rechtspleging beheert, hem dit binnen vijf dagen na ontvangst van het verzoek mee te delen, of hem het beheer ervan over te dragen. De minister van Justitie bepaalt op welke wijze het dossier wordt meegedeeld of het beheer ervan wordt overgedragen.”;

2^o in de Franse tekst van paragraaf 2, vervangen bij de wet van 18 juni 2018, wordt het woord “*dénoncé*” vervangen door het woord “*notifié*”;

3^o in de Franse tekst van dezelfde paragraaf wordt het woord “*dénonciation*” vervangen door het woord “*notification*”;

4^o paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. Van de bij verzoekschrift ingestelde voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt samen met het in paragraaf 1 bedoelde verzoek tot mededeling een afschrift meegedeeld aan de griffier die het dossier van de rechtspleging beheert. De griffier maakt op de kant van de beslissing melding van de ingestelde voorziening.”

Art. 14. In artikel 724, eerste lid, van hetzelfde wetboek wordt het woord “teruggezonden” vervangen door de woorden “terug meegedeeld of wordt het beheer ervan terug overgedragen”.

Art. 15. Dans l'article 725, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot "détient" est remplacé par le mot "gère".

Art. 16. À l'article 725*bis*, § 2, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 30 juillet 2013, le mot "transféré" est remplacé par les mots "communiqué sans délai ou sa gestion est transférée".

Art. 17. Dans la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, il est inséré, entre le Chapitre IV et le Chapitre IV*bis*, un Chapitre IV/1, intitulé:

"Chapitre IV/1. Registre central des dossiers de la procédure".

Art. 18. Dans le Chapitre IV/1 de la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, inséré par l'article 17, un article 725*bis*/1 est inséré, rédigé comme suit:

"Art. 725*bis*/1. § 1^{er}. Il est institué auprès du Service public fédéral Justice un "Registre central des dossiers de la procédure", ci-après dénommé "Registre central".

Le Registre central est une banque de données informatisée ayant comme objectifs:

1° l'enregistrement et la conservation centralisés sous forme dématérialisée des dossiers de la procédure afin de faciliter l'exécution des missions légales de l'ordre judiciaire;

2° de servir comme source authentique, visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, des dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en tout, et des dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en partie, pour cette partie;

3° de permettre la consultation par voie électronique des données enregistrées dans le Registre central par les personnes et acteurs qui sont en droit de les consulter en application du paragraphe 5, alinéa 1^{er};

4° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d'améliorer la qualité de ces données;

5° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d'optimiser l'organisation de l'ordre judiciaire, permettant une gestion plus efficace, un meilleur soutien de politiques, une meilleure analyse de l'impact des modifications législatives et une meilleure affectation des moyens humains et logistiques au sein de l'ordre judiciaire;

6° le traitement des données enregistrées dans le Registre central pour le développement des systèmes informatiques pour soutenir les membres de l'ordre judiciaire, repris dans la

Art. 15. In artikel 725, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden "onder zich heeft" vervangen door het woord "beheert".

Art. 16. In artikel 725*bis*, § 2, vierde lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013, worden de woorden "meegedeeld of wordt het beheer ervan onverwijld" ingevoegd tussen de woorden "familiedossier onverwijld" en het woord "overgedragen".

Art. 17. In Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek wordt tussen Hoofdstuk IV en Hoofdstuk IV*bis* een Hoofdstuk IV/1 ingevoegd, met als opschrift:

"Hoofdstuk IV/1. Centraal register van dossiers van de rechtspleging".

Art. 18. In Hoofdstuk IV/1 van Deel IV, Boek II, Eerste Titel van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 725*bis*/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 725*bis*/1. § 1. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt een "Centraal register van dossiers van de rechtspleging" opgericht, hierna "Centraal register" genoemd.

Het Centraal register is een geïnformatiseerde gegevensbank met als doelen:

1° het gecentraliseerd opnemen en bewaren in gede-materialiseerde vorm van de dossiers van de rechtspleging teneinde de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de rechterlijke orde te vergemakkelijken;

2° te fungeren als authentieke bron, bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, van de dossiers van de rechtspleging die er geheel in zijn opgenomen, en van de dossiers van de rechtspleging die er gedeeltelijk in zijn opgenomen, voor dat gedeelte;

3° de raadpleging via elektronische weg van de in het Centraal register opgenomen gegevens toe te laten door de personen en actoren die deze met toepassing van paragraaf 5, eerste lid, mogen raadplegen;

4° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het verbeteren van de kwaliteit van die gegevens;

5° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het optimaliseren van de organisatie van de rechterlijke orde, om een efficiënter beheer, een betere beleidsondersteuning, een betere impactanalyse van wetswijzigingen en een betere toewijzing van de menselijke en logistieke middelen binnen de rechterlijke orde mogelijk te maken;

6° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor de ontwikkeling van informaticasystemen voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde,

liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dans l'exécution de leurs missions légales;

7° le traitement d'un ensemble de données ou des données individuelles enregistrées dans le Registre central, à des fins historiques ou scientifiques;

8° le traitement de données individuelles spécifiées enregistrées dans le Registre central, à des fins journalistiques;

9° le traitement à des fins statistiques, dans les limites déterminées par le titre 4 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, des données enregistrées dans le Registre central.

§ 2. Dans le Registre central, les données suivantes sont enregistrées:

1° le dossier de la procédure établi sous forme dématérialisée conformément à la loi;

2° le dossier de la procédure dématérialisé conformément à la loi;

3° les métadonnées nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, à savoir:

a) les données de la juridiction et des personnes qui gèrent le dossier de la procédure;

b) les données relatives au dossier de la procédure;

c) les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le dossier de la procédure;

d) le numéro d'identification unique du dossier de la procédure;

e) la description générale du litige.

4° les données nécessaires à la sécurité du Registre central.

Le Roi détermine, après avis du gestionnaire visé au paragraphe 3, les données exactes visées à l'alinéa 1^{er}, 3°, qui sont enregistrées dans le Registre central.

Le Roi détermine les conditions techniques auxquelles le dossier de la procédure doit satisfaire en vue de son enregistrement dans le Registre central.

§ 3. Le Registre central est géré par le gestionnaire visé à l'article 725quater, § 1^{er}.

Le gestionnaire met en place et gère le fonctionnement du Registre central. Il a plus spécifiquement pour mission:

opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;

7° de verwerking van een geheel van of van individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor historische of wetenschappelijke doeleinden;

8° de verwerking van gespecificeerde individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor journalistieke doeleinden;

9° de verwerking voor statistische doeleinden, binnen de grenzen gesteld door titel 4 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, van de in het Centraal register opgenomen gegevens.

§ 2. In het Centraal register worden de volgende gegevens opgenomen:

1° het overeenkomstig de wet in gedematerialiseerde vorm opgemaakte dossier van de rechtspleging;

2° het overeenkomstig de wet gedematerialiseerde dossier van de rechtspleging;

3° de metagegevens noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, te weten:

a) de gegevens van het gerecht dat en de personen die het dossier van de rechtspleging beheren;

b) de gegevens betreffende het dossier van de rechtspleging;

c) de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het dossier van de rechtspleging vermelde personen;

d) het unieke identificatienummer van het dossier van de rechtspleging;

e) de algemene beschrijving van het geschil.

4° de gegevens noodzakelijk voor de veiligheid van het Centraal register.

De Koning bepaalt, na advies van de in paragraaf 3 bedoelde beheerder, de exacte gegevens bedoeld in het eerste lid, 3°, opgenomen in het Centraal register.

De Koning bepaalt de technische voorwaarden waaraan het dossier van de rechtspleging moet voldoen met het oog op zijn opname in het Centraal register.

§ 3. Het Centraal register wordt beheerd door de beheerder bedoeld in artikel 725quater, § 1.

De beheerder staat in voor de inrichting en het beheer van het Centraal register. Hij heeft in het bijzonder als opdracht:

1° de surveiller le respect des objectifs du Registre central et de l'absence maximale de téléchargement non-autorisé des données;

2° de superviser le fonctionnement du Registre central, y compris la supervision de la politique d'accès et d'en exercer le contrôle;

3° d'autoriser par écrit et sous conditions les tiers visés au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 5° et 7°, pour les traitements visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6° ou 9°;

4° de superviser l'infrastructure technique du Registre central;

5° de rapporter régulièrement sur le fonctionnement du Registre central et sur l'exercice des missions visées aux 1° à 4°.

Le rapport visé à l'alinéa 2, 5°, est déposé annuellement auprès du ministre de la Justice et du délégué à la protection des données visé au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 2°, d).

§ 4. La responsabilité de traitement est réglée conformément à l'article 725*quater*, § 2.

§ 5. Ont accès au Registre central:

1° pour déposer, compléter ou rectifier des données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315*ter*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, dans les limites de leurs missions légales;

2° pour consulter les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}:

a) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315*ter*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, dans les limites de leurs missions légales;

b) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315*ter*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du ministère public, dans les limites de leurs missions légales;

c) les personnes qui ont, conformément à la loi, le droit de consulter un dossier spécifique, la consultation restant limitée à ce dossier et le droit de consultation s'exerçant exclusivement dans les limites et conformément aux autres règles du Code judiciaire, aux lois particulières relatives à la procédure judiciaire ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution;

d) le délégué à la protection des données désigné par les responsables conjoints du traitement, dans les limites de ses missions légales;

1° het bewaken van het respecteren van de doelen van het Centraal register en van de maximale afwezigheid van ongemachtigd downloaden van gegevens;

2° het toezien op de werking van het Centraal register, met inbegrip van het toezicht op het toegangsbeleid en het uitoefenen van de controle hierop;

3° het schriftelijk en onder voorwaarden machtigen van de derden bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 5° en 7°, voor de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6° of 9°;

4° het toezien op de technische infrastructuur van het Centraal register;

5° het regelmatig verslag uitbrengen over de werking van het Centraal register en over de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de bepalingen onder 1° tot 4°.

Het verslag bedoeld in het tweede lid, 5°, wordt jaarlijks neergelegd bij de minister van Justitie en bij de functionaris voor gegevensbescherming bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 2°, d).

§ 4. De verwerkingsverantwoordelijkheid wordt geregeld overeenkomstig artikel 725*quater*, § 2.

§ 5. Hebben toegang tot het Centraal register:

1° voor het neerleggen, aanvullen en verbeteren van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens, de personen opgenomen in de in artikel 315*ter*, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

2° voor het raadplegen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens:

a) de personen opgenomen in de in artikel 315*ter*, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

b) de personen opgenomen in de in artikel 315*ter*, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het openbaar ministerie binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

c) de personen die overeenkomstig de wet inzagerecht hebben in een welbepaald dossier, waarbij de raadpleging beperkt blijft tot dat dossier en het inzagerecht uitsluitend wordt uitgeoefend binnen de grenzen en conform de nadere regels van het Gerechtelijk Wetboek en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan;

d) de functionaris voor gegevensbescherming aangesteld door de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken, binnen de grenzen van zijn wettelijke opdrachten;

3° à titre exceptionnel, lorsque les exigences de leur mission rendent cet accès indispensable, les personnes, désignées par le gestionnaire, chargées de la gestion technique et opérationnelle du Registre central, agissant dans le cadre de leur fonction;

4° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 5°:

a) les autorités judiciaires chargées de la gestion et de l'organisation des cours et tribunaux;

b) les services chargés de l'analyse statistique auprès des entités représentées au sein du gestionnaire;

5° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6°, les tiers autorisés par écrit par le gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire;

6° pour les traitements des données visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 7° ou 8°, les tiers autorisés par la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte.

7° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 9°, les autorités publiques autorisées par écrit par le gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire.

Sans préjudice des 1° et 3°, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'Autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services pour déposer les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

Le traitement des données enregistrées dans le Registre central pour d'autres objectifs que ceux visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, est interdit. La violation de cette interdiction est punie de la peine visée à l'article 222 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités de l'accès au Registre central ainsi que les procédures relatives à cet accès.

Quiconque, à quelque titre que ce soit, participe à la collecte ou à l'enregistrement des données dans le Registre central, ou au traitement ou à la communication des données qui y sont enregistrées et qui, de ce fait, a connaissance de telles données, est tenu d'en respecter le caractère confidentiel, le cas échéant. En cas d'infraction, les peines de l'article 458 du Code pénal lui sont applicables.

Lorsque le gestionnaire constate une utilisation injustifiée de l'accès au Registre central, il porte cela à la connaissance de l'autorité compétente en vertu de la loi, pour intenter une procédure disciplinaire en ce qui concerne l'utilisateur concerné.

3° ten uitzonderlijken titel, wanneer de vereisten van hun opdracht deze toegang onontbeerlijk maken, de door de beheerder aangestelde personen belast met het technisch en operationeel beheer van het Centraal register, handelend binnen het kader van hun functie;

4° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 5°:

a) de gerechtelijke overheden belast met het beheer en de organisatie van de hoven en rechtbanken;

b) de diensten belast met statistische analyse bij de in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten;

5° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde derden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden;

6° voor de gegevensverwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 7° of 8°, de derden gemachtigd door het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is.

7° Voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 9°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde publieke overheden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden.

Onverminderd de bepalingen onder 1° en 3° kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichhoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen voor het neerleggen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens.

De verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor andere doelen dan diegene bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, is verboden. De overtreding van dit verbod wordt bestraft met de straf bedoeld in artikel 222 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere regels en procedures betreffende de toegang tot het Centraal register.

Hij die in welke hoedanigheid dan ook deelneemt aan het verzamelen of aan de registratie van gegevens in het Centraal register of aan de verwerking of de mededeling van de erin geregistreerde gegevens en daardoor kennis heeft van die gegevens, moet het desgevallend vertrouwelijk karakter ervan in acht nemen. Bij een inbreuk zijn de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek op hem van toepassing.

Wanneer de beheerder vaststelt dat ongerechtvaardigd gebruik wordt gemaakt van de toegang tot het Centraal register, brengt hij dit ter kennis van de overheid die krachtens de wet bevoegd is om een tuchtprocedure in te stellen ten aanzien van de betrokken gebruiker.

§ 6. Les délais pour la conservation des dossiers de la procédure suivent les délais de la prescription de l'action.

Dans tous les cas, la durée de conservation ne peut être inférieure à celle prévue par la loi du 24 juin 1955 relative aux archives.

§ 7. Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités techniques et matérielles de mise en place et de fonctionnement du Registre central, qui ne peuvent toutefois avoir aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des dossiers de la procédure enregistrés dans le Registre central.”

Art. 19. À l'article 792, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 25 mai 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “une copie non signée de la décision” sont remplacés par les mots “que la décision est consultable sur le site internet du portail de la Justice”;

2° dans le texte néerlandais, le mot “laatst” est remplacé par le mot “laatste”;

3° l'alinéa est complété par une phrase, rédigée comme suit:

“La partie qui a comparu sans avocat et qui a reçu la notification par simple lettre, peut demander au greffier de recevoir gratuitement une copie non signée de la décision, par simple lettre ou par voie électronique à l'adresse électronique de son choix.”.

Art. 20. Dans l'article 1391, § 1^{er}, alinéa 4, du même Code, remplacé par la loi du 14 janvier 2013, les mots “du siège et du ministère public” sont insérés entre le mot “magistrats” et les mots “, greffiers”.

Art. 21. À l'article 1434 du même Code, modifié par la loi du 11 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot “remise” est chaque fois remplacé par le mot “présentation”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “fait mention sur les exploits originaux qui lui sont laissés, du jour et de l'heure ou la remise lui en a été faite” sont remplacés par les mots “indique au moyen d'une pièce numérique jointe aux exploits ou, dans le cas prévu à l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur la copie certifiée conforme qui lui est laissée, le jour et l'heure auxquels ils lui ont été présentés”.

Art. 22. À l'article 1570 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 11 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot “remise” est chaque fois remplacé par le mot “présentation”;

§ 6. De termijnen voor de bewaring van de dossiers van de rechtspleging volgen de termijnen van de verjaring van de rechtsvordering.

In elk geval mag de bewaartermijn niet korter zijn dan deze voorzien in de archiefwet van 24 juni 1955.

§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere technische en materiële regels voor de inrichting en werking van het Centraal register, die echter geen invloed kunnen hebben op de inhoud of de begrijpelijkheid van de in het Centraal register opgenomen dossiers van de rechtspleging.”.

Art. 19. In artikel 792, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 mei 2018, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° de woorden “van een niet ondertekend afschrift van de beslissing” worden opgeheven en de eerste zin wordt aangevuld met de woorden “dat de beslissing raadpleegbaar is via de portaalwebsite van Justitie”;

2° in de Nederlandse tekst, wordt het woord “laatst” vervangen door het woord “laatste”;

3° het lid wordt aangevuld met een zin, luidende:

“De partij die zonder advocaat verschenen is en die de kennisgeving bij gewone brief heeft ontvangen, kan aan de griffier vragen om een gratis niet-ondertekend afschrift van de beslissing te ontvangen, bij gewone brief of op elektronische wijze op een elektronisch adres van zijn keuze.”.

Art. 20. In artikel 1391, § 1, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 januari 2013, worden de woorden “van de zetel en van het openbaar ministerie” ingevoegd tussen het woord “magistraten” en de woorden “, griffiers”.

Art. 21. In artikel 1434 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 11 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “afgifte” telkens vervangen door het woord “aanbieding”;

2° in het tweede lid worden de woorden “op de originele exploten die haar worden gelaten de dag en het uur waarop zij haar worden overhandigd” vervangen door de woorden “door middel van een digitale bijvoeging bij de exploten of in het geval bedoeld in artikel 509, § 1, vijfde lid, op het eensluidend verklaard afschrift dat haar wordt gelaten, de dag en het uur waarop zij haar werden aangeboden”.

Art. 22. In artikel 1570 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 11 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “afgifte” telkens vervangen door het woord “aanbieding”;

2° dans l'alinéa 2, les mots "elle fait mention sur les exploits originaux qui lui sont laissés, du jour et de l'heure ou la remise lui en a été faite" sont remplacés par les mots "elle indique au moyen d'une pièce numérique jointe aux exploits ou, dans le cas prévu par l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur la copie certifiée conforme qui lui est laissée, le jour et l'heure auxquels ils lui ont été présentés";

3° dans le même alinéa, les mots "l'exploit présenté en premier lieu est seul" sont remplacés par les mots "seul l'exploit présenté en premier lieu est";

4° dans l'alinéa 3, les mots "sur remise" sont remplacés par les mots "par la présentation".

Art. 23. Dans l'article 1571 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2018, les mots "en marge de la seconde et elle énonce la date de la" sont remplacés par les mots "au moyen d'une pièce numérique jointe à la seconde saisie ou, dans le cas prévu à l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur le côté de la copie certifiée conforme de la seconde saisie. Elle mentionne également la date de la saisie".

Art. 24. À l'article 1580, alinéa 2, du même Code, les mots "portant la" sont remplacés par les mots "accompagnés de la".

Art. 25. À l'article 1584, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 11 juillet 2018, les mots "ou auprès de" sont insérés entre les mots "en marge de" et les mots "la transcription".

Art. 26. À l'article 1598, alinéa 4, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2018, les mots "ou auprès de" sont insérés entre les mots "en marge de" et les mots "la transcription".

CHAPITRE 2 – Modifications de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

Art. 27. Dans le titre XIII, chapitre 5, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, intitulé "Procédure de publication au *Moniteur belge*", à l'article 474, remplacé par la loi du 20 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "quatre exemplaires imprimés sur papier" sont remplacés par les mots "un exemplaire imprimé sur papier et est conservé auprès du ministre de la Justice en tant que gardien du sceau de l'État";

2° l'alinéa 2 est abrogé;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

"Trois exemplaires sont conservés électroniquement. Le Roi détermine les modalités de la conservation électronique. Un exemplaire conservé électroniquement est transmis aux Archives générales du Royaume, un exemplaire est conservé auprès de la Direction du *Moniteur belge* et, par dérogation à la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque

2° in het tweede lid worden de woorden "op de originele exploten die haar worden gelaten de dag en het uur waarop ze haar worden overhandigd" vervangen door de woorden "door middel van een digitale bijvoeging bij de exploten of, in het geval bepaald bij artikel 509, § 1, vijfde lid, op het eensluidend verklaard afschrift dat haar wordt gelaten, de dag en het uur waarop ze haar werden aangeboden";

3° in hetzelfde lid worden de woorden "het eerste aangeboden exploit alleen" vervangen door de woorden "enkel het eerst aangeboden exploit";

4° in het derde lid worden de woorden "op voorlegging" vervangen door de woorden "door aanbieding".

Art. 23. In artikel 1571 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2018, worden de woorden "op de kant van het tweede beslag alsmede" vervangen door de woorden "door middel van een digitale bijvoeging bij het tweede beslag of, in het geval bepaald bij artikel 509, § 1, vijfde lid, op de kant van het eensluidend verklaard afschrift van het tweede beslag. Zij vermeldt tevens".

Art. 24. In artikel 1580, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord "houdende" vervangen door de woorden "met bijhorende".

Art. 25. In artikel 1584, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 11 juli 2018, worden de woorden "of bij" ingevoegd tussen de woorden "op de kant van" en de woorden "de overschrijving".

Art. 26. In artikel 1598, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2018, worden de woorden "of bij" ingevoegd tussen de woorden "op de kant van" en de woorden "de overschrijving".

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002

Art. 27. In titel XIII, hoofdstuk 5, van de programmawet (I) van 24 december 2002, met als opschrift "Publicatieprocedure in het *Belgisch Staatsblad*", worden in artikel 474, vervangen bij de wet van 20 juli 2005, de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "vier exemplaren die op papier gedrukt worden" vervangen door de woorden "één exemplaar dat op papier gedrukt wordt en in bewaring wordt gegeven bij de minister van Justitie als bewaarder van 's Lands zegel";

2° het tweede lid wordt opgeheven;

3° het derde lid wordt vervangen als volgt:

"Drie exemplaren worden bewaard op elektronische wijze. De Koning bepaalt de modaliteiten van de bewaring op elektronische wijze. Een op elektronische wijze bewaard exemplaar wordt toegezonden aan het Algemeen Rijksarchief, één exemplaar wordt bewaard bij het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad* en, in afwijking van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het

royale de Belgique, un exemplaire est déposé auprès la Bibliothèque royale de Belgique. Le Roi peut déclarer les fichiers sources électroniques de l'exemplaire visé à l'alinéa 1^{er}, ou un de ces fichiers, conforme à un exemplaire conservé électroniquement au sens du présent alinéa.”

Art. 28. À l'article 475 de la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 2005, les mots “des exemplaires sur papier prévus à l'article 474” sont remplacés par les mots “de l'exemplaire sur papier prévu à l'article 474”.

Art. 29. À l'article 476, alinéa 2, de la même loi, les mots “les exemplaires prévus à l'article 474 ne soient déposés et conservés” sont remplacés par les mots “l'exemplaire prévu à l'article 474 ne soit conservé”.

TITRE 3 – Dispositions diverses

CHAPITRE 1^{ER} – Modification de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat

Art. 30. Dans l'article 118 de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, inséré par la loi-programme du 1^{er} juillet 2016 et modifié par la loi du 8 juillet 2018, les mots “Seulement dans le cadre de déclarations de successions” sont remplacés par “Seulement dans le cadre d'un dossier relatif à une succession ouverte”.

CHAPITRE 2 – Modifications de l'ancien Code civil

Art. 31. L'article 113 de l'ancien Code civil, remplacé par la loi du 9 mai 2007 et modifié par la loi du 30 juillet 2013, est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit:

“§ 4. À dater de l'ordonnance de désignation de l'administrateur judiciaire visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le juge de paix peut, à la demande expresse et motivée dudit administrateur judiciaire et dans le but de gérer les biens du présumé absent, demander toute information relative au présumé absent au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le juge communique les informations reçues à l'administrateur judiciaire.”

Art. 32. À l'article 497/5 de l'ancien Code civil, remplacé par la loi du 8 novembre 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, la phrase suivante est abrogée: “Les frais exceptionnels, encourus dans le cadre des devoirs exceptionnels et des prestations visées au paragraphe 1^{er}, peuvent également être considérés comme des devoirs exceptionnels dans les conditions fixées par le Roi.”;

wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België, wordt één exemplaar gedeponeerd bij de Koninklijke Bibliotheek van België. De Koning kan de elektronische bronbestanden van het in het eerste lid bedoelde exemplaar, of één van die bestanden, conform verklaren aan een op elektronische wijze bewaard exemplaar in de zin van dit lid.”

Art. 28. In artikel 475 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden “de in artikel 474 vermelde exemplaren op papier” vervangen door de woorden “het in artikel 474 vermelde exemplaar op papier”.

Art. 29. In artikel 476, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “de in artikel 474 vermelde exemplaren gedeponeerd en in bewaring worden” vervangen door de woorden “het in artikel 474 vermelde exemplaar in bewaring wordt”.

TITEL 3 – Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1 – Wijziging van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt

Art. 30. In artikel 118 van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, ingevoegd bij de programmawet van 1 juli 2016 en gewijzigd bij wet van 8 juli 2018, worden de woorden “Enkel in het kader van aangiften van nalatenschap” vervangen door “Enkel in het kader van een dossier inzake een opengevallen nalatenschap”.

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek

Art. 31. Artikel 113 van het oud Burgerlijk Wetboek, vervangen door de wet van 9 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde gerechtelijk bewindvoerder kan de vrederechter, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze gerechtelijk bewindvoerder en om de goederen van de vermoedelijk afwezige te beheren, alle informatie over de vermoedelijk afwezige opvragen, op specifiek en met redenen omkleed verzoek, bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechter bezorgt de ontvangen informatie aan de gerechtelijk bewindvoerder.”

Art. 32. In artikel 497/5 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 8 november 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, tweede lid, wordt de volgende zin opgeheven: “Ook de uitzonderlijke kosten, gemaakt in het kader van de buitengewone ambtsverrichtingen en de prestaties bedoeld in paragraaf 1, kunnen als buitengewone ambtsverrichting beschouwd worden volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden.”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 5, les mots “et les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels” sont abrogés;

3° un paragraphe 2/1 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 2/1. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, les frais exceptionnels, encourus dans le cadre des prestations visées au paragraphe 1^{er}, ou des devoirs exceptionnels visés au paragraphe 2, peuvent être remboursés dans les conditions fixées par le Roi. Le Roi peut déterminer les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels.”

Art. 33. Dans le même Code, il est inséré un article 1984*bis* rédigé comme suit:

“Art. 1984*bis*. La personne qui a été investie d'un mandat judiciaire peut, en exécution dudit mandat, conférer une procuration à un tiers aux seules fins de la signature d'un acte authentique dont le contenu a déjà été défini par cette personne. Cette procuration indique expressément qu'elle est limitée à la seule signature de l'acte authentique qu'elle mentionne.”

CHAPITRE 3 – Modification du Titre préliminaire du Code de procédure pénale

Art. 34. L'article 3*bis*, alinéa premier, du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, inséré par la loi du 12 mars 1998, est complété par une phrase, rédigée comme suit:

“Ces assistants de justice informent et soutiennent les victimes et leurs proches pendant toute la durée de la procédure pénale, et également lors des audiences, en ce compris les audiences à huis clos.”

CHAPITRE 4 – Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 35. À l'article 216*bis*/1 du même Code, inséré par la loi du 31 juillet 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 3, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 9 et 10:

“Il y a déchéance du droit de recours contre l'ordre de paiement si celui-ci n'est pas introduit dans le délai de quarante-cinq jours.”

2° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “sont déclarés exécutoires” sont remplacés par les mots “peuvent être déclarés exécutoires”.

3° paragraphe 4 est complété par un alinéa, libellé comme suit:

“La déclaration du procureur du Roi ou du juriste de parquet désigné par lui de rendre l'ordre de paiement exécutoire éteint l'action publique.”

2° in paragraaf 2, vijfde lid, worden de woorden “en welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd” opgeheven;

3° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. In afwijking van de paragrafen 1 en 2, kunnen de uitzonderlijke kosten, gemaakt in het kader van de prestaties bedoeld in paragraaf 1 of van de buitengewone ambtsverrichtingen bedoeld in paragraaf 2, terugbetaald worden volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden. De Koning kan bepalen welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd.”

Art. 33. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 1984*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 1984*bis*. De persoon die werd gelast met een gerechtelijke lastgeving, kan, in uitvoering van deze lastgeving, een volmacht verlenen aan een derde louter met het oog op de ondertekening van een authentieke akte waarvan de inhoud reeds door deze persoon werd vastgelegd. Deze volmacht vermeldt uitdrukkelijk dat deze beperkt is tot de loutere ondertekening van de authentieke akte die erin wordt vermeld.”

HOOFDSTUK 3 – Wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Art. 34. Artikel 3*bis*, eerste lid, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, ingevoegd door de wet van 12 maart 1998, wordt aangevuld met een zin, luidende:

“Deze justitieassistenten informeren en ondersteunen de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden tijdens de gehele duur van de strafprocedure en ook tijdens de zittingen, met inbegrip van de zittingen met gesloten deuren.”

HOOFDSTUK 4 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 35. In artikel 216*bis*/1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 31 juli 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3 wordt tussen het negende en het tiende lid een lid ingevoegd, luidende:

“Het recht op beroep tegen het bevel tot betalen vervalt wanneer dit niet binnen de termijn van vijfenveertig dagen wordt ingesteld.”

2° in § 4, eerste lid, worden de woorden “worden door de procureur des Konings uitvoerbaar verklaard” vervangen door de woorden “kunnen door de procureur des Konings uitvoerbaar verklaard worden.”

3° § 4 wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt:

“De uitvoerbaarverklaring door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist doet de strafvordering vervallen.”

Art. 36. Dans le Titre IV du même Code, le chapitre III, comportant les articles 479 à 503*bis*, est remplacé par ce qui suit:

“Chapitre III – De la poursuite et de l’instruction des crimes et délits imputés à des magistrats

Section 1^{re} – Dispositions générales

Art. 479. Pour l’application du présent chapitre, l’on entend par magistrat mis en cause celui qui est soupçonné, inculpé, prévenu ou accusé du chef d’un crime ou d’un délit et revêtu de l’une des qualités suivantes soit au moment de l’infraction, soit au moment de la poursuite:

— juge de paix ou juge au tribunal de police à l’exclusion des juges suppléants;

— magistrat au ou près le tribunal de première instance, le tribunal du travail ou le tribunal de l’entreprise, à l’exclusion des juges sociaux, consulaires ou suppléants;

— magistrat à ou près la Cour de cassation, la cour d’appel ou la cour du travail, à l’exclusion des conseillers sociaux ou suppléants;

— tout autre magistrat du ministère public;

— magistrat de la Cour constitutionnelle, du Conseil d’État, de l’auditorat du Conseil d’État, de la Cour des comptes ou du Conseil du Contentieux des étrangers.

Le présent chapitre n’est pas applicable aux actes posés par le magistrat en cause après son admission à la retraite, sauf s’il est revêtu de la fonction de magistrat suppléant ou qu’il continue d’exercer sa fonction en application des articles 156*bis*, 383, paragraphes 2 à 4 et 383*bis* du Code judiciaire.

Art. 480. Les dispositions du présent code qui ne sont pas contraires à la procédure prescrite au présent chapitre seront observées.

Art. 481. À l’exception des infractions qui ressortissent à la cour d’assises, la cour d’appel est seule compétente pour juger les magistrats mis en cause.

Art. 482. Les poursuites à l’encontre d’un magistrat mis en cause sont intentées exclusivement par le procureur général près la cour d’appel.

La constitution de partie civile à l’encontre d’un magistrat mis en cause n’est recevable que devant le magistrat instructeur, la chambre des mises en accusation, la chambre correctionnelle de la cour d’appel ou la cour d’assises, du chef du crime ou délit dont ils ont été préalablement saisis conformément au présent chapitre.

Art. 36. In Titel IV van hetzelfde Wetboek, wordt hoofdstuk III, die de artikelen 479 tot 503*bis* bevat, vervangen als volgt:

“Hoofdstuk III – De vervolging van en het onderzoek naar misdaden en wanbedrijven inzake magistraten

Afdeling 1 – Algemene bepalingen

Art. 479. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder een bij een misdrijf betrokken magistraat verstaan hij die van het plegen van een misdaad of wanbedrijf verdacht, in verdenking gesteld, beklaagd of beschuldigd wordt en die op het moment van het misdrijf of op het moment van de vervolging een van volgende ambten bekleedt:

— vrederechter of rechter in de politierechtbank met uitzondering van de plaatsvervangende rechters;

— magistraat in of bij de rechtbank van eerste aanleg, de arbeidsrechtbank of de ondernemingsrechtbank, met uitzondering van de rechters in sociale zaken, in ondernemingszaken of plaatsvervangende rechters;

— magistraat in of bij het Hof van Cassatie, het hof van beroep of het arbeidshof, met uitzondering van de raadsheren in sociale zaken of plaatsvervangende raadsheren;

— elke andere magistraat van het openbaar ministerie;

— magistraat van het Grondwettelijk Hof, de Raad van State, het auditoraat bij de Raad van State, het Rekenhof of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Dit hoofdstuk is niet van toepassing op handelingen door de bij een misdrijf betrokken magistraat gesteld na zijn opruststelling, tenzij hij het ambt van plaatsvervangend magistraat bekleedt of zijn ambt verder uitoefent overeenkomstig de artikelen 156*bis*, 383, paragrafen 2 tot 4 en 383*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 480. De overige bepalingen van dit wetboek die niet in strijd zijn met de in dit hoofdstuk beschreven procedure worden nageleefd.

Art. 481. Met uitzondering van de misdrijven die tot de bevoegdheid van het hof van assisen behoren, is enkel het hof van beroep bevoegd om bij een misdrijf betrokken magistraten te berechten.

Art. 482. Een bij een misdrijf betrokken magistraat wordt uitsluitend door de procureur-generaal bij het hof van beroep vervolgd.

De burgerlijke partijstelling tegen een bij een misdrijf betrokken magistraat is enkel ontvankelijk wanneer deze plaatsvindt bij de onderzoeksmagistraat, de kamer van inbeschuldigingstelling, de correctionele kamer van het hof van beroep of het hof van assisen voor misdaden of wanbedrijven die voorafgaandelijk bij hen aanhangig gemaakt werden overeenkomstig dit hoofdstuk.

Art. 483. Il n'y a pas d'appel contre les décisions de la cour d'appel, de la chambre correctionnelle ou de la chambre des mises en accusation.

Les décisions du magistrat instructeur peuvent faire l'objet d'un appel dans la même mesure et sous les mêmes formes et conditions que celles du juge d'instruction selon le droit commun. L'appel est formé au greffe de la chambre des mises en accusation. La chambre des mise en accusation statue selon le droit commun.

Section 2 – De l'information et de l'instruction

Art. 484. Les pouvoirs qui ressortissent au procureur du Roi selon le droit commun sont exercés par le procureur général près la cour d'appel compétent, ou par le magistrat du ministère public qu'il désigne à cette fin. Les pouvoirs qui ressortissent au juge d'instruction selon le droit commun sont exercés par le premier président de la cour d'appel, ou par le conseiller à la cour d'appel ou le juge au tribunal de première instance de son ressort qu'il désigne à cette fin.

Ils procèdent et font procéder à tout acte d'information ou d'instruction relevant de leurs attributions respectives sur tout le territoire du Royaume. Ils en informent le cas échéant le procureur général du ressort où l'acte doit être posé, qui en informe à son tour le procureur du Roi de l'arrondissement où l'acte doit être posé.

Les compétences qui ressortissent à la chambre du conseil selon le droit commun sont attribuées à la chambre des mises en accusation.

Art. 485. En cas de flagrant délit, les dérogations à la procédure de droit commun prévues par le présent code et les lois particulières sont d'application.

Tout officier de police judiciaire peut constater un flagrant délit et prendre les mesures nécessaires jusqu'à l'intervention des magistrats visés à l'article 484.

Section 3 – Du renvoi à un autre ressort et de la dénonciation des crimes et délits

Art. 486. Si c'est un magistrat d'une ou près une cour d'appel ou du travail qui est mis en cause et que la cour d'appel compétente est celle du ressort de la juridiction où ce magistrat a été nommé, il est procédé comme suit.

Si le dossier est à l'instruction, le procureur général transmet sans délai, en original ou en copie, les pièces au procureur général près la Cour de cassation sans retard de l'instruction,

Art. 483. Tegen de beslissingen van de correctionele kamer van het hof van beroep of de kamer van inbeschuldigingstelling is geen hoger beroep mogelijk.

Tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat kan in dezelfde mate en volgens dezelfde vorm en voorwaarden hoger beroep ingesteld worden als tegen de beslissingen van de onderzoeksrechter in het gemeen recht. Dit hoger beroep wordt ingesteld op de griffie van de kamer van inbeschuldigingstelling. De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak overeenkomstig het gemeen recht.

Afdeling 2 – Het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek

Art. 484. De ambtsverrichtingen die in het gemeen recht tot de bevoegdheid van de procureur des Konings behoren worden uitgeoefend door de procureur-generaal bij het hof van beroep of de door hem aangewezen magistraat van het openbaar ministerie. De ambtsverrichtingen die in het gemeen recht tot de bevoegdheid van de onderzoeksrechter behoren worden door de eerste voorzitter van dit hof, of door de door hem aangewezen raadsheer in het hof van beroep of rechter in de rechtbank van eerste aanleg van zijn rechtsgebied uitgeoefend.

Op het hele grondgebied van het Rijk stellen zij of laten zij alle opsporings- of onderzoekshandelingen stellen die tot hun bevoegdheid behoren. In voorkomend geval brengen zij hiervan de procureur-generaal van het rechtsgebied waar de handeling gesteld moet worden op de hoogte. Deze procureur-generaal zal op zijn beurt de procureur des Konings van het arrondissement waar de handeling gesteld wordt inlichten.

De bevoegdheden die in het gemeen recht tot de raadkamer behoren worden aan de kamer van inbeschuldigingstelling toegekend.

Art. 485. Bij ontdekking op heterdaad gelden de door dit wetboek en de bijzondere wetten bepaalde uitzonderingen op het gemeen recht.

Iedere officier van gerechtelijke politie kan een misdrijf ontdekt op heterdaad vaststellen en de nodige maatregelen nemen tot op het moment waarop de in het artikel 484 vermelde magistraten optreden.

Afdeling 3 – Verwijzing naar een ander rechtsgebied en aangifte van misdaden en wanbedrijven

Art. 486. Indien het een magistraat van of bij een hof van beroep of arbeidshof betreft die bij een misdrijf betrokken is en het bevoegde hof van beroep datgene is van het rechtsgebied waar deze magistraat benoemd werd, wordt als volgt gehandeld.

Indien een gerechtelijk onderzoek gevorderd werd, bezorgt de procureur-generaal onverwijld het origineel of een afschrift van de stukken aan de procureur-generaal bij het Hof van

qui sera continuée jusqu'à ce que l'affaire soit renvoyée comme suit.

Le procureur général près la Cour de cassation saisit sans délai la chambre de cette Cour qui connaît des pourvois en matière criminelle et correctionnelle et requiert le renvoi de l'affaire à une cour d'appel d'un ressort autre que celui du magistrat mis en cause. La Cour statue sans convocation des parties, immédiatement et définitivement lorsque les éléments reproduits dans la requête et les pièces justificatives suffisent pour ordonner ce renvoi ou que la requête est manifestement irrecevable.

Si le dossier n'a pas été mis à l'instruction et que le procureur général estime qu'il y a lieu de mettre le dossier à l'instruction ou de saisir une juridiction de fond, il transmet les pièces en original ou en copie au procureur général près la Cour de cassation, qui renvoie le dossier au procureur général d'un autre ressort que celui du magistrat mis en cause.

Art. 487. Le ministre de la Justice transmet par notification écrite les dénonciations et plaintes qu'il reçoit en cause d'un magistrat au procureur général près la Cour de cassation, lequel les transmet pour traitement au procureur général près la cour d'appel compétent.

Le crime ou délit relatif à l'exercice des fonctions du magistrat peut aussi être dénoncé directement à la Cour de cassation par les personnes qui se prétendent lésées, mais seulement lorsqu'elles demanderont à prendre à partie le tribunal ou le juge à partie, ou lorsque la dénonciation sera incidente à une affaire pendante à la Cour de cassation.

Dans le cas visé au deuxième alinéa, ou lorsque, dans l'examen d'une demande en prise à partie ou de toute autre affaire, et sans qu'il y ait de dénonciation directe ni incidente, l'une des chambres de la Cour de cassation aperçoit quelque crime ou délit en cause d'un magistrat, elle dénonce d'office les faits au procureur général près la Cour de cassation lequel les dénonce pour traitement au procureur général près la cour d'appel compétent. Cette chambre peut aussi dans ce cas décider de suspendre l'examen de l'affaire pendante dans l'attente de la décision du procureur général près la cour d'appel ou de l'arrêt coulé en force de chose jugée quant aux faits qu'elle a dénoncés.

Section 4 – De l'arrestation et de la détention préventive

Art. 488. Hormis le cas de flagrant délit, l'arrestation d'un magistrat mis en cause n'est possible que sur l'ordre du procureur général, du premier président ou du magistrat instructeur compétent.

Cassatie zonder vertraging van het gerechtelijk onderzoek dat verder gevoerd wordt tot de zaak verwezen wordt zoals hierna bepaald.

De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie legt het dossier onverwijld voor aan de kamer van dit Hof bevoegd voor de behandeling van cassatieberoepen in criminele en correctionele zaken en hij vordert de verwijzing van de zaak naar een hof van beroep van een ander rechtsgebied dan dat van de bij een misdrijf betrokken magistraat. Zonder de partijen op te roepen doet het Hof van Cassatie onmiddellijk en definitief uitspraak wanneer de in de vordering en de bewijsstukken aangehaalde elementen volstaan voor de verwijzing of wanneer de vordering klaarblijkelijk onontvankelijk is.

Indien geen gerechtelijk onderzoek gevorderd werd en de procureur-generaal van oordeel is dat een gerechtelijk onderzoek moet worden gevoerd of strafvervolgning voor de strafrechter moet worden ingesteld, bezorgt hij het origineel of een afschrift van de stukken aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die de zaak verwijst naar de procureur-generaal van een ander rechtsgebied dan dat van de bij een misdrijf betrokken magistraat.

Art. 487. De minister van Justitie bezorgt de door hem ontvangen aangiften en klachten over een bij een misdrijf betrokken magistraat via een schriftelijke kennisgeving aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die deze aan de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep voor behandeling toezendt.

Een misdaad of wanbedrijf in verband met de uitoefening van het ambt van magistraat kan ook rechtstreeks bij het Hof van Cassatie aangegeven worden door de persoon die beweert benadeeld te zijn, maar enkel wanneer hij ook een aanvraag tot verhaal op de rechter of op de rechtbank indient of wanneer de aangifte incidenteel gedaan wordt in een zaak die voor het Hof van Cassatie aanhangig is.

In het geval bedoeld in het tweede lid of wanneer bij het onderzoek van een dossier betreffende het verhaal op de rechter of op de rechtbank of van eender welke andere zaak en zonder dat er sprake is van een rechtstreekse of incidentele aangifte, een van de kamers van het Hof van Cassatie een misdaad of wanbedrijf vaststelt inzake een magistraat doet zij van deze feiten ambtshalve aangifte bij de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die deze aan de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep voor behandeling toezendt. Deze kamer kan in dat geval ook beslissen het onderzoek van de hangende zaak op te schorten in afwachting van de beslissing van de procureur-generaal bij het hof van beroep of het in kracht van gewijsde treden van het arrest over de feiten waarvan aangifte werd gedaan.

Afdeling 4 – Aanhouding en voorlopige hechtenis

Art. 488. Buiten heterdaad is de aanhouding van een bij een misdrijf betrokken magistraat enkel mogelijk op bevel van de bevoegde procureur-generaal, eerste voorzitter of onderzoeksmagistraat.

Les dispositions de la loi sur la détention préventive qui ne sont pas contraires à la procédure prescrite au présent chapitre seront observées.

Section 5 – De la connexité

Art. 489. Les coauteurs et les complices de l'infraction pour laquelle le magistrat mis en cause est poursuivi et les auteurs des infractions connexes sont poursuivis et jugés en même temps que ce magistrat.

L'information ou l'instruction leur sera commune, lors même qu'ils ne seraient pas revêtus de fonctions judiciaires.”

Art. 37. Dans l'article 542, alinéa 2, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 1998, les mots “signé par un avocat” sont insérés entre le mot “intéressées” et le mot “, mais”.

Art. 38. L'article 619, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, est complété par ce qui suit:

“Dans les mêmes conditions, la condamnation par simple déclaration de culpabilité et la décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation sont effacées si le fait qui a donné lieu à la décision est passible d'une peine de police. La décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation n'est pas effacée avant l'expiration du délai d'épreuve”.

Art. 39. Dans l'article 621 du même Code, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 août 1997, un alinéa est inséré entre le premier et le dernier alinéa, rédigé comme suit:

1°

“L'alinéa précédent s'applique aussi aux personnes condamnées par simple déclaration de culpabilité ou qui bénéficient de la suspension du prononcé de la condamnation si la décision ne peut pas être effacée conformément à l'article 619.”

Art. 40. Dans l'article 625 de la même loi, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié par la loi du 26 avril 2007, le 1° est complété par les mots “, de la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou de la décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation”.

Art. 41. L'article 626 du même Code, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. La durée minimum du temps d'épreuve est de trois années pour les condamnations à des peines de police ou à des peines correctionnelles n'excédant pas un emprisonnement de cinq ans.

De bepalingen van de wet op de voorlopige hechtenis die niet in strijd zijn met de in dit hoofdstuk beschreven procedure worden nageleefd.

Afdeling 5 – Samenhang

Art. 489. De mededaders en medeplichtigen van het misdrijf waarvoor de bij een misdrijf betrokken magistraat vervolgd wordt en de daders van de samenhangende misdrijven worden samen met deze magistraat vervolgd en berecht.

Zelfs wanneer zij niet met een rechterlijk ambt bekleed zijn, maken zij het voorwerp uit van hetzelfde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek.”

Art. 37. In artikel 542, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 1998, worden de woorden “door een advocaat ondertekend” ingevoegd tussen het woord “partijen” en het woord “, doch”.

Art. 38. Artikel 619, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld als volgt:

“Onder dezelfde voorwaarden wordt de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling uitgewist indien het feit waarvoor de beslissing werd uitgesproken strafbaar is met een politiestraf. De beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling wordt niet vóór het verstrijken van de proeftermijn uitgewist”.

Art. 39. In artikel 621 van het hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1997, wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en het laatste lid, luidende:

1°

“Het voorgaande lid geldt eveneens voor de personen veroordeeld bij eenvoudige schuldigverklaring of die de opschorting van de uitspraak van de veroordeling genieten, indien de beslissing niet kan worden uitgewist overeenkomstig artikel 619.”

Art. 40. In artikel 625 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 7 april 1964 en gewijzigd bij de wet van 26 april 2007, wordt de bepaling onder 1° aangevuld met de woorden “, van de veroordeling met eenvoudige schuldigverklaring of de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling”.

Art. 41. Artikel 626 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De minimumduur van de proeftijd is bepaald op drie jaar voor veroordelingen tot politiestrafpen of correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar niet te boven gaan.

Dans le cas de condamnations par simple déclaration de culpabilité, la durée minimum du temps d'épreuve est de trois années, si les faits donnant lieu à la condamnation sont punissables d'une peine de police ou une peine correctionnelle.

Toutefois, ce délai est porté à six ans au minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57bis du Code pénal, ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34bis, 34ter ou 34quater du Code pénal.

§ 2. La durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années pour les condamnations à des peines criminelles ou à des peines correctionnelles excédant un emprisonnement de cinq ans.

Dans le cas de condamnations par simple déclaration de culpabilité, la durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années, si les faits donnant lieu à la condamnation sont punissables d'une peine criminelle.

Toutefois, ce délai est porté à dix ans au minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57bis du Code pénal, ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34bis, 34ter ou 34quater du Code pénal.

§ 3. En ce qui concerne les condamnations conditionnelles, la durée du temps d'épreuve ne peut être inférieure à la durée du sursis sauf si celle-ci a été réduite par voie de grâce. En ce qui concerne les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation, la durée du temps d'épreuve ne peut être inférieure à la durée du délai d'épreuve prévue pour la suspension du prononcé.

Art. 42. Dans l'article 627 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997, les mots "condamné par simple déclaration de culpabilité, a bénéficié d'une décision ordonnant la suspension du prononcé ou a été" sont insérés entre les mots "le requérant a été" et le mot "condamné".

Art. 43. À l'article 629, § 3, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 25 décembre 2016 et modifié par la loi du 21 mars 2022, les mots "Si le condamné est une personne physique et a subi une peine pour des faits visés aux articles 417/7 à 417/24, 417/55 et 417/58 du Code pénal, ou pour des faits visés aux articles 417/25 à 417/48, 417/52 à 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 du même Code du même Code" sont remplacés par les mots "Si le requérant est une personne physique et a fait l'objet d'une décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou a été condamné pour des faits visés aux articles 417/7 à 417/24, 417/55 et 417/58 du Code pénal, ou pour des faits visés aux articles 417/25 à 417/48, 417/52 à 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 du même Code".

Ingeval van veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, bedraagt de minimumduur van de proeftijd drie jaar, als de feiten die ten grondslag liggen van de veroordeling strafbaar zijn met een politiestraf of een correctionele straf.

Die termijn wordt echter op ten minste zes jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot 57bis van het Strafwetboek, of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter of 34quater van het Strafwetboek.”;

§ 2. De minimumduur van de proeftijd is bepaald op vijf jaar voor veroordelingen tot criminele straffen of tot correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar te boven gaan.

Ingeval van veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, bedraagt de minimumduur van de proeftijd vijf jaar, als de feiten die ten grondslag liggen van de veroordeling strafbaar zijn met een criminele straf.

Die termijn wordt echter op ten minste tien jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot en met 57bis van het Strafwetboek, of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter of 34quater van het Strafwetboek, of hij veroordeeld is voor feiten bedoeld in titel I ter van het Strafwetboek.

§ 3. Wat de voorwaardelijke veroordelingen betreft, mag de duur van de proeftijd niet minder bedragen dan de duur van het uitstel, tenzij deze bij genade werd verminderd. Wat de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling betreft, mag de duur van de proeftijd niet minder zijn van de duur van de proeftermijn waarin de opschorting van de uitspraak is voorzien.”.

Art. 42. In artikel 627 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997, worden de woorden “veroordeeld is bij eenvoudige schuldigverklaring, hij het voorwerp is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van een veroordeling wordt gelast of” ingevoegd tussen de woorden “de vorige artikelen” en het woord “veroordeeld”.

Art. 43. In artikel 629, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 25 december 2016 en gewijzigd bij de wet van 21 maart 2022, worden de woorden “Wanneer de veroordeelde een natuurlijke persoon is en een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot 417/48, 417/52 tot 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek” vervangen door de woorden “Wanneer de verzoeker een natuurlijke persoon is en het voorwerp is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van de veroordeling is gelast of is veroordeeld voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 à 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot en met 417/48, 417/52 tot en met 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 van hetzelfde Wetboek”.

CHAPITRE 5 – Modifications du Code judiciaire

Art. 44. Dans l'article 39 du Code judiciaire, il est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsque plusieurs destinataires ont élu domicile chez un même mandataire, pour la même cause, la signification est réputée accomplie vis-à-vis de l'ensemble des destinataires par la remise d'une copie unique de l'acte au mandataire.”

Art. 45. Dans l'article 40 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “et en outre par avion si le point de destination n'est pas dans un État limitrophe,” sont abrogés;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“À ceux qui n'ont en Belgique ni domicile, ni résidence, mais bien un domicile élu connu, la signification a lieu à ce domicile élu.”

Art. 46. À l'article 42 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2020, l'alinéa 1^{er} est complété par un 8° rédigé comme suit:

“8° aux associations de copropriétaires, au syndic ou, à défaut de syndic, au siège de l'association de copropriétaires. En cas de signification effectuée au syndic conformément à l'article 38, § 1^{er}, l'huissier de justice adresse tant au syndic qu'à l'association des copropriétaires la lettre visée à l'alinéa 3 dudit article.”

Art. 47. L'article 168, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est complété par les 8° et 9° rédigés comme suit:

“8° il se tient à la disposition des justiciables pour leur fournir des informations de nature purement procédurale, sans préjudice de l'article 297;

9° il assiste les justiciables dans l'utilisation du matériel et des logiciels qui sont mis à la disposition du public dans les cours et tribunaux et leurs greffes.”

Art. 48. À l'article 191bis du même Code, inséré par la loi du 7 avril 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit:

“Les référendaires qui ont exercé leur fonction comme référendaire à titre principal depuis cinq ans au moins sont

HOOFDSTUK 5 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 44. In artikel 39 van het Gerechtelijk Wetboek wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer meerdere geadresseerden om dezelfde reden hun woonplaats hebben gekozen bij dezelfde lasthebber, wordt de betekening tegenover het geheel van de geadresseerden geacht te zijn geschied door de overhandiging van één enkel afschrift van de akte aan de lasthebber.”

Art. 45. In artikel 40 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “en met de luchtpost indien de plaats van bestemming niet in een aangrenzend land ligt” opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid luidende:

“Ten aanzien van hen die in België noch een gekende woonplaats, noch een verblijfplaats, maar wel een gekende gekozen woonplaats hebben, wordt de betekening op die gekozen woonplaats gedaan.”

Art. 46. In artikel 42 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2020, wordt het eerste lid aangevuld met de bepaling onder 8°, luidende:

“8° aan verenigingen van mede-eigenaars, aan de syndicus of, bij ontstentenis van een syndicus, aan de zetel van de vereniging van mede-eigenaars. Wanneer de betekening aan de syndicus geschiedt overeenkomstig artikel 38, § 1, zendt de gerechtsdeurwaarder een afschrift van de in het derde lid van dat artikel bedoelde brief aan zowel de syndicus als aan de vereniging van mede-eigenaars.”

Art. 47. Artikel 168, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met de bepalingen onder 8° en 9°, luidende:

“8° hij staat ter beschikking van de rechtsonderhorigen om informatie van louter processuele aard te verstrekken, onverminderd artikel 297;

9° hij staat de rechtsonderhorigen bij in het gebruik van de hardware en software die voor het publiek ter beschikking staat in de hoven en rechtbanken en in hun griffies.”

Art. 48. In artikel 191bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 april 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

“Referendarissen die gedurende ten minste vijf jaar als voor-naamste beroepsactiviteit hun functie als referendaris hebben

dispensés de l'examen d'aptitude professionnelle visé à l'article 259bis-9, § 1^{er}, en vue d'une nomination visée à l'article 190 pour autant que les conditions visées aux paragraphes 2 et 3 soient respectées.”;

2° le paragraphe 2, alinéa 6, est complété par un 3° rédigé comme suit:

“3° pour le cas visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 3, uniquement du chef de corps de la juridiction dans laquelle le référendaire exerce sa fonction, et pour le cas visé à l'article 194bis, alinéa 3, uniquement du chef de corps du parquet dans lequel le juriste de parquet exerce sa fonction.”.

Art. 49. L'article 194bis du même Code, inséré par la loi du 7 avril 2005 et par la loi du 23 mars 2019, est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit:

“Les juristes de parquet qui ont exercé leur fonction comme juriste de parquet à titre principal depuis cinq ans au moins sont dispensés de l'examen d'aptitude professionnelle visé à l'article 259bis-9, § 1^{er}, en vue d'une nomination visée à l'article 194 pour autant que les conditions visées à l'article 191bis, §§ 2 et 3, soient respectées.”.

Art. 50. Dans l'article 259bis-3, § 4, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998, la phrase “Les décisions ne sont susceptibles d'aucun recours.” est abrogée.

Art. 51. Dans l'article 288 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2021, les mots “attachés judiciaires” sont chaque fois remplacés par les mots “candidats-magistrats”.

Art. 52. À l'article 526 du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014, l'alinéa 1^{er} est complété par une phrase rédigée comme suit:

“Cette obligation de formation permanente ne s'applique pas à l'huissier de justice démissionnaire en vertu de l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3.”.

Art. 53. Dans l'article 555/1, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, le mot “1447/1” est remplacé par les mots “1447, alinéa 2, 3°”.

Art. 54. Dans le même Code, il est inséré un article 555/1ter rédigé comme suit:

“Art. 555/1ter. § 1^{er}. Un fonds, dénommé ci-après “Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice”, est créé auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice, sous la forme d'une personne morale distincte.

Le Roi organise le contrôle du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice et fixe les règles relatives à son fonctionnement.

uitgeoefend, worden vrijgesteld van het in artikel 259bis-9, § 1, bedoelde examen inzake beroepsbekwaamheid met het oog op een in artikel 190 bedoelde benoeming, mits aan de in de paragrafen 2 en 3 bedoelde voorwaarden is voldaan.”;

2° paragraaf 2, zesde lid wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende:

“3° in het geval van paragraaf 1, derde lid, enkel van de korpschef van het rechtscollege waar de referendaris werkzaam is of, in het geval van artikel 194bis, derde lid, enkel van de korpschef van het parket waar de parketjurist werkzaam is.”.

Art. 49. Artikel 194bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 april 2005 en gewijzigd bij de wet van 23 maart 2019, wordt aangevuld met een derde lid, luidende als volgt:

“Parketjuristen die gedurende ten minste vijf jaar als voorname beroepsactiviteit hun functie als parketjurist hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van het in artikel 259bis-9, § 1, bedoelde examen inzake beroepsbekwaamheid met het oog op een in artikel 194 bedoelde benoeming, mits aan de in artikel 191bis, §§ 2 en 3, bedoelde voorwaarden is voldaan.”.

Art. 50. In artikel 259bis-3, § 4, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998, wordt de zin “Tegen de beslissing staat geen enkel beroep open.” Opgeheven.

Art. 51. In artikel 288 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 23 december 2021, worden de woorden “gerechtelijke attachés” telkens vervangen door de woorden “kandidaat-magistraten”.

Art. 52. In artikel 526 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014, wordt het eerste lid aangevuld met een zin, luidende:

“Deze verplichting tot permanente vorming geldt niet voor de overeenkomstig artikel 509, § 1, derde lid, ontslagnemende gerechtsdeurwaarder.”.

Art. 53. In artikel 555/1, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, wordt het woord “1447/1” vervangen door de woorden “1447, tweede lid, 3°”.

Art. 54. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 555/1ter ingevoegd, luidende:

“Art. 555/1ter. § 1. Bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders wordt in de vorm van een afzonderlijke rechtspersoon een solidariteitsfonds opgericht, hierna te noemen het “Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders”.

De Koning organiseert het toezicht op het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders en legt de regels inzake de werking ervan vast.

Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est un fonds de solidarité au sein de la profession des huissiers de justice, qui soutient les huissiers de justice quant au tarif à appliquer en ce qui concerne les demandes et procédures spécifiques indiquées par le Roi.

Sur avis de la Chambre nationale des huissiers de justice, le ministre de la Justice détermine pour ces actes déterminés par le Roi, la partie des frais d'acte, ainsi que les actions pour lesquelles une intervention peut être sollicitée par les huissiers de justice auprès du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice.

§ 2. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice peut consacrer les moyens dont il dispose à d'autres fins sociales utiles ou à des projets ayant un lien avec les activités de la profession des huissiers de justice.

§ 3. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est alimenté par une contribution des huissiers de justice pour chaque acte signifié, dont le montant fixe ou le pourcentage est déterminé par le ministre de la Justice, après avis de la Chambre nationale des huissiers de justice.

La Chambre nationale des huissiers de justice dispose, en vertu de sa compétence de contrôle conformément à l'article 32^{quater}/2 des informations nécessaires en ce qui concerne ces actes qui font l'objet d'une demande d'intervention et en ce qui concerne les huissiers de justice qui formulent une telle demande d'intervention afin de permettre au Fonds de solidarité de la Chambre des huissiers de justice de calculer les interventions visées au paragraphe 1^{er} et de contrôler les conditions qui y sont attachées et les contributions prévues à l'alinéa 1^{er}.

Si la Chambre nationale des huissiers de justice constate que le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice ne dispose pas des moyens nécessaires pour pouvoir payer les interventions pendant probablement plus d'un an, elle peut demander au ministre de la Justice d'adapter temporairement les contributions en vue du maintien de l'équilibre financier du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice. Le ministre de la Justice veille à ce que le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice ne présente pas un solde négatif.

§ 4. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est le responsable du traitement des données au sens du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données) pour les données que le fonds collecte et utilise pour accomplir ses missions. Le fonds doit récolter et rassembler les données suivantes:

Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders is een solidariteitsfonds binnen de beroepsgroep van de gerechtsdeurwaarders dat de gerechtsdeurwaarders ondersteunt om te kunnen voldoen aan het toe te passen tarief inzake specifiek door de Koning aangeduide vorderingen of procedures.

De minister van Justitie bepaalt, na advies van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, voor deze door de Koning bepaalde akten het deel van de aktekost, net als de handelingen waarvoor een tegemoetkoming door de gerechtsdeurwaarders van het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders kan worden gevorderd.

§ 2. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders kan haar middelen ook aanwenden voor andere maatschappelijk zinvolle doelen of projecten die verband houden met de beroepsactiviteiten van de beroepsgroep van gerechtsdeurwaarders.

§ 3. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders wordt gevoed door een bijdrage van de gerechtsdeurwaarders voor elke betekende akte, waarvoor een vast bedrag of percentage wordt bepaald door de minister van Justitie, na advies van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders.

De Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders beschikt op grond van haar controlebevoegdheid overeenkomstig art. 32^{quater}/2 over de nodige gegevens omtrent de akten die het voorwerp uitmaken van een gevorderde tegemoetkoming en omtrent de gerechtsdeurwaarders die een dergelijk verzoek tot tegemoetkoming formuleren, om het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders toe te laten om de tegemoetkomingen bedoeld in paragraaf 1 te berekenen en om toezicht uit te oefenen op de eraan verbonden voorwaarden en op de bijdragen voorzien in het eerste lid.

Indien de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders vaststelt dat het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders over onvoldoende middelen beschikt om de tegemoetkomingen gedurende vermoedelijk meer dan een jaar te kunnen uitbetalen, kan zij de minister van Justitie vragen om de bijdrage tijdelijk aan te passen met het oog op het behouden van het financieel evenwicht van het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders. De minister van Justitie waakt erover dat het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders geen negatief saldo vertoont.

§ 4. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van de Gerechtsdeurwaarders is de verantwoordelijke voor de gegevensverwerking in de zin van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming) voor de gegevens die het fonds verzamelt en gebruikt om haar opdrachten te volbrengen. De volgende gegevens worden door het fonds verzameld en verwerkt:

1° les données d'identification et de contact de l'huissier de justice qui sollicite une intervention;

2° le numéro d'entreprise, le numéro de compte bancaire et la référence sous laquelle l'huissier de justice est connu auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice;

3° les données relatives aux actes qui font l'objet d'une demande d'intervention.

§ 5. Les données visées au paragraphe 4, 1° et 2°, sont traitées pour pouvoir identifier de manière suffisante l'huissier de justice qui sollicite une intervention et pour pouvoir effectuer le versement des éventuelles interventions.

Les données visées au paragraphe 4, 3°, sont traitées pour calculer les éventuelles interventions visées au paragraphe 1^{er} et exercer les contrôles nécessaires par rapport aux conditions qui y sont associées.

Les données visées au paragraphe 4, 3°, sont également traitées afin d'introduire la demande visée au paragraphe 3, alinéa 3 auprès du ministre de la Justice en vue du maintien de l'équilibre financier du fonds.

Le délai de conservation des données collectées par le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice s'élève à 10 ans.”.

Art. 55. L'article 835 du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 2003, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Sous peine d'irrecevabilité, l'acte contient élection de domicile en Belgique si le demandeur n'y a pas son domicile, sa résidence ou son siège.”.

Art. 56. L'article 837, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 décembre 2003, est complété par la phrase suivante:

“Le juge peut toutefois ajourner l'affaire ou la mettre en continuation à une autre audience.”.

Art. 57. À l'article 1249/3, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2018, les mots “visées à l'article 1239” sont remplacés par les mots “fondées sur l'article 492/1 de l'ancien Code civil”.

Art. 58. À l'article 1249/5 du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “ou tout dépôt” sont insérés entre les mots “toute notification” et les mots “dans le cadre du présent”;

2° l'article est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit:

1° de l'identification- et contactgegevens van de gerechtsdeurwaarder die een tegemoetkoming vordert;

2° het ondernemingsnummer, het bankrekeningnummer en de referentie waaronder de gerechtsdeurwaarder gekend is bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders;

3° de gegevens van de akten die het voorwerp uitmaken van een gevorderde tegemoetkoming.

§ 5. De gegevens bepaald in paragraaf 4, 1° en 2° worden verwerkt om de gerechtsdeurwaarder die een tegemoetkoming vordert op voldoende wijze te kunnen identificeren en de eventuele tegemoetkomingen te kunnen storten.

De gegevens bepaald in paragraaf 4, 3° worden verwerkt om de eventuele tegemoetkomingen bedoeld in § 1 te berekenen en de noodzakelijke controles uit te oefenen op de eraan verbonden voorwaarden.

De gegevens bepaald in paragraaf 4, 3° worden eveneens verwerkt om het verzoek bedoeld in paragraaf 3, derde lid te kunnen indienen bij de minister van Justitie met het oog op het behouden van het financieel evenwicht van het fonds.

De bewaartermijn van de door het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders verzamelde gegevens bedraagt 10 jaar.”.

Art. 55. Artikel 835 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Op straffe van niet-ontvankelijkheid houdt de akte keuze van woonplaats in België in, indien de verzoeker er zijn woonplaats, verblijfplaats of zetel niet heeft.”.

Art. 56. Artikel 837, eerste lid van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De rechter kan evenwel de zaak uitstellen of in voortzetting stellen naar een andere zitting.”.

Art. 57. In artikel 1249/3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 maart 2018, worden de woorden “De in artikel 1239 bedoelde verzoekschriften” vervangen door de woorden “De verzoekschriften gegrond op artikel 492/1 van het oud Burgerlijk Wetboek”.

Art. 58. In artikel 1249/5 van hetzelfde Wetboek, ingevoegde bij de wet van 21 december 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “of iedere neerlegging” ingevoegd tussen de woorden “iedere kennisgeving” en de woorden “in het kader van dit”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Toute requête, accompagnée des documents joints en annexe, est adressée par envoi recommandé au greffier de la juridiction ou déposée au greffe.”.

Art. 59. Dans l'article 1344octies, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 18 octobre 2017, les mots “l'alinéa 2, sous le 3°” sont remplacés par les mots “l'alinéa 2, 3°, ou un extrait du registre national des personnes physiques”.

Art. 60. Dans l'article 1389 du même Code, le 5°, inséré par la loi du 7 avril 2023, est abrogé.

Art. 61. À l'article 1391, § 6, du même Code, remplacé par la loi du 29 mai 2000, les mots “aux articles 10 à 15 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.” sont remplacés par les mots “aux articles 15 et 16 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.”.

Art. 62. Dans l'article 1391/1, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, le mot “1447/1” est remplacé par les mots “1447, alinéa 2, 3°”.

Art. 63. Dans l'article 1394/27 du même Code, inséré par la loi du 19 octobre 2015 et modifié par la loi du 6 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, les mots “*verantwoordelijke voor de verwerking*” sont remplacés par le mot “*verwerkingsverantwoordelijke*”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “1^{er}, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel” sont remplacés par les mots “4, 7) du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.”.

Art. 64. Dans l'article 1447, alinéa 2, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 1°, les mots “, sauf le cas visé au 3°,” sont ajoutés entre les mots “résidence du débiteur et” et les mots “du tiers saisi”;

b) l'alinéa est complété par un 3°, rédigé comme suit:

“3° Dans le cas d'une saisie-arrêt sur compte bancaire, lorsque le créancier n'a connaissance ni du nom ou de l'adresse

“§ 5. Elk verzoekschrift, vergezeld van de bijgevoegde documenten, wordt per aangetekende zending naar de griffier verstuurd of ter griffie neergelegd.”.

Art. 59. In artikel 1344octies, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 oktober 2017, worden de woorden “tweede lid, onder de bepaling onder 3°” vervangen door de woorden “tweede lid, 3°, of een uittreksel uit het Rijkregister van de natuurlijke personen”.

Art. 60. In artikel 1389 van hetzelfde Wetboek wordt de bepaling onder 5°, ingevoegd bij de wet van 7 april 2023, opgeheven.

Art. 61. In artikel 1391, § 6, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 29 mei 2000, worden de woorden “de artikelen 10 tot 15 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.” vervangen door de woorden “de artikelen 15 en 16 van de Verordening EU 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.”.

Art. 62. In artikel 1391/1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, wordt het woord “1447/1” vervangen door de woorden “1447, tweede lid, 3°”.

Art. 63. In artikel 1394/27 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 oktober 2015 en gewijzigd bij de wet van 6 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Nederlandse tekst van paragraaf 2 worden de woorden “*verantwoordelijke voor de verwerking*” vervangen door het woord “*verwerkingsverantwoordelijke*”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens” vervangen door de woorden “4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.”.

Art. 64. In artikel 1447, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1° worden de woorden “, behalve in het geval bepaald in 3°,” ingevoegd tussen de woorden “verblijfplaats van de schuldenaar en” en de woorden “de derde-beslagene”;

b) het lid wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:

“3° In het geval van een bankbeslag onder derden, waarbij de schuldeiser geen kennis heeft van de naam of het adres

de la banque, ni du code IBAN, BIC ou d'un autre numéro bancaire permettant d'identifier la banque, la demande d'obtenir les informations nécessaires auprès de l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, pour permettre d'identifier la ou les banques et le ou les comptes du débiteur selon les modalités prévues à l'article 555/1, § 2^o.

Art. 65. L'article 1447/1 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, est abrogé.

Art. 66. Dans l'article 1447/2 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}:

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots "1447/1, § 1^{er}," sont remplacés par les mots "1447, alinéa 2, 3°";

b) l'alinéa 2 est abrogé;

2° dans le paragraphe 3, le mot "1447/1" est remplacé par les mots "1447, alinéa 2, 3°".

Art. 67. Dans l'article 1502, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 29 mai 2000, les mots "§ 3," sont abrogés.

Art. 68. L'article 1523 du même Code est remplacé comme suit:

"Art. 1523. S'il s'agit d'instruments financiers admis aux négociations sur une plateforme de négociation ou de devises, l'huissier de justice est habilité à donner un ordre de vente à l'intermédiaire financier concerné. Ce dernier exécute ou transmet l'ordre conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables."

Art. 69. Dans le même Code, il est inséré un article 1539*bis*, rédigé comme suit:

"Art. 1539*bis*. En vue de l'application de l'article 1539, alinéa 1^{er}, l'huissier de justice peut solliciter des informations auprès du point de contact central de la Banque nationale de Belgique via l'organisation centralisatrice désignée conformément à l'article 6, alinéa 2 de la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.

L'organisation centralisatrice communique les informations suivantes à l'huissier de justice:

1° l'identification de la ou des banques et du ou des comptes du débiteur;

2° le cas échéant:

van de bank, noch het IBAN-nummer, de BIC-code, of een ander bankrekeningnummer aan de hand waarvan de bank kan worden geïdentificeerd, het verzoek om de nodige inlichtingen in te winnen bij de instantie belast met het inwinnen van de inlichtingen bedoeld in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, ten einde de bank of de banken en de rekening of de rekeningen van de schuldenaar te kunnen identificeren overeenkomstig de modaliteiten van artikel 555/1, § 2^o.

Art. 65. Artikel 1447/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, wordt opgeheven.

Art. 66. In artikel 1447/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste paragraaf:

a) in het eerste lid, worden de woorden "1447/1, § 1" vervangen door de woorden "1447, tweede lid, 3°";

b) het tweede lid wordt opgeheven;

2° in paragraaf 3, wordt het woord "1447/1" vervangen door de woorden "1447, tweede lid, 3°".

Art. 67. In artikel 1502, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 29 mei 2000, worden de woorden "§ 3," geschrapt.

Art. 68. Artikel 1523 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

"Art. 1523. In het geval van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een handelsplatform of deviezen, is de gerechtsdeurwaarder gemachtigd om een verkooporder te geven aan de betrokken financiële tussenpersoon. Deze voert het order uit of geeft het door overeenkomstig de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen."

Art. 69. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1539*bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 1539*bis*. Voor de toepassing van artikel 1539, eerste lid, kan de gerechtsdeurwaarder inlichtingen opvragen bij het centraal aanspreekpunt van de Nationale Bank van België via de overeenkomstig artikel 6, tweede lid van de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest, aangewezen centraliserende organisatie.

De centraliserende organisatie verstrekt de gerechtsdeurwaarder de volgende gegevens:

1° de identificatie van de bank of de banken en van de bankrekening of de bankrekeningen van de schuldenaar;

2° in voorkomend geval:

a) dans le cas où le solde disponible est égal ou supérieur au montant qui fait l'objet de la saisie: l'information que le montant disponible est suffisant;

b) dans le cas où le solde disponible est inférieur au montant qui fait l'objet de la saisie: le montant du solde disponible.”.

Art. 70. L'article 1638 du même Code est abrogé.

Art. 71. Dans l'article 1675/9, § 2, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998 et modifié par la loi du 5 mai 2019, les mots “, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par déclaration en ses bureaux avec accusé de réception daté et signé par le médiateur ou son mandataire” sont abrogés.

Art. 72. L'article 1724 du même Code, remplacé par la loi du 18 juin 2018, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1724. Peuvent faire l'objet d'une médiation:

1° les différends de nature patrimoniale, transfrontaliers ou non, en ce compris les différends impliquant une personne morale de droit public;

2° les différends de nature non patrimoniale susceptibles d'être réglés par transaction, en ce compris les différends impliquant une personne morale de droit public;

3° les différends visés à l'article 572*bis*, 3°, 4°, 6° à 10° et 12 à 15° et les différends découlant de la cohabitation de fait.”.

Art. 73. À l'article 1727 du même Code, remplacé par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot “vingt-quatre” est remplacé par le mot “trente”;

2° dans le paragraphe 2, le 9° est remplacé par ce qui suit:

9° rendre des avis motivés au ministre de la Justice sur les conditions auxquelles une instance représentative pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires doit répondre pour pouvoir être représentative;

3° il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. L'assemblée générale et le bureau peuvent consulter des experts et les inviter à participer à leurs réunions. Ils ont une voix consultative.”.

a) indien het beschikbare saldo gelijk is aan of meer is dan het bedrag waarop beslag wordt gelegd: de informatie dat het beschikbare bedrag toereikend is;

b) indien het beschikbare saldo lager is dan het bedrag waarop beslag wordt gelegd: het beschikbare saldo.”.

Art. 70. Artikel 1638 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 71. In artikel 1675/9, § 2, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998 en gewijzigd bij de wet 5 mei 2019, worden de woorden “, hetzij bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbericht, hetzij bij aangifte op zijn kantoor met ontvangstbericht gedagtekend en ondertekend door de bemiddelaar of zijn gemachtigde” opgeheven.

Art. 72. Artikel 1724 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018, worden vervangen als volgt:

“Art. 1724. Kunnen het voorwerp van een bemiddeling uitmaken:

1° de al dan niet grensoverschrijdend geschillen van vermogensrechtelijke aard, met inbegrip van de geschillen waar een publiekrechtelijke rechtspersoon is bij betrokken;

2° de niet-vermogensrechtelijke geschillen die vatbaar zijn voor dading, met inbegrip van de geschillen waar een publiekrechtelijke rechtspersoon is bij betrokken;

3° de geschillen bedoeld in artikel 572*bis*, 3°, 4°, 6° tot 10° en 12° tot 15° en de geschillen voortvloeiend uit de feitelijke samenwoning.”.

Art. 73. In artikel 1727 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord “vierentwintig” vervangen door het woord “dertig”;

2° in paragraaf 2, de bepaling onder 9° wordt vervangen als volgt:

9° een met redenen omkleed advies verlenen aan de minister van Justitie met betrekking tot de voorwaarden waaraan een representatieve instantie voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistrat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn moet voldoen om als representatief te gelden;

3° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd luidende:

“§ 2/1. De algemene vergadering en het bureau kunnen deskundigen raadplegen en hen uitnodigen om deel te nemen aan hun vergaderingen. Zij hebben een raadgevende stem.”.

Art. 74. À l'article 1727/1 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots "au sein de chaque groupe linguistique" sont abrogés;

2° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:

"L'assemblée générale approuve chaque année le rapport visé à l'article 1727, § 2, 13°, rédigé par le Bureau, à l'exception de celui visé à l'article 1727/5, § 5. Ce rapport est communiqué au ministre de la justice."

Art. 75. L'article 1727/2 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 21 décembre 2018 et la loi du 6 décembre 2022, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 1727/2. § 1^{er}. Le bureau est composé de neuf membres effectifs et de neuf membres suppléants qui justifient de compétences pertinentes dans le domaine de la médiation ou dans la pratique ou la formation à la médiation.

Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.

Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures et de la présentation des membres.

Les membres effectifs et suppléants sont désignés par le ministre de la Justice, sur présentation motivée:

1° de deux membres par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone pour les avocats appartenant à cet Ordre;

2° de deux membres par l'Orde van Vlaamse balies pour les avocats appartenant à cet Ordre;

3° de quatre membres, deux par rôle linguistique, par la Fédération royale du notariat belge pour les notaires;

4° de six membres, trois par rôle linguistique, par les instances représentatives pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires et par d'autres organisations professionnelles que celles concernant les professions précitées et qui comptent en leur sein des médiateurs agréés;

5° de deux membres d'un rôle linguistique distinct qui sont magistrats, ou magistrats émérites ou honoraires par le Conseil supérieur de la justice;

6° de deux membres d'un rôle linguistique distinct par la Chambre nationale des huissiers de justice pour les huissiers de justice.

Art. 74. In artikel 1727/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid, worden de woorden "binnen elke taalgroep" opgeheven;

2° het vijfde lid wordt vervangen als volgt:

"Elk jaar keurt de algemene vergadering het verslag goed bedoeld in artikel 1727, § 2, 13°, opgesteld door het bureau, met uitzondering van die bedoeld in artikel 1727/5, § 5. Dat verslag wordt meegedeeld aan de minister van Justitie."

Art. 75. In artikel 1727/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, wordt vervangen als volgt:

"Art. 1727/2. § 1. Het bureau bestaat uit negen vaste leden en negen plaatsvervangende leden die doen blijken van relevante competenties in het domein van de bemiddeling of op het stuk van praktijkervaring of opleiding inzake bemiddeling.

Voor elk vast lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen en voor de voordracht van de leden.

De vaste en plaatsvervangende leden worden door de minister van Justitie aangewezen, op met redenen omklede voordracht:

1° van twee leden, door de Ordre des barreaux francophones et germanophone voor de advocaten die tot die Orde behoren;

2° van twee leden, door de Orde van Vlaamse balies voor de advocaten die tot die Orde behoren;

3° van vier leden, twee voor elke taalrol, door de Koninklijke Federatie van het Belgisch notariaat voor de notarissen;

4° van zes leden, drie van elke taalrol, door de representatieve instanties voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistrat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn, en door andere beroepsorganisaties dan die van voormelde beroepen en die in hun midden erkende bemiddelaars tellen;

5° van twee leden van een verschillende taalrol die magistraat, emeritus- magistraat of eremagistraat zijn, door de Hoge Raad voor de Justitie;

6° van twee leden van een verschillende taalrol door de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders voor de gerechtsdeurwaarders.

Le ministre établit, sur proposition de la Commission, conformément à l'article 1727, § 2, 9°, une liste d'instances présumées être représentatives des médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires.

Pour l'application du présent article, le candidat-notaire est assimilé à un notaire et le candidat-huissier de justice est assimilé à un huissier de justice.

§ 2. Les membres sont nommés pour une période de trois ans. Un mandat complet ne peut être renouvelé qu'une fois. Le mandat prend cours à dater de la publication au *Moniteur belge*.

Il peut être mis prématurément fin au mandat d'un membre par la démission du membre, par une décision motivée prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau ou à la demande des trois-quarts des membres de l'assemblée générale. Il est ensuite procédé conformément au paragraphe 1^{er}.

§ 3. Un mandat entamé mais interrompu est achevé par une personne nommée en remplacement et appartenant au même groupe professionnel et linguistique.

Les membres du Bureau y compris le président et le vice-président, visés au paragraphe 4, exercent leurs fonctions jusqu'à leur remplacement.

§ 4. L'assemblée générale désigne parmi les membres du Bureau et pour une période de 3 ans non renouvelable un président et un vice-président qui remplace le président le cas échéant, ainsi qu'un secrétaire. Les fonctions de président et de vice-président sont attribuées alternativement à un francophone et à un néerlandophone. La présidence et la vice-présidence sont, en outre, par préférence, exercées alternativement par des notaires, des avocats, des magistrats, des huissiers de justice et par des médiateurs qui n'exercent aucune des professions précitées.

Le président du Bureau est également président de la Commission fédérale de médiation.”

Art. 76. Dans la septième partie, chapitre I, du même Code, il est inséré un article 1727/2/1 rédigé comme suit:

“Art. 1727/2/1. § 1^{er}. Le bureau coordonne les activités de la Commission, veille à l'exécution des décisions prises par ses organes et est chargé de la gestion journalière.

Le bureau approuve les décisions ou avis émis par la commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et par la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente en vertu de l'article 1727/4, § 4.

Na voorstel van de Commissie, overeenkomstig artikel 1727, § 2, 9°, stelt de minister een lijst op van instanties die geacht worden representatief te zijn voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarder noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn.

Voor de toepassing van dit artikel worden de kandidaat-notaris gelijkgesteld met een notaris en wordt de kandidaat-gerechtsdeurwaarder gelijkgesteld met een gerechtsdeurwaarder.

§ 2. De leden worden benoemd voor een periode van drie jaar. Een volledig voltooid mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd. De termijn van het mandaat vangt aan vanaf de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid, door een met redenen omklede beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering. Er wordt vervolgens gehandeld overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. Een aangevangen doch onderbroken mandaat wordt voltooid door de ter vervanging benoemde personen van dezelfde beroepsgroep en taalgroep.

De leden van het Bureau met inbegrip van de voorzitter en de ondervoorzitter, bedoeld in paragraaf 4, oefenen hun taak uit tot zij vervangen zijn.

§ 4. De algemene vergadering wijst te midden de leden van het bureau en voor een periode van drie jaar niet verlengbaar een voorzitter aan en een ondervoorzitter die de voorzitter zo nodig vervangt, evenals een secretaris. De ambten van voorzitter en ondervoorzitter worden afwisselend toegekend aan een Franstalig lid en een Nederlandstalig lid. Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap worden bovendien bij voorkeur afwisselend uitgeoefend door notarissen, advocaten, magistraten, gerechtsdeurwaarders en door bemiddelaars die geen van voornoemde beroepen uitoefenen.

De voorzitter van het bureau is tevens voorzitter van de Federale bemiddelingscommissie.”

Art. 76. In het zevende deel, hoofdstuk I, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 1727/2/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 1727/2/1. § 1^{er}. Het bureau coördineert de activiteiten van de Commissie, waakt over de uitvoering van de beslissingen genomen door haar organen, en is belast met het dagelijks beheer.

Het bureau keurt de beslissingen of adviezen van de commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en van de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming goed op grond van artikel 1727/4, § 4.

Le bureau est chargé des matières visées à l'article 1727, § 2, 10°, 11° et 12° et soumet des propositions à l'assemblée générale dans la matière visée à l'article 1727, § 2, 9°.

Le bureau établit un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'assemblée générale pour approbation. Une fois approuvé par l'assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.

§ 2. Le bureau désigne parmi ses membres ou membres suppléants pour chacune des commissions permanentes un président et un vice-président d'un rôle linguistique différent.

La désignation est confirmée ou infirmée à la première réunion de l'assemblée générale tenue lors du renouvellement du bureau. L'assemblée générale désigne un autre membre du bureau si elle ne confirme pas la désignation faite par le bureau. Les décisions prises par le président ou le vice-président dont la désignation n'a pas été confirmée continuent à sortir leurs effets.

La désignation vaut pour une période de trois ans à dater de la première réunion du bureau nouvellement constitué ou, le cas échéant, à dater de la désignation par l'assemblée générale.

Pour la présidence et la vice-présidence, la désignation observe un régime d'alternance entre le groupe francophone et le groupe néerlandophone.”

Art. 77. L'article 1727/3 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Les membres des commissions pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue sont nommés par le ministre de la Justice pour une durée de trois ans. Leur mandat ne peut être renouvelé qu'une seule fois. Leur mandat prend cours le jour de la publication de leur nomination au *Moniteur belge*. Il se termine à l'issue des trois années ou le jour de la première assemblée générale tenue après le renouvellement des mandats des membres du bureau.

Les membres des commissions permanentes exercent leurs fonctions jusqu'à leur remplacement.”

Art. 78. L'article 1727/4, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 6 décembre 2022, est remplacé par deux paragraphes rédigés comme suit:

“§ 1^{er}. La commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue sont chacune

Het bureau is belast met de aangelegenheden bedoeld in artikel 1727, § 2, 10°, 11° en 12° en legt aan de algemene vergadering voorstellen voor in het kader van de aangelegenheid bedoeld in artikel 1727, § 2, 9°.

Het bureau stelt een huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de algemene vergadering. Zodra dit reglement door de algemene vergadering is goedgekeurd, wordt het op de website van de Commissie gepubliceerd.

§ 2. Het bureau wijst te midden de leden of plaatsvervangende leden van het bureau, voor elke vaste commissie een voorzitter en ondervoorzitter van de andere taalgroep aan.

De aanstelling wordt bevestigd of ongedaan gemaakt op de eerste vergadering van de algemene vergadering volgend op de hernieuwing van het bureau. De algemene vergadering benoemt een ander lid van het bureau als het een door het bureau gedane benoeming niet bevestigt. De beslissingen genomen door de voorzitter en de ondervoorzitter waarvan de benoemingen niet zouden bevestigd worden blijven evenwel hun effecten sorteren.

De aanstelling geldt voor een duur van drie jaar beginnend op de dag van de eerste vergadering van het bureau of in voorkomend geval van de aanstelling door de algemene vergadering.

Voor het voorzitterschap en ondervoorzitterschap van elke commissie wordt een toerbeurt in acht genomen tussen de leden van de Franstalige of Nederlandstalige groep.”

Art. 77. Artikel 1727/3 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. De leden van de commissies voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming worden benoemd door de minister van justitie voor een periode van drie jaar. Hun mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd. Hun mandaat vangt aan op de dag van de publicatie van hun benoeming in het *Belgisch Staatsblad*. Het eindigt na verloop van drie jaar of, indien de drie jaar nog niet verstreken zijn, op de dag van de eerste algemene vergadering gehouden na de hernieuwing van de mandaten van de leden van het bureau.

De leden van de vaste commissies oefenen hun opdracht uit tot hun vervanging.”

Art. 78. Artikel 1727/4, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, wordt vervangen door twee paragrafen luidende:

“§ 1. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente

composées, outre d'un président ou un vice-président, de quatre membres effectifs. Deux membres suppléants sont également désignés comme membre. À l'exception du président ou du vice-président, chaque commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.

En cas d'absence du président, le vice-président ou, si nécessaire, un autre membre appartenant au même groupe linguistique que le président de la commission concernée, le remplace.

§ 2. Un appel aux candidats est publié au *Moniteur belge*. Les membres sont nommés par le ministre de la Justice sur la base de la présentation d'une liste rédigée par le bureau de maximum vingt-quatre candidats classés par ordre de préférence, contenant un avis motivé pour chaque candidat. Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures, de la présentation des membres ainsi que les critères requis pour poser sa candidature.

Il peut être mis fin prématurément au mandat d'un membre par la démission du membre, par une décision motivée prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau ou à la demande de trois quarts des membres de l'assemblée générale. La personne nommée en remplacement doit être choisie par le bureau sur la liste visée à l'alinéa 1^{er}. Dans l'hypothèse où aucun remplaçant ne peut être trouvé sur cette liste, il sera procédé conformément à l'alinéa 1^{er}. Dans tous les cas, les personnes nommées en remplacement achèvent le mandat du prédécesseur.”

Art. 79. À l'article 1727/5, du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

“La commission disciplinaire et de traitement des plaintes est composée de cinq membres, un président ou un vice-président, quatre assesseurs effectifs. Il y a également quatre assesseurs suppléants qui sont désignés. Le vice-président remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement. À l'exception du président ou du vice-président, la commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise. La commission se compose d'un collège francophone et d'un collège néerlandophone, composés chacun de deux assesseurs effectifs, et du président ou du vice-président. La commission est présidée par un membre du bureau qui, dès désignation, ne siègera plus dans une autre commission permanente ou spéciale. Le bureau désigne le président et le vice-président pour une durée de trois ans. Le président et le vice-président justifient d'une connaissance suffisante de l'autre langue nationale.”;

2° dans le paragraphe 1^{er}/1, le mot “quatre” est remplacé par le mot “trois”, les mots “qu'une seule fois” sont remplacés par les mots “que deux fois” et les mots “ou à la demande des trois-quarts des membres de l'assemblée générale.” sont

vorming bestaan elk uit een voorzitter of een ondervoorzitter en vier vaste leden. Er worden ook twee plaatsvervangende leden aangeduid. Met uitzondering van de voorzitter en de ondervoorzitter, telt elke commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

Bij afwezigheid wordt de voorzitter vervangen door de ondervoorzitter of, zo nodig, door een ander lid van de betrokken vaste commissie van dezelfde taalgroep als de voorzitter.

§ 2. Een oproep tot kandidaten wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. De leden worden benoemd door de minister van Justitie op voordracht van een lijst opgesteld door het bureau, en waarin een met redenen omkleed advies is opgenomen met betrekking tot maximaal vierentwintig kandidaten, die in volgorde van voorkeur zijn gerangschikt. De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen, voor de voordracht van de leden en kan de criteria voor de kandidaatstelling bepalen.

Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid, door een met redenen omklede beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering. De als vervanger aangewezen persoon wordt door het bureau gekozen uit de in het eerste lid bedoelde lijst. Indien op deze lijst geen vervanger kan worden gevonden, wordt er vervolgens gehandeld overeenkomstig het eerste lid. In alle gevallen voltooien de ter vervanging benoemde personen het mandaat van de voorganger.”

Art. 79. In artikel 1727/5, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling is samengesteld uit vijf leden, een voorzitter of een ondervoorzitter, vier effectieve assessoren. Er worden tevens vier plaatsvervangende assessoren aangeduid. De ondervoorzitter vervangt de voorzitter bij afwezigheid of verhindering. Met uitzondering van de voorzitter of de ondervoorzitter, telt de commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. De commissie bestaat uit een Nederlandstalig en een Franstalig college met elk twee effectieve assessoren, en de voorzitter of de ondervoorzitter. De commissie wordt voorgezeten door een lid van het Bureau dat, vanaf zijn aanwijzing, geen zitting meer heeft in een andere vaste of bijzondere commissie. Het bureau wijst voor een duur van drie jaar de voorzitter en de ondervoorzitter aan. De voorzitter en de ondervoorzitter moeten het bewijs leveren van voldoende kennis van de andere landstaal.”;

2° in paragraaf 1/1, het woord “vier” wordt vervangen door het woord “drie” het woord “eenmaal” wordt vervangen door het woord “tweemaal” en de woorden “of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering” worden

insérés entre les mots “sur la proposition du bureau.” et les mots “Il est ensuite procédé”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “et contre les organismes qui dispensent des formations en médiation” sont abrogés;

4° le paragraphe 2, alinéa 1^{er} est complété par les mots “Cette dernière est également chargée de recevoir les plaintes contre les organismes qui dispensent des formations en médiation et en informe, le cas échéant, la commission pour l’agrément des formations et le suivi de la formation continue.”;

5° il est inséré un paragraphe 2/1, rédigé comme suit:

“§ 2/1. La commission siège en collèges réunis lorsqu’elle formule des avis visés au paragraphe 2, rédige le règlement prévu au paragraphe 3 ainsi que le rapport prévu au paragraphe 5.”.

Art. 80. Dans l’article 1734, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 18 juin 2018, les mots “et dans la mesure où le délai raisonnable pour obtenir une décision judiciaire n’est pas compromis,” sont insérés entre les mots “est possible” et les mots “le juge, peut,” et les mots “, à l’audience d’introduction, à une audience de remise à une date rapprochée ou à une audience fixée au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui du dépôt des premières conclusions du défendeur” sont abrogés.

CHAPITRE 6 – Modifications de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 81. Dans l’article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, modifié en dernier lieu par la loi du 28 avril 2016, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 7 et 8:

“Lorsque les appareils sont destinés à fonctionner comme équipement fixe ou semi-fixe sur la voie publique en l’absence d’agent qualifié, les constatations doivent être faites dans un délai de trente jours après la date de l’infraction.”.

Art. 82. À l’article 65/1 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 25 décembre 2016 et modifié en dernier lieu par la loi du 28 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 6 et 7:

“Il y a déchéance du droit de recours contre l’ordre de paiement si celui-ci n’est pas introduit dans le délai de trente jours.”

ingévoegd tussen de woorden “op voorstel van het bureau” en de woorden “Er wordt vervolgens”;

3° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “en tegen instellingen die opleidingen in bemiddeling verschaffen,” opgeheven;

4° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden “Deze laatste is ook belast met het ontvangen van klachten tegen instellingen die opleidingen in bemiddeling verschaffen en informeert de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming hiervan in voorkomend geval.”;

5° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De commissie houdt zitting in verenigde colleges bij het formuleren van de in paragraaf 2 bedoelde voorstellen, evenals bij de opstelling van het in paragraaf 3 bedoelde reglement van procesvoering en van het in paragraaf 5 bedoelde verslag.”.

Art. 80. In artikel 1734, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018, worden de woorden “en voor zover de redelijke termijn om tot een gerechtelijke beslissing te bekomen niet in het gedrang komt” invoegen tussen de woorden “mogelijk is,” en de woorden “kan hij,” en worden de woorden “op de inleidingszitting, op een zitting waarop de zaak wordt verdaagd naar een nabije datum of op een zitting die ten laatste op de laatste dag van de maand die volgt op die van de neerlegging van de eerste conclusies van de verweerder is bepaald,” opgeheven.

HOOFDSTUK 6 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 81. In artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, laatst gewijzigd door de wet van 28 april 2016, wordt tussen het zevende en het achtste lid een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer de toestellen bestemd zijn om te worden gebruikt als vaste of semi-vaste uitrusting op de openbare weg, in afwezigheid van een bevoegd persoon, dienen de vaststellingen te gebeuren binnen een termijn van dertig dagen na de datum van het misdrijf.”.

Art. 82. In artikel 65/1 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 25 december 2016 en laatst gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 2 wordt tussen het zesde en het zevende lid een lid ingevoegd, luidende:

“Het recht op beroep tegen het bevel tot betalen vervalt wanneer dit niet binnen de termijn van 30 dagen wordt ingesteld.”

2° dans le paragraphe 3, les mots “sont déclarés exécutoires” sont remplacés par les mots “peuvent être déclarés exécutoires”.

3° paragraphe 3 est complété par la phrase suivante: “La déclaration du procureur du Roi ou du juriste de parquet mandaté par lui de rendre l’ordre de paiement exécutoire éteint l’action criminelle.”.

CHAPITRE 7 – Modification de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature

Art. 83. Dans la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, il est inséré une section 4/1 intitulée “Section 4/1. Du rapport annuel”.

Art. 84. Dans la section 4/1, insérée par l’article 83, il est inséré un article 5/1 rédigé comme suit:

“Art. 5/1. Le bureau du Conseil consultatif établit un rapport annuel. Ce rapport annuel traite notamment des points suivants se rapportant à l’année civile écoulée:

1° la composition des collèges visés à l’article 2, § 1^{er};

2° la composition du Bureau visé à l’article 4, § 2, alinéa 1^{er};

3° les moyens humains, logistiques et de fonctionnement personnel mis à disposition conformément à l’article 6, § 2, et la manière dont les moyens de fonctionnement ont été mis en œuvre;

4° une vue d’ensemble des activités;

5° une vue d’ensemble des avis rendus;

Ce rapport annuel est transmis pour approbation à l’Assemblée générale, qui le communique ensuite au plus tard le 1^{er} avril au ministre de la Justice.”.

CHAPITRE 8 – Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d’arrêt européen

Art. 85. Dans la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d’arrêt européen, il est inséré une sous-section 2/1 intitulée “Sous-section 2/1. Audition de la personne recherchée ou transfèrement temporaire dans l’attente de la décision sur l’exécution du mandat d’arrêt européen”.

Art. 86. Dans la sous-section 2/1 insérée par l’art. 85, l’art. 12 de la même loi, abrogé par la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice, est rétabli dans la rédaction suivante:

2° in § 3 worden de woorden “worden door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist uitvoerbaar verklaard” vervangen door de woorden “kunnen door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist uitvoerbaar verklaard worden.”.

3° § 3 wordt aangevuld met de volgende zin “De uitvoerbaarverklaring door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist doet de strafvordering vervallen.”.

HOOFDSTUK 7 – Wijziging van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur

Art. 83. In de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, wordt een afdeling 4/1 ingevoegd, luidende “Afdeling 4/1. Jaarverslag”.

Art. 84. In afdeling 4/1, ingevoegd bij artikel 83, wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 5/1. Het Bureau van de Adviesraad stelt een jaarverslag op. Dit jaarverslag handelt inzonderheid over de volgende punten met betrekking tot het afgelopen kalenderjaar:

1° de samenstelling van de colleges bedoeld in artikel 2, § 1;

2° de samenstelling van het Bureau bedoeld in artikel 4, § 2, eerste lid;

3° De personele, logistieke en werkingsmiddelen die overeenkomstig artikel 6, § 2 ter beschikking werden gesteld en de wijze waarop de werkingsmiddelen werden ingezet;

4° een overzicht van de activiteiten;

5° een overzicht van de verstrekte adviezen

Dit jaarverslag wordt ter goedkeuring overgezonden aan de algemene vergadering, die het vervolgens uiterlijk op 1 april meedeelt aan de minister van Justitie.”.

HOOFDSTUK 8 – Wijzigingen van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel

Art. 85. In de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel wordt een onderafdeling 2/1 ingevoegd, met als opschrift: “Onderafdeling 2/1. Horen van de gezochte persoon of tijdelijke overbrenging in afwachting van de beslissing over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel”.

Art. 86. In onderafdeling 2/1, ingevoegd bij artikel 85, wordt artikel 12 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie, hersteld als volgt:

“Art. 12. § 1^{er}. Lorsque le mandat d’arrêt européen a été émis aux fins de poursuites pénales, les autorités belges compétentes conviennent que:

1° la personne recherchée soit entendue conformément au paragraphe 2 du présent article; ou

2° que la personne recherchée soit temporairement transférée.

§ 2. Lorsque le mandat d’arrêt européen a été émis aux fins de poursuites pénales, le juge d’instruction ou le procureur du Roi entend la personne recherchée à la demande de l’autorité judiciaire d’émission aux fins de poursuites pénales dans l’État membre d’émission.

L’audition de la personne recherchée est exécutée conformément au droit belge et dans les conditions déterminées d’un commun accord entre l’autorité judiciaire d’émission et le juge d’instruction ou le procureur du Roi.

L’audition est conduite en présence d’une personne désignée à cet effet par l’autorité judiciaire d’émission, de l’avocat de la personne recherchée assistée au besoin d’un interprète. L’assistance de l’avocat suit les règles du droit belge applicables en la matière. Il en est de même en ce qui concerne l’assistance éventuelle d’un interprète. La personne recherchée est informée avant l’audition des droits procéduraux qui lui sont reconnus par le droit belge et par le droit de l’État d’émission, y compris le droit au silence.

Il en est dressé procès-verbal. Le procès-verbal est transmis à l’autorité judiciaire d’émission.

§ 3. Les conditions et la durée du transfèrement temporaire conformément au paragraphe 1^{er} sont déterminées d’un commun accord entre le Procureur du Roi et l’autorité judiciaire d’émission.

La personne recherchée doit pouvoir retourner en Belgique pour assister aux audiences la concernant dans le cadre de la procédure de remise.”

Art. 87. Dans l’article 31 de la même loi, il est inséré un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Si l’autorité compétente de l’État d’émission souhaite remettre la personne recherchée à un État membre autre que la Belgique après sa remise, la chambre du conseil qui a remis la personne recherchée statue sur la demande de consentement conformément aux paragraphes 1 et 2 du présent article.”

“Art. 12. § 1. Wanneer het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op strafvervolgning, stemmen de bevoegde Belgische autoriteiten ermee in dat:

1° de gezochte persoon wordt gehoord overeenkomstig paragraaf 2 van dit artikel; of

2° de gezochte persoon tijdelijk wordt overgebracht.

§ 2. Wanneer het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op strafvervolgning, hoort de onderzoeksrechter of de procureur des Konings de gezochte persoon op verzoek van de uitvaardigende rechterlijke autoriteit met het oog op strafvervolgning in de uitvaardigende lidstaat.

De gezochte persoon wordt overeenkomstig het Belgische recht gehoord en onder de omstandigheden welke in onderlinge overeenstemming tussen de uitvaardigende rechterlijke autoriteit en de onderzoeksrechter of de procureur des Konings worden vastgesteld.

Het verhoor wordt afgenomen in aanwezigheid van een persoon die daartoe door de uitvaardigende rechterlijke autoriteit aangewezen is, en de advocaat van de gezochte persoon, die indien nodig wordt bijgestaan door een tolk. De bijstand door de advocaat geschiedt volgens de ter zake geldende regels van het Belgische recht. Zulks geldt ook betreffende de eventuele bijstand door een tolk. De gezochte persoon wordt voorafgaand aan het verhoor op de hoogte gesteld van de procedurele rechten, met inbegrip van het zwijgrecht, die hij volgens het Belgische recht en het recht van de uitvaardigende staat geniet.

Er wordt hiervan een proces-verbaal opgesteld. Het proces-verbaal wordt overgezonden aan de uitvaardigende rechterlijke autoriteit.

§ 3. De voorwaarden en de duur van de tijdelijke overbrenging overeenkomstig paragraaf 1 worden in onderlinge overeenstemming tussen de procureur des Konings en de uitvaardigende rechterlijke autoriteit vastgesteld.

De gezochte persoon moet in het kader van de overleveringsprocedure naar België kunnen terugkeren om aanwezig te zijn bij de zittingen inzake zijn overlevering.”

Art. 87. In artikel 31 van dezelfde wet wordt een paragraaf 3 ingevoegd, luidende:

“§ 3. Ingeval de bevoegde autoriteit van de uitvaardigende staat de gezochte persoon na zijn overlevering wenst over te leveren aan een andere lidstaat dan België, beslist de raadkamer die de gezochte persoon heeft overgeleverd over het verzoek tot toestemming overeenkomstig paragrafen 1 en 2 van dit artikel.”

CHAPITRE 9 – Modification de la loi de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus

Art. 88. Dans l'article 2 de la loi du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, une disposition 16/1° est insérée, rédigée comme suit:

“16/1° maison de détention: prison spécifiquement désignée par le Roi qui consiste en une petite structure autonome, ancrée dans le milieu social et avec laquelle elle entretient des contacts étroits;”

Art. 89. Dans le titre III, Chapitre I, de la même loi, un article 15/1 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 15/1. § 1^{er}. Un subside peut être accordé aux villes et communes sur le territoire desquelles se trouve une maison de détention visée à l'article 2, 16/1°.

Ce subside prévoit une contribution aux coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur leur territoire et l'accessibilité des leurs services pour les détenus qui séjournent dans la maison de détention, ainsi qu'aux coûts liés à toute initiative qui favorise la réinsertion sociale de ces détenus.

§ 2. Le Roi détermine les règles complémentaires concernant ce subside.”

Art. 90. L'article 117 de la même loi est remplacé comme suit:

“§ 1^{er}. Le placement sous régime de sécurité particulier individuel consiste à prendre l'une des mesures mentionnées ci-après ou une combinaison de plusieurs de ces mesures:

1° l'interdiction de prendre part à des activités communes;

2° le contrôle systématique de la correspondance entrante et sortante, conformément aux modalités prévues aux articles 55 et 56;

3° le confinement des visites à un local pourvu d'une paroi de séparation transparente entre les visiteurs et le détenu, comme prévu à l'article 60, § 3;

4° la privation partielle de l'usage du téléphone, comme prévue à l'article 64, § 3;

5° l'application systématique de la mesure de contrôle prévue à l'article 108, § 1^{er};

6° l'application d'une ou de plusieurs mesures de sécurité particulières prévues à l'article 112, § 1^{er}.

§ 2. Si des circonstances concrètes montrent que le détenu représente un risque réel et grave pour la sécurité extérieure en raison de ses liens avec la criminalité organisée et qu'il

HOOFDSTUK 9 – Wijziging van de Basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden

Art. 88. In artikel 2 van de wet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, wordt een bepaling 16/1° ingevoegd, luidende:

“16/1° detentiehuis: een door de Koning specifiek aangegeven gevangenis die bestaat in een autonome kleinschalige voorziening die is ingebed in de maatschappelijke omgeving en waarmee zij nauwe contacten onderhoudt;”

Art. 89. In Titel III, Hoofdstuk I, van dezelfde wet, wordt een artikel 15/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 15/1. § 1. Aan steden en gemeenten op het grondgebied waarvan zich een in artikel 2, 16/1° bedoeld detentiehuis bevindt, kan een subsidie worden toegekend.

Deze subsidie voorziet in een tussenkomst voor de kosten verbonden aan het bevorderen van de integratie van het detentiehuis op hun grondgebied en van de toegankelijkheid van hun diensten voor de gedetineerden die in het detentiehuis verblijven, alsook voor de kosten verbonden aan elk initiatief dat de maatschappelijke reïntegratie van deze gedetineerden bevordert.

§ 2. De Koning bepaalt de nadere regels aangaande deze subsidiëring.”

Art. 90. Artikel 117 van dezelfde wet wordt , vervangen door:

“§ 1. De plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime bestaat in één van de hierna vermelde maatregelen of in een combinatie van meerdere ervan:

1° uitsluiting van deelname aan gemeenschappelijke activiteiten;

2° systematische controle van uitgaande en inkomende briefwisseling overeenkomstig de in artikel 55 en 56 bepaalde regels;

3° beperking van bezoek in een lokaal dat voorzien is van een transparante wand die de bezoekers van de gedetineerde scheidt, zoals bepaald in artikel 60, § 3;

4° gedeeltelijke ontzegging van het gebruik van de telefoon, zoals bepaald in artikel 64;

5° systematische toepassing van de in artikel 108, § 1, bepaalde controlemaatregel;

6° toepassing van één of meerdere bijzondere in artikel 112, § 1, bepaalde veiligheidsmaatregelen.

§ 2. Indien uit concrete omstandigheden blijkt dat de gedetineerde een reëel en ernstig risico vormt voor de externe veiligheid vanwege zijn banden met de georganiseerde

est inculpé ou condamné pour infraction à l'article 2*bis*, paragraphe 4, b), de la loi du 24 février 1921 sur le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes ou pour l'infraction prévue à l'article 324*ter*, paragraphe 4, du code pénal, le placement dans un régime de sécurité particulier individuel peut, en outre, consister en des mesures énumérées ci-dessous ou en une combinaison de plusieurs d'entre elles:

1° une observation permanente par caméra en veillant au respect de la dignité humaine de la personne et en contrôlant régulièrement les éventuelles conséquences sur sa santé mentale.

2° par dérogation à l'article 58, l'exclusion du droit de visite et/ou du droit de visite dans l'intimité, de tout ou partie des visiteurs visés à l'article 59.

§ 3. Les principes fondamentaux mentionnés au titre II s'appliquent sans restriction au régime de sécurité particulier individuel."

Art. 91. Dans l'article 118 de la même loi, modifié par les lois du 2 mars 2010 et 11 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° un § 3/1 est inséré, rédigé comme suit:

"§ 3/1. Par dérogation à l'article 116, § 1^{er} et aux paragraphes 1^{er} à 3, la décision de placement en régime de sécurité particulier individuel visée à l'article 117, § 2, est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou son délégué, après avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité.

Le directeur général informe le détenu des circonstances ou attitudes concrètes particulières dont il ressort qu'il représente une menace permanente pour la sécurité.

En outre, le directeur général informe le détenu des modalités concrètes du placement sous régime de sécurité particulier individuel, chacune des modalités proposées étant motivée de manière circonstanciée.

Le directeur général demande un avis psycho-médical sur la compatibilité des modalités du régime proposé avec l'état de santé du détenu.

Il donne au détenu la possibilité, assisté d'un conseil s'il le souhaite, de présenter ses moyens de défense lors d'une audition avec le directeur. Il en est dressé procès-verbal en vue de la décision à prendre par le directeur général.

Dès réception du rapport d'audition du détenu, le directeur général prend une décision."

misdaad en dat hij verdacht wordt van of veroordeeld is voor een overtreding van artikel 2*bis*, paragraaf 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende de handel in vergiften, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsmiddelen en antiseptica en stoffen die kunnen worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen of voor het misdrijf bedoeld in artikel 324*ter*, paragraaf 4, van het Strafwetboek kan de plaatsing in een bijzonder individueel veiligheidsregime bovendien bestaan uit de hierna opgesomde maatregelen of een combinatie van meerdere ervan:

1° de permanente observatie door middel van een camera, mits eerbiediging van de waardigheid van de mens en mits uitvoering van een regelmatige controle van de eventuele gevolgen op de mentale gezondheid.

2° in afwijking van artikel 58, de uitsluiting van het recht op bezoek en/of van het recht op ongestoord bezoek van alle of sommige bezoekers bedoeld in artikel 59.

§ 3. De basisbeginselen vermeld in titel II blijven onverkort van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime."

Art. 91. In artikel 118 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 2 maart 2010 en 11 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° er wordt een § 3/1 ingevoegd, luidende:

"§ 3/1. In afwijking van artikel 116, § 1 en van de paragrafen 1 tot 3 wordt de beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime bedoeld in artikel 117, § 2 genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, na advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

De directeur-generaal deelt de gedetineerde de concrete, bijzondere omstandigheden of houdingen mee waaruit blijkt dat hij een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid.

Daarnaast deelt de directeur-generaal de gedetineerde de nadere regels van de plaatsing onder het individueel bijzonder veiligheidsregime mee, waarbij elke voorgestelde maatregel omstandig wordt gemotiveerd.

De directeur-generaal vraagt een psycho-medisch advies met betrekking tot de verenigbaarheid van de nadere regels van het voorgestelde regime met de gezondheidstoestand van de gedetineerde.

Hij stelt de gedetineerde in de gelegenheid, desgewenst bijgestaan door een raadsman, zijn verweermiddelen te laten gelden tijdens een hoorzitting met de directeur. Daarvan wordt akte genomen ten behoeve van de door de directeur-generaal te nemen beslissing.

Na ontvangst van het verslag van het horen van de gedetineerde, neemt de directeur-generaal een beslissing. "

2° dans le paragraphe 7, un quatrième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l’alinéa 3, en cas de placement sous régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1, un rapport psychomédical concernant le déroulement de ce régime de sécurité particulier individuel et sa poursuite est transmis au directeur général une semaine avant son échéance. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel peut être renouvelée par le directeur général, dans le respect du § 3/1.”

3° dans le paragraphe 7, un cinquième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Le procureur fédéral ou les services de renseignement et de sécurité rendent un avis actualisé tous les deux mois.”

4° dans le paragraphe 8, un deuxième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Le premier alinéa ne s’applique pas au régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1 et § 7, alinéa 4.”

5° dans le paragraphe 9, un deuxième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Le premier alinéa ne s’applique pas au régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1 et § 7, alinéa 4.”

6° dans le paragraphe 10, un troisième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Le détenu a le droit de faire appel contre les décisions du directeur général prises conformément au § 3/1, alinéa 1, et § 7, alinéa 4. Ce recours sera introduit auprès de la Commission d’appel du Conseil central. La Commission d’appel statue sur la violation des formes substantielles, sans entrer dans l’appréciation des mesures prises en raison de circonstances spécifiques.”

Art. 92. Dans l’article 148 de la même loi, modifié par la loi du 25 décembre 2016, l’alinéa 1^{er} est complété par les mots: “à l’exception de toute décision relative à l’attribution d’un espace de séjour à un détenu placé sous régime de sécurité particulier individuel en application de l’article 118, § 3/1 et § 7, alinéa 4”

Art 93. L’article 163 de la même loi est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit:

“§ 6. Les paragraphes 1 à 5 ne s’appliquent pas aux décisions de placement ou transfèrement visées aux articles 17 et 18 qui sont prises à l’égard des détenus placés sous régime de sécurité particulier individuel en application de l’article 118, § 3/1 et § 7 alinéa 4.”

2° in paragraaf 7 wordt een vierde lid ingevoegd, luidende:

“In afwijking van het derde lid wordt bij plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime in toepassing van § 3/1, een psycho-medisch verslag over het verloop van dit individueel bijzonder veiligheidsregime en de voortzetting ervan overgemaakt aan de directeur-generaal een week vóór de vervaldag ervan. De beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime kan hernieuwd worden door de directeur-generaal, met inachtneming van § 3/1”;

3° in paragraaf 7 wordt een vijfde en zesde lid ingevoegd, luidende:

“De federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten brengen om de twee maanden een geactualiseerd advies uit.”

4° in paragraaf 8 wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

“Het eerste lid is niet van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van § 3/1 en § 7, vierde lid.”;

5° in paragraaf 9 wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

“Het eerste lid is niet van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van § 3/1 en § 7, vierde lid.”;

6° in paragraaf 10 wordt een derde lid ingevoegd, luidende:

“De gedetineerde heeft het recht beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de directeur-generaal genomen overeenkomstig § 3/1, eerste lid, en § 7, vierde lid. Dit beroep dient te worden ingediend bij de Beroepscommissie van de Centrale Raad. De Beroepscommissie doet uitspraak over de overtreding van substantiële vormen, zonder in de beoordeling van de op grond van specifieke omstandigheden genomen maatregelen zelf te treden.”.

Art. 92. In artikel 148 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, wordt het eerste lid aangevuld met de woorden: “, met uitzondering van elke beslissing die betrekking heeft op de toewijzing van een verblijfsruimte aan een gedetineerde die geplaatst is in een individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van artikel 118, § 3/1 en § 7, vierde lid.”

Art. 93. Artikel 163 van dezelfde wet wordt aangevuld met een zesde paragraaf, luidende:

“§ 6. De paragrafen 1 tot 5 zijn niet van toepassing op de beslissingen tot plaatsing of overplaatsing als bedoeld in de artikelen 17 en 18 genomen ten aanzien van gedetineerden die geplaatst zijn in een individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van artikel 118, § 3/1 en § 7, vierde lid.”

CHAPITRE 10 – Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Art. 94. Dans le titre VIII de la même loi, il est inséré un chapitre III/1 rédigé comme suit:

“Chapitre III/1. – De l'action en réévaluation à la suite de l'exécution additionnelle d'une condamnation”.

Art. 95. Dans le chapitre III/1, inséré par l'article 94, il est inséré un article 67/1 rédigé comme suit:

“Art. 67/1. Si à l'égard d'un condamné à qui le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines avait octroyé une modalité d'exécution de la peine visée au titre V, une condamnation à une peine privative de liberté pour des faits commis avant l'octroi de la modalité d'exécution de la peine passe en force de chose jugée et sur base de laquelle le condamné n'est pas en détention, le ministère public saisit le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines compétent en vue d'une réévaluation de la modalité d'exécution de la peine octroyée. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut prendre toute décision visée aux articles 63, 64, 65, 66 et 67. La décision de suspension, de révocation ou de révision des conditions ne peut être prise que pour les motifs énoncés à l'article 64 ou parce qu'une contre-indication est constatée suite à la nouvelle condamnation à laquelle la fixation de conditions particulières ne puisse répondre.

La modalité d'exécution de la peine octroyée continue à courir et, sous réserve de l'application de l'article 70, le condamné n'est pas incarcéré dans l'attente de la décision du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines.

L'article 68 s'applique à cette procédure, étant entendu que les victimes de la nouvelle condamnation seront également entendues. À la demande du condamné, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut décider de maintenir la modalité d'exécution de la peine en cours.”

Art. 96. À l'article 68 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par les mots “ou en vue d'une réévaluation visée à l'article 67/1”;

2° le paragraphe 5, alinéa 3, inséré par la loi du 5 février 2016, est remplacé par ce qui suit:

“Sauf dans le cas d'une révocation conformément à l'article 64, 7°, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines fixe dans son jugement de révocation

HOOFDSTUK 10 – Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 94. In Titel VIII van dezelfde wet wordt een hoofdstuk III/1 ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk III/1. – De vordering tot herbeoordeling ingevolge de bijkomende tenuitvoerlegging van een veroordeling”

Art. 95. In hoofdstuk III/1, ingevoegd door artikel 94, wordt een artikel 67/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 67/1. Ingeval er ten aanzien van een veroordeelde aan wie een in Titel V bedoelde strafuitvoeringsmodaliteit werd toegekend door de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank, een nieuwe veroordeling tot een vrijheidsstraf in kracht van gewijsde treedt die betrekking heeft op feiten gepleegd voor de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteit en waarvoor de veroordeelde niet is opgesloten, maakt het openbaar ministerie de zaak met het oog op een herbeoordeling van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit aanhangig bij de bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan elke beslissing nemen bedoeld in de artikelen 63, 64, 65, 66 en 67. De beslissing tot schorsing, herroeping of herziening van de voorwaarden kan enkel genomen worden op de gronden vermeld in artikel 64 of omdat er ingevolge de nieuwe veroordeling een tegenaanwijzing wordt vastgesteld waar niet aan tegemoet gekomen kan worden door het opleggen van bijzondere voorwaarden.

De toegekende strafuitvoeringsmodaliteit blijft lopen en, behoudens toepassing van artikel 70, wordt de veroordeelde niet opgesloten in afwachting van de beslissing van de strafuitvoeringsrechter of strafuitvoeringsrechtbank.

Artikel 68 is op die procedure van toepassing, met die verstande dat ook de slachtoffers van de nieuwe veroordeling worden gehoord. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan op verzoek van de veroordeelde beslissen tot het behoud van de lopende strafuitvoeringsmodaliteit.”

Art. 96. In artikel 68 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “of met het oog op een herbeoordeling bedoeld in artikel 67/1” ingevoegd tussen de woorden “toegekende strafuitvoeringsmodaliteit” en de woorden “, de zaak aanhangig”;

2° paragraaf 5, derde lid, ingevoegd door de wet van 5 februari 2016, wordt vervangen als volgt:

“Behoudens in geval van een herroeping overeenkomstig artikel 64, 7°, bepaalt de strafuitvoeringsrechter of de

la date à laquelle le condamné peut introduire une nouvelle demande.”.

Art. 97. Dans l'article 70, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2012, les mots “ou dans lesquels l'article 67/1 est appliqué” sont insérés entre les mots “conformément à l'article 64” et les mots “, le procureur du Roi”.

CHAPITRE 11 – Modification de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes

Art. 98. L'article 30 de la loi de 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, modifié par la loi du 5 mai 2019, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Si le requérant n'a pas joint une copie de la décision attaquée à la requête, le service fédéral des armes lui demande de joindre une copie dans un délai de quinze jours à partir de la notification de l'absence de celle-ci. A défaut de cette copie dans le délai imparti, le recours sera déclaré irrecevable.”.

CHAPITRE 12 – Modifications du Code de droit économique

Art. 99. À l'article XX.23, § 3, du Code de droit économique, inséré par la loi du 11 août 2017 et modifié par la loi du 7 juin 2023, les mots “le conseiller fiscal certifié,” sont abrogés.

Art. 100. À l'article XX.25, § 3, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 11 août 2017 et modifié par la loi du 7 juin 2023, les mots “du conseiller fiscal certifié,” sont abrogés.

Art. 101. Dans l'article XX.101 du même Code, inséré par la loi du 11 août 2017 et modifié par la loi du 7 juin 2023, les mots “en réorganisation judiciaire par transfert sous autorité judiciaire” sont remplacés par les mots “de transfert”.

Art. 102. Dans l'article XX.170, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 11 août 2017 et modifié par la loi du 7 juin 2023, la deuxième phrase est abrogée.

CHAPITRE 13 – Modification de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel

Art. 103. L'article 26, 7°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, est complété par les i) et j) rédigés comme suit:

“i) l'administration pénitentiaire au sens de l'article 2, 11°, de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, dans le

strafuitvoeringsrechtbank in het vonnis tot herroeping de datum waarop de veroordeelde een nieuw verzoek kan indienen.”.

Art. 97. In artikel 70, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 27 december 2012, worden de woorden “of waarin toepassing wordt gemaakt van artikel 67/1,” ingevoegd tussen de woorden “herroeping mogelijk is,” en de woorden “kan de procureur des Konings”.

HOOFDSTUK 11 – Wijziging van de wet van van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens

Art. 98. Artikel 30 van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien de verzoeker geen kopie van de bestreden beslissing bij het verzoekschrift heeft gevoegd, vraagt de federale wapendienst hem om een kopie toe te voegen binnen een termijn van vijftien dagen na de kennisgeving van het ontbreken ervan. Bij gebrek aan deze kopie binnen de gestelde termijn, zal het beroep onontvankelijk worden verklaard.”.

HOOFDSTUK 12 – Wijzigingen van het Wetboek economisch recht

Art. 99. In artikel XX.23, § 3, van het Wetboek economisch recht, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 en gewijzigd bij de wet van 7 juni 2023, worden telkens de woorden “de gecertificeerd belastingadviseur,” opgeheven.

Art. 100. In artikel XX.25, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 en gewijzigd bij de wet van 7 juni 2023 worden de woorden “de gecertificeerd belastingadviseur,” opgeheven.

Art. 101. In artikel XX.101 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 en gewijzigd bij de wet van 7 juni 2023, worden de woorden “een gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag” vervangen door de woorden “een overdracht”.

Art. 102. In artikel XX.170, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 en gewijzigd bij de wet van 7 juni 2023, wordt de tweede zin opgeheven.

HOOFDSTUK 13 – Wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

Art. 103. Artikel 26, 7°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, wordt aangevuld met de bepalingen onder i) en j), luidende:

“i) de penitentiaire administratie in de zin van artikel 2, 11°, van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden in het

cadre de ses missions légales par rapport à l'exécution des peines et mesures privatives de liberté;

j) les services du SPF justice dans le cadre de leurs missions légales d'appui aux autorités judiciaires pour la gestion de cas individuels dans le cadre de procédures pénales, y compris l'exécution de la peine.”

CHAPITRE 14 – Modification de la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire

Art. 104. L'article 21 de la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire est remplacé par ce qui suit:

“Art. 21. § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, recruté ou engagé, par contrat de travail ou non aux fonctions visées à l'article 13, l'administration pénitentiaire fait procéder à une vérification de sécurité conformément aux articles 22*bis* à 22*septies* de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

Le candidat doit disposer d'un avis de sécurité positif tel que visé à l'article 22*quinquies*/1, §§ 2, 3 et 4, de la loi précitée.

§ 2. Pendant l'exercice de la fonction l'autorité administrative peut demander qu'un membre du personnel soit soumis à une vérification de sécurité visée aux articles 22*quinquies*/1 et 22*sexies* de la loi du 11 décembre 1998 précitée, si, après l'analyse visée à l'article 22*quinquies* de cette loi, la fonction a été retenue pour une vérification de sécurité.

Si le membre du personnel ne marque pas son accord à la vérification de sécurité, ce refus sera considéré comme un avis de sécurité négatif.

L'administration pénitentiaire agit en tant qu'autorité administrative conformément à l'article 22*quinquies*, § 7, de la loi du 11 décembre 1998 précitée.

Le Roi fixe les critères selon lesquels un avis de sécurité est demandé pour les membres du personnel en fonction.

Il fixe également les modalités concernant les conséquences d'un avis de sécurité négatif.

§ 3. La personne qui a reçu un avis de sécurité négatif peut introduire un recours contre cette décision conformément à l'article 4 de la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité.”

kader van haar wettelijke opdrachten inzake het uitvoeren van vrijheidsbenemende straffen en maatregelen;

j) de diensten van de FOD Justitie in het kader van hun wettelijke taken ter ondersteuning van de gerechtelijke overheden bij het beheer van individuele zaken in het kader van strafprocedures, met inbegrip van de tenuitvoerlegging van de straf.”

HOOFDSTUK 14 – Wijziging van de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel

Art. 104. Artikel 21 van de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel wordt vervangen als volgt:

“Art. 21. § 1. Om benoemd, aangeworven of in dienst genomen te kunnen worden, ongeacht of dit al dan niet bij arbeidsovereenkomst gebeurt, in de functies bedoeld in artikel 13, laat de penitentiaire administratie een veiligheidsverificatie uitvoeren overeenkomstig de artikelen 22*bis* tot 22*septies* van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

De kandidaat dient te beschikken over een positief veiligheidsadvies zoals bedoeld in artikel 22*quinquies*/1, §§ 2, 3 en 4, van de hierboven vernoemde wet.

§ 2. Tijdens de uitoefening van de functie kan de administratieve overheid verzoeken dat een personeelslid onderworpen wordt aan een veiligheidsverificatie bedoeld in de artikelen 22*quinquies*/1 en 22*sexies* van de voornoemde wet van 11 december 1998 indien de functie na analyse bedoeld in artikel 22*quinquies* van dezelfde wet weerhouden werd voor een veiligheidsverificatie.

Indien het personeelslid niet instemt met de veiligheidsverificatie, wordt dit beschouwd als een negatief veiligheidsadvies.

De penitentiaire administratie treedt op als administratieve overheid zoals bedoeld in artikel 22*quinquies*, § 7, van de voornoemde wet van 11 december 1998.

De Koning stelt de criteria vast op basis waarvan een veiligheidsadvies wordt gevraagd voor de personeelsleden die reeds in dienst zijn.

Hij bepaalt eveneens de nadere regels met betrekking tot de gevolgen van een negatief veiligheidsadvies.

§ 3. Een persoon die een negatief veiligheidsadvies heeft gekregen, kan tegen deze beslissing beroep aantekenen overeenkomstig artikel 4 van de wet van 11 december 1998 tot instelling van een beroepsorgaan voor veiligheidsmachtigingen, -certificaten en -machtigingen.”

Art. 105. Dans l'article 37 de la même loi, les mots “, de l'article 21, §§ 1^{er} et 3, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2024” sont insérés entre les mots “au *Moniteur Belge*” et les mots “et des articles 4, 12, 15 à 20, 32, 34 et 36”.

CHAPITRE 15 – Modifications de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés

Art. 106. Dans l'article 2 de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés, le 7^o est abrogé.

Art. 107. Dans l'en-tête du titre 2, chapitre 2, section 1^{re}, et dans les articles 5, 6, 7 et 9 de la même loi, les mots “Sidis Suite” sont remplacés par les mots “le système de gestion de la détention”.

Art. 108. Dans l'article 3 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1^o le 1^o est complété par les mots:

“, y compris la préservation de la sécurité de ceux-ci”;

2^o l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'administration pénitentiaire agit en tant que gestionnaire du système de gestion de la détention.”

Art. 109. Dans l'article 4 de la même loi les mots “l'article 4, 7), du Règlement général sur la protection des données” sont remplacés par les mots “l'article 26, 8^o, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel”.

Art. 110. Dans l'article 5 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans le paragraphe 1^{er}, le 5^o est abrogé;

2^o le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 111. Dans l'article 6 de la même loi l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le Service public fédéral Justice octroie, sur base individuelle et personnelle, des droits d'accès au système de gestion de la détention à son personnel et au personnel des centres communautaires. Ces droits ne peuvent être transférés.”

Art. 112. Dans l'article 7 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans le paragraphe 1^{er}, le 8^o est abrogé;

Art. 105. In artikel 37 van dezelfde wet worden de woorden “, het artikel 21, §§ 1 en 3, dat in werking treedt op 1 september 2024” ingevoegd tussen de woorden “in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt” en de woorden “en de artikelen 4, 12, 15 tot 20, 32, 34 en 36”.

HOOFDSTUK 15 – Wijzigingen van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank

Art. 106. In artikel 2 van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank wordt de bepaling onder 7^o opgeheven.

Art. 107. In het opschrift van titel 2, hoofdstuk 2, afdeling 1, en in de artikelen 5, 6, 7 en 9 van dezelfde wet worden de woorden “Sidis Suite” vervangen door de woorden “het detentiebeheersysteem”.

Art. 108. In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o de bepaling onder 1^o wordt aangevuld als volgt:

“, met inbegrip van de vrijwaring van de veiligheid ervan”;

2^o het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De penitentiaire administratie treedt op als beheerder van het detentiebeheersysteem.”

Art. 109. In artikel 4 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 4, 7), van de Algemene Verordening Gegevensbescherming” vervangen door de woorden “artikel 26, 8^o, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens”.

Art. 110. In artikel 5 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 5^o, opgeheven;

2^o paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 111. In artikel 6 van dezelfde wet wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De Federale Overheidsdienst Justitie kent op individuele en persoonlijke basis toegangsrechten toe in het detentiebeheersysteem aan haar personeel en aan dat van de gemeenschapscentra. Deze rechten mogen niet worden overgedragen.”

Art. 112. In artikel 7 van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 8^o opgeheven;

2° dans le paragraphe 1^{er}, les 15° et 16° sont remplacés par ce qui suit:

“15° le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d’enquêtes;

16° l’Inspection générale de la police fédérale et de la police locale.”;

3° dans le paragraphe 2 les mots “, y compris l’aspect du droit de lire les données archivées en vertu de l’article 9” sont insérés entre les mots “de ce droit de lecture” et les mots “et précise par autorité, organe ou service”.

Art. 113. L’article 9 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 9. § 1^{er}. Les données visées à l’article 5, §§ 1, 1° à 4°, 2 et 3 sont disponibles et consultables pour les utilisateurs visés à l’article 6 dans la mesure où elles se rapportent:

— aux condamnés: jusqu’à un an après la libération définitive;

— aux prévenus: jusqu’à cinq ans après la libération;

— aux internés: jusqu’à dix ans après la sortie d’un établissement visé à l’article 2, 5°.

Après la période de conservation active visée à l’alinéa 1^{er}, les données sont archivées pendant une période de trente ans.

§ 2. Les données archivées sont à nouveau disponibles et consultables pour les utilisateurs visés à l’article 6:

1° lorsque la personne dont les données ont été traitées dans le cadre de sa détention est à nouveau incarcérée, ou

2° sous réserve de l’autorisation du directeur général de l’administration pénitentiaire ou de son délégué.

§ 3. Les données visées à l’article 5, § 4, sont conservées jusqu’à cinq ans après leur dernier traitement dans Sidis Suite et sont ensuite effacées.”.

Art. 114. Dans l’article 12 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le 1^{er} paragraphe les mots “ou leurs missions légales de contrôle sur les services de police” sont insérés entre les mots “visées à l’article 11, § 1^{er}, 4°” et les mots “: 1° les magistrats du siège de toutes les juridictions pénales”;

2° le 1^{er} paragraphe est complété par les 8° et 9° rédigés comme suit:

2° in paragraaf 1 worden de bepalingen onder 15° en 16° vervangen als volgt:

“15° het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes;

16° de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie.”;

3° in paragraaf 2 worden de woorden “met inbegrip van het aspect van het recht om overeenkomstig artikel 9 gearchiveerde gegevens te lezen” ingevoegd tussen de woorden “van dat leesrecht” en de woorden “en preciseert per overheid, orgaan of dienst”.

Art. 113. Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 9. § 1. De gegevens bedoeld in artikel 5, §§ 1, 1° tot en met 4°, 2 en 3 zijn voor de gebruikers bedoeld in artikel 6 beschikbaar en raadpleegbaar voor zover ze betrekking hebben op:

— veroordeelden: tot een jaar na de definitieve invrijheidstelling;

— verdachten: tot vijf jaar na de invrijheidstelling;

— geïnterneerde personen: tot tien jaar na het verlaten van een inrichting bedoeld in artikel 2, 5°.

Na de in het eerste lid bedoelde periode van actieve bewaring worden de gegevens gearchiveerd voor een periode van dertig jaar.

§ 2. De gearchiveerde gegevens worden voor de gebruikers bedoeld in artikel 6 opnieuw beschikbaar en raadpleegbaar:

1° wanneer de persoon in het kader van wiens detentie de gegevens werden verwerkt terug wordt opgesloten, of

2° mits toelating van de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde.

§ 3. De gegevens bedoeld in artikel 5, § 4, worden bewaard tot vijf jaar na de laatste verwerking en worden vervolgens gewist.”.

Art. 114. In artikel 12 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “of hun wettelijke opdrachten van toezicht op de politiediensten” ingevoegd tussen de woorden “bedoeld in artikel 11, § 1, 4°” en de woorden “: 1° de magistraten van de zetel van alle strafgerichten”;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 8° en 9°, luidende:

“8° le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'enquêtes;

9° l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale.”;

3° dans le paragraphe 2 les mots “Les autorités, organes ou services visés au § 1^{er}, 1°, 2° et 4°” sont remplacés par les mots “Les autorités, organes ou services visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 4° et 8° en ce qui concerne le Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police”.

Art. 115. Dans la même loi il est inséré un article 20/1 rédigé comme suit:

“L'Office des étrangers se voit imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans le Dossier Judiciaire Électronique Intégré de Suivi en ce qui concerne les données pertinentes relatives au statut de séjour et, le cas échéant, l'existence d'un ordre de quitter le territoire et les possibilités concrètes d'éloignement du condamné étranger. Il est responsable de l'exactitude de ces données.

Le directeur général de l'Office des étrangers désigne des membres de personnel chargés de l'enregistrement et de l'actualisation des données visées à l'alinéa 1^{er}. Cette liste est mise à la disposition du Service public fédéral Justice en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès.”

Art. 116. L'article 25 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 25. Les droits conférés à la personne concernée par les articles 37, § 1^{er}, 38, § 1^{er} et 39, § 1^{er} de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel peuvent être limités par le responsable du traitement dans le but de:

1° éviter de gêner des enquêtes, des recherches, des procédures pénales ou autres procédures réglementées;

2° éviter de nuire à la prévention ou à la détection d'infractions pénales, aux enquêtes ou aux poursuites en la matière ou à l'exécution de sanctions pénales;

3° protéger la sécurité publique;

4° protéger la sécurité nationale;

5° protéger les droits et libertés d'autrui.”.

Art. 117. L'article 26 de la même loi est abrogé.

“8° het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes;

9° de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie.”;

3° in paragraaf 2 worden de woorden “De overheden, organen of diensten bedoeld in de eerste paragraaf, 1°, 2° en 4°” vervangen door de woorden “De overheden, organen of diensten bedoeld in § 1, 1°, 2°, 4° en 8° voor wat de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten betreft.”.

Art. 115. In dezelfde wet wordt een artikel 20/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 20/1. De Dienst Vreemdelingenzaken heeft een registratieplicht en ten behoeve daarvan een schrijfrecht in het Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgdossier voor wat betreft de relevante gegevens inzake het verblijfsstatuut en, in voorkomend geval, het bestaan van een bevel tot verlaten van het grondgebied en de concrete verwijderingsmogelijkheden van de veroordeelde vreemdeling. Hij is verantwoordelijk voor de juistheid van deze gegevens.

De directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken wijst de personeelsleden aan belast met de registratie en bijwerking van de gegevens bedoeld in het eerste lid. Deze lijst wordt in functie van het gebruikers- en toegangsbeheer ter beschikking gesteld van de Federale Overheidsdienst Justitie.”

Art. 116. Artikel 25 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 25. De rechten die worden toegekend aan de betrokkene door de artikelen 37, § 1, 38, § 1 en 39, § 1, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, kunnen door de verwerkingsverantwoordelijke worden beperkt teneinde:

1° belemmering van strafrechtelijke of andere gereglementeerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen;

2° nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen;

3° de openbare veiligheid te beschermen;

4° de nationale veiligheid te beschermen;

5° de rechten en vrijheden van anderen te beschermen.”.

Art. 117. Artikel 26 van dezelfde wet wordt opgeheven.

CHAPITRE 16 – Modifications du Code civil

Art. 118. Dans l'article 3.89 du Code civil, le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 119. L'article 4.54 du même Code est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit:

“§ 5. À dater de l'ordonnance de désignation de l'administrateur visée aux paragraphes 1^{er} et 2, le tribunal de la famille peut, à la demande expresse et motivée dudit administrateur et dans le but d'administrer la succession, demander toute information relative au défunt au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le tribunal communique les informations reçues à l'administrateur.”

Art. 120. L'article 4.58 du même Code est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

“§ 3. À dater de l'ordonnance de désignation du curateur visée à l'article 1228 du Code judiciaire, le tribunal de la famille peut, à la demande expresse et motivée dudit curateur et dans le but d'administrer la succession, demander toute information relative au défunt au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le tribunal communique les informations reçues au curateur.”

CHAPITRE 17 – Traitements ultérieurs de données effectués par le INCC afin d'exécuter ses missions de recherche instituées par l'arrêté royal du 5 novembre 1971

Art. 121. Aux fins d'exécuter les missions de recherche déterminées par l'art. 2, 6° de l'AR du 5 novembre 1971 portant création et érection en établissement scientifique de l'institut national de criminalistique, l'institut est autorisé à collecter des données auprès des banques de données des autorités publiques et des entités privées et à les traiter.

Lors de sa collecte de données, l'Institut est soumis au Titre IV de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, intitulé “Traitements à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques visées à l'art. 89, paragraphes 2 et 3, du règlement.

HOOFDSTUK 16 – Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 118. In artikel 3.89 van het Burgerlijk Wetboek wordt paragraaf 4 opgeheven.

Art. 119. Artikel 4.54 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van de in paragrafen 1 en 2 bedoelde beheerder kan de familierechtbank, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze beheerder en om de nalatenschap te beheren, alle informatie over de erflater opvragen, bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechtbank bezorgt de ontvangen informatie aan de beheerder.”

Art. 120. Artikel 4.58 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van een curator bedoeld in artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek kan de familierechtbank, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze curator en om de nalatenschap te beheren, alle informatie over de erflater opvragen bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechtbank bezorgt de ontvangen informatie aan de curator.”

HOOFDSTUK 17 – Verdere verwerking van gegevens door het NICC voor het uitvoeren van zijn onderzoek-staken ingesteld bij koninklijk besluit van 5 november 1971

Art. 121. Met het oog op de uitvoering van de onderzoek-staken bepaald door art. 2, 6° van het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot oprichting en inrichting van het Nationaal Instituut voor Forensische Wetenschappen als wetenschappelijke instelling, is het Instituut gemachtigd om gegevens te verzamelen en verwerken uit de databanken van overheidsinstanties en private entiteiten.

Bij het verzamelen van gegevens is het Instituut onderworpen aan Titel IV van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, “Verwerking met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden bedoeld in artikel 89, paragrafen 2 en 3, van de Verordening.”

CHAPITRE 18 – Loi relative au traitement de données à caractère personnel et demande d'extraits du casier judiciaire des ministres des cultes et délégués

Art. 122. § 1^{er}. Le Service public fédéral Justice traite, dans le cadre de l'article 181 de la Constitution, les données d'identification, les données professionnelles et toutes les données relatives à la gestion des traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles (dénommés ci-après "délégués") dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État.

§ 2. Le Service public fédéral Justice est responsable du traitement.

Les données peuvent être traitées jusqu'à la fin de la vie professionnelle des ministres des cultes ou du délégués.

Art. 123. § 1^{er}. Les ministres des cultes et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution, n'ont droit à ce traitement que s'ils produisent l'extrait du casier judiciaire visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, sans condamnations.

§ 2. À cette fin, l'organe représentatif des ministres des cultes et des délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution, demande un extrait du casier judiciaire, visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.

L'organe représentatif demande cet extrait lors de l'engagement des ministres des cultes et des délégués, puis tous les cinq ans.

Si le ministre du culte ou le délégué visé aux paragraphes 1^{er} et 2, a séjourné à l'étranger au cours des 10 dernières années, l'organe représentatif demande, outre l'extrait belge, un extrait du casier judiciaire, équivalent à celui visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, du lieu où le ministre du culte ou le délégué concerné a eu sa résidence principale au cours des 10 dernières années.

§ 3. Si l'organe représentatif souhaite néanmoins qu'une personne disposant d'un extrait de condamnation soit prise en charge par l'État, l'organe représentatif motive sa décision. La prise en charge peut être refusée malgré la motivation si le Service public fédéral Justice estime que l'intéressé peut présenter un danger grave pour l'ordre public et l'intégrité physique, psychique et sexuelle d'autrui.

§ 4. L'organe représentatif est le responsable du traitement des données visées dans cet article.

HOOFDSTUK 18 – Wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden

Art. 122. § 1. De Federale Overheidsdienst Justitie verwerkt in het kader van artikel 181 van de Grondwet, identificatiegegevens, beroepsgegevens en alle gegevens met betrekking tot het beheer van de wedden, pensioenen en sociale voordelen van de bedienaren van de eredienst en afgevaardigden van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties (hierna te noemen "afgevaardigden") waarvan de wedden en de pensioenen toekomen aan de Staat.

§ 2. De Federale Overheidsdienst Justitie is de verwerkingsverantwoordelijke.

De gegevens kunnen verwerkt worden tot het einde van het beroepsleven van de bedienaren van de erediensten of afgevaardigden.

Art. 123. § 1. De bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat, zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, hebben slechts recht op die wedden wanneer ze een uittreksel voorleggen van het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, zonder veroordelingen.

§ 2. Om dat na te gaan vraagt het representatief orgaan van de bedienaren en afgevaardigden waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat, zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet een uittreksel van het strafregister op, zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

Het representatief orgaan vraagt dit uittreksel op bij de aanwerving van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden, en daarna om de vijf jaar.

Als een bedienaar van de eredienst of afgevaardigde, bedoeld in paragrafen 1 en 2, de laatste 10 jaar in het buitenland verbleef, vraagt het representatief orgaan naast het Belgische uittreksel, ook een uittreksel van het strafregister op, equivalent aan artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, van de plaats waar de betrokken bedienaar van de eredienst of afgevaardigde zijn hoofdverblijfplaats had de laatste 10 jaar.

§ 3. Indien het representatief orgaan een persoon met een uittreksel waaruit een veroordeling blijkt toch wil laten betalen door de Staat, motiveert het representatief orgaan dat. De betaling kan ondanks de motivering worden geweigerd wanneer de Federale Overheidsdienst Justitie meent dat de betrokken persoon een ernstig gevaar kan betekenen voor de openbare orde en de fysieke, psychische en seksuele integriteit van andere personen.

§ 4. Het representatief orgaan is de verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevens in dit artikel.

Le délai de conservation des extraits court jusqu'à la fin de la vie professionnelle du ministre du culte ou du délégué.

Art. 124. L'organe représentatif transmet les extraits et la motivation visés à l'article 123, paragraphes 2 et 3 au Service public fédéral Justice.

Art. 125. Le Service public fédéral Justice traite les extraits afin de vérifier si les ministres des cultes et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, n'ont pas dans leurs extraits des condamnations.

Le Service public fédéral Justice est responsable du traitement.

Le délai de conservation des extraits court jusqu'à la fin de la vie professionnelle du ministre du culte ou du délégué.

Art. 126. Le Service public fédéral Justice peut lui-même demander l'extrait du casier judiciaire des ministres des cultes et des délégués, conformément à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.

TITRE 4 – Disposition interprétative relative à l'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire

Art. 127. L'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, phrase introductive, du Code judiciaire, inséré par la loi du 5 mai 2019, est interprété en ce sens que peuvent s'effectuer au moyen du registre visé à l'article 1675/20 entre les catégories de personnes énumérées non seulement les notifications, les communications ou les dépôts, mais aussi d'autres actions qui peuvent logiquement être prises au moyen du registre.

TITRE 5 – Disposition abrogatoire

Art. 128. Les articles 840 et 841, alinéa 2, du Code judiciaire sont abrogés.

TITRE 6 – Dispositions transitoires

Art. 129. Pour ce qui concerne les modifications prévues dans l'article 36, pour les dossiers qui ont été régulièrement mis à l'instruction avant la date d'entrée en vigueur de la loi en application des dispositions du présent chapitre qui étaient d'application à ce moment, la chambre des mises en accusation procède au règlement de la procédure à l'issue de l'instruction.

Si la cour d'appel a été saisie régulièrement avant la date d'entrée en vigueur de la loi, elle le reste même si aucun inculpé n'est un magistrat au sens de la présente loi.

Art. 130. Les articles 55 et 56 sont également applicables aux requêtes fondées sur les articles 488/1 à 502 de l'ancien

De bewaringstermijn van de uittreksels loopt tot het einde van het beroepsleven van de bedienaar van de eredienst of afgevaardigde.

Art. 124. Het representatief orgaan bezorgt de uittreksels en de motivering bedoeld in artikel 123, paragrafen 2 en 3 aan de Federale Overheidsdienst Justitie.

Art. 125. De Federale Overheidsdienst Justitie verwerkt de uittreksels om na te gaan of de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden wiens wedden en de pensioenen toekomen aan de Staat, geen veroordelingen in hun uittreksels hebben staan.

De Federale Overheidsdienst Justitie is de verwerkingsverantwoordelijke.

De bewaringstermijn van de uittreksels loopt tot het einde van het beroepsleven van de bedienaar van de eredienst of afgevaardigde.

Art. 126. De Federale Overheidsdienst Justitie kan zelf de uittreksels van het strafregister overeenkomstig artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden opvragen.

TITEL 4 – Interpretatieve bepaling inzake artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 127. Artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, inleidende zin, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, wordt aldus uitgelegd dat middels het register bedoeld in artikel 1675/20 niet alleen kennisgevingen, mededelingen en neerleggingen tussen de opgesomde categorieën van personen kunnen gebeuren, maar ook andere acties die logischerwijze middels het register kunnen worden gedaan.

TITEL 5 – Opheffingsbepaling

Art. 128. De artikelen 840 en 841, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden opgeheven.

TITEL 6 – Overgangsbepalingen

Art. 129. Voor wat betreft de wijzigingen voorzien in artikel 36, voor de dossiers waarin voor de datum van inwerkingtreding van de wet op een regelmatige wijze overeenkomstig de op dat ogenblik van toepassing zijnde bepalingen van dit hoofdstuk een gerechtelijk onderzoek gevorderd werd, gaat de kamer van inbeschuldigingstelling op het einde van het onderzoek over tot de regeling van de rechtspleging.

Indien de zaak voor de datum van inwerkingtreding van de wet op een regelmatige wijze bij het hof van beroep aanhangig werd gemaakt, blijft dit hof bevoegd, zelfs wanneer geen van de in verdenkinggestelden een bij een misdrijf betrokken magistraat is.

Art. 130. De artikelen 55 en 56 zijn ook van toepassing op de verzoekschriften op grond van de artikelen 488/1 tot 502

Code civil ou sur les dispositions du chapitre X, du livre IV, de la quatrième partie, du Code judiciaire introduites après l'entrée en vigueur de la présente loi lorsque la personne a été placée sous protection judiciaire conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil avant cette date.

Art. 131. Par dérogation à l'article 82, le rapport annuel du conseil consultatif de la magistrature se rapportant à l'année civile 2023 est transmis au ministre de la justice au plus tard le 1^{er} juillet 2024.

TITRE 7 – Entrée en vigueur

Art. 132. Les articles 2 à 7, 10 et 20 à 26 entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de deux ans prenant cours le jour après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à la date mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 133. Les articles 11 à 18 entrent en vigueur le 1^{er} avril 2024.

Art. 134. Le chapitre 2 du Titre 2 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2027.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 135. L'article 36 entre en vigueur six mois après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Art. 136. L'article 52 entre en vigueur le premier jour du troisième mois à compter du jour suivant sa publication au *Moniteur belge* ou à une date antérieure à déterminer par le Roi.

Art. 137. Les articles 81, 82 et 131 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

van het oud Burgerlijk Wetboek of op grond van de bepalingen van deel IV, Boek IV, Hoofdstuk X, van het Gerechtelijk Wetboek die zijn ingevoerd na de inwerkingtreding van deze wet wanneer de persoon voor die datum onder gerechtelijke bescherming was geplaatst overeenkomstig artikel 492/1 van het oud Burgerlijk Wetboek.

Art. 131. In afwijking van artikel 82 wordt het jaarverslag van de Adviesraad van de magistratuur met betrekking tot het kalenderjaar 2023 uiterlijk op 1 juli 2024 overgezonden aan de minister van Justitie.

TITEL 7 – Inwerkingtreding

Art. 132. De artikelen 2 tot 7, 10 en 20 tot 26 treden in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van twee jaar, te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Art. 133. De artikelen 11 tot 18 treden in werking op 1 april 2024.

Art. 134. Hoofdstuk 2 van Titel 2 treedt in werking op 1 januari 2027.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Art. 135. Artikel 36 treedt in werking zes maanden na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 136. Artikel 52 treedt in werking op de eerste dag van de derde maand te rekenen vanaf de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* of op een vroeger door de Koning te bepalen tijdstip.

Art. 137. Artikelen 83, 84 en 131 treden in werking op 1 januari 2024.

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Ministre de la Justice
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Lieselotte Hendrickx lotte@teamjustitie.be 025782732_
Administration compétente	SPF Justice
Contact administration (nom, email, tél.)	

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Avant-projet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	L'avant-projet de loi vise à prendre un certain nombre de mesures diverses visant à digitaliser la justice et à apporter des modifications dans diverses lois qui relèvent de la compétence du département de la Justice.	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : --

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Inspecteur de Finances, Secrétaire d'Etat du Budget, Conseil d'Etat, APD, CIM Maisons de Justice

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	--

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.
 Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.
 S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.
 Pour les thèmes **3, 10, 11 et 21**, des questions plus approfondies sont posées.
 Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : permet d'éviter des déplacements au greffe et de rendre l'impression des pièces obsolète, et peut faciliter l'accès aux dossiers de la procédure.
 Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Grâce à l'ajout inséré dans l'article 168, alinéa 3, du Code judiciaire concernant les fonctions du greffier, les greffiers devraient être à la disposition des justiciables pour leur fournir des informations de nature purement procédurale et devraient également assister ces justiciables dans l'utilisation du matériel et des logiciels qui sont mis à la disposition du public dans les cours et tribunaux. Cette clarification des tâches des greffiers aura un impact positif sur la qualité du service dans les greffes et sur l'accès à l'information, en particulier pour les populations fragilisées.
 Les modifications apportées aux articles 619, 621, 625, 626, 627 et 629 du Code d'instruction criminelle permettront que la condamnation par simple déclaration de culpabilité et la suspension du prononcé puissent être effacées et que la personne faisant l'objet d'une telle décision puisse demander la réhabilitation. Cette modification met fin à une discrimination constatée par la Cour constitutionnelle dans son arrêt n°1/2011 du 13 janvier 2011.
 Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.
 Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : permet d'éviter des déplacements au greffe et de rendre l'impression des pièces obsolète, et peut faciliter l'accès aux dossiers de la procédure.
 Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

Tous les débiteurs sont concernés

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : impact sur les huissiers de justice, les personnes signifiées, le SPF FIN (Administration générale de la documentation du patrimoine), sans distinction selon le sexe.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : impact sur les membres de l'ordre judiciaire (magistrats, greffiers, référendaires, secrétaires de parquet,...) et sur les justiciables et le cas échéant

leur représentant légal ; ceci sans distinction selon le sexe.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : tous les requérants sont impliqués sans distinction selon le sexe.

↓ Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

↓ S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif ☒ Impact négatif ↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure aucun impact.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

Ce projet a pour but de prolonger de trois ans les cadres temporaires de conseillers dans les cours d'appel et de substituts du procureur général introduits par différentes lois instaurant des cadres temporaires dans les différentes cours d'appel et parquets généraux. Ceci doit éviter que ces cadres temporaires prévus dans différentes lois ne disparaissent dans l'attente de la création d'un instrument de mesure de la charge de travail. En ce qui concerne la modification de la loi du 23 mars 2019, étant donné que les agents de l'administration pénitentiaire pourront faire l'objet d'une vérification de sécurité, cela pourrait avoir comme conséquence des départs ou des mutations. Par ailleurs, l'objectif est d'avoir un personnel plus « sûr » et cela aura aussi un impact sur l'environnement de travail.

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure aucun impact.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun

impact.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif

 Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun impact.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif

 Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun impact.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif

 Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun impact.

En vertu des nouvelles dispositions relatives au traitement ultérieur des données par le INCC, lorsque le INCC effectue des traitements ultérieurs à des fins de recherche, il sera soumis aux articles 190 et suivants de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel, qui encadre les modalités d'action. Cela signifie que la INCC a l'obligation pour le responsable du traitement d'anonymiser ou de pseudonymiser les données avant leur traitement ultérieur. Les bases de données devront donner accès aux données à le INCC.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

Tous les débiteurs personnes physiques sont concernés qu'ils soient PME ou grandes entreprises

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : la signification (électronique ou autre) peut être effectuée auprès de n'importe quelle entreprise. Impact identique pour les PME et les grandes entreprises. Pas de charge supplémentaire inutile pour les PME.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : impact identique pour les PME et les grandes entreprises. Pas de charge supplémentaire inutile pour les PME.

 Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.
N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez
--
4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez
--
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?
--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.
S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. réglementation actuelle* Le projet de loi relatif au traitement des données à caractère personnel et à l'extraction d'extraits du casier judiciaire des ministres des cultes et des délégués prévoit que les organes représentatifs doivent demander les extraits du casier judiciaire des ministres des cultes et délégués, nouveaux et en fonction, payés par le gouvernement conformément à l'article 181 de la Constitution. Ces extraits doivent ensuite être remis au SPF Justice. Il s'agit d'une obligation pour les organes représentatifs des cultes reconnus et des organisations philosophiques non confessionnelles reconnues. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : l'article 30 stipule qu'une copie de la décisionn attaquée doit être joint avec le recours	b. Cette modification supprime une obligation de rapport pour le juge-commissaire Dispositions signification électronique 2.0 et actes numériques des huissiers de justice : présentation de l'acte dématérialisé (original) au destinataire pour signature sur un support électronique durable, tel qu'une tablette. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : la modification de l'article 30 prévoit un délai de 15 jours pour envoyer la copie de la décision après le recours, sur demande de l'adiminstration.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a. En ce qui concerne l'accès du notaire au PCC : Depuis 2016, le notaire figure parmi ces personnes habilitées. Il peut ainsi accéder au PCC « seulement ». Cet accès très strict se limite donc aux cas dans lesquels le notaire est effectivement chargé de l'introduction d'une déclaration de succession. Cela crée des charges administratives, car le notaire doit actuellement parcourir les banques pour obtenir les informations relatives à tous les actes qui ne constituent pas une déclaration de succession.	b. En vertu de la loi relative au traitement des données personnelles et à la demande d'extraits de casier judiciaire des ministres des cultes et délégués, les organes représentatifs doivent recueillir des extraits auprès des ministres des cultes et délégués qu'ils souhaitent recruter et auprès de ceux déjà employés, et rémunérés par le gouvernement. Il s'agit spécifiquement des extraits de casier judiciaire visés à l'article 596, deuxième alinéa, du code de procédure pénale (modèle 2). En ce qui concerne l'accès du notaire au PCC : Avec cette modification, il est possible pour le notaire d'effectuer des recherches dans le PCC dans le cadre d'un dossier de succession ouverte, même si cette recherche ne résulte pas nécessairement à l'introduction effective d'une déclaration de succession dans le cas où il serait finalement renoncé

à cette succession. Cet accès évite au notaire de solliciter systématiquement toutes les institutions financières du pays afin d'obtenir les renseignements souhaités (économie de temps et d'argent). La libération des fonds plus rapide aux héritiers est dans l'intérêt de tout citoyen.

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a. Dans le cadre du Point de contact central, les administrateurs et les curateurs souhaitant obtenir des informations auprès de ce Point de contact central doivent se tourner vers un notaire, ce qui a un coût.	b. Désormais, les administrateurs et curateurs demanderont aux juges de la famille et aux juges de paix de faire une demande d'informations au Point de contact central. Cette procédure réduira les coûts pour les administrateurs et curateurs. Pour l'application de la loi relative au traitement des données personnelles et à la demande d'extraits de casier judiciaire des ministres des cultes et délégués, les extraits doivent être collectés à la demande de l'organe représentatif de ministre du culte ou délégué concerné.

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a.	b. Concerné la loi relative au traitement des données personnelles et à la demande d'extraits de casier judiciaire des ministres des cultes et délégués, les organes représentatifs doivent demander ces extraits lors du recrutement de nouveaux de ministres des cultes ou délégués, et tous le cinq ans pour ceux déjà en poste.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

--

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : La possibilité d'effectuer des significations par voie électronique également à l'adresse judiciaire électronique du destinataire pourrait augmenter considérablement le nombre de significations qui peuvent être effectuées par voie électronique, ce qui réduirait également le nombre de déplacements des huissiers de justice.

Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : permet d'éviter des déplacements au greffe.

Les dispositions concernant l'élection électronique au sein du Collège des cours et tribunaux et du Collège du ministère public peuvent avoir un impact positif puisque les élections électroniques remplaceront l'usage de bulletins de vote en papier.

Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : La possibilité d'effectuer des significations par voie électronique également à l'adresse judiciaire électronique du destinataire pourrait augmenter considérablement le nombre de significations qui peuvent être effectuées par voie électronique, ce qui réduirait également le nombre de déplacements des huissiers de justice. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : permet d'éviter des déplacements au greffe. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.		☐ Pas d'impact

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun impact. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.		☐ Pas d'impact

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.		
☒ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : La possibilité d'effectuer des significations par voie électronique également à l'adresse judiciaire électronique du destinataire pourrait augmenter considérablement le nombre de significations qui peuvent être effectuées par voie électronique, ce qui réduirait également le nombre de déplacements des huissiers de justice. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : permet d'éviter des déplacements au greffe et de rendre l'impression des pièces obsolète. Les dispositions concernant l'élection électronique au sein du Collège des cours et tribunaux et du Collège du ministère public peuvent avoir un impact positif puisque les élections électroniques remplaceront l'usage de bulletins de vote en papier. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.		☐ Pas d'impact

Ressources naturelles .16.

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.		
☒ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact
L'impression du Moniteur belge en un seul exemplaire permet de réduire considérablement la consommation de papier. Un aperçu des six dernières années montre l'importance de la consommation de papier. En 2022, le Moniteur belge comptait 104 208 pages, en 2021 127 808, en 2020 98 296, en 2019 119 518, en 2018 108 622, en 2017 117 002. Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : La possibilité d'effectuer des significations par voie électronique également à l'adresse judiciaire électronique du destinataire pourrait augmenter considérablement le nombre de significations qui peuvent être effectuées par voie électronique, réduisant ainsi les besoins d'impression. Le principe de l'établissement d'actes sous forme électronique devrait également réduire la consommation de papier. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : permet d'éviter des déplacements au greffe et de rendre l'impression des pièces obsolète. Les dispositions concernant l'élection électronique au sein du Collège des cours et tribunaux et du Collège du ministère public peuvent avoir un impact positif puisque les élections électroniques remplaceront l'usage de bulletins de vote en papier. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.		

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact
Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : La possibilité d'effectuer des significations par voie électronique également à l'adresse judiciaire électronique du destinataire pourrait augmenter considérablement le nombre de significations qui peuvent être effectuées par voie électronique, ce qui réduirait également le nombre de déplacements des huissiers de justice. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : permet d'éviter des déplacements au greffe et de rendre l'impression des pièces obsolète. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.		

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact
Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun impact. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.		

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact
Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun impact. Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.		

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.	☐ Pas d'impact
Les dispositions du code judiciaire relatives à la médiation (articles 1724 à 1734) sont modifiées afin d'optimiser le fonctionnement de la Commission fédérale de médiation et d'assurer une meilleure représentativité des membres du bureau de la Commission. La loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature est modifiée et prévoit que le CCM transmet un rapport annuel au ministre de la Justice dans lequel il l'informe de son fonctionnement et de la manière dont il utilise les moyens mis à sa disposition. Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : La possibilité d'effectuer des significations par voie électronique également à l'adresse judiciaire électronique du destinataire permet de signifier par voie électronique plus fréquemment, toutefois sans obliger le destinataire à recevoir cette signification par voie électronique. Impact positif. Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : peut faciliter l'accès aux dossiers de la procédure. Impact positif.	

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

☐ sécurité alimentaire	☐ revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
☐ santé et accès aux médicaments	☐ mobilité des personnes
☐ travail décent	☐ environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
☐ commerce local et international	☐ paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

Dispositions e-signification 2.0 et acte numérique des huissiers de justice : aucun impact.
 Dispositions dossier de la procédure digitale et Registre central des dossiers de la procédure : aucun impact.
 Dispositions concernant la modification de la loi sur les armes : aucun impact.

 S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

 S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Minister van Justitie
Contactpersoon beleidscel (naam, e-mail, tel.)	Lotte Hendrickx , Lotte@teamjustitie.be , 025782732
Overheidsdienst	FOD Justitie
Contactpersoon overheidsdienst (naam, e-mail, tel.)	

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Voorontwerp van wet houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen	
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Dit wetsontwerp beoogt een aantal diverse maatregelen inzake digitalisering van justitie te nemen en wijzigingen aan te brengen in diverse wetten die onder de bevoegdheid van het departement Justitie vallen.	
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja ☒ Nee	Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: --

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Inspecteur van Financiën , Staatssecretaris van Begroting , Raad van State , GBA , IMC Justitiehuizen

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	--

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11** en **21** worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen hebt.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☐ Geen impact

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact
Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan toelaten verplaatsingen naar griffies en uitprinten overbodig te maken en kan de toegang tot de dossiers van rechtspleging vergemakkelijken.
Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☐ Geen impact

Door de toevoeging aan artikel 168, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de taken van de griffier, dienen de griffiers ter beschikking te staan van de rechtsonderhorigen om louter processuele informatie te verschaffen en dienen ze deze rechtsonderhorigen ook bij te staan in het gebruik van de hardware en software die voor het publiek ter beschikking staat in de hoven en de rechtbanken. Deze verduidelijking van de taken van de griffiers zal een positieve impact hebben op de dienstverlening in de griffies en de toegang tot informatie, in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen.
De wijzigingen aangebracht aan artikelen 619, 621, 625, 626, 627 en 629 van het Wetboek van Strafvordering zullen het mogelijk maken dat veroordeling bij eenvoudige schuldverklaring of de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling alleen kunnen worden uitgewist en dat de persoon tegen wie een dergelijke beslissing is genomen kan het eer en herstel nodig zijn. Deze wijziging maakt een einde aan de discriminatie die het Grondwettelijk Hof heeft opgemerkt in zijn arrest nr. 1/2011 van 13 januari 2011
--
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact.
Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan toelaten verplaatsingen naar griffies en uitprinten overbodig te maken en kan de toegang tot de dossiers van rechtspleging vergemakkelijken.
Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

Alle schuldenaren zijn betrokken.

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: impact op gerechtsdeurwaarders, betekkende personen, FOD FIN (Algemene administratie Patrimoniumdocumentatie), zonder onderscheid naar geslacht.

Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: impact op de leden van de rechterlijke orde (magistraten, griffiers, referendarissen, parketsecretarissen,...) en op rechtszoekenden en desgevallend hun wettelijke vertegenwoordigers. Dit zonder onderscheid naar geslacht.

Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: alle verzoekers zijn betrokken zonder onderscheid naar geslacht.

↓ Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

↓ Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

/--

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☐ Geen impact

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact.
Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact.
Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☐ Geen impact

Dit ontwerp heeft tot doel de tijdelijke kaders van raadsheren in de hoven van beroep en substituten-procureur-generaal, ingevoerd door diverse wetten tot invoering van een tijdelijke personeelsformatie in de verschillende hoven van beroep en parketten-generaal, te verlengen met drie jaar. Dit moet voorkomen dat deze kaders die voorzien zijn in diverse wetten, verdwijnen in afwachting van de creatie van een werklustmeetinstrument. Wat de wijziging van de wet van 23 maart 2019 betreft: aangezien het personeel van de penitentiaire administratie het voorwerp zal kunnen uitmaken van een veiligheidsverificatie, zou dit kunnen leiden tot het vertrek of de overplaatsing van personeel. Bovendien wordt gestreefd naar een "veiliger" personeelsbestand, wat ook gevolgen zal hebben voor de werkomgeving.

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact.
Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact.
Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact.
 Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact.
 Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact.
 Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact.
 Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Krachtens de nieuwe bepalingen over het NICC, zal het NICC wanneer het verdere verwerkingen met het oog op onderzoek doet, onderworpen zijn aan de artikelen 190 en volgende van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens die de wijze van handelen reglementeert. Dat betekent dat het NICC de verplichting heeft van de verwerkingsverantwoordelijke om de gegevens voorafgaandelijk aan hun verdere verwerking et anonimiseren of te pseudonimiseren. . De gegevensbanken zullen toegang tot de gegevens aan het NICC moeten geven.
 Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.

KMO .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

Alle schuldenaren die natuurlijke personen zijn, zijn betrokken, of het nu gaat om kmo's of grote ondernemingen.

Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: aan elke onderneming kan een betekening (al dan niet op elektronische wijze) worden gedaan. Impact gelijk voor KMO's en grote ondernemingen. Geen nodeloze extra belasting KMO's.

Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: impact gelijk voor KMO's en grote ondernemingen. Geen nodeloze extra belasting KMO's.

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

--

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. Huidige regelgeving

Het wetsontwerp van de wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden, bepaalt dat de representatieve organen de uittreksels moeten opvragen van het strafregister van nieuwe en huidige bedienaren en afgevaardigden die betaald worden door de overheid zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet. Daarna worden die uittreksels bezorgd aan de FOD Justitie. Het gaat hier om een verplichting voor de representatieve organen van de erkende erediensten en de erkende niet-confessioenele levensbeschouwelijke organisaties.

Wat betreft de wijziging van de wapenwet bepaalt artikel 30 dat samen met het beroepschrift een kopie van de bestreden beslissing moet worden bezorgd door de verzoeker.

b. Met deze wijziging wordt een verplichting om verslag uit te brengen van de rechter-commissaris geschrapt. Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: het aan de geadresseerde ter ondertekening aanbieden van de (originele) gedematerialiseerde akte op een duurzame elektronische drager, zoals bijvoorbeeld een tablet. Wat betreft de wijziging van de wapenwet wordt in artikel 30 demogelijkheid voorzien om ook na het indienen van het beroep nog een kopie van de bestreden beslissing te bezorgen binnen de vijftien dagen nadat de administratie daarom verzoekt.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. Wat betreft de toegang van de notaris tot het CAP, heeft deze beroepscategorie reeds sinds 2016 een beperkte toegang tot de CAP. In het huidige kader heeft hij “enkel in het kader van aangiften van nalatenschap” toegang tot het CAP. Dit levert administratieve lasten op, aangezien de notaris momenteel voor alle handelingen die geen aangifte van een nalatenschap uitmaken, de banken stuk per stuk moet afaan om de informatie te bekomen.	b. Voortaan vragen de curatoren, beheerders en gerechtelijk bewindvoerders aan de familie- en vrederechters om een aanvraag om informatie in te dienen bij het Centraal Aanspreekpunt. Die procedure zal de kosten voor de curatoren, beheerders en gerechtelijk bewindvoerders verlagen. Krachtens de wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden, moeten de representatieve organen de uittreksels verzamelen van de bedienaren die ze willen aanwerven en die van degenen die al werkzaam zijn en betaald worden door de overheid. Het gaat hier specifiek om uittreksels van het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering (model 2). Wat betreft de toegang van de notaris tot het CAP, wordt het met deze wijziging voor de notaris mogelijk om in het kader van een dossier inzake een opengevallen nalatenschap de opzoekingen in het CAP uit te voeren, zelfs indien de opzoeking uiteindelijk niet resulteert in de effectieve indiening van een aangifte van nalatenschap in het geval deze uiteindelijk zou verworpen worden. Deze toegang voorkomt dat de notaris systematisch alle financiële instellingen in het land zou moeten benaderen om de gewenste informatie te verkrijgen (besparing van tijd en geld). Het sneller vrijgeven van de gelden aan de erfgenamen is in het belang van elke burger.

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a.	b. Voor de wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden, moeten de uittreksels worden verzameld op vraag van het representatief orgaan van de betrokken bedienaar of afgevaardigde.

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a.	b. In kader van de wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden moeten de representatieve organen de uittreksels opvragen bij de aanwerving van nieuwe bedienaren of afgevaardigden en om de vijf jaar voor degenen die al werkzaam zijn.

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Energie .12.

Energymix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	<input checked="" type="button" value="↓"/> Leg uit. ☐ Geen impact
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: betekening op elektronische wijze ook kunnen verrichten aan het gerechtelijk elektronisch adres van de bestemming, kan het aantal betekening dat elektronisch kan verlopen aanzienlijk doen toenemen, daarmee ook het aantal verplaatsingen van gerechtsdeurwaarders verminderend. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan toelaten verplaatsingen naar griffies overbodig te maken. De bepalingen betreffende de elektronische verkiezing in de schoot van het College van de hoven en rechtbanken en het College van het openbaar ministerie kunnen een positieve impact hebben aangezien de elektronische verkiezingen het gebruik van papieren stembiljetten zullen vervangen. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.		

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.		
☒ Positieve impact	☐ Negatieve impact	<input checked="" type="button" value="↓"/> Leg uit. ☐ Geen impact
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: betekening op elektronische wijze ook kunnen verrichten aan het gerechtelijk elektronisch adres van de bestemming, kan het aantal betekening dat elektronisch kan verlopen aanzienlijk doen toenemen, daarmee ook het aantal verplaatsingen van gerechtsdeurwaarders verminderend. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan toelaten verplaatsingen naar griffies overbodig te maken. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.		

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	<input checked="" type="button" value="↓"/> Leg uit. ☐ Geen impact
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.		

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energietoegankelijkheid, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: betekening op elektronische wijze ook kunnen verrichten aan het gerechtelijk elektronisch adres van de bestemming, kan het aantal betekening dat elektronisch kan verlopen aanzienlijk doen toenemen, daarmee ook het aantal verplaatsingen van gerechtsdeurwaarders verminderend. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan toelaten verplaatsingen naar griffies en uitprinten overbodig te maken. De bepalingen betreffende de elektronische verkiezing in de schoot van het College van de hoven en rechtbanken en het College van het openbaar ministerie kunnen een positieve impact hebben aangezien de elektronische verkiezingen het gebruik van papieren stembiljetten zullen vervangen. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.		
☐ Geen impact		

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.		
☒ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.
Door het Belgisch Staatsblad op slechts één papieren exemplaar te drukken wordt het papierverbruik aanzienlijk verminderd. Een overzicht van de voorbije zes jaren toont het omvangrijke papierverbruik aan. In 2022 telde het Staatsblad 104.208 bladzijden, in 2021 127.808, in 2020 98.296, in 2019 119.518, in 2018 108.622, in 2017 117.002. Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: betekening op elektronische wijze ook kunnen verrichten aan het gerechtelijk elektronisch adres van de bestemming, kan het aantal betekening dat elektronisch kan verlopen aanzienlijk doen toenemen, daarmee ook de nood aan afprinten verminderend. Ook de principiële opmaak van akten in elektronische vorm zou het papierverbruik moeten verminderen. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan toelaten verplaatsingen naar griffies en uitprinten overbodig te maken. De bepalingen betreffende de elektronische verkiezing in de schoot van het College van de hoven en rechtbanken en het College van het openbaar ministerie kunnen een positieve impact hebben aangezien de elektronische verkiezingen het gebruik van papieren stembiljetten zullen vervangen. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.		
☐ Geen impact		

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtqualiteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SO _x , NO _x , NH ₃), fijn stof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: betekening op elektronische wijze ook kunnen verrichten aan het gerechtelijk elektronisch adres van de bestemming, kan het aantal betekening dat elektronisch kan verlopen aanzienlijk doen toenemen, daarmee ook het aantal verplaatsingen van gerechtsdeurwaarders verminderend. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan toelaten verplaatsingen naar griffies en uitprinten overbodig te maken. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.		
☐ Geen impact		

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitats, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.		

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit.	☐ Geen impact
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.	

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.	
☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit.	☐ Geen impact
Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.	

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.	
☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit.	☐ Geen impact
De bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de bemiddeling (artikelen 1724 tot 1734) worden gewijzigd om de werking van de Federale bemiddelingscommissie te optimaliseren en een betere representativiteit van de leden van het bureau van de Commissie te verzekeren. De wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur wordt gewijzigd en bepaalt dat de ARM een jaarverslag voorlegt aan de minister van Justitie waarin hij hem te informeert over zijn werking en de wijze waarop de middelen die hem ter beschikking werden gesteld werden aangewend. Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: betekening op elektronische wijze ook kunnen verrichten aan het gerechtelijk elektronisch adres van de bestemming, laat toe om vaker elektronisch te betekenen, zonder de bestemming te dwingen deze betekening op elektronische wijze te ontvangen. Positieve impact. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: kan de toegang tot de dossiers van rechtspleging vergemakkelijken. Positieve impact.	

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.									
1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: <table border="0"> <tr> <td>o voedselveiligheid</td> <td>o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)</td> </tr> <tr> <td>o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen</td> <td>o mobiliteit van personen</td> </tr> <tr> <td>o waardig werk</td> <td>o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)</td> </tr> <tr> <td>o lokale en internationale handel</td> <td>o vrede en veiligheid</td> </tr> </table>		o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)	o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen	o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)	o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid
o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)								
o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen								
o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)								
o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid								
Indien er geen enkel ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom. Bepalingen betreffende e-betekening 2.0 en elektronische akte gerechtsdeurwaarders: geen impact. Bepalingen betreffende het digitaal dossier van de rechtspleging en het Centraal register van dossiers van de rechtspleging: geen impact. Bepalingen betreffende de wijziging van de wapenwet: geen impact.									
↓	Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.								
2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage									
↓	Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.								

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 75.355/1-2-4-16 DU 29 MARS 2024

Le 12 janvier 2024, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de la Justice à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses II'.

Les titres 1^{er} et 3, chapitre 12, ont été examinés par la première chambre le 29 février 2024. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Brecht STEEN et Annelies D'ESPALLIER, conseillers d'État, Michel TISON, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Barbara SPEYBROUCK, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Brecht STEEN.

Les titres 1^{er}, 2, chapitre 1^{er}, articles 2 à 7 et 11 à 26, titre 3, chapitres 1^{er}, 2, 5, articles 44 à 46 et 55 à 80, 13, 16 et 18, titre 4, titre 5, titre 6, article 130, et titre 7, articles 132 et 133, ont été examinés par la deuxième chambre le 12 mars 2024. La chambre était composée de Patrick RONVAUX, président de chambre, Christine HOREVOETS et Laurence VANCRAVEBECK, conseillers d'État, Jacques ENGLEBERT, assesseur, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne VAGMAN, premier auditeur chef de section, Pauline LAGASSE et Anne-Stéphanie RENSON, auditrices.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Patrick RONVAUX.

Les titres 1^{er}, 3, chapitres 6 et 11, et 7, article 137, ont été examinés par la quatrième chambre le 13 mars 2024. La chambre était composée de Bernard BLERO, président de chambre, Géraldine ROSOUX et Dimitri YERNAULT, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assessseurs, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier.

Les rapports ont été rédigés par Anne VAGMAN, premier auditeur chef de section, et Aurore PERCY, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Bernard BLERO.

Les titres 1^{er}, 2, chapitres 1^{er}, articles 8 à 10, 2, titre 3, chapitres 3, 4, 5, articles 47 à 54, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 17, titre 6, articles 129 et 131, titre 7, articles 132, 133 et 137, ont été examinés par la seizième chambre le 27 février 2024 et le 6 mars 2024. La chambre était composée de Pierre LEFRANC, président de chambre f.f., Toon MOONEN et Tim CORTHAUT, conseillers d'État, Johan PUT, assesseur, et Eline YOSHIMI, greffier.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 75.355/1-2-4-16 VAN 29 MAART 2024

Op 12 januari 2024 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen II'.

De titels 1 en 3, hoofdstuk 12, zijn door de eerste kamer onderzocht op 29 februari 2024. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Brecht STEEN en Annelies D'ESPALLIER, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Barbara SPEYBROUCK, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Brecht STEEN.

De titel 1, 2, hoofdstuk 1, artikelen 2 tot 7 en 11 tot 26, titel 3, hoofdstukken 1, 2, 5, artikelen 44 tot 46 en 55 tot 80, 13, 16 en 18, titel 4, titel 5, titel 6, artikel 130, en titel 7, artikelen 132 en 133, zijn door de tweede kamer onderzocht op 12 maart 2024. De kamer was samengesteld uit Patrick RONVAUX, kamervoorzitter, Christine HOREVOETS en Laurence VANCRAVEBECK, staatsraden, Jacques ENGLEBERT, assessor, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne VAGMAN, eerste auditeur-afdelingshoofd, Pauline LAGASSE en Anne-Stéphanie RENSON, auditers.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Patrick RONVAUX.

De titels 1, 3, hoofdstukken 6 en 11, en 7, artikel 137, zijn door de vierde kamer onderzocht op 13 maart 2024. De kamer was samengesteld uit Bernard BLERO, kamervoorzitter, Géraldine ROSOUX en Dimitri YERNAULT, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Charles-Henri VAN HOVE, griffier.

De verslagen zijn opgesteld door Anne VAGMAN, eerste auditeur-afdelingshoofd, en Aurore PERCY, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Bernard BLERO.

De titel 1, 2, hoofdstukken 1, artikelen 8 tot 10, 2, titel 3, hoofdstukken 3, 4, 5, artikelen 47 tot 57, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 17, titel 6, artikelen 129 en 131, titel 7, artikelen 132, 133 en 137, zijn door de zestiende kamer onderzocht op 27 februari 2024 en 6 maart 2024. De kamer was samengesteld uit Pierre LEFRANC, wnd. kamervoorzitter, Toon MOONEN en Tim CORTHAUT, staatsraden, Johan PUT, assessor, en Eline YOSHIMI, griffier.

Le rapport a été présenté par Barbara SPEYBROUCK, premier auditeur, et Lennart NIJS, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Toon MOONEN.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 29 mars 2024.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet[†], à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

RECEVABILITÉ

Les articles 81 et 82 de l'avant-projet tendent à modifier les articles 62 et 65/1 de la loi du 16 mars 1968 'relative à la police de la circulation routière'.

Dans son avis 69.439/1-2-3-4 donné le 23 juin 2021, la section de législation a formulé l'observation suivante, à propos de l'article 33 de l'avant-projet, devenu l'article 29 de la loi du 28 novembre 2021 'visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme':

"L'article 65/1 de la loi du 16 mars 1968 a été remplacé par l'article 45 de la loi-programme du 25 décembre 2016.

Dans son avis n° 60.482/1/2/3/4, donné le 23 novembre 2016, la section de législation a formulé l'observation suivante, à propos des dispositions du chapitre 2 du titre 3 de l'avant-projet, dont faisait partie l'article 45 de l'avant-projet devenu l'article 45 de la loi-programme du 25 décembre 2016:

'Les dispositions du chapitre 2, du titre 3, de l'avant-projet, doivent être soumises à la procédure d'association renforcée des gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3^o, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', inséré par la loi spéciale du 6 janvier 2014, lequel dispose:

'Pour ce qui concerne l'élaboration des règles de police de la circulation routière, si, dans le cadre de cette association, un avis défavorable est rendu par l'un des gouvernements concernés, l'autorité fédérale compétente réunit une conférence interministérielle avant de prendre sa décision. À défaut

[†] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Toon MOONEN.

Het verslag is uitgebracht door Barbara SPEYBROUCK, eerste auditeur, en Lennart NIJS, adjunct-auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 maart 2024.

*

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,[‡] de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONTVANKELIJKHEID

De artikelen 81 en 82 van het voorontwerp strekken tot wijziging van de artikelen 62 en 65/1 van de wet van 16 maart 1968 'betreffende de politie over het wegverkeer'.

In advies 69.439/1-2-3-4 van 23 juni 2021 heeft de afdeling Wetgeving de hiernavolgende opmerking gemaakt in verband met artikel 33 van het voorontwerp, dat artikel 29 van de wet van 28 november 2021 'om justitie menselijker, sneller en straffer te maken' geworden is:

"Artikel 65/1 van de wet van 16 maart 1968 is vervangen bij artikel 45 van de programmawet van 25 december 2016.

De afdeling Wetgeving heeft in haar advies 60.482/1/2/3/4 van 23 november 2016 de volgende opmerking gemaakt over de bepalingen van hoofdstuk 2 van titel 3 van het voorontwerp, waaronder artikel 45 van het voorontwerp dat artikel 45 van de programmawet van 25 december 2016 is geworden:

'De gewestregeringen moeten intens betrokken worden bij het uitwerken van de bepalingen van titel 3, hoofdstuk 2, van het voorontwerp overeenkomstig met artikel 6, § 4, 3^o, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen', ingevoegd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014, welk lid als volgt luidt:

'Indien, wat de opstelling van de politieregels voor het wegverkeer betreft, in het kader van deze betrokkenheid een ongunstig advies wordt uitgebracht door een van de betrokken regeringen, organiseert de bevoegde federale overheid een interministeriële conferentie alvorens een beslissing te nemen.

[‡] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

d'accord, la décision finale revient au Conseil des ministres fédéral¹¹.

Dans son avis n° 69.279/1/2/4 donné le 3 mai 2021 sur un avant-projet de loi-programme, dont les articles 14 et 15 visaient également à modifier les articles 65 et 65/1 de la loi du 16 mars 1968, la section de législation a récemment rappelé l'évolution de sa jurisprudence relative à l'accomplissement de cette formalité préalable d'association renforcée en matière de règles de police de la circulation routière, dans les termes suivants:

'3. Dans son avis n° 57.641/VR² donné le 7 juillet 2015 la section de législation a considéré qu'une demande d'avis portant sur un projet d'arrêté royal entrant dans le champ d'application de l'article 6, § 4, 3°, alinéa 2, et ayant fait l'objet d'un avis défavorable de la part d'un gouvernement de région, est prématurée tant qu'il n'a pas pu être constaté que le projet ne doit pas être soumis au Conseil des ministres ou qu'il a été adopté par le Conseil des ministres. Ce même avis expose ce qui suit:

'Or, il est de jurisprudence constante que, lorsqu'une disposition fédérale prévoit qu'un projet d'arrêté royal doit faire l'objet d'une délibération en Conseil des ministres, il faut que cette délibération ait eu lieu avant de pouvoir demander l'avis de la section de législation du Conseil d'État, à défaut de quoi la demande est irrecevable³. La même conclusion s'impose lorsque la délibération en Conseil des ministres est imposée de manière conditionnelle et qu'il n'est pas établi, au moment où la section de législation est saisie, que l'acte faisant l'objet de la demande ne devra pas être soumis à cette délibération'.

Bij gebrek aan een akkoord, neemt de federale Ministerraad de uiteindelijke beslissing.¹¹

In haar advies 69.279/1/2/4 van 3 mei 2021 over een voorontwerp van programmawet, waarvan de artikelen 14 en 15 eveneens strekten tot wijziging van de artikelen 65 en 65/1 van de wet van 16 maart 1968, heeft de afdeling Wetgeving onlangs in de volgende bewoordingen gewezen op de evolutie van haar rechtspraak betreffende het vervullen van dat voorafgaande vormvereiste volgens hetwelk de gewestregeringen nauwer moeten worden betrokken bij het uitwerken van de politieregels voor het wegverkeer:

'3. In haar advies 57.641/VR² d.d. 7 juli 2015 heeft de afdeling Wetgeving geoordeeld dat een adviesaanvraag met betrekking tot een ontwerp van koninklijk besluit dat binnen het toepassingsgebied van dat artikel 6, § 4, 3°, tweede lid, valt en waarover een ongunstig advies gegeven is door een gewestregering, voorbarig is zolang men niet heeft kunnen vaststellen dat het ontwerp niet aan de Ministerraad voorgelegd hoeft te worden of dat het door de Ministerraad aangenomen is. In datzelfde advies wordt het volgende uiteengezet:

'Wanneer een federale bepaling voorschrijft dat over een ontwerp van koninklijk besluit in de Ministerraad moet worden overlegd, moet dat overleg volgens de vaste adviespraktijk hebben plaatsgehad voordat het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State kan worden gevraagd, omdat anders de adviesaanvraag niet ontvankelijk is.³ Dezelfde conclusie dringt zich op wanneer het overleg in de Ministerraad voorwaardelijk is voorgeschreven en het op het ogenblik waarop de afdeling Wetgeving wordt geadieerd niet vaststaat dat dat overleg over de handeling waarop de aanvraag betrekking heeft, niet vereist is.'

¹ Note de bas de page n° 1 de l'avis cité: Doc. parl., Chambre, 2016-2017, n° 54-2208/1, pp. 142 à 168, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/60482.pdf>.

² Note de bas de page n° 2 de l'avis cité: Note de bas de page n° 2 de l'avis cité: Avis n° 57.641/VR donné le 7 juillet 2015 sur un projet devenu l'arrêté royal du 21 juillet 2016 'transposant la directive 2014/85/UE de la Commission du 1^{er} juillet 2014 modifiant la directive 2006/126/CE du Parlement européen et du Conseil relative au permis de conduire', (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/57641.pdf>).

³ Note de bas de page n° 3 de l'avis cité: Note de bas de page n° 4 de l'avis cité: *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 249.1; vademecum sur la procédure d'avis devant la section de législation, <http://www.raadvst-consetat.be>, onglets "Procédure", "Section de législation" et "Ici", p. 16; rapport annuel 2008-2009 du Conseil d'État, www.raadvst-consetat.be, onglet "L'institution", p. 44.

¹ Voetnoot 1 van het geciteerde advies: Parl. St. Kamer 2016-17, nr. 54-2208/001, 142-168, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/60482.pdf>.

² Voetnoot 2 van het geciteerde advies: Voetnoot 2 van het geciteerde advies: Advies 57.641/VR d.d. 7 juli 2015 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 21 juli 2016 'tot omzetting van richtlijn 2014/85/EU van de Commissie van 1 juli 2014 tot wijziging van richtlijn 2006/126/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het rijbewijs', <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/57641.pdf>.

³ Voetnoot 3 van het geciteerde advies: Voetnoot 3 van het geciteerde advies: Voetnoot 4 van het geciteerde advies: *Beginnels van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 249.1; *Vademecum adviesprocedure voor de afdeling wetgeving*, www.raadvst-consetat.be, tabs "Procedure", "Wetgeving" en "hier", 16; jaarverslag 2008-2009 van de Raad van State, www.raadvst-consetat.be, tab "De instelling", 44.

4. Dans les avis n° 57.803/4⁴ et 57.807/4⁵ donnés le 9 juillet 2015, la section de législation a ajouté qu'«il serait incohérent qu'un même projet d'arrêté puisse être considéré comme définitif à un stade précoce de sa procédure d'élaboration, puis se voir retirer ce caractère définitif à un stade pourtant plus avancé de cette même procédure s'il devait être constaté l'absence de délibération du Conseil des ministres dans l'hypothèse où celle-ci devait s'avérer nécessaire en raison d'un avis défavorable exprimé par un ou plusieurs gouvernements de région à l'issue de la procédure d'association».

5. Dans son avis n° 64.086/VR donné le 18 septembre 2018 sur un avant-projet de loi 'portant assentiment au Protocole portant amendement du Traité sur un Système d'Information Européen concernant les Véhicules et les Permis de conduire (EUCARIS), fait à Luxembourg le 8 juin 2017'⁶, la section de législation, après avoir récapitulé la jurisprudence précitée, a considéré que celle-ci s'applique également aux avant-projets de loi en matière de police de la circulation routière, tant que la procédure d'association renforcée prévue par l'article 6, § 4, 3°, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 n'a pas été menée à bonne fin'⁷.

Dès lors qu'ils tendent à modifier les articles 62 et 65/1 de la loi du 16 mars 1968, et ont trait à la police de la circulation routière, les articles 81 et 82 de l'avant-projet doivent être soumis à la procédure d'association renforcée des gouvernements de région prévue par l'article 6, § 4, 3°, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Or, comme l'a confirmé la déléguée du ministre, cette procédure d'association renforcée n'a pas été suivie.

La saisine de la section de législation est en conséquence prématurée pour ce qui concerne les articles 81 et 82 de l'avant-projet.

4. In de adviezen 57.803/4⁴ en 57.807/4,⁵ gegeven op 9 juli 2015 heeft de afdeling Wetgeving daaraan toegevoegd dat het 'onlogisch [zou] zijn dat eenzelfde ontwerpbesluit als definitief beschouwd zou kunnen worden in een vroeg stadium van de procedure voor het opstellen ervan, en dat het vervolgens dat definitieve karakter zou verliezen in een nochtans verder gevorderd stadium van diezelfde procedure, indien zou worden vastgesteld dat daarover niet is overlegd in de Ministerraad terwijl dat overleg noodzakelijk zou blijken te zijn wegens een ongunstig advies van een of meer gewestregeringen na afloop van de procedure van het erbij betrekken van die gewestregeringen.'

5. In haar advies 64.086/VR van 18 september 2018 over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met het Protocol tot wijziging van het Verdrag betreffende een Europees voertuig- en rijbewijsinformatiesysteem (EUCARIS), gedaan te Luxemburg op 8 juni 2017',⁶ heeft de afdeling Wetgeving eerst de voormelde jurisprudentie kort herhaald en vervolgens gesteld dat die ook geldt voor de voorontwerpen van wet inzake de politie over het wegverkeer zolang de procedure voor het nauwer betrekken van de gewestregeringen waarin artikel 6, § 4, 3°, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet, niet met goed gevolg doorlopen is.⁷

Aangezien de artikelen 81 en 82 van het voorontwerp strekken tot wijziging van de artikelen 62 en 65/1 van de wet van 16 maart 1968 en betrekking hebben op de politie over het wegverkeer, moeten de gewestregeringen nauwer bij het uitwerken van die artikelen 81 en 82 betrokken worden, volgens de procedure waarin artikel 6, § 4, 3°, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet.

Zoals de gemachtigde van de minister bevestigd heeft, is die procedure voor het nauwer betrekken van de gewestregeringen bij het uitwerken van de regelgeving evenwel niet gevolgd.

Het inwinnen van het advies van de afdeling Wetgeving is bijgevolg voorbarig wat de artikelen 81 en 82 van het voorontwerp betreft.

⁴ *Note de bas de page n° 4 de l'avis cité*: Note de bas de page n° 4 de l'avis cité: Avis n° 57.803/4 donné le 9 juillet 2015 sur un projet devenu l'arrêté ministériel du 19 février 2016 'modifiant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules', <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/57803.pdf>.

⁵ *Note de bas de page n° 5 de l'avis cité*: Note de bas de page n° 5 de l'avis cité: Avis n° 57.807/4 donné le 9 juillet 2015 sur un projet devenu l'arrêté royal du 19 février 2016 'modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules', <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/57807.pdf>.

⁶ *Note de bas de page n° 6 de l'avis cité*: Note de bas de page n° 6 de l'avis cité: <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/64086.pdf>.

⁷ *Note de bas de page n° 7 de l'avis cité*: Doc. parl., Chambre, 2020-2021, n° 55-1974/1, pp. 42 à 56, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/69279.pdf>.

⁴ *Voetnoot 4 van het geciteerde advies*: Voetnoot 4 van het geciteerde advies: Advies 57.803/4 van 9 juli 2015 over een ontwerp dat geleid heeft tot het ministerieel besluit van 19 februari 2016 'tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen', <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/57803.pdf>.

⁵ *Voetnoot 5 van het geciteerde advies*: Voetnoot 5 van het geciteerde advies: Advies 57.807/4 van 9 juli 2015 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 19 februari 2016 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen', <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/57807.pdf>.

⁶ *Voetnoot 6 van het geciteerde advies*: Voetnoot 6 van het geciteerde advies: <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/64086.pdf>.

⁷ *Voetnoot 7 van het geciteerde advies*: *Parl. St. Kamer 2020-21, nr. 55-1974/001, 42-56*, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/69279.pdf>.

FORMALITÉS

Les avis du Collège des procureurs généraux, du Conseil central de surveillance pénitentiaire, de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et de l'*Orde van Vlaamse Balies* n'ont été donnés qu'après que l'avant-projet a été soumis pour avis au Conseil d'État.

Si l'obtention des avis susmentionnés devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État⁸, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJETTITRE 1^{ER} - DISPOSITION GÉNÉRALE

Ce titre n'appelle aucune observation.

TITRE 2 - DISPOSITIONS RELATIVES À LA DIGITALISATION DE LA JUSTICECHAPITRE 1^{ER} - MODIFICATIONS DU CODE JUDICIAIREArticle 2

1. L'article 36, paragraphe 4, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)' (ci-après: le "RGPD"), combiné avec son article 57, paragraphe 1, c), le considérant 96 de son préambule et, le cas échéant, l'article 2, alinéa 2, de la loi du 30 juillet 2018 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel', prévoit une obligation de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 'portant création de l'Autorité de protection des données', dans le cadre de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un parlement national ou d'une mesure réglementaire fondée sur une telle mesure législative, qui se rapporte au traitement de données à caractère personnel.

Outre le fait qu'une législation nationale n'est pas autorisée à confirmer un texte européen qui, tel le RGPD, est pourvu de l'effet direct dans l'ordre juridique interne, il est inutile de confirmer cette obligation à l'article 32^{quater}/1, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, en projet du Code judiciaire.

L'article 2, 2° et 3°, de l'avant-projet sera par conséquent revu afin d'omettre, à l'article 32^{quater}/1, § 1^{er}, alinéas 1^{er}

⁸ À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

VORMVEREISTEN

De adviezen van het College van procureurs-generaal, de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen, de Orde van Vlaamse Balies en de Orde des Barreaux francophones et germanophone werden pas verleend nadat het voorontwerp voor advies aan de Raad van State werd voorgelegd.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het inwinnen van de voornoemde adviezen nog wijzigingen zou ondergaan,⁸ moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERPTITEL 1 - ALGEMENE BEPALING

Over deze titel zijn geen opmerkingen te maken.

TITEL 2 - BEPALINGEN INZAKE DIGITALISERING VAN JUSTITIEHOOFDSTUK 1 - WIJZIGINGEN VAN HET GERECHTELIJK WETBOEKArtikel 2

1. Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)' (hierna: de "AVG"), gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 van de preambule ervan, alsook in voorkomend geval met artikel 2, tweede lid, van de wet van 30 juli 2018 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens', schrijft voor dat de toezichthoudende autoriteit, *in casu* de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 'tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit', moet worden geraadpleegd bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel, in verband met de verwerking van persoonsgegevens.

Los van het feit dat het niet toegestaan is dat een nationale wettelijke regeling een Europese tekst bekrachtigt die, zoals de AVG, directe werking heeft in de interne rechtsorde, is het overbodig die verplichting in het ontworpen artikel 32^{quater}/1, § 1, eerste en tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek te bevestigen.

Artikel 2, 2° en 3°, van het voorontwerp moet bijgevolg worden herzien zodat de woorden "na advies van de Commissie

⁸ Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

et 2, en projet du Code judiciaire les mots “, après avis de la Commission de la protection de la vie privée,” sans remplacer ceux-ci par une référence à l’avis de l’Autorité de protection des données.

2. L’article 32*quater*/1, § 1^{er}, du Code judiciaire énonce en sa deuxième phrase, qu’“[à] défaut d’adresse judiciaire électronique, ladite signification peut également être faite à l’adresse d’élection de domicile électronique, à la condition que le destinataire y ait consenti, chaque fois pour la signification en question, de manière expresse et préalable selon les modalités fixées par le Roi [...]”.

L’avant-projet n’entend pas modifier cette possibilité, alors même que, selon l’exposé des motifs, “l’attribution aux justiciables d’une adresse judiciaire électronique visée à l’article 32, 5°, du Code judiciaire, semble imminente. Cette attribution a le potentiel d’étendre considérablement l’application de la signification par voie électronique”.

La section de législation s’interroge sur la pertinence du maintien, à terme, d’une adresse d’élection de domicile électronique dont l’usage pour la signification électronique n’est envisagé par la loi qu’à défaut d’adresse judiciaire électronique. Soit la généralisation d’une adresse judiciaire électronique rendra sans objet l’adresse d’élection de domicile électronique, soit le recours à cette dernière pourrait être maintenu, au choix du justiciable, même en cas d’attribution d’une adresse judiciaire électronique. Dans ce dernier cas, la condition que ce ne soit qu’à défaut d’adresse judiciaire électronique qu’il soit recouru à l’adresse d’élection de domicile électronique devrait alors être supprimée.

Eu égard à l’annonce de la généralisation imminente de l’attribution d’une adresse judiciaire électronique, l’auteur de l’avant-projet pourrait utilement saisir l’occasion de cette modification législative pour clarifier l’articulation future entre le recours à l’adresse judiciaire électronique et celui à l’adresse d’élection de domicile électronique.

3. Dans son avis du 15 février 2024, l’Orde van Vlaamse Balies (ci-après: l’“OVB”) a fait observer ce qui suit:

“4. De OVB vraagt zich af hoe de ontworpen wijziging van artikel 32*quater*/1, § 2, 1° lid Ger.W. zich verhoudt tot het 3° en het 4° lid van die bepaling. Die laatste leden lijken nu dubbelop te zijn met het 1° lid. Als de gerechtsdeurwaarder onder het gewijzigde 1° lid al ‘een bericht tot bevestiging van betekening’ ontvangt van het CREA als de geadresseerde het bericht of het verzoek heeft geopend binnen een termijn van 24 uur na de verzending ervan, dan rijst de vraag wat het nut nog is van een bijkomend ‘bericht tot opening door de geadresseerde’ onder het ongewijzigde 3° lid van die bepaling eenmaal de geadresseerde ‘de akte’ (in de zin van ‘digitaal exploit’) heeft geopend binnen een termijn van 24 uur na verzending van ‘het bericht tot betekening op elektronische wijze of verzoek tot het verlenen van toestemming tot betekening op elektronische

voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,” in het ontworpen artikel 32*quater*/1, § 1, eerste en tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden geschrapt, zonder dat ze worden vervangen door een verwijzing naar het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

2. De tweede zin van artikel 32*quater*/1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt: “Bij gebreke aan een gerechtelijk elektronisch adres, kan [de betekening] ook geschieden op het adres van elektronische woonstkeuze, op voorwaarde dat de geadresseerde telkens voor die bepaalde betekening, volgens de door de Koning bepaalde nadere regels, (...) uitdrukkelijk en voorafgaandelijk zijn toestemming heeft gegeven”.

Het voorontwerp handhaaft die mogelijkheid, hoewel volgens de memorie van toelichting “het toekennen van een gerechtelijk elektronisch adres als bedoeld in artikel 32, 5°, van het Gerechtelijk Wetboek aan de rechtszoekenden, nakend [lijkt]. Deze toekenning heeft het potentieel om de toepassing van de betekening op elektronische wijze aanzienlijk uit te breiden.”

De afdeling Wetgeving vraagt zich af of het wel zin heeft op termijn een adres van elektronische woonstkeuze te handhaven waarvan de wet het gebruik voor de betekening op elektronische wijze enkel voorziet indien geen gerechtelijk elektronisch adres voorhanden is. Ofwel wordt het adres van elektronische woonstkeuze zinledig vanwege een veralgemeend gebruik van een gerechtelijk elektronisch adres, ofwel zou men het kunnen blijven gebruiken, naar keuze van de rechtzoekende, ook al wordt een gerechtelijk elektronisch adres toegekend. In dat laatste geval zou men de voorwaarde moeten schrappen luidens welke het adres van elektronische woonstkeuze slechts bij gebreke van een gerechtelijk elektronisch adres wordt gebruikt.

Aangezien de nakende veralgemeende toekenning van een gerechtelijk elektronisch adres in het vooruitzicht wordt gesteld, zou de steller van het voorontwerp er goed aan doen deze wetswijziging aan te grijpen om te verduidelijken hoe het gebruik van het gerechtelijk elektronisch adres en het gebruik van het adres van elektronische woonstkeuze in de toekomst op elkaar zullen worden afgestemd.

3. In haar advies van 15 februari 2024 heeft de Orde van Vlaamse Balies (hierna: de “OVB”) het volgende opgemerkt:

“4. De OVB vraagt zich af hoe de ontworpen wijziging van artikel 32*quater*/1, § 2, 1° lid Ger.W. zich verhoudt tot het 3° en het 4° lid van die bepaling. Die laatste leden lijken nu dubbelop te zijn met het 1° lid. Als de gerechtsdeurwaarder onder het gewijzigde 1° lid al ‘een bericht tot bevestiging van betekening’ ontvangt van het CREA als de geadresseerde het bericht of het verzoek heeft geopend binnen een termijn van 24 uur na de verzending ervan, dan rijst de vraag wat het nut nog is van een bijkomend ‘bericht tot opening door de geadresseerde’ onder het ongewijzigde 3° lid van die bepaling eenmaal de geadresseerde ‘de akte’ (in de zin van ‘digitaal exploit’) heeft geopend binnen een termijn van 24 uur na verzending van ‘het bericht tot betekening op elektronische wijze of verzoek tot het verlenen van toestemming tot betekening op elektronische

wijze'. Voor zover het 3° en 4° lid nog een reden van bestaan hebben, moet de memorie van toelichting de verhouding tussen de gewijzigde en ongewijzigde onderdelen van artikel 32*quater*/1 Ger.W. verduidelijken".

Interrogée à cet égard, la déléguée du ministre a explicité ce qui suit:

"Après concertation avec les huissiers de justice, on peut vous donner les éléments de réponse suivants:

Het 3° en 4° lid van artikel 32*quater*/1, § 2, zijn wel degelijk relevant.

Deze leden hebben immers betrekking op het openen van de akte zelf (bericht van opening van de akte), en niet op het openen van het bericht tot betekening.

De procedure verloopt immers als volgt:

De gerechtsdeurwaarder (GDW) verstuurt, via het betekenningsplatform, een 'bericht tot betekening op elektronische wijze' (in geval van betekening aan het gerechtelijk elektronisch adres) of 'verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze' (in geval van betekening aan het adres van elektronische woonstkeuze)

Bij opening van dit bericht of verzoek binnen de 24u na de verzending ervan wordt een 'bericht van bevestiging tot betekening' verzonden naar de GDW;

Bij niet-openen van dit bericht tot betekening op elektronische wijze of verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze binnen de 24u na de verzending ervan: procedure van art. 32*quater*/3, § 3, eerste lid, Ger.W. vindt toepassing, nl. Betekening aan de persoon overeenkomstig artikel 33 Ger.W.

Echter, het is niet omdat men het bericht tot betekening/verzoek tot toestemming opent en de betekening op elektronische wijze dus effectief heeft plaatsgevonden, dat de bestemming de akte zelf ook daadwerkelijk opent;

Daarom wordt er een volgende stap – en bericht – voorzien:

Bij openen van de akte: bericht naar de GDW, proces voltooid (lid 3). 'Bericht van opening': dit heeft dus enkel betrekking op het openen van de akte, en moet worden onderscheiden van het hogervermelde 'bericht van bevestiging van betekening'.

Bij niet openen van de akte binnen de 24u na verzending van het 'bericht tot betekening' of 'verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze': GDW die vaststelt dat hij binnen deze termijn geen 'bericht van opening' ontving, verzendt de geadresseerde van de betekening een gewone brief met melding van de betekening (lid 4).

De verschillende stappen/berichten (cascade) zijn opgezet vanuit de aandacht voor 'rechtszekerheid' en het bereiken van de bestemming".

wijze'. Voor zover het 3° en 4° lid nog een reden van bestaan hebben, moet de memorie van toelichting de verhouding tussen de gewijzigde en ongewijzigde onderdelen van artikel 32*quater*/1 Ger.W. verduidelijken."

Naar aanleiding van een vraag in dat verband heeft de gemachtigde van de minister de volgende uitleg gegeven:

"Après concertation avec les huissiers de justice, on peut vous donner les éléments de réponse suivants:

Het 3° en 4° lid van artikel 32*quater*/1, § 2, zijn wel degelijk relevant.

Deze leden hebben immers betrekking op het openen van de akte zelf (bericht van opening van de akte), en niet op het openen van het bericht tot betekening.

De procedure verloopt immers als volgt:

De gerechtsdeurwaarder (GDW) verstuurt, via het betekenningsplatform, een 'bericht tot betekening op elektronische wijze' (in geval van betekening aan het gerechtelijk elektronisch adres) of 'verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze' (in geval van betekening aan het adres van elektronische woonstkeuze)

Bij opening van dit bericht of verzoek binnen de 24u na de verzending ervan wordt een 'bericht van bevestiging tot betekening' verzonden naar de GDW;

Bij niet-openen van dit bericht tot betekening op elektronische wijze of verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze binnen de 24u na de verzending ervan: procedure van art. 32*quater*/3, § 3, eerste lid, Ger.W. vindt toepassing, nl. Betekening aan de persoon overeenkomstig artikel 33 Ger.W.

Echter, het is niet omdat men het bericht tot betekening/verzoek tot toestemming opent en de betekening op elektronische wijze dus effectief heeft plaatsgevonden, dat de bestemming de akte zelf ook daadwerkelijk opent;

Daarom wordt er een volgende stap – en bericht – voorzien:

Bij openen van de akte: bericht naar de GDW, proces voltooid (lid 3). 'Bericht van opening': dit heeft dus enkel betrekking op het openen van de akte, en moet worden onderscheiden van het hogervermelde 'bericht van bevestiging van betekening'.

Bij niet openen van de akte binnen de 24u na verzending van het 'bericht tot betekening' of 'verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze': GDW die vaststelt dat hij binnen deze termijn geen 'bericht van opening' ontving, verzendt de geadresseerde van de betekening een gewone brief met melding van de betekening (lid 4).

De verschillende stappen/berichten (cascade) zijn opgezet vanuit de aandacht voor 'rechtszekerheid' en het bereiken van de bestemming."

Ces explications complémentaires figureront utilement dans le commentaire de l'article.

Article 3

Au 8°, comme le confirme le commentaire de la disposition, c'est la copie certifiée conforme de l'acte sur papier qui doit être téléchargée par l'huissier de justice dans le registre visé à l'article 32^{quater}/2. Partant, dans la version française de la deuxième phrase de l'article 32^{quater}/3, § 3, alinéa 2, en projet du Code judiciaire, le mot "le" qui précède le mot "télécharge" sera remplacé par le mot "la".

Articles 3 à 7

Dans un souci de sécurité juridique, il convient de définir ce qu'il y a lieu d'entendre par la notion de "support électronique durable"⁹.

Articles 8 et 9

1. Les articles 182, §§ 2, alinéa 5, et 3, et 184, § 2, alinéas 1^{er} et 8, en projet du Code judiciaire, règlent le délai de conservation des données à caractère personnel dans le cadre de l'élection de membres du Collège des cours et tribunaux, respectivement du Collège du ministère public.

Conformément à l'article 22 de la Constitution, le respect du principe de légalité formelle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, à toute ingérence dans le droit au respect de la vie privée. En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de

⁹ Voir par exemple la définition donnée par l'article I.1, 15°, du Code de droit économique, qui définit la notion de "support durable" comme étant: "tout instrument permettant à une personne physique ou morale de stocker des informations qui lui sont adressées personnellement d'une manière lui permettant de s'y reporter aisément à l'avenir pendant un laps de temps adapté aux fins auxquelles les informations sont destinées et qui permet la reproduction à l'identique des informations stockées. Peut constituer un support durable, lorsque ces fonctions sont préservées, le papier ou, dans l'environnement numérique, un courrier électronique reçu par le destinataire ou un document électronique enregistré sur un dispositif de stockage ou attaché à un courrier électronique reçu par le destinataire".

Het verdient aanbeveling die extra uitleg op te nemen in de toelichting bij het artikel.

Artikel 3

Het document dat de gerechtsdeurwaarder moet opladen in het register bedoeld in artikel 32^{quater}/2, is volgens de bepaling onder 8° het voor eensluidend verklaarde afschrift van de akte op papier, zoals in de toelichting bij de bepaling wordt bevestigd. In de Franse tekst van de tweede zin van het ontworpen artikel 32^{quater}/3, § 3, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek moet bijgevolg het woord "le" voor het woord "télécharge" worden vervangen door het woord "la".

Artikelen 3 tot 7

Ter wille van de rechtszekerheid dient te worden gedefinieerd wat moet worden verstaan onder het begrip "duurzame elektronische drager".⁹

Artikelen 8 en 9

1. De ontworpen artikelen 182, §§ 2, vijfde lid, en 3, en 184, § 2, eerste en achtste lid, van het Gerechtelijk Wetboek regelen de bewaartermijn van persoonsgegevens in het kader van de verkiezing van leden van het College van de hoven en rechtbanken, respectievelijk van het College van het openbaar ministerie.

Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke inmenging in het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd. Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging

⁹ Zie bijvoorbeeld de definitie in artikel I.1, 15°, van het Wetboek van economisch recht. Het begrip "duurzame gegevensdrager" wordt daarin gedefinieerd als "elk hulpmiddel dat een fysieke persoon of rechtspersoon in staat stelt om persoonlijk aan hem gerichte informatie op te slaan, op een wijze die deze informatie voor hem toegankelijk maakt voor toekomstig gebruik gedurende een tijdsduur die is afgestemd op het doel waarvoor de informatie kan dienen, en die een ongewijzigde reproductie van de opgeslagen informatie mogelijk maakt. Voor zover deze functionaliteiten bewaard worden, kunnen als duurzame gegevensdrager beschouwd worden het papier of, in een digitale omgeving, een e-mail ontvangen door de bestemming of een elektronisch document bewaard op een opslagapparaat of toegevoegd aan een e-mail ontvangen door de bestemming".

mesures dont les “éléments essentiels” sont fixés préalablement par le législateur¹⁰.

Par conséquent, les “éléments essentiels” du traitement de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la nature de la matière concernée, constituent, en principe, des “éléments essentiels” les éléments suivants: 1°) les catégories de données traitées; 2°) les catégories de personnes concernées; 3°) la finalité poursuivie par le traitement; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées; et 5°) le délai maximal de conservation des données¹¹.

L’auteur de l’avant-projet vérifiera si les autres éléments essentiels du traitement de données à caractère personnel dans le cadre des élections précitées ont déjà été réglés de manière adéquate dans la loi et, le cas échéant, il complètera l’avant-projet.

2. L’article 8 de l’avant-projet modifie l’article 182, § 2, alinéa 5, du Code judiciaire. Or, l’article 28, 5°, de l’avant-projet de loi ‘portant optimisation de la gestion autonome et du fonctionnement de l’ordre judiciaire’, sur lequel le Conseil d’État a donné récemment un avis¹², insère un nouvel alinéa 5.

Le délégué a confirmé que la modification apportée par l’avant-projet actuellement soumis pour avis concerne l’article 182, § 2, alinéa 5, existant, du Code judiciaire. L’auteur de l’avant-projet devra veiller à ce que cette disposition soit renumérotée si l’entrée en vigueur de la loi ‘portant optimisation de la gestion autonome et du fonctionnement de l’ordre judiciaire’ devait précéder celle de la loi dont l’adoption est actuellement envisagée.

Article 11

1. Dans son avis, le Collège des procureurs généraux a fait observer ce qui suit:

“Par ailleurs, ces dispositions s’inspirent de dispositions qui ont été rédigées spécifiquement dans le cadre du Code d’instruction criminelle et visent en particulier le droit de la procédure pénale. Il convient dès lors de se demander si leur teneur a bien sa place dans la procédure civile. Par exemple, l’article 11 contient des dispositions relatives à la signature de

voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de “essentiële elementen” voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.¹⁰

Bijgevolg moeten de “essentiële elementen” van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel “essentiële elementen” uitmaken: 1°) de categorieën van verwerkte gegevens; 2°) de categorieën van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.¹¹

De steller van het voorontwerp dient na te gaan of de overige essentiële elementen van de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de voormelde verkiezingen reeds afdoende zijn geregeld in de wet en moet het voorontwerp desgevallend aanvullen.

2. Artikel 8 van het voorontwerp wijzigt artikel 182, § 2, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Bij artikel 28, 5°, van het voorontwerp van wet ‘tot optimalisatie van het verzelfstandigd beheer en van de werking van de rechterlijke orde’, waarover de Raad van State recent advies heeft gegeven,¹² wordt echter een nieuw vijfde lid ingevoegd.

De gemachtigde bevestigde dat de wijziging door het thans om advies voorgelegde voorontwerp betrekking heeft op het bestaande artikel 182, § 2, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek. De steller van het voorontwerp zal erover moeten waken dat deze bepaling wordt vernummerd als de inwerkingtreding van de wet ‘tot optimalisatie van het verzelfstandigd beheer en van de werking van de rechterlijke orde’ de inwerkingtreding van de thans aan te nemen wet zou voorafgaan.

Artikel 11

1. Het College van procureurs-generaal heeft in zijn advies het volgende opgemerkt:

“Bovendien zijn deze bepalingen geïnspireerd op bepalingen die specifiek werden ontworpen in het raam van het Wetboek van strafvordering en in het bijzonder het strafprocesrecht viseren. De vraag stelt zich of de teneur ervan wel thuis hoort in de burgerlijke rechtspleging. Bijvoorbeeld bevat artikel 11 bepalingen betreffende de handtekening van

¹⁰ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle: voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

¹¹ Avis C.E. 68.936/AG du 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 ‘relative aux mesures de police administrative lors d’une situation d’urgence épidémique’, observation 101. Voir également C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1; C.C., 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2; C.C., 16 février 2023, n° 26/2023, B. 74.1; C.C., 17 mai 2023, n° 75/2023, B.55.2.1.

¹² Avis C.E. 74.817/16 donné le 12 février 2024 sur un avant-projet de loi ‘portant optimisation de la gestion autonome et du fonctionnement de l’ordre judiciaire’.

¹⁰ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof: zie inzonderheid GwH 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1; GwH 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

¹¹ Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’, opmerking 101. Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1; GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2; GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.74.1; GwH 17 mei 2023, nr. 75/2023, B.55.2.1.

¹² Adv.RvS 74.817/16 van 12 februari 2024 over een voorontwerp van wet ‘tot optimalisatie van het verzelfstandigd beheer en van de werking van de rechterlijke orde’.

pièces de procédure dématérialisées avec ‘effet interruptif’ et de pièces de procédure dématérialisées sans effet interruptif, ce qui est propre au droit de la procédure pénale”.

Dans le même ordre d’idées, dans son avis, l’OVB a également demandé de clarifier la distinction qui est faite par l’article 11, 2°, de l’avant-projet entre les pièces de procédure ayant un effet interruptif et celles sans effet interruptif.

Interrogée quant à la pertinence de cette distinction, la déléguée du ministre a expliqué ce qui suit:

“Même si les articles en projet sur le dossier de la procédure digitale et le Registre central des dossiers de la procédure s’inspirent (logiquement) des dispositions sur le dossier pénal digital et le Registre des dossiers pénaux (voir <https://www.dekamer.be/FLWB/PDF/55/3728/55K3728005.pdf>, articles 13 à 16), il y a des différences entre les deux, justement afin de tenir compte des particularités des procédures CIV vs procédures PEN.

Wat de elektronische ondertekening van processtukken betreft: hoewel ook burgerlijke vorderingen kunnen verjaren en er gronden bestaan voor schorsing of stuiting van deze verjaring in burgerlijke zaken, kan inderdaad de vraag rijzen of het al dan niet stuitend karakter van een processtuk ook hier het criterium moet vormen om te bepalen op welke wijze een processtuk dat elektronisch wordt ondertekend, dient te worden ondertekend. Al is het maar omdat, anders dan in strafzaken waar bijvoorbeeld onderzoeksdaden stuitende werking hebben, in burgerlijke zaken stuitingsdaden doorgaans door de partijen worden gesteld.

Mogelijk is een ander criterium hier meer dienstig. Wij dachten bijvoorbeeld aan het onderscheid tussen processtukken waarvan de wet uitdrukkelijk de ondertekening vereist enerzijds, en processtukken waarvan de wet de ondertekening niet uitdrukkelijk vereist, anderzijds. Dit wordt nog verder geanalyseerd”.

Ainsi que le concède la déléguée, la disposition sera par conséquent réexaminée de manière à identifier un critère de distinction pertinent s’agissant spécifiquement de la signature électronique dans le cadre de la procédure civile.

2. Indépendamment de l’observation qui précède, faisant suite à l’observation de l’OVB dans son avis et de l’accord de la déléguée, à l’article 721, § 3, alinéa 1^{er}, en projet du Code judiciaire, les mots “Sans préjudice de” seront remplacés par les mots “Sous réserve de”.

3. Dans son avis, le Collège des procureurs généraux a fait observer ce qui suit:

“L’article 11, § 4 évoque uniquement le greffier. Ne faudrait-il pas mentionner aussi l’administration de parquet? En effet, tous les dossiers n’aboutissent pas nécessairement devant le tribunal”.

gedematerialiseerde procedurestukken met “stuitende werking” en de gedematerialiseerde procedurestukken zonder stuitende werking, wat eigen is aan het strafprocesrecht.”

In dezelfde gedachtegang heeft de OVB in haar advies ook gevraagd het onderscheid te verduidelijken dat artikel 11, 2°, van het voorontwerp maakt tussen procedurestukken die stuitende werking hebben en procedurestukken die geen stuitende werking hebben.

Naar aanleiding van de vraag of het wel zin heeft dat onderscheid te maken, heeft de gemachtigde van de minister de volgende uitleg gegeven:

“Même si les articles en projet sur le dossier de la procédure digitale et le Registre central des dossiers de la procédure s’inspirent (logiquement) des dispositions sur le dossier pénal digital et le Registre des dossiers pénaux (voir <https://www.dekamer.be/FLWB/PDF/55/3728/55K3728005.pdf>, articles 13 à 16), il y a des différences entre les deux, justement afin de tenir compte des particularités des procédures CIV vs procédures PEN.

Wat de elektronische ondertekening van processtukken betreft: hoewel ook burgerlijke vorderingen kunnen verjaren en er gronden bestaan voor schorsing of stuiting van deze verjaring in burgerlijke zaken, kan inderdaad de vraag rijzen of het al dan niet stuitend karakter van een processtuk ook hier het criterium moet vormen om te bepalen op welke wijze een processtuk dat elektronisch wordt ondertekend, dient te worden ondertekend. Al is het maar omdat, anders dan in strafzaken waar bijvoorbeeld onderzoeksdaden stuitende werking hebben, in burgerlijke zaken stuitingsdaden doorgaans door de partijen worden gesteld.

Mogelijk is een ander criterium hier meer dienstig. Wij dachten bijvoorbeeld aan het onderscheid tussen processtukken waarvan de wet uitdrukkelijk de ondertekening vereist enerzijds, en processtukken waarvan de wet de ondertekening niet uitdrukkelijk vereist, anderzijds. Dit wordt nog verder geanalyseerd”.

Zoals de gemachtigde toegeeft, moet de bepaling bijgevolg worden herzien zodat ze een relevant criterium van onderscheid opgeeft, specifiek in verband met de elektronische handtekening in het kader van de burgerlijke rechtspleging.

2. Los van de voorgaande opmerking moet, gevolg gevend aan de opmerking die de OVB in haar advies maakt en zoals de gemachtigde beaamt, het woord “Onverminderd” in het ontworpen artikel 721, § 3, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden vervangen door de woorden “Onder voorbehoud van”.

3. Het College van procureurs-generaal heeft in zijn advies het volgende opgemerkt:

“Artikel 11, § 4 spreekt enkel over de griffier. Moet dit ook niet de parketadministratie zijn? Niet elk dossier zal immers voor de rechtbank komen.”

Interrogée à cet égard, la déléguée du ministre a répondu ce qui suit:

“Akkoord. Na overleg met vertegenwoordigers van het Openbaar ministerie lijkt het inderdaad aangewezen om ook de parketsecretarissen terug toe te voegen aan deze bepaling”.

L'article 721, § 4, alinéa 2, en projet du Code judiciaire sera par conséquent complété en ce sens.

Article 13

1. En vertu des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des pouvoirs, il n'appartient pas à la loi d'attribuer directement à un ministre des pouvoirs qui reviennent normalement au Roi. Certes, il n'est pas incompatible avec ces principes de conférer à un ministre une délégation de pouvoirs d'ordre accessoire ou secondaire, mais il n'en demeure pas moins qu'il appartient alors, en principe, au Roi et non au législateur, d'octroyer pareille délégation. En effet, l'octroi par le législateur d'une délégation directe de tels pouvoirs à un ministre signifierait que le législateur empiéterait sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral.

Par conséquent, à l'article 723, § 1^{er}, en projet du Code judiciaire, la délégation au ministre de la Justice sera remplacée par une délégation au Roi.

La même observation vaut pour les articles 75 et 78.

2. À l'article 723, § 3, en projet du Code judiciaire, afin d'éviter toute confusion, il sera précisé que la copie du recours formé par requête devant une juridiction supérieure est communiquée au greffier “qui gère le dossier de procédure en première instance” dès lors qu'en vertu du paragraphe 1^{er}, si la décision rendue fait l'objet d'un recours, le greffier qui gère le dossier de la procédure initiale doit transférer la gestion du dossier au greffe de la juridiction supérieure lorsque celui-ci lui en fait la demande. Il en résulte qu'à la suite de l'introduction du recours et s'il est fait application du paragraphe 1^{er}, c'est le greffier de la juridiction de recours qui gère désormais le dossier en question.

Articles 17 et 18

1.1. Conformément à l'article 22 de la Constitution, le respect du principe de légalité formelle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, à toute ingérence dans le droit au respect de la vie privée. En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées

Op een vraag in dat verband heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“Akkoord. Na overleg met vertegenwoordigers van het Openbaar ministerie lijkt het inderdaad aangewezen om ook de parketsecretarissen terug toe te voegen aan deze bepaling.”

Het ontworpen artikel 721, § 4, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek moet bijgevolg in die zin worden aangevuld.

Artikel 13

1. Krachtens de grondwettelijke beginselen inzake de uitoefening der machten staat het niet aan de wetgever rechtstreeks aan een minister bevoegdheden toe te kennen die normaal aan de Koning toekomen. Het is weliswaar niet onverenigbaar met die beginselen dat aan een minister bevoegdheden worden gedelegeerd inzake bijkomstige of detailkwesties, maar in dat geval staat het niettemin in beginsel aan de Koning, en niet aan de wetgever, een dergelijke delegatie te verlenen. Indien de wetgever zulke bevoegdheden rechtstreeks aan een minister delegeert, zou dat namelijk betekenen dat hij zich een prerogatief toe-eigent dat toekomt aan de Koning als hoofd van de federale uitvoerende macht.

In het ontworpen artikel 723, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek moet de machtiging aan de minister van Justitie bijgevolg worden vervangen door een machtiging aan de Koning.

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 75 en 78.

2. Om elke verwarring te voorkomen moet in het ontworpen artikel 723, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek nader worden bepaald dat het afschrift van de voorziening die bij verzoekschrift wordt ingesteld bij een hogere rechtsmacht, wordt meegedeeld aan de griffier “die het proceduredossier in eerste instantie beheerde”. Immers, indien tegen de genomen beslissing een voorziening wordt ingesteld, moet de griffier die het dossier van de oorspronkelijke procedure beheert, krachtens paragraaf 1 het beheer van het dossier overdragen aan de griffie van de hogere rechtsmacht wanneer die griffie hem daarom verzoekt. Daaruit volgt dat, na de instelling van de voorziening en ingeval toepassing wordt gemaakt van paragraaf 1, het dossier in kwestie voortaan wordt beheerd door de griffier van het rechtscollege waarbij een voorziening is ingesteld.

Artikelen 17 en 18

1.1. Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en meer in het algemeen voor elke inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven, dat het beginsel van een uitdrukkelijke wettelijke regeling in acht dient te worden genomen. Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het elke burger

par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les "éléments essentiels" sont fixés préalablement par le législateur¹³.

Par conséquent, les "éléments essentiels" des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des "éléments essentiels" les éléments suivants: 1°) les catégories de données traitées; 2°) les catégories de personnes concernées; 3°) la finalité poursuivie par le traitement; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées; et 5°) le délai maximal de conservation des données¹⁴.

1.2. Les articles 17 et 18 de l'avant-projet règlent l'institution d'un Registre central des dossiers de la procédure (ci-après: le "Registre central"), qui traitera fréquemment des données à caractère personnel. Par conséquent, il convient d'examiner si ces dispositions s'inscrivent dans le cadre décrit à l'observation n° 1.1 ci-dessus.

1.3. Aux termes de l'article 725bis/1, § 6, en projet du Code judiciaire, les délais pour la conservation des dossiers de la procédure suivent les délais de prescription de l'action, ceux-ci ne pouvant "dans tous les cas" être inférieurs à la durée de conservation prévue dans la loi du 24 juin 1955 'relative aux archives'.

Ainsi que l'a déjà observé la section de législation dans son avis 74.291/1-2-3 à propos du Registre central des dossiers pénaux,

"il conviendrait d'identifier plus clairement la personne ou l'autorité autorisée à déterminer que le délai de conservation a expiré et la période de conservation devrait être plus clairement définie. En outre, il faut tenir compte du fait que les délais de prescription peuvent être suspendus ou interrompus, de sorte que la période réelle au cours de laquelle court la prescription peut être beaucoup plus longue que le délai de prescription fixé par la loi pourrait le laisser présumer"¹⁵.

dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel, voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de "essentiële elementen" voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgesteld.¹³

Bijgevolg moeten de "essentiële elementen" van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat, ongeacht wat de aard van de betrokken aangelegenheid is, de volgende elementen in beginsel "essentiële elementen" uitmaken: 1°) de categorieën van verwerkte gegevens; 2°) de categorieën van betrokken personen; 3°) de doelstelling van de verwerking; 4°) de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.¹⁴

1.2. De artikelen 17 en 18 van het voorontwerp regelen de oprichting van een Centraal register van dossiers van de rechtspleging (hierna: het "Centraal register"), waarin vaak persoonsgegevens zullen worden verwerkt. Bijgevolg dient men na te gaan of die bepalingen passen in het kader dat in hierboven opmerking 1.1. wordt geschetst.

1.3. Luidens het ontworpen artikel 725bis/1, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek volgen de bewaartermijnen van de dossiers van de rechtspleging de verjaringstermijnen van de rechtsvordering. Die laatste mogen "in elk geval" niet korter zijn dan de bewaartermijnen bedoeld in de 'archiefwet' van 24 juni 1955.

De afdeling Wetgeving heeft in advies 74.291/1-2-3 het volgende opgemerkt in verband met het Centraal register van strafdossiers:

"[Er] zou duidelijker moeten worden aangegeven welke persoon of instantie bevoegd is om vast te stellen dat de bewaartermijn verstreken is, en (...) de bewaartermijn [zou] duidelijker moeten worden omschreven. Daarbij moet worden rekening gehouden met het feit dat verjaringstermijnen kunnen worden geschorst en gestuit, zodat de werkelijke tijdsperiode gedurende dewelke de verjaring loopt veel langer kan zijn dan de wettelijke vastgestelde verjaringstermijn doet vermoeden."¹⁵

¹³ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle: voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

¹⁴ Avis 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 'relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique', observation n° 101 (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, n° 55-1951/001, p. 119). Voir aussi C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1 et C.C., 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2.

¹⁵ Avis 74.291/1-2-3 donné le 20 octobre 2023 sur un avant-projet devenu la loi du 19 décembre 2023 'portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses' (*Doc. parl.*, Chambre, 2023-2024, n° 55-3679/001, p. 132).

¹³ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof: zie met name GwH 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1; GwH 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

¹⁴ Advies 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 'betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie', opmerking 101 (*Parl. St.* Kamer 2020-21, nr. 55-1951/001, 119). Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1, en GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2.

¹⁵ Advies 74.291/1-2-3 van 20 oktober 2023 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 19 december 2023 'houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen' (*Parl. St.* Kamer 2023-24, nr. 55-3679/001, 132).

En effet, l'avant-projet n'indique pas clairement qui dispose du pouvoir de déterminer que le dossier de la procédure peut être supprimé du Registre central en raison de la prescription.

En outre, la section de législation s'interroge sur la portée de la règle énoncée au paragraphe 6 de l'article 18, selon laquelle le délai de conservation "suit" le délai de prescription. En matière civile, cette règle apparaît inadéquate dès lors qu'en vertu de l'article 2244, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de l'ancien Code civil, l'introduction de l'action civile interrompt la prescription du droit dont l'exécution est poursuivie jusqu'au prononcé d'une décision définitive. Si cette décision déboute le demandeur de son action, il ne peut plus être question de prescription de l'exécution de son droit dès lors que celui-ci lui aura été dénié. En revanche, s'il est fait droit à la demande, c'est la prescription de l'*actio judicati* qui se substituera à la prescription de l'exécution du droit à l'origine de l'action. La disposition sera en conséquence revue.

Enfin, il va de soi que la durée de conservation des données à caractère personnel fixée par l'avant-projet à l'examen s'applique sans préjudice de l'obligation qui repose sur les tribunaux de l'ordre judiciaire conformément à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 juin 1955 'relative aux archives'. L'article 725bis/1, § 6, alinéa 2, en projet du Code judiciaire est par conséquent inutile et sera omis.

2. Compte tenu du pouvoir réglementaire autonome qui appartient au pouvoir exécutif, notamment en vertu de l'article 37 de la Constitution, c'est à celui-ci qu'il revient d'organiser son administration et, ce faisant, de déterminer la dénomination de ses services. Afin de tenir compte des évolutions possibles à ce sujet, il serait préférable de viser, à l'article 725bis/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, "l'administration compétente en matière de Justice", plutôt que le "Service [p]ublic [f]édéral Justice".

3. De l'accord du délégué du ministre, à l'article 725bis/1, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, en projet du Code judiciaire, les mots "conformément à la loi" seront remplacés par les mots "conformément à l'article 721".

4. À l'article 725bis/1, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, en projet du Code judiciaire, afin de distinguer clairement le dossier dont il est question de celui visé au 1^o de la même disposition, il sera précisé qu'il s'agit du dossier de la procédure dématérialisée conformément à la loi "qui a été initialement constitué sous format papier".

5. Conformément à l'article 725bis/1, § 3, en projet du Code judiciaire, le Registre central est géré par le gestionnaire visé à l'article 725quater, § 1^{er}, du Code judiciaire.

In het voorontwerp wordt inderdaad niet duidelijk aangegeven wie over de bevoegdheid beschikt om te bepalen dat het dossier van de rechtspleging vanwege verjaring uit het Centraal register mag worden gelicht.

Bovendien heeft de afdeling Wetgeving vragen over de draagwijdte van de regel in paragraaf 6 van artikel 18 die zegt dat de bewaartermijnen de termijnen van de verjaring "volgen". Voor burgerlijke zaken lijkt die regel ongeschikt, aangezien krachtens artikel 2244, § 1, eerste en tweede lid, van het oud Burgerlijk Wetboek de verjaring van het recht waarvan de uitvoering wordt gevorderd, door het instellen van een burgerlijke rechtsvordering wordt gestuit tot het tijdstip waarop een definitieve beslissing wordt uitgesproken. Als de rechtsvordering van de verzoeker door die beslissing wordt afgewezen, kan er geen sprake meer zijn van verjaring van de uitvoering van zijn recht, aangezien dat recht hem ontzegd zal zijn. Als zijn vordering daarentegen wordt ingewilligd, zal de verjaring van de *actio judicati* in de plaats komen van de verjaring van de uitvoering van het recht dat aan de basis ligt van de vordering. De bepaling moet dienovereenkomstig worden herzien.

Ten slotte spreekt het voor zich dat de bewaartermijn van de persoonsgegevens die in het voorliggende voorontwerp wordt vastgesteld, geen afbreuk doet aan de verplichting die overeenkomstig artikel 1, eerste lid, van de 'archiefwet' van 24 juni 1955 op de rechtbanken van de rechtelijke orde rust. Bijgevolg is het ontworpen artikel 725bis/1, § 6, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek nutteloos en moet het worden weggelaten.

2. Gelet op de autonome verordenende bevoegdheid die de uitvoerende macht met name krachtens artikel 37 van de Grondwet bezit, staat het aan die uitvoerende macht haar bestuur te organiseren en zodoende de benaming van haar diensten vast te stellen. Om met mogelijke evoluties op dat gebied rekening te kunnen houden, verdient het aanbeveling in het ontworpen artikel 725bis/1, § 1, eerste lid, te verwijzen naar "de administratie die bevoegd is voor Justitie", veeleer dan naar "de Federale Overheidsdienst Justitie".

3. De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat de woorden "overeenkomstig de wet" in het ontworpen artikel 725bis/1, § 2, eerste lid, 1^o en 2^o, van het Gerechtelijk Wetboek moeten worden vervangen door de woorden "overeenkomstig artikel 721".

4. In het ontworpen artikel 725bis/1, § 2, eerste lid, 2^o, van het Gerechtelijk Wetboek moet, om een duidelijk onderscheid te maken tussen het dossier in kwestie en het dossier dat wordt bedoeld in punt 1^o van dezelfde bepaling, nader worden bepaald dat het gaat om het overeenkomstig de wet gedematerialiseerde dossier van de rechtspleging "dat oorspronkelijk in papieren vorm werd opgemaakt".

5. Overeenkomstig het ontworpen artikel 725bis/1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek wordt het Centraal register beheerd door de beheerder bedoeld in artikel 725quater, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

Dans son avis du 15 février 2024, l'OVb a fait observer ce qui suit à cet égard:

“9. In het bijzonder wil de OVb er ten stelligste op aandringen om de advocatuur ook te betrekken in het beheer van het centraal register. Advocaten maken deel uit van de rechterlijke organisatie. Als actoren van Justitie leveren ze een wezenlijke bijdrage aan de procedurele werkzaamheden van justitie die uiteindelijk uitmondt in het wijzen van een beslissing. Zoals ook de Raad van State, afdeling Wetgeving in zijn advies bij de wet van 16 oktober 2022 terecht bekleemtoonde onder verwijzing naar de rechtspraak van het EHRM, is ‘de goede werking van de rechtbanken niet mogelijk zonder relaties gebaseerd op wederzijds begrip en respect tussen de verschillende actoren van Justitie, in de eerste plaats de rechters en advocaten.’¹⁶

Gelet op de doelstellingen van het centraal register (in het bijzonder de optimalisatie van de organisatie en de werking van de rechterlijke orde) en de gewichtige bevoegdheden van zijn beheerder (zoals het verlenen van toegang aan derden tot de gegevens in het register om hen informaticasystemen te laten ontwikkelen ter ondersteuning van magistraten in de uitvoering van hun wettelijke opdrachten) is het zonder meer noodzakelijk dat de advocatuur een stem heeft in de wijze waarop de persoonsgegevens van advocaten en die van rechtzoekenden in het centraal register worden verwerkt.

Daarom verzoeken we om de beheerder bedoeld in artikel 725*quater*, § 1 Ger.W. aan te vullen met drie personen die als de belangenbehartigers van de advocaten en rechtzoekenden (cf. artikel 495 Ger.W.) zullen optreden, te weten: één persoon aangeduid door de OVb, één door de OBFg en één door de Orde van advocaten bij het Hof van Cassatie. Dat vereist ook een aanpassing van het ontworpen artikel 725*bis*/1 Ger.W.

In dit verband verwijst de OVb naar haar hangende vernietigingsberoep tegen (onder meer) artikel 782, § 6 Ger.W. voor het Grondwettelijk Hof (rolnummer: 7986), omdat het aan de vertegenwoordigers van de advocatuur in het Centraal register van de beslissingen van de rechterlijke orde geen volwaardige positie met stemrecht toekent”.

Dans son avis 71.258/2 donné le 4 mai 2022, la section de législation avait observé ce qui suit à propos de la gestion du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire que l'avant-projet de loi envisageait de créer:

“5.1. Pour justifier que, selon l'article 782, § 6, alinéa 2, en projet du Code judiciaire, le comité de gestion du Registre central des décisions de l'ordre judiciaire ne comporte pas

In dat verband wijst de OVb in haar advies van 15 februari 2024 op het volgende:

“9. In het bijzonder wil de OVb er ten stelligste op aandringen om de advocatuur ook te betrekken in het beheer van het centraal register. Advocaten maken deel uit van de rechterlijke organisatie. Als actoren van Justitie leveren ze een wezenlijke bijdrage aan de procedurele werkzaamheden van justitie die uiteindelijk uitmondt in het wijzen van een beslissing. Zoals ook de Raad van State, afdeling Wetgeving in zijn advies bij de wet van 16 oktober 2022 terecht bekleemtoonde onder verwijzing naar de rechtspraak van het EHRM, is ‘de goede werking van de rechtbanken niet mogelijk zonder relaties gebaseerd op wederzijds begrip en respect tussen de verschillende actoren van Justitie, in de eerste plaats de rechters en advocaten.’¹⁶

Gelet op de doelstellingen van het centraal register (in het bijzonder de optimalisatie van de organisatie en de werking van de rechterlijke orde) en de gewichtige bevoegdheden van zijn beheerder (zoals het verlenen van toegang aan derden tot de gegevens in het register om hen informaticasystemen te laten ontwikkelen ter ondersteuning van magistraten in de uitvoering van hun wettelijke opdrachten) is het zonder meer noodzakelijk dat de advocatuur een stem heeft in de wijze waarop de persoonsgegevens van advocaten en die van rechtzoekenden in het centraal register worden verwerkt.

Daarom verzoeken we om de beheerder bedoeld in artikel 725*quater*, § 1 Ger.W. aan te vullen met drie personen die als de belangenbehartigers van de advocaten en rechtzoekenden (cf. artikel 495 Ger.W.) zullen optreden, te weten: één persoon aangeduid door de OVb, één door de OBFg en één door de Orde van advocaten bij het Hof van Cassatie. Dat vereist ook een aanpassing van het ontworpen artikel 725*bis*/1 Ger.W.

In dit verband verwijst de OVb naar haar hangende vernietigingsberoep tegen (onder meer) artikel 782, § 6 Ger.W. voor het Grondwettelijk Hof (rolnummer: 7986), omdat het aan de vertegenwoordigers van de advocatuur in het Centraal register van de beslissingen van de rechterlijke orde geen volwaardige positie met stemrecht toekent.”

In advies 71.258/2 van 4 mei 2022 heeft de afdeling Wetgeving het hiernavolgende opgemerkt met betrekking tot het beheer van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde, dat het voorontwerp beoogde in te voeren:

“5.1. Ter rechtvaardiging dat, zoals uit het ontworpen artikel 782, § 6, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek blijkt, geen advocaten deel uitmaken van het beheerscomité van het

¹⁶ Note de bas de page n° 2 de l'avis de l'OVb: Adv.RvS nr. 71.258/2 van 4 mei 2022 over een voorontwerp van wet ‘tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen en arresten’, Parl.St. Kamer 2021-2022, nr. 2754/001, 85. Het (vertaalde) citaat is afkomstig uit EHRM 23 april 2015, Grote Kamer, *Morice v. Frankrijk*, § 170. Daarnaast verwijst de Raad ook naar advies nr. (2013)16 van 13-15 november 2013 van de Conseil consultatif des juges européens (CCJE), dat stelt dat de advocaat gelijkstaat aan ‘un acteur indispensable à une bonne administration de la justice’.

¹⁶ Voetnoot 2 van het advies van de OVb: Adv.RvS nr. 71.258/2 van 4 mei 2022 over een voorontwerp van wet ‘tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen en arresten’, Parl.St. Kamer 2021-2022, nr. 2754/001, 85. Het (vertaalde) citaat is afkomstig uit EHRM 23 april 2015, Grote Kamer, *Morice v. Frankrijk*, § 170. Daarnaast verwijst de Raad ook naar advies nr. (2013)16 van 13-15 november 2013 van de Conseil consultatif des juges européens (CCJE), dat stelt dat de advocaat gelijkstaat aan ‘un acteur indispensable à une bonne administration de la justice’.

d'avocats en son sein, le commentaire de l'article 12 expose ce qui suit:

'Malgré le fait que d'autres acteurs, comme les parties, le cas échéant leurs avocats, d'éventuels témoins ou experts judiciaires désignés, jouent un rôle important dans la procédure judiciaire et dans la formation des décisions de l'ordre judiciaire, ces décisions n'émanent pas d'eux. Pour cette raison, mais également pour assurer une gestion du Registre central viable, il a été opté pour ne pas reprendre, dans le gestionnaire, des représentants de ces acteurs ou de leurs associations représentatives ou organes représentatifs'.

L'Orde van Vlaamse Balies (OVb) et l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone (OBFG), dans leur avis commun, regrettent ce choix:

'We beklemtonen dat advocaten als procesactor een wezenlijke bijdrage leveren aan de totstandkoming van vonnissen en arresten en dus ook een stem moeten hebben in de wijze waarop (de gegevens in) die uitspraken worden verwerkt'.

Il convient de tenir compte sur ce point de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, qui rappelle que

'le bon fonctionnement des tribunaux ne saurait être possible sans des relations fondées sur la considération et le respect mutuels entre les différents acteurs de la justice, au premier rang desquels les magistrats et les avocats'¹⁷

Eu égard à leur qualité d'acteurs de la justice' et tenant compte de leur contribution essentielle dans l'œuvre de justice qui se traduit *in fine* par le prononcé des décisions, les avocats, vu l'objet du dispositif en projet, devraient être présents au sein du comité de gestion, de même d'ailleurs qu'y sont présents des représentants mandatés par le Collège du ministère public. Par exemple, comme le suggère l'avis commun, il pourrait s'agir d'un avocat désigné par l'OVb, d'un autre désigné par l'OBFG et d'un troisième désigné par le barreau de cassation.

5.2. Il n'est pas raisonnable de soutenir, comme dans le commentaire de l'article 12, que la présence d'avocats au sein du comité de gestion empêcherait une gestion 'viable' du Registre.

Le fait, comme l'expose le même commentaire, que '[l]es décisions n'émanent pas d'eux' n'apparaît pas relevant dès lors qu'elles n'émanent pas plus du ministère public, dont

Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde, wordt in de bespreking van artikel 12 het volgende gesteld:

'Hoewel ook andere actoren, zoals de partijen, desgevallend hun advocaten, eventuele getuigen of aangestelde gerechtsdeskundigen, een belangrijke rol spelen in de rechtspleging en in de totstandkoming van beslissingen van de rechterlijke orde, gaan deze beslissingen niet van hen uit. Om die reden, maar ook om een werkbaar beheer van het Centraal register te verzekeren, werd geopteerd om geen vertegenwoordigers van deze actoren of van hun belangenverenigingen of vertegenwoordigende organen op te nemen in de beheerder'.

De Orde van Vlaamse Balies (OVb) en de Ordre des Barreaux francophones et germanophone (OBFG) betreuren die keuze in hun gemeenschappelijk advies:

'We beklemtonen dat advocaten als procesactor een wezenlijke bijdrage leveren aan de totstandkoming van vonnissen en arresten en dus ook een stem moeten hebben in de wijze waarop (de gegevens in) die uitspraken worden verwerkt'.

Wat dat betreft, dient men rekening te houden met de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, dat op het volgende wijst:

'le bon fonctionnement des tribunaux ne saurait être possible sans des relations fondées sur la considération et le respect mutuels entre les différents acteurs de la justice, au premier rang desquels les magistrats et les avocats.'¹⁷

Gelet op de strekking van het ontworpen dispositief zouden de advocaten in het beheerscomité aanwezig moeten zijn – net zoals er trouwens vertegenwoordigers zitting hebben die door het College van het openbaar ministerie zijn afgevaardigd – aangezien advocaten 'actoren van justitie' zijn en aan de werkzaamheden van justitie een essentiële bijdrage leveren die uiteindelijk uitmondt in het wijzen van een beslissing. Het zou bijvoorbeeld kunnen gaan, zoals in het gemeenschappelijke advies wordt gesuggereerd, om een door de OVb aangewezen advocaat, een door de OBFG aangewezen advocaat en een door de Balie van Cassatie aangewezen advocaat.

5.2. Men kan niet redelijkerwijze volhouden, zoals in de bespreking van artikel 12, dat de aanwezigheid van advocaten in het beheerscomité een 'werkbaar' beheer van het Register zou verhinderen.

Het feit dat de 'beslissingen niet van hen uit[gaan]', zoals in diezelfde bespreking wordt gesteld, lijkt niet relevant aangezien de beslissingen evenmin uitgaan van het openbaar ministerie,

¹⁷ Note de bas de page n° 20 de l'avis cité: Cour eur. D.H., *Morice c. France*, Gde Ch., 23 avril 2015, § 170. Dans le même sens, selon l'avis n° (2013)16 du Conseil consultatif des juges européens (CCJE) sur les relations entre les juges et les avocats, adopté les 13-15 novembre 2013, l'avocat est "un acteur indispensable à une bonne administration de la justice".

¹⁷ Voetnoot 20 van het geciteerde advies: EHRM 23 april 2015, Grote Kamer, *Morice v. Frankrijk*, § 170. De Conseil consultatif des juges européens (CCJE) spreekt zich in zijn advies nr. (2013)16 van 13-15 november 2013 in dezelfde zin uit over de relaties tussen rechters en advocaten: volgens hem is de advocaat "un acteur indispensable à une bonne administration de la justice".

le texte en projet prévoit néanmoins que deux membres de celui-ci siégeront au comité de gestion”¹⁸.

La même observation peut être réitérée *in casu*.

6. Interrogée sur la question de savoir pourquoi, à l'article 725bis/1, § 5, alinéa 1^{er}, 6°, en projet du Code judiciaire, l'autorisation n'est pas donnée par le gestionnaire (comme c'est le cas pour le Registre central des dossiers pénaux à l'article 564, § 5, 7°, du Code d'instruction criminelle), ainsi que de savoir pourquoi cette autorisation ne doit pas être donnée par écrit, comme prévu à l'article 725bis/1, § 5, alinéa 1^{er}, 7°, en projet, la déléguée du ministre a expliqué ce qui suit:

“Hier is het inderdaad de bedoeling om de regeling van de toegang tot gegevens opgenomen in het Centraal register van Dossiers van de Rechtspleging (ontworpen art. 725bis/1, § 5, Ger.W.) in de mate van het mogelijke te aligneren met de regeling van de toegang tot gegevens opgenomen in het Centraal register van strafdossiers (art. 564, § 5 Sv).”

Le dispositif sera dès lors adapté afin d'aligner celui-ci sur l'article 564, § 5, en projet du Code d'instruction criminelle.

7. L'article 725bis/1, § 5, alinéa 2, en projet du Code judiciaire habilite le Roi à “désigner d'autres autorités, organes ou services pour déposer les données”.

Si l'intention de l'auteur de l'avant-projet est de viser également des autorités, organes ou services des entités fédérées, il est rappelé que le Roi ne peut, en principe, pas imposer d'obligations à des autorités, organes ou services pour lesquels le niveau fédéral n'est pas compétent, et qu'il faudra tenir compte des limitations que les législateurs compétents ont posées pour les pouvoirs (de contrôle) de ces autorités, organes ou services¹⁹.

Article 19

Dans son avis du 15 février 2024, l'OVb a fait observer ce qui suit s'agissant de l'article 19:

“15. Hoewel de ontworpen wijziging geen vragen oproept, rijst de vraag naar de verhouding tussen artikel 792, 1° lid Ger.W., dat van toepassing is zowel in burgerlijke als in strafzaken, en artikel 187, § 1, 2° lid Sv. over het buitengewoon verzet in strafzaken. Artikel 187, § 1, 2° lid Sv. bepaalt immers dat in het geval een persoon die bij verstek is veroordeeld, maar aan

¹⁸ Avis 71.258/2 donné le 4 mai 2022 sur un avant-projet devenu la loi du 16 octobre 2022 ‘visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés’ (*Doc. parl.*, Chambre, 2021-2022, n° 55-2754/001, pp. 84-85).

¹⁹ Voir, dans ce sens, l'avis 74.291/1-2-3.

dat volgens de ontworpen tekst nochtans twee leden in het beheerscomité krijgt.”¹⁸

In casu kan dezelfde opmerking worden gemaakt.

6. De gemachtigde van de minister is gevraagd waarom het ontworpen artikel 725bis/1, § 5, eerste lid, 6°, van het Gerechtelijk Wetboek niet bepaalt dat de machtiging door de beheerder wordt gegeven (zoals dat in artikel 564, § 5, 7°, van het Wetboek van strafvordering het geval is met het Centraal register van strafdossiers), en waarom die machtiging niet schriftelijk moet worden verleend, zoals bepaald in het ontworpen artikel 725bis/1, § 5, eerste lid, 7°. De gemachtigde van de minister heeft de volgende uitleg gegeven:

“Hier is het inderdaad de bedoeling om de regeling van de toegang tot gegevens opgenomen in het Centraal register van Dossiers van de Rechtspleging (ontworpen art. 725bis/1, § 5, Ger.W.) in de mate van het mogelijke te aligneren met de regeling van de toegang tot gegevens opgenomen in het Centraal register van strafdossiers (art. 564, § 5 Sv).”

Het dispositief moet dan ook worden aangepast zodat het in lijn is met het dispositief van het ontworpen artikel 564, § 5, van het Wetboek van strafvordering.

7. Het ontworpen artikel 725bis/1, § 5, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek verleent de Koning de machtiging “andere overheden, organen of diensten aan [te] wijzen voor het neerleggen van de gegevens”.

Als de steller van het voorontwerp ook overheden, organen of diensten bedoelt die onder de deelstaten ressorteren, wordt eraan herinnerd dat de Koning in beginsel geen verplichtingen kan opleggen aan overheden, organen of diensten waarvoor het federale niveau niet bevoegd is, en dat rekening moet worden gehouden met de beperkingen die de bevoegde wetgevers hebben opgelegd voor de (toezicht)bevoegdheden van die overheden, organen of diensten.¹⁹

Artikel 19

De OVb heeft in haar advies van 15 februari 2024 het volgende opgemerkt in verband met artikel 19:

“15. Hoewel de ontworpen wijziging geen vragen oproept, rijst de vraag naar de verhouding tussen artikel 792, 1° lid Ger.W., dat van toepassing is zowel in burgerlijke als in strafzaken, en artikel 187, § 1, 2° lid Sv. over het buitengewoon verzet in strafzaken. Artikel 187, § 1, 2° lid Sv. bepaalt immers dat in het geval een persoon die bij verstek is veroordeeld, maar aan

¹⁸ Advies 71.258/2 van 4 mei 2022 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 16 oktober 2022 ‘tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen’ (*Parl. St.* Kamer 2021-22, nr. 55-2754/001, 84 en 85).

¹⁹ Zie in die zin advies 74.291/1-2-3.

wie de betekening van het veroordelend verstekvonnis niet in persoon is gedaan, de termijn van 15 dagen om verzet aan te tekenen aanvangt de dag na da dag waarop die persoon van de betekening kennis heeft gekregen. Daarentegen stelt artikel 792, 1^e lid Ger.W. dat de kennisgeving door de griffier dat de beslissing raadpleegbaar is via de portaalwebsite van Justitie de termijn om een rechtsmiddel aan te wenden net *niet* doet lopen. Wanneer vangt de termijn om buitengewoon verzet aan te tekenen dan aan in het geval de bij verstek veroordeelde persoon aan wie geen persoonlijke betekening werd verricht, kennis neemt van de betekening via de kennisgeving op grond van artikel 792, 1^e lid Ger.W.?”

Interrogée à cet égard, la déléguée du ministre a explicité ce qui suit:

“L'article 792, alinéa 1^{er} du Code judiciaire n'a pas d'impact sur l'article 187, § 1^{er}, alinéa 2 du Code d'instruction criminelle.

En effet, l'article 792, alinéa 1^{er}, en projet vise la notification que la décision est consultable sur le portail de la justice. Il a pour vocation de remplacer l'envoi d'une copie non signée de la décision. Dans la version actuelle et dans la version en projet, cet article ne fait pas courir de délai.

Par ailleurs, l'article 187, § 1^{er}, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle prévoit que lorsque la signification du jugement n'a pas été faite à sa personne, le condamné par défaut pourra faire opposition, quant aux condamnations pénales, dans les quinze jours qui suivent celui où il aura eu connaissance de la signification. Peu importe l'article 792 du Code judiciaire, l'article 187 prévoit qu'il faut expressément une signification pour faire courir le délai de 15 jours. Si l'article 792 du Code judiciaire s'applique tant en matière civile que pénale, il n'a en réalité pas d'incidence sur l'article 187 du Code d'instruction criminelle”.

Ces explications complémentaires figureront utilement dans le commentaire de l'article.

CHAPITRE 2 - MODIFICATIONS DE LA LOI-PROGRAMME (I) DU 24 DÉCEMBRE 2002

Article 29

L'article 474, alinéa 1^{er}, en projet de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (article 27 de l'avant-projet) limite le nombre d'exemplaires imprimés sur papier du *Moniteur belge* à un seul exemplaire, qui est conservé auprès du ministre qui a la justice dans ses attributions. Aux termes de l'alinéa 3 en projet, qui devient l'alinéa 2, trois exemplaires sont également conservés électroniquement.

Il est préférable de préciser à l'article 476, alinéa 2, en projet de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, qui concerne la date et la signature de “l'exemplaire prévu à l'article 474”, qu'il s'agit de “l'exemplaire *sur papier* prévu à l'article 474”.

wie de betekening van het veroordelend verstekvonnis niet in persoon is gedaan, de termijn van 15 dagen om verzet aan te tekenen aanvangt de dag na da dag waarop die persoon van de betekening kennis heeft gekregen. Daarentegen stelt artikel 792, 1^e lid Ger.W. dat de kennisgeving door de griffier dat de beslissing raadpleegbaar is via de portaalwebsite van Justitie de termijn om een rechtsmiddel aan te wenden net *niet* doet lopen. Wanneer vangt de termijn om buitengewoon verzet aan te tekenen dan aan in het geval de bij verstek veroordeelde persoon aan wie geen persoonlijke betekening werd verricht, kennis neemt van de betekening via de kennisgeving op grond van artikel 792, 1^e lid Ger.W.?”

Naar aanleiding van een vraag in dat verband heeft de gemachtigde van de minister de volgende verduidelijking gegeven:

“L'article 792, alinéa 1^{er} du Code judiciaire n'a pas d'impact sur l'article 187, § 1^{er}, alinéa 2 du Code d'instruction criminelle.

En effet, l'article 792, alinéa 1^{er}, en projet vise la notification que la décision est consultable sur le portail de la justice. Il a pour vocation de remplacer l'envoi d'une copie non signée de la décision. Dans la version actuelle et dans la version en projet, cet article ne fait pas courir de délai.

Par ailleurs, l'article 187, § 1^{er}, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle prévoit que lorsque la signification du jugement n'a pas été faite à sa personne, le condamné par défaut pourra faire opposition, quant aux condamnations pénales, dans les quinze jours qui suivent celui où il aura eu connaissance de la signification. Peu importe l'article 792 du Code judiciaire, l'article 187 prévoit qu'il faut expressément une signification pour faire courir le délai de 15 jours. Si l'article 792 du Code judiciaire s'applique tant en matière civile que pénale, il n'a en réalité pas d'incidence sur l'article 187 du Code d'instruction criminelle.”

Het verdient aanbeveling die extra uitleg op te nemen in de toelichting bij het artikel.

HOOFDSTUK 2 - WIJZIGINGEN VAN DE PROGRAMMAWET (I) VAN 24 DECEMBER 2002

Artikel 29

In het ontworpen artikel 474, eerste lid, van de programawet (I) van 24 december 2002 (artikel 27 van het voorontwerp) wordt het aantal op papier gedrukte exemplaren van het *Belgisch Staatsblad* beperkt tot één, dat in bewaring wordt gegeven bij de minister bevoegd voor justitie. Naar luid van het ontworpen derde lid, dat het tweede lid wordt, worden ook drie exemplaren op elektronische wijze bewaard.

In het ontworpen artikel 476, tweede lid, van de programawet (I) van 24 december 2002, dat de dag- en ondertekening van “het in artikel 474 vermelde exemplaar” betreft, wordt het best gepreciseerd dat het om het “in artikel 474 vermelde exemplaar *op papier*” gaat.

TITRE 3 - DISPOSITIONS DIVERSES

CHAPITRE 1^{er} - MODIFICATION DE LA LOI DU 16 MARS 1803 CONTENANT ORGANISATION DU NOTARIAT

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 2 - MODIFICATIONS DE L'ANCIEN CODE CIVIL

Article 32

1. L'article 9 de la loi du 8 novembre 2023 'relative au statut d'administrateur d'une personne protégée', qui vise à modifier l'article 497/5 de l'ancien Code civil, n'est pas encore entré en vigueur. Un projet d'arrêté royal ayant donné lieu à l'avis 75.339/2²⁰ tend à en fixer l'entrée en vigueur au 1^{er} mars 2024 mais n'a pas encore été publié au *Moniteur belge*. L'auteur de l'avant-projet veillera dès lors à attendre cette publication avant d'adopter l'article 32 de l'avant-projet.

2. En outre, au vu de la suppression des mots "et les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels" au sein de l'article 497/5, § 2, alinéa 5, de l'ancien Code civil, opérée par l'article 32, 2°, de l'avant-projet, il convient également d'adapter l'article 497/5, § 2, alinéa 3, de l'ancien Code civil afin de remplacer les mots "dans l'alinéa 5" par les mots "dans le paragraphe 2/1".

CHAPITRE 3 - MODIFICATIONS DU TITRE PRÉLIMINAIRE DU CODE DE PROCÉDURE PÉNALE

Article 34

Selon le texte néerlandais de la dernière phrase en projet de l'article 3*bis*, alinéa 1^{er}, du titre préliminaire du Code de procédure pénale, les assistants de justice informent et soutiennent les victimes et leurs "na(ast)bestaanden" pendant toute la durée de la procédure pénale, et également lors des audiences, en ce compris les audiences à huis clos.

Afin de se conformer à la première phrase de cette disposition, et avec le texte français de celle-ci, il est préférable de remplacer le mot "na(ast)bestaanden" par le mot "verwanten".

CHAPITRE 4 - MODIFICATIONS DU CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE

Article 35

L'article 216*bis*/1, § 3, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle dispose que la personne qui a reçu l'ordre de paiement ou son avocat peut, dans les quarante-cinq jours suivant le jour de la réception de celui-ci, introduire un recours contre l'ordre de paiement auprès du tribunal de police ou du tribunal

²⁰ Avis 75.339/2 donné le 27 février 2024 sur un projet d'arrêté royal 'déterminant les revenus qui peuvent être pris en compte dans le calcul de la rémunération des administrateurs ainsi que les frais et les devoirs qui peuvent être considérés comme exceptionnels'.

TITEL 3 - DIVERSE BEPALINGEN

HOOFDSTUK 1 - WIJZIGING VAN DE WET VAN 16 MAART 1803 OP HET NOTARISAMBT

Over dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 2 - WIJZIGINGEN VAN HET OUD BURGERLIJK WETBOEK

Artikel 32

1. Artikel 9 van de wet van 8 november 2023 'betreffende het statuut van bewindvoerder over een beschermde persoon', dat strekt tot wijziging van artikel 497/5 van het oud Burgerlijk Wetboek, is nog niet in werking getreden. Luidens een ontwerp van koninklijk besluit, waarover advies 75.339/2 is gegeven,²⁰ zou dat artikel in werking treden op 1 maart 2024, maar dat besluit is nog niet in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. De steller van het voorontwerp moet er dus voor zorgen dat artikel 32 van het voorontwerp pas na die bekendmaking wordt aangenomen.

2. Gelet op het feit dat artikel 32, 2°, van het voorontwerp de woorden "en welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd" in artikel 497/5, § 2, vijfde lid, van het oud Burgerlijk Wetboek schrapt, dient ook artikel 497/5, § 2, derde lid, van het oud Burgerlijk Wetboek zo te worden gewijzigd dat de woorden "in het vijfde lid" worden vervangen door de woorden "in paragraaf 2/1".

HOOFDSTUK 3 - WIJZIGING VAN DE VOORAFGAANDE TITEL VAN HET WETBOEK VAN STRAFVORDERING

Artikel 34

Naar luid van de Nederlandse tekst van de ontworpen laatste zin van artikel 3*bis*, eerste lid, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, informeren en ondersteunen de justitieassistenten de slachtoffers en hun "na(ast)bestaanden" tijdens de gehele duur van de strafprocedure en ook tijdens de zittingen, met inbegrip van de zittingen met gesloten deuren.

Teneinde in overeenstemming te zijn met de eerste zin van die bepaling, en met de Franse tekst ervan, wordt het woord "na(ast)bestaanden" het best vervangen door "verwanten".

HOOFDSTUK 4 - WIJZIGINGEN VAN HET WETBOEK VAN STRAFVORDERING

Artikel 35

Artikel 216*bis*/1, § 3, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering bepaalt dat de persoon die een bevel tot betalen heeft ontvangen of diens advocaat binnen vijfenveertig dagen volgend op de dag van ontvangst ervan tegen het bevel tot betalen beroep kan aantekenen bij de bevoegde

²⁰ Advies 75.339/2 van 27 februari 2024 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot vaststelling van de inkomsten die in aanmerking kunnen worden genomen voor de berekening van de vergoeding van de bewindvoerders alsook van de kosten die als uitzonderlijk en de ambtsverrichtingen die als buitengewoon kunnen worden beschouwd'.

correctionnel compétent. L'article 35, 1°, de l'avant-projet vise à insérer entre l'alinéa 9 et l'alinéa 10 une disposition suivant laquelle il y a déchéance du droit de recours contre l'ordre de paiement si celui-ci n'est pas introduit dans le délai de quarante-cinq jours.

Compte tenu de l'avis du Collège des procureurs généraux et de modifications législatives antérieures, le délégué a déclaré que cette disposition est superflue et qu'elle sera omise. On peut se rallier à ce point de vue.

Article 36

1. L'article 36 de l'avant-projet remplace le chapitre III du titre IV du livre II²¹ du Code d'instruction criminelle sous l'intitulé "De la poursuite et de l'instruction des crimes et délits imputés à des magistrats"²². Ce chapitre remplace le régime du "privilège de juridiction", notamment afin de se conformer à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Outre des dispositions générales, le chapitre contient un dispositif concernant l'information et l'instruction, le renvoi à un autre ressort et la dénonciation des crimes et délits, l'arrestation et la détention préventive ainsi que la connexité.

Selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, le privilège de juridiction qui, en application du régime existant, s'applique aux magistrats et à certains titulaires de fonctions publiques, a été instauré en vue de garantir, à l'égard de ces personnes, une administration de la justice impartiale et sereine. Les règles spécifiques d'instruction, de poursuite et de jugement qu'implique le privilège de juridiction tendent à éviter, d'une part, que des poursuites téméraires, injustifiées ou vexatoires soient intentées contre les titulaires de fonction auxquels ce système s'applique, et, d'autre part, que ces titulaires de fonction soient traités avec trop de sévérité ou trop de clémence. L'ensemble de ces motifs peut en principe raisonnablement justifier que les personnes auxquelles s'applique le privilège de juridiction soient, en matière d'instruction, de poursuites et de jugement, traitées différemment des justiciables auxquels s'appliquent les règles ordinaires de la procédure pénale²³.

2. En ce qui concerne le champ d'application personnel du régime en projet, les observations suivantes doivent être formulées.

2.1. À l'article 479, alinéa 1^{er}, en projet du Code d'instruction criminelle, pour l'application du nouveau chapitre, l'on entend

²¹ La phrase liminaire de l'article 36 de l'avant-projet doit préciser qu'il s'agit du titre IV du livre II.

²² Le texte français de l'avant-projet mentionne "De la poursuite et de l'instruction des crimes et délits imputés à des magistrats". L'intitulé doit être soumis à un examen supplémentaire, "crimes et délits imputés à des magistrats" ayant une signification plus spécifique que "misdaden en wanbedrijven inzake magistraten".

²³ Voir, par exemple, C.C., 11 mars 2009, n° 44/2009, B.4.1; C.C., 20 octobre 2016, n° 131/2016, B.5.1; C.C., 24 septembre 2020, n° 124/2020, B.5.1.

politie rechtbank of de correctionele rechtbank. Artikel 35, 1°, van het voorontwerp strekt ertoe tussen het negende en het tiende lid een bepaling in te voegen naar luid waarvan het recht op beroep tegen het bevel tot betalen vervalt wanneer dit niet binnen de termijn van vijfenveertig dagen wordt ingesteld.

Gelet op het advies van het College van procureurs-generaal en eerdere wetswijzigingen verklaarde de gemachtigde dat deze bepaling overbodig is en zal worden weggelaten. Daarmee kan worden ingestemd.

Artikel 36

1. Bij artikel 36 van het voorontwerp wordt hoofdstuk III van titel IV van boek II²¹ van het Wetboek van Strafvordering vervangen onder het opschrift "De vervolging van en het onderzoek naar misdaden en wanbedrijven inzake magistraten"²². Dit hoofdstuk vervangt de regeling van het "voorrecht van rechtsmacht", onder andere om tegemoet te komen aan de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Naast algemene bepalingen bevat het hoofdstuk een regeling van het opsporings- en het gerechtelijk onderzoek, de verwijzing naar een ander rechtsgebied en de aangifte van misdaden en wanbedrijven, de aanhouding en voorlopige hechtenis en de samenhang.

Volgens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is het voorrecht van rechtsmacht, dat met toepassing van de bestaande regeling van toepassing is op de magistraten en op bepaalde ambtsdragers, ingesteld met het oog op het verzekeren van een onpartijdige en serene rechtsbedeling ten aanzien van die personen. De bijzondere regels op het gebied van onderzoek, vervolging en berechting die het voorrecht van rechtsmacht inhoudt, beogen enerzijds te vermijden dat ondoordachte, onverantwoorde of tergende vervolgingen jegens de ambtsdragers op wie dat stelsel van toepassing is, op gang zouden worden gebracht, en anderzijds dat die ambtsdragers hetzij te streng, hetzij met te veel toegevendheid zouden worden behandeld. Het geheel van die motieven kan in beginsel redelijkerwijze verantwoorden dat de personen op wie het voorrecht van rechtsmacht van toepassing is, op het gebied van het onderzoek, de vervolging en de berechting anders worden behandeld dan de rechtsonderhorigen op wie de gewone regels van de strafrechtspleging van toepassing zijn.²³

2. Wat betreft het personeel toepassingsgebied van de ontworpen regeling moet het volgende worden opgemerkt.

2.1. In het ontworpen artikel 479, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering wordt voor de toepassing van het nieuwe

²¹ In de inleidende zin van artikel 36 van het voorontwerp moet worden gepreciseerd dat het gaat om titel IV van boek II.

²² In de Franse tekst van het voorontwerp gaat het om "De la poursuite et de l'instruction des crimes et délits *imputés* à des magistrats". Het opschrift moet aan bijkomend onderzoek worden onderworpen, vermits "crimes et délits imputés à des magistrats" een specifiekere betekenis heeft dan "misdaden en wanbedrijven inzake magistraten".

²³ Zie bv. GwH 11 maart 2009, nr. 44/2009, B.4.1; GwH 20 oktober 2016, nr. 131/2016, B.5.1; GwH 24 september 2020, nr. 124/2020, B.5.1.

par “magistrat mis en cause” celui qui est soupçonné, inculpé, prévenu ou accusé du chef d’un crime ou d’un délit et qui, au moment de l’infraction ou au moment de la poursuite, exerce la fonction de juge de paix ou juge au tribunal de police, magistrat au ou près le tribunal de première instance, le tribunal du travail ou le tribunal de l’entreprise (à l’exception des juges sociaux et consulaires), magistrat à ou près la Cour de cassation, la Cour d’appel ou la Cour du travail (à l’exception des conseillers sociaux), tout autre magistrat du ministère public, et magistrat de la Cour constitutionnelle, du Conseil d’État, de l’auditorat du Conseil d’État, de la Cour des comptes ou du Conseil du Contentieux des étrangers.

L’exposé des motifs précise que l’intention de l’auteur de l’avant-projet est de ne plus retenir les référendaires près la Cour constitutionnelle et près la Cour de cassation, les membres du bureau de coordination du Conseil d’État et les Gouverneurs de province²⁴. Les juges et conseillers suppléants, auxquels le privilège de juridiction est réputé s’appliquer actuellement, sont explicitement exclus. Selon l’article 479, alinéa 2, en projet du Code d’instruction criminelle, le nouveau régime ne s’applique plus non plus aux actes accomplis par le magistrat en cause²⁵ après son admission à la retraite, sauf s’il est revêtu de la fonction de magistrat suppléant ou s’il continue d’exercer sa fonction en application des articles 156*bis*, 383, §§ 2 à 4, et 383*bis* du Code judiciaire.

L’exposé des motifs justifie ces choix en faisant référence à un avis du Conseil supérieur de la Justice recommandant de réserver le privilège de juridiction “à ceux qui sont en charge, de façon effective et permanente, de l’administration de la justice”²⁶.

2.2. Une différence de traitement ne peut en général se concilier avec les principes constitutionnels d’égalité et de non-discrimination que si cette différence repose sur un critère objectif et si elle est raisonnablement justifiée. L’existence d’une telle justification doit s’apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure concernée ainsi que de

hoofdstuk onder een “bij een misdrijf betrokken magistraat” verstaan, hij die van het plegen van een misdaad of wanbedrijf verdacht, in verdenking gesteld, beklaagd of beschuldigd wordt en die op het moment van het misdrijf of op het moment van de vervolging het ambt bekleedt van vrederechter of rechter in de politierechtbank, magistraat in of bij de rechtbank van eerste aanleg, de arbeidsrechtbank of de ondernemingsrechtbank (met uitzondering van de rechters in sociale zaken en in ondernemingszaken), magistraat in of bij het Hof van Cassatie, het hof van beroep of het arbeidshof (met uitzondering van de raadsheren in sociale zaken), elke andere magistraat van het openbaar ministerie, en magistraat van het Grondwettelijk Hof, de Raad van State, het auditoraat bij de Raad van State, het Rekenhof of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

De memorie van toelichting verduidelijkt dat het de bedoeling is van de steller van het voorontwerp om de referendarissen bij het Grondwettelijk Hof en bij het Hof van Cassatie, de leden van het coördinatiebureau van de Raad van State en de provinciegouverneurs niet langer te weerhouden.²⁴ Plaatsvervangende rechters en raadsheren, op wie het voorrecht van rechtsmacht vandaag van toepassing wordt geacht, worden uitdrukkelijk uitgesloten. De nieuwe regeling is volgens het ontworpen artikel 479, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering evenmin nog van toepassing op handelingen door de bij een misdrijf betrokken magistraat²⁵ gesteld na zijn opruistelling, tenzij hij het ambt van plaatsvervangend magistraat bekleedt of zijn ambt verder uitoefent overeenkomstig de artikelen 156*bis*, 383, §§ 2 tot 4, en 383*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

In de memorie van toelichting worden die keuzes verantwoord met verwijzing naar een aanbeveling van de Hoge Raad voor de Justitie om het voorrecht van rechtsmacht te beperken “tot diegenen die effectief en permanent belast zijn met de rechtsbedeling”.²⁶

2.2. Een verschil in behandeling is in het algemeen slechts verenigbaar met de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, wanneer dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betrokken

²⁴ En ce qui concerne les juridictions, le texte de l’avant-projet vise les “magistrats” de la Cour de cassation, de la Cour constitutionnelle, du Conseil d’État et de l’auditorat du Conseil d’État, auxquels le privilège de juridiction reste d’application. Les articles 479 et 483 existants du Code d’instruction criminelle font état de “conseillers” à la Cour de cassation et de “membres” du Conseil d’État, de l’auditorat du Conseil d’État et de la Cour constitutionnelle (ce qui correspond davantage aux termes utilisés en l’occurrence dans la législation applicable à ces institutions) et mentionnent séparément les catégories qui sont exclues dans l’avant-projet.

²⁵ Dans le texte néerlandais, il est renvoyé au “bij een misdrijf betrokken magistraat”, tandis que dans le texte français, il s’agit du “magistrat en cause”. Il faut assurer une meilleure concordance des deux.

²⁶ CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE, “Enquête particulière: Le privilège de juridiction dans le cadre du dossier Jonathan Jacob”, mars 2015, p. 19 (disponible sur <https://csj.be/admin/storage/hrj/ep-25032015-fr-1.pdf>).

²⁴ In de tekst van het voorontwerp wordt, wat de rechtscolleges betreft, verwezen naar de “magistraten” van het Hof van Cassatie, het Grondwettelijk Hof, de Raad van State en het auditoraat van de Raad van State, op wie het voorrecht van rechtsmacht van toepassing blijft. In de bestaande artikelen 479 en 483 van het Wetboek van Strafvordering wordt gewag gemaakt van “raadsheren” in het Hof van Cassatie en “leden” van de Raad van State, van het auditoraat bij de Raad van State en van het Grondwettelijk Hof (hetgeen meer overeenstemt met de taal die ter zake in de op deze instellingen van toepassing zijnde wetgeving wordt gehanteerd) en worden de categorieën die in het voorontwerp worden uitgesloten, afzonderlijk vermeld.

²⁵ In de Nederlandse tekst wordt verwezen naar de “bij een misdrijf betrokken magistraat”, terwijl het in de Franse tekst gaat om “le magistrat en cause”. Beide moeten beter op elkaar worden afgestemd.

²⁶ HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE, “Bijzonder onderzoek: voorrecht van rechtsmacht in het kader van het dossier Jonathan Jacob”, maart 2015, 19 (beschikbaar op <https://hrj.be/admin/storage/hrj/bo-25032015-nl.pdf>).

la nature des principes en cause; le principe d'égalité et de non-discrimination est violé lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé²⁷. En ce qui concerne plus particulièrement le privilège de juridiction, la Cour constitutionnelle a jugé qu'il appartient en principe au législateur de décider pour quelles fonctions publiques il y a lieu de prévoir des règles dérogatoires aux règles ordinaires de la procédure pénale afin d'atteindre les objectifs d'intérêt général précités. Les choix opérés par le législateur dans ce domaine ne peuvent être mis en cause que s'ils sont manifestement déraisonnables ou s'ils aboutissent à une limitation disproportionnée des droits des personnes concernées²⁸.

Ainsi, la Cour constitutionnelle a conclu que le conseiller social était, en la matière, suffisamment comparable à un conseiller à la Cour du travail, étant donné qu'ils font tous deux partie de cette juridiction et qu'ils connaissent des affaires relevant de la compétence de cette juridiction. Bien que le législateur ait pu soumettre les deux catégories au même régime disciplinaire, il existe malgré tout entre elles des différences telles qu'elles justifient qu'elles soient traitées différemment quant au privilège de juridiction. En effet, les conseillers sociaux exercent, à titre principal, une profession qui est étrangère à l'administration de la justice, ce qui conduit également à des dérogations aux règles d'incompatibilité²⁹. La Cour a jugé également que les règles relatives au mode de recrutement et à la durée des fonctions, ainsi que la nature et l'étendue des activités professionnelles étrangères à l'administration de la justice que peuvent exercer un conseiller social et un juge consulaire et un juge de paix suppléant sont si différentes qu'elles justifient que seul ce dernier bénéficie du privilège de juridiction³⁰.

Par le passé, la Cour constitutionnelle a jugé qu'il était justifié de soumettre les membres du Conseil d'État au régime de privilège de juridiction, compte tenu du fait qu'ils sont appelés à trancher des litiges lorsqu'ils siègent à la section du contentieux administratif. Il peut en aller de même pour les membres de l'auditorat, compte tenu de leur étroite implication dans l'administration de la justice. S'ils ne tranchent pas des litiges, ils participent toutefois directement à l'instruction des affaires³¹.

Il résulte de ce qui précède que la Cour constitutionnelle a admis que le législateur rend le régime du privilège de juridiction applicable aux personnes appelées à régler des litiges ou étroitement impliquées dans l'administration de la justice.

maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie is geschonden wanneer er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.²⁷ Wat de regeling van het voorrecht van rechtsmacht in het bijzonder betreft, heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat het in beginsel aan de wetgever staat om te beoordelen voor welke overheidsambten dient te worden voorzien in van de gewone regels van de strafrechtspleging afwijkende regels om de voormelde doelstellingen van algemeen belang te bereiken. De door de wetgever op dat vlak gemaakte keuzes kunnen slechts in het geding worden gebracht indien ze kennelijk onredelijk zijn of indien ze leiden tot een onevenredige beperking van de rechten van de daarbij betrokken personen.²⁸

Aldus besloot het Grondwettelijk Hof dat een raadsheer in sociale zaken ter zake voldoende vergelijkbaar is met een raadsheer in het arbeidshof, vermits ze beiden deel uitmaken van dat rechtscollege en kennis nemen van zaken die tot de bevoegdheid ervan behoren. Niettegenstaande de wetgever beide categorieën aan dezelfde tuchtregeling vermocht te onderwerpen, bestaan tussen hen toch zodanige verschillen dat kan worden verantwoord dat ze ten aanzien van het voorrecht van rechtsmacht verschillend worden behandeld. De raadsheren in sociale zaken oefenen in hoofdorde immers een beroep uit dat losstaat van de rechtsbedeling, hetgeen ook leidt tot afwijkingen van de regels inzake onverenigbaarheid.²⁹ Het Hof oordeelde eveneens dat de regels betreffende de wijze van aanwerving en de duur van het ambt, alsook de aard en het veld van de van de rechtsbedeling losstaande beroepsactiviteiten die mogen worden uitgeoefend door een raadsheer in sociale zaken en een rechter in handelszaken en een plaatsvervangend vrederechter, dermate verschillend zijn dat ze verantwoorden dat alleen die laatste het voorrecht van rechtsmacht geniet.³⁰

Eerder oordeelde het Grondwettelijk Hof dat het verantwoord is om de leden van de Raad van State aan het stelsel van voorrecht van rechtsmacht te onderwerpen, gelet op het feit dat ze belast worden met het beslechten van geschillen wanneer ze zetelen in de afdeling bestuursrechtspraak. Hetzelfde kan gelden voor de leden van het auditoraat, rekening houdend met hun nauwe betrokkenheid bij de rechtsbedeling. Ze beslechten geen geschillen maar nemen wel rechtstreeks deel aan het onderzoek van de zaken.³¹

Uit het voorgaande volgt dat het Grondwettelijk Hof heeft aanvaard dat de wetgever de regeling van het voorrecht van rechtsmacht toepasselijk maakt op personen die belast zijn met het beslechten van geschillen of nauw bij de rechtsbedeling

²⁷ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle. Voir par exemple: C.C., 17 juillet 2014, n° 107/2014, B.12; C.C., 25 septembre 2014, n° 141/2014, B.4.1; C.C., 30 avril 2015, n° 50/2015, B.16; C.C., 18 juin 2015, n° 91/2015, B.5.1; C.C., 16 juillet 2015, n° 104/2015, B.6; C.C., 16 juin 2016, n° 94/2016, B.3; C.C., 18 mai 2017, n° 60/2017, B.11; C.C., 15 juin 2017, n° 79/2017, B.3.1; C.C., 19 juillet 2017, n° 99/2017, B.11; C.C., 28 septembre 2017, n° 104/2017, B.8.

²⁸ C.C. 11 mars 2009, n° 44/2009, B.5; C.C., 27 juillet 2011, n° 134/2011, B.6.

²⁹ C.C., 11 mars 2009, n° 44/2009, B.3 et B.6.3-B.8.

³⁰ C.C., 27 juillet 2011, n° 134/2011, B.7.3.

³¹ C.C., 18 novembre 1998, n° 117/98, B.10.

²⁷ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Zie bv.: GwH 17 juli 2014, nr. 107/2014, B.12; GwH 25 september 2014, nr. 141/2014, B.4.1; GwH 30 april 2015, nr. 50/2015, B.16; GwH 18 juni 2015, nr. 91/2015, B.5.1; GwH 16 juli 2015, nr. 104/2015, B.6; GwH 16 juni 2016, nr. 94/2016, B.3; GwH 18 mei 2017, nr. 60/2017, B.11; GwH 15 juni 2017, nr. 79/2017, B.3.1; GwH 19 juli 2017, nr. 99/2017, B.11; GwH 28 september 2017, nr. 104/2017, B.8.

²⁸ GwH 11 maart 2009, nr. 44/2009, B.5; GwH 27 juli 2011, nr. 134/2011, B.6.

²⁹ GwH 11 maart 2009, nr. 44/2009, B.3 en B.6.3-B.8.

³⁰ GwH 27 juli 2011, nr. 134/2011, B.7.3.

³¹ GwH 18 november 1998, nr. 117/98, B.10.

Dans le même temps, cela implique que toutes les personnes répondant à cette définition ne *doivent* pas être soumises à l'application de ce régime; le législateur peut par exemple exclure les personnes concernées lorsqu'elles participent certes à l'administration de la justice, mais qu'elles exercent, à titre principal, une profession étrangère à celle-ci, et il peut également prendre en considération à cet égard le mode de recrutement et la durée de la fonction.

2.3. Si, lors de l'instauration d'un nouveau régime, le législateur choisit de subordonner à certains critères l'applicabilité du privilège de juridiction, au regard des objectifs poursuivis par cette figure juridique, il doit néanmoins être en mesure de justifier, vu les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination, pourquoi certaines catégories de personnes sont soumises au régime sur la base de ces critères et pourquoi d'autres ne le sont pas. À cet égard, l'auteur de l'avant-projet doit mieux justifier dans l'exposé des motifs ce qu'il entend par les termes "en charge, de façon effective et permanente, de l'administration de la justice" et comment cette définition conduit aux catégories de personnes retenues à l'article 479 en projet du Code d'instruction criminelle.

2.3.1. Ainsi, plusieurs catégories de personnes, tant celles qui sont déjà exclues aujourd'hui de l'application du privilège de juridiction (en ce qui concerne les cours et tribunaux, par exemple, les greffiers, les référendaires et les juristes de parquet près les cours d'appel, les cours du travail et les tribunaux)³² que celles qui en sont exclues en plus dans l'avant-projet (les référendaires près la Cour constitutionnelle et près la Cour de cassation)³³, sont largement impliquées dans l'administration de la justice. Néanmoins, elles ne font que prêter leur concours ou fournir une assistance à cet effet ou dans le cadre de l'examen des affaires, de sorte que l'on peut admettre qu'elles ne sont pas "en charge, de façon effective" de l'administration de la justice. En tout état de cause, il convient de le préciser, dès lors que l'exposé des motifs n'indique que brièvement à cet égard que ces catégories "ne paraissent pas plus devoir bénéficier de cette procédure dérogatoire au droit commun que les généraux commandant une division".

³² Le greffier exerce une fonction judiciaire. Il accomplit les tâches du greffe et assiste, en qualité de greffier, le magistrat dans tous les actes de son ministère (article 168, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire). Les référendaires assistent les magistrats des cours d'appel, des cours du travail et des tribunaux. Les juristes de parquet assistent les magistrats du ministère public (article 162, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire). Les deux catégories préparent le travail des magistrats sur le plan juridique, sous leur autorité et selon leurs indications (article 162, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire). L'on peut, sous conditions, partager l'exercice de toutes les compétences du ministère public avec des juristes de parquet (article 162, § 2, alinéa 3, du Code judiciaire).

³³ Les référendaires près la Cour constitutionnelle assistent cette cour (article 35, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 'sur la Cour constitutionnelle'). Il en va de même pour les référendaires près la Cour de cassation, en ce qui concerne cette juridiction. La préparation du travail des conseillers et des membres du parquet fait entre autres partie de leurs missions (article 135bis, alinéas 1^{er} et 3, du Code judiciaire).

betrokken zijn. Tegelijk houdt dat in dat niet dat alle personen die aan die omschrijving voldoen, onder de toepassing van die regeling *moeten* worden gebracht; de wetgever kan die bijvoorbeeld uitsluiten wanneer de betrokken personen weliswaar deelnemen aan de rechtsbedeling, maar in hoofdorde een beroep uitoefenen dat daarvan losstaat, en hij kan daarbij ook de wijze van aanwerving en de duur van het ambt in aanmerking nemen.

2.3. Wanneer de wetgever er bij de invoering van een nieuwe regeling voor kiest om de toepasselijkheid van het voorrecht van rechtsmacht, in het licht van de doelstellingen die met die rechtsfiguur worden nagestreefd, afhankelijk te maken van bepaalde criteria, dan moet hij gelet op de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie niettemin kunnen verantwoorden waarom bepaalde categorieën van personen op basis van die criteria wel, en andere niet aan de regeling worden onderworpen. In dat opzicht moet de steller van het voorontwerp in de memorie van toelichting beter verantwoorden wat hij bedoelt met de omschrijving "effectief en permanent belast zijn met de rechtsbedeling" en hoe die leidt tot de in het ontworpen artikel 479 van het Wetboek van Strafvordering weerhouden categorieën van personen.

2.3.1. Zo zijn verschillende categorieën van personen, zowel van degene die vandaag reeds zijn uitgesloten van de toepassing van het voorrecht van rechtsmacht (wat betreft de hoven en rechtbanken bijvoorbeeld de griffiers, de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven van beroep, de arbeidshoven en de rechtbanken)³² als van degene die er in het voorontwerp bijkomend van worden uitgesloten (de referendarissen bij het Grondwettelijk Hof en bij het Hof van Cassatie),³³ verregaand betrokken bij de rechtsbedeling. Niettemin verlenen ze daaraan, of aan het onderzoek van de zaken, slechts medewerking of bijstand, zodat zou kunnen worden aangenomen dat ze er niet "effectief belast" mee zijn. Een en ander moet in elk geval nader worden uiteengezet, nu in de memorie van toelichting daarover slechts summier wordt gesteld dat deze categorieën "niet meer thuis[horen] in deze van het gemeen recht afwijkende procedure dan bijvoorbeeld de generaals die het bevel voeren over een divisie."

³² De griffier oefent een gerechtelijke functie uit. Hij vervult de griffietaken en staat de magistraat bij als griffier in alle verrichtingen van diens ambt (artikel 168, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek). De referendarissen staan de magistraten van de hoven van beroep, de arbeidshoven en de rechtbanken bij. De parketjuristen staan de magistraten van het openbaar ministerie bij (artikel 162, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek). Beide categorieën bereiden het werk van de magistraten op juridisch vlak voor, onder hun gezag en volgens hun aanwijzingen (artikel 162, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek). Met parketjuristen kunnen, onder voorwaarden, alle bevoegdheden van het openbaar ministerie worden gedeeld (artikel 162, § 2, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

³³ De referendarissen bij het Grondwettelijk Hof staan dat hof bij (artikel 35, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 'op het Grondwettelijk Hof'). Voor de referendarissen bij het Hof van Cassatie, geldt, wat dat rechtscollege betreft, hetzelfde. Tot hun taken behoort onder andere de voorbereiding van het werk van de raadsheren en de leden van het parket (artikel 135bis, eerste lid en derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

2.3.2. Il semble découler de l'exposé des motifs que l'exclusion des juges et conseillers suppléants est dictée par le constat selon lequel ceux-ci ne sont pas chargés de façon "permanente", mais seulement à titre accessoire, de l'administration de la justice, de sorte qu'au regard des objectifs du privilège de juridiction, il ne s'avère pas nécessaire que le régime leur soit applicable. Il est probable que ce choix doive s'apprécier dans le contexte des articles 64, alinéa 3, et 87, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, aux termes desquels les juges suppléants (et, semble-t-il, les conseillers suppléants) n'ont pas de "fonctions permanentes", ce qui entend "empêcher qu'un magistrat suppléant remplace un magistrat effectif de manière illimitée"³⁴. La question se pose alors de savoir pourquoi le privilège de juridiction serait quand même applicable aux magistrats admis à la retraite qui sont désignés comme magistrat suppléant ou qui continuent d'exercer leurs fonctions, conformément aux articles 156*bis*, 383, §§ 2 à 4, et 383*bis* du Code judiciaire, étant donné qu'ils n'assumeront assurément ce rôle qu'à titre tout autant accessoire³⁵. Cette mesure devrait être davantage étayée, dès lors que l'exposé des motifs se contente actuellement d'indiquer à ce sujet que la *ratio legis* du régime relatif au privilège de juridiction "paraît justifier" qu'il s'applique dans ce cas.

2.3.3. À la lumière de ce qui précède, on peut admettre qu'en ce qui concerne les juridictions administratives fédérales, le privilège de juridiction est rendu applicable aux membres du Conseil d'État, de l'auditorat du Conseil d'État et du Conseil du contentieux des étrangers. L'auteur de l'avant-projet vérifiera toutefois si le régime ne doit pas aussi être applicable aux membres d'autres juridictions administratives fédérales et de juridictions administratives instituées par les communautés et les régions, dans la mesure où ils sont chargés de façon effective et permanente de l'administration de la justice³⁶.

3. Dans le texte français de l'article 483, alinéa 1^{er}, en projet du Code d'instruction criminelle, il semble qu'il faille écrire "de la chambre correctionnelle de la cour d'appel" au lieu de "de la cour d'appel, de la chambre correctionnelle".

4. Dans le texte français de l'article 487, alinéa 2, en projet du Code d'instruction criminelle, il y a lieu d'omettre les mots "à partie" (deuxième mention).

Article 41

1. Contrairement au texte français de l'article 626, § 2, alinéa 3, en projet du Code d'instruction criminelle, le texte néerlandais contient le membre de phrase final ", of hij veroordeeld

³⁴ C.C., 16 janvier 2020, n° 7/2020, B.13.3.

³⁵ L'article 156*bis*, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire dispose qu'il ne s'agit pas non plus de "fonctions permanentes".

³⁶ Dans l'avis 71.275/3 donné le 7 juin 2022 sur un avant-projet devenu le décret du 28 octobre 2022 'tot oprichting van een Vlaams Mensenrechteninstituut', le Conseil d'État a observé qu'un système de privilège de juridiction "tot de bevoegdheid van de federale overheid [moet] worden gerekend, al kan een beroep op de impliciete bevoegdheden voor een dergelijke regeling (...) niet bij voorbaat worden uitgesloten".

2.3.2. Uit de memorie van toelichting lijkt te volgen dat de uitsluiting van de plaatsvervangende rechters en raadsheren is ingegeven door de vaststelling dat ze niet "permanent" maar slechts in bijkomende orde met de rechtsbedeling belast zijn, zodat er in het licht van de doelstellingen van het voorrecht van rechtsmacht geen nood is om de regeling op hen van toepassing te maken. Mogelijk moet die keuze worden gezien in de context van de artikelen 64, derde lid, en 87, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, naar luid waarvan de plaatsvervangende rechters (en, naar wordt aangenomen, plaatsvervangende raadsheren) geen "permanente functie" hebben, wat beoogt "te verhinderen dat een plaatsvervangend magistraat een werkend magistraat op onbeperkte wijze vervangt".³⁴ De vraag rijst dan wel waarom het voorrecht van rechtsmacht toch van toepassing zou zijn op magistraten op rust die worden aangesteld als plaatsvervangend magistraat of zijn ambt verder uitoefent overeenkomstig de artikelen 156*bis*, 383, §§ 2 tot 4, en 383*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, vermits ze die rol allicht evenzeer slechts in bijkomende orde opnemen.³⁵ Dat zou nader moeten worden onderbouwd, vermits in de memorie van toelichting daarover nu alleen wordt gesteld dat de *ratio legis* van de regeling inzake het voorrecht van rechtsmacht de toepassing ervan in dat geval "lijkt te rechtvaardigen".

2.3.3. In het licht van het voorgaande kan worden aangenomen dat het voorrecht van rechtsmacht, wat de federale bestuursrechtscolleges betreft, van toepassing wordt gemaakt op de leden van de Raad van State, van het auditoraat van de Raad van State en van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De steller van het voorontwerp dient evenwel na te gaan of de regeling ook niet van toepassing moet zijn op de leden van andere federale bestuursrechtscolleges en van door de gemeenschappen en gewesten ingerichte bestuursrechtscolleges, in zoverre ze effectief en permanent belast zijn met de rechtsbedeling.³⁶

3. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 483, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering lijkt te moeten worden geschreven "de la chambre correctionnelle de la cour d'appel" in plaats van "de la cour d'appel, de la chambre correctionnelle".

4. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 487, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering moeten de woorden "à partie" (tweede vermelding) worden weggelaten.

Artikel 41

1. Anders dan in de Franse tekst van het ontworpen artikel 626, § 2, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering bevat de Nederlandse tekst de afsluitende zinsnede ", of

³⁴ GwH 16 januari 2020, nr. 7/2020, B.13.3.

³⁵ Artikel 156*bis*, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat het evenmin om een "permanente functie" gaat.

³⁶ In advies 71.275/3 van 7 juni 2022 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van 28 oktober 2022 'tot oprichting van een Vlaams Mensenrechteninstituut', merkte de Raad van State op dat een systeem van voorrecht van rechtsmacht "tot de bevoegdheid van de federale overheid [moet] worden gerekend, al kan een beroep op de impliciete bevoegdheden voor een dergelijke regeling (...) niet bij voorbaat worden uitgesloten."

is voor feiten bedoeld in titel I ter van het Strafwetboek". À ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit:

"Les mots 'of hij veroordeeld is voor feiten bedoeld in titel I ter van het Strafwetboek' doivent être supprimés du projet. Ils correspondent à une précédente version de l'avant-projet (ils ne se retrouvent d'ailleurs pas dans la version française). Une justification dans l'exposé des motifs n'est dès lors pas nécessaire".

On peut se rallier à ce point de vue.

2. Dans le texte français de l'article 626, § 2, alinéa 3, en projet du Code d'instruction criminelle, il faut écrire "dix ans" au lieu de "dixans".

Article 43

Dans le texte néerlandais de l'article 43 de l'avant-projet, le membre de phrase à remplacer de l'article 629, § 3, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle doit être corrigé comme suit: "Wanneer de veroordeelde een natuurlijk persoon is en een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 tot 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot 417/48, 417/52 tot 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek".

Dans le texte néerlandais du membre de phrase de substitution, il faut en outre écrire "417/7 tot 417/24" au lieu de "417/7 à 417/24" et "417/62 en 417/63" au lieu de "417/62 et 417/63".

CHAPITRE 5 - MODIFICATIONS DU CODE JUDICIAIRE

Article 48

Aux termes de l'article 191, § 1^{er}, alinéa 3, en projet du Code judiciaire, les référendaires qui ont exercé leur fonction comme référendaire à titre principal depuis cinq ans au moins sont dispensés, sous conditions, de l'examen d'aptitude professionnelle visé à l'article 259bis-9, § 1^{er}, en vue d'une nomination comme juge au tribunal de première instance, au tribunal du travail ou au tribunal de l'entreprise.

Il convient de préciser dans le texte de l'avant-projet si la notion de "référendaire" comprend toutes les personnes qui exercent une telle fonction près d'une juridiction (donc près les cours et tribunaux, y compris la Cour de cassation, mais par exemple aussi près la Cour constitutionnelle), ou si seulement certaines catégories sont concernées par cette dispense³⁷. Dans cette dernière hypothèse, une justification de cette restriction devrait être incluse dans l'exposé des motifs à la lumière des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination.

³⁷ Comparer les articles existants 187, § 2, 2°, et 190, § 2, 2°, du Code judiciaire.

hij veroordeeld is voor feiten bedoeld in titel I ter van het Strafwetboek". De gemachtigde verklaarde daarover het volgende:

"Les mots 'of hij veroordeeld is voor feiten bedoeld in titel I ter van het Strafwetboek' doivent être supprimés du projet. Ils correspondent à une précédente version de l'avant-projet (ils ne se retrouvent d'ailleurs pas dans la version française). Une justification dans l'exposé des motifs n'est dès lors pas nécessaire."

Daarmee kan worden ingestemd.

2. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 626, § 2, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering moet worden geschreven "dix ans" in plaats van "dixans".

Artikel 43

In de Nederlandse tekst van artikel 43 van het voorontwerp moet de te vervangen zinsnede van artikel 629, § 3, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering worden verbeterd als volgt: "Wanneer de veroordeelde een natuurlijk persoon is en een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 tot 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot 417/48, 417/52 tot 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek".

In de Nederlandse tekst van de vervangende zinsnede moet bovendien worden geschreven "417/7 tot 417/24" in plaats van "417/7 à 417/24" en "417/62 en 417/63" in plaats van "417/62 et 417/63".

HOOFDSTUK 5 - WIJZIGINGEN VAN HET GERECHTELIJK WETBOEK

Artikel 48

Naar luid van het ontworpen artikel 191, § 1, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden referendarissen die gedurende ten minste vijf jaar als voornaamste beroepsactiviteit hun functie als referendaris hebben uitgeoefend, onder voorwaarden vrijgesteld van het in artikel 259bis-9, § 1, bedoelde examen inzake beroepsbekwaamheid met het oog op een benoeming tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg, de arbeidsrechtbank of de ondernemingsrechtbank.

In de tekst van het voorontwerp moet worden gepreciseerd of onder het begrip "referendaris" alle personen worden begrepen die een dergelijk ambt uitoefenen bij een rechtscollège (dus bij de hoven en rechtbanken, met inbegrip van het Hof van Cassatie, maar bijvoorbeeld ook bij het Grondwettelijk Hof), dan wel of slechts bepaalde categorieën voor die vrijstelling in aanmerking komen.³⁷ Als dat laatste het geval is, moet voor die beperking in de memorie van toelichting een verantwoording worden opgenomen in het licht van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie.

³⁷ Vgl. de bestaande artikelen 187, § 2, 2°, en 190, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek.

Article 49

Dans le texte français de la phrase liminaire de l'article 49 de l'avant-projet, on insérera le mot "modifié" entre les mots "et" et "par".

Article 52

L'article 52 de l'avant-projet complète l'article 526, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire par une phrase selon laquelle l'obligation de formation permanente ne s'applique pas à l'huissier de justice démissionnaire en vertu de l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3.

Dans un souci de clarté, il est recommandé de faire figurer cette exception dans l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5^o, du Code judiciaire, qui règle l'obligation de formation permanente³⁸, et non dans l'article qui règle le remplacement des huissiers de justice.

Article 54

1. L'article 555/1^{ter}, en projet du Code judiciaire crée un fonds de solidarité auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice. Outre le soutien qu'il apporte aux huissiers de justice quant au tarif à appliquer en ce qui concerne les demandes et procédures spécifiques indiquées par le Roi (paragraphe 1^{er}), le fonds peut "consacrer les moyens dont il dispose à d'autres fins sociales utiles ou à des projets ayant un lien avec les activités de la profession des huissiers de justice" (paragraphe 2).

L'exposé des motifs précise que la finalité du fonds doit être entendue "au sens large", mais reste sous le contrôle du ministre qui a la justice dans ses attributions. Cependant, le texte de l'avant-projet ne définit pas qui décide de l'affectation des moyens et ne fixe pas les critères à prendre en compte pour prendre cette décision. Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu:

"À l'instar de ce que prévoit l'article 117, § 3, de loi contenant organisation du notariat, il est proposé de modifier l'article 555/1^{ter}, § 2 proposé afin de soumettre à l'approbation préalable du ministre de la Justice l'affectation des moyens dont dispose le fonds de solidarité de la Chambre nationale à d'autres fins sociales utiles ou à des projets ayant un lien avec les activités de la profession des huissiers de justice".

On peut se rallier à cette proposition.

³⁸ L'article 5 de l'avant-projet de loi 'portant des mesures dans la lutte contre le surendettement et de protection des entreprises en difficultés', sur lequel le Conseil d'État a rendu le 29 janvier 2024 l'avis 74.879/2-16, complète déjà cette disposition, si bien que les deux modifications devront le cas échéant être harmonisées.

Artikel 49

In de Franse tekst van de inleidende zin van artikel 49 van het voorontwerp moet het woord "modifié" worden ingevoegd tussen de woorden "et" en "par".

Artikel 52

Bij artikel 52 van het voorontwerp wordt artikel 526, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met een zin naar luid waarvan de verplichting tot permanente vorming niet geldt voor de overeenkomstig artikel 509, § 1, derde lid, ontslagnemende gerechtsdeurwaarder.

Ter wille van de duidelijkheid verdient het aanbeveling om die uitzondering in te schrijven in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 5^o, van het Gerechtelijk Wetboek, dat de verplichting tot permanente vorming regelt,³⁸ en niet in het artikel dat de vervanging van gerechtsdeurwaarders regelt.

Artikel 54

1. Bij het ontworpen artikel 555/1^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek wordt een solidariteitsfonds opgericht bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders. Naast de ondersteuning van gerechtsdeurwaarders om te kunnen voldoen aan het toe te passen tarief inzake specifiek door de Koning aangeduide vorderingen of procedures (eerste paragraaf), kan het fonds "haar (lees: zijn) middelen ook aanwenden voor andere maatschappelijk zinvolle doelen of projecten die verband houden met de beroepsactiviteiten van de beroepsgroep van gerechtsdeurwaarders" (tweede paragraaf).

In de memorie van toelichting wordt verduidelijkt dat de finaliteit van het fonds "ruim" moet worden opgevat, maar onder controle blijft van de minister bevoegd voor justitie. In de tekst van het voorontwerp wordt echter niet bepaald wie beslist over de allocatie van de middelen en worden geen criteria vastgelegd die in acht moeten worden genomen bij het nemen van die beslissing. Daarover bevraagd, antwoordde de gemachtigde:

"A l'instar de ce que prévoit l'article 117, § 3, de loi contenant organisation du notariat, il est proposé de modifier l'article 555/1^{ter}, § 2 proposé afin de soumettre à l'approbation préalable du ministre de la Justice l'affectation des moyens dont dispose le fonds de solidarité de la Chambre nationale à d'autres fins sociales utiles ou à des projets ayant un lien avec les activités de la profession des huissiers de justice."

Daarmee kan worden ingestemd.

³⁸ Bij artikel 5 van het voorontwerp van wet 'houdende maatregelen in de strijd tegen de overmatige schuldenlast en ter bescherming van ondernemingen in moeilijkheden', waarover de Raad van State op 29 januari 2024 advies 74.879/2-16 heeft gegeven, wordt die bepaling reeds aangevuld, zodat beide wijzigingen desgevallend op elkaar zullen moeten worden afgestemd.

2. La question se pose de savoir si l'article 555/1^{ter}, § 4, 3°, en projet du Code judiciaire, qui règle le traitement des données à l'occasion de l'exécution des missions du fonds de solidarité, ne doit pas également viser les "actions" pour lesquelles, selon le paragraphe 1^{er}, une intervention peut être sollicitée par les huissiers de justice auprès du fonds de solidarité.

Article 61

Il convient d'ajouter les mots "(règlement général sur la protection des données)" après les mots "directive 95/46/CE", afin de reproduire l'intitulé complet du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)'.

La même observation vaut également pour l'article 63 de l'avant-projet.

Article 66

En ce qui concerne l'article 1447/2, § 3, en projet du Code judiciaire, au vu des modifications envisagées, celui-ci se lirait comme suit:

"dès que le juge dispose des informations qu'il a demandées conformément à l'article 1447, alinéa 2, 3°".

Or, l'article 1447, alinéa 2, 3°, en projet ne semble pas permettre au juge de demander des informations au créancier. Interrogée sur les informations qui sont ainsi visées, la déléguée du ministre a expliqué ce qui suit:

"Dans la mesure où la distinction entre les créanciers qui disposent déjà d'un titre exécutoire et ceux qui ne disposent pas encore d'un titre (déjà exécutoire) est supprimée, il n'est plus demandé au créancier d'étayer sa demande de saisie conservatoire dans le cas où il ne disposerait pas encore d'un titre (qui est exécutoire). Il suffirait ainsi que le créancier dispose d'un titre ou non, pour autant qu'il prouve que les conditions générales des saisies conservatoires sont remplies (le cas requière célérité, il s'agit d'une dette certaine et exigible etc. – conformément aux art. 1413 et suivants) pour pouvoir obtenir l'autorisation de saisie-conservatoire, et par ce biais, les informations relatives aux comptes bancaires dans les cas où il ne dispose pas de ces informations.

Dans l'actuel art. 1447/1 auquel l'art. 1447/2, § 3 fait actuellement référence, la notion de 'demande d'informations' ne vise pas une demande du juge à l'égard du créancier qui demande la saisie conservatoire pour que celui-ci puisse étayer sa demande, mais bien la demande d'information du juge à l'égard de l'autorité chargée de l'obtention d'informations

2. De vraag rijst of in het ontworpen artikel 555/1^{ter}, § 4, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek, waarin de gegevensverwerking naar aanleiding van de uitvoering van de opdrachten van het solidariteitsfonds wordt geregeld, niet ook moet worden verwezen naar de "handelingen" waarvoor naar luid van de eerste paragraaf een tegemoetkoming door de gerechtsdeurwaarders van het solidariteitsfonds kan worden gevorderd.

Artikel 61

Na de woorden "Richtlijn 95/46/EG" moeten de woorden "(algemene verordening gegevensbescherming)" worden toegevoegd zodat het volledige opschrift wordt weergegeven van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)'.

Deze opmerking geldt ook voor artikel 63 van het voorontwerp.

Artikel 66

Als gevolg van de beoogde wijzigingen zou in het ontworpen artikel 1447/2, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek het volgende te lezen staan:

"zodra de rechter beschikt over de informatie die hij overeenkomstig artikel 1447, tweede lid, 3°, heeft gevraagd".

Het ontworpen artikel 1447, tweede lid, 3°, lijkt het echter niet mogelijk te maken dat de rechter informatie bij de schuldeiser opvraagt. Naar aanleiding van de vraag over welke informatie het hier gaat, heeft de gemachtigde van de minister de volgende uitleg gegeven:

"Dans la mesure où la distinction entre les créanciers qui disposent déjà d'un titre exécutoire et ceux qui ne disposent pas encore d'un titre (déjà exécutoire) est supprimée, il n'est plus demandé au créancier d'étayer sa demande de saisie conservatoire dans le cas où il ne disposerait pas encore d'un titre (qui est exécutoire). Il suffirait ainsi que le créancier dispose d'un titre ou non, pour autant qu'il prouve que les conditions générales des saisies conservatoires sont remplies (le cas requière célérité, il s'agit d'une dette certaine et exigible etc. – conformément aux art. 1413 et suivants) pour pouvoir obtenir l'autorisation de saisie-conservatoire, et par ce biais, les informations relatives aux comptes bancaires dans les cas où il ne dispose pas de ces informations.

Dans l'actuel art. 1447/1 auquel l'art. 1447/2, § 3 fait actuellement référence, la notion de 'demande d'informations' ne vise pas une demande du juge à l'égard du créancier qui demande la saisie conservatoire pour que celui-ci puisse étayer sa demande, mais bien la demande d'information du juge à l'égard de l'autorité chargée de l'obtention d'informations

afin d'obtenir les données relatives aux comptes bancaires à saisir conservatoirement, auprès du PCC.

En effet, l'article 1447/1, § 4 actuel indique: '§ 4. Lorsque le juge est convaincu que la demande d'informations du créancier est bien étayée et que toutes les conditions et exigences prévues pour l'autorisation de la saisie-arrêt conservatoire sont remplies, à l'exception de la mention, exigée par l'article 1447, alinéa 2, 1°, des données du tiers saisi, et, le cas échéant, de la garantie exigée en vertu de l'article 1447/2, § 1^{er}, le juge communique à l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, la demande d'informations, afin que cette autorité puisse obtenir les informations demandées selon les modalités prévues dans l'article 555/1, § 2'.

Le présent projet supprime cet article et ajoute à la place un point 3° à l'article 1447, al. 2 qui dispose que la requête contient 'Dans le cas d'une saisie-arrêt sur compte bancaire, lorsque le créancier n'a connaissance ni du nom ou de l'adresse de la banque, ni du code IBAN, BIC ou d'un autre numéro bancaire permettant d'identifier la banque, la demande d'obtenir les informations nécessaires auprès de l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, pour permettre d'identifier la ou les banques et le ou les comptes du débiteur selon les modalités prévues à l'article 555/1, § 2'.

Le système reste ainsi identique dans le sens où c'est le juge, une fois la demande examinée, qui transmet à l'autorité chargée de l'obtention d'information, la 'demande d'informations' en question, telle qu'introduite par le demandeur en vertu de l'article 1447, al. 2, 3° en projet.

Ceci peut éventuellement être précisé dans l'exposé des motifs afin de clarifier la référence à l'art. 1447, al. 2, 3°.

Ces explications complémentaires figureront utilement dans le commentaire des articles.

Article 75

1. À l'article 1727/2, § 1^{er}, alinéa 5, en projet du Code judiciaire, le mot "proposition" sera remplacé par le mot "avis", par cohérence avec l'article 1727, § 2, 9°, en projet du Code judiciaire³⁹.

2. À l'article 1727/2, § 2, alinéa 2, en projet, le mot "motivée" sera omis dès lors que l'obligation de motivation formelle résulte déjà de la loi du 29 juillet 1991 'relative à la motivation formelle des actes administratifs'.

³⁹ Ce qui permet également au ministre de conserver le pouvoir de s'en écarter, voir notamment sur cette question l'avis 73.498/2 donné le 7 juin 2023 sur un avant-projet devenu la loi du 20 décembre 2023 'portant des dispositions financières diverses' (*Doc. parl.*, Chambre, 2022-2023, n° 55-3561/001, pp. 162-187).

afin d'obtenir les données relatives aux comptes bancaires à saisir conservatoirement, auprès du PCC.

En effet, l'article 1447/1, § 4 actuel indique: '§ 4. Lorsque le juge est convaincu que la demande d'informations du créancier est bien étayée et que toutes les conditions et exigences prévues pour l'autorisation de la saisie-arrêt conservatoire sont remplies, à l'exception de la mention, exigée par l'article 1447, alinéa 2, 1°, des données du tiers saisi, et, le cas échéant, de la garantie exigée en vertu de l'article 1447/2, § 1^{er}, le juge communique à l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, la demande d'informations, afin que cette autorité puisse obtenir les informations demandées selon les modalités prévues dans l'article 555/1, § 2'.

Le présent projet supprime cet article et ajoute à la place un point 3° à l'article 1447, al. 2 qui dispose que la requête contient 'Dans le cas d'une saisie-arrêt sur compte bancaire, lorsque le créancier n'a connaissance ni du nom ou de l'adresse de la banque, ni du code IBAN, BIC ou d'un autre numéro bancaire permettant d'identifier la banque, la demande d'obtenir les informations nécessaires auprès de l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, pour permettre d'identifier la ou les banques et le ou les comptes du débiteur selon les modalités prévues à l'article 555/1, § 2'.

Le système reste ainsi identique dans le sens où c'est le juge, une fois la demande examinée, qui transmet à l'autorité chargée de l'obtention d'information, la 'demande d'informations' en question, telle qu'introduite par le demandeur en vertu de l'article 1447, al. 2, 3° en projet.

Ceci peut éventuellement être précisé dans l'exposé des motifs afin de clarifier la référence à l'art. 1447, al. 2, 3°.

Die aanvullende uitleg zou in de artikelsgewijze toelichting moeten worden opgenomen.

Artikel 75

1. In het ontworpen artikel 1727/2, § 1, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek moet het woord "voorstel" worden vervangen door het woord "advies", en dit omwille van de samenhang met het ontworpen artikel 1727, § 2, 9°, van het Gerechtelijk Wetboek.³⁹

2. In het ontworpen artikel 1727/2, § 2, tweede lid, moeten de woorden "met redenen omklede" worden weggelaten, aangezien de formelemotiveringsplicht al voortvloeit uit de wet van 29 juli 1991 'betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen'.

³⁹ Op die manier behoudt de minister ook de bevoegdheid om daarvan af te wijken. Zie over deze kwestie met name advies 73.498/2 van 7 juni 2023 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 20 december 2023 'houdende diverse financiële bepalingen' (*Parl. St. Kamer* 2022-23, nr. 55-3561/001, 162-187).

La même observation vaut également pour l'article 78 de l'avant-projet.

3. Il convient de déterminer comment s'apprécie la qualité de "francophone" ou de "néerlandophone" pour l'application de la disposition en projet⁴⁰.

La même observation vaut également pour les articles 76, 78 et 79 de l'avant-projet.

CHAPITRE 6 - MODIFICATIONS DE LA LOI DU 16 MARS 1968 RELATIVE À LA POLICE DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE

Ainsi qu'il a été exposé en tête du présent avis, le chapitre 6 (articles 81 et 82 de l'avant-projet) n'a pas été examiné, la demande d'avis étant irrecevable en ce qui le concerne.

CHAPITRE 7 - MODIFICATION DE LA LOI DU 8 MARS 1999 INSTAURANT UN CONSEIL CONSULTATIF DE LA MAGISTRATURE

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 8 - MODIFICATIONS DE LA LOI DU 19 DÉCEMBRE 2003 RELATIVE AU MANDAT D'ARRÊT EUROPÉEN

Article 85

L'article 85 de l'avant-projet insère une nouvelle sous-section 2/1 "Audition de la personne recherchée ou transfèrement temporaire dans l'attente de la décision sur l'exécution du mandat d'arrêt européen" dans la loi du 19 décembre 2003 'relative au mandat d'arrêt européen'.

Il y a lieu de préciser que cette sous-section est insérée dans la section 2 du chapitre III de cette loi.

CHAPITRE 9 - MODIFICATION DE LA LOI DE PRINCIPES DU 12 JANVIER 2005 CONCERNANT L'ADMINISTRATION PÉNITENTIAIRE AINSI QUE LE STATUT JURIDIQUE DES DÉTENUÉS

Article 89

L'article 15/1, § 1^{er}, en projet de la loi de principes du 12 janvier 2005 'concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus' (ci-après: la "loi de principes") prévoit un subsidie qui peut être accordé aux villes et communes sur le territoire desquelles se trouve une maison de détention, afin de contribuer aux coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur leur territoire et à la promotion de l'accessibilité de leurs services pour les détenus qui séjournent dans la maison de détention, ainsi qu'à toute initiative qui favorise la réinsertion sociale de ces détenus.

⁴⁰ Voir, dans le même sens, l'avis 71.320/1-2-3-4 donné le 7 juin 2022 sur un avant-projet devenu la loi du 6 décembre 2022 'visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme *Ilbis*' (*Doc. parl.*, Chambre, 2021-2022, n° 55-2824/001, pp. 103-133).

Deze opmerking geldt ook voor artikel 78 van het voorontwerp.

3. Er hoort te worden bepaald hoe de hoedanigheid van "Nederlandstalige" of van "Franstalige" beoordeeld wordt voor de toepassing van de ontworpen bepaling.⁴⁰

Deze opmerking geldt ook voor de artikelen 76, 78 en 79 van het voorontwerp.

HOOFDSTUK 6 - WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 16 MAART 1968 BETREFFENDE DE POLITIE OVER HET WEGVERKEER

Zoals aan het begin van dit advies uiteengezet is, wordt hoofdstuk 6 (artikelen 81 en 82 van het voorontwerp) niet nader onderzocht aangezien de adviesaanvraag in dat verband onontvankelijk is.

HOOFDSTUK 7 - WIJZIGING VAN DE WET VAN 8 MAART 1999 TOT INSTELLING VAN EEN ADVIESRAAD VAN DE MAGISTRATUUR

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 8 - WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 19 DECEMBER 2003 BETREFFENDE HET EUROPEES AANHOUDEINGSBEVEL

Artikel 85

Bij artikel 85 van het voorontwerp wordt een nieuwe onderafdeling 2/1 "Horen van de gezochte persoon of tijdelijke overbrenging in afwachting van de beslissing over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel" ingevoegd in de wet van 19 december 2003 'betreffende het Europees aanhoudingsbevel'.

Er moet worden gepreciseerd dat die onderafdeling wordt ingevoegd in afdeling 2 van hoofdstuk III van die wet.

HOOFDSTUK 9 - WIJZIGING VAN DE BASISWET VAN 12 JANUARI 2005 BETREFFENDE HET GEVANGENISWEZEN EN DE RECHTSPPOSITIE VAN DE GEDETINEERDEN

Artikel 89

Het ontworpen artikel 15/1, § 1, van de Basiswet van 12 januari 2005 'betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden' (hierna: "Basiswet") voorziet in een subsidie die kan worden toegekend aan steden en gemeenten op het grondgebied waarvan zich een detentiehuis bevindt, teneinde tussen te komen in de kosten verbonden aan het bevorderen van de integratie van het detentiehuis op hun grondgebied, aan het bevorderen van de toegankelijkheid van hun diensten voor de gedetineerden die in het detentiehuis verblijven en aan elk initiatief dat de maatschappelijke re-integratie van deze gedetineerden bevordert.

⁴⁰ Zie in dezelfde zin advies 71.320/1-2-3-4 van 7 juni 2022 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 6 december 2022 'om justitie menselijker, sneller en straffer te maken *Ilbis*' (*Parl. St. Kamer* 2021-22, nr. 55-2824/001, 103-133).

Sur la base de l'article 5, § 1^{er}, II, 7°, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles' (ci-après: la "LSRI"), les communautés sont compétentes, en matière d'aide aux personnes, pour l'aide sociale aux détenus, en vue de leur réinsertion sociale. À la question de savoir ce qu'il y a lieu d'entendre à cet égard par "toute initiative qui favorise la réinsertion sociale de ces détenus", le délégué a répondu:

"Les maisons de détention présentent la particularité d'avoir à s'insérer dans le tissu social des villes où elles sont présentes. Cela nécessite des actions concrètes envers les citoyens et associations des villes et communes concernées. Ces actions peuvent être très diverses (par exemple l'organisation de soirées débats impliquant les citoyens), mais elles ont évidemment un coût tant en personnel qu'en frais d'action.

C'est la couverture de ces coûts qui est visée par ce subside.

Si, évidemment, ces actions auront un effet sur la réinsertion des détenus, il s'agit surtout de favoriser l'insertion de l'établissement même au sein de la collectivité et non celle de tel ou tel détenu.

Cet article pourrait être réécrit pour mettre l'emphasis sur cet élément qui en est le cœur.

Peut-être en limitant l'alinéa 2 de l'article concerné à ceci:

'Ce subside prévoit une contribution aux coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur leur territoire et l'accessibilité des leurs services pour les détenus qui séjournent dans la maison de détention'."

Compte tenu de ce qui précède et eu égard à l'article 5, § 1^{er}, II, 7°, de la LSRI, on peut se rallier à cette proposition.

Article 90

1. La section III du chapitre III du titre VI de la loi de principes règle le placement de détenus sous un régime de sécurité particulier individuel (ci-après: le "RSPI"). Le règlement existant est le suivant.

S'il ressort de circonstances concrètes ou des attitudes d'un détenu que celui-ci représente une menace constante pour la sécurité, et s'il est apparu que tant les mesures de contrôle prévues à la section I^{re} que les mesures de sécurité particulières prévues à la section II sont insuffisantes, le détenu peut être placé sous le RSPI conformément aux règles actuellement en vigueur (ci-après: le "RSPI existant") (article 116, § 1^{er}). Ce placement peut uniquement être décidé lorsque la sécurité ne peut être préservée d'aucune autre manière et pour la durée strictement nécessaire à cet effet (article 116, § 2). En d'autres termes, le RSPI existant est un règlement subsidiaire qui doit être nécessaire pour préserver la sécurité.

Aux termes de l'article 117, alinéa 1^{er}, en vigueur, le placement sous le RSPI existant consiste à (1°) interdire de prendre part à des activités communes, (2°) contrôler systématiquement la

Op basis van artikel 5, § 1, II, 7°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' (hierna: "BWHI") zijn de gemeenschappen, wat de bijstand aan personen betreft, bevoegd voor de sociale hulpverlening aan gedetineerden met het oog op hun sociale re-integratie. Gevraagd wat in dat verband moet worden begrepen onder "elk initiatief dat de maatschappelijke reïntegratie van deze gedetineerden bevordert", antwoordde de gemachtigde:

"Les maisons de détention présentent la particularité d'avoir à s'insérer dans le tissu social des villes où elles sont présentes. Cela nécessite des actions concrètes envers les citoyens et associations des villes et communes concernées. Ces actions peuvent être très diverses (par exemple l'organisation de soirées débats impliquant les citoyens), mais elles ont évidemment un coût tant en personnel qu'en frais d'action.

C'est la couverture de ces coûts qui est visée par ce subside.

Si, évidemment, ces actions auront un effet sur la réinsertion des détenus, il s'agit surtout de favoriser l'insertion de l'établissement même au sein de la collectivité et non celle de tel ou tel détenu.

Cet article pourrait être réécrit pour mettre l'emphasis sur cet élément qui en est le cœur.

Peut-être en limitant l'alinéa 2 de l'article concerné à ceci:

'Ce subside prévoit une contribution aux coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur leur territoire et l'accessibilité des leurs services pour les détenus qui séjournent dans la maison de détention.'"

Daarmee rekening houdend en gelet op artikel 5, § 1, II, 7°, van de BWHI kan met dat voorstel worden ingestemd.

Artikel 90

1. In afdeling III van hoofdstuk III van titel VI van de Basiswet wordt de plaatsing van gedetineerden in een individueel bijzonder veiligheidsregime (hierna: "IBVR") geregeld. De bestaande regeling is de volgende.

Wanneer uit concrete omstandigheden of uit de gedragingen van een gedetineerde blijkt dat hij een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid, en gebleken is dat zowel de in afdeling I vermelde controlemaatregelen als de in afdeling II vermelde bijzondere beveiligingsmaatregelen ontoereikend zijn, kan hij in het IBVR volgens de nu geldende regels (hierna: "bestaande IBVR") worden geplaatst (artikel 116, § 1). Daartoe kan enkel worden besloten wanneer de veiligheid op geen enkele andere wijze gevrijwaard kan worden en voor de daartoe strikt noodzakelijke tijd (artikel 116, § 2). Het bestaande IBVR is met andere woorden een subsidiaire regeling die noodzakelijk moet zijn ter vrijwaring van de veiligheid.

Naar luid van het bestaande artikel 117, eerste lid, bestaat de plaatsing in het bestaande IBVR in (1°) uitsluiting van deelname aan gemeenschappelijke activiteiten, (2°) systematische

correspondance entrante et sortante, (3°) confiner les visites à un local pourvu d'une paroi de séparation transparente entre les visiteurs et le détenu, (4°) priver partiellement de l'usage du téléphone, (5°) appliquer systématiquement la mesure de contrôle prévue à l'article 108, § 1^{er} (à savoir la fouille des vêtements) ou (6°) appliquer une ou plusieurs mesures de sécurité particulières prévues à l'article 112, § 1^{er} (à savoir le retrait ou la privation d'objets, l'exclusion de certaines activités communes ou individuelles, l'observation durant la journée et la nuit, tout en respectant au maximum le repos nocturne, le séjour obligatoire dans l'espace de séjour attribué au détenu ou le placement en cellule sécurisée, sans objets dont l'utilisation peut être dangereuse). Une combinaison de plusieurs de ces mesures peut également être imposée. Les principes fondamentaux mentionnés au titre II s'appliquent au RSPI existant (article 117, alinéa 2).

La décision de placement d'un détenu sous le RSPI existant est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou par son délégué, sur proposition du directeur⁴¹ (article 118, § 1^{er}).

2. L'avant-projet reproduit l'article 117, alinéa 1^{er}, existant de la loi de principes en tant qu'article 117, § 1^{er}.

En ce qui concerne la mesure visée à l'article 117, § 1^{er}, 5°, le Conseil d'État admet que demeurent d'application les conditions encadrant la fouille des vêtements, prévues à l'article 108, § 3, à savoir que la fouille ne peut avoir un caractère vexatoire et doit se dérouler dans le respect de la dignité du détenu. Mieux vaut le préciser dans l'exposé des motifs.

En ce qui concerne les mesures de sécurité particulières visées à l'article 117, § 1^{er}, 6°, le Conseil d'État observe que l'article 112, § 2 prévoit que celles-ci ne peuvent en principe être maintenues plus de sept jours et qu'elles peuvent être prolongées au maximum trois fois. La décision de placement sous un RSPI s'appliquant, selon l'article 118, § 7, alinéa 1^{er}, pour un délai éventuellement renouvelable de maximum deux mois, fixé par le directeur général, le texte des dispositions en projet doit établir s'il s'ensuit qu'il peut être dérogé à la durée maximale des mesures prévue à l'article 112, § 2 (voir observation 7.1).

3. Une nouvelle forme de RSPI (ci-après: le "nouveau RSPI") est également instaurée. L'article 117, § 2, en projet de la loi de principes prévoit que si des circonstances concrètes montrent que le détenu représente un risque réel et grave pour la sécurité extérieure en raison de ses liens avec la criminalité organisée et qu'il est inculpé ou condamné pour

contrôle van uitgaande en inkomende briefwisseling, (3°) beperking van bezoek in een lokaal dat voorzien is van een transparante wand die de bezoekers van de gedetineerde scheidt, (4°) gedeeltelijke ontzegging van het gebruik van de telefoon, (5°) systematische toepassing van de in artikel 108, § 1, bepaalde controlemaatregel (namelijk het onderzoek van de kledij) of (6°) toepassing van één of meer bijzondere in artikel 112, § 1, bepaalde veiligheidsmaatregelen (namelijk het ontnemen of onthouden van voorwerpen, de uitsluiting van deelname aan bepaalde gemeenschappelijke of individuele activiteiten, de observatie overdag en tijdens de nacht, maar met maximale eerbiediging van de nachtrust, het verplicht verblijf in de aan de gedetineerde toegewezen verblijfsruimte of de onderbrenging in een beveiligde cel, zonder voorwerpen waarvan het gebruik gevaarlijk kan zijn). Er kan ook een combinatie van meerdere van die maatregelen worden opgelegd. De basisbeginselen vermeld in titel II zijn van toepassing op het bestaande IBVR (artikel 117, tweede lid).

De beslissing tot plaatsing van een gedetineerde in het bestaande IBVR wordt genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, op voorstel van de directeur⁴¹ (artikel 118, § 1).

2. In het voorontwerp wordt het bestaande artikel 117, eerste lid, van de Basiswet hernomen als artikel 117, § 1.

Met betrekking tot de maatregel bedoeld in artikel 117, § 1, 5°, neemt de Raad van State aan dat de randvoorwaarden voor het onderzoek aan de kledij uit artikel 108, § 3, namelijk dat het geen tergend karakter mag hebben en dient te geschieden met eerbiediging van de waardigheid van de gedetineerde, van toepassing blijven. Dat wordt het best verduidelijkt in de memorie van toelichting.

Met betrekking tot de bijzondere veiligheidsmaatregelen bedoeld in artikel 117, § 1, 6°, merkt de Raad van State op dat in artikel 112, § 2, wordt bepaald dat die in beginsel niet langer mogen duren dan zeven dagen en maximaal driemaal verlengd kunnen worden. Vermits de beslissing tot plaatsing in een IBVR naar luid van artikel 118, § 7, eerste lid, geldt voor een door de directeur-generaal bepaalde termijn van maximaal twee maanden die eventueel hernieuwbaar is, moet uit de tekst van de ontworpen bepalingen blijken of daaruit volgt dat aan de in artikel 112, § 2, bepaalde maximale duur van de maatregelen kan worden voorbijgegaan (zie opmerking 7.2).

3. Er wordt ook een nieuwe vorm van IBVR (hierna: "nieuwe IBVR") ingevoerd. Het ontworpen artikel 117, § 2, van de Basiswet bepaalt dat indien uit concrete omstandigheden blijkt dat de gedetineerde een reëel en ernstig risico vormt voor de externe veiligheid vanwege zijn banden met de georganiseerde misdaad en dat hij verdacht wordt van of veroordeeld is voor

⁴¹ Selon l'article 2, 13°, de la loi de principes, le directeur est le "fonctionnaire de niveau A ayant la fonction de directeur ou fonctionnaire de niveau A, désigné par le directeur général pour accomplir, sous l'autorité du chef d'établissement, les missions que la loi a confiées au directeur".

⁴¹ De directeur is naar luid van artikel 2, 13°, van de Basiswet de "ambtenaar van niveau A bekleed met de functie van directeur of ambtenaar van niveau A aangewezen door de directeur-generaal om onder gezag van het inrichtingshoofd de taken uit te voeren die de wet aan de directeur heeft toevertrouwd".

infraction à l'article 2bis, § 4, b), de la loi relative aux drogues⁴²⁻⁴³ ou pour l'infraction prévue à l'article 324ter, § 4, du Code pénal⁴⁴, le placement sous le nouveau RSPI peut, "en outre" - donc outre les 6 mesures existantes - consister en (1°) une observation permanente par caméra⁴⁵ en veillant au respect de la dignité humaine de la personne et en contrôlant régulièrement les éventuelles conséquences sur sa santé mentale⁴⁶ ou (2°) l'exclusion du droit de visite et/ou du droit de visite dans l'intimité, de tout ou partie des visiteurs visés à l'article 59⁴⁷. Une combinaison de plusieurs de ces mesures peut également être imposée.

La décision de placement sous le nouveau RSPI est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou son délégué, après avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité (article 118, § 3/1, alinéa 1^{er}).

Il y a lieu de relever ce qui suit concernant le nouveau RSPI.

4. Il ressort de l'exposé des motifs que le nouveau RSPI vise un nombre limité de détenus "qui en raison de leur rôle de dirigeant principal d'une organisation criminelle pourraient poser de très graves risques de sécurité". Dans la mesure où le texte de l'avant-projet se réfère à cet égard à l'infraction générale visée à l'article 324ter, § 4, du Code pénal, ce sont aussi spécifiquement les personnes inculpées ou condamnées pour une infraction à l'article 2bis, § 4, b), de la loi relative aux drogues, qui entrent dans son champ d'application. En bref, il s'agit donc de la direction d'une organisation criminelle, mais plus particulièrement aussi d'un réseau de trafic de drogue.

⁴² Loi du 24 février 1921 'concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes'. Il convient de rectifier l'intitulé de cette loi dans le texte néerlandais de l'avant-projet.

⁴³ À savoir une infraction aux dispositions des arrêtés royaux pris en vertu de cette loi concernant les substances soporifiques, stupéfiantes et les autres substances psychotropes susceptibles d'engendrer une dépendance et dont la liste est arrêtée par le Roi, ainsi que concernant la culture des plantes dont peuvent être extraites ces substances, dans la mesure où il s'agit d'actes de participation en qualité de dirigeant à l'activité principale ou accessoire d'une association.

⁴⁴ À savoir tout dirigeant d'une organisation criminelle.

⁴⁵ Le délégué a confirmé que les images servent à des fins d'observation et ne sont pas enregistrées.

⁴⁶ Dans le texte néerlandais de l'avant-projet, il convient d'adapter à l'article 117, § 2, la numérotation de la première mention du point 2° en point 1°.

⁴⁷ Il s'agit des parents et alliés en ligne directe, du tuteur, du conjoint, du cohabitant légal ou de fait, des frères, des sœurs, des oncles et des tantes (article 59, § 1^{er}, de la loi de principes) et d'autres visiteurs après autorisation préalable du directeur (article 59, § 2), mais non pas des avocats (article 67), des aumôniers, des conseillers appartenant à un des cultes reconnus ainsi que des conseillers moraux d'organisations reconnues par la loi qui dispensent des services moraux sur la base d'une philosophie non confessionnelle (article 73) ou des médecins (article 91).

een overtreding van artikel 2bis, § 4, b), van de Drugswet⁴²⁻⁴³ of voor het misdrijf bedoeld in artikel 324ter, § 4, van het Strafwetboek,⁴⁴ de plaatsing in het nieuwe IBVR "bovendien", dus naast de bestaande zes maatregelen, kan bestaan uit (1°) de permanente observatie door middel van een camera,⁴⁵ mits eerbiediging van de waardigheid van de mens en mits uitvoering van een regelmatige controle van de eventuele gevolgen op de mentale gezondheid,⁴⁶ of (2°) de uitsluiting van het recht op bezoek en/of van het recht op ongestoord bezoek van alle of sommige bezoekers bedoeld in artikel 59.⁴⁷ Er kan ook een combinatie van meerdere van die maatregelen worden opgelegd.

De beslissing tot plaatsing in het nieuwe IBVR wordt genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, na advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (artikel 118, § 3/1, eerste lid).

Over het nieuwe IBVR moet het volgende worden opgemerkt.

4. Uit de memorie van toelichting blijkt dat het nieuwe IBVR gericht is op een beperkt aantal gedetineerden "die, vanwege hun rol als leiders van een criminele organisatie, zeer ernstige veiligheidsrisico's zouden kunnen vormen". Waar in de tekst van het voorontwerp in dat verband wordt aangeknoopt bij het algemene misdrijf bedoeld in artikel 324ter, § 4, van het Strafwetboek, worden ook specifiek de personen verdacht van of veroordeeld voor een overtreding van artikel 2bis, § 4, b), van de Drugswet onder het toepassingsgebied ervan gebracht. Het gaat dus om, kort gezegd, het leiderschap van een criminele organisatie, maar in het bijzonder ook van een drugsbende.

⁴² Wet van 24 februari 1921 'betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen'. In de Nederlandse tekst van het voorontwerp moet het opschrift van deze wet worden verbeterd.

⁴³ Namelijk een overtreding van de bepalingen van de krachtens die wet uitgevaardigde koninklijke besluiten met betrekking tot de slaapmiddelen, verdovende middelen en de andere psychotrope stoffen die afhankelijkheid kunnen teweegbrengen en waarvan de lijst door de Koning wordt vastgesteld alsmede met betrekking tot de verbouw van planten waaruit deze stoffen kunnen worden getrokken, in zoverre het daden van deelneming aan de hoofd- of bijkomende bedrijvigheid van een vereniging, in de hoedanigheid van leidend persoon betreft.

⁴⁴ Namelijk iedere leidend persoon van een criminele organisatie.

⁴⁵ De gemachtigde bevestigde dat de beelden dienen ter observatie en niet worden opgenomen.

⁴⁶ In de Nederlandse tekst van het voorontwerp moet de eerste vermelding van punt 2° in artikel 117, § 2, worden vernummerd tot punt 1°.

⁴⁷ Het gaat om bloed- en aanverwanten in de rechte lijn, de voogd, de echtgenoot, de wettelijk of feitelijk samenwonende partner, de broers, zusters, ooms en tantes (artikel 59, § 1, van de Basiswet) en andere bezoekers na een voorafgaande toelating door de directeur (artikel 59, § 2), maar niet om advocaten (artikel 67), aalmoezeniers, consulenten van een van de erkende erediensten, morele consulenten van door de wet erkende organisaties die morele dienstverlening geven op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing (artikel 73) of artsen (artikel 91).

Il convient de justifier plus clairement dans l'exposé des motifs le choix précis de ce champ d'application au regard de l'objectif du nouveau RSPI.

5. Pour pouvoir se concrétiser, le nouveau RSPI doit pouvoir se concilier avec les droits fondamentaux du détenu. Dans le cadre du présent avis, le Conseil d'État s'attarde en particulier sur les nouvelles mesures possibles, à savoir l'observation permanente par caméra et l'exclusion du droit de visite.

5.1. L'observation permanente par caméra constitue une ingérence grave dans le droit au respect de la vie privée du détenu au sens de l'article 22 de la Constitution et de l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme (ci-après: la "CEDH"). Ces droits ne sont cependant pas absolus. Ils n'excluent pas toute ingérence d'une autorité publique dans l'exercice du droit au respect de la vie privée mais exigent que cette ingérence soit prévue par une disposition législative suffisamment précise, qu'elle réponde à un besoin social impérieux dans une société démocratique et qu'elle soit proportionnée à l'objectif légitime qu'elle poursuit⁴⁸. La Cour européenne des droits de l'homme (ci-après: la "Cour eur. D.H.") a conclu à cet égard ce qui suit:

"In the context of a detainee's right to respect for his or her private life, the Court has held that placing a person under permanent video surveillance whilst in detention – which already entails a considerable limitation on a person's privacy – has to be regarded as a serious interference with the individual's right to respect for his or her privacy, as an element of the notion of "private life", and thus brings Article 8 of the Convention into play (...)"⁴⁹.

Pour être conforme à l'article 8 de la CEDH, le cadre réglementaire doit en tout état de cause être suffisamment clair et précis, de manière à exclure tout arbitraire. "This assessment depends on all the circumstances of the case, such as the nature, scope and duration of the possible measures, the grounds required for ordering them, the authorities competent to permit, carry out and supervise them, and the kind of remedy provided by the national law"⁵⁰.

5.2. L'exclusion du droit de visite constitue elle aussi une ingérence dans le droit au respect de la vie privée du détenu et, dans la mesure où elle concerne les membres de sa famille proche, dans le droit au respect de sa vie familiale, qui est garanti par les mêmes dispositions. La Cour eur. D.H. a conclu à cet égard ce qui suit:

"En ce qui concerne les droits de visite, il est essentiel au respect de la vie familiale que l'administration pénitentiaire autorise ou, le cas échéant, aide le détenu à maintenir le contact avec sa famille proche [...]. En même temps, il faut

In het licht van de doelstelling van het nieuwe IBVR moet in de memorie van toelichting duidelijker worden verantwoord waarom precies voor dat toepassingsgebied wordt gekozen.

5. Om doorgang te kunnen vinden moet het nieuwe IBVR verenigbaar zijn met de grondrechten van de gedetineerde. In het kader van dit advies staat de Raad van State in het bijzonder stil bij de mogelijke nieuwe maatregelen, namelijk de permanente observatie door middel van een camera en de uitsluiting van het recht op bezoek.

5.1. De permanente observatie door middel van een camera vormt een ernstige inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven van de gedetineerde in de zin van artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het Europees verdrag voor de rechten van de mens (hierna: "EVRM"). Die rechten zijn evenwel niet absoluut. Ze sluiten een overheidsinmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven niet uit, maar vereisen dat ze wordt toegestaan door een voldoende precieze wettelijke bepaling, dat ze beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefte in een democratische samenleving en dat ze evenredig is met de daarmee nagestreefde wettige doelstelling.⁴⁸ Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (hierna: "EHRM") besloot in dat verband het volgende:

"In the context of a detainee's right to respect for his or her private life, the Court has held that placing a person under permanent video surveillance whilst in detention – which already entails a considerable limitation on a person's privacy – has to be regarded as a serious interference with the individual's right to respect for his or her privacy, as an element of the notion of "private life", and thus brings Article 8 of the Convention into play (...)"⁴⁹.

Om in overeenstemming te zijn met artikel 8 van het EVRM, moet het regelgevend kader alleszins voldoende duidelijk en precies zijn, zodat willekeur kan worden uitgesloten. "This assessment depends on all the circumstances of the case, such as the nature, scope and duration of the possible measures, the grounds required for ordering them, the authorities competent to permit, carry out and supervise them, and the kind of remedy provided by the national law"⁵⁰.

5.2. De uitsluiting van het recht op bezoek vormt op zijn beurt een inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven van de gedetineerde, en, in zoverre het naaste familieleden betreft, van zijn gezinsleven, dat door dezelfde bepalingen wordt gegarandeerd. Het EHRM besloot in dat verband het volgende:

"Regarding visiting rights, it is an essential part of a prisoner's right to respect for family life that the prison authorities enable him, or, if need be, assist him, to maintain contact with his close family (...). At the same time, it has to be recognised

⁴⁸ Voir notamment C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.4; C.C., 14 janvier 2021, n° 5/2021, B.18; C.C., 9 juillet 2020, n° 101/2020, B.6.

⁴⁹ Cour eur. D.H., 2 juillet 2019, *Gorlov e.a. c. Russie*, § 82; voir aussi Cour eur. D.H., 6 décembre 2016, *Vasilică Mocanu c. Roumanie*, § 36; Cour eur. D.H., 1^{er} juin 2004, *van der Graaf c. Pays-Bas*.

⁵⁰ Cour eur. D.H., 2 juillet 2019, *Gorlov e.a. c. Russie*, § 85.

⁴⁸ Zie o.m. GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.4; GwH 14 januari 2021, nr. 5/2021, B.18; GwH 9 juli 2020, nr. 101/2020, B.6.

⁴⁹ EHRM 2 juli 2019, *Gorlov e.a. t. Rusland*, § 82; zie ook EHRM 6 december 2016, *Vasilică Mocanu t. Roemenië*, § 36; EHRM 1 juni 2004, *van der Graaf t. Nederland*.

⁵⁰ EHRM 2 juli 2019, *Gorlov e.a. t. Rusland*, § 85.

bien admettre que certaines mesures visant à contrôler les contacts des détenus avec le monde extérieur sont nécessaires et non incompatibles en soi avec la Convention [...]. Pareilles mesures peuvent comprendre la limitation du nombre de visites, la surveillance de ces visites et, si la nature de l'infraction ou les éléments caractérisant la situation d'un détenu donné le justifient, la soumission de l'intéressé à un régime pénitentiaire spécifique ou à des modalités de visite particulières [...]”⁵¹.

Il a été admis que, compte tenu de la nature spécifique de la criminalité organisée et du fait que les visites familiales peuvent également permettre la transmission d'ordres et d'instructions vers l'extérieur, les restrictions, même importantes, au droit de visite et les contrôles qui en accompagnent le déroulement peuvent être proportionnés à l'objectif légitime poursuivi⁵². La Cour eur. D.H. a également conclu que “l'application de mesures telles qu'une séparation physique peut être motivée par les impératifs de sécurité en vigueur au sein de l'établissement concerné ou par le risque qu'un détenu communique avec des organisations criminelles par le truchement de membres de sa famille [...]. Cependant, le maintien de l'interdiction des contacts directs ne peut se justifier que par l'existence d'un risque réel et continu de ce type [...]”⁵³.

5.3. Lorsqu'un régime particulier est appliqué à un détenu dangereux, ce qui en soi n'est pas exclu, les États signataires de la convention doivent, plus généralement au regard de l'article 3 de la CEDH qui interdit les traitements inhumains ou dégradants, veiller “that a person is detained in conditions which are compatible with respect for his human dignity, that the manner and method of the execution of the measure do not subject him to distress or hardship of an intensity exceeding that unavoidable level of suffering inherent in detention and that, given the practical demands of imprisonment, his health and well-being are adequately secured [...]”⁵⁴.

Au regard de ces principes, le Conseil d'État formule les observations suivantes.

6. En premier lieu, on examinera la portée précise et la clarté du dispositif en projet.

6.1. L'article 116 de la loi de principes fixe les conditions auxquelles un détenu peut être placé sous le RSPI existant. L'article 117 détermine les mesures qui peuvent être imposées à cet égard. L'article 117, § 2, en projet n'instaure toutefois pas seulement de nouvelles mesures, mais fixe également les conditions auxquelles celles-ci peuvent être imposées. La question se pose de savoir si l'intention est de faire en sorte qu'ainsi les conditions fixées à l'article 116 continuent de s'appliquer ou si l'article 117, § 2, en projet est destiné à offrir un fondement autonome à un RSPI, les mêmes mesures (et deux mesures supplémentaires) pouvant certes être imposées.

⁵¹ Cour eur. D.H. (GC), 30 juin 2015, *Khoroshenko c. Russie*, § 123.

⁵² Cour eur. D.H. (GC), 17 septembre 2009, *Enea c. Italie*, § 126; Cour eur. D.H., 28 septembre 2000, *Messina c. Italie* (n° 2), §§ 66-67.

⁵³ Cour eur. D.H. (GC), 30 juin 2015, *Khoroshenko c. Russie*, § 125.

⁵⁴ Cour eur. D.H., 17 avril 2012, *Piechowicz c. Pologne*, § 162.

that some measure of control of prisoners' contacts with the outside world is called for and is not of itself incompatible with the Convention (...). Such measures could include the limitations imposed on the number of family visits, supervision over those visits and, if so justified by the nature of the offence and the specific individual characteristics of a detainee, subjection of the detainee to a special prison regime or special visits arrangements (...)”⁵¹.

Aanvaard werd dat, rekening houdend met de specifieke aard van de georganiseerde misdaad en de vaststelling dat ook familiebezoek aanleiding kan geven tot het geven van bevelen en instructies aan de buitenwereld, zelfs aanzienlijke beperkingen op het bezoekrecht, en de daarmee samenhangende controles, evenredig kunnen zijn in het licht van het wettige doel dat ermee wordt nagestreefd.⁵² Het EHRM besloot ook dat “the application of such measures as physical separation may be justified by the prison's security needs or the danger that a detainee would communicate with criminal organisations through family channels (...). However, the extended prohibition of direct contact can be justified only where a genuine and continuing danger of that kind exists (...)”⁵³.

5.3. Wanneer een bijzonder regime wordt toegepast op een gevaarlijke gedetineerde, hetgeen op zichzelf niet uitgesloten is, moeten de verdragsstaten er meer algemeen in het licht van artikel 3 van het EVRM, dat onmenselijke of vernederende behandelingen verbiedt, over waken “that a person is detained in conditions which are compatible with respect for his human dignity, that the manner and method of the execution of the measure do not subject him to distress or hardship of an intensity exceeding that unavoidable level of suffering inherent in detention and that, given the practical demands of imprisonment, his health and well-being are adequately secured [...]”⁵⁴.

In het licht van die beginselen merkt de Raad van State het volgende op.

6. Eerst wordt ingegaan op de precieze draagwijdte en duidelijkheid van de ontworpen regeling.

6.1. Artikel 116 van de Basiswet bepaalt de voorwaarden waaronder een gedetineerde in het bestaande IBVR kan worden geplaatst. Artikel 117 bepaalt welke maatregelen in dat verband kunnen worden opgelegd. Het ontworpen artikel 117, § 2, voegt echter niet alleen nieuwe maatregelen toe, maar legt ook vast onder welke voorwaarden die kunnen worden opgelegd. De vraag rijst of het de bedoeling is dat daarbij de voorwaarden bepaald bij artikel 116 blijven gelden, dan wel of het ontworpen artikel 117, § 2, bedoeld is om een autonome grondslag voor een IBVR te bieden, waarbij weliswaar dezelfde (en twee bijkomende) maatregelen kunnen worden opgelegd.

⁵¹ EHRM (GK) 30 juni 2015, *Khoroshenko t. Rusland*, § 123.

⁵² EHRM (GK) 17 september 2009, *Enea t. Italië*, § 126; EHRM 28 september 2000, *Messina t. Italië* (nr. 2), §§ 66-67.

⁵³ EHRM (GK) 30 juni 2015, *Khoroshenko t. Rusland*, § 125.

⁵⁴ EHRM 17 april 2012, *Piechowicz t. Polen*, § 162.

Les circonstances dans lesquelles il peut être décidé d'un placement sous le nouveau RSPI sur la base de l'article 117, § 2, en projet, selon lequel "des circonstances concrètes montrent que le détenu représente un risque réel et grave pour la sécurité extérieure en raison de ses liens avec la criminalité organisée et qu'il est inculpé ou condamné" pour les infractions spécifiques précitées, feront certes parfois double emploi, mais sans doute pas toujours, avec les circonstances dans lesquelles il peut être décidé d'un placement sous le RSPI existant sur la base de l'article 116, § 1^{er}, selon lequel "il ressort de circonstances concrètes ou des attitudes d'un détenu que celui-ci représente une menace constante pour la sécurité". Sur ce point, les deux dispositions paraissent donc exister indépendamment l'une de l'autre.

En même temps, il semble logique – et même nécessaire, voir l'observation 7.1.1 – au Conseil d'État que même lorsque se produisent les circonstances visées à l'article 117, § 2, en projet, qui peuvent d'ailleurs donner lieu aux deux mesures supplémentaires, le nouveau RSPI ne peut être imposé que si la condition de nécessité énoncée à l'article 116, § 2, est remplie (à savoir "lorsque la sécurité ne peut être préservée d'aucune autre manière et pour la durée strictement nécessaire à cet effet")⁵⁵. Cela paraît également découler de l'exposé des motifs qui précise que "les adaptations et restrictions de régime déjà prévues par la loi peuvent s'avérer insuffisantes" et que le nouveau RSPI est "l'unique moyen" d'agir contre la menace dans les cas en question.

Il résulte de ce qui précède que, dans un souci de sécurité juridique, l'intégration de l'article 117, § 2, en projet dans la réglementation existante doit faire l'objet d'un examen complémentaire. À cet égard, on pourrait envisager d'intégrer son contenu partiellement dans l'article 116 existant, qui définit les différentes circonstances pouvant donner lieu à un RSPI, suivies des conditions générales qui doivent être remplies pour ce faire. Ensuite, l'article 117 pourra présenter les mesures possibles.

6.2. En outre, on n'aperçoit pas très bien comment il faut comprendre exactement les circonstances visées à l'article 117, § 2, en projet de la loi de principes.

6.2.1. Tout d'abord, le texte de l'article 117, § 2, en projet de la loi de principes dispose qu'il doit apparaître que le détenu représente un risque réel et grave pour la sécurité "extérieure". Le délégué a commenté l'existence de ce risque comme suit:

"En prison comme ailleurs, courent de nombreux 'bruits de couloir'.

⁵⁵ L'article 116, § 1^{er}, de la loi de principes requiert également qu'il doit être apparu "que tant les mesures de contrôle prévues à la section I^{re} que les mesures de sécurité particulières prévues à la section II sont insuffisantes", ce qui implique que ces mesures de contrôle et de sécurité aient été imposées préalablement au RSPI existant. Selon le commentaire que l'exposé des motifs consacre à l'article 91 de l'avant-projet, cette condition ne doit pas être remplie pour imposer le nouveau RSPI.

De omstandigheden waarin tot plaatsing in het nieuwe IBVR kan worden besloten op basis van het ontworpen artikel 117, § 2, waarbij "uit concrete omstandigheden blijkt dat de gedetineerde een reëel en ernstig risico vormt voor de externe veiligheid vanwege zijn banden met de georganiseerde misdaad en dat hij verdacht wordt van of veroordeeld is" voor de voormelde specifieke misdrijven, zullen weliswaar soms, maar allicht niet steeds overlappen met de omstandigheden waarin tot plaatsing in het bestaande IBVR kan worden besloten op basis van artikel 116, § 1, waarbij "uit concrete omstandigheden of uit de gedragingen van een gedetineerde blijkt dat hij een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid". Op dat punt lijken beide bepalingen dus onafhankelijk van elkaar te bestaan.

Tegelijk komt het de Raad van State logisch – en zelfs noodzakelijk, zie opmerking 7.1.1 – voor dat ook wanneer de omstandigheden bedoeld in het ontworpen artikel 117, § 2, zich voordoen, die bovendien aanleiding kunnen geven tot de twee bijkomende maatregelen, het nieuwe IBVR slechts kan worden opgelegd indien is voldaan aan de in artikel 116, § 2, opgenomen voorwaarde van noodzakelijkheid (namelijk "wanneer de veiligheid op geen enkele andere wijze gevrijwaard kan worden en voor de daartoe strikt noodzakelijke tijd").⁵⁵ Een en ander lijkt ook te volgen uit de memorie van toelichting, waarin wordt gespecificeerd dat "de reeds door de wet voorziene aanpassingen en beperkingen van het regime onvoldoende [kunnen] blijken" en dat het nieuwe IBVR in de gevallen in kwestie "het enige middel" is om de dreiging tegen te gaan.

Uit het voorgaande volgt dat de integratie van het ontworpen artikel 117, § 2, in de bestaande regeling ter wille van de rechtszekerheid aan een bijkomend onderzoek moet worden onderworpen. Daarbij kan worden overwogen om de inhoud ervan gedeeltelijk te integreren in het bestaande artikel 116, waarin de verschillende omstandigheden worden omschreven die aanleiding kunnen geven tot een IBVR, gevolgd door de algemene voorwaarden waaraan daartoe moet worden voldaan. In artikel 117 kunnen vervolgens de mogelijke maatregelen worden uiteengezet.

6.2. Het is daarnaast niet geheel duidelijk hoe de omstandigheden bedoeld in het ontworpen artikel 117, § 2, van de Basiswet precies moeten worden begrepen.

6.2.1. Vooreerst bepaalt de tekst van het ontworpen artikel 117, § 2, van de Basiswet dat moet blijken dat de gedetineerde een reëel en ernstig risico vormt voor de "externe" veiligheid. De aanwezigheid van dat risico lichtte de gemachtigde toe als volgt:

"En prison comme ailleurs, courent de nombreux 'bruits de couloir'.

⁵⁵ Artikel 116, § 1, van de Basiswet legt ook op dat moet gebleken zijn "dat zowel de in afdeling I vermelde controlemaatregelen als de in afdeling II vermelde bijzondere beveiligingsmaatregelen ontoereikend zijn", hetgeen impliceert dat die controle- en beveiligingsmaatregelen voorafgaand aan het bestaande IBVR werden opgelegd. Aan die voorwaarde moet blijkens de memorie van toelichting bij artikel 91 van het voorontwerp niet worden voldaan voor het opleggen van het nieuwe IBVR.

Ce qui est visé ici est le fait que ces risques soient bien réels et obtenus de sources fiables. C'est une des raisons pour lesquelles on s'appuie sur le parquet fédéral ou les services de renseignement et de sécurité qui sont bien placés pour évaluer des informations".

Toutefois, l'élargissement du dispositif semble avoir été inspiré tant par le souci de la sécurité de l'établissement lui-même que de celle de la société, l'exposé des motifs envisageant le danger de l'introduction d'armes, d'évasion violente, d'enlèvement, d'intimidation ou d'organisation d'actes criminels depuis la prison. À la question de savoir s'il n'y avait pas lieu d'omettre le mot "extérieure", le délégué a répondu:

"Sinds kort wordt het gevangeniswezen geconfronteerd met gedetineerden die een belangrijke positie hebben binnen de georganiseerde misdaad. We stellen vast dat de huidige door de wet voorziene maatregelen niet voldoende zijn voor deze categorie gedetineerden, nl. gedetineerden die veroordeeld of verdacht zijn voor feiten gerelateerd aan de georganiseerde misdaad en ook vanuit detentie nog een ernstige bedreiging vormen voor de openbare veiligheid (interne en externe veiligheid).

Deux exemples:

– Un détenu envisage l'enlèvement de personnalité de haut rang afin de les 'échanger' contre sa liberté, le danger sera alors 'uniquement' extérieur

– Un détenu envisage de faire rentrer une arme à feu en prison pour prendre un agent un otage et s'enfuir ensuite avec lui comme bouclier humain, le risque sera alors mixte (extérieur et intérieur)

La menace est donc plus large que la simple sécurité extérieure.

Om die reden moet het woord 'externe' in het ontworpen artikel 117, § 2, inderdaad beter wegvallen. De beperking van het toepassingsgebied zit dan in de vereiste banden met de georganiseerde misdaad en de feiten waarvan hij moet verdacht worden of voor veroordeeld zijn".

On peut se rallier à ce point de vue.

6.2.2. En outre, des circonstances concrètes doivent montrer, d'une part, que le détenu "représente un risque réel et grave pour la sécurité extérieure en raison de ses liens avec la criminalité organisée" et, d'autre part, qu'il doit être inculpé ou condamné pour les infractions précitées⁵⁶. La question se pose de savoir ce que signifie exactement la condition autonome des liens du détenu avec la criminalité organisée, et comment ceux-ci seront démontrés, d'autant plus qu'il est concevable qu'un détenu ne soit qu'un suspect à ce moment-là.

⁵⁶ Mieux vaudrait adapter la disposition en projet sur ce point, dès lors que le texte à l'examen laisse entendre que "des circonstances concrètes [doivent] montre[r] que le détenu (...) est inculpé ou condamné".

Ce qui est visé ici est le fait que ces risques soient bien réels et obtenus de sources fiables. C'est une des raisons pour lesquelles on s'appuie sur le parquet fédéral ou les services de renseignement et de sécurité qui sont bien placés pour évaluer des informations."

De uitbreiding van de regeling lijkt echter zowel te zijn ingegeven door de zorg om de veiligheid van de inrichting zelf als die van de maatschappij, waarbij in de memorie van toelichting wordt gedacht aan het gevaar op het binnenbrengen van wapens, gewelddadige ontsnapping, ontvoering, intimidatie of het organiseren vanuit de gevangenis van criminele handelingen. Gevraagd of het woord externe dan niet moet worden weggelaten, antwoordde de gemachtigde:

"Sinds kort wordt het gevangeniswezen geconfronteerd met gedetineerden die een belangrijke positie hebben binnen de georganiseerde misdaad. We stellen vast dat de huidige door de wet voorziene maatregelen niet voldoende zijn voor deze categorie gedetineerden, nl. gedetineerden die veroordeeld of verdacht zijn voor feiten gerelateerd aan de georganiseerde misdaad en ook vanuit detentie nog een ernstige bedreiging vormen voor de openbare veiligheid (interne en externe veiligheid).

Deux exemples:

– Un détenu envisage l'enlèvement de personnalité de haut rang afin de les 'échanger' contre sa liberté, le danger sera alors 'uniquement' extérieur

– Un détenu envisage de faire rentrer une arme à feu en prison pour prendre un agent un otage et s'enfuir ensuite avec lui comme bouclier humain, le risque sera alors mixte (extérieur et intérieur)

La menace est donc plus large que la simple sécurité extérieure.

Om die reden moet het woord 'externe' in het ontworpen artikel 117, § 2, inderdaad beter wegvallen. De beperking van het toepassingsgebied zit dan in de vereiste banden met de georganiseerde misdaad en de feiten waarvan hij moet verdacht worden of voor veroordeeld zijn."

Daarmee kan worden ingestemd.

6.2.2. Bovendien moet uit concrete omstandigheden enerzijds blijken dat de gedetineerde "een reëel en ernstig risico vormt voor de externe veiligheid vanwege zijn banden met de georganiseerde misdaad", terwijl hij anderzijds moet worden verdacht van of zijn veroordeeld voor de voormelde misdrijven.⁵⁶ De vraag rijst wat precies wordt bedoeld met de op zichzelf staande voorwaarde van de banden van de gedetineerde met de georganiseerde misdaad, en hoe die zullen worden aangetoond, te meer daar het denkbaar is dat een gedetineerde op dat ogenblik slechts een verdachte is.

⁵⁶ De ontworpen bepaling wordt op dat punt overigens het best aangepast, nu de voorliggende tekst doet uitschijnen dat "uit concrete omstandigheden moet blijken (...) dat hij verdacht wordt van of veroordeeld is".

6.3.1. En ce qui concerne l'observation permanente par caméra (article 117, § 2, 1°, en projet de la loi de principes), le Conseil d'État relève qu'il est prévu que la mesure peut être imposée "en veillant au respect de la dignité humaine de la personne". À la question de savoir ce qu'il faut entendre par là, le délégué a répondu:

"Il s'agit bien d'une possibilité de surveillance 24h/24

Et effectivement il est prévu que cette surveillance soit interrompue lorsque le détenu fait sa toilette ou ses besoins".

Mieux vaudrait clarifier ce point dans l'exposé des motifs, ainsi que la manière dont cette limitation sera appliquée dans la pratique (par exemple, si cela signifie que la caméra sera désactivée ou réorientée à certains moments, et si cela se fera à l'initiative du détenu).

6.3.2. Interrogé sur le sens de la condition "en contrôlant régulièrement les éventuelles conséquences [de l'observation permanente] sur sa santé mentale", le délégué a déclaré ce qui suit:

"De controle wordt uitgevoerd door de gevangenisdirecteur en de arts in het kader van artikel 118, § 5, dat ook op dit specifieke regime van toepassing is. Het psycho-medisch advies vereist voor de plaatsing en de hernieuwing zal hier ook over adviseren".

L'article 118, § 5, de la loi de principes dispose que le détenu faisant l'objet d'un placement sous un RSPI qui a pour conséquence qu'il est isolé de la communauté⁵⁷ reçoit au moins une fois par semaine la visite du directeur et d'un médecin, lesquels s'assurent de l'état du détenu et vérifient si celui-ci n'a pas de plaintes ou d'observations à formuler. Il est recommandé de préciser dans le texte que le contrôle régulier visé est réalisé dans le cadre de la visite hebdomadaire au sens de l'article 118, § 5.

7. Concernant le besoin social impérieux, dans une société démocratique, du nouveau RSPI et sa proportionnalité, le Conseil d'État relève ce qui suit.

7.1.1. Il est évidemment légitime de tenter d'endiguer les risques précités pour la sécurité intérieure et extérieure. Toutefois, pour que l'on puisse considérer que le nouveau RSPI répond à un besoin social impérieux, il y a lieu de préciser, à l'instar du RSPI actuel, qu'il s'agit d'un régime qui ne peut être imposé que si les faits en démontrent la nécessité. Cela signifie qu'il n'est pas possible d'adopter des mesures moins radicales pour atteindre cet objectif dans la même mesure, ce qui implique d'ailleurs que la mesure infligée peut

⁵⁷ Le Conseil d'État considère que la mesure de l'observation permanente par caméra ne peut être appliquée qu'en isolant le détenu, sans quoi, en pratique, d'autres détenus seraient eux aussi soumis à la mesure (ce qui ne serait possible que si les conditions requises à cet effet étaient également réunies pour eux).

6.3.1. Wat betreft de permanente observatie door middel van een camera (ontworpen artikel 117, § 2, 1°, van de Basiswet) merkt de Raad van State op dat wordt bepaald dat de maatregel kan worden opgelegd "mits eerbiediging van de waardigheid van de mens". Gevraagd wat daarmee wordt bedoeld, antwoordde de gemachtigde:

"Il s'agit bien d'une possibilité de surveillance 24h/24

Et effectivement il est prévu que cette surveillance soit interrompue lorsque le détenu fait sa toilette ou ses besoins."

In de memorie wordt dat het best verduidelijkt, evenals hoe die beperking in de praktijk zal worden toegepast (bijvoorbeeld of dat betekent dat de camera op bepaalde momenten zal worden uitgeschakeld of geheroriënteerd, en of dat gebeurt op initiatief van de gedetineerde).

6.3.2. Gevraagd wat wordt bedoeld met de voorwaarde van de "uitvoering van een regelmatige controle van de eventuele gevolgen op de mentale gezondheid" van de permanente observatie, lichtte de gemachtigde het volgende toe:

"De controle wordt uitgevoerd door de gevangenisdirecteur en de arts in het kader van artikel 118, § 5, dat ook op dit specifieke regime van toepassing is. Het psycho-medisch advies vereist voor de plaatsing en de hernieuwing zal hier ook over adviseren."

In artikel 118, § 5, van de Basiswet wordt bepaald dat de gedetineerde die het voorwerp uitmaakt van een plaatsing in een IBVR die zijn afzondering uit de gemeenschap tot gevolg heeft,⁵⁷ minstens eenmaal per week bezocht wordt door de directeur en een arts, die zich vergewissen van de toestand van de gedetineerde en nagaan of de gedetineerde geen klachten of opmerkingen te formuleren heeft. Het verdient aanbeveling in de tekst te verduidelijken dat de bedoelde regelmatige controle wordt uitgevoerd in het kader van het wekelijkse bezoek in de zin van artikel 118, § 5.

7. Over de dwingende maatschappelijke behoefte in een democratische samenleving van het nieuwe IBVR en de evenredigheid ervan wijst de Raad van State op het volgende.

7.1.1. Het proberen indijken van de voormelde interne en externe veiligheidsrisico's is evident legitiem. Opdat zou worden aanvaard dat het nieuwe IBVR voldoet aan een dwingende maatschappelijke behoefte moet evenwel nog, zoals het geval is met het bestaande IBVR, worden verduidelijkt dat het gaat om een regime dat slechts kan worden opgelegd als de noodzakelijkheid daarvan uit de feiten blijkt. Dat wil zeggen dat er geen minder verregaande maatregelen, die dat doel in dezelfde mate bereiken, mogelijk zijn, hetgeen overigens

⁵⁷ De Raad van State neemt aan dat de maatregel van de permanente observatie door middel van een camera alleen kan worden toegepast door de gedetineerde af te zonderen, vermits daarzonder in de praktijk andere gedetineerden eveneens aan de maatregel zouden worden onderworpen (wat slechts mogelijk zou zijn wanneer ook voor hen aan de voorwaarden daartoe is voldaan).

effectivement réduire ce risque pour la sécurité (voir également l'observation 6.1)⁵⁸.

7.1.2. En outre, on peut admettre que les mesures prises dans le cadre du nouveau RSPI sont en principe – c'est-à-dire si les conditions préalables sont strictement respectées – proportionnées au regard de leur objectif. En effet, elles ne peuvent être infligées que s'il existe des indices individuels et concrets d'un risque pour la sécurité, après avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité⁵⁹ et sur la base d'un avis psycho-médical sur la compatibilité des modalités du régime proposé avec l'état de santé du détenu⁶⁰. Les mesures s'appliquent en outre pour une durée maximale de deux mois (certes renouvelable) et doivent être évaluées mensuellement⁶¹. En ce qui concerne l'observation permanente par caméra, il convient également de rappeler dans ce cadre le respect de la dignité humaine et la confirmation du délégué que l'observation par caméra n'implique pas l'enregistrement de ces images⁶².

7.2. Néanmoins, le Conseil d'État relève que les droits fondamentaux du détenu devront également être respectés lors de l'application du nouveau RSPI, en particulier lorsque des mesures seront infligées pour des périodes plus longues ou de manière combinée. En ce qui concerne la limitation du droit de visite de certains membres de la famille, une exclusion de toute visite pendant une longue période peut par exemple

implicite que de l'opgelegde maatregel daadwerkelijk dat veiligheidsrisico kan reduceren (zie ook opmerking 6.1).⁵⁸

7.1.2. Voorts kan worden aanvaard dat de maatregelen in het kader van het nieuwe IBVR in beginsel, dat is als de randvoorwaarden strikt worden nageleefd, evenredig zijn in het licht van hun doel. Het kan immers slechts worden opgelegd indien individuele en concrete indicaties van een veiligheidsrisico voorhanden zijn, na advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten⁵⁹ en op basis van een psycho-medisch advies met betrekking tot de verenigbaarheid van de nadere regels van het voorgestelde regime met de gezondheidstoestand van de gedetineerde.⁶⁰ De maatregelen gelden bovendien voor een maximale duur van twee maanden (die weliswaar hernieuwbaar is) en moeten maandelijks worden geëvalueerd.⁶¹ Wat betreft de permanente observatie door middel van een camera kan in dat verband ook worden gewezen op de in acht te nemen waardigheid van de mens en de bevestiging door de gemachtigde dat de observatie door middel van een camera geen registratie van die beelden impliceert.⁶²

7.2. De Raad van State merkt niettemin op dat ook bij de toepassing van het nieuwe IBVR rekening zal moeten worden gehouden met de grondrechten van de gedetineerde, in het bijzonder wanneer maatregelen voor langere perioden of in combinatie zouden worden opgelegd. Wat betreft de beperking van het recht op bezoek van bepaalde familieleden kan een uitsluiting van alle bezoek voor een lange periode

⁵⁸ Bien qu'il ne puisse être exclu *a priori* que l'observation permanente par caméra d'un détenu déjà mis à l'isolement – dans sa cellule (individuelle), plutôt que dans les espaces communs – peut effectivement contribuer à la sécurité extérieure ou intérieure, la Cour eur. D.H. semble jusqu'à présent ne l'avoir explicitement accepté que dans le cas d'un risque pour le détenu de suicide ou d'automutilation ou de blessures causées à autrui dans le contexte d'un suivi médical (Cour eur. D.H., 1^{er} juin 2004, *van der Graaf c. Pays-Bas*; Cour eur. D.H., 1^{er} mars 2022, *Fenech c. Malte*, § 73). Par conséquent, la décision d'infliger cette mesure devra justifier quel risque pour la sécurité, propre au groupe cible spécifique du nouveau RSPI, est atténué par cette mesure.

⁵⁹ Article 118, § 3/1, alinéa 1^{er}, en projet de la loi de principes.

⁶⁰ Article 118, § 3/1, alinéa 4, en projet de la loi de principes. Ainsi qu'il a été mentionné, l'article 118, § 5, requiert que le détenu faisant l'objet d'un placement sous un RSPI qui a pour conséquence qu'il est isolé de la communauté reçoive au moins une fois par semaine la visite du directeur et d'un médecin, lesquels s'assurent de l'état du détenu et vérifient si celui-ci n'a pas de plaintes ou d'observations à formuler.

⁶¹ Article 118, § 7, alinéa 2, de la loi de principes. Aux termes de l'alinéa 5 en projet, le procureur fédéral ou les services de renseignement et de sécurité rendent un avis actualisé tous les deux mois.

⁶² L'exposé des motifs avance également, sans pour autant développer cette argumentation, que la surveillance par caméra est perçue comme moins intrusive que l'observation physique qui autrement aurait lieu tous les quarts d'heure.

⁵⁸ Hoewel niet *a priori* kan worden uitgesloten dat permanente observatie door middel van een camera van een reeds afgezonderde gedetineerde – in diens (individuele) cel, veeleer dan in de gemeenschappelijke ruimtes – effectief kan bijdragen tot de externe of interne veiligheid, lijkt het EHRM dat tot nog toe slechts in het geval van een risico bij de gedetineerde op zelfdoding, of op zelfverwonding of verwonding van anderen in de context van een medische opvolging, uitdrukkelijk te hebben aanvaard (EHRM 1 juni 2004, *van der Graaf t. Nederland*; EHRM 1 maart 2022, *Fenech t. Malta*, § 73). Bij de beslissing om die maatregel op te leggen zal bijgevolg moeten worden verantwoord welk veiligheidsrisico, eigen aan de specifieke doelgroep van het nieuwe IBVR, wordt gemilderd door die maatregel.

⁵⁹ Ontworpen artikel 118, § 3/1, eerste lid, van de Basiswet.

⁶⁰ Ontworpen artikel 118, § 3/1, vierde lid, van de Basiswet. Zoals gezegd legt artikel 118, § 5, op dat de gedetineerde die het voorwerp uitmaakt van een plaatsing in een IBVR die zijn afzondering uit de gemeenschap tot gevolg heeft, minstens eenmaal per week wordt bezocht door de directeur en een arts, die zich vergewissen van de toestand van de gedetineerde en nagaan of de gedetineerde geen klachten of opmerkingen te formuleren heeft.

⁶¹ Artikel 118, § 7, tweede lid, van de Basiswet. Naar luid van het ontworpen vijfde lid brengen de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten om de twee maanden een geactualiseerd advies uit.

⁶² In de memorie van toelichting wordt ook aangevoerd, weliswaar zonder verdere stoffering, dat cameratoezicht als minder opdringerig wordt ervaren dan de fysieke observatie die anders elk kwartier zou plaatsvinden.

être disproportionnée au regard de la jurisprudence de la Cour eur. D.H.⁶³.

La motivation de la décision par laquelle le directeur général impose la mesure devra donc en tout cas être pertinente et adéquate à cet égard⁶⁴. Le délégué lui-même l'a également souligné:

“de l'obligation om elke maatregel omstandig te motiveren, rekening houdend met de concrete elementen in het dossier, zoals welke beperkingen, de duurtijd van de beperkingen, het doel en de effecten ervan op de betrokken persoon. Dit is uiteraard niet anders voor de maatregel van beperking of uitsluiting van bezoek.

Er zal altijd voorzien worden in voldoende, zinvol menselijk contact. De Beroepscommissie van de CTRG bevestigde in eerdere dossiers met verregaande bezoekbeperkingen echter dat dit zinvol contact ook kan gebeuren door contact met personeelsleden, gezondheidsmedewerkers of familieleden, bijvoorbeeld via de telefoon”.

Article 91

1. L'article 118 de la loi de principes prévoit, en ce qui concerne l'imposition du nouveau RSPI, un certain nombre de dérogations à la procédure applicable au RSPI existant.

À cet égard, il y a lieu de formuler les observations suivantes.

2. La décision de placement sous le RSPI existant est prise en application de l'article 116 de la loi de principes par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou par son délégué, sur proposition du directeur. L'article 118, § 3/1, alinéa 1^{er}, en projet (article 91, 1^o, de l'avant-projet) déroge à cette procédure pour le nouveau RSPI en ce sens que la décision est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou son délégué, après avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité, mais pas sur proposition du directeur⁶⁵. La décision de renouvellement en application de l'article 118, § 7, alinéa 4, en projet

⁶³ Voir par exemple Cour eur. D.H., 17 juillet 2007, *Kuāera c. Slovaquie*, §§ 130-131, qui concernait une interdiction de visite pour une période de treize mois alors que la visite était envisageable moyennant certaines modalités restrictives. Soumettre un détenu dans le cadre du RSPI pendant de longues périodes à certaines mesures existantes prévues à l'article 112, § 1^{er}, de la loi de principes (qui, en principe, ne peuvent durer que quatre fois sept jours au maximum) pourrait d'ailleurs également poser problème à cet égard.

⁶⁴ Article 118, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi de principes.

⁶⁵ La disposition en projet précise que la décision de placement sous le nouveau RSPI est prise notamment “[p]ar dérogation à l'article 116, § 1^{er}”, bien que cette dernière disposition détermine (uniquement) les conditions de placement sous le RSPI existant. Comme l'exposé des motifs l'indique et comme le délégué l'a confirmé, l'intention semble être que “par dérogation à l'article 116, § 1^{er}, le détenu concerné ne doit pas avoir été placé au préalable sous mesure de sécurité particulière”. Il serait cependant préférable d'inscrire cette précision ailleurs (voir l'observation 6.1 à propos de l'article 90 de l'avant-projet).

in het licht van de rechtspraak van het EHRM bijvoorbeeld onevenredig zijn.⁶³

De motivering van de beslissing waarbij de directeur-generaal de maatregel oplegt zal in dat verband dus alleszins pertinent en afdoende moeten zijn.⁶⁴ De gemachtigde wees zelf eveneens op:

“de l'obligation om elke maatregel omstandig te motiveren, rekening houdend met de concrete elementen in het dossier, zoals welke beperkingen, de duurtijd van de beperkingen, het doel en de effecten ervan op de betrokken persoon. Dit is uiteraard niet anders voor de maatregel van beperking of uitsluiting van bezoek.

Er zal altijd voorzien worden in voldoende, zinvol menselijk contact. De Beroepscommissie van de CTRG bevestigde in eerdere dossiers met verregaande bezoekbeperkingen echter dat dit zinvol contact ook kan gebeuren door contact met personeelsleden, gezondheidsmedewerkers of familieleden, bijvoorbeeld via de telefoon.”

Artikel 91

1. In artikel 118 van de Basiswet wordt voor het opleggen van het nieuwe IBVR in een aantal afwijkingen voorzien van de procedure die geldt voor het bestaande IBVR.

Daarover moet het volgende worden opgemerkt.

2. De beslissing tot plaatsing in het bestaande IBVR wordt met toepassing van artikel 116 van de Basiswet genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, op voorstel van de directeur. Het ontworpen artikel 118, § 3/1, eerste lid (artikel 91, 1^o, van het voorontwerp), wijkt daar voor het nieuwe IBVR van af in die zin dat de beslissing wordt genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, na advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, maar niet op voorstel van de directeur.⁶⁵ Ook de beslissing tot vernieuwing met toepassing van het ontworpen artikel 118,

⁶³ Zie bv. EHRM 17 juli 2007, *Kuāera t. Slovaquie*, §§ 130-131, waarin het een bezoekverbod voor een periode van dertien maanden betrof terwijl bezoek onder bepaalde beperkende modaliteiten denkbaar was. Een gedetineerde in het kader van het IBVR gedurende lange perioden onderwerpen aan sommige van de bestaande maatregelen bepaald bij artikel 112, § 1, van de Basiswet (die in beginsel slechts maximaal vier keer zeven dagen mogen duren) zou in dat opzicht overigens eveneens problematisch kunnen zijn.

⁶⁴ Artikel 118, § 4, eerste lid, van de Basiswet.

⁶⁵ In de ontworpen bepaling valt te lezen dat de beslissing tot plaatsing in het nieuwe IBVR onder andere “[i]n afwijking van artikel 116, § 1” wordt genomen, hoewel in die laatste bepaling (slechts) de voorwaarden voor de plaatsing in het bestaande IBVR worden bepaald. De bedoeling lijkt te zijn, zoals de memorie van toelichting aangeeft en zoals door de gemachtigde werd bevestigd, dat “de gedetineerde, in afwijking van artikel 116, § 1, voordien niet het voorwerp moet hebben uitgemaakt van bijzondere veiligheidsmaatregelen”. Die verduidelijking wordt echter het best elders aangebracht (zie opmerking 6.1 bij artikel 90 van het voorontwerp).

(article 91, 2°, de l'avant-projet) n'est pas non plus prise sur sa proposition⁶⁶. Aux termes de l'article 118, § 7, alinéa 5, en projet (article 91, 3°, de l'avant-projet)⁶⁷, le procureur fédéral ou les services de renseignement et de sécurité rendent toutefois un avis actualisé tous les deux mois. À cet égard, le délégué a déclaré:

“Le type de détenus qui est ici visé est régulièrement excessivement calme et respectueux du personnel en détention.

Le directeur (et le personnel) n'étant pas alors du tout conscient du risque qu'il peut représenter.

Alors, de fait, le directeur est conscient de ce qui se passe au sein de l'établissement, mais uniquement au sein de l'établissement.

Un exemple: un détenu prépare une évasion par hélicoptère: il va tout faire pour être bien vu au sein de l'établissement afin d'avoir un accès maximal aux facilités telles que le préau.

Le directeur pensant alors avoir affaire à un détenu irrécusable, il n'initiera pas de mise sous régime”.

Indépendamment de cette constatation, la question se pose de savoir s'il n'est pas indiqué de donner au directeur l'occasion de partager les éventuelles informations qu'il a concernant le nouveau RSPI prévu ou en cours avec le directeur général, d'autant plus que, selon l'article 118, § 3/1, alinéa 5, en projet, le directeur auditionne effectivement le détenu sur ses moyens de défense⁶⁸.

3. L'article 118, § 3/1, alinéa 2, en projet de la loi de principes prévoit que le directeur général informe le détenu des circonstances ou attitudes concrètes particulières dont il ressort qu'il “représente une menace permanente pour la sécurité”. Cette définition semble toutefois se rapprocher de la définition des circonstances susceptibles de donner lieu à l'imposition du RSPI existant sur la base de l'article 116, ce qui peut prêter à confusion. Il convient de renvoyer à la définition utilisée pour le nouveau RSPI, qui s'énonce pour l'heure comme suit: “représente un risque réel et grave pour la sécurité extérieure en raison de ses liens avec la criminalité organisée”⁶⁹.

⁶⁶ Par dérogation à la procédure de placement sous le RSPI existant, selon l'article 118, §§ 8, alinéa 2, et 9, alinéa 2, en projet de la loi de principes, il n'est pas non plus prévu d'évaluer le régime avec l'intervention du directeur en cas de transfèrement dans une autre prison ou de condamnation du détenu (article 91, 4° et 5°, de l'avant-projet).

⁶⁷ Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 91, 3°, de l'avant-projet, il y a lieu d'écrire “een vijfde lid” au lieu de “een vijfde en zesde lid”.

⁶⁸ Dès lors que l'audition ne se déroule pas en présence du directeur général, il est d'ailleurs conseillé, comme tel semble être le cas dans la procédure du RSPI existant conformément à l'article 118, § 3, de la loi de principes, de permettre au détenu de faire valoir sa défense par écrit. Au demeurant, le détenu ne peut pas non plus se faire assister d'une personne de confiance, ce qui doit pouvoir être justifié.

⁶⁹ Voir toutefois les observations 6.2.1 et 6.2.2 relatives à l'article 90 de l'avant-projet.

§ 7, vierde lid (artikel 91, 2°, van het voorontwerp), gebeurt niet op zijn voorstel.⁶⁶ Naar luid van het ontworpen artikel 118, § 7, vijfde lid (artikel 91, 3°, van het voorontwerp),⁶⁷ brengen de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten om de twee maanden wel een geactualiseerd advies uit. De gemachtigde verklaarde in dat verband:

“Le type de détenus qui est ici visé est régulièrement excessivement calme et respectueux du personnel en détention.

Le directeur (et le personnel) n'étant pas alors du tout conscient du risque qu'il peut représenter.

Alors, de fait, le directeur est conscient de ce qui se passe au sein de l'établissement, mais uniquement au sein de l'établissement.

Un exemple: un détenu prépare une évasion par hélicoptère: il va tout faire pour être bien vu au sein de l'établissement afin d'avoir un accès maximal aux facilités telles que le préau.

Le directeur pensant alors avoir affaire à un détenu irrécusable, il n'initiera pas de mise sous régime.”

Die vaststelling daargelaten rijst de vraag of het niet aangewezen is om de directeur de gelegenheid te bieden om de eventuele informatie die hij heeft over het voorgenomen of lopende nieuwe IBVR te delen met de directeur-generaal, temeer daar de directeur de gedetineerde naar luid van het ontworpen artikel 118, § 3/1, vijfde lid, wel hoort over zijn verweermiddelen.⁶⁸

3. Het ontworpen artikel 118, § 3/1, tweede lid, van de Basiswet bepaalt dat de directeur-generaal de gedetineerde de concrete, bijzondere omstandigheden of houdingen meedeelt waaruit blijkt dat hij “een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid”. Die omschrijving lijkt echter aan te sluiten bij de omschrijving van de omstandigheden die aanleiding kunnen geven tot het opleggen van het bestaande IBVR op basis van artikel 116, wat aanleiding kan geven tot verwarring. Er moet worden verwezen naar de omschrijving die wordt gehanteerd voor het nieuwe IBVR, die vooralsnog luidt “een reëel en ernstig risico vormt voor de externe veiligheid vanwege zijn banden met de georganiseerde misdaad”.⁶⁹

⁶⁶ In afwijking van de procedure voor de plaatsing in het bestaande IBVR wordt volgens het ontworpen artikel 118, §§ 8, tweede lid, en 9, tweede lid, van de Basiswet evenmin in een evaluatie van het regime met tussenkomst van de directeur voorzien in geval van overbrenging van de gedetineerde naar een andere gevangenis of bij veroordeling van de gedetineerde (artikel 91, 4° en 5°, van het voorontwerp).

⁶⁷ In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 91, 3°, van het voorontwerp moet worden geschreven “een vijfde lid” in plaats van “een vijfde en zesde lid”.

⁶⁸ Vermits de hoorzitting niet doorgaat in aanwezigheid van de directeur-generaal is het overigens aangewezen om de gedetineerde, zoals het geval lijkt te zijn in de procedure voor het bestaande IBVR volgens artikel 118, § 3, van de Basiswet, toe te staan zijn verweer schriftelijk te laten gelden. De gedetineerde kan zich overigens ook niet laten bijstaan door een vertrouwenspersoon, wat moet kunnen worden verantwoord.

⁶⁹ Zie evenwel de opmerkingen 6.2.1 en 6.2.2 bij artikel 90 van het voorontwerp.

4. L'article 118, § 7, alinéa 4, en projet de la loi de principes dispose que "par dérogation à l'alinéa 3", en cas de placement sous le nouveau RSPI, un rapport psychomédical concernant le déroulement de ce RSPI et sa poursuite est transmis au directeur général une semaine avant son échéance. La décision de placement sous le nouveau RSPI peut être renouvelée par le directeur général, dans le respect de l'article 118, § 3/1, en projet.

L'article 118, § 7, alinéa 3, renvoie aux §§ 1^{er} à 4 de cet article à respecter lors du renouvellement du RSPI existant. L'article 118, § 3/1, en projet, qui doit être respecté lors du renouvellement du nouveau RSPI, déroge aux trois premiers paragraphes. La question se pose de savoir si le quatrième paragraphe, qui règle l'obligation de motivation, reste applicable en cas de renouvellement du nouveau RSPI. Selon le délégué, tel est bien le cas: "La dérogation porte sur le fait que le rapport est directement envoyé au directeur général et qu'il n'y a pas de requête préalable du directeur". Par souci de clarté, mieux vaudrait néanmoins écrire à la fin de l'article 118, § 7, alinéa 4, en projet, "dans le respect des paragraphes 3/1 et 4" au lieu de "dans le respect du § 3/1".

5. L'article 118, § 10, alinéa 3, en projet de la loi de principes (article 91, 6°, de l'avant-projet) prévoit que le détenu a le droit de faire appel contre les décisions du directeur général prises conformément à l'article 118, §§ 3/1, alinéa 1^{er}, et 7, alinéa 4, en projet. Ce recours doit être introduit auprès de la Commission d'appel du Conseil central (ci-après: la "Commission d'appel"). Par dérogation à l'article 118, § 10, alinéa 1^{er}, la Commission d'appel statue uniquement sur "la violation des formes (lire: formalités) substantielles, sans entrer dans l'appréciation des mesures prises en raison de circonstances spécifiques". Par dérogation à l'article 118, § 10, alinéa 2, les articles 165 et 166 ne sont pas rendus applicables à la procédure d'appel pour le nouveau RSPI. Ces dispositions règlent, en se référant entre autres aux articles 154 et 155, des aspects de la procédure, y compris un certain nombre de droits du détenu. En se référant à l'article 158, § 2, il est aussi prévu qu'un recours est fondé lorsque la Commission d'appel estime que la décision du directeur général est contraire à une règle légale applicable dans la prison ou à une disposition contraignante d'une convention applicable en Belgique, ou doit être considérée, après évaluation de tous les intérêts entrant en ligne de compte, comme déraisonnable ou inéquitable.

5.1.1. L'exposé des motifs justifie essentiellement le choix de limiter le contrôle exercé par la Commission d'appel à la violation des formalités substantielles par le fait que l'évaluation des informations reçues par le parquet fédéral ou les services de renseignement qui donnent lieu à l'application du nouveau RSPI, faisant état d'une menace pour d'autres détenus ou des membres du personnel, l'ensemble de l'établissement ou même la société dans son ensemble et, dans ce dernier cas, le cas échéant la sécurité nationale, ne pourrait "être déléguée à la commission d'appel du Conseil Central de Surveillance Pénitentiaire qui, légalement, n'est pas tenue à n'être composée que de magistrats professionnels". Autrement dit, la Commission d'appel n'aurait "pas connaissance des dangers

4. Het ontworpen artikel 118, § 7, vierde lid, van de Basiswet bepaalt dat "in afwijking van het derde lid" bij plaatsing in het nieuwe IBVR een psycho-medisch verslag over het verloop van dit IBVR en de voortzetting ervan wordt overgemaakt aan de directeur-generaal een week voor de vervaldag ervan. De beslissing tot plaatsing in het nieuwe IBVR kan worden vernieuwd door de directeur-generaal, met inachtneming van het ontworpen artikel 118, § 3/1.

In artikel 118, § 7, derde lid, wordt verwezen naar de bij het hernieuwen van het bestaande IBVR in acht te nemen eerste tot vierde paragraaf van dat artikel. Van de eerste drie paragrafen wordt in het bij de vernieuwing van het nieuwe IBVR in acht te nemen ontworpen artikel 118, § 3/1, afgeweken. De vraag rijst of de vierde paragraaf, die de motiveringsplicht regelt, van toepassing blijft bij de vernieuwing van het nieuwe IBVR. Volgens de gemachtigde wel: "La dérogation porte sur le fait que le rapport est directement envoyé au directeur général et qu'il n'y a pas de requête préalable du directeur." Duidelijkheidshalve wordt in het ontworpen artikel 118, § 7, vierde lid, *in fine*, niettemin het best geschreven "met inachtneming van de paragrafen 3/1 en 4" in plaats van "met inachtneming van § 3/1".

5. Het ontworpen artikel 118, § 10, derde lid, van de Basiswet (artikel 91, 6°, van het voorontwerp) bepaalt dat de gedetineerde het recht heeft om beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de directeur-generaal genomen overeenkomstig het ontworpen artikel 118, §§ 3/1, eerste lid, en 7, vierde lid. Dat beroep moet worden ingediend bij de Beroepscommissie van de Centrale Raad (hierna: "Beroepscommissie"). In afwijking van artikel 118, § 10, eerste lid, doet de Beroepscommissie slechts uitspraak over "de overtreding van substantiële vormen (lees: vormvoorschriften), zonder in de beoordeling van de op grond van specifieke omstandigheden genomen maatregelen zelf te treden". In afwijking van artikel 118, § 10, tweede lid, worden de artikelen 165 en 166 niet van toepassing gemaakt op de beroepsprocedure voor het nieuwe IBVR. Die bepalingen regelen, onder andere met verwijzing naar de artikelen 154 en 155, aspecten van de procedure, met inbegrip van een aantal rechten van de gedetineerde. Met verwijzing naar artikel 158, § 2, wordt er ook bepaald dat een beroep gegrond is wanneer de Beroepscommissie van oordeel is dat de beslissing van de directeur-generaal in strijd is met een in de gevangenis geldend wettelijk voorschrift of met een bindende bepaling van een in België geldend verdrag, dan wel bij afweging van alle in aanmerking komende belangen, onredelijk of onbillijk moet worden geacht.

5.1.1. In de memorie van toelichting wordt de keuze voor de beperking van de toetsing door de Beroepscommissie tot de overtreding van substantiële vormvoorschriften in essentie gemotiveerd doordat de beoordeling van de informatie van het federale parket of de inlichtingendiensten die aanleiding geven tot het toepassen van het nieuwe IBVR, waarbij een bedreiging aan de orde is van andere gedetineerden of personeelsleden, de inrichting als geheel of zelfs de samenleving als geheel, en in dat laatste geval desgevallend de nationale veiligheid, niet zou kunnen "worden gedelegeerd aan de beroepscommissie van de Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen, die wettelijk niet verplicht is om uitsluitend uit professionele magistraten te bestaan". Anders gezegd zou

réels” que ces détenus représentent, de sorte qu’elle ne fera plus sa “propre interprétation” du problème de sécurité. Pour cette protection juridique, le détenu devrait s’en remettre à l’appréciation du tribunal civil (dans le cadre de la procédure en référé). Le délégué a encore fourni les précisions suivantes:

“Het veiligheidsrisico dat eraan ten grondslag ligt en de gevoeligheid van de door het federaal parket of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten ter beschikking gestelde informatie zijn dermate groot dat een inperking van de bevoegdheid van de Beroepscommissie voor deze specifieke beslissingen gerechtvaardigd is”.

5.1.2. On ne peut se rallier à ces explications. La Commission d’appel est une juridiction⁷⁰. Compte tenu de ses compétences dans le cadre du RSPI existant et des principes constitutionnels d’égalité et de non-discrimination, combinés avec l’article 13 de la CEDH⁷¹, le Conseil d’État n’aperçoit pas pourquoi elle ne serait pas à même d’évaluer adéquatement une situation de sécurité donnée et de statuer sur le fond de cette situation en tenant compte de tous les éléments de fait et des informations pertinentes qui s’y rapportent. Le fait que le risque pour la sécurité soit élevé ou que ces informations soient sensibles n’y change rien à première vue. La simple affirmation que la Commission d’appel ne serait pas (ou ne pourrait pas être) en mesure de le faire, puisqu’elle n’est pas exclusivement composée de magistrats professionnels – mais qu’elle est par ailleurs néanmoins présidée par un magistrat du siège⁷² -, n’est pas convaincante en soi. Il apparaît que la Commission d’appel est en tout état de cause bien familiarisée avec le contexte pénitentiaire.

On omettra par conséquent de l’avant-projet la dernière phrase de l’article 118, § 10, alinéa 3, en projet de la loi de principes. Si l’auteur de l’avant-projet ne souhaite pas confier cette compétence à la Commission d’appel, il faudra à tout le moins prévoir un recours équivalent à celui disponible dans le cadre du RSPI existant (dans le contexte duquel la Commission d’appel est bel et bien compétente pour apprécier la mesure sur le fond)⁷³.

⁷⁰ C.C., 8 novembre 2018, n° 150/2018, B.11.

⁷¹ Cette disposition garantit que toute personne dont les droits et libertés protégés par la Convention ont été violés, a droit à l’octroi d’un recours effectif devant une instance nationale. Concernant l’appréciation des conditions de détention à la lumière de l’article 3 de la CEDH, la personne concernée doit ainsi pouvoir obtenir un redressement direct et approprié, y compris la cessation de la violation alléguée ou une amélioration des conditions de détention (Cour eur. D.H., 8 janvier 2013, *Torreggiani e.a. c. Italie*, § 50).

⁷² Article 25, § 2, alinéa 3, de la loi de principes.

⁷³ À cet égard, le Conseil d’État observe d’ailleurs que le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) estime que “toute personne privée de liberté doit avoir le droit de porter plainte officiellement auprès d’instances prévues à cet effet”. Le mécanisme de plainte pour les détenus doit également, entre autres, être accessible et effectif (27^e rapport général du CPT, 2017, n^{os} 76, 79-83 et 86-89).

de Beroepscommissie “geen kennis [hebben] van de werkelijke gevaren” die deze gedetineerden betekenen, zodat ze “geen eigen interpretatie” meer zal maken het veiligheidsprobleem. Voor die rechtsbescherming zou de gedetineerde aangewezen worden op de beoordeling van de burgerlijke rechter (in kortgeding). De gemachtigde verschaftte nog de volgende toelichting:

“Het veiligheidsrisico dat eraan ten grondslag ligt en de gevoeligheid van de door het federaal parket of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten ter beschikking gestelde informatie zijn dermate groot dat een inperking van de bevoegdheid van de Beroepscommissie voor deze specifieke beslissingen gerechtvaardigd is.”

5.1.2. Met die uitleg kan niet worden ingestemd. De Beroepscommissie is een rechtscollege.⁷⁰ Rekening houdend met haar bevoegdheden in het kader van het bestaande IBVR en gelet op de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, gelezen in samenhang met artikel 13 van het EVRM,⁷¹ ziet de Raad van State niet in waarom ze niet in staat zou zijn een adequate inschatting te maken van een bepaalde veiligheidssituatie en daarover, met inachtneming van alle feitelijke omstandigheden en daarmee samenhangende relevante informatie, een oordeel ten gronde te vellen. Dat het veiligheidsrisico groot zou zijn of die informatie gevoelig doet daar op het eerste gezicht niet aan af. De loutere affirmatie dat de Beroepscommissie daartoe niet in staat zou (mogen) zijn, vermits ze niet uitsluitend uit professionele magistraten is samengesteld – maar overigens wel wordt voorgezeten door een magistraat van de zetel⁷² – kan op zichzelf niet overtuigen. Het komt voor dat de Beroepscommissie alleszins goed vertrouwd is met de penitentiaire context.

De laatste zin van het ontworpen artikel 118, § 10, derde lid, van de Basiswet moet bijgevolg uit het voorontwerp worden weggelaten. Indien de steller van het voorontwerp de Beroepscommissie niet met deze bevoegdheid wenst te belasten, moet minstens in een gelijkwaardig rechtsmiddel worden voorzien als beschikbaar is in het kader van het bestaande IBVR (in de context waarvan de Beroepscommissie wel bevoegd is om de maatregel ten gronde te beoordelen).⁷³

⁷⁰ GwH 8 november 2018, nr. 150/2018, B.11.

⁷¹ Die bepaling waarborgt dat eenieder wiens rechten en vrijheden, beschermd door het verdrag, geschonden zijn, recht heeft op daadwerkelijke rechtshulp voor een nationale instantie. Met betrekking tot de beoordeling van detentieomstandigheden in het licht van artikel 3 van het EVRM moet de betrokkene aldus een rechtstreeks en gepast herstel kunnen verkrijgen, met inbegrip van het doen ophouden van de aangevoerde schending of een verbetering van de detentieomstandigheden (EHRM 8 januari 2013, *Torreggiani e.a. t. Italië*, § 50).

⁷² Artikel 25/2, derde lid, van de Basiswet.

⁷³ De Raad van State merkt in dat verband overigens op dat het European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment van oordeel is dat “every person deprived of his or her liberty should be legally entitled to lodge formal complaints with bodies designated for this purpose”. Het klachtmechanisme voor gedetineerden moet ook, onder andere, toegankelijk en effectief zijn (27th General Report of the CPT, 2017, nrs. 76, 79-83 en 86-89).

5.2. Par ailleurs, on n'aperçoit pas pourquoi le règlement de la procédure de recours contre l'imposition du RSPI existant (et, plus particulièrement, les articles 165 et 166 de la loi de principes) qui, comme il a été dit, contient un certain nombre de droits procéduraux du détenu, n'est pas, pour le surplus, aussi rendu applicable par analogie au recours contre l'imposition du nouveau RSPI. À moins qu'une justification raisonnable et adéquate puisse encore être fournie à cette fin, il conviendra de remédier cette situation, ne fût-ce qu'au regard des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination.

Articles 92 et 93

1.1. L'article 148, alinéa 1^{er}, de la loi de principes prévoit que, sans préjudice de la possibilité pour un détenu de s'adresser à la direction et à la Commission de surveillance, un détenu peut se plaindre auprès de la Commission des plaintes⁷⁴ de toute décision prise à son égard par le directeur ou au nom de celui-ci. L'article 92 de l'avant-projet prévoit une exception à cette possibilité pour "toute décision relative à l'attribution d'un espace de séjour à un détenu placé sous régime de sécurité particulier individuel en application de l'article 118, § 3/1 et § 7, alinéa 4". Cette mesure est justifiée dans l'exposé des motifs par le fait qu'un changement de cellule ou de section est parfois indispensable pour ces détenus au regard des conditions de sécurité visées.

1.2. L'article 163, § 1^{er}, de la loi de principes prévoit que le détenu peut introduire auprès du directeur général de l'administration pénitentiaire une réclamation contre la décision de placement ou de transfèrement visée aux articles 17 et 18. Les paragraphes 2 à 5 de cette disposition contiennent des règles de procédure. L'article 93 de l'avant-projet exclut l'application de ce droit de réclamation pour les "décisions de placement ou transfèrement visées aux articles 17 et 18 qui sont prises à l'égard des détenus placés sous régime de sécurité particulier individuel en application de l'article 118, § 3/1 et § 7[,] alinéa 4". L'exposé des motifs renvoie à la justification donnée pour l'exclusion du recours contre les décisions de mutation de cellule.

2. Le Conseil d'État peut admettre que l'attribution d'un nouvel espace de séjour au détenu ou un placement ou transfèrement du détenu est directement lié à la décision de le placer sous le nouveau RSPI, si bien qu'une procédure de plainte ou de réclamation distincte contre cette décision n'est pas indiquée.

Toutefois, on ne peut se rallier au dispositif proposé que dans la mesure où il s'agit effectivement d'une décision directement liée au placement sous le nouveau RSPI et dans la mesure où la Commission d'appel, ou la juridiction qui prend connaissance du recours équivalent contre la décision de placement sous le nouveau RSPI (voir l'observation 5.1.2 relative à l'article 91), peut apprécier sur le fond les éventuels griefs du détenu à

⁷⁴ Voir l'article 31 de la loi de principes. Les Commissions des plaintes sont aussi des juridictions (C.C., 8 novembre 2018, n° 150/2018, B.11).

5.2. Daarnaast is niet duidelijk waarom de regeling van de procedure voor het beroep tegen het opleggen van het bestaande IBVR (en met name de artikelen 165 en 166 van de Basiswet), die zoals gezegd een aantal procedurele rechten van de gedetineerde bevat, ook voor het overige niet overeenkomstig van toepassing wordt gemaakt op het beroep tegen het opleggen van het nieuwe IBVR. Tenzij daarvoor alsnog een afdoende redelijke verantwoording kan worden geboden, moet daaraan worden verholpen, alleen al gelet op de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie.

Artikelen 92 en 93

1.1. Artikel 148, eerste lid, van de Basiswet bepaalt dat onverminderd de mogelijkheid voor een gedetineerde om zich te richten tot de directie en de Commissie van toezicht, een gedetineerde bij de Klachtencommissie⁷⁴ beklag kan doen over elke beslissing die door of namens de directeur ten aanzien van hem genomen werd. Bij artikel 92 van het voorontwerp wordt daar een uitzondering op gemaakt voor "elke beslissing die betrekking heeft op de toewijzing van een verblijfsruimte aan een gedetineerde die geplaatst is in een individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van artikel 118, § 3/1 en § 7, vierde lid". Deze maatregel wordt in de memorie van toelichting verantwoord doordat een verplaatsing van cel of sectie voor deze gedetineerden soms onvermijdelijk is in het licht van de beoogde veiligheidsgaranties.

1.2. Artikel 163, § 1, van de Basiswet bepaalt dat tegen de beslissing tot plaatsing of overplaatsing als bedoeld in de artikelen 17 en 18 door de gedetineerde bezwaar kan worden ingediend bij de directeur-generaal van de penitentiaire administratie. De tweede tot vijfde paragraaf van die bepaling bevatten procedureregels. Bij artikel 93 van het voorontwerp wordt de toepassing van dat bezwaarrecht uitgesloten voor "de beslissingen tot plaatsing of overplaatsing als bedoeld in de artikelen 17 en 18 genomen ten aanzien van gedetineerden die geplaatst zijn in een individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van artikel 118, § 3/1 en § 7, vierde lid". In de memorie van toelichting wordt verwezen naar de verantwoording die wordt gegeven voor het uitsluiten van het beroep tegen beslissingen tot celmutatie.

2. De Raad van State kan aannemen dat een toewijzing van een nieuwe verblijfsruimte aan de gedetineerde of een plaatsing of overplaatsing van de gedetineerde rechtstreeks samenhangt met de beslissing om hem in het nieuwe IBVR te plaatsen, zodat een afzonderlijke klacht- of bezwaarprocedure daartegen niet aangewezen is.

Met de voorgestelde regeling kan echter slechts worden ingestemd in zoverre het effectief gaat om een rechtstreeks met het plaatsen in het nieuwe IBVR samenhangende beslissing en in zoverre de Beroepscommissie, of het rechtscollege dat kennis neemt van het evenwaardig rechtsmiddel tegen de beslissing tot plaatsing in het nieuwe IBVR (zie opmerking 5.1.2 bij artikel 91) de eventuele grieven van de gedetineerde tegen

⁷⁴ Zie artikel 31 van de Basiswet. De Klachtencommissies zijn eveneens rechtscolleges (GwH 8 november 2018, nr. 150/2018, B.11).

l'encontre de cette attribution d'un espace de séjour, de ce placement ou de ce transfèrement, en tant que branche d'un recours contre une décision de placement sous le nouveau RSPI. Les deux éléments doivent être précisés dans le texte.

CHAPITRE 10 - MODIFICATION DE LA LOI DU 17 MAI 2006 RELATIVE AU STATUT JURIDIQUE EXTERNE DES PERSONNES CONDAMNÉES À UNE PEINE PRIVATIVE DE LIBERTÉ ET AUX DROITS RECONNUS À LA VICTIME DANS LE CADRE DES MODALITÉS D'EXÉCUTION DE LA PEINE

Article 94

Dans la phrase liminaire de l'article 94 de l'avant-projet, on écrira "de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine" au lieu de "de la même loi".

Articles 95 et 96

1. L'article 67/1, alinéa 1^{er}, en projet de la loi du 17 mai 2006 'relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine' (article 95 de l'avant-projet) dispose que si à l'égard d'un condamné à qui le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines avait octroyé une modalité d'exécution de la peine visée au titre V de cette loi, une nouvelle condamnation à une peine privative de liberté pour des faits commis avant l'octroi de la modalité d'exécution de la peine passe en force de chose jugée et sur la base de laquelle le condamné n'est pas en détention, le ministère public saisit le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines compétent en vue d'une réévaluation de la modalité d'exécution de la peine octroyée.

Selon l'exposé des motifs, le ministère public *peut*, sur la base de cet article, prendre toute réquisition qu'il juge utile. Son attention ayant été attirée sur la demande formulée dans l'avis du Collège des procureurs généraux de respecter le pouvoir discrétionnaire du ministère public en la matière, le délégué a répondu:

"We kunnen begrip opbrengen voor deze opmerking. De idee is inderdaad dat het OM de vordering enkel aanhangig maakt als het de lopende modaliteit ingevolge de bijkomende veroordeling wil stopgezet of aangepast zien, maar eveneens dat de veroordeling slechts tot een opsluiting kan leiden nadat de SUR/B zich over het dossier heeft uitgesproken. Vandaar dat gekozen werd voor de werkwoordsvorm 'maakt' omdat dit ons de enige manier lijkt om in deze hypothese het proces van tenuitvoerlegging van een nieuwe straf te integreren in een reeds lopende strafuitvoering".

Le délégué conclut qu'une adaptation du texte afin de garantir ce pouvoir discrétionnaire est possible, certes sous cette réserve. La question se pose néanmoins de savoir si cette réserve ne doit pas alors être exprimée dans le texte.

die toewijzing van een verblijfsruimte, plaatsing of overplaatsing, als onderdeel van een beroep tegen een beslissing tot plaatsing in het nieuwe IBVR, ten gronde kan beoordelen. Beide elementen moeten in de tekst worden verduidelijkt.

HOOFDSTUK 10 - WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 17 MEI 2006 BETREFFENDE DE EXTERNE RECHTSPOSITIE VAN DE VEROORDEELDEN TOT EEN VRIJHEIDSSTRAF EN DE AAN HET SLACHTOFFER TOEGEKENDE RECHTEN IN HET RAAM VAN DE STRAFUITVOERINGSMODALITEITEN

Artikel 94

In de inleidende zin van artikel 94 van het voorontwerp moet worden geschreven "van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten" in plaats van "van dezelfde wet".

Artikelen 95 en 96

1. In het ontworpen artikel 67/1, eerste lid, van de wet van 17 mei 2006 'betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten' (artikel 95 van het voorontwerp) wordt bepaald dat ingeval er ten aanzien van een veroordeelde aan wie een in titel V van die wet bedoelde strafuitvoeringsmodaliteit werd toegekend door de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank, een nieuwe veroordeling tot een vrijheidsstraf in kracht van gewijsde treedt die betrekking heeft op feiten gepleegd voor de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteit en waarvoor de veroordeelde niet is opgesloten, het openbaar ministerie de zaak met het oog op een herbeoordeling van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit aanhangig maakt bij de bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank.

Volgens de memorie van toelichting *kan* het openbaar ministerie op grond van dit artikel elke vordering nemen die het nuttig acht. Gewezen op de vraag in het advies van het College van procureurs-generaal om de opportuniteitsbeoordeling van het openbaar ministerie ter zake te respecteren, antwoordde de gemachtigde:

"We kunnen begrip opbrengen voor deze opmerking. De idee is inderdaad dat het OM de vordering enkel aanhangig maakt als het de lopende modaliteit ingevolge de bijkomende veroordeling wil stopgezet of aangepast zien, maar eveneens dat de veroordeling slechts tot een opsluiting kan leiden nadat de SUR/B zich over het dossier heeft uitgesproken. Vandaar dat gekozen werd voor de werkwoordsvorm 'maakt' omdat dit ons de enige manier lijkt om in deze hypothese het proces van tenuitvoerlegging van een nieuwe straf te integreren in een reeds lopende strafuitvoering."

De gemachtigde besluit dat een aanpassing van de tekst om die opportuniteitsbeoordeling te vrijwaren mogelijk is, weliswaar onder dat voorbehoud. De vraag rijst niettemin of dat voorbehoud dan niet tot uiting moet komen in de tekst.

2. Le délégué a indiqué qu'il sera donné suite à l'avis du Collège des procureurs généraux demandant d'insérer à l'article 67/1, alinéa 1^{er}, en projet de la loi du 17 mai 2006, après le segment de phrase "pas en détention," le segment de phrase "par le biais d'un mandat d'arrêt ou d'un ordre d'arrestation immédiate," et de remplacer à l'article 68, § 5, alinéa 3, en projet de la même loi (article 96, 2°, de l'avant-projet), le segment de phrase "Sauf dans le cas d'une révocation conformément à l'article 64, 7°" par le segment de phrase "Sauf dans le cas où le condamné ne se trouve plus dans les conditions de temps relatives à la modalité d'exécution de la peine précédemment octroyée,".

Dans un souci de sécurité juridique de l'application du dispositif en projet, il est recommandé de préciser dans l'exposé des motifs pourquoi les autres observations formulées dans l'avis du Collège des procureurs généraux sur ce chapitre n'ont pas été prises en compte.

CHAPITRE 11 - MODIFICATION DE LA LOI DU 8 JUIN 2006 RÉGLANT DES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES ET INDIVIDUELLES AVEC DES ARMES

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 12 - MODIFICATIONS DU CODE DE DROIT ÉCONOMIQUE

Article 102

L'article 102 de l'avant-projet vise à abroger la deuxième phrase dans l'article XX.170, alinéa 3, du Code de droit économique.

L'article XX.170, alinéa 3, qui fait partie des régimes en matière de liquidation de la faillite, ne contient qu'une seule phrase, qui semble par ailleurs n'avoir aucun lien avec la disposition que l'on souhaite abroger selon l'exposé des motifs.

Interrogé sur ce point, le délégué déclare ce qui suit:

"Na verificatie stellen we vast dat dit artikel overbodig is. Dit artikel moet dus in het ontwerp geschrapt worden".

On peut se rallier à cette proposition.

CHAPITRE 13 - MODIFICATION DE LA LOI DU 30 JUILLET 2018 RELATIVE À LA PROTECTION DES PERSONNES PHYSIQUES À L'ÉGARD DES TRAITEMENTS DE DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 14 - MODIFICATION DE LA LOI DU 23 MARS 2019 CONCERNANT L'ORGANISATION DES SERVICES PÉNITENTIAIRES ET LE STATUT DU PERSONNEL PÉNITENTIAIRE

Article 104

1. L'article 104 de l'avant-projet remplace l'article 21 (qui doit encore entrer en vigueur) de la loi du 23 mars 2019 'concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire'. Selon l'article 21, § 1^{er},

2. De gemachtigde gaf aan dat zal worden ingegaan op het advies van het College van procureurs-generaal om in het ontworpen artikel 67/1, eerste lid, van de wet van 17 mei 2006 na de zinsnede "niet is opgesloten" de zinsnede "middels een bevel tot aanhouding of een bevel tot onmiddellijke aanhouding" in te voegen en om in het ontworpen artikel 68, § 5, derde lid, van dezelfde wet (artikel 96, 2°, van het voorontwerp) de zinsnede "Behoudens in geval van een herroeping overeenkomstig artikel 64, 7°" te vervangen door de zinsnede "Behoudens in het geval de veroordeelde zich niet meer in de tijdsvoorwaarden bevindt voor de eerder toegekende strafuitvoeringsmodaliteit".

Met het oog op de rechtszekere toepassing van de ontworpen regeling verdient het aanbeveling om in de memorie van toelichting uiteen te zetten waarom de andere opmerkingen in het advies van het College van procureurs-generaal over dit hoofdstuk niet worden gevolgd.

HOOFDSTUK 11 - WIJZIGING VAN DE WET VAN 8 JUNI 2006 HOUDENDE REGELING VAN ECONOMISCHE EN INDIVIDUELE ACTIVITEITEN MET WAPENS

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 12 - WIJZIGINGEN VAN HET WETBOEK ECONOMISCH RECHT

Artikel 102

Artikel 102 van het voorontwerp beoogt in artikel XX.170, derde lid, van het Wetboek van economisch recht de tweede zin op te heffen.

Artikel XX.170, derde lid, dat deel uitmaakt van de regelingen inzake de vereffening van het faillissement, bevat slechts één zin, die overigens niets te maken lijkt te hebben met de bepaling die men luidens de memorie van toelichting wil opheffen.

Hierop gewezen, stelt de gemachtigde:

"Na verificatie stellen we vast dat dit artikel overbodig is. Dit artikel moet dus in het ontwerp geschrapt worden."

Hiermee kan worden ingestemd.

HOOFDSTUK 13 - WIJZIGING VAN DE WET VAN 30 JULI 2018 BETREFFENDE DE BESCHERMING VAN NATUURLIJKE PERSONEN MET BETREKKING TOT DE VERWERKING VAN PERSOONS-GEGEVENS

Over dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 14 - WIJZIGING VAN DE WET VAN 23 MAART 2019 BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN DE PENITENTIAIRE DIENSTEN EN VAN HET STATUUT VAN HET PENITENTIAIR PERSONEEL

Artikel 104

1. Artikel 104 van het voorontwerp vervangt (het nog in werking te treden) artikel 21 van de wet van 23 maart 2019 'betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel'. Naar luid van

alinéa 1^{er}, en projet, lors de la nomination, du recrutement ou de l'engagement dans les fonctions visées à l'article 13, § 2, de la loi du 23 mars 2019, l'administration pénitentiaire fait procéder à une vérification de sécurité conformément aux articles 22bis à 22septies de la loi du 11 décembre 1998 'relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé'⁷⁵. En outre, l'article 21, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, dispose que pendant l'exercice de la fonction, l'autorité administrative⁷⁶ peut demander qu'un membre du personnel soit soumis à une vérification de sécurité si, après l'analyse visée à l'article 22quinquies de la loi du 11 décembre 1998, la fonction a été retenue pour une vérification de sécurité.

Invité à fournir des explications à cet égard pour ce qui concerne les fonctions visées à l'article 13, § 2, de la loi du 23 mars 2019, le délégué a répondu comme suit:

"Er werd een risicoanalyse uitgevoerd conform artikel 22quinquies voor alle functies binnen DG EPI. Alle functies in artikel 13 zijn naast hun standaardwerkplek, ook op verschillende zones binnen de gevangenis aanwezig zijn en komen in contact met gedetineerden en/of gevoelige informatie. Dat levert dus altijd een zekere onberekendbaarheid op. Hierdoor heeft de penitentiaire administratie geopteerd om de risico's van alle functies binnen de organisatie te analyseren. De risicoanalyse en de impactanalyse conform artikel 22quinquies maken finaal duidelijk dat alle functies weerhouden werden na de volledige analyse voor een veiligheidsverificatie.

Het toepassingsgebied van de veiligheidsverificatie werd na de onderhandelingen met de vakbonden en na de risicoanalyse uitgebreid naar alle functies in artikel 13. Dit kan verduidelijkt worden in paragraaf 2."

On peut se rallier à ces précisions⁷⁷.

2. À la question de savoir sur quelle base un membre du personnel pourra être soumis à une vérification de sécurité pendant l'exercice de la fonction, le délégué a répondu en ces termes:

"De Koning zal de criteria bepalen op basis waarvan wordt overgegaan tot een veiligheidsverificatie. Dit werd aan paragraaf 2, lid 4 toegevoegd na de onderhandelingen met de

het ontworpen artikel 21, § 1, eerste lid, laat de penitentiaire administratie bij de benoeming, aanwerving of indiensttreding in de functies bedoeld in artikel 13, § 2, van de wet van 23 maart 2019 een veiligheidsverificatie uitvoeren overeenkomstig de artikelen 22bis tot 22septies van de wet van 11 december 1998 'betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst'.⁷⁵ Daarenboven wordt in het ontworpen artikel 21, § 2, eerste lid, bepaald dat de administratieve overheid⁷⁶ tijdens de uitoefening van de functie kan verzoeken dat een personeelslid wordt onderworpen aan een veiligheidsverificatie, indien de functie na analyse bedoeld in artikel 22quinquies van de wet van 11 december 1998 weerhouden werd voor een veiligheidsverificatie.

Daarover om toelichting gevraagd voor wat betreft de functies bedoeld in artikel 13, § 2, van de wet van 23 maart 2019, antwoordde de gemachtigde:

"Er werd een risicoanalyse uitgevoerd conform artikel 22quinquies voor alle functies binnen DG EPI. Alle functies in artikel 13 zijn naast hun standaardwerkplek, ook op verschillende zones binnen de gevangenis aanwezig zijn en komen in contact met gedetineerden en/of gevoelige informatie. Dat levert dus altijd een zekere onberekendbaarheid op. Hierdoor heeft de penitentiaire administratie geopteerd om de risico's van alle functies binnen de organisatie te analyseren. De risicoanalyse en de impactanalyse conform artikel 22quinquies maken finaal duidelijk dat alle functies weerhouden werden na de volledige analyse voor een veiligheidsverificatie.

Het toepassingsgebied van de veiligheidsverificatie werd na de onderhandelingen met de vakbonden en na de risicoanalyse uitgebreid naar alle functies in artikel 13. Dit kan verduidelijkt worden in paragraaf 2."

Met die verduidelijking kan worden ingestemd.⁷⁷

2. Gevraagd op basis waarvan een personeelslid tijdens de uitoefening van de functie zal kunnen worden onderworpen aan een veiligheidsverificatie, antwoordde de gemachtigde:

"De Koning zal de criteria bepalen op basis waarvan wordt overgegaan tot een veiligheidsverificatie. Dit werd aan paragraaf 2, lid 4 toegevoegd na de onderhandelingen met de

⁷⁵ L'intitulé de la loi du 11 décembre 1998 a été remplacé par la loi du 7 avril 2023 'portant modification de la loi du 11 décembre 1998, relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité'. La référence figurant à l'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet de la loi du 23 mars 2019 doit être adaptée en conséquence.

⁷⁶ À l'article 21, § 2, alinéa 1^{er}, en projet de la loi du 23 mars 2019, il est indiqué de faire référence à "l'administration pénitentiaire", comme dans le paragraphe 1^{er} en projet.

⁷⁷ Il découle de l'article 22quinquies, §§ 3 et 4, de la loi du 11 décembre 1998 que la police fédérale doit en principe accorder son approbation à une demande en vue de soumettre l'exercice d'une fonction à une vérification de sécurité. Le Conseil d'État comprend la disposition en projet en ce sens que cette approbation n'est pas requise pour les fonctions visées à l'article 13, § 2, de la loi du 23 mars 2019.

⁷⁵ Het opschrift van de wet van 11 december 1998 werd bij de wet van 7 april 2023 'houdende wijziging van de wet van 11 december 1998, betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen' vervangen. De verwijzing in het ontworpen artikel 21, § 1, eerste lid, van de wet van 23 maart 2019 moet daaraan worden aangepast.

⁷⁶ Het is aangewezen om in het ontworpen artikel 21, § 2, eerste lid, van de wet van 23 maart 2019 te verwijzen naar de "penitentiaire administratie", zoals in de ontworpen eerste paragraaf.

⁷⁷ Uit artikel 22quinquies, §§ 3 en 4, van de wet van 11 december 1998 volgt dat de federale politie in beginsel haar goedkeuring moet verlenen aan een aanvraag om de uitoefening van een functie aan een veiligheidsverificatie te onderwerpen. De Raad van State begrijpt de ontworpen bepaling zo dat die goedkeuring voor de functies bedoeld in artikel 13, § 2, van de wet van 23 maart 2019 niet vereist is.

vakbonden. In dit stadium is echter nog niet besproken wat de koning van plan is. Het ontwerp van koninklijk besluit zal voor advies aan de Raad van State worden voorgelegd.”

On peut accueillir cet ajout dans le texte.

3. À l'article 21, § 2, alinéa 4, en projet de la loi du 23 mars 2019, il est préférable d'écrire "Le roi fixe les conséquences" au lieu de "Le Roi fixe les modalités concernant les conséquences".

4. Dans le texte néerlandais de l'article 21, § 3, en projet de la loi du 23 mars 2019, il convient de renvoyer à l'article 4 de la loi du 11 décembre 1998 "tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen" au lieu de "tot instelling van een beroepsorgaan voor veiligheidsmachtigingen, -certificaten en -machtigingen".

5. L'avant-projet de loi 'modifiant la loi relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé', sur lequel le Conseil d'État a donné, le 27 février 2024, l'avis 75.110/2, prévoit une modification fondamentale de la loi du 11 décembre 1998. Dans l'avant-projet à l'examen, il faudra veiller à ce que les références aux dispositions de cette loi soient toujours d'actualité au moment de l'entrée en vigueur de la loi à adopter.

CHAPITRE 15 - MODIFICATIONS DE LA LOI DU 5 MAI 2019 PORTANT DISPOSITIONS DIVERSES EN MATIÈRE D'INFORMATISATION DE LA JUSTICE, DE MODERNISATION DU STATUT DES JUGES CONSULAIRES ET RELATIVEMENT À LA BANQUE DES ACTES NOTARIÉS

Article 107

L'article 107 de l'avant-projet vise à remplacer chaque fois les mots "Sidis Suite" par les mots "le système de gestion de la détention" dans la loi du 5 mai 2019 'portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés'.

Étant donné que les articles 3 et 8 de cette loi font eux aussi référence à "Sidis Suite", ils doivent également être ajoutés à l'énumération des dispositions à modifier. L'article 9, quant à lui, sera omis, étant donné que l'article 113 de l'avant-projet remplace cet article.

Article 111

L'article 6, alinéa 1^{er}, en projet de la loi du 5 mai 2019 fait référence à des "droits d'accès" (et non plus à "des droits de lecture et/ou des droits d'écriture"). À cet égard, le délégué a donné les précisions suivantes:

"Met deze term ('toegangsrechten') wensten we een kwalitatief onderscheid te maken tussen de rechtstreekse toegang tot het systeem voor de in dit artikel 6 geviseerde interne gebruikers ervan (personeel van de FOD Justitie) enerzijds,

vakbonden. In dit stadium is echter nog niet besproken wat de koning van plan is. Het ontwerp van koninklijk besluit zal voor advies aan de Raad van State worden voorgelegd."

Met die aanvulling van de tekst kan worden ingestemd.

3. In het ontworpen artikel 21, § 2, vierde lid, van de wet van 23 maart 2019 wordt het best geschreven "De Koning bepaalt de gevolgen" in plaats van "De Koning bepaalt de nadere regels met betrekking tot de gevolgen".

4. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 21, § 3, van de wet van 23 maart 2019 moet worden verwezen naar artikel 4 van de wet van 11 december 1998 "tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen" in plaats van "tot instelling van een beroepsorgaan voor veiligheidsmachtigingen, -certificaten en -machtigingen".

5. Het voorontwerp van wet 'tot wijziging van de wet betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen', waarover de Raad van State op 27 februari 2024 advies 75.110/2 heeft gegeven, voorziet in een grondige wijziging van de wet van 11 december 1998. Er zal moeten worden over gewaakt dat de verwijzingen in het voorliggende voorontwerp naar bepalingen van die wet op het ogenblik van de inwerkingtreding van de aan te nemen wet nog steeds actueel zijn.

HOOFDSTUK 15 - WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 5 MEI 2019 HOUDENDE DIVERSE BEPALINGEN INZAKE INFORMATISERING VAN JUSTITIE, MODERNISERING VAN HET STATUUT VAN RECHTERS IN ONDERNEMINGSZAKEN EN INZAKE DE NOTARIËLE AKTEBANK

Artikel 107

Artikel 107 van het voorontwerp strekt ertoe de woorden "Sidis Suite" in de wet van 5 mei 2019 'houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële databank' telkens te vervangen door de woorden "het detentiebeheersysteem".

Vermits ook de artikelen 3 en 8 van die wet verwijzen naar "Sidis Suite", moeten ze worden toegevoegd aan de opsomming van te wijzigen bepalingen. Artikel 9 moet dan weer worden weggelaten, aangezien artikel 113 van het voorontwerp dat artikel vervangt.

Artikel 111

In het ontworpen artikel 6, eerste lid, van de wet van 5 mei 2019 wordt verwezen naar "toegangsrechten" (en niet meer naar "lees- en/of schrijfrechten"). De gemachtigde lichtte dat als volgt toe:

"Met deze term ('toegangsrechten') wensten we een kwalitatief onderscheid te maken tussen de rechtstreekse toegang tot het systeem voor de in dit artikel 6 geviseerde interne gebruikers ervan (personeel van de FOD Justitie) enerzijds,

en de 'toegang' (uitgedrukt in lees- en/of schrijfrechten) voor de externe actoren bedoeld in artikel 7 en 8 anderszijds. Er is echter geen bezwaar om de term 'lees- en/of schrijfrechten' ook voor de interne gebruikers te behouden."

Par souci de sécurité juridique, il semble indiqué de conserver cette notion, ce qui est d'ailleurs conforme à l'article 18 de la loi du 5 mai 2019, où il est également question de droits de lecture et/ou de droits d'écriture pour le Dossier Justitiel Intégré de Suivi Electronique au personnel du Service Public Fédéral Justice (qui n'est pas modifié).

Article 113

L'article 9, § 3, en projet de la loi du 5 mai 2019 dispose que les données visées à l'article 5, § 4, sont conservées jusqu'à cinq ans après leur dernier traitement. Ce délai maximal de conservation n'est pas défini de façon suffisamment claire. Tout d'abord, un délai qui prend cours après le dernier traitement paraît impliquer que certaines données seront conservées plus longtemps que d'autres. Indépendamment de la question de savoir si telle est l'intention, cette approche implique cependant aussi, vu le sens extensif qui doit être donné au mot "traitement"⁷⁸, que les données à caractère personnel pourraient être conservées pendant un délai supplémentaire de cinq ans, simplement même en raison de leur classement, de leur mise à jour ou de leur consultation. Un tel procédé est source d'incertitude quant au délai de conservation.

Article 116

L'article 25 en projet de la loi du 5 mai 2019 dispose, en ce qui concerne le traitement de données, que les droits conférés à la personne concernée par les articles 37, § 1^{er}, 38, § 1^{er}, et 39, § 1^{er}, de la loi du 30 juillet 2018 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel' peuvent être limités par le responsable du traitement.

Les motifs de cette limitation, qui sont prévus dans la loi du 30 juillet 2018, sont reproduits dans l'avant-projet, sans toutefois que soit intégrée la mention que cette limitation n'est possible que dès lors et aussi longtemps qu'elle constitue une mesure nécessaire et proportionnée dans une société démocratique, en tenant dûment compte des droits fondamentaux et des intérêts légitimes de la personne physique concernée. Les possibilités de plainte et de recours ne sont pas non plus mentionnées. Dans un souci de sécurité juridique, il peut être envisagé de renvoyer directement pour ces points aux dispositions correspondantes de la loi du 30 juillet 2018.

⁷⁸ Voir article 3, 2), de la directive (UE) n° 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil'.

en de 'toegang' (uitgedrukt in lees- en/of schrijfrechten) voor de externe actoren bedoeld in artikel 7 en 8 anderszijds. Er is echter geen bezwaar om de term 'lees- en/of schrijfrechten' ook voor de interne gebruikers te behouden."

Ter wille van de rechtszekerheid lijkt het aangewezen om dat begrip te behouden, hetgeen trouwens in overeenstemming is met artikel 18 van de wet van 5 mei 2019, waar eveneens sprake is van lees- en/of schrijfrechten voor personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie in het Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgdossier (dat niet wordt gewijzigd).

Artikel 113

Het ontworpen artikel 9, § 3, van de wet van 5 mei 2019 bepaalt dat de gegevens bedoeld in artikel 5, § 4, worden bewaard tot vijf jaar na de laatste verwerking ervan. Die maximale bewaringstermijn is onvoldoende duidelijk bepaald. Een termijn die aanvang neemt na de laatste verwerking lijkt vooreerst te impliceren dat sommige gegevens langer bewaard zullen blijven dan andere. Nog los van de vraag of dat de bedoeling is, betekent die aanpak, gelet op de ruime betekenis die aan "verwerking" moet worden gegeven,⁷⁸ echter ook dat persoonsgegevens zelfs louter door de ordening, bewerking of raadpleging ervan gedurende een bijkomende termijn van vijf jaar bewaard zouden kunnen blijven. Een dergelijke werkwijze creëert onzekerheid over de bewaringstermijn.

Artikel 116

Het ontworpen artikel 25 van de wet van 5 mei 2019 bepaalt, wat betreft gegevensverwerking, dat de rechten die worden toegekend aan de betrokkene door de artikelen 37, § 1, 38, § 1, en 39, § 1, van de wet van 30 juli 2018 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens' door de verwerkingsverantwoordelijke kunnen worden beperkt.

De gronden daarvoor, waarin wordt voorzien in de wet van 30 juli 2018, worden in het voorontwerp hernomen, evenwel zonder te hernemen dat die beperking slechts mogelijk is voor zover en zolang die volledige of gedeeltelijke beperking in een democratische samenleving, met inachtneming van de grondrechten en legitieme belangen van de natuurlijke persoon in kwestie, een noodzakelijke en evenredige maatregel is. Er wordt evenmin gewezen op de klacht- en beroepsmogelijkheden. Met het oog op de rechtszekerheid kan worden overwogen om voor die punten rechtstreeks te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen van de wet van 30 juli 2018.

⁷⁸ Zie artikel 3, 2), van richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad'.

CHAPITRE 16 - MODIFICATIONS DU CODE CIVIL

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 17 - TRAITEMENTS ULTÉRIEURS DE DONNÉES EFFECTUÉS PAR LE INCC AFIN D'EXÉCUTER SES MISSIONS DE RECHERCHE INSTITUÉES PAR L'ARRÊTÉ ROYAL DU 5 NOVEMBRE 1971

Article 121

1. L'article 121, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, dispose que l'Institut national de criminalistique et de criminologie (ci-après: "INCC") est autorisé à collecter des données auprès des banques de données des autorités publiques et des entités privées et à les traiter aux fins d'exécuter les missions de recherche déterminées par l'article 2, 6°, de l'arrêté royal du 5 novembre 1971 'portant création et érection en établissement scientifique de l'État de l'Institut national de criminalistique'⁷⁹.

Bien qu'en vertu de l'article 121, alinéa 2, de l'avant-projet, l'INCC soit soumis, pour la collecte de données, au titre IV de la loi du 30 juillet 2018, les éléments essentiels du traitement de données à caractère personnel (les catégories de données traitées, les catégories de personnes concernées, la finalité poursuivie par le traitement, les catégories de personnes ayant accès aux données traitées et le délai maximal de conservation des données) doivent, ainsi qu'il a été dit, être fixés dans la loi même.

Selon l'exposé des motifs, les catégories de données traitées varieront en fonction des recherches. Ces catégories éventuelles devront néanmoins être précisées dans le texte⁸⁰. Les catégories de personnes concernées, les catégories de personnes ayant accès aux données traitées et le délai maximal de conservation des données seront également inscrits dans la disposition en projet.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 121, alinéa 2, de l'avant-projet, on écrira "van de wet van 30 juli 2018" au lieu de "van de de wet van 30 juli 2018".

⁷⁹ Le texte néerlandais de l'article 121 renvoie erronément à un arrêté royal 'tot oprichting en inrichting van het Nationaal Instituut voor Forensische Wetenschappen als wetenschappelijke instelling', ce qui doit être corrigé. Dans le texte français, les mots "de l'État" seront insérés entre les mots "établissement scientifique" et les mots "de l'institut".

⁸⁰ À cet égard, il convient de tenir compte du fait que le traitement de catégories particulières de données à caractère personnel au sens de l'article 9 du règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)' n'est possible qu'aux conditions exposées dans cet article.

HOOFDSTUK 16 - WIJZIGINGEN VAN HET BURGERLIJK WETBOEK

Over dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 17 - VERDERE VERWERKING VAN GEGEVENS DOOR HET NICC VOOR HET UITVOEREN VAN ZIJN ONDERZOEKSTAKEN INGESTELD BIJ KONINKLIJK BESLUIT VAN 5 NOVEMBER 1971

Artikel 121

1. Artikel 121, eerste lid, van het voorontwerp bepaalt dat het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (hierna: "NICC") is gemachtigd om gegevens te verzamelen en verwerken uit de databanken van overheidsinstanties en private entiteiten met het oog op de uitvoering van de onderzoekstaken bepaald door artikel 2, 6°, van het koninklijk besluit van 5 november 1971 'tot instelling van een Nationaal Instituut voor criminalistiek, met het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat'⁷⁹.

Hoewel het NICC bij het verzamelen van gegevens volgens artikel 121, tweede lid, van het voorontwerp wordt onderworpen aan titel IV van de wet van 30 juli 2018, moeten zoals gezegd de essentiële elementen van de verwerking van persoonsgegevens (de categorieën van verwerkte gegevens, de categorieën van betrokken personen, de met de verwerking nagestreefde doelstelling, de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens en de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens) in de wet zelf worden vastgelegd.

De categorieën van verwerkte gegevens zullen naar luid van de memorie van toelichting variëren naargelang van de onderzoeken. Die mogelijke categorieën moeten niettemin in de tekst worden gepreciseerd.⁸⁰ Ook de categorieën van betrokken personen, de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens en de maximale bewaringstermijn moeten nog in de ontworpen bepaling worden opgenomen.

2. In de Nederlandse tekst van artikel 121, tweede lid, van het voorontwerp moet worden geschreven "van de wet van 30 juli 2018" in plaats van "van de de wet van 30 juli 2018".

⁷⁹ In de Nederlandse tekst van artikel 121 wordt verkeerdelijk verwezen naar een koninklijk besluit 'tot oprichting en inrichting van het Nationaal Instituut voor Forensische Wetenschappen als wetenschappelijke instelling', wat moet worden verbeterd. In de Franse tekst moeten de woorden "de l'État" worden ingevoegd tussen de woorden "établissement scientifique" en de woorden "de l'institut".

⁸⁰ Daarbij moet ermee rekening worden gehouden dat de verwerking van bijzondere categorieën van persoonsgegevens in de zin van artikel 9 van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)' slechts kan onder de in dat artikel uiteengezette voorwaarden.

CHAPITRE 18 - LOI RELATIVE AU TRAITEMENT DE DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL ET DEMANDE D'EXTRAITS DU CASIER JUDICIAIRE DES MINISTRES DES CULTES ET DÉLÉGUÉS

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

I. Article 181 de la Constitution

1. La Constitution belge établit, en ses articles 19 et 20, la liberté des cultes et celle de leur exercice public, ainsi que la liberté de n'adhérer à aucun culte. L'article 21, alinéa 1^{er}, énonce pour sa part que:

"[l]'État n'a le droit d'intervenir ni dans la nomination ni dans l'installation des ministres d'un culte quelconque, ni de défendre à ceux-ci de correspondre avec leurs supérieurs, et de publier leurs actes, sauf, en ce dernier cas, la responsabilité ordinaire en matière de presse et de publication".

La Constitution interdit par conséquent à l'État de s'immiscer dans la nomination et l'installation des ministres des cultes et, de manière générale, protège les communautés convictionnelles de toute forme d'intervention des pouvoirs publics dans leur organisation interne.

La Cour constitutionnelle a toutefois jugé, comme le mentionne l'exposé des motifs, que

"[l]e principe de séparation de l'Église et de l'État, déduit notamment de l'article 21, alinéa 1^{er}, de la Constitution, n'est pas absolu et ne s'oppose pas à toute ingérence de l'État dans l'autonomie des communautés religieuses.

Une ingérence dans le droit des cultes reconnus de régler de manière autonome leur fonctionnement peut en effet être compatible avec la liberté de religion et avec la liberté de culte, pour autant que la mesure fasse l'objet d'une réglementation suffisamment accessible et précise, qu'elle poursuive un objectif légitime et qu'elle soit nécessaire dans une société démocratique, ce qui implique que l'ingérence doit répondre à 'un besoin social impérieux' et qu'il doit exister un lien raisonnable de proportionnalité entre le but légitime poursuivi, d'une part, et la limitation de ces libertés, d'autre part"⁸¹.

2. L'article 181 de la Constitution dispose quant à lui ce qui suit:

"§ 1^{er}. Les traitements et pensions des ministres des cultes sont à la charge de l'État; les sommes nécessaires pour y faire face sont annuellement portées au budget.

§ 2. Les traitements et pensions des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle sont à la charge de l'État; les sommes nécessaires pour y faire face sont annuellement portées au budget".

⁸¹ C.C., 27 avril 2017, n° 45/2017, B.7.1.

HOOFDSTUK 18 - WET BETREFFENDE DE VERWERKING VAN PERSOONSGEGEVENS EN DE OPVAGING VAN UITTREKSELS VAN HET STRAFREGISTER VAN DE BEDIENAREN VAN DE EREDIENSTEN EN AFGEVAARDIGDEN

ALGEMENE OPMERKINGEN

I. Artikel 181 van de Grondwet

1. De artikelen 19 en 20 van de Belgische Grondwet verankeren de vrijheid van eredienst en de vrijheid van de openbare uitoefening ervan, alsook de vrijheid geen enkele eredienst aan te hangen. In artikel 21, eerste lid, wordt het volgende bepaald:

"De Staat heeft niet het recht zich te bemoeien met de benoeming of de installatie der bedienaren van enige eredienst of hun te verbieden briefwisseling te houden met hun overheid en de akten van deze overheid openbaar te maken, onverminderd, in laatstgenoemd geval, de gewone aansprakelijkheid inzake drukpers en openbaarmaking."

Bijgevolg verbiedt de Grondwet dat de Staat zich inlaat met de benoeming en de installatie van de bedienaren van de erediensten, en beschermt ze in het algemeen de levensbeschouwelijke gemeenschappen tegen elke vorm van inmenging van de overheid in hun interne organisatie.

Het Grondwettelijk Hof heeft, zoals in de memorie van toelichting wordt gesteld, evenwel als volgt geoordeeld:

"Het beginsel van de scheiding tussen Kerk en Staat dat onder meer is afgeleid uit artikel 21, eerste lid, van de Grondwet is niet absoluut en verzet zich niet tegen elke inmenging van de Staat in de autonomie van de geloofsgemeenschappen.

Een inmenging in het recht van de erkende erediensten om hun werking autonoom te regelen, kan immers verenigbaar zijn met de vrijheid van godsdienst en met de vrijheid van eredienst, op voorwaarde dat de maatregel het voorwerp uitmaakt van een voldoende toegankelijke en precieze regeling, een wettig doel nastreeft en nodig is in een democratische samenleving, hetgeen inhoudt dat de inmenging moet beantwoorden aan 'een dwingende maatschappelijke behoefte' en dat een redelijk verband van evenredigheid moet bestaan tussen het nagestreefde wettige doel, enerzijds, en de beperking van die vrijheden, anderzijds."⁸¹

2. Artikel 181 van de Grondwet luidt als volgt:

"§ 1. De wedden en pensioenen van de bedienaren der erediensten komen ten laste van de Staat; de daartoe vereiste bedragen worden jaarlijks op de begroting uitgetrokken.

§ 2. De wedden en pensioenen van de afgevaardigden van de door de wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing, komen ten laste van de Staat; de daartoe vereiste bedragen worden jaarlijks op de begroting uitgetrokken."

⁸¹ GwH 27 april 2017, nr. 45/2017, B.7.1.

Dans son avis 73.299/2/AG donné en assemblée générale le 12 juin 2023, la section de législation a observé ce qui suit:

“Malgré le silence du paragraphe 1^{er}, il est unanimement admis que seuls les cultes reconnus par l’État belge, et plus précisément par une norme de rang législatif, bénéficient du soutien financier dont il est question⁸². De plus, en vertu de l’article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 ‘de réformes institutionnelles’, la reconnaissance des cultes relève de la compétence de l’autorité fédérale. Cette compétence inclut ainsi la reconnaissance de l’organe représentatif du culte⁸³.

Dans l’état actuel du droit, six cultes sont reconnus, à savoir les cultes catholique, protestant, anglican, israélite, musulman et orthodoxe.

Le second paragraphe de l’article 181 remonte quant à lui à la révision du 5 mai 1993⁸⁴ et a été adopté afin d’assurer le financement public des traitements et pensions des personnes au sein des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle, au même titre que les ministres des cultes (ci-après: les ‘organisations philosophiques non confessionnelles’).

De algemene vergadering van de afdeling Wetgeving heeft in haar advies 73.299/2/AV van 12 juni 2023 het volgende opgemerkt:

“Ondanks het stilzwijgen van paragraaf 1 wordt algemeen aanvaard dat enkel de erediensten die door de Belgische Staat, en meer bepaald door een wetgevende norm erkend zijn, de financiële steun krijgen waarvan sprake is.⁸² Krachtens artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ behoort de erkenning van de erediensten bovendien tot de bevoegdheid van de federale overheid. Die bevoegdheid omvat aldus de erkenning van het representatief orgaan van de eredienst.⁸³

Bij de huidige stand van het recht zijn er zes erkende erediensten, namelijk de katholieke, de protestantse, de anglicaanse, de israëlitische, de islamitische en de orthodoxe.

De tweede paragraaf van artikel 181 dateert van de herziening van 5 mei 1993⁸⁴ en is ingevoegd om ervoor te zorgen dat de overheid, net zoals voor de bedienaren van de erediensten, de wedden en pensioenen financiert van de personen van wettelijk erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing.

⁸² *Note de bas de page n° 4 de l’avis cité*: V. CRABBE et F. SONCK, “Les traitements des ministres des cultes en Belgique”, *Res Publica*, 1963, pp. 77 à 84; P. DE POOTER, *De rechtspositie van erkende erediensten en levensbeschouwingen in Staat en maatschappij*, Bruxelles, Larcier, 2003, pp. 126 à 129; S. WATTIER, *Le financement public des cultes et des organisations philosophiques non confessionnelles. Analyse de constitutionnalité et de conventionnalité*, Bruxelles, Bruylant, 2016, pp. 32 et s.

⁸³ *Note de bas de page n° 5 de l’avis cité*: Voir sur ce point l’avis 36.134/3 donné le 13 janvier 2004 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté flamande du 7 mai 2004 ‘betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten’ (*Doc. parl.*, Parl. Comm. fl., 2002-2003, n° 2100/1).

⁸⁴ *Note de bas de page n° 6 de l’avis cité*: Ch. BRICMAN, “L’article 181, § 2, de la Constitution: l’irrésistible puissance des symboles”, *R.B.D.C.*, 1995, pp. 21-32.

⁸² *Voetnoot 4 van het geciteerde advies*: V. CRABBE en F. SONCK, “Les traitements des ministres des cultes en Belgique”, *Res Publica* 1963, 77-84; P. DE POOTER, *De rechtspositie van erkende erediensten en levensbeschouwingen in Staat en maatschappij*, Brussel, Larcier, 2003, 126-129; S. WATTIER, *Le financement public des cultes et des organisations philosophiques non confessionnelles. Analyse de constitutionnalité et de conventionnalité*, Brussel, Bruylant, 2016, 32 e.v.

⁸³ *Voetnoot 5 van het geciteerde advies*: Zie in dat verband advies 36.134/3 van 13 januari 2004 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 7 mei 2004 ‘betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten’ (*Parl.St.* VI.Parl. 2002-03, nr. 2100/001).

⁸⁴ *Voetnoot 6 van het geciteerde advies*: Ch. BRICMAN, “L’article 181, § 2, de la Constitution: l’irrésistible puissance des symboles”, *RBDC* 1995, 21-32.

À la différence toutefois de ce qui est prévu pour les cultes reconnus⁸⁵, les règles relatives à l'organisation administrative, budgétaire et comptable de ces organisations sont demeurées de la compétence de l'autorité fédérale⁸⁶.

Une seule conception philosophique non confessionnelle, à savoir la laïcité organisée, est, en l'état du droit positif belge, reconnue sur la base de l'article 181, § 2, et ce, par la loi du 21 juin 2002 'relative au Conseil central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues'⁸⁷.

3. Dans son avis 49.285/AG donné en assemblée générale le 26 avril 2011 sur une proposition "visant à fixer un critère objectif de répartition du budget finançant les cultes et la laïcité", la section de législation avait observé ce qui suit:

⁸⁵ Note de bas de page n° 7 de l'avis cité: Aux termes de l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', "[l]es matières visées à l'article 39 de la Constitution sont: [...]

VIII. En ce qui concerne les pouvoirs subordonnés:

[...]

6° les fabriques d'église et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus, à l'exception de la reconnaissance des cultes et des traitements et pensions des ministres des cultes".

Voir également l'avis 72.862/2 donné le 30 janvier 2023 sur un avant-projet de loi 'visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme III', observation formulée sous les articles 58 et 59 (Doc. parl., Chambre, 2022-2023, n° 55-3322/001, pp. 174 et 175).

⁸⁶ Note de bas de page n° 8 de l'avis cité: Voir notamment l'avis 49.285/AG donné le 26 avril 2011 sur une proposition de loi 'visant à fixer un critère objectif de répartition du budget finançant les cultes et la laïcité' (Doc. parl., Chambre, 2010-2011, n° 53-1214/002).

⁸⁷ Avis 73.299/2/AG donné le 12 juin 2023 sur un avant-projet de loi "portant reconnaissance du bouddhisme en tant qu'organisation philosophique non confessionnelle, et encadrant le fonctionnement de l'Union Bouddhiste de Belgique en tant qu'organe représentatif de la communauté bouddhiste de Belgique, ainsi que le fonctionnement des communautés bouddhistes locales et la fonction des délégués bouddhistes" (Doc. parl., Chambre, 2023-2024, n° 55-3782/001, pp. 103-104).

In tegenstelling echter tot wat voor de erkende erediensten bepaald is,⁸⁵ behoren de regels betreffende de administratieve, budgettaire en boekhoudkundige organisatie van die organisaties nog steeds tot de bevoegdheid van de federale overheid.⁸⁶

Bij de huidige stand van het Belgisch positief recht is slechts één enkele niet-confessionele levensbeschouwing, namelijk de georganiseerde vrijzinnigheid, erkend op basis van artikel 181, § 2, en dat bij de wet van 21 juni 2002 'betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de mat[e]riële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen'.⁸⁷

3. In advies 49.285/AV van 26 april 2011 over een voorstel 'tot vaststelling van een objectief criterium voor de verdeling van de begroting waarmee de erediensten en de vrijzinnigheid worden gefinancierd' heeft de algemene vergadering van de afdeling Wetgeving het volgende opgemerkt:

⁸⁵ Voetnoot 7 van het geciteerde advies: Luidens artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen', "[z]ijn d[e] aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet (...):

(...)

VIII. Wat de ondergeschikte besturen betreft: (...)

6° de kerkfabrieken en de instellingen die belast zijn met het beheer van de temporalien van de erkende erediensten, met uitzondering van de erkenning van de erediensten en de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensten".

Zie ook advies 72.862/2 van 30 januari 2023 over een voorontwerp van wet 'om justitie menselijker, sneller en straffer te maken III', opmerking bij de artikelen 58 en 59 (Parl. St. Kamer 2022-23, nr. 55-3322/001, 174 en 175).

⁸⁶ Voetnoot 8 van het geciteerde advies: Zie inzonderheid advies 49.285/AV van 26 april 2011 over een wetsvoorstel 'tot vaststelling van een objectief criterium voor de verdeling van de begroting waarmee de erediensten en de vrijzinnigheid worden gefinancierd' (Parl. St. Kamer 2010-11, nr. 53-1214/002).

⁸⁷ Advies 73.299/AV van 12 juni 2023 over een voorontwerp van wet 'houdende erkenning van het boeddhisme als niet-confessionele levensbeschouwelijke organisatie, en ter omkadering van de werking van de Boeddhistische Unie van België als het representatief orgaan van de boeddhistische gemeenschap van België, van de werking van de lokale boeddhistische gemeenschappen en van de functie van de boeddhistische afgevaardigden' (Parl. St. Kamer 2023-24, nr. 55-3782/001, 103-104).

“11. L'attention peut encore être attirée sur ce que la notion même de ‘ministre du culte’ n'est pas définie. Comme l'expose Fr. Amez, il s'agit d'un concept de droit étatique indépendant des définitions qui pourraient en exister dans les règles internes des cultes⁸⁸. Chaque culte, qu'il soit reconnu ou non, est libre, par application de l'article 19 de la Constitution, de définir ce qu'il convient d'entendre par cette expression en ce qui le concerne, de procéder à la nomination de nouveaux ministres du culte et de créer de nouvelles communautés ‘locales’. Il n'en reste pas moins que, comme l'a déjà observé la section de législation⁸⁹, l'interprétation qui est traditionnellement donnée à l'article 181 de la Constitution est que:

‘le Congrès national n'a voulu salarier que le nombre de ministres réclamé par les besoins religieux de la population et c'est la législature qu'il a fait juge de ces besoins puisque c'est elle qu'il a chargée de porter annuellement au budget les sommes nécessaires pour y faire face (Beltjens, *op. cit.*, art. 117, p. 641, n° 12; Tielemans, *Répertoire*, V° Clergé, T. V., p. 72)’.

Il résulte également de la combinaison des articles 19 et 181 de la Constitution que l'Église, notamment, est toujours en droit de procéder, entre autres, à la nomination de nouveaux évêques et à la création de nouveaux évêchés sans devoir solliciter ni obtenir l'accord du pouvoir civil, mais que les décisions qu'elle peut prendre librement en cette matière n'engendreront d'effets, dans l'ordre civil, que lorsque l'État y aura attaché les conséquences constitutionnelles et légales par l'effet d'une décision qui lui est propre^{90, 91}. C'est ainsi que, pour ce qui concerne le culte catholique, les diacres permanents ont *de facto* été reconnus comme des ministres du culte catholique⁹²; par contre, s'agissant du même culte, la reconnaissance de certains assistants paroissiaux en tant que ministres du culte a finalement fait l'objet d'une intervention du législateur⁹³.

⁸⁸ Note de bas de page n° 24 de l'avis cité: Fr. AMEZ, *op. cit.*, p. 530.

⁸⁹ Note de bas de page n° 25 de l'avis cité: Voir l'avis 7.739/1 précité, *op. cit.*, pp. 2 et 3). Voir également l'avis 44.351/2, donné le 21 avril 2008, sur un avant-projet de loi devenu la loi du 24 juillet 2008 ‘portant des dispositions diverses (I)’ (*Doc parl.*, Chambre, 2007-2008, n° 1200/1, p. 300), ainsi que les références citées.

⁹⁰ Note de bas de page n° 26 de l'avis cité: Fr. AMEZ, *op. cit.*, p. 530.

⁹¹ Note de bas de page n° 27 de l'avis cité: Dans l'avis n° 7.739/1 précité, il a encore été observé que:

“Dans ces conditions, le Conseil d'État estime que l'intention du gouvernement serait mieux exprimée s'il se bornait, d'une part, à présenter aux Chambres législatives un projet de loi adaptant la législation civile relative aux circonscriptions diocésaines, et, d'autre part, à faire inscrire au budget les sommes nécessaires aux traitements de l'Évêque d'Anvers et des autres dignitaires ecclésiastiques”, *op. cit.*, p. 3.

⁹² Note de bas de page n° 28 de l'avis cité: Q.R., *Chambre*, 1989-1990, 12 juin 1990, p. 9.319 (question n° 451 de M. Neven); Q.R., *Sénat*, 1990-1991, 4 décembre 1990, p. 351 (question n° 10 de M. Flagothier).

⁹³ Note de bas de page n° 29 de l'avis cité: Voir la loi-programme du 27 décembre 2004 (article 293) et la loi-programme du 11 juillet 2005 (article 60), lesquelles ont par ailleurs fixé, par voie d'extinction, le cadre des assistants paroissiaux dont les traitements peuvent être pris en charge par l'État fédéral.

“11. Er wordt verder op gewezen dat het begrip zelf ‘bedienaar van de eredienst’ niet gedefinieerd is. Zoals Fr. Amez betoogt, gaat het om ‘un concept de droit étatique indépendant des définitions qui pourraient en exister dans les règles internes des cultes’⁸⁸. Ingevolge artikel 19 van de Grondwet is iedere eredienst, erkend of niet, vrij om wat hem betreft te bepalen wat onder deze uitdrukking dient te worden verstaan, om nieuwe bedienaren van de eredienst aan te wijzen en om nieuwe “plaatselijke” gemeenschappen op te richten. Desalniettemin wordt, zoals de afdeling Wetgeving reeds heeft opgemerkt⁸⁹, van oudsher de volgende uitlegging gegeven aan artikel 181 van de Grondwet:

‘le Congrès national n'a voulu salarier que le nombre de ministres réclamé par les besoins religieux de la population et c'est la législature qu'il a fait juge de ces besoins puisque c'est elle qu'il a chargée de porter annuellement au budget les sommes nécessaires pour y faire face (Beltjens, *op. cit.*, art. 117, 641, nr. 12; Tielemans, *Répertoire*, V° Clergé, T.V., 72)’.

Uit de gezamenlijke lezing van de artikelen 19 en 181 van de Grondwet blijkt eveneens dat de Kerk met name te allen tijde het recht heeft nieuwe bisschoppen te benoemen en nieuwe bisdommen op te richten zonder dat zij de instemming van het burgerlijk gezag behoeft te vragen of te verkrijgen, maar dat de beslissingen welke zij op dat gebied geheel vrij mag nemen, eerst burgerlijke rechtsgevolgen krijgen als de Staat, door een hem eigen beslissing, er grondwettelijke en wettelijke gevolgen aan heeft verbonden^{90, 91}. Aldus werden, wat de katholieke eredienst betreft, de permanent diakens *de facto* erkend als bedienaren van de katholieke eredienst⁹²; in verband met dezelfde eredienst echter heeft de erkenning van bepaalde parochieassistenten als bedienaren van de eredienst ten slotte aanleiding gegeven tot een optreden van de wetgever⁹³.

⁸⁸ Voetnoot 24 van het geciteerde advies: Fr. AMEZ, *op. cit.*, 530.

⁸⁹ Voetnoot 25 van het geciteerde advies: Zie voornoemd advies 7.739/1, *op. cit.*, 2-3. Zie eveneens advies 44.351/2, op 21 april 2008 verstrekt over een voorontwerp van wet dat is geworden de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) (*Parl. St. Kamer* 2007-2008, nr. 1200/1, 300), alsmede de geciteerde verwijzingen.

⁹⁰ Voetnoot 26 van het geciteerde advies: Fr. AMEZ, *op. cit.*, 530.

⁹¹ Voetnoot 27 van het geciteerde advies: In het voornoemde advies nr. 7.739/1 wordt verder nog het volgende opgemerkt:

“Het wil de Raad van State dan ook voorkomen, dat de regering haar bedoeling beter tot uitdrukking zou brengen als zij enerzijds de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet voorlegde ter aanpassing van de burgerlijke wetgeving betreffende de diocesane rechtsgebieden, en anderzijds op de begroting de bedragen deed uittrekken, die nodig zijn om de Bisschop van Antwerpen en de overige kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders te bezoldigen”, *op. cit.*, 3.

⁹² Voetnoot 28 van het geciteerde advies: Vr. en Antw. Kamer, 1989-1990, 12 juni 1990, 9319 (Vraag nr. 451 van de heer NEVEN); Vr. en Antw. Senaat, 1990-1991, 4 december 1990, 351 (Vraag nr. 10 van de heer FLAGOTHIER).

⁹³ Voetnoot 29 van het geciteerde advies: Zie de programmawet van 27 december 2004 (artikel 293) en de programmawet van 11 juli 2005 (artikel 60), die voorts, via een uitdoofregeling, het kader hebben vastgesteld van de parochieassistenten, van wie de federale overheid de wedden ten laste kan nemen.

C'est ce qui permet d'expliquer le mode d'établissement du budget qui a été exposé ci-dessus pour le financement par l'État fédéral des traitements et des pensions des ministres des cultes reconnus, de même que les critères différents qui ont été appliqués par le pouvoir exécutif, en fonction tant des contingences historiques que des modalités d'organisation et de fonctionnement propres à chaque culte⁹⁴, pour fixer, par le biais d'une multitude d'arrêtés royaux dont la plupart n'ont fait l'objet d'aucune publication au *Moniteur belge*⁹⁵, le cadre théorique des ministres des cultes reconnus pouvant, par culte reconnu, entrer en ligne de compte pour un financement public.

À cela s'ajoute la prise en charge par l'État fédéral des pensions des ministres des cultes reconnus ayant par ailleurs bénéficié d'un traitement quand ils étaient en activité, de même que des traitements et pensions d'un certain nombre d'aumôniers et de conseillers moraux affectés à des institutions spécifiques^{96, 97}. S'y ajoutent encore, mais sans que cela soit imposé par l'article 181 de la Constitution, diverses subventions octroyées aux organes chefs de culte, représentatifs des cultes reconnus, afin d'assurer leur fonctionnement.

12. Comme cela a été récemment observé, il peut donc être conclu des observations qui précèdent que '[...] le système de financement des cultes et des communautés non confessionnelles est complexe. Il est le produit tant de la transaction constitutionnelle de 1831 que des réinterprétations qui en ont été faites par la suite, et du compromis qui s'est laborieusement construit en Belgique en matière de relations entre le politique et le religieux'⁹⁸.

Dit kan verklaren hoe, zoals hierboven werd uiteengezet, de begroting wordt opgemaakt voor de financiering, door de Federale Staat, van de wedden en de pensioenen van de bedienaren van de erkende erediensten. Het kan evenzeer de verschillende criteria verklaren die de uitvoerende macht heeft toegepast, rekening houdende met zowel de historisch gegroeide omstandigheden als de organisatie- en werkingsregels eigen aan elke eredienst⁹⁴, om door middel van tal van koninklijke besluiten, waarvan de meeste niet bekendgemaakt zijn in het *Belgisch Staatsblad*⁹⁵, het theoretisch kader vast te stellen van de bedienaren van de erkende erediensten die, per erkende eredienst, in aanmerking komen voor overheidsfinanciering.

Daarbij komt nog het feit dat de Federale Staat de pensioenen ten laste neemt van de bedienaren van de erkende erediensten die bovendien een wedde hebben genoten toen ze in actieve dienst waren, evenals de wedden en pensioenen van een bepaald aantal aalmoezeniers en moreel consultants aangewezen bij specifieke instellingen^{96, 97}. Daarbij komen bovendien, maar zonder dat artikel 181 van de Grondwet zulks gebiedt, verschillende subsidies toegekend aan de 'organen-hoofden van eredienst' organen van de erediensten, representatief voor de erkende erediensten, teneinde te zorgen voor hun werking.

12. Zoals onlangs is opgemerkt, kan uit de voorgaande opmerkingen dus geconcludeerd worden dat '(...) le système de financement des cultes et des communautés non confessionnelles est complexe. Il est le produit tant de la transaction constitutionnelle de 1831 que des réinterprétations qui en ont été faites par la suite, et du compromis qui s'est laborieusement construit en Belgique en matière de relations entre le politique et le religieux'⁹⁸.

⁹⁴ Note de bas de page n° 30 de l'avis cité: Les critères suivants ont en effet été appliqués: pour le culte catholique, le nombre d'habitants par "paroisse" reconnue, pour les autres cultes reconnus, le nombre de fidèles déclarés, et, pour la laïcité organisée, un cadre forfaitaire fixé en application de l'article 58 de la loi du 21 juin 2002 précitée (voir, notamment: L.-L. CHRISTAENS, "Le financement des cultes en droit belge: bilan et perspectives", *Quaderni di diritto e politica ecclesiastica*, 2006, n° 1, p. 89; P. DE POOTER, *De rechtspositie van erkende erediensten en levensbeschouwingen in Staat en maatschappij*, Bruxelles, Larcier, 2003, p. 145). La spécificité du critère retenu pour le culte catholique a été justifiée par la circonstance que les autres cultes reconnus ne sont pas répartis de manière uniforme sur l'ensemble du territoire (Q. R., *Chambre*, 1968-1969, 21 janvier 1969, p. 308 (question n° 26 de M. Henckens); voir aussi: Q. R., *Chambre*, 1985-1986, 27 février 1986, p. 1.189 (question n° 75 de M. Eerdeken)).

⁹⁵ Note de bas de page n° 31 de l'avis cité: Ou tout au plus que d'une simple publication par mention.

⁹⁶ Note de bas de page n° 32 de l'avis cité: Notamment, la Défense nationale et les établissements pénitentiaires.

⁹⁷ Note de bas de page n° 33 de l'avis cité: Voir, à ce sujet: J.-Fr. HUSSON, "Les montants affectés aux cultes et à la laïcité", in C. SÄGESSER et J.-Ph. SCHREIBER (dir.), *Le financement public des religions et de la laïcité en Belgique*, op. cit., p. 63.

⁹⁸ Note de bas de page n° 34 de l'avis cité: J.-Ph. SCHREIBER, "Introduction", in C. SÄGESSER et J.-Ph. SCHREIBER (dir.), *Le financement public des religions et de la laïcité en Belgique*, op. cit., p. 8.

⁹⁴ Voetnoot 30 van het geciteerde advies: De volgende criteria werden namelijk toegepast: voor de katholieke eredienst het aantal inwoners per erkende "parochie", voor de andere erkende erediensten het aantal opgegeven gelovigen en voor de georganiseerde vrijzinnigheid een vast kader vastgesteld met toepassing van artikel 58 van de voornoemde wet van 21 juni 2002 (zie met name: L.-L. CHRISTAENS, "Le financement des cultes en droit belge: bilan et perspectives", *Quaderni di diritto e politica ecclesiastica*, 2006, nr. 1, 89; P. DE POOTER, *De rechtspositie van erkende erediensten en levensbeschouwingen in Staat en maatschappij*, Bruxelles, Larcier, 2003, 145). Het specifiek karakter van het criterium dat voor de katholieke eredienst wordt toegepast, werd gerechtvaardigd door de omstandigheid dat de andere erkende erediensten niet op eenvormige wijze verdeeld zijn over het gehele grondgebied (Vr. en Antw. Kamer, 1968-69, 21 januari 1969, 308 (Vraag nr. 26 van de heer HENCKENS); zie eveneens: Vr. en Antw. Kamer, 1985-86, 27 februari 1986, 1189 (Vraag nr. 75 van de heer EERDEKENS)).

⁹⁵ Voetnoot 31 van het geciteerde advies: Of hooguit bekendgemaakt door een enkele vermelding.

⁹⁶ Voetnoot 32 van het geciteerde advies: Met name Landsverdediging en de strafinrichtingen.

⁹⁷ Voetnoot 33 van het geciteerde advies: Zie hierover: J.-Fr. HUSSON, "Les montants affectés aux cultes et à la laïcité", in C. SÄGESSER et J.-Ph. SCHREIBER (ed.), *Le financement public des religions et de la laïcité en Belgique*, op. cit., 63.

⁹⁸ Voetnoot 34 van het geciteerde advies: J.-Ph. SCHREIBER, "Introduction", in C. SÄGESSER et J.-Ph. SCHREIBER (ed.), *Le financement public des religions et de la laïcité en Belgique*, op. cit., 8.

[...]

18. Le Conseil d'État, section de législation, souhaite en outre rappeler ce qu'il a déjà observé à ce sujet dans le passé:

'Par ailleurs, l'article 181 de la Constitution met à la charge de l'État les traitements et pensions des ministres du culte et des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle. Dans ce cadre, l'État dispose d'une certaine marge d'appréciation: l'article 181 ne s'applique qu'aux cultes et organisations reconnues et le financement public n'est pas sans limite, notamment quant aux montants des traitements et au nombre de personnes qui en bénéficient'⁹⁹.

La section de législation s'est ainsi ralliée à la thèse selon laquelle il faut admettre que 'tous les ministres ne peuvent pas prétendre à une rémunération, mais seulement ceux qui sont utiles et nécessaires pour les besoins religieux de la population' (*trad.*)¹⁰⁰. La révision éventuelle des modalités selon lesquelles les sommes à porter au budget en vertu de l'article 181 de la Constitution sont fixées et réparties peut bien entendu prendre cet élément en considération'¹⁰¹.

4. En substance, comme il ressort de l'exposé des motifs, c'est dans le fil de ces jurisprudences et législations qu'entendent s'inscrire les articles 122 à 126 de l'avant-projet.

À ce propos, il convient de souligner qu'un arrêté royal du 10 novembre 2005 a créé une Commission "chargée de l'examen du statut des ministres des cultes reconnus". Conformément à son article 8, cet arrêté a cessé de produire ses effets le 1^{er} septembre 2006.

Cette Commission dite "des Sages", évoquée par l'exposé des motifs, a remis son rapport en 2006.

Ce rapport n'évoque pas le mécanisme mis en place par l'avant-projet à l'examen. Il souligne néanmoins des éléments comparables à ceux évoqués ultérieurement dans l'avis 49.285/AG.

Ainsi, l'on peut y lire ce qui suit:

"Dans les dispositions constitutionnelles, on relève également une opposition entre les articles 21 et 181. Bien que l'article 21 interdise formellement l'intervention de l'État dans l'organisation interne d'un culte et dispose en outre que la nomination ou l'installation des ministres n'entre pas dans

(...)

18. Daarenboven wenst de Raad van State, afdeling Wetgeving, nog in herinnering te brengen wat hij in het verleden in dit verband reeds heeft gesteld:

'Anderzijds brengt artikel 181 van de Grondwet de wedden en pensioenen van de bedienaars van de erediensten en van de afgevaardigden van de bij wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing ten laste van de Staat. Wat dat betreft heeft de Staat een zekere beoordelingsvrijheid: artikel 181 is enkel van toepassing op de erkende erediensten en organisaties en de openbare financiering is niet onbeperkt, inzonderheid niet wat de bedragen van de wedden betreft en het aantal personen dat voor die bezoldiging in aanmerking komt'⁹⁹.

De afdeling Wetgeving is daarbij de stelling bijgetreden dat moet worden aangenomen dat 'niet aan alle bedienaren een vergoeding toe (komt), maar enkel aan diegene die nuttig en nodig zijn voor de religieuze noden van de bevolking'¹⁰⁰. Met dit gegeven kan uiteraard rekening worden gehouden bij de eventuele herziening van de wijze waarop de krachtens artikel 181 van de Grondwet op de begroting uit te trekken bedragen worden bepaald en verdeeld.'¹⁰¹

4. Zoals uit de memorie van toelichting blijkt, is het in wezen de bedoeling dat de artikelen 122 tot 126 van het voorontwerp in lijn liggen met die rechtspraak en adviespraktijk.

In dat verband dient te worden onderstreept dat bij een koninklijk besluit van 10 november 2005 een commissie is opgericht "belast met het onderzoek van het statuut van de bedienaars van de erkende erediensten". Dat besluit heeft, overeenkomstig artikel 8 ervan, sinds 1 september 2006 geen uitwerking meer.

Die zogeheten Commissie "van Wijzen", waarnaar de memorie van toelichting verwijst, heeft haar verslag ingediend in 2006.

Dat verslag zegt niets over de regeling die bij het voorliggende voorontwerp wordt ingevoerd. Het wijst niettemin op elementen die vergelijkbaar zijn met die welke later in advies 49.285/AV te berde zijn gebracht.

Zo staat daar het volgende te lezen:

"In de grondwettelijke bepalingen schuilt ook een spanning tussen art. 21 en art. 181. Hoewel art. 21 uitdrukkelijk de bemoeienis van de Staat in de interne organisatie van een eredienst verbiedt, en verder bepaalt dat de benoeming of installatie van de bedienaren niet tot het terrein van de Staat

⁹⁹ Note de bas de page n° 38 de l'avis cité: Avis précité 44.351/2 donné le 21 avril 2008.

¹⁰⁰ Note de bas de page n° 39 de l'avis cité: F. AMEZ, *op.cit.*, p. 531; P. DE POOTER, *op. cit.*, p. 145.

¹⁰¹ Avis 49.285/AG donné le 26 avril 2011 sur une proposition "visant à fixer un critère objectif de répartition du budget finançant les cultes et la laïcité" (*Doc. parl.*, Chambre, 2010-2011, n° 53-1214/2, pp. 10, 11 et 15).

⁹⁹ Voetnoot 38 van het geciteerde advies: Voormel[d] advies 44.351/2 van 21 april 2008.

¹⁰⁰ Voetnoot 39 van het geciteerde advies: F. AMEZ, *op.cit.*, 531; P. DE POOTER, *op. cit.*, 145.

¹⁰¹ Advies 49.285/AV van 26 april 2011 over een voorstel 'tot vaststelling van een objectief criterium voor de verdeling van de begroting waarmee de erediensten en de vrijzinnigheid worden gefinancierd' (*Parl. St. Kamer* 2010-11, nr. 53-1214/002, 10, 11 en 15).

ses compétences, l'article 181 offre malgré tout une base à une forme restreinte d'ingérence de l'État. Ainsi, le législateur peut-il raisonnablement exiger des cultes reconnus qu'ils présentent une structure minimum permettant notamment de désigner une instance susceptible de constituer l'interlocuteur des autorités publiques [...].

À cet égard, la Commission tient à rappeler que la notion de ministre du culte est un concept de droit public. Elle n'apparaît ni en droit canonique ni dans les règles d'organisation interne d'aucun autre culte. C'est sans doute là, comme on l'a pertinemment observé, [...] sa principale utilité: la notion de ministre des cultes peut s'appliquer à tous les cultes reconnus. En d'autres termes, seuls sont ministres du culte les personnes auxquelles la loi reconnaît cette qualité [...]. C'est ainsi, par exemple, qu'à défaut de s'être vus attribuer cette qualité les membres des congrégations religieuses qui se consacrent à la vie contemplative ne sont pas considérés comme des ministres des cultes et ne bénéficient donc d'aucun traitement ni d'aucune pension à charge de l'État. Il en est de même des aumôniers de prison ou des aumôniers militaires dont le service rendu à la société et la rémunération qu'il justifie ne relèvent toutefois pas de la catégorie des ministres des cultes.

Le critère civil qui sert à déterminer qui est 'ministre du culte' est en rapport direct avec les raisons (séculières) justifiant la reconnaissance des cultes. En effet, les ministres des cultes n'ont pas tous droit à une rétribution. Seuls ceux qui sont utiles et nécessaires à l'exercice des aspirations religieuses de la population peuvent en bénéficier [...]. Dans la mesure où l'utilité et la nécessité de satisfaire de telles aspirations sont démontrées, les autorités subventionnent aussi bien les 'ministres sur le terrain', qui assurent l'administration régulière du culte aux croyants, que les 'ministres d'encadrement', qui veillent à la gestion administrative des fonctions de terrain, sans pour autant assurer directement eux-mêmes le service du culte à la population. Les autorités publiques fixent également le cadre, avec une répartition quantitative des fonctions nécessaires, en tenant compte des moyens budgétaires disponibles.

En ce sens, la fonction de service à la communauté semble limiter la force de l'argument de 'liberté d'organisation interne' du culte. Dans un autre sens, cependant, la notion de service à la communauté étend le champ d'application de la liberté des cultes: en effet, du point de vue civil, les personnes ayant reçu l'ordination ne sont pas les seules à pouvoir être considérées comme 'ministres du culte'. Les personnes laïques du point de vue du droit canon qui assurent des fonctions d'encadrement peuvent, d'un point de vue civil, être considérées comme des 'ministres du culte'. Il en va de même pour certaines fonctions de terrain qui, selon le droit canonique, peuvent être exercées par des laïcs (c'est-à-dire par des 'personnes n'ayant pas reçu l'ordination'). La Commission tient à mettre en garde, ici, contre le danger d'une imprégnation trop forte, par la tradition catholique, de la notion de 'ministre du culte' longtemps réduite, dans celle-ci, au personnel ayant fait l'objet d'une ordination sacerdotale. Ainsi, une religion comme l'Islam n'aurait aucun 'ministre du culte' si cette notion devait désigner uniquement les membres du clergé. La même observation vaut pour d'autres

behoort, geeft art. 181 toch een basis voor een beperkte vorm van staatsinmenging. Zo kan de wetgever in redelijkheid eisen dat de erkende erediensten een 'minimum aan structuur' vertonen met het oog op de aanwijzing van een instantie die de gesprekspartner kan vormen voor de overheden.(...)

De commissie onderstreept dat het begrip bedienaar van de eredienst een publiekrechtelijk begrip is. Het komt niet voor in het canoniek recht en evenmin in de regels inzake de interne organisatie van enige andere eredienst. Wellicht schuilt daarin, zoals terecht is opgemerkt,(...) het belangrijkste nut ervan: het begrip bedienaar van de eredienst kan worden toegepast op alle erkende erediensten. Met andere woorden: alleen de persoon van wie de wet de hoedanigheid van bedienaar van de eredienst erkent, is bedienaar van de eredienst. (...) Deze hoedanigheid wordt bijvoorbeeld niet verleend aan de leden van de religieuze congregaties die zich wijden aan het contemplatieve leven, zodat zij niet worden beschouwd als bedienaar van de erediensten en bijgevolg geen enkele wedde en evenmin enig pensioen ontvangen ten laste van de Staat. Hetzelfde geldt voor de gevangenis-aalmoezeniers of de militaire aalmoezeniers wier dienstverlening aan de maatschappij en de bijbehorende wedde niet onder de categorie van de bedienaars van de eredienst ressorteren.

Het burgerlijke criterium voor wie 'bedienaar van de eredienst' is, staat in rechtstreeks verband met de (seculiere) redenen zelf voor de erkenning van de erediensten. Immers, 'niet aan alle bedienaren komt een vergoeding toe. Enkel diegenen die nuttig en nodig zijn voor de religieuze noden van de bevolking' kunnen dat voordeel genieten.(...) In de mate waarin het nut en de noodzaak van de bevrediging van die noden zijn aangetoond, subsidieert de overheid zowel de 'bedienaren op het terrein', die de regelmatige bediening van de gelovigen verzekeren, als de 'stafbedienaren', die instaan voor het administratieve beheer van de terreinfuncties, zonder daarom zelf rechtstreeks in te staan voor de bediening van de eredienst aan de bevolking. De openbare overheid stelt ook het kader vast, met de kwantitatieve verdeling van de nodige functies, rekening houdend met de beschikbare budgettaire middelen.

De functie van dienstverlening aan de gemeenschap lijkt in deze de kracht van het argument van de 'interne organisatievrijheid' van de eredienst te beperken. Overigens breidt de noemer van de dienstverlening aan de gemeenschap ook de vrijheid van de erediensten uit: met name in zoverre niet alleen personen die een wijding hebben ontvangen, kunnen worden beschouwd, vanuit burgerlijk standpunt, als 'bedienaren van de eredienst'. Personen die vanuit kerkrechtelijk standpunt 'leken' zijn, kunnen, wanneer zij bijvoorbeeld staffuncties waarnemen, wel degelijk worden beschouwd als 'bedienaren' volgens het burgerlijke begrip. Hetzelfde geldt voor sommige terreinfuncties die volgens het canoniek recht kunnen worden waargenomen door leken (d.w.z. door 'personen die geen wijding hebben ontvangen'). De Commissie waarschuwt hier voor het gevaar van een te sterke vertekening van het begrip van wie een 'bedienaar van de eredienst' is door de katholieke traditie, waarin 'bedienaar' lange tijd synoniem was voor 'wie een wijding heeft ontvangen'. Een godsdienst zoals de islam heeft immers helemaal geen 'bedienaren van de eredienst',

cultes, y compris le culte catholique qui fait appel, lui aussi, la Commission y reviendra, à du personnel laïc.

De manière générale, on peut dire que l'autonomie du culte telle qu'elle est établie à l'article 21 de la Constitution est restreinte par les considérations qui ont conduit le législateur à la reconnaissance d'un culte. Les mesures positives qui, en vertu de l'article 181 de la Constitution, permettent l'exercice effectif de la liberté de culte peuvent réellement être considérées comme une ingérence des autorités dans le droit des cultes reconnus à organiser leur fonctionnement de manière autonome. Selon la Cour d'arbitrage, pareille ingérence est compatible avec la liberté de culte (1) si les mesures font l'objet d'une réglementation suffisamment accessible et précise, (2) si elles poursuivent un objectif légitime, (3) si elles répondent à un 'besoin social impérieux' (sont 'nécessaires dans une société démocratique') et (4) s'il existe un lien raisonnable de proportionnalité entre le but légitime poursuivi, d'une part, et la limitation de cette liberté, d'autre part [...]

La Commission insiste donc sur le fait que la relation paradoxale entre l'article 21 et l'article 181 de la Constitution engendre un statut *sui generis* pour les ministres des cultes. Les ministres des cultes rémunérés par l'État ne sont pas des fonctionnaires. Ils ne sont pas davantage des travailleurs salariés. En effet, les liens qui les unissent à leurs supérieurs hiérarchiques ne sont pas considérés comme constitutifs d'un contrat de travail. À cet égard, la situation des religieux ou des titulaires d'un cours de religion ou de morale laïque dans un établissement scolaire est toute différente, ces derniers étant liés à leur employeur par les liens d'un contrat ou d'un statut, selon le type d'établissement. Il faut donc admettre que les ministres des cultes bénéficient sur le plan civil d'un statut *sui generis*. Les dispositions applicables à l'établissement de leurs traitements, aux éventuelles augmentations barémiques, au mode de calcul des pensions, au cumul d'indemnités, aux exigences en matière d'aptitude, etc. ne doivent donc pas nécessairement être comparables ni comparées à celles applicables aux fonctionnaires.

La Commission tient à souligner que les mêmes considérations valent de ce point de vue pour les délégués laïques. Si ces derniers ne forment pas, cela est évident, une septième catégorie de ministres des cultes, il est clair que la volonté du Constituant, lors de l'adoption de l'article 181, § 2, était d'offrir à la communauté non confessionnelle un statut juridique équivalent à celui existant pour les six cultes reconnus. Les travaux préparatoires ne laissent aucun doute à ce sujet. [...] Dans ce contexte, il faut considérer que, pas plus que les ministres des cultes, les délégués laïques ne sont au regard de leurs rapports avec l'État des fonctionnaires ou des travailleurs salariés. En revanche, la Commission ne peut admettre qu'ils formeraient, compte tenu de la place qui leur est reconnue dans la Constitution, à savoir dans la disposition relative aux ministres des cultes reconnus, une catégorie autonome par

als daaronder alleen de leden van een clerus zouden worden verstaan. Dezelfde opmerking geldt voor andere erediensten, inbegrepen trouwens de katholieke, die beroep doet op lekenpersoneel. Hierop zal de Commissie terugkomen.

Veralgemeend kan men stellen dat de zelfstandigheid van de eredienst zoals vastgelegd in art. 21 G.W. wordt beperkt door de overwegingen die de wetgever tot de erkenning van een eredienst hebben geleid. De positieve maatregelen die krachtens art. 181 G.W. de daadwerkelijke uitoefening van de vrijheid van eredienst mogelijk maken, kunnen wel degelijk beschouwd worden als een inmenging door de overheid in het recht van de erkende erediensten om hun werking autonoom te regelen. Volgens het Arbitragehof is dergelijke inmenging verenigbaar met de vrijheid van eredienst, indien de overheidsmaatregelen (1) het voorwerp uitmaken van een voldoende toegankelijke en precieze regeling, (2) een rechtmatig doel nastreven, (3) beantwoorden aan een 'dwingende maatschappelijke behoefte' ('nodig zijn in een democratische samenleving'), en (4) er een redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen enerzijds het nagestreefde wettelijke doel en anderzijds de beperking van vrijheden. (...)

De Commissie beklemtoont dat de paradoxale verhouding tussen art. 21 en art. 181 G.W. leidt tot een statuut *sui generis* voor de bedienaren van de erediensten. De door de Staat bezoldigde bedienaren zijn geen ambtenaren. Zij zijn evenmin werknemers. De banden tussen hen en hun hiërarchische meerderen worden immers niet beschouwd als bestanddelen van een arbeidsovereenkomst. In dit opzicht is de situatie van de religieuzen of van de leraars godsdienst of zedenleer in een school volledig verschillend, want zij zijn aan hun werkgever gebonden door een overeenkomst of een statuut, afhankelijk van het soort instelling. Er moet dus worden toegegeven dat de bedienaars van de erediensten op het burgerlijke vlak een statuut *sui generis* genieten. De bepalingen van toepassing op de vaststelling van hun weddes, eventuele baremieke verhogingen, berekeningswijze van de pensioenen, cumuleerbaarheid van vergoedingen, bekwaamheidsvereisten, etc. hoeven dus niet vergelijkbaar te zijn met of gelijkaardig aan die van ambtenaren.

De Commissie wenst te onderstrepen dat dezelfde overwegingen vanuit dit standpunt gelden voor de afgevaardigden van de vrijzinnigheid. Hoewel zij uiteraard geen zevende categorie van bedienaars van de eredienst vormen, is het duidelijk dat de wil van de grondwetgever bij de goedkeuring van artikel 181, § 2, erin bestond de niet-confessionele gemeenschap een juridisch statuut te bieden dat overeenstemt met datgene dat bestond voor de zes erkende erediensten. De voorbereidende werkzaamheden laten daarover geen twijfel bestaan. (...) In die context moet worden vastgesteld dat de afgevaardigden van de vrijzinnigheid evenmin als de bedienaars van de erediensten in hun relatie tot de staat ambtenaren of werknemers zijn. Aan de andere kant kan de Commissie er niet mee instemmen dat zij een aparte categorie met een eigen grondwettelijk statuut zouden vormen ten overstaan van de bedienaars van de

rapport à celle des ministres des cultes reconnus à laquelle serait réservé un statut constitutionnel distinct [...]¹⁰².

Le rapport mentionne également que:

“[L]’État ne peut en aucun cas imposer comme telles les conditions de fond qui détermineraient les règles internes de la désignation ou du retrait d’une fonction religieuse. Il s’agit seulement d’admettre que, dès lors qu’une institution culturelle prétend, pour un ministre d’un culte qu’elle a choisi en toute autonomie, faire valoir le bénéfice de l’application de l’article 181 de la Constitution, elle doit accepter que ce ministre du culte devient aussi sujet du droit de l’État belge et qu’à ce titre, ce dernier peut subordonner l’octroi de ses droits au respect de son droit, en ce compris du droit international auquel il est soumis”¹⁰³.

Selon l’exposé des motifs, les dispositions à l’examen s’inscrivent dans cette logique:

“Le présent projet de loi concorde également avec l’intention de la Constitution elle-même. La Commission des sages cite De Pooter dans le rapport: ‘Le critère civil qui sert à déterminer qui est ‘ministre du culte’ est en rapport direct avec les raisons (séculières) justifiant la reconnaissance des cultes. En effet, les ministres des cultes n’ont pas tous droit à une rétribution. Seuls ceux qui sont utiles et nécessaires à l’exercice des aspirations religieuses de la population peuvent en bénéficier’. La Commission ajoute à cet égard: ‘En ce sens, la fonction de service à la communauté semble limiter la force de l’argument de ‘liberté d’organisation interne’ du culte’.

La raison du paiement des traitements et pensions par l’État trouve donc son origine dans le ‘service communautaire’ exercé par les ministres et les délégués. Il va de soi que si ceux-ci se mettent en marge de leur propre communauté religieuse et de la société au sens large par la commission de faits répréhensibles, ils ne devraient pas avoir le droit de percevoir un traitement payé par l’État. Ces personnes se trouvent en effet dans l’impossibilité de se mettre encore au service des besoins religieux ou philosophiques de la population.

En conclusion, le présent projet de loi instaure donc un contrôle permettant de poser le constat de fait que les personnes concernées se trouvent dans l’impossibilité d’exercer leur tâche, qui est condition nécessaire pour avoir droit au premier titre au paiement d’un traitement par l’État. Sur cette base, les personnes concernées peuvent perdre leur droit à un traitement à charge de l’État, conformément à l’article 181 de la Constitution”.

5. En résumé, chaque culte ou organisation philosophique non confessionnelle est libre, au nom de la liberté de culte,

¹⁰² “Le financement par l’État fédéral des ministres des cultes et des délégués du Conseil central laïque *Rapport de la Commission des sages*”, pp. 13-16 (https://justice.belgium.be/sites/default/files/rapport_commission_des_sages.pdf).

¹⁰³ p. 19 du même rapport.

erkende erediensten. Ze worden immers in de Grondwet in één en dezelfde bepaling vermeld als de bedienaars van de erkende erediensten.(...)¹⁰²

Voorts staat in dat verslag eveneens het volgende:

“De Staat kan in geen geval de grondvoorwaarden als zodanig opleggen die de interne regels voor de aanwijzing in of de ontzetting uit een religieus ambt zouden bepalen. Er moet enkel worden aangenomen dat zodra een godsdienstige instantie voornemens is voor een bedienaar van de eredienst die zij in alle autonomie heeft gekozen, artikel 181 van de Grondwet toe te passen, zij ook moet aanvaarden dat deze bedienaar van de eredienst tevens onderworpen is aan het recht van de Belgische Staat. Deze laatste kan de toekenning van de rechten van de bedienaar afhankelijk stellen van de inachtneming van het recht van de Staat, met inbegrip van de internationale rechtsregels waaraan hij onderworpen is.”¹⁰³

Luidens de memorie van toelichting passen de voorliggende bepalingen in die logica:

“Dit wetsontwerp stemt ook overeen met de intentie van de Grondwetgever zelf. De Commissie van Wijzen citeert De Pooter in het verslag: ‘Het burgerlijke criterium voor wie ‘bedienaar van eredienst’ is, staat in rechtstreeks verband met de (seculiere) redenen zelf voor de erkenning van de erediensten. Immers, niet aan alle bedienaren komt een vergoeding toe. Enkel degenen die nuttig en nodig zijn voor de religieuze noden van de bevolking kunnen dat voordeel genieten.’ Verder stelt de Commissie hierover: ‘De functie van dienstverlening lijkt in deze de kracht van het argument van de ‘interne organisatievrijheid’ van de eredienst te beperken.’

De reden dat de wedden en pensioenen door de overheid betaald worden, vindt dus zijn oorsprong in de ‘gemeenschapsdienst’ die de bedienaren en afgevaardigden beoefenen. Het spreekt voor zich dat als deze zichzelf buiten hun eigen geloofsgemeenschap en buiten de maatschappij in de bredere zin plaatsen door het plegen van verwerpelijke feiten, ze geen recht zouden hebben op een wedde betaald door de overheid. Deze personen bevinden zich immers in de onmogelijkheid zich nog ten dienste te stellen van de religieuze of levensbeschouwelijke noden van de bevolking.

Concluderend bevat dit wetsontwerp een controle om feitelijk vast te stellen dat de betrokken personen zich in de onmogelijkheid bevinden om hun taak, de noodzakelijke voorwaarde om in de eerste plaats recht te hebben op een wedde betaald door de overheid, uit te voeren. Op basis hiervan kunnen de betrokken personen hun recht op een wedde ten koste van de Staat zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet verliezen.”

5. Samenvattend staat het iedere eredienst of niet-confessionele levensbeschouwelijke organisatie vrij om zich, in

¹⁰² “De federale financiering van de bedienaren der erediensten en de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad *Verslag van de Commissie van Wijzen*”, 13-16 (https://justitie.belgium.be/sites/default/files/rapport_commissie_van_wijzen.pdf).

¹⁰³ Pagina 19 van hetzelfde verslag.

de s'organiser comme il ou elle le souhaite et d'attribuer des fonctions religieuses ou philosophiques à certains de ses membres. L'attribution de telles fonctions à une personne relève ainsi exclusivement du pouvoir du culte ou de l'organisation, au nom de la liberté de culte telle que rappelée ci-avant.

En revanche, quel que soit le titre que ledit culte ou ladite organisation philosophique non confessionnelle confèrent aux personnes auxquelles ils attribuent des fonctions religieuses ou philosophiques, la réponse à la question de savoir si lesdites personnes doivent être considérées comme étant des "ministres du culte" ou des "délégués" au sens de l'article 181 de la Constitution appartient à l'autorité publique, le législateur pouvant à ce propos imposer que certaines conditions soient remplies pour que le statut de ministre du culte ou de délégué soit reconnu à la personne concernée en vue de bénéficier du traitement et de la pension visés à l'article 181 de la Constitution.

De ce point de vue, comme rappelé ci-avant, l'interprétation qui est traditionnellement donnée à l'article 181 de la Constitution est que "le Congrès national n'a voulu salarier que le nombre de ministres réclamé par les besoins religieux de la population et c'est la législature qu'il a fait juge de ces besoins puisque c'est elle qu'il a chargée de porter annuellement au budget les sommes nécessaires pour y faire face".

6. Ainsi, en substance, de même que tout culte ou toute organisation philosophique non confessionnelle n'a pas nécessairement droit à une reconnaissance, tout culte ou toute organisation philosophique non confessionnelle reconnue n'a pas nécessairement droit à l'obtention d'un traitement pour la personne à qui elle a attribué des fonctions religieuses ou philosophiques et ce, quel que soit le titre conféré à cette personne: c'est le législateur qui est juge des besoins religieux et philosophiques de la population, dans le respect de la liberté de culte qui n'est pas absolue mais à laquelle il ne peut être apporté de restrictions, comme il ressort de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, qu'à la condition:

1° que les mesures qui la restreignent fassent l'objet d'une réglementation suffisamment accessible et précise et poursuivant un objectif légitime, et répondent à un "besoin social impérieux" et soient "nécessaires dans une société démocratique") et

2° qu'il existe un lien raisonnable de proportionnalité entre le but légitime poursuivi, d'une part, et la limitation de cette liberté, d'autre part.

7.1. Il en résulte que les articles 19, 21 et 181 de la Constitution ne font pas obstacle à ce que le législateur fixe des conditions au paiement des traitements des ministres des cultes et des délégués au sens de cette dernière disposition.

En l'espèce, la question se pose toutefois de savoir si les conditions prévues par les dispositions à l'examen remplissent effectivement les critères énoncés à l'observation n° 6 formulée ci-avant.

naam van de vrijheid van eredienst, naar eigen goeddunken te organiseren en om bepaalde leden religieuze of levensbeschouwelijke functies toe te kennen. De toekenning van dergelijke functies aan een persoon is zodoende uitsluitend een bevoegdheid van de eredienst of organisatie, in naam van de voormelde vrijheid van eredienst.

Welke titel die eredienst of niet-confessionele levensbeschouwelijke organisatie in kwestie ook verleent aan de personen aan wie hij religieuze of levensbeschouwelijke functies toekent, het blijft de overheid die een antwoord moet geven op de vraag of die personen moeten worden beschouwd als "bedienaren der eredienst" of als "afgevaardigden" in de zin van artikel 181 van de Grondwet. In dat verband kan de wetgever bepaalde voorwaarden opleggen opdat de betrokkene het statuut van bedienaar der eredienst of van afgevaardigde kan worden toegekend met het oog op het verkrijgen van de wedde en het pensioen zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet.

Vanuit dat oogpunt wordt, zoals hierboven is gememoreerd, artikel 181 van de Grondwet gewoonlijk zo geïnterpreteerd dat "le Congrès national n'a voulu salarier que le nombre de ministres réclamé par les besoins religieux de la population et c'est la législature qu'il a fait juge de ces besoins puisque c'est elle qu'il a chargée de porter annuellement au budget les sommes nécessaires pour y faire face".

6. Net zoals niet iedere eredienst of niet-confessionele levensbeschouwelijke organisatie per se recht heeft op erkenning, heeft in wezen niet iedere erkende eredienst of erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke organisatie per se recht op het verkrijgen van een wedde voor de persoon die ze met religieuze of levensbeschouwelijke functies bekleedt, en dat ongeacht welke titel aan die persoon wordt verleend. Het is de wetgever die oordeelt over de religieuze en levensbeschouwelijke noden van de bevolking, met respect voor de vrijheid van eredienst. Die vrijheid is niet absoluut, maar ze kan, zoals blijkt uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, maar worden beperkt op voorwaarde dat:

1° de beperkende maatregelen het voorwerp uitmaken van een voldoende toegankelijke en precieze regeling die een wettig doel nastreeft, beantwoorden aan een "dwingende maatschappelijke behoefte" en "noodzakelijk zijn in een democratische samenleving"), en

2° er een redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen enerzijds het nagestreefde wettige doel en anderzijds de beperking van die vrijheid.

7.1. Daaruit volgt dat de artikelen 19, 21 en 181 van de Grondwet niet verhinderen dat de wetgever voorwaarden verbindt aan de betaling van de wedden van de bedienaren der erediensten en de afgevaardigden in de zin van die laatste bepaling.

In casu rijst evenwel de vraag of de voorwaarden waarin de voorliggende bepalingen voorzien, daadwerkelijk beantwoorden aan de criteria die hierboven in opmerking 6 worden vermeld.

7.2. S'agissant du *but légitime*, il ressort de ce qui précède que seuls les ministres des cultes et les délégués qui sont nécessaires à la satisfaction des aspirations religieuses et philosophiques de la population peuvent bénéficier du traitement visé à l'article 181 de la Constitution. Dans un tel cadre, il est légitime de considérer que, pour la loi civile, une personne qui présente une moralité insuffisante n'est pas en mesure de répondre dans l'exercice de ses fonctions aux besoins religieux ou philosophiques de la population qui justifient que l'État prenne en charge son traitement. Sur ce point, en ce qui concerne l'exigence de moralité requise, si l'exposé des motifs fait état de la "gravité et de l'ampleur des abus au sein de l'église catholique", ces abus ne sont toutefois pas les seuls phénomènes qui sont susceptibles de porter atteinte à l'ordre public ou à l'intégrité physique, psychique ou sexuelle d'autrui¹⁰⁴.

Interrogée à ce propos, les déléguées du ministre ont convenu qu'à titre d'exemples, des faits relevant d'actes de terrorisme, d'incitation à la haine, d'actes de violence ou d'abus de faiblesse auprès de personnes en situation de fragilité¹⁰⁵ devaient également être pris en considération. L'exposé des motifs gagnerait à être complété sur ce point afin de ne pas laisser entendre que le dispositif en projet ne viserait que les abus physiques, psychiques et sexuels, en rapport, en outre, avec un culte déterminé.

7.3. S'agissant des conditions relatives au *caractère prévisible* du régime en projet, de sa *proportionnalité au regard du but poursuivi*, ainsi que du *besoin impérieux dans une société démocratique*, les dispositions à l'examen sont en revanche sujettes à critique.

Ainsi,

1° Le dispositif en projet ne fait pas de distinction selon la nature ou la gravité des faits qui ont justifié la condamnation, ni selon la nature même de cette dernière: ainsi, dans le système mis en place, et pour ne prendre qu'un exemple, une condamnation pour des faits constitutifs d'une infraction de roulage sans gravité et sans rapport avec les fonctions rémunérées entraînera la perte de traitement, aussi bien qu'une condamnation pour acte de terrorisme ou viol, si l'organe représentatif ne sollicite pas, par demande motivée, la poursuite du paiement du traitement; en outre, les éléments de nature à être invoqués dans cette demande motivée, et qui seront ou devront être pris en considération par le Service public fédéral (SPF) Justice, ne sont pas précisés, fut-ce par catégorie ou typologie; quant au SPF Justice, en cas d'une telle demande motivée, il peut opposer un refus à celle-ci "si l'intéressé peut présenter un danger grave pour l'ordre public et l'intégrité physique, psychique ou sexuelle d'autrui": s'ils offrent un large pouvoir d'appréciation au SPF Justice, qui pourra ainsi examiner chaque cas de manière individuelle selon les circonstances d'espèce, ces concepts apparaissent toutefois excessivement larges. Dans le dispositif en projet, ils ne sont au demeurant pas expressément mis en relation

¹⁰⁴ Pour reprendre les termes employés à l'article 123, § 3, de l'avant-projet.

¹⁰⁵ À titre d'exemple: la captation ou le détournement d'héritage.

7.2. Wat het *wettige doel* betreft, volgt uit het voorgaande dat alleen de bedienaren der erediensten en de afgevaardigden die nodig zijn voor het lenigen van de religieuze en levensbeschouwelijke noden van de bevolking, de in artikel 181 van de Grondwet bedoelde wedde kunnen genieten. Voor de burgerlijke wet is het in een dergelijk kader legitiem ervan uit te gaan dat een persoon wiens moraliteit te wensen overlaat, niet in staat is in de uitoefening van zijn functies tegemoet te komen aan de religieuze en levensbeschouwelijke noden van de bevolking die rechtvaardigen dat de Staat zijn wedde ten laste neemt. Wat betreft de vereiste moraliteit, maakt de memorie van toelichting in dat verband gewag van "de ernst en de schaal van het misbruik in de Katholieke Kerk", maar dat misbruik is niet het enige verschijnsel dat de openbare orde of de fysieke, psychische of seksuele integriteit van andere personen kan aantasten.¹⁰⁴

Naar aanleiding van een vraag in dat verband zijn de gemachtigden van de minister het ermee eens dat bijvoorbeeld ook terreurdaden, aanzetten tot haat, gewelddaden of misbruik van de zwakheden van personen in een kwetsbare situatie¹⁰⁵ in aanmerking dienden te worden genomen. Het verdient aanbeveling de memorie van toelichting op dat punt aan te vullen zodat niet de indruk gewekt wordt dat het ontworpen dispositief alleen doelt op het fysieke, psychische en seksuele misbruik in verband met een eredienst, laat staan in verband met een welbepaalde eredienst.

7.3. Wat de voorwaarden betreft in verband met de *voorzienbare aard* van de ontworpen regeling, de *evenredigheid ervan in het licht van het nagestreefde doel* alsook de *dwingende behoefte in een democratische samenleving*, zijn de voorliggende bepalingen daarentegen vatbaar voor kritiek.

Zo valt het volgende op te merken:

1° Het ontworpen dispositief maakt geen onderscheid op basis van de aard of de ernst van de feiten die de veroordeling hebben gewettigd, noch op basis van de aard van die veroordeling zelf. Zo zal - om maar één voorbeeld te noemen - een veroordeling voor een verkeersmisdrijf zonder veel erg en zonder verband met de vergoede functies, in de ingevoerde regeling net zo goed het verlies van wedde tot gevolg hebben als een veroordeling voor een terreurdaad of een verkrachting, indien het representatief orgaan niet bij een gemotiveerd verzoek vraagt om de voortzetting van de betaling van de wedde. Bovendien worden de elementen die in dat gemotiveerde verzoek kunnen worden aangevoerd en die de Federale Overheidsdienst (FOD) Justitie in aanmerking zal of moet nemen, niet nader bepaald, al was het maar middels een categorisering of typologisch overzicht. De FOD Justitie kan een dergelijk gemotiveerd verzoek afwijzen indien "de betrokken persoon een ernstig gevaar kan betekenen voor de openbare orde en de fysieke, psychische en seksuele integriteit van andere personen". Hoewel die concepten een ruime beoordelingsbevoegdheid laten aan de FOD Justitie, die zodoende elk geval individueel zal kunnen onderzoeken naargelang van de omstandigheden ter zake, lijken ze evenwel overmatig ruim. Ze worden in het

¹⁰⁴ Om het te stellen in de bewoordingen van artikel 123, § 3, van het voorontwerp.

¹⁰⁵ Bijvoorbeeld erfenisbejaging of -verduistering.

avec les condamnations qui figurent dans l'extrait de casier judiciaire; la prévisibilité du régime applicable ainsi que le respect du principe de proportionnalité ne sont donc pas garantis; par ailleurs, le besoin impérieux dans une société démocratique n'apparaît pas démontré au regard de toute infraction et condamnation généralement quelconque, notamment les infractions mineures qui sont sans rapport avec les fonctions religieuses ou philosophiques.

Interrogées sur ce point, les déléguées du ministre ont répondu ce qui suit:

“De FOD Justitie hanteert een zorgvuldige en genuanceerde aanpak bij het beoordelen van aanvragen voor weddebetalingen ten laste van de staat. De FOD Justitie zal in haar besluitvorming alle elementen meenemen die de Raad van State aanhaalt. Bij het beoordelen van een aanvraag worden verschillende factoren tegen elkaar afgewogen, waaronder de motivatie van zowel het representatief orgaan als de betrokken persoon zelf, en het parcours dat de betrokkene heeft afgelegd sinds zijn veroordeling. De besluitvorming is dus gebaseerd op zijn persoonlijke ontwikkeling en motivatie.

Het is moeilijk om een exacte opsomming te maken van misdrijven die problematisch zijn, de lijst van misdrijven zou veel te lang zijn en er is een risico om bepaalde misdrijven te ontlopen. Categorieën van het strafwetboek hiervoor aanduiden zou niet overeenstemmen met de categorieën van het nieuwe strafwetboek.

De richtlijnen zoals vermeld in vraag 2, bevatten specifieke voorbeelden van misdrijven die als onacceptabel worden beschouwd waaronder vormen van bedrog of oplichting, seksuele misdrijven, vervalsing van documenten, conversiepraktijken, ...”.

Les justifications ainsi avancées posent question.

En effet, il n'apparaît pas nécessairement impossible de procéder à l'énumération d'une série de faits jugés graves, compte tenu du but poursuivi, et ayant fait l'objet d'une condamnation. À titre de comparaison, l'on peut citer, dans la matière plus spécifique qu'est celle de la politique de la jeunesse, l'article 23 du décret de la Communauté française du 9 novembre 2023 'portant diverses dispositions relatives à la gouvernance et à l'encadrement dans le secteur de la jeunesse' qui énumère les catégories de condamnations devant être prises en compte dans l'examen de moralité de certaines personnes, étant:

“a) le fait qu'il s'agisse d'une condamnation pour des faits commis à l'égard d'un mineur;

b) le caractère inconciliable avec une activité d'encadrement ou d'animation à l'égard d'un mineur;

c) la condamnation pour des faits à caractère sexuel;

ontworpen dispositief overigens niet uitdrukkelijk in verband gebracht met de veroordelingen die in het uittreksel van het strafregister zijn opgenomen. De voorzienbaarheid van de toepasselijke regeling alsook de inachtneming van het evenredigheidsbeginsel zijn dus niet gewaarborgd. Voorts blijkt de dwingende behoefte in een democratische samenleving niet te zijn aangetoond ten aanzien van om het even welke overtreding of veroordeling in het algemeen, met name ten aanzien van kleinere overtredingen die geen verband houden met de religieuze of levensbeschouwelijke functies.

Op een vraag in verband daarmee hebben de gemachtigden van de minister het volgende geantwoord:

“De FOD Justitie hanteert een zorgvuldige en genuanceerde aanpak bij het beoordelen van aanvragen voor weddebetalingen ten laste van de staat. De FOD Justitie zal in haar besluitvorming alle elementen meenemen die de Raad van State aanhaalt. Bij het beoordelen van een aanvraag worden verschillende factoren tegen elkaar afgewogen, waaronder de motivatie van zowel het representatief orgaan als de betrokken persoon zelf, en het parcours dat de betrokkene heeft afgelegd sinds zijn veroordeling. De besluitvorming is dus gebaseerd op zijn persoonlijke ontwikkeling en motivatie.

Het is moeilijk om een exacte opsomming te maken van misdrijven die problematisch zijn, de lijst van misdrijven zou veel te lang zijn en er is een risico om bepaalde misdrijven te ontlopen. Categorieën van het strafwetboek hiervoor aanduiden zou niet overeenstemmen met de categorieën van het nieuwe strafwetboek.

De richtlijnen zoals vermeld in vraag 2, bevatten specifieke voorbeelden van misdrijven die als onacceptabel worden beschouwd waaronder vormen van bedrog of oplichting, seksuele misdrijven, vervalsing van documenten, conversiepraktijken, ...”.

De aldus geopperde verantwoordingen roepen vragen op.

Het blijkt immers niet per se onmogelijk een opsomming te geven van feiten die, rekening houdend met het nagestreefde doel, als ernstig worden gekwalificeerd en die tot een veroordeling hebben geleid. Ter vergelijking kan, in de meer specifieke aangelegenheid van het jeugdbeleid, worden verwezen naar artikel 23 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 9 november 2023 'houdende diverse bepalingen betreffende het bestuur en het toezicht in de jeugdsector', waarin de categorieën van veroordelingen worden opgesomd waarmee men in het moraliteitsonderzoek van bepaalde personen rekening moet houden, namelijk:

“a) het feit of het gaat om een veroordeling wegens feiten gepleegd ten aanzien van een minderjarige;

b) het onverenigbare karakter van een ondersteunings- of animatieactiviteit met betrekking tot een minderjarige;

c) de veroordeling wegens daden van seksuele aard;

d) la condamnation pour des faits violents portant atteinte à l'intégrité physique;

e) la condamnation pour des faits à caractère terroriste;

f) la condamnation pour des faits à caractère raciste ou xénophobe;

g) la condamnation pour des faits de harcèlement”.

Par ailleurs, rien ne fait obstacle à ce que le Roi soit habilité à compléter la liste établie par le législateur, sur la base de critères fixés par celui-ci, comme, par exemple, le fait que la condamnation soit en lien avec des faits ayant porté atteinte à l'ordre public, à la sécurité de l'État, à l'intégrité physique, psychique, ou sexuelle d'autrui, ou à ses biens.

En tout état de cause, les critères à prendre en considération par le SPF Justice ne peuvent être fixés par leur seule insertion dans l'exposé des motifs, ni par la voie de circulaire: ils doivent l'être par le législateur et, accessoirement, par le Roi.

L'article 123 de l'avant-projet doit dès lors être réexaminé afin de limiter l'application du régime en projet aux condamnations qui, en raison des faits qu'elles sanctionnent, et, le cas échéant, de la peine infligée, et eu égard aux caractéristiques des fonctions religieuses ou philosophiques exercées, sont de nature à fonder un doute raisonnable sur le fait que l'intéressé

d) de veroordeling wegens gewelddadige handelingen die de fysieke integriteit aantasten;

e) de veroordeling wegens daden van terroristische aard;

f) de veroordeling wegens daden van racistische of xenofobe aard;

g) de veroordeling wegens daden van pesten.”

Bovendien verhindert niets dat de Koning ertoe wordt gemachtigd de door de wetgever opgestelde lijst aan te vullen op basis van criteria die deze heeft vastgesteld, zoals bijvoorbeeld de omstandigheid dat de veroordeling verband houdt met feiten die een aantasting vormen van de openbare orde, van de veiligheid van de Staat, van de fysieke, psychische of seksuele integriteit van andere personen, of van hun goederen.

In ieder geval kan men de criteria die de FOD Justitie in aanmerking dient te nemen, niet vaststellen door ze louter in de memorie van toelichting op te nemen, noch via een omzendbrief: ze moeten worden vastgesteld door de wetgever en, in bijkomende orde, door de Koning.

Artikel 123 van het voorontwerp moet bijgevolg worden herzien zodat de ontworpen regeling alleen van toepassing is op veroordelingen die, vanwege de aldus bestrafte feiten en in voorkomend geval vanwege de opgelegde straf, en gelet op de eigenschappen van de uitgeoefende religieuze of levensbeschouwelijke functies, het vermoeden kunnen voeden

puisse présenter un risque pour la communauté¹⁰⁶ et, par conséquent, ne puisse plus être qualifié d'utile et nécessaire aux aspirations religieuses ou philosophiques de la population.

2° Le refus de payer le traitement apparaît définitif, sans que soit envisagé ni, *a fortiori*, organisé, un régime de réexamen de la situation pour l'hypothèse dans laquelle les condamnations mentionnées à l'extrait de casier judiciaire seraient effacées, et ce, à nouveau sans qu'aucune justification ne soit donnée à cet égard; sur ce point, les déléguées du ministre ont toutefois expliqué ce qui suit:

“Wanneer bepaalde gegevens uit het strafregister van de betrokkene zijn gewist, waardoor het register weer blanco is, kan de betrokkene opnieuw een aanvraag doen om op de weddestaat van de FOD Justitie gezet te worden”.

Le texte en projet sera complété aux fins de mentionner cette possibilité.

8. En conclusion, le régime en projet sera réexaminé et complété afin d'en assurer la conformité aux principes rappelés ci-avant.

¹⁰⁶ Ledit article 23 du décret du 9 novembre 2023 prévoit ce qui suit: “[...] l'intéressé remet, durant les quatre mois précédant la date de l'embauche, un extrait du casier judiciaire tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, ne datant pas de plus d'un mois au moment de la remise. Un document équivalent à l'extrait du casier judiciaire susmentionné et qui est délivré par d'autres États membres de l'Union européenne ou par des États y assimilés au niveau de l'accès à l'exercice d'activités professionnelles, est également accepté. Lors du contrôle visé à l'alinéa premier, de l'extrait du casier judiciaire remis, visé à l'alinéa 2, la nature de la condamnation est prise en compte selon les critères suivants:

- a) le fait qu'il s'agisse d'une condamnation pour des faits commis à l'égard d'un mineur;
- b) le caractère inconciliable avec une activité d'encadrement ou d'animation à l'égard d'un mineur;
- c) la condamnation pour des faits à caractère sexuel;
- d) la condamnation pour des faits violents portant atteinte à l'intégrité physique;
- e) la condamnation pour des faits à caractère terroriste;
- f) la condamnation pour des faits à caractère raciste ou xénophobe;

g) la condamnation pour des faits de harcèlement.
Le contrôle visé à l'alinéa premier concerne également les condamnations pour des tentatives d'infraction reprises à l'alinéa précédent. Le contrôle visé à l'alinéa premier est réalisé tous les 3 ans à l'égard des collaborateurs engagés qui remplissent les conditions cumulatives visées à l'alinéa 1^{er}. Il convient de préciser que cette disposition a été complétée et précisée à la suite d'une observation formulée par la section de législation dans son avis 73.650/2 donné le 11 juillet 2023 sur un avant-projet devenu le décret du 9 novembre 2023 'portant diverses dispositions relatives à la gouvernance et à l'encadrement dans le secteur de la jeunesse' (Doc. Parl., Parl. Comm. fr., 2023-2024, n° 595/1, pp. 34-35).

dat de betrokkene mogelijk een gevaar voor de gemeenschap betekent¹⁰⁶ en bijgevolg niet langer als nuttig en nodig kan worden beschouwd voor de religieuze of levensbeschouwelijke noden van de bevolking.

2° De weigering de wedde te betalen blijkt definitief te zijn, zonder dat er een regeling voor een nieuw onderzoek van de situatie wordt voorzien – laat staan ingevoerd – voor het geval dat de in het uittreksel van het strafregister vermelde veroordelingen zouden worden gewist, en dit, andermaal, zonder enige motivering dienaangaande. De gemachtigden van de minister hebben daarover evenwel de volgende uitleg gegeven:

“Wanneer bepaalde gegevens uit het strafregister van de betrokkene zijn gewist, waardoor het register weer blanco is, kan de betrokkene opnieuw een aanvraag doen om op de weddestaat van de FOD Justitie gezet te worden.”

De ontworpen tekst moet worden aangevuld zodat hij die mogelijkheid vermeldt.

8. Concluderend: de ontworpen regeling moet opnieuw worden onderzocht en worden aangevuld zodat ze in overeenstemming is met de hierboven in herinnering gebrachte beginselen.

¹⁰⁶ Het voornoemde artikel 23 van het decreet van 9 november 2023 bepaalt het volgende: “(...) de betrokkene [legt] tijdens de vier maanden voorafgaand aan de datum van aanstelling een uittreksel uit het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering, dat op het ogenblik van het voorleggen maximaal één maand oud is, voor. Een document dat gelijkwaardig is aan het voormelde uittreksel uit het strafregister en dat is verleend door andere lidstaten van de Europese Unie of door staten die ermee gelijkgesteld zijn op het vlak van de toegang tot het uitoefenen van beroepswerkzaamheden wordt ook in aanmerking genomen. Bij de controle bedoeld in het eerste lid, van het voorgelegde uittreksel uit het strafregister bedoeld in het tweede lid, wordt rekening gehouden met de aard van de veroordeling volgens de volgende criteria:

- a) het feit of het gaat om een veroordeling wegens feiten gepleegd ten aanzien van een minderjarige;
- b) het onverenigbare karakter van een ondersteunings- of animatieactiviteit met betrekking tot een minderjarige;
- c) de veroordeling wegens daden van seksuele aard;
- d) de veroordeling wegens gewelddadige handelingen die de fysieke integriteit aantasten;
- e) de veroordeling wegens daden van terroristische aard;
- f) de veroordeling wegens daden van racistische of xenofobe aard;
- g) de veroordeling wegens daden van pesten.

De controle bedoeld in het eerste lid heeft ook betrekking op de veroordelingen wegens pogingen tot misdrijven opgenomen in het vorige lid.” Er dient op te worden gewezen dat die bepaling werd aangevuld en gepreciseerd ingevolge een opmerking die de afdeling Wetgeving heeft gemaakt in advies 73.650/2 van 11 juli 2023 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van 9 november 2023 'houdende diverse bepalingen betreffende het bestuur en het toezicht in de jeugdsector' (Parl. St. Fr. Parl. 2023-24, nr. 595/1, 34-35).

II. Traitement de données à caractère personnel, protection de la vie privée et garanties des droits et libertés

1. Comme mentionné ci-avant, les articles 122 à 126 de l'avant-projet impliquent et organisent des traitements de données à caractère personnel au sens de l'article 4, 1) et 2), du RGPD.

Il y a lieu de rappeler que, conformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et plus généralement toute atteinte au droit au respect de la vie privée sont soumis au respect d'un principe de légalité.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution, en tant qu'il consacre le principe de légalité formelle en la matière, garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante démocratiquement élue. Par conséquent, les éléments essentiels des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés par le législateur lui-même. À cet égard, la Cour constitutionnelle et la section de législation considèrent que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des "éléments essentiels" les éléments suivants: (1°) les catégories de données traitées, (2°) les catégories de personnes concernées, (3°) la finalité poursuivie par le traitement, (4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées et (5°) le délai maximal de conservation des données¹⁰⁷.

2.1. En l'espèce, *s'agissant des catégories de données traitées*, il apparaît que, globalement, les articles 122 à 126 de l'avant-projet les définissent à suffisance. Il conviendrait toutefois de définir la notion de "données professionnelles", de sorte qu'en outre, ces données soient adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées (minimisation des données).

2.2. Quant aux catégories de personnes concernées, elles semblent également définies à suffisance.

2.3. En revanche, *la finalité du traitement* doit, s'agissant de l'organe représentatif, être précisée et se limiter à ce qui est strictement nécessaire à l'objectif poursuivi par l'auteur de l'avant-projet, à savoir l'instauration d'un mécanisme aboutissant potentiellement au non-paiement du traitement visé à l'article 181 de la Constitution lorsque le bénéficiaire a fait l'objet de condamnation(s) pénale(s) pour des faits, *a priori*, d'une certaine gravité.

¹⁰⁷ Avis 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 'relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique', observation n° 101 (Doc. parl., Chambre, 2020-2021, n° 55-1951/1, p. 119); C.C., 13 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1; 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2.

II. Verwerking van persoonsgegevens, bescherming van de persoonlijke levenssfeer en waarborging van de rechten en vrijheden

1. Zoals hierboven is aangegeven, gaan de artikelen 122 tot 126 van het voorontwerp gepaard met en voorzien ze in verwerkingen van persoonsgegevens in de zin van artikel 4, 1) en 2), van de AVG.

Er dient aan te worden herinnerd dat overeenkomstig artikel 22 van de Grondwet voor elke verwerking van persoonsgegevens, en meer in het algemeen voor elke schending van het recht op eerbiediging van het privéleven, het wettelijkheidsbeginsel dient te worden nageleefd.

Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, en ter zake voorziet in het beginsel van een uitdrukkelijke wettelijke regeling, waarborgt het elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Bijgevolg moeten de essentiële elementen van de verwerking van persoonsgegevens door de wetgever zelf worden bepaald. In dat verband zijn het Grondwettelijk Hof en de afdeling Wetgeving van oordeel dat, ongeacht wat de aard van de betrokken aangelegenheid is, de volgende elementen in beginsel "essentiële elementen" uitmaken: 1°) de categorieën van verwerkte gegevens; 2°) de categorieën van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.¹⁰⁷

2.1. Wat de categorieën van verwerkte gegevens betreft, blijkt de definitie die de artikelen 122 tot 126 van het voorontwerp *in casu* geven, in grote lijnen te voldoen. Het begrip "beroepsgegevens" zou evenwel moeten worden gedefinieerd, zodat ook die gegevens toereikend zijn, ter zake dienen en beperkt blijven tot wat noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt (minimale gegevensverwerking).

2.2. Ook de categorieën van betrokken personen lijken deugdelijk te zijn gedefinieerd.

2.3. Daarentegen moet, wat het representatief orgaan betreft, *de met de verwerking nagestreefde doelstelling* nader worden omschreven. Ze dient zich te beperken tot wat strikt noodzakelijk is voor het doel dat de steller van het voorontwerp nastreeft, namelijk de invoering van een regeling die kan leiden tot de niet-betaling van de wedde bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, wanneer de rechthebbende (een) strafrechtelijke veroordeling(en) heeft opgelopen voor feiten die, *a priori*, een zekere ernst vertonen.

¹⁰⁷ Advies 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 'betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie', opmerking 101 (Parl. St. Kamer 2020-21, nr. 55-1951/001, 119); GwH 13 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1; GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2.

2.4. Quant à la détermination des catégories de personnes ayant accès aux données traitées, il convient de distinguer le traitement des données qui trouve son fondement juridique dans l'article 122 de l'avant-projet de celui qui trouve son fondement dans les articles 123 à 126 de celui-ci.

Ainsi, comme cela ressort de l'article 122 de l'avant-projet, les données visées par cette disposition sont les données à caractère personnel qui sont nécessaires à la gestion des traitements et des pensions des ministres des cultes ainsi que des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles pour lesquelles le SPF Justice est désigné en tant que responsable du traitement.

Les articles 123 à 126 sont en revanche consacrés à l'extrait de casier judiciaire que doivent produire les personnes concernées pour pouvoir prétendre au traitement ou à la pension en question.

Les articles 123 et 124 de l'avant-projet prévoient que c'est à l'organe représentatif qu'il appartient de demander l'extrait de casier judiciaire et de le communiquer ensuite au SPF Justice. Il s'ensuit que l'organe représentatif aura accès et pourra prendre connaissance de l'extrait de casier judiciaire le plus complet en droit belge.

Interrogées à ce propos, les déléguées du ministre ont répondu ce qui suit:

“De representatieve organen zijn de werkgever van de betrokken personen. De FOD Justitie is slechts derdebetaler, in overeenstemming met artikel 181 van de Grondwet. Daarom heeft de FOD Justitie slechts een controlerende maar noodzakelijke rol in dit proces.

Rekening houdend met artikel 21 van de Grondwet draagt het representatieve orgaan de verantwoordelijkheid voor het voordragen van kandidaten. Daarom dient de werkgever, zijnde het representatieve orgaan, de uittreksels van potentiële werknemers op te vragen. Op die manier kan het representatief orgaan zelf het hele personeelsdossier beoordelen, en vervolgens afwegen of het zinvol is om het dossier door te sturen voor betaling door de FOD Justitie”.

Comme cela a été exposé à l'observation générale n° I.5, en vertu de l'article 181 de la Constitution, il relève de la compétence du législateur fédéral de déterminer quels sont les “ministres des cultes” et les “délégués” au sens de la disposition constitutionnelle précitée et, partant, d'imposer les conditions qui doivent être remplies pour que les personnes concernées puissent prétendre à un traitement ou une pension à charge de l'État fédéral.

En ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel, et en particulier les données sensibles que sont celles qui figurent dans le casier judiciaire, il y a lieu de rappeler que l'article 5, paragraphe 1, c), du RGPD, requiert que les données traitées soient adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées (minimisation des données).

2.4. Wat betreft het bepalen van de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens, dient een onderscheid te worden gemaakt tussen een gegevensverwerking die haar rechtsgrond ontleent aan artikel 122 van het voorontwerp en een gegevensverwerking die haar rechtsgrond ontleent aan de artikelen 123 tot 126 van het voorontwerp.

Zo blijkt uit artikel 122 van het voorontwerp dat de gegevens die in die bepaling worden bedoeld, de persoonsgegevens zijn die nodig zijn om de wedden en pensioenen te kunnen beheren van de bedienaren der erediensten en van de afgevaardigden van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties, en waarvoor de FOD Justitie als verwerkingsverantwoordelijke wordt aangewezen.

De artikelen 123 tot 126 handelen daarentegen over het uittreksel van het strafregister dat de betrokken personen moeten voorleggen om aanspraak te kunnen maken op de wedde of het pensioen in kwestie.

De artikelen 123 en 124 van het voorontwerp bepalen dat het aan het representatief orgaan staat het uittreksel van het strafregister op te vragen en vervolgens aan de FOD Justitie te bezorgen. Daaruit volgt dat het representatief orgaan toegang zal hebben tot, en kennis zal kunnen nemen van, het meest volledige uittreksel van het strafregister in het Belgische recht.

Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden van de minister het volgende geantwoord:

“De representatieve organen zijn de werkgever van de betrokken personen. De FOD Justitie is slechts derdebetaler, in overeenstemming met artikel 181 van de Grondwet. Daarom heeft de FOD Justitie slechts een controlerende maar noodzakelijke rol in dit proces.

Rekening houdend met artikel 21 van de Grondwet draagt het representatieve orgaan de verantwoordelijkheid voor het voordragen van kandidaten. Daarom dient de werkgever, zijnde het representatieve orgaan, de uittreksels van potentiële werknemers op te vragen. Op die manier kan het representatief orgaan zelf het hele personeelsdossier beoordelen, en vervolgens afwegen of het zinvol is om het dossier door te sturen voor betaling door de FOD Justitie.”

Zoals in algemene opmerking I.5 is uiteengezet, behoort het krachtens artikel 181 van de Grondwet tot de bevoegdheid van de federale wetgever te bepalen wie de “bedienaren der erediensten” en de “afgevaardigden” zijn in de zin van de voormelde grondwetsbepaling, en dus ook de voorwaarden op te leggen waaraan moet worden voldaan opdat de betrokken personen aanspraak kunnen maken op een wedde of een pensioen ten laste van de Federale Staat.

Wat betreft de verwerking van persoonsgegevens, en met name van de gevoelige gegevens die zich in het strafregister bevinden, dient eraan te worden herinnerd dat artikel 5, lid 1, c), van de AVG voorschrijft dat de verwerkte gegevens toereikend zijn, ter zake dienen en beperkt blijven tot wat noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt (minimale gegevensverwerking). Artikel 10 van de AVG schrijft ook voor

L'article 10 du RGPD impose également que lorsque le droit d'un État membre autorise un traitement des données à caractère personnel relatives aux condamnations pénales et aux infractions ou aux mesures de sûreté connexes, il doit "prévoir[r] des garanties appropriées pour les droits et libertés des personnes concernées".

Dans le contexte de l'avant-projet, le principe de minimisation du traitement des données à caractère personnel ainsi rappelé requiert que ce soit l'administration en charge de la Justice qui soit habilitée à demander un extrait du casier judiciaire. En effet, c'est cette administration qui est chargée de la gestion des traitements et des pensions des ministres des cultes et des délégués à charge de l'État fédéral. Or, l'habilitation au SPF Justice de demander un extrait de casier judiciaire n'est prévue qu'à titre subsidiaire par l'article 126 de l'avant-projet.

En habilitant, à titre principal, l'organe représentatif à demander un extrait de casier judiciaire lors de l'engagement des ministres des cultes et des délégués, le système envisagé par les dispositions examinées constitue une ingérence plus importante dans la vie privée des ministres des cultes et des délégués concernés puisqu'il permettra à l'organe représentatif d'avoir connaissance de toutes les informations figurant au casier judiciaire de l'intéressé, qui comprendra, le cas échéant, l'indication de condamnations ou mesures prononcées pour des faits d'une gravité variable – pouvant être mineure – et sans relation nécessairement significative avec la fonction exercée.

Si un tel système devait être maintenu, il conviendrait de le justifier au regard du principe de minimisation du traitement des données tel qu'il résulte des dispositions précitées du RGPD.

Dans l'hypothèse où, en revanche, c'est le SPF Justice qui serait désigné comme étant la seule autorité habilitée à demander un extrait du casier judiciaire, il y aurait lieu de souligner que si le SPF Justice devait conclure au refus de prendre en charge le traitement ou la pension du ministre du culte ou du délégué en raison des condamnations qui auraient été prononcées à leur égard, l'organe représentatif en serait de ce fait informé. Comme le prévoit l'article 123, § 3, en projet, l'organe représentatif pourrait alors solliciter, de manière motivée, sur la base de critères eux aussi déterminés par le législateur que le traitement ou la pension de la personne soit tout de même pris en charge par l'État.

Dans cette hypothèse, l'organe représentatif n'aurait donc accès qu'aux seules données relatives à des condamnations dont le SPF Justice estime qu'elles sont de nature à justifier le refus de verser le traitement.

Il convient encore d'attirer par ailleurs l'attention sur la circonstance que selon le système retenu, le SPF Justice ou, le cas échéant, l'organe représentatif, resteront encore tenus, en tant que responsable du traitement des données, de faire application du régime général prévu à l'article 10, § 2, de la

dat, lorsque le droit van een lidstaat de verwerking toestaat van persoonsgegevens betreffende strafrechtelijke veroordelingen en strafbare feiten of daarmee verband houdende veiligheidsmaatregelen, het "passende waarborgen voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen [moet] bieden".

In de context van het voorontwerp vereist het aldus gemeereerde beginsel van de minimale verwerking van persoonsgegevens dat de machtiging tot het opvragen van een uittreksel van het strafregister wordt verleend aan de administratie van Justitie. Het is immers die administratie die belast is met het beheer van de ten laste van de Federale Staat zijnde wedden en pensioenen van de bedienaren der erediensten en van de afgevaardigden. Artikel 126 van het voorontwerp verleent de machtiging om een uittreksel van het strafregister op te vragen echter slechts in ondergeschikte orde aan de FOD Justitie.

Doordat de regeling waarin de voorliggende bepalingen voorzien, in hoofddeorde het representatief orgaan ertoe machtigt een uittreksel van het strafregister op te vragen bij de aanwerving van de bedienaren der erediensten en van de afgevaardigden, vormt ze een grotere inmenging in het privéleven van de bedienaren der erediensten en van de afgevaardigden in kwestie. Ze zal er namelijk voor zorgen dat het representatief orgaan kennis krijgt van alle informatie die in het strafregister van de betrokkene is opgenomen, waaronder in voorkomend geval de vermelding van veroordelingen of maatregelen die zijn uitgesproken voor feiten die niet altijd even ernstig – en mogelijk niet zo belangrijk – zijn, en die niet noodzakelijkerwijs significant zijn voor de uitgeoefende functie.

Indien een dergelijke regeling wordt gehandhaafd, zou ze het best worden verantwoord in het licht van het beginsel van de minimale gegevensverwerking zoals dat voortvloeit uit de voornoemde bepalingen van de AVG.

In het geval waarin daarentegen de FOD Justitie zou worden aangewezen als de enige overheidsinstantie die ertoe gemachtigd is een uittreksel van het strafregister op te vragen, zou erop moeten worden gewezen dat, indien de FOD Justitie zou besluiten de wedde of het pensioen van de bedienaar der eredienst of van de afgevaardigde vanwege de veroordelingen die dezen zouden hebben opgelopen niet ten laste te nemen, het representatief orgaan dientengevolge daarvan op de hoogte zou worden gebracht. Zoals het ontworpen artikel 123, § 3, bepaalt, zou het representatief orgaan dan op gemotiveerde wijze kunnen vragen, op basis van criteria die zelf ook door de wetgever worden bepaald, dat de Staat de wedde of het pensioen van de betrokkene toch ten laste zou nemen.

In dat geval zou het representatief orgaan dus enkel toegang hebben tot de gegevens betreffende veroordelingen die volgens de FOD Justitie grond kunnen bieden voor de weigering de wedde te betalen.

Voorts dient de aandacht nog te worden gevestigd op de omstandigheid dat, naargelang de gekozen werkwijze, de FOD Justitie, of in voorkomend geval het representatief orgaan, als verantwoordelijke voor de gegevensverwerking nog steeds de algemene regeling zal moeten toepassen die

loi du 30 juillet 2018 ‘relative à la protection des personnes physiques à l’égard des traitements de données à caractère personnel’, selon lequel

“[l]e responsable du traitement et, le cas échéant, le sous-traitant établissent une liste des catégories de personnes, ayant accès aux données à caractère personnel avec une description de leur fonction par rapport au traitement des données visées. Cette liste est tenue à la disposition de l’autorité de contrôle compétente.

Le responsable du traitement et, le cas échéant, le sous-traitant veillent à ce que les personnes désignées soient tenues, par une obligation légale ou statutaire, ou par une disposition contractuelle équivalente, au respect du caractère confidentiel des données visées”.

2.5. Quant au *délai de conservation maximal*, il est défini de manière imprécise, la notion de “fin de vie professionnelle” de l’intéressé étant particulièrement floue. Interrogées sur cette notion, les déléguées du ministre ont répondu ce qui suit:

“Van zodra een persoon niet langer ten laste is van het budget van de FOD Justitie, wordt het uittreksel verwijderd uit het personeelsdossier. Indien de betrokken persoon terug op de weddestaat van de FOD Justitie zou komen, moet deze persoon opnieuw een uittreksel voorleggen”.

La notion de “fin de vie professionnelle” doit être définie à l’aune de ces explications.

Ceci étant, dès lors que l’extrait de casier judiciaire doit être communiqué tous les cinq ans, la section de législation n’aperçoit pas ce qui pourrait justifier que chaque extrait de casier soit conservé plus de cinq ans à dater de sa transmission. Dans la logique de l’auteur de l’avant-projet, seul le délai de conservation du dernier extrait de casier communiqué avant la “fin de vie professionnelle” de l’intéressé expirera lorsque la personne cessera ses activités en qualité de ministre du culte ou de délégué.

3. Les articles 122 à 126 seront réexaminés à la lumière de ces observations.

III. Audi alteram partem

1. L’information ou l’intervention du ministre du culte ou du délégué concerné n’est prévue par aucune disposition de l’avant-projet, en particulier lorsqu’il s’agit de mettre un terme au paiement de son traitement lors du contrôle quinquennal de son casier judiciaire.

Or, le principe général de droit de l’audition préalable (droit d’être entendu ou *audi alteram partem*), principe général de droit de valeur législative, impose que, lorsque l’autorité administrative envisage l’adoption d’une mesure grave – de caractère non disciplinaire – à l’encontre d’un administré,

wordt voorgeschreven in artikel 10, § 2, van de wet van 30 juli 2018 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens’. Die bepaling luidt als volgt:

“De verwerkingsverantwoordelijke en, in voorkomend geval, de verwerker stellen een lijst op van de categorieën van personen die toegang hebben tot de persoonsgegevens, met een beschrijving van hun hoedanigheid ten opzichte van de verwerking van de beoogde gegevens. Deze lijst wordt ter beschikking gehouden van de bevoegde toezichthoudende autoriteit.

De verwerkingsverantwoordelijke en, in voorkomend geval, de verwerker zorgen dat de aangewezen personen door een wettelijke of statutaire verplichting, of door een evenwaardige contractuele bepaling, ertoe gehouden zijn het vertrouwelijke karakter van de betrokken gegevens in acht te nemen.”

2.5. De definitie van de *maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens* is onnauwkeurig aangezien het “einde van het beroepsleven” van de betrokkene een bijzonder vaag begrip is. Op een vraag over dat begrip hebben de gemachtigden van de minister het volgende geantwoord:

“Van zodra een persoon niet langer ten laste is van het budget van de FOD Justitie, wordt het uittreksel verwijderd uit het personeelsdossier. Indien de betrokken persoon terug op de weddestaat van de FOD Justitie zou komen, moet deze persoon opnieuw een uittreksel voorleggen.”

Het begrip “einde van het beroepsleven” moet aan de hand van die uitleg worden gedefinieerd.

Los daarvan begrijpt de afdeling Wetgeving niet hoe te rechtvaardigen valt dat elk uittreksel van het strafregister meer dan vijf jaar wordt bewaard nadat het is bezorgd, gelet op de verplichting zo’n uittreksel om de vijf jaar voor te leggen. Volgens de logica van de steller van het voorontwerp zal, wanneer de betrokkene zijn activiteiten als bedienaar der eredienst of als afgevaardigde beëindigt, de bewaartermijn verstrijken van enkel het laatste uittreksel van het strafregister dat voor het “einde van het beroepsleven” van de betrokkene is voorgelegd.

3. De artikelen 122 tot 126 moeten opnieuw worden onderzocht in het licht van deze opmerkingen.

III. Audi alteram partem

1. Geen enkele bepaling van het voorontwerp voorziet dat de betrokken bedienaar der eredienst of afgevaardigde op de hoogte wordt gebracht of tussenkomen, meer bepaald wanneer het de bedoeling is bij de vijfjaarlijkse controle van zijn strafregister een einde te maken aan de betaling van zijn wedde.

Volgens het beginsel *audi alteram partem* (de verplichting dat de betrokkene vooraf wordt gehoord), dat een algemeen rechtsbeginsel is met de waarde van een wet, moet een burger jegens wie de administratieve overheid een ernstige maatregel – die geen tuchtmaatregel is – overweegt te nemen,

ce dernier doit, avant que ne soit prise la décision, sauf cas d'urgence, pouvoir être entendu ou du moins être mis en mesure d'exposer utilement son point de vue. Il s'agit non seulement de permettre à l'administré de faire valoir ses arguments, mais aussi de permettre à l'autorité de décider en connaissance de cause. Les modalités de l'audition doivent, en conséquence, permettre à l'intéressé d'être entendu utilement, ce qui implique, entre autres, que celui-ci dispose d'un délai suffisant pour contredire utilement les faits que l'autorité envisage de prendre en considération à l'appui de la mesure administrative projetée et qu'il reçoive réellement l'occasion de faire valoir ses observations pendant ce délai¹⁰⁸.

Si l'article 14 du RGPD, d'application directe, impose que le ministre du culte ou le délégué soit informé du traitement des données à caractère personnel qui lui sont relatives, selon les modalités prévues à cette disposition, en revanche, les dispositions à l'examen ne lui donnent aucune occasion d'exposer son point de vue quant au maintien ou pas de son traitement.

Si l'intention de l'auteur de l'avant-projet est de ne pas donner l'occasion à l'intéressé de s'expliquer, compte tenu de la gravité de la mesure envisagée, il doit être en mesure de justifier qu'il soit ainsi dérogé à ce principe général de valeur législative dans le cas d'espèce.

A priori, la section de législation n'aperçoit toutefois pas quels motifs pourraient justifier une telle dérogation dès lors que l'intéressé est en principe déjà informé de l'ensemble des condamnations et mesures de caractère pénal auxquelles il a été condamné et qui figurent à son extrait de casier judiciaire.

2. Interrogées à ce propos, les déléguées du ministre ont répondu ce qui suit:

"De FOD Justitie laat zich steeds leiden door de beginselen van behoorlijk bestuur. De betrokkene zal worden gehoord. De volgende richtlijnen zullen worden opgenomen in de memorie van toelichting tegen de volgende lezing:

a) Het representatief orgaan (hierna: RO) vraagt een uittreksel van het strafregister op bij de betrokken persoon. Het RO bezorgt het uittreksel van het strafregister van de betrokkene aan de FOD Justitie.

b) Als het RO een blanco uittreksel bezorgt aan de FOD Justitie, is het personeelsdossier voor betaling volledig en kan de persoon op de weddestaat van de FOD Justitie komen.

c) Als het uittreksel niet blanco is, kan het RO samen met het uittreksel een gemotiveerd verzoek indienen bij de FOD Justitie tot het maken van een uitzondering. De motivering van het verzoek vermeldt onder meer de functiebeschrijving van de betrokken persoon en beargumenteert waarom de

de gelegenheid krijgen, behalve in spoedeisende gevallen, te worden gehoord voordat de beslissing wordt genomen, of op zijn minst de mogelijkheid krijgen zijn standpunt op dienstige wijze uiteen te zetten. Het is niet enkel de bedoeling ervoor te zorgen dat de burger zijn argumenten kan aanvoeren, maar ook dat de overheid met kennis van zaken kan beslissen. De nadere regels inzake de hoorzitting moeten er dienovereenkomstig voor zorgen dat de betrokkene naar behoren kan worden gehoord, wat onder andere impliceert dat hij over voldoende tijd beschikt om naar behoren de feiten te weerleggen die de overheid in aanmerking wil nemen ter ondersteuning van de geplande administratieve maatregel, en dat hij werkelijk de kans krijgt binnen die termijn zijn opmerkingen naar voren te brengen.¹⁰⁸

Hoewel artikel 14 van de AVG, dat rechtstreeks toepasselijk is, voorschrijft dat de bedienaar der eredienst of de afgevaardigde op de hoogte wordt gebracht van de verwerking van de persoonsgegevens die op hem betrekking hebben, volgens de regels waarin die bepaling voorziet, bieden de voorliggende bepalingen hem daarentegen geen enkele gelegenheid om zijn standpunt uiteen te zetten over de vraag of zijn wedde al dan niet moet worden gehandhaafd.

Indien de steller van het voorontwerp de betrokkene niet de kans wenst te geven nadere uitleg te verstrekken, gelet op de ernst van de geplande maatregel, moet hij kunnen rechtvaardigen dat *in casu* zodoende wordt afgeweken van dat algemene beginsel met wetgevende waarde.

Het is de afdeling Wetgeving *a priori* echter niet duidelijk om welke redenen een dergelijke afwijking gerechtvaardigd zou kunnen zijn, aangezien de betrokkene in principe reeds op de hoogte is gebracht van alle strafrechtelijke veroordelingen en maatregelen die tegen hem zijn uitgesproken en die in het uittreksel van zijn strafregister vermeld staan.

2. Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden van de minister het volgende geantwoord:

"De FOD Justitie laat zich steeds leiden door de beginselen van behoorlijk bestuur. De betrokkene zal worden gehoord. De volgende richtlijnen zullen worden opgenomen in de memorie van toelichting tegen de volgende lezing:

a) Het representatief orgaan (hierna: RO) vraagt een uittreksel van het strafregister op bij de betrokken persoon. Het RO bezorgt het uittreksel van het strafregister van de betrokkene aan de FOD Justitie.

b) Als het RO een blanco uittreksel bezorgt aan de FOD Justitie, is het personeelsdossier voor betaling volledig en kan de persoon op de weddestaat van de FOD Justitie komen.

c) Als het uittreksel niet blanco is, kan het RO samen met het uittreksel een gemotiveerd verzoek indienen bij de FOD Justitie tot het maken van een uitzondering. De motivering van het verzoek vermeldt onder meer de functiebeschrijving van de betrokken persoon en beargumenteert waarom de

¹⁰⁸ Jurisprudence constante. Voir notamment C.E. (6^e ch.), 18 septembre 2023, n° 257.356, *Mahaux*.

¹⁰⁸ Vaste rechtspraak. Zie onder meer RvS (6^e k.) 18 september 2023, nr. 257.356, *Mahaux*.

betrokkene geen gevaar vormt voor de openbare orde of de fysieke, psychologische of seksuele integriteit van anderen.

d) De FOD Justitie nodigt de betrokkene binnen de 20 werkdagen na ontvangst van het verzoek uit om gehoord te worden. Indien de betrokkene dat wenst kan het RO hierbij aanwezig zijn. Binnen de 10 werkdagen stuurt de FOD Justitie een verslag van het verhoor op naar de betrokkene.

e) De betrokkene en/of RO kunnen binnen een termijn van 10 werkdagen bijkomende stukken en elementen toevoegen aan het dossier.

f) De minister van Justitie zal op basis van het uittreksel van het strafregister van de betrokkene, de motivering in het verzoek van het RO, en het verslag een beslissing maken. In deze beslissing wordt onder andere ook rekening gehouden met de onverenigbaarheid van het misdrijf met de functiebeschrijving van de betrokkene. Hierbij worden in het bijzonder, maar niet uitsluitend, misdrijven beoogd die in de context van een vertrouwensrelatie tussen een bedienaar of afgevaardigde zich kunnen voordoen. Enkele voorbeelden zijn vormen van bedrog of oplichting, seksuele misdrijven, vervalsing van documenten, conversiepraktijken, ...

g) De FOD Justitie deelt de beslissing onmiddellijk mee aan het RO en de betrokkene. Als de beslissing gunstig is, is het personeelsdossier voor betaling volledig en kan de persoon op de weddestaat van de FOD Justitie komen. Als de beslissing ongunstig is, is het personeelsdossier voor betaling onvolledig en kan de persoon niet op de weddestaat van de FOD Justitie komen. De betrokkene kan tegen een ongunstige beslissing een beroepsprocedure starten bij de Raad van State".

Outre que la procédure ainsi décrite, et dont la description serait donc intégrée dans l'exposé des motifs, s'avère en contradiction avec le dispositif lui-même¹⁰⁹, cette procédure ne peut être fixée par une simple insertion dans l'exposé des motifs ou par l'adoption d'une circulaire.

Ainsi, eu égard à l'observation générale n° I, les éléments attendus dans la motivation de la demande motivée de l'organe représentatif, ainsi que les critères à prendre en considération pour décider, le cas échéant, d'un refus de paiement, doivent être fixés par le législateur lui-même. Le principe même de l'audition gagnerait également à être prévu par le législateur.

Pour le surplus, soit les autres éléments de la procédure envisagée sont insérés également dans le texte en projet, soit le législateur habilite le Roi à arrêter ceux-ci.

¹⁰⁹ L'article 123, § 2, de l'avant-projet, laisse entendre que l'organe représentatif lui-même sollicitera, auprès de l'autorité compétente, l'extrait de casier judiciaire. Dans les explications données par les déléguées, c'est l'intéressé qui devra solliciter cet extrait auprès de l'autorité compétente, à charge pour lui de le transmettre à l'organe représentatif. Par ailleurs, le texte en projet ne prévoit pas l'intervention du ministre dans la prise de décision, contrairement à ce qui est mentionné dans les explications données par les déléguées.

betrokkene geen gevaar vormt voor de openbare orde of de fysieke, psychologische of seksuele integriteit van anderen.

d) De FOD Justitie nodigt de betrokkene binnen de 20 werkdagen na ontvangst van het verzoek uit om gehoord te worden. Indien de betrokkene dat wenst kan het RO hierbij aanwezig zijn. Binnen de 10 werkdagen stuurt de FOD Justitie een verslag van het verhoor op naar de betrokkene.

e) De betrokkene en/of RO kunnen binnen een termijn van 10 werkdagen bijkomende stukken en elementen toevoegen aan het dossier.

f) De minister van Justitie zal op basis van het uittreksel van het strafregister van de betrokkene, de motivering in het verzoek van het RO, en het verslag een beslissing maken. In deze beslissing wordt onder andere ook rekening gehouden met de onverenigbaarheid van het misdrijf met de functiebeschrijving van de betrokkene. Hierbij worden in het bijzonder, maar niet uitsluitend, misdrijven beoogd die in de context van een vertrouwensrelatie tussen een bedienaar of afgevaardigde zich kunnen voordoen. Enkele voorbeelden zijn vormen van bedrog of oplichting, seksuele misdrijven, vervalsing van documenten, conversiepraktijken, ...

g) De FOD Justitie deelt de beslissing onmiddellijk mee aan het RO en de betrokkene. Als de beslissing gunstig is, is het personeelsdossier voor betaling volledig en kan de persoon op de weddestaat van de FOD Justitie komen. Als de beslissing ongunstig is, is het personeelsdossier voor betaling onvolledig en kan de persoon niet op de weddestaat van de FOD Justitie komen. De betrokkene kan tegen een ongunstige beslissing een beroepsprocedure starten bij de Raad van State".

Los van het feit dat de aldus beschreven procedure, waarvan de beschrijving dus in de memorie van toelichting zou moeten worden opgenomen, strijdig blijkt te zijn met het dispositief zelf,¹⁰⁹ kan deze niet worden vastgesteld door ze gewoon in de memorie van toelichting op te nemen, noch via een omzendbrief.

Zodoende moet de wetgever, gelet op algemene opmerking I, zelf bepalen welke gegevens de motivering in het met redenen omklede verzoek van het representatief orgaan zou moeten bevatten, alsook met welke criteria men rekening moet houden om in voorkomend geval te beslissen over een weigering tot betaling. Ook zou de wetgever in het beginsel zelf van het verhoor moeten voorzien.

Wat betreft voorts de andere elementen van de beoogde procedure: ofwel worden ze eveneens in de ontworpen tekst opgenomen, ofwel verleent de wetgever de Koning een machtiging om ze vast te stellen.

¹⁰⁹ Artikel 123, § 2, van het voorontwerp wekt de indruk dat het representatief orgaan zelf het uittreksel van het strafregister bij de bevoegde overheid moet opvragen. Volgens de uitleg van de gemachtigden is het de betrokkene die dat uittreksel bij de bevoegde overheid moet opvragen en aan het representatief orgaan bezorgen. In tegenstelling tot wat uit de uitleg van de gemachtigden blijkt, bepaalt de ontworpen tekst overigens niet dat de minister tussenkomt bij het nemen van een beslissing.

Le dispositif en projet sera revu en conséquence.

IV. Cohérence du système au regard de l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle

Sous réserve des observations générales nos I, II et III, il convient de relever que l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle ne vise, tout comme son alinéa 1^{er}, que les demandes d'extraits effectuées "en vue d'accéder à une activité dont les conditions d'accès ou d'exercice ont été définies par des dispositions légales et réglementaires", activité ayant, le cas échéant un objet déterminé.

Or, tel n'est pas le cas des demandes d'extraits visées par l'avant-projet de loi: ces demandes sont effectuées uniquement en vue d'obtenir un traitement au titre de l'article 181 de la Constitution. L'accès à l'activité elle-même relève uniquement, au titre de la liberté de culte, de l'organisation de chaque culte et organisation philosophique. L'accès à cette activité n'est organisé par aucune disposition légale ou réglementaire.

Le dispositif en projet nécessite une adaptation de l'article 596 du Code d'instruction criminelle afin que cette disposition vise également l'hypothèse envisagée par le texte en projet, à savoir, l'extrait requis en vue de l'obtention ou du maintien du paiement du traitement visé à l'article 181 de la Constitution.

Le dispositif sera complété en ce sens.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Les observations qui suivent sont faites sous réserve des observations générales.

Articles 122 à 126

Compte tenu du pouvoir réglementaire autonome qui appartient au pouvoir exécutif, notamment en vertu de l'article 37 de la Constitution, c'est à celui-ci qu'il revient d'organiser son administration et, ce faisant, de déterminer la dénomination de ses services. Afin de tenir compte des évolutions possibles à ce sujet, il serait préférable de viser "l'administration compétente en matière de Justice", plutôt que le "Service public fédéral Justice".

Article 123

1. L'article 123 vise les "ministres des cultes et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution".

Het ontworpen dispositief moet dienovereenkomstig worden herzien.

IV. Samenhang van de regeling met artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering

Onder voorbehoud van de algemene opmerkingen I, II en III, dient te worden opgemerkt dat zowel het eerste als het tweede lid van artikel 596 van het Wetboek van strafvordering enkel betrekking heeft op uittreksels die worden aangevraagd "teneinde toegang te krijgen tot een activiteit waarvan de toegangs- of uitoefeningsvoorwaarden bij wets- of verordeningsbepalingen zijn vastgesteld", een activiteit die in voorkomend geval een welbepaald doel heeft.

Dat is evenwel niet het geval met de aanvragen van uittreksels bedoeld in het voorontwerp van wet: die uittreksels worden enkel aangevraagd om op grond van artikel 181 van de Grondwet een wedde te bekomen. De toegang tot de activiteit zelf heeft, krachtens het beginsel van vrijheid van eredienst, enkel te maken met de inrichting van elke eredienst en levensbeschouwelijke organisatie. Geen enkele wets- of verordeningsbepaling regelt de toegang tot die activiteit.

Het ontworpen dispositief noopt tot een aanpassing van artikel 596 van het Wetboek van strafvordering, zodat die bepaling eveneens betrekking heeft op het geval dat in de ontworpen tekst wordt bedoeld, namelijk het geval waarin het uittreksel vereist is om de betaling van de wedde, bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, te kunnen bekomen of behouden.

Het dispositief moet in die zin worden aangevuld.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Onder voorbehoud van de algemene opmerkingen worden de volgende opmerkingen gemaakt.

Artikelen 122 tot 126

Gelet op de autonome verordenende bevoegdheid die de uitvoerende macht met name krachtens artikel 37 van de Grondwet bezit, staat het aan die uitvoerende macht haar bestuur te organiseren en zodoende de benaming van haar diensten vast te stellen. Om met mogelijke evoluties op dat gebied rekening te kunnen houden, verdient het aanbeveling te verwijzen naar "de administratie die bevoegd is voor Justitie", veeleer dan naar "de Federale Overheidsdienst Justitie".

Artikel 123

1. In artikel 123 wordt verwezen naar de "bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat (lees: wier wedden en pensioenen ten laste komen van de Staat), zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet".

La question se pose de savoir pour quel motif seul le droit au traitement est visé par le paragraphe 1^{er}¹¹⁰, sans qu'un système similaire soit mis en place, *mutatis mutandis*, pour le droit à la pension.

Certes, l'exposé des motifs mentionne à cet égard l'article 49 de la loi générale du 21 juillet 1844 'sur les pensions civiles et ecclésiastiques' qui prévoit ce qui suit:

"La condamnation à une peine criminelle emporte la privation de la pension ou du droit de l'obtenir; la pension pourra être rétablie ou accordée en cas de grâce, et sera rétablie en cas de réhabilitation du condamné, le tout sans rappel pour les termes échus.

Dans les cas prévus à l'alinéa 1, il sera payé au conjoint ou aux enfants du condamné une pension égale à la pension de survie à laquelle ils pourraient prétendre si le condamné était décédé.

Cette pension cessera lors du décès du condamné ou du rétablissement de sa pension".

Toutefois, la déchéance ainsi prévue n'intervient qu'en cas de condamnation à une peine criminelle alors que, dans le dispositif en projet, la perte du droit au traitement est susceptible d'intervenir dans tous les cas où le casier judiciaire n'est pas vierge, quelle que soit la peine qui y est reprise.

Par ailleurs, s'agissant du droit à la pension ou du droit à l'obtenir, aucun contrôle périodique de la situation de l'intéressé n'est prévu.

Au regard des principes d'égalité et de proportionnalité, l'auteur de l'avant-projet doit être en mesure d'établir les raisons qui justifient la mise en place d'un régime plus sévère pour le droit au traitement que celui qui est prévu en matière de pension.

Interrogée à ce propos, les déléguées du ministre ont répondu ce qui suit:

"De regering streeft er enkel naar te verzekeren dat personen met een strafblad niet betaald kunnen worden door de FOD Justitie indien ze niet geschikt worden geacht om met kwetsbare personen om te gaan.

Het is onnodig om de pensioenen op dezelfde wijze te reguleren door een aanpassing van de wet van 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, aangezien er reeds controle op de wedde plaatsvindt, wat dus als voldoende wordt geacht. De wetgever behoudt de vrijheid om te beslissen welke sancties nodig worden geacht, zonder dat dit in strijd is met het non-discriminatie- en gelijkheidsbeginsel".

¹¹⁰ La référence à la notion de "fin de la vie professionnelle" comme limite de la durée de conservation des données confirme que seul le traitement, et non la pension, est visé.

De vraag rijst waarom paragraaf 1¹⁰ alleen betrekking heeft op het recht op wedde, zonder dat er, *mutatis mutandis*, voorzien wordt in een soortgelijk systeem voor het recht op pensioen.

In de memorie van toelichting wordt in dat verband weliswaar verwezen naar artikel 49 van de algemene wet van 21 juli 1844 'op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen', dat luidt als volgt:

"Veroordeling tot criminele straf brengt met zich verval van het pensioen of van het recht om het te ontvangen; het pensioen kan in geval van gratieverlening hersteld ofwel verleend worden, en het wordt hersteld in geval van herstel in eer en rechten van de veroordeelde; een en ander zonder dat vervallen pensioentermijnen kunnen worden nagevorderd.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid, wordt aan de echtgenoot of aan de kinderen van de veroordeelde, een pensioen uitgekeerd, gelijk aan het overlevingspensioen waarop zij aanspraak zouden hebben als de veroordeelde overleden was.

Dit pensioen vervalt bij overlijden van de veroordeelde, of bij herstel van zijn pensioen."

Van de aldus beoogde vervallenverklaring is evenwel enkel sprake in geval van een veroordeling tot een criminele straf, terwijl het op grond van het ontworpen dispositief mogelijk is het recht op een wedde te verliezen in alle gevallen waarin het strafblad niet blanco is, ongeacht de daarin vermelde straf.

Wat betreft het recht op pensioen of het recht om het te ontvangen, wordt evenwel in geen enkele vorm van periodieke controle van de situatie van de belanghebbende voorzien.

De steller van het voorontwerp moet in het licht van het gelijkheids- en evenredigheidsbeginsel kunnen verantwoorden waarom inzake het recht op een wedde in een strengere regeling wordt voorzien dan inzake het recht op een pensioen.

Op een verzoek om meer uitleg hebben de gemachtigden van de minister het volgende geantwoord:

"De regering streeft er enkel naar te verzekeren dat personen met een strafblad niet betaald kunnen worden door de FOD Justitie indien ze niet geschikt worden geacht om met kwetsbare personen om te gaan.

Het is onnodig om de pensioenen op dezelfde wijze te reguleren door een aanpassing van de wet van 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, aangezien er reeds controle op de wedde plaatsvindt, wat dus als voldoende wordt geacht. De wetgever behoudt de vrijheid om te beslissen welke sancties nodig worden geacht, zonder dat dit in strijd is met het non-discriminatie- en gelijkheidsbeginsel."

¹¹⁰ De verwijzing naar het begrip "einde van het beroepsleven" als limiet van de termijn voor de bewaring van de gegevens bevestigt dat alleen de wedde en niet het pensioen in aanmerking genomen wordt.

Cette explication apparaît raisonnable, à la condition toutefois qu'il soit établi qu'une fois admis à la pension, les intéressés ne remplissent plus de fonctions, en lien avec leurs fonctions religieuses ou philosophiques passées, qui les placent dans un lien particulier avec des personnes vulnérables.

En tout état de cause, l'exposé des motifs sera complété sur ce point.

2. L'article 123, § 3, habilite le SPF Justice à statuer sur la demande de versement ou de maintien du versement du traitement qui serait formulée par l'organe représentatif lorsque l'extrait de casier judiciaire mentionne une ou plusieurs condamnations.

En vertu des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des pouvoirs, il n'appartient pas à la loi d'attribuer directement à un ministre ou à une administration des pouvoirs qui reviennent normalement au Roi. Certes, il n'est pas incompatible avec ces principes de conférer une délégation de pouvoirs d'ordre accessoire ou secondaire, mais il n'en demeure pas moins qu'il appartient alors, en principe, au Roi et non au législateur, d'octroyer pareille délégation. En effet, l'octroi par le législateur d'une délégation directe de tels pouvoirs à un ministre ou une administration signifierait que le législateur empiéterait sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral.

3.1. Le texte en projet gagnerait à préciser à quel moment exactement doit intervenir la communication de l'extrait de casier judiciaire par l'organe représentatif, que ce soit lors de l'engagement ou ensuite "tous les cinq ans".

Interrogée sur ces deux aspects, les déléguées du ministre ont expliqué ce qui suit:

"Lors de l'engagement: Wanneer het representatief orgaan, als werkgever, een wedde wil aanvragen voor een nieuwe medewerker die door de overheid moet worden betaald, moet er een aanvraag worden ingediend bij de FOD Justitie. Het representatief orgaan moet ervoor zorgen dat alle relevante documentatie, waaronder de uittreksels, tijdig en nauwkeurig worden ingediend om ervoor te zorgen dat de nieuwe medewerker tijdig en correct wordt betaald door de overheid.

Tous les cinq ans: In de wet wordt er een controle voorzien om de vijf jaar van de uittreksels van het strafregister van alle bedienaren en afgevaardigden die op dat moment in dienst zijn. Het representatief orgaan vraagt deze uittreksels op gezien haar rol als werkgever. De termijn van om de vijf jaar houdt in dat de controle gebeurt op een vast moment om de vijf jaar voor alle bedienaren en afgevaardigden tezamen.

Fin de vie professionnelle: Van zodra een persoon niet langer ten laste is van het budget van de FOD Justitie, wordt het uittreksel verwijderd uit het personeelsdossier. Indien de betrokken persoon terug op de weddestaat van de FOD Justitie zou komen, moet deze persoon opnieuw een uittreksel voorleggen.

Die uitleg lijkt aanvaardbaar op voorwaarde evenwel dat vaststaat dat zodra de belanghebbenden met pensioen gaan, zij geen functies meer uitoefenen die verband houden met hun vroegere religieuze of levensbeschouwelijke functies en die hen in een bijzondere relatie met kwetsbare personen plaatsen.

In ieder geval moet de memorie van toelichting op dat punt worden aangevuld.

2. Bij artikel 123, § 3, wordt de FOD Justitie ertoe gemachtigd te beslissen over het door het representatief orgaan geformuleerde verzoek tot betaling of tot behoud van de wedde, wanneer het uittreksel van het strafregister een of meerdere veroordelingen vermeldt.

Krachtens de grondwettelijke beginselen inzake de uitoefening der machten staat het niet aan de wetgever rechtstreeks aan een minister of aan een administratie bevoegdheden toe te kennen die normaal aan de Koning toekomen. Het is weliswaar niet onverenigbaar met die beginselen om bevoegdheden inzake toekomstige of detailkwesties te delegeren maar in dat geval staat het niettemin in beginsel aan de Koning, en niet aan de wetgever, een dergelijke delegatie te verlenen. Indien de wetgever zulke bevoegdheden rechtstreeks aan een minister of aan een administratie delegeert, zou dat namelijk betekenen dat de wetgever zich een prerogatief toe-eigent dat toekomt aan de Koning als hoofd van de federale uitvoerende macht.

3.1. In de ontworpen tekst dient bepaald te worden op welk ogenblik precies het uittreksel uit het strafregister door het representatief orgaan moet worden bezorgd, zowel bij de aanwerving als daarna "om de vijf jaar".

Op een verzoek om meer uitleg over die twee aspecten hebben de gemachtigden van de minister het volgende geantwoord:

"Lors de l'engagement: Wanneer het representatief orgaan, als werkgever, een wedde wil aanvragen voor een nieuwe medewerker die door de overheid moet worden betaald, moet er een aanvraag worden ingediend bij de FOD Justitie. Het representatief orgaan moet ervoor zorgen dat alle relevante documentatie, waaronder de uittreksels, tijdig en nauwkeurig worden ingediend om ervoor te zorgen dat de nieuwe medewerker tijdig en correct wordt betaald door de overheid.

Tous les cinq ans: In de wet wordt er een controle voorzien om de vijf jaar van de uittreksels van het strafregister van alle bedienaren en afgevaardigden die op dat moment in dienst zijn. Het representatief orgaan vraagt deze uittreksels op gezien haar rol als werkgever. De termijn van om de vijf jaar houdt in dat de controle gebeurt op een vast moment om de vijf jaar voor alle bedienaren en afgevaardigden tezamen.

Fin de vie professionnelle: Van zodra een persoon niet langer ten laste is van het budget van de FOD Justitie, wordt het uittreksel verwijderd uit het personeelsdossier. Indien de betrokken persoon terug op de weddestaat van de FOD Justitie zou komen, moet deze persoon opnieuw een uittreksel voorleggen.

Om ervoor te zorgen dat er duidelijkheid is over welke stappen er precies moeten worden genomen wanneer er een verzoek tot uitzondering wordt gemaakt, heeft de administratie specifieke richtlijnen opgesteld. Deze richtlijnen zijn bedoeld om een duidelijk en gestructureerd proces te garanderen voor het afhandelen van verzoeken om uitzonderingen.

Deze richtlijnen zullen worden opgenomen in de memorie van toelichting, zodat alle betrokkenen op de hoogte zijn van het verloop van het proces bij het indienen van een verzoek tot uitzondering. Het antwoord op deze vragen is deels afkomstig uit die richtlijnen”.

3.2. Au regard de ces explications, tout comme la “fin de vie professionnelle”, les mots “lors de l’engagement” gagneraient à être précisés à l’aune des explications communiquées par les déléguées.

3.3. Quant aux mots “tous les cinq ans”, l’article 123, § 2, alinéa 2, de l’avant-projet est rédigé de manière telle qu’il doit être compris comme imposant la communication de l’extrait de Registre “tous les cinq ans” suivant l’engagement de l’intéressé, ce qui a pour conséquence que les extraits de casier judiciaire ne doivent pas être communiqués à la même date pour l’ensemble des ministres des cultes et des délégués, mais à des dates différentes pour chacun.

Or, il ressort des explications des déléguées que, dans l’intention de l’auteur de l’avant-projet, tous les cinq ans, l’ensemble des extraits de casier judiciaire de tous les ministres des cultes et des délégués devront être communiqués à la même date au SPF Justice.

Il convient de lever toute ambiguïté à ce propos. Si l’intention est de prévoir une communication simultanée pour l’ensemble des intéressés à une date déterminée, le texte en projet doit le prévoir expressément et prévoir quand aura lieu la première communication à vocation générale.

3.4. En tout état de cause, la procédure précise de communication des extraits et les différentes étapes y relatives ne peuvent être fixées par simple renvoi à l’exposé des motifs, ni par circulaire. Si le législateur n’entend pas les fixer lui-même, il doit alors habiliter le Roi à le faire.

Article 125

La version néerlandaise de l’article 125 n’est pas correcte du point de vue grammatical et du contenu. Il y a lieu de rédiger la disposition comme suit: “De Federale Overheidsdienst Justitie verwerkt de uittreksels om na te gaan of de bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden wier wedden en pensioenen ten laste komen van de Staat geen veroordelingen in hun uittreksels hebben staan”.

Dans le texte néerlandais de l’alinéa 3, il convient par ailleurs d’écrire “van de afgevaardigde”.

Om ervoor te zorgen dat er duidelijkheid is over welke stappen er precies moeten worden genomen wanneer er een verzoek tot uitzondering wordt gemaakt, heeft de administratie specifieke richtlijnen opgesteld. Deze richtlijnen zijn bedoeld om een duidelijk en gestructureerd proces te garanderen voor het afhandelen van verzoeken om uitzonderingen.

Deze richtlijnen zullen worden opgenomen in de memorie van toelichting, zodat alle betrokkenen op de hoogte zijn van het verloop van het proces bij het indienen van een verzoek tot uitzondering. Het antwoord op deze vragen is deels afkomstig uit die richtlijnen”.

3.2. Gelet op die uitleg dienen zowel de bewoordingen “einde van het beroepsleven” als de bewoordingen “bij de aanwerving” nader omschreven te worden in het licht van de door de gemachtigden verstrekte uitleg.

3.3. Uit de redactie van artikel 123, § 2, tweede lid, van het voorontwerp blijkt dat het uittreksel uit het strafregister na de aanwerving van de betrokken persoon “om de vijf jaar” moet worden overgezonden. Dat betekent dat de uittreksels uit het strafregister niet voor alle bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden op dezelfde datum overgezonden moeten worden maar voor elk van hen op uiteenlopende data.

Uit de uitleg van de gemachtigden blijkt evenwel dat het de bedoeling is van de steller van het voorontwerp dat alle uittreksels uit het strafregister van alle bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden om de vijf jaar op dezelfde datum aan de FOD Justitie bezorgd worden.

Iedere onduidelijkheid in dat verband dient te worden weggenomen. Indien het de bedoeling is dat de uittreksels voor alle betrokkenen op een welbepaalde datum gelijktijdig worden overgezonden, dient dat uitdrukkelijk te worden bepaald in de ontworpen tekst. Bovendien dient dan ook bepaald te worden wanneer ze een eerste keer samen worden overgezonden.

3.4. De exacte procedure voor het verzenden van de uittreksels en de verschillende stappen die daarbij gevolgd dienen te worden, mogen hoe dan ook niet worden vastgesteld louter door te verwijzen naar de memorie van toelichting, noch bij wijze van een omzendbrief. Indien de wetgever dit niet zelf wenst te regelen, dient hij de Koning daartoe te machtigen.

Artikel 125

De Nederlandse tekst is grammaticaal en inhoudelijk onjuist. De bepaling dient als volgt gesteld te worden: “De Federale Overheidsdienst Justitie verwerkt de uittreksels om na te gaan of de bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden wier wedden en pensioenen ten laste komen van de Staat geen veroordelingen in hun uittreksels hebben staan.”

In de Nederlandse tekst van het derde lid schrijve men overigens: “van de afgevaardigde”.

Article 126

L'article 126 dispose que:

"[l]e Service public fédéral Justice peut lui-même demander l'extrait du casier judiciaire des ministres des cultes et des délégués, conformément à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle".

Cette disposition pose question au regard du droit à la protection de la vie privée et du principe de proportionnalité.

Ainsi, elle ne définit pas dans quelles circonstances, ni à quelle fréquence, le SPF peut lui-même demander l'extrait de casier judiciaire. Il convient d'encadrer le pouvoir ainsi conféré au SPF Justice.

Sans préjudice de l'observation générale II.2.4., la disposition sera à tout le moins complétée en conséquence.

TITRE 4 - DISPOSITION INTERPRÉTATIVE RELATIVE À L'ARTICLE 1675/15BIS, § 1^{ER}, ALINÉA 1^{ER}, DU CODE JUDICIAIRE

Article 127

L'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire dispose comme suit:

"Toute notification, toute communication ou tout dépôt prévu par le présent titre et par l'article 20, § 2, de la loi de 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis, s'effectue au moyen du registre visé à l'article 1675/20 entre les catégories de personnes suivantes:

- 1° le tribunal ou la cour, en ce compris leurs greffes;
- 2° le médiateur de dettes;
- 3° les avocats;
- 4° les tiers qui fournissent l'assistance judiciaire à titre professionnel;
- 5° le SPF Économie;
- 6° les personnes morales établies en Belgique;
- 7° pour autant qu'elles se soient inscrites dans le registre, les personnes morales établies à l'étranger;
- 8° pour autant qu'elles se soient inscrites dans le registre, les personnes physiques, étant entendu qu'elles disposent du droit de renoncer à leur inscription au registre à tout moment".

L'article 127 de l'avant-projet entend interpréter cette disposition "en ce sens que peuvent s'effectuer au moyen du registre visé à l'article 1675/20 entre les catégories de

Artikel 126

Artikel 126 luidt als volgt:

"De Federale Overheidsdienst Justitie kan zelf de uittreksels van het strafregister overeenkomstig artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden opvragen."

Deze bepaling doet vragen rijzen in het licht van het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het evenredigheidsbeginsel.

Zo staat in die bepaling niet in welke omstandigheden en hoe vaak de FOD zelf het uittreksel uit het strafregister kan opvragen. De aldus aan de FOD Justitie verleende bevoegdheid dient te worden afgebakend.

Onverminderd algemene opmerking II.2.4. dient de bepaling op zijn minst dienovereenkomstig te worden aangevuld.

TITEL 4 - INTERPRETATIEVE BEPALING INZAKE ARTIKEL 1675/15BIS, § 1, EERSTE LID, VAN HET GERECHTELIJK WETBOEK

Artikel 127

Artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt:

"De kennisgevingen, mededelingen en neerleggingen vermeld in deze titel en in artikel 20, § 2, van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, tussen de volgende categorieën van personen gebeuren middels het register bedoeld in artikel 1675/20:

- 1° de rechtbank of het hof, met inbegrip van hun griffies;
- 2° de schuldbemiddelaar;
- 3° de advocaten;
- 4° derden die beroepsmatig rechtsbijstand verlenen;
- 5° de FOD Economie;
- 6° de rechtspersonen die in België gevestigd zijn;
- 7° voor zover ze zich hebben ingeschreven in het register, de rechtspersonen die in het buitenland gevestigd zijn;
- 8° voor zover ze zich hebben ingeschreven in het register, de natuurlijke personen, met dien verstande dat zij het recht hebben zich eender wanneer uit het register uit te schrijven."

Volgens artikel 127 van het voorontwerp moet die bepaling aldus worden uitgelegd "dat middels het register bedoeld in artikel 1675/20 niet alleen kennisgevingen, mededelingen en

personnes énumérées non seulement les notifications, les communications ou les dépôts, mais aussi d'autres actions qui peuvent logiquement être prises au moyen du registre".

Le commentaire de l'article justifie cette disposition interprétative comme suit:

"Le déploiement de *JustRestart*, à savoir la banque de données informatisée pour la gestion, le suivi et le traitement des procédures de règlement collectif de dettes, a eu lieu le 2 novembre 2023, en même temps que l'insertion de l'article 1675/15bis dans le Code judiciaire.

Dans l'exposé des motifs de l'article 73 en projet, il a été souligné qu'une lecture trop stricte des dispositions du règlement collectif des dettes pourrait conduire à des interprétations divergentes, indésirables, voire erronées, qui vont au-delà de l'objectif de l'informatisation.

Comme indiqué dans l'exposé général, l'auteur du présent projet souhaite éliminer préventivement toute lacune éventuelle dans le cadre de l'utilisation correcte du registre. À cette fin, une disposition interprétative de l'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, phrase introductive, du Code judiciaire est proposée.

En effet, les justiciables ou les juges pourraient également percevoir dans cette disposition une énumération exhaustive, ce qui irait à l'encontre de l'objectif poursuivi par le législateur.

L'utilisation de *JustRestart* est rendue obligatoire pour tous les intéressés, sauf pour les personnes physiques qui ne sont pas assistées par un avocat ou par des tiers qui fournissent l'assistance judiciaire à titre professionnel, et pour les personnes morales établies à l'étranger (voir l'article 1675/15bis, § 1^{er}, et les *Doc. parl.*, Chambre, 2018-19, 3549/1, p. 57). Telle est la règle générale énoncée à l'article 1675/15bis, § 1. Lorsqu'un acte n'est pas défini par 'notification', 'communication' ou 'dépôt', il convient de garder à l'esprit la règle générale précédente. Une éventuelle omission (lire: lacune) ne doit pas affecter la validité de l'acte".

Aux termes de l'article 84 de la Constitution, l'interprétation des lois par voie d'autorité n'appartient qu'à la loi. Une disposition législative interprétative est celle qui confère à une disposition le sens que, dès son adoption, le législateur a voulu lui donner et qu'elle pouvait raisonnablement recevoir¹¹¹. C'est le propre d'une disposition interprétative de sortir ses effets à la date d'entrée en vigueur des dispositions qu'elle interprète¹¹²; la garantie de la non-rétroactivité

neerleggingen tussen de opgesomde categorieën van personen kunnen gebeuren, maar ook andere acties die logischerwijze middels het register kunnen worden gedaan".

Die interpretatieve bepaling wordt in de artikelsgewijze toelichting als volgt verantwoord:

"Op 2 november 2023 vond de uitrol van *JustRestart* plaats – i.e. de geïnformatiseerde gegevensbank voor het beheer, de opvolging en de behandeling van de procedures van collectieve schuldenregeling – waarmee tegelijk het artikel 1675/15bis in het Gerechtelijk Wetboek werd ingevoegd.

In de toelichting bij het ontworpen artikel 73 werd geschetst dat een te strikte lezing van de bepalingen van de collectieve schuldenregeling ertoe kunnen leiden dat uiteenlopende, ongewenste en zelfs foutieve interpretaties worden gegeven, die voorbij gaan aan de doelstelling tot informatisering.

Zoals in de algemene toelichting staat te lezen wenst de steller van dit ontwerp elk mogelijk hiaat in het kader van een rechtmatig gebruik van het register preventief weg te werken. Daartoe wordt een interpretatieve bepaling van artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, inleidende zin, van het Gerechtelijk Wetboek voorgesteld.

Immers, rechtsonderhorigen of rechters zouden in deze bepaling ook een limitatieve opsomming kunnen ontwaren die aldus het doel van de wetgever ondermijnen.

Het gebruik van *JustRestart* is verplicht gemaakt voor alle betrokkenen, behoudens voor natuurlijke personen die niet worden bijgestaan door een raadsman of een derde die beroepsmatig rechtsbijstand verleent, en rechtspersonen die in het buitenland zijn gevestigd (zie artikel 1675/15bis, § 1 en *Parl.St.* Kamer, 2018-19, 3549/1, p. 57). Dit is de algemene regel zoals opgenomen in artikel 1675/15bis, § 1. Wanneer een handeling niet wordt omschreven door 'kennisgeving', 'mededeling' of 'neerlegging' dient voorgaande algemene regel indachtig te worden gehouden. Een mogelijke vergetelheid (lees: hiaat) mag de rechtsgeldigheid van de handeling niet in het gedrang brengen."

Luidens artikel 84 van de Grondwet kan alleen de wet een authentieke uitlegging van de wetten geven. Een wetbepaling is interpretatief wanneer ze aan een bepaling een betekenis geeft die de wetgever bij de aanneming ervan heeft willen geven en die zij redelijkerwijze kon krijgen.¹¹¹ Het is eigen aan een interpretatieve bepaling dat zij uitwerking heeft op de datum van de inwerkingtreding van de geïnterpreteerde bepaling;¹¹² de waarborg van de niet-retroactiviteit van de wetten, waarvan

¹¹¹ C.C., 21 juin 2006, n° 102/2006, B.5.2; 1^{er} septembre 2008, n° 128/2008, B.8.1; 12 novembre 2009, n° 180/2009, B.5; 26 novembre 2009, n° 192/2009, B.7; 15 décembre 2011, n° 188/2011, B.4; 12 juillet 2012, n° 90/2012, B.13.2; 7 novembre 2013, n° 150/2013, B.4; 6 octobre 2016, n° 126/2016, B.5; 16 février 2017, n° 23/2017, B.3; 8 mai 2019, n° 65/2019, B.3; 25 juin 2020, n° 99/2020, B.5.

¹¹² C.C., 12 novembre 2009, n° 180/2009, B.5; 12 juillet 2012, n° 90/2012, B.13.2; 7 novembre 2013, n° 150/2013, B.4; 6 octobre 2016, n° 126/2016, B.5; 16 février 2017, n° 23/2017, B.3; 8 mai 2019, n° 65/2019, B.3; 25 juin 2020, n° 99/2020, B.5.

¹¹¹ GwH 21 juni 2006, nr. 102/2006, B.5.2; 1 september 2008, nr. 128/2008, B.8.1; 12 november 2009, nr. 180/2009, B.5; 26 november 2009, nr. 192/2009, B.7; 15 december 2011, nr. 188/2011, B.4; 12 juli 2012, nr. 90/2012, B.13.2; 7 november 2013, nr. 150/2013, B.4; 6 oktober 2016, nr. 126/2016, B.5; 16 februari 2017, nr. 23/2017, B.3; 8 mei 2019, nr. 65/2019, B.3; 25 juni 2020, nr. 99/2020, B.5.

¹¹² GwH 12 november 2009, nr. 180/2009, B.5; 12 juli 2012, nr. 90/2012, B.13.2; 7 november 2013, nr. 150/2013, B.4; 6 oktober 2016, nr. 126/2016, B.5; 16 februari 2017, nr. 23/2017, B.3; 8 mei 2019, nr. 65/2019, B.3; 25 juni 2020, nr. 99/2020, B.5.

des lois, à laquelle il ne peut être dérogé que dans certaines conditions¹¹³, ne peut toutefois être éludée par le fait qu'une disposition législative ayant un effet rétroactif serait présentée comme une disposition interprétative¹¹⁴. Il importe dès lors de s'assurer que la réglementation proposée constitue effectivement une interprétation ou l'explication d'une disposition législative déjà existante et appliquée et qu'aucune nouvelle norme n'est ainsi ajoutée sur le fond à l'arsenal de normes existant. S'il s'agit effectivement d'une loi interprétative, son effet rétroactif, qui implique que la loi interprétée doit être considérée comme ayant toujours eu la portée que lui donne la loi interprétative¹¹⁵, se justifie précisément par le caractère interprétatif de cette loi¹¹⁶. À défaut, il y a lieu de satisfaire aux conditions qui permettent de déroger au principe de la non-rétroactivité des lois¹¹⁷.

Une loi interprétative se justifie par la suppression de l'incertitude juridique à laquelle le caractère incertain ou contesté d'une disposition législative a donné lieu¹¹⁸. Il s'ensuit qu'une disposition interprétative n'est admissible que si le texte que le législateur entend interpréter est peu clair et susceptible d'interprétations en sens divers dans la jurisprudence par exemple¹¹⁹. Le sens que le législateur a donné à cette disposition

slechts onder bepaalde voorwaarden kan worden afgeweken,¹¹³ kan evenwel niet worden omzeild door een wetsbepaling met terugwerkende kracht voor te stellen als een interpretatieve wetsbepaling.¹¹⁴ Om die reden is het van belang zich ervan te vergewissen dat de voorgestelde regeling daadwerkelijk een interpretatie of uitlegging uitmaakt van een al bestaande en toegepaste wetsbepaling en dat daarmee inhoudelijk geen nieuwe rechtsregels worden toegevoegd aan het bestaande normenarsenaal. Zo het werkelijk om een interpretatieve wet gaat, ligt de verantwoording van het retroactieve effect ervan, dat inhoudt dat de geïnterpreteerde wet moet worden geacht steeds de draagwijdte te hebben gehad zoals omschreven in de interpretatieve wet,¹¹⁵ in het interpretatieve karakter zelf van de betrokken wet.¹¹⁶ Zo niet dient aan de voorwaarden te zijn voldaan op grond waarvan kan worden afgeweken van het beginsel van de niet-retroactiviteit van de wetten.¹¹⁷

Een interpretatieve wet vindt haar bestaansreden in het opheffen van de rechtsonzekerheid die is ontstaan door het onzekere of het betwiste karakter van een wetsbepaling.¹¹⁸ Derhalve is een interpretatieve bepaling alleen aanvaardbaar wanneer de tekst die de wetgever beoogt uit te leggen, onduidelijk is en voor verschillende interpretaties in bijvoorbeeld de rechtspraak vatbaar is.¹¹⁹ De betekenis die de wetgever in

¹¹³ Voir par exemple: C.C., 15 décembre 2011, n° 188/2011, B.8; 31 mai 2012, n° 68/2012, B.13; 9 octobre 2014, n° 146/2014, B.10.1; 6 octobre 2016, n° 126/2016, B.7.3.

¹¹⁴ C.C., 19 décembre 2002, n° 189/2002, B.12.2; 21 juin 2006, n° 102/2006, B.5.2; 15 décembre 2011, n° 188/2011, B.4; 6 octobre 2016, n° 126/2016, B.5; 16 février 2017, n° 23/2017, B.3; 1^{er} juin 2017, n° 68/2017, B.3; 8 mai 2019, n° 65/2019, B.3; 25 juin 2020, n° 99/2020, B.5.

¹¹⁵ C.C., 19 décembre 2002, n° 189/2002, B.12.1; 21 juin 2006, n° 102/2006, B.5.2; 1^{er} septembre 2008, n° 128/2008, B.8.4; 15 décembre 2011, n° 188/2011, B.4; 11 mai 2017, n° 54/2017, B.6.5.

¹¹⁶ C.C., 1^{er} septembre 2008, n° 128/2008, B.8.6; 12 novembre 2009, n° 180/2009, B.9; 6 octobre 2016, n° 126/2016, B.5; 1^{er} juin 2017, n° 68/2017, B.3.

¹¹⁷ C.C., 1^{er} septembre 2008, n° 128/2008, B.8.6; 15 décembre 2011, n° 188/2011, B.7; 6 octobre 2016, n° 126/2016, B.7.3.

¹¹⁸ Voir notamment à ce sujet W. VERRIJDT, "De interpretatieve wet: retroactiviteit en rechtszekerheid", *T.B.P.*, 2007, pp. 259-280; N.-B. BERNARD, "Le pouvoir d'interprétation authentique des législateurs" in L. DETROUX e.a. (dir.), *La légalité: un principe de la démocratie belge en péril*, 1^{ère} édition, Bruxelles, Larcier, 2019, pp. 509-538.

¹¹⁹ Voir par exemple les avis 61.230/1 et 61.231/1 donnés le 2 mai 2017 sur une proposition et sur des amendements à cette proposition de loi devenus la loi du 11 octobre 2018 'modifiant la loi du 16 mars 1971 sur le travail en ce qui concerne le travail dominical' (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 54-584/005).

¹¹³ Zie bijvoorbeeld GwH 15 december 2011, nr. 188/2011, B.8; 31 mei 2012, nr. 68/2012, B.13; 9 oktober 2014, nr. 146/2014, B.10.1; 6 oktober 2016, nr. 126/2016, B.7.3.

¹¹⁴ GwH 19 december 2002, nr. 189/2002, B.12.2; 21 juni 2006, nr. 102/2006, B.5.2; 15 december 2011, nr. 188/2011, B.4; 6 oktober 2016, nr. 126/2016, B.5; 16 februari 2017, nr. 23/2017, B.3; 1 juni 2017, nr. 68/2017, B.3; 8 mei 2019, nr. 65/2019, B.3; 25 juni 2020, nr. 99/2020, B.5.

¹¹⁵ GwH 19 december 2002, nr. 189/2002, B.12.1; 21 juni 2006, nr. 102/2006, B.5.2; 1 september 2008, nr. 128/2008, B.8.4; 15 december 2011, nr. 188/2011, B.4; 11 mei 2017, nr. 54/2017, B.6.5.

¹¹⁶ GwH 1 september 2008, nr. 128/2008, B.8.6; 12 november 2009, nr. 180/2009, B.9; 6 oktober 2016, nr. 126/2016, B.5; 1 juni 2017, nr. 68/2017, B.3.

¹¹⁷ GwH 1 september 2008, nr. 128/2008, B.8.6; 15 december 2011, nr. 188/2011, B.7; 6 oktober 2016, nr. 126/2016, B.7.3.

¹¹⁸ Zie in dat verband o.a. W. VERRIJDT, "De interpretatieve wet: retroactiviteit en rechtszekerheid", *T.B.P.*, 2007, 259 tot 280; N.-B. BERNARD, "Le pouvoir d'interprétation authentique des législateurs" in L. DETROUX e.a. (ed.), *La légalité: un principe de la démocratie belge en péril*, eerste uitgave, Brussel, Larcier, 2019, 509 tot 538.

¹¹⁹ Zie bijvoorbeeld advies 61.230/1 en 61.231/1 van 2 mei 2017 over een wetsvoorstel en over amendementen op dat wetsvoorstel die geleid hebben tot de wet van 11 oktober 2018 'tot wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971 voor wat het zondagswerk betreft' (*Parl.St.* Kamer 2016-17, nr. 54-584/005).

législative dans la loi interprétative doit aussi pouvoir être donné par le juge sans intervention du législateur¹²⁰⁻¹²¹.

L'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire a été justifié comme suit au cours des travaux préparatoires:

“L'utilisation du registre est obligatoire pour tous les intéressés, sauf pour les personnes physiques qui ne sont pas assistées par un avocat ou par des tiers qui fournissent l'assistance judiciaire à titre professionnel et pour les personnes morales établies à l'étranger. Chaque fois qu'une disposition concernant la présente procédure utilise les termes 'notifier', 'communiquer' ou 'déposer', ils doivent généralement être interprétés comme des actions dans le registre. La portée de cette interprétation est étendue aussi à la procédure d'indemnisation modifiée par l'Art. 51 du projet présent”¹²².

À la lecture du dispositif et des travaux préparatoires reproduits ci-dessus, il est par conséquent douteux, contrairement à ce qu'affirme l'exposé des motifs de l'avant-projet à l'examen, que le législateur ait voulu viser d'autres actions que les trois catégories d'actions listées dans le dispositif et le commentaire de l'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, à savoir les notifications, les communications et les dépôts. La section de législation n'aperçoit par ailleurs pas quelles seraient précisément les autres actions – non autrement définies par l'avant-projet à l'examen – qui pourraient “logiquement être prises au moyen du registre”.

La seule incertitude d'interprétation mentionnée dans l'exposé général quant à la possibilité ou non de faire usage du registre a trait à la rédaction de l'article 1675/9, § 2, du Code judiciaire dès lors que celui-ci dispose que la déclaration de créance doit être communiquée “par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par déclaration en ses bureaux avec accusé de réception daté et signé par le médiateur ou son mandataire”. Cette précision serait source d'incertitude dans la pratique quant à la possibilité de communiquer cette déclaration de créance au moyen du registre. La section de législation relève qu'il s'agit toutefois d'une “communication”, qui est par conséquent l'une des catégories déjà visées par l'article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire. Par ailleurs, l'article 71 de l'avant-projet a précisé pour objet de lever toute ambiguïté quant à la possibilité de recourir au

de interpretatieve wet aan de betrokken wetsbepaling heeft gegeven, moet daaraan door de rechter ook zonder tussenkomst van de wetgever kunnen worden gegeven.^{120,121}

Artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek is als volgt verduidelijkt tijdens de parlementaire voorbereiding:

“Gebruik van het register wordt verplicht voor alle betrokkenen, behalve voor natuurlijke personen die niet worden bijgestaan door een raadsman of een derde die beroepsmatig rechtsbijstand verleent, en voor rechtspersonen die in het buitenland gevestigd zijn. Telkens wanneer een bepaling met betrekking tot deze procedure de termen “kennisgeven”, “meedelen” of “neerleggen” gebruikt, dienen deze in de regel te worden geïnterpreteerd als handelingen die via het register gebeuren. Het toepassingsgebied van deze interpretatie strekt eveneens tot de vergoedingsregeling gewijzigd in Art. 51 van dit ontwerp.”¹²²

Op basis van het dispositief en de hiervoor aangehaalde parlementaire voorbereiding valt dan ook te betwijfelen dat, in tegenstelling tot hetgeen uiteengezet wordt in de memorie van toelichting van het voorliggende voorontwerp, de wetgever nog andere handelingen voor ogen had dan de drie categorieën handelingen die in het dispositief en in de toelichting bij artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden opgesomd, namelijk de kennisgevingen, de mededelingen en de neerleggingen. Het is de afdeling Wetgeving overigens niet duidelijk welke andere handelingen – die in het voorliggende voorontwerp niet nader bepaald worden – “logischerwijze middels het register kunnen worden [gesteld]”.

Het enige voorbehoud dat in de algemene toelichting wordt gemaakt met betrekking tot de interpretatie van de mogelijkheid al dan niet gebruik te maken van het register, houdt verband met de redactie van artikel 1675/9, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, aangezien daarin wordt gesteld dat de aangifte van schuldvordering “hetzij bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbericht, hetzij bij aangifte op zijn kantoor met ontvangstbericht gedagtekend en ondertekend door de bemiddelaar of zijn gemachtigde” moet worden bezorgd. Die precisering zou in de praktijk aanleiding geven tot onzekerheid wat betreft de mogelijkheid die aangifte van schuldvordering over te zenden middels het register. De afdeling Wetgeving is van oordeel dat het evenwel gaat om een “mededeling” en aldus een van de categorieën uitmaakt bedoeld in artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Voorts strekt

¹²⁰ Cass., 17 janvier 2008, F.07.0057.N; 7 avril 2016, F.14.0097.N; 24 janvier 2017, P.16.0893.N.

¹²¹ Voir par exemple les avis 61.230/1 et 61.231/1, l'avis 61.750/3 donné le 1^{er} août 2017 sur un avant-projet devenu la loi du 17 décembre 2017 ‘portant des dispositions fiscales diverses II’ (*Doc. parl.*, Chambre, 2017-2018, n° 54-2764/001); les avis 69.790/1 et 69.791/1 donnés le 29 septembre 2021 sur une proposition de loi ‘interprétative de l'article 124, § 1^{er}, d), de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances’ (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, n° 55-1737/003, pp. 3-9) et sur une proposition devenue la loi du 29 octobre 2021 ‘interprétative de l'article 124, § 1^{er}, d), de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances’ (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, n° 55-1022/002).

¹²² *Doc. parl.*, Chambre, 2018-2019, n° 3549/001, p. 57.

¹²⁰ Cass. 17 januari 2008, F.07.0057.N; 7 april 2016, F.14.0097.N; 24 januari 2017, P.16.0893.N.

¹²¹ Zie bijvoorbeeld de adviezen 61.230/1 en 61.231/1, advies 61.750/3 van 1 augustus 2017 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 17 december 2017 ‘houdende diverse fiscale bepalingen II’ (*Parl. St. Kamer* 2017-18, nr. 54-2764/001); de adviezen 69.790/1 en 69.791/1 van 29 september 2021 over een voorstel van interpretatieve wet ‘van artikel 124, § 1, d), van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen’ (*Parl. St. Kamer* 2020-21, nr. 55-1737/003, 3-9) en over een voorstel dat geleid heeft tot de wet van 29 oktober 2021 ‘[tot interpretatie] van artikel 124, § 1, d), van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen’ (*Parl. St. Kamer* 2020-21, nr. 55-1022/002).

¹²² *Parl. St. Kamer* 2018-19, nr. 3549/001, 57.

registre, en abrogeant les mots “, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par déclaration en ses bureaux avec accusé de réception daté et signé par le médiateur ou son mandataire”.

Il est ainsi douteux que la *ratio legis* défendue par l’auteur de l’avant-projet à l’examen corresponde à celle que, dès son adoption, le législateur a voulu donner à la phrase introductive de l’article 1675/15bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire et qu’elle pouvait raisonnablement recevoir.

Il résulte de ce qui précède que les conditions d’adoption d’une loi interprétative ne paraissent pas remplies. Par conséquent, la disposition à l’examen ne paraît pas pouvoir être conçue et rédigée comme une disposition interprétative, qui aurait, par hypothèse, un effet rétroactif, mais bien comme une disposition modificative. Ce n’est alors qu’à condition de répondre aux conditions fixées par la Cour constitutionnelle que celle-ci pourrait avoir un caractère rétroactif¹²³.

TITRE 5 - DISPOSITION ABROGATOIRE

Article 128

L’article 128 prévoit l’abrogation de l’article 840 du Code judiciaire, non visé par l’arrêt de la Cour constitutionnelle justifiant l’abrogation de l’article 841, alinéa 2, du Code judiciaire.

Selon le commentaire de l’article, l’abrogation de l’article 840 peut être envisagée “par la même occasion”. Elle est justifiée par le fait que cette disposition serait “superflue puisque le juge peut demander des dommages-intérêts sur la base de l’article 1382 de l’ancien Code civil” qui constitue le droit commun de la responsabilité civile extracontractuelle.

Toutefois, l’abrogation proposée porte également sur la réserve exprimée dans la seconde phrase de l’article 840 du Code judiciaire, selon laquelle “[p]areille demande n’est toutefois admissible que s’il s’est abstenu de siéger en la cause”. En supprimant l’article 840, le texte en projet autorisera le juge visé par une récusation en définitive rejetée à introduire une action en dommages et intérêts, même s’il ne s’est pas abstenu de siéger en la cause. Ceci n’est pas envisageable dès lors qu’il agirait ainsi contre une partie à la procédure qu’il doit encore trancher ou qu’il aura déjà jugée.

La disposition sera revue à la lumière de cette conséquence.

¹²³ Voir, en ce sens, C.C., 1^{er} septembre 2008, n° 128/2008, B.8.6 et B.9.

artikel 71 van het voorontwerp er net toe elke dubbelzinnigheid wat betreft de mogelijkheid gebruik te maken van het register weg te werken, met het schrappen van de woorden “, hetzij bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbericht, hetzij bij aangifte op zijn kantoor met ontvangstbericht gedagtekend en ondertekend door de bemiddelaar of zijn gemachtigde”.

Bijgevolg valt te betwijfelen dat de *ratio legis* die voorgestaan wordt door de steller van het voorliggende voorontwerp overeenstemt met die welke de wetgever aan de inleidende zin van artikel 1675/15bis, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek heeft willen geven van bij het aannemen daarvan, en die die zin redelijkerwijze kon krijgen.

Uit wat voorafgaat, volgt dat de voorwaarden voor het aannemen van een interpretatieve wet niet vervuld lijken te zijn. Bijgevolg lijkt de voorliggende bepaling niet opgevat of opgesteld te kunnen worden als een interpretatieve bepaling die per definitie terugwerkende kracht zou hebben, maar wel als een wijzigingsbepaling. Die bepaling zou terugwerkende kracht kunnen krijgen, doch alleen voor zover ze beantwoordt aan de daartoe door het Grondwettelijk Hof vastgelegde voorwaarden.¹²³

HOOFDSTUK 5 - OPHEFFINGSBEPALING

Artikel 128

Artikel 128 voorziet in de opheffing van artikel 840 van het Gerechtelijk Wetboek, welk artikel niet vermeld wordt in het arrest van het Grondwettelijk Hof op grond waarvan artikel 841, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek opgeheven kan worden.

Volgens de artikelsgewijze toelichting mag artikel 840 “tegelijk” worden opgeheven. De reden die ter verantwoording daarvan wordt opgegeven is dat die bepaling “overbodig [is] nu de rechter ook op grond van artikel 1382 Oud BW schadevergoeding kan vorderen”, welk artikel het gemeenrecht inzake de buitencontractuele burgerlijke aansprakelijkheid vormt.

De voorgestelde opheffing heeft evenwel ook betrekking op het voorbehoud dat gemaakt wordt in de tweede zin van artikel 840 van het Gerechtelijk Wetboek, volgens hetwelk “[z]ulke vordering (...) slechts [mag] worden toegelaten, indien [de rechter] er zich van onthouden heeft in de zaak zitting te nemen”. Door artikel 840 op te heffen, machtigt de ontworpen tekst de rechter ten aanzien van wie een wrakingsverzoek definitief is afgewezen tot het indienen van een vordering tot schadeloosstelling, zelfs al heeft hij er zich niet van onthouden in de zaak zitting te nemen. Dat kan niet worden toegestaan aangezien hij aldus in rechte zou optreden tegen een partij in een geding dat hij nog moet beslechten of waarin hij reeds uitspraak heeft gedaan.

De bepaling moet in het licht van dat gevolg herzien worden.

¹²³ Zie in die zin, GwH 1 september 2008, nr. 128/2008, B.8.6 en B.9.

TITRE 6 - DISPOSITIONS TRANSITOIRESArticle 130

De l'accord de la déléguée du ministre, la référence aux articles 55 et 56 sera remplacée par une référence aux articles 57 et 58 de l'avant-projet.

Article 131

L'article 131 de l'avant-projet dispose que par dérogation à l'article 82 (lire: article 84), le rapport annuel du Conseil consultatif de la magistrature se rapportant à l'année civile 2023 est transmis au ministre ayant la justice dans ses attributions au plus tard le 1^{er} juillet 2024. Toutefois, l'article 84 est une disposition modificative qui produit immédiatement ses effets lors de l'entrée en vigueur de la loi à adopter.

Par conséquent, le segment de phrase "Par dérogation à l'article 82" sera remplacé par le segment de phrase "Par dérogation à l'article 5/1, alinéa 2, de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature".

TITRE 7 - ENTRÉE EN VIGUEURArticle 133

Interrogée quant à la pertinence de la date du 1^{er} avril 2024 retenue, compte tenu du moment où le présent avis est donné, la déléguée du ministre a répondu que:

"[c]ette date sera encore ajustée à une date ultérieure. L'intention n'est en aucun cas de conférer un effet rétroactif aux dispositions visées à l'article 133 (c.à.d. les articles 11 à 18 en projet)".

Article 134

Selon l'article 134, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, le chapitre 2 du titre 2 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2027. Aux termes de l'exposé des motifs, il s'agit du régime du privilège de juridiction. Le chapitre indiqué dans le texte concerne toutefois les modifications de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002. Le régime du privilège de juridiction est inscrit à l'article 36 de l'avant-projet, dont l'entrée en vigueur est réglée par l'article 135.

L'auteur de l'avant-projet vérifiera si son intention est que les modifications de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2027.

Article 137

Le délégué a confirmé que tant le texte français que le texte néerlandais de l'article 137 de l'avant-projet doivent

TITEL 6 - OVERGANGSBEPALINGENArtikel 130

De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat de verwijzing naar de artikelen 55 en 56 vervangen dient te worden door een verwijzing naar de artikelen 57 en 58 van het voorontwerp.

Artikel 131

Artikel 131 van het voorontwerp bepaalt dat het jaarverslag van de Adviesraad van de magistratuur met betrekking tot het kalenderjaar 2023 in afwijking van artikel 82 (lees: artikel 84) uiterlijk op 1 juli 2024 wordt overgezonden aan de minister bevoegd voor justitie. Artikel 84 is echter een wijzigingsbepaling die onmiddellijk uitwerking heeft bij de inwerkingtreding van de aan te nemen wet.

Bijgevolg moet de zinsnede "In afwijking van artikel 82" worden vervangen door de zinsnede "In afwijking van artikel 5/1, tweede lid, van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur".

TITEL 7 - INWERKINGTREDINGArtikel 133

Op de vraag of de beoogde datum van 1 april 2024 juist is, gelet op het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

"Cette date sera encore ajustée à une date ultérieure. L'intention n'est en aucun cas de conférer un effet rétroactif aux dispositions visées à l'article 133 (c.à.d. les articles 11 à 18 en projet)".

Artikel 134

Naar luid van artikel 134, eerste lid, van het voorontwerp treedt hoofdstuk 2 van titel 2 in werking op 1 januari 2027. Volgens de memorie van toelichting gaat het om de regeling van het voorrecht van rechtsmacht. Het in de tekst aangewezen hoofdstuk heeft echter betrekking op de wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002. De regeling van het voorrecht van rechtsmacht is opgenomen in artikel 36 van het voorontwerp, waarvan de inwerkingtreding wordt geregeld in artikel 135.

De steller van het voorontwerp moet nagaan of het zijn bedoeling is dat de wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002 op 1 januari 2027 in werking treden.

Artikel 137

De gemachtigde bevestigde dat in de Franse tekst van artikel 137 van het voorontwerp, zoals in de Nederlandse, moet

disposer que les articles 83, 84 et 131 entrent en vigueur (lire: produisent leurs effets) le 1^{er} janvier 2024.

worden bepaald dat de artikelen 83, 84 en 131 in werking treden op (lees: uitwerking hebben met ingang van) 1 januari 2024.

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le président,

Marnix VAN DAMME

De griffier,

Greet VERBERCKMOES

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

Le greffier,

Béatrice DRAPIER

Le président,

Patrick RONVAUX

De griffier,

Béatrice DRAPIER

De voorzitter,

Patrick RONVAUX

Le greffier,

Charles-Henri VAN HOVE

Le président,

Bernard BLERO

De griffier,

Charles-Henri VAN HOVE

De voorzitter,

Bernard BLERO

Le greffier,

Eline YOSHIMI

Le président,

Pierre LEFRANC

De griffier,

Eline YOSHIMI

De voorzitter,

Pierre LEFRANC

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Justice est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE 1^{ER}*Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 2*Dispositions relatives à la digitalisation de la justice***CHAPITRE 1^{ER}****Modifications du Code judiciaire****Art. 2**

À l'article 32^{quater}/1 du Code judiciaire, inséré par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

“La signification par voie électronique est faite à l'adresse judiciaire électronique à condition que le destinataire ait pris connaissance de ladite signification et ce, en ouvrant l'avis de signification tel que mentionné au paragraphe 2.”;

2° dans le même alinéa, les mots “À défaut d'adresse judiciaire électronique” sont remplacés par les mots “À défaut d'adresse judiciaire électronique, ou si la

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

TITEL 1*Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 2*Bepalingen inzake digitalisering van justitie***HOOFDSTUK 1****Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek****Art. 2**

In artikel 32^{quater}/1 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“De betekening op elektronische wijze gebeurt op het gerechtelijk elektronisch adres op voorwaarde dat de geadresseerde kennis heeft genomen van die bepaalde betekening en dit via opening van het bericht tot betekening zoals vermeld in paragraaf 2.”;

2° in hetzelfde lid worden de woorden “Bij gebreke aan een gerechtelijk elektronisch adres” vervangen door de woorden “Bij gebreke aan een gerechtelijk elektronisch

signification par voie électronique à cette adresse est impossible, notamment pour des motifs techniques ou si le destinataire a fait usage de la possibilité qui lui est offerte par la loi de ne pas consentir à l'échange de messages par le biais de l'adresse judiciaire électronique”;

3° dans le même paragraphe, les mots “, après avis de la Commission de la protection de la vie privée” sont chaque fois abrogés;

4° dans le paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Lors de l'ouverture de l'avis de signification par voie électronique ou de l'octroi du consentement à la signification par voie électronique, par le destinataire, dans les vingt-quatre heures suivant l'envoi de l'avis précité ou de la demande de consentement à la signification par voie électronique au destinataire, le registre visé à l'article 32quater/2 fait parvenir un avis de confirmation de signification à l'huissier de justice ayant signifié l'acte. Dans ce cas, la signification est réputée avoir eu lieu à la date d'envoi de l'avis de signification précité ou de la demande de consentement précitée.”;

5° dans le même paragraphe, alinéa 2, les mots “l'article 32quater/3, § 3” sont remplacés par les mots “l'article 32quater/3, § 3, alinéa 1^{er}”.

Art. 3

À l'article 32quater/3 du même Code, inséré par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “conformément à l'article 32quater/1” sont insérés entre les mots “par voie électronique” et les mots “ou à personne”;

2° dans le même paragraphe, les mots “conformément à l'article 33” sont insérés entre les mots “ou à personne” et les mots “, au choix de”;

3° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, le mot “*geschiedt*” est remplacé par le mot “*gebeurt*”;

4° dans le même paragraphe, les mots “conformément à l'article 32quater/1” sont insérés entre les mots “par voie électronique” et les mots “ou à personne”;

adres of indien betekening op elektronische wijze aan dit adres onmogelijk is, met name om technische redenen of indien de geadresseerde gebruik heeft gemaakt van een hem bij wet geboden mogelijkheid om niet in te stemmen met de uitwisseling van berichten via het gerechtelijk elektronisch adres”;

3° in dezelfde paragraaf worden de woorden “na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, “telkens opgeheven”;

4° in de tweede paragraaf wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“§ 2. Bij de opening van het bericht tot betekening op elektronische wijze of het verlenen van toestemming tot betekening op elektronische wijze door de geadresseerde binnen de vierentwintig uur volgend op de verzending van het voornoemde bericht tot betekening of het verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde, laat het in artikel 32quater/2 bedoelde register een bericht van bevestiging van betekening toekomen aan de gerechtsdeurwaarder die de akte heeft betekend. De betekening wordt in dat geval geacht te zijn gedaan op de datum van de verzending van het voormelde bericht tot betekening of verzoek tot toestemming.”;

5° in dezelfde paragraaf, tweede lid, worden de woorden “artikel 32quater/3, § 3” vervangen door de woorden “artikel 32quater/3, § 3, eerste lid”.

Art. 3

In artikel 32quater/3 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “overeenkomstig artikel 32quater/1” ingevoegd tussen de woorden “op elektronische wijze” en de woorden “of aan de persoon”;

2° in dezelfde paragraaf worden de woorden “overeenkomstig artikel 33” ingevoegd tussen de woorden “of aan de persoon” en de woorden “, naar keuze van”;

3° in paragraaf 2 wordt het woord “*geschiedt*” vervangen door het woord “*gebeurt*”;

4° in dezelfde paragraaf worden de woorden “overeenkomstig artikel 32quater/1” ingevoegd tussen de woorden “op elektronische wijze” en de woorden “of aan de persoon”;

5° dans le même paragraphe, les mots “conformément à l'article 33” sont insérés entre les mots “ou à personne” et les mots “, au choix de”;

6° dans le texte néerlandais du paragraphe 3, le mot “*geschiedt*” est remplacé par le mot “*gebeurt*”;

7° le même paragraphe est complété par les mots “conformément à l'article 33”;

8° le même paragraphe est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Si, lors de la signification, la présentation à la signature de l'acte moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature, s'avère impossible pour des raisons techniques ou de force majeure, elle peut être remplacée par une présentation à la signature d'une copie certifiée conforme de l'acte sur papier. L'huissier de justice la télécharge endéans les trois jours dans le registre visé à l'article 32*quater*/2.”

Art. 4

L'article 33, alinéa 1^{er}, du même Code est complété par les mots “et l'acte est présenté à la signature moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature.”.

Art. 5

Dans l'article 34 du même Code, les mots “et l'acte est présenté à la signature, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature,” sont insérés entre le mot “remise” et les mots “à l'organe”.

Art. 6

Dans l'article 35, alinéa 2, du même Code, les mots “et l'acte est présenté à la signature, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature,” sont insérés entre le mot “remise” et les mots “à un parent”.

Art. 7

Dans l'article 39, alinéa 2, du même Code, les mots “et l'acte est présenté à la signature, moyennant un

5° in dezelfde paragraaf worden de woorden “overeenkomstig artikel 33” ingevoegd tussen de woorden “of aan de persoon” en de woorden “, naar keuze van”;

6° in paragraaf 3 wordt het woord “*geschiedt*” vervangen door het woord “*gebeurt*”;

7° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met de woorden “overeenkomstig artikel 33”;

8° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“Indien bij de betekening geen aanbieding ter ondertekening van de akte mogelijk is middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat, omwille van technische redenen of overmacht, kan zij vervangen worden door het aanbieden ter ondertekening van een papieren eensluidend verklaard afschrift van de akte. De gerechtsdeurwaarder laadt dit binnen de drie dagen op in het register bedoeld in artikel 32*quater*/2.”

Art. 4

Artikel 33, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de woorden “en de akte ter ondertekening aangeboden wordt middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat.”.

Art. 5

In artikel 34 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden wordt” ingevoegd tussen de woorden “ter hand gesteld” en de woorden “aan het orgaan”.

Art. 6

In artikel 35, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden” ingevoegd tussen de woorden “ter hand gesteld” en de woorden “aan een bloedverwante”.

Art. 7

In artikel 39, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “en de akte middels een elektronisch

outil électronique permettant sa visualisation et sa signature,” sont insérés entre les mots “remise” et les mots “au domicile”.

Art. 8

Dans l'article 182 du même Code, modifié par la loi du 26 décembre 2022, un paragraphe 3/1 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 3/1. Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies par le Collège au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées par le Collège pendant la durée du mandat.

Le Collège met en place et gère le fonctionnement de la liste des électeurs et des candidats. Il assure le contrôle du fonctionnement et l'utilisation de cette liste. Le Collège est considéré, pour ce qui concerne la liste, comme le responsable du traitement, au sens de l'article 4, 7) du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données).

Le Roi détermine les données qui figurent dans la liste.

La liste et les données qui y figurent pourront, sous le contrôle du gestionnaire et pour autant que cela est nécessaire pour l'accomplissement de leurs missions légales respectives, être consultées exclusivement par le Collège et le service d'appui près du Collège.”

Art. 9

Dans l'article 184 du même Code, rétabli par la loi du 18 février 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2, alinéa 1^{er} est complété par la phrase “Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies par le Collège au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées par le Collège pendant la durée du mandat.”;

hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden” ingevoegd tussen de woorden “ter hand gesteld” en de woorden “aan de lasthebber persoonlijk”.

Art. 8

In artikel 182 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, wordt een paragraaf 3/1 ingevoegd, luidende:

“§ 3/1. De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten die door het College worden ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden, worden door het College bewaard voor de duur van het mandaat.

Het College staat in voor de inrichting en het beheer van de lijst van kiezers en kandidaten. Hij staat in voor de controle op de werking en het gebruik van deze lijst. Het College wordt met betrekking tot de lijst beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van artikel 4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming).

De Koning bepaalt de gegevens die in de lijst zijn opgenomen.

De lijst en de daarin opgenomen gegevens zullen, onder toezicht van de beheerder en voor zover noodzakelijk voor het vervullen van hun respectievelijke wettelijke opdrachten, uitsluitend kunnen worden geraadpleegd door het College en de steundienst bij het College.”

Art. 9

In artikel 184 van hetzelfde Wetboek, hersteld door de wet van 18 februari 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2, eerste lid wordt aangevuld met een zin “De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten die door het College worden ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden worden door het College bewaard voor de duur van het mandaat.”;

2° le paragraphe 2, alinéa 8 est complété par la phrase “Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d’élection des membres sont conservées par le Collège pendant une période de trois ans.”;

3° un paragraphe 3 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 3. Le Collège met en place et gère le fonctionnement de la liste des électeurs et candidats. Il assure le contrôle du fonctionnement et l’utilisation de cette liste. Le Collège est considéré, pour ce qui concerne la liste, comme le responsable du traitement, au sens de l’article 4, 7) du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données).

Le Roi détermine les données qui figurent dans la liste.

La liste et les données qui y figurent pourront, sous le contrôle du gestionnaire et pour autant que cela est nécessaire pour l’accomplissement de leurs missions légales respectives, être consultées exclusivement par le Collège et le service d’appui près du Collège.”

Art. 10

À l’article 509, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa 2 est complété par la phrase “Chaque acte est établi sous forme dématérialisée et signé conformément à l’article 8.15, alinéa 3, du Code civil. Le Roi peut en déterminer les modalités.”;

2° entre l’alinéa 2 et l’alinéa 3, trois nouveaux alinéas sont insérés, rédigés comme suit:

“S’il est, pour des raisons techniques ou de force majeure, impossible d’établir l’acte sous forme dématérialisée conformément à l’alinéa 2, il peut être établi sous forme non dématérialisée.

L’acte visé à l’alinéa 2, dernière phrase, est enregistré dans le Registre central visé à l’article 32^{quater}/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dès qu’il est signé. Dès que l’impossibilité visée à l’alinéa 3 cesse d’exister, l’acte visé dans le

2° paragraphe 2, huitième lid wordt aangevuld met een zin “De persoonsgegevens van de opvolgers worden door het College bewaard voor een termijn van drie jaar.”;

3° er wordt een paragraaf 3 ingevoegd, luidende:

“§ 3. Het College staat in voor de inrichting en het beheer van de lijst van kiezers en kandidaten. Hij staat in voor de controle op de werking en het gebruik van deze lijst. Het College wordt met betrekking tot de lijst beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van artikel 4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming).

De Koning bepaalt de gegevens die in de lijst zijn opgenomen.

De lijst en de daarin opgenomen gegevens zullen, onder toezicht van de beheerder en voor zover noodzakelijk voor het vervullen van hun respectievelijke wettelijke opdrachten, uitsluitend kunnen worden geraadpleegd door het College en de steundienst bij het College.”

Art. 10

In artikel 509, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014 en laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt aangevuld met de zin “Elke akte wordt in gedematerialiseerde vorm opgemaakt en ondertekend overeenkomstig artikel 8.15, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek. De Koning kan de nadere regels daarvan bepalen.”;

2° tussen het tweede en derde lid worden drie nieuwe leden ingevoegd, luidende:

“Indien het om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is de akte overeenkomstig het tweede lid in gedematerialiseerde vorm op te maken, kan zij worden opgemaakt in niet-gedematerialiseerde vorm.

De akte bedoeld in het tweede lid, laatste zin, wordt opgenomen in het Centraal register bedoeld in artikel 32^{quater}/2, § 1, eerste lid, van zodra zij is ondertekend. Van zodra de onmogelijkheid bedoeld in het

même alinéa est dématérialisé selon les modalités déterminées par le Roi et est ensuite enregistré dans le même Registre central.

En cas d'impossibilité de présenter ou de recevoir un acte sous forme dématérialisée pour des raisons techniques ou pour des raisons de force majeure, une copie de l'acte certifiée conforme par l'huissier de justice peut être présentée ou reçue."

Art. 11

À l'article 721 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le dernier alinéa, les mots "est annexé au dossier" sont remplacés par les mots "est créé pour chaque dossier";

2° l'article, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par les paragraphes 2 à 6, rédigés comme suit:

"§ 2. Une pièce de procédure peut être établie sous forme dématérialisée et sous forme matérielle.

§ 3. Sous réserve de l'article 782, une pièce de procédure qui est créée sous forme dématérialisée et dont la loi exige la signature, est signée en apposant une signature électronique qualifiée au sens de l'article 3.12 du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE.

Pour une pièce de procédure établie sous forme dématérialisée et dont la loi n'exige pas la signature, une signature électronique avancée au sens de l'article 3.11 du règlement visé à l'alinéa 1^{er}, ou un cachet électronique avancé au sens de l'article 3.26 de ce règlement est suffisant.

La signature électronique d'une pièce de procédure par un membre de l'ordre judiciaire figurant sur la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, garantit la qualité en laquelle le signataire signe.

§ 4. Le dossier de la procédure numérique peut être composé à la fois des pièces établies sous forme

derde lid ophoudt te bestaan, wordt de akte bedoeld in hetzelfde lid gedematerialiseerd overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels en vervolgens opgenomen in hetzelfde Centraal register.

In geval het aanbieden of ontvangen van een akte in gedematerialiseerde vorm om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is, kan een door de gerechtsdeurwaarder eensluitend verklaard afschrift van de akte aangeboden of ontvangen worden."

Art. 11

In artikel 721 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het laatste lid worden de woorden "Bij het dossier wordt een inventaris van de stukken gevoegd" vervangen door de woorden "Voor elk dossier wordt een inventaris van de stukken opgemaakt";

2° het artikel, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met de paragrafen 2 tot 6, luidende:

"§ 2. Een procedurestuk kan opgemaakt worden in gedematerialiseerde en in materiële vorm.

§ 3. Onder voorbehoud van artikel 782 wordt een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en waarvan de wet de ondertekening vereist, ondertekend met een gekwalificeerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.12 van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG.

Voor een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en waarvan de wet de ondertekening niet vereist, volstaat een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.11 van de Verordening bedoeld in het eerste lid, of een geavanceerd elektronisch zegel in de zin van artikel 3.26 van die Verordening.

De elektronische ondertekening van een procedurestuk door een lid van de rechterlijk orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, verzekert de hoedanigheid waarin de ondertekenaar ondertekent.

§ 4. Het digitaal dossier van de rechtspleging kan zowel bestaan uit stukken opgemaakt in gedematerialiseerde

dématérialisée et des pièces établies sous forme matérielle qui sont dématérialisées.

Pour les pièces matériellement établies par l'ordre judiciaire qui sont dématérialisées ou pour les pièces établies sous forme matérielle de sources externes qui sont dématérialisées et ajoutées au dossier numérique après leur dépôt, le greffier ou le secrétaire de parquet certifient la conformité du document dématérialisé au document matériel au moyen d'un cachet électronique tel que visé au paragraphe 3, alinéa 2, ou d'une signature électronique telle que visée au paragraphe 3, alinéa 1^{er}.

§ 5. Le Roi détermine les mesures de sécurité et les normes techniques minimales auxquelles doivent répondre les systèmes informatiques destinés à effectuer les opérations et traitements visés au paragraphe 3.

Le Roi peut déterminer la manière dont la signature électronique qualifiée est visualisée.

§ 6. La partie du dossier de la procédure sous forme matérielle qui est, conformément au paragraphe 4, alinéa 2, dématérialisée et enregistrée dans le dossier numérique dans le Registre central visé à l'article 725bis/1, § 1^{er}, perd son caractère authentique. Le greffier mentionne dans l'inventaire du dossier pour chaque pièce de cette partie où elle est conservée dans le Registre central.

Des pièces de la partie visée à l'alinéa 1^{er} peuvent être supprimées du dossier de la procédure sous forme matérielle par le greffier. Il en fait mention dans l'inventaire du dossier."

Art. 12

L'article 722 du même Code, modifié par la loi du 30 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 722. Dans tous les cas où le dossier ou une partie de celui-ci doit être communiqué d'un juge à un autre, sa communication ou le transfert de sa gestion est faite par les soins du greffier au greffier du juge saisi. Si le dossier est intégré dans un dossier visé à l'article 725bis, il est communiqué conjointement avec ce dernier dossier, ou la gestion des deux dossiers est transféré ensemble.

Lorsqu'une décision a été rendue, sa copie est jointe au dossier à communiquer ou dont la gestion doit être transféré."

vorm, als uit stukken opgemaakt in materiële vorm die worden gedematerialiseerd.

Voor de door de rechterlijke orde in materiële vorm opgemaakte stukken die gedematerialiseerd worden of voor de in materiële vorm opgemaakte stukken van externe bronnen die na neerlegging gedematerialiseerd worden en toegevoegd worden aan het digitaal dossier, verklaren de griffier of de parketsecretaris het gedematerialiseerde stuk eensluidend aan het materiële stuk via een elektronisch zegel als bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, of een elektronische handtekening als bedoeld in paragraaf 3, eerste lid.

§ 5. De Koning bepaalt de veiligheidsmaatregelen en de minimale technische normen waaraan de informatiesystemen die tot doel hebben de in paragraaf 3 bedoelde handelingen en verwerkingen te verrichten, moeten voldoen.

De Koning kan de wijze bepalen waarop de gekwalificeerde elektronische handtekening wordt gevisualiseerd.

§ 6. Het deel van het dossier van de rechtspleging in materiële vorm dat overeenkomstig paragraaf 4, tweede lid, is gedematerialiseerd en is opgenomen in het digitaal dossier in het Centraal register bedoeld in artikel 725bis/1, § 1, verliest zijn authentiek karakter. De griffier vermeldt in de inventaris van het dossier voor elk stuk van dit deel waar het wordt bewaard in het Centraal register.

Stukken uit het deel bedoeld in het eerste lid kunnen uit het dossier van de rechtspleging in materiële vorm worden verwijderd door de griffier. Hij maakt hiervan melding in de inventaris van het dossier."

Art. 12

Artikel 722 van het hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt vervangen als volgt:

"Art. 722. Ingeval het dossier of een deel ervan aan een andere rechter moet worden voorgelegd, wordt het dossier of het deel ervan door de griffier meegedeeld of wordt het beheer ervan door hem overgedragen aan de griffier van de rechter voor wie de zaak aanhangig wordt gemaakt. Ingeval het dossier is opgenomen in een dossier zoals bedoeld in artikel 725bis, wordt het samen met dit laatste dossier meegedeeld, of wordt het beheer van beide dossiers samen overgedragen.

Is er een beslissing gewezen, dan wordt een afschrift daarvan gevoegd bij het dossier dat moet worden meege-deeld of waarvan het beheer moet worden overgedragen."

Art. 13

À l'article 723 du même Code, remplacé par la loi du 3 mai 1990, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Si la décision rendue fait l'objet d'un recours auprès d'une juridiction supérieure, le greffier du juge qui en est saisi demande, dans les cinq jours de l'inscription de la cause au rôle, au greffier qui le gère de lui communiquer le dossier de la procédure ou de lui en transférer la gestion. La communication ou le transfert de la gestion est effectué dans les cinq jours de la réception de la demande. Le Roi règle le mode de communication du dossier ou du transfert de sa gestion.”;

2° dans le paragraphe 2, remplacé par la loi du 18 juin 2018, le mot “dénoncé” est remplacé par le mot “notifié”;

3° dans le même paragraphe, le mot “dénonciation” est remplacé par le mot “notification”;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Une copie du recours formé par requête devant une juridiction supérieure est communiquée, conjointement avec la communication ou le transfert visé au paragraphe 1^{er}, au greffier qui gère le dossier de la procédure en première instance. Le greffier fait mention du recours en marge de la décision.”

Art. 14

Dans l'article 724, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot “renvoyé” est remplacé par les mots “à nouveau communiqué ou sa gestion est à nouveau transférée”.

Art. 15

Dans l'article 725, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot “détient” est remplacé par le mot “gère”.

Art. 16

À l'article 725bis, § 2, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 30 juillet 2013, le mot “transféré” est remplacé

Art. 13

In artikel 723 van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 3 mei 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Indien tegen de gewezen beslissing een voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt ingesteld, verzoekt de griffier van deze rechtsmacht, binnen vijf dagen na de inschrijving van de zaak op de rol, de griffier die het dossier van de rechtspleging beheert, hem dit binnen vijf dagen na ontvangst van het verzoek mee te delen, of hem het beheer ervan over te dragen. De Koning bepaalt op welke wijze het dossier wordt meegedeeld of het beheer ervan wordt overgedragen.”;

2° in de Franse tekst van paragraaf 2, vervangen bij de wet van 18 juni 2018, wordt het woord “*dénoncé*” vervangen door het woord “*notifié*”;

3° in de Franse tekst van dezelfde paragraaf wordt het woord “*dénonciation*” vervangen door het woord “*notification*”;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. Van de bij verzoekschrift ingestelde voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt samen met het in paragraaf 1 bedoelde verzoek tot mededeling een afschrift meegedeeld aan de griffier die het dossier van de rechtspleging in eerste aanleg beheerde. De griffier maakt op de kant van de beslissing melding van de ingestelde voorziening.”

Art. 14

In artikel 724, eerste lid, van hetzelfde wetboek wordt het woord “teruggezonden” vervangen door de woorden “terug meegedeeld of wordt het beheer ervan terug overgedragen”.

Art. 15

In artikel 725, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “onder zich heeft” vervangen door het woord “beheert”.

Art. 16

In artikel 725bis, § 2, vierde lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013, worden

par les mots “communiqué sans délai ou sa gestion est transférée”.

Art. 17

Dans la quatrième partie, livre II, titre premier, du même Code, il est inséré, entre le chapitre IV et le chapitre IVbis, un chapitre IV/1, intitulé:

“Chapitre IV/1. Registre central des dossiers de la procédure”.

Art. 18

Dans le chapitre IV/1 de la quatrième partie, livre II, titre premier, du même Code, inséré par l'article 17, un article 725bis/1 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 725bis/1. § 1^{er}. Il est institué auprès du Service public fédéral Justice un “Registre central des dossiers de la procédure”, ci-après dénommé “Registre central”.

Le Registre central est une banque de données informatisée ayant comme objectifs:

1° l'enregistrement et la conservation centralisés sous forme dématérialisée des dossiers de la procédure afin de faciliter l'exécution des missions légales de l'ordre judiciaire;

2° de servir comme source authentique, visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, des dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en tout, et des dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en partie, pour cette partie;

3° de permettre la consultation par voie électronique des données enregistrées dans le Registre central par les personnes et acteurs qui sont en droit de les consulter en application du paragraphe 5, alinéa 1^{er};

4° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d'améliorer la qualité de ces données;

5° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d'optimiser l'organisation de l'ordre judiciaire, permettant une gestion plus efficace, un meilleur soutien de politiques, une meilleure analyse de l'impact des modifications législatives et une meilleure

de woorden “meegedeeld of wordt het beheer ervan onverwijld” ingevoegd tussen de woorden “familiedossier onverwijld” en het woord “overgedragen”.

Art. 17

In deel IV, boek II, eerste titel, van hetzelfde Wetboek wordt tussen hoofdstuk IV en hoofdstuk IVbis een hoofdstuk IV/1 ingevoegd, met als opschrift:

“Hoofdstuk IV/1. Centraal register van dossiers van de rechtspleging”.

Art. 18

In hoofdstuk IV/1 van deel IV, boek II, eerste titel van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 725bis/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 725bis/1. § 1. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt een “Centraal register van dossiers van de rechtspleging” opgericht, hierna “Centraal register” genoemd.

Het Centraal register is een geïnformatiseerde gegevensbank met als doelen:

1° het gecentraliseerd opnemen en bewaren in gedematerialiseerde vorm van de dossiers van de rechtspleging teneinde de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de rechterlijke orde te vergemakkelijken;

2° te fungeren als authentieke bron, bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, van de dossiers van de rechtspleging die er geheel in zijn opgenomen, en van de dossiers van de rechtspleging die er gedeeltelijk in zijn opgenomen, voor dat gedeelte;

3° de raadpleging via elektronische weg van de in het Centraal register opgenomen gegevens toe te laten door de personen en actoren die deze met toepassing van paragraaf 5, eerste lid, mogen raadplegen;

4° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het verbeteren van de kwaliteit van die gegevens;

5° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het optimaliseren van de organisatie van de rechterlijke orde, om een efficiënter beheer, een betere beleidsondersteuning, een betere impactanalyse van wetswijzigingen en een betere toewijzing

affectation des moyens humains et logistiques au sein de l'ordre judiciaire;

6° le traitement des données enregistrées dans le Registre central pour le développement des systèmes informatiques pour soutenir les membres de l'ordre judiciaire, repris dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dans l'exécution de leurs missions légales;

7° le traitement d'un ensemble de données ou des données individuelles enregistrées dans le Registre central, à des fins historiques ou scientifiques;

8° le traitement de données individuelles spécifiées enregistrées dans le Registre central, à des fins journalistiques;

9° le traitement à des fins statistiques, dans les limites déterminées par le titre 4 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, des données enregistrées dans le Registre central.

§ 2. Dans le Registre central, les données suivantes sont enregistrées:

1° le dossier de la procédure constitué sous forme dématérialisée conformément à l'article 721;

2° le dossier de la procédure dématérialisé conformément à la loi qui a été initialement constitué sous forme matérielle;

3° les métadonnées nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, à savoir:

a) les données de la juridiction et des personnes qui gèrent le dossier de la procédure;

b) les données relatives au dossier de la procédure;

c) les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le dossier de la procédure;

d) le numéro d'identification unique du dossier de la procédure;

e) la description générale du litige.

4° les données nécessaires à la sécurité du Registre central.

van de menselijke en logistieke middelen binnen de rechterlijke orde mogelijk te maken;

6° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor de ontwikkeling van informatiesystemen voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;

7° de verwerking van een geheel van of van individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor historische of wetenschappelijke doeleinden;

8° de verwerking van gespecificeerde individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor journalistieke doeleinden;

9° de verwerking voor statistische doeleinden, binnen de grenzen gesteld door titel 4 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, van de in het Centraal register opgenomen gegevens.

§ 2. In het Centraal register worden de volgende gegevens opgenomen:

1° het overeenkomstig artikel 721 in gedematerialiseerde vorm aangelegde dossier van de rechtspleging;

2° het overeenkomstig de wet gedematerialiseerde dossier van de rechtspleging dat aanvankelijk in materiële vorm werd aangelegd;

3° de metagegevens noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, te weten:

a) de gegevens van het gerecht dat en de personen die het dossier van de rechtspleging beheren;

b) de gegevens betreffende het dossier van de rechtspleging;

c) de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het dossier van de rechtspleging vermelde personen;

d) het unieke identificatienummer van het dossier van de rechtspleging;

e) de algemene beschrijving van het geschil.

4° de gegevens noodzakelijk voor de veiligheid van het Centraal register.

Le Roi détermine, après avis du gestionnaire visé au paragraphe 3, les données exactes visées à l'alinéa 1^{er}, 3^o, qui sont enregistrées dans le Registre central.

Le Roi détermine les conditions techniques auxquelles le dossier de la procédure doit satisfaire en vue de son enregistrement dans le Registre central.

§ 3. Le Registre central est géré par le gestionnaire visé à l'article 42, alinéa 1^{er}, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire.

Le gestionnaire met en place et gère le fonctionnement du Registre central. Il a plus spécifiquement pour mission:

1^o de surveiller le respect des objectifs du Registre central et de l'absence maximale de téléchargement non-autorisé des données;

2^o de superviser le fonctionnement du Registre central, y compris la supervision de la politique d'accès et d'en exercer le contrôle;

3^o d'autoriser par écrit et sous conditions les tiers visés au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 5^o et 7^o, pour les traitements visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6^o ou 9^o;

4^o de superviser l'infrastructure technique du Registre central;

5^o de rapporter régulièrement sur le fonctionnement du Registre central et sur l'exercice des missions visées aux 1^o à 4^o.

Le rapport visé à l'alinéa 2, 5^o, est déposé annuellement auprès du ministre de la Justice et du délégué à la protection des données visé au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 2^o, d).

§ 4. La responsabilité de traitement est réglée conformément à l'article 42, alinéa 3, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire.

§ 5. Ont accès au Registre central:

1^o pour déposer, compléter ou rectifier des données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, dans les limites de leurs missions légales;

De Koning bepaalt, na advies van de in paragraaf 3 bedoelde beheerder, de exacte gegevens bedoeld in het eerste lid, 3^o, opgenomen in het Centraal register.

De Koning bepaalt de technische voorwaarden waaraan het dossier van de rechtspleging moet voldoen met het oog op zijn opname in het Centraal register.

§ 3. Het Centraal register wordt beheerd door de beheerder bedoeld in artikel 42, eerste lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie.

De beheerder staat in voor de inrichting en het beheer van het Centraal register. Hij heeft in het bijzonder als opdracht:

1^o het bewaken van het respecteren van de doelen van het Centraal register en van de maximale afwezigheid van ongemachtigd downloaden van gegevens;

2^o het toezien op de werking van het Centraal register, met inbegrip van het toezicht op het toegangsbeleid en het uitoefenen van de controle hierop;

3^o het schriftelijk en onder voorwaarden machtigen van de derden bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 5^o en 7^o, voor de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6^o of 9^o;

4^o het toezien op de technische infrastructuur van het Centraal register;

5^o het regelmatig verslag uitbrengen over de werking van het Centraal register en over de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de bepalingen onder 1^o tot 4^o.

Het verslag bedoeld in het tweede lid, 5^o, wordt jaarlijks neergelegd bij de minister van Justitie en bij de functionaris voor gegevensbescherming bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 2^o, d).

§ 4. De verwerkingsverantwoordelijkheid wordt geregeld overeenkomstig artikel 42, derde lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie.

§ 5. Hebben toegang tot het Centraal register:

1^o voor het neerleggen, aanvullen en verbeteren van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens, de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

2° pour consulter les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}:

a) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, dans les limites de leurs missions légales;

b) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du ministère public, dans les limites de leurs missions légales;

c) les personnes qui ont, conformément à la loi, le droit de consulter un dossier spécifique, la consultation restant limitée à ce dossier et le droit de consultation s'exerçant exclusivement dans les limites et conformément aux autres règles du Code judiciaire, aux lois particulières relatives à la procédure judiciaire ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution;

d) le délégué à la protection des données désigné par les responsables conjoints du traitement, dans les limites de ses missions légales;

3° à titre exceptionnel, lorsque les exigences de leur mission rendent cet accès indispensable, les personnes, désignées par le gestionnaire, chargées de la gestion technique et opérationnelle du Registre central, agissant dans le cadre de leur fonction;

4° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 5°:

a) les autorités judiciaires chargées de la gestion et de l'organisation des cours et tribunaux;

b) les services chargés de l'analyse statistique auprès des entités représentées au sein du gestionnaire;

5° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6°, les tiers autorisés par écrit par le gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire;

6° pour les traitements des données visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 7° ou 8°, les tiers autorisés par écrit par la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte;

7° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 9°, les autorités publiques autorisées par écrit par le gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire.

2° voor het raadplegen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens:

a) de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

b) de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het openbaar ministerie, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

c) de personen die overeenkomstig de wet inzagerecht hebben in een welbepaald dossier, waarbij de raadpleging beperkt blijft tot dat dossier en het inzagerecht uitsluitend wordt uitgeoefend binnen de grenzen en conform de nadere regels van het Gerechtelijk Wetboek en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan;

d) de functionaris voor gegevensbescherming aangesteld door de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken, binnen de grenzen van zijn wettelijke opdrachten;

3° ten uitzonderlijke titel, wanneer de vereisten van hun opdracht deze toegang onontbeerlijk maken, de door de beheerder aangestelde personen belast met het technisch en operationeel beheer van het Centraal register, handelend binnen het kader van hun functie;

4° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 5°:

a) de gerechtelijke overheden belast met het beheer en de organisatie van de hoven en rechtbanken;

b) de diensten belast met statistische analyse bij de in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten;

5° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde derden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden;

6° voor de gegevensverwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 7° of 8°, de door het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, schriftelijk gemachtigde derden;

7° Voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 9°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde publieke overheden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden.

Sans préjudice des 1° et 3°, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'Autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services pour déposer les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

Le traitement des données enregistrées dans le Registre central pour d'autres objectifs que ceux visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, est interdit. La violation de cette interdiction est punie de la peine visée à l'article 222 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités de l'accès au Registre central ainsi que les procédures relatives à cet accès.

Quiconque, à quelque titre que ce soit, participe à la collecte ou à l'enregistrement des données dans le Registre central, ou au traitement ou à la communication des données qui y sont enregistrées et qui, de ce fait, a connaissance de telles données, est tenu d'en respecter le caractère confidentiel, le cas échéant. En cas d'infraction, les peines de l'article 458 du Code pénal lui sont applicables.

Lorsque le gestionnaire constate une utilisation injustifiée de l'accès au Registre central, il porte cela à la connaissance de l'autorité compétente en vertu de la loi, pour tenter une procédure disciplinaire en ce qui concerne l'utilisateur concerné.

§ 6. Le dossier de la procédure est conservé pour une durée de 10 ans suivant la fin du litige sur lequel le dossier porte. Si nécessaire, cette durée de conservation est prolongée jusqu'à ce que tous les recours ordinaires et, le cas échéant, le pourvoi en cassation dans l'affaire sur laquelle le dossier porte, aient été épuisés. Dans tous les cas, la durée de conservation ne peut être inférieure à celle prévue dans le tableau de tri des archives du pouvoir judiciaire, établi dans l'exécution de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives et fixé dans une circulaire publiée sur le site-web des Archives de l'État.

À l'issue du délai de conservation visé à l'alinéa 1^{er}, une sélection des dossiers de la procédure est, sauf dispense régulièrement accordée, déposée aux Archives de l'État en bon état, ordonnée et accessible. Si ce dépôt s'avère impossible, le dossier est conservé dans le Registre central jusqu'à ce que son dépôt ait lieu conformément à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, de la loi du 24 juin 1955 sur les archives.

Onverminderd de bepalingen onder 1° en 3° kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichhoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen voor het neerleggen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens.

De verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor andere doelen dan diegene bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, is verboden. De overtreding van dit verbod wordt bestraft met de straf bedoeld in artikel 222 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere regels en procedures betreffende de toegang tot het Centraal register.

Hij die in welke hoedanigheid dan ook deelneemt aan het verzamelen of aan de registratie van gegevens in het Centraal register of aan de verwerking of de mededeling van de erin geregistreerde gegevens en daardoor kennis heeft van die gegevens, moet het desgevallend vertrouwelijk karakter ervan in acht nemen. Bij een inbreuk zijn de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek op hem van toepassing.

Wanneer de beheerder vaststelt dat ongerechtvaardigd gebruik wordt gemaakt van de toegang tot het Centraal register, brengt hij dit ter kennis van de overheid die krachtens de wet bevoegd is om een tuchtprocedure in te stellen ten aanzien van de betrokken gebruiker.

§ 6. Het dossier van de rechtspleging wordt bewaard gedurende een termijn van 10 jaar vanaf de beëindiging van het geding waarop het dossier betrekking heeft. Deze bewaartermijn wordt zo nodig verlengd tot uitputting van alle gewone rechtsmiddelen en, desgevallend, de voorziening in Cassatie in de zaak waarop het dossier betrekking heeft. In elk geval mag de bewaartermijn niet korter zijn dan deze voorzien in de selectielijst voor de archieven van de rechterlijke macht, opgemaakt in uitvoering van de archiefwet van 24 juni 1955 en vastgelegd in een omzendbrief die wordt bekendgemaakt op de website van het Rijksarchief.

Na afloop van de in het eerste lid bedoelde bewaartermijn wordt een selectie van de dossiers van de rechtspleging, behoudens regelmatige vrijstelling, in goede, geordende en toegankelijke staat naar het Rijksarchief overgebracht. Indien deze overbrenging onmogelijk blijkt, wordt het dossier bewaard in het Centraal register tot wanneer zijn overbrenging overeenkomstig artikel 1, eerste lid, van de archiefwet van 24 juni 1955, plaats vindt.

§ 7. Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités techniques et matérielles de mise en place et de fonctionnement du Registre central, qui ne peuvent toutefois avoir aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des dossiers de la procédure enregistrés dans le Registre central.”

Art. 19

À l'article 792, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 25 mai 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “une copie non signée de la décision” sont remplacés par les mots “que la décision est consultable sur le site internet du portail de la Justice”;

2° dans le texte néerlandais, le mot “*laatst*” est remplacé par le mot “*laatste*”;

3° l'alinéa est complété par une phrase, rédigée comme suit:

“La partie qui a comparu sans avocat et qui a reçu la notification par simple lettre, peut demander au greffier de recevoir gratuitement une copie non signée de la décision, par simple lettre ou par voie électronique à l'adresse électronique de son choix.”

Art. 20

Dans l'article 1391, § 1^{er}, alinéa 4, du même Code, remplacé par la loi du 14 janvier 2013, les mots “du siège et du ministère public” sont insérés entre le mot “magistrats” et les mots “, greffiers”.

Art. 21

À l'article 1434 du même Code, modifié par la loi du 11 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot “remise” est chaque fois remplacé par le mot “présentation”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “fait mention sur les exploits originaux qui lui sont laissés, du jour et de l'heure ou la remise lui en a été faite” sont remplacés par les mots “indique au moyen d'une pièce numérique jointe aux exploits ou, dans le cas prévu à l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5,

§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere technische en materiële regels voor de inrichting en werking van het Centraal register, die echter geen invloed kunnen hebben op de inhoud of de begrijpelijkheid van de in het Centraal register opgenomen dossiers van de rechtspleging.”

Art. 19

In artikel 792, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 mei 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “van een niet ondertekend afschrift van de beslissing” worden opgeheven en de eerste zin wordt aangevuld met de woorden “dat de beslissing raadpleegbaar is via de portalwebsite van Justitie”;

2° in de Nederlandse tekst, wordt het woord “laatst” vervangen door het woord “laatste”;

3° het lid wordt aangevuld met een zin, luidende:

“De partij die zonder advocaat verschenen is en die de kennisgeving bij gewone brief heeft ontvangen, kan aan de griffier vragen om een gratis niet-ondertekend afschrift van de beslissing te ontvangen, bij gewone brief of op elektronische wijze op een elektronisch adres van zijn keuze.”

Art. 20

In artikel 1391, § 1, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 januari 2013, worden de woorden “van de zetel en van het openbaar ministerie” ingevoegd tussen het woord “magistraten” en de woorden “, griffiers”.

Art. 21

In artikel 1434 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 11 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “afgifte” telkens vervangen door het woord “aanbieding”;

2° in het tweede lid worden de woorden “op de originele exploten die haar worden gelaten de dag en het uur waarop zij haar worden overhandigd” vervangen door de woorden “door middel van een digitale bijvoeging bij de exploten of in het geval bedoeld in artikel 509,

sur la copie certifiée conforme qui lui est laissée, le jour et l'heure auxquels ils lui ont été présentés”.

Art. 22

À l'article 1570 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 11 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot “remise” est chaque fois remplacé par le mot “présentation”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “elle fait mention sur les exploits originaux qui lui sont laissés, du jour et de l'heure ou la remise lui en a été faite” sont remplacés par les mots “elle indique au moyen d'une pièce numérique jointe aux exploits ou, dans le cas prévu par l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur la copie certifiée conforme qui lui est laissée, le jour et l'heure auxquels ils lui ont été présentés”;

3° dans le même alinéa, les mots “l'exploit présenté en premier lieu est seul” sont remplacés par les mots “seul l'exploit présenté en premier lieu est”;

4° dans l'alinéa 3, les mots “sur remise” sont remplacés par les mots “par la présentation”.

Art. 23

Dans l'article 1571 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2018, les mots “en marge de la seconde et elle énonce la date de la” sont remplacés par les mots “au moyen d'une pièce numérique jointe à la seconde saisie ou, dans le cas prévu à l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur le côté de la copie certifiée conforme de la seconde saisie. Elle mentionne également la date de la saisie”.

Art. 24

À l'article 1580, alinéa 2, du même Code, les mots “portant la” sont remplacés par les mots “accompagnés de la”.

§ 1, vijfde lid, op het eensluidend verklaard afschrift dat haar wordt gelaten, de dag en het uur waarop zij haar werden aangeboden”.

Art. 22

In artikel 1570 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 11 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “afgifte” telkens vervangen door het woord “aanbieding”;

2° in het tweede lid worden de woorden “op de originele exploten die haar worden gelaten de dag en het uur waarop ze haar worden overhandigd” vervangen door de woorden “door middel van een digitale bijvoeging bij de exploten of, in het geval bepaald bij artikel 509, § 1, vijfde lid, op het eensluidend verklaard afschrift dat haar wordt gelaten, de dag en het uur waarop ze haar werden aangeboden”;

3° in hetzelfde lid worden de woorden “het eerste aangeboden exploit alleen” vervangen door de woorden “enkel het eerst aangeboden exploit”;

4° in het derde lid worden de woorden “op voorlegging” vervangen door de woorden “door aanbieding”.

Art. 23

In artikel 1571 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2018, worden de woorden “op de kant van het tweede beslag alsmede” vervangen door de woorden “door middel van een digitale bijvoeging bij het tweede beslag of, in het geval bepaald bij artikel 509, § 1, vijfde lid, op de kant van het eensluidend verklaard afschrift van het tweede beslag. Zij vermeldt tevens”.

Art. 24

In artikel 1580, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord “houdende” vervangen door de woorden “met bijhorende”.

CHAPITRE 2

**Modifications de la loi-programme (I)
du 24 décembre 2002**

Art. 25

Dans le titre XIII, chapitre 5, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, intitulé “Procédure de publication au *Moniteur belge*”, à l’article 474, remplacé par la loi du 20 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 1^{er}, les mots “quatre exemplaires imprimés sur papier” sont remplacés par les mots “un exemplaire imprimé sur papier et est conservé auprès du ministre de la Justice en tant que gardien du sceau de l’État”;

2° l’alinéa 2 est abrogé;

3° l’alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Trois exemplaires sont conservés électroniquement. Le Roi détermine les modalités de la conservation électronique. Un exemplaire conservé électroniquement est transmis aux Archives générales du Royaume, un exemplaire est conservé auprès de la Direction du *Moniteur belge* et, par dérogation à la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique, un exemplaire est déposé auprès la Bibliothèque royale de Belgique. Le Roi peut déclarer les fichiers sources électroniques de l’exemplaire visé à l’alinéa 1^{er}, ou un de ces fichiers, conforme à un exemplaire conservé électroniquement au sens du présent alinéa.”

Art. 26

À l’article 475 de la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 2005, les mots “des exemplaires sur papier prévus à l’article 474” sont remplacés par les mots “de l’exemplaire sur papier prévu à l’article 474”.

Art. 27

À l’article 476, alinéa 2, de la même loi, les mots “les exemplaires prévus à l’article 474 ne soient déposés et conservés” sont remplacés par les mots “l’exemplaire sur papier prévu à l’article 474 ne soit conservé”.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van de programmawet (I)
van 24 december 2002**

Art. 25

In titel XIII, hoofdstuk 5, van de programmawet (I) van 24 december 2002, met als opschrift “Publicatieprocedure in het *Belgisch Staatsblad*”, worden in artikel 474, vervangen bij de wet van 20 juli 2005, de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “vier exemplaren die op papier gedrukt worden” vervangen door de woorden “één exemplaar dat op papier gedrukt wordt en in bewaring wordt gegeven bij de minister van Justitie als bewaarder van ‘s Lands zegel”;

2° het tweede lid wordt opgeheven;

3° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“Drie exemplaren worden bewaard op elektronische wijze. De Koning bepaalt de modaliteiten van de bewaring op elektronische wijze. Een op elektronische wijze bewaard exemplaar wordt toegezonden aan het Algemeen Rijksarchief, één exemplaar wordt bewaard bij het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad* en, in afwijking van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België, wordt één exemplaar gedeponneerd bij de Koninklijke Bibliotheek van België. De Koning kan de elektronische bronbestanden van het in het eerste lid bedoelde exemplaar, of één van die bestanden, conform verklaren aan een op elektronische wijze bewaard exemplaar in de zin van dit lid.”

Art. 26

In artikel 475 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden “de in artikel 474 vermelde exemplaren op papier” vervangen door de woorden “het in artikel 474 vermelde exemplaar op papier”.

Art. 27

In artikel 476, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “de in artikel 474 vermelde exemplaren gedeponneerd en in bewaring worden” vervangen door de woorden “het in artikel 474 vermelde exemplaar op papier in bewaring wordt”.

TITRE 3

*Dispositions diverses*CHAPITRE 1^{ER}**Modification de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat**

Art. 28

Dans l'article 118 de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, inséré par la loi-programme du 1^{er} juillet 2016 et modifié par la loi du 8 juillet 2018, les mots "Seulement dans le cadre de déclarations de successions" sont remplacés par les mots "Seulement dans le cadre d'un dossier relatif à une succession ouverte".

CHAPITRE 2

Modifications de l'ancien Code civil

Art. 29

L'article 113 de l'ancien Code civil, remplacé par la loi du 9 mai 2007 et modifié par la loi du 30 juillet 2013, est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit:

"§ 4. À dater de l'ordonnance de désignation de l'administrateur judiciaire visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le juge de paix peut, à la demande expresse et motivée dudit administrateur judiciaire et dans le but de gérer les biens du présumé absent, demander toute information relative au présumé absent au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le juge communique les informations reçues à l'administrateur judiciaire."

Art. 30

À l'article 497/5 de l'ancien Code civil, remplacé par la loi du 8 novembre 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, la phrase suivante est abrogée: "Les frais exceptionnels, encourus dans le cadre des devoirs exceptionnels et des prestations visées

TITEL 3

Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Wijziging van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt

Art. 28

In artikel 118 van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, ingevoegd bij de programmawet van 1 juli 2016 en gewijzigd bij wet van 8 juli 2018, worden de woorden "Enkel in het kader van aangiften van nalatenschap" vervangen door de woorden "Enkel in het kader van een dossier inzake een opengevallen nalatenschap".

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek

Art. 29

Artikel 113 van het oud Burgerlijk Wetboek, vervangen door de wet van 9 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

"§ 4. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde gerechtelijk bewindvoerder kan de vrederechter, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze gerechtelijk bewindvoerder en om de goederen van de vermoedelijk afwezige te beheren, alle informatie over de vermoedelijk afwezige opvragen, op specifiek en met redenen omkleed verzoek, bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechter bezorgt de ontvangen informatie aan de gerechtelijk bewindvoerder."

Art. 30

In artikel 497/5 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 8 november 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, tweede lid, wordt de volgende zin opgeheven: "Ook de uitzonderlijke kosten, gemaakt in het kader van de buitengewone ambtsverrichtingen

au paragraphe 1^{er}, peuvent également être considérés comme des devoirs exceptionnels dans les conditions fixées par le Roi.”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots “dans l’alinéa 5” sont remplacés par les mots “dans le paragraphe 2/1”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 5, les mots “et les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels” sont abrogés;

4° un paragraphe 2/1 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 2/1. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, les frais exceptionnels, encourus dans le cadre des prestations visées au paragraphe 1^{er} ou des devoirs exceptionnels visés au paragraphe 2, peuvent être remboursés dans les conditions fixées par le Roi. Le Roi peut déterminer les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels.”

Art. 31

Dans le même Code, il est inséré un article 1984*bis* rédigé comme suit:

“Art. 1984*bis*. La personne qui a été investie d’un mandat judiciaire peut, en exécution dudit mandat, conférer une procuration à un tiers aux seules fins de la signature d’un acte authentique dont le contenu a déjà été défini par cette personne. Cette procuration indique expressément qu’elle est limitée à la seule signature de l’acte authentique qu’elle mentionne.”

CHAPITRE 3

Modification du titre préliminaire du Code de procédure pénale

Art. 32

L’article 3*bis*, alinéa premier, du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, inséré par la loi du 12 mars 1998, est complété par une phrase, rédigée comme suit:

“Ces assistants de justice informent et soutiennent les victimes et leurs proches pendant toute la durée de la procédure pénale, et également lors des audiences, en ce compris les audiences à huis clos.”

en de prestaties bedoeld in paragraaf 1, kunnen als buitengewone ambtsverrichting beschouwd worden volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden.”;

2° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden “in het vijfde lid” vervangen door de woorden “in paragraaf 2/1”;

3° in paragraaf 2, vijfde lid, worden de woorden “en welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd” opgeheven;

4° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. In afwijking van de paragrafen 1 en 2, kunnen de uitzonderlijke kosten, gemaakt in het kader van de prestaties bedoeld in paragraaf 1 of van de buitengewone ambtsverrichtingen bedoeld in paragraaf 2, terugbetaald worden volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden. De Koning kan bepalen welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd.”

Art. 31

In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 1984*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 1984*bis*. De persoon die werd gelast met een gerechtelijke lastgeving, kan, in uitvoering van deze lastgeving, een volmacht verlenen aan een derde louter met het oog op de ondertekening van een authentieke akte waarvan de inhoud reeds door deze persoon werd vastgelegd. Deze volmacht vermeldt uitdrukkelijk dat deze beperkt is tot de loutere ondertekening van de authentieke akte die erin wordt vermeld.”

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Art. 32

Artikel 3*bis*, eerste lid, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, ingevoegd door de wet van 12 maart 1998, wordt aangevuld met een zin, luidende:

“Deze justitieassistenten informeren en ondersteunen de slachtoffers en hun verwanten tijdens de gehele duur van de strafprocedure en ook tijdens de zittingen, met inbegrip van de zittingen met gesloten deuren.”

CHAPITRE 4

Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 33

À l'article 216*bis*/1 du même Code, inséré par la loi du 31 juillet 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “sont déclarés exécutoires” sont remplacés par les mots “peuvent être déclarés exécutoires”.

2° paragraphe 4 est complété par un alinéa, libellé comme suit:

“La déclaration du procureur du Roi ou du juriste de parquet désigné par lui de rendre l'ordre de paiement exécutoire éteint l'action publique.”

Art. 34

Dans le titre IV du même Code, le chapitre III, comportant les articles 479 à 503*bis*, est remplacé par ce qui suit:

“Chapitre III – De la poursuite et de l'instruction des crimes et délits imputés à des magistrats

Section 1^{re} – Dispositions générales

Art. 479. Pour l'application du présent chapitre, l'on entend par magistrat mis en cause celui qui est soupçonné, inculpé, prévenu ou accusé du chef d'un crime ou d'un délit et revêtu de l'une des qualités suivantes soit au moment de l'infraction, soit au moment de la poursuite:

— juge de paix ou juge au tribunal de police à l'exclusion des juges suppléants;

— magistrat au ou près le tribunal de première instance, le tribunal du travail ou le tribunal de l'entreprise, à l'exclusion des juges sociaux, consulaires ou suppléants;

— magistrat à ou près la Cour de cassation, la cour d'appel ou la cour du travail, à l'exclusion des conseillers sociaux ou suppléants;

— tout autre magistrat du ministère public;

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 33

In artikel 216*bis*/1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 31 juli 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 4, eerste lid, worden de woorden “worden door de procureur des Konings uitvoerbaar verklaard” vervangen door de woorden “kunnen door de procureur des Konings uitvoerbaar verklaard worden.”.

2° § 4 wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt:

“De uitvoerbaarverklaring door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist doet de strafvordering vervallen.”

Art. 34

In titel IV van hetzelfde Wetboek, wordt hoofdstuk III, die de artikelen 479 tot 503*bis* bevat, vervangen als volgt:

“Hoofdstuk III – De vervolging van en het onderzoek naar misdaden en wanbedrijven inzake magistraten

Afdeling 1 – Algemene bepalingen

Art. 479. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder een bij een misdrijf betrokken magistraat verstaan hij die van het plegen van een misdaad of wanbedrijf verdacht, in verdenking gesteld, beklaagd of beschuldigd wordt en die op het moment van het misdrijf of op het moment van de vervolging een van volgende ambten bekleedt:

— vrederechter of rechter in de politierechtbank met uitzondering van de plaatsvervangende rechters;

— magistraat in of bij de rechtbank van eerste aanleg, de arbeidsrechtbank of de ondernemingsrechtbank, met uitzondering van de rechters in sociale zaken, in ondernemingszaken of plaatsvervangende rechters;

— magistraat in of bij het Hof van Cassatie, het hof van beroep of het arbeidshof, met uitzondering van de raadsheren in sociale zaken of plaatsvervangende raadsheren;

— elke andere magistraat van het openbaar ministerie;

— magistrat de la Cour constitutionnelle, du Conseil d'État, de l'auditorat du Conseil d'État, de la Cour des comptes ou du Conseil du Contentieux des étrangers.

Le présent chapitre n'est pas applicable aux actes posés par le magistrat en cause après son admission à la retraite, sauf s'il est revêtu de la fonction de magistrat suppléant ou qu'il continue d'exercer sa fonction en application des articles 156*bis*, 383, paragraphes 2 à 4 et 383*bis* du Code judiciaire.

Art. 480. Les dispositions du présent code qui ne sont pas contraires à la procédure prescrite au présent chapitre seront observées.

Art. 481. À l'exception des infractions qui ressortissent à la cour d'assises, la cour d'appel est seule compétente pour juger les magistrats mis en cause.

Art. 482. Les poursuites à l'encontre d'un magistrat mis en cause sont intentées exclusivement par le procureur général près la cour d'appel.

La constitution de partie civile à l'encontre d'un magistrat mis en cause n'est recevable que devant le magistrat instructeur, la chambre des mises en accusation, la chambre correctionnelle de la cour d'appel ou la cour d'assises, du chef du crime ou délit dont ils ont été préalablement saisis conformément au présent chapitre.

Art. 483. Il n'y a pas d'appel contre les décisions de la cour d'appel, chambre correctionnelle ou chambre des mises en accusation.

Les décisions du magistrat instructeur peuvent faire l'objet d'un appel dans la même mesure et sous les mêmes formes et conditions que celles du juge d'instruction selon le droit commun. L'appel est formé au greffe de la chambre des mises en accusation. La chambre des mise en accusation statue selon le droit commun.

Section 2. De l'information et de l'instruction

Art. 484. Les pouvoirs qui ressortissent au procureur du Roi selon le droit commun sont exercés par le procureur général près la cour d'appel compétent, ou par le magistrat du ministère public qu'il désigne à cette fin. Les pouvoirs qui ressortissent au juge d'instruction selon le droit commun sont exercés par le premier président de la cour d'appel, ou par le conseiller à la cour d'appel ou

— magistraat van het Grondwettelijk Hof, de Raad van State, het auditoraat bij de Raad van State, het Rekenhof of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Dit hoofdstuk is niet van toepassing op handelingen door de bij een misdrijf betrokken magistraat gesteld na zijn opruststelling, tenzij hij het ambt van plaatsvervangend magistraat bekleedt of zijn ambt verder uitoefent overeenkomstig de artikelen 156*bis*, 383, paragrafen 2 tot 4 en 383*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 480. De overige bepalingen van dit wetboek die niet in strijd zijn met de in dit hoofdstuk beschreven procedure worden nageleefd.

Art. 481. Met uitzondering van de misdrijven die tot de bevoegdheid van het hof van assisen behoren, is enkel het hof van beroep bevoegd om bij een misdrijf betrokken magistraten te berechten.

Art. 482. Een bij een misdrijf betrokken magistraat wordt uitsluitend door de procureur-generaal bij het hof van beroep vervolgd.

De burgerlijke partijstelling tegen een bij een misdrijf betrokken magistraat is enkel ontvankelijk wanneer deze plaatsvindt bij de onderzoeksmagistraat, de kamer van inbeschuldigingstelling, de correctionele kamer van het hof van beroep of het hof van assisen voor misdaden of wanbedrijven die voorafgaandelijk bij hen aanhangig gemaakt werden overeenkomstig dit hoofdstuk.

Art. 483. Tegen de beslissingen van het hof van beroep, correctionele kamer of de kamer van inbeschuldigingstelling is geen hoger beroep mogelijk.

Tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat kan in dezelfde mate en volgens dezelfde vorm en voorwaarden hoger beroep ingesteld worden als tegen de beslissingen van de onderzoeksrechter in het gemeen recht. Dit hoger beroep wordt ingesteld op de griffie van de kamer van inbeschuldigingstelling. De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak overeenkomstig het gemeen recht.

Afdeling 2. Het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek

Art. 484. De ambtsverrichtingen die in het gemeen recht tot de bevoegdheid van de procureur des Konings behoren worden uitgeoefend door de procureur-generaal bij het hof van beroep of de door hem aangewezen magistraat van het openbaar ministerie. De ambtsverrichtingen die in het gemeen recht tot de bevoegdheid van de onderzoeksrechter behoren worden door de

le juge au tribunal de première instance de son ressort qu'il désigne à cette fin.

Ils procèdent et font procéder à tout acte d'information ou d'instruction relevant de leurs attributions respectives sur tout le territoire du Royaume. Ils en informent le cas échéant le procureur général du ressort où l'acte doit être posé, qui en informe à son tour le procureur du Roi de l'arrondissement où l'acte doit être posé.

Les compétences qui ressortissent à la chambre du conseil selon le droit commun sont attribuées à la chambre des mises en accusation.

Art. 485. En cas de flagrant délit, les dérogations à la procédure de droit commun prévues par le présent code et les lois particulières sont d'application.

Tout officier de police judiciaire peut constater un flagrant délit et prendre les mesures nécessaires jusqu'à l'intervention des magistrats visés à l'article 484.

Section 3. Du renvoi à un autre ressort et de la dénonciation des crimes et délits

Art. 486. Si c'est un magistrat d'une ou près une cour d'appel ou du travail qui est mis en cause et que la cour d'appel compétente est celle du ressort de la juridiction où ce magistrat a été nommé, il est procédé comme suit.

Si le dossier est à l'instruction, le procureur général transmet sans délai, en original ou en copie, les pièces au procureur général près la Cour de cassation sans retard de l'instruction, qui sera continuée jusqu'à ce que l'affaire soit renvoyée comme suit.

Le procureur général près la Cour de cassation saisit sans délai la chambre de cette Cour qui connaît des pourvois en matière criminelle et correctionnelle et requiert le renvoi de l'affaire à une cour d'appel d'un ressort autre que celui du magistrat mis en cause. La Cour statue sans convocation des parties, immédiatement et définitivement lorsque les éléments reproduits dans la requête et les pièces justificatives suffisent pour ordonner ce renvoi ou que la requête est manifestement irrecevable.

eerste voorzitter van dit hof, of door de door hem aangewezen raadsheer in het hof van beroep of rechter in de rechtbank van eerste aanleg van zijn rechtsgebied uitgeoefend.

Op het hele grondgebied van het Rijk stellen zij of laten zij alle opsporings- of onderzoekhandelingen stellen die tot hun bevoegdheid behoren. In voorkomend geval brengen zij hiervan de procureur-generaal van het rechtsgebied waar de handeling gesteld moet worden op de hoogte. Deze procureur-generaal zal op zijn beurt de procureur des Konings van het arrondissement waar de handeling gesteld wordt inlichten.

De bevoegdheden die in het gemeen recht tot de raadkamer behoren worden aan de kamer van inbesluidigingstelling toegekend.

Art. 485. Bij ontdekking op heterdaad gelden de door dit wetboek en de bijzondere wetten bepaalde uitzonderingen op het gemeen recht.

Iedere officier van gerechtelijke politie kan een misdrijf ontdekt op heterdaad vaststellen en de nodige maatregelen nemen tot op het moment waarop de in het artikel 484 vermelde magistraten optreden.

Afdeling 3. Verwijzing naar een ander rechtsgebied en aangifte van misdaden en wanbedrijven

Art. 486. Indien het een magistraat van of bij een hof van beroep of arbeidshof betreft die bij een misdrijf betrokken is en het bevoegde hof van beroep datgene is van het rechtsgebied waar deze magistraat benoemd werd, wordt als volgt gehandeld.

Indien een gerechtelijk onderzoek gevorderd werd, bezorgt de procureur-generaal onverwijld het origineel of een afschrift van de stukken aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie zonder vertraging van het gerechtelijk onderzoek dat verder gevoerd wordt tot de zaak verwezen wordt zoals hierna bepaald.

De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie legt het dossier onverwijld voor aan de kamer van dit Hof bevoegd voor de behandeling van cassatieberoepen in criminele en correctionele zaken en hij vordert de verwijzing van de zaak naar een hof van beroep van een ander rechtsgebied dan dat van de bij een misdrijf betrokken magistraat. Zonder de partijen op te roepen doet het Hof van Cassatie onmiddellijk en definitief uitspraak wanneer de in de vordering en de bewijsstukken aangehaalde elementen volstaan voor de verwijzing of wanneer de vordering klaarblijkelijk onontvankelijk is.

Si le dossier n'a pas été mis à l'instruction et que le procureur général estime qu'il y a lieu de mettre le dossier à l'instruction ou de saisir une juridiction de fond, il transmet les pièces en original ou en copie au procureur général près la Cour de cassation, qui renvoie le dossier au procureur général d'un autre ressort que celui du magistrat mis en cause.

Art. 487. Le ministre de la Justice transmet par notification écrite les dénonciations et plaintes qu'il reçoit en cause d'un magistrat au procureur général près la Cour de cassation, lequel les transmet pour traitement au procureur général près la cour d'appel compétent.

Le crime ou le délit relatif à l'exercice des fonctions du magistrat peut aussi être dénoncé directement à la Cour de cassation par les personnes qui se prétendent lésées, mais seulement lorsqu'elles demanderont à prendre à partie le tribunal ou le juge, ou lorsque la dénonciation sera incidente à une affaire pendante à la Cour de cassation.

Dans le cas visé au deuxième alinéa, ou lorsque, dans l'examen d'une demande en prise à partie ou de toute autre affaire, et sans qu'il y ait de dénonciation directe ni incidente, l'une des chambres de la Cour de cassation aperçoit quelque crime ou délit en cause d'un magistrat, elle dénonce d'office les faits au procureur général près la Cour de cassation lequel les dénonce pour traitement au procureur général près la cour d'appel compétent. Cette chambre peut aussi dans ce cas décider de suspendre l'examen de l'affaire pendante dans l'attente de la décision du procureur général près la cour d'appel ou de l'arrêt coulé en force de chose jugée quant aux faits qu'elle a dénoncés.

Section 4. De l'arrestation et de la détention préventive

Art. 488. Hormis le cas de flagrant délit, l'arrestation d'un magistrat mis en cause n'est possible que sur l'ordre du procureur général, du premier président ou du magistrat instructeur compétent.

Les dispositions de la loi relative à la détention préventive qui ne sont pas contraires à la procédure prescrite au présent chapitre seront observées.

Section 5. De la connexité

Art. 489. Les coauteurs et les complices de l'infraction pour laquelle le magistrat mis en cause est poursuivi et

Indien geen gerechtelijk onderzoek gevorderd werd en de procureur-generaal van oordeel is dat een gerechtelijk onderzoek moet worden gevoerd of strafvervolgning voor de strafrechter moet worden ingesteld, bezorgt hij het origineel of een afschrift van de stukken aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die de zaak verwijst naar de procureur-generaal van een ander rechtsgebied dan dat van de bij een misdrijf betrokken magistraat.

Art. 487. De minister van Justitie bezorgt de door hem ontvangen aangiften en klachten over een bij een misdrijf betrokken magistraat via een schriftelijke kennisgeving aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die deze aan de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep voor behandeling toezendt.

Een misdaad of wanbedrijf in verband met de uitoefening van het ambt van magistraat kan ook rechtstreeks bij het Hof van Cassatie aangegeven worden door de persoon die beweert benadeeld te zijn, maar enkel wanneer hij ook een aanvraag tot verhaal op de rechter of op de rechtbank indient of wanneer de aangifte incidenteel gedaan wordt in een zaak die voor het Hof van Cassatie aanhangig is.

In het geval bedoeld in het tweede lid of wanneer bij het onderzoek van een dossier betreffende het verhaal op de rechter of op de rechtbank of van eender welke andere zaak en zonder dat er sprake is van een rechtstreekse of incidentele aangifte, een van de kamers van het Hof van Cassatie een misdaad of wanbedrijf vaststelt inzake een magistraat doet zij van deze feiten ambts-halve aangifte bij de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die deze aan de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep voor behandeling toezendt. Deze kamer kan in dat geval ook beslissen het onderzoek van de hangende zaak op te schorten in afwachting van de beslissing van de procureur-generaal bij het hof van beroep of het in kracht van gewijsde treden van het arrest over de feiten waarvan aangifte werd gedaan.

Afdeling 4. Aanhouding en voorlopige hechtenis

Art. 488. Buiten heterdaad is de aanhouding van een bij een misdrijf betrokken magistraat enkel mogelijk op bevel van de bevoegde procureur-generaal, eerste voorzitter of onderzoeksmagistraat.

De bepalingen van de wet op de voorlopige hechtenis die niet in strijd zijn met de in dit hoofdstuk beschreven procedure worden nageleefd.

Afdeling 5. Samenhang

Art. 489. De mededaders en medeplichtigen van het misdrijf waarvoor de bij een misdrijf betrokken magistraat

les auteurs des infractions connexes sont poursuivis et jugés en même temps que ce magistrat.

L'information ou l'instruction leur sera commune, lors même qu'ils ne seraient pas revêtus de fonctions judiciaires."

Art. 35

Dans l'article 542, alinéa 2, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 1998, les mots "signé par un avocat" sont insérés entre le mot "intéressées" et le mot ", mais".

Art. 36

L'article 619, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, est complété par ce qui suit:

"Dans les mêmes conditions, la condamnation par simple déclaration de culpabilité et la décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation sont effacées si le fait qui a donné lieu à la décision est passible d'une peine de police. La décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation n'est pas effacée avant l'expiration du délai d'épreuve."

Art. 37

Dans l'article 621 du même Code, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 août 1997, un alinéa est inséré entre le premier et le dernier alinéa, rédigé comme suit:

"L'alinéa précédent s'applique aussi aux personnes condamnées par simple déclaration de culpabilité ou qui bénéficient de la suspension du prononcé de la condamnation si la décision ne peut pas être effacée conformément à l'article 619."

Art. 38

Dans l'article 625 de la même loi, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié par la loi du 26 avril 2007, le 1^o est complété par les mots ", de la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou de la décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation".

vervolgd wordt en de daders van de samenhangende misdrijven worden samen met deze magistraat vervolgd en berecht.

Zelfs wanneer zij niet met een rechterlijk ambt bekleed zijn, maken zij het voorwerp uit van hetzelfde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek."

Art. 35

In artikel 542, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 1998, worden de woorden "door een advocaat ondertekend" ingevoegd tussen het woord "partijen" en het woord ", doch".

Art. 36

Artikel 619, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld als volgt:

"Onder dezelfde voorwaarden wordt de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling uitgewist indien het feit waarvoor de beslissing werd uitgesproken strafbaar is met een politiestraf. De beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling wordt niet vóór het verstrijken van de proeftermijn uitgewist."

Art. 37

In artikel 621 van het hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1997, wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en het laatste lid, luidende:

"Het voorgaande lid geldt eveneens voor de personen veroordeeld bij eenvoudige schuldigverklaring of die de opschorting van de uitspraak van de veroordeling genieten, indien de beslissing niet kan worden uitgewist overeenkomstig artikel 619."

Art. 38

In artikel 625 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 7 april 1964 en gewijzigd bij de wet van 26 april 2007, wordt de bepaling onder 1^o aangevuld met de woorden ", van de veroordeling met eenvoudige schuldigverklaring of de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling".

Art. 39

L'article 626 du même Code, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. La durée minimum du temps d'épreuve est de trois années pour les condamnations à des peines de police ou à des peines correctionnelles n'excédant pas un emprisonnement de cinq ans.

Dans le cas de condamnations par simple déclaration de culpabilité, la durée minimum du temps d'épreuve est de trois années, si les faits donnant lieu à la condamnation sont punissables d'une peine de police ou une peine correctionnelle.

Toutefois, ce délai est porté à six ans au minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57bis du Code pénal, ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34bis, 34ter ou 34quater du Code pénal.

§ 2. La durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années pour les condamnations à des peines criminelles ou à des peines correctionnelles excédant un emprisonnement de cinq ans.

Dans le cas de condamnations par simple déclaration de culpabilité, la durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années, si les faits donnant lieu à la condamnation sont punissables d'une peine criminelle.

Toutefois, ce délai est porté à dix ans au minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57bis du Code pénal, ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34bis, 34ter ou 34quater du Code pénal.

§ 3. En ce qui concerne les condamnations conditionnelles, la durée du temps d'épreuve ne peut être inférieure à la durée du sursis sauf si celle-ci a été réduite par voie de grâce. En ce qui concerne les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation, la durée du temps d'épreuve ne peut être inférieure à la durée du délai d'épreuve prévue pour la suspension du prononcé.”

Art. 40

Dans l'article 627 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997, les mots “condamné par simple déclaration de culpabilité, a bénéficié d'une décision ordonnant la

Art. 39

Artikel 626 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De minimumduur van de proeftijd is bepaald op drie jaar voor veroordelingen tot politiestraffen of correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar niet te boven gaan.

Ingeval van veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, bedraagt de minimumduur van de proeftijd drie jaar, als de feiten die ten grondslag liggen van de veroordeling strafbaar zijn met een politiestraf of een correctionele straf.

Die termijn wordt echter op ten minste zes jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot 57bis van het Strafwetboek, of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter of 34quater van het Strafwetboek.

§ 2. De minimumduur van de proeftijd is bepaald op vijf jaar voor veroordelingen tot criminele straffen of tot correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar te boven gaan.

Ingeval van veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, bedraagt de minimumduur van de proeftijd vijf jaar, als de feiten die ten grondslag liggen van de veroordeling strafbaar zijn met een criminele straf.

Die termijn wordt echter op ten minste tien jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot en met 57bis van het Strafwetboek, of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter of 34quater van het Strafwetboek.

§ 3. Wat de voorwaardelijke veroordelingen betreft, mag de duur van de proeftijd niet minder bedragen dan de duur van het uitstel, tenzij deze bij genade werd verminderd. Wat de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling betreft, mag de duur van de proeftijd niet minder zijn dan de duur van de proeftermijn waarin de opschorting van de uitspraak is voorzien.”

Art. 40

In artikel 627 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997, worden de woorden “veroordeeld is bij eenvoudige schuldigverklaring, hij het voorwerp

suspension du prononcé ou a été” sont insérés entre les mots “le requérant a été” et le mot “condamné”.

Art. 41

À l'article 629, § 3, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 25 décembre 2016 et modifié par la loi du 21 mars 2022, les mots “Si le condamné est une personne physique et a subi une peine pour des faits visés aux articles 417/7 à 417/24, 417/55 et 417/58 du Code pénal, ou pour des faits visés aux articles 417/25 à 417/48, 417/52 à 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 du même Code” sont remplacés par les mots “Si le requérant est une personne physique et a fait l'objet d'une décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou a été condamné pour des faits visés aux articles 417/7 à 417/24, 417/55 et 417/58 du Code pénal, ou pour des faits visés aux articles 417/25 à 417/48, 417/52 à 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 du même Code”.

CHAPITRE 5

Modifications du Code judiciaire

Art. 42

Dans l'article 39 du Code judiciaire, il est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsque plusieurs destinataires ont élu domicile chez un même mandataire, pour la même cause, la signification est réputée accomplie vis-à-vis de l'ensemble des destinataires par la remise d'une copie unique de l'acte au mandataire.”

Art. 43

Dans l'article 40 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “et en outre par avion si le point de destination n'est pas dans un État limitrophe,” sont abrogés;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van een veroordeling wordt gelast of” ingevoegd tussen de woorden “de vorige artikelen” en het woord “veroordeeld”.

Art. 41

In artikel 629, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 25 december 2016 en gewijzigd bij de wet van 21 maart 2022, worden de woorden “Wanneer de veroordeelde een natuurlijk persoon is en een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 tot 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot 417/48, 417/52 tot 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek” vervangen door de woorden “Wanneer de verzoeker een natuurlijke persoon is en het voorwerp is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van de veroordeling is gelast of is veroordeeld voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 tot 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot en met 417/48, 417/52 tot en met 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek”.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 42

In artikel 39 van het Gerechtelijk Wetboek wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer meerdere geadresseerden om dezelfde reden hun woonplaats hebben gekozen bij dezelfde lasthebber, wordt de betekening tegenover het geheel van de geadresseerden geacht te zijn geschied door de overhandiging van één enkel afschrift van de akte aan de lasthebber.”

Art. 43

In artikel 40 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “en met de luchtpost indien de plaats van bestemming niet in een aangrenzend land ligt” opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid luidende:

“À ceux qui n’ont en Belgique ni domicile, ni résidence, mais bien un domicile élu connu, la signification a lieu à ce domicile élu.”

Art. 44

À l’article 42 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2020, l’alinéa 1^{er} est complété par un 8^o rédigé comme suit:

“8^o aux associations de copropriétaires, au syndic ou, à défaut de syndic, au siège de l’association de copropriétaires. En cas de signification effectuée au syndic conformément à l’article 38, § 1^{er}, l’huissier de justice adresse tant au syndic qu’à l’association des copropriétaires la lettre visée à l’alinéa 3 dudit article.”

Art. 45

L’article 168, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est complété par les 8^o et 9^o rédigés comme suit:

“8^o il répond à toutes les demandes des justiciables pour leur fournir des informations générales de nature purement procédurale concernant leur dossier, sans préjudice de l’article 297;

9^o il assiste techniquement les justiciables dans l’utilisation du matériel et des logiciels qui sont mis à la disposition du public dans les cours et tribunaux et leurs greffes.”

Art. 46

Dans l’article 259bis-3, § 4, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998, la phrase “Les décisions ne sont susceptibles d’aucun recours.” est abrogée.

Art. 47

Dans l’article 288 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2021, les mots “attachés judiciaires” sont chaque fois remplacés par les mots “candidats-magistrats”.

“Ten aanzien van hen die in België noch een gekende woonplaats, noch een verblijfplaats, maar wel een gekende gekozen woonplaats hebben, wordt de betekening op die gekozen woonplaats gedaan.”

Art. 44

In artikel 42 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2020, wordt het eerste lid aangevuld met de bepaling onder 8^o, luidende:

“8^o aan verenigingen van mede-eigenaars, aan de syndicus of, bij ontstentenis van een syndicus, aan de zetel van de vereniging van mede-eigenaars. Wanneer de betekening aan de syndicus geschiedt overeenkomstig artikel 38, § 1, zendt de gerechtsdeurwaarder een afschrift van de in het derde lid van dat artikel bedoelde brief aan zowel de syndicus als aan de vereniging van mede-eigenaars.”

Art. 45

Artikel 168, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met de bepalingen onder 8^o en 9^o, luidende:

“8^o hij antwoordt op alle verzoeken van de rechtszoekenden om hen algemene informatie van louter procedurele aard te verstrekken met betrekking tot hun dossier, onverminderd artikel 297;

9^o hij verleent technische bijstand aan de rechtszoekenden in het gebruik van de hardware en software die voor het publiek ter beschikking staat in de hoven en rechtbanken en in hun griffies.”

Art. 46

In artikel 259bis-3, § 4, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998, wordt de zin “Tegen de beslissing staat geen enkel beroep open.” opgeheven.

Art. 47

In artikel 288 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 23 december 2021, worden de woorden “gerechtelijke attachés” telkens vervangen door de woorden “kandidaat-magistraten”.

Art. 48

Dans l'article 555/1 du même Code, inséré par la loi du 7 janvier 2014 et modifié pour la dernière fois par la loi du 22 novembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, la phrase "Cette obligation de formation permanente ne s'applique pas à l'huissier de justice démissionnaire en vertu de l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3." est insérée entre les mots "ainsi que de leurs collaborateurs." et les mots "Le Roi détermine";

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le mot "1447/1" est remplacé par les mots "1447, alinéa 2, 3°".

Art. 49

Dans le même Code, il est inséré un article 555/1^{ter} rédigé comme suit:

"Art. 555/1^{ter}. § 1^{er}. Un fonds, dénommé ci-après "Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice", est créé auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice, sous la forme d'une personne morale distincte.

Le Roi organise le contrôle du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice et fixe les règles relatives à son fonctionnement.

Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est un fonds de solidarité au sein de la profession des huissiers de justice, qui soutient les huissiers de justice quant au tarif à appliquer en ce qui concerne les demandes et procédures spécifiques déterminées par le Roi.

Sur avis de la Chambre nationale des huissiers de justice, le ministre de la Justice détermine pour ces actes déterminés par le Roi, la partie des frais d'acte, ainsi que les actions pour lesquelles une intervention peut être sollicitée par les huissiers de justice auprès du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice.

§ 2. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice peut également, moyennant approbation par le ministre de la Justice, consacrer les moyens dont il dispose à d'autres fins sociales utiles ou à des projets ayant un lien avec les activités de la profession des huissiers de justice.

Art. 48

In artikel 555/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 januari 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 november 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 5° wordt de zin "Deze verplichting tot permanente vorming geldt niet voor de overeenkomstig artikel 509, § 1, derde lid, ontslagnemende gerechtsdeurwaarder;" ingevoegd tussen de woorden "en hun medewerkers te organiseren;" en de woorden "de Koning bepaalt".

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woord "1447/1" vervangen door de woorden "1447, tweede lid, 3°".

Art. 49

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 555/1^{ter} ingevoegd, luidende:

"Art. 555/1^{ter}. § 1. Bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders wordt in de vorm van een afzonderlijke rechtspersoon een solidariteitsfonds opgericht, hierna te noemen het "Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders".

De Koning organiseert het toezicht op het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders en legt de regels inzake de werking ervan vast.

Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders is een solidariteitsfonds binnen de beroepsgroep van de gerechtsdeurwaarders dat de gerechtsdeurwaarders ondersteunt om te kunnen voldoen aan het toe te passen tarief inzake specifiek door de Koning aangeduide vorderingen of procedures.

De minister van Justitie bepaalt, na advies van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, voor deze door de Koning bepaalde akten het deel van de aktekost, net als de handelingen waarvoor een tegemoetkoming door de gerechtsdeurwaarders van het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders kan worden gevorderd.

§ 2. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders kan, mits goedkeuring door de minister van Justitie, haar middelen ook aanwenden voor andere maatschappelijk zinvolle doelen of projecten die verband houden met de beroepsactiviteiten van de beroepsgroep van gerechtsdeurwaarders.

§ 3. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est alimenté par une contribution des huissiers de justice pour chaque acte signifié, dont le montant fixe est déterminé par le ministre de la Justice, après avis de la Chambre nationale des huissiers de justice.

La Chambre nationale des huissiers de justice dispose, en vertu de sa compétence de contrôle conformément à l'article 32quater/2 des informations nécessaires en ce qui concerne ces actes qui font l'objet d'une demande d'intervention et en ce qui concerne les huissiers de justice qui formulent une telle demande d'intervention afin de permettre au Fonds de solidarité de la Chambre des huissiers de justice de calculer les interventions visées au paragraphe 1^{er} et de contrôler les conditions qui y sont attachées et les contributions prévues à l'alinéa 1^{er}.

Si la Chambre nationale des huissiers de justice constate que le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice ne dispose pas des moyens nécessaires pour pouvoir payer les interventions pendant probablement plus d'un an, elle peut demander au ministre de la Justice d'adapter temporairement les contributions en vue du maintien de l'équilibre financier du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice. Le ministre de la Justice veille à ce que le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice ne présente pas un solde négatif.

§ 4. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est le responsable du traitement des données au sens du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données) pour les données que le fonds collecte et utilise pour accomplir ses missions. Le fonds doit récolter et rassembler les données suivantes:

1° les données d'identification et de contact de l'huissier de justice qui sollicite une intervention;

2° le numéro d'entreprise, le numéro de compte bancaire et la référence sous laquelle l'huissier de justice est connu auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice;

3° les données relatives aux actes qui font l'objet d'une demande d'intervention;

§ 3. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders wordt gevoed door een bijdrage van de gerechtsdeurwaarders voor elke betekende akte, waarvoor een vast bedrag wordt bepaald door de minister van Justitie, na advies van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders.

De Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders beschikt op grond van haar controlebevoegdheid overeenkomstig art. 32quater/2 over de nodige gegevens omtrent de akten die het voorwerp uitmaken van een gevorderde tegemoetkoming en omtrent de gerechtsdeurwaarders die een dergelijk verzoek tot tegemoetkoming formuleren, om het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders toe te laten om de tegemoetkomingen bedoeld in paragraaf 1 te berekenen en om toezicht uit te oefenen op de eraan verbonden voorwaarden en op de bijdragen voorzien in het eerste lid.

Indien de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders vaststelt dat het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders over onvoldoende middelen beschikt om de tegemoetkomingen gedurende vermoedelijk meer dan een jaar te kunnen uitbetalen, kan zij de minister van Justitie vragen om de bijdrage tijdelijk aan te passen met het oog op het behouden van het financieel evenwicht van het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders. De minister van Justitie waakt erover dat het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders geen negatief saldo vertoont.

§ 4. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van de Gerechtsdeurwaarders is de verantwoordelijke voor de gegevensverwerking in de zin van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming) voor de gegevens die het fonds verzamelt en gebruikt om haar opdrachten te volbrengen. De volgende gegevens worden door het fonds verzameld en verwerkt:

1° de identificatie- en contactgegevens van de gerechtsdeurwaarder die een tegemoetkoming vordert;

2° het ondernemingsnummer, het bankrekeningnummer en de referentie waaronder de gerechtsdeurwaarder gekend is bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders;

3° de gegevens van de akten die het voorwerp uitmaken van een gevorderde tegemoetkoming;

4° les données relatives aux actions qui font l'objet d'une demande d'intervention.

§ 5. Les données visées au paragraphe 4, 1° et 2°, sont traitées pour pouvoir identifier de manière suffisante l'huissier de justice qui sollicite une intervention et pour pouvoir effectuer le versement des éventuelles interventions.

Les données visées au paragraphe 4, 3° et 4°, sont traitées pour calculer les éventuelles interventions visées au paragraphe 1^{er} et exercer les contrôles nécessaires par rapport aux conditions qui y sont associées.

Les données visées au paragraphe 4, 3° et 4°, sont également traitées afin d'introduire la demande visée au paragraphe 3, alinéa 3 auprès du ministre de la Justice en vue du maintien de l'équilibre financier du fonds.

Le délai de conservation des données collectées par le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice s'élève à 10 ans."

Art. 50

L'article 835 du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 2003, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Sous peine d'irrecevabilité, l'acte contient éléction de domicile en Belgique si le demandeur n'y a pas son domicile, sa résidence ou son siège."

Art. 51

L'article 837, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 décembre 2003, est complété par la phrase suivante:

"Le juge peut toutefois ajourner l'affaire ou la mettre en continuation à une autre audience."

Art. 52

À l'article 1249/3, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2018, les mots "visées à l'article 1239" sont remplacés par les mots "fondées sur l'article 492/1 de l'ancien Code civil".

4° de gegevens van de handelingen die het voorwerp uitmaken van een gevorderde tegemoetkoming.

§ 5. De gegevens bepaald in paragraaf 4, 1° en 2° worden verwerkt om de gerechtsdeurwaarder die een tegemoetkoming vordert op voldoende wijze te kunnen identificeren en de eventuele tegemoetkomingen te kunnen storten.

De gegevens bepaald in paragraaf 4, 3° en 4° worden verwerkt om de eventuele tegemoetkomingen bedoeld in paragraaf 1 te berekenen en de noodzakelijke controles uit te oefenen op de eraan verbonden voorwaarden.

De gegevens bepaald in paragraaf 4, 3° en 4° worden eveneens verwerkt om het verzoek bedoeld in paragraaf 3, derde lid te kunnen indienen bij de minister van Justitie met het oog op het behouden van het financieel evenwicht van het fonds.

De bewaartermijn van de door het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders verzamelde gegevens bedraagt 10 jaar."

Art. 50

Artikel 835 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Op straffe van niet-ontvankelijkheid houdt de akte keuze van woonplaats in België in, indien de verzoeker er zijn woonplaats, verblijfplaats of zetel niet heeft."

Art. 51

Artikel 837, eerste lid van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met de volgende zin:

"De rechter kan evenwel de zaak uitstellen of in voortzetting stellen naar een andere zitting."

Art. 52

In artikel 1249/3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 maart 2018, worden de woorden "De in artikel 1239 bedoelde verzoekschriften" vervangen door de woorden "De verzoekschriften gegrond op artikel 492/1 van het oud Burgerlijk Wetboek".

Art. 53

À l'article 1249/5 du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "ou tout dépôt" sont insérés entre les mots "toute notification" et les mots "dans le cadre du présent";

2° l'article est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit:

"§ 5. Toute requête, accompagnée des documents joints en annexe, est adressée par envoi recommandé au greffier de la juridiction ou déposée au greffe."

Art. 54

Dans l'article 1344*octies*, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 18 octobre 2017, les mots "l'alinéa 2, sous le 3" sont remplacés par les mots "l'alinéa 2, 3°, ou un extrait du registre national des personnes physiques".

Art. 55

Dans l'article 1389 du même Code, le 5°, inséré par la loi du 7 avril 2023, est abrogé.

Art. 56

À l'article 1391, § 6, du même Code, remplacé par la loi du 29 mai 2000, les mots "aux articles 10 à 15 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel." sont remplacés par les mots "aux articles 15 et 16 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données)".

Art. 57

Dans l'article 1391/1, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, le mot "1447/1" est remplacé par les mots "1447, alinéa 2, 3°".

Art. 53

In artikel 1249/5 van hetzelfde Wetboek, ingevoegde bij de wet van 21 december 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "of iedere neerlegging" ingevoegd tussen de woorden "iedere kennisgeving" en de woorden "in het kader van dit";

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

"§ 5. Elk verzoekschrift, vergezeld van de bijgevoegde documenten, wordt per aangetekende zending naar de griffier verstuurd of ter griffie neergelegd."

Art. 54

In artikel 1344*octies*, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 oktober 2017, worden de woorden "tweede lid, onder de bepaling onder 3" vervangen door de woorden "tweede lid, 3°, of een uittreksel uit het Rijkregister van de natuurlijke personen".

Art. 55

In artikel 1389 van hetzelfde Wetboek wordt de bepaling onder 5°, ingevoegd bij de wet van 7 april 2023, opgeheven.

Art. 56

In artikel 1391, § 6, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 29 mei 2000, worden de woorden "de artikelen 10 tot 15 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens." vervangen door de woorden "de artikelen 15 en 16 van de Verordening EU 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming)".

Art. 57

In artikel 1391/1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, wordt het woord "1447/1" vervangen door de woorden "1447, tweede lid, 3°".

Art. 58

Dans l'article 1394/27 du même Code, inséré par la loi du 19 octobre 2015 et modifié par la loi du 6 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, les mots “*verantwoordelijke voor de verwerking*” sont remplacés par le mot “*verwerkingsverantwoordelijke*”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “1^{er}, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel” sont remplacés par les mots “4, 7) du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données).”.

Art. 59

Dans l'article 1447, alinéa 2, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 1°, les mots “, sauf le cas visé au 3°,” sont ajoutés entre les mots “résidence du débiteur et” et les mots “du tiers saisi”;

b) l'alinéa est complété par un 3°, rédigé comme suit:

“3° dans le cas d'une saisie-arrêt sur compte bancaire, lorsque le créancier n'a connaissance ni du nom ou de l'adresse de la banque, ni du code IBAN, BIC ou d'un autre numéro bancaire permettant d'identifier la banque, la demande d'obtenir les informations nécessaires auprès de l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, pour permettre d'identifier la ou les banques et le ou les comptes du débiteur selon les modalités prévues à l'article 555/1, § 2.”

Art. 60

L'article 1447/1 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, est abrogé.

Art. 58

In artikel 1394/27 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 oktober 2015 en gewijzigd bij de wet van 6 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Nederlandse tekst van paragraaf 2 worden de woorden “*verantwoordelijke voor de verwerking*” vervangen door het woord “*verwerkingsverantwoordelijke*”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens” vervangen door de woorden “4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming).”.

Art. 59

In artikel 1447, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1° worden de woorden “, behalve in het geval bepaald in 3°,” ingevoegd tussen de woorden “verblijfplaats van de schuldenaar en” en de woorden “de derde-beslagene”;

b) het lid wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:

“3° in het geval van een bankbeslag onder derden, waarbij de schuldeiser geen kennis heeft van de naam of het adres van de bank, noch het IBAN-nummer, de BIC-code, of een ander bankrekeningnummer aan de hand waarvan de bank kan worden geïdentificeerd, het verzoek om de nodige inlichtingen in te winnen bij de instantie belast met het inwinnen van de inlichtingen, bedoeld in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, teneinde de bank of de banken en de rekening of de rekeningen van de schuldenaar te kunnen identificeren overeenkomstig de modaliteiten van artikel 555/1, § 2.”

Art. 60

Artikel 1447/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, wordt opgeheven.

Art. 61

Dans l'article 1447/2 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}:

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots "1447/1, § 1^{er}," sont remplacés par les mots "1447, alinéa 2, 3°";

b) l'alinéa 2 est abrogé;

2° dans le paragraphe 3, le mot "1447/1" est remplacé par les mots "1447, alinéa 2, 3°".

Art. 62

Dans l'article 1502, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 29 mai 2000, les mots ", § 3," sont abrogés.

Art. 63

L'article 1523 du même Code est remplacé comme suit:

"Art. 1523. S'il s'agit d'instruments financiers admis aux négociations sur une plateforme de négociation ou de devises, l'huissier de justice est habilité à donner un ordre de vente à l'intermédiaire financier concerné. Ce dernier exécute ou transmet l'ordre conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables."

Art. 64

Dans le même Code, il est inséré un article 1539*bis*, rédigé comme suit:

"Art. 1539*bis*. En vue de l'application de l'article 1539, alinéa 1^{er}, l'huissier de justice peut solliciter des informations auprès du point de contact central de la Banque nationale de Belgique via l'organisation centralisatrice désignée conformément à l'article 6, alinéa 2 de la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.

L'organisation centralisatrice communique les informations suivantes à l'huissier de justice:

Art. 61

In artikel 1447/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste paragraaf:

a) in het eerste lid, worden de woorden "1447/1, § 1" vervangen door de woorden "1447, tweede lid, 3°";

b) het tweede lid wordt opgeheven;

2° in paragraaf 3, wordt het woord "1447/1" vervangen door de woorden "1447, tweede lid, 3°".

Art. 62

In artikel 1502, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 29 mei 2000, worden de woorden ", § 3," geschrapt.

Art. 63

Artikel 1523 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

"Art. 1523. In het geval van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een handelsplatform of deviezen, is de gerechtsdeurwaarder gemachtigd om een verkooporder te geven aan de betrokken financiële tussenpersoon. Deze voert het order uit of geeft het door overeenkomstig de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen."

Art. 64

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1539*bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 1539*bis*. Voor de toepassing van artikel 1539, eerste lid, kan de gerechtsdeurwaarder inlichtingen opvragen bij het centraal aanspreekpunt van de Nationale Bank van België via de overeenkomstig artikel 6, tweede lid van de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest, aangewezen centraliserende organisatie.

De centraliserende organisatie verstrekt de gerechtsdeurwaarder de volgende gegevens:

1° l'identification de la ou des banques et du ou des comptes du débiteur;

2° le cas échéant:

a) dans le cas où le solde disponible est égal ou supérieur au montant qui fait l'objet de la saisie: l'information que le montant disponible est suffisant;

b) dans le cas où le solde disponible est inférieur au montant qui fait l'objet de la saisie: le montant du solde disponible."

Art. 65

L'article 1638 du même Code est abrogé.

Art. 66

Dans l'article 1675/9, § 2, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998 et modifié par la loi du 5 mai 2019, les mots " , par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par déclaration en ses bureaux avec accusé de réception daté et signé par le médiateur ou son mandataire" sont abrogés.

Art. 67

L'article 1724 du même Code, remplacé par la loi du 18 juin 2018, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 1724. Peuvent faire l'objet d'une médiation:

1° les différends de nature patrimoniale, transfrontaliers ou non, en ce compris les différends impliquant une personne morale de droit public;

2° les différends de nature non patrimoniale susceptibles d'être réglés par transaction, en ce compris les différends impliquant une personne morale de droit public;

3° les différends visés à l'article 572*bis*, 3°, 4°, 6° à 10° et 12 à 15° et les différends découlant de la cohabitation de fait."

Art. 68

À l'article 1727 du même Code, remplacé par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° de identificatie van de bank of de banken en van de bankrekening of de bankrekeningen van de schuldenaar;

2° in voorkomend geval:

a) indien het beschikbare saldo gelijk is aan of meer is dan het bedrag waarop beslag wordt gelegd: de informatie dat het beschikbare bedrag toereikend is;

b) indien het beschikbare saldo lager is dan het bedrag waarop beslag wordt gelegd: het beschikbare saldo."

Art. 65

Artikel 1638 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 66

In artikel 1675/9, § 2, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998 en gewijzigd bij de wet 5 mei 2019, worden de woorden " , hetzij bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbericht, hetzij bij aangifte op zijn kantoor met ontvangstbericht gedagtekend en ondertekend door de bemiddelaar of zijn gemachtigde" opgeheven.

Art. 67

Artikel 1724 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018, worden vervangen als volgt:

"Art. 1724. Kunnen het voorwerp van een bemiddeling uitmaken:

1° de al dan niet grensoverschrijdend geschillen van vermogensrechtelijke aard, met inbegrip van de geschillen waar een publiekrechtelijke rechtspersoon is bij betrokken;

2° de niet-vermogensrechtelijke geschillen die vatbaar zijn voor dading, met inbegrip van de geschillen waar een publiekrechtelijke rechtspersoon is bij betrokken;

3° de geschillen bedoeld in artikel 572*bis*, 3°, 4°, 6° tot 10° en 12° tot 15° en de geschillen voortvloeiend uit de feitelijke samenwoning."

Art. 68

In artikel 1727 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot “vingt-quatre” est remplacé par le mot “trente”;

2° dans le paragraphe 2, le 9° est remplacé par ce qui suit:

“9° rendre des avis motivés au ministre de la Justice sur les conditions auxquelles une instance représentative pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires doit répondre pour pouvoir être représentative;”;

3° il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. L'assemblée générale et le bureau peuvent consulter des experts et les inviter à participer à leurs réunions. Ils ont une voix consultative.”

Art. 69

À l'article 1727/1 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots “au sein de chaque groupe linguistique” sont abrogés;

2° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:

“L'assemblée générale approuve chaque année le rapport visé à l'article 1727, § 2, 13°, rédigé par le bureau, à l'exception de celui visé à l'article 1727/5, § 5. Ce rapport est communiqué au ministre de la justice.”

Art. 70

L'article 1727/2 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 21 décembre 2018 et la loi du 6 décembre 2022, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1727/2. § 1^{er}. Le bureau est composé de neuf membres effectifs et de neuf membres suppléants qui justifient de compétences pertinentes dans le domaine de la médiation ou dans la pratique ou la formation à la médiation.

6 décembre 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord “vieren-twintig” vervangen door het woord “dertig”;

2° in paragraaf 2, de bepaling onder 9° wordt vervangen als volgt:

“9° een met redenen omkleed advies verlenen aan de minister van Justitie met betrekking tot de voorwaarden waaraan een representatieve instantie voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn moet voldoen om als representatief te gelden;”;

3° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd luidende:

“§ 2/1. De algemene vergadering en het bureau kunnen deskundigen raadplegen en hen uitnodigen om deel te nemen aan hun vergaderingen. Zij hebben een raadgevende stem.”

Art. 69

In artikel 1727/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid, worden de woorden “binnen elke taalgroep” opgeheven;

2° het vijfde lid wordt vervangen als volgt:

“Elk jaar keurt de algemene vergadering het verslag goed bedoeld in artikel 1727, § 2, 13°, opgesteld door het bureau, met uitzondering van die bedoeld in artikel 1727/5, § 5. Dat verslag wordt meegedeeld aan de minister van Justitie.

Art. 70

In artikel 1727/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1727/2. § 1. Het bureau bestaat uit negen vaste leden en negen plaatsvervangende leden die doen blijken van relevante competenties in het domein van de bemiddeling of op het stuk van praktijkervaring of opleiding inzake bemiddeling.

Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.

Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures et de la présentation des membres.

Les membres effectifs et suppléants sont désignés par le Roi, sur présentation motivée:

1° de deux membres par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone pour les avocats appartenant à cet Ordre;

2° de deux membres par l'Orde van Vlaamse balies pour les avocats appartenant à cet Ordre;

3° de quatre membres, deux par rôle linguistique, par la Fédération royale du notariat belge pour les notaires;

4° de six membres, trois par rôle linguistique, par les instances représentatives pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires et par d'autres organisations professionnelles que celles concernant les professions précitées et qui comptent en leur sein des médiateurs agréés;

5° de deux membres d'un rôle linguistique distinct qui sont magistrats, ou magistrats émérites ou honoraires par le Conseil supérieur de la justice;

6° de deux membres d'un rôle linguistique distinct par la Chambre nationale des huissiers de justice pour les huissiers de justice.

Le ministre établit, sur avis de la Commission, conformément à l'article 1727, § 2, 9°, une liste d'instances présumées être représentatives des médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires.

Pour l'application du présent article, le candidat-notaire est assimilé à un notaire et le candidat-huissier de justice est assimilé à un huissier de justice.

§ 2. Les membres sont nommés pour une période de trois ans. Un mandat complet ne peut être renouvelé qu'une fois. Le mandat prend cours à dater de la publication au *Moniteur belge*.

Voor elk vast lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen en voor de voordracht van de leden.

De vaste en plaatsvervangende leden worden door de Koning aangewezen, op met redenen omklede voordracht:

1° van twee leden, door de Ordre des barreaux francophones et germanophone voor de advocaten die tot die Orde behoren;

2° van twee leden, door de Orde van Vlaamse balies voor de advocaten die tot die Orde behoren;

3° van vier leden, twee voor elke taalrol, door de Koninklijke Federatie van het Belgisch notariaat voor de notarissen;

4° van zes leden, drie van elke taalrol, door de representatieve instanties voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn, en door andere beroepsorganisaties dan die van voormelde beroepen en die in hun midden erkende bemiddelaars tellen;

5° van twee leden van een verschillende taalrol die magistraat, emeritus-magistraat of eremagistraat zijn, door de Hoge Raad voor de Justitie;

6° van twee leden van een verschillende taalrol door de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders voor de gerechtsdeurwaarders.

Na advies van de Commissie, overeenkomstig artikel 1727, § 2, 9°, stelt de minister een lijst op van instanties die geacht worden representatief te zijn voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarder noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn.

Voor de toepassing van dit artikel worden de kandidaat-notaris gelijkgesteld met een notaris en wordt de kandidaat-gerechtsdeurwaarder gelijkgesteld met een gerechtsdeurwaarder.

§ 2. De leden worden benoemd voor een periode van drie jaar. Een volledig voltooid mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd. De termijn van het mandaat vangt aan vanaf de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Il peut être mis prématurément fin au mandat d'un membre par la démission du membre, par une décision prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau ou à la demande des trois-quarts des membres de l'assemblée générale. Il est ensuite procédé conformément au paragraphe 1^{er}.

§ 3. Un mandat entamé mais interrompu est achevé par une personne nommée en remplacement et appartenant au même groupe professionnel et linguistique.

Les membres du bureau y compris le président et le vice-président, visés au paragraphe 4, exercent leurs fonctions jusqu'à leur remplacement.

§ 4. L'assemblée générale désigne parmi les membres du bureau et pour une période de 3 ans non renouvelable un président et un vice-président qui remplace le président le cas échéant, ainsi qu'un secrétaire. Les fonctions de président et de vice-président sont attribuées alternativement à un francophone et à un néerlandophone. La présidence et la vice-présidence sont, en outre, par préférence, exercées alternativement par des notaires, des avocats, des magistrats, des huissiers de justice et par des médiateurs qui n'exercent aucune des professions précitées.

Le président du bureau est également président de la Commission fédérale de médiation."

Art. 71

Dans la septième partie, chapitre I, du même Code, il est inséré un article 1727/2/1 rédigé comme suit:

"Art. 1727/2/1. § 1^{er}. Le bureau coordonne les activités de la Commission, veille à l'exécution des décisions prises par ses organes et est chargé de la gestion journalière.

Le bureau approuve les décisions ou avis émis par la commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et par la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente en vertu de l'article 1727/4, § 4.

Le bureau est chargé des matières visées à l'article 1727, § 2, 10°, 11° et 12° et soumet des propositions à l'assemblée générale dans la matière visée à l'article 1727, § 2, 9°.

Le bureau établit un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'assemblée générale pour approbation. Une

Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid, door een beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering. Er wordt vervolgens gehandeld overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. Een aangevangen doch onderbroken mandaat wordt voltooid door de ter vervanging benoemde personen van dezelfde beroepsgroep en taalgroep.

De leden van het bureau met inbegrip van de voorzitter en de ondervoorzitter, bedoeld in paragraaf 4, oefenen hun taak uit tot zij vervangen zijn.

§ 4. De algemene vergadering wijst te midden de leden van het bureau en voor een periode van drie jaar niet verlengbaar een voorzitter aan en een ondervoorzitter die de voorzitter zo nodig vervangt, evenals een secretaris. De ambten van voorzitter en ondervoorzitter worden afwisselend toegekend aan een Franstalig lid en een Nederlandstalig lid. Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap worden bovendien bij voorkeur afwisselend uitgeoefend door notarissen, advocaten, magistraten, gerechtsdeurwaarders en door bemiddelaars die geen van voornoemde beroepen uitoefenen.

De voorzitter van het bureau is tevens voorzitter van de Federale bemiddelingscommissie."

Art. 71

In het zevende deel, hoofdstuk I, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 1727/2/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 1727/2/1. § 1^{er}. Het bureau coördineert de activiteiten van de Commissie, waakt over de uitvoering van de beslissingen genomen door haar organen, en is belast met het dagelijks beheer.

Het bureau keurt de beslissingen of adviezen van de commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en van de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming goed op grond van artikel 1727/4, § 4.

Het bureau is belast met de aangelegenheden bedoeld in artikel 1727, § 2, 10°, 11° en 12° en legt aan de algemene vergadering voorstellen voor in het kader van de aangelegenheid bedoeld in artikel 1727, § 2, 9°.

Het bureau stelt een huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de algemene

fois approuvé par l'assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.

§ 2. Le bureau désigne parmi ses membres ou membres suppléants pour chacune des commissions permanentes un président et un vice-président d'un rôle linguistique différent.

La désignation est confirmée ou infirmée à la première réunion de l'assemblée générale tenue lors du renouvellement du bureau. L'assemblée générale désigne un autre membre du bureau si elle ne confirme pas la désignation faite par le bureau. Les décisions prises par le président ou le vice-président dont la désignation n'a pas été confirmée continuent à sortir leurs effets.

La désignation vaut pour une période de trois ans à dater de la première réunion du bureau nouvellement constitué ou, le cas échéant, à dater de la désignation par l'assemblée générale.

Pour la présidence et la vice-présidence, la désignation observe un régime d'alternance entre le groupe francophone et le groupe néerlandophone."

Art. 72

L'article 1727/3 du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

"§ 2. Les membres des commissions pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue sont nommés par le Roi pour une durée de trois ans. Leur mandat ne peut être renouvelé qu'une seule fois. Leur mandat prend cours le jour de la publication de leur nomination au *Moniteur belge*. Il se termine à l'issue des trois années ou le jour de la première assemblée générale tenue après le renouvellement des mandats des membres du bureau.

Les membres des commissions permanentes exercent leurs fonctions jusqu'à leur remplacement."

vergadering. Zodra dit reglement door de algemene vergadering is goedgekeurd, wordt het op de website van de Commissie gepubliceerd.

§ 2. Het bureau wijst te midden de leden of plaatsvervangende leden van het bureau, voor elke vaste commissie een voorzitter en ondervoorzitter van de andere taalgroep aan.

De aanstelling wordt bevestigd of ongedaan gemaakt op de eerste vergadering van de algemene vergadering volgend op de hernieuwing van het bureau. De algemene vergadering benoemt een ander lid van het bureau als het een door het bureau gedane benoeming niet bevestigt. De beslissingen genomen door de voorzitter en de ondervoorzitter waarvan de benoemingen niet zouden bevestigd worden blijven evenwel hun effecten sorteren.

De aanstelling geldt voor een duur van drie jaar beginnend op de dag van de eerste vergadering van het bureau of in voorkomend geval van de aanstelling door de algemene vergadering.

Voor het voorzitterschap en ondervoorzitterschap van elke commissie wordt een toerbeurt in acht genomen tussen de leden van de Franstalige of Nederlandstalige groep."

Art. 72

Artikel 1727/3 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

"§ 2. De leden van de commissies voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming worden benoemd door de Koning voor een periode van drie jaar. Hun mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd. Hun mandaat vangt aan op de dag van de publicatie van hun benoeming in het *Belgisch Staatsblad*. Het eindigt na verloop van drie jaar of, indien de drie jaar nog niet verstreken zijn, op de dag van de eerste algemene vergadering gehouden na de hernieuwing van de mandaten van de leden van het bureau.

De leden van de vaste commissies oefenen hun opdracht uit tot hun vervanging."

Art. 73

L'article 1727/4, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 6 décembre 2022, est remplacé par deux paragraphes rédigés comme suit:

“§ 1^{er}. La commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue sont chacune composées, outre d'un président ou un vice-président, de quatre membres effectifs. Deux membres suppléants sont également désignés comme membre. À l'exception du président ou du vice-président, chaque commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.

En cas d'absence du président, le vice-président ou, si nécessaire, un autre membre appartenant au même groupe linguistique que le président de la commission concernée, le remplace.

§ 2. Un appel aux candidats est publié au *Moniteur belge*. Les membres sont nommés par le Roi sur la base de la présentation d'une liste rédigée par le bureau de maximum vingt-quatre candidats classés par ordre de préférence, contenant un avis motivé pour chaque candidat. Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures, de la présentation des membres ainsi que les critères requis pour poser sa candidature.

Il peut être mis fin prématurément au mandat d'un membre par la démission du membre, par une décision prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau ou à la demande de trois quarts des membres de l'assemblée générale. La personne nommée en remplacement doit être choisie par le bureau sur la liste visée à l'alinéa 1^{er}. Dans l'hypothèse où aucun remplaçant ne peut être trouvé sur cette liste, il sera procédé conformément à l'alinéa 1^{er}. Dans tous les cas, les personnes nommées en remplacement achèvent le mandat du prédécesseur.”

Art. 74

À l'article 1727/5, du même Code, inséré par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

Art. 73

Artikel 1727/4, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, wordt vervangen door twee paragrafen luidende:

“§ 1. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming bestaan elk uit een voorzitter of een ondervoorzitter en vier vaste leden. Er worden ook twee plaatsvervangende leden aangeduid. Met uitzondering van de voorzitter en de ondervoorzitter, telt elke commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

Bij afwezigheid wordt de voorzitter vervangen door de ondervoorzitter of, zo nodig, door een ander lid van de betrokken vaste commissie van dezelfde taalgroep als de voorzitter.

§ 2. Een oproep tot kandidaten wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. De leden worden benoemd door de Koning op voordracht van een lijst opgesteld door het bureau, en waarin een met redenen omkleed advies is opgenomen met betrekking tot maximaal vierentwintig kandidaten, die in volgorde van voorkeur zijn gerangschikt. De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen, voor de voordracht van de leden en kan de criteria voor de kandidaatstelling bepalen.

Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid, door een beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering. De als vervanger aangewezen persoon wordt door het bureau gekozen uit de in het eerste lid bedoelde lijst. Indien op deze lijst geen vervanger kan worden gevonden, wordt er vervolgens gehandeld overeenkomstig het eerste lid. In alle gevallen voltooien de ter vervanging benoemde personen het mandaat van de voorganger.”

Art. 74

In artikel 1727/5, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“La commission disciplinaire et de traitement des plaintes est composée de cinq membres, un président ou un vice-président, quatre assesseurs effectifs. Il y a également quatre assesseurs suppléants qui sont désignés. Le vice-président remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement. À l'exception du président ou du vice-président, la commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise. La commission se compose d'un collègue francophone et d'un collègue néerlandophone, composés chacun de deux assesseurs effectifs, et du président ou du vice-président. La commission est présidée par un membre du bureau qui, dès désignation, ne siègera plus dans une autre commission permanente ou spéciale. Le bureau désigne le président et le vice-président pour une durée de trois ans. Le président et le vice-président justifient d'une connaissance suffisante de l'autre langue nationale.”;

2° dans le paragraphe 1^{er}/1, le mot “quatre” est remplacé par le mot “trois”, les mots “qu'une seule fois” sont remplacés par les mots “que deux fois” et les mots “ou à la demande des trois-quarts des membres de l'assemblée générale.” sont insérés entre les mots “sur la proposition du bureau.” et les mots “Il est ensuite procédé”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “et contre les organismes qui dispensent des formations en médiation” sont abrogés;

4° le paragraphe 2, alinéa 1^{er} est complété par les mots “Cette dernière est également chargée de recevoir les plaintes contre les organismes qui dispensent des formations en médiation et en informe, le cas échéant, la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue.”;

5° il est inséré un paragraphe 2/1, rédigé comme suit:

“§ 2/1. La commission siège en collèges réunis lorsqu'elle formule des avis visés au paragraphe 2, rédige le règlement prévu au paragraphe 3 ainsi que le rapport prévu au paragraphe 5.”

Art. 75

Dans l'article 1734, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 18 juin 2018, les mots “et dans la mesure où le délai raisonnable pour obtenir une décision judiciaire n'est pas compromis,” sont insérés entre les mots “est possible” et les mots “le juge, peut,” et les mots “, à l'audience d'introduction, à une audience de remise à une date rapprochée ou à une audience fixée au plus

“De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling is samengesteld uit vijf leden, een voorzitter of een ondervoorzitter, vier effectieve assessoren. Er worden tevens vier plaatsvervangende assessoren aangeduid. De ondervoorzitter vervangt de voorzitter bij afwezigheid of verhindering. Met uitzondering van de voorzitter of de ondervoorzitter, telt de commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. De commissie bestaat uit een Nederlandstalig en een Franstalig college met elk twee effectieve assessoren, en de voorzitter of de ondervoorzitter. De commissie wordt voorgezeten door een lid van het Bureau dat, vanaf zijn aanwijzing, geen zitting meer heeft in een andere vaste of bijzondere commissie. Het bureau wijst voor een duur van drie jaar de voorzitter en de ondervoorzitter aan. De voorzitter en de ondervoorzitter moeten het bewijs leveren van voldoende kennis van de andere landstaal.”;

2° in paragraaf 1/1, het woord “vier” wordt vervangen door het woord “drie” het woord “eenmaal” wordt vervangen door het woord “tweemaal” en de woorden “of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering” worden ingevoegd tussen de woorden “op voorstel van het bureau” en de woorden “Er wordt vervolgens”;

3° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “en tegen instellingen die opleidingen in bemiddeling verschaffen,” opgeheven;

4° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden “Deze laatste is ook belast met het ontvangen van klachten tegen instellingen die opleidingen in bemiddeling verschaffen en informeert de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming hiervan in voorkomend geval.”;

5° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De commissie houdt zitting in verenigde colleges bij het formuleren van de in paragraaf 2 bedoelde voorstellen, evenals bij de opstelling van het in paragraaf 3 bedoelde reglement van procesvoering en van het in paragraaf 5 bedoelde verslag.”

Art. 75

In artikel 1734, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018, worden de woorden “en voor zover de redelijke termijn om tot een gerechtelijke beslissing te bekomen niet in het gedrang komt” ingevoegd tussen de woorden “mogelijk is,” en de woorden “kan hij,” en worden de woorden “op de inleidingszitting, op een zitting waarop de zaak wordt

tard le dernier jour du mois qui suit celui du dépôt des premières conclusions du défendeur” sont abrogés.

CHAPITRE 6

Modifications de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 76

À l'article 65/1 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 25 décembre 2016 et modifié en dernier lieu par la loi du 28 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3, les mots “sont déclarés exécutoires” sont remplacés par les mots “peuvent être déclarés exécutoires”.

2° paragraphe 3 est complété par la phrase suivante:

“La déclaration du procureur du Roi ou du juriste de parquet mandaté par lui de rendre l'ordre de paiement exécutoire éteint l'action criminelle.”

CHAPITRE 7

Modifications de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature

Art. 77

Dans la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2022, il est inséré une section 4/1 intitulée “Section 4/1. Du rapport annuel”.

Art. 78

Dans la section 4/1, insérée par l'article 77, il est inséré un article 5/1 rédigé comme suit:

“Art. 5/1. Le bureau du Conseil consultatif établit un rapport annuel. Ce rapport annuel traite notamment des points suivants se rapportant à l'année civile écoulée:

verdaagd naar een nabije datum of op een zitting die ten laatste op de laatste dag van de maand die volgt op die van de neerlegging van de eerste conclusies van de verweerder is bepaald,” opgeheven.

HOOFDSTUK 6

Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 76

In artikel 65/1 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 25 december 2016 en laatst gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3 worden de woorden “worden door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist uitvoerbaar verklaard” vervangen door de woorden “kunnen door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist uitvoerbaar verklaard worden.”.

2° § 3 wordt aangevuld met de volgende zin:

“De uitvoerbaarverklaring door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist doet de strafvordering vervallen.”

HOOFDSTUK 7

Wijzigingen van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur

Art. 77

In de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, wordt een afdeling 4/1 ingevoegd, luidende “Afdeling 4/1. Jaarverslag”.

Art. 78

In afdeling 4/1, ingevoegd bij artikel 77, wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 5/1. Het Bureau van de Adviesraad stelt een jaarverslag op. Dit jaarverslag handelt inzonderheid over de volgende punten met betrekking tot het afgelopen kalenderjaar:

1° la composition des collèges visés à l'article 2, § 1^{er};

2° la composition du Bureau visé à l'article 4, § 2, alinéa 1^{er};

3° les moyens humains, logistiques et de fonctionnement personnel mis à disposition conformément à l'article 6, § 2, et la manière dont les moyens de fonctionnement ont été mis en œuvre;

4° une vue d'ensemble des activités;

5° une vue d'ensemble des avis rendus;

Ce rapport annuel est transmis pour approbation à l'Assemblée générale, qui le communique ensuite au plus tard le 1^{er} avril au ministre de la Justice."

CHAPITRE 8

Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen

Art. 79

Dans la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen, il est inséré à la section 2 du chapitre III une sous-section 2/1 intitulée "Sous-section 2/1. Audition de la personne recherchée ou transfèrement temporaire dans l'attente de la décision sur l'exécution du mandat d'arrêt européen".

Art. 80

Dans la sous-section 2/1 insérée par l'art. 79, l'art. 12 de la même loi, abrogé par la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 12. § 1^{er}. Lorsque le mandat d'arrêt européen a été émis aux fins de poursuites pénales, les autorités belges compétentes conviennent que:

1° la personne recherchée soit entendue conformément au paragraphe 2 du présent article; ou

2° que la personne recherchée soit temporairement transférée.

§ 2. Lorsque le mandat d'arrêt européen a été émis aux fins de poursuites pénales, le juge d'instruction ou le procureur du Roi entend la personne recherchée à

1° de la samenstelling van de colleges bedoeld in artikel 2, § 1;

2° de samenstelling van het Bureau bedoeld in artikel 4, § 2, eerste lid;

3° de personele, logistieke en werkingsmiddelen die overeenkomstig artikel 6, § 2, ter beschikking werden gesteld en de wijze waarop de werkingsmiddelen werden ingezet;

4° een overzicht van de activiteiten;

5° een overzicht van de verstrekte adviezen;

Dit jaarverslag wordt ter goedkeuring overgezonden aan de algemene vergadering, die het vervolgens uiterlijk op 1 april meedeelt aan de minister van Justitie."

HOOFDSTUK 8

Wijzigingen van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel

Art. 79

In de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel wordt in afdeling 2 van hoofdstuk III een onderafdeling 2/1 ingevoegd, met als opschrift: "Onderafdeling 2/1. Horen van de gezochte persoon of tijdelijke overbrenging in afwachting van de beslissing over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel".

Art. 80

In onderafdeling 2/1, ingevoegd bij artikel 79, wordt artikel 12 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie, hersteld als volgt:

"Art. 12. § 1. Wanneer het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op strafvervolgning, stemmen de bevoegde Belgische autoriteiten ermee in dat:

1° de gezochte persoon wordt gehoord overeenkomstig paragraaf 2 van dit artikel; of

2° de gezochte persoon tijdelijk wordt overgebracht.

§ 2. Wanneer het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op strafvervolgning, hoort de onderzoeksrechter of de procureur des Konings de

la demande de l'autorité judiciaire d'émission aux fins de poursuites pénales dans l'État membre d'émission.

L'audition de la personne recherchée est exécutée conformément au droit belge et dans les conditions déterminées d'un commun accord entre l'autorité judiciaire d'émission et le juge d'instruction ou le procureur du Roi.

L'audition est conduite en présence d'une personne désignée à cet effet par l'autorité judiciaire d'émission, de l'avocat de la personne recherchée assistée au besoin d'un interprète. L'assistance de l'avocat suit les règles du droit belge applicables en la matière. Il en est de même en ce qui concerne l'assistance éventuelle d'un interprète. La personne recherchée est informée avant l'audition des droits procéduraux qui lui sont reconnus par le droit belge et par le droit de l'État d'émission, y compris le droit au silence.

Il en est dressé procès-verbal. Le procès-verbal est transmis à l'autorité judiciaire d'émission.

§ 3. Les conditions et la durée du transfèrement temporaire conformément au paragraphe 1^{er} sont déterminées d'un commun accord entre le procureur du Roi et l'autorité judiciaire d'émission.

La personne recherchée doit pouvoir retourner en Belgique pour assister aux audiences la concernant dans le cadre de la procédure de remise."

Art. 81

Dans l'article 31 de la même loi, il est inséré un paragraphe 3 rédigé comme suit:

"§ 3. Si l'autorité compétente de l'État d'émission souhaite remettre la personne recherchée à un État membre autre que la Belgique après sa remise, la chambre du conseil qui a remis la personne recherchée statue sur la demande de consentement conformément aux paragraphes 1 et 2 du présent article."

gezochte persoon op verzoek van de uitvaardigende rechterlijke autoriteit met het oog op strafvervolgning in de uitvaardigende lidstaat.

De gezochte persoon wordt overeenkomstig het Belgische recht gehoord en onder de omstandigheden welke in onderlinge overeenstemming tussen de uitvaardigende rechterlijke autoriteit en de onderzoeksrechter of de procureur des Konings worden vastgesteld.

Het verhoor wordt afgenomen in aanwezigheid van een persoon die daartoe door de uitvaardigende rechterlijke autoriteit aangewezen is, en de advocaat van de gezochte persoon, die indien nodig wordt bijgestaan door een tolk. De bijstand door de advocaat geschiedt volgens de ter zake geldende regels van het Belgische recht. Zulks geldt ook betreffende de eventuele bijstand door een tolk. De gezochte persoon wordt voorafgaand aan het verhoor op de hoogte gesteld van de procedurele rechten, met inbegrip van het zwijgrecht, die hij volgens het Belgische recht en het recht van de uitvaardigende staat geniet.

Er wordt hiervan een proces-verbaal opgesteld. Het proces-verbaal wordt overgezonden aan de uitvaardigende rechterlijke autoriteit.

§ 3. De voorwaarden en de duur van de tijdelijke overbrenging overeenkomstig paragraaf 1 worden in onderlinge overeenstemming tussen de procureur des Konings en de uitvaardigende rechterlijke autoriteit vastgesteld.

De gezochte persoon moet in het kader van de overleveringsprocedure naar België kunnen terugkeren om aanwezig te zijn bij de zittingen inzake zijn overlevering."

Art. 81

In artikel 31 van dezelfde wet wordt een paragraaf 3 ingevoegd, luidende:

"§ 3. Ingeval de bevoegde autoriteit van de uitvaardigende staat de gezochte persoon na zijn overlevering wenst over te leveren aan een andere lidstaat dan België, beslist de raadkamer die de gezochte persoon heeft overgeleverd over het verzoek tot toestemming overeenkomstig paragrafen 1 en 2 van dit artikel."

CHAPITRE 9

**Modification de la loi de la loi de principes
du 12 janvier 2005 concernant l'administration
pénitentiaire ainsi que le statut juridique
des détenus**

Art. 82

Dans l'article 2 de la loi du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, une disposition 16/1° est insérée, rédigée comme suit:

“16/1° maison de détention: prison spécifiquement désignée par le Roi qui consiste en une petite structure autonome, ancrée dans le milieu social et avec laquelle elle entretient des contacts étroits;”

Art. 83

Dans le titre III, chapitre I, de la même loi, un article 15/1 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 15/1. § 1^{er}. Un subside peut être accordé aux villes et communes sur le territoire desquelles se trouve une maison de détention visée à l'article 2, 16/1°.

Ce subside prévoit une contribution aux coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur leur territoire et l'accessibilité des leurs services pour les détenus qui séjournent dans la maison de détention.

§ 2. Le Roi détermine les règles complémentaires concernant ce subside.”

Art. 84

L'article 117 de la même loi est remplacé comme suit:

“§ 1^{er}. Le placement sous régime de sécurité particulier individuel consiste à prendre l'une des mesures mentionnées ci-après ou une combinaison de plusieurs de ces mesures:

1° l'interdiction de prendre part à des activités communes;

2° le contrôle systématique de la correspondance entrante et sortante, conformément aux modalités prévues aux articles 55 et 56;

HOOFDSTUK 9

**Wijziging van de Basiswet van 12 januari 2005
betreffende het gevangeniswezen en
de rechtspositie van de gedetineerden**

Art. 82

In artikel 2 van de wet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, wordt een bepaling 16/1° ingevoegd, luidende:

“16/1° detentiehuis: een door de Koning specifiek aangewezen gevangenis die bestaat in een autonome kleinschalige voorziening die is ingebed in de maatschappelijke omgeving en waarmee zij nauwe contacten onderhoudt;”

Art. 83

In titel III, hoofdstuk I, van dezelfde wet, wordt een artikel 15/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 15/1. § 1. Aan steden en gemeenten op het grondgebied waarvan zich een in artikel 2, 16/1° bedoeld detentiehuis bevindt, kan een subsidie worden toegekend.

Deze subsidie voorziet in een tussenkomst voor de kosten verbonden aan het bevorderen van de integratie van het detentiehuis op hun grondgebied en van de toegankelijkheid van hun diensten voor de gedetineerden die in het detentiehuis verblijven.

§ 2. De Koning bepaalt de nadere regels aangaande deze subsidiëring.”

Art. 84

Artikel 117 van dezelfde wet wordt vervangen door:

“§ 1. De plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime bestaat in één van de hierna vermelde maatregelen of in een combinatie van meerdere ervan:

1° uitsluiting van deelname aan gemeenschappelijke activiteiten;

2° systematische controle van uitgaande en inkomende briefwisseling overeenkomstig de in artikel 55 en 56 bepaalde regels;

3° le confinement des visites à un local pourvu d'une paroi de séparation transparente entre les visiteurs et le détenu, comme prévu à l'article 60, § 3;

4° la privation partielle de l'usage du téléphone, comme prévue à l'article 64, § 3;

5° l'application systématique de la mesure de contrôle prévue à l'article 108, § 1^{er};

6° l'application d'une ou de plusieurs mesures de sécurité particulières prévues à l'article 112, § 1^{er}.

§ 2. Si des circonstances concrètes montrent que le détenu représente un risque réel et grave pour la sécurité en raison de ses liens avec la criminalité organisée et qu'il est inculpé ou condamné pour infraction à l'article 2*bis*, paragraphe 4, b), de la loi du 24 février 1921 sur le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiants, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiants et psychotropes ou pour l'infraction prévue à l'article 324*ter*, paragraphe 4, du code pénal, le placement dans un régime de sécurité particulier individuel peut, en outre, consister en des mesures énumérées ci-dessous ou en une combinaison de plusieurs d'entre elles:

1° une observation permanente par caméra en veillant au respect de la dignité humaine de la personne et en contrôlant régulièrement, au moins lors de visites du médecin prévues par l'article 118, § 5, les éventuelles conséquences sur sa santé mentale.

2° par dérogation à l'article 58, l'exclusion du droit de visite et/ou du droit de visite dans l'intimité, de tout ou partie des visiteurs visés à l'article 59.

§ 3. Les principes fondamentaux mentionnés au titre II s'appliquent sans restriction au régime de sécurité particulier individuel."

Art. 85

Dans l'article 118 de la même loi, modifié par les lois du 2 mars 2010 et 11 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° un § 3/1 est inséré, rédigé comme suit:

"§ 3/1. Par dérogation à l'article 116, § 1^{er} et aux paragraphes 1^{er} à 3, la décision de placement en régime de sécurité particulier individuel visée à l'article 117, § 2,

3° beperking van bezoek in een lokaal dat voorzien is van een transparante wand die de bezoekers van de gedetineerde scheidt, zoals bepaald in artikel 60, § 3;

4° gedeeltelijke ontzegging van het gebruik van de telefoon, zoals bepaald in artikel 64;

5° systematische toepassing van de in artikel 108, § 1, bepaalde controlemaatregel;

6° toepassing van één of meerdere bijzondere in artikel 112, § 1, bepaalde veiligheidsmaatregelen.

§ 2. Indien uit concrete omstandigheden blijkt dat de gedetineerde een reëel en ernstig risico vormt voor de veiligheid vanwege zijn banden met de georganiseerde misdaad en dat hij verdacht wordt van of veroordeeld is voor een overtreding van artikel 2*bis*, paragraaf 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende de handel in vergiften, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsmiddelen en antiseptica en stoffen die kunnen worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen of voor het misdrijf bedoeld in artikel 324*ter*, paragraaf 4, van het Strafwetboek kan de plaatsing in een bijzonder individueel veiligheidsregime bovendien bestaan uit de hierna opgesomde maatregelen of een combinatie van meerdere ervan:

1° de permanente observatie door middel van een camera, mits eerbiediging van de waardigheid van de mens en mits uitvoering van een regelmatige controle, minstens tijdens de bezoeken van de arts bedoeld in artikel 118, § 5, van de eventuele gevolgen op de mentale gezondheid.

2° in afwijking van artikel 58, de uitsluiting van het recht op bezoek en/of van het recht op ongestoord bezoek van alle of sommige bezoekers bedoeld in artikel 59.

§ 3. De basisbeginselen vermeld in titel II blijven onverkort van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime."

Art. 85

In artikel 118 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 2 maart 2010 en 11 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° er wordt een § 3/1 ingevoegd, luidende:

"§ 3/1. In afwijking van artikel 116, § 1 en van de paragrafen 1 tot 3 wordt de beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime bedoeld in

est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou son délégué, après avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité.

Le directeur général informe le détenu des circonstances ou attitudes concrètes particulières dont il ressort qu'il représente une menace permanente pour la sécurité.

En outre, le directeur général informe le détenu des modalités concrètes du placement sous régime de sécurité particulier individuel, chacune des modalités proposées étant motivée de manière circonstanciée.

Le directeur général demande un avis psycho-médical sur la compatibilité des modalités du régime proposé avec l'état de santé du détenu.

Il donne au détenu la possibilité, assisté d'un conseil s'il le souhaite, de présenter ses moyens de défense lors d'une audition avec le directeur. Il en est dressé procès-verbal en vue de la décision à prendre par le directeur général.

Dès réception du rapport d'audition du détenu, le directeur général prend une décision.”;

2° dans le paragraphe 7, un quatrième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 3, en cas de placement sous régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1, un rapport psychomédical concernant le déroulement de ce régime de sécurité particulier individuel et sa poursuite est transmis au directeur général une semaine avant son échéance. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel peut être renouvelée par le directeur général, dans le respect du § 3/1.”;

3° dans le paragraphe 7, un cinquième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Le procureur fédéral ou les services de renseignement et de sécurité rendent un avis actualisé tous les deux mois.”;

4° dans le paragraphe 8, un deuxième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Le premier alinéa ne s'applique pas au régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1 et § 7, alinéa 4.”;

artikel 117, § 2 genomen door de directeur-generaal van de penitentiare administratie of zijn gemachtigde, na advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

De directeur-generaal deelt de gedetineerde de concrete, bijzondere omstandigheden of houdingen mee waaruit blijkt dat hij een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid.

Daarnaast deelt de directeur-generaal de gedetineerde de nadere regels van de plaatsing onder het individueel bijzonder veiligheidsregime mee, waarbij elke voorgestelde maatregel omstandig wordt gemotiveerd.

De directeur-generaal vraagt een psycho-medisch advies met betrekking tot de verenigbaarheid van de nadere regels van het voorgestelde regime met de gezondheidstoestand van de gedetineerde.

Hij stelt de gedetineerde in de gelegenheid, desgewenst bijgestaan door een raadsman, zijn verweermiddelen te laten gelden tijdens een hoorzitting met de directeur. Daarvan wordt akte genomen ten behoeve van de door de directeur-generaal te nemen beslissing.

Na ontvangst van het verslag van het horen van de gedetineerde, neemt de directeur-generaal een beslissing.”;

2° in paragraaf 7 wordt een vierde lid ingevoegd, luidende:

“In afwijking van het derde lid wordt bij plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime in toepassing van § 3/1, een psycho-medisch verslag over het verloop van dit individueel bijzonder veiligheidsregime en de voortzetting ervan overgemaakt aan de directeur-generaal een week vóór de vervaldag ervan. De beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime kan hernieuwd worden door de directeur-generaal, met inachtneming van § 3/1”;

3° in paragraaf 7 wordt een vijfde en zesde lid ingevoegd, luidende:

“De federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten brengen om de twee maanden een geactualiseerd advies uit.”;

4° in paragraaf 8 wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

“Het eerste lid is niet van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van § 3/1 en § 7, vierde lid.”;

5° dans le paragraphe 9, un deuxième alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Le premier alinéa ne s’applique pas au régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1 et § 7, alinéa 4.”;

6° dans le paragraphe 10, alinéa premier, la phrase “Le détenu a le droit d’interjeter appel contre les décisions prises par le directeur général conformément aux § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 7, alinéa 1^{er} et 2, §§ 8 et 9” est remplacée comme suit:

“Le détenu a le droit d’interjeter appel contre les décisions prises par le directeur général conformément aux § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 3/1, alinéa 1^{er}, § 7, alinéa 1^{er}, 2 et 4, §§ 8 et 9.”

Art. 86

Dans l’article 158, un paragraphe 3/1 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 3/1. En cas d’annulation d’une décision prise conformément à l’article 118, § 3/1, alinéa 1 ou § 7, alinéa 4, d’une décision de placement ou transfèrement visées aux articles 17 et 18 ou d’une décision d’attribution d’un espace de séjour prise à l’égard d’un détenu placé sous un tel régime de sécurité particulier individuel, si la Commission des plaintes ou d’appel estime que le recours est fondé, elle ne peut appliquer que le § 3, 1° et 3°. Elle mentionne les raisons spécifiques pour lesquelles elle annule complètement ou partiellement la décision attaquée et elle motive également comment sa décision peut être conciliée avec les risques de sécurité mis en avant. Le cas échéant, elle motive sa décision avec les raisons particulières pour lesquelles elle s’écarte de l’avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité.”

CHAPITRE 10

Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d’exécution de la peine

Art. 87

Dans le titre VIII de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à

5° in paragraaf 9 wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

“Het eerste lid is niet van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van § 3/1 en § 7, vierde lid.”;

6° in paragraaf 10, wordt de zin “De gedetineerde heeft het recht beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de directeur-generaal genomen overeenkomstig § 1, eerste lid, § 7, eerste en tweede lid en §§ 8 en 9.” vervangen als volgt:

“De gedetineerde heeft het recht beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de directeur-generaal genomen overeenkomstig § 1, eerste lid, § 3/1, eerste lid, § 7, eerste, tweede lid en vierde lid en §§ 8 en 9.”

Art. 86

In artikel 158 wordt een § 3/1 ingevoegd, luidend als volgt:

“§ 3/1. Bij vernietiging van een beslissing genomen overeenkomstig 118, § 3/1, eerste lid, en § 7, vierde lid, van een beslissing tot plaatsing of overplaatsing als bedoeld in de artikelen 17 en 18 of tot toewijzing van een verblijfsruimte genomen ten aanzien van een gedetineerde geplaatst onder voormeld individueel bijzonder veiligheidsregime, kan de Klachtencommissie of de Beroepscommissie enkel toepassing maken van paragraaf 3, 1° en 3°. Zij vermeldt de specifieke redenen waarom ze de bestreden beslissing geheel of gedeeltelijk vernietigt en motiveert eveneens in het bijzonder hoe haar beslissing verzoend kan worden met de aangegeven veiligheidsrisico’s. In voorkomend geval motiveert zij haar beslissing met de bijzondere redenen waarom zij afwijkt van het advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.”

HOOFDSTUK 10

Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 87

In titel VIII van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende

la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, il est inséré un chapitre III/1 rédigé comme suit:

“Chapitre III/1. – De l'action en réévaluation à la suite de l'exécution additionnelle d'une condamnation”.

Art. 88

Dans la même loi, dans le chapitre III/1, inséré par l'article 87, il est inséré un article 67/1 rédigé comme suit:

“Art. 67/1. Si à l'égard d'un condamné à qui le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines avait octroyé une modalité d'exécution de la peine visée au titre V, une nouvelle condamnation à une peine privative de liberté passée en force de chose jugée est portée à exécution pour des faits commis avant l'octroi de la modalité d'exécution de la peine et sur base de laquelle le condamné n'est pas en détention par le biais d'un mandat d'arrêt ou d'un ordre d'arrestation immédiate, le ministère public peut saisir le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines compétent en vue d'une réévaluation de la modalité d'exécution de la peine octroyée. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut prendre toute décision visée aux articles 63, 64, 65, 66 et 67. La décision de suspension, de révocation ou de révision des conditions ne peut être prise que pour les motifs énoncés à l'article 64 ou parce qu'une contre-indication est constatée suite à la nouvelle condamnation à laquelle la fixation de conditions particulières ne puisse répondre.

La modalité d'exécution de la peine octroyée continue à courir et, sous réserve de l'application de l'article 70, le condamné n'est pas incarcéré dans l'attente de la décision du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines.

L'article 68 s'applique à cette procédure, étant entendu que les victimes de la nouvelle condamnation seront également entendues. À la demande du condamné, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut décider de maintenir la modalité d'exécution de la peine en cours.”

Art. 89

À l'article 68 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, wordt een hoofdstuk III/1 ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk III/1. – De vordering tot herbeoordeling ingevolge de bijkomende tenuitvoerlegging van een veroordeling”

Art. 88

In dezelfde wet wordt in hoofdstuk III/1, ingevoegd door artikel 87, een artikel 67/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 67/1. Ingeval er ten aanzien van een veroordeelde aan wie een in Titel V bedoelde strafuitvoeringsmodaliteit werd toegekend door de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank, een nieuwe in kracht van gewijsde gegane veroordeling tot een vrijheidsstraf ten uitvoer wordt gelegd, die betrekking heeft op feiten gepleegd voor de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteit en waarvoor de veroordeelde niet is opgesloten middels een bevel tot aanhouding of een bevel tot onmiddellijk aanhouding, kan het openbaar ministerie de zaak met het oog op een herbeoordeling van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit aanhangig maken bij de bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan elke beslissing nemen bedoeld in de artikelen 63, 64, 65, 66 en 67. De beslissing tot schorsing, herroeping of herziening van de voorwaarden kan enkel genomen worden op de gronden vermeld in artikel 64 of omdat er ingevolge de nieuwe veroordeling een tegenaanwijzing wordt vastgesteld waar niet aan tegemoet gekomen kan worden door het opleggen van bijzondere voorwaarden.

De toegekende strafuitvoeringsmodaliteit blijft lopen en, behoudens toepassing van artikel 70, wordt de veroordeelde niet opgesloten in afwachting van de beslissing van de strafuitvoeringsrechter of strafuitvoeringsrechtbank.

Artikel 68 is op die procedure van toepassing, met dien verstande dat ook de slachtoffers van de nieuwe veroordeling worden gehoord. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan op verzoek van de veroordeelde beslissen tot het behoud van de lopende strafuitvoeringsmodaliteit.”

Art. 89

In artikel 68 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, la première phrase est complétée par les mots “ou en vue d’une réévaluation visée à l’article 67/1”;

2° le paragraphe 5, alinéa 3, inséré par la loi du 5 février 2016, est remplacé par ce qui suit:

“Sauf dans le cas où le condamné ne se trouve plus dans les conditions de temps relatives à la modalité d’exécution de la peine précédemment octroyée°, le juge de l’application des peines ou le tribunal de l’application des peines fixe dans son jugement de révocation la date à laquelle le condamné peut introduire une nouvelle demande.”

Art. 90

Dans l’article 70, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2012, les mots “ou dans lesquels l’article 67/1 est appliqué” sont insérés entre les mots “conformément à l’article 64” et les mots “, le procureur du Roi”.

CHAPITRE 11

Modification de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes

Art. 91

L’article 30 de la loi de 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, modifié par la loi du 5 mai 2019, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Si le requérant n’a pas joint une copie de la décision attaquée à la requête, le service fédéral des armes lui demande de joindre une copie dans un délai de quinze jours à partir de la notification de l’absence de celle-ci. À défaut de cette copie dans le délai imparti, le recours sera déclaré irrecevable.”

CHAPITRE 12

Modifications du Code de droit économique

Art. 92

À l’article XX.23, § 3, du Code de droit économique, inséré par la loi du 11 août 2017 et modifié par la loi du

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “of met het oog op een herbeoordeling bedoeld in artikel 67/1” ingevoegd tussen de woorden “toegekende strafuitvoeringsmodaliteit” en de woorden “, de zaak aanhangig”;

2° paragraaf 5, derde lid, ingevoegd door de wet van 5 februari 2016, wordt vervangen als volgt:

“Behoudens in het geval de veroordeelde zich niet meer in de tijdsvoorwaarden bevindt voor de eerder toegekende strafuitvoeringsmodaliteit, bepaalt de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank in het vonnis tot herroeping de datum waarop de veroordeelde een nieuw verzoek kan indienen.”

Art. 90

In artikel 70, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 27 december 2012, worden de woorden “of waarin toepassing wordt gemaakt van artikel 67/1,” ingevoegd tussen de woorden “herroeping mogelijk is,” en de woorden “kan de procureur des Konings”.

HOOFDSTUK 11

Wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens

Art. 91

Artikel 30 van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien de verzoeker geen kopie van de bestreden beslissing bij het verzoekschrift heeft gevoegd, vraagt de federale wapendienst hem om een kopie toe te voegen binnen een termijn van vijftien dagen na de kennisgeving van het ontbreken ervan. Bij gebrek aan deze kopie binnen de gestelde termijn, zal het beroep onontvankelijk worden verklaard.”

HOOFDSTUK 12

Wijzigingen van het Wetboek economisch recht

Art. 92

In artikel XX.23, § 3, van het Wetboek economisch recht, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 en

7 juin 2023, les mots “le conseiller fiscal certifié,” sont abrogés.

Art. 93

À l'article XX.25, § 3, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 11 août 2017 et modifié par la loi du 7 juin 2023, les mots “du conseiller fiscal certifié,” sont abrogés.

Art. 94

Dans l'article XX.101 du même Code, inséré par la loi du 11 août 2017 et modifié par la loi du 7 juin 2023, les mots “en réorganisation judiciaire par transfert sous autorité judiciaire” sont remplacés par les mots “de transfert”.

CHAPITRE 13

Modification de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel

Art. 95

L'article 26, 7°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, est complété par les i) et j) rédigés comme suit:

“i) l'administration pénitentiaire au sens de l'article 2, 11°, de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, dans le cadre de ses missions légales par rapport à l'exécution des peines et mesures privatives de liberté;

j) les services du SPF justice dans le cadre de leurs missions légales d'appui aux autorités judiciaires pour la gestion de cas individuels dans le cadre de procédures pénales, y compris l'exécution de la peine.”

gewijzigd bij de wet van 7 juni 2023, worden telkens de woorden “de gecertificeerd belastingadviseur,” opgeheven.

Art. 93

In artikel XX.25, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 en gewijzigd bij de wet van 7 juni 2023 worden de woorden “de gecertificeerd belastingadviseur,” opgeheven.

Art. 94

In artikel XX.101 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 augustus 2017 en gewijzigd bij de wet van 7 juni 2023, worden de woorden “een gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag” vervangen door de woorden “een overdracht”.

HOOFDSTUK 13

Wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

Art. 95

Artikel 26, 7°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, wordt aangevuld met de bepalingen onder i) en j), luidende:

“i) de penitentiaire administratie in de zin van artikel 2, 11°, van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden in het kader van haar wettelijke opdrachten inzake het uitvoeren van vrijheidsbenemende straffen en maatregelen;

j) de diensten van de FOD Justitie in het kader van hun wettelijke taken ter ondersteuning van de gerechtelijke overheden bij het beheer van individuele zaken in het kader van strafprocedures, met inbegrip van de tenuitvoerlegging van de straf.”

CHAPITRE 14

**Modification de la loi du 23 mars 2019 concernant
l'organisation des services pénitentiaires et
le statut du personnel pénitentiaire**

Art. 96

L'article 21 de la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire est remplacé par ce qui suit:

“Art. 21. § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, recruté ou engagé, par contrat de travail ou non aux fonctions visées à l'article 13, l'administration pénitentiaire fait procéder à une vérification de sécurité conformément aux articles 22*bis* à 22*septies* de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

Le candidat doit disposer d'un avis de sécurité positif tel que visé à l'article 22*quinqüies*/1, §§ 2, 3 et 4, de la loi précitée.

§ 2. Pendant l'exercice de la fonction l'autorité administrative peut demander qu'un membre du personnel soit soumis à une vérification de sécurité visée aux articles 22*quinqüies*/1 et 22*sexies* de la loi du 11 décembre 1998 précitée, si, après l'analyse visée à l'article 22*quinqüies* de cette loi, la fonction a été retenue pour une vérification de sécurité.

Si le membre du personnel ne marque pas son accord à la vérification de sécurité, ce refus sera considéré comme un avis de sécurité négatif.

L'administration pénitentiaire agit en tant qu'autorité administrative conformément à l'article 22*quinqüies*, § 7, de la loi du 11 décembre 1998 précitée.

Le Roi fixe les critères selon lesquels un avis de sécurité est demandé pour les membres du personnel en fonction.

Il détermine également les conséquences d'un avis de sécurité négatif.

§ 3. La personne qui a reçu un avis de sécurité négatif peut introduire un recours contre cette décision conformément à l'article 4 de la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité.”

HOOFDSTUK 14

**Wijziging van de wet van 23 maart 2019
betreffende de organisatie van
de penitentiaire diensten en van het statuut
van het penitentiair personeel**

Art. 96

Artikel 21 van de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel wordt vervangen als volgt:

“Art. 21. § 1. Om benoemd, aangeworven of in dienst genomen te kunnen worden, ongeacht of dit al dan niet bij arbeidsovereenkomst gebeurt, in de functies bedoeld in artikel 13, laat de penitentiaire administratie een veiligheidsverificatie uitvoeren overeenkomstig de artikelen 22*bis* tot 22*septies* van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

De kandidaat dient te beschikken over een positief veiligheidsadvies zoals bedoeld in artikel 22*quinqüies*/1, §§ 2, 3 en 4, van de hierboven vernoemde wet.

§ 2. Tijdens de uitoefening van de functie kan de administratieve overheid verzoeken dat een personeelslid onderworpen wordt aan een veiligheidsverificatie bedoeld in de artikelen 22*quinqüies*/1 en 22*sexies* van de voornoemde wet van 11 december 1998 indien de functie na analyse bedoeld in artikel 22*quinqüies* van dezelfde wet weerhouden werd voor een veiligheidsverificatie.

Indien het personeelslid niet instemt met de veiligheidsverificatie, wordt dit beschouwd als een negatief veiligheidsadvies.

De penitentiaire administratie treedt op als administratieve overheid zoals bedoeld in artikel 22*quinqüies*, § 7, van de voornoemde wet van 11 december 1998.

De Koning stelt de criteria vast op basis waarvan een veiligheidsadvies wordt gevraagd voor de personeelsleden die reeds in dienst zijn.

Hij bepaalt eveneens de gevolgen van een negatief veiligheidsadvies.

§ 3. Een persoon die een negatief veiligheidsadvies heeft gekregen, kan tegen deze beslissing beroep aantekenen overeenkomstig artikel 4 van de wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.”

Art. 97

Dans l'article 37 de la même loi, les mots “, de l'article 21, §§ 1^{er} et 3, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2024” sont insérés entre les mots “au *Moniteur Belge*” et les mots “et des articles 4, 12, 15 à 20, 32, 34 et 36”.

CHAPITRE 15

Modifications de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés

Art. 98

Dans l'article 2 de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés, le 7° est abrogé.

Art. 99

Dans l'en-tête du titre 2, chapitre 2, section 1^{re}, et dans les articles 3, 5, 6, 7 et 8 de la même loi, les mots “Sidis Suite” sont remplacés par les mots “le système de gestion de la détention”.

Art. 100

Dans l'article 3 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est complété par les mots:

“, y compris la préservation de la sécurité de ceux-ci”;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'administration pénitentiaire agit en tant que gestionnaire du système de gestion de la détention.”

Art. 101

Dans l'article 4 de la même loi les mots “l'article 4, 7), du Règlement Général sur la Protection des Données” sont remplacés par les mots “l'article 26, 8°, de la loi

Art. 97

In artikel 37 van dezelfde wet worden de woorden “, het artikel 21, §§ 1 en 3, dat in werking treedt op 1 september 2024” ingevoegd tussen de woorden “in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt” en de woorden “en de artikelen 4, 12, 15 tot 20, 32, 34 en 36”.

HOOFDSTUK 15

Wijzigingen van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank

Art. 98

In artikel 2 van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank wordt de bepaling onder 7° opgeheven.

Art. 99

In het opschrift van titel 2, hoofdstuk 2, afdeling 1, en in de artikelen 3, 5, 6, 7 en 8 van dezelfde wet worden de woorden “Sidis Suite” vervangen door de woorden “het detentiebeheersysteem”.

Art. 100

In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 1° wordt aangevuld als volgt:

“, met inbegrip van de vrijwaring van de veiligheid ervan”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De penitentiaire administratie treedt op als beheerder van het detentiebeheersysteem.”

Art. 101

In artikel 4 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 4, 7), van de Algemene Verordening Gegevensbescherming” vervangen door de woorden

du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel”.

Art. 102

Dans l'article 5 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, le 5° est abrogé;

2° le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 103

Dans l'article 6 de la même loi l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le Service public fédéral Justice octroie, sur base individuelle et personnelle, droits de lecture et/ou des droits d'écriture au système de gestion de la détention à son personnel et au personnel des centres communautaires. Ces droits ne peuvent être transférés.”

Art. 104

Dans l'article 7 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, le 8° est remplacé par ce qui suit:

“8° l'Organe de contrôle de l'information policière;”

2° dans le paragraphe 1^{er}, les 15° et 16° sont remplacés par ce qui suit:

“15° le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'enquêtes;

16° l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale.”;

3° dans le paragraphe 2 les mots “, y compris l'aspect du droit de lire les données archivées en vertu de l'article 9” sont insérés entre les mots “de ce droit de lecture” et les mots “et précise par autorité, organe ou service”.

“artikel 26, 8°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens”.

Art. 102

In artikel 5 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 5°, opgeheven;

2° paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 103

In artikel 6 van dezelfde wet wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De Federale Overheidsdienst Justitie kent op individuele en persoonlijke basis lees- en/of schrijfrechten toe in het detentiebeheersysteem aan haar personeel en aan dat van de gemeenschapscentra. Deze rechten mogen niet worden overgedragen.”

Art. 104

In artikel 7 van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 8° vervangen als volgt:

“8° het Controleorgaan op de politionele informatie;”

2° in paragraaf 1 worden de bepalingen onder 15° en 16° vervangen als volgt:

“15° het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes;

16° de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie.”;

3° in paragraaf 2 worden de woorden “met inbegrip van het aspect van het recht om overeenkomstig artikel 9 gearchiveerde gegevens te lezen” ingevoegd tussen de woorden “van dat leesrecht” en de woorden “en preciseert per overheid, orgaan of dienst”.

Art. 105

L'article 9 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 9. § 1^{er}. Les données visées à l'article 5, §§ 1, 1° à 4°, 2 et 3 sont disponibles et consultables pour les utilisateurs visés à l'article 6 dans la mesure où elles se rapportent:

— aux condamnés: jusqu'à un an après la libération définitive;

— aux prévenus: jusqu'à cinq ans après la libération;

— aux internés: jusqu'à dix ans après la sortie d'un établissement visé à l'article 2, 5°.

Après la période de conservation active visée à l'alinéa 1^{er}, les données sont archivées pendant une période de trente ans.

§ 2. Les données archivées sont à nouveau disponibles et consultables pour les utilisateurs visés à l'article 6:

1° lorsque la personne dont les données ont été traitées dans le cadre de sa détention est à nouveau incarcérée, ou

2° sous réserve de l'autorisation du directeur général de l'administration pénitentiaire ou de son délégué.

§ 3. Les données visées à l'article 5, § 4, sont conservées jusqu'à cinq ans après le dernier accès à l'établissement et sont ensuite effacées.”

Art. 106

Dans l'article 12 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le 1^{er} paragraphe les mots “ou leurs missions légales de contrôle sur les services de police” sont insérés entre les mots “visées à l'article 11, § 1^{er}, 4°” et les mots “: 1° les magistrats du siège de toutes les juridictions pénales”;

2° le 1^{er} paragraphe est complété par les 8°, 9° et 10° rédigés comme suit:

“8° le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'enquêtes;

9° l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale;

Art. 105

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 9. § 1. De gegevens bedoeld in artikel 5, §§ 1, 1° tot en met 4°, 2 en 3 zijn voor de gebruikers bedoeld in artikel 6 beschikbaar en raadpleegbaar voor zover ze betrekking hebben op:

— veroordeelden: tot een jaar na de definitieve invrijheidstelling;

— verdachten: tot vijf jaar na de invrijheidstelling;

— geïnterneerde personen: tot tien jaar na het verlaten van een inrichting bedoeld in artikel 2, 5°.

Na de in het eerste lid bedoelde periode van actieve bewaring worden de gegevens gearchiveerd voor een periode van dertig jaar.

§ 2. De gearchiveerde gegevens worden voor de gebruikers bedoeld in artikel 6 opnieuw beschikbaar en raadpleegbaar:

1° wanneer de persoon in het kader van wiens detentie de gegevens werden verwerkt terug wordt opgesloten, of

2° mits toelating van de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde.

§ 3. De gegevens bedoeld in artikel 5, § 4, worden bewaard tot vijf jaar na de laatste toegang tot de inrichting en worden vervolgens gewist.”

Art. 106

In artikel 12 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “of hun wettelijke opdrachten van toezicht op de politiediensten” ingevoegd tussen de woorden “bedoeld in artikel 11, § 1, 4°” en de woorden “: 1° de magistraten van de zetel van alle strafgerechten”;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 8°, 9° en 10°, luidende:

“8° het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes;

9° de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie;

10° l'Organe de contrôle de l'information policière."

3° dans le paragraphe 2 les mots "Les autorités, organes ou services visés au § 1^{er}, 1°, 2° et 4°" sont remplacés par les mots "Les autorités, organes ou services visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 4°, 8° en ce qui concerne le Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police et 10°".

Art. 107

Dans la même loi il est inséré un article 20/1 rédigé comme suit:

"Art. 20/1. L'Office des Étrangers se voit imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans le Dossier Judiciaire Électronique Intégré de Suivi en ce qui concerne les données pertinentes relatives au statut de séjour et, le cas échéant, l'existence d'un ordre de quitter le territoire et les possibilités concrètes d'éloignement du condamné étranger. Il est responsable de l'exactitude de ces données.

Le directeur général de l'Office des Étrangers désigne des membres de personnel chargés de l'enregistrement et de l'actualisation des données visées à l'alinéa 1^{er}. Cette liste est mise à la disposition du Service public fédéral Justice en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès."

Art. 108

L'article 25 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 25. Les droits conférés à la personne concernée par les articles 37, § 1^{er}, 38, § 1^{er} et 39, § 1^{er} de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel peuvent être limités totalement ou partiellement par le responsable du traitement, dans la mesure et aussi longtemps qu'une telle limitation totale ou partielle est nécessaire dans une société démocratique, tout en respectant les droits fondamentaux et les intérêts légitimes de la personne physique en question, dans le but:

1° d'éviter de gêner des enquêtes, des recherches, des procédures pénales ou autres procédures réglementées;

2° d'éviter de nuire à la prévention ou à la détection d'infractions pénales, aux enquêtes ou aux poursuites en la matière ou à l'exécution de sanctions pénales;

10° het Controleorgaan op de politionele informatie."

3° in paragraaf 2 worden de woorden "De overheden, organen of diensten bedoeld in de eerste paragraaf, 1°, 2° en 4°" vervangen door de woorden "De overheden, organen of diensten bedoeld in § 1, 1°, 2°, 4°, 8° voor wat de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten betreft en 10°".

Art. 107

In dezelfde wet wordt een artikel 20/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 20/1. De Dienst Vreemdelingenzaken heeft een registratieplicht en ten behoeve daarvan een schrijfrecht in het Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgdossier voor wat betreft de relevante gegevens inzake het verblijfsstatuut en, in voorkomend geval, het bestaan van een bevel tot verlaten van het grondgebied en de concrete verwijderingsmogelijkheden van de veroordeelde vreemdeling. Hij is verantwoordelijk voor de juistheid van deze gegevens.

De directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken wijst de personeelsleden aan belast met de registratie en bijwerking van de gegevens bedoeld in het eerste lid. Deze lijst wordt in functie van het gebruikers- en toegangsbeheer ter beschikking gesteld van de Federale Overheidsdienst Justitie."

Art. 108

Artikel 25 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 25. De rechten die worden toegekend aan de betrokkene door de artikelen 37, § 1, 38, § 1 en 39, § 1, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, kunnen volledig of gedeeltelijk door de verwerkingsverantwoordelijke worden beperkt, voor zover en zolang die volledige of gedeeltelijke beperking in een democratische samenleving, met inachtneming van de grondrechten en legitieme belangen van de natuurlijke persoon in kwestie, een noodzakelijke en evenredige maatregel is, teneinde:

1° belemmering van strafrechtelijke of andere gereguleerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen;

2° nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen;

- 3° de protéger la sécurité publique;
- 4° de protéger la sécurité nationale;
- 5° de protéger les droits et libertés d'autrui."

Art. 109

L'article 26 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE 16

Modifications du Code civil

Art. 110

Dans l'article 3.89 du Code civil, le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 111

L'article 4.54 du même Code est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit:

"§ 5. À dater de l'ordonnance de désignation de l'administrateur visée aux paragraphes 1^{er} et 2, le tribunal de la famille peut, à la demande expresse et motivée dudit administrateur et dans le but d'administrer la succession, demander toute information relative au défunt au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le tribunal communique les informations reçues à l'administrateur."

Art. 112

L'article 4.58 du même Code est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

"§ 3. À dater de l'ordonnance de désignation du curateur visée à l'article 1228 du Code judiciaire, le tribunal de la famille peut, à la demande expresse et motivée dudit curateur et dans le but d'administrer la succession, demander toute information relative au défunt au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès

- 3° de openbare veiligheid te beschermen;
- 4° de nationale veiligheid te beschermen;
- 5° de rechten en vrijheden van anderen te beschermen."

Art. 109

Artikel 26 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 16

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 110

In artikel 3.89 van het Burgerlijk Wetboek wordt paragraaf 4 opgeheven.

Art. 111

Artikel 4.54 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

"§ 5. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van de in paragrafen 1 en 2 bedoelde beheerder kan de familierechtbank, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze beheerder en om de nalatenschap te beheren, alle informatie over de erflater opvragen, bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechtbank bezorgt de ontvangen informatie aan de beheerder."

Art. 112

Artikel 4.58 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van een curator bedoeld in artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek kan de familierechtbank, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze curator en om de nalatenschap te beheren, alle informatie over de erflater opvragen bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten

au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le tribunal communique les informations reçues au curateur.”

CHAPITRE 17

Traitements ultérieurs de données effectués par le INCC afin d'exécuter ses missions de recherche instituées par l'arrêté royal du 5 novembre 1971

Art. 113

Aux fins d'exécuter les missions de recherche déterminées par l'art. 2, 6° de l'arrêté royal du 5 novembre 1971 portant création et érection en établissement scientifique de l'institut national de criminalistique, l'institut est autorisé à collecter des données auprès des banques de données des autorités publiques et des entités privées et à les traiter.

Pour collecter et traiter les données des bases de données des instances publiques et des entités privées, l'Institut conclut, avec l'approbation du ministre de la Justice et du ministre de l'instance concernée ou de leur délégué, un accord qui définit la finalité et les modalités de la transmission et du traitement des données avec le responsable du traitement de l'instance ou entité concernées.

Lors de sa collecte de données, l'Institut est soumis au titre IV de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, intitulé “Traitements à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques visées à l'art. 89, paragraphes 2 et 3, du règlement”.

Toute communication d'informations confidentielles s'effectue toujours dans le cadre de la finalité prévue et selon les modalités établies par l'Institut.

en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechtbank bezorgt de ontvangen informatie aan de curator.”

HOOFDSTUK 17

Verdere verwerking van gegevens door het NICC voor het uitvoeren van zijn onderzoekstaken ingesteld bij koninklijk besluit van 5 november 1971

Art. 113

Met het oog op de uitvoering van de onderzoekstaken bepaald door art. 2, 6° van het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot oprichting en inrichting van het Nationaal Instituut voor Forensische Wetenschappen als wetenschappelijke instelling, is het Instituut gemachtigd om gegevens te verzamelen en verwerken uit de databanken van overheidsinstanties en private entiteiten.

Om de gegevens uit de databanken van overheidsinstanties en private entiteiten te verzamelen en verwerken, sluit het Instituut, met goedkeuring van de minister van Justitie en de minister van de betrokken instantie, of hun gedelegeerde, een overeenkomst met de gegevensverantwoordelijke van de betrokken instantie of entiteit die het doel en modaliteiten van doorgeving en verwerking van gegevens vastlegt.

Bij het verzamelen van gegevens is het Instituut onderworpen aan titel IV van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, “Verwerking met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden bedoeld in artikel 89, paragrafen 2 en 3, van de Verordening”.

Elke eventuele mededeling van vertrouwelijke informatie vindt steeds plaats binnen het vooropgestelde doel en overeenkomstig de door het Instituut vastgelegde modaliteiten.

CHAPITRE 18

Loi relative au traitement de données à caractère personnel et demande d'extraits du casier judiciaire des ministres des cultes et délégués

Art. 114

§ 1^{er}. L'administration compétente en matière de Justice traite, dans le cadre de l'article 181 de la Constitution, les données d'identification et toutes les données nécessaires relatives à la gestion des traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles (dénommés ci-après "délégués") dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État.

§ 2. L'administration compétente en matière de Justice est responsable du traitement.

Les données peuvent être traitées jusqu'à la fin de la vie professionnelle des ministres des cultes ou des délégués.

Art. 115

§ 1^{er}. Les ministres des cultes et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution, n'ont droit à ce traitement que s'ils produisent l'extrait du casier judiciaire visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, sans condamnations incompatibles avec l'exercice d'une fonction de ministre du culte ou de délégué, et le service moral des personnes.

Sont considérées comme incompatibles avec l'exercice d'une fonction de ministre du culte ou de délégué, et du service moral aux personnes, les condamnations suivantes:

- a. livre II, titre I du Code pénal concernant des crimes et des délits contre la sûreté de l'État;
- b. livre II, titre Ibis du Code pénal concernant des violations grave du droit international humanitaire;
- c. livre II, titre Iter du Code pénal concernant des infractions terroristes;

HOOFDSTUK 18

Wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden

Art. 114

§ 1. De administratie bevoegd voor Justitie verwerkt in het kader van artikel 181 van de Grondwet, identificatiegegevens en alle noodzakelijke gegevens met betrekking tot het beheer van de wedden, pensioenen en sociale voordelen van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties (hierna te noemen "afgevaardigden") waarvan de wedden en de pensioenen toekomen aan de Staat.

§ 2. De administratie bevoegd voor Justitie is de verwerkingsverantwoordelijke.

De gegevens kunnen verwerkt worden tot het einde van het beroepsleven van de bedienaren van de erediensten of afgevaardigden.

Art. 115

§ 1. De bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat, zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, hebben slechts recht op die wedden wanneer ze een uittreksel voorleggen van het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, waaruit geen veroordelingen blijken die onverenigbaar zijn met de uitoefening van een functie als bedienaar van de eredienst of afgevaardigde, en de morele dienstverlening aan personen.

De volgende veroordelingen worden geacht niet verenigbaar te zijn met de uitoefening van een functie als bedienaar van de eredienst of afgevaardigde, en de morele dienstverlening aan personen:

- a. boek II, titel I van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat;
- b. boek II, titel Ibis van het Strafwetboek betreffende schendingen van het internationaal humanitair recht;
- c. boek II, titel Iter van het Strafwetboek betreffende terroristische misdrijven;

d. livre II, titre II du Code pénal concernant des atteintes portées par des fonctionnaires publics aux droits garantis par la Constitution;

e. livre II, titre III du Code pénal concernant des crimes et des délits contre la foi publique;

f. livre II, titre IV, chapitre 8 du Code pénal concernant des crimes et des délits contre l'ordre public, commis par des personnes qui exercent une fonction publique ou par des ministres des cultes dans l'exercice de leur ministère;

g. livre II, titre V, chapitre 1 et 2 du Code pénal concernant des crimes et des délits contre l'ordre public commis par des particuliers;

h. livre II, titre VI du Code pénal concernant des crimes et des délits contre la sécurité publique;

i. livre II, titre VI*bis* du Code pénal relatifs à la prise d'otages;

j. livre II, titre VII du Code pénal concernant des crimes et des délits contre l'ordre des familles;

k. livre II, titre VIII du Code pénal concernant des crimes et des délits contre les personnes;

l. livre II, titre IX du Code pénal concernant des crimes et des délits contre les propriétés.

§ 2. À cette fin, l'organe représentatif des ministres des cultes et des délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution, demande un extrait du casier judiciaire, visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.

L'organe représentatif demande cet extrait lors de l'engagement des ministres des cultes et des délégués, puis tous les cinq ans.

Si le ministre du culte ou le délégué visé au paragraphe 1, a séjourné à l'étranger au cours des 10 dernières années, l'organe représentatif demande, outre l'extrait belge, un extrait du casier judiciaire, équivalent à celui visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, du lieu où le ministre du culte ou le délégué concerné a eu sa résidence principale au cours des 10 dernières années.

§ 3. Lorsque certaines condamnations ont été effacées du casier judiciaire de la personne concernée, l'organe représentatif peut demander à nouveau que la

d. boek II, titel II van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven die door de Grondwet gewaarborgde rechten schenden;

e. boek II, titel III van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare trouw;

f. boek II, titel IV, hoofdstuk 8 van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare orde, gepleegd door personen die een openbaar uitoefenen of door bedienaren der erediens ten in de uitoefening van hun bediening;

g. boek II, titel V, hoofdstuk 1 en 2 van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare orde door bijzondere personen gepleegd;

h. boek II, titel VI van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare veiligheid;

i. boek II, titel VI*bis* van het Strafwetboek betreffende het nemen van gijzelaars;

j. boek II, titel VII van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de orde van de familie;

k. boek II, titel VIII van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen personen;

l. boek II, titel IX van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen eigendommen.

§ 2. Om dat na te gaan vraagt het representatief orgaan van de bedienaren en afgevaardigden waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat, zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet een uittreksel van het strafregister op, zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

Het representatief orgaan vraagt dit uittreksel op bij de aanwerving van de bedienaren van de erediens ten en afgevaardigden, en daarna om de vijf jaar.

Als een bedienaar van de erediens ten of afgevaardigde, bedoeld in paragraaf 1, de laatste 10 jaar in het buitenland verbleef, vraagt het representatief orgaan naast het Belgische uittreksel, ook een uittreksel van het strafregister op, equivalent aan artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, van de plaats waar de betrokken bedienaar van de erediens ten of afgevaardigde zijn hoofdverblijfplaats had de laatste 10 jaar.

§ 3. Wanneer bepaalde veroordelingen uit het strafregister van de betrokkene zijn gewist, kan het representatief orgaan opnieuw een aanvraag indienen om de

personne concernée reçoive un traitement conformément à l'article 181 de la Constitution.

§ 4. L'organe représentatif est le responsable du traitement des données visées dans cet article. L'organe représentatif ne traite ces données que dans la limite de ce qui est nécessaire pour atteindre la finalité de cette loi, qui est vérifier si une personne est apte à recevoir un traitement conformément à l'article 181 de la Constitution.

Le délai de conservation des extraits est cinq ans.

Art. 116

L'organe représentatif transmet les extraits à l'administration compétente en matière de Justice.

Art. 117

L'administration compétente en matière de Justice traite les extraits afin de vérifier si les ministres des cultes et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, n'ont pas dans leurs extraits des condamnations comme mentionné dans l'article 116, § 1^{er}.

L'administration compétente en matière de Justice est responsable du traitement.

Le délai de conservation des extraits est cinq ans.

Art. 118

L'administration compétente en matière de Justice peut lui-même demander l'extrait du casier judiciaire des ministres des cultes et des délégués, conformément à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. L'administration compétente en matière de Justice peut le faire lors de l'engagement des ministres des cultes et des délégués, et ensuite tous les cinq ans, ou lors d'une indication de condamnation telle que visée à l'article 116, § 1^{er}.

TITRE 4

Disposition abrogatoire

Art. 119

Les articles 840 et 841, alinéa 2, du Code judiciaire sont abrogés.

betrokkene een wedde te laten ontvangen zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet.

§ 4. Het representatief orgaan is de verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevens in dit artikel. Het representatief orgaan verwerkt deze gegevens slechts voor zover noodzakelijk om het doel in deze wet te bereiken, namelijk het nagaan of een betrokkene geschikt is om een wedde te ontvangen zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet.

De bewaringstermijn van de uittreksels is vijf jaar.

Art. 116

Het representatief orgaan bezorgt de uittreksels aan de administratie bevoegd voor Justitie.

Art. 117

De administratie bevoegd voor Justitie verwerkt de uittreksels om na te gaan of de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden wiens wedden en de pensioenen toekomen aan de Staat, geen veroordelingen zoals vermeld in artikel 116, § 1 in hun uittreksels hebben staan.

De administratie bevoegd voor Justitie is de verwerkingsverantwoordelijke.

De bewaringstermijn van de uittreksels is vijf jaar.

Art. 118

De administratie bevoegd voor Justitie kan zelf de uittreksels van het strafregister overeenkomstig artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden opvragen. De administratie bevoegd voor Justitie kan dit doen bij de aanwerving van de bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden, en daarna om de vijf jaar, of na een inlichting die wijst op een veroordeling zoals bedoeld in artikel 116, § 1.

TITEL 4

Opheffingsbepaling

Art. 119

De artikelen 840 en 841, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden opgeheven.

TITRE 5

Dispositions transitoires

Art. 120

Pour ce qui concerne les modifications prévues dans l'article 36, pour les dossiers qui ont été régulièrement mis à l'instruction avant la date d'entrée en vigueur de la loi en application des dispositions du présent chapitre qui étaient d'application à ce moment, la chambre des mises en accusation procède au règlement de la procédure à l'issue de l'instruction.

Si la cour d'appel a été saisie régulièrement avant la date d'entrée en vigueur de la loi, elle le reste même si aucun inculpé n'est un magistrat au sens de la présente loi.

Art. 121

Les articles 52 et 53 sont également applicables aux requêtes fondées sur les articles 488/1 à 502 de l'ancien Code civil ou sur les dispositions du chapitre X, du livre IV, de la quatrième partie, du Code judiciaire introduites après l'entrée en vigueur de la présente loi lorsque la personne a été placée sous protection judiciaire conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil avant cette date.

Art. 122

Par dérogation à l'article 5/1 de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature, le rapport annuel du conseil consultatif de la magistrature se rapportant à l'année civile 2023 est transmis au ministre de la Justice au plus tard le 1^{er} juillet 2024.

TITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 123

Les articles 2 à 7, 10 et 20 à 24 entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de deux ans prenant cours le jour après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

TITEL 5

Overgangsbepalingen

Art. 120

Voor wat betreft de wijzigingen voorzien in artikel 36, voor de dossiers waarin voor de datum van inwerkingtreding van de wet op een regelmatige wijze overeenkomstig de op dat ogenblik van toepassing zijnde bepalingen van dit hoofdstuk een gerechtelijk onderzoek gevorderd werd, gaat de kamer van inbeschuldigingstelling op het einde van het onderzoek over tot de regeling van de rechtspleging.

Indien de zaak voor de datum van inwerkingtreding van de wet op een regelmatige wijze bij het hof van beroep aanhangig werd gemaakt, blijft dit hof bevoegd, zelfs wanneer geen van de in verdenking gestelden een bij een misdrijf betrokken magistraat is.

Art. 121

De artikelen 52 en 53 zijn ook van toepassing op de verzoekschriften op grond van de artikelen 488/1 tot 502 van het oud Burgerlijk Wetboek of op grond van de bepalingen van deel IV, boek IV, hoofdstuk X, van het Gerechtelijk Wetboek die zijn ingevoerd na de inwerkingtreding van deze wet wanneer de persoon voor die datum onder gerechtelijke bescherming was geplaatst overeenkomstig artikel 492/1 van het oud Burgerlijk Wetboek.

Art. 122

In afwijking van artikel 5/1, tweede lid, van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur wordt het jaarverslag van de Adviesraad van de magistratuur met betrekking tot het kalenderjaar 2023 uiterlijk op 1 juli 2024 overgezonden aan de minister van Justitie.

TITEL 6

Inwerkingtreding

Art. 123

De artikelen 2 tot 7, 10 en 20 tot 24 treden in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van twee jaar, te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à la date mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 124

Le chapitre 2 du titre 2 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2027.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 125

Les articles 11 à 18 et l'article 30 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2025.

Le Roi peut, pour chacun des articles visés à l'alinéa 1^{er}, fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 126

L'article 34 entre en vigueur six mois après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Art. 127

Les articles 77, 78 et 122 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 2024.

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Paul Van Tigchelt

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Art. 124

Hoofdstuk 2 van titel 2 treedt in werking op 1 januari 2027.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Art. 125

De artikelen 11 tot 18 en artikel 30 treden in werking op 1 januari 2025.

De Koning kan voor elk van de artikelen bedoeld in het eerste lid een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Art. 126

Artikel 34 treedt in werking zes maanden na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 127

Artikelen 77, 78 en 122 treden in werking op 1 januari 2024.

Gegeven te Brussel, 29 maart 2024.

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Paul Van Tigchelt

COORDINATION DES ARTICLES*Projet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses II*

Texte de base	Texte adapté au projet de loi
TITRE 2. Dispositions relatives à la digitalisation de la justice	
CHAPITRE 1^{er} – Modifications du Code judiciaire	
Art. 32^{quater}/1	Art. 32^{quater}/1
§ 1 ^{er} . La signification est faite par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique. A défaut d'adresse judiciaire électronique, ladite signification peut également être faite à l'adresse d'élection de domicile électronique, à la condition que le destinataire y ait consenti, chaque fois pour la signification en question, de manière expresse et préalable selon les modalités fixées par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.	§ 1 ^{er} . La signification par voie électronique est faite à l'adresse judiciaire électronique à condition que le destinataire ait pris connaissance de ladite signification et ce, en ouvrant l'avis de signification tel que mentionné au paragraphe 2. À défaut d'adresse judiciaire électronique, ou si la signification par voie électronique à cette adresse est impossible, notamment pour des motifs techniques ou si le destinataire a fait usage de la possibilité qui lui est offerte par la loi de ne pas consentir à l'échange de messages par le biais de l'adresse judiciaire électronique, ladite signification peut également être faite à l'adresse d'élection de domicile électronique, à la condition que le destinataire y ait consenti, chaque fois pour la signification en question, de manière expresse et préalable selon les modalités fixées par le Roi.
Chaque fois qu'une signification est accomplie par voie électronique, le destinataire sera tenu informé, selon la manière déterminée par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée:	Chaque fois qu'une signification est accomplie par voie électronique, le destinataire sera tenu informé, selon la manière déterminée par le Roi:
1° des données qui le concernent et qui sont enregistrées dans le registre visé à l'article 32 ^{quater} /2;	1° des données qui le concernent et qui sont enregistrées dans le registre visé à l'article 32 ^{quater} /2;
2° des catégories de personnes qui ont accès aux données visées au 1°;	2° des catégories de personnes qui ont accès aux données visées au 1°;
3° du délai de conservation des données visées au 1°;	3° du délai de conservation des données visées au 1°;
4° du responsable du traitement visé à l'article 32 ^{quater} /2, § 2;	4° du responsable du traitement visé à l'article 32 ^{quater} /2, § 2;
5° de la manière dont il peut recevoir communication des données visées au 1°.	5° de la manière dont il peut recevoir communication des données visées au 1°.

§ 2. Dans les vingt-quatre heures de l'envoi de l'avis de signification par voie électronique ou de la demande de consentement à la signification par voie électronique au destinataire, le registre visé à l'article 32 ^{quater} /2 fait parvenir un avis de confirmation de signification à l'huissier de justice ayant signifié l'acte. Dans ce cas, la signification est réputée avoir eu lieu à la date d'envoi de l'avis précité ou de la demande précitée.	§ 2. Lors de l'ouverture de l'avis de signification par voie électronique ou de l'octroi du consentement à la signification par voie électronique, par le destinataire, dans les vingt-quatre heures suivant l'envoi de l'avis précité ou de la demande de consentement à la signification par voie électronique au destinataire, le registre visé à l'article 32^{quater}/2 fait parvenir un avis de confirmation de signification à l'huissier de justice ayant signifié l'acte. Dans ce cas, la signification est réputée avoir eu lieu à la date d'envoi de l'avis de signification précité ou de la demande de consentement précitée.
A défaut d'avis de confirmation de signification dans le délai visé à l'alinéa 1 ^{er} , la signification par voie électronique est considérée comme impossible au sens de l'article 32 ^{quater} /3, § 3.	A défaut d'avis de confirmation de signification dans le délai visé à l'alinéa 1 ^{er} , la signification par voie électronique est considérée comme impossible au sens de l'article 32 ^{quater} /3, § 3, alinéa 1^{er}.
Lors de l'ouverture de l'acte par le destinataire, le registre fait parvenir un avis d'ouverture par le destinataire à l'huissier de justice qui a signifié l'acte.	Lors de l'ouverture de l'acte par le destinataire, le registre fait parvenir un avis d'ouverture par le destinataire à l'huissier de justice qui a signifié l'acte.
A défaut de réception d'un avis d'ouverture par le destinataire dans les vingt-quatre heures qui suivent l'envoi au destinataire de l'avis visé ou de la demande visée à l'alinéa 1 ^{er} , l'huissier de justice adresse, le premier jour ouvrable qui suit, un courrier ordinaire au destinataire l'informant de la signification par voie électronique.	A défaut de réception d'un avis d'ouverture par le destinataire dans les vingt-quatre heures qui suivent l'envoi au destinataire de l'avis visé ou de la demande visée à l'alinéa 1 ^{er} , l'huissier de justice adresse, le premier jour ouvrable qui suit, un courrier ordinaire au destinataire l'informant de la signification par voie électronique.
Art. 32^{quater}/3	Art. 32^{quater}/3
§ 1 ^{er} . En matière pénale, à moins que le ministère public ne requière une signification à personne, la signification est faite par voie électronique ou à personne, au choix de l'huissier de justice, en fonction des circonstances propres à l'affaire.	§ 1 ^{er} . En matière pénale, à moins que le ministère public ne requière une signification à personne, la signification est faite par voie électronique conformément à l'article 32^{quater}/1 ou à personne conformément à l'article 33 , au choix de l'huissier de justice, en fonction des circonstances propres à l'affaire.
§ 2. Dans des matières autres que les matières pénales, la signification est faite par voie électronique ou à personne, au choix de l'huissier de justice, en fonction des circonstances propres à l'affaire.	§ 2. Dans des matières autres que les matières pénales, la signification est faite par voie électronique conformément à l'article 32^{quater}/1 ou à personne conformément à

	l'article 33 , au choix de l'huissier de justice, en fonction des circonstances propres à l'affaire.
§ 3. Si la signification par voie électronique s'avère impossible, la signification a lieu à personne.	§ 3. Si la signification par voie électronique s'avère impossible, la signification a lieu à personne conformément à l'article 33 .
	Si, lors de la signification, la présentation à la signature de l'acte moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature, s'avère impossible pour des raisons techniques ou de force majeure, elle peut être remplacée par une présentation à la signature d'une copie certifiée conforme de l'acte sur papier. L'huissier de justice la télécharge endéans les trois jours dans le registre visé à l'article 32quater/2.
Art. 33	Art. 33
La signification est faite à personne lorsque la copie de l'acte est remise en mains propres du destinataire.	La signification est faite à personne lorsque la copie de l'acte est remise en mains propres du destinataire et l'acte est présenté à la signature moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature.
La signification à personne peut être faite au destinataire en tout lieu où l'huissier de justice le trouve.	La signification à personne peut être faite au destinataire en tout lieu où l'huissier de justice le trouve.
Si le destinataire refuse de recevoir la copie de l'acte, l'huissier de justice constate ce refus sur l'original et la signification est réputée faite à personne.	Si le destinataire refuse de recevoir la copie de l'acte, l'huissier de justice constate ce refus sur l'original et la signification est réputée faite à personne.
Art. 34	Art. 34
La signification à une personne morale est réputée faite à personne lorsque la copie de l'acte est remise à l'organe ou au préposé qui a qualité, en vertu de la loi, des statuts ou par délégation régulière, pour représenter, même avec d'autres, la personne morale en justice.	La signification à une personne morale est réputée faite à personne lorsque la copie de l'acte est remise et l'acte est présenté à la signature, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature , à l'organe ou au préposé qui a qualité, en vertu de la loi, des statuts ou par délégation régulière, pour représenter, même avec d'autres, la personne morale en justice.
Art. 35	Art. 35
Si la signification ne peut être faite à personne, elle a lieu au domicile, ou à défaut de domicile à	Si la signification ne peut être faite à personne, elle a lieu au domicile, ou à défaut de domicile à

la résidence du destinataire et, s'il s'agit d'une personne morale, à son siège social ou administratif.	la résidence du destinataire et, s'il s'agit d'une personne morale, à son siège social ou administratif.
La copie de l'acte est remise à un parent, allié, préposé ou serviteur du destinataire.	La copie de l'acte est remise et l'acte est présenté à la signature, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature , à un parent, allié, préposé ou serviteur du destinataire.
Elle ne peut être remise à un enfant qui n'a pas atteint l'âge de seize ans accomplis.	Elle ne peut être remise à un enfant qui n'a pas atteint l'âge de seize ans accomplis.
Le commissaire de police lorsqu'il en est instruit doit donner à l'huissier de justice instrumentant l'indication du lieu de résidence de la partie qui n'a pas de domicile.	Le commissaire de police lorsqu'il en est instruit doit donner à l'huissier de justice instrumentant l'indication du lieu de résidence de la partie qui n'a pas de domicile.
Art. 39	Art. 39
Lorsque le destinataire a élu domicile chez un mandataire, la signification et la notification peuvent être faites à ce domicile.	Lorsque le destinataire a élu domicile chez un mandataire, la signification et la notification peuvent être faites à ce domicile.
Si la copie est remise au domicile élu en mains propres du mandataire, la signification est réputée faite à personne.	Si la copie est remise et l'acte est présenté à la signature, moyennant un outil électronique permettant sa visualisation et sa signature , au domicile élu en mains propres du mandataire, la signification est réputée faite à personne.
La signification et la notification ne peuvent plus avoir lieu au domicile élu, si le mandataire est décédé, s'il n'y est plus domicilié ou s'il a cessé d'y exercer son activité.	La signification et la notification ne peuvent plus avoir lieu au domicile élu, si le mandataire est décédé, s'il n'y est plus domicilié ou s'il a cessé d'y exercer son activité.
Art. 182	Art. 182
§ 1 ^{er} . Le Collège est composé de douze membres, d'un président et d'un vice-président. Les membres comptent trois premiers présidents de cour d'appel, un premier président de cour du travail, trois présidents de tribunal de première instance, un président de tribunal de l'entreprise, un président de tribunal du travail, un président des juges de paix et des juges au tribunal de police et deux membres du conseil des greffiers en chef. Le Collège est composé paritairement sur le plan linguistique. Si un membre est issu de l'arrondissement judiciaire d'Eupen, il est comptabilisé dans le rôle linguistique de son diplôme de docteur,	§ 1 ^{er} . Le Collège est composé de douze membres, d'un président et d'un vice-président. Les membres comptent trois premiers présidents de cour d'appel, un premier président de cour du travail, trois présidents de tribunal de première instance, un président de tribunal de l'entreprise, un président de tribunal du travail, un président des juges de paix et des juges au tribunal de police et deux membres du conseil des greffiers en chef. Le Collège est composé paritairement sur le plan linguistique. Si un membre est issu de l'arrondissement judiciaire d'Eupen, il est comptabilisé dans le rôle linguistique de son diplôme de docteur,

licencié ou master en droit. Les membres du conseil des greffiers en chef appartiennent à un rôle linguistique différent.	licencié ou master en droit. Les membres du conseil des greffiers en chef appartiennent à un rôle linguistique différent.
§ 2. Les magistrats membres du Collège sont élus par les chefs de corps des cours d'appel, des cours du travail, des tribunaux et des justices de paix pour un terme de cinq ans.	§ 2. Les magistrats membres du Collège sont élus par les chefs de corps des cours d'appel, des cours du travail, des tribunaux et des justices de paix pour un terme de cinq ans.
La perte du mandat de chef de corps, sauf à la suite d'une peine disciplinaire ou d'une admission à la retraite ne met pas fin au mandat de membre du Collège.	La perte du mandat de chef de corps, sauf à la suite d'une peine disciplinaire ou d'une admission à la retraite ne met pas fin au mandat de membre du Collège.
Un collège électoral des premiers présidents élit les quatre représentants des cours, selon une répartition linguistique paritaire.	Un collège électoral des premiers présidents élit les quatre représentants des cours, selon une répartition linguistique paritaire.
Un collège électoral des présidents élit les six représentants des tribunaux et des justices de paix, selon une répartition linguistique paritaire. Un des trois présidents du tribunal de première instance appartient à l'autre rôle linguistique que celui des deux autres présidents du tribunal de première instance.	Un collège électoral des présidents élit les six représentants des tribunaux et des justices de paix, selon une répartition linguistique paritaire. Un des trois présidents du tribunal de première instance appartient à l'autre rôle linguistique que celui des deux autres présidents du tribunal de première instance.
Le Roi fixe les modalités de l'élection.	Le Roi fixe les modalités de l'élection.
§ 3. Les membres du conseil des greffiers en chef élisent leurs représentants au sein du Collège pour un terme de trois ans, renouvelable à la demande de chacun des représentants. Le Roi fixe les modalités de l'élection.	§ 3. Les membres du conseil des greffiers en chef élisent leurs représentants au sein du Collège pour un terme de trois ans, renouvelable à la demande de chacun des représentants. Le Roi fixe les modalités de l'élection.
	§ 3/1. Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies par le Collège au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées par le Collège pendant la durée du mandat.
	Le Collège met en place et gère le fonctionnement de la liste des électeurs et des candidats. Il assure le contrôle du fonctionnement et l'utilisation de cette liste. Le Collège est considéré, pour ce qui concerne la liste, comme le responsable du traitement, au sens de l'article 4, 7) du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la

	directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données).
	Le Roi détermine les données qui figurent dans la liste.
	La liste et les données qui y figurent pourront, sous le contrôle du gestionnaire et pour autant que cela est nécessaire pour l'accomplissement de leurs missions légales respectives, être consultées exclusivement par le Collège et le service d'appui près du Collège.
§ 4. Le Collège élit parmi ses membres visés au paragraphe 2 ou parmi les chefs de corps honoraires visés à l'article 259 <i>quater</i> , § 5/1, un président/1 et un vice-président pour un terme renouvelable de cinq ans, lequel prend fin d'office à l'expiration du terme visé au paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} . Le chef de corps honoraire doit être éloigné d'au moins cinq ans de son admission à la retraite. Le président et le vice-président appartiennent à un rôle linguistique différent. Après deux ans et demi, une alternance des mandats est respectée. Le Roi fixe les modalités de la désignation du président et du vice-président sur proposition conforme du Collège.	§ 4. Le Collège élit parmi ses membres visés au paragraphe 2 ou parmi les chefs de corps honoraires visés à l'article 259 <i>quater</i> , § 5/1, un président/1 et un vice-président pour un terme renouvelable de cinq ans, lequel prend fin d'office à l'expiration du terme visé au paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} . Le chef de corps honoraire doit être éloigné d'au moins cinq ans de son admission à la retraite. Le président et le vice-président appartiennent à un rôle linguistique différent. Après deux ans et demi, une alternance des mandats est respectée. Le Roi fixe les modalités de la désignation du président et du vice-président sur proposition conforme du Collège.
Le président et le vice-président élus sont remplacés en tant que membres du Collège conformément au paragraphe 5, alinéa 1 ^{er} .	Le président et le vice-président élus sont remplacés en tant que membres du Collège conformément au paragraphe 5, alinéa 1 ^{er} .
Le président ou le vice-président dont le mandat devient vacant avant son terme ou qui encourt une sanction disciplinaire est remplacé pour la durée restante par un autre membre élu du Collège ou par un chef de corps honoraire visé à l'article 259 <i>quater</i> , § 5/1, du même rôle linguistique.	Le président ou le vice-président dont le mandat devient vacant avant son terme ou qui encourt une sanction disciplinaire est remplacé pour la durée restante par un autre membre élu du Collège ou par un chef de corps honoraire visé à l'article 259 <i>quater</i> , § 5/1, du même rôle linguistique.
Le président et le vice-président exercent leur mandat à temps plein. Ils perçoivent le traitement octroyé au premier président de la cour d'appel. L'article 323bis leur est applicable.	Le président et le vice-président exercent leur mandat à temps plein. Ils perçoivent le traitement octroyé au premier président de la cour d'appel. L'article 323bis leur est applicable.
§ 5. Pour la durée du mandat des membres du Collège visés au paragraphe 2, une liste de successeurs est établie, composée des chefs de corps non élus dans l'ordre du nombre de votes reçus. En cas d'absence, d'empêchement, ou	§ 5. Pour la durée du mandat des membres du Collège visés au paragraphe 2, une liste de successeurs est établie, composée des chefs de corps non élus dans l'ordre du nombre de votes reçus. En cas d'absence, d'empêchement, ou

d'ouverture prématurée du mandat au sein du Collège, le membre concerné, selon le cas, pour la durée de son absence ou de son empêchement ou pour la durée restante de son mandat, est remplacé par le premier successeur en rang utile issu du même type de juridiction et du même rôle linguistique de la liste des successeurs à l'exception des successeurs dont le mandat de chef de corps a pris fin à la suite d'une peine disciplinaire ou de leur admission à la retraite. A défaut, le membre est remplacé par le chef de corps du même type de juridiction et du même rôle linguistique comptant le plus grand nombre d'années d'ancienneté au siège.	d'ouverture prématurée du mandat au sein du Collège, le membre concerné, selon le cas, pour la durée de son absence ou de son empêchement ou pour la durée restante de son mandat, est remplacé par le premier successeur en rang utile issu du même type de juridiction et du même rôle linguistique de la liste des successeurs à l'exception des successeurs dont le mandat de chef de corps a pris fin à la suite d'une peine disciplinaire ou de leur admission à la retraite. A défaut, le membre est remplacé par le chef de corps du même type de juridiction et du même rôle linguistique comptant le plus grand nombre d'années d'ancienneté au siège.
Dans le cas où un membre du Collège qui représente le conseil des greffiers en chef est absent ou empêché, il est remplacé par un membre du conseil qu'il représente et qui appartient au même rôle linguistique. Lorsqu'un représentant du conseil des greffiers en chef perd sa qualité de greffier en chef au cours de son mandat, il est remplacé par un successeur issu d'une liste établie selon des modalités fixées par le Roi.	Dans le cas où un membre du Collège qui représente le conseil des greffiers en chef est absent ou empêché, il est remplacé par un membre du conseil qu'il représente et qui appartient au même rôle linguistique. Lorsqu'un représentant du conseil des greffiers en chef perd sa qualité de greffier en chef au cours de son mandat, il est remplacé par un successeur issu d'une liste établie selon des modalités fixées par le Roi.
§ 6. Le Collège décide à la majorité des voix, dont au moins une voix dans chaque groupe linguistique. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante. Les membres du conseil des greffiers en chef siègent avec voix consultative.	§ 6. Le Collège décide à la majorité des voix, dont au moins une voix dans chaque groupe linguistique. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante. Les membres du conseil des greffiers en chef siègent avec voix consultative.
Le Collège prend les décisions relatives aux compétences visées à l'article 181, alinéa 1 ^{er} . Le président et le vice-président prennent des décisions autonomes et concertées qui exécutent la stratégie établie par le Collège. Ils en rendent compte au Collège. Si le président et le vice-président ne sont pas d'accord sur la décision à prendre, ils la soumettent au Collège.	Le Collège prend les décisions relatives aux compétences visées à l'article 181, alinéa 1 ^{er} . Le président et le vice-président prennent des décisions autonomes et concertées qui exécutent la stratégie établie par le Collège. Ils en rendent compte au Collège. Si le président et le vice-président ne sont pas d'accord sur la décision à prendre, ils la soumettent au Collège.
Le Collège approuve son règlement d'ordre intérieur et peut se doter d'un bureau, qui est composé paritairement sur le plan linguistique, pour la préparation et l'exécution des décisions. Si un bureau est créé, le président et le vice-président y participent de plein droit.	Le Collège approuve son règlement d'ordre intérieur et peut se doter d'un bureau, qui est composé paritairement sur le plan linguistique, pour la préparation et l'exécution des décisions. Si un bureau est créé, le président et le vice-président y participent de plein droit.

Le Collège se réunit au moins une fois par mois. Il peut également être invité à se réunir par une demande motivée du ministre de la Justice ou du président du Collège du ministère public. Ceux-ci peuvent demander au Collège d'édicter une recommandation ou une directive. Le Collège statue sur ces demandes. Les deux Collèges se réunissent conjointement de leur propre initiative ou à la demande du ministre de la Justice.	Le Collège se réunit au moins une fois par mois. Il peut également être invité à se réunir par une demande motivée du ministre de la Justice ou du président du Collège du ministère public. Ceux-ci peuvent demander au Collège d'édicter une recommandation ou une directive. Le Collège statue sur ces demandes. Les deux Collèges se réunissent conjointement de leur propre initiative ou à la demande du ministre de la Justice.
Art. 184	Art. 184
§ 1 ^{er} . Il est créé un Collège du ministère public qui, dans les limites de ses compétences, prend toutes les mesures nécessaires à la bonne gestion du ministère public:	§ 1 ^{er} . Il est créé un Collège du ministère public qui, dans les limites de ses compétences, prend toutes les mesures nécessaires à la bonne gestion du ministère public:
1° le soutien à la gestion en exécution de la politique criminelle déterminée par le Collège des procureurs généraux conformément à l'article 143bis, § 2;	1° le soutien à la gestion en exécution de la politique criminelle déterminée par le Collège des procureurs généraux conformément à l'article 143bis, § 2;
2° la recherche de la qualité intégrale, notamment dans le domaine de la communication, de la gestion des connaissances, de la politique de qualité, des processus de travail, de la mise en œuvre de l'informatisation, de la gestion stratégique des ressources humaines, des statistiques, ainsi que de la mesure et de la répartition de la charge de travail afin de contribuer à une administration de la justice accessible, indépendante, diligente et de qualité;	2° la recherche de la qualité intégrale, notamment dans le domaine de la communication, de la gestion des connaissances, de la politique de qualité, des processus de travail, de la mise en œuvre de l'informatisation, de la gestion stratégique des ressources humaines, des statistiques, ainsi que de la mesure et de la répartition de la charge de travail afin de contribuer à une administration de la justice accessible, indépendante, diligente et de qualité;
3° le soutien à la gestion au sein des entités judiciaires du ministère public.	3° le soutien à la gestion au sein des entités judiciaires du ministère public.
Pour exercer les tâches et compétences prévues au présent article, le Collège peut adresser des recommandations et des directives contraignantes aux comités de direction des entités judiciaires du ministère public. Les recommandations et les directives sont transmises au ministre de la Justice.	Pour exercer les tâches et compétences prévues au présent article, le Collège peut adresser des recommandations et des directives contraignantes aux comités de direction des entités judiciaires du ministère public. Les recommandations et les directives sont transmises au ministre de la Justice.
§ 2. Au Collège du ministère public siègent aux côtés des cinq procureurs généraux près les cours d'appel, trois membres du conseil des procureurs du Roi, un membre du conseil des	§ 2. Au Collège du ministère public siègent aux côtés des cinq procureurs généraux près les cours d'appel, trois membres du conseil des procureurs du Roi, un membre du conseil des

auditeurs du travail, deux membres du conseil des secrétaires en chef et le procureur fédéral. Le conseil des procureurs du Roi, le conseil des auditeurs du travail et le conseil des secrétaires en chef élisent leurs représentants au sein du Collège pour un terme de trois ans, renouvelable à la demande de chacun des représentants concernés et, en ce qui concerne le conseil des procureurs du Roi et le conseil des auditeurs du travail, moyennant le respect de l'alternance en matière de rôle linguistique. Aux fins du présent alinéa, le procureur de la sécurité routière est réputé faire partie du conseil des procureurs du Roi. Le Roi fixe les modalités de l'élection.	auditeurs du travail, deux membres du conseil des secrétaires en chef et le procureur fédéral. Le conseil des procureurs du Roi, le conseil des auditeurs du travail et le conseil des secrétaires en chef élisent leurs représentants au sein du Collège pour un terme de trois ans, renouvelable à la demande de chacun des représentants concernés et, en ce qui concerne le conseil des procureurs du Roi et le conseil des auditeurs du travail, moyennant le respect de l'alternance en matière de rôle linguistique. Aux fins du présent alinéa, le procureur de la sécurité routière est réputé faire partie du conseil des procureurs du Roi. Le Roi fixe les modalités de l'élection. Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées pendant la durée du mandat.
Le Collège du ministère public est présidé par le président du Collège des procureurs généraux. Il est composé paritairement sur le plan linguistique. Si un membre est issu de l'arrondissement d'Eupen, il est comptabilisé dans le rôle linguistique de son diplôme de docteur, licencié ou master en droit. Les membres du conseil des secrétaires en chef appartiennent à un rôle linguistique différent.	Le Collège du ministère public est présidé par le président du Collège des procureurs généraux. Il est composé paritairement sur le plan linguistique. Si un membre est issu de l'arrondissement d'Eupen, il est comptabilisé dans le rôle linguistique de son diplôme de docteur, licencié ou master en droit. Les membres du conseil des secrétaires en chef appartiennent à un rôle linguistique différent.
Le Collège décide à la majorité des voix, dont au moins une voix dans chaque groupe linguistique. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante. Si aucune décision n'est prise, le ministre de la Justice prend les mesures nécessaires en matière de gestion.	Le Collège décide à la majorité des voix, dont au moins une voix dans chaque groupe linguistique. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante. Si aucune décision n'est prise, le ministre de la Justice prend les mesures nécessaires en matière de gestion.
Le Collège approuve son règlement d'ordre intérieur et peut se doter d'un bureau, qui est composé paritairement sur le plan linguistique, pour la préparation et l'exécution des décisions.	Le Collège approuve son règlement d'ordre intérieur et peut se doter d'un bureau, qui est composé paritairement sur le plan linguistique, pour la préparation et l'exécution des décisions.
Le Collège du ministère public se réunit au moins une fois par mois. Il peut également être invité à se réunir par une demande motivée du ministre de la Justice ou du président du Collège des cours et tribunaux. Ils peuvent demander au Collège d'édicter une recommandation ou une directive. Le Collège statuera sur ces demandes. Les deux Collèges se réunissent conjointement	Le Collège du ministère public se réunit au moins une fois par mois. Il peut également être invité à se réunir par une demande motivée du ministre de la Justice ou du président du Collège des cours et tribunaux. Ils peuvent demander au Collège d'édicter une recommandation ou une directive. Le Collège statuera sur ces demandes. Les deux Collèges se réunissent conjointement

de leur propre initiative ou à la demande du ministre de la Justice.	de leur propre initiative ou à la demande du ministre de la Justice.
Si un membre du Collège qui représente le conseil des procureurs du Roi, le conseil des auditeurs du travail ou le conseil des secrétaires en chef est absent ou empêché, il est remplacé par un membre du conseil qu'il représente et qui appartient au même rôle linguistique.	Si un membre du Collège qui représente le conseil des procureurs du Roi, le conseil des auditeurs du travail ou le conseil des secrétaires en chef est absent ou empêché, il est remplacé par un membre du conseil qu'il représente et qui appartient au même rôle linguistique.
En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre du Collège non visé à l'alinéa 6, il est remplacé par le remplaçant désigné conformément à l'article 319.	En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre du Collège non visé à l'alinéa 6, il est remplacé par le remplaçant désigné conformément à l'article 319.
Lorsqu'un représentant du conseil des procureurs du Roi ou du conseil des auditeurs du travail perd sa qualité de magistrat ou de chef de corps, ou un représentant du conseil des secrétaires en chef sa qualité de secrétaire en chef au cours de son mandat, il est remplacé par un successeur issu d'une liste établie selon des modalités fixées par le Roi.	Lorsqu'un représentant du conseil des procureurs du Roi ou du conseil des auditeurs du travail perd sa qualité de magistrat ou de chef de corps, ou un représentant du conseil des secrétaires en chef sa qualité de secrétaire en chef au cours de son mandat, il est remplacé par un successeur issu d'une liste établie selon des modalités fixées par le Roi. Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection des membres sont conservées pendant une période de trois ans.
	§ 3. Le Collège met en place et gère le fonctionnement de la liste des électeurs et candidats. Il assure le contrôle du fonctionnement et l'utilisation de cette liste. Le Collège est considéré, pour ce qui concerne la liste, comme le responsable du traitement, au sens de l'article 4, 7) du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données).
	Le Roi détermine les données qui figurent dans la liste.
	La liste et les données qui y figurent pourront, sous le contrôle du gestionnaire et pour autant que cela est nécessaire pour l'accomplissement de leurs missions légales respectives, être

	consultées exclusivement par le Collège et le service d'appui près du Collège.
Art. 509	Art. 509
§ 1 ^{er} . Les huissiers de justice sont des fonctionnaires publics et des officiers ministériels dans l'exercice des fonctions officielles qui leur sont assignées ou réservées par une loi, un décret, une ordonnance ou un arrêté royal.	§ 1 ^{er} . Les huissiers de justice sont des fonctionnaires publics et des officiers ministériels dans l'exercice des fonctions officielles qui leur sont assignées ou réservées par une loi, un décret, une ordonnance ou un arrêté royal.
Ils confèrent l'authenticité à leurs actes conformément à l'article 8.1, 5° du Code civil.	Ils confèrent l'authenticité à leurs actes conformément à l'article 8.1, 5° du Code civil. Chaque acte est établi sous forme dématérialisée et signé conformément à l'article 8.15, alinéa 3, du Code civil. Le Roi peut en déterminer les modalités.
	S'il est, pour des raisons techniques ou de force majeure, impossible d'établir l'acte sous forme dématérialisée conformément à l'alinéa 2, il peut être établi sous forme non dématérialisée.
	L'acte visé à l'alinéa 2, dernière phrase, est enregistré dans le Registre central visé à l'article 32^{quater}/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dès qu'il est signé. Dès que l'impossibilité visée à l'alinéa 3 cesse d'exister, l'acte visé dans le même alinéa est dématérialisé selon les modalités déterminées par le Roi et est ensuite enregistré dans le même Registre central.
	En cas d'impossibilité de présenter ou de recevoir un acte sous forme dématérialisée pour des raisons techniques ou pour des raisons de force majeure, une copie de l'acte certifiée conforme par l'huissier de justice peut être présentée ou reçue.
Il y a des huissiers de justice dans chaque arrondissement judiciaire. Ils sont nommés par le Roi parmi les candidats présentés conformément aux règles visées à l'article 515. Ils sont nommés jusqu'à l'âge de septante ans. Si, à l'âge de septante ans, il ne s'est pas encore écoulé trente ans depuis le moment de leur nomination, ils restent nommés jusqu'à l'expiration de ce délai et au plus tard jusqu'à l'âge de septante-cinq ans. Deux ans avant	Il y a des huissiers de justice dans chaque arrondissement judiciaire. Ils sont nommés par le Roi parmi les candidats présentés conformément aux règles visées à l'article 515. Ils sont nommés jusqu'à l'âge de septante ans. Si, à l'âge de septante ans, il ne s'est pas encore écoulé trente ans depuis le moment de leur nomination, ils restent nommés jusqu'à l'expiration de ce délai et au plus tard jusqu'à l'âge de septante-cinq ans. Deux ans avant

d'atteindre la limite prévue dans le présent alinéa, ils sont considérés comme démissionnaires.	d'atteindre la limite prévue dans le présent alinéa, ils sont considérés comme démissionnaires.
La procédure en vue de leur remplacement est engagée au cours de l'année civile pendant laquelle ils sont considérés comme démissionnaires. Ils peuvent continuer à exercer leur fonction en tant qu'huissier de justice démissionnaire dans les limites fixées à l'alinéa 3. Une fois qu'ils ont effectivement cessé d'exercer leur activité la procédure visée à l'article 523, § 1 ^{er} , s'applique.	La procédure en vue de leur remplacement est engagée au cours de l'année civile pendant laquelle ils sont considérés comme démissionnaires. Ils peuvent continuer à exercer leur fonction en tant qu'huissier de justice démissionnaire dans les limites fixées à l'alinéa 3. Une fois qu'ils ont effectivement cessé d'exercer leur activité la procédure visée à l'article 523, § 1 ^{er} , s'applique.
§ 2. Un huissier de justice qui a démissionné honorablement peut porter le titre d'huissier de justice honoraire, s'il lui a été conféré par le Roi.	§ 2. Un huissier de justice qui a démissionné honorablement peut porter le titre d'huissier de justice honoraire, s'il lui a été conféré par le Roi.
§ 3. L'huissier de justice est personnellement responsable des fautes qu'il commet dans l'exercice de son ministère, qu'il l'exerce au sein d'une société ou non. Il a l'obligation d'assurer cette responsabilité à concurrence de cinq millions d'euros. Toutefois, il ne pourra être tenu responsable qu'à concurrence de maximum cinq millions d'euros par sinistre.	§ 3. L'huissier de justice est personnellement responsable des fautes qu'il commet dans l'exercice de son ministère, qu'il l'exerce au sein d'une société ou non. Il a l'obligation d'assurer cette responsabilité à concurrence de cinq millions d'euros. Toutefois, il ne pourra être tenu responsable qu'à concurrence de maximum cinq millions d'euros par sinistre.
Art. 721	Art. 721
Le dossier contient notamment:	§ 1^{er}. Le dossier contient notamment:
1° les actes introductifs d'instance ou de recours et leurs annexes ou, à défaut des originaux, les copies signifiées ou certifiées conformes de ces actes;	1° les actes introductifs d'instance ou de recours et leurs annexes ou, à défaut des originaux, les copies signifiées ou certifiées conformes de ces actes;
2° les notifications, sommations, conclusions et mémoires des parties ainsi que la copie de la lettre annonçant la transmission des pièces, dans le cas prévu à l'article 737, alinéa 2;	2° les notifications, sommations, conclusions et mémoires des parties ainsi que la copie de la lettre annonçant la transmission des pièces, dans le cas prévu à l'article 737, alinéa 2;
3° les procès-verbaux d'audience ou des mesures d'instruction ordonnées en la cause et généralement tous les actes établis par le juge;	3° les procès-verbaux d'audience ou des mesures d'instruction ordonnées en la cause et généralement tous les actes établis par le juge;
4° l'acte relatant le serment de l'expert;	4° l'acte relatant le serment de l'expert;
5° les rapports dressés en exécution des décisions du juge;	5° les rapports dressés en exécution des décisions du juge;
6° l'avis du ministère public;	6° l'avis du ministère public;
7° la copie, certifiée conforme par le greffier, des décisions rendues en la cause;	7° la copie, certifiée conforme par le greffier, des décisions rendues en la cause;

8° l'acte de procuration, prévu à l'article 728, §§ 2, 2bis et 3;	8° l'acte de procuration, prévu à l'article 728, §§ 2, 2bis et 3;
9° l'inventaire des pièces justificatives de chaque partie;	9° l'inventaire des pièces justificatives de chaque partie;
10° l'accusé de réception du dépôt des pièces justificatives inventoriées.	10° l'accusé de réception du dépôt des pièces justificatives inventoriées.
Ces pièces sont versées au dossier par le greffier le jour de leur dépôt.	Ces pièces sont versées au dossier par le greffier le jour de leur dépôt.
Un inventaire des pièces, tenu à jour par le greffier et indiquant la date du dépôt de celles-ci, est annexé au dossier.	Un inventaire des pièces, tenu à jour par le greffier et indiquant la date du dépôt de celles-ci, est créé pour chaque dossier.
	§ 2. Une pièce de procédure peut être établie sous forme dématérialisée et sous forme matérielle.
	§ 3. Sous réserve de l'article 782, une pièce de procédure qui est créée sous forme dématérialisée et dont la loi exige la signature, est signée en apposant une signature électronique qualifiée au sens de l'article 3.12 du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE.
	Pour une pièce de procédure établie sous forme dématérialisée et dont la loi n'exige pas la signature, une signature électronique avancée au sens de l'article 3.11 du règlement visé à l'alinéa 1^{er}, ou un cachet électronique avancé au sens de l'article 3.26 de ce règlement est suffisant.
	La signature électronique d'une pièce de procédure par un membre de l'ordre judiciaire figurant sur la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, garantit la qualité en laquelle le signataire signe.
	§ 4. Le dossier de la procédure numérique peut être composé à la fois des pièces établies sous forme dématérialisée et des pièces établies sous forme matérielle qui sont dématérialisées.
	Pour les pièces matériellement établies par l'ordre judiciaire qui sont dématérialisées ou pour les pièces établies sous forme matérielle

	de sources externes qui sont dématérialisées et ajoutées au dossier numérique après leur dépôt, le greffier ou le secrétaire de parquet certifie la conformité du document dématérialisé au document matériel au moyen d'un cachet électronique tel que visé au paragraphe 3, alinéa 2, ou d'une signature électronique telle que visée au paragraphe 3, alinéa 1 ^{er} .
	§ 5. Le Roi détermine les mesures de sécurité et les normes techniques minimales auxquelles doivent répondre les systèmes informatiques destinés à effectuer les opérations et traitements visés au paragraphe 3.
	Le Roi peut déterminer la manière dont la signature électronique qualifiée est visualisée.
	§ 6. La partie du dossier de la procédure sous forme matérielle qui est, conformément au paragraphe 4, alinéa 2, dématérialisée et enregistrée dans le dossier numérique dans le Registre central visé à l'article 725bis/1, § 1 ^{er} , perd son caractère authentique. Le greffier mentionne dans l'inventaire du dossier pour chaque pièce de cette partie où elle est conservée dans le Registre central.
	Des pièces de la partie visée à l'alinéa 1 ^{er} peuvent être supprimées du dossier de la procédure sous forme matérielle par le greffier. Il en fait mention dans l'inventaire du dossier.
Art. 722	Art. 722
Dans tous les cas où le dossier doit être transmis d'un juge à un autre, la transmission en est faite par les soins du greffier au greffier du juge saisi. Si le dossier est intégré dans un dossier visé à l'article 725bis, il est transmis conjointement avec ledit dossier.	Dans tous les cas où le dossier ou une partie de celui-ci doit être communiqué d'un juge à un autre, sa communication ou le transfert de sa gestion est faite par les soins du greffier au greffier du juge saisi. Si le dossier est intégré dans un dossier visé à l'article 725bis, il est communiqué conjointement avec ce dernier dossier, ou la gestion des deux dossiers est transféré ensemble.
Lorsqu'une décision a été rendue, sa copie est jointe au dossier avant cette transmission.	Lorsqu'une décision a été rendue, sa copie est jointe au dossier à communiquer ou dont la gestion doit être transféré.

Art. 723	Art. 723
§ 1 ^{er} . Si la décision rendue fait l'objet d'un recours auprès d'une instance supérieure, le greffier du juge qui en est saisi demande, dans les cinq jours de l'inscription de la cause au rôle, l'envoi du dossier de la procédure au greffier qui le détient. La transmission est effectuée dans les cinq jours de la réception de la demande. Le Ministre de la Justice règle le mode de transmission du dossier.	§ 1 ^{er} . Si la décision rendue fait l'objet d'un recours auprès d'une juridiction supérieure, le greffier du juge qui en est saisi demande, dans les cinq jours de l'inscription de la cause au rôle, au greffier qui le gère de lui communiquer le dossier de la procédure ou de lui en transférer la gestion. La communication ou le transfert de la gestion est effectué dans les cinq jours de la réception de la demande. Le Roi règle le mode de communication du dossier ou du transfert de sa gestion.
§ 2. Le recours formé par acte d'huissier de justice contre une décision dont un acte de l'état civil doit être établi ou modifié pour produire ses effets dans un délai établi par la loi, est dénoncé, dans les cinq jours après la formation du recours, par acte d'huissier de justice au greffier de la juridiction qui a rendu la décision attaquée, à peine de déchéance si la dénonciation tardive a donné lieu à l'établissement ou modification de l'acte de l'état civil.	§ 2. Le recours formé par acte d'huissier de justice contre une décision dont un acte de l'état civil doit être établi ou modifié pour produire ses effets dans un délai établi par la loi, est notifié , dans les cinq jours après la formation du recours, par acte d'huissier de justice au greffier de la juridiction qui a rendu la décision attaquée, à peine de déchéance si la notification tardive a donné lieu à l'établissement ou modification de l'acte de l'état civil.
§ 3. Une copie du recours formé par requête devant une juridiction supérieure est transmise, conjointement avec l'envoi visé au § 1 ^{er} , au greffier qui détient le dossier de la procédure. Le greffier fait mention du recours en marge de la décision.	§ 3. Une copie du recours formé par requête devant une juridiction supérieure est communiquée, conjointement avec la communication ou le transfert visé au paragraphe 1^{er}, au greffier qui gère le dossier de la procédure en première instance. Le greffier fait mention du recours en marge de la décision.
Art. 724	Art. 724
Lorsque le juge d'appel a statué et s'il n'y a pas de pourvoi en cassation, le dossier est renvoyé au greffier du juge saisi au premier degré.	Lorsque le juge d'appel a statué et s'il n'y a pas de pourvoi en cassation, le dossier est à nouveau communiqué ou sa gestion est à nouveau transférée au greffier du juge saisi au premier degré.
Il en est de même lorsque la Cour de cassation rejette le pourvoi ou casse la décision sans renvoi.	Il en est de même lorsque la Cour de cassation rejette le pourvoi ou casse la décision sans renvoi.
Art. 725	Art. 725

Toute partie peut se faire délivrer par le greffier qui détient le dossier, une copie certifiée conforme des pièces.	Toute partie peut se faire délivrer par le greffier qui gère le dossier, une copie certifiée conforme des pièces.
Le juge détermine les frais de copie qui entrent en taxe.	Le juge détermine les frais de copie qui entrent en taxe.
Art. 725bis	Art. 725bis
§ 1 ^{er} . Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, les demandes soumises au tribunal de la famille entre des parties qui, soit ont au moins un enfant mineur commun, soit sont ou ont été mariées, soit sont ou ont été cohabitants légaux sont jointes en un seul dossier appelé dossier familial.	§ 1 ^{er} . Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, les demandes soumises au tribunal de la famille entre des parties qui, soit ont au moins un enfant mineur commun, soit sont ou ont été mariées, soit sont ou ont été cohabitants légaux sont jointes en un seul dossier appelé dossier familial.
Sont elles aussi jointes au dossier familial visé à l'alinéa 1 ^{er} , les causes relatives à un enfant dont la filiation n'est établie qu'à l'égard d'un seul parent, ainsi que les causes relatives aux relations personnelles visées à l'article 375bis du Code civil.	Sont elles aussi jointes au dossier familial visé à l'alinéa 1 ^{er} , les causes relatives à un enfant dont la filiation n'est établie qu'à l'égard d'un seul parent, ainsi que les causes relatives aux relations personnelles visées à l'article 375bis du Code civil.
§ 2. Le dossier familial est ouvert dès la première demande introduite au tribunal de la famille.	§ 2. Le dossier familial est ouvert dès la première demande introduite au tribunal de la famille.
Sous réserve des numéros de rôle attribués à toute cause conformément à l'article 720, il est attribué un numéro spécifique au dossier familial. Ce numéro est mentionné sur tous les actes introductifs d'instance, conclusions et autres pièces du dossier.	Sous réserve des numéros de rôle attribués à toute cause conformément à l'article 720, il est attribué un numéro spécifique au dossier familial. Ce numéro est mentionné sur tous les actes introductifs d'instance, conclusions et autres pièces du dossier.
Sous réserve des éléments visés à l'article 721, le dossier familial est composé de toutes les causes successives concernant les mêmes parties et leurs enfants communs nés ou à naître.	Sous réserve des éléments visés à l'article 721, le dossier familial est composé de toutes les causes successives concernant les mêmes parties et leurs enfants communs nés ou à naître.
En cas de renvoi d'un tribunal de la famille à un autre, conformément à l'article 629bis, § 7, le dossier familial complet est transféré sans délai.	En cas de renvoi d'un tribunal de la famille à un autre, conformément à l'article 629bis, § 7, le dossier familial complet est communiqué sans délai ou sa gestion est transférée sans délai.
	Chapitre IV/1 (nouveau)
	CHAPITRE IV/1. Registre central des dossiers de la procédure
	Art. 725bis/1 (nouveau)

	Art. 725bis/1. § 1 ^{er} . Il est institué auprès du Service public fédéral Justice un “Registre central des dossiers de la procédure”, ci-après dénommé “Registre central”.
	Le Registre central est une banque de données informatisée ayant comme objectifs:
	1° l’enregistrement et la conservation centralisés sous forme dématérialisée des dossiers de la procédure afin de faciliter l’exécution des missions légales de l’ordre judiciaire;
	2° de servir comme source authentique, visée à l’article 2, alinéa 1 ^{er} , 6°, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l’organisation d’un intégrateur de services fédéral, des dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en tout, et des dossiers de la procédure qui y sont enregistrés en partie, pour cette partie;
	3° de permettre la consultation par voie électronique des données enregistrées dans le Registre central par les personnes et acteurs qui sont en droit de les consulter en application du paragraphe 5, alinéa 1 ^{er} ;
	4° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d’améliorer la qualité de ces données;
	5° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d’optimiser l’organisation de l’ordre judiciaire, permettant une gestion plus efficace, un meilleur soutien de politiques, une meilleure analyse de l’impact des modifications législatives et une meilleure affectation des moyens humains et logistiques au sein de l’ordre judiciaire;
	6° le traitement des données enregistrées dans le Registre central pour le développement des systèmes informatiques pour soutenir les membres de l’ordre judiciaire, repris dans la liste électronique visée à l’article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , dans l’exécution de leurs missions légales;
	7° le traitement d’un ensemble de données ou des données individuelles enregistrées dans le

	Registre central, à des fins historiques ou scientifiques;
	8° le traitement de données individuelles spécifiées enregistrées dans le Registre central, à des fins journalistiques ;
	9° le traitement à des fins statistiques, dans les limites déterminées par le titre 4 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, des données enregistrées dans le Registre central.
	§ 2. Dans le Registre central, les données suivantes sont enregistrées:
	1° le dossier de la procédure constitué sous forme dématérialisée conformément à l'article 721;
	2° le dossier de la procédure dématérialisé conformément à la loi qui a été initialement constitué sous forme matérielle;
	3° les métadonnées nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, à savoir:
	a) les données de la juridiction et des personnes qui gèrent le dossier de la procédure;
	b) les données relatives au dossier de la procédure;
	c) les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le dossier de la procédure;
	d) le numéro d'identification unique du dossier de la procédure;
	e) la description générale du litige.
	4° les données nécessaires à la sécurité du Registre central.
	Le Roi détermine, après avis du gestionnaire visé au paragraphe 3, les données exactes visées à l'alinéa 1 ^{er} , 3°, qui sont enregistrées dans le Registre central.
	Le Roi détermine les conditions techniques auxquelles le dossier de la procédure doit satisfaire en vue de son enregistrement dans le Registre central.
	§ 3. Le Registre central est géré par le gestionnaire visé à l'article 42, alinéa 1 ^{er} , de la

	loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire.
	Le gestionnaire met en place et gère le fonctionnement du Registre central. Il a plus spécifiquement pour mission:
	1° de surveiller le respect des objectifs du Registre central et de l'absence maximale de téléchargement non-autorisé des données;
	2° de superviser le fonctionnement du Registre central, y compris la supervision de la politique d'accès et d'en exercer le contrôle;
	3° d'autoriser par écrit et sous conditions les tiers visés au paragraphe 5, alinéa 1 ^{er} , 5° et 7°, pour les traitements visés au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, 6° ou 9°;
	4° de superviser l'infrastructure technique du Registre central;
	5° de rapporter régulièrement sur le fonctionnement du Registre central et sur l'exercice des missions visées aux 1° à 4°.
	Le rapport visé à l'alinéa 2, 5°, est déposé annuellement auprès du ministre de la Justice et du délégué à la protection des données visé au paragraphe 5, alinéa 1 ^{er} , 2°, d).
	§ 4. La responsabilité de traitement est réglée conformément à l'article 42, alinéa 3, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire.
	§ 5. Ont accès au Registre central:
	1° pour déposer, compléter ou rectifier des données visées au paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} , les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte, dans les limites de leurs missions légales;
	2° pour consulter les données visées au paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} :
	a) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , de la juridiction saisie de l'affaire à laquelle

	le dossier se rapporte, dans les limites de leurs missions légales;
	b) les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , du ministère public, dans les limites de leurs missions légales;
	c) les personnes qui ont, conformément à la loi, le droit de consulter un dossier spécifique, la consultation restant limitée à ce dossier et le droit de consultation s'exerçant exclusivement dans les limites et conformément aux autres règles du Code judiciaire, aux lois particulières relatives à la procédure judiciaire ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution;
	d) le délégué à la protection des données désigné par les responsables conjoints du traitement, dans les limites de ses missions légales;
	3° à titre exceptionnel, lorsque les exigences de leur mission rendent cet accès indispensable, les personnes, désignées par le gestionnaire, chargées de la gestion technique et opérationnelle du Registre central, agissant dans le cadre de leur fonction;
	4° pour le traitement des données visées au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, 5°:
	a) les autorités judiciaires chargées de la gestion et de l'organisation des cours et tribunaux;
	b) les services chargés de l'analyse statistique auprès des entités représentées au sein du gestionnaire;
	5° pour le traitement des données visées au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, 6°, les tiers autorisés par écrit par le gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire;
	6° pour les traitements des données visés au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, 7° ou 8°, les tiers autorisés par écrit par la juridiction saisie de l'affaire à laquelle le dossier se rapporte;
	7° pour le traitement des données visées au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, 9°, les autorités publiques autorisées par écrit par le

	gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire.
	Sans préjudice des 1° et 3°, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'Autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services pour déposer les données visées au paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} .
	Le traitement des données enregistrées dans le Registre central pour d'autres objectifs que ceux visés au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, est interdit. La violation de cette interdiction est punie de la peine visée à l'article 222 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.
	Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités de l'accès au Registre central ainsi que les procédures relatives à cet accès.
	Quiconque, à quelque titre que ce soit, participe à la collecte ou à l'enregistrement des données dans le Registre central, ou au traitement ou à la communication des données qui y sont enregistrées et qui, de ce fait, a connaissance de telles données, est tenu d'en respecter le caractère confidentiel, le cas échéant. En cas d'infraction, les peines de l'article 458 du Code pénal lui sont applicables.
	Lorsque le gestionnaire constate une utilisation injustifiée de l'accès au Registre central, il porte cela à la connaissance de l'autorité compétente en vertu de la loi, pour intenter une procédure disciplinaire en ce qui concerne l'utilisateur concerné.
	§ 6. Le dossier de la procédure est conservé pour une durée de 10 ans suivant la fin du litige sur lequel le dossier porte. Si nécessaire, cette durée de conservation est prolongée jusqu'à ce que tous les recours ordinaires et, le cas échéant, le pourvoi en cassation dans l'affaire sur laquelle le dossier porte, aient été épuisés. Dans tous les cas, la durée de conservation ne peut être inférieure à celle prévue dans le tableau de tri des archives du pouvoir

	judiciaire, établi dans l'exécution de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives et fixé dans une circulaire publiée sur le site-web des Archives de l'État.
	À l'issue du délai de conservation visé à l'alinéa 1 ^{er} , une sélection des dossiers de la procédure est, sauf dispense régulièrement accordée, déposée aux Archives de l'État en bon état, ordonnée et accessible. Si ce dépôt s'avère impossible, le dossier est conservé dans le Registre central jusqu'à ce que son dépôt ait lieu conformément à l'article 1 ^{er} , paragraphe 1 ^{er} , de la loi du 24 juin 1955 sur les archives.
	§ 7. Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités techniques et matérielles de mise en place et de fonctionnement du Registre central, qui ne peuvent toutefois avoir aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des dossiers de la procédure enregistrés dans le Registre central.
Art. 792, alinéa 1^{er}	Art. 792, alinéa 1^{er}
Dans les cinq jours de la prononciation de la décision, tant pour les affaires civiles que pour les affaires pénales, le greffier notifie à chacune des parties ou, le cas échéant, à leurs avocats, une copie non signée de la décision. Cette notification ne fait pas courir le délai de recours. Elle a lieu par voie électronique à l'adresse électronique professionnelle de l'avocat ou, s'il s'agit d'une partie qui a comparu sans avocat, à l'adresse judiciaire électronique de cette partie ou, à défaut, à la dernière adresse électronique que cette partie a fournie dans le cadre de la procédure. Si aucune adresse électronique n'est connue du greffier, ou si la notification à l'adresse électronique a manifestement échoué, la notification est faite par simple lettre.	Dans les cinq jours de la prononciation de la décision, tant pour les affaires civiles que pour les affaires pénales, le greffier notifie à chacune des parties ou, le cas échéant, à leurs avocats, que la décision est consultable via le site internet du portail de la Justice. Cette notification ne fait pas courir le délai de recours. Elle a lieu par voie électronique à l'adresse électronique professionnelle de l'avocat ou, s'il s'agit d'une partie qui a comparu sans avocat, à l'adresse judiciaire électronique de cette partie ou, à défaut, à la dernière adresse électronique que cette partie a fournie dans le cadre de la procédure. Si aucune adresse électronique n'est connue du greffier, ou si la notification à l'adresse électronique a manifestement échoué, la notification est faite par simple lettre. La partie qui a comparu sans avocat et qui a reçu la notification par simple lettre, peut demander au greffier de recevoir gratuitement une copie non signée de la décision, par simple lettre ou

	par voie électronique à l'adresse électronique de son choix.
Art. 1391, § 1^{er}, alinéa 4	Art. 1391, § 1, alinéa 4
Tous les magistrats, greffiers et juges consulaires et sociaux peuvent consulter, pour l'accomplissement de leurs missions légales, les avis visés aux articles 1390 à 1390 ^{quater} /1 établis au nom d'une ou de plusieurs des parties concernées.	Tous les magistrats du siège et du ministère public , greffiers et juges consulaires et sociaux peuvent consulter, pour l'accomplissement de leurs missions légales, les avis visés aux articles 1390 à 1390 ^{quater} /1 établis au nom d'une ou de plusieurs des parties concernées.
Art. 1434	Art. 1434
La transcription est faite par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, sous peine de dommages-intérêts, au plus tard dans les huit jours de la remise de l'exploit de saisie. Néanmoins, la transcription prend date du jour de la remise de cet exploit.	La transcription est faite par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, sous peine de dommages-intérêts, au plus tard dans les huit jours de la présentation de l'exploit de saisie. Néanmoins, la transcription prend date du jour de la présentation de cet exploit.
Si l'Administration générale de la Documentation patrimoniale ne peut procéder à la transcription de l'exploit de saisie à l'instant où elle est requise, elle fait mention sur les exploits originaux qui lui sont laissés, du jour et de l'heure où la remise lui en a été faite.	Si l'Administration générale de la Documentation patrimoniale ne peut procéder à la transcription de l'exploit de saisie à l'instant où elle est requise, elle indique au moyen d'une pièce numérique jointe aux exploits ou, dans le cas prévu à l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur la copie certifiée conforme qui lui est laissée, le jour et l'heure auxquels ils lui ont été présentés .
Art. 1570	Art. 1570
La transcription est faite par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, sous peine de tous dommages-intérêts, au plus tard dans la huitaine de la remise de l'exploit de saisie. Néanmoins, la transcription prend date du jour de la remise de cet exploit.	La transcription est faite par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, sous peine de tous dommages-intérêts, au plus tard dans la huitaine de la présentation de l'exploit de saisie. Néanmoins, la transcription prend date du jour de la présentation de cet exploit.
Si l'Administration générale de la Documentation patrimoniale ne peut procéder à la transcription de l'exploit de saisie à l'instant où elle est requise, elle fait mention sur les exploits originaux qui lui sont laissés, du jour et de l'heure où la remise lui en a été faite. En cas	Si l'Administration générale de la Documentation patrimoniale ne peut procéder à la transcription de l'exploit de saisie à l'instant où elle est requise, elle indique au moyen d'une pièce numérique jointe aux exploits ou, dans le cas prévu par l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur la copie certifiée conforme qui lui est laissée, le

de concurrence, l'exploit présenté en premier lieu est seul transcrit.	jour et l'heure auxquels ils lui ont été présentés . En cas de concurrence, seul l'exploit présenté en premier lieu est transcrit.
[Sous réserve de l'application de l'article 1653, la radiation des transcriptions relatives aux saisies immobilières exécutions ou à leur renouvellement est opérée soit conformément aux articles 92 à 94 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, soit sur remise d'un exploit de signification auquel est annexé l'acte de mainlevée signé par le créancier, le tout sans préjudice de l'article 1584 du Code judiciaire.	Sous réserve de l'application de l'article 1653, la radiation des transcriptions relatives aux saisies immobilières exécutions ou à leur renouvellement est opérée soit conformément aux articles 92 à 94 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, soit par la présentation d'un exploit de signification auquel est annexé l'acte de mainlevée signé par le créancier, le tout sans préjudice de l'article 1584 du Code judiciaire.
Art. 1571	Art. 1571
S'il y a eu précédente saisie présentée et transcrite, l'Administration générale de la Documentation patrimoniale constate son refus en marge de la seconde et elle énonce la date de la précédente, les nom, prénom et domicile du saisissant et du saisi et la date de la transcription.	S'il y a eu précédente saisie présentée et transcrite, l'Administration générale de la Documentation patrimoniale constate son refus au moyen d'une pièce numérique jointe à la seconde saisie ou, dans le cas prévu à l'article 509, § 1^{er}, alinéa 5, sur le côté de la copie certifiée conforme de la seconde saisie. Elle mentionne également la date de la saisie précédente, les nom, prénom et domicile du saisissant et du saisi et la date de la transcription.
Art. 1580	Art. 1580
Dans le mois de la transcription de la saisie], le créancier présente requête au juge, aux fins de nomination d'un notaire chargé de procéder à l'adjudication [ou à la vente de gré à gré] des biens saisis et aux opérations d'ordre.	Dans le mois de la transcription de la saisie], le créancier présente requête au juge, aux fins de nomination d'un notaire chargé de procéder à l'adjudication [ou à la vente de gré à gré] des biens saisis et aux opérations d'ordre.
Le poursuivant dépose au greffe, lors du dépôt de la requête, outre les originaux du commandement et l'exploit de saisie prévus aux articles 1564 et 1567, portant la mention de la transcription prescrite à l'article 1569, le titre en vertu duquel la procédure est poursuivie ainsi que les extraits de la matrice cadastrale relatifs aux biens saisis.	Le poursuivant dépose au greffe, lors du dépôt de la requête, outre les originaux du commandement et l'exploit de saisie prévus aux articles 1564 et 1567, accompagnés de la mention de la transcription prescrite à l'article 1569, le titre en vertu duquel la procédure est poursuivie ainsi que les extraits de la matrice cadastrale relatifs aux biens saisis.
Sans préjudice des dispositions de l'article 1498, en cas d'absence ou de résistance du saisi ou de l'occupant des biens immobiliers saisis, le notaire nommé est autorisé, aux frais du saisi, à	Sans préjudice des dispositions de l'article 1498, en cas d'absence ou de résistance du saisi ou de l'occupant des biens immobiliers saisis, le notaire nommé est autorisé, aux frais du saisi, à

avoir accès aux biens immobiliers saisis, au besoin avec le concours de la force publique, assistée, le cas échéant, par un serrurier, pour faire respecter les conditions de vente ou pour permettre la visite des lieux par les personnes intéressées.	avoir accès aux biens immobiliers saisis, au besoin avec le concours de la force publique, assistée, le cas échéant, par un serrurier, pour faire respecter les conditions de vente ou pour permettre la visite des lieux par les personnes intéressées.
L'occupant est informé de l'ordonnance et des jours et heures de visite prévus dans les conditions de vente.	L'occupant est informé de l'ordonnance et des jours et heures de visite prévus dans les conditions de vente.
Si la résistance est due à l'occupant des biens immobiliers saisis, le saisi est autorisé à récupérer ses frais auprès de l'occupant.	Si la résistance est due à l'occupant des biens immobiliers saisis, le saisi est autorisé à récupérer ses frais auprès de l'occupant.
Les alinéas 3, 4 et 5 du présent article sont repris dans l'ordonnance de nomination du notaire.	Les alinéas 3, 4 et 5 du présent article sont repris dans l'ordonnance de nomination du notaire.
CHAPITRE 2 – Modifications de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002	
Art. 474. La publication au Moniteur belge par la Direction du Moniteur belge se fait en quatre exemplaires imprimés sur papier.	Art. 474. La publication au Moniteur belge par la Direction du Moniteur belge se fait en un exemplaire imprimé sur papier et est conservé auprès du ministre de la Justice en tant que gardien du sceau de l'État.
Un exemplaire est déposé en exécution de la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique, un exemplaire est conservé auprès du Ministre de la Justice en tant que gardien du sceau de l'État, un exemplaire est transmis aux Archives générales du Royaume et un exemplaire est disponible pour consultation auprès de la Direction du Moniteur belge.	(...)
Un exemplaire est conservé électroniquement. Le Roi détermine les modalités de la conservation électronique. Il peut déclarer les fichiers source électroniques des exemplaires visés dans l'alinéa 1 ^{er} , ou un de ces fichiers, conforme à un exemplaire conservé électroniquement au sens du présent alinéa.	Trois exemplaires sont conservés électroniquement. Le Roi détermine les modalités de la conservation électronique. Un exemplaire conservé électroniquement est transmis aux Archives générales du Royaume, un exemplaire est conservé auprès de la Direction du Moniteur belge et, par dérogation à la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique, un exemplaire est déposé auprès la Bibliothèque royale de Belgique. Le Roi peut déclarer les fichiers sources électroniques de l'exemplaire visé à l'alinéa 1^{er}, ou un de ces fichiers,

	conforme à un exemplaire conservé électroniquement au sens du présent alinéa.
En cas de contestation relative à l'exactitude d'une mention contenue dans le Moniteur belge, l'exemplaire qui est conservé auprès du Ministre de la Justice en tant que gardien du sceau de l'Etat, ne peut en aucun cas être soustrait à cette conservation. Dans le cas où, à la demande d'une juridiction, une partie du Moniteur belge doit être présentée, une copie certifiée conforme par le Ministre de la Justice du ou des passages pertinents sera délivrée.	En cas de contestation relative à l'exactitude d'une mention contenue dans le Moniteur belge, l'exemplaire qui est conservé auprès du Ministre de la Justice en tant que gardien du sceau de l'État, ne peut en aucun cas être soustrait à cette conservation. Dans le cas où, à la demande d'une juridiction, une partie du Moniteur belge doit être présentée, une copie certifiée conforme par le Ministre de la Justice du ou des passages pertinents sera délivrée.
Art. 475. Toute autre mise à disposition du public est réalisée par l'intermédiaire du site internet de la Direction du Moniteur belge. Les publications mises à disposition sur ce site internet sont les reproductions exactes dans un format électronique des exemplaires sur papier prévus à l'article 474.	Art. 475. Toute autre mise à disposition du public est réalisée par l'intermédiaire du site internet de la Direction du Moniteur belge. Les publications mises à disposition sur ce site internet sont les reproductions exactes dans un format électronique de l'exemplaire sur papier prévu à l'article 474.
Art. 476. La date à laquelle est réalisée, conformément à l'article 475, la mise à disposition sur le site internet de la Direction du Moniteur belge est identique à la date mentionnée sur l'édition publiée conformément aux dispositions de l'article 473.	Art. 476. La date à laquelle est réalisée, conformément à l'article 475, la mise à disposition sur le site internet de la Direction du Moniteur belge est identique à la date mentionnée sur l'édition publiée conformément aux dispositions de l'article 473.
Avant que les exemplaires prévus à l'article 474 ne soient déposés et conservés, il y est apposé la date à laquelle est réalisée la mise à disposition sur le site internet de la Direction du Moniteur belge ainsi que le nom, la fonction et la signature du fonctionnaire dirigeant de la Direction du Moniteur belge ou son représentant, désigné par le ministre de la Justice.	Avant que l'exemplaire sur papier prévu à l'article 474 ne soit conservé , il y est apposé la date à laquelle est réalisée la mise à disposition sur le site internet de la Direction du Moniteur belge ainsi que le nom, la fonction et la signature du fonctionnaire dirigeant de la Direction du Moniteur belge ou son représentant, désigné par le ministre de la Justice.
TITRE 3. Dispositions diverses.	
Chapitre 1^{er} - Modification de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat	
Art. 118	Art. 118
Seulement dans le cadre de déclarations de successions, le notaire peut, par sollicitation spécifique et motivée et demander des informations au Point de contact central tenu	Seulement dans le cadre d'un dossier relatif à une succession ouverte , le notaire peut, par sollicitation spécifique et motivée et demander des informations au Point de contact central

par la Banque nationale de Belgique conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès du fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.	tenu par la Banque nationale de Belgique conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès du fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.
Chapitre 2 – Modification de l'ancien Code civil	
Art. 113 §§ 3-4	Art. 113 §§ 3-4
§ 3. Toute décision portant désignation d'un administrateur judiciaire, le remplaçant, mettant fin à son mandat ou modifiant ses pouvoirs est, à la diligence du greffier, publiée par extrait au Moniteur belge et dans deux quotidiens diffusés dans l'arrondissement judiciaire du dernier domicile en Belgique du présumé absent ou, si celui-ci n'a jamais eu de domicile en Belgique, de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles ainsi que dans un quotidien à diffusion nationale dans la langue de la procédure.	§ 3. Toute décision portant désignation d'un administrateur judiciaire, le remplaçant, mettant fin à son mandat ou modifiant ses pouvoirs est, à la diligence du greffier, publiée par extrait au Moniteur belge et dans deux quotidiens diffusés dans l'arrondissement judiciaire du dernier domicile en Belgique du présumé absent ou, si celui-ci n'a jamais eu de domicile en Belgique, de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles ainsi que dans un quotidien à diffusion nationale dans la langue de la procédure.
La publication doit être faite dans les quinze jours du prononcé; les fonctionnaires auxquels l'omission ou le retard serait imputable pourront être tenus pour responsables envers les intéressés s'il est prouvé que le retard ou l'omission résulte d'une collusion.	La publication doit être faite dans les quinze jours du prononcé; les fonctionnaires auxquels l'omission ou le retard serait imputable pourront être tenus pour responsables envers les intéressés s'il est prouvé que le retard ou l'omission résulte d'une collusion.
Dans le même délai, la décision est notifiée par les soins du greffier au bourgmestre du dernier domicile de l'absent afin d'être consignée dans le registre de la population.	Dans le même délai, la décision est notifiée par les soins du greffier au bourgmestre du dernier domicile de l'absent afin d'être consignée dans le registre de la population.
	§ 4. À dater de l'ordonnance de désignation de l'administrateur judiciaire visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le juge de paix peut, à la demande expresse et motivée dudit administrateur judiciaire et dans le but de gérer les biens du présumé absent, demander toute information relative au présumé absent au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au

	fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le juge communique les informations récoltées à l'administrateur judiciaire.
Art. 497/5	Art. 497/5
§ 1 ^{er} . Après examen et approbation du rapport visé aux articles 498/3, 498/4, 499/14 ou 499/17, conformément à l'article 497/8, le juge de paix peut allouer à l'administrateur, sur la base d'une requête spécialement motivée, par une décision spécialement motivée, une rémunération forfaitaire pour les prestations qu'il a fournies et les frais qu'il a exposés dans le cadre de la gestion quotidienne du patrimoine de la personne protégée.	
Le montant de la rémunération forfaitaire de base de l'administrateur s'élève à mille euros par an et par administration.	
Par dérogation à l'alinéa 2, la rémunération forfaitaire de base ne peut toutefois pas excéder le revenu mensuel moyen de la personne protégée.	
Le montant visé à l'alinéa 2 ou 3 est augmenté de cent vingt-cinq euros la première année de l'administration.	
Une rémunération forfaitaire complémentaire peut en outre être octroyée, par an et par administration, de cinq pour cent des revenus annuels de la personne protégée supérieurs à vingt mille euros.	
Le Roi détermine les revenus de la personne protégée qui peuvent être pris en considération dans le cadre du présent paragraphe.	
Si plusieurs personnes ont été nommées administrateurs, de la personne ou des biens, le juge de paix détermine la part de la rémunération qui revient à chacun d'eux, en fonction de leurs prestations effectivement livrées.	
Si des circonstances particulières le justifient ou si le juge de paix constate que l'administrateur faillit à sa mission, il peut, par décision	

spécialement motivée, refuser d'allouer une rémunération ou allouer une rémunération inférieure à celle prévue au présent paragraphe.	
Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , le juge de paix ne peut allouer aucune rémunération au(x) parent(s) de la personne protégée pour les prestations fournies dans le cadre de la gestion quotidienne du patrimoine de la personne protégée. Le juge de paix peut toutefois allouer au(x) parent(s) un montant de trois cents euros par an visant à rembourser les frais engagés pour ces prestations.	
§ 2. Le juge de paix peut allouer à l'administrateur, sur communication d'états motivés, une rémunération en rapport avec les devoirs exceptionnels accomplis.	
Par devoirs exceptionnels accomplis, on entend les prestations matérielles et intellectuelles qui ne s'inscrivent pas dans le cadre de la gestion quotidienne du patrimoine de la personne protégée. Les frais exceptionnels, encourus dans le cadre des devoirs exceptionnels et des prestations visées au paragraphe 1 ^{er} , peuvent également être considérés comme des devoirs exceptionnels dans les conditions fixées par le Roi.	Par devoirs exceptionnels accomplis, on entend les prestations matérielles et intellectuelles qui ne s'inscrivent pas dans le cadre de la gestion quotidienne du patrimoine de la personne protégée.
La rémunération des devoirs exceptionnels, en ce compris les frais exposés dans le cadre des devoirs exceptionnels, à l'exception des frais prévus dans l'alinéa 5, est de cent vingt-cinq euros au maximum par heure. En fixant ce montant, le juge de paix tient compte de la nature, de la complexité et de l'importance des prestations fournies par l'administrateur ainsi que des tarifs pratiqués dans un canton.	La rémunération des devoirs exceptionnels, en ce compris les frais exposés dans le cadre des devoirs exceptionnels, à l'exception des frais prévus dans le paragraphe 2/1 , est de cent vingt-cinq euros au maximum par heure. En fixant ce montant, le juge de paix tient compte de la nature, de la complexité et de l'importance des prestations fournies par l'administrateur ainsi que des tarifs pratiqués dans un canton.
Les frais de déplacement relatifs à des devoirs exceptionnels sont rémunérés conformément à l'indemnité kilométrique prévue à l'article 74 de l'arrêté royal du 13 juillet 2017 fixant les allocations et indemnités des membres du personnel de la fonction publique fédérale. Sauf dans les cas exceptionnels, seuls les déplacements entre le canton du juge de paix compétent en vertu de l'article 628, 3°, du Code	

judiciaire et le lieu où les devoirs exceptionnels sont accomplis, sont rémunérés.	
Le Roi peut déterminer les devoirs qui peuvent être considérés comme exceptionnels et les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels.	Le Roi peut déterminer les devoirs qui peuvent être considérés comme exceptionnels.
	§ 2/1. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, les frais exceptionnels, encourus dans le cadre des prestations visées au paragraphe 1^{er} ou des devoirs exceptionnels visés au paragraphe 2, peuvent être remboursés dans les conditions fixées par le Roi. Le Roi peut déterminer les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels.
§ 3. Les montants qui sont exprimés en euros dans les paragraphes 1 ^{er} et 2 sont indexés annuellement de plein droit au 1 ^{er} janvier, en fonction de l'indice santé lissé du mois de novembre de l'année qui précède. L'indice de départ est l'indice de santé lissé du mois de janvier 2023.	
Le juge applique les montants en vigueur au moment de l'introduction de la requête de l'administrateur.	
§4. L'administrateur ne peut recevoir, en dehors des rémunérations ou indemnités visées aux alinéas 1 ^{er} , 3 et 4, aucune rétribution ni aucun avantage, de quelque nature ou de qui que ce soit, ayant un rapport avec l'exercice du mandat judiciaire d'administrateur.	
	Art. 1984bis
	La personne qui a été investie d'un mandat judiciaire peut, en exécution dudit mandat, conférer une procuration à un tiers aux seules fins de la signature d'un acte authentique dont le contenu a déjà été défini par cette personne. Cette procuration indique expressément qu'elle est limitée à la seule signature de l'acte authentique qu'elle mentionne.
Chapitre 3 - Modification du titre préliminaire du Code de procédure pénale	
Art. 3bis	Art. 3bis

Les victimes d'infractions et leurs proches doivent être traitées de façon correcte et consciencieuse, en particulier en leur fournissant l'information nécessaire, et en les mettant, s'il échet, en contact avec les services spécialisés et, notamment, avec les assistants de justice.	Les victimes d'infractions et leurs proches doivent être traitées de façon correcte et consciencieuse, en particulier en leur fournissant l'information nécessaire, et en les mettant, s'il échet, en contact avec les services spécialisés et, notamment, avec les assistants de justice. Ces assistants de justice informent et soutiennent les victimes et leurs proches pendant toute la durée de la procédure pénale, et également lors des audiences, en ce compris les audiences à huis clos.
CHAPITRE 4 - Modifications du Code d'instruction criminelle	
Art. 216bis/1, § 4	Art. 216bis/1, § 4
Les ordres de paiement impayés contre lesquels aucun recours n'a été introduit, sont exigibles et sont déclarés exécutoires par le procureur du Roi.	Les ordres de paiement impayés contre lesquels aucun recours n'a été introduit, sont exigibles et peuvent être déclarés exécutoires par le procureur du Roi.
Dans les cas visés au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, 2° et 3°, les ordres de paiement impayés, contre lesquels aucun recours n'a été interjeté, et qui sont donc exigibles, peuvent également être déclarés exécutoires par un juriste de parquet désigné par le procureur du Roi.	Dans les cas visés au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, 2° et 3°, les ordres de paiement impayés, contre lesquels aucun recours n'a été interjeté, et qui sont donc exigibles, peuvent également être déclarés exécutoires par un juriste de parquet désigné par le procureur du Roi.
	La déclaration du procureur du Roi ou du juriste de parquet désigné par lui de rendre l'ordre de paiement exécutoire éteint l'action publique.
CHAPITRE III. - DES CRIMES COMMIS PAR DES JUGES, HORS DE LEURS FONCTIONS ET DANS L'EXERCICE DE LEURS FONCTIONS.	CHAPITRE III - De la poursuite et de l'instruction des crimes et délits imputés à des magistrats
	Section 1^{re} – Dispositions générales
Art. 479.	Art. 479.
Lorsqu'un juge de paix, un juge au tribunal de police, un juge au tribunal de première instance, au tribunal du travail ou au tribunal de l'entreprise, un conseiller à la cour d'appel ou à la cour du travail, un conseiller à la Cour de cassation, un magistrat du parquet près un tribunal ou une cour, un référendaire près la Cour de cassation, un membre de la Cour des comptes, un membre du Conseil d'Etat [de l'auditorat ou du bureau de coordination près le Conseil d'Etat, un membre de la Cour	Pour l'application du présent chapitre, l'on entend par magistrat mis en cause celui qui est soupçonné, inculpé, prévenu ou accusé du chef d'un crime ou d'un délit et revêtu de l'une des qualités suivantes soit au moment de l'infraction, soit au moment de la poursuite:

constitutionnelle, un référendaire près cette Cour, les membres du Conseil du Contentieux des étrangers, un gouverneur de province est prévenu d'avoir commis, hors de ses fonctions, un délit emportant une peine correctionnelle, le procureur général près la cour d'appel le fait citer devant cette cour, qui prononce sans qu'il puisse y avoir appel.	
	- juge de paix ou juge au tribunal de police à l'exclusion des juges suppléants;
	- magistrat au ou près le tribunal de première instance, le tribunal du travail ou le tribunal de l'entreprise, à l'exclusion des juges sociaux, consulaires ou suppléants;
	- magistrat à ou près la Cour de cassation, la cour d'appel ou la cour du travail, à l'exclusion des conseillers sociaux ou suppléants;
	- tout autre magistrat du ministère public;
	- magistrat de la Cour constitutionnelle, du Conseil d'État, de l'auditorat du Conseil d'État, de la Cour des comptes ou du Conseil du Contentieux des étrangers.
	Le présent chapitre n'est pas applicable aux actes posés par le magistrat en cause après son admission à la retraite, sauf s'il est revêtu de la fonction de magistrat suppléant ou qu'il continue d'exercer sa fonction en application des articles 156 <i>bis</i> , 383, paragraphes 2 à 4 et 383 <i>bis</i> du Code judiciaire.
Art. 480.	Art. 480.
S'il s'agit d'une infraction punissable d'une peine criminelle, le [procureur général près la cour d'appel] et le premier président de cette cour désigneront, le premier, le magistrat qui exercera les fonctions d'officier de police judiciaire; le second, le magistrat qui exercera les fonctions de juge d'instruction.	Les dispositions du présent code qui ne sont pas contraires à la procédure prescrite au présent chapitre seront observées.
Art. 481.	Art. 481.

Si c'est un [membre de cour d'appel] ou un officier exerçant près d'elle le ministère public, qui soit inculqué d'avoir commis un délit ou un crime hors de ses fonctions, l'officier qui aura reçu les dénonciations ou les plaintes sera tenu d'en envoyer de suite des copies au Ministre de la Justice], sans aucun retard de l'instruction qui sera continuée comme il est précédemment réglé, et il adressera pareillement au grand juge une copie des pièces.	À l'exception des infractions qui ressortissent à la cour d'assises, la cour d'appel est seule compétente pour juger les magistrats mis en cause.
Art. 482.	Art. 482.
Le Ministre de la Justice transmettra les pièces à la Cour de cassation, qui renverra l'affaire, s'il y a lieu, soit à un tribunal de police correctionnelle, soit à un juge d'instruction, pris l'un et l'autre hors du ressort de la cour à laquelle appartient le membre inculqué. S'il s'agit de prononcer la mise en accusation, le renvoi sera fait à une autre cour d'appel.	Les poursuites à l'encontre d'un magistrat mis en cause sont intentées exclusivement par le procureur général près la cour d'appel.
	La constitution de partie civile à l'encontre d'un magistrat mis en cause n'est recevable que devant le magistrat instructeur, la chambre des mises en accusation, la chambre correctionnelle de la cour d'appel ou la cour d'assises, du chef du crime ou délit dont ils ont été préalablement saisis conformément au présent chapitre.
Art. 482bis.	Art. 482bis.
Les coauteurs et les complices de l'infraction pour laquelle un fonctionnaire de la qualité exprimée à l'article 479 est poursuivi, et les auteurs des infractions connexes sont poursuivis et jugés en même temps que le fonctionnaire. L'alinéa 1 ^{er} ne s'applique toutefois pas aux auteurs de crimes et de délits politiques et délits de presse qui sont connexes avec l'infraction pour laquelle le fonctionnaire est poursuivi.	
Art. 483.	Art. 483.
Lorsqu'un juge de paix, un juge au tribunal de police, un juge au tribunal de première instance, au tribunal du travail ou au tribunal de l'entreprise, un conseiller à la cour d'appel ou à la cour du travail, un conseiller à la Cour de	Il n'y a pas d'appel contre les décisions de la cour d'appel, chambre correctionnelle ou chambre des mises en accusation.

cassation, un magistrat du parquet près un tribunal ou une cour, un référendaire près la Cour de cassation, un membre de la Cour des comptes, un membre de Conseil d'Etat de l'auditorat ou du bureau de coordination près le Conseil d'Etat, un membre de la Cour constitutionnelle, un référendaire près cette Cour, les membres du Conseil du Contentieux des étrangers un gouverneur de province est prévenu d'avoir commis, dans l'exercice de ses fonctions, un délit emportant une peine correctionnelle, ce délit est poursuivi et jugé comme il est dit à l'article 479.	
	Les décisions du magistrat instructeur peuvent faire l'objet d'un appel dans la même mesure et sous les mêmes formes et conditions que celles du juge d'instruction selon le droit commun. L'appel est formé au greffe de la chambre des mises en accusation. La chambre des mise en accusation statue selon le droit commun.
SECTION II. - DE LA POURSUITE ET DE L'INSTRUCTION CONTRE CERTAINS JUGES ET TRIBUNAUX POUR CRIMES ET DELITS RELATIFS A LEURS FONCTIONS.	Section 2 - De l'information et de l'instruction
Art. 484.	Art. 484.
Lorsque des fonctionnaires de la qualité exprimée en l'article précédent seront prévenus d'avoir commis un crime, les fonctions ordinairement dévolues au juge d'instruction et au procureur du Roi seront immédiatement remplis par le premier président et le procureur général près la cour d'appel, chacun en ce qui le concerne, ou par tels autres officiers qu'ils auront respectivement et spécialement désignés à cet effet. Jusqu'à la délégation, et dans le cas où il existerait un corps de délit, il pourra être constaté par tout officier de police judiciaire; et pour le surplus de la procédure, on suivra les dispositions générales du présent Code.	Les pouvoirs qui ressortissent au procureur du Roi selon le droit commun sont exercés par le procureur général près la cour d'appel compétent, ou par le magistrat du ministère public qu'il désigne à cette fin. Les pouvoirs qui ressortissent au juge d'instruction selon le droit commun sont exercés par le premier président de la cour d'appel, ou par le conseiller à la cour d'appel ou le juge au tribunal de première instance de son ressort qu'il désigne à cette fin.
	Ils procèdent et font procéder à tout acte d'information ou d'instruction relevant de leurs attributions respectives sur tout le territoire du Royaume. Ils en informent le cas échéant le

	procureur général du ressort où l'acte doit être posé, qui en informe à son tour le procureur du Roi de l'arrondissement où l'acte doit être posé.
	Les compétences qui ressortissent à la chambre du conseil selon le droit commun sont attribuées à la chambre des mises en accusation.
Art. 485.	Art. 485.
Lorsque le crime commis dans l'exercice des fonctions, sera imputé soit à un tribunal entier de première instance, à un tribunal du travail ou à un tribunal de l'entreprise, soit individuellement à un ou plusieurs [membres des cours d'appels], et aux procureurs généraux et substituts près ces cours, il sera procédé comme il suit.	En cas de flagrant délit, les dérogations à la procédure de droit commun prévues par le présent code et les lois particulières sont d'application.
	Tout officier de police judiciaire peut constater un flagrant délit et prendre les mesures nécessaires jusqu'à l'intervention des magistrats visés à l'article 484.
	Section 3 - Du renvoi à un autre ressort et de la dénonciation des crimes et délits
Art. 486.	Art. 486.
Le crime sera dénoncé au ministre de la justice, qui donnera, s'il y a lieu, ordre au procureur général près la cour de cassation, de le poursuivre sur la dénonciation. Le crime pourra aussi être dénoncé directement à la Cour de cassation par les personnes qui se prétendront lésées, mais seulement lorsqu'elles demanderont à prendre le tribunal ou le juge à partie, ou lorsque la dénonciation sera incidente à une affaire pendante à la Cour de cassation.	Si c'est un magistrat d'une ou près une cour d'appel ou du travail qui est mis en cause et que la cour d'appel compétente est celle du ressort de la juridiction où ce magistrat a été nommé, il est procédé comme suit.
	Si le dossier est à l'instruction, le procureur général transmet sans délai, en original ou en copie, les pièces au procureur général près la Cour de cassation sans retard de l'instruction, qui sera continuée jusqu'à ce que l'affaire soit renvoyée comme suit.
	Le procureur général près la Cour de cassation saisit sans délai la chambre de cette Cour qui connaît des pourvois en matière criminelle et correctionnelle et requiert le renvoi de l'affaire

	à une cour d'appel d'un ressort autre que celui du magistrat mis en cause. La Cour statue sans convocation des parties, immédiatement et définitivement lorsque les éléments reproduits dans la requête et les pièces justificatives suffisent pour ordonner ce renvoi ou que la requête est manifestement irrecevable.
	Si le dossier n'a pas été mis à l'instruction et que le procureur général estime qu'il y a lieu de mettre le dossier à l'instruction ou de saisir une juridiction de fond, il transmet les pièces en original ou en copie au procureur général près la Cour de cassation, qui renvoie le dossier au procureur général d'un autre ressort que celui du magistrat mis en cause.
Art. 487.	Art. 487.
Si le procureur général près la Cour de cassation ne trouve pas dans les pièces à lui transmises par le Ministre de la Justice, ou produites par les parties, tous les renseignements qu'il jugera nécessaires, il sera, sur son réquisitoire, désigné par le premier président de cette cour un de ses membres pour l'audition des témoins, et tous autres actes d'instruction qu'il peut y avoir lieu de faire dans la ville où siège la cour de cassation.	Le ministre de la Justice transmet par notification écrite les dénonciations et plaintes qu'il reçoit en cause d'un magistrat au procureur général près la Cour de cassation, lequel les transmet pour traitement au procureur général près la cour d'appel compétent.
	Le crime ou le délit relatif à l'exercice des fonctions du magistrat peut aussi être dénoncé directement à la Cour de cassation par les personnes qui se prétendent lésées, mais seulement lorsqu'elles demanderont à prendre à partie le tribunal ou le juge, ou lorsque la dénonciation sera incidente à une affaire pendante à la Cour de cassation.
	Dans le cas visé au deuxième alinéa, ou lorsque, dans l'examen d'une demande en prise à partie ou de toute autre affaire, et sans qu'il y ait de dénonciation directe ni incidente, l'une des chambres de la Cour de cassation aperçoit quelque crime ou délit en cause d'un magistrat, elle dénonce d'office les faits au procureur général près la Cour de cassation lequel les dénonce pour traitement au procureur général près la cour d'appel compétent. Cette chambre

	peut aussi dans ce cas décider de suspendre l'examen de l'affaire pendant dans l'attente de la décision du procureur général près la cour d'appel ou de l'arrêt coulé en force de chose jugée quant aux faits qu'elle a dénoncés.
	Section 4 - De l'arrestation et de la détention préventive
Art. 488.	Art. 488.
Lorsqu'il y aura des témoins à entendre ou des actes d'instruction à faire hors de la ville où siège la Cour de cassation, le premier président de cette Cour fera, à ce sujet, toutes délégations nécessaires à un juge d'instruction, même d'un arrondissement autre que celui du tribunal ou du juge inculpé.	Hormis le cas de flagrant délit, l'arrestation d'un magistrat mis en cause n'est possible que sur l'ordre du procureur général, du premier président ou du magistrat instructeur compétent.
	Les dispositions de la loi relative à la détention préventive qui ne sont pas contraires à la procédure prescrite au présent chapitre seront observées.
	Section 5 – De la connexité
Art. 489.	Art. 489.
Après avoir entendu les témoins et terminé l'instruction qui lui aura été déléguée, le juge d'instruction mentionné en l'article précédent renverra les procès-verbaux et les autres actes, clos et cachetés, au premier président de la Cour de cassation.	Art. 489. Les coauteurs et les complices de l'infraction pour laquelle le magistrat mis en cause est poursuivi et les auteurs des infractions connexes sont poursuivis et jugés en même temps que ce magistrat.
	L'information ou l'instruction leur sera commune, lors même qu'ils ne seraient pas revêtus de fonctions judiciaires.
Art. 490.	Art. 490.
Sur le vu, soit des pièces qui auront été transmises par le Ministre de la Justice, ou produites par les parties, soit des renseignements ultérieurs qu'il se sera procurés, le premier président décernera, s'il y a lieu, le mandat de dépôt. Ce mandat désignera la maison d'arrêt dans laquelle l'inculpé devra être déposé.	Abrogé
Art. 491.	Art. 491.
Le premier président de la Cour de cassation ordonnera de suite la communication de la procédure au procureur général, qui, dans les cinq jours suivants, adressera son réquisitoire	Abrogé

contenant la dénonciation de l'inculpé à la chambre qui connaît des pourvois en matière criminelle, correctionnelle ou de police.	
Art. 492.	Art. 492.
Soit que la dénonciation portée à la chambre désignée à l'article 491 ait été ou non précédée d'un mandat de dépôt, cette chambre y statuera, toutes affaires cessantes. Si elle la rejette, elle ordonnera la mise en liberté de l'inculpé. Si elle l'admet, elle renverra le tribunal ou le juge inculpé devant les juges de la chambre civile, qui prononceront sur la mise en accusation.	Abrogé
Art. 493.	Art. 493.
La dénonciation incidente à une affaire pendante à la Cour de cassation sera portée devant la chambre saisie de l'affaire; et si elle est admise, elle sera renvoyée de la chambre qui connaît des pourvois en matière criminelle, correctionnelle ou de police à la chambre qui connaît des pourvois en matière civile et réciproquement.	Abrogé
Art. 494.	Art. 494.
Lorsque, dans l'examen d'une demande en prise à partie ou de toute autre affaire, et sans qu'il y ait de dénonciation directe ni incidente, l'une des chambres de la cour de cassation apercevra quelque délit de nature à faire poursuivre criminellement un tribunal ou un juge de la qualité exprimée en l'article 479, elle pourra d'office ordonner le renvoi, conformément à l'article précédent.	Abrogé
Art. 495.	Art. 495.
Lorsque l'examen d'une affaire portée devant les chambres réunies donnera lieu au renvoi d'office exprimé dans l'article qui précède, ce renvoi sera fait à la chambre qui connaît des pourvois en matière civile.	Abrogé
Art. 496.	Art. 496.
Dans tous les cas, la chambre à laquelle sera fait le renvoi sur dénonciation ou d'office, prononcera sur la mise en accusation. Son président remplira les fonctions que la loi attribue aux juges d'instruction.	Abrogé

Art. 497.	Art. 497.
Ce président pourra déléguer l'audition des témoins et l'interrogatoire [des inculpés] à un autre juge d'instruction, pris même hors de l'arrondissement judiciaire où se trouvera l'inculpé.	Abrogé
Art. 498.	Art. 498.
Le mandat d'arrêt que délivrera le président désignera la maison d'arrêt dans laquelle l'inculpé devra être conduit.	Abrogé
Art. 499.	Art. 499.
La chambre de la cour de cassation, saisie de l'affaire, délibérera sur la mise en accusation, en séance non publique; les juges devront être en nombre impair. Si la majorité des juges trouve que la mise en accusation ne doit pas avoir lieu, la dénonciation sera rejetée par un arrêt, et le procureur général fera mettre l'inculpé en liberté.	Abrogé
Art. 500.	Art. 500.
Si la majorité des juges est pour la mise en accusation, cette mise en accusation sera prononcée par un arrêt, qui portera en même temps ordonnance de prise de corps. En exécution de cet arrêt, l'accusé sera transféré dans la [maison d'arrêt] de la cour d'assises qui sera désignée par celle de cassation, dans l'arrêt même.	Abrogé
Art. 501.	Art. 501.
L'instruction, ainsi faite devant la Cour de cassation, ne pourra être attaquée quant à la forme. Elle sera commune aux complices du tribunal ou du juge poursuivi, lors même qu'ils n'exerceraient point de fonctions judiciaires.	Abrogé
Art. 502.	Art. 502.
Seront, au surplus, observées les autres dispositions du présent Code qui ne sont pas contraires aux formes de procéder prescrites par le présent chapitre.	Abrogé
Art. 503.	Art. 503.
Lorsqu'il se trouvera, dans la chambre qui connaît des pourvois en matière criminelle, correctionnelle et de police saisie du recours en cassation dirigé contre l'arrêt de la cour d'assises	Abrogé

à laquelle l'affaire aura été renvoyée, des juges qui auront concouru à la mise en accusation dans l'autre chambre, ils s'abstiendront. Et néanmoins, dans le cas d'un second recours qui donnera lieu à la réunion des chambres, tous les juges en pourront connaître.	
Art. 503bis.	Art. 503bis.
Les coauteurs et les complices de l'infraction visée à la présente section, pour laquelle un fonctionnaire de la qualité exprimée à l'article 483 ou un tribunal visé à l'article 485, est poursuivi, et les auteurs des infractions connexes sont poursuivis et jugés en même temps que le fonctionnaire ou le tribunal. L'alinéa 1 ^{er} ne s'applique toutefois pas aux auteurs de crimes et de délits politiques et délits de presse qui sont connexes avec l'infraction pour laquelle le fonctionnaire ou le tribunal est poursuivi.	Abrogé
Art. 542.	Art. 542.
En matière criminelle, correctionnelle et de police, la Cour de cassation peut, sur la réquisition du procureur général près cette Cour, renvoyer la connaissance d'une affaire [d'une cour d'appel et d'une cour d'assises] à une autre, d'un tribunal correctionnel ou de police à un autre tribunal de même qualité, pour cause de sûreté publique ou de suspicion légitime. Ce renvoi peut aussi être ordonné sur la réquisition des parties intéressées, mais seulement pour cause de suspicion légitime.	En matière criminelle, correctionnelle et de police, la Cour de cassation peut, sur la réquisition du procureur général près cette Cour, renvoyer la connaissance d'une affaire [d'une cour d'appel et d'une cour d'assises] à une autre, d'un tribunal correctionnel ou de police à un autre tribunal de même qualité, pour cause de sûreté publique ou de suspicion légitime. Ce renvoi peut aussi être ordonné sur la réquisition des parties intéressées, signé par un avocat mais seulement pour cause de suspicion légitime.
Art. 619	Art. 619
Les condamnations à des peines de police sont effacées après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce. L'effacement n'empêche toutefois pas le recouvrement de l'amende prononcée par cette décision judiciaire définitive.	Les condamnations à des peines de police sont effacées après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce. L'effacement n'empêche toutefois pas le recouvrement de l'amende prononcée par cette décision judiciaire définitive. Dans les mêmes conditions, la condamnation par simple déclaration de culpabilité et la décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation sont effacées si le fait qui a

	donné lieu à la décision est passible d'une peine de police. La décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation n'est pas effacée avant l'expiration du délai d'épreuve.
L'alinéa précédent n'est pas applicable aux condamnations qui comportent une déchéance ou une interdiction prononcée lors du jugement dont les effets dépassent une durée de trois ans, sauf s'il s'agit d'une déchéance du droit de conduire prononcée pour incapacité physique du conducteur en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 16 mars 1968 portant coordination des lois relatives à la police de la circulation routière.	L'alinéa précédent n'est pas applicable aux condamnations qui comportent une déchéance ou une interdiction prononcée lors du jugement dont les effets dépassent une durée de trois ans, sauf s'il s'agit d'une déchéance du droit de conduire prononcée pour incapacité physique du conducteur en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 16 mars 1968 portant coordination des lois relatives à la police de la circulation routière.
Art. 621	Art. 621
Tout condamné à des peines non susceptibles d'être effacées conformément à l'article 619 peut être réhabilité s'il n'a pas bénéficié de la réhabilitation depuis dix ans au moins.	Tout condamné à des peines non susceptibles d'être effacées conformément à l'article 619 peut être réhabilité s'il n'a pas bénéficié de la réhabilitation depuis dix ans au moins.
	L'alinéa précédent s'applique aussi aux personnes condamnées par simple déclaration de culpabilité ou qui bénéficient de la suspension du prononcé de la condamnation si la décision ne peut pas être effacée conformément à l'article 619.
Toutefois, si la réhabilitation accordée depuis moins de dix ans ne porte que sur des condamnations visées à l'article 627, la Cour peut décider qu'elle ne fait pas obstacle à une nouvelle réhabilitation avant l'expiration de ce délai.	Toutefois, si la réhabilitation accordée depuis moins de dix ans ne porte que sur des condamnations visées à l'article 627, la Cour peut décider qu'elle ne fait pas obstacle à une nouvelle réhabilitation avant l'expiration de ce délai.
Art. 625	Art. 625
Le temps d'épreuve, [qui se prolonge jusqu'à l'arrêt prononçant la réhabilitation], prend cours à compter:	Le temps d'épreuve, [qui se prolonge jusqu'à l'arrêt prononçant la réhabilitation], prend cours à compter:
1° du jour de la condamnation conditionnelle;	1° du jour de la condamnation conditionnelle, de la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou de la décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation;
2° du jour de la date de l'arrêté royal de grâce qui a rendu la peine conditionnelle;	2° du jour de la date de l'arrêté royal de grâce qui a rendu la peine conditionnelle;

3° du jour de la libération conditionnelle, à condition que la libération définitive soit acquise au moment de l'introduction de la demande;	3° du jour de la libération conditionnelle, à condition que la libération définitive soit acquise au moment de l'introduction de la demande;
3° <i>bis</i> du jour de la libération sous surveillance, à condition que la mise à la disposition du tribunal de l'application des peines ait pris fin au moment de l'introduction de la demande;	3° <i>bis</i> du jour de la libération sous surveillance, à condition que la mise à la disposition du tribunal de l'application des peines ait pris fin au moment de l'introduction de la demande;
4° dans les autres cas visés à l'article 622, du jour de l'extinction des peines ou du jour où leur prescription est acquise, à condition que leur non-exécution ne soit pas imputable au requérant.	4° dans les autres cas visés à l'article 622, du jour de l'extinction des peines ou du jour où leur prescription est acquise, à condition que leur non-exécution ne soit pas imputable au requérant.
Art. 626	Art. 626
La durée minimum du temps d'épreuve est de trois années pour les condamnations à des peines de police ou à des peines correctionnelles n'excédant pas un emprisonnement de cinq ans. Toutefois, ce délai est porté à six ans au minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57bis du code pénal ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34 <i>bis</i> , 34 <i>ter</i> ou 34 <i>quater</i> du Code pénal.	§ 1^{er}. La durée minimum du temps d'épreuve est de trois années pour les condamnations à des peines de police ou à des peines correctionnelles n'excédant pas un emprisonnement de cinq ans.
	Dans le cas de condamnations par simple déclaration de culpabilité, la durée minimum du temps d'épreuve est de trois années, si les faits donnant lieu à la condamnation sont punissables d'une peine de police ou une peine correctionnelle.
	Toutefois, ce délai est porté à six ans au minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57bis du Code pénal, ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34<i>bis</i>, 34<i>ter</i> ou 34<i>quater</i> du Code pénal .
La durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années pour les condamnations à des peines criminelles ou à des peines correctionnelles excédant un emprisonnement de cinq ans. Toutefois, ce délai est porté à dix ans au minimum si le requérant a été condamné	§ 2. La durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années pour les condamnations à des peines criminelles ou à des peines correctionnelles excédant un emprisonnement de cinq ans.

en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57 <i>bis</i> du Code pénal, ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34 <i>bis</i> , 34 <i>ter</i> ou 34 <i>quater</i> du Code pénal.	
	Dans le cas de condamnations par simple déclaration de culpabilité, la durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années, si les faits donnant lieu à la condamnation sont punissables d'une peine criminelle.
	Toutefois, ce délai est porté à dix ans au minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57 <i>bis</i> du Code pénal, ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34 <i>bis</i> , 34 <i>ter</i> ou 34 <i>quater</i> du Code pénal.
En ce qui concerne les condamnations conditionnelles, la durée du temps d'épreuve ne peut être inférieure à la durée du sursis sauf si celle-ci a été réduite par voie de grâce.	§ 3. En ce qui concerne les condamnations conditionnelles, la durée du temps d'épreuve ne peut être inférieure à la durée du sursis sauf si celle-ci a été réduite par voie de grâce. En ce qui concerne les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation, la durée du temps d'épreuve ne peut être inférieure à la durée du délai d'épreuve prévue pour la suspension du prononcé.
Art. 627	Art. 627
Si, au cours du temps d'épreuve prévu aux articles précédents, le requérant a été condamné, soit à des peines de police, soit à des peines d'amende correctionnelle, soit à des peines d'emprisonnement correctionnel principal ne dépassant pas un mois pour infraction:	Si, au cours du temps d'épreuve prévu aux articles précédents, le requérant a été condamné par simple déclaration de culpabilité, a bénéficié d'une décision ordonnant la suspension du prononcé ou a été condamné, soit à des peines de police, soit à des peines d'amende correctionnelle, soit à des peines d'emprisonnement correctionnel principal ne dépassant pas un mois pour infraction:
aux articles 242, 263, 283, 285, 294, 295, alinéa 2, 361, 362, 419, 420, 421, 422 et 519 du Code pénal;	aux articles 242, 263, 283, 285, 294, 295, alinéa 2, 361, 362, 419, 420, 421, 422 et 519 du Code pénal;
aux articles 333 et 334 du même Code en tant qu'ils se rapportent au cas de négligence;	aux articles 333 et 334 du même Code en tant qu'ils se rapportent au cas de négligence;
aux lois et règlements particuliers,	aux lois et règlements particuliers,

la Cour peut décider que ces condamnations ne font pas obstacle à l'octroi de la réhabilitation.	la Cour peut décider que ces condamnations ne font pas obstacle à l'octroi de la réhabilitation.
Art. 629, § 3	Art. 629, § 3
§ 3. Le procureur du Roi prend d'office ou à la demande du procureur général toutes informations jugées nécessaires. Il transmet le dossier de la procédure avec son avis au procureur général.	§ 3. Le procureur du Roi prend d'office ou à la demande du procureur général toutes informations jugées nécessaires. Il transmet le dossier de la procédure avec son avis au procureur général.
Si le condamné est une personne physique et a subi une peine pour des faits visés aux articles 417/7 à 417/24, 417/55 et 417/58 du Code pénal, ou pour des faits visés aux articles 417/25 à 417/48, 417/52 à 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 du même Code du même Code lorsque ceux-ci ont été accomplis sur des mineurs ou ont impliqué leur participation, le dossier contient l'avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels.	Si le requérant est une personne physique et a fait l'objet d'une décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou a été condamné pour des faits visés aux articles 417/7 à 417/24, 417/55 et 417/58 du Code pénal, ou pour des faits visés aux articles 417/25 à 417/48, 417/52 à 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 du même Code lorsque ceux-ci ont été accomplis sur des mineurs ou ont impliqué leur participation, le dossier contient l'avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels.
CHAPITRE 5. Modifications du Code judiciaire	
Art. 39	Art. 39
Lorsque le destinataire a élu domicile chez un mandataire, la signification et la notification peuvent être faites à ce domicile.	Lorsque le destinataire a élu domicile chez un mandataire, la signification et la notification peuvent être faites à ce domicile.
	Lorsque plusieurs destinataires ont élu domicile chez un même mandataire, pour la même cause, la signification est réputée accomplie vis-à-vis de l'ensemble des destinataires par la remise d'une copie unique de l'acte au mandataire.
Si la copie est remise au domicile élu en mains propres du mandataire, la signification est réputée faite à personne.	Si la copie est remise au domicile élu en mains propres du mandataire, la signification est réputée faite à personne.
La signification et la notification ne peuvent plus avoir lieu au domicile élu, si le mandataire est décédé, s'il n'y est plus domicilié ou s'il a cessé d'y exercer son activité.	La signification et la notification ne peuvent plus avoir lieu au domicile élu, si le mandataire est décédé, s'il n'y est plus domicilié ou s'il a cessé d'y exercer son activité.
Art. 40	Art. 40

A ceux qui n'ont en Belgique ni domicile, ni résidence, ni domicile élu connus, la copie de l'acte est adressée par l'huissier de justice sous pli recommandé à la poste avec accusé de réception, à leur domicile ou à leur résidence à l'étranger et en outre par avion si le point de destination n'est pas dans un Etat limitrophe, sans préjudice des autres modes de transmission convenus entre la Belgique et le pays de leur domicile ou de leur résidence. Si l'envoi est électronique, il doit s'agir d'un service d'envoi recommandé électronique qualifié au sens de l'article 3.37. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE. La signification est réputée accomplie à l'égard de la partie à la requête de laquelle il a été signifié par la remise de l'acte aux services de la poste contre le récépissé de l'envoi dans les formes prévues au présent article. La date de la signification est à l'égard de celui à qui elle est faite, la date qui suit celle à laquelle l'acte a été présenté au domicile ou, le cas échéant, à la résidence de la personne à qui la signification est faite.	A ceux qui n'ont en Belgique ni domicile, ni résidence, ni domicile élu connus, la copie de l'acte est adressée par l'huissier de justice sous pli recommandé à la poste avec accusé de réception, à leur domicile ou à leur résidence à l'étranger, sans préjudice des autres modes de transmission convenus entre la Belgique et le pays de leur domicile ou de leur résidence. Si l'envoi est électronique, il doit s'agir d'un service d'envoi recommandé électronique qualifié au sens de l'article 3.37. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE. La signification est réputée accomplie à l'égard de la partie à la requête de laquelle il a été signifié par la remise de l'acte aux services de la poste contre le récépissé de l'envoi dans les formes prévues au présent article. La date de la signification est à l'égard de celui à qui elle est faite, la date qui suit celle à laquelle l'acte a été présenté au domicile ou, le cas échéant, à la résidence de la personne à qui la signification est faite.
A ceux qui n'ont en Belgique ni à l'étranger de domicile, de résidence ou de domicile élu connus, la signification est faite au procureur du Roi dans le ressort duquel siège le juge qui doit connaître ou a connu de la demande; si aucune demande n'est ou n'a été portée devant le juge, la signification est faite au procureur du Roi dans le ressort duquel le requérant a son domicile ou, s'il n'a pas de domicile en Belgique, au procureur du Roi à Bruxelles. La signification par le ministère public au ministère public est réputée accomplie par l'apposition, sur l'acte, de mentions lui donnant date certaine par un greffier d'un tribunal ou d'une cour. La signification au procureur du Roi visée aux articles 38, 40, et 42 est faite par le chargement	A ceux qui n'ont en Belgique ni à l'étranger de domicile, de résidence ou de domicile élu connus, la signification est faite au procureur du Roi dans le ressort duquel siège le juge qui doit connaître ou a connu de la demande; si aucune demande n'est ou n'a été portée devant le juge, la signification est faite au procureur du Roi dans le ressort duquel le requérant a son domicile ou, s'il n'a pas de domicile en Belgique, au procureur du Roi à Bruxelles. La signification par le ministère public au ministère public est réputée accomplie par l'apposition, sur l'acte, de mentions lui donnant date certaine par un greffier d'un tribunal ou d'une cour. La signification au procureur du Roi visée aux articles 38, 40, et 42 est faite par le chargement

de l'exploit dans le registre visé à l'article 32 ^{quater} /2, et dans tous autres cas est faite en priorité par voie électronique, conformément à l'article 32 ^{quater} /1. Lorsqu'un exploit est chargé comme prévu dans le présent article, le moment de la signification est celui du chargement, après quoi le registre visé à l'article 32 ^{quater} /2 envoie un avis de signification au procureur du Roi compétent et au Registre national. Dans le cas d'une signification par voie électronique au procureur du roi conformément au présent alinéa, l'article 32 ^{quater} /1, § 2, alinéa 4, ne s'applique pas.	de l'exploit dans le registre visé à l'article 32 ^{quater} /2, et dans tous autres cas est faite en priorité par voie électronique, conformément à l'article 32 ^{quater} /1. Lorsqu'un exploit est chargé comme prévu dans le présent article, le moment de la signification est celui du chargement, après quoi le registre visé à l'article 32 ^{quater} /2 envoie un avis de signification au procureur du Roi compétent et au Registre national. Dans le cas d'une signification par voie électronique au procureur du roi conformément au présent alinéa, l'article 32 ^{quater} /1, § 2, alinéa 4, ne s'applique pas.
Les significations peuvent toujours être faites à la personne si celle-ci est trouvée en Belgique.	Les significations peuvent toujours être faites à la personne si celle-ci est trouvée en Belgique.
	À ceux qui n'ont en Belgique ni domicile, ni résidence, mais bien un domicile élu connu, la signification a lieu à ce domicile élu.
Art. 42	Art. 42
Les significations sont faites:	Les significations sont faites:
1° à l'Etat, (au cabinet du ministre compétent pour en connaître ou au bureau du fonctionnaire désigné par celui-ci), ou, si l'objet du litige entre dans les attributions du Sénat ou de la Chambre des Représentants, au greffe de l'assemblée mise en cause, sans préjudice des règles énoncées à l'article 705;	1° à l'Etat, (au cabinet du ministre compétent pour en connaître ou au bureau du fonctionnaire désigné par celui-ci), ou, si l'objet du litige entre dans les attributions du Sénat ou de la Chambre des Représentants, au greffe de l'assemblée mise en cause, sans préjudice des règles énoncées à l'article 705;
2° à la province, au siège du gouvernement provincial;	2° à la province, au siège du gouvernement provincial;
3° à la commune, à la maison communale;	3° à la commune, à la maison communale;
4° aux établissements publics, d'utilité publique et aux fondations, au siège de leur administration;	4° aux établissements publics, d'utilité publique et aux fondations, au siège de leur administration;
5° aux sociétés ayant la personnalité civile, à leur siège social ou, à défaut, à leur siège d'opération ou, s'il n'y a pas, à la personne ou au domicile de l'un des administrateurs, gérants ou associés;	5° aux sociétés ayant la personnalité civile, à leur siège social ou, à défaut, à leur siège d'opération ou, s'il n'y a pas, à la personne ou au domicile de l'un des administrateurs, gérants ou associés;
6° aux sociétés étrangères ayant la personnalité civile, à leur siège social, à leur succursale ou au siège d'opération qu'elles possèdent en Belgique;	6° aux sociétés étrangères ayant la personnalité civile, à leur siège social, à leur succursale ou au siège d'opération qu'elles possèdent en Belgique;

7° aux sociétés en liquidation, au siège social ou au domicile de l'un des liquidateurs ou, à défaut de liquidateur, au procureur du Roi dans le ressort duquel le dernier siège social était établi. La signification au procureur du Roi visée aux articles 38, 40, et 42 est faite par le chargement de l'exploit dans le registre visé à l'article 32<i>quater</i>/2, et dans tous autres cas est faite en priorité par voie électronique, conformément à l'article 32<i>quater</i>/1. Lorsqu'un exploit est chargé comme prévu dans le présent article, le moment de la signification est celui du chargement, après quoi le registre visé à l'article 32<i>quater</i>/2 envoie un avis de signification au procureur du Roi compétent et au Registre national. Dans le cas d'une signification par voie électronique au procureur du Roi conformément au présent alinéa, l'article 32<i>quater</i>/1, § 2, alinéa 4, ne s'applique pas.	7° aux sociétés en liquidation, au siège social ou au domicile de l'un des liquidateurs ou, à défaut de liquidateur, au procureur du Roi dans le ressort duquel le dernier siège social était établi. La signification au procureur du Roi visée aux articles 38, 40, et 42 est faite par le chargement de l'exploit dans le registre visé à l'article 32<i>quater</i>/2, et dans tous autres cas est faite en priorité par voie électronique, conformément à l'article 32<i>quater</i>/1. Lorsqu'un exploit est chargé comme prévu dans le présent article, le moment de la signification est celui du chargement, après quoi le registre visé à l'article 32<i>quater</i>/2 envoie un avis de signification au procureur du Roi compétent et au Registre national. Dans le cas d'une signification par voie électronique au procureur du Roi conformément au présent alinéa, l'article 32<i>quater</i>/1, § 2, alinéa 4, ne s'applique pas.
	8° aux associations de copropriétaires, au syndic ou, à défaut de syndic, au siège de l'association de copropriétaires. En cas de signification effectuée au syndic conformément à l'article 38, § 1^{er}, l'huissier de justice adresse tant au syndic qu'à l'association des copropriétaires la lettre visée à l'alinéa 3 dudit article.
Art. 168	Art. 168
Le greffier exerce une fonction judiciaire, accomplit les tâches du greffe et assiste, en qualité de greffier, le magistrat dans tous les actes de son ministère.	Le greffier exerce une fonction judiciaire, accomplit les tâches du greffe et assiste, en qualité de greffier, le magistrat dans tous les actes de son ministère.
Cette règle ne reçoit exception que si, en raison de l'urgence, sa présence n'a pu être requise.	Cette règle ne reçoit exception que si, en raison de l'urgence, sa présence n'a pu être requise.
Les tâches du greffier sont les suivantes:	Les tâches du greffier sont les suivantes:
1° il assure l'accès du greffe au public;	1° il assure l'accès du greffe au public;
2° il tient la comptabilité du greffe;	2° il tient la comptabilité du greffe;
3° il passe les actes dont il est chargé, garde les minutes, les registres et tous les actes afférents à la juridiction près laquelle il est établi et il en délivre des expéditions, extraits ou copies;	3° il passe les actes dont il est chargé, garde les minutes, les registres et tous les actes afférents à la juridiction près laquelle il est établi et il en délivre des expéditions, extraits ou copies;

4° il conserve la documentation législative, jurisprudentielle et doctrinale à l'usage des juges;	4° il conserve la documentation législative, jurisprudentielle et doctrinale à l'usage des juges;
5° il établit les tables, les statistiques et les autres documents dont il a la charge en application de la loi ou des arrêtés; il tient les registres et les répertoires;	5° il établit les tables, les statistiques et les autres documents dont il a la charge en application de la loi ou des arrêtés; il tient les registres et les répertoires;
6° il assure la conservation des valeurs, documents et objets déposés au greffe en vertu de la loi;	6° il assure la conservation des valeurs, documents et objets déposés au greffe en vertu de la loi;
7° il prend les mesures appropriées pour assurer la bonne conservation de toutes les archives dont la gestion lui incombe, les classer et les inventorier, ce indépendamment de leur forme, de leur structure et de leur contenu.	7° il prend les mesures appropriées pour assurer la bonne conservation de toutes les archives dont la gestion lui incombe, les classer et les inventorier, ce indépendamment de leur forme, de leur structure et de leur contenu.
	8° il répond à toutes les demandes des justiciables pour leur fournir des informations générales de nature purement procédurale concernant leur dossier, sans préjudice de l'article 297;
	9° il assiste techniquement les justiciables dans l'utilisation du matériel et des logiciels qui sont mis à la disposition du public dans les cours et tribunaux et leurs greffes.
Le greffier assiste le magistrat:	Le greffier assiste le magistrat:
1° il prépare les tâches du magistrat;	1° il prépare les tâches du magistrat;
2° il est présent à l'audience;	2° il est présent à l'audience;
3° il dresse le procès-verbal des instances et des décisions;	3° il dresse le procès-verbal des instances et des décisions;
4° il donne acte des différentes formalités dont l'accomplissement doit être constaté et leur confère l'authenticité;	4° il donne acte des différentes formalités dont l'accomplissement doit être constaté et leur confère l'authenticité;
5° il élabore les dossiers de procédure et veille, dans le cadre de ses compétences, au respect des règles en la matière.	5° il élabore les dossiers de procédure et veille, dans le cadre de ses compétences, au respect des règles en la matière.
Le Roi détermine les modalités d'application du présent article. Pour l'application de l'alinéa 3, 7°, l'avis de l'Archiviste général du Royaume est recueilli.	Le Roi détermine les modalités d'application du présent article. Pour l'application de l'alinéa 3, 7°, l'avis de l'Archiviste général du Royaume est recueilli.
Art. 259bis-3	Art. 259bis-3
§ 1 ^{er} . Les membres siègent au Conseil supérieur pour une période de quatre ans, prenant cours	§ 1 ^{er} . Les membres siègent au Conseil supérieur pour une période de quatre ans, prenant cours

le jour de l'installation. Nul ne peut accomplir plus de deux mandats.	le jour de l'installation. Nul ne peut accomplir plus de deux mandats.
§ 2. Pendant la durée du mandat, l'appartenance au Conseil supérieur est incompatible avec l'exercice:	§ 2. Pendant la durée du mandat, l'appartenance au Conseil supérieur est incompatible avec l'exercice:
1° d'une fonction de magistrat suppléant;	1° d'une fonction de magistrat suppléant;
2° d'un mandat public conféré par voie d'élection;	2° d'un mandat public conféré par voie d'élection;
3° d'une charge publique d'ordre politique;	3° d'une charge publique d'ordre politique;
4° d'un mandat de chef de corps.	4° d'un mandat de chef de corps.
§ 3. Il est mis fin de plein droit au mandat au sein du Conseil supérieur:	§ 3. Il est mis fin de plein droit au mandat au sein du Conseil supérieur:
1° à la demande du membre lui-même;	1° à la demande du membre lui-même;
2° dès l'apparition d'une incompatibilité visée au § 2;	2° dès l'apparition d'une incompatibilité visée au § 2;
3° en cas de perte de la qualité requise pour pouvoir siéger au Conseil supérieur;	3° en cas de perte de la qualité requise pour pouvoir siéger au Conseil supérieur;
4° lorsqu'un membre est candidat pour être nommé magistrat ou pour être désigné chef de corps, (magistrat d'assistance, magistrat de liaison en matière de jeunesse), magistrat fédéral ou substitut du procureur de la sécurité routière;	4° lorsqu'un membre est candidat pour être nommé magistrat ou pour être désigné chef de corps, (magistrat d'assistance, magistrat de liaison en matière de jeunesse), magistrat fédéral ou substitut du procureur de la sécurité routière;
5° lorsqu'un magistrat a été admis à la retraite;	5° lorsqu'un magistrat a été admis à la retraite;
6° lorsqu'un membre ne remplit plus les conditions visées à l'article 259bis-1, § 1 ^{er} , alinéa 3.	6° lorsqu'un membre ne remplit plus les conditions visées à l'article 259bis-1, § 1 ^{er} , alinéa 3.
§ 4. Lorsque des motifs graves le justifient, il peut être mis fin au mandat d'un membre par le Conseil supérieur, qui en décide à la majorité des deux tiers des suffrages émis dans chaque collège. Les décisions ne sont susceptibles d'aucun recours.	§ 4. Lorsque des motifs graves le justifient, il peut être mis fin au mandat d'un membre par le Conseil supérieur, qui en décide à la majorité des deux tiers des suffrages émis dans chaque collège.
Il ne peut être mis fin au mandat qu'après avoir entendu le membre à propos des motifs invoqués. Préalablement à cette audition, le Conseil supérieur constitue un dossier qui contient toutes les pièces en rapport avec les motifs invoqués.	Il ne peut être mis fin au mandat qu'après avoir entendu le membre à propos des motifs invoqués. Préalablement à cette audition, le Conseil supérieur constitue un dossier qui contient toutes les pièces en rapport avec les motifs invoqués.
L'intéressé est convoqué au moins cinq jours avant l'audition par un envoi recommandé, et s'il est électronique, via un service d'envoi recommandé électronique qualifié au sens de l'article 3.37. du règlement (UE) n° 910/2014 du	L'intéressé est convoqué au moins cinq jours avant l'audition par un envoi recommandé, et s'il est électronique, via un service d'envoi recommandé électronique qualifié au sens de l'article 3.37. du règlement (UE) n° 910/2014 du

Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, qui indique au moins:	Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, qui indique au moins:
1° les motifs graves invoqués;	1° les motifs graves invoqués;
2° le fait qu'il est envisagé de mettre fin au mandat;	2° le fait qu'il est envisagé de mettre fin au mandat;
3° le lieu, le jour et l'heure de l'audition;	3° le lieu, le jour et l'heure de l'audition;
4° le droit, pour l'intéressé, de se faire assister par une personne de son choix;	4° le droit, pour l'intéressé, de se faire assister par une personne de son choix;
5° l'endroit où le dossier peut être consulté et le délai accordé à cet effet;	5° l'endroit où le dossier peut être consulté et le délai accordé à cet effet;
6° le droit de faire appeler des témoins.	6° le droit de faire appeler des témoins.
L'intéressé et la personne qui l'assiste, peuvent consulter le dossier à partir du jour de la convocation jusqu'à et y compris la veille de l'audition.	L'intéressé et la personne qui l'assiste, peuvent consulter le dossier à partir du jour de la convocation jusqu'à et y compris la veille de l'audition.
Il est dressé procès-verbal de l'audition.	Il est dressé procès-verbal de l'audition.
Art. 288	Art. 288
La réception a lieu lors de chaque nomination, lors de chaque désignation comme chef de corps et lors de la première désignation à un mandat adjoint et lors de la première nomination en tant que juge social, conseiller social, juge consulaire ou assesseur au tribunal de l'application des peines	La réception a lieu lors de chaque nomination, lors de chaque désignation comme chef de corps et lors de la première désignation à un mandat adjoint et lors de la première nomination en tant que juge social, conseiller social, juge consulaire ou assesseur au tribunal de l'application des peines
La réception du premier président, des présidents, des conseillers, du procureur général, du premier avocat général, des avocats généraux et substituts du procureur général près la cour d'appel, du premier avocat général, des avocats généraux et des substituts généraux près la cour du travail ainsi que celle des greffiers en chef, se fait respectivement devant la Cour de cassation, la cour d'appel et la cour du travail, chambres assemblées, en audience publique.	La réception du premier président, des présidents, des conseillers, du procureur général, du premier avocat général, des avocats généraux et substituts du procureur général près la cour d'appel, du premier avocat général, des avocats généraux et des substituts généraux près la cour du travail ainsi que celle des greffiers en chef, se fait respectivement devant la Cour de cassation, la cour d'appel et la cour du travail, chambres assemblées, en audience publique.
La réception des conseillers suppléants près les cours d'appel visés à l'article 207bis, § 1 ^{er} , se fait devant une des chambres de la cour d'appel présidée par le premier président ou le	La réception des conseillers suppléants près les cours d'appel visés à l'article 207bis, § 1 ^{er} , se fait devant une des chambres de la cour d'appel présidée par le premier président ou le

conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations.	conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations.
La réception du procureur fédéral se fait devant la première chambre de la Cour d'appel de Bruxelles.	La réception du procureur fédéral se fait devant la première chambre de la Cour d'appel de Bruxelles.
La réception des présidents, vice-présidents, juges et juges suppléants, des tribunaux de première instance, des tribunaux de l'entreprise et des juges consulaires, des présidents et vice-présidents des juges de paix et des juges au tribunal de police, des procureurs du Roi, de leurs premiers substituts et de leurs substituts, des attachés judiciaires près les tribunaux de première instance, les tribunaux de l'entreprise et les parquets des procureurs du Roi, des référendaires, des juristes de parquet et des criminologues près les cours d'appel et près les tribunaux de première instance et les tribunaux de l'entreprise ainsi que des greffiers en chef des tribunaux précités, se fait devant une des chambres de la cour d'appel présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations. La réception du procureur de la sécurité routière se fait devant une des chambres de la cour d'appel de Bruxelles, présidée par le premier président ou le conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations.	La réception des présidents, vice-présidents, juges et juges suppléants, des tribunaux de première instance, des tribunaux de l'entreprise et des juges consulaires, des présidents et vice-présidents des juges de paix et des juges au tribunal de police, des procureurs du Roi, de leurs premiers substituts et de leurs substituts, des candidats-magistrats près les tribunaux de première instance, les tribunaux de l'entreprise et les parquets des procureurs du Roi, des référendaires, des juristes de parquet et des criminologues près les cours d'appel et près les tribunaux de première instance et les tribunaux de l'entreprise ainsi que des greffiers en chef des tribunaux précités, se fait devant une des chambres de la cour d'appel présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations. La réception du procureur de la sécurité routière se fait devant une des chambres de la cour d'appel de Bruxelles, présidée par le premier président ou le conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations.
La réception des présidents, vice-présidents, juges et juges suppléants, des auditeurs du travail, de leurs premiers substituts et de leurs substituts, des attachés judiciaires près les tribunaux du travail et les parquets des auditeurs du travail, des référendaires, des juristes de parquet et des criminologues près les cours du travail et tribunaux du travail, ainsi que des greffiers en chef des tribunaux du travail se fait devant une des chambres de la cour du travail, présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations. La réception des substituts du procureur de la sécurité routière, des juristes de parquet et des criminologues près le parquet de la sécurité routière se fait devant le procureur de la sécurité routière.	La réception des présidents, vice-présidents, juges et juges suppléants, des auditeurs du travail, de leurs premiers substituts et de leurs substituts, des candidats-magistrats près les tribunaux du travail et les parquets des auditeurs du travail, des référendaires, des juristes de parquet et des criminologues près les cours du travail et tribunaux du travail, ainsi que des greffiers en chef des tribunaux du travail se fait devant une des chambres de la cour du travail, présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations. La réception des substituts du procureur de la sécurité routière, des juristes de parquet et des criminologues près le parquet de la sécurité routière se fait devant le procureur de la sécurité routière.

La réception des magistrats fédéraux des juristes de parquet et des criminologues près le parquet fédéral se fait devant le procureur fédéral.	La réception des magistrats fédéraux des juristes de parquet et des criminologues près le parquet fédéral se fait devant le procureur fédéral.
La réception des assesseurs au tribunal de l'application des peines, effectifs et suppléants, se fait devant une chambre de la cour d'appel présidée par le premier président ou le conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations.	La réception des assesseurs au tribunal de l'application des peines, effectifs et suppléants, se fait devant une chambre de la cour d'appel présidée par le premier président ou le conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations.
La réception des conseillers sociaux et des juges sociaux effectifs et suppléants, se fait devant une des chambres de la cour du travail présidée par le premier président ou le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations.	La réception des conseillers sociaux et des juges sociaux effectifs et suppléants, se fait devant une des chambres de la cour du travail présidée par le premier président ou le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations.
La réception des greffiers et des membres du personnel du niveau A des cours se fait devant la chambre où siège le premier président ou le conseiller qui le remplace et la réception des greffiers et des membres du personnel du niveau A des tribunaux devant la chambre où siège le président du tribunal auquel ils sont attachés, ou devant la chambre des vacations.	La réception des greffiers et des membres du personnel du niveau A des cours se fait devant la chambre où siège le premier président ou le conseiller qui le remplace et la réception des greffiers et des membres du personnel du niveau A des tribunaux devant la chambre où siège le président du tribunal auquel ils sont attachés, ou devant la chambre des vacations.
La réception des juges de paix et juges au tribunal de police, de leurs suppléants, de leurs greffiers en chef et greffiers se fait devant une des chambres du tribunal de première instance présidée par le président ou par le juge qui le remplace, ou devant la chambre des vacations. L'installation des référendaires près le tribunal de police a lieu conformément à l'alinéa 5. Dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, la réception des juges de paix et des juges au tribunal de police, de leurs suppléants, de leurs greffiers en chef et greffiers se fait devant une chambre ou la chambre des vacations du tribunal de première instance francophone ou néerlandophone en fonction de la langue du diplôme de licencié, de docteur ou de master en droit dont ils sont porteurs, ou, en ce qui concerne les greffiers en chef et greffiers, en fonction des connaissances linguistiques attestées.	La réception des juges de paix et juges au tribunal de police, de leurs suppléants, de leurs greffiers en chef et greffiers se fait devant une des chambres du tribunal de première instance présidée par le président ou par le juge qui le remplace, ou devant la chambre des vacations. L'installation des référendaires près le tribunal de police a lieu conformément à l'alinéa 5. Dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, la réception des juges de paix et des juges au tribunal de police, de leurs suppléants, de leurs greffiers en chef et greffiers se fait devant une chambre ou la chambre des vacations du tribunal de première instance francophone ou néerlandophone en fonction de la langue du diplôme de licencié, de docteur ou de master en droit dont ils sont porteurs, ou, en ce qui concerne les greffiers en chef et greffiers, en fonction des connaissances linguistiques attestées.
Le réception des référendaires près la Cour de cassation se fait devant une chambre de la Cour,	Le réception des référendaires près la Cour de cassation se fait devant une chambre de la Cour,

présidée par le premier président, le président ou le président de section ou le conseiller qui le remplace.	présidée par le premier président, le président ou le président de section ou le conseiller qui le remplace.
La réception des conseillers et conseillers assesseurs au tribunal disciplinaire d'appel et des juges et juges assesseurs au tribunal disciplinaire se fait respectivement devant une des chambres de la cour d'appel dans le ressort de laquelle est établi le tribunal disciplinaire, ou le tribunal disciplinaire d'appel présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations. La réception d'un assesseur au tribunal disciplinaire ou au tribunal disciplinaire d'appel vaut respectivement pour la réception au tribunal disciplinaire d'appel et au tribunal disciplinaire.	La réception des conseillers et conseillers assesseurs au tribunal disciplinaire d'appel et des juges et juges assesseurs au tribunal disciplinaire se fait respectivement devant une des chambres de la cour d'appel dans le ressort de laquelle est établi le tribunal disciplinaire, ou le tribunal disciplinaire d'appel présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace, ou devant la chambre des vacations. La réception d'un assesseur au tribunal disciplinaire ou au tribunal disciplinaire d'appel vaut respectivement pour la réception au tribunal disciplinaire d'appel et au tribunal disciplinaire.
Art. 555/1	Art. 555/1
Art. 555/1. § 1. [...] 5° d'organiser la formation permanente des huissiers de justice, des candidats-huissiers de justice, des stagiaires, ainsi que de leurs collaborateurs. Le Roi détermine le nombre d'heures de formation permanente, pertinente pour l'exercice de la profession d'huissier de justice, à suivre; [...]	Art. 555/1. § 1. [...] 5° d'organiser la formation permanente des huissiers de justice, des candidats-huissiers de justice, des stagiaires, ainsi que de leurs collaborateurs. Cette obligation de formation permanente ne s'applique pas à l'huissier de justice démissionnaire en vertu de l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3. Le Roi détermine le nombre d'heures de formation permanente, pertinente pour l'exercice de la profession d'huissier de justice, à suivre; [...]
§ 2. Pour l'application du paragraphe 1 ^{er} , 25°, et de l'article 1447/1, la Chambre nationale est habilitée à demander, sur la base d'une demande juridictionnelle, les données contenues dans le point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès du fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.	§ 2. Pour l'application du paragraphe 1 ^{er} , 25°, et de l'article 1447, alinéa 2, 3° , la Chambre nationale est habilitée à demander, sur la base d'une demande juridictionnelle, les données contenues dans le point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès du fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.

	Art. 555/1ter
	Art. 555/1ter. § 1 ^{er} . Un fonds, dénommé ci-après “Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice”, est créé auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice, sous la forme d’une personne morale distincte.
	Le Roi organise le contrôle du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice et fixe les règles relatives à son fonctionnement.
	Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est un fonds de solidarité au sein de la profession des huissiers de justice, qui soutient les huissiers de justice quant au tarif à appliquer en ce qui concerne les demandes et procédures spécifiques indiquées par le Roi.
	Sur avis de la Chambre nationale des huissiers de justice, le ministre de la Justice détermine pour ces actes déterminés par le Roi, la partie des frais d’acte, ainsi que les actions pour lesquelles une intervention peut être sollicitée par les huissiers de justice auprès du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice.
	§ 2. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice peut également, moyennant approbation par le ministre de la Justice, consacrer les moyens dont il dispose à d’autres fins sociales utiles ou à des projets ayant un lien avec les activités de la profession des huissiers de justice.
	§ 3. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est alimenté par une contribution des huissiers de justice pour chaque acte signifié, dont le montant fixe ou le pourcentage est déterminé par le ministre de la Justice, après avis de la Chambre nationale des huissiers de justice.
	La Chambre nationale des huissiers de justice dispose, en vertu de sa compétence de contrôle conformément à l’article 32 ^{quater} /2 des informations nécessaires en ce qui concerne

	ces actes qui font l'objet d'une demande d'intervention et en ce qui concerne les huissiers de justice qui formulent une telle demande d'intervention afin de permettre au Fonds de solidarité de la Chambre des huissiers de justice de calculer les interventions visées au paragraphe 1 ^{er} et de contrôler les conditions qui y sont attachées et les contributions prévues à l'alinéa 1 ^{er} .
	Si la Chambre nationale des huissiers de justice constate que le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice ne dispose pas des moyens nécessaires pour pouvoir payer les interventions pendant probablement plus d'un an, elle peut demander au ministre de la Justice d'adapter temporairement les contributions en vue du maintien de l'équilibre financier du Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice. Le ministre de la Justice veille à ce que le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice ne présente pas un solde négatif.
	§ 4. Le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice est le responsable du traitement des données au sens du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) pour les données que le fonds collecte et utilise pour accomplir ses missions. Le fonds doit récolter et rassembler les données suivantes:
	1° les données d'identification et de contact de l'huissier de justice qui sollicite une intervention;
	2° le numéro d'entreprise, le numéro de compte bancaire et la référence sous laquelle l'huissier de justice est connu auprès de la Chambre nationale des huissiers de justice;

	3° les données relatives aux actes qui font l'objet d'une demande d'intervention.
	4° les données relatives aux actions qui font l'objet d'une demande d'intervention.
	§ 5. Les données visées au paragraphe 4, 1° et 2°, sont traitées pour pouvoir identifier de manière suffisante l'huissier de justice qui sollicite une intervention et pour pouvoir effectuer le versement des éventuelles interventions.
	Les données visées au paragraphe 4, 3° et 4°, sont traitées pour calculer les éventuelles interventions visées au paragraphe 1 ^{er} et exercer les contrôles nécessaires par rapport aux conditions qui y sont associées.
	Les données visées au paragraphe 4, 3° et 4°, sont également traitées afin d'introduire la demande visée au paragraphe 3, alinéa 3 auprès du ministre de la Justice en vue du maintien de l'équilibre financier du fonds.
	Le délai de conservation des données collectées par le Fonds de solidarité de la Chambre nationale des huissiers de justice s'élève à 10 ans.
Art. 835	Art. 835
Sous peine de nullité, la demande en récusation est introduite par un acte au greffe, contenant les moyens et signée par un avocat inscrit depuis plus de dix ans au barreau.	Sous peine de nullité, la demande en récusation est introduite par un acte au greffe, contenant les moyens et signée par un avocat inscrit depuis plus de dix ans au barreau. Sous peine d'irrecevabilité, l'acte contient élection de domicile en Belgique si le demandeur n'y a pas son domicile, sa résidence ou son siège.
Art. 837	Art. 837
A compter du jour de la communication au juge, tous jugements et opération sont suspendus sauf si la demande n'émane pas d'une partie ou du ministère public. Si, néanmoins, l'une des parties prétend que l'opération est urgente et qu'il y ait péril dans le retard, elle peut demander au président du tribunal ou au premier président de la cour que l'incident soit	A compter du jour de la communication au juge, tous jugements et opération sont suspendus sauf si la demande n'émane pas d'une partie ou du ministère public. Si, néanmoins, l'une des parties prétend que l'opération est urgente et qu'il y ait péril dans le retard, elle peut demander au président du tribunal ou au premier président de la cour que l'incident soit

porté à l'audience; le greffier y convoque les parties, sous pli judiciaire. Le premier président ou le président, en faisant droit à la demande, ordonne qu'il sera procédé par un autre juge. Si la récusation d'un juge d'instruction est demandée, le premier président ou le président ordonne, à la demande du ministère public, qu'il sera procédé par un autre juge. La suspension des jugements et opérations prévue à l'alinéa 1 ^{er} , prend fin si le droit dû en vertu de l'article 269.1 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et la contribution due en vertu de l'article 4, § 2, de la loi du 19 mars 2017 instituant un fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne ne sont pas acquittés dans les dix jours à compter de l'envoi visé à l'article 838, alinéa 1.	porté à l'audience; le greffier y convoque les parties, sous pli judiciaire. Le premier président ou le président, en faisant droit à la demande, ordonne qu'il sera procédé par un autre juge. Si la récusation d'un juge d'instruction est demandée, le premier président ou le président ordonne, à la demande du ministère public, qu'il sera procédé par un autre juge. La suspension des jugements et opérations prévue à l'alinéa 1 ^{er} , prend fin si le droit dû en vertu de l'article 269.1 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et la contribution due en vertu de l'article 4, § 2, de la loi du 19 mars 2017 instituant un fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne ne sont pas acquittés dans les dix jours à compter de l'envoi visé à l'article 838, alinéa 1. Le juge peut toutefois ajourner l'affaire ou la mettre en continuation à une autre audience.
Art. 1249/3	Art. 1249/3
Les requêtes visées à l'article 1239 sont déposées au moyen du registre visé à l'article 1253/2, ci-après dénommé "registre".	Les requêtes fondées sur l'article 492/1 de l'ancien Code civil sont déposées au moyen du registre visé à l'article 1253/2, ci-après dénommé "registre".
Les pièces jointes en annexe aux requêtes sont déposées au greffe ou déposées au moyen du registre.	Les pièces jointes en annexe aux requêtes sont déposées au greffe ou déposées au moyen du registre.
Art. 1249/5	Art. 1249/5
§ 1 ^{er} . Lorsqu'elle n'a pas lieu par voie électronique et que cette voie n'est pas imposée par la présente sous-section, toute notification dans le cadre du présent chapitre ou du livre Ier, titre XI, chapitres II et II/1, du Code civil s'effectue conformément au présent article.	§ 1 ^{er} . Lorsqu'elle n'a pas lieu par voie électronique et que cette voie n'est pas imposée par la présente sous-section, toute notification ou tout dépôt dans le cadre du présent chapitre ou du livre Ier, titre XI, chapitres II et II/1, du Code civil s'effectue conformément au présent article.
§ 2. Toutes les convocations adressées à la personne protégée ou à protéger, aux administrateurs ou à la personne de confiance sont notifiées par le greffier par pli judiciaire.	§ 2. Toutes les convocations adressées à la personne protégée ou à protéger, aux administrateurs ou à la personne de confiance sont notifiées par le greffier par pli judiciaire.
§ 3. Les décisions suivantes sont notifiées par le greffier par pli judiciaire:	§ 3. Les décisions suivantes sont notifiées par le greffier par pli judiciaire:

1° les décisions visant le mandat, son exécution ou y mettant fin, fondées sur les articles 490/1, §§ 2 et 3, et 490/2, § 2, alinéa 1 ^{er} , du Code civil;	1° les décisions visant le mandat, son exécution ou y mettant fin, fondées sur les articles 490/1, §§ 2 et 3, et 490/2, § 2, alinéa 1 ^{er} , du Code civil;
2° les décisions relatives à la désignation d'un administrateur, à son remplacement, à la fin de son mandat ou relatives à la modification de ses missions, fondées sur les articles 490/2, § 1 ^{er} , alinéa 4, 496/2, 496/3, alinéa 1 ^{er} , 496/4, 496/7, 497/4 et 499/15 du Code civil;	2° les décisions relatives à la désignation d'un administrateur, à son remplacement, à la fin de son mandat ou relatives à la modification de ses missions, fondées sur les articles 490/2, § 1 ^{er} , alinéa 4, 496/2, 496/3, alinéa 1 ^{er} , 496/4, 496/7, 497/4 et 499/15 du Code civil;
3° les décisions relatives à l'homologation de la désignation d'une personne de confiance, à son remplacement ou à la fin de sa mission, fondées sur les articles 501 et 501/1 du Code civil; et	3° les décisions relatives à l'homologation de la désignation d'une personne de confiance, à son remplacement ou à la fin de sa mission, fondées sur les articles 501 et 501/1 du Code civil; et
4° les décisions visant l'adoption, la modification ou la fin d'une mesure de protection judiciaire fondées sur les articles 490/1, § 2, alinéa 3, 490/2, § 2, alinéa 1 ^{er} , 492/1, 492/4, 493, § 3, 499/4 et 498/1 du Code civil.	4° les décisions visant l'adoption, la modification ou la fin d'une mesure de protection judiciaire fondées sur les articles 490/1, § 2, alinéa 3, 490/2, § 2, alinéa 1 ^{er} , 492/1, 492/4, 493, § 3, 499/4 et 498/1 du Code civil.
§ 4. Toutes les autres notifications s'effectuent par pli simple.	§ 4. Toutes les autres notifications s'effectuent par pli simple.
	§ 5. Toute requête, accompagnée des documents joints en annexe, est adressée par envoi recommandé au greffier de la juridiction ou déposée au greffe.
Art. 1344octies, al. 3	Art. 1344octies, al. 3
En cas d'introduction de la demande par une requête contradictoire, un certificat de domicile de la personne visée à l'alinéa 2, sous le 3 est annexé à la requête. Ce certificat est délivré par l'administration communale.	En cas d'introduction de la demande par une requête contradictoire, un certificat de domicile de la personne visée à l'alinéa 2, 3°, ou un extrait du registre national des personnes physiques est annexé à la requête. Ce certificat est délivré par l'administration communale.
Art. 1389	Art. 1389
A peine de nullité, l'exploit de saisie contient, outre les mentions prévues par l'article 43:	A peine de nullité, l'exploit de saisie contient, outre les mentions prévues par l'article 43:
1° l'élection de domicile du saisissant dans l'arrondissement où siège le juge qui doit le cas échéant connaître de la saisie à moins que le saisissant n'y demeure;	1° l'élection de domicile du saisissant dans l'arrondissement où siège le juge qui doit le cas échéant connaître de la saisie à moins que le saisissant n'y demeure;
2° les nom, prénom et domicile du débiteur saisi;	2° les nom, prénom et domicile du débiteur saisi;
3° l'indication de la somme réclamée et du titre en vertu duquel la saisie est faite;	3° l'indication de la somme réclamée et du titre en vertu duquel la saisie est faite;

4° la description sommaire des biens saisis;	4° la description sommaire des biens saisis;
5° le texte de l'article 1408.	~~5° le texte de l'article 1408.~~
Art. 1391, §6	Art. 1391, §6
§ 6. Toutes les personnes enregistrées dans le fichier des avis disposent d'un droit d'accès et d'un droit de rectification conformément aux articles 10 à 15 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.	§ 6. Toutes les personnes enregistrées dans le fichier des avis disposent d'un droit d'accès et d'un droit de rectification conformément aux articles 15 et 16 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données).
Art. 1391/1, al. 2	Art. 1391/1, al. 2
Le Registre central EAPO est une base de données informatisée dans laquelle sont collectées les données qui sont nécessaires pour atteindre les objectifs de la demande juridictionnelle et pour contrôler le bon déroulement des procédures concernant les demandes visant à obtenir des informations relatives aux comptes, telles que visées dans l'article 14 du Règlement (UE) n° 655/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 portant création d'une procédure d'ordonnance européenne de saisie conservatoire des comptes bancaires, destinée à faciliter le recouvrement transfrontière de créances en matière civile et commerciale, et dans les articles 1447/1 et 1447/2.	Le Registre central EAPO est une base de données informatisée dans laquelle sont collectées les données qui sont nécessaires pour atteindre les objectifs de la demande juridictionnelle et pour contrôler le bon déroulement des procédures concernant les demandes visant à obtenir des informations relatives aux comptes, telles que visées dans l'article 14 du Règlement (UE) n° 655/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 portant création d'une procédure d'ordonnance européenne de saisie conservatoire des comptes bancaires, destinée à faciliter le recouvrement transfrontière de créances en matière civile et commerciale, et dans les articles 1447, alinéa 2, 3° et 1447/2.
Art. 1394/27, § 2	Art. 1394/27, § 2
§ 2. La Chambre nationale des huissiers de justice est considérée, pour ce qui concerne le Registre central, comme le responsable du traitement, au sens de l'article 1 ^{er} , § 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de	§ 2. La Chambre nationale des huissiers de justice est considérée, pour ce qui concerne le Registre central, comme le responsable du traitement, au sens de l'article 4, 7) du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif

données à caractère personnel.	à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).
Les données contenues dans le Registre central sont conservées pendant dix ans.	Les données contenues dans le Registre central sont conservées pendant dix ans.
Art. 1447	Art. 1447
Qu'il y ait titre ou non, le juge peut, sur requête, permettre la saisie-arrêt.	Qu'il y ait titre ou non, le juge peut, sur requête, permettre la saisie-arrêt.
La requête, établie en trois exemplaires, contient, outre les mentions prévues à l'article 1026, l'indication:	La requête, établie en trois exemplaires, contient, outre les mentions prévues à l'article 1026, l'indication:
1° des nom, prénoms, domicile, ou à défaut de domicile, résidence du débiteur et du tiers saisi;	1° des nom, prénoms, domicile, ou à défaut de domicile, résidence du débiteur et, sauf le cas visé au 3° , du tiers saisi;
2° des causes et du montant ou de l'évaluation de la créance.	2° des causes et du montant ou de l'évaluation de la créance.
	3° dans le cas d'une saisie-arrêt sur compte bancaire, lorsque le créancier n'a connaissance ni du nom ou de l'adresse de la banque, ni du code IBAN, BIC ou d'un autre numéro bancaire permettant d'identifier la banque, la demande d'obtenir les informations nécessaires auprès de l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, pour permettre d'identifier la ou les banques et le ou les comptes du débiteur selon les modalités prévues à l'article 555/1, § 2.
Art. 1447/1	Art. 1447/1
§ 1 ^{er} . Lorsque le créancier a obtenu une décision judiciaire, une transaction judiciaire ou un acte authentique exécutoire exigeant du débiteur le paiement de sa créance et que le créancier a des raisons de croire que le débiteur détient un ou plusieurs comptes auprès d'une banque en	Abrogé

Belgique, mais qu'il ne connaît pas le nom ou l'adresse de la banque, ni le code IBAN, BIC ou un autre numéro bancaire permettant d'identifier la banque, il peut demander à la juridiction auprès de laquelle la requête pour l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire est introduite de demander à l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, d'obtenir les informations nécessaires pour permettre d'identifier la ou les banques et le ou les comptes du débiteur.	
§ 2. Nonobstant le paragraphe 1^{er}, le créancier peut également formuler la demande visée audit paragraphe 1^{er}, lorsque la décision judiciaire, la transaction judiciaire ou l'acte authentique qu'il a obtenu n'est pas encore exécutoire, pour autant que les conditions suivantes soient réunies:	
1° le montant devant faire l'objet de la saisie-arrêt conservatoire est important compte tenu des circonstances;	
2° le créancier a fourni suffisamment d'éléments de preuve pour convaincre le juge qu'il est urgent d'obtenir des informations relatives aux comptes parce qu'il existe un risque qu'à défaut de ces informations le recouvrement ultérieur de sa créance soit mis en péril et entraîne une détérioration importante de la situation financière du créancier.	
§ 3. Le créancier formule la demande d'informations dans la requête pour l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire. Le créancier justifie les raisons pour lesquelles il pense que le débiteur détient un ou plusieurs comptes auprès d'une banque en Belgique et fournit toutes les informations utiles dont il dispose concernant le débiteur et les comptes devant faire l'objet de la saisie conservatoire. Si le juge auprès duquel la requête est introduite considère que la demande d'informations du créancier n'est pas suffisamment étayée, il la rejette.	

§ 4. Lorsque le juge est convaincu que la demande d'informations du créancier est bien étayée et que toutes les conditions et exigences prévues pour l'autorisation de la saisie-arrêt conservatoire sont remplies, à l'exception de la mention, exigée par l'article 1447, alinéa 2, 1°, des données du tiers saisi, et, le cas échéant, de la garantie exigée en vertu de l'article 1447/2, § 1^{er}, le juge communique à l'autorité chargée de l'obtention d'informations visée à l'article 555/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 25°, la demande d'informations, afin que cette autorité puisse obtenir les informations demandées selon les modalités prévues dans l'article 555/1, § 2.	
Art. 1447/2	Art. 1447/2
§ 1^{er}. Dans l'hypothèse visée à l'article 1447/1, § 1^{er}, le juge peut, avant d'autoriser la saisie-arrêt conservatoire et au plus tard à la fin du cinquième jour ouvrable suivant le dépôt de la requête, exiger du créancier qu'il constitue une garantie pour un montant suffisant afin de prévenir un recours abusif à la procédure pour l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire et afin d'assurer la réparation de tous les dommages subi par le débiteur en raison de la saisie-arrêt conservatoire, dans la mesure où le créancier est responsable desdits dommages.	§ 1^{er}. Dans l'hypothèse visée à l'article 1447, alinéa 2, 3°, le juge peut, avant d'autoriser la saisie-arrêt conservatoire et au plus tard à la fin du cinquième jour ouvrable suivant le dépôt de la requête, exiger du créancier qu'il constitue une garantie pour un montant suffisant afin de prévenir un recours abusif à la procédure pour l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire et afin d'assurer la réparation de tous les dommages subi par le débiteur en raison de la saisie-arrêt conservatoire, dans la mesure où le créancier est responsable desdits dommages.
Dans l'hypothèse visée à l'article 1447/1, § 2, le juge exige, avant d'autoriser la saisie-arrêt conservatoire, et au plus tard à la fin du dixième jour ouvrable suivant le dépôt de la requête, du créancier qu'il constitue la garantie visée à l'alinéa 1^{er}, sauf si le juge considère que, compte tenu des circonstances de l'espèce, cette constitution de garantie est inappropriée.	Abrogé
§ 2. Le juge détermine, le cas échéant, cette garantie, dont il fixe, s'il y a lieu, les modalités.	§ 2. Le juge détermine, le cas échéant, cette garantie, dont il fixe, s'il y a lieu, les modalités.
§ 3. Dès que le créancier a, le cas échéant, constitué la garantie requise et dès que le juge dispose des informations qu'il a demandées conformément à l'article 1447/1, le juge rend sa	§ 3. Dès que le créancier a, le cas échéant, constitué la garantie requise et dès que le juge dispose des informations qu'il a demandées conformément à l'article 1447, alinéa 2, 3°, le juge rend sa décision sur la requête pour

décision sur la requête pour l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire sans délai.	l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire sans délai.
§ 4. Si, conformément au paragraphe 1 ^{er} , une garantie a été constituée et la requête pour l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire est rejetée dans son intégralité du fait de la non-disponibilité des informations relatives aux comptes, le juge qui a demandé les informations ordonne sans tarder la libération de cette garantie.	§ 4. Si, conformément au paragraphe 1 ^{er} , une garantie a été constituée et la requête pour l'obtention d'une saisie-arrêt conservatoire est rejetée dans son intégralité du fait de la non-disponibilité des informations relatives aux comptes, le juge qui a demandé les informations ordonne sans tarder la libération de cette garantie.
Art. 1502	Art. 1502
L'exploit de saisie-exécution mobilière reproduit à peine de nullité le texte des articles 1408, § 3, et 1526bis ainsi que les articles 490bis et 507 du Code pénal.	L'exploit de saisie-exécution mobilière reproduit à peine de nullité le texte des articles 1408 et 1526bis ainsi que les articles 490bis et 507 du Code pénal.
L'acte doit contenir en caractères très apparents l'indication des délais prescrits à peine de déchéance par l'article 1408, § 3, alinéa 1 ^{er} et par l'article 1526bis, alinéa 2.	L'acte doit contenir en caractères très apparents l'indication des délais prescrits à peine de déchéance par l'article 1408, § 3, alinéa 1 ^{er} et par l'article 1526bis, alinéa 2.
Art. 1523	Art. 1523
S'il s'agit de fonds publics ou de devises, la vente est exécutée en bourse:	S'il s'agit d'instruments financiers admis aux négociations sur une plateforme de négociation ou de devises, l'huissier de justice est habilité à donner un ordre de vente à l'intermédiaire financier concerné. Ce dernier exécute ou transmet l'ordre conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables.
pour les titres ou devises admis à la cote, aux séances ordinaires de la bourse ou de l'une des bourses où ils sont cotés;	
pour les autres, aux ventes publiques organisés par la Commission de la bourse.	
Sur requête, le juge dans le ressort duquel la saisie a été faite désigne pour chacune des bourses où se fera la vente, un agent de change inscrit au tableau, qui procède à la vente conformément au règlement de la bourse et sans autres formalités.	

Art. 1539bis	Art. 1539bis
	En vue de l'application de l'article 1539, § 1 ^{er} , l'huissier de justice peut solliciter des informations auprès du point de contact central de la Banque nationale de Belgique via l'organisation centralisatrice désignée conformément à l'article 6, alinéa 2 de la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.
	L'organisation centralisatrice communique les informations suivantes à l'huissier de justice:
	1° l'identification de la ou des banques et du ou des comptes du débiteur;
	2° le cas échéant:
	a) dans le cas où le solde disponible est égal ou supérieur au montant qui fait l'objet de la saisie: l'information que le montant disponible est suffisant;
	b) dans le cas où le solde disponible est inférieur au montant qui fait l'objet de la saisie: le montant du solde disponible.
Art. 1638	Art. 1638
Lorsque les montants à répartir proviennent de la vente de fonds publics ou de devises, réalisée ainsi qu'il est dit à l'article 1523, le juge désigne, sur requête de la partie la plus diligente, un officier ministériel chargé de procéder à la distribution conformément aux dispositions du présent chapitre.	Abrogé
Art. 1675/9, § 2	Art. 1675/9, § 2
La déclaration de créance doit être communiquée au médiateur de dettes dans le mois de la notification de la décision d'admissibilité, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par	La déclaration de créance doit être communiquée au médiateur de dettes dans le mois de la notification de la décision d'admissibilité. Lorsque le débiteur et le créancier résident dans deux Etats différents de

déclaration en ses bureaux avec accusé de réception daté et signé par le médiateur ou son mandataire. Lorsque le débiteur et le créancier résident dans deux Etats différents de l'Union européenne, ce délai est de trois mois; lorsqu'ils résident dans deux Etats différents hors de l'Union européenne, ce délai est de cinq mois.	l'Union européenne, ce délai est de trois mois; lorsqu'ils résident dans deux Etats différents hors de l'Union européenne, ce délai est de cinq mois.
Elle indique la nature de la créance, sa justification, son montant en principal, intérêts et frais, les causes éventuelles de préférence ainsi que les procédures auxquelles elle donnerait lieu.	Elle indique la nature de la créance, sa justification, son montant en principal, intérêts et frais, les causes éventuelles de préférence ainsi que les procédures auxquelles elle donnerait lieu.
Art. 1724	Art. 1724
Tout différend de nature patrimoniale, transfrontalier ou non, y compris les différends impliquant une personne morale de droit public, peut faire l'objet d'une médiation. Les différends de nature non patrimoniale susceptibles d'être réglés par transaction ainsi que les différends visés à l'article 572bis, 3°, 4°, 6° à 10° et 12 à 15° et les différends découlant de la cohabitation de fait peuvent aussi faire l'objet d'une médiation.	Peuvent faire l'objet d'une médiation: 1° les différends de nature patrimoniale, transfrontaliers ou non, en ce compris les différends impliquant une personne morale de droit public; 2° les différends de nature non patrimoniale susceptibles d'être réglés par transaction, en ce compris les différends impliquant une personne morale de droit public; 3° les différends visés à l'article 572bis, 3°, 4°, 6° à 10° et 12 à 15° et les différends découlant de la cohabitation de fait.
Article 1727	Article 1727
§ 1^{er}. Il est institué une Commission fédérale de médiation, ci-après dénommée la Commission, composée de vingt-quatre membres.	§ 1^{er}. Il est institué une Commission fédérale de médiation, ci-après dénommée la Commission, composée de trente membres.
La Commission est composée d'une assemblée générale et des organes suivants: un bureau, une commission permanente pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers, une commission permanente pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente, une commission disciplinaire et de traitement des plaintes et des commissions spéciales.	La Commission est composée d'une assemblée générale et des organes suivants: un bureau, une commission permanente pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers, une commission permanente pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente, une commission disciplinaire et de traitement des plaintes et des commissions spéciales.
Sous réserve des commissions permanentes, la Commission compte au sein de ses organes autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.	Sous réserve des commissions permanentes, la Commission compte au sein de ses organes autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.

Pour délibérer et prendre des décisions valablement, la majorité des membres de chaque organe et de chaque groupe linguistique doit être présente. En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre effectif, son suppléant le remplace. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix. En cas de parité des voix, la voix du président ou du vice-président qui le remplace est prépondérante.	Pour délibérer et prendre des décisions valablement, la majorité des membres de chaque organe et de chaque groupe linguistique doit être présente. En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre effectif, son suppléant le remplace. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix. En cas de parité des voix, la voix du président ou du vice-président qui le remplace est prépondérante.
§ 2. Les missions de la Commission sont les suivantes:	§ 2. Les missions de la Commission sont les suivantes:
1° agréer les organes de formation des médiateurs et les formations qu'ils organisent ou retirer cet agrément;	1° agréer les organes de formation des médiateurs et les formations qu'ils organisent ou retirer cet agrément;
2° déterminer les programmes minimaux de formation théorique et pratique devant être suivis 7[par les candidats médiateurs et devant faire l'objet d'une évaluation effective organisée par l'organe de formation;	2° déterminer les programmes minimaux de formation théorique et pratique devant être suivis 7[par les candidats médiateurs et devant faire l'objet d'une évaluation effective organisée par l'organe de formation;
2°/1 déterminer les conditions et la procédure d'agrément des médiateurs;	2°/1 déterminer les conditions et la procédure d'agrément des médiateurs;
3° agréer les médiateurs en fonction des domaines particuliers de pratique de la médiation;	3° agréer les médiateurs en fonction des domaines particuliers de pratique de la médiation;
4° décider de l'inscription sur la liste des médiateurs établis dans un pays membre ou non membre de l'Union européenne, qui ont été agréés par une instance habilitée à cet effet dans ce pays;	4° décider de l'inscription sur la liste des médiateurs établis dans un pays membre ou non membre de l'Union européenne, qui ont été agréés par une instance habilitée à cet effet dans ce pays;
5° établir un code de déontologie;	5° établir un code de déontologie;
6° traiter les plaintes à l'encontre des médiateurs ou des organismes qui dispensent les formations, donner des avis en cas de contestation des honoraires des médiateurs et imposer des sanctions à l'encontre des médiateurs qui ne satisferaient plus aux conditions prévues à l'article 1726 ou aux dispositions du code de déontologie établi par la Commission;	6° traiter les plaintes à l'encontre des médiateurs ou des organismes qui dispensent les formations, donner des avis en cas de contestation des honoraires des médiateurs et imposer des sanctions à l'encontre des médiateurs qui ne satisferaient plus aux conditions prévues à l'article 1726 ou aux dispositions du code de déontologie établi par la Commission;
7° publier périodiquement au Moniteur belge l'ensemble des décisions réglementaires de la Commission;	7° publier périodiquement au Moniteur belge l'ensemble des décisions réglementaires de la Commission;
8° déterminer la procédure de sanction à l'égard des médiateurs;	8° déterminer la procédure de sanction à l'égard des médiateurs;

9° rendre des avis motivés au ministre de la Justice sur les conditions auxquelles une association de médiateurs doit répondre pour pouvoir être représentative;	9° rendre des avis motivés au ministre de la Justice sur les conditions auxquelles une instance représentative pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires doit répondre pour pouvoir être représentative;
10° dresser la liste des médiateurs en fonction des domaines particuliers de pratique de la médiation et la diffuser]7 auprès des cours et tribunaux, des autorités fédérales, communautaires et régionales et des pouvoirs locaux;	10° dresser la liste des médiateurs en fonction des domaines particuliers de pratique de la médiation et la diffuser]7 auprès des cours et tribunaux, des autorités fédérales, communautaires et régionales et des pouvoirs locaux;
11° informer le public des possibilités offertes par la médiation;	11° informer le public des possibilités offertes par la médiation;
12° prendre toutes les mesures nécessaires pour promouvoir le bon exercice de la médiation, et en particulier examiner et soutenir de nouvelles méthodes et pratiques de médiation et d'autres modes de résolution des litiges;	12° prendre toutes les mesures nécessaires pour promouvoir le bon exercice de la médiation, et en particulier examiner et soutenir de nouvelles méthodes et pratiques de médiation et d'autres modes de résolution des litiges;
13° rédiger et publier, sur son site internet, un rapport annuel portant sur l'exécution de ses missions légales comme prévu à l'article 1727/1, alinéa 5;	13° rédiger et publier, sur son site internet, un rapport annuel portant sur l'exécution de ses missions légales comme prévu à l'article 1727/1, alinéa 5;
14° veiller à la bonne organisation de son bureau et de ses commissions.	14° veiller à la bonne organisation de son bureau et de ses commissions.
	§ 2/1. L'assemblée générale et le Bureau peuvent consulter des experts et les inviter à participer à leurs réunions. Ils ont une voix consultative.
§ 3 Le ministre de la Justice met à disposition de la commission fédérale de médiation le personnel et les moyens nécessaires à son fonctionnement. Le Roi détermine le jeton de présence qui peut être alloué aux membres de la commission fédérale de médiation et aux membres de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes ainsi que les indemnités qui peuvent leur être allouées en remboursement de leurs frais de parcours et de séjour.	§ 3 Le ministre de la Justice met à disposition de la commission fédérale de médiation le personnel et les moyens nécessaires à son fonctionnement. Le Roi détermine le jeton de présence qui peut être alloué aux membres de la commission fédérale de médiation et aux membres de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes ainsi que les indemnités qui peuvent leur être allouées en remboursement de leurs frais de parcours et de séjour.
Article 1727/1	Article 1727/1

L'assemblée générale est composée des membres effectifs et suppléants du bureau et des commissions permanentes, à l'exception des assesseurs de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes et des membres des commissions spéciales.	L'assemblée générale est composée des membres effectifs et suppléants du bureau et des commissions permanentes, à l'exception des assesseurs de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes et des membres des commissions spéciales.
L'assemblée générale approuve, à la majorité de ses membres au sein de chaque groupe linguistique, toutes les décisions, avis et autres mesures prises en exécution de l'article 1727, § 2, à l'exception des matières relevant, selon une disposition expresse de la septième partie, exclusivement du bureau et des missions relevant de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes.	L'assemblée générale approuve, à la majorité de ses membres, toutes les décisions, avis et autres mesures prises en exécution de l'article 1727, § 2, à l'exception des matières relevant, selon une disposition expresse de la septième partie, exclusivement du bureau et des missions relevant de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes.
Elle détermine, après approbation du ministre de la Justice, les commissions spéciales devant être constituées ainsi que leurs compositions et leurs missions. Elle décide également, après approbation du ministre de la Justice, de la suppression de telles commissions. L'assemblée générale désigne les membres effectifs et suppléants des commissions spéciales.	Elle détermine, après approbation du ministre de la Justice, les commissions spéciales devant être constituées ainsi que leurs compositions et leurs missions. Elle décide également, après approbation du ministre de la Justice, de la suppression de telles commissions. L'assemblée générale désigne les membres effectifs et suppléants des commissions spéciales.
Toute compétence non expressément attribuée par la loi à un organe de la Commission relève des missions de l'assemblée générale.	Toute compétence non expressément attribuée par la loi à un organe de la Commission relève des missions de l'assemblée générale.
Chaque année, l'assemblée générale approuve le rapport sur l'exécution des missions des organes de la Commission, excepté de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes, au cours de l'année écoulée. Ce rapport est communiqué au ministre de la Justice.	L'assemblée générale approuve chaque année le rapport visé à l'article 1727, § 2, 13°, rédigé par le Bureau, à l'exception de celui visé à l'article 1727/5, § 5 . Ce rapport est communiqué au ministre de la Justice.
Article 1727/2	Article 1727/2
§ 1 ^{er} . Le bureau est composé de huit membres effectifs et de huit membres suppléants qui justifient de compétences pertinentes dans le domaine de la médiation ou dans la pratique ou la formation à la médiation.	§ 1 ^{er} . Le bureau est composé de neuf membres effectifs et de neuf membres suppléants qui justifient de compétences pertinentes dans le domaine de la médiation ou dans la pratique ou la formation à la médiation.
Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.	Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.
Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures et de la présentation des membres.	Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures et de la présentation des membres.

Les membres effectifs et suppléants sont désignés par le ministre de la Justice, sur présentation motivée:	Les membres effectifs et suppléants sont désignés par le Roi, sur présentation motivée:
- de deux membres par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone pour les avocats appartenant à cet Ordre;	1° de deux membres par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone pour les avocats appartenant à cet Ordre;
- de deux membres par l'Orde van Vlaamse balies pour les avocats appartenant à cet Ordre;	2° de deux membres par l'Orde van Vlaamse balies pour les avocats appartenant à cet Ordre;
- de quatre membres par la Fédération royale du notariat belge pour les notaires;	3° de quatre membres, deux par rôle linguistique , par la Fédération royale du notariat belge pour les notaires;
- de quatre membres par les instances représentatives pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires;	4° de six membres, trois par rôle linguistique , par les instances représentatives pour les médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires et par d'autres organisations professionnelles que celles concernant les professions précitées et qui comptent en leur sein des médiateurs agréés ;
- de deux membres qui sont magistrats, ou magistrats émérites ou honoraires par le Conseil supérieur de la Justice;	5° de deux membres d'un rôle linguistique distinct qui sont magistrats, ou magistrats émérites ou honoraires par le Conseil supérieur de la Justice;
- de deux membres par la Chambre nationale des huissiers de justice pour les huissiers de justice.	6° de deux membres d'un rôle linguistique distinct par la Chambre nationale des huissiers de justice pour les huissiers de justice.
	Le ministre établit, sur avis de la Commission, conformément à l'article 1727, § 2, 9°, une liste d'instances des médiateurs qui n'exercent ni la profession d'avocat, ni celle de notaire, ni celle d'huissier de justice, ni celle de magistrat, et qui ne sont ni magistrats émérites ou honoraires présumées être représentatives.
	Pour l'application du présent article, le candidat-notaire est assimilé à un notaire et le candidat-huissier de justice est assimilé à un huissier de justice.
§ 2 Les membres sont nommés pour une période de quatre ans. Leur mandat ne peut être renouvelé qu'une seule fois.	§ 2 Les membres sont nommés pour une période de trois ans. Un mandat complet ne peut être renouvelé qu'une fois. Le mandat prend cours à dater de la publication au Moniteur belge.

Il peut être mis prématurément fin au mandat d'un membre par la démission du membre ou par une décision motivée prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau. Il est ensuite procédé conformément au paragraphe 1 ^{er} . Dans tous les cas, les personnes nommées en remplacement achèvent le mandat du prédécesseur. S'il s'agit d'un premier mandat, le mandat de la personne nommée en remplacement peut, par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , être renouvelé deux fois.	Il peut être mis prématurément fin au mandat d'un membre par la démission du membre ou par une décision prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau ou à la demande des trois-quarts des membres de l'assemblée générale . Il est ensuite procédé conformément au paragraphe 1 ^{er} .
§ 3 L'assemblée générale désigne parmi les membres du bureau un président et un vice-président, qui remplace le président le cas échéant, ainsi qu'un secrétaire. L'assemblée générale veille au moment de la désignation à ce que la durée des présidences et vice-présidences soit équivalente en nombre de mois. Ces fonctions sont attribuées alternativement à un francophone et un néerlandophone. La présidence et la vice-présidence sont, en outre, exercées alternativement par des notaires, des avocats, des magistrats, des huissiers de justice et par des médiateurs qui n'exercent aucune des professions précitées.	§ 3. Un mandat entamé mais interrompu est achevé par une personne nommée en remplacement et appartenant au même groupe professionnel et linguistique.
Le président du bureau est également président de la commission fédérale de médiation.	Les membres du Bureau y compris le président et le vice-président, visés au paragraphe 4, exercent leurs fonctions jusqu'à leur remplacement.
§ 4 Le bureau soumet des propositions à l'assemblée générale dans les matières visées à l'article 1727, § 2, 9°, 10°, 11° et 12°.	§ 4. L'assemblée générale désigne parmi les membres du Bureau et pour une période de 3 ans non renouvelable un président et un vice-président qui remplace le président le cas échéant, ainsi qu'un secrétaire. Les fonctions de président et de vice-président sont attribuées alternativement à un francophone et à un néerlandophone. La présidence et la vice-présidence sont, en outre, par préférence, exercées alternativement par des notaires, des avocats, des magistrats, des huissiers de justice et par des médiateurs qui n'exercent aucune des professions précitées.
Le bureau approuve les décisions ou avis émis par la commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et par la	Le président du Bureau est également président de la Commission fédérale de médiation.

commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente en vertu de l'article 1727/4, § 3.	
Le bureau coordonne les activités de la Commission, veille à l'exécution des décisions prises par ses organes notamment celles visées à l'article 1727, § 2, 7°, et est chargé de la gestion journalière. Il prépare également le rapport annuel visé à l'article 1727/1, alinéa 5, et le soumet à l'assemblée générale pour approbation.	~~Le bureau coordonne les activités de la Commission, veille à l'exécution des décisions prises par ses organes notamment celles visées à l'article 1727, § 2, 7°, et est chargé de la gestion journalière. Il prépare également le rapport annuel visé à l'article 1727/1, alinéa 5, et le soumet à l'assemblée générale pour approbation.~~
§ 5 Pour l'application du présent article, le candidat-notaire est assimilé à un notaire.	Abrogé, voir § 1, dernier alinéa.
§ 6 Le bureau établit un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'assemblée générale pour approbation. Une fois approuvé par l'assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.	Abrogé
	Article 1727/2/1 (nouveau)
	§ 1^{er}. Le bureau coordonne les activités de la Commission, veille à l'exécution des décisions prises par ses organes et est chargé de la gestion journalière.
	Le bureau approuve les décisions ou avis émis par la commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et par la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente en vertu de l'article 1727/4, § 4.
	Le bureau est chargé des matières visées à l'article 1727, § 2, 10, 11° et 12° et soumet des propositions à l'assemblée générale dans la matière visée à l'article 1727, § 2, 9°.
	Le bureau établit un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'assemblée générale pour approbation. Une fois approuvé par l'assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.
	§ 2. Le bureau désigne parmi ses membres ou membres suppléants pour chacune des commissions permanentes un président et un vice-président d'un rôle linguistique différent.

	La désignation est confirmée ou infirmée à la première réunion de l'assemblée générale tenue lors du renouvellement du bureau. L'assemblée générale désigne un autre membre du bureau si elle ne confirme pas la désignation faite par le bureau. Les décisions prises par le président ou le vice-président dont la désignation n'a pas été confirmée continuent à sortir leurs effets.
	La désignation vaut pour une période de trois ans à dater de la première réunion du bureau nouvellement constitué ou, le cas échéant, à dater de la désignation par l'assemblée générale.
	Pour la présidence et la vice-présidence, la désignation observe un régime d'alternance entre le groupe francophone et le groupe néerlandophone.
Article 1727/3	Article 1727/3
Trois commissions permanentes sont créées: – la commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers; – la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue; – la commission disciplinaire et de traitement des plaintes.	§ 1 ^{er} . Trois commissions permanentes sont créées: – la commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers; – la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue; – la commission disciplinaire et de traitement des plaintes.
	§ 2. Les membres des commissions pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue sont nommés par le Roi pour une durée de trois ans. Leur mandat ne peut être renouvelé qu'une seule fois. Leur mandat prend cours le jour de la publication de leur nomination au <i>Moniteur belge</i> . Il se termine à l'issue des trois années ou le jour de la première assemblée générale tenue après le renouvellement des mandats des membres du bureau.
	Les membres des commissions permanentes exercent leurs fonctions jusqu'à leur remplacement.

Article 1727/4	Article 1727/4
§ 1 ^{er} . La commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue sont chacune composées de cinq membres, un président, deux membres effectifs, et deux membres suppléants. À l'exception du président, chaque commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.	§ 1 ^{er} . La commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue sont chacune composées, outre d'un président ou un vice-président, de cinq quatre membres effectifs. Deux membres suppléants sont également désignés comme membre. À l'exception du président ou du vice-président , chaque commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.
Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant. En cas d'absence du président, un autre membre du bureau, du même groupe linguistique, le remplace.	En cas d'absence du président, le vice-président ou, si nécessaire, un autre membre appartenant au même groupe linguistique que le président de la commission concernée, le remplace.
Un appel aux candidats est publié au Moniteur belge. Les membres sont nommés par le ministre de la Justice sur la base de la présentation d'une liste rédigée par le bureau de maximum vingt-cinq candidats classés par ordre de préférence, contenant un avis motivé pour chaque candidat. Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures, de la présentation des membres ainsi que les critères requis pour poser sa candidature.	Abrogé, voir § 2 nouveau
Les membres sont nommés pour une période de quatre ans. Leur mandat ne peut être renouvelé qu'une seule fois. Il peut être mis fin prématurément au mandat d'un membre par la démission du membre ou par une décision motivée prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau. La personne nommée en remplacement doit être choisie par le bureau sur la liste visée à l'alinéa 3. Dans l'hypothèse où aucun remplaçant ne peut être trouvé sur cette liste, il sera procédé conformément à l'alinéa 3. Dans tous les cas, les personnes nommées en remplacement achèvent le mandat du prédécesseur. S'il s'agit d'un premier mandat, le mandat de la personne nommée en remplacement peut être renouvelé deux fois.	Abrogé

L'assemblée générale désigne parmi les membres du bureau un président pour chaque commission. L'assemblée générale veille au moment de la désignation à ce que la durée des présidences soit équivalente en nombre de mois. Cette fonction est attribuée alternativement à un francophone et à un néerlandophone.	Abrogé
	§ 2. Un appel aux candidats est publié au <i>Moniteur belge</i>. Les membres sont nommés par le Roi sur la base de la présentation d'une liste rédigée par le bureau de maximum vingt-quatre candidats classés par ordre de préférence, contenant un avis motivé pour chaque candidat. Le Roi fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures, de la présentation des membres ainsi que les critères requis pour poser sa candidature.
	Il peut être mis fin prématurément au mandat d'un membre par la démission du membre, par une décision prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau ou à la demande de trois quarts des membres de l'assemblée générale. La personne nommée en remplacement doit être choisie par le bureau sur la liste visée à l'alinéa 1^{er}. Dans l'hypothèse où aucun remplaçant ne peut être trouvé sur cette liste, il sera procédé conformément à l'alinéa 1^{er}. Dans tous les cas, les personnes nommées en remplacement achèvent le mandat du prédécesseur.
§ 2. La commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue peuvent consulter des experts qui ne sont pas membres de la commission et les inviter à participer à leurs réunions. Ils disposent d'une voix consultative.	§ 3. La commission pour l'agrément des médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue peuvent consulter des experts qui ne sont pas membres de la commission et les inviter à participer à leurs réunions. Ils disposent d'une voix consultative.
§ 3. La commission pour l'agrément de médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente sont chargées, pour leurs missions respectives, de soumettre un avis ou une décision pour approbation au bureau en	§ 4. La commission pour l'agrément de médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente sont chargées, pour leurs missions respectives, de soumettre un avis ou une décision pour approbation au bureau en

ce qui concerne les missions visées à l'article 1727, § 2, 1°, 2°, 3° et 4°.	ce qui concerne les missions visées à l'article 1727, § 2, 1°, 2°, 3° et 4°.
§ 4. La commission pour l'agrément de médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente établissent un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'assemblée générale pour approbation. Une fois approuvé par l'assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.	§ 5. La commission pour l'agrément de médiateurs belges et étrangers et la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation permanente établissent un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'assemblée générale pour approbation. Une fois approuvé par l'assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.
Article 1727/5	Article 1727/5
§ 1 ^{er} . La commission disciplinaire et de traitement des plaintes est composée de 5 membres, un président, quatre assesseurs effectifs, et de deux assesseurs suppléants. À l'exception du président, la commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise. La commission se compose d'un collège francophone et d'un collège néerlandophone, composés chacun de deux assesseurs effectifs, et du président. La commission est présidée par un membre du bureau qui, dès désignation, ne siègera plus dans une autre commission permanente ou spéciale. Le bureau désigne le président et veille, au moment de la désignation, à ce que la durée des présidences soit équivalente en nombre de mois. Cette fonction est attribuée alternativement à un francophone et à un néerlandophone. Le président justifie d'une connaissance suffisante de l'autre langue nationale.	§ 1 ^{er} . La commission disciplinaire et de traitement des plaintes est composée de cinq membres, un président ou un vice-président , quatre assesseurs effectifs. Il y a également quatre assesseurs suppléants qui sont désignés. Le vice-président remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement. À l'exception du président ou du vice-président , la commission comporte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise. La commission se compose d'un collège francophone et d'un collège néerlandophone, composés chacun de deux assesseurs effectifs, et du président ou du vice-président . La commission est présidée par un membre du bureau qui, dès désignation, ne siègera plus dans une autre commission permanente ou spéciale. Le bureau désigne le président et le vice-président pour une durée de trois ans . Le président et le vice-président justifient d'une connaissance suffisante de l'autre langue nationale.
Au moins un membre du collège francophone ou du collège néerlandophone doit justifier de la connaissance de l'allemand.	Au moins un membre du collège francophone ou du collège néerlandophone doit justifier de la connaissance de l'allemand.
Les assesseurs, qui ne peuvent pas être membres de la commission fédérale de médiation, sont présentés par l'assemblée générale et nommés par le ministre de la Justice par décision motivée. La présentation est motivée sur la base de leur expertise en droit disciplinaire et en résolution de litiges. Le Roi	Les assesseurs, qui ne peuvent pas être membres de la commission fédérale de médiation, sont présentés par l'assemblée générale et nommés par le ministre de la Justice par décision motivée. La présentation est motivée sur la base de leur expertise en droit disciplinaire et en résolution de litiges. Le Roi

fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures, de la présentation des membres ainsi que les critères requis pour poser sa candidature.	fixe les modalités de la publication des vacances, du dépôt des candidatures, de la présentation des membres ainsi que les critères requis pour poser sa candidature.
§ 1 ^{er} /1. Les assesseurs sont nommés pour une période de quatre ans. Leur mandat ne peut être renouvelé qu'une seule fois.	§ 1 ^{er} /1. Les assesseurs sont nommés pour une période de trois ans. Leur mandat ne peut être renouvelé que deux fois.
Il peut être mis fin prématurément au mandat d'un assesseur par la démission de celui-ci ou par une décision motivée prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau. Il est ensuite procédé conformément au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 3. Dans tous les cas, les personnes nommées en remplacement achèvent le mandat du prédécesseur. S'il s'agit d'un premier mandat, le mandat de la personne nommée en remplacement peut être renouvelé deux fois.	Il peut être mis fin prématurément au mandat d'un assesseur par la démission de celui-ci ou par une décision motivée prise par le ministre de la Justice sur la proposition du bureau ou à la demande des trois-quarts des membres de l'assemblée générale . Il est ensuite procédé conformément au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 3. Dans tous les cas, les personnes nommées en remplacement achèvent le mandat du prédécesseur. S'il s'agit d'un premier mandat, le mandat de la personne nommée en remplacement peut être renouvelé deux fois.
§ 2. La commission disciplinaire et de traitement des plaintes, par l'intermédiaire du collègue néerlandophone ou francophone, est chargée de la discipline des médiateurs en vertu de l'article 1727, § 2, 3[6°]3, et du traitement des plaintes contre les médiateurs et contre les organismes qui dispensent des formations en médiation et de donner des avis en cas de contestation des honoraires des médiateurs.	§ 2. La commission disciplinaire et de traitement des plaintes, par l'intermédiaire du collègue néerlandophone ou francophone, est chargée de la discipline des médiateurs en vertu de l'article 1727, § 2, 6°, et du traitement des plaintes contre les médiateurs et de donner des avis en cas de contestation des honoraires des médiateurs. Cette dernière est également chargée de recevoir les plaintes contre les organismes qui dispensent des formations en médiation et en informe, le cas échéant, la commission pour l'agrément des formations et le suivi de la formation continue.
Le choix du collège, francophone ou néerlandophone, est effectué par le médiateur ou l'organisme qui fait l'objet de la procédure.	Le choix du collège, francophone ou néerlandophone, est effectué par le médiateur ou l'organisme qui fait l'objet de la procédure.
La commission disciplinaire et de traitement des plaintes est également chargée de faire des propositions en vertu de l'article 1727, § 2, 5° et 8°, qui sont soumises, pour approbation, à l'assemblée générale.	La commission disciplinaire et de traitement des plaintes est également chargée de faire des propositions en vertu de l'article 1727, § 2, 5° et 8°, qui sont soumises, pour approbation, à l'assemblée générale.
	§ 2/1. La commission siège en collèges réunis lorsqu'elle formule des avis visés au paragraphe 2, rédige le règlement prévu au

	paragraphe 3 ainsi que le rapport prévu au paragraphe 5.
§ 3. La commission disciplinaire et de traitement des plaintes établit son règlement de procédure. Le règlement est validé par l'assemblée générale. Une fois approuvé par l'Assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.	§ 3. La commission disciplinaire et de traitement des plaintes établit son règlement de procédure. Le règlement est validé par l'assemblée générale. Une fois approuvé par l'Assemblée générale, ce règlement est publié sur le site internet de la Commission.
§ 4. La commission disciplinaire et de traitement des plaintes par l'intermédiaire du collègue néerlandophone ou francophone peut imposer les sanctions suivantes à l'égard d'un médiateur agréé:	§ 4. La commission disciplinaire et de traitement des plaintes par l'intermédiaire du collègue néerlandophone ou francophone peut imposer les sanctions suivantes à l'égard d'un médiateur agréé:
– l'avertissement; – la réprimande; – l'obligation d'accomplir un stage pendant la durée et selon les modalités fixées par la commission disciplinaire et de traitement des plaintes; – l'obligation d'exercer sa profession exclusivement en co-médiation pendant la durée et selon les modalités fixées par la commission disciplinaire et de traitement des plaintes; – la suspension pour une période qui ne peut excéder un an; – le retrait de l'agrément.	– l'avertissement; – la réprimande; – l'obligation d'accomplir un stage pendant la durée et selon les modalités fixées par la commission disciplinaire et de traitement des plaintes; – l'obligation d'exercer sa profession exclusivement en co-médiation pendant la durée et selon les modalités fixées par la commission disciplinaire et de traitement des plaintes; – la suspension pour une période qui ne peut excéder un an; – le retrait de l'agrément.
§ 5. Chaque année, la commission disciplinaire et de traitement des plaintes fait un rapport sur l'exécution de ses missions au cours de l'année écoulée. Ce rapport contient des suggestions relatives à l'opportunité de modifier la procédure disciplinaire ou le traitement des plaintes ainsi que le Code de déontologie. Ce rapport est communiqué au ministre de la Justice.	§ 5. Chaque année, la commission disciplinaire et de traitement des plaintes fait un rapport sur l'exécution de ses missions au cours de l'année écoulée. Ce rapport contient des suggestions relatives à l'opportunité de modifier la procédure disciplinaire ou le traitement des plaintes ainsi que le Code de déontologie. Ce rapport est communiqué au ministre de la Justice.
Article 1734, § 1^{er}.	Article 1734, § 1^{er}.
§ 1 ^{er} . Sauf devant la Cour de cassation et le tribunal d'arrondissement, en tout état de la procédure et ainsi qu'en référé, le juge saisi d'un litige peut, à la demande conjointe des parties ou de sa propre initiative mais avec l'accord de	§ 1 ^{er} . Sauf devant la Cour de cassation et le tribunal d'arrondissement, en tout état de la procédure et ainsi qu'en référé, le juge saisi d'un litige peut, à la demande conjointe des parties ou de sa propre initiative mais avec l'accord de

celles-ci, ordonner une médiation, tant que la cause n'a pas été prise en délibéré.	celles-ci, ordonner une médiation, tant que la cause n'a pas été prise en délibéré.
Lorsqu'il estime qu'un rapprochement entre les parties est possible le juge, peut, d'office ou à la demande de l'une des parties, ordonner une médiation, après avoir entendu les parties, à l'audience d'introduction, à une audience de remise à une date rapprochée ou à une audience fixée au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui du dépôt des premières conclusions du défendeur. Si toutes les parties s'y opposent, le juge ne peut ordonner une médiation.	Lorsqu'il estime qu'un rapprochement entre les parties est possible et dans la mesure où le délai raisonnable pour obtenir une décision judiciaire n'est pas compromis , le juge, peut, d'office ou à la demande de l'une des parties, ordonner une médiation, après avoir entendu les parties. Si toutes les parties s'y opposent, le juge ne peut ordonner une médiation.
S'il existe des indices sérieux que des violences, des menaces ou toute autre forme de pression sont ou ont été exercées par une partie à l'encontre de l'autre partie, le juge ne peut ordonner une médiation sans s'assurer que cette dernière y consent librement. À cette fin, il recueille le consentement oral de celle-ci en l'absence de l'autre partie.	S'il existe des indices sérieux que des violences, des menaces ou toute autre forme de pression sont ou ont été exercées par une partie à l'encontre de l'autre partie, le juge ne peut ordonner une médiation sans s'assurer que cette dernière y consent librement. À cette fin, il recueille le consentement oral de celle-ci en l'absence de l'autre partie.

CHAPITRE 6 – Modifications de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 65/1, § 3	Art. 65/1, § 3
Les ordres de paiement impayés, contre lesquels aucun recours n'a été interjeté, et qui sont donc exigibles, sont déclarés exécutoires par le procureur du Roi ou le juriste de parquet mandaté par lui.	Les ordres de paiement impayés, contre lesquels aucun recours n'a été interjeté, et qui sont donc exigibles, peuvent être déclarés exécutoires par le procureur du Roi ou le juriste de parquet mandaté par lui. La déclaration du procureur du Roi ou du juriste de parquet mandaté par lui de rendre l'ordre de paiement exécutoire éteint l'action criminelle.

CHAPITRE X – Modifications au Code de droit économique

Art. XX.23. § 1 ^{er} . Les jugements de condamnation par défaut et les jugements contradictoires prononcés contre des débiteurs qui n'ont pas contesté le principal réclamé, doivent être envoyés au greffe du tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux. Le Roi détermine les modalités de cette	Art. XX.23. § 1 ^{er} . Les jugements de condamnation par défaut et les jugements contradictoires prononcés contre des débiteurs qui n'ont pas contesté le principal réclamé, doivent être envoyés au greffe du tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux. Le Roi détermine les modalités de cette

transmission. Il en va de même des jugements qui déclarent résolu un bail commercial à charge du locataire. § 2. Dans le mois de l'expiration de chaque trimestre, l'Office National de Sécurité Sociale transmet au greffe du tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux, une liste des débiteurs qui n'ont plus versé les cotisations de sécurité sociale dues depuis un trimestre. La liste indique, outre le nom du débiteur, la somme due. Dans le mois de l'expiration de chaque trimestre, l'administration des finances transmet au greffe de tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux, une liste des débiteurs qui n'ont plus versé la T.V.A. ou le précompte professionnel dus depuis un trimestre. La liste indique, outre le nom du débiteur, la somme due. Dans le mois de l'expiration de chaque trimestre, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants transmet au greffe du tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux, une liste des débiteurs qui n'ont plus versé les cotisations de sécurité sociale dues depuis un trimestre. La liste indique, outre le nom du débiteur, la somme due. Le Roi détermine les modalités de cette transmission. § 3. L'expert-comptable externe, le comptable agréé externe, le comptable-fiscaliste agréé externe et le réviseur d'entreprises qui constatent dans l'exercice de leur mission des faits graves et concordants qui révèlent une probabilité d'insolvabilité du débiteur, en informent par écrit et de manière circonstanciée ce dernier, le cas échéant au travers de son organe d'administration. Si dans un délai d'un mois à dater de la communication faite au débiteur, ils estiment que les mesures prises ne sont pas susceptibles d'assurer la continuité de l'activité économique pendant une période minimale de douze mois, l'expert-comptable certifié, le conseiller fiscal certifié, l'expert-	transmission. Il en va de même des jugements qui déclarent résolu un bail commercial à charge du locataire. § 2. Dans le mois de l'expiration de chaque trimestre, l'Office National de Sécurité Sociale transmet au greffe du tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux, une liste des débiteurs qui n'ont plus versé les cotisations de sécurité sociale dues depuis un trimestre. La liste indique, outre le nom du débiteur, la somme due. Dans le mois de l'expiration de chaque trimestre, l'administration des finances transmet au greffe de tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux, une liste des débiteurs qui n'ont plus versé la T.V.A. ou le précompte professionnel dus depuis un trimestre. La liste indique, outre le nom du débiteur, la somme due. Dans le mois de l'expiration de chaque trimestre, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants transmet au greffe du tribunal dans le ressort duquel se situe le centre de leurs intérêts principaux, une liste des débiteurs qui n'ont plus versé les cotisations de sécurité sociale dues depuis un trimestre. La liste indique, outre le nom du débiteur, la somme due. Le Roi détermine les modalités de cette transmission. § 3. L'expert-comptable externe, le comptable agréé externe, le comptable-fiscaliste agréé externe et le réviseur d'entreprises qui constatent dans l'exercice de leur mission des faits graves et concordants qui révèlent une probabilité d'insolvabilité du débiteur, en informent par écrit et de manière circonstanciée ce dernier, le cas échéant au travers de son organe d'administration. Si dans un délai d'un mois à dater de la communication faite au débiteur, ils estiment que les mesures prises ne sont pas susceptibles d'assurer la continuité de l'activité économique pendant une période minimale de douze mois, l'expert-comptable certifié, l'expert-comptable, l'expert-comptable

comptable, l'expert-comptable fiscaliste ou le réviseur d'entreprises peuvent communiquer par écrit leurs constatations au président du tribunal de l'entreprise. Dans ce cas, l'article 458 du Code pénal n'est pas applicable. § 4. Le Roi peut autoriser ou imposer l'envoi au tribunal de toute information provenant des pouvoirs publics et requise pour que le tribunal puisse évaluer la situation économique des entreprises ou pour que l'entreprise puisse prendre connaissance du niveau d'urgence de prendre des mesures.	fiscaliste ou le réviseur d'entreprises peuvent communiquer par écrit leurs constatations au président du tribunal de l'entreprise. Dans ce cas, l'article 458 du Code pénal n'est pas applicable. § 4. Le Roi peut autoriser ou imposer l'envoi au tribunal de toute information provenant des pouvoirs publics et requise pour que le tribunal puisse évaluer la situation économique des entreprises ou pour que l'entreprise puisse prendre connaissance du niveau d'urgence de prendre des mesures.
Art. XX.25. § 1^{er}. Les chambres des entreprises en difficulté visées à l'article 84, alinéa 3, du Code judiciaire, suivent la situation des débiteurs en difficulté en vue de préserver la continuité de leurs activités et d'assurer la protection des droits des créanciers. § 2. La chambre des entreprises en difficulté peut procéder elle-même à l'examen ou le confier à un juge rapporteur. Celui-ci peut être un juge au tribunal, le président excepté, ou un juge consulaire. Lorsque la chambre ou le juge rapporteur estiment qu'une probabilité d'insolvabilité du débiteur existe, qu'une concertation entre le débiteur et ses créanciers paraît opportune ou que la dissolution de la personne morale peut être prononcée conformément au Code des sociétés et des associations, ils peuvent convoquer et entendre le débiteur afin d'obtenir toute information relative à l'état de ses affaires et au sujet des mesures de réorganisation éventuelles. La convocation peut contenir une demande au débiteur d'inscrire, préalablement à l'audience, certaines données et informations relatives à son entreprise [...] dans le registre. La convocation est adressée, à la diligence du greffier, au domicile du débiteur ou à son siège [...] ou en tous lieux où le débiteur réside. § 3. L'examen a lieu à huis clos. Le débiteur comparaît en personne, éventuellement assisté des personnes de son choix. La chambre ou le juge rapporteur peuvent	Art. XX.25. § 1^{er}. Les chambres des entreprises en difficulté visées à l'article 84, alinéa 3, du Code judiciaire, suivent la situation des débiteurs en difficulté en vue de préserver la continuité de leurs activités et d'assurer la protection des droits des créanciers. § 2. La chambre des entreprises en difficulté peut procéder elle-même à l'examen ou le confier à un juge rapporteur. Celui-ci peut être un juge au tribunal, le président excepté, ou un juge consulaire. Lorsque la chambre ou le juge rapporteur estiment qu'une probabilité d'insolvabilité du débiteur existe, qu'une concertation entre le débiteur et ses créanciers paraît opportune ou que la dissolution de la personne morale peut être prononcée conformément au Code des sociétés et des associations, ils peuvent convoquer et entendre le débiteur afin d'obtenir toute information relative à l'état de ses affaires et au sujet des mesures de réorganisation éventuelles. La convocation peut contenir une demande au débiteur d'inscrire, préalablement à l'audience, certaines données et informations relatives à son entreprise [...] dans le registre. La convocation est adressée, à la diligence du greffier, au domicile du débiteur ou à son siège [...] ou en tous lieux où le débiteur réside. § 3. L'examen a lieu à huis clos. Le débiteur comparaît en personne, éventuellement assisté des personnes de son choix. La chambre ou le juge rapporteur peuvent

recueillir auprès de l'expert-comptable certifié, du conseiller fiscal certifié, de l'expert-comptable, de l'expert-comptable fiscaliste et du réviseur d'entreprises du débiteur des informations concernant les recommandations qu'ils ont faites au débiteur et, le cas échéant, les mesures qui ont été prises afin d'assurer la continuité de l'activité économique. Dans ce cas, l'article 458 du Code pénal n'est pas d'application. En outre, il est loisible à la chambre ou au juge rapporteur de rassembler d'office toutes les données nécessaires à l'examen. Ils peuvent entendre toute personne dont ils estiment l'audition nécessaire, même hors de la présence du débiteur, et ordonner la communication de toutes les données et informations utiles, le cas échéant au moyen du registre. Le débiteur peut produire tous autres documents de son choix. Le juge rapporteur peut descendre d'office au siège [...] ou le cas échéant sur les lieux du centre des intérêts principaux, si le débiteur omet de comparaître. Il en avertira au préalable l'Ordre ou l'Institut si la descente doit s'effectuer auprès du titulaire d'une profession libérale. L'assistance d'un greffier n'est pas requise. Le juge pourra dresser seul procès-verbal de ses constatations et des déclarations recueillies. Art. XX.101. Tant en cas d'aveu qu'en cas de demande en faillite, le tribunal de l'insolvabilité peut suspendre sa décision pour un délai de quinze jours pendant lequel le débiteur peut introduire une demande en réorganisation judiciaire ou pendant lequel le procureur du Roi, un créancier ou toute personne ayant intérêt à acquérir tout ou partie des actifs ou des activités du débiteur peut introduire une demande en réorganisation judiciaire par transfert sous autorité judiciaire.	recueillir auprès de l'expert-comptable certifié, de l'expert-comptable, de l'expert-comptable fiscaliste et du réviseur d'entreprises du débiteur des informations concernant les recommandations qu'ils ont faites au débiteur et, le cas échéant, les mesures qui ont été prises afin d'assurer la continuité de l'activité économique. Dans ce cas, l'article 458 du Code pénal n'est pas d'application. En outre, il est loisible à la chambre ou au juge rapporteur de rassembler d'office toutes les données nécessaires à l'examen. Ils peuvent entendre toute personne dont ils estiment l'audition nécessaire, même hors de la présence du débiteur, et ordonner la communication de toutes les données et informations utiles, le cas échéant au moyen du registre. Le débiteur peut produire tous autres documents de son choix. Le juge rapporteur peut descendre d'office au siège [...] ou le cas échéant sur les lieux du centre des intérêts principaux, si le débiteur omet de comparaître. Il en avertira au préalable l'Ordre ou l'Institut si la descente doit s'effectuer auprès du titulaire d'une profession libérale. L'assistance d'un greffier n'est pas requise. Le juge pourra dresser seul procès-verbal de ses constatations et des déclarations recueillies. Art. XX.101. Tant en cas d'aveu qu'en cas de demande en faillite, le tribunal de l'insolvabilité peut suspendre sa décision pour un délai de quinze jours pendant lequel le débiteur peut introduire une demande en réorganisation judiciaire ou pendant lequel le procureur du Roi, un créancier ou toute personne ayant intérêt à acquérir tout ou partie des actifs ou des activités du débiteur peut introduire une demande de transfert.
CHAPITRE x – Modifications du Code civil	
Art. 3.89 (§§ 1-4)	Art. 3.89 (§§ 1-4)
§ 1 ^{er} . Lorsqu'il n'est pas désigné par le règlement d'ordre intérieur, le syndic est nommé par la	§ 1 ^{er} . Lorsqu'il n'est pas désigné par le règlement d'ordre intérieur, le syndic est nommé par la

première assemblée générale ou, à défaut, par décision du juge, à la requête de tout copropriétaire ou de tout tiers ayant un intérêt.	première assemblée générale ou, à défaut, par décision du juge, à la requête de tout copropriétaire ou de tout tiers ayant un intérêt.
Les dispositions régissant la relation entre le syndic et l'association des copropriétaires, et la rémunération y afférente, figurent dans un contrat écrit. Ce contrat comprend notamment la liste des prestations sous forfait et la liste des prestations complémentaires et leurs rémunérations. Toute prestation non mentionnée ne peut donner lieu à une rémunération sauf décision de l'assemblée générale.	Les dispositions régissant la relation entre le syndic et l'association des copropriétaires, et la rémunération y afférente, figurent dans un contrat écrit. Ce contrat comprend notamment la liste des prestations sous forfait et la liste des prestations complémentaires et leurs rémunérations. Toute prestation non mentionnée ne peut donner lieu à une rémunération sauf décision de l'assemblée générale.
S'il a été désigné dans le règlement d'ordre intérieur, son mandat expire de plein droit lors de la première assemblée générale.	S'il a été désigné dans le règlement d'ordre intérieur, son mandat expire de plein droit lors de la première assemblée générale.
Le mandat du syndic ne peut excéder trois ans, mais peut être renouvelé par décision expresse de l'assemblée générale. Le seul fait de ne pas renouveler ce mandat ne peut donner lieu à une indemnité.	Le mandat du syndic ne peut excéder trois ans, mais peut être renouvelé par décision expresse de l'assemblée générale. Le seul fait de ne pas renouveler ce mandat ne peut donner lieu à une indemnité.
Sous réserve d'une décision expresse de l'assemblée générale, il ne peut souscrire aucun engagement pour un terme excédant la durée de son mandat.	Sous réserve d'une décision expresse de l'assemblée générale, il ne peut souscrire aucun engagement pour un terme excédant la durée de son mandat.
§ 2. Un extrait de l'acte portant désignation ou nomination du syndic est affiché, dans les huit jours à dater de la prise de cours de sa mission, de manière inaltérable et visible à tout moment à l'entrée de l'immeuble, siège de l'association des copropriétaires.	§ 2. Un extrait de l'acte portant désignation ou nomination du syndic est affiché, dans les huit jours à dater de la prise de cours de sa mission, de manière inaltérable et visible à tout moment à l'entrée de l'immeuble, siège de l'association des copropriétaires.
L'extrait indique, outre la date de la désignation ou de la nomination, les nom, prénoms, profession et domicile du syndic ou, s'il s'agit d'une société, sa forme, sa dénomination sociale, son siège social ainsi que son numéro d'entreprise si la société est inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises. Il doit être complété par toutes autres indications permettant à tout intéressé de communiquer avec le syndic sans délai et notamment le lieu où le règlement d'ordre intérieur et le registre des décisions de l'assemblée générale peuvent être consultés.	L'extrait indique, outre la date de la désignation ou de la nomination, les nom, prénoms, profession et domicile du syndic ou, s'il s'agit d'une société, sa forme, sa dénomination sociale, son siège social ainsi que son numéro d'entreprise si la société est inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises. Il doit être complété par toutes autres indications permettant à tout intéressé de communiquer avec le syndic sans délai et notamment le lieu où le règlement d'ordre intérieur et le registre des décisions de l'assemblée générale peuvent être consultés.

L'affichage de l'extrait se fait à la diligence du syndic.	L'affichage de l'extrait se fait à la diligence du syndic.
§ 3. Le Roi fixe la procédure d'inscription du syndic à la Banque-Carrefour des Entreprises.	§ 3. Le Roi fixe la procédure d'inscription du syndic à la Banque-Carrefour des Entreprises.
§ 4. Lorsque la signification ne peut être faite conformément à l'article 35 du Code judiciaire, elle se fait conformément à l'article 38 du même Code.	Abrogé
La lettre visée à l'article 38, § 1 ^{er} , alinéa 3, doit alors être adressée au domicile du syndic.	Abrogé.
Art. 4.54 §§ 4-5	Art. 4.54 §§ 4-5
§ 4. L'administrateur nommé en vertu des paragraphes 1 ^{er} et 2, dispose de pouvoirs identiques à ceux dont disposait l'héritier bénéficiaire lui-même.	§ 4. L'administrateur nommé en vertu des paragraphes 1 ^{er} et 2, dispose de pouvoirs identiques à ceux dont disposait l'héritier bénéficiaire lui-même.
Il est soumis aux mêmes obligations que l'héritier. Il est dispensé de fournir caution.	Il est soumis aux mêmes obligations que l'héritier. Il est dispensé de fournir caution.
	§ 5. À dater de l'ordonnance de désignation de l'administrateur visée aux paragraphes 1^{er} et 2, le tribunal de la famille peut, à la demande expresse et motivée dudit administrateur et dans le but d'administrer la succession, demander toute information relative au défunt au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le tribunal communique les informations récoltées à l'administrateur.
Art. 4.58 §§ 2-3	Art. 4.58 §§ 2-3
§ 2. Le curateur désigné par le tribunal de la famille, conformément à l'article 1228 du Code judiciaire est tenu de faire constater l'état de la succession par un inventaire.	§ 2. Le curateur désigné par le tribunal de la famille, conformément à l'article 1228 du Code judiciaire est tenu de faire constater l'état de la succession par un inventaire.
Il administre la succession. Les dispositions du chapitre 4 relatives tant à la réalisation de l'actif qu'au paiement du passif par l'héritier bénéficiaire sont applicables.	Il administre la succession. Les dispositions du chapitre 4 relatives tant à la réalisation de l'actif qu'au paiement du passif par l'héritier bénéficiaire sont applicables.

	§ 3. À dater de l'ordonnance de désignation du curateur visée à l'article 1228 du Code judiciaire, le tribunal de la famille peut, à la demande expresse et motivée dudit curateur et dans le but d'administrer la succession, demander toute information relative au défunt au Point de contact central tenu par la Banque nationale de Belgique, conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt. Le tribunal communique les informations récoltées au curateur.
CHAPITRE X – Modification de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature	
	Section 4/1. Du rapport annuel (Nouvelle)
	Art. 5/1 (Nouveau)
	Le bureau du Conseil consultatif établit un rapport annuel. Ce rapport annuel traite notamment des points suivants se rapportant à l'année civile écoulée:
	1° la composition des collèges visés à l'article 2, § 1^{er};
	2° la composition du Bureau visé à l'article 4, § 2, alinéa 1^{er};
	3° les moyens humains, logistiques et de fonctionnement personnel mis à disposition conformément à l'article 6, § 2, et la manière dont les moyens de fonctionnement ont été mis en œuvre;
	4° une vue d'ensemble des activités;
	5° une vue d'ensemble des avis rendus;
	Ce rapport annuel est transmis pour approbation à l'Assemblée générale, qui le communique ensuite au plus tard le 1^{er} avril au ministre de la Justice.
CHAPITRE 9 – Modification de la loi de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus	
Art. 2. Pour l'application de la présente loi, on entend par:	Art. 2. Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1° Ministre: le Ministre de la Justice; 2° peine privative de liberté: la réclusion, la détention, l'emprisonnement, l'emprisonnement militaire, l'emprisonnement subsidiaire 3° mesure privative de liberté: toute forme de privation de liberté basée sur d'autres fondements que ceux énoncés au 2°, à l'exclusion de l'internement sur base de la loi du 5 mei 2014 relative à l'internement; 4° détenu: la personne à l'égard de laquelle l'exécution d'une peine privative de liberté ou d'une mesure privative de liberté s'effectue en tout ou en partie dans une prison; 5° condamné: le détenu à l'égard duquel une condamnation à une peine privative de liberté a été prononcée et a acquis force de chose jugée; 6° inculpé: le détenu faisant l'objet de poursuites pénales et à l'égard duquel aucune condamnation ayant acquis force de chose jugée n'a été prononcée, qu'il s'agisse d'un inculpé qui n'a pas encore été renvoyé devant la juridiction de jugement, d'un prévenu ou d'un accusé; 7° ordre: l'état de respect des règles de conduite nécessaires à l'instauration ou au maintien d'un climat social humain dans la prison; 8° sécurité: la sécurité intérieure et extérieure; 9° sécurité intérieure: l'état de préservation de l'intégrité physique des personnes à l'intérieur de la prison et d'absence de risque de dégradation, de destruction ou de soustraction illicites de biens meubles ou immeubles; 10° sécurité extérieure: l'état de protection de la société grâce au maintien de détenus en lieu de sûreté et à la prévention de délits qui pourraient être commis à partir de la prison; 11° administration pénitentiaire: l'administration publique chargée de l'exécution de condamnations à des peines privatives de liberté et de mesures privatives de liberté dont l'autorité compétente a requis l'exécution; 12° directeur général: le fonctionnaire dirigeant responsable de la direction générale de l'administration pénitentiaire;	1° Ministre: le Ministre de la Justice; 2° peine privative de liberté: la réclusion, la détention, l'emprisonnement, l'emprisonnement militaire, l'emprisonnement subsidiaire 3° mesure privative de liberté: toute forme de privation de liberté basée sur d'autres fondements que ceux énoncés au 2°, à l'exclusion de l'internement sur base de la loi du 5 mei 2014 relative à l'internement; 4° détenu: la personne à l'égard de laquelle l'exécution d'une peine privative de liberté ou d'une mesure privative de liberté s'effectue en tout ou en partie dans une prison; 5° condamné: le détenu à l'égard duquel une condamnation à une peine privative de liberté a été prononcée et a acquis force de chose jugée; 6° inculpé: le détenu faisant l'objet de poursuites pénales et à l'égard duquel aucune condamnation ayant acquis force de chose jugée n'a été prononcée, qu'il s'agisse d'un inculpé qui n'a pas encore été renvoyé devant la juridiction de jugement, d'un prévenu ou d'un accusé; 7° ordre: l'état de respect des règles de conduite nécessaires à l'instauration ou au maintien d'un climat social humain dans la prison; 8° sécurité: la sécurité intérieure et extérieure; 9° sécurité intérieure: l'état de préservation de l'intégrité physique des personnes à l'intérieur de la prison et d'absence de risque de dégradation, de destruction ou de soustraction illicites de biens meubles ou immeubles; 10° sécurité extérieure: l'état de protection de la société grâce au maintien de détenus en lieu de sûreté et à la prévention de délits qui pourraient être commis à partir de la prison; 11° administration pénitentiaire: l'administration publique chargée de l'exécution de condamnations à des peines privatives de liberté et de mesures privatives de liberté dont l'autorité compétente a requis l'exécution; 12° directeur général: le fonctionnaire dirigeant responsable de la direction générale de l'administration pénitentiaire;

13° directeur: fonctionnaire de niveau A ayant la fonction de directeur ou fonctionnaire de niveau A, désigné par le directeur général pour accomplir, sous l'autorité du chef d'établissement, les missions que la loi a confiées au directeur. 14° chef d'établissement: le directeur désigné à ce titre par le ministre et chargé de la direction d'une ou de plusieurs prisons; 15° prison: l'établissement désigné par le Roi et destiné à l'exécution de condamnations à une peine privative de liberté et de mesures privatives de liberté; 16° établissement pénitentiaire: la prison spécifiquement désignée par le Roi et destinée à l'exécution des condamnations à une peine privative de liberté; 17° section: une partie d'une prison qui a une destination particulière. 18° prestataire de soins: - le praticien professionnel visé à l'article 2, 3°, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, attaché à la prison et chargé d'une mission de soins de santé dans la prison; - le psychologue ou l'assistant social attaché à la prison et chargé d'une mission de soins de santé dans la prison; 19° expert: le médecin, le psychologue, l'assistant social ou le diplômé, attaché à la prison et chargé d'une expertise médico-psychosociale dans la prison.	13° directeur: fonctionnaire de niveau A ayant la fonction de directeur ou fonctionnaire de niveau A, désigné par le directeur général pour accomplir, sous l'autorité du chef d'établissement, les missions que la loi a confiées au directeur. 14° chef d'établissement: le directeur désigné à ce titre par le ministre et chargé de la direction d'une ou de plusieurs prisons; 15° prison: l'établissement désigné par le Roi et destiné à l'exécution de condamnations à une peine privative de liberté et de mesures privatives de liberté; 16° établissement pénitentiaire: la prison spécifiquement désignée par le Roi et destinée à l'exécution des condamnations à une peine privative de liberté; 16/1° maison de détention: prison spécifiquement désignée par le Roi qui consiste en une petite structure autonome, ancrée dans le milieu social et avec laquelle elle entretient des contacts étroits; 17° section: une partie d'une prison qui a une destination particulière. 18° prestataire de soins: - le praticien professionnel visé à l'article 2, 3°, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, attaché à la prison et chargé d'une mission de soins de santé dans la prison; - le psychologue ou l'assistant social attaché à la prison et chargé d'une mission de soins de santé dans la prison; 19° expert: le médecin, le psychologue, l'assistant social ou le diplômé, attaché à la prison et chargé d'une expertise médico-psychosociale dans la prison.
	Art. 15/1. § 1^{er}. Un subside peut être accordé aux villes et communes sur le territoire desquelles se trouve une maison de détention visée à l'article 2, 16/1°. Ce subside prévoit une contribution aux coûts liés à la promotion de l'intégration de la maison de détention sur leur territoire et l'accessibilité de leurs services pour les détenus qui séjournent dans la maison de détention.

	§ 2. Le Roi détermine les règles complémentaires concernant ce subsidie.
Art. 117. Le placement sous régime de sécurité particulier individuel consiste à prendre l'une des mesures mentionnées ci-après ou une combinaison de plusieurs de ces mesures: 1° l'interdiction de prendre part à des activités communes; 2° le contrôle systématique de la correspondance entrante et sortante, conformément aux modalités prévues aux articles 55 et 56; 3° le confinement des visites à un local pourvu d'une paroi de séparation transparente entre les visiteurs et le détenu, comme prévu à l'article 60, § 3; 4° la privation partielle de l'usage du téléphone, comme prévue à l'article 64, § 3; 5° l'application systématique de la mesure de contrôle prévue à l'article 108, § 1^{er}; 6° l'application d'une ou de plusieurs mesures de sécurité particulières prévues à l'article 112, § 1^{er}. Les principes fondamentaux mentionnés au titre II s'appliquent sans restriction au régime de sécurité particulier individuel.	Art. 117. § 1. Le placement sous régime de sécurité particulier individuel consiste à prendre l'une des mesures mentionnées ci-après ou une combinaison de plusieurs de ces mesures: 1° l'interdiction de prendre part à des activités communes; 2° le contrôle systématique de la correspondance entrante et sortante, conformément aux modalités prévues aux articles 55 et 56; 3° le confinement des visites à un local pourvu d'une paroi de séparation transparente entre les visiteurs et le détenu, comme prévu à l'article 60, § 3; 4° la privation partielle de l'usage du téléphone, comme prévue à l'article 64, § 3; 5° l'application systématique de la mesure de contrôle prévue à l'article 108, § 1^{er}; 6° l'application d'une ou de plusieurs mesures de sécurité particulières prévues à l'article 112, § 1^{er}. § 2. Si des circonstances concrètes montrent que le détenu représente un risque réel et grave pour la sécurité en raison de ses liens avec la criminalité organisée et qu'il est inculpé ou condamné pour infraction à l'article 2bis, paragraphe 4, b), de la loi du 24 février 1921 sur le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes ou pour l'infraction prévue à l'article 324ter, paragraphe 4, du code pénal, le placement dans un régime de sécurité particulier individuel peut, en outre, consister en des mesures énumérées ci-dessous ou en une combinaison de plusieurs d'entre elles: 1° une observation permanente par caméra en veillant au respect de la dignité humaine de la personne et en contrôlant régulièrement, au moins lors de visites du médecin prévues par

	l'article 118, § 5, les éventuelles conséquences sur sa santé mentale; 2° par dérogation à l'article 58, l'exclusion du droit de visite et/ou du droit de visite dans l'intimité, de tout ou partie des visiteurs visés à l'article 59. § 3. Les principes fondamentaux mentionnés au titre II s'appliquent sans restriction au régime de sécurité particulier individuel.
Art. 118. § 1^{er}. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou par son délégué, sur proposition du directeur. § 2. La proposition indique les circonstances ou attitudes concrètes du détenu dont il ressort qu'il représente une menace permanente pour la sécurité. La proposition précise les modalités concrètes du placement sous régime de sécurité particulier individuel, chacune des mesures proposées étant motivée de manière circonstanciée. La proposition est accompagnée d'un avis médical quant à la compatibilité des modalités du régime proposé avec l'état de santé du détenu. § 3. Avant d'introduire la proposition, le directeur informe le détenu de la teneur et des motifs de la proposition et lui donne la possibilité de faire valoir ses moyens de défense avec, s'il le souhaite, l'assistance d'un conseil ou d'une personne de confiance choisie par lui-même et admise à cette charge par le directeur. Il en est pris acte pour les besoins de la décision à prendre par le directeur général.	Art. 118. § 1^{er}. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou par son délégué, sur proposition du directeur. § 2. La proposition indique les circonstances ou attitudes concrètes du détenu dont il ressort qu'il représente une menace permanente pour la sécurité. La proposition précise les modalités concrètes du placement sous régime de sécurité particulier individuel, chacune des mesures proposées étant motivée de manière circonstanciée. La proposition est accompagnée d'un avis médical quant à la compatibilité des modalités du régime proposé avec l'état de santé du détenu. § 3. Avant d'introduire la proposition, le directeur informe le détenu de la teneur et des motifs de la proposition et lui donne la possibilité de faire valoir ses moyens de défense avec, s'il le souhaite, l'assistance d'un conseil ou d'une personne de confiance choisie par lui-même et admise à cette charge par le directeur. Il en est pris acte pour les besoins de la décision à prendre par le directeur général. § 3/1. Par dérogation à l'article 116, § 1^{er} et aux paragraphes 1^{er} à 3, la décision de placement en régime de sécurité particulier individuel visée à l'article 117, § 2, est prise par le directeur général de l'administration pénitentiaire ou son délégué, après avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité. Le directeur général informe le détenu des circonstances ou attitudes concrètes

§ 4. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel prise par le directeur général mentionne les modalités concrètes du placement, chacune des mesures étant motivée de manière circonstanciée. La décision est portée à la connaissance du directeur, du détenu et, si la décision concerne un inculpé, du juge d'instruction. La décision est immédiatement exécutoire, qu'il y ait appel ou non. § 5. Le détenu faisant l'objet d'un placement sous un régime de sécurité particulier individuel qui a pour conséquence qu'il est isolé de la communauté reçoit au moins une fois par semaine la visite du directeur et d'un médecin, lesquels s'assurent de l'état du détenu et vérifient si celui-ci n'a pas de plaintes ou d'observations à formuler. § 6. Toute décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel et toute adaptation de ce régime par le directeur général est consignée par l'administration pénitentiaire dans un registre central et par le directeur dans un registre local, en précisant l'identité du détenu et les dérogations au régime normal décidées par le directeur général.	particulières dont il ressort qu'il représente une menace permanente pour la sécurité. En outre, le directeur général informe le détenu des modalités concrètes du placement sous régime de sécurité particulier individuel, chacune des modalités proposées étant motivée de manière circonstanciée. Le directeur général demande un avis psychomédical sur la compatibilité des modalités du régime proposé avec l'état de santé du détenu. Il donne au détenu la possibilité, assisté d'un conseil s'il le souhaite, de présenter ses moyens de défense lors d'une audition avec le directeur. Il en est dressé procès-verbal en vue de la décision à prendre par le directeur général. Dès réception du rapport d'audition du détenu, le directeur général prend une décision. § 4. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel prise par le directeur général mentionne les modalités concrètes du placement, chacune des mesures étant motivée de manière circonstanciée. La décision est portée à la connaissance du directeur, du détenu et, si la décision concerne un inculpé, du juge d'instruction. La décision est immédiatement exécutoire, qu'il y ait appel ou non. § 5. Le détenu faisant l'objet d'un placement sous un régime de sécurité particulier individuel qui a pour conséquence qu'il est isolé de la communauté reçoit au moins une fois par semaine la visite du directeur et d'un médecin, lesquels s'assurent de l'état du détenu et vérifient si celui-ci n'a pas de plaintes ou d'observations à formuler. § 6. Toute décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel et toute adaptation de ce régime par le directeur général est consignée par l'administration pénitentiaire dans un registre central et par le directeur dans un registre local, en précisant l'identité du détenu et les dérogations au régime normal décidées par le directeur général.

Pendant toute la durée du placement, le directeur consigne chaque semaine le déroulement du placement dans le registre local. Lors de la visite que lui rendent le directeur et un [2 médecin]² en vertu du § 5, le détenu peut lui-même faire enregistrer dans ce registre des observations concernant son état et sa situation. Les personnes ou instances chargées de la surveillance et du contrôle des prisons ou de l'exécution de la peine ou mesure privative de liberté peuvent demander à voir ce registre pendant toute la durée du placement. Elles peuvent y consigner leurs propres observations ainsi que celles du détenu. § 7. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel est prise pour un délai, éventuellement renouvelable, de maximum deux mois, fixé par le directeur général. Une fois par mois, le directeur fait un rapport circonstancié au directeur général concernant le déroulement du placement sous régime de sécurité particulier individuel. Sur la base de ce rapport, le directeur général peut décider de mettre un terme au placement ou d'adoucir les mesures de placement. La décision peut seulement être renouvelée sur requête préalable du directeur, accompagnée d'un rapport psychomédical, et dans le respect des dispositions des §§ 1^{er} à 4.	Pendant toute la durée du placement, le directeur consigne chaque semaine le déroulement du placement dans le registre local. Lors de la visite que lui rendent le directeur et un médecin en vertu du § 5, le détenu peut lui-même faire enregistrer dans ce registre des observations concernant son état et sa situation. Les personnes ou instances chargées de la surveillance et du contrôle des prisons ou de l'exécution de la peine ou mesure privative de liberté peuvent demander à voir ce registre pendant toute la durée du placement. Elles peuvent y consigner leurs propres observations ainsi que celles du détenu. § 7. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel est prise pour un délai, éventuellement renouvelable, de maximum deux mois, fixé par le directeur général. Une fois par mois, le directeur fait un rapport circonstancié au directeur général concernant le déroulement du placement sous régime de sécurité particulier individuel. Sur la base de ce rapport, le directeur général peut décider de mettre un terme au placement ou d'adoucir les mesures de placement. La décision peut seulement être renouvelée sur requête préalable du directeur, accompagnée d'un rapport psychomédical, et dans le respect des dispositions des §§ 1^{er} à 4. Par dérogation à l'alinéa 3, en cas de placement sous régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1, un rapport psychomédical concernant le déroulement de ce régime de sécurité particulier individuel et sa poursuite est transmis au directeur général une semaine avant son échéance. La décision de placement sous régime de sécurité particulier individuel peut être renouvelée par le directeur général, dans le respect du § 3/1. Le procureur fédéral ou les services de renseignement et de sécurité rendent un avis actualisé tous les deux mois.

§ 8. En cas de transfèrement dans une autre prison, le directeur de celle-ci décide, après avoir entendu le détenu, si le maintien de la mesure se justifie encore et adresse un avis à ce sujet au directeur général. La décision du directeur général mentionne les motifs individuels qui nécessitent éventuellement la poursuite du placement. § 9. Dès qu'un prévenu ou un accusé qui a été placé sous régime de sécurité particulier individuel, est condamné, le directeur évalue la nécessité d'un maintien ou d'une adaptation du placement sous régime de sécurité particulier individuel et rend un avis à ce sujet au directeur général. Sur base de celui-ci, le directeur général peut mettre fin au placement ou adoucir les mesures de placement. § 10. Le détenu a le droit d'interjeter appel contre les décisions prises par le directeur général conformément aux § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 7, alinéa 1^{er} et 2, §§ 8 et 9. Cet appel sera introduit auprès de la Commission d'appel du Conseil central. Les articles 165 et 166 sont applicables à la procédure d'appel. Le directeur général ou une personne mandatée par lui représente l'administration pénitentiaire dans cette procédure. § 11. Le placement sous régime de sécurité particulier individuel n'est pas applicable aux détenus mineurs.	§ 8. En cas de transfèrement dans une autre prison, le directeur de celle-ci décide, après avoir entendu le détenu, si le maintien de la mesure se justifie encore et adresse un avis à ce sujet au directeur général. La décision du directeur général mentionne les motifs individuels qui nécessitent éventuellement la poursuite du placement. Le premier alinéa ne s'applique pas au régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1 et § 7, alinéa 4. § 9. Dès qu'un prévenu ou un accusé qui a été placé sous régime de sécurité particulier individuel, est condamné, le directeur évalue la nécessité d'un maintien ou d'une adaptation du placement sous régime de sécurité particulier individuel et rend un avis à ce sujet au directeur général. Sur base de celui-ci, le directeur général peut mettre fin au placement ou adoucir les mesures de placement. Le premier alinéa ne s'applique pas au régime de sécurité particulier individuel pris en application du § 3/1 et § 7, alinéa 4. § 10. Le détenu a le droit d'interjeter appel contre les décisions prises par le directeur général conformément aux § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 3/1, alinéa 1^{er}, § 7, alinéa 1^{er}, 2 et 4, §§ 8 et 9. Cet appel sera introduit auprès de la Commission d'appel du Conseil central. Les articles 165 et 166 sont applicables à la procédure d'appel. Le directeur général ou une personne mandatée par lui représente l'administration pénitentiaire dans cette procédure. § 11. Le placement sous régime de sécurité particulier individuel n'est pas applicable aux détenus mineurs.
Art. 158. § 1^{er}. La Commission des plaintes peut décider de déclarer la plainte en tout ou en partie recevable, non fondée ou fondée. § 2. La plainte est déclarée fondée lorsque la Commission des plaintes estime que la décision sur laquelle porte la plainte: 1° est contraire à une règle légale applicable dans la prison ou à une disposition	Art. 158. § 1^{er}. La Commission des plaintes peut décider de déclarer la plainte en tout ou en partie recevable, non fondée ou fondée. § 2. La plainte est déclarée fondée lorsque la Commission des plaintes estime que la décision sur laquelle porte la plainte: 1° est contraire à une règle légale applicable dans la prison ou à une disposition

contraignante d'une convention applicable en Belgique; ou 2° doit être considérée, après évaluation de tous les intérêts entrant en ligne de compte, comme déraisonnable ou inéquitable. § 3. Dans la mesure où la plainte est déclarée fondée, la Commission des plaintes annule ladite décision et peut: 1° ordonner au directeur de prendre, dans un délai qu'elle détermine, une nouvelle décision qui tient compte de la décision de la Commission des plaintes; 2° déterminer que sa décision se substitue à la décision annulée; 3° se limiter à une annulation complète ou partielle de la décision. § 4. En cas d'annulation de la décision, les conséquences de la décision annulée sont autant que possible supprimées ou conformées à la décision de la Commission des plaintes. Dans la mesure où il ne peut être remédié aux conséquences de la décision annulée, la Commission des plaintes détermine, après avoir entendu le directeur, s'il y a lieu d'accorder au plaignant une quelconque compensation à l'exclusion de toute indemnisation financière.	contraignante d'une convention applicable en Belgique; ou 2° doit être considérée, après évaluation de tous les intérêts entrant en ligne de compte, comme déraisonnable ou inéquitable. § 3. Dans la mesure où la plainte est déclarée fondée, la Commission des plaintes annule ladite décision et peut: 1° ordonner au directeur de prendre, dans un délai qu'elle détermine, une nouvelle décision qui tient compte de la décision de la Commission des plaintes; 2° déterminer que sa décision se substitue à la décision annulée; 3° se limiter à une annulation complète ou partielle de la décision. § 3/1. En cas d'annulation d'une décision prise conformément à l'article 118, §3/1, alinéa 1 ou § 7, alinéa 4, d'une décision de placement ou transfèrement visées aux articles 17 et 18 ou d'une décision d'attribution d'un espace de séjour prise à l'égard d'un détenu placé sous un tel régime de sécurité particulier individuel, si la Commission des plaintes ou d'appel estime que le recours est fondé, elle ne peut appliquer que le § 3, 1° et 3°. Elle mentionne les raisons spécifiques pour lesquelles elle annule complètement ou partiellement la décision attaquée et elle motive également comment sa décision peut être conciliée avec les risques de sécurité mis en avant. Le cas échéant, elle motive sa décision avec les raisons particulières pour lesquelles elle s'écarte de l'avis du procureur fédéral ou des services de renseignement et de sécurité. § 4. En cas d'annulation de la décision, les conséquences de la décision annulée sont autant que possible supprimées ou conformées à la décision de la Commission des plaintes. Dans la mesure où il ne peut être remédié aux conséquences de la décision annulée, la Commission des plaintes détermine, après avoir entendu le directeur, s'il y a lieu d'accorder au plaignant une quelconque compensation à l'exclusion de toute indemnisation financière.

§ 5. La décision de la Commission des plaintes est exécutoire sans préjudice de la possibilité de recours, sauf décision contraire prise par le président de la Commission d'appel conformément à l'article 160. En cas de recours, la décision de la Commission des plaintes tendant à accorder une compensation conformément au § 4, alinéa 2, est toutefois suspendue.	§ 5. La décision de la Commission des plaintes est exécutoire sans préjudice de la possibilité de recours, sauf décision contraire prise par le président de la Commission d'appel conformément à l'article 160. En cas de recours, la décision de la Commission des plaintes tendant à accorder une compensation conformément au § 4, alinéa 2, est toutefois suspendue.
CHAPITRE 10 – Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine	
	Chapitre III/1. – De l'action en réévaluation à la suite de l'exécution additionnelle d'une condamnation
	Art. 67/1. Si à l'égard d'un condamné à qui le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines avait octroyé une modalité d'exécution de la peine visée au titre V, une nouvelle condamnation à une peine privative de liberté passée en force de chose jugée est portée à exécution pour des faits commis avant l'octroi de la modalité d'exécution de la peine et sur base de laquelle le condamné n'est pas en détention par le biais d'un mandat d'arrêt ou d'un ordre d'arrestation immédiate, le ministère public peut saisir le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines compétent en vue d'une réévaluation de la modalité d'exécution de la peine octroyée. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut prendre toute décision visée aux articles 63, 64, 65, 66 et 67. La décision de suspension, de révocation ou de révision des conditions ne peut être prise que pour les motifs énoncés à l'article 64 ou parce qu'une contre-indication est constatée suite à la nouvelle condamnation à laquelle la fixation de conditions particulières ne puisse répondre.
	La modalité d'exécution de la peine octroyée continue à courir et, sous réserve de l'application de l'article 70, le condamné n'est

	pas incarcéré dans l'attente de la décision du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines. L'article 68 s'applique à cette procédure, étant entendu que les victimes de la nouvelle condamnation seront également entendues. À la demande du condamné, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut décider de maintenir la modalité d'exécution de la peine en cours.
Art. 68. § 1^{er}. Le ministère public peut saisir le juge d'application des peines ou le tribunal de l'application des peines en vue d'une révocation, d'une suspension ou d'une révision de la modalité d'exécution de la peine accordée. L'examen de l'affaire a lieu à la première audience utile du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines. Cette audience doit se tenir au plus tard dans les quinze jours de la saisine du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines par le ministère public. Le condamné est convoqué, par pli recommandé à la poste, au moins dix jours avant la date de l'examen du dossier. L'audience se déroule à huis clos. § 2. Le dossier est tenu, pendant au moins quatre jours avant la date fixée pour l'audience, à la disposition du condamné et de son conseil pour consultation au greffe du tribunal de l'application des peines ou au greffe de la prison si le condamné est détenu. Le condamné peut, à sa demande, obtenir une copie du dossier. § 3. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines entend le condamné et son conseil ainsi que le ministère public. S'il s'agit du non-respect des conditions qui ont été imposées dans l'intérêt de la victime, la victime est entendue. La victime est présente à l'audience le temps nécessaire à l'examen de ces conditions. Le ministère public explique à cette	Art. 68. § 1^{er}. Le ministère public peut saisir le juge d'application des peines ou le tribunal de l'application des peines en vue d'une révocation, d'une suspension ou d'une révision de la modalité d'exécution de la peine accordée ou en vue d'une réévaluation visée à l'article 67/1. L'examen de l'affaire a lieu à la première audience utile du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines. Cette audience doit se tenir au plus tard dans les quinze jours de la saisine du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines par le ministère public. Le condamné est convoqué, par pli recommandé à la poste, au moins dix jours avant la date de l'examen du dossier. L'audience se déroule à huis clos. § 2. Le dossier est tenu, pendant au moins quatre jours avant la date fixée pour l'audience, à la disposition du condamné et de son conseil pour consultation au greffe du tribunal de l'application des peines ou au greffe de la prison si le condamné est détenu. Le condamné peut, à sa demande, obtenir une copie du dossier. § 3. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines entend le condamné et son conseil ainsi que le ministère public. S'il s'agit du non-respect des conditions qui ont été imposées dans l'intérêt de la victime, la victime est entendue. La victime est présente à l'audience le temps nécessaire à l'examen de ces conditions. Le ministère public explique à cette

occasion les conditions qu'il a formulées dans son avis dans l'intérêt de la victime. La victime peut présenter ses observations. La victime peut se faire représenter ou assister par un conseiller et peut se faire assister par le délégué d'un organisme public ou d'une association agréée à cet effet par le Roi. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut décider d'entendre également d'autres personnes. § 4. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines délibère sur la révocation, la suspension ou la révision dans les sept jours de la mise en délibéré. § 5. S'il s'agit d'un jugement de révocation d'une détention limitée ou d'une surveillance électronique, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines précise que la période au cours de laquelle le condamné était en détention limitée ou sous surveillance électronique est déduite de la partie restante des peines privatives de liberté au moment de l'octroi. S'il s'agit d'un jugement de révocation d'une libération conditionnelle et d'une mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines détermine la partie de la peine privative de liberté que doit encore subir le condamné en tenant compte de la période du délai d'épreuve qui s'est bien déroulée et des efforts fournis par le condamné pour respecter les conditions qui lui étaient imposées. Sauf dans le cas d'une révocation conformément à l'article 64, 1°, le tribunal de l'application des peines fixe dans son jugement la date à laquelle le condamné peut introduire une nouvelle demande. Ce délai ne peut excéder six mois à compter du jugement lorsque le condamné subit une ou plusieurs peines correctionnelles	occasion les conditions qu'il a formulées dans son avis dans l'intérêt de la victime. La victime peut présenter ses observations. La victime peut se faire représenter ou assister par un conseiller et peut se faire assister par le délégué d'un organisme public ou d'une association agréée à cet effet par le Roi. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines peut décider d'entendre également d'autres personnes. § 4. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines délibère sur la révocation, la suspension ou la révision dans les sept jours de la mise en délibéré. § 5. S'il s'agit d'un jugement de révocation d'une détention limitée ou d'une surveillance électronique, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines précise que la période au cours de laquelle le condamné était en détention limitée ou sous surveillance électronique est déduite de la partie restante des peines privatives de liberté au moment de l'octroi. S'il s'agit d'un jugement de révocation d'une libération conditionnelle et d'une mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines détermine la partie de la peine privative de liberté que doit encore subir le condamné en tenant compte de la période du délai d'épreuve qui s'est bien déroulée et des efforts fournis par le condamné pour respecter les conditions qui lui étaient imposées. Sauf dans le cas où le condamné ne se trouve plus dans les conditions de temps relatives à la modalité d'exécution de la peine précédemment octroyée, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines fixe dans son jugement de révocation la date à laquelle le condamné peut introduire une nouvelle demande. Ce délai ne peut excéder six mois à compter du jugement lorsque le condamné subit une ou plusieurs peines correctionnelles

d’emprisonnement à titre principal dont le total ne dépasse pas cinq ans. Ce délai est d’un an maximum en cas de peines criminelles ou lorsque le total des peines correctionnelles d’emprisonnement principal est supérieur à cinq ans. Ce délai est de six mois minimum et de dix-huit mois maximum si l’affaire concerne une condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou plus ou une peine privative de liberté à perpétuité, assortie d’une mise à disposition du tribunal de l’application des peines conformément aux articles 34ter ou 34quater du Code pénal. § 6. Le jugement est notifié dans les vingt-quatre heures, par pli judiciaire, au condamné et porté par écrit à la connaissance du ministère public et du directeur. La victime est informée le plus rapidement possible et en tout cas dans les vingt-quatre heures, par le moyen de communication écrit le plus rapide, de la révocation ou de la suspension de la modalité d’exécution de la peine ou, en cas de révision, des conditions modifiées dans son intérêt. § 7. Le jugement de révocation, de suspension ou de révision est communiqué aux autorités et instances suivantes: - au chef de corps de la police locale de la commune où le condamné s’établira; - à la banque de données nationale visée à l’article 44/2 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police; - le cas échéant, au directeur de la maison de justice de l’arrondissement judiciaire du lieu de résidence du condamné; - au service des Communautés, compétent en matière de surveillance électronique, si la décision porte sur une surveillance électronique; - au directeur de la maison de justice du lieu de résidence de la victime s’il y a des conditions qui ont été imposées dans l’intérêt de la victime. § 8. Un jugement de révocation ou de révision par défaut est susceptible d’opposition. Art. 70. Dans les cas pouvant donner lieu à la révocation conformément à l’article 64, le	d’emprisonnement à titre principal dont le total ne dépasse pas cinq ans. Ce délai est d’un an maximum en cas de peines criminelles ou lorsque le total des peines correctionnelles d’emprisonnement principal est supérieur à cinq ans. Ce délai est de six mois minimum et de dix-huit mois maximum si l’affaire concerne une condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou plus ou une peine privative de liberté à perpétuité, assortie d’une mise à disposition du tribunal de l’application des peines conformément aux articles 34ter ou 34quater du Code pénal. § 6. Le jugement est notifié dans les vingt-quatre heures, par pli judiciaire, au condamné et porté par écrit à la connaissance du ministère public et du directeur. La victime est informée le plus rapidement possible et en tout cas dans les vingt-quatre heures, par le moyen de communication écrit le plus rapide, de la révocation ou de la suspension de la modalité d’exécution de la peine ou, en cas de révision, des conditions modifiées dans son intérêt. § 7. Le jugement de révocation, de suspension ou de révision est communiqué aux autorités et instances suivantes: - au chef de corps de la police locale de la commune où le condamné s’établira; - à la banque de données nationale visée à l’article 44/2 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police; - le cas échéant, au directeur de la maison de justice de l’arrondissement judiciaire du lieu de résidence du condamné; - au service des Communautés, compétent en matière de surveillance électronique, si la décision porte sur une surveillance électronique; - au directeur de la maison de justice du lieu de résidence de la victime s’il y a des conditions qui ont été imposées dans l’intérêt de la victime. § 8. Un jugement de révocation ou de révision par défaut est susceptible d’opposition. Art. 70. Dans les cas pouvant donner lieu à la révocation conformément à l’article 64 ou dans

procureur du Roi près le tribunal dans le ressort duquel le condamné se trouve ou le ministère public, peut ordonner l'arrestation provisoire de celui-ci, à charge d'en donner immédiatement avis au juge de l'application des peines ou au tribunal de l'application des peines compétent. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines compétent se prononce sur la suspension de la modalité d'exécution de la peine dans les sept jours ouvrables qui suivent l'incarcération du condamné. Ce jugement est communiqué par écrit, dans les vingt-quatre heures, au condamné, au ministère public et au directeur. La décision de suspension est valable pour une durée d'un mois, conformément à l'article 66, § 3.	lesquels l'article 67/1 est appliqué, le procureur du Roi près le tribunal dans le ressort duquel le condamné se trouve ou le ministère public, peut ordonner l'arrestation provisoire de celui-ci, à charge d'en donner immédiatement avis au juge de l'application des peines ou au tribunal de l'application des peines compétent. Le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines compétent se prononce sur la suspension de la modalité d'exécution de la peine dans les sept jours ouvrables qui suivent l'incarcération du condamné. Ce jugement est communiqué par écrit, dans les vingt-quatre heures, au condamné, au ministère public et au directeur. La décision de suspension est valable pour une durée d'un mois, conformément à l'article 66, § 3.

CHAPITRE 13 – Modifications de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel

Art. 26. Pour l'application du présent titre, on entend par: [...] 7° "autorités compétentes": a) les services de police au sens de l'article 2, 2°, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux; b) les autorités judiciaires, entendues comme les cours et tribunaux du droit commun et le ministère public; c) le Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police dans le cadre de ses missions judiciaires telles que prévues à l'article 16, alinéa 3, de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace; d) l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale, visée à l'article 2 de la loi du 15 mai 2007 sur l'Inspection générale et portant des dispositions diverses relatives au statut de certains membres des services de police;	Art. 26. Pour l'application du présent titre, on entend par: [...] 7° "autorités compétentes": a) les services de police au sens de l'article 2, 2°, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux; b) les autorités judiciaires, entendues comme les cours et tribunaux du droit commun et le ministère public; c) le Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police dans le cadre de ses missions judiciaires telles que prévues à l'article 16, alinéa 3, de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace; d) l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale, visée à l'article 2 de la loi du 15 mai 2007 sur l'Inspection générale et portant des dispositions diverses relatives au statut de certains membres des services de police;

e) l'Administration générale des douanes et accises, dans le cadre de sa mission relative à la recherche, la constatation et la poursuite des infractions déterminée par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises et par la loi du 22 avril 2003 octroyant la qualité d'officier de police judiciaire à certains agents de l'Administration des douanes et accises; f) l'Unité d'information des passagers, visée au chapitre 7 de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers; g) la Cellule de traitement des informations financières visée à l'article 76 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces; h) le Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de renseignement dans le cadre de ses missions judiciaires telles que prévues à l'article 40, alinéa 3, de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace; [...]	e) l'Administration générale des douanes et accises, dans le cadre de sa mission relative à la recherche, la constatation et la poursuite des infractions déterminée par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises et par la loi du 22 avril 2003 octroyant la qualité d'officier de police judiciaire à certains agents de l'Administration des douanes et accises; f) l'Unité d'information des passagers, visée au chapitre 7 de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers; g) la Cellule de traitement des informations financières visée à l'article 76 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces; h) le Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de renseignement dans le cadre de ses missions judiciaires telles que prévues à l'article 40, alinéa 3, de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace; i) l'administration pénitentiaire au sens de l'article 2, 11°, de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, dans le cadre de ses missions légales par rapport à l'exécution des peines et mesures privatives de liberté; j) Les services du SPF justice dans le cadre de leurs missions légales d'appui aux autorités judiciaires pour la gestion de cas individuels dans le cadre de procédures pénales, y compris l'exécution de la peine. [...]
CHAPITRE 14 - Modification de la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire	
Art. 21. § 1 ^{er} . Afin de vérifier les conditions de recrutement, l'administration pénitentiaire peut	Art. 21. § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, recruté ou engagé, par contrat de travail ou non aux fonctions visées à l'article 13, l'administration

procéder à une enquête de moralité des candidats sur la base des éléments suivants: 1° un extrait du casier judiciaire complet datant de moins de trois mois à la date d'introduction de la candidature; 2° toutes les informations disponibles transmises par les services de renseignement et de sécurité et par l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace; 3° les informations et données à caractère personnel dont disposent les autorités judiciaires qui lui ont été communiquées par le ministère public compétent; 4° les informations et données à caractère personnel à des fins de police judiciaire disponibles dans les bases de données prévues à l'article 44/2 de la loi sur la fonction de police, qui lui sont communiquées par le ministère public compétent, et 5° autres données et renseignements dont elle dispose.	pénitentiaire fait procéder à une vérification de sécurité conformément aux articles 22bis à 22septies de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.
Les données visées à l'alinéa 1^{er} ne sont conservées que pour la durée des épreuves de sélection.	Le candidat doit disposer d'un avis de sécurité positif tel que visé à l'article 22quinquies/1, §§ 2, 3 et 4, de la loi précitée.
§ 2. L'enquête de moralité vise à vérifier si le candidat fait preuve: 1° de respect des droits fondamentaux et des droits des concitoyens; en particulier les concitoyens détenus; 2° d'intégrité, de loyauté et de discrétion; 3° d'une capacité à faire face à un comportement agressif de la part de tiers, en particulier de tiers détenus et à se maîtriser dans de telles situations; 4° d'une absence de liens suspects avec le milieu criminel; 5° de respect des valeurs démocratiques; 6° d'absence de risques pour la sécurité intérieure ou extérieure de l'Etat ou pour l'ordre public.	§ 2. Pendant l'exercice de la fonction l'autorité administrative peut demander qu'un membre du personnel soit soumis à une vérification de sécurité visée aux articles 22quinquies/1 et 22sexies de la loi du 11 décembre 1998 précitée, si, après l'analyse visée à l'article 22quinquies de cette loi, la fonction a été retenue pour une vérification de sécurité.
Le Roi fixe les modalités d'évaluation des résultats de cet examen.	Si le membre du personnel ne marque pas son accord à la vérification de sécurité, ce refus sera considéré comme un avis de sécurité négatif.
	L'administration pénitentiaire agit en tant qu'autorité administrative conformément à

	l'article 22quinquies, § 7, de la loi du 11 décembre 1998 précitée.
	Le Roi fixe les critères selon lesquels un avis de sécurité est demandé pour les membres du personnel en fonction.
	Il détermine également les conséquences d'un avis de sécurité négatif.
	§ 3. La personne qui a reçu un avis de sécurité négatif peut introduire un recours contre cette décision conformément à l'article 4 de la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité.
Art. 37. A l'exception du présent article, qui entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur Belge et les articles 4, 12, 15 à 20, 32, 34 et 36 qui entrent en vigueur le 1 ^{er} juillet 2019, le Roi détermine la date à laquelle chaque article de la présente loi entre en vigueur.	Art. 37. A l'exception du présent article, qui entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur Belge , de l'article 21, §§1^{er} et 3, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2024 et les articles 4, 12, 15 à 20, 32, 34 et 36 qui entrent en vigueur le 1 ^{er} juillet 2019, le Roi détermine la date à laquelle chaque article de la présente loi entre en vigueur.

CHAPITRE 15 – Modifications de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés

Art. 2. Pour l'application du présent titre et de ses arrêtés d'exécution, on entend par: 1° la loi du 12 janvier 2005: la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique interne des détenus; 2° peine privative de liberté: la réclusion, la détention, l'emprisonnement, l'emprisonnement militaire, l'emprisonnement subsidiaire, la mise à disposition du tribunal de l'application des peines; 3° mesure privative de liberté: toute forme de privation de liberté basée sur d'autres fondements que ceux énoncés au 2°, y compris l'internement sur base de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement; 4° administration pénitentiaire: l'administration publique chargée de l'exécution de condamnations à des peines privatives de	Art. 2. Pour l'application du présent titre et de ses arrêtés d'exécution, on entend par: 1° la loi du 12 janvier 2005: la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique interne des détenus; 2° peine privative de liberté: la réclusion, la détention, l'emprisonnement, l'emprisonnement militaire, l'emprisonnement subsidiaire, la mise à disposition du tribunal de l'application des peines; 3° mesure privative de liberté: toute forme de privation de liberté basée sur d'autres fondements que ceux énoncés au 2°, y compris l'internement sur base de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement; 4° administration pénitentiaire: l'administration publique chargée de l'exécution de condamnations à des peines privatives de

liberté et de mesures privatives de liberté dont l'autorité compétente a requis l'exécution; 5° établissement: a) la prison visée à l'article 2, 15°, de la loi du 12 janvier 2005; b) l'établissement ou la section de défense sociale organisé par l'autorité fédérale; c) le centre communautaire pour mineurs dans lesquels ces derniers sont placés à la suite d'un dessaisissement au sens de l'article 57bis de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, a la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait; 6° détenu: la personne à l'égard de laquelle l'exécution d'une peine privative de liberté ou d'une mesure privative de liberté s'effectue en tout ou en partie dans un établissement; 7° Règlement Général sur la Protection des Données: le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE; 8° le ministre: le ministre qui a la Justice dans ses attributions.	liberté et de mesures privatives de liberté dont l'autorité compétente a requis l'exécution; 5° établissement: a) la prison visée à l'article 2, 15°, de la loi du 12 janvier 2005; b) l'établissement ou la section de défense sociale organisé par l'autorité fédérale; c) le centre communautaire pour mineurs dans lesquels ces derniers sont placés à la suite d'un dessaisissement au sens de l'article 57bis de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, a la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait; 6° détenu: la personne à l'égard de laquelle l'exécution d'une peine privative de liberté ou d'une mesure privative de liberté s'effectue en tout ou en partie dans un établissement; ~~7° Règlement Général sur la Protection des Données: le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE;~~ 8° le ministre: le ministre qui a la Justice dans ses attributions.
CHAPITRE 2. - Les banques de données Section 1re. - Sidis Suite	CHAPITRE 2. - Les banques de données Section 1re. – le système de gestion de la détention
Art. 3. Il est créé au sein du Service Public Fédéral Justice une banque de données informatisée, appelée ci-après "Sidis Suite", dans laquelle sont traitées les données nécessaires à l'exercice adéquat des missions légales de l'administration pénitentiaire consistant en: 1° la gestion des établissements visés à l'article 2, 5°, a) et b); 2° l'exécution des peines et mesures privatives de liberté, notamment l'application de toutes les règles relatives: a) aux droits et devoirs du détenu en tant que résidant dans l'établissement;	Art. 3. Il est créé au sein du Service Public Fédéral Justice une banque de données informatisée, appelée ci-après "le système de gestion de la détention", dans laquelle sont traitées les données nécessaires à l'exercice adéquat des missions légales de l'administration pénitentiaire consistant en: 1° la gestion des établissements visés à l'article 2, 5°, a) et b), y compris la préservation de la sécurité de ceux-ci; 2° l'exécution des peines et mesures privatives de liberté, notamment l'application de toutes les règles relatives:

b) à la durée de la détention; c) à la sortie temporaire ou non de l'établissement.	a) aux droits et devoirs du détenu en tant que résidant dans l'établissement; b) à la durée de la détention; c) à la sortie temporaire ou non de l'établissement. L'administration pénitentiaire agit en tant que gestionnaire du système de gestion de la détention.
Art. 4. Le Service Public Fédéral Justice est le responsable du traitement au sens de l'article 4, 7), du Règlement Général sur la Protection des Données en ce qui concerne la banque de données visée par cette section.	Art. 4. Le Service Public Fédéral Justice est le responsable du traitement au sens de ~~l'article 4, 7), du Règlement Général sur la Protection des Données~~ l'article 26, 8°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel en ce qui concerne la banque de données visée par cette section.
Art. 5. § 1^{er}. En ce qui concerne les détenus, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans Sidis Suite: 1° les données d'identification, à savoir les données permettant d'identifier le détenu de manière unique; 2° les données judiciaires, à savoir les données relatives à la peine ou la mesure privative de liberté qui est à l'origine de sa détention; 3° les données relatives au statut juridique interne du détenu, à savoir les données concernant la vie de la personne au sein de l'établissement et les droits et obligations qui s'appliquent à cette personne dans ce cadre; 4° les données relatives au statut juridique externe du détenu, à savoir les données relatives à la durée de la détention et à la sortie temporaire ou non de l'établissement; 5° les données relatives à la santé, à savoir les données tenues à jour dans le cadre du suivi et traitement médical du détenu. § 2. Concernant l'enfant qui séjourne auprès de la personne visée au paragraphe premier, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans Sidis Suite: 1° les données d'identification; 2° les données relatives au séjour dans l'établissement.	Art. 5. § 1^{er}. En ce qui concerne les détenus, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans le système de gestion de la détention: 1° les données d'identification, à savoir les données permettant d'identifier le détenu de manière unique; 2° les données judiciaires, à savoir les données relatives à la peine ou la mesure privative de liberté qui est à l'origine de sa détention; 3° les données relatives au statut juridique interne du détenu, à savoir les données concernant la vie de la personne au sein de l'établissement et les droits et obligations qui s'appliquent à cette personne dans ce cadre; 4° les données relatives au statut juridique externe du détenu, à savoir les données relatives à la durée de la détention et à la sortie temporaire ou non de l'établissement; ~~5° les données relatives à la santé, à savoir les données tenues à jour dans le cadre du suivi et traitement médical du détenu.~~ § 2. Concernant l'enfant qui séjourne auprès de la personne visée au paragraphe premier, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans le système de gestion de la détention: 1° les données d'identification;

§ 3. Concernant les personnes visées à l'article 59 de la loi du 12 janvier 2005, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans Sidis Suite: 1° les données d'identification; 2° les données concernant les visites. § 4. Concernant les personnes autres que celles visées aux paragraphes 1^{er} à 3 qui, en quelque qualité que ce soit, entrent également dans l'établissement, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans Sidis Suite: 1° les données d'identification; 2° les données concernant l'accès à l'établissement. § 5. Si par rapport aux victimes des données sont traitées en vue de l'exécution des missions visées par l'article 3, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans Sidis Suite: 1° les données d'identification et les données de contact de la victime ou de son représentant; 2° les données pertinentes pour l'exécution des missions visées par l'article 3. § 6. Après avis de l'autorité de contrôle compétente, le Roi précise les catégories de données visées aux paragraphes 1^{er} à 5.	2° les données relatives au séjour dans l'établissement. § 3. Concernant les personnes visées à l'article 59 de la loi du 12 janvier 2005, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans le système de gestion de la détention: 1° les données d'identification; 2° les données concernant les visites. § 4. Concernant les personnes autres que celles visées aux paragraphes 1^{er} à 3 qui, en quelque qualité que ce soit, entrent également dans l'établissement, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans le système de gestion de la détention: 1° les données d'identification; 2° les données concernant l'accès à l'établissement. § 5. Si par rapport aux victimes des données sont traitées en vue de l'exécution des missions visées par l'article 3, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées dans le système de gestion de la détention: 1° les données d'identification et les données de contact de la victime ou de son représentant; 2° les données pertinentes pour l'exécution des missions visées par l'article 3. § 6. Après avis de l'autorité de contrôle compétente, le Roi précise les catégories de données visées aux paragraphes 1^{er} à 5.
Art. 6. Le Service Public Fédéral Justice octroie, sur base individuelle et personnelle, des droits de lecture et/ou des droits d'écriture pour Sidis Suite à son personnel, au personnel des centres communautaires et, le cas échéant, aux praticiens professionnels désignés par l'administration pénitentiaire visés à l'article 2, 3°, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient. Ces droits ne peuvent être transférés. L'étendue de ces droits est établie en tenant compte des tâches et, le cas échéant, de la qualité de l'utilisateur. L'utilisateur n'a accès à Sidis Suite que pour autant que cet accès soit adéquat, pertinent et non excessif pour	Art. 6. Le Service public fédéral Justice octroie, sur base individuelle et personnelle, droits de lecture et/ou des droits d'écriture au système de gestion de la détention à son personnel et au personnel des centres communautaires. Ces droits ne peuvent être transférés. L'étendue de ces droits est établie en tenant compte des tâches et, le cas échéant, de la qualité de l'utilisateur. L'utilisateur n'a accès au système de gestion de la détention que pour autant que cet accès soit adéquat, pertinent et non excessif pour l'accomplissement de ses tâches spécifiques dans le cadre des missions légales visées à l'article 3. Le Service Public

l'accomplissement de ses tâches spécifiques dans le cadre des missions légales visées à l'article 3. Le Service Public Fédéral Justice établit les profils d'utilisateurs à cet effet.	Fédéral Justice établit les profils d'utilisateurs à cet effet.
Art. 7. § 1^{er}. Les autorités, organes ou services suivants se voient attribuer un droit de lecture des données traitées dans Sidis Suite, dont ils ont besoin pour l'accomplissement de leurs missions légales: 1° les services de police; 2° la Sûreté de l'Etat; 3° le Service Général du Renseignement et de la Sécurité; 4° l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace; 5° le ministère public et les secrétariats de parquet; 6° les magistrats du siège, les assesseurs au tribunal de l'application des peines et les greffes; 7° l'Office des étrangers; 8° le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides; 9° les services des Communautés qui accomplissent des missions dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution de décisions judiciaires, y compris le service qui assure la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique; 10° les personnes ou services chargés de l'aide et des services aux détenus; 11° le Conseil central de surveillance pénitentiaire et les commissions de surveillance; 12° les huissiers de justice; 13° les organismes ou services chargés de l'application d'une législation relative à la sécurité sociale ou à l'assistance sociale et les services d'inspection en charge du contrôle du respect des conditions d'octroi des avantages ou allocations octroyées en application de cette législation; 14° les administrations communales; 15° le praticien professionnel non désigné par l'administration pénitentiaire visé à l'article 2, 3°, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient;	Art. 7. § 1^{er}. Les autorités, organes ou services suivants se voient attribuer un droit de lecture des données traitées dans le système de gestion de la détention, dont ils ont besoin pour l'accomplissement de leurs missions légales: 1° les services de police; 2° la Sûreté de l'Etat; 3° le Service Général du Renseignement et de la Sécurité; 4° l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace; 5° le ministère public et les secrétariats de parquet; 6° les magistrats du siège, les assesseurs au tribunal de l'application des peines et les greffes; 7° l'Office des étrangers; 8° l'Organe de contrôle de l'information policière; 9° les services des Communautés qui accomplissent des missions dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution de décisions judiciaires, y compris le service qui assure la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique; 10° les personnes ou services chargés de l'aide et des services aux détenus; 11° le Conseil central de surveillance pénitentiaire et les commissions de surveillance; 12° les huissiers de justice; 13° les organismes ou services chargés de l'application d'une législation relative à la sécurité sociale ou à l'assistance sociale et les services d'inspection en charge du contrôle du respect des conditions d'octroi des avantages ou allocations octroyées en application de cette législation; 14° les administrations communales; 15° le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'enquêtes;

16° le médiateur fédéral. § 2. Le Roi détermine, après avis de l'autorité de contrôle compétente, l'étendue et les modalités de ce droit de lecture, y compris l'aspect du droit de lire les données archivées en vertu de l'article 9 et précise par autorité, organe ou service pour quelles fins spécifiques les données peuvent être utilisées. § 3. Au sein de chaque autorité, organe ou service, le droit de lecture est strictement limité aux personnes autorisées et n'est accordé que pour autant qu'il soit adéquat, pertinent et non excessif pour l'accomplissement de leurs missions légales. Les techniques qui peuvent être mises à disposition par les intégrateurs de services seront utilisées au maximum pour l'organisation du droit de lecture. § 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services qui se voient attribuer le droit de lecture des données traitées dans Sidis Suite et déterminer l'étendue et les modalités et les finalités spécifiques de ce droit conformément à l'alinéa 2.	16° l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. § 2. Le Roi détermine, après avis de l'autorité de contrôle compétente, l'étendue et les modalités de ce droit de lecture et précise par autorité, organe ou service pour quelles fins spécifiques les données peuvent être utilisées. § 3. Au sein de chaque autorité, organe ou service, le droit de lecture est strictement limité aux personnes autorisées et n'est accordé que pour autant qu'il soit adéquat, pertinent et non excessif pour l'accomplissement de leurs missions légales. Les techniques qui peuvent être mises à disposition par les intégrateurs de services seront utilisées au maximum pour l'organisation du droit de lecture. § 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services qui se voient attribuer le droit de lecture des données traitées dans le système de gestion de la détention et déterminer l'étendue et les modalités et les finalités spécifiques de ce droit conformément à l'alinéa 2.
Art. 8. § 1^{er}. L'Office des étrangers se voit imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans Sidis Suite en ce qui concerne les données pertinentes relatives au statut de séjour des détenus étrangers. Il est responsable de l'exactitude de ces données. Le directeur général de l'Office des étrangers désigne des membres de personnel chargés de l'enregistrement et de l'actualisation des données visées à l'alinéa 1^{er}. Cette liste est mise à la disposition du Service Public Fédéral Justice en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès. § 2. Les services de police se voient imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans Sidis Suite pour les	Art. 8. § 1^{er}. L'Office des étrangers se voit imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans le système de gestion de la détention en ce qui concerne les données pertinentes relatives au statut de séjour des détenus étrangers. Il est responsable de l'exactitude de ces données. Le directeur général de l'Office des étrangers désigne des membres de personnel chargés de l'enregistrement et de l'actualisation des données visées à l'alinéa 1^{er}. Cette liste est mise à la disposition du Service Public Fédéral Justice en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès. § 2. Les services de police se voient imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans le système de gestion

données pertinentes relatives aux détenus dans le cadre de l'exercice de leurs missions visées à l'article 23 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. Les chefs de corps pour la police locale, les directeurs généraux et les directeurs pour la police fédérale ou les personnes auxquelles ils délèguent cette mission désignent les membres chargés de l'enregistrement et de l'actualisation des données visées à l'alinéa 1^{er}. Cette liste est mise à la disposition du Service Public Fédéral Justice en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès. § 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services belges qui disposent d'un droit d'écriture et d'une obligation d'enregistrement dans Sidis Suite et d'en déterminer les fins spécifiques, l'étendue et les modalités.	de la détention pour les données pertinentes relatives aux détenus dans le cadre de l'exercice de leurs missions visées à l'article 23 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. Les chefs de corps pour la police locale, les directeurs généraux et les directeurs pour la police fédérale ou les personnes auxquelles ils délèguent cette mission désignent les membres chargés de l'enregistrement et de l'actualisation des données visées à l'alinéa 1^{er}. Cette liste est mise à la disposition du Service Public Fédéral Justice en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès. § 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services belges qui disposent d'un droit d'écriture et d'une obligation d'enregistrement dans le système de gestion de la détention et d'en déterminer les fins spécifiques, l'étendue et les modalités.
Art. 9. Sans préjudice de l'application de la réglementation relative à la conservation des données visées à l'article 5, § 1^{er}, 5°, les données visées à l'article 5, §§ 1^{er}, 1° à 4°, 2, 3 et 5, sont disponibles et consultables pendant la période à fixer par le Roi après avis de l'autorité de contrôle compétente et au plus tard jusqu'à dix ans après la libération de la personne dont les données ont été traitées dans le cadre de sa détention. Après cette période, les données sont archivées jusqu'au décès de la personne concernée ou jusqu'à ce qu'elle ait atteint l'âge de 90 ans. Les données archivées sont à nouveau disponibles et consultables:: 1° lorsque la personne dont les données ont été traitées dans le cadre de sa détention est à nouveau incarcérée, ou 2° en raison d'une décision individuelle, motivée du directeur-général de l'administration pénitentiaire ou son délégué. Les données visées à l'article 5, § 4, sont conservées jusqu'à cinq ans après leur dernier traitement dans Sidis Suite et sont ensuite effacées.	Art. 9. § 1. Les données visées à l'article 5, §§ 1, 1° à 4°, 2 et 3 sont disponibles et consultables pour les utilisateurs visés à l'article 6 dans la mesure où elles se rapportent: - aux condamnés: jusqu'à un an après la libération définitive; - aux prévenus: jusqu'à cinq ans après la libération; - aux internés: jusqu'à dix ans après la sortie d'un établissement visé à l'article 2, 5°. Après la période de conservation active visée à l'alinéa 1^{er}, les données sont archivées pendant une période de trente ans. § 2. Les données archivées sont à nouveau disponibles et consultables pour les utilisateurs visés à l'article 6: 1° lorsque la personne dont les données ont été traitées dans le cadre de sa détention est à nouveau incarcérée, ou 2° sous réserve de l'autorisation du directeur général de l'administration pénitentiaire ou de son délégué. § 3. Les données visées à l'article 5, § 4, sont conservées jusqu'à cinq ans après le dernier

	accès à l'établissement et sont ensuite effacées.
Art. 12. § 1^{er}. Les autorités, organes ou services suivants se voient attribuer un droit de lecture des données et informations traitées dans le Registre visé à l'article, dont ils ont besoin pour mener à bien leurs missions de suivi, d'accompagnement et de contrôle des personnes faisant l'objet des conditions visées à l'article 11, § 1^{er}, 4^o: 1° les magistrats du siège de toutes les juridictions pénales, les assesseurs au tribunal de l'application des peines et les greffes; 2° le ministère public et les secrétariats du parquet; 3° la commission de probation et son secrétariat; 4° les services de polices; 5° les services des Communautés qui accomplissent des missions dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution de décisions judiciaires, y compris le service qui assure la mise en oeuvre et le suivi de la surveillance électronique; 6° les membres du personnel de l'administration pénitentiaire; 7° le ministre de la Justice ou son délégué. § 2. Les autorités, organes ou services visés au § 1^{er}, 1°, 2° et 4° peuvent également consulter les données et informations traitées dans le Registre visé à l'article 10 dans le cadre d'enquêtes pénales. § 3. Le ministre dans le cadre de ses attributions établit les profils des droits de lecture pour le Registre visé à l'article 10. L'étendue de ces profils est établie en tenant compte des missions	Art. 12. § 1^{er}. Les autorités, organes ou services suivants se voient attribuer un droit de lecture des données et informations traitées dans le Registre visé à l'article, dont ils ont besoin pour mener à bien leurs missions de suivi, d'accompagnement et de contrôle des personnes faisant l'objet des conditions visées à l'article 11, § 1^{er}, 4^o ou leurs missions légales de contrôle sur les services de police: 1° les magistrats du siège de toutes les juridictions pénales, les assesseurs au tribunal de l'application des peines et les greffes; 2° le ministère public et les secrétariats du parquet; 3° la commission de probation et son secrétariat; 4° les services de polices; 5° les services des Communautés qui accomplissent des missions dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution de décisions judiciaires, y compris le service qui assure la mise en oeuvre et le suivi de la surveillance électronique; 6° les membres du personnel de l'administration pénitentiaire; 7° le ministre de la Justice ou son délégué. 8° le Comité permanent de contrôle des services de police et son Service d'enquêtes; 9° l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale; 10° l'Organe de contrôle de l'information policière. § 2. Les autorités, organes ou services visés au § 1^{er}, 1°, 2°, 4°, 8° en ce qui concerne le Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police et 10° peuvent également consulter les données et informations traitées dans le Registre visé à l'article 10 dans le cadre d'enquêtes pénales. § 3. Le ministre dans le cadre de ses attributions établit les profils des droits de lecture pour le Registre visé à l'article 10. L'étendue de ces profils est établie en tenant compte des missions

et, le cas échéant, de la qualité de l'utilisateur et des principes de protection des données à caractère personnel, du respect du devoir de confidentialité et du secret professionnel. § 4. Les autorités, organes ou services désignent au sein de leurs services les personnes qui disposent d'un droit de lecture. Ce droit de lecture est accordé individuellement et est adéquat, pertinent et non excessif pour l'accomplissement de tâches spécifiques dans le cadre de leurs missions légales ou réglementaires. La liste de ces personnes est tenue à la disposition de l'Autorité de contrôle compétente. § 5. Après avis de l'Autorité de contrôle compétente, le Roi précise les finalités spécifiques, l'étendue et les modalités des droits de lecture pour ces autorités, organes ou services. § 6. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'Autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services qui se voient attribuer un droit de lecture des données et informations traitées dans le Registre visé à l'article 10, ainsi que les finalités spécifiques, l'étendue et les modalités de ce droit de lecture.	et, le cas échéant, de la qualité de l'utilisateur et des principes de protection des données à caractère personnel, du respect du devoir de confidentialité et du secret professionnel. § 4. Les autorités, organes ou services désignent au sein de leurs services les personnes qui disposent d'un droit de lecture. Ce droit de lecture est accordé individuellement et est adéquat, pertinent et non excessif pour l'accomplissement de tâches spécifiques dans le cadre de leurs missions légales ou réglementaires. La liste de ces personnes est tenue à la disposition de l'Autorité de contrôle compétente. § 5. Après avis de l'Autorité de contrôle compétente, le Roi précise les finalités spécifiques, l'étendue et les modalités des droits de lecture pour ces autorités, organes ou services.
	Art. 20/1. L'Office des étrangers se voit imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans le Dossier Judiciaire Électronique Intégré de Suivi en ce qui concerne les données pertinentes relatives au statut de séjour et, le cas échéant, l'existence d'un ordre de quitter le territoire et les possibilités concrètes d'éloignement du condamné étranger. Il est responsable de l'exactitude de ces données. Le directeur général de l'Office des étrangers désigne des membres de personnel chargés de l'enregistrement et de l'actualisation des données visées à l'alinéa 1^{er}. Cette liste est mise à la disposition du Service public fédéral Justice en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès.

Art. 25. § 1^{er}. Par dérogation aux droits prévus à l'article 13, § 1^{er}, d), e) et f), § 2, b), c), e) et f) et § 3, l'article 14, l'article 15, § 1^{er}, b), c), e), g) et h), § 2, les articles 20 à 22 et l'article 34 du Règlement Général sur la Protection des Données, en vue de garantir la finalité prévue dans l'article 23.1.d) du Règlement Général sur la Protection des Données, les droits précités à l'égard des personnes concernées peuvent être limités entièrement ou partiellement à l'égard des personnes concernées en ce qui concerne les traitements de données à caractère personnel gérées par des autorités publiques relatives aux banques de données visées aux articles 3 et 10. Les traitements visés à l'alinéa 1^{er} sont ceux qui sont nécessaires pour mener les missions légales visées aux articles 3 et 10. Les autorités publiques visées à l'alinéa 1^{er} sont celles qui, en vertu de la présente loi, disposent d'un droit d'écriture et/ou de lecture à l'égard des banques de données visées aux articles 3 et 10. § 2. Les présentes dérogations ne sont pas limitées dans le temps, sauf si: - la limitation de l'exercice des droits des personnes concernées n'est plus nécessaire pour l'exercice des missions légales visées aux articles 3 et 10; - une disposition légale l'impose dans le cadre d'une procédure de litige ou administrative; ou - l'autorité publique concernée le permet explicitement. § 3. Lors de la réception d'une requête visant à exercer les droits visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'autorité publique concernée en confirme la réception et informe le requérant des dérogations, sauf si cela peut porter préjudice à l'objectif des dérogations. Dans tous les cas, l'autorité concernée informe le requérant des possibilités d'introduire une réclamation à l'autorité de contrôle compétente ou d'introduire un recours en justice.	Art. 25. Les droits conférés à la personne concernée par les articles 37, § 1^{er}, 38, § 1^{er} et 39, § 1^{er} de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel peuvent être limités totalement ou partiellement par le responsable du traitement, dans la mesure et aussi longtemps qu'une telle limitation totale ou partielle est nécessaire dans une société démocratique, tout en respectant les droits fondamentaux et les intérêts légitimes de la personne physique en question, dans le but: 1° d'éviter de gêner des enquêtes, des recherches, des procédures pénales ou autres procédures réglementées; 2° d'éviter de nuire à la prévention ou à la détection d'infractions pénales, aux enquêtes ou aux poursuites en la matière ou à l'exécution de sanctions pénales; 3° de protéger la sécurité publique; 4° de protéger la sécurité nationale; 5° de protéger les droits et libertés d'autrui.
Art. 26. § 1^{er}. Par dérogation aux droits prévus à l'article 16 à 19 du Règlement 2016/679, en vue	~~Art. 26. § 1^{er}. Par dérogation aux droits prévus à l'article 16 à 19 du Règlement 2016/679, en~~

de garantir la finalité prévue dans l'article 23.1.d) du Règlement 2016/679, les droits précités à l'égard des personnes concernées peuvent être limités entièrement ou partiellement s'agissant des traitements de données à caractère personnel gérées par des autorités publiques relatives aux banques de données visées par les articles 3 et 10. Les traitements visés à l'alinéa 1^{er} sont ceux qui sont nécessaires pour l'accomplissement des missions légales visées à l'article 3 et l'article 10. Les autorités publiques visées à l'alinéa 1^{er} sont celles qui, en vertu de la présente loi, disposent d'un droit d'écriture et/ou de lecture à l'égard des banques de données visées à l'article 3 et article 10. § 2. Les présentes dérogations s'appliquent pour autant que l'application des droits des personnes concernées visés dans paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}: - soit susceptible de donner lieu à la prise de connaissance de ces données qu'elle utilise pour établir le profil de risque du détenu; - implique une prise de connaissance par l'intéressé qui porterait gravement atteinte à la sécurité. § 3. Les présentes dérogations ne sont pas limitées dans le temps, sauf si: - la limitation de l'exercice des droits des personnes concernées n'est plus nécessaire à la lumière des risques visés au paragraphe 2; - une disposition légale l'impose dans le cadre d'une procédure de litige ou administrative; ou - l'autorité publique concernée le permet explicitement. § 4. Lors de la réception d'une requête visant à exercer les droits visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'autorité publique concernée en confirme la réception et informe le requérant des dérogations, sauf si cela peut porter préjudice à l'objet des dérogations. En tous cas, l'autorité concernée informe le requérant des possibilités d'introduire une réclamation à l'autorité de contrôle compétente ou d'introduire un recours en justice.	~~vue de garantir la finalité prévue dans l'article 23.1.d) du Règlement 2016/679, les droits précités à l'égard des personnes concernées peuvent être limités entièrement ou partiellement s'agissant des traitements de données à caractère personnel gérées par des autorités publiques relatives aux banques de données visées par les articles 3 et 10.~~ ~~Les traitements visés à l'alinéa 1^{er} sont ceux qui sont nécessaires pour l'accomplissement des missions légales visées à l'article 3 et l'article 10.~~ ~~Les autorités publiques visées à l'alinéa 1^{er} sont celles qui, en vertu de la présente loi, disposent d'un droit d'écriture et/ou de lecture à l'égard des banques de données visées à l'article 3 et article 10.~~ ~~§ 2. Les présentes dérogations s'appliquent pour autant que l'application des droits des personnes concernées visés dans paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}:~~ ~~— soit susceptible de donner lieu à la prise de connaissance de ces données qu'elle utilise pour établir le profil de risque du détenu;~~ ~~— implique une prise de connaissance par l'intéressé qui porterait gravement atteinte à la sécurité.~~ ~~§ 3. Les présentes dérogations ne sont pas limitées dans le temps, sauf si:~~ ~~— la limitation de l'exercice des droits des personnes concernées n'est plus nécessaire à la lumière des risques visés au paragraphe 2;~~ ~~— une disposition légale l'impose dans le cadre d'une procédure de litige ou administrative; ou~~ ~~— l'autorité publique concernée le permet explicitement.~~ ~~§ 4. Lors de la réception d'une requête visant à exercer les droits visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'autorité publique concernée en confirme la réception et informe le requérant des dérogations, sauf si cela peut porter préjudice à l'objet des dérogations.~~ ~~En tous cas, l'autorité concernée informe le requérant des possibilités d'introduire une réclamation à l'autorité de contrôle~~

	~~compétente ou d'introduire un recours en justice.~~
CHAPITRE 8 – Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen	
	Sous-section 2/1. Audition de la personne recherchée ou transfèrement temporaire dans l'attente de la décision sur l'exécution du mandat d'arrêt européen
	Article 12
	§ 1^{er}. Lorsque le mandat d'arrêt européen a été émis aux fins de poursuites pénales, les autorités belges compétentes conviennent que:
	1° la personne recherchée soit entendue conformément au paragraphe 2 du présent article; ou
	2° que la personne recherchée soit temporairement transférée.
	§ 2. Lorsque le mandat d'arrêt européen a été émis aux fins de poursuites pénales, le juge d'instruction ou le procureur du Roi entend la personne recherchée à la demande de l'autorité judiciaire d'émission aux fins de poursuites pénales dans l'État membre d'émission.
	L'audition de la personne recherchée est exécutée conformément au droit belge et dans les conditions déterminées d'un commun accord entre l'autorité judiciaire d'émission et le juge d'instruction ou le procureur du Roi.
	L'audition est conduite en présence d'une personne désignée à cet effet par l'autorité judiciaire d'émission, de l'avocat de la personne recherchée assistée au besoin d'un interprète. L'assistance de l'avocat suit les règles du droit belge applicables en la matière. Il en est de même en ce qui concerne l'assistance éventuelle d'un interprète. La personne recherchée est informée avant l'audition des droits procéduraux qui lui sont reconnus par le droit belge et par le droit de l'Etat d'émission, y compris le droit au silence.
	Il en est dressé procès-verbal. Le procès-verbal est transmis à l'autorité judiciaire d'émission.

	§ 3. Les conditions et la durée du transfèrement temporaire conformément au paragraphe 1^{er} sont déterminées d'un commun accord entre le Procureur du Roi et l'autorité judiciaire d'émission.
	La personne recherchée doit pouvoir retourner en Belgique pour assister aux audiences la concernant dans le cadre de la procédure de remise.
Article 31	Article 31
§ 1 ^{er} . Si, après la remise de la personne, l'autorité compétente de l'Etat d'émission souhaite poursuivre, condamner ou priver de liberté celle-ci pour une infraction commise avant la remise autre que celle qui a motivé cette remise, la chambre du conseil qui a remis la personne décide dans les conditions prévues à l'article 16 de la présente loi.	§ 1 ^{er} . Si, après la remise de la personne, l'autorité compétente de l'Etat d'émission souhaite poursuivre, condamner ou priver de liberté celle-ci pour une infraction commise avant la remise autre que celle qui a motivé cette remise, la chambre du conseil qui a remis la personne décide dans les conditions prévues à l'article 16 de la présente loi.
A cette fin, la personne remise pourra se faire représenter par son avocat en Belgique s'il ne lui est pas possible de se présenter personnellement devant le juge belge.	A cette fin, la personne remise pourra se faire représenter par son avocat en Belgique s'il ne lui est pas possible de se présenter personnellement devant le juge belge.
§ 2. La décision est prise au plus tard 30 jours après réception de la demande.	§ 2. La décision est prise au plus tard 30 jours après réception de la demande.
	§ 3. Si l'autorité compétente de l'État d'émission souhaite remettre la personne recherchée à un État membre autre que la Belgique après sa remise, la chambre du conseil qui a remis la personne recherchée statue sur la demande de consentement conformément aux paragraphes 1 et 2 du présent article.
Chapitre 17 - Traitements ultérieurs de données effectués par le INCC afin d'exécuter ses missions de recherche instituées par l'arrêté royal du 5	
	Art. 114. Aux fins d'exécuter les missions de recherche déterminées par l'art. 2, 6° de l'AR du 5 novembre 1971 portant création et érection en établissement scientifique de l'institut national de criminalistique, l'institut est autorisé à collecter des données auprès des banques de données des autorités publiques et des entités privées et à les traiter.

	Pour collecter et traiter les données des bases de données des instances publiques et des entités privées, l'Institut conclut, avec l'approbation du ministre de la Justice et du ministre de l'instance concernée ou de leur délégué, un accord qui définit la finalité et les modalités de la transmission et du traitement des données avec le responsable du traitement de l'instance ou entité concernées.
	Lors de sa collecte de données, l'Institut est soumis au titre IV de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, intitulé "Traitements à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques visées à l'art. 89, paragraphes 2 et 3, du Règlement."
	Toute communication d'informations confidentielles s'effectue toujours dans le cadre de la finalité prévue et selon les modalités établies par l'Institut.
Chapitre 18 - Loi relative au traitement de données à caractère personnel et demande d'extraits du casier judiciaire des ministres des cultes et délégués	
	Art. 115. § 1 ^{er} . L'administration compétente en matière de Justice traite, dans le cadre de l'article 181 de la Constitution, les données d'identification et toutes les données nécessaires relatives à la gestion des traitements, pensions et avantages sociaux des ministres des cultes et des délégués des organisations philosophiques non confessionnelles (dénommés ci-après "délégués") dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État.
	§ 2. L'administration compétente en matière de Justice est responsable du traitement.
	Les données peuvent être traitées jusqu'à la fin de la vie professionnelle des ministres des cultes ou des délégués.
	Art. 116. § 1 ^{er} . Les ministres des cultes et les délégués dont les traitements et les pensions

	sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution, n'ont droit à ce traitement que s'ils produisent l'extrait du casier judiciaire visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, sans condamnations incompatibles avec l'exercice d'une fonction de ministre du culte ou de délégué, et le service moral des personnes.
	Sont considérées comme incompatibles avec l'exercice d'une fonction de ministre du culte ou de délégué, et du service moral aux personnes, les condamnations suivantes:
	a. livre II, titre I du Code pénal concernant des crimes et des délits contre la sûreté de l'Etat;
	b. livre II, titre <i>Ibis</i> du Code pénal concernant des violations grave du droit international humanitaire;
	c. livre II, titre <i>Iter</i> du Code pénal concernant des infractions terroristes;
	d. livre II, titre II du Code pénal concernant des atteintes portées par des fonctionnaires publics aux droits garantis par la Constitution;
	e. livre II, titre III du Code pénal concernant des crimes et des délits contre la foi publique;
	f. livre II, titre IV, Chapitre 8 du Code pénal concernant des crimes et des délits contre l'ordre public, commis par des personnes qui exercent une fonction publique ou par des ministres des cultes dans l'exercice de leur ministère;
	g. livre II, titre V, chapitre 1 et 2 du Code pénal concernant des crimes et des délits contre l'ordre public commis par des particuliers;
	h. livre II, titre VI du Code pénal concernant des crimes et des délits contre la sécurité publique;
	i. livre II, titre <i>Vibis</i> du Code pénal relatifs à la prise d'otages;
	j. livre II, titre VII du Code pénal concernant des crimes et des délits contre l'ordre des familles;

	k. livre II, titre VIII du Code pénal concernant des crimes et des délits contre les personnes;
	l. livre II, titre IX du Code pénal concernant des crimes et des délits contre les propriétés.
	§ 2. À cette fin, l'organe représentatif des ministres des cultes et des délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, conformément à l'article 181 de la Constitution, demande un extrait du casier judiciaire, visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.
	L'organe représentatif demande cet extrait lors de l'engagement des ministres des cultes et des délégués, puis tous les cinq ans.
	Si le ministre du culte ou le délégué visé au paragraphe 1, a séjourné à l'étranger au cours des 10 dernières années, l'organe représentatif demande, outre l'extrait belge, un extrait du casier judiciaire, équivalent à celui visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, du lieu où le ministre du culte ou le délégué concerné a eu sa résidence principale au cours des 10 dernières années.
	§ 3. Lorsque certaines condamnations ont été effacées du casier judiciaire de la personne concernée, l'organe représentatif peut demander à nouveau que la personne concernée reçoive un traitement conformément à l'article 181 de la Constitution.
	§ 4. L'organe représentatif est le responsable du traitement des données visées dans cet article. L'organe représentatif ne traite ces données que dans la limite de ce qui est nécessaire pour atteindre la finalité de cette loi, qui est vérifier si une personne est apte à recevoir un traitement conformément à l'article 181 de la Constitution.
	Le délai de conservation des extraits est cinq ans.
	Art. 117. L'organe représentatif transmet les

	extraits à l'administration compétente en matière de Justice.
	Art. 118. L'administration compétente en matière de Justice traite les extraits afin de vérifier si les ministres des cultes et les délégués dont les traitements et les pensions sont à charge de l'État, n'ont pas dans leurs extraits des condamnations comme mentionné dans l'article 116, § 1 ^{er} .
	L'administration compétente en matière de Justice est responsable du traitement.
	Le délai de conservation des extraits est cinq ans.
	Art. 119. L'administration compétente en matière de Justice peut lui-même demander l'extrait du casier judiciaire des ministres des cultes et des délégués, conformément à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. L'administration compétente en matière de Justice peut le faire lors de l'engagement des ministres des cultes et des délégués, et ensuite tous les cinq ans, ou lors d'une indication de condamnation telle que visée à l'article 116, § 1 ^{er} .

Chapitre XI - Modification de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes

Art. 30. Un recours est ouvert auprès du ministre de la Justice ou de son délégué en cas d'absence de décision du gouverneur dans les délais visés à l'article 31 ou contre les décisions du gouverneur refusant, limitant, suspendant ou retirant un agrément, une autorisation, un permis ou un droit, à l'exception des décisions concernant des demandes irrecevables. Sous peine d'irrecevabilité, la requête motivée est adressée sous pli recommandé au service fédéral des armes, au plus tard quinze jours après avoir constaté l'absence de décision dans les délais visés à l'article 31 ou après avoir eu connaissance de la décision du gouverneur accompagnée d'une copie de la décision	Art. 30. Un recours est ouvert auprès du ministre de la Justice ou de son délégué en cas d'absence de décision du gouverneur dans les délais visés à l'article 31 ou contre les décisions du gouverneur refusant, limitant, suspendant ou retirant un agrément, une autorisation, un permis ou un droit, à l'exception des décisions concernant des demandes irrecevables. Sous peine d'irrecevabilité, la requête motivée est adressée sous pli recommandé au service fédéral des armes, au plus tard quinze jours après avoir constaté l'absence de décision dans les délais visés à l'article 31 ou après avoir eu connaissance de la décision du gouverneur accompagnée d'une copie de la décision

attaquée. La décision est rendue dans les six mois de la réception de la requête.	attaquée. La décision est rendue dans les six mois de la réception de la requête. Si le requérant n'a pas joint une copie de la décision attaquée à la requête, le service fédéral des armes lui demande de joindre une copie dans un délai de quinze jours à partir de la notification de l'absence de celle-ci. À défaut de cette copie dans le délai imparti, le recours sera déclaré irrecevable.

COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELN

Wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen II

Basistekst	Tekst aangepast aan het ontwerp
TITEL 2 – Bepalingen inzake digitalisering van justitie	
HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek	
Art. 32 ^{quater} /1	Art. 32 ^{quater} /1
§ 1. De betekening geschiedt elektronisch op het gerechtelijk elektronisch adres. Bij gebreke aan een gerechtelijk elektronisch adres, kan zij ook geschieden op het adres van elektronische woonstkeuze, op voorwaarde dat de geadresseerde telkens voor die bepaalde betekening, volgens de door de Koning bepaalde nadere regels, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitdrukkelijk en voorafgaandelijk zijn toestemming heeft gegeven.	§ 1. De betekening op elektronische wijze gebeurt op het gerechtelijk elektronisch adres op voorwaarde dat de geadresseerde kennis heeft genomen van die bepaalde betekening en dit via opening van het bericht tot betekening zoals vermeld in paragraaf 2. Bij gebreke aan een gerechtelijk elektronisch adres of indien betekening op elektronische wijze aan dit adres onmogelijk is, met name om technische redenen of indien de geadresseerde gebruik heeft gemaakt van een hem bij wet geboden mogelijkheid om niet in te stemmen met de uitwisseling van berichten via het gerechtelijk elektronisch adres, kan zij ook geschieden op het adres van elektronische woonstkeuze, op voorwaarde dat de geadresseerde telkens voor die bepaalde betekening, volgens de door de Koning bepaalde nadere regels uitdrukkelijk en voorafgaandelijk zijn toestemming heeft gegeven.
Telkens een betekening op elektronische wijze wordt verricht, wordt de geadresseerde volgens de door de Koning bepaalde nadere regels, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in kennis gesteld van:	Telkens een betekening op elektronische wijze wordt verricht, wordt de geadresseerde volgens de door de Koning bepaalde nadere regels in kennis gesteld van:
1° de gegevens die hem betreffen en die in het in artikel 32 ^{quater} /2 bedoelde register worden opgeslagen;	1° de gegevens die hem betreffen en die in het in artikel 32 ^{quater} /2 bedoelde register worden opgeslagen;
2° de categorieën van personen die toegang hebben tot de in de bepaling onder 1° bedoelde gegevens;	2° de categorieën van personen die toegang hebben tot de in de bepaling onder 1° bedoelde gegevens;
3° de bewaartermijn van de in de bepaling onder 1° bedoelde gegevens;	3° de bewaartermijn van de in de bepaling onder 1° bedoelde gegevens;

4° de in artikel 32 ^{quater} /2, § 2, bedoelde verantwoordelijke voor de verwerking;	4° de in artikel 32 ^{quater} /2, § 2, bedoelde verantwoordelijke voor de verwerking;
5° de wijze waarop hij inzage kan verkrijgen van de onder 1° bedoelde gegevens.	5° de wijze waarop hij inzage kan verkrijgen van de onder 1° bedoelde gegevens.
§ 2. Binnen vierentwintig uur na de verzending van het bericht tot betekening op elektronische wijze of het verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde, laat het in artikel 32 ^{quater} /2 bedoelde register een bericht van bevestiging van betekening aan de gerechtsdeurwaarder toekomen die de akte heeft betekend. De betekening wordt in dat geval geacht te zijn gedaan op de datum van de verzending van het voormelde bericht of verzoek.	§ 2. Bij de opening van het bericht tot betekening op elektronische wijze of het verlenen van toestemming tot betekening op elektronische wijze door de geadresseerde binnen de vierentwintig uur volgend op de verzending van het voornoemde bericht tot betekening of het verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde, laat het in artikel 32^{quater}/2 bedoelde register een bericht van bevestiging van betekening toekomen aan de gerechtsdeurwaarder die de akte heeft betekend. De betekening wordt in dat geval geacht te zijn gedaan op de datum van de verzending van het voormelde bericht tot betekening of verzoek tot toestemming.
Bij gebrek aan een bericht van bevestiging van betekening binnen de termijn vermeld in het eerste lid wordt de betekening op elektronische wijze als niet mogelijk beschouwd zoals bedoeld door artikel 32 ^{quater} /3, § 3.	Bij gebrek aan een bericht van bevestiging van betekening binnen de termijn vermeld in het eerste lid wordt de betekening op elektronische wijze als niet mogelijk beschouwd zoals bedoeld door artikel 32 ^{quater} /3, § 3, eerste lid.
Bij de opening door de geadresseerde van de akte laat het register een bericht van opening door de geadresseerde toekomen aan de gerechtsdeurwaarder die de akte heeft betekend.	Bij de opening door de geadresseerde van de akte laat het register een bericht van opening door de geadresseerde toekomen aan de gerechtsdeurwaarder die de akte heeft betekend.
Bij gebrek aan ontvangst van een bericht van opening door de geadresseerde binnen vierentwintig uur na de verzending van het in het eerste lid bedoelde bericht of verzoek aan de geadresseerde, verstuurt de gerechtsdeurwaarder de eerstvolgende werkdag, een gewone brief van melding van de betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde.	Bij gebrek aan ontvangst van een bericht van opening door de geadresseerde binnen vierentwintig uur na de verzending van het in het eerste lid bedoelde bericht of verzoek aan de geadresseerde, verstuurt de gerechtsdeurwaarder de eerstvolgende werkdag, een gewone brief van melding van de betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde.
Art. 32^{quater}/3	Art. 32^{quater}/3
§ 1. In strafzaken gebeurt de betekening op elektronische wijze of aan de persoon, naar keuze van de gerechtsdeurwaarder en	§ 1. In strafzaken gebeurt de betekening op elektronische wijze overeenkomstig artikel 32^{quater}/1 of aan de persoon overeenkomstig

afhankelijk van de specifieke omstandigheden van de zaak, tenzij het openbaar ministerie eist dat de betekening aan de persoon gebeurt.	artikel 33 , naar keuze van de gerechtsdeurwaarder en afhankelijk van de specifieke omstandigheden van de zaak, tenzij het openbaar ministerie eist dat de betekening aan de persoon gebeurt.
§ 2. In andere dan in strafzaken geschiedt de betekening op elektronische wijze of aan de persoon, naar keuze van de gerechtsdeurwaarder, afhankelijk van de omstandigheden eigen aan de zaak.	§ 2. In andere dan in strafzaken gebeurt de betekening op elektronische wijze overeenkomstig artikel 32quater/1 of aan de persoon overeenkomstig artikel 33 , naar keuze van de gerechtsdeurwaarder, afhankelijk van de omstandigheden eigen aan de zaak.
§ 3. Indien geen betekening op elektronische wijze mogelijk is, geschiedt de betekening aan de persoon.	§ 3. Indien geen betekening op elektronische wijze mogelijk is, de betekening aan de persoon.
	Indien bij de betekening geen aanbieding ter ondertekening van de akte mogelijk is middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat, omwille van technische redenen of overmacht, kan zij vervangen worden door het aanbieden ter ondertekening van een papieren eensluitend verklaard afschrift van de akte. De gerechtsdeurwaarder laadt dit binnen de drie dagen op in het register bedoeld in artikel 32quater/2.
Art. 33	Art. 33
De betekening geschiedt aan de persoon, wanneer het afschrift van de akte aan de geadresseerde zelf wordt ter hand gesteld	De betekening geschiedt aan de persoon, wanneer het afschrift van de akte aan de geadresseerde zelf wordt ter hand gesteld en de akte ter ondertekening aangeboden wordt middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat.
De betekening aan de persoon kan aan de geadresseerde worden gedaan op iedere plaats waar de gerechtsdeurwaarder hem aantreft.	De betekening aan de persoon kan aan de geadresseerde worden gedaan op iedere plaats waar de gerechtsdeurwaarder hem aantreft.
Indien de geadresseerde het afschrift van de akte weigert in ontvangst te nemen, stelt de gerechtsdeurwaarder die weigering vast op het origineel en de betekening wordt geacht aan de persoon te zijn gedaan.	Indien de geadresseerde het afschrift van de akte weigert in ontvangst te nemen, stelt de gerechtsdeurwaarder die weigering vast op het origineel en de betekening wordt geacht aan de persoon te zijn gedaan.
Art. 34	Art. 34

De betekening aan een rechtspersoon wordt geacht aan de persoon te zijn gedaan, wanneer het afschrift van de akte is ter hand gesteld aan het orgaan dat of de aangestelde die krachtens de wet, de statuten of een regelmatige opdracht bevoegd is om de rechtspersoon, zelfs samen met anderen, in rechte te vertegenwoordigen.	De betekening aan een rechtspersoon wordt geacht aan de persoon te zijn gedaan, wanneer het afschrift van de akte is ter hand gesteld en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden wordt aan het orgaan dat of de aangestelde die krachtens de wet, de statuten of een regelmatige opdracht bevoegd is om de rechtspersoon, zelfs samen met anderen, in rechte te vertegenwoordigen.
Art. 35	Art. 35
Indien de betekening niet aan de persoon kan worden gedaan, geschiedt zij aan de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, aan de verblijfplaats van de geadresseerde en, voor een rechtspersoon, aan de maatschappelijke of de administratieve zetel.	Indien de betekening niet aan de persoon kan worden gedaan, geschiedt zij aan de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, aan de verblijfplaats van de geadresseerde en, voor een rechtspersoon, aan de maatschappelijke of de administratieve zetel.
Het afschrift van de akte wordt ter hand gesteld aan een bloedverwante, aanverwante, dienstbode of aangestelde van de geadresseerde.	Het afschrift van de akte wordt ter hand gesteld en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden aan een bloedverwante, aanverwante, dienstbode of aangestelde van de geadresseerde.
Het mag niet worden ter hand gesteld aan een kind dat geen volle zestien jaar oud is.	Het mag niet worden ter hand gesteld aan een kind dat geen volle zestien jaar oud is.
De commissaris van politie moet aan de optredende gerechtsdeurwaarder de plaats aanwijzen waar de partij verblijft, wanneer die hem bekend is en de partij geen woonplaats heeft.	De commissaris van politie moet aan de optredende gerechtsdeurwaarder de plaats aanwijzen waar de partij verblijft, wanneer die hem bekend is en de partij geen woonplaats heeft.
Art. 39	Art. 39
Wanneer de geadresseerde bij een lasthebber woonplaats heeft gekozen, mogen de betekening en de kennisgeving aan die woonplaats geschieden.	Wanneer de geadresseerde bij een lasthebber woonplaats heeft gekozen, mogen de betekening en de kennisgeving aan die woonplaats geschieden.
Wordt het afschrift aan de gekozen woonplaats ter hand gesteld aan de lasthebber persoonlijk, dan wordt de betekening geacht aan de persoon te zijn gedaan.	Wordt het afschrift aan de gekozen woonplaats ter hand gesteld en de akte middels een elektronisch hulpmiddel dat het visualiseren en ondertekenen ervan toelaat ter ondertekening aangeboden aan de lasthebber persoonlijk, dan

	wordt de betekening geacht aan de persoon te zijn gedaan.
De betekening en de kennisgeving mogen niet meer aan de gekozen woonplaats geschieden, indien de lasthebber overleden is, indien hij er zijn woonplaats niet meer heeft, of indien hij er zijn bedrijf niet meer uitoefent.	De betekening en de kennisgeving mogen niet meer aan de gekozen woonplaats geschieden, indien de lasthebber overleden is, indien hij er zijn woonplaats niet meer heeft, of indien hij er zijn bedrijf niet meer uitoefent.
Art. 182	Art. 182
§ 1. Het College bestaat uit twaalf leden, een voorzitter en een ondervoorzitter. De leden tellen drie eerste voorzitters van een hof van beroep, een eerste voorzitter van een arbeidshof, drie voorzitters van een rechtbank van eerste aanleg, een voorzitter van een ondernemingsrechtbank, een voorzitter van een arbeidsrechtbank, een voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank en twee leden van de raad van hoofdgriffiers. Het College wordt taalkundig paritair samengesteld. Indien een lid afkomstig is uit het gerechtelijk arrondissement Eupen, wordt het meegeteld bij de taalrol van zijn diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten. De leden van de raad van hoofdgriffiers behoren tot een verschillende taalrol.	§ 1. Het College bestaat uit twaalf leden, een voorzitter en een ondervoorzitter. De leden tellen drie eerste voorzitters van een hof van beroep, een eerste voorzitter van een arbeidshof, drie voorzitters van een rechtbank van eerste aanleg, een voorzitter van een ondernemingsrechtbank, een voorzitter van een arbeidsrechtbank, een voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank en twee leden van de raad van hoofdgriffiers. Het College wordt taalkundig paritair samengesteld. Indien een lid afkomstig is uit het gerechtelijk arrondissement Eupen, wordt het meegeteld bij de taalrol van zijn diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten. De leden van de raad van hoofdgriffiers behoren tot een verschillende taalrol.
§ 2. De magistraat - leden van het College worden verkozen door de korpschefs van de hoven van beroep, van de arbeidshoven, van de rechtbanken en van de vredegerechten voor een termijn van vijf jaar.	§ 2. De magistraat - leden van het College worden verkozen door de korpschefs van de hoven van beroep, van de arbeidshoven, van de rechtbanken en van de vredegerechten voor een termijn van vijf jaar.
Het verlies van het mandaat van korpschef tenzij deze het gevolg is van een tuchtstraf of de toelating tot de inruststelling, maakt geen einde aan het mandaat van lid van het College.	Het verlies van het mandaat van korpschef tenzij deze het gevolg is van een tuchtstraf of de toelating tot de inruststelling, maakt geen einde aan het mandaat van lid van het College.
Een kiescollege van de eerste voorzitters kiest de vier vertegenwoordigers van de hoven, taalparitair verdeeld.	Een kiescollege van de eerste voorzitters kiest de vier vertegenwoordigers van de hoven, taalparitair verdeeld.
Een kiescollege van de voorzitters kiest de zes vertegenwoordigers van de rechtbanken en de vredegerechten, taalparitair verdeeld. Eén van de drie voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg behoort tot de andere taalrol dan	Een kiescollege van de voorzitters kiest de zes vertegenwoordigers van de rechtbanken en de vredegerechten, taalparitair verdeeld. Eén van de drie voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg behoort tot de andere taalrol dan de twee

de twee andere voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg.	andere voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg.
De Koning stelt de nadere regels vast voor de verkiezing.	De Koning stelt de nadere regels vast voor de verkiezing.
§ 3. De leden van de raad van hoofdgriffiers verkiezen hun vertegenwoordigers in het College voor een termijn van drie jaar, die hernieuwbaar is op verzoek van elk van de betrokken vertegenwoordigers. De Koning stelt de nadere regels vast voor de verkiezing.	§ 3. De leden van de raad van hoofdgriffiers verkiezen hun vertegenwoordigers in het College voor een termijn van drie jaar, die hernieuwbaar is op verzoek van elk van de betrokken vertegenwoordigers. De Koning stelt de nadere regels vast voor de verkiezing.
	§ 3/1. De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten die door het College worden ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden, worden door het College bewaard voor de duur van het mandaat.
	Het College staat in voor de inrichting en het beheer van de lijst van kiezers en kandidaten. Hij staat in voor de controle op de werking en het gebruik van deze lijst. Het College wordt met betrekking tot de lijst beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van artikel 4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming).
	De Koning bepaalt de gegevens die in de lijst zijn opgenomen.
	De lijst en de daarin opgenomen gegevens zullen, onder toezicht van de beheerder en voor zover noodzakelijk voor het vervullen van hun respectievelijke wettelijke opdrachten, uitsluitend kunnen worden geraadpleegd door het College en de steundienst bij het College.
§ 4. Het College kiest uit zijn leden bedoeld in paragraaf 2 of uit de erekorpsscheffs zoals bedoeld in artikel 259 ^{quater} , § 5/1, een voorzitter en een ondervoorzitter voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar dewelke van	§ 4. Het College kiest uit zijn leden bedoeld in paragraaf 2 of uit de erekorpsscheffs zoals bedoeld in artikel 259 ^{quater} , § 5/1, een voorzitter en een ondervoorzitter voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar dewelke van rechtswege een einde

rechtswege een einde neemt bij het aflopen van de termijn bedoeld in paragraaf 2, eerste lid. De erekorpsschef moet minstens vijf jaar verwijderd zijn van zijn inruststelling. De voorzitter en de ondervoorzitter behoren tot een verschillende taalrol. Na tweeënhalf jaar wordt een beurtwisseling van de mandaten in acht genomen. De Koning stelt de nadere regels vast voor de aanwijzing van de voorzitter en ondervoorzitter op eensluidend voorstel van het College.	neemt bij het aflopen van de termijn bedoeld in paragraaf 2, eerste lid. De erekorpsschef moet minstens vijf jaar verwijderd zijn van zijn inruststelling. De voorzitter en de ondervoorzitter behoren tot een verschillende taalrol. Na tweeënhalf jaar wordt een beurtwisseling van de mandaten in acht genomen. De Koning stelt de nadere regels vast voor de aanwijzing van de voorzitter en ondervoorzitter op eensluidend voorstel van het College.
De gekozen voorzitter en ondervoorzitter worden als lid van het College vervangen overeenkomstig paragraaf 5, eerste lid.	De gekozen voorzitter en ondervoorzitter worden als lid van het College vervangen overeenkomstig paragraaf 5, eerste lid.
Bij het voortijdig openvallen van het mandaat van voorzitter of ondervoorzitter of bij het oplopen van een tuchtstraf wordt de voorzitter of ondervoorzitter voor de resterende duur vervangen door een ander verkozen lid van het College of door een erekorpsschef als bedoeld in artikel 259^{quater}, § 5/1, van dezelfde taalrol.	Bij het voortijdig openvallen van het mandaat van voorzitter of ondervoorzitter of bij het oplopen van een tuchtstraf wordt de voorzitter of ondervoorzitter voor de resterende duur vervangen door een ander verkozen lid van het College of door een erekorpsschef als bedoeld in artikel 259^{quater}, § 5/1, van dezelfde taalrol.
De voorzitter en de ondervoorzitter oefenen hun mandaat voltijds uit. Zij ontvangen de wedde die toegekend wordt aan de eerste voorzitter van het hof van beroep. Artikel 323bis is op hen van toepassing.	De voorzitter en de ondervoorzitter oefenen hun mandaat voltijds uit. Zij ontvangen de wedde die toegekend wordt aan de eerste voorzitter van het hof van beroep. Artikel 323bis is op hen van toepassing.
§ 5. Voor de leden van het College bedoeld in paragraaf 2 wordt voor de duur van het mandaat een lijst met opvolgers opgesteld, die bestaat uit de niet-verkozen korpschefs in volgorde van het behaalde aantal stemmen. Bij afwezigheid, verhindering of, het voortijdig openvallen van een mandaat van lid in het College, wordt het betrokken lid, al naargelang het geval, voor de duur van de afwezigheid of verhindering dan wel voor de resterende duur van het mandaat, vervangen door de eerst nuttig gerangschikte opvolger uit hetzelfde type rechtscollege en van dezelfde taalrol uit de lijst van opvolgers, uitgezonderd de opvolgers waarvan het mandaat van korpschef een einde nam door toedoen van een tuchtstraf of die werden toegelaten tot de inruststelling. Bij gebrek hieraan, wordt het lid vervangen door de korpschef van hetzelfde	§ 5. Voor de leden van het College bedoeld in paragraaf 2 wordt voor de duur van het mandaat een lijst met opvolgers opgesteld, die bestaat uit de niet-verkozen korpschefs in volgorde van het behaalde aantal stemmen. Bij afwezigheid, verhindering of, het voortijdig openvallen van een mandaat van lid in het College, wordt het betrokken lid, al naargelang het geval, voor de duur van de afwezigheid of verhindering dan wel voor de resterende duur van het mandaat, vervangen door de eerst nuttig gerangschikte opvolger uit hetzelfde type rechtscollege en van dezelfde taalrol uit de lijst van opvolgers, uitgezonderd de opvolgers waarvan het mandaat van korpschef een einde nam door toedoen van een tuchtstraf of die werden toegelaten tot de inruststelling. Bij gebrek hieraan, wordt het lid vervangen door de korpschef van hetzelfde

type rechtscollege en dezelfde taalrol met het hoogste aantal jaren dienstanciënniteit binnen de zetel.	rechtscollege en dezelfde taalrol met het hoogste aantal jaren dienstanciënniteit binnen de zetel.
Ingeval een lid van het College dat de raad van hoofdgriffiers vertegenwoordigt, afwezig of verhinderd is, wordt het vervangen door een lid van de raad die het vertegenwoordigt en dat tot dezelfde taalgroep behoort. Wanneer een vertegenwoordiger van de raad van hoofdgriffiers in de loop van zijn mandaat zijn hoedanigheid van hoofdgriffier verliest, wordt hij vervangen door een opvolger vermeld in een lijst opgesteld volgens door de Koning bepaalde nadere regels.	Ingeval een lid van het College dat de raad van hoofdgriffiers vertegenwoordigt, afwezig of verhinderd is, wordt het vervangen door een lid van de raad die het vertegenwoordigt en dat tot dezelfde taalgroep behoort. Wanneer een vertegenwoordiger van de raad van hoofdgriffiers in de loop van zijn mandaat zijn hoedanigheid van hoofdgriffier verliest, wordt hij vervangen door een opvolger vermeld in een lijst opgesteld volgens door de Koning bepaalde nadere regels.
§ 6. Het College beslist bij meerderheid van stemmen, waaronder minstens één stem in elke taalgroep. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. De leden van de raad van hoofdgriffiers zetelen met raadgevende stem.	§ 6. Het College beslist bij meerderheid van stemmen, waaronder minstens één stem in elke taalgroep. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. De leden van de raad van hoofdgriffiers zetelen met raadgevende stem.
Het College neemt de beslissingen inzake de bevoegdheden bedoeld in artikel 181, eerste lid. De voorzitter en de ondervoorzitter nemen autonoom en in overleg beslissingen die aan de door het College bepaalde strategie uitvoering geven. Ze geven hiervan rekenschap aan het College. Indien de voorzitter en de ondervoorzitter het niet eens zijn over de te nemen beslissing, leggen zij deze voor aan het College.	Het College neemt de beslissingen inzake de bevoegdheden bedoeld in artikel 181, eerste lid. De voorzitter en de ondervoorzitter nemen autonoom en in overleg beslissingen die aan de door het College bepaalde strategie uitvoering geven. Ze geven hiervan rekenschap aan het College. Indien de voorzitter en de ondervoorzitter het niet eens zijn over de te nemen beslissing, leggen zij deze voor aan het College.
Het College keurt zijn huishoudelijk reglement goed en kan zich voorzien van een taalparitair bureau voor de voorbereiding en uitvoering van de beslissingen. Indien er een bureau gecreëerd wordt, nemen de voorzitter en de ondervoorzitter van rechtswege deel aan dit bureau.	Het College keurt zijn huishoudelijk reglement goed en kan zich voorzien van een taalparitair bureau voor de voorbereiding en uitvoering van de beslissingen. Indien er een bureau gecreëerd wordt, nemen de voorzitter en de ondervoorzitter van rechtswege deel aan dit bureau.
Het College vergadert minstens eenmaal per maand. De minister van Justitie of de voorzitter van het College van het openbaar ministerie kan eveneens het College op hun met redenen omklede vraag verzoeken bijeen te komen. Zij kunnen het College verzoeken een aanbeveling of richtlijn uit te vaardigen. Het College zal	Het College vergadert minstens eenmaal per maand. De minister van Justitie of de voorzitter van het College van het openbaar ministerie kan eveneens het College op hun met redenen omklede vraag verzoeken bijeen te komen. Zij kunnen het College verzoeken een aanbeveling of richtlijn uit te vaardigen. Het College zal daarover

daarover beslissen. Op eigen initiatief of op vraag van de minister van Justitie vergaderen beide Colleges samen.	beslissen. Op eigen initiatief of op vraag van de minister van Justitie vergaderen beide Colleges samen.
Art. 184	Art. 184
§ 1. Er wordt een College van het openbaar ministerie opgericht dat binnen zijn bevoegdheden alle maatregelen neemt die nodig zijn voor een goed beheer van het openbaar ministerie:	§ 1. Er wordt een College van het openbaar ministerie opgericht dat binnen zijn bevoegdheden alle maatregelen neemt die nodig zijn voor een goed beheer van het openbaar ministerie:
1° ondersteuning bieden aan het beheer ter uitvoering van het strafrechtelijk beleid bepaald door het College van procureurs-generaal overeenkomstig artikel 143bis, § 2;	1° ondersteuning bieden aan het beheer ter uitvoering van het strafrechtelijk beleid bepaald door het College van procureurs-generaal overeenkomstig artikel 143bis, § 2;
2° het nastreven van de integrale kwaliteit op het vlak van onder meer communicatie, kennisbeheer, kwaliteitsbeleid, werkprocessen, implementatie van de informatisering, strategisch personeelsbeleid, statistiek, werklastmeting en werklastverdeling, teneinde bij te dragen aan een toegankelijke, onafhankelijke, tijdige en kwaliteitsvolle rechtsbedeling;	2° het nastreven van de integrale kwaliteit op het vlak van onder meer communicatie, kennisbeheer, kwaliteitsbeleid, werkprocessen, implementatie van de informatisering, strategisch personeelsbeleid, statistiek, werklastmeting en werklastverdeling, teneinde bij te dragen aan een toegankelijke, onafhankelijke, tijdige en kwaliteitsvolle rechtsbedeling;
3° ondersteuning bieden aan het beheer binnen de gerechtelijke entiteiten van het openbaar ministerie.	3° ondersteuning bieden aan het beheer binnen de gerechtelijke entiteiten van het openbaar ministerie.
Ter uitvoering van de taken en bevoegdheden bedoeld in dit artikel kan het College aanbevelingen en dwingende richtlijnen richten aan de directiecomités van de gerechtelijke entiteiten van het openbaar ministerie. De aanbevelingen en richtlijnen worden aan de minister van Justitie overgezonden.	Ter uitvoering van de taken en bevoegdheden bedoeld in dit artikel kan het College aanbevelingen en dwingende richtlijnen richten aan de directiecomités van de gerechtelijke entiteiten van het openbaar ministerie. De aanbevelingen en richtlijnen worden aan de minister van Justitie overgezonden.
§ 2. In het College van het openbaar ministerie nemen naast de vijf procureurs-generaal bij de hoven van beroep, drie leden van de raad van procureurs des Konings, een lid van de raad van de arbeidsauditeurs, twee leden van de raad van hoofdsecretarissen en de federale procureur plaats. De raad van procureurs des Konings, de raad van arbeidsauditeurs en de raad van hoofdsecretarissen kiezen hun vertegenwoordigers in het College voor een	§ 2. In het College van het openbaar ministerie nemen naast de vijf procureurs-generaal bij de hoven van beroep, drie leden van de raad van procureurs des Konings, een lid van de raad van de arbeidsauditeurs, twee leden van de raad van hoofdsecretarissen en de federale procureur plaats. De raad van procureurs des Konings, de raad van arbeidsauditeurs en de raad van hoofdsecretarissen kiezen hun vertegenwoordigers in het College voor een

termijn van drie jaar, die hernieuwbaar is op verzoek van elk van de betrokken vertegenwoordigers en, wat de raad van procureurs des Konings en de raad van arbeidsauditeurs betreft, mits naleving van de alternatie qua taalrol. Voor de toepassing van dit lid wordt de procureur voor de verkeersveiligheid geacht deel uit te maken van de raad van procureurs des Konings. De Koning stelt de nadere regels vast voor de verkiezing.	termijn van drie jaar, die hernieuwbaar is op verzoek van elk van de betrokken vertegenwoordigers en, wat de raad van procureurs des Konings en de raad van arbeidsauditeurs betreft, mits naleving van de alternatie qua taalrol. Voor de toepassing van dit lid wordt de procureur voor de verkeersveiligheid geacht deel uit te maken van de raad van procureurs des Konings. De Koning stelt de nadere regels vast voor de verkiezing. De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure van de leden worden bewaard voor de duur van het mandaat.
Het College van het openbaar ministerie wordt voorgezeten door de voorzitter van het College van procureurs-generaal. Het is taalparitair samengesteld. Indien een lid afkomstig is uit het arrondissement Eupen, wordt het meegeteld bij de taalgroep van zijn diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten. De leden van de raad van hoofdsecretarissen behoren tot een verschillende taalrol.	Het College van het openbaar ministerie wordt voorgezeten door de voorzitter van het College van procureurs-generaal. Het is taalparitair samengesteld. Indien een lid afkomstig is uit het arrondissement Eupen, wordt het meegeteld bij de taalgroep van zijn diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten. De leden van de raad van hoofdsecretarissen behoren tot een verschillende taalrol.
Het College beslist bij meerderheid van stemmen, waaronder minstens een stem in elke taalgroep. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. Indien geen beslissing wordt genomen, neemt de minister van Justitie de noodzakelijke beheersmaatregelen.	Het College beslist bij meerderheid van stemmen, waaronder minstens een stem in elke taalgroep. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. Indien geen beslissing wordt genomen, neemt de minister van Justitie de noodzakelijke beheersmaatregelen.
Het College keurt zijn huishoudelijk reglement goed en kan zich voorzien van een taalparitair samengesteld bureau voor de voorbereiding en uitvoering van de beslissingen.	Het College keurt zijn huishoudelijk reglement goed en kan zich voorzien van een taalparitair samengesteld bureau voor de voorbereiding en uitvoering van de beslissingen.
Het College van het openbaar ministerie vergadert minstens eenmaal per maand. De minister van Justitie of de voorzitter van het College van de hoven en rechtbanken kan eveneens het College van het openbaar ministerie verzoeken bijeen te komen op hun gemotiveerde vraag. Zij kunnen het College verzoeken een aanbeveling of richtlijn uit te vaardigen. Het College beslist over dat verzoek. Op eigen initiatief of op vraag van de minister van Justitie vergaderen beide Colleges samen.	Het College van het openbaar ministerie vergadert minstens eenmaal per maand. De minister van Justitie of de voorzitter van het College van de hoven en rechtbanken kan eveneens het College van het openbaar ministerie verzoeken bijeen te komen op hun gemotiveerde vraag. Zij kunnen het College verzoeken een aanbeveling of richtlijn uit te vaardigen. Het College beslist over dat verzoek. Op eigen initiatief of op vraag van de minister van Justitie vergaderen beide Colleges samen.

Ingeval een lid van het College dat de raad van procureurs des Konings, de raad van arbeidsauditeurs of de raad van hoofdsecretarissen vertegenwoordigt, afwezig of verhinderd is, wordt het vervangen door een lid van de raad die het vertegenwoordigt en dat tot dezelfde taalgroep behoort.	Ingeval een lid van het College dat de raad van procureurs des Konings, de raad van arbeidsauditeurs of de raad van hoofdsecretarissen vertegenwoordigt, afwezig of verhinderd is, wordt het vervangen door een lid van de raad die het vertegenwoordigt en dat tot dezelfde taalgroep behoort.
Ingeval een lid van het College dat niet vermeld wordt in het zesde lid afwezig of verhinderd is, wordt het lid vervangen door de overeenkomstig artikel 319 aangewezen vervanger.	Ingeval een lid van het College dat niet vermeld wordt in het zesde lid afwezig of verhinderd is, wordt het lid vervangen door de overeenkomstig artikel 319 aangewezen vervanger.
Wanneer een vertegenwoordiger van de raad van procureurs des Konings of van de raad van arbeidsauditeurs zijn hoedanigheid van magistraat of van korpschef of een vertegenwoordiger van de raad van hoofdsecretarissen zijn hoedanigheid van hoofdsecretaris in de loop van zijn mandaat verliest, wordt hij vervangen door een opvolger vermeld in een lijst opgesteld volgens door de Koning bepaalde nadere regels.	Wanneer een vertegenwoordiger van de raad van procureurs des Konings of van de raad van arbeidsauditeurs zijn hoedanigheid van magistraat of van korpschef of een vertegenwoordiger van de raad van hoofdsecretarissen zijn hoedanigheid van hoofdsecretaris in de loop van zijn mandaat verliest, wordt hij vervangen door een opvolger vermeld in een lijst opgesteld volgens door de Koning bepaalde nadere regels. De persoonsgegevens van de opvolgers worden bewaard voor een termijn van drie jaar.
	§ 3. Het College staat in voor de inrichting en het beheer van de lijst van kiezers en kandidaten. Hij staat in voor de controle op de werking en het gebruik van deze lijst. Het College wordt met betrekking tot de lijst beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van artikel 4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming).
	De Koning bepaalt de gegevens die in de lijst zijn opgenomen.
	De lijst en de daarin opgenomen gegevens zullen, onder toezicht van de beheerder en voor zover noodzakelijk voor het vervullen van hun

	respectievelijke wettelijke opdrachten, uitsluitend kunnen worden geraadpleegd door het College en de steundienst bij het College.
Art. 509	Art. 509
§ 1. Gerechtsdeurwaarders zijn openbare ambtenaren en ministeriële officieren in de uitoefening van de ambtelijke taken die door een wet, decreet, ordonnantie of koninklijk besluit aan hen zijn opgedragen of voorbehouden.	§ 1. Gerechtsdeurwaarders zijn openbare ambtenaren en ministeriële officieren in de uitoefening van de ambtelijke taken die door een wet, decreet, ordonnantie of koninklijk besluit aan hen zijn opgedragen of voorbehouden.
Zij verlenen authenticiteit aan hun akten overeenkomstig artikel 8.1, 5° van het Burgerlijk Wetboek.	Zij verlenen authenticiteit aan hun akten overeenkomstig artikel 8.1, 5° van het Burgerlijk Wetboek. Elke akte wordt in gedematerialiseerde vorm opgemaakt en ondertekend overeenkomstig artikel 8.15, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek. De Koning kan de nadere regels daarvan bepalen.
	Indien het om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is de akte overeenkomstig het tweede lid in gedematerialiseerde vorm op te maken, kan zij worden opgemaakt in niet-gedematerialiseerde vorm.
	De akte bedoeld in het tweede lid, laatste zin, wordt opgenomen in het Centraal register bedoeld in artikel 32 ^{quater} /2, § 1, eerste lid, van zodra zij is ondertekend. Van zodra de onmogelijkheid bedoeld in het derde lid ophoudt te bestaan, wordt de akte bedoeld in hetzelfde lid gedematerialiseerd overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels en vervolgens opgenomen in hetzelfde Centraal register.
	In geval het aanbieden of ontvangen van een akte in gedematerialiseerde vorm om technische redenen of omwille van overmacht onmogelijk is, kan een door de gerechtsdeurwaarder eensluidend verklaard afschrift van de akte aangeboden of ontvangen worden.
In elk gerechtelijk arrondissement zijn er gerechtsdeurwaarders. Zij worden door de Koning benoemd uit de kandidaten voorgedragen overeenkomstig de in artikel 515	In elk gerechtelijk arrondissement zijn er gerechtsdeurwaarders. Zij worden door de Koning benoemd uit de kandidaten voorgedragen overeenkomstig de in artikel 515 bedoelde regels.

bedoelde regels. Ze worden tot de leeftijd van zeventig jaar benoemd. Wanneer er, op de leeftijd van zeventig jaar, nog geen dertig jaar is verstreken sinds hun benoeming, blijven zij benoemd tot na het verstrijken van deze termijn en uiterlijk tot de leeftijd van vijfenzeventig jaar. Twee jaar voor het bereiken van de door dit lid vastgestelde grens worden zij als ontslagnemend beschouwd.	Ze worden tot de leeftijd van zeventig jaar benoemd. Wanneer er, op de leeftijd van zeventig jaar, nog geen dertig jaar is verstreken sinds hun benoeming, blijven zij benoemd tot na het verstrijken van deze termijn en uiterlijk tot de leeftijd van vijfenzeventig jaar. Twee jaar voor het bereiken van de door dit lid vastgestelde grens worden zij als ontslagnemend beschouwd.
Tijdens het burgerlijk jaar waarin zij als ontslagnemend worden beschouwd, wordt met de procedure om te voorzien in hun vervanging een aanvang genomen. Zij kunnen het ambt verder uitoefenen als ontslagnemend gerechtsdeurwaarder binnen de in het derde lid vastgestelde grenzen. Zodra zij hun activiteiten effectief hebben gestaakt, is de procedure bedoeld in artikel 523, § 1, van toepassing.	Tijdens het burgerlijk jaar waarin zij als ontslagnemend worden beschouwd, wordt met de procedure om te voorzien in hun vervanging een aanvang genomen. Zij kunnen het ambt verder uitoefenen als ontslagnemend gerechtsdeurwaarder binnen de in het derde lid vastgestelde grenzen. Zodra zij hun activiteiten effectief hebben gestaakt, is de procedure bedoeld in artikel 523, § 1, van toepassing.
§ 2. Een gerechtsdeurwaarder die eervol ontslag genomen heeft, mag de titel voeren van ere-gerechtsdeurwaarder, indien die hem door de Koning werd verleend.	§ 2. Een gerechtsdeurwaarder die eervol ontslag genomen heeft, mag de titel voeren van ere-gerechtsdeurwaarder, indien die hem door de Koning werd verleend.
§ 3. De gerechtsdeurwaarder is persoonlijk aansprakelijk voor de fouten die hij begaat in de uitoefening van zijn ambt, ongeacht of hij dat ambt al dan niet binnen een onderneming uitoefent. Hij is verplicht die aansprakelijkheid te verzekeren ten belope van vijf miljoen euro. Hij kan echter slechts aansprakelijk worden gesteld ten belope van maximum 5 miljoen euro per schadegeval.	§ 3. De gerechtsdeurwaarder is persoonlijk aansprakelijk voor de fouten die hij begaat in de uitoefening van zijn ambt, ongeacht of hij dat ambt al dan niet binnen een onderneming uitoefent. Hij is verplicht die aansprakelijkheid te verzekeren ten belope van vijf miljoen euro. Hij kan echter slechts aansprakelijk worden gesteld ten belope van maximum 5 miljoen euro per schadegeval.
Art. 721	Art. 721
Het dossier bevat onder meer:	§ 1. Het dossier bevat onder meer:
1° de akten van rechtsingang of van voorziening en hun bijlagen of, bij gebrek van de originelen, de betekende afschriften van die akten of de eensluidend verklaarde afschriften;	1° de akten van rechtsingang of van voorziening en hun bijlagen of, bij gebrek van de originelen, de betekende afschriften van die akten of de eensluidend verklaarde afschriften;
2° de kennisgevingen, aanmaningen, conclusies en memories van de partijen evenals het afschrift van de brief waarbij de toezending van de stukken wordt gemeld, in het geval van artikel 737, tweede lid;	2° de kennisgevingen, aanmaningen, conclusies en memories van de partijen evenals het afschrift van de brief waarbij de toezending van de stukken wordt gemeld, in het geval van artikel 737, tweede lid;

3° de processen-verbaal van de zitting of van de onderzoeksmaatregelen die in de zaak bevolen zijn en in het algemeen alle door de rechter opgemaakte akten;	3° de processen-verbaal van de zitting of van de onderzoeksmaatregelen die in de zaak bevolen zijn en in het algemeen alle door de rechter opgemaakte akten;
4° de akte waarin de beëdiging van de deskundige wordt vastgesteld;	4° de akte waarin de beëdiging van de deskundige wordt vastgesteld;
5° de verslagen opgemaakt ter uitvoering van de beslissingen van de rechter;	5° de verslagen opgemaakt ter uitvoering van de beslissingen van de rechter;
6° het advies van het openbaar ministerie;	6° het advies van het openbaar ministerie;
7° het door de griffier eensluidend verklaarde afschrift van de beslissingen die in de zaak zijn gewezen;	7° het door de griffier eensluidend verklaarde afschrift van de beslissingen die in de zaak zijn gewezen;
8° de akte van volmacht, bedoeld in artikel 728, §§ 2, 2bis en 3;	8° de akte van volmacht, bedoeld in artikel 728, §§ 2, 2bis en 3;
9° de inventaris van de stavingstukken van iedere partij;	9° de inventaris van de stavingstukken van iedere partij;
10° het ontvangstbewijs van neerlegging van de geïnventariseerde stavingstukken.	10° het ontvangstbewijs van neerlegging van de geïnventariseerde stavingstukken.
Deze stukken worden door de griffier in het dossier gevoegd op de dag dat zij worden neergelegd.	Deze stukken worden door de griffier in het dossier gevoegd op de dag dat zij worden neergelegd.
Bij het dossier wordt een inventaris van de stukken gevoegd, die door de griffier wordt bijgehouden en waarin de datum van neerlegging van die stukken wordt vermeld.	Voor elk dossier wordt een inventaris van de stukken opgemaakt , die door de griffier wordt bijgehouden en waarin de datum van neerlegging van die stukken wordt vermeld.
	“§ 2. Een procedurestuk kan opgemaakt worden in gedematerialiseerde en in materiële vorm.
	§ 3. Onder voorbehoud van artikel 782 wordt een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en waarvan de wet de ondertekening vereist, ondertekend met een gekwalificeerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.12 van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG.
	Voor een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en waarvan de wet de ondertekening niet vereist, volstaat een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.11 van de Verordening bedoeld in het eerste lid, of een

	geavanceerd elektronisch zegel in de zin van artikel 3.26 van die Verordening.
	De elektronische ondertekening van een procedurestuk door een lid van de rechterlijk orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, verzekert de hoedanigheid waarin de ondertekenaar ondertekent.
	§ 4. Het digitaal dossier van de rechtspleging kan zowel bestaan uit stukken opgemaakt in gedematerialiseerde vorm, als uit stukken opgemaakt in materiële vorm die worden gedematerialiseerd.
	Voor de door de rechterlijke orde in materiële vorm opgemaakte stukken die gedematerialiseerd worden of voor de in materiële vorm opgemaakte stukken van externe bronnen die na neerlegging gedematerialiseerd worden en toegevoegd worden aan het digitaal dossier, verklaren de griffier of de parketsecretaris het gedematerialiseerde stuk eensluidend aan het materiële stuk via een elektronisch zegel als bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, of een elektronische handtekening als bedoeld in paragraaf 3, eerste lid.
	§ 5. De Koning bepaalt de veiligheidsmaatregelen en de minimale technische normen waaraan de informaticasystemen die tot doel hebben de in paragraaf 3 bedoelde handelingen en verwerkingen te verrichten, moeten voldoen.
	De Koning kan de wijze bepalen waarop de gekwalificeerde elektronische handtekening wordt gevisualiseerd.
	§ 6. Het deel van het dossier van de rechtspleging in materiële vorm dat overeenkomstig paragraaf 4, tweede lid, is gedematerialiseerd en is opgenomen in het digitaal dossier in het Centraal register bedoeld in artikel 725bis/1, § 1, verliest zijn authentiek karakter. De griffier vermeldt in de inventaris van het dossier voor elk stuk van dit deel waar het wordt bewaard in het Centraal register.

	Stukken uit het deel bedoeld in het eerste lid kunnen uit het dossier van de rechtspleging in materiële vorm worden verwijderd door de griffier. Hij maakt hiervan melding in de inventaris van het dossier.
Art. 722	Art. 722
Ingeval het dossier aan een andere rechter moet worden voorgelegd, wordt het door de griffier gezonden aan de griffier van de rechter voor wie de zaak aanhangig wordt gemaakt. ¹ [Ingeval het dossier is opgenomen in een dossier zoals bedoeld in artikel 725bis wordt het samen met dit dossier overgezonden.	Ingeval het dossier of een deel ervan aan een andere rechter moet worden voorgelegd, wordt het dossier of het deel ervan door de griffier meegedeeld of wordt het beheer ervan door hem overgedragen aan de griffier van de rechter voor wie de zaak aanhangig wordt gemaakt. Ingeval het dossier is opgenomen in een dossier zoals bedoeld in artikel 725bis, wordt het samen met dit laatste dossier meegedeeld, of wordt het beheer van beide dossiers samen overgedragen.
Is er een beslissing gewezen, dan wordt een afschrift daarvan gevoegd bij het door te zenden dossier.	Is er een beslissing gewezen, dan wordt een afschrift daarvan gevoegd bij het dossier dat moet worden meegedeeld of waarvan het beheer moet worden overgedragen.
Art. 723	Art. 723
§ 1. Indien tegen de gewezen beslissing een voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt ingesteld, verzoekt de griffier van deze rechtsmacht, binnen vijf dagen na de inschrijving van de zaak op de rol, de griffier die het dossier van de rechtspleging onder zich heeft, hem dit binnen vijf dagen na ontvangst van het verzoek toe te zenden. De Minister van Justitie bepaalt op welke wijze het dossier wordt overgezonden.	§ 1. Indien tegen de gewezen beslissing een voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt ingesteld, verzoekt de griffier van deze rechtsmacht, binnen vijf dagen na de inschrijving van de zaak op de rol, de griffier die het dossier van de rechtspleging beheert, hem dit binnen vijf dagen na ontvangst van het verzoek mee te delen, of hem het beheer ervan over te dragen. De Koning bepaalt op welke wijze het dossier wordt meegedeeld of het beheer ervan wordt overgedragen.
§ 2. De bij akte van gerechtsdeurwaarder ingestelde voorziening tegen een beslissing waarvoor, om gevolg te hebben, binnen een door de wet bepaalde termijn een akte van de burgerlijke stand moet worden opgemaakt of gewijzigd, wordt binnen vijf dagen na de dag waarop de voorziening is ingesteld, bij akte van gerechtsdeurwaarder ter kennis gebracht van de griffier van de rechtsmacht die de bestreden beslissing heeft gewezen, op straffe van verval	§ 2. De bij akte van gerechtsdeurwaarder ingestelde voorziening tegen een beslissing waarvoor, om gevolg te hebben, binnen een door de wet bepaalde termijn een akte van de burgerlijke stand moet worden opgemaakt of gewijzigd, wordt binnen vijf dagen na de dag waarop de voorziening is ingesteld, bij akte van gerechtsdeurwaarder ter kennis gebracht van de griffier van de rechtsmacht die de bestreden beslissing heeft gewezen, op straffe van verval

indien de laattijdige kennisgeving aanleiding gaf tot opmaak of wijziging van de akte van de burgerlijke stand.	indien de laattijdige kennisgeving aanleiding gaf tot opmaak of wijziging van de akte van de burgerlijke stand.
§ 3. Van de bij verzoekschrift ingestelde voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt samen met het in § 1 bedoelde verzoek tot toezending een afschrift overgemaakt aan de griffier die het dossier van de rechtspleging onder zich heeft. Deze maakt op de kant van de beslissing melding van het ingestelde beroep	§ 3. Van de bij verzoekschrift ingestelde voorziening bij een hogere rechtsmacht wordt samen met het in paragraaf 1 bedoelde verzoek tot mededeling een afschrift meegedeeld aan de griffier die het dossier van de rechtspleging in eerste aanleg beheerde. De griffier maakt op de kant van de beslissing melding van de ingestelde voorziening.
Art. 724	Art. 724
Wanneer de rechter in hoger beroep uitspraak heeft gedaan en geen voorziening in cassatie is ingesteld, wordt het dossier teruggezonden aan de griffier van de rechter voor wie de zaak in eerste aanleg aanhangig was.	Wanneer de rechter in hoger beroep uitspraak heeft gedaan en geen voorziening in cassatie is ingesteld, wordt het dossier terug meegedeeld of wordt het beheer ervan terug overgedragen aan de griffier van de rechter voor wie de zaak in eerste aanleg aanhangig was.
Dit geldt eveneens wanneer het Hof van Cassatie de voorziening verwerpt of de beslissing vernietigt zonder verwijzing.	Dit geldt eveneens wanneer het Hof van Cassatie de voorziening verwerpt of de beslissing vernietigt zonder verwijzing.
Art. 725	Art. 725
Iedere partij kan zich een eensluidend verklaard afschrift van de stukken doen afgeven door de griffier die het dossier onder zich heeft.	Iedere partij kan zich een eensluidend verklaard afschrift van de stukken doen afgeven door de griffier die het dossier beheert .
De rechter bepaalt de kosten van afschrift die voor begroting in aanmerking komen.	De rechter bepaalt de kosten van afschrift die voor begroting in aanmerking komen.
Art. 725bis	Art. 725bis
§ 1. Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk worden de bij de familierechtbank ingediende vorderingen tussen partijen die ofwel samen een minderjarig kind hebben, ofwel gehuwd zijn of waren, ofwel wettelijk samenwonenden zijn of waren, samengevoegd in één dossier, dat het familiedossier wordt genoemd.	§ 1. Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk worden de bij de familierechtbank ingediende vorderingen tussen partijen die ofwel samen een minderjarig kind hebben, ofwel gehuwd zijn of waren, ofwel wettelijk samenwonenden zijn of waren, samengevoegd in één dossier, dat het familiedossier wordt genoemd.
Worden ook bij het in het eerste lid bedoelde familiedossier gevoegd, de zaken met betrekking tot een kind waarvan de afstamming slechts ten aanzien van één ouder	Worden ook bij het in het eerste lid bedoelde familiedossier gevoegd, de zaken met betrekking tot een kind waarvan de afstamming slechts ten aanzien van één ouder is vastgesteld, alsook de

is vastgesteld, alsook de zaken met betrekking tot het in artikel 375bis van het Burgerlijk Wetboek bedoelde persoonlijk contact.	zaken met betrekking tot het in artikel 375bis van het Burgerlijk Wetboek bedoelde persoonlijk contact.
§ 2. Het familiédossier wordt geopend vanaf de eerste vordering die bij de familierechtbank wordt ingesteld.	§ 2. Het familiédossier wordt geopend vanaf de eerste vordering die bij de familierechtbank wordt ingesteld.
Onverminderd de volgnummers die overeenkomstig artikel 720 aan alle zaken worden toegekend, wordt een specifiek nummer aan het familiédossier toegekend. Dit nummer wordt vermeld op alle akten van rechtsingang, besluiten en andere stukken van het dossier.	Onverminderd de volgnummers die overeenkomstig artikel 720 aan alle zaken worden toegekend, wordt een specifiek nummer aan het familiédossier toegekend. Dit nummer wordt vermeld op alle akten van rechtsingang, besluiten en andere stukken van het dossier.
Onverminderd de bepalingen van artikel 721, bevat het familiédossier alle opeenvolgende zaken betreffende dezelfde partijen en hun huidige of toekomstige gemeenschappelijke kinderen.	Onverminderd de bepalingen van artikel 721, bevat het familiédossier alle opeenvolgende zaken betreffende dezelfde partijen en hun huidige of toekomstige gemeenschappelijke kinderen.
In geval van verwijzing van een familierechtbank naar een andere, wordt het volledige familiédossier onverwijld overgedragen.	In geval van verwijzing van een familierechtbank naar een andere, wordt het volledige familiédossier onverwijld meegedeeld of wordt het beheer ervan onverwijld overgedragen.
	HOOFDSTUK IV/1. Centraal register van dossiers van de rechtspleging
	Art. 725bis/1
	§ 1. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt een "Centraal register van dossiers van de rechtspleging" opgericht, hierna "Centraal register" genoemd.
	Het Centraal register is een geïnformatiseerde gegevensbank met als doelen:
	1° het gecentraliseerd opnemen en bewaren in gedematerialiseerde vorm van de dossiers van de rechtspleging teneinde de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de rechterlijke orde te vergemakkelijken;
	2° te fungeren als authentieke bron, bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, van de dossiers van de rechtspleging die er geheel in zijn opgenomen, en van de dossiers van

	de rechtspleging die er gedeeltelijk in zijn opgenomen, voor dat gedeelte;
	3° de raadpleging via elektronische weg van de in het Centraal register opgenomen gegevens toe te laten door de personen en actoren die deze met toepassing van paragraaf 5, eerste lid, mogen raadplegen;
	4° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het verbeteren van de kwaliteit van die gegevens;
	5° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het optimaliseren van de organisatie van de rechterlijke orde, om een efficiënter beheer, een betere beleidsondersteuning, een betere impactanalyse van wetswijzigingen en een betere toewijzing van de menselijke en logistieke middelen binnen de rechterlijke orde mogelijk te maken;
	6° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor de ontwikkeling van informaticasystemen voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;
	7° de verwerking van een geheel van of van individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor historische of wetenschappelijke doeleinden;
	8° de verwerking van gespecificeerde individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor journalistieke doeleinden;
	9° de verwerking voor statistische doeleinden, binnen de grenzen gesteld door titel 4 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, van de in het Centraal register opgenomen gegevens.
	§ 2. In het Centraal register worden de volgende gegevens opgenomen:
	1° het overeenkomstig artikel 721 in gedematerialiseerde vorm aangelegde dossier van de rechtspleging;

	2° het overeenkomstig de wet gedematerialiseerde dossier van de rechtspleging dat aanvankelijk in materiële vorm werd aangelegd;
	3° de metagegevens noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, te weten:
	a) de gegevens van het gerecht dat en de personen die het dossier van de rechtspleging beheren;
	b) de gegevens betreffende het dossier van de rechtspleging;
	c) de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het dossier van de rechtspleging vermelde personen;
	d) het unieke identificatienummer van het dossier van de rechtspleging;
	e) de algemene beschrijving van het geschil.
	4° de gegevens noodzakelijk voor de veiligheid van het Centraal register.
	De Koning bepaalt, na advies van de in paragraaf 3 bedoelde beheerder, de exacte gegevens bedoeld in het eerste lid, 3°, opgenomen in het Centraal register.
	De Koning bepaalt de technische voorwaarden waaraan het dossier van de rechtspleging moet voldoen met het oog op zijn opname in het Centraal register.
	§ 3. Het Centraal register wordt beheerd door de beheerder bedoeld in artikel 42, eerste lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie.
	De beheerder staat in voor de inrichting en het beheer van het Centraal register. Hij heeft in het bijzonder als opdracht:
	1° het bewaken van het respecteren van de doelen van het Centraal register en van de maximale afwezigheid van ongemachtigd downloaden van gegevens;
	2° het toezien op de werking van het Centraal register, met inbegrip van het toezicht op het toegangsbeleid en het uitoefenen van de controle hierop;

	3° het schriftelijk en onder voorwaarden machtigen van de derden bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 5° en 7°, voor de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6° of 9°;
	4° het toezien op de technische infrastructuur van het Centraal register;
	5° het regelmatig verslag uitbrengen over de werking van het Centraal register en over de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de bepalingen onder 1° tot 4°.
	Het verslag bedoeld in het tweede lid, 5°, wordt jaarlijks neergelegd bij de minister van Justitie en bij de functionaris voor gegevensbescherming bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 2°, d).
	§ 4. De verwerkingsverantwoordelijkheid wordt geregeld overeenkomstig artikel 42, derde lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie.
	§ 5. Hebben toegang tot het Centraal register:
	1° voor het neerleggen, aanvullen en verbeteren van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens, de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;
	2° voor het raadplegen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens:
	a) de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;
	b) de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoeld elektronische lijst, van het openbaar ministerie, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;
	c) de personen die overeenkomstig de wet inzagerecht hebben in een welbepaald dossier, waarbij de raadpleging beperkt blijft tot dat dossier en het inzagerecht uitsluitend wordt uitgeoefend binnen de grenzen en conform de

	nadere regels van het Gerechtelijk Wetboek en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan;
	d) de functionaris voor gegevensbescherming aangesteld door de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken, binnen de grenzen van zijn wettelijke opdrachten;
	3° ten uitzonderlijke titel, wanneer de vereisten van hun opdracht deze toegang onontbeerlijk maken, de door de beheerder aangestelde personen belast met het technisch en operationeel beheer van het Centraal register, handelend binnen het kader van hun functie;
	4° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 5°:
	a) de gerechtelijke overheden belast met het beheer en de organisatie van de hoven en rechtbanken;
	b) de diensten belast met statistische analyse bij de in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten;
	5° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde derden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden;
	6° voor de gegevensverwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 7° of 8°, de door het gerecht waarbij de zaak waarop het dossier betrekking heeft, aanhangig is, schriftelijk gemachtigde derden;
	7° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 9°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde publieke overheden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden.
	Onverminderd de bepalingen onder 1° en 3° kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen voor het neerleggen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens.

	De verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor andere doelen dan diegene bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, is verboden. De overtreding van dit verbod wordt bestraft met de straf bedoeld in artikel 222 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.
	De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere regels en procedures betreffende de toegang tot het Centraal register.
	Hij die in welke hoedanigheid dan ook deelneemt aan het verzamelen of aan de registratie van gegevens in het Centraal register of aan de verwerking of de mededeling van de erin geregistreerde gegevens en daardoor kennis heeft van die gegevens, moet het desgevallend vertrouwelijk karakter ervan in acht nemen. Bij een inbreuk zijn de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek op hem van toepassing.
	Wanneer de beheerder vaststelt dat ongerechtvaardigd gebruik wordt gemaakt van de toegang tot het Centraal register, brengt hij dit ter kennis van de overheid die krachtens de wet bevoegd is om een tuchtprocedure in te stellen ten aanzien van de betrokken gebruiker.
	§ 6. Het dossier van de rechtspleging wordt bewaard gedurende een termijn van 10 jaar vanaf de beëindiging van het geding waarop het dossier betrekking heeft. Deze bewaartermijn wordt zo nodig verlengd tot uitputting van alle gewone rechtsmiddelen en, desgevallend, de voorziening in Cassatie in de zaak waarop het dossier betrekking heeft. In elk geval mag de bewaartermijn niet korter zijn dan deze voorzien in de selectielijst voor de archieven van de rechterlijke macht, opgemaakt in uitvoering van de archiefwet van 24 juni 1955 en vastgelegd in een omzendbrief die wordt bekendgemaakt op de website van het Rijksarchief.
	Na afloop van de in het eerste lid bedoelde bewaartermijn wordt een selectie van de dossiers van de rechtspleging, behoudens

	regelmatige vrijstelling, in goede, geordende en toegankelijke staat naar het Rijksarchief overgebracht. Indien deze overbrenging onmogelijk blijkt, wordt het dossier bewaard in het Centraal register tot wanneer zijn overbrenging overeenkomstig artikel 1, eerste lid, van de archiefwet van 24 juni 1955, plaats vindt.
	§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere technische en materiële regels voor de inrichting en werking van het Centraal register, die echter geen invloed kunnen hebben op de inhoud of de begrijpelijkheid van de in het Centraal register opgenomen dossiers van de rechtspleging.
Art. 792, eerste lid	Art. 792, eerste lid
Binnen vijf dagen te rekenen van de uitspraak van de beslissing geeft de griffier, zowel in burgerlijke als in strafzaken, kennis van een niet ondertekend afschrift van de beslissing aan elke partij of, in voorkomend geval, aan hun advocaten. Die kennisgeving doet de termijn om een rechtsmiddel aan te wenden niet lopen. Zij gebeurt op elektronische wijze aan het professioneel elektronisch adres van de advocaat of, indien het een partij betreft die zonder advocaat is verschenen, aan het gerechtelijk elektronisch adres van die partij, of, bij gebreke daaraan, aan het laatste elektronisch adres dat die partij heeft verstrekt in het kader van de rechtspleging. Indien bij de griffier geen elektronisch adres gekend is, of indien de kennisgeving aan het elektronisch adres kennelijk niet is geslaagd, gebeurt de kennisgeving bij gewone brief.	Binnen vijf dagen te rekenen van de uitspraak van de beslissing geeft de griffier, zowel in burgerlijke als in strafzaken, kennis aan elke partij of, in voorkomend geval, aan hun advocaten dat de beslissing raadpleegbaar is via de portaalwebsite van Justitie. Die kennisgeving doet de termijn om een rechtsmiddel aan te wenden niet lopen. Zij gebeurt op elektronische wijze aan het professioneel elektronisch adres van de advocaat of, indien het een partij betreft die zonder advocaat is verschenen, aan het gerechtelijk elektronisch adres van die partij, of, bij gebreke daaraan, aan het laatste elektronisch adres dat die partij heeft verstrekt in het kader van de rechtspleging. Indien bij de griffier geen elektronisch adres gekend is, of indien de kennisgeving aan het elektronisch adres kennelijk niet is geslaagd, gebeurt de kennisgeving bij gewone brief. De partij die zonder advocaat verschenen is en die de kennisgeving bij gewone brief heeft ontvangen, kan aan de griffier vragen om een gratis niet-ondertekend afschrift van de beslissing te ontvangen, bij gewone brief of op elektronische wijze op een elektronisch adres van zijn keuze.
Art. 1391, § 1, vierde lid	Art. 1391, § 1, vierde lid

Alle magistraten, griffiers en rechters in handelszaken en sociale zaken kunnen voor de vervulling van hun wettelijke opdrachten in de artikelen 1390 tot 1390 ^{quater} /1, bedoelde berichten raadplegen, die zijn gesteld op naam van één of meer van de betrokken partijen.	Alle magistraten van de zetel en van het openbaar ministerie , griffiers en rechters in handelszaken en sociale zaken kunnen voor de vervulling van hun wettelijke opdrachten in de artikelen 1390 tot 1390 ^{quater} /1, bedoelde berichten raadplegen, die zijn gesteld op naam van één of meer van de betrokken partijen.
Art. 1434	Art. 1434
De overschrijving wordt door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, op straffe van schadevergoeding, gedaan uiterlijk binnen acht dagen na de afgifte van het beslagexploot. Als dagtekening van de overschrijving geldt evenwel de dag van afgifte van het exploot.	De overschrijving wordt door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, op straffe van schadevergoeding, gedaan uiterlijk binnen acht dagen na de aanbieding van het beslagexploot. Als dagtekening van de overschrijving geldt evenwel de dag van aanbieding van het exploot.
Kan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie de overschrijving van het beslagexploot niet verrichten op het ogenblik dat zij wordt gevorderd, dan vermeldt zij op de originele exploten die haar worden gelaten de dag en het uur waarop zij haar worden overhandigd.	Kan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie de overschrijving van het beslagexploot niet verrichten op het ogenblik dat zij wordt gevorderd, dan vermeldt zij door middel van een digitale bijvoeging bij de exploten of in het geval bedoeld in artikel 509, § 1, vijfde lid, op het eensluidend verklaard afschrift dat haar wordt gelaten, de dag en het uur waarop zij haar werden aangeboden.
Art. 1570	Art. 1570
De overschrijving wordt door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, op straffe van schadevergoeding, gedaan uiterlijk binnen acht dagen na de afgifte van het beslagexploot. Als dagtekening van de overschrijving geldt evenwel de dag van afgifte van het exploot.	De overschrijving wordt door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, op straffe van schadevergoeding, gedaan uiterlijk binnen acht dagen na de aanbieding van het beslagexploot. Als dagtekening van de overschrijving geldt evenwel de dag van aanbieding van het exploot.
Kan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie de overschrijving van het beslagexploot niet verrichten op het ogenblik dat zij wordt gevorderd, dan vermeldt zij op de originele exploten die haar worden gelaten de dag en het uur waarop ze haar worden overhandigd. In geval van samenloop wordt het eerst aangeboden exploot alleen overgeschreven.	Kan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie de overschrijving van het beslagexploot niet verrichten op het ogenblik dat zij wordt gevorderd, dan vermeldt zij door middel van een digitale bijvoeging bij de exploten of, in het geval bepaald bij artikel 509, § 1, vijfde lid, op het eensluidend verklaard afschrift dat haar wordt gelaten, de dag en het uur waarop ze haar werden aangeboden. In geval

	van samenloop wordt enkel het eerst aangeboden exploit overgeschreven.
Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1653, wordt de doorhaling van overschrijvingen betreffende uitvoerend beslag op onroerend goed of hun vernieuwing verkregen hetzij in overeenstemming met de artikelen 92 tot 94 van de hypotheekwet van 16 december 1851, hetzij op voorlegging van een exploit van betekening waarvan de akte van handlichting ondertekend door de schuldeiser gehecht is, onverminderd artikel 1584 van het Gerechtelijk Wetboek.	Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1653, wordt de doorhaling van overschrijvingen betreffende uitvoerend beslag op onroerend goed of hun vernieuwing verkregen hetzij in overeenstemming met de artikelen 92 tot 94 van de hypotheekwet van 16 december 1851, hetzij door aanbieding van een exploit van betekening waarvan de akte van handlichting ondertekend door de schuldeiser gehecht is, onverminderd artikel 1584 van het Gerechtelijk Wetboek.
Art. 1571	Art. 1571
Indien er reeds vroeger een beslag is overgelegd en overgeschreven, vermeldt de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie haar weigering op de kant van het tweede beslag alsmede de datum van het vroegere beslag, de naam, de voornaam en de woonplaats van de beslaglegger en van de beslagene en de datum van de overschrijving.	Indien er reeds vroeger een beslag is overgelegd en overgeschreven, vermeldt de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie haar weigering door middel van een digitale bijvoeging bij het tweede beslag of, in het geval bepaald bij artikel 509, § 1, vijfde lid, op de kant van het eensluidend verklaard afschrift van het tweede beslag. Zij vermeldt tevens de datum van het vroegere beslag, de naam, de voornaam en de woonplaats van de beslaglegger en van de beslagene en de datum van de overschrijving.
Art. 1580	Art. 1580
Binnen een maand na de overschrijving van het beslag dient de schuldeiser bij de rechter een verzoekschrift in tot benoeming van een notaris belast met de veiling of de verkoop uit de hand van de in beslag genomen goederen en met de verrichtingen tot rangregeling.	Binnen een maand na de overschrijving van het beslag dient de schuldeiser bij de rechter een verzoekschrift in tot benoeming van een notaris belast met de veiling of de verkoop uit de hand van de in beslag genomen goederen en met de verrichtingen tot rangregeling.
Behalve de originelen van het bevel en van het exploit van beslaglegging houdende vermelding van de bij artikel 1569 verplicht gestelde overschrijving, die bedoeld zijn in de artikelen 1564 en 1567, worden bij het indienen van het verzoekschrift ook de titel krachtens welke de procedure wordt gevoerd, alsmede de uittreksels uit de kadastrale legger betreffende de in beslag genomen goederen,	Behalve de originelen van het bevel en van het exploit van beslaglegging met bijhorende vermelding van de bij artikel 1569 verplicht gestelde overschrijving, die bedoeld zijn in de artikelen 1564 en 1567, worden bij het indienen van het verzoekschrift ook de titel krachtens welke de procedure wordt gevoerd, alsmede de uittreksels uit de kadastrale legger betreffende de in beslag genomen goederen, ter griffie neergelegd door de vervolgende partij.

ter griffie neergelegd door de vervolgende partij.	
De benoemde notaris is gemachtigd, in geval van afwezigheid of tegenwerking van de beslagene of bewoner van de in beslag genomen onroerende goederen, op kosten van de beslagene toegang te krijgen tot de in beslag genomen onroerende goederen, indien nodig met behulp van de openbare macht, in voorkomend geval bijgestaan door een slotenmaker, met het oog op de naleving van de verkoopvoorwaarden of de bezichtiging door de belangstellenden, onverminderd de bepalingen van artikel 1498.	De benoemde notaris is gemachtigd, in geval van afwezigheid of tegenwerking van de beslagene of bewoner van de in beslag genomen onroerende goederen, op kosten van de beslagene toegang te krijgen tot de in beslag genomen onroerende goederen, indien nodig met behulp van de openbare macht, in voorkomend geval bijgestaan door een slotenmaker, met het oog op de naleving van de verkoopvoorwaarden of de bezichtiging door de belangstellenden, onverminderd de bepalingen van artikel 1498.
De bewoner wordt in kennis gesteld van de beschikking en van de bezichtigingsdagen en -uren als bepaald in de verkoopvoorwaarden.	De bewoner wordt in kennis gesteld van de beschikking en van de bezichtigingsdagen en -uren als bepaald in de verkoopvoorwaarden.
Indien de tegenwerking te wijten is aan de bewoner van de in beslag genomen onroerende goederen, is de beslagene gerechtigd de kosten op hem te verhalen.	Indien de tegenwerking te wijten is aan de bewoner van de in beslag genomen onroerende goederen, is de beslagene gerechtigd de kosten op hem te verhalen.
Het derde, vierde en vijfde lid van dit artikel worden opgenomen in de beschikking tot benoeming van de notaris.	Het derde, vierde en vijfde lid van dit artikel worden opgenomen in de beschikking tot benoeming van de notaris.
HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002	
Art. 474. De bekendmaking in het Belgisch Staatsblad door het Bestuur van het Belgisch Staatsblad gebeurt in vier exemplaren die op papier gedrukt worden.	Art. 474. De bekendmaking in het Belgisch Staatsblad door het Bestuur van het Belgisch Staatsblad gebeurt in één exemplaar dat op papier gedrukt wordt en in bewaring wordt gegeven bij de minister van Justitie als bewaarder van 's Lands zegel.
Eén exemplaar wordt gedeponneerd in uitvoering van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België, één exemplaar wordt in bewaring gegeven bij de Minister van Justitie als bewaarder van 's Lands zegel, één exemplaar wordt toegezonden aan het Algemeen Rijksarchief en één exemplaar ligt ter inzage bij het Bestuur van het Belgisch Staatsblad.	(...)
Eén exemplaar wordt bewaard op elektronische wijze. De Koning bepaalt de	Drie exemplaren worden bewaard op elektronische wijze. De Koning bepaalt de

modaliteiten van de bewaring op elektronische wijze. Hij kan de elektronische bronbestanden van de in het eerste lid bedoelde exemplaren, of één van die bestanden, conform verklaren aan een op elektronische wijze bewaard exemplaar in de zin van dit lid.	modaliteiten van de bewaring op elektronische wijze. Een op elektronische wijze bewaard exemplaar wordt toegezonden aan het Algemeen Rijksarchief, één exemplaar wordt bewaard bij het Bestuur van het Belgisch Staatsblad en, in afwijking van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België, wordt één exemplaar gedeponeerd bij de Koninklijke Bibliotheek van België. De Koning kan de elektronische bronbestanden van het in het eerste lid bedoelde exemplaar , of één van die bestanden, conform verklaren aan een op elektronische wijze bewaard exemplaar in de zin van dit lid.
In geval van betwisting omtrent de juistheid van een vermelding in het Belgisch Staatsblad mag het exemplaar dat in bewaring wordt gegeven bij de Minister van Justitie als bewaarder van 's Lands zegel in geen geval worden onttrokken aan die bewaring. Ingeval op verzoek van een rechtscollège een deel van het Belgisch Staatsblad moet worden overgelegd, wordt een door de Minister van Justitie voor eensluidend verklaard afschrift van de relevante passage(s) afgegeven.	In geval van betwisting omtrent de juistheid van een vermelding in het Belgisch Staatsblad mag het exemplaar dat in bewaring wordt gegeven bij de Minister van Justitie als bewaarder van 's Lands zegel in geen geval worden onttrokken aan die bewaring. Ingeval op verzoek van een rechtscollège een deel van het Belgisch Staatsblad moet worden overgelegd, wordt een door de Minister van Justitie voor eensluidend verklaard afschrift van de relevante passage(s) afgegeven.
Art. 475. Elke andere terbeschikkingstelling van het publiek gebeurt via de internetsite van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad.	Art. 475. Elke andere terbeschikkingstelling van het publiek gebeurt via de internetsite van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad.
De op deze internetsite ter beschikking gestelde publicaties zijn de exacte reproducties in elektronisch formaat van de in artikel 474 vermelde exemplaren op papier.	De op deze internetsite ter beschikking gestelde publicaties zijn de exacte reproducties in elektronisch formaat van het in artikel 474 vermelde exemplaar op papier.
Art. 476. De datum waarop, overeenkomstig artikel 475, de terbeschikkingstelling via de internetsite van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad gebeurt is gelijk aan de datum die vermeld wordt op de gepubliceerde uitgave overeenkomstig de bepalingen van artikel 473.	Art. 476. De datum waarop, overeenkomstig artikel 475, de terbeschikkingstelling via de internetsite van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad gebeurt is gelijk aan de datum die vermeld wordt op de gepubliceerde uitgave overeenkomstig de bepalingen van artikel 473.
Voor de in artikel 474 vermelde exemplaren gedeponeerd en in bewaring worden gegeven, wordt daarop de datum waarop de	Voor het in artikel 474 vermelde exemplaar op papier in bewaring wordt gegeven, wordt daarop de datum waarop de terbeschikkingstelling via de

terbeschikkingstelling via de internetsite van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad gebeurt alsmede de naam, de functie en de handtekening van de door de Minister van Justitie aangewezen leidend ambtenaar van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad of zijn vervanger aangebracht.	internetsite van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad gebeurt alsmede de naam, de functie en de handtekening van de door de Minister van Justitie aangewezen leidend ambtenaar van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad of zijn vervanger aangebracht.
TITEL 3 – Diverse bepalingen	
HOOFDSTUK 1 - Wijziging van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt	
Art. 118	Art. 118
Enkel in het kader van aangiften van nalatenschap kan de notaris, op specifiek en met redenen omkleed verzoek, het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest, om informatie vragen.	Enkel in het kader van een dossier inzake een opengevallen nalatenschap kan de notaris, op specifiek en met redenen omkleed verzoek, het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest, om informatie vragen.
HOOFDSTUK 2 – Wijziging van het oud Burgerlijk Wetboek	
Art. 113 §§ 3-4	Art. 113 §§ 3-4
§ 3. Elke beslissing tot aanwijzing of tot vervanging van een gerechtelijk bewindvoerder, tot beëindiging van zijn mandaat of tot wijziging van zijn bevoegdheden, wordt, door toedoen van de griffier, bij uittreksel bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in twee dagbladen verspreid in het gerechtelijk arrondissement van de laatste woonplaats in België van de vermoedelijk afwezige of, indien deze nooit een woonplaats in België heeft gehad, van het gerechtelijk arrondissement Brussel en in één nationaal verspreid dagblad in de taal van de procedure.	§ 3. Elke beslissing tot aanwijzing of tot vervanging van een gerechtelijk bewindvoerder, tot beëindiging van zijn mandaat of tot wijziging van zijn bevoegdheden, wordt, door toedoen van de griffier, bij uittreksel bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in twee dagbladen verspreid in het gerechtelijk arrondissement van de laatste woonplaats in België van de vermoedelijk afwezige of, indien deze nooit een woonplaats in België heeft gehad, van het gerechtelijk arrondissement Brussel en in één nationaal verspreid dagblad in de taal van de procedure.
De bekendmaking moet geschieden binnen vijftien dagen na de uitspraak; de ambtenaren aan wie het verzuim of de vertraging te wijten zou zijn, zijn aansprakelijk jegens de	De bekendmaking moet geschieden binnen vijftien dagen na de uitspraak; de ambtenaren aan wie het verzuim of de vertraging te wijten zou zijn, zijn aansprakelijk jegens de betrokkenen

betrokkenen indien bewezen wordt dat de vertraging of het verzuim het gevolg is van collusie.	indien bewezen wordt dat de vertraging of het verzuim het gevolg is van collusie.
Binnen dezelfde termijn wordt de beslissing door de griffier betekend aan de burgemeester van de woonplaats van de beschermde persoon teneinde te worden aangetekend in het bevolkingsregister.	Binnen dezelfde termijn wordt de beslissing door de griffier betekend aan de burgemeester van de woonplaats van de beschermde persoon teneinde te worden aangetekend in het bevolkingsregister.
	§ 4. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde gerechtelijk bewindvoerder kan de vrederechter, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze gerechtelijk bewindvoerder en om de goederen van de vermoedelijk afwezige te beheren, alle informatie over de vermoedelijk afwezige opvragen, op specifiek en met redenen omkleed verzoek, bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechter bezorgt de ontvangen informatie aan de gerechtelijk bewindvoerder.
Art. 497/5	Art. 497/5
§ 1. Na onderzoek en goedkeuring van het verslag bedoeld in de artikelen 498/3, 498/4, 499/14 of 499/17, overeenkomstig artikel 497/8, kan de vrederechter de bewindvoerder, op basis van een bijzonder met redenen omkleed verzoekschrift, bij een met bijzondere redenen omklede beslissing, een forfaitaire vergoeding toekennen voor de door hem geleverde prestaties en gemaakte kosten in het kader van het dagelijks beheer van het vermogen van de beschermde persoon.	
De forfaitaire basisvergoeding voor de bewindvoerder bedraagt duizend euro per jaar en per bewind.	

In afwijking van het tweede lid mag de forfaitaire basisvergoeding echter niet hoger zijn dan het gemiddelde maandinkomen van de beschermde persoon.	
Het eerste jaar van het bewind wordt het bedrag bedoeld in het tweede of derde lid verhoogd met honderdvijfentwintig euro.	
Bovendien kan een bijkomende forfaitaire vergoeding, per jaar en per bewind, toegekend worden van vijf procent van de jaarlijkse inkomsten van de beschermde persoon boven twintigduizend euro.	
De Koning bepaalt de inkomsten van de beschermde persoon die voor deze paragraaf in aanmerking kunnen worden genomen.	
Indien verschillende personen werden aangesteld als bewindvoerders, over de persoon of over de goederen, bepaalt de vrederechter het aandeel in de vergoeding dat elk van hen ontvangt, in verhouding tot hun werkelijk geleverde prestaties.	
Indien bijzondere omstandigheden dat rechtvaardigen of ingeval de vrederechter vaststelt dat de bewindvoerder tekortschiet in de uitoefening van zijn opdracht, kan hij bij een met bijzondere redenen omklede beslissing weigeren een vergoeding toe te kennen of een lagere vergoeding toekennen dan deze voorzien in deze paragraaf.	
In afwijking van het eerste lid kan de vrederechter geen vergoeding toekennen aan de ouder(s) van de beschermde persoon voor de geleverde prestaties in het kader van het dagelijks beheer van het vermogen van de beschermde persoon. De vrederechter kan de ouder(s) echter een bedrag van driehonderd euro per jaar toekennen om de kosten voor deze prestaties te vergoeden.	
§ 2. De vrederechter kan de bewindvoerder, na mededeling van met redenen omklede staten, een vergoeding toekennen die in overeenstemming is met de vervulde buitengewone ambtsverrichtingen.	

Onder buitengewone ambtsverrichtingen worden de materiële en intellectuele prestaties verstaan die niet kaderen in het dagelijks beheer van het vermogen van de beschermde persoon. Ook de uitzonderlijke kosten, gemaakt in het kader van de buitengewone ambtsverrichtingen en de prestaties bedoeld in paragraaf 1, kunnen als buitengewone ambtsverrichting beschouwd worden volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden.	Onder buitengewone ambtsverrichtingen worden de materiële en intellectuele prestaties verstaan die niet kaderen in het dagelijks beheer van het vermogen van de beschermde persoon.
De vergoeding voor de buitengewone ambtsverrichtingen, met inbegrip van de gemaakte kosten in het kader van de buitengewone ambtsverrichtingen, met uitzondering van de kosten bedoeld in het vijfde lid, bedraagt maximum honderdvijfentwintig euro per uur. De vrederechter houdt bij de vaststelling van dit bedrag rekening met de aard, de complexiteit en de omvang van de door de bewindvoerder geleverde prestaties alsook met de in het kanton gebruikelijke tarieven.	De vergoeding voor de buitengewone ambtsverrichtingen, met inbegrip van de gemaakte kosten in het kader van de buitengewone ambtsverrichtingen, met uitzondering van de kosten bedoeld in paragraaf 2/1 , bedraagt maximum honderdvijfentwintig euro per uur. De vrederechter houdt bij de vaststelling van dit bedrag rekening met de aard, de complexiteit en de omvang van de door de bewindvoerder geleverde prestaties alsook met de in het kanton gebruikelijke tarieven.
De verplaatsingskosten met betrekking tot de buitengewone ambtsverrichtingen worden vergoed volgens de kilometervergoeding bedoeld in artikel 74 van het koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt. Behoudens uitzonderlijke gevallen worden enkel de verplaatsingen tussen het kanton van de, overeenkomstig artikel 628, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek, bevoegde vrederechter en de plaats waar de buitengewone ambtsverrichtingen worden vervuld, vergoed.	
De Koning kan bepalen welke ambtsverrichtingen als buitengewoon kunnen worden beschouwd en welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd.	De Koning kan bepalen welke ambtsverrichtingen als buitengewoon kunnen worden beschouwd.
	§ 2/1. In afwijking van de paragrafen 1 en 2, kunnen de uitzonderlijke kosten, gemaakt in het kader van de prestaties bedoeld in paragraaf 1 of van de buitengewone ambtsverrichtingen bedoeld in paragraaf 2, terugbetaald worden

	volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden. De Koning kan bepalen welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd.
§ 3. De bedragen die worden uitgedrukt in euro opgenomen in de paragrafen 1 en 2 worden jaarlijks op 1 januari van rechtswege geïndexeerd, in functie van de afgevlakte gezondheidsindex van de maand november van het vorige jaar. Het aanvangsindexcijfer is de afgevlakte gezondheidsindex van januari 2023.	
De rechter past de bedragen toe die gelden op het moment van de indiening van het verzoek van de bewindvoerder.	
§4. Het is de bewindvoerder verboden, buiten de in dit artikel bedoelde vergoedingen, enige vergoeding of voordeel, van welke aard ook of van wie ook, te ontvangen met betrekking tot de uitoefening van het gerechtelijk mandaat van bewindvoerder.	
	Art. 1984bis
	De persoon die werd gelast met een gerechtelijke lastgeving, kan, in uitvoering van deze lastgeving, een volmacht verlenen aan een derde louter met het oog op de ondertekening van een authentieke akte waarvan de inhoud reeds door deze persoon werd vastgelegd. Deze volmacht vermeldt uitdrukkelijk dat deze beperkt is tot de loutere ondertekening van de authentieke akte die erin wordt vermeld.
Hoofdstuk 3 – Wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering	
Art. 3bis, eerste lid	Art. 3bis, eerste lid
Slachtoffers van misdrijven en hun verwanten dienen zorgvuldig en correct te worden bejegend, in het bijzonder door terbeschikkingstelling van de nodige informatie en, in voorkomend geval, het bewerkstelligen van contact met de gespecialiseerde diensten en met name met de justitieassistenten.	Slachtoffers van misdrijven en hun verwanten dienen zorgvuldig en correct te worden bejegend, in het bijzonder door terbeschikkingstelling van de nodige informatie en, in voorkomend geval, het bewerkstelligen van contact met de gespecialiseerde diensten en met name met de justitieassistenten. Deze justitieassistenten informeren en ondersteunen de slachtoffers en hun verwanten tijdens de gehele duur van de

	strafprocedure en ook tijdens de zittingen, met inbegrip van de zittingen met gesloten deuren.
Hoofdstuk 4 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering	
Art. 216bis/1, § 4	Art. 216bis/1, § 4
§ 4. De niet-betalde bevelen tot betalen waartegen geen beroep is aangetekend, zijn invorderbaar en worden door de procureur des Konings uitvoerbaar verklaard.	§ 4. De niet-betalde bevelen tot betalen waartegen geen beroep is aangetekend, zijn invorderbaar en kunnen door de procureur des Konings uitvoerbaar verklaard worden.
In de gevallen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 2° en 3°, kunnen de niet-betalde bevelen tot betalen, waartegen geen beroep is aangetekend, en die dus invorderbaar zijn, ook uitvoerbaar verklaard worden door een door de procureur des Konings aangestelde parketjurist.	In de gevallen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 2° en 3°, kunnen de niet-betalde bevelen tot betalen, waartegen geen beroep is aangetekend, en die dus invorderbaar zijn, ook uitvoerbaar verklaard worden door een door de procureur des Konings aangestelde parketjurist.
	De uitvoerbaarverklaring door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist doet de strafvordering vervallen
AFDELING I. - VERVOLGING EN ONDERZOEK TEGEN RECHTERS WEGENS MISDADEN EN WANBEDRIJVEN DOOR HEN BUITEN HUN AMBT GEPLEEGD	HOOFDSTUK III - De vervolging van en het onderzoek naar misdaden en wanbedrijven inzake magistraten
	Afdeling 1 – Algemene bepalingen
Art. 479	Art. 479
Wanneer een vrederechter, een rechter in de politierechtbank, een rechter in de rechtbank van eerste aanleg, in de arbeidsrechtbank of in de ondernemingsrechtbank, een raadsheer in het hof van beroep of in het arbeidshof, een raadsheer in het Hof van cassatie, een magistraat van het parket bij een rechtbank of een hof, een referendaris bij het Hof van Cassatie, een lid van het Rekenhof, een lid van de Raad van State van het auditoraat of van het coördinatiebureau bij de Raad van State, een lid van het Grondwettelijk Hof, een referendaris bij dat Hof, de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, een provinciegouverneur, ervan beschuldigd wordt buiten zijn ambt een misdrijf gepleegd te hebben dat een correctionele straf meebrengt, laat de procureur-generaal bij het hof van	Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder een bij een misdrijf betrokken magistraat verstaan hij die van het plegen van een misdaad of wanbedrijf verdacht, in verdenking gesteld, beklaagd of beschuldigd wordt en die op het moment van het misdrijf of op het moment van de vervolging een van volgende ambten bekleedt:

beroep hem dagvaarden voor dat hof, dat uitspraak doet, zonder dat beroep kan worden ingesteld.	
	- vrederechter of rechter in de politierechtbank met uitzondering van de plaatsvervangende rechters;
	- magistraat in of bij de rechtbank van eerste aanleg, de arbeidsrechtbank of de ondernemingsrechtbank, met uitzondering van de rechters in sociale zaken, in ondernemingszaken of plaatsvervangende rechters;
	- magistraat in of bij het Hof van Cassatie, het hof van beroep of het arbeidshof, met uitzondering van de raadsheren in sociale zaken of plaatsvervangende raadsheren;
	- elke andere magistraat van het openbaar ministerie ;
	- magistraat van het Grondwettelijk Hof, de Raad van State, het auditoraat bij de Raad van State, het Rekenhof of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.
	Dit hoofdstuk is niet van toepassing op handelingen door de bij een misdrijf betrokken magistraat gesteld na zijn opruststelling, tenzij hij het ambt van plaatsvervangend magistraat bekleedt of zijn ambt verder uitoefent overeenkomstig de artikelen 156 <i>bis</i> , 383, paragrafen 2 tot 4 en 383 <i>bis</i> van het Gerechtelijk Wetboek.
Art. 480	Art. 480
Indien het een misdrijf betreft waarop een criminele straf is gesteld, wijst de procureur-generaal bij het hof van beroep de magistraat aan die het ambt van officier van gerechtelijke politie zal waarnemen en de eerste voorzitter van dat hof de magistraat die het ambt van onderzoeksrechter zal waarnemen.	De overige bepalingen van dit wetboek die niet in strijd zijn met de in dit hoofdstuk beschreven procedure worden nageleefd.
Art. 481	Art. 481
Indien echter een lid van een hof van beroep of een ambtenaar die bij het hof het openbaar ministerie uitoefent, ervan verdacht wordt buiten zijn ambt een wanbedrijf of een	Met uitzondering van de misdrijven die tot de bevoegdheid van het hof van assisen behoren, is enkel het hof van beroep bevoegd om bij een misdrijf betrokken magistraten te berechten.

misdaad te hebben gepleegd, is de ambtenaar die de aangiften of de klachten ontvangen heeft, gehouden daarvan dadelijk afschriften te doen toekomen aan de minister van Justitie, zonder enige vertraging van het onderzoek, dat voortgezet zal worden zoals in voorgaande bepalingen is geregeld, en hij zal eveneens aan de minister een afschrift zenden van de stukken.	
Art. 482	Art. 482
De minister van Justitie zendt de stukken door aan het Hof van Cassatie, dat, indien daartoe grond bestaat, de zaak verwijst hetzij naar een correctionele rechtbank, hetzij naar een onderzoeksrechter, de ene zowel als de andere aan te wijzen buiten het rechtsgebied van het hof waartoe het verdachte lid behoort. Indien een inbeschuldigingstelling moet worden uitgesproken, geschiedt de verwijzing naar een ander hof van beroep.	Een bij een misdrijf betrokken magistraat wordt uitsluitend door de procureur-generaal bij het hof van beroep vervolgd.
	De burgerlijke partijstelling tegen een bij een misdrijf betrokken magistraat is enkel ontvankelijk wanneer deze plaatsvindt bij de onderzoeksmagistraat, de kamer van inbeschuldigingstelling, de correctionele kamer van het hof van beroep of het hof van assisen voor misdaden of wanbedrijven die voorafgaandelijk bij hen aanhangig gemaakt werden overeenkomstig dit hoofdstuk.
Art. 482bis.	Art. 482bis.
De mededaders van en de medeplichtigen aan het misdrijf waarvoor de ambtenaar van de hoedanigheid als vermeld in artikel 479 wordt vervolgd en de daders van samenhangende misdrijven worden samen met de ambtenaar vervolgd en berecht. Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de daders van misdaden en van politieke misdrijven en drukpersmisdrijven die samenhangen met het misdrijf waarvoor de ambtenaar wordt vervolgd.	Opgeheven
Art. 483.	Art. 483.
Wanneer een vrederechter, een rechter in politierechtbank, een rechter in de rechtbank	Tegen de beslissingen van het hof van beroep, correctionele kamer of kamer van

van eerste aanleg, in de arbeidsrechtbank of in de ondernemingsrechtbank, een raadsheer in het hof van beroep of in het arbeidshof, een raadsheer in het Hof van cassatie, een magistraat van het parket bij een rechtbank of een hof, een referendaris bij het Hof van Cassatie, een lid van het Rekenhof, een lid van de Raad van State van het auditoraat of van het coördinatiebureau bij de Raad van State, een lid van het Grondwettelijk Hof, een referendaris bij dat Hof, de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, een provinciegouverneur, ervan beschuldigd wordt in zijn ambt een misdrijf gepleegd te hebben dat een correctionele straf meebrengt, dan wordt dat misdrijf vervolgd en gevonnisd zoals in artikel 479 is bepaald.	inbeschuldigingstelling is geen hoger beroep mogelijk.
	Tegen de beslissingen van de onderzoeksmagistraat kan in dezelfde mate en volgens dezelfde vorm en voorwaarden hoger beroep ingesteld worden als tegen de beslissingen van de onderzoeksrechter in het gemeen recht. Dit hoger beroep wordt ingesteld op de griffie van de kamer van inbeschuldigingstelling. De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak overeenkomstig het gemeen recht.
AFDELING II. - VERVOLGING EN ONDERZOEK, WEGENS MISDADEN OF WANBEDRIJVEN IN VERBAND MET HUN AMBT, TEGEN SOMMIGE RECHTERS EN RECHTBANKEN.	Afdeling 2 – Het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek
Art. 484.	Art. 484.
Wanneer ambtenaren van de hoedanigheid als vermeld in het vorige artikel ervan verdacht worden een misdaad te hebben gepleegd, worden de ambtsverrichtingen die in de regel behoren tot de bevoegdheid van de onderzoeksrechter en van de procureur des Konings, onmiddellijk waargenomen door de eerste voorzitter en de procureur-generaal bij het hof van beroep, ieder wat hem betreft, of door andere ambtenaren die zij onderscheidenlijk en bepaaldelijk daartoe aanwijzen. Totdat die opdracht is gegeven en ingeval er een voorwerp van het misdrijf	De ambtsverrichtingen die in het gemeen recht tot de bevoegdheid van de procureur des Konings behoren worden uitgeoefend door de procureur-generaal bij het hof van beroep of de door hem aangewezen magistraat van het openbaar ministerie. De ambtsverrichtingen die in het gemeen recht tot de bevoegdheid van de onderzoeksrechter behoren worden door de eerste voorzitter van dit hof, of door de door hem aangewezen raadsheer in het hof van beroep of rechter in de rechtbank van eerste aanleg van zijn rechtsgebied uitgeoefend.

aanwezig is, kan ieder officier van gerechtelijke politie dit vaststellen; voor de verdere rechtspleging worden de algemene bepalingen van dit wetboek toegepast.	
	Op het hele grondgebied van het Rijk stellen zij of laten zij alle opsporings- of onderzoekhandelingen stellen die tot hun bevoegdheid behoren. In voorkomend geval brengen zij hiervan de procureur-generaal van het rechtsgebied waar de handeling gesteld moet worden op de hoogte. Deze procureur-generaal zal op zijn beurt de procureur des Konings van het arrondissement waar de handeling gesteld wordt inlichten.
	De bevoegdheden die in het gemeen recht tot de raadkamer behoren worden aan de kamer van inbeschuldigingstelling toegekend.
Art. 485.	Art. 485.
Wanneer de misdaad die in de uitoefening van het ambt gepleegd is, ten laste gelegd wordt hetzij aan een gehele rechtbank van eerste aanleg, arbeidsrechtbank of rechtbank van koophandel, hetzij individueel aan een of meer leden van de hoven van beroep en aan de procureurs-generaal en substituten bij de hoven, dan wordt gehandeld als volgt.	Bij ontdekking op heterdaad gelden de door dit wetboek en de bijzondere wetten bepaalde uitzonderingen op het gemeen recht.
	Iedere officier van gerechtelijke politie kan een misdrijf ontdekt op heterdaad vaststellen en de nodige maatregelen nemen tot op het moment waarop de in het artikel 484 vermelde magistraten optreden.
	Afdeling 3 – Verwijzing naar een ander rechtsgebied en aangifte van misdaden en wanbedrijven
Art. 486.	Art. 486.
De misdaad wordt aangegeven bij de minister van Justitie, die, indien daartoe grond bestaat, aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie bevel geeft om ze op de aangifte te vervolgen. De misdaad kan ook rechtstreeks bij het Hof van Cassatie aangegeven worden door de personen die beweren benadeeld te zijn, maar alleen dan wanneer zij een aanvraag tot verhaal op de rechtbank of op de rechter	Indien het een magistraat van of bij een hof van beroep of arbeidshof betreft die bij een misdrijf betrokken is en het bevoegde hof van beroep datgene is van het rechtsgebied waar deze magistraat benoemd werd, wordt als volgt gehandeld.

indienen of wanneer de aangifte incidenteel gedaan wordt in een zaak die voor het Hof van Cassatie aanhangig is.	
	Indien een gerechtelijk onderzoek gevorderd werd, bezorgt de procureur-generaal onverwijld het origineel of een afschrift van de stukken aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie zonder vertraging van het gerechtelijk onderzoek dat verder gevoerd wordt tot de zaak verwezen wordt zoals hierna bepaald.
	De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie legt het dossier onverwijld voor aan de kamer van dit Hof bevoegd voor de behandeling van cassatieberoepen in criminele en correctionele zaken en hij vordert de verwijzing van de zaak naar een hof van beroep van een ander rechtsgebied dan dat van de bij een misdrijf betrokken magistraat. Zonder de partijen op te roepen doet het Hof van Cassatie onmiddellijk en definitief uitspraak wanneer de in de vordering en de bewijsstukken aangehaalde elementen volstaan voor de verwijzing of wanneer de vordering klaarblijkelijk onontvankelijk is.
	Indien geen gerechtelijk onderzoek gevorderd werd en de procureur-generaal van oordeel is dat een gerechtelijk onderzoek moet worden gevoerd of strafvervolgning voor de strafrechter moet worden ingesteld, bezorgt hij het origineel of een afschrift van de stukken aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die de zaak verwijst naar de procureur-generaal van een ander rechtsgebied dan dat van de bij een misdrijf betrokken magistraat.
Art. 487.	Art. 487.
Indien de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie in de stukken, hem door de minister van Justitie toegezonden of door de partijen overgelegd, niet alle inlichtingen vindt die hij nodig acht, wijst op zijn vordering de eerste voorzitter van dit hof een van de leden aan voor het verhoor van de getuigen en voor alle verdere daden van onderzoek die moeten	De minister van Justitie bezorgt de door hem ontvangen aangiften en klachten over een bij een misdrijf betrokken magistraat via een schriftelijke kennisgeving aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die deze aan de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep voor behandeling toezendt.

worden verricht in de stad waar het Hof van Cassatie zijn zetel heeft.	
	Een misdaad of wanbedrijf in verband met de uitoefening van het ambt van magistraat kan ook rechtstreeks bij het Hof van Cassatie aangegeven worden door de persoon die beweert benadeeld te zijn, maar enkel wanneer hij ook een aanvraag tot verhaal op de rechter of op de rechtbank indient of wanneer de aangifte incidenteel gedaan wordt in een zaak die voor het Hof van Cassatie aanhangig is.
	In het geval bedoeld in het tweede lid of wanneer bij het onderzoek van een dossier betreffende het verhaal op de rechter of op de rechtbank of van eender welke andere zaak en zonder dat er sprake is van een rechtstreekse of incidentele aangifte, een van de kamers van het Hof van Cassatie een misdaad of wanbedrijf vaststelt inzake een magistraat doet zij van deze feiten ambtshalve aangifte bij de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie die deze aan de bevoegde procureur-generaal bij het hof van beroep voor behandeling toezendt. Deze kamer kan in dat geval ook beslissen het onderzoek van de hangende zaak op te schorten in afwachting van de beslissing van de procureur-generaal bij het hof van beroep of het in kracht van gewijsde treden van het arrest over de feiten waarvan aangifte werd gedaan.
	Afdeling 4 – Aanhouding en voorlopige hechtenis
Art. 488.	Art. 488.
Wanneer er getuigen moeten worden gehoord of daden van onderzoek verricht buiten de stad waar het Hof van Cassatie zijn zetel heeft, geeft de eerste voorzitter van dit hof dienaangaande alle nodige opdrachten aan een onderzoeksrechter, zelfs in een ander arrondissement dan dat van de verdachte rechtbank of rechter.	Buiten heterdaad is de aanhouding van een bij een misdrijf betrokken magistraat enkel mogelijk op bevel van de bevoegde procureur-generaal, eerste voorzitter of onderzoeksmagistraat.
	De bepalingen van de wet op de voorlopige hechtenis die niet in strijd zijn met de in dit hoofdstuk beschreven procedure worden nageleefd.
	Afdeling 5 – Samenhang

Art. 489.	Art. 489.
Nadat de in het vorige artikel vermelde onderzoeksrechter de getuigen heeft gehoord en het hem opgedragen onderzoek heeft voltooid, zendt hij de processen-verbaal en de andere akten, gesloten en verzegeld, terug aan de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie.	De mededaders en medeplichtigen van het misdrijf waarvoor de bij een misdrijf betrokken magistraat vervolgd wordt en de daders van de samenhangende misdrijven worden samen met deze magistraat vervolgd en berecht.
	Zelfs wanneer zij niet met een rechterlijk ambt bekleed zijn, maken zij het voorwerp uit van hetzelfde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek.
Art. 490.	Art. 490.
Nadat de eerste voorzitter inzage heeft genomen hetzij van de stukken die door de minister van Justitie zijn gezonden of door de partijen overgelegd, hetzij van de nadere inlichtingen die hij heeft ingewonnen, verleent hij, indien daartoe grond bestaat, het bevel tot bewaring. Dit bevel wijst het huis van arrest aan waarin de verdachte zal worden opgenomen.	Opgeheven
Art. 491.	Art. 491.
De eerste voorzitter van het Hof van Cassatie geeft dadelijk bevel de processtukken mee te delen aan de procureur-generaal, die zijn vordering, waarin de aangifte tegen de verdachte is opgenomen, binnen de vijf volgende dagen indient bij de kamer die kennis neemt van het cassatieberoep in criminele, correctionele en politiezaken.	Opgeheven
Art. 492.	Art. 492.
Over de aangifte aangebracht bij de kamer aangeduid in artikel 491, onverschillig of zij al dan niet door een bevel tot bewaring is voorafgegaan, beslist de kamer met voorrang boven alle andere zaken. Indien zij de aangifte afwijst, beveelt zij de invrijheidstelling van de verdachte. Indien zij de aangifte aanneemt, verwijst zij de verdachte rechtbank of rechter naar de rechters van de kamer die kennis neemt van het cassatieberoep in burgerlijke zaken, en die uitspraak zullen doen over de inbeschuldigingstelling.	Opgeheven

Art. 493.	Art. 493.
De aangifte die incidenteel gedaan wordt in een zaak die bij het Hof van Cassatie aanhangig is, wordt gebracht voor de kamer die van de zaak kennis heeft; wordt zij aangenomen, dan wordt zij van de kamer die kennis neemt van het cassatieberoep in criminele, correctionele en politiezaken verwezen naar de kamer die kennis neemt van het cassatieberoep in burgerlijke zaken, en omgekeerd.	Opgeheven
Art. 494.	Art. 494.
Wanneer een van de kamers van het Hof van Cassatie, bij het onderzoek van een aanvraag tot verhaal op de rechter of enige andere zaak, een misdrijf ontdekt waarvoor een rechtbank of een rechter van de hoedanigheid in artikel 479 omschreven strafrechtelijk kan worden vervolgd, dan kan zij, zonder dat er een rechtstreekse of een incidentele aangifte bestaat, ambtshalve de verwijzing bevelen overeenkomstig het vorige artikel.	Opgeheven
Art. 495.	Art. 495.
Wanneer het onderzoek van een voor de verenigde kamers gebrachte zaak aanleiding geeft tot de verwijzing van ambtswege, in het vorige artikel vermeld, geschiedt die verwijzing naar de kamer, die kennis neemt van het cassatieberoep in burgerlijke zaken.	Opgeheven
Art. 496.	Art. 496.
Art. 496. De kamer waarnaar de verwijzing op aangifte of van ambtswege gedaan wordt, doet in alle gevallen uitspraak over de inbeschuldigingstelling. Haar voorzitter vervult de taak die wettelijk tot de bevoegdheid van de onderzoeksrechter behoort.	Opgeheven
Art. 497.	Art. 497.
Art. 497. Deze voorzitter kan het verhoor van de getuigen en de ondervraging van de verdachten opdragen aan een andere onderzoeksrechter, zelfs van buiten het rechterlijk arrondissement waar de verdachte zich bevindt.	Opgeheven
Art. 498.	Art. 498.

Het bevel tot aanhouding, dat door de voorzitter gegeven wordt, wijst het huis van arrest aan waarin de verdachte zal worden opgenomen.	Opgeheven
Art. 499.	Art. 499.
De kamer van het Hof van Cassatie, waarbij de zaak aanhangig is, beraadslaagt over de inbeschuldigingstelling in een niet openbare terechtzitting; de rechters moeten in oneven getal zijn. Indien de meerderheid van de rechters oordeelt dat de inbeschuldigingstelling niet moet geschieden, wordt de aangifte bij arrest afgewezen, en de procureur-generaal doet de verdachte in vrijheid stellen.	Opgeheven
Art. 500.	Art. 500.
Indien de meerderheid van de rechters oordeelt dat de inbeschuldigingstelling wel moet geschieden, wordt deze uitgesproken bij een arrest, dat tevens een beschikking tot gevangenneming inhoudt. Ter uitvoering van dat arrest wordt de beschuldigde overgebracht naar het huis van arresten bij het hof van assisen dat door het Hof van Cassatie in het arrest zelf wordt aangewezen.	Opgeheven
Art. 501.	Art. 501.
Het onderzoek dat aldus voor het Hof van Cassatie gedaan wordt, kan niet worden bestreden wat de vorm betreft. Dit onderzoek strekt zich uit tot de medeplichtigen van de vervolgte rechtbank of van de vervolgte rechter, zelfs wanneer die geen rechterlijk ambt vervullen.	Opgeheven
Art. 502.	Art. 502.
De overige bepalingen van dit wetboek, die niet in strijd zijn met de procesvormen bij dit hoofdstuk voorgeschreven, worden bovendien nagekomen.	Opgeheven
Art. 503.	Art. 503.
Indien er in de kamer die kennis neemt van het cassatieberoep in criminele, correctionele en politiezaken, wanneer zij kennis moet nemen van het cassatieberoep tegen het arrest van het hof van assisen waarnaar de zaak is	Opgeheven

verwezen, rechters zijn die in de andere kamer deelgenomen hebben aan de inbeschuldigingstelling, moeten die rechters zich onthouden. In het geval van een tweede cassatieberoep, dat tot behandeling in verenigde kamers aanleiding geeft, kunnen evenwel alle rechters daarvan kennis nemen.	
Art. 503bis.	Art. 503bis.
De mededaders van en de medeplichtigen aan het in deze afdeling bedoelde misdrijf waarvoor een ambtenaar van de hoedanigheid als vermeld in artikel 483 of een in artikel 485 bepaalde rechtbank wordt vervolgd, en de daders van samenhangende misdrijven worden samen met de ambtenaar of de rechtbank vervolgd en berecht. Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de daders van misdaden en van politieke misdrijven en drukpersmisdrijven die samenhangen met het misdrijf waarvoor de ambtenaar of de rechtbank worden vervolgd.	Opgeheven
Art. 542.	Art. 542.
In criminele, correctionele en politiezaken kan het Hof van Cassatie, op vordering van de procureur-generaal bij dit hof, een zaak verwijzen van een hof van beroep of van een hof van assisen naar een ander, van een correctionele rechtbank of van een politierechtbank naar een andere rechtbank van dezelfde hoedanigheid, om reden van openbare veiligheid of op grond van gewettigde verdenking. Die verwijzing kan ook bevolen worden op vordering van de belanghebbende partijen, doch alleen op grond van gewettigde verdenking.	In criminele, correctionele en politiezaken kan het Hof van Cassatie, op vordering van de procureur-generaal bij dit hof, een zaak verwijzen van een hof van beroep of van een hof van assisen naar een ander, van een correctionele rechtbank of van een politierechtbank naar een andere rechtbank van dezelfde hoedanigheid, om reden van openbare veiligheid of op grond van gewettigde verdenking. Die verwijzing kan ook bevolen worden op vordering van de belanghebbende partijen, door een advocaat ondertekend doch alleen op grond van gewettigde verdenking.
Art. 619	Art. 619
Veroordelingen tot een politiestraf worden uitgewist na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken. De uitwissing verhindert evenwel niet de invordering van de door die	Veroordelingen tot een politiestraf worden uitgewist na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken. De uitwissing verhindert evenwel niet de invordering van de door die definitieve rechterlijke beslissing opgelegde geldboete. Onder dezelfde

definitieve rechterlijke beslissing opgelegde geldboete.	voorwaarden wordt de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling uitgewist indien het feit waarvoor de beslissing werd uitgesproken strafbaar is met een politiestraf. De beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling wordt niet vóór het verstrijken van de proeftermijn uitgewist.
Het vorige lid is niet van toepassing op veroordelingen die een vervallenverklaring of ontzetting inhouden uitgesproken volgens het vonnis waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken, tenzij het gaat om een verval van het recht tot sturen wegens lichamelijke ongeschiktheid, uitgesproken op grond van de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer.	Het vorige lid is niet van toepassing op veroordelingen die een vervallenverklaring of ontzetting inhouden uitgesproken volgens het vonnis waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken, tenzij het gaat om een verval van het recht tot sturen wegens lichamelijke ongeschiktheid, uitgesproken op grond van de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer.
Art. 621	Art. 621
Iedere veroordeelde tot straffen die niet kunnen worden uitgewist overeenkomstig artikel 619, kan in eer en rechten hersteld worden, indien hij sedert ten minste tien jaar geen zodanig herstel heeft genoten.	Iedere veroordeelde tot straffen die niet kunnen worden uitgewist overeenkomstig artikel 619, kan in eer en rechten hersteld worden, indien hij sedert ten minste tien jaar geen zodanig herstel heeft genoten.
	Het voorgaande lid geldt eveneens voor de personen veroordeeld bij eenvoudige schuldigverklaring of die de opschorting van de uitspraak van de veroordeling genieten, indien de beslissing niet kan worden uitgewist overeenkomstig artikel 619.
Indien het herstel in eer en rechten sedert minder dan tien jaar is verleend en alleen betrekking heeft op de veroordelingen bedoeld in artikel 627, kan het Hof evenwel beslissen dat zulks geen beletsel vormt voor een nieuw herstel in eer en rechten voor het verstrijken van deze termijn.	Indien het herstel in eer en rechten sedert minder dan tien jaar is verleend en alleen betrekking heeft op de veroordelingen bedoeld in artikel 627, kan het Hof evenwel beslissen dat zulks geen beletsel vormt voor een nieuw herstel in eer en rechten voor het verstrijken van deze termijn.
Art. 625	Art. 625

De proeftijd, die voortduurt tot de dag waarop het arrest van eerherstel wordt gewezen, loopt:	De proeftijd, die voortduurt tot de dag waarop het arrest van eerherstel wordt gewezen, loopt:
1° Van de dag van de voorwaardelijke veroordeling;	1° Van de dag van de voorwaardelijke veroordeling, van de veroordeling met eenvoudige schuldigverklaring of de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling;
2° Van de dagtekening van het koninklijk genadebesluit waarbij de straf voorwaardelijk wordt gemaakt;	2° Van de dagtekening van het koninklijk genadebesluit waarbij de straf voorwaardelijk wordt gemaakt;
3° Van de dag van de voorwaardelijke invrijheidstelling, mits de definitieve invrijheidstelling verkregen is ten tijde van het indienen van de aanvraag;	3° Van de dag van de voorwaardelijke invrijheidstelling, mits de definitieve invrijheidstelling verkregen is ten tijde van het indienen van de aanvraag;
3° <i>bis</i> van de dag van de invrijheidstelling onder toezicht, mits de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank een einde heeft genomen ten tijde van het indienen van de aanvraag;	3° <i>bis</i> van de dag van de invrijheidstelling onder toezicht, mits de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank een einde heeft genomen ten tijde van het indienen van de aanvraag;
4° In de overige gevallen bedoeld bij artikel 622, van de dag van het verval van de straffen of van de dag waarop zij verjaren, voor zover de niet-uitvoering niet te wijten is aan de verzoeker.	4° In de overige gevallen bedoeld bij artikel 622, van de dag van het verval van de straffen of van de dag waarop zij verjaren, voor zover de niet-uitvoering niet te wijten is aan de verzoeker.
Art. 626	Art. 626
De minimumduur van de proeftijd is bepaald op drie jaar voor veroordelingen tot politiestrafen of correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar niet te boven gaan. Die termijn wordt echter op ten minste zes jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot 57 <i>bis</i> van het Strafwetboek of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34 <i>bis</i> , 34 <i>ter</i> of 34 <i>quater</i> van het Strafwetboek.	§ 1. De minimumduur van de proeftijd is bepaald op drie jaar voor veroordelingen tot politiestrafen of correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar niet te boven gaan.
	Ingeval van veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, bedraagt de minimumduur van de proeftijd drie jaar, als de feiten die ten grondslag liggen van de veroordeling strafbaar

	zijn met een politiestraf of een correctionele straf.
	Die termijn wordt echter op ten minste zes jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot 57bis van het Strafwetboek, of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter of 34quater van het Strafwetboek.
De minimumduur van de proeftijd is bepaald op vijf jaar voor veroordelingen tot criminele straffen of tot correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar te boven gaan. Die termijn wordt echter op ten minste tien jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot 57bis van het Strafwetboek of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter of 34quater van het Strafwetboek	§ 2. De minimumduur van de proeftijd is bepaald op vijf jaar voor veroordelingen tot criminele straffen of tot correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar te boven gaan.
	Ingeval van veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, bedraagt de minimumduur van de proeftijd vijf jaar, als de feiten die ten grondslag liggen van de veroordeling strafbaar zijn met een criminele straf.
	Die termijn wordt echter op ten minste tien jaar gebracht, indien de verzoeker wegens wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 tot en met 57bis van het Strafwetboek, of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter of 34quater van het Strafwetboek.
Wat de voorwaardelijke veroordelingen betreft, mag de duur van de proeftijd niet minder bedragen dan de duur van het uitstel, tenzij deze bij genademiddel werd verminderd.	§ 3. Wat de voorwaardelijke veroordelingen betreft, mag de duur van de proeftijd niet minder bedragen dan de duur van het uitstel, tenzij deze bij genade werd verminderd. Wat de beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling betreft, mag de duur van de proeftijd niet minder zijn van de duur van de proeftermijn waarin de opschorting van de uitspraak is voorzien.

Art. 627	Art. 627
Indien de verzoeker tijdens de proeftijd bedoeld in de vorige artikelen veroordeeld is tot een politiestraf, tot een correctionele geldboete of tot een correctionele hoofdgevangenisstraf van ten hoogste een maand wegens overtreding van:	Indien de verzoeker tijdens de proeftijd bedoeld in de vorige artikelen veroordeeld is bij eenvoudige schuldigverklaring, hij het voorwerp is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van een veroordeling wordt gelast of veroordeeld is tot een politiestraf, tot een correctionele geldboete of tot een correctionele hoofdgevangenisstraf van ten hoogste een maand wegens overtreding van:
de artikelen 242, 263, 283, 285, 294, 295, tweede lid, 361, 362, 419, 420, 421, 422 en 519 van het Strafwetboek;	de artikelen 242, 263, 283, 285, 294, 295, tweede lid, 361, 362, 419, 420, 421, 422 en 519 van het Strafwetboek;
de artikelen 333 en 334 van hetzelfde Wetboek, die betrekking hebben op gevallen van nalatigheid;	de artikelen 333 en 334 van hetzelfde Wetboek, die betrekking hebben op gevallen van nalatigheid;
bijzondere wetten en verordeningen,	bijzondere wetten en verordeningen,
kan het Hof beslissen dat deze veroordelingen geen beletsel vormen voor de toekenning van het herstel in eer en rechten.	kan het Hof beslissen dat deze veroordelingen geen beletsel vormen voor de toekenning van het herstel in eer en rechten.
Art. 629, § 3	Art. 629, § 3
§ 3. De procureur des Konings wint ambtshalve of op verzoek van de procureur-generaal alle nodig geachte inlichtingen in. Hij zendt het dossier met de stukken en zijn advies aan de procureur-generaal.	§ 3. De procureur des Konings wint ambtshalve of op verzoek van de procureur-generaal alle nodig geachte inlichtingen in. Hij zendt het dossier met de stukken en zijn advies aan de procureur-generaal.
Wanneer de veroordeelde een natuurlijke persoon is en een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 tot 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot 417/48, 417/52 tot 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek indien ze gepleegd werden op minderjarigen of met hun deelneming, bevat het dossier het advies van een dienst die gespecialiseerd is in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten.	Wanneer de verzoeker een natuurlijke persoon is en het voorwerp is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van de veroordeling is gelast of is veroordeeld voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 tot 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot en met 417/48, 417/52 tot en met 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek indien ze gepleegd werden op minderjarigen of met hun deelneming, bevat het dossier het advies van een dienst die gespecialiseerd is in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten.
HOOFDSTUK 5 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek	

Art. 39.	Art. 39.
Wanneer de geadresseerde bij een lasthebber woonplaats heeft gekozen, mogen de betekening en de kennisgeving aan die woonplaats geschieden.	Wanneer de geadresseerde bij een lasthebber woonplaats heeft gekozen, mogen de betekening en de kennisgeving aan die woonplaats geschieden.
	Wanneer meerdere geadresseerden om dezelfde reden hun woonplaats hebben gekozen bij dezelfde lasthebber, wordt de betekening tegenover het geheel van de geadresseerden geacht te zijn geschied door de overhandiging van één enkel afschrift van de akte aan de lasthebber.
Wordt het afschrift aan de gekozen woonplaats ter hand gesteld aan de lasthebber persoonlijk, dan wordt de betekening geacht aan de persoon te zijn gedaan.	Wordt het afschrift aan de gekozen woonplaats ter hand gesteld aan de lasthebber persoonlijk, dan wordt de betekening geacht aan de persoon te zijn gedaan.
De betekening en de kennisgeving mogen niet meer aan de gekozen woonplaats geschieden, indien de lasthebber overleden is, indien hij er zijn woonplaats niet meer heeft, of indien hij er zijn bedrijf niet meer uitoefent.	De betekening en de kennisgeving mogen niet meer aan de gekozen woonplaats geschieden, indien de lasthebber overleden is, indien hij er zijn woonplaats niet meer heeft, of indien hij er zijn bedrijf niet meer uitoefent.
Art. 40	Art. 40
Ten aanzien van hen die in België geen gekende woonplaats, verblijfplaats, of gekozen woonplaats hebben, stuurt de gerechtsdeurwaarder bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs het afschrift van de akte aan hun woonplaats of aan hun verblijfplaats in het buitenland en met de luchtpost indien de plaats van bestemming niet in een aangrenzend land ligt, onverminderd enige andere wijze van toezending overeengekomen tussen België en het land waar zij hun woon- of verblijfplaats hebben. Als de verzending elektronisch gebeurt, moet het gaan om een gekwalificeerde dienst voor aangetekende zending in de zin van artikel 3.37. van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische	Ten aanzien van hen die in België geen gekende woonplaats, verblijfplaats, of gekozen woonplaats hebben, stuurt de gerechtsdeurwaarder bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs het afschrift van de akte aan hun woonplaats of aan hun verblijfplaats in het buitenland, onverminderd enige andere wijze van toezending overeengekomen tussen België en het land waar zij hun woon- of verblijfplaats hebben. Als de verzending elektronisch gebeurt, moet het gaan om een gekwalificeerde dienst voor aangetekende zending in de zin van artikel 3.37. van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische

transacties in de interne markt en tot intrekking van richtlijn 1999/93/EG. De betekening wordt geacht te zijn verricht, ten aanzien van de partij op wier verzoek werd betekend, door de afgifte van de akte aan de postdienst tegen ontvangstbewijs in de vormen die in dit artikel worden bepaald. De datum van de betekening is, ten aanzien van degene aan wie ze geschiedt, de datum die volgt op deze waarop de akte aangeboden werd op de woonplaats of, in voorkomend geval, de verblijfplaats van de persoon aan wie de betekening geschiedt.	op wier verzoek werd betekend, door de afgifte van de akte aan de postdienst tegen ontvangstbewijs in de vormen die in dit artikel worden bepaald. De datum van de betekening is, ten aanzien van degene aan wie ze geschiedt, de datum die volgt op deze waarop de akte aangeboden werd op de woonplaats of, in voorkomend geval, de verblijfplaats van de persoon aan wie de betekening geschiedt.
Heeft de betrokkene in België noch in het buitenland een gekende woonplaats, verblijfplaats, noch gekozen woonplaats, dan wordt de betekening gedaan aan de procureur des konings in wiens rechtsgebied de rechter die van de vordering kennis moet nemen of heeft genomen, zitting houdt; is of wordt er geen vordering voor de rechter gebracht, dan geschiedt de betekening aan de procureur des Konings in wiens rechtsgebied de verzoeker zijn woonplaats heeft of, indien hij geen woonplaats in België heeft, aan de procureur des Konings te Brussel. De betekening door het openbaar ministerie aan het openbaar ministerie wordt geacht te zijn verricht door het aanbrengen, door een griffier van een rechtbank of van een hof, in de akte, van vermeldingen die een vaste dagtekening eraan toekennen. De betekening aan de procureur des Konings zoals bedoeld in de artikelen 38, 40 en 42 geschiedt door het opladen van het exploot op het in het artikel 32^{quater}/2 bedoelde register, en in alle andere gevallen bij voorrang op elektronische wijze overeenkomstig artikel 32^{quater}/1. Wanneer een exploot wordt opgeladen zoals voorzien in dit artikel, geldt het tijdstip van opladen als het tijdstip van betekenen, waarna het register zoals bedoeld in artikel 32^{quater}/2 een bericht van betekening aan de bevoegde procureur des Konings en het Rijksregister zendt. In geval van betekening op elektronische wijze aan de	Heeft de betrokkene in België noch in het buitenland een gekende woonplaats, verblijfplaats, noch gekozen woonplaats, dan wordt de betekening gedaan aan de procureur des konings in wiens rechtsgebied de rechter die van de vordering kennis moet nemen of heeft genomen, zitting houdt; is of wordt er geen vordering voor de rechter gebracht, dan geschiedt de betekening aan de procureur des Konings in wiens rechtsgebied de verzoeker zijn woonplaats heeft of, indien hij geen woonplaats in België heeft, aan de procureur des Konings te Brussel. De betekening door het openbaar ministerie aan het openbaar ministerie wordt geacht te zijn verricht door het aanbrengen, door een griffier van een rechtbank of van een hof, in de akte, van vermeldingen die een vaste dagtekening eraan toekennen. De betekening aan de procureur des Konings zoals bedoeld in de artikelen 38, 40 en 42 geschiedt door het opladen van het exploot op het in het artikel 32^{quater}/2 bedoelde register, en in alle andere gevallen bij voorrang op elektronische wijze overeenkomstig artikel 32^{quater}/1. Wanneer een exploot wordt opgeladen zoals voorzien in dit artikel, geldt het tijdstip van opladen als het tijdstip van betekenen, waarna het register zoals bedoeld in artikel 32^{quater}/2 een bericht van betekening aan de bevoegde procureur des Konings en het Rijksregister zendt. In geval van betekening op elektronische wijze aan de procureur des Konings

procureur des Konings overeenkomstig dit lid, is artikel 32 ^{quater} /1, § 2, vierde lid, niet van toepassing.	overeenkomstig dit lid, is artikel 32 ^{quater} /1, § 2, vierde lid, niet van toepassing.
De betekeningen mogen altijd aan de persoon worden gedaan, indien deze in België wordt aangetroffen.	De betekeningen mogen altijd aan de persoon worden gedaan, indien deze in België wordt aangetroffen.
	Ten aanzien van hen die in België noch een gekende woonplaats, noch een verblijfplaats, maar wel een gekende gekozen woonplaats hebben, wordt de betekening op die gekozen woonplaats gedaan.
Art. 42.	Art. 42.
De betekeningen worden gedaan:	De betekeningen worden gedaan:
1° aan de Staat, (op het kabinet van de minister die bevoegd is om er kennis van te nemen of op het kantoor van de door hem aangewezen ambtenaar) of, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van de Senaat of de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de griffie van de betrokken vergadering, onverminderd de in artikel 705 gestelde regels;	1° aan de Staat, (op het kabinet van de minister die bevoegd is om er kennis van te nemen of op het kantoor van de door hem aangewezen ambtenaar) of, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van de Senaat of de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de griffie van de betrokken vergadering, onverminderd de in artikel 705 gestelde regels;
2° aan de provincie, op de zetel van het provinciebestuur;	2° aan de provincie, op de zetel van het provinciebestuur;
3° aan de gemeente, op het gemeentehuis;	3° aan de gemeente, op het gemeentehuis;
4° aan openbare instellingen, instellingen van openbaar nut en stichtingen, op de zetel van hun bestuur;	4° aan openbare instellingen, instellingen van openbaar nut en stichtingen, op de zetel van hun bestuur;
5° aan vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, op de maatschappelijke zetel of, bij gebreke daarvan, de bedrijfszetel of, indien er geen is, aan de persoon of aan de woonplaats van een der beheerders, zaakvoerders of vennoten;	5° aan vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, op de maatschappelijke zetel of, bij gebreke daarvan, de bedrijfszetel of, indien er geen is, aan de persoon of aan de woonplaats van een der beheerders, zaakvoerders of vennoten;
6° aan buitenlandse vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, op hun maatschappelijke zetel, op hun filiaal of op hun bedrijfszetel in België;	6° aan buitenlandse vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, op hun maatschappelijke zetel, op hun filiaal of op hun bedrijfszetel in België;
7° aan in vereffening zijnde vennootschappen, op de maatschappelijke zetel of op de woonplaats van een der vereffenaars of, indien er geen vereffenaar is, aan de procureur des Konings in wiens rechtsgebied de laatste	7° aan in vereffening zijnde vennootschappen, op de maatschappelijke zetel of op de woonplaats van een der vereffenaars of, indien er geen vereffenaar is, aan de procureur des Konings in wiens rechtsgebied de laatste maatschappelijke

maatschappelijke zetel gevestigd was. De betekening aan de procureur des Konings zoals bedoeld in de artikelen 38, 40 en 42 geschiedt door het opladen van het exploit op het in het artikel 32^{quater}/2 bedoelde register, en in alle andere gevallen bij voorrang op elektronische wijze overeenkomstig artikel 32^{quater}/1. Wanneer een exploit wordt opgeladen zoals voorzien in dit artikel, geldt het tijdstip van opladen als het tijdstip van betekenen, waarna het register zoals bedoeld in artikel 32^{quater}/2 een bericht van betekening aan de bevoegde procureur des Konings en het Rijksregister zendt. In geval van betekening op elektronische wijze aan de procureur des Konings overeenkomstig dit lid, is artikel 32^{quater}/1, § 2, vierde lid, niet van toepassing.	zetel gevestigd was. De betekening aan de procureur des Konings zoals bedoeld in de artikelen 38, 40 en 42 geschiedt door het opladen van het exploit op het in het artikel 32^{quater}/2 bedoelde register, en in alle andere gevallen bij voorrang op elektronische wijze overeenkomstig artikel 32^{quater}/1. Wanneer een exploit wordt opgeladen zoals voorzien in dit artikel, geldt het tijdstip van opladen als het tijdstip van betekenen, waarna het register zoals bedoeld in artikel 32^{quater}/2 een bericht van betekening aan de bevoegde procureur des Konings en het Rijksregister zendt. In geval van betekening op elektronische wijze aan de procureur des Konings overeenkomstig dit lid, is artikel 32^{quater}/1, § 2, vierde lid, niet van toepassing.
	8° aan verenigingen van mede-eigenaars, aan de syndicus of, bij ontstentenis van een syndicus, aan de zetel van de vereniging van mede-eigenaars. Wanneer de betekening aan de syndicus geschiedt overeenkomstig artikel 38, § 1, zendt de gerechtsdeurwaarder een afschrift van de in het derde lid van dat artikel bedoelde brief aan zowel de syndicus als aan de vereniging van mede-eigenaars.
Art. 168.	Art. 168.
De griffier oefent een gerechtelijke functie uit. Hij vervult de griffietaken en staat de magistraat bij als griffier in alle verrichtingen van diens ambt.	De griffier oefent een gerechtelijke functie uit. Hij vervult de griffietaken en staat de magistraat bij als griffier in alle verrichtingen van diens ambt.
Op deze regel wordt slechts een uitzondering gemaakt wanneer om dringende redenen zijn aanwezigheid niet kon worden gevorderd.	Op deze regel wordt slechts een uitzondering gemaakt wanneer om dringende redenen zijn aanwezigheid niet kon worden gevorderd.
Tot de taken van de griffier behoren:	Tot de taken van de griffier behoren:
1° hij stelt de griffie voor het publiek toegankelijk;	1° hij stelt de griffie voor het publiek toegankelijk;
2° hij voert de boekhouding van de griffie;	2° hij voert de boekhouding van de griffie;
3° hij verlijdt de akten waarmee hij belast is, bewaart de minuten, registers en alle akten van het gerecht waarbij hij is aangesteld en geeft daarvan uitgiften, uittreksels of afschriften af;	3° hij verlijdt de akten waarmee hij belast is, bewaart de minuten, registers en alle akten van het gerecht waarbij hij is aangesteld en geeft daarvan uitgiften, uittreksels of afschriften af;

4° hij bewaart de rechtsdocumentatie inzake wetgeving, rechtspraak en rechtsleer ten behoeve van de rechters;	4° hij bewaart de rechtsdocumentatie inzake wetgeving, rechtspraak en rechtsleer ten behoeve van de rechters;
5° hij maakt de tabellen, statistieken en andere documenten op, waarmee hij bij wet of besluit belast is; hij houdt de registers en repertoria bij;	5° hij maakt de tabellen, statistieken en andere documenten op, waarmee hij bij wet of besluit belast is; hij houdt de registers en repertoria bij;
6° hij zorgt voor de bewaring van de waarden, documenten en voorwerpen die krachtens de wet ter griffie zijn neergelegd;	6° hij zorgt voor de bewaring van de waarden, documenten en voorwerpen die krachtens de wet ter griffie zijn neergelegd;
7° hij neemt de passende maatregelen om alle archiefbescheiden die hij onder zijn beheer heeft in goede staat te bewaren, om ze te ordenen en te inventariseren, ongeacht hun vorm, structuur en inhoud.	7° hij neemt de passende maatregelen om alle archiefbescheiden die hij onder zijn beheer heeft in goede staat te bewaren, om ze te ordenen en te inventariseren, ongeacht hun vorm, structuur en inhoud.
	8° hij antwoordt op alle verzoeken van de rechtszoekenden om hen algemene informatie van louter procedurele aard te verstrekken met betrekking tot hun dossier, onverminderd artikel 297;
	9° hij verleent technische bijstand aan de rechtszoekenden in het gebruik van de hardware en software die voor het publiek ter beschikking staat in de hoven en rechtbanken en in hun griffies.
De griffier verleent bijstand aan de magistraat:	De griffier verleent bijstand aan de magistraat:
1° hij bereidt de taken van de magistraat voor;	1° hij bereidt de taken van de magistraat voor;
2° hij is aanwezig op de terechtzitting;	2° hij is aanwezig op de terechtzitting;
3° hij notuleert het verloop van de rechtszaken en de uitspraken;	3° hij notuleert het verloop van de rechtszaken en de uitspraken;
4° hij geeft akte van de verschillende formaliteiten waarvan de vervulling moet worden vastgesteld en verleent er authenticiteit aan;	4° hij geeft akte van de verschillende formaliteiten waarvan de vervulling moet worden vastgesteld en verleent er authenticiteit aan;
5° hij stelt de dossiers van de rechtspleging op en ziet, in het kader van zijn bevoegdheid, toe op de naleving van de geldende regelgeving.	5° hij stelt de dossiers van de rechtspleging op en ziet, in het kader van zijn bevoegdheid, toe op de naleving van de geldende regelgeving.
De Koning stelt nadere regels voor de toepassing van dit artikel. Voor de toepassing van het derde lid, 7°, wordt het advies van de Algemeen Rijksarchivaris ingewonnen.	De Koning stelt nadere regels voor de toepassing van dit artikel. Voor de toepassing van het derde lid, 7°, wordt het advies van de Algemeen Rijksarchivaris ingewonnen.
Art. 259bis-3.	Art. 259bis-3.

§ 1. De leden nemen in de Hoge Raad zitting voor een periode van vier jaar die ingaat op de dag van de installatie. Niemand mag meer dan twee mandaten vervullen.	§ 1. De leden nemen in de Hoge Raad zitting voor een periode van vier jaar die ingaat op de dag van de installatie. Niemand mag meer dan twee mandaten vervullen.
§ 2. Het lidmaatschap van de Hoge Raad is tijdens de duur van het mandaat onverenigbaar met de uitoefening van:	§ 2. Het lidmaatschap van de Hoge Raad is tijdens de duur van het mandaat onverenigbaar met de uitoefening van:
1° een ambt van plaatsvervangend magistraat;	1° een ambt van plaatsvervangend magistraat;
2° een bij verkiezing verleend openbaar mandaat;	2° een bij verkiezing verleend openbaar mandaat;
3° een openbaar ambt van politieke aard;	3° een openbaar ambt van politieke aard;
4° een mandaat van korpschef.	4° een mandaat van korpschef.
§ 3. Het mandaat in de Hoge Raad eindigt van rechtswege indien:	§ 3. Het mandaat in de Hoge Raad eindigt van rechtswege indien:
1° het lid er om verzoekt;	1° het lid er om verzoekt;
2° een onverenigbaarheid bedoeld in § 2 ontstaat;	2° een onverenigbaarheid bedoeld in § 2 ontstaat;
3° een lid de hoedanigheid vereist als voorwaarde om in de Hoge Raad zitting te kunnen nemen, verliest;	3° een lid de hoedanigheid vereist als voorwaarde om in de Hoge Raad zitting te kunnen nemen, verliest;
4° een lid kandidaat is voor een benoeming tot magistraat of een aanwijzing tot korpschef, bijstandsmagistraat, verbindingsmagistraat in jeugdzaken, federale magistraat of substituut-procureur voor de verkeersveiligheid;	4° een lid kandidaat is voor een benoeming tot magistraat of een aanwijzing tot korpschef, bijstandsmagistraat, verbindingsmagistraat in jeugdzaken, federale magistraat of substituut-procureur voor de verkeersveiligheid;
5° een magistraat werd toegelaten tot de inruststelling;	5° een magistraat werd toegelaten tot de inruststelling;
6° een lid niet meer voldoet aan de in artikel 259bis-1, § 1, derde lid, bedoelde voorwaarden.	6° een lid niet meer voldoet aan de in artikel 259bis-1, § 1, derde lid, bedoelde voorwaarden.
§ 4. Het mandaat van een lid kan om ernstige redenen worden opgeheven door de Hoge Raad die daarover beslist met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen in elke college. Tegen de beslissingen staat geen enkel beroep open.	§ 4. Het mandaat van een lid kan om ernstige redenen worden opgeheven door de Hoge Raad die daarover beslist met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen in elke college.
Het mandaat kan niet worden opgeheven dan nadat het lid gehoord is over de aangevoerde redenen. Voorafgaandelijk aan de hoorzitting stelt de Hoge Raad een dossier samen dat alle stukken bevat die betrekking hebben op de aangevoerde redenen.	Het mandaat kan niet worden opgeheven dan nadat het lid gehoord is over de aangevoerde redenen. Voorafgaandelijk aan de hoorzitting stelt de Hoge Raad een dossier samen dat alle stukken bevat die betrekking hebben op de aangevoerde redenen.
Ten minste vijf dagen voor de hoorzitting wordt de betrokkene opgeroepen bij aangetekende	Ten minste vijf dagen voor de hoorzitting wordt de betrokkene opgeroepen bij aangetekende

zending en wanneer ze elektronisch gebeurt, via een gekwalificeerde dienst voor elektronisch aangetekende bezorging in de zin van artikel 3.37. van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, met ten minste opgave van:	zending en wanneer ze elektronisch gebeurt, via een gekwalificeerde dienst voor elektronisch aangetekende bezorging in de zin van artikel 3.37. van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, met ten minste opgave van:
1° de aangevoerde ernstige redenen;	1° de aangevoerde ernstige redenen;
2° het feit dat de opheffing van het mandaat wordt overwogen;	2° het feit dat de opheffing van het mandaat wordt overwogen;
3° plaats, dag en uur van de hoorzitting;	3° plaats, dag en uur van de hoorzitting;
4° het recht van de betrokkene zich te laten bijstaan door een persoon naar keuze;	4° het recht van de betrokkene zich te laten bijstaan door een persoon naar keuze;
5° de plaats waar en de termijn waarbinnen het dossier kan worden ingezien;	5° de plaats waar en de termijn waarbinnen het dossier kan worden ingezien;
6° het recht om getuigen te doen oproepen.	6° het recht om getuigen te doen oproepen.
Vanaf de oproeping tot en met de dag voor de hoorzitting kunnen de betrokkene en de persoon die hem bijstaat het dossier inzien.	Vanaf de oproeping tot en met de dag voor de hoorzitting kunnen de betrokkene en de persoon die hem bijstaat het dossier inzien.
Van de hoorzitting wordt proces-verbaal opgesteld.	Van de hoorzitting wordt proces-verbaal opgesteld.
Art. 288	Art. 288
De installatie geschiedt bij elke benoeming, bij elke aanwijzing tot korpschef, bij elke eerste aanwijzing in een adjunct-mandaat en bij de eerste benoeming van rechter in sociale zaken, raadsheer in sociale zaken, rechter in handelszaken of assessor in de strafuitvoeringsrechtbank.	De installatie geschiedt bij elke benoeming, bij elke aanwijzing tot korpschef, bij elke eerste aanwijzing in een adjunct-mandaat en bij de eerste benoeming van rechter in sociale zaken, raadsheer in sociale zaken, rechter in handelszaken of assessor in de strafuitvoeringsrechtbank.
De installatie van de eerste voorzitter, de voorzitters, de raadsheren, de procureur-generaal, de eerste advocaat-generaal, de advocaten-generaal, de substituut-procureurs-generaal bij het hof van beroep, de eerste advocaat-generaal, de advocaten-generaal en de substituten-generaal bij het arbeidshof, alsmede van de hoofdgriffiers, geschiedt in openbare zitting van de verenigde kamers,	De installatie van de eerste voorzitter, de voorzitters, de raadsheren, de procureur-generaal, de eerste advocaat-generaal, de advocaten-generaal, de substituut-procureurs-generaal bij het hof van beroep, de eerste advocaat-generaal, de advocaten-generaal en de substituten-generaal bij het arbeidshof, alsmede van de hoofdgriffiers, geschiedt in openbare zitting van de verenigde kamers, respectievelijk

respectievelijk van het Hof van Cassatie, van het hof van beroep en van het arbeidshof.	van het Hof van Cassatie, van het hof van beroep en van het arbeidshof.
De installatie van de plaatsvervangende raadsheren in de hoven van beroep, zoals bedoeld in artikel 207bis, § 1, geschiedt voor een kamer van het hof van beroep, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt of voor de vakantiekamer.	De installatie van de plaatsvervangende raadsheren in de hoven van beroep, zoals bedoeld in artikel 207bis, § 1, geschiedt voor een kamer van het hof van beroep, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt of voor de vakantiekamer.
De installatie van de federale procureur geschiedt voor de eerste kamer van het Hof van beroep te Brussel.	De installatie van de federale procureur geschiedt voor de eerste kamer van het Hof van beroep te Brussel.
De installatie van de voorzitters, ondervoorzitters, rechters, en plaatsvervangende rechters in de rechtbanken van eerste aanleg, de ondernemingsrechtbanken, en van de rechters in ondernemingszaken de voorzitters en ondervoorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank, de procureurs des Konings, hun eerste substituten en hun substituten, de gerechtelijke attachés bij de rechtbanken van eerste aanleg, de ondernemingsrechtbanken en de parketten van de procureurs des Konings, de referendarissen, de parketjuristen en de criminologen bij de hoven van beroep, en bij de rechtbanken van eerste aanleg en de ondernemingsrechtbanken, alsmede van de hoofdgriffiers van voormelde rechtbanken, geschiedt vóór één van de kamers van het hof van beroep, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of vóór de vakantiekamer. De installatie van de procureur voor de verkeersveiligheid geschiedt voor één van de kamers van het hof van beroep te Brussel, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer.	De installatie van de voorzitters, ondervoorzitters, rechters, en plaatsvervangende rechters in de rechtbanken van eerste aanleg, de ondernemingsrechtbanken, en van de rechters in ondernemingszaken de voorzitters en ondervoorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank, de procureurs des Konings, hun eerste substituten en hun substituten, de kandidaat-magistraten bij de rechtbanken van eerste aanleg, de ondernemingsrechtbanken en de parketten van de procureurs des Konings, de referendarissen, de parketjuristen en de criminologen bij de hoven van beroep, en bij de rechtbanken van eerste aanleg en de ondernemingsrechtbanken, alsmede van de hoofdgriffiers van voormelde rechtbanken, geschiedt vóór één van de kamers van het hof van beroep, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of vóór de vakantiekamer. De installatie van de procureur voor de verkeersveiligheid geschiedt voor één van de kamers van het hof van beroep te Brussel, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer.
De installatie van de voorzitters, ondervoorzitters, rechters, en plaatsvervangende rechters, van de arbeidsauditeurs, hun eerste substituten en hun substituten, van de gerechtelijke attachés bij de arbeidsrechtbanken en de parketten van	De installatie van de voorzitters, ondervoorzitters, rechters, en plaatsvervangende rechters, van de arbeidsauditeurs, hun eerste substituten en hun substituten, van de kandidaat-magistraten bij de arbeidsrechtbanken en de parketten van de arbeidsauditeurs, van de

de arbeidsauditeurs, van de referendarissen, de parketjuristen en de criminologen bij de arbeidshoven en de arbeidsrechtbanken, evenals van de hoofdgriffiers in de arbeidsrechtbanken geschiedt vóór één van de kamers van het arbeidshof, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer. De installatie van de substituut-procureurs voor de verkeersveiligheid, van de parketjuristen en de criminologen bij het parket voor de verkeersveiligheid geschiedt voor de procureur voor de verkeersveiligheid.	referendarissen, de parketjuristen en de criminologen bij de arbeidshoven en de arbeidsrechtbanken, evenals van de hoofdgriffiers in de arbeidsrechtbanken geschiedt vóór één van de kamers van het arbeidshof, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer. De installatie van de substituut-procureurs voor de verkeersveiligheid, van de parketjuristen en de criminologen bij het parket voor de verkeersveiligheid geschiedt voor de procureur voor de verkeersveiligheid.
De installatie van de federale magistraten en van de parketjuristen en de criminologen bij het federaal parket geschiedt voor de federale procureur.	De installatie van de federale magistraten en van de parketjuristen en de criminologen bij het federaal parket geschiedt voor de federale procureur.
De installatie van de werkende en plaatsvervangende assessoren in de strafuitvoeringsrechtbank geschiedt voor een kamer van het hof van beroep, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer.	De installatie van de werkende en plaatsvervangende assessoren in de strafuitvoeringsrechtbank geschiedt voor een kamer van het hof van beroep, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer.
De installatie van de werkende en plaatsvervangende raadsheren in sociale zaken en rechters in sociale zaken geschiedt vóór een kamer van het arbeidshof, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of vóór de vakantiekamer.	De installatie van de werkende en plaatsvervangende raadsheren in sociale zaken en rechters in sociale zaken geschiedt vóór een kamer van het arbeidshof, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of vóór de vakantiekamer.
De installatie van de griffiers en personeelsleden van niveau A van de hoven geschiedt vóór de kamer waarin de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt zitting heeft, en de installatie van de griffiers en personeelsleden van niveau A van de rechtbanken voor de kamer waarin de voorzitter van de rechtbank waaraan zij verbonden zijn, zitting heeft, of vóór de vakantiekamer.	De installatie van de griffiers en personeelsleden van niveau A van de hoven geschiedt vóór de kamer waarin de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt zitting heeft, en de installatie van de griffiers en personeelsleden van niveau A van de rechtbanken voor de kamer waarin de voorzitter van de rechtbank waaraan zij verbonden zijn, zitting heeft, of vóór de vakantiekamer.
De installatie van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank, hun plaatsvervangers, hun hoofdgriffiers en griffiers, geschiedt voor één van de kamers van de rechtbank van eerste aanleg, voorgezeten	De installatie van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank, hun plaatsvervangers, hun hoofdgriffiers en griffiers, geschiedt voor één van de kamers van de rechtbank van eerste aanleg, voorgezeten door de voorzitter of de rechter die

door de voorzitter of de rechter die hem vervangt, of vóór de vakantiekamer. De installatie van de referendarissen bij de politierechtbank geschiedt overeenkomstig het vijfde lid. In het gerechtelijk arrondissement Brussel geschiedt de installatie van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank, hun plaatsvervangers, hun hoofdgriffiers en griffiers voor een kamer of vakantiekamer van de Franstalige of Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg, naargelang de taal van het diploma van licentiaat, doctor of master in de rechten waarvan zij houders zijn dan wel, wat de hoofdgriffiers en griffiers betreft, naargelang de bewezen taalkennis.	hem vervangt, of vóór de vakantiekamer. De installatie van de referendarissen bij de politierechtbank geschiedt overeenkomstig het vijfde lid. In het gerechtelijk arrondissement Brussel geschiedt de installatie van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank, hun plaatsvervangers, hun hoofdgriffiers en griffiers voor een kamer of vakantiekamer van de Franstalige of Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg, naargelang de taal van het diploma van licentiaat, doctor of master in de rechten waarvan zij houders zijn dan wel, wat de hoofdgriffiers en griffiers betreft, naargelang de bewezen taalkennis.
De installatie van de referendarissen bij het Hof van Cassatie geschiedt voor een kamer van het hof, voorgezeten door de eerste voorzitter, de voorzitter of de afdelingsvoorzitter dan wel door de raadsheer die hem vervangt.	De installatie van de referendarissen bij het Hof van Cassatie geschiedt voor een kamer van het hof, voorgezeten door de eerste voorzitter, de voorzitter of de afdelingsvoorzitter dan wel door de raadsheer die hem vervangt.
De installatie van de raadsheren en de raadsheren-assessoren in de tuchtrechtbank in hoger beroep en van de rechters en rechters-assessoren in de tuchtrechtbank geschiedt respectievelijk voor een van de kamers van het hof van beroep in het rechtsgebied waarvan de tuchtrechtbank of de tuchtrechtbank in hoger beroep gevestigd is, voorgezeten door de eerste voorzitter of door de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer. De installatie van een assessor in de tuchtrechtbank of in de tuchtrechtbank in hoger beroep geldt als installatie in de tuchtrechtbank in hoger beroep respectievelijk in de tuchtrechtbank.	De installatie van de raadsheren en de raadsheren-assessoren in de tuchtrechtbank in hoger beroep en van de rechters en rechters-assessoren in de tuchtrechtbank geschiedt respectievelijk voor een van de kamers van het hof van beroep in het rechtsgebied waarvan de tuchtrechtbank of de tuchtrechtbank in hoger beroep gevestigd is, voorgezeten door de eerste voorzitter of door de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer. De installatie van een assessor in de tuchtrechtbank of in de tuchtrechtbank in hoger beroep geldt als installatie in de tuchtrechtbank in hoger beroep respectievelijk in de tuchtrechtbank.
Art. 555/1	Art. 555/1
Art. 555/1, § 1 [...] 5° de permanente vorming van de gerechtsdeurwaarders, kandidaat-gerechtsdeurwaarders, stagiairs en hun medewerkers te organiseren; de Koning bepaalt het aantal uren permanente vorming,	Art. 555/1, § 1 [...] 5° de permanente vorming van de gerechtsdeurwaarders, kandidaat-gerechtsdeurwaarders, stagiairs en hun medewerkers te organiseren; deze verplichting tot permanente vorming geldt niet voor de

relevant voor de uitoefening van het beroep van gerechtsdeurwaarder, dat gevolgd dient te worden;	overeenkomstig artikel 509, § 1, derde lid, ontslagnemende gerechtsdeurwaarder; de Koning bepaalt het aantal uren permanente vorming, relevant voor de uitoefening van het beroep van gerechtsdeurwaarder, dat gevolgd dient te worden;
§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1, 25°, en van artikel 1447/1, wordt de Nationale Kamer gemachtigd om op rechterlijk verzoek de gegevens op te vragen uit het centraal aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest.	§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1, 25°, en van artikel 1447, tweede lid, 3° , wordt de Nationale Kamer gemachtigd om op rechterlijk verzoek de gegevens op te vragen uit het centraal aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest.
Op basis van de bij deze opvraging verkregen gegevens, kan de Nationale Kamer, indien noodzakelijk, aan één of meer banken in de zin van artikel 4, tweede lid, van de Verordening bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 25°, informatie vragen.	Op basis van de bij deze opvraging verkregen gegevens, kan de Nationale Kamer, indien noodzakelijk, aan één of meer banken in de zin van artikel 4, tweede lid, van de Verordening bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 25°, informatie vragen.
De bank deelt de gevraagde informatie, of het ontbreken daarvan, met bekwame spoed mee aan de Nationale Kamer. Deze bank kan de schuldenaar slechts van het verzoek om informatie in kennis stellen na een termijn van dertig dagen volgend op de dag van mededeling van de gevraagde informatie of het ontbreken daarvan aan de Nationale Kamer.	De bank deelt de gevraagde informatie, of het ontbreken daarvan, met bekwame spoed mee aan de Nationale Kamer. Deze bank kan de schuldenaar slechts van het verzoek om informatie in kennis stellen na een termijn van dertig dagen volgend op de dag van mededeling van de gevraagde informatie of het ontbreken daarvan aan de Nationale Kamer.
Indien de bank deze verplichtingen niet nakomt, is artikel 1456, eerste lid, van toepassing.	Indien de bank deze verplichtingen niet nakomt, is artikel 1456, eerste lid, van toepassing.
Van zodra de Nationale kamer de mededeling van het centraal aanspreekpunt bedoeld in het eerste lid en, desgevallend, van de bank heeft ontvangen, deelt zij deze mee aan het gerecht dat de informatie heeft gevraagd.	Van zodra de Nationale kamer de mededeling van het centraal aanspreekpunt bedoeld in het eerste lid en, desgevallend, van de bank heeft ontvangen, deelt zij deze mee aan het gerecht dat de informatie heeft gevraagd.
De Koning bepaalt de vergoeding voor de behandeling van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie, evenals de	De Koning bepaalt de vergoeding voor de behandeling van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie, evenals de voorwaarden

voorwaarden en de nadere regels van inning. Artikel 520, § 1, 3°, is van toepassing.	en de nadere regels van inning. Artikel 520, § 1, 3°, is van toepassing.
	Art. 555/1ter
	Art. 555/1ter. § 1. Bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders wordt in de vorm van een afzonderlijke rechtspersoon een solidariteitsfonds opgericht, hierna te noemen het “Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders”.
	De Koning organiseert het toezicht op het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders en legt de regels inzake de werking ervan vast.
	Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders is een solidariteitsfonds binnen de beroepsgroep van de gerechtsdeurwaarders dat de gerechtsdeurwaarders ondersteunt om te kunnen voldoen aan het toe te passen tarief inzake specifiek door de Koning aangeduide vorderingen of procedures.
	De minister van Justitie bepaalt, na advies van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, voor deze door de Koning bepaalde akten het deel van de aktekost, net als de handelingen waarvoor een tegemoetkoming door de gerechtsdeurwaarders van het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders kan worden gevorderd.
	§ 2. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders kan haar middelen ook aanwenden voor andere maatschappelijk zinvolle doelen of projecten die verband houden met de beroepsactiviteiten van de beroepsgroep van gerechtsdeurwaarders.
	§ 3. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders wordt gevoed door een bijdrage van de gerechtsdeurwaarders voor elke betekende akte, waarvoor een vast bedrag of percentage wordt bepaald door de minister van Justitie, na advies van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders.

	De Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders beschikt op grond van haar controlebevoegdheid overeenkomstig art. 32^{quater}/2 over de nodige gegevens omtrent de akten die het voorwerp uitmaken van een gevorderde tegemoetkoming en omtrent de gerechtsdeurwaarders die een dergelijk verzoek tot tegemoetkoming formuleren, om het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders toe te laten om de tegemoetkomingen bedoeld in paragraaf 1 te berekenen en om toezicht uit te oefenen op de eraan verbonden voorwaarden en op de bijdragen voorzien in het eerste lid.
	Indien de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders vaststelt dat het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders over onvoldoende middelen beschikt om de tegemoetkomingen gedurende vermoedelijk meer dan een jaar te kunnen uitbetalen, kan zij de minister van Justitie vragen om de bijdrage tijdelijk aan te passen met het oog op het behouden van het financieel evenwicht van het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders. De minister van Justitie waakt erover dat het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders geen negatief saldo vertoont.
	§ 4. Het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van de Gerechtsdeurwaarders is de verantwoordelijke voor de gegevensverwerking in de zin van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming) voor de gegevens die het fonds verzamelt en gebruikt om haar opdrachten te volbrengen. De volgende gegevens worden door het fonds verzameld en verwerkt:

	1° de identificatie- en contactgegevens van de gerechtsdeurwaarder die een tegemoetkoming vordert;
	2° het ondernemingsnummer, het bankrekeningnummer en de referentie waaronder de gerechtsdeurwaarder gekend is bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders;
	3° de gegevens van de akten die het voorwerp uitmaken van een gevorderde tegemoetkoming.
	§ 5. De gegevens bepaald in paragraaf 4, 1° en 2° worden verwerkt om de gerechtsdeurwaarder die een tegemoetkoming vordert op voldoende wijze te kunnen identificeren en de eventuele tegemoetkomingen te kunnen storten.
	De gegevens bepaald in paragraaf 4, 3° worden verwerkt om de eventuele tegemoetkomingen bedoeld in § 1 te berekenen en de noodzakelijke controles uit te oefenen op de eraan verbonden voorwaarden.
	De gegevens bepaald in paragraaf 4, 3° worden eveneens verwerkt om het verzoek bedoeld in paragraaf 3, derde lid te kunnen indienen bij de minister van Justitie met het oog op het behouden van het financieel evenwicht van het fonds.
	De bewaartermijn van de door het Solidariteitsfonds van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders verzamelde gegevens bedraagt 10 jaar.
Art. 835	Art. 835
Art. 835. Op straffe van nietigheid wordt de vordering tot wraking ingeleid bij een ter griffie neergelegde akte die de middelen bevat en ondertekend wordt door een advocaat die meer dan tien jaar bij de balie is ingeschreven.	Art. 835. Op straffe van nietigheid wordt de vordering tot wraking ingeleid bij een ter griffie neergelegde akte die de middelen bevat en ondertekend wordt door een advocaat die meer dan tien jaar bij de balie is ingeschreven.
	Op straffe van niet-ontvankelijkheid houdt de akte keuze van woonplaats in België in, indien de verzoeker er zijn woonplaats, verblijfplaats of zetel niet heeft.
Art. 837	Art. 837

Te rekenen van de dag van de mededeling aan de rechter worden alle vonnissen en verrichtingen geschorst behalve wanneer de vordering niet uitgaat van een partij of van het openbaar ministerie. Indien een van de partijen evenwel beweert dat de verrichting spoedeisend is en dat vertraging gevaar oplevert, kan zij aan de voorzitter van de rechtbank of aan de eerste voorzitter van het hof vragen het tussengeschild op de zitting te brengen; de griffier roept de partijen op bij gerechtsbrief. De eerste voorzitter of de voorzitter die de aanvraag inwilligt, beveelt dat een andere rechter zal optreden. (Wanneer de wraking van een onderzoeksrechter wordt gevorderd, beveelt de eerste voorzitter of de voorzitter, op vordering van het openbaar ministerie, dat een andere rechter zal optreden. De in het eerste lid bedoelde schorsing van vonnissen en verrichtingen neemt een einde wanneer de rechten die verschuldigd zijn krachtens artikel 269.1 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten en de bijdrage bedoeld in artikel 4, § 2, van de wet van 19 maart 2017 tot oprichting van een Begrotingsfonds voor de juridische tweedelijnsbijstand, niet zijn betaald binnen tien dagen]1 te rekenen van de toezending bedoeld in artikel 838, eerste lid.	Te rekenen van de dag van de mededeling aan de rechter worden alle vonnissen en verrichtingen geschorst behalve wanneer de vordering niet uitgaat van een partij of van het openbaar ministerie. Indien een van de partijen evenwel beweert dat de verrichting spoedeisend is en dat vertraging gevaar oplevert, kan zij aan de voorzitter van de rechtbank of aan de eerste voorzitter van het hof vragen het tussengeschild op de zitting te brengen; de griffier roept de partijen op bij gerechtsbrief. De eerste voorzitter of de voorzitter die de aanvraag inwilligt, beveelt dat een andere rechter zal optreden. (Wanneer de wraking van een onderzoeksrechter wordt gevorderd, beveelt de eerste voorzitter of de voorzitter, op vordering van het openbaar ministerie, dat een andere rechter zal optreden. De in het eerste lid bedoelde schorsing van vonnissen en verrichtingen neemt een einde wanneer de rechten die verschuldigd zijn krachtens artikel 269.1 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten en de bijdrage bedoeld in artikel 4, § 2, van de wet van 19 maart 2017 tot oprichting van een Begrotingsfonds voor de juridische tweedelijnsbijstand, niet zijn betaald binnen tien dagen]1 te rekenen van de toezending bedoeld in artikel 838, eerste lid. De rechter kan evenwel de zaak uitstellen of in voortzetting stellen naar een andere zitting.
Art. 1249/3	Art. 1249/3
De in artikel 1239 bedoelde verzoekschriften worden neergelegd via het in artikel 1253/2 bedoelde register, hierna "register" genoemd.	De verzoekschriften gegrond op artikel 492/1 van het oud Burgerlijk Wetboek worden neergelegd via het in artikel 1253/2 bedoelde register, hierna "register" genoemd.
De als bijlage bijgevoegde stukken bij de verzoekschriften worden neergelegd ter griffie of neergelegd via het register.	De als bijlage bijgevoegde stukken bij de verzoekschriften worden neergelegd ter griffie of neergelegd via het register.
Art. 1249/5	Art. 1249/5
§ 1. Wanneer de kennisgeving niet op elektronische wijze gebeurt en deze wijze niet is opgelegd overeenkomstig deze	§ 1. Wanneer de kennisgeving niet op elektronische wijze gebeurt en deze wijze niet is opgelegd overeenkomstig deze onderafdeling,

onderafdeling, geschiedt iedere kennisgeving in het kader van dit hoofdstuk of in het kader van boek I, titel XI, hoofdstukken II en II/1, van het Burgerlijk Wetboek overeenkomstig dit artikel.	geschiedt iedere kennisgeving of iedere neerlegging in het kader van dit hoofdstuk of in het kader van boek I, titel XI, hoofdstukken II en II/1, van het Burgerlijk Wetboek overeenkomstig dit artikel.
§ 2. Alle oproepingen gericht aan de beschermde of de te beschermen persoon, de bewindvoerders of de vertrouwenspersoon worden bij gerechtsbrief ter kennis gebracht door de griffier.	§ 2. Alle oproepingen gericht aan de beschermde of de te beschermen persoon, de bewindvoerders of de vertrouwenspersoon worden bij gerechtsbrief ter kennis gebracht door de griffier.
§ 3. De volgende beslissingen worden bij gerechtsbrief ter kennis gebracht door de griffier:	§ 3. De volgende beslissingen worden bij gerechtsbrief ter kennis gebracht door de griffier:
1° de beslissingen met het oog op het mandaat, de uitvoering of de beëindiging ervan, op grond van de artikelen 490/1, §§ 2 en 3, en 490/2, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek;	1° de beslissingen met het oog op het mandaat, de uitvoering of de beëindiging ervan, op grond van de artikelen 490/1, §§ 2 en 3, en 490/2, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek;
2° de beslissingen betreffende de aanwijzing van een bewindvoerder, zijn vervanging, het einde van zijn mandaat of de wijziging van zijn opdrachten, op grond van de artikelen 490/1, § 1, vierde lid, 496/2, 496/3, eerste lid, 496/4, 496/7, 497/4 en 499/15 van het Burgerlijk Wetboek;	2° de beslissingen betreffende de aanwijzing van een bewindvoerder, zijn vervanging, het einde van zijn mandaat of de wijziging van zijn opdrachten, op grond van de artikelen 490/1, § 1, vierde lid, 496/2, 496/3, eerste lid, 496/4, 496/7, 497/4 en 499/15 van het Burgerlijk Wetboek;
3° de beslissingen betreffende de homologatie van de aanwijzing van een vertrouwenspersoon, zijn vervanging of het einde van zijn mandaat, op grond van de artikelen 501 en 501/1 van het Burgerlijk Wetboek; en	3° de beslissingen betreffende de homologatie van de aanwijzing van een vertrouwenspersoon, zijn vervanging of het einde van zijn mandaat, op grond van de artikelen 501 en 501/1 van het Burgerlijk Wetboek; en
4° de beslissingen met het oog op de goedkeuring, de wijziging of de beëindiging van een rechterlijke beschermingsmaatregel op grond van de artikelen 490/1, § 2, derde lid, 490/2, § 2, eerste lid, 492/1, 492/4, 493, § 3, 499/4 en 498/1 van het Burgerlijk Wetboek.	4° de beslissingen met het oog op de goedkeuring, de wijziging of de beëindiging van een rechterlijke beschermingsmaatregel op grond van de artikelen 490/1, § 2, derde lid, 490/2, § 2, eerste lid, 492/1, 492/4, 493, § 3, 499/4 en 498/1 van het Burgerlijk Wetboek.
§ 4. Alle andere kennisgevingen geschieden bij gewone brief.	§ 4. Alle andere kennisgevingen geschieden bij gewone brief.
	§ 5. Elk verzoekschrift, vergezeld van de bijgevoegde documenten, wordt per aangetekende zending naar de griffier verstuurd of ter griffie neergelegd.
Art. 1344octies, derde lid	Art. 1344octies, derde lid

Ingeval het verzoek wordt ingeleid bij verzoekschrift op tegenspraak wordt een getuigschrift van de woonplaats van de persoon bedoeld in het tweede lid, onder de bepaling onder 3 bij het verzoekschrift gevoegd. Het getuigschrift wordt afgegeven door het gemeentebestuur.	Ingeval het verzoek wordt ingeleid bij verzoekschrift op tegenspraak wordt een getuigschrift van de woonplaats van de persoon bedoeld in het tweede lid, 3°, of een uittreksel uit het Rijkregister van de natuurlijke personen bij het verzoekschrift gevoegd. Het getuigschrift wordt afgegeven door het gemeentebestuur.
Art. 1389	Art. 1389
Behalve de vermeldingen in artikel 43 voorgeschreven, bevat het beslagexploot op straffe van nietigheid:	Behalve de vermeldingen in artikel 43 voorgeschreven, bevat het beslagexploot op straffe van nietigheid:
1° de keuze van woonplaats van de beslaglegger in het arrondissement waar de rechter die in voorkomend geval kennis moet nemen van het beslag, zitting houdt, tenzij de beslaglegger daar woont;	1° de keuze van woonplaats van de beslaglegger in het arrondissement waar de rechter die in voorkomend geval kennis moet nemen van het beslag, zitting houdt, tenzij de beslaglegger daar woont;
2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de schuldenaar tegen wie het beslag geschiedt ;	2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de schuldenaar tegen wie het beslag geschiedt ;
3° de vermelding van het gevorderde bedrag en van de titel krachtens welke het beslag wordt gedaan ;	3° de vermelding van het gevorderde bedrag en van de titel krachtens welke het beslag wordt gedaan ;
4° een korte beschrijving van de inbeslaggenomen goederen;	4° een korte beschrijving van de inbeslaggenomen goederen;
5° de tekst van artikel 1408.	~~5° de tekst van artikel 1408.~~
Art. 1391, § 6.	Art. 1391, § 6.
Alle personen die zijn opgenomen in het bestand van berichten beschikken over een recht van toegang en een recht op verbetering overeenkomstig de artikelen 10 tot 15 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.	Alle personen die zijn opgenomen in het bestand van berichten beschikken over een recht van toegang en een recht op verbetering overeenkomstig de artikelen 15 en 16 van de verordening EU 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming).
Art. 1391/1	Art. 1391/1
Bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, wordt een "Centraal	Bij de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, wordt een "Centraal

register voor Europees conservatoir beslag op bankrekeningen” opgericht, hierna “Centraal Register EAPO” genoemd.	register voor Europees conservatoir beslag op bankrekeningen” opgericht, hierna “Centraal Register EAPO” genoemd.
Het Centraal Register EAPO is een geïnformatiseerde gegevensbank waarin de gegevens worden verzameld die noodzakelijk zijn voor de doeleinden van het rechterlijk verzoek en om het juiste verloop na te gaan van de procedures betreffende het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie, bedoeld in artikel 14 van Verordening (EU) nr. 655/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 tot vaststelling van een procedure betreffende het Europees bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen om de grensoverschrijdende inning van schuldvorderingen in burgerlijke en handelszaken te vergemakkelijken, en in de artikelen 1447/1 en 1447/2.	Het Centraal Register EAPO is een geïnformatiseerde gegevensbank waarin de gegevens worden verzameld die noodzakelijk zijn voor de doeleinden van het rechterlijk verzoek en om het juiste verloop na te gaan van de procedures betreffende het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie, bedoeld in artikel 14 van Verordening (EU) nr. 655/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 tot vaststelling van een procedure betreffende het Europees bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen om de grensoverschrijdende inning van schuldvorderingen in burgerlijke en handelszaken te vergemakkelijken, en in de artikelen 1447, tweede lid, 3° en 1447/2.
In het Centraal register EAPO worden opgenomen:	In het Centraal register EAPO worden opgenomen:
1) De metadata en het elektronisch verzoek of de gedematerialiseerde kopieën van het niet-elektronisch verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie dat werd meegedeeld aan de Nationale Kamer, evenals van de bijlages van dat verzoek;	1) De metadata en het elektronisch verzoek of de gedematerialiseerde kopieën van het niet-elektronisch verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie dat werd meegedeeld aan de Nationale Kamer, evenals van de bijlages van dat verzoek;
2) De metadata en de data betreffende de betaling van de vergoeding voor de behandeling van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie;	2) De metadata en de data betreffende de betaling van de vergoeding voor de behandeling van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie;
3) De gegevens noodzakelijk om de schuldenaar die het voorwerp uitmaakt van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie te kunnen identificeren;	3) De gegevens noodzakelijk om de schuldenaar die het voorwerp uitmaakt van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie te kunnen identificeren;
4) De metadata en de elektronische correspondentie evenals de gedematerialiseerde kopieën van de niet-elektronische correspondentie van de Nationale Kamer gevoerd met het oog op het beantwoorden van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie;	4) De metadata en de elektronische correspondentie evenals de gedematerialiseerde kopieën van de niet-elektronische correspondentie van de Nationale Kamer gevoerd met het oog op het beantwoorden van het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie;
5) De metadata en het elektronisch antwoord of de gedematerialiseerde kopieën van het	5) De metadata en het elektronisch antwoord of de gedematerialiseerde kopieën van het niet-

niet-elektronisch antwoord van de Nationale Kamer op het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie.	elektronisch antwoord van de Nationale Kamer op het verzoek voor het verkrijgen van rekeninginformatie.
De Koning bepaalt, na het advies te hebben ingewonnen van de beheerder en de Gegevensbeschermingsautoriteit, de exacte gegevens opgenomen in het register.	De Koning bepaalt, na het advies te hebben ingewonnen van de beheerder en de Gegevensbeschermingsautoriteit, de exacte gegevens opgenomen in het register.
Het register geldt als authentieke bron voor alle gegevens die erin zijn opgenomen.	Het register geldt als authentieke bron voor alle gegevens die erin zijn opgenomen.
Art. 1394/27, § 2	Art. 1394/27, § 2
§ 2. De Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders wordt met betrekking tot het Centraal register beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.	§ 2. De Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders wordt met betrekking tot het Centraal register beschouwd als de verwerkingsverantwoordelijke in de zin van artikel 4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).
De gegevens opgenomen in het Centraal register worden tien jaar bewaard.	De gegevens opgenomen in het Centraal register worden tien jaar bewaard.
Art. 1447	Art. 1447
Zelfs wanneer er geen titel bestaat, kan de rechter, op verzoekschrift, derden-beslag toelaten.	Zelfs wanneer er geen titel bestaat, kan de rechter, op verzoekschrift, derden-beslag toelaten.
Behalve de in artikel 1026 voorgeschreven vermeldingen, geeft het in drie exemplaren opgemaakt verzoekschrift ook aan:	Behalve de in artikel 1026 voorgeschreven vermeldingen, geeft het in drie exemplaren opgemaakt verzoekschrift ook aan:
1° de naam, de voornamen, de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, de verblijfplaats van de schuldenaar en de derde-beslagene;	1° de naam, de voornamen, de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, de verblijfplaats van de schuldenaar en, behalve in het geval bepaald in 3°, de derde-beslagene;
2° de oorzaken en het bedrag of de raming van de schuldvordering.	2° de oorzaken en het bedrag of de raming van de schuldvordering.
	3° in het geval van een bankbeslag onder derden, waarbij de schuldeiser geen kennis heeft van de naam of het adres van de bank, noch het IBAN-nummer, de BIC-code, of een ander bankrekeningnummer aan de hand waarvan de

	bank kan worden geïdentificeerd, het verzoek om de nodige inlichtingen in te winnen bij de instantie belast met het inwinnen van de inlichtingen bedoeld in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, teneinde de bank of de banken en de rekening of de rekeningen van de schuldenaar te kunnen identificeren overeenkomstig de modaliteiten van artikel 555/1, § 2.
Art. 1447/1. § 1. Indien de schuldeiser een uitvoerbare rechterlijke beslissing, gerechtelijke schikking of authentieke akte heeft verkregen op grond waarvan de schuldenaar de vordering moet voldoen en de schuldeiser redenen heeft om aan te nemen dat de schuldenaar een of meer rekeningen bij een bank in België heeft waarvan hij noch de naam en/of het adres kent, noch het IBAN, de BIC of een ander bankrekeningnummer aan de hand waarvan de bank kan worden geïdentificeerd, kan hij het gerecht waar het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden is neergelegd, vragen de informatie-instantie bedoeld in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, de informatie te laten inwinnen aan de hand waarvan de bank of banken en de rekening of rekeningen van de schuldenaar kunnen worden geïdentificeerd.	~~Art. 1447/1. § 1. Indien de schuldeiser een uitvoerbare rechterlijke beslissing, gerechtelijke schikking of authentieke akte heeft verkregen op grond waarvan de schuldenaar de vordering moet voldoen en de schuldeiser redenen heeft om aan te nemen dat de schuldenaar een of meer rekeningen bij een bank in België heeft waarvan hij noch de naam en/of het adres kent, noch het IBAN, de BIC of een ander bankrekeningnummer aan de hand waarvan de bank kan worden geïdentificeerd, kan hij het gerecht waar het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden is neergelegd, vragen de informatie-instantie bedoeld in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, de informatie te laten inwinnen aan de hand waarvan de bank of banken en de rekening of rekeningen van de schuldenaar kunnen worden geïdentificeerd.~~
§ 2. Niettegenstaande paragraaf 1 kan de schuldeiser het in deze paragraaf 1 bedoelde verzoek ook formuleren indien de door hem verkregen rechterlijke beslissing, gerechtelijke schikking of authentieke akte nog niet uitvoerbaar is, voor zover is voldaan aan de volgende voorwaarden:	~~§ 2. Niettegenstaande paragraaf 1 kan de schuldeiser het in deze paragraaf 1 bedoelde verzoek ook formuleren indien de door hem verkregen rechterlijke beslissing, gerechtelijke schikking of authentieke akte nog niet uitvoerbaar is, voor zover is voldaan aan de volgende voorwaarden:~~
1° het bedrag waarop bewarend beslag onder derden moet worden gelegd, is aanzienlijk gezien de omstandigheden;	~~1° het bedrag waarop bewarend beslag onder derden moet worden gelegd, is aanzienlijk gezien de omstandigheden;~~
2° de schuldeiser heeft voldoende bewijsmateriaal verstrekt om de rechter ervan te overtuigen dat de informatie dringend moet worden verstrekt, omdat anders de latere inning van de vordering van de schuldeiser	~~2° de schuldeiser heeft voldoende bewijsmateriaal verstrekt om de rechter ervan te overtuigen dat de informatie dringend moet worden verstrekt, omdat anders de latere inning van de vordering van de schuldeiser jegens de~~

jegens de schuldenaar in het gedrang dreigt te komen, waardoor de financiële situatie van de schuldeiser aanzienlijk zou kunnen verslechteren.	~~schuldenaar in het gedrang dreigt te komen, waardoor de financiële situatie van de schuldeiser aanzienlijk zou kunnen verslechteren.~~
§ 3. Het verzoek om informatie wordt door de schuldeiser vervat in het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden. De schuldeiser maakt aannemelijk waarom volgens hem de schuldenaar een of meer rekeningen bij een bank in België aanhoudt, en verstrekt alle hem beschikbare en relevante informatie omtrent de schuldenaar en de rekeningen waarop bewarend beslag moet worden gelegd. Indien de rechter waaraan het verzoekschrift is gericht het verzoek om informatie onvoldoende onderbouwd acht, wordt het verworpen.	~~§ 3. Het verzoek om informatie wordt door de schuldeiser vervat in het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden. De schuldeiser maakt aannemelijk waarom volgens hem de schuldenaar een of meer rekeningen bij een bank in België aanhoudt, en verstrekt alle hem beschikbare en relevante informatie omtrent de schuldenaar en de rekeningen waarop bewarend beslag moet worden gelegd. Indien de rechter waaraan het verzoekschrift is gericht het verzoek om informatie onvoldoende onderbouwd acht, wordt het verworpen.~~
§ 4. Indien de rechter ervan overtuigd is dat het verzoek om informatie voldoende is onderbouwd en dat aan alle voorwaarden en vereisten voor het toestaan van het bewarend beslag onder derden is voldaan, met uitzondering van de door artikel 1447, tweede lid, 1°, vereiste vermelding van de gegevens van de derde-beslagene en, in voorkomend geval, de krachtens artikel 1447/2, § 1, vereiste zekerheid, deelt de rechter het verzoek om informatie mee aan de in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, bedoelde informatie-instantie, opdat deze instantie de gevraagde informatie kan verkrijgen volgens de in artikel 555/1, § 2, bedoelde nadere regels.	~~§ 4. Indien de rechter ervan overtuigd is dat het verzoek om informatie voldoende is onderbouwd en dat aan alle voorwaarden en vereisten voor het toestaan van het bewarend beslag onder derden is voldaan, met uitzondering van de door artikel 1447, tweede lid, 1°, vereiste vermelding van de gegevens van de derde-beslagene en, in voorkomend geval, de krachtens artikel 1447/2, § 1, vereiste zekerheid, deelt de rechter het verzoek om informatie mee aan de in artikel 555/1, § 1, eerste lid, 25°, bedoelde informatie-instantie, opdat deze instantie de gevraagde informatie kan verkrijgen volgens de in artikel 555/1, § 2, bedoelde nadere regels.~~
Art. 1447/2	Art. 1447/2
. § 1. In het in artikel 1447/1, § 1, bedoelde geval kan de rechter, alvorens het bewarend beslag onder derden toe te staan en uiterlijk op de vijfde werkdag na neerlegging van het verzoekschrift, van de schuldeiser eisen dat hij een zekerheid stelt ten belope van een bedrag dat volstaat om misbruik te voorkomen van de procedure voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden en om de door	§ 1. In het in artikel 1447, tweede lid, 3°, bedoelde geval kan de rechter, alvorens het bewarend beslag onder derden toe te staan en uiterlijk op de vijfde werkdag na neerlegging van het verzoekschrift, van de schuldeiser eisen dat hij een zekerheid stelt ten belope van een bedrag dat volstaat om misbruik te voorkomen van de procedure voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden en om de door de

de schuldenaar als gevolg van dit beslag geleden schade te vergoeden, voor zover de schuldeiser voor die schade aansprakelijk is.	schuldenaar als gevolg van dit beslag geleden schade te vergoeden, voor zover de schuldeiser voor die schade aansprakelijk is.
In het in artikel 1447/1, § 2, bedoelde geval eist de rechter, alvorens het bewarend beslag onder derden toe te staan en uiterlijk op de tiende werkdag na neerlegging van het verzoekschrift, dat de schuldeiser de in het eerste lid bedoelde zekerheid stelt, tenzij de rechter deze zekerheidstelling in het licht van de omstandigheden niet passend acht.	~~In het in artikel 1447/1, § 2, bedoelde geval eist de rechter, alvorens het bewarend beslag onder derden toe te staan en uiterlijk op de tiende werkdag na neerlegging van het verzoekschrift, dat de schuldeiser de in het eerste lid bedoelde zekerheid stelt, tenzij de rechter deze zekerheidstelling in het licht van de omstandigheden niet passend acht.~~
§ 2. De rechter bepaalt in voorkomend geval deze zekerheid, waarvoor hij zo nodig de nadere regels vaststelt.	§ 2. De rechter bepaalt in voorkomend geval deze zekerheid, waarvoor hij zo nodig de nadere regels vaststelt.
§ 3. Zodra de schuldeiser, in voorkomend geval, de vereiste zekerheid heeft gesteld en zodra de rechter beschikt over de informatie die hij overeenkomstig artikel 1447/1 heeft gevraagd, beslist de rechter onverwijld over het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden.	§ 3. Zodra de schuldeiser, in voorkomend geval, de vereiste zekerheid heeft gesteld en zodra de rechter beschikt over de informatie die hij overeenkomstig artikel 1447, tweede lid, 3° heeft gevraagd, beslist de rechter onverwijld over het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden.
§ 4. Indien overeenkomstig paragraaf 1 een zekerheid werd gesteld en het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden geheel wordt afgewezen omwille van het ontbreken van rekeninginformatie, dan beveelt de rechter die de informatie heeft opgevraagd de onmiddellijke vrijgave van die zekerheid.	§ 4. Indien overeenkomstig paragraaf 1 een zekerheid werd gesteld en het verzoekschrift voor het verkrijgen van een bewarend beslag onder derden geheel wordt afgewezen omwille van het ontbreken van rekeninginformatie, dan beveelt de rechter die de informatie heeft opgevraagd de onmiddellijke vrijgave van die zekerheid.
Art. 1502	Art. 1502
In het exploit van uitvoerend beslag op roerend goed wordt op straffe van nietigheid de tekst van de artikelen 1408, § 3, en 1526bis, alsook die van de artikelen 490bis en 507 van het Strafwetboek opgenomen.	In het exploit van uitvoerend beslag op roerend goed wordt op straffe van nietigheid de tekst van de artikelen 1408 en 1526bis, alsook die van de artikelen 490bis en 507 van het Strafwetboek opgenomen.
De akte dient in zeer duidelijke lettertekens de vermelding te bevatten van de termijnen die op straffe van verval zijn voorgeschreven bij artikel 1408, § 3, lid 1, en bij artikel 1526bis, tweede lid.	De akte dient in zeer duidelijke lettertekens de vermelding te bevatten van de termijnen die op straffe van verval zijn voorgeschreven bij artikel 1408, § 3, lid 1, en bij artikel 1526bis, tweede lid.
Art. 1523	Art. 1523

Art. 1523. Indien het openbare fondsen of deviezen betreft, geschiedt de verkoop op de beurs:	Art. 1523. In het geval van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een handelsplatform of deviezen, is de gerechtsdeurwaarder gemachtigd om een verkooporder te geven aan de betrokken financiële tussenpersoon. Deze voert het order uit of geeft het door overeenkomstig de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen.
voor de tot notering toegelaten effecten of deviezen, op de gewone uren van de beurs of van een der beurzen waar zij genoteerd worden;	
voor de overige, op de openbare verkopeningen die de Beurscommissie inricht.	
De rechter binnen wiens rechtsgebied het beslag is gedaan, wijst op verzoekschrift voor elke beurs waar de verkoop zal geschieden, een op de tableau ingeschreven wisselagent aan, die overeenkomstig het beursreglement en zonder verdere formaliteiten tot de verkoop overgaat.	
	Art. 1539bis
	Voor de toepassing van artikel 1539, § 1, kan de gerechtsdeurwaarder inlichtingen opvragen bij het centraal aanspreekpunt van de Nationale Bank van België via de overeenkomstig artikel 6, tweede lid van de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest, aangewezen centraliserende organisatie.
	De centraliserende organisatie verstrekt de gerechtsdeurwaarder de volgende gegevens:
	1° de identificatie van de bank of de banken en van de bankrekening of de bankrekeningen van de schuldenaar;
	2° indien:
	a) het beschikbare saldo gelijk is aan of meer is dan het bedrag waarop beslag wordt gelegd: de

	informatie dat het beschikbare bedrag toereikend is;
	b) het beschikbare saldo lager is dan het bedrag waarop beslag wordt gelegd: het beschikbare saldo.
Art. 1638	Art. 1638
Art. 1638. Indien de voor verdeling bestemde bedragen voortkomen van de verkoop van openbare fondsen of deviezen, verricht zoals gezegd wordt in artikel 1523, dan wijst de rechter, op verzoek van de meest gerede partij, een ministerieel ambtenaar aan die belast wordt met de verdeling overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk.	~~Art. 1638. Indien de voor verdeling bestemde bedragen voortkomen van de verkoop van openbare fondsen of deviezen, verricht zoals gezegd wordt in artikel 1523, dan wijst de rechter, op verzoek van de meest gerede partij, een ministerieel ambtenaar aan die belast wordt met de verdeling overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk.~~
Art. 1675/9, § 2	Art. 1675/9, § 2
De aangifte van schuldvordering moet uiterlijk een maand na kennisgeving van de beschikking van toelaatbaarheid aan de schuldbemiddelaar worden meegedeeld, hetzij bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbericht, hetzij bij aangifte op zijn kantoor met ontvangstbericht gedagtekend en ondertekend door de bemiddelaar of zijn gemachtigde. Indien de schuldenaar en de schuldeiser in twee verschillende Staten binnen de Europese Unie verblijven is deze termijn drie maanden; verblijven zij in twee verschillende Staten buiten de Europese Unie, dan is de termijn vijf maanden.	De aangifte van schuldvordering moet uiterlijk een maand na kennisgeving van de beschikking van toelaatbaarheid aan de schuldbemiddelaar worden meegedeeld. Indien de schuldenaar en de schuldeiser in twee verschillende Staten binnen de Europese Unie verblijven is deze termijn drie maanden; verblijven zij in twee verschillende Staten buiten de Europese Unie, dan is de termijn vijf maanden.
Die aangifte omschrijft de aard van de schuldvordering alsmede de verantwoording ervan, het bedrag ervan in hoofdsom, interesten en kosten, de eventuele redenen van voorrang, alsook de procedures waartoe ze aanleiding kan geven.	Die aangifte omschrijft de aard van de schuldvordering alsmede de verantwoording ervan, het bedrag ervan in hoofdsom, interesten en kosten, de eventuele redenen van voorrang, alsook de procedures waartoe ze aanleiding kan geven.
Art. 1724.	Art. 1724.
Elk al dan niet grensoverschrijdend geschil van vermogensrechtelijke aard, met inbegrip van een geschil waar een publiekrechtelijke rechtspersoon is bij betrokken, kan het voorwerp van een bemiddeling uitmaken. Niet-	Kunnen het voorwerp van een bemiddeling uitmaken: 1° de al dan niet grensoverschrijdend geschillen van vermogensrechtelijke aard, met inbegrip van

vermogensrechtelijke geschillen die vatbaar zijn voor dading, evenals de geschillen bedoeld in artikel 572bis, 3°, 4°, 6° tot 10° en 12° tot 15° en de geschillen voortvloeiend uit de feitelijke samenwoning kunnen eveneens het voorwerp van een bemiddeling uitmaken.	de geschillen waar een publiekrechtelijke rechtspersoon is bij betrokken; 2° de niet-vermogensrechtelijke geschillen die vatbaar zijn voor dading, met inbegrip van de geschillen waar een publiekrechtelijke rechtspersoon is bij betrokken; 3° de geschillen bedoeld in artikel 572bis, 3°, 4°, 6° tot 10° en 12° tot 15° en de geschillen voortvloeiend uit de feitelijke samenwoning.
Art. 1727	Art. 1727
§ 1. Er wordt een Federale bemiddelingscommissie ingesteld, hierna genoemd, de Commissie, samengesteld uit vierentwintig leden.	§ 1. Er wordt een Federale bemiddelingscommissie ingesteld, hierna genoemd, de Commissie, samengesteld uit dertig leden.
De Commissie bestaat uit een algemene vergadering en uit volgende organen: een bureau, een vaste commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars, een vaste commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming, een commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling en bijzondere commissies.	De Commissie bestaat uit een algemene vergadering en uit volgende organen: een bureau, een vaste commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars, een vaste commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming, een commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling en bijzondere commissies.
Onder voorbehoud van de permanente commissies, telt de Commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden in haar organen.	Onder voorbehoud van de permanente commissies, telt de Commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden in haar organen.
Om rechtsgeldig te beraadslagen en te beslissen, moet de meerderheid van de leden van elk orgaan en van elke taalgroep aanwezig zijn. Indien een vast lid afwezig of verhinderd is, vervangt zijn plaatsvervanger hem. De beslissingen worden bij gewone meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter of van de ondervoorzitter die hem vervangt, doorslaggevend.	Om rechtsgeldig te beraadslagen en te beslissen, moet de meerderheid van de leden van elk orgaan en van elke taalgroep aanwezig zijn. Indien een vast lid afwezig of verhinderd is, vervangt zijn plaatsvervanger hem. De beslissingen worden bij gewone meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter of van de ondervoorzitter die hem vervangt, doorslaggevend.
§ 2. De opdrachten van de Commissie zijn de volgende:	§ 2. De opdrachten van de Commissie zijn de volgende:
1° de instanties voor de opleiding van bemiddelaars en de opleiding die zij organiseren, erkennen of de erkenning ervan intrekken;	1° de instanties voor de opleiding van bemiddelaars en de opleiding die zij organiseren, erkennen of de erkenning ervan intrekken;

2° de minimumprogramma's inzake theoretische en praktische opleiding bepalen die de kandidatenbemiddelaars moeten volgen en die daadwerkelijk door de opleidingsinstantie moeten worden beoordeeld;	2° de minimumprogramma's inzake theoretische en praktische opleiding bepalen die de kandidatenbemiddelaars moeten volgen en die daadwerkelijk door de opleidingsinstantie moeten worden beoordeeld;
2°/1 de voorwaarden en de procedure voor de erkenning van bemiddelaars bepalen;	2°/1 de voorwaarden en de procedure voor de erkenning van bemiddelaars bepalen;
3° de bemiddelaars erkennen naargelang de bijzondere domeinen van de bemiddelingspraktijk;	3° de bemiddelaars erkennen naargelang de bijzondere domeinen van de bemiddelingspraktijk;
4° beslissen over de inschrijving op de lijst van bemiddelaars gevestigd in landen van zowel de Europese Unie als daarbuiten, die een erkenning verkregen hebben van een daartoe gemachtigde instantie in dat land;	4° beslissen over de inschrijving op de lijst van bemiddelaars gevestigd in landen van zowel de Europese Unie als daarbuiten, die een erkenning verkregen hebben van een daartoe gemachtigde instantie in dat land;
5° een deontologische code opstellen;	5° een deontologische code opstellen;
6° behandelen van de klachten tegen bemiddelaars of tegen de instellingen die de opleidingen verschaffen; advies verlenen in geval van betwisting van het honorarium van bemiddelaars en sancties opleggen jegens bemiddelaars die niet meer zouden voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 1726 of aan de bepalingen van de deontologische code opgesteld door de Commissie;	6° behandelen van de klachten tegen bemiddelaars of tegen de instellingen die de opleidingen verschaffen; advies verlenen in geval van betwisting van het honorarium van bemiddelaars en sancties opleggen jegens bemiddelaars die niet meer zouden voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 1726 of aan de bepalingen van de deontologische code opgesteld door de Commissie;
7° zorgen voor de periodieke publicatie van alle reglementaire beslissingen van de Commissie in het Belgisch Staatsblad;	7° zorgen voor de periodieke publicatie van alle reglementaire beslissingen van de Commissie in het Belgisch Staatsblad;
8° de sanctieprocedure ten aanzien van de bemiddelaars bepalen;	8° de sanctieprocedure ten aanzien van de bemiddelaars bepalen;
9° een met redenen omkleed advies verlenen aan de minister van Justitie met betrekking tot de voorwaarden waaraan een vereniging van bemiddelaars moet voldoen om als representatief te gelden;	9° een met redenen omkleed advies verlenen aan de minister van Justitie met betrekking tot de voorwaarden waaraan een representatieve instantie voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn moet voldoen om als representatief te gelden;
10° de lijst van bemiddelaars opstellen volgens de bijzondere domeinen van de bemiddelingspraktijk en deze lijst verspreiden bij de hoven en rechtbanken, bij de federale,	10° de lijst van bemiddelaars opstellen volgens de bijzondere domeinen van de bemiddelingspraktijk en deze lijst verspreiden bij de hoven en rechtbanken, bij de federale,

gemeenschaps-, gewestelijke en lokale overheden;	gemeenschaps-, gewestelijke en lokale overheden;
11° het publiek inlichten over de mogelijkheden geboden door bemiddeling;	11° het publiek inlichten over de mogelijkheden geboden door bemiddeling;
12° alle nodige maatregelen nemen om de behoorlijke uitoefening van de bemiddeling te bevorderen, en inzonderheid nieuwe methodes en praktijken van bemiddeling en andere vormen van geschillenoplossing te onderzoeken en te ondersteunen;	12° alle nodige maatregelen nemen om de behoorlijke uitoefening van de bemiddeling te bevorderen, en inzonderheid nieuwe methodes en praktijken van bemiddeling en andere vormen van geschillenoplossing te onderzoeken en te ondersteunen;
13° een jaarverslag over de uitvoering van haar wettelijke opdrachten, bedoeld in artikel 1727/1, vijfde lid, opmaken en bekendmaken op haar website;	13° een jaarverslag over de uitvoering van haar wettelijke opdrachten, bedoeld in artikel 1727/1, vijfde lid, opmaken en bekendmaken op haar website;
14° waken over de goede organisatie van haar bureau en van haar commissies.	14° waken over de goede organisatie van haar bureau en van haar commissies.
	§ 2/1. De algemene vergadering en het bureau kunnen deskundigen raadplegen en hen uitnodigen om deel te nemen aan hun vergaderingen. Zij hebben een raadgevende stem.
§ 3. De minister van Justitie stelt aan de federale bemiddelingscommissie het personeel alsook de middelen ter beschikking die nodig zijn voor haar werking. De Koning bepaalt welk presentiegeld aan de leden van de federale bemiddelingscommissie en aan de leden van de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling kan worden toegekend alsook de vergoedingen die hen kunnen worden toegekend als terugbetaling van hun reis- en verblijfkosten.	§ 3. De minister van Justitie stelt aan de federale bemiddelingscommissie het personeel alsook de middelen ter beschikking die nodig zijn voor haar werking. De Koning bepaalt welk presentiegeld aan de leden van de federale bemiddelingscommissie en aan de leden van de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling kan worden toegekend alsook de vergoedingen die hen kunnen worden toegekend als terugbetaling van hun reis- en verblijfkosten.
Art. 1727/1	Art. 1727/1
De algemene vergadering bestaat uit de vaste en plaatsvervangende leden van het bureau en van de vaste commissies, met uitzondering van de assessoren van de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling en van de leden van de bijzondere commissies.	De algemene vergadering bestaat uit de vaste en plaatsvervangende leden van het bureau en van de vaste commissies, met uitzondering van de assessoren van de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling en van de leden van de bijzondere commissies.
De algemene vergadering hecht haar goedkeuring met een meerderheid van haar leden binnen elke taalgroep, aan alle beslissingen, adviezen en andere maatregelen	De algemene vergadering hecht haar goedkeuring met een meerderheid van haar leden, aan alle beslissingen, adviezen en andere maatregelen gerealiseerd in uitvoering van artikel 1727, § 2,

gerealiseerd in uitvoering van artikel 1727, § 2, met uitzondering van de aangelegenheden die volgens een uitdrukkelijke bepaling van het zevende deel exclusief onder het bureau vallen, en van de opdrachten die vallen onder de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling.	met uitzondering van de aangelegenheden die volgens een uitdrukkelijke bepaling van het zevende deel exclusief onder het bureau vallen, en van de opdrachten die vallen onder de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling.
Zij bepaalt, na goedkeuring van de minister van Justitie, welke bijzondere commissies moeten worden opgericht alsook de samenstelling en opdrachten ervan. Zij beslist ook, na goedkeuring van de minister van Justitie, over de opheffing van zulke commissies. De algemene vergadering wijst de vaste en plaatsvervangende leden van de bijzondere commissies aan.	Zij bepaalt, na goedkeuring van de minister van Justitie, welke bijzondere commissies moeten worden opgericht alsook de samenstelling en opdrachten ervan. Zij beslist ook, na goedkeuring van de minister van Justitie, over de opheffing van zulke commissies. De algemene vergadering wijst de vaste en plaatsvervangende leden van de bijzondere commissies aan.
Elke bevoegdheid die niet uitdrukkelijk bij wet is toegewezen aan een orgaan van de Commissie valt onder de opdrachten van de algemene vergadering.	Elke bevoegdheid die niet uitdrukkelijk bij wet is toegewezen aan een orgaan van de Commissie valt onder de opdrachten van de algemene vergadering.
Elk jaar keurt de algemene vergadering het verslag goed van de uitvoering van de opdrachten van de organen van de Commissie, uitgezonderd van de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling, tijdens het afgelopen jaar. Dat verslag wordt meegedeeld aan de minister van Justitie.	Elk jaar keurt de algemene vergadering het verslag goed bedoeld in artikel 1727, § 2, 13°, opgesteld door het bureau, met uitzondering van die bedoeld in artikel 1727/5, § 5. Dat verslag wordt meegedeeld aan de minister van Justitie.
Art. 1727/2	Art. 1727/2
§ 1. Het bureau bestaat uit acht vaste leden en acht plaatsvervangende leden die doen blijken van relevante competenties in het domein van de bemiddeling of op het stuk van praktijkervaring of opleiding inzake bemiddeling.	§ 1. Het bureau bestaat uit negen vaste leden en negen plaatsvervangende leden die doen blijken van relevante competenties in het domein van de bemiddeling of op het stuk van praktijkervaring of opleiding inzake bemiddeling.
Voor elk vast lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.	Voor elk vast lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.
De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen en voor de voordracht van de leden.	De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen en voor de voordracht van de leden.
De vaste en plaatsvervangende leden worden door de minister van Justitie aangewezen, op met redenen omklede voordracht:	De vaste en plaatsvervangende leden worden door de Koning aangewezen, op met redenen omklede voordracht:

- van twee leden, door de Orde van Vlaamse balies voor de advocaten die tot die Orde behoren;	1° van twee leden, door de Orde van Vlaamse balies voor de advocaten die tot die Orde behoren;
- van twee leden, door de Ordre des barreaux francophones et germanophone voor de advocaten die tot die Orde behoren;	2° van twee leden, door de Orde van Vlaamse balies voor de advocaten die tot die Orde behoren;
- van vier leden, door de Koninklijke Federatie van het Belgisch notariaat voor de notarissen;	3° van vier leden, twee voor elke taalrol , door de Koninklijke Federatie van het Belgisch notariaat voor de notarissen;
- van vier leden, door de representatieve instanties voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn;	4° van zes leden, drie van elke taalrol , door de representatieve instanties voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn, en door andere beroepsorganisaties dan die van voormelde beroepen en die in hun midden erkende bemiddelaars tellen ;
- van twee leden die magistraat, emeritus-magistraat of eremagistraat zijn, door de Hoge Raad voor de Justitie;	5° van twee leden van een verschillende taalrol die magistraat, emeritus- magistraat of eremagistraat zijn, door de Hoge Raad voor de Justitie;
- van twee leden door de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders voor de gerechtsdeurwaarders.	6° van twee leden van een verschillende taalrol door de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders voor de gerechtsdeurwaarders.
	Na advies van de Commissie, overeenkomstig artikel 1727, § 2, 9°, stelt de minister een lijst op van instanties voor de bemiddelaars die noch het beroep van advocaat noch dat van notaris noch dat van gerechtsdeurwaarders noch dat van magistraat uitoefenen en die geen emeritus- of eremagistraat zijn die geacht worden representatief te zijn.
	Voor de toepassing van dit artikel worden de kandidaat-notaris gelijkgesteld met een notaris en wordt de kandidaat-gerechtsdeurwaarder gelijkgesteld met een gerechtsdeurwaarder.
§ 2. De leden worden benoemd voor een periode van vier jaar. Hun mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd.	§ 2. De leden worden benoemd voor een periode van drie jaar. Een volledig voltooid mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd. De termijn van het mandaat vangt aan vanaf de dag van de publicatie in het Belgisch Staatsblad.

Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid of door een met redenen omklede beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau. Er wordt vervolgens gehandeld overeenkomstig paragraaf 1. In alle gevallen voltooien de ter vervanging benoemde personen het mandaat van de voorganger. Indien het om een eerste mandaat gaat, mag het mandaat van de ter vervanging benoemde persoon, in afwijking van het eerste lid, tweemaal worden verlengd.	Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid of door een beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering. Er wordt vervolgens gehandeld overeenkomstig paragraaf 1.
§ 3. De algemene vergadering wijst te midden van de leden van het bureau een voorzitter aan en een ondervoorzitter, die de voorzitter zo nodig vervangt, evenals een secretaris. Bij de aanwijzing ziet de algemene vergadering erop toe dat de duur van de voorzitterschappen en ondervoorzitterschappen in aantal maanden gelijk is. Die ambten worden afwisselend toegekend aan een Franstalige en een Nederlandstalige. Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap worden bovendien afwisselend uitgeoefend door notarissen, advocaten, magistraten, gerechtsdeurwaarders en door bemiddelaars die geen van voornoemde beroepen uitoefenen.]]3	§ 3. Een aangevangen doch onderbroken mandaat wordt voltooid door de ter vervanging benoemde personen van dezelfde beroepsgroep en taalgroep.
De voorzitter van het bureau is tevens voorzitter van de federale bemiddelingscommissie.	De leden van het Bureau met inbegrip van de Voorzitter en de ondervoorzitter, bedoeld in paragraaf 4, oefenen hun taak uit tot zij vervangen zijn.
§ 4. Het bureau legt aan de algemene vergadering voorstellen voor in het kader van de aangelegenheden bedoeld in artikel 1727, § 2, 9°, 10°, 11° en 12°.	§ 4. De algemene vergadering wijst te midden de leden van het bureau en voor een periode van drie jaar niet verlengbaar een voorzitter aan en een ondervoorzitter die de voorzitter zo nodig vervangt, evenals een secretaris. De ambten van voorzitter en ondervoorzitter worden afwisselend toegekend aan een Franstalig lid en een Nederlandstalig lid. Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap worden bovendien bij voorkeur afwisselend uitgeoefend door notarissen, advocaten, magistraten, gerechtsdeurwaarders en door bemiddelaars die geen van voornoemde beroepen uitoefenen.

Het bureau keurt de beslissingen of adviezen van de commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en van de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming goed op grond van artikel 1727/4, § 3.	De voorzitter van het bureau is tevens voorzitter van de Federale bemiddelingscommissie.
Het bureau coördineert de activiteiten van de Commissie, waakt over de uitvoering van de beslissingen genomen door haar organen, onder meer die bedoeld in artikel 1727, § 2, 3[7°]3, en is belast met het dagelijks beheer. Het bereidt tevens het jaarverslag bedoeld in artikel 1727/1, vijfde lid, voor en legt het ter goedkeuring voor aan de algemene vergadering.	Opgeheven
§ 5. Voor de toepassing van dit artikel wordt de kandidaat-notaris gelijkgesteld met een notaris.	Opgeheven
§ 6. Het bureau stelt een huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de algemene vergadering. Zodra dit reglement door de algemene vergadering is goedgekeurd, wordt het op de website van de Commissie bekengemaakt.	Opgeheven
	Art. 1727/2/1
	§ 1. Het bureau coördineert de activiteiten van de Commissie, waakt over de uitvoering van de beslissingen genomen door haar organen, en is belast met het dagelijks beheer.
	Het bureau keurt de beslissingen of adviezen van de commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en van de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming goed op grond van artikel 1727/4, § 4.
	Het bureau is belast met de aangelegenheden bedoeld in artikel 1727, § 2, 10°, 11° en 12° en legt aan de algemene vergadering voorstellen voor in het kader van de aangelegenheid bedoeld in artikel 1727, § 2, 9°.
	Het bureau stelt een huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de

	algemene vergadering. Zodra dit reglement door de algemene vergadering is goedgekeurd, wordt het op de website van de Commissie gepubliceerd.
	§ 2. Het bureau wijst te midden de leden of plaatsvervangende leden van het bureau, voor elke vaste commissie een voorzitter en ondervoorzitter van de andere taalgroep aan.
	De aanstelling wordt bevestigd of ongedaan gemaakt op de eerste vergadering van de algemene vergadering volgend op de hernieuwing van het bureau. De algemene vergadering benoemt een ander lid van het bureau als het een door het bureau gedane benoeming niet bevestigt. De beslissingen genomen door de voorzitter en de ondervoorzitter waarvan de benoemingen niet zouden bevestigd worden blijven evenwel hun effecten sorteren.
	De aanstelling geldt voor een duur van drie jaar beginnend op de dag van de eerste vergadering van het bureau of in voorkomend geval van de aanstelling door de algemene vergadering.
	Voor het voorzitterschap en ondervoorzitterschap van elke commissie wordt een toerbeurt in acht genomen tussen de leden van de Franstalige of Nederlandstalige groep.
Art. 1727/3.	Art. 1727/3.
Er worden drie vaste commissies opgericht: – de commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars; – de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming; – de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling.	§ 1. Er worden drie vaste . commissies opgericht: – de commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars; – de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming; – de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling.
	§ 2. De leden van de commissies voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming worden benoemd door de Koning voor een periode van drie jaar. Hun mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd. Hun mandaat

	vangt aan op de dag van de publicatie van hun benoeming in het <i>Belgisch Staatsblad</i> . Het eindigt na verloop van drie jaar of, indien de drie jaar nog niet verstreken zijn, op de dag van de eerste algemene vergadering gehouden na de hernieuwing van de mandaten van de leden van het bureau.
	De leden van de vaste commissies oefenen hun opdracht uit tot hun vervanging.
Art. 1727/4	Art. 1727/4
§ 1. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming bestaan elk uit vijf leden, een voorzitter, twee vaste leden en twee plaatsvervangende leden. Met uitzondering van de voorzitter, telt elke commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.	§ 1. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming bestaan elk uit een voorzitter of een ondervoorzitter, vier vaste leden. Er worden ook twee plaatsvervangende leden aangeduid leden. Met uitzondering van de voorzitter en de ondervoorzitter , telt elke commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.
Voor elk vast lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen. Bij afwezigheid wordt de voorzitter vervangen door een ander lid van het bureau, van dezelfde taalgroep.	Bij afwezigheid wordt de voorzitter vervangen door de ondervoorzitter of, zo nodig, door een ander lid van de betrokken vaste commissie van dezelfde taalgroep als de voorzitter.
Een oproep tot kandidaten wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. De leden worden benoemd door de minister van Justitie op voordracht van een lijst opgesteld door het bureau, en waarin een met redenen omkleed advies is opgenomen met betrekking tot maximaal vijftientig kandidaten, die in volgorde van voorkeur zijn gerangschikt. De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen, voor de voordracht van de leden en de criteria voor de kandidaatstelling.	Opgeheven
De leden worden benoemd voor een periode van vier jaar. Hun mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd. Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid of door een met redenen omklede beslissing genomen door de minister	Opgeheven

van Justitie op voorstel van het bureau. De als vervanger aangewezen persoon wordt door het bureau gekozen uit de in het derde lid bedoelde lijst. Indien op deze lijst geen vervanger kan worden gevonden, wordt er vervolgens gehandeld overeenkomstig het derde lid. In alle gevallen voltooien de ter vervanging benoemde personen het mandaat van de voorganger. Indien het om een eerste mandaat gaat, mag het mandaat van de ter vervanging benoemde persoon tweemaal worden verlengd.	
De algemene vergadering wijst te midden van de leden van het bureau een voorzitter voor elke commissie aan. Bij de aanwijzing ziet de algemene vergadering erop toe dat de duur van de voorzitterschappen in aantal maanden gelijk is. Dit ambt wordt afwisselend bekleed door een Nederlandstalige en een Franstalige.	Opgeheven
	§ 2. Een oproep tot kandidaten wordt bekendgemaakt in het <i>Belgisch Staatsblad</i>. De leden worden benoemd door de Koning op voordracht van een lijst opgesteld door het bureau, en waarin een met redenen omkleed advies is opgenomen met betrekking tot maximaal vierentwintig kandidaten, die in volgorde van voorkeur zijn gerangschikt. De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen, voor de voordracht van de leden en kan de criteria voor de kandidaatstelling bepalen.
	Het mandaat van een lid kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid, door een beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering. De als vervanger aangewezen persoon wordt door het bureau gekozen uit de in het eerste lid bedoelde lijst. Indien op deze lijst geen vervanger kan worden gevonden, wordt er vervolgens gehandeld overeenkomstig het eerste lid. In alle gevallen voltooien de ter vervanging benoemde personen het mandaat van de voorganger.

§ 2. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming kunnen deskundigen raadplegen die geen lid zijn van de commissie en hen uitnodigen om deel te nemen aan hun vergaderingen. Zij hebben een raadgevende stem.	§ 3. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming kunnen deskundigen raadplegen die geen lid zijn van de commissie en hen uitnodigen om deel te nemen aan hun vergaderingen. Zij hebben een raadgevende stem.
§ 3. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming moeten, voor hun respectieve opdrachten, een advies of een beslissing ter goedkeuring aan het bureau voorleggen betreffende de opdrachten bedoeld in artikel 1727, § 2, 1°, 2°, 3° en 4°.	§ 4. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming moeten, voor hun respectieve opdrachten, een advies of een beslissing ter goedkeuring aan het bureau voorleggen betreffende de opdrachten bedoeld in artikel 1727, § 2, 1°, 2°, 3° en 4°.
§ 4. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming stellen een huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de algemene vergadering. Nadat dit reglement door de algemene vergadering is goedgekeurd, wordt het op de website van de Commissie bekendgemaakt.	§ 5. De commissie voor de erkenning van Belgische en buitenlandse bemiddelaars en de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming stellen een huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de algemene vergadering. Nadat dit reglement door de algemene vergadering is goedgekeurd, wordt het op de website van de Commissie bekendgemaakt.
Art. 1727/5	Art. 1727/5
§ 1. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling is samengesteld uit vijf leden, een voorzitter, vier effectieve assessoren en twee plaatsvervangende assessoren. Met uitzondering van de voorzitter, telt de commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. De commissie bestaat uit een Nederlandstalig en een Franstalig college met elk twee effectieve assessoren, en de voorzitter. De commissie wordt voorgezeten door een lid van het bureau dat, vanaf zijn aanwijzing, geen zitting meer heeft in een andere vaste of bijzondere commissie. 3[Het bureau wijst de voorzitter aan, en ziet er bij de benoeming op toe dat de	§ 1. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling is samengesteld uit vijf leden, een voorzitter of een ondervoorzitter , vier effectieve assessoren. Er worden tevens vier plaatsvervangende assessoren aangeduid. De ondervoorzitter vervangt de voorzitter bij afwezigheid of verhindering. Met uitzondering van de voorzitter of de ondervoorzitter , telt de commissie evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. De commissie bestaat uit een Nederlandstalig en een Franstalig college met elk twee effectieve assessoren, en de voorzitter of de ondervoorzitter . De commissie wordt voorgezeten door een lid van het bureau dat, vanaf zijn aanwijzing, geen zitting meer heeft in

duur van de voorzitterschappen in aantal maanden gelijk is.] ³ Dit ambt wordt afwisselend door een Nederlandstalige en een Franstalige bekleed. De voorzitter moet het bewijs leveren van voldoende kennis van de andere landstaal.	een andere vaste of bijzondere commissie. Het bureau wijst voor een duur van drie jaar de voorzitter en de ondervoorzitter aan. De voorzitter en de ondervoorzitter moeten het bewijs leveren van voldoende kennis van de andere landstaal.
Ten minste een lid van het Nederlandstalig college of het Franstalig college moet het bewijs leveren van de kennis van het Duits.	Ten minste een lid van het Nederlandstalig college of het Franstalig college moet het bewijs leveren van de kennis van het Duits.
De assessoren, die geen lid mogen zijn van de federale bemiddelingscommissie, worden voorgedragen door de algemene vergadering en benoemd door de minister van Justitie bij een met redenen omklede beslissing. De voordracht wordt met redenen omkleed op grond van hun vaardigheid in het tuchtrecht en in het oplossen van geschillen. De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen, voor de voordracht van de leden en de criteria voor de kandidaatstelling.]	De assessoren, die geen lid mogen zijn van de federale bemiddelingscommissie, worden voorgedragen door de algemene vergadering en benoemd door de minister van Justitie bij een met redenen omklede beslissing. De voordracht wordt met redenen omkleed op grond van hun vaardigheid in het tuchtrecht en in het oplossen van geschillen. De Koning bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van de vacatures, voor de indiening van de kandidaturen, voor de voordracht van de leden en de criteria voor de kandidaatstelling.]
§ 1/1. De assessoren worden benoemd voor een periode van vier jaar. Hun mandaat kan slechts eenmaal worden verlengd.	§ 1/1. De assessoren worden benoemd voor een periode van drie jaar. Hun mandaat kan slechts tweemaal worden verlengd.
Het mandaat van een assessor kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid of door een met redenen omklede beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau. Er wordt vervolgens gehandeld overeenkomstig de paragraaf 1, derde lid. In alle gevallen voltooien de ter vervanging benoemde personen het mandaat van de voorganger. Indien het om een eerste mandaat gaat, mag het mandaat van de ter vervanging benoemde persoon tweemaal worden verlengd.	Het mandaat van een assessor kan voortijdig beëindigd worden door het ontslag van het lid of door een met redenen omklede beslissing genomen door de minister van Justitie op voorstel van het bureau of op vraag van drie vierden van de leden van de algemene vergadering . Er wordt vervolgens gehandeld overeenkomstig de paragraaf 1, derde lid. In alle gevallen voltooien de ter vervanging benoemde personen het mandaat van de voorganger. Indien het om een eerste mandaat gaat, mag het mandaat van de ter vervanging benoemde persoon tweemaal worden verlengd.
§ 2. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling is, door toedoen van het Nederlandstalig of Franstalig college, belast met de tucht van bemiddelaars overeenkomstig artikel 1727, § 2, 3[6°] ³ , en met de behandeling van klachten tegen	§ 2. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling is, door toedoen van het Nederlandstalig of Franstalig college, belast met de tucht van bemiddelaars overeenkomstig artikel 1727, § 2, 3[6°] ³ , en met de behandeling van klachten tegen bemiddelaars en verstrekt

bemiddelaars en tegen instellingen die opleidingen in bemiddeling verschaffen, en verstrekt advies bij betwisting van het honorarium van bemiddelaars.	advies bij betwisting van het honorarium van bemiddelaars. Deze laatste is ook belast met het ontvangen van klachten tegen instellingen die opleidingen in bemiddeling verschaffen en informeert de commissie voor de erkenning van opleidingen en de opvolging van de permanente vorming hiervan in voorkomend geval.
De keuze van het college, Franstalig of Nederlandstalig, wordt gemaakt door de bemiddelaar of de instelling die het voorwerp uitmaakt van de procedure.	De keuze van het college, Franstalig of Nederlandstalig, wordt gemaakt door de bemiddelaar of de instelling die het voorwerp uitmaakt van de procedure.
De commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling is ook belast met het formuleren van voorstellen overeenkomstig artikel 1727, § 2, 5° en 8°, die ter goedkeuring worden voorgelegd aan de algemene vergadering.	De commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling is ook belast met het formuleren van voorstellen overeenkomstig artikel 1727, § 2, 5° en 8°, die ter goedkeuring worden voorgelegd aan de algemene vergadering.
	§ 2/1. De commissie houdt zitting in verenigde colleges bij het formuleren van de in paragraaf 2 bedoelde voorstellen, evenals bij de opstelling van het in paragraaf 3 bedoelde reglement van procesvoering en van het in paragraaf 5 bedoelde verslag.
§ 3. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling stelt haar reglement van procesvoering op. Het reglement wordt door de algemene vergadering bekrachtigd. Na goedkeuring ervan door de algemene vergadering wordt het reglement op de website van de Commissie bekendgemaakt.	§ 3. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling stelt haar reglement van procesvoering op. Het reglement wordt door de algemene vergadering bekrachtigd. Na goedkeuring ervan door de algemene vergadering wordt het reglement op de website van de Commissie bekendgemaakt.
§ 4. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling kan, door toedoen van het Nederlandstalig of Franstalig college, de volgende sancties opleggen ten aanzien van een erkend bemiddelaar:	§ 4. De commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling kan, door toedoen van het Nederlandstalig of Franstalig college, de volgende sancties opleggen ten aanzien van een erkend bemiddelaar:
– de verwittiging; – de berisping; – de verplichting om een stage te voldoen gedurende de periode en volgens de nadere regels bepaald door de commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling; – de verplichting om het beroep uitsluitend in co-bemiddeling uit te oefenen voor de duur en volgens de nadere regels bepaald door de	– de verwittiging; – de berisping; – de verplichting om een stage te voldoen gedurende de periode en volgens de nadere regels bepaald door de commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling; – de verplichting om het beroep uitsluitend in co-bemiddeling uit te oefenen voor de duur en volgens de nadere regels bepaald door de

commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling; – de schorsing voor een periode die niet meer dan één jaar mag bedragen; – de intrekking van de erkenning.	commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling; – de schorsing voor een periode die niet meer dan één jaar mag bedragen; – de intrekking van de erkenning.
§ 5. Ieder jaar maakt de commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling een verslag op van de uitvoering van haar opdrachten gedurende het afgelopen jaar. Dat verslag bevat suggesties met betrekking tot de wenselijkheid om wijzigingen aan te brengen in de tuchtprocedure of in de klachtenbehandeling evenals in de deontologische code. Dat verslag wordt meegedeeld aan de minister van Justitie.	§ 5. Ieder jaar maakt de commissie voor de tuchtregeling en klachtenbehandeling een verslag op van de uitvoering van haar opdrachten gedurende het afgelopen jaar. Dat verslag bevat suggesties met betrekking tot de wenselijkheid om wijzigingen aan te brengen in de tuchtprocedure of in de klachtenbehandeling evenals in de deontologische code. Dat verslag wordt meegedeeld aan de minister van Justitie.
Art. 1734, §1	Art. 1734, §1
§ 1. In elke stand van het geding, alsook in kort geding, behalve voor het Hof van Cassatie en voor de arrondissementsrechtbank, kan de rechter voor wie een zaak hangende is, op gezamenlijk verzoek van de partijen of op eigen initiatief maar met instemming van de partijen, een bemiddeling bevelen, zolang de zaak niet in beraad is genomen.	§ 1. In elke stand van het geding, alsook in kort geding, behalve voor het Hof van Cassatie en voor de arrondissementsrechtbank, kan de rechter voor wie een zaak hangende is, op gezamenlijk verzoek van de partijen of op eigen initiatief maar met instemming van de partijen, een bemiddeling bevelen, zolang de zaak niet in beraad is genomen.
Wanneer de rechter van mening is dat een verzoening tussen de partijen mogelijk is, kan hij, ambtshalve of op verzoek van een van de partijen, op de inleidingszitting, op een zitting waarop de zaak wordt verdaagd naar een nabije datum of op een zitting die ten laatste op de laatste dag van de maand die volgt op die van de neerlegging van de eerste conclusies van de verweerder is bepaald, na de partijen gehoord te hebben, een bemiddeling bevelen. Indien alle partijen daartegen gekant zijn, kan de rechter geen bemiddeling bevelen.	Wanneer de rechter van mening is dat een verzoening tussen de partijen mogelijk is en voor zover de redelijke termijn om tot een gerechtelijke beslissing te bekomen niet in het gedrang komt, kan hij, ambtshalve of op verzoek van een van de partijen, na de partijen gehoord te hebben, een bemiddeling bevelen. Indien alle partijen daartegen gekant zijn, kan de rechter geen bemiddeling bevelen.
Indien er ernstige aanwijzingen zijn dat de ene partij geweld, bedreigingen of enige andere vorm van druk gebruikt of heeft gebruikt ten aanzien van de andere partij, dan mag de rechter geen bemiddeling bevelen zonder zich ervan te vergewissen dat die laatste partij daar vrij in toestemt. Daartoe verzoekt hij om de	Indien er ernstige aanwijzingen zijn dat de ene partij geweld, bedreigingen of enige andere vorm van druk gebruikt of heeft gebruikt ten aanzien van de andere partij, dan mag de rechter geen bemiddeling bevelen zonder zich ervan te vergewissen dat die laatste partij daar vrij in toestemt. Daartoe verzoekt hij om de mondelinge

mondelinge toestemming van die laatste partij, in afwezigheid van de andere partij.	toestemming van die laatste partij, in afwezigheid van de andere partij.
HOOFDSTUK 6 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer	
Art. 65/1, § 3	Art. 65/1, § 3
De niet-betaalde bevelen tot betalen, waartegen geen beroep is aangetekend, en die dus invorderbaar zijn, worden door de procureur des Konings of de door hem aangestelde parketjurist uitvoerbaar verklaard.	De niet-betaalde bevelen tot betalen, waartegen geen beroep is aangetekend, en die dus invorderbaar zijn, kunnen door de procureur des Konings of de door hem aangestelde parketjurist uitvoerbaar verklaard worden. De uitvoerbaarverklaring door de procureur des Konings of door de door hem aangestelde parketjurist doet de strafvordering vervallen.
HOOFDSTUK X – Wijzigingen van het Wetboek economisch recht	
Art. XX.23. § 1. Veroordelende verstekvonnissen en vonnissen op tegenspraak uitgesproken tegen schuldenaren die de gevorderde hoofdsom niet hebben betwist, moeten worden gezonden aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De Koning bepaalt op welke wijze die gegevens worden overgemaakt. Dit geldt eveneens voor de vonnissen waarbij een handelshuurovereenkomst wordt ontbonden ten laste van de huurder. § 2. Uiterlijk een maand na het verstrijken van elk kwartaal zendt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid een lijst van de schuldenaren die reeds een kwartaal de verschuldigde sociale zekerheidsbijdragen niet meer betaald hebben aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De lijst vermeldt naast de naam van de schuldenaar ook het verschuldigde bedrag. Uiterlijk een maand na het verstrijken van elk kwartaal zendt de administratie van financiën een lijst van de schuldenaren die reeds een kwartaal de verschuldigde btw of bedrijfsvoorheffing niet meer betaald hebben	Art. XX.23. § 1. Veroordelende verstekvonnissen en vonnissen op tegenspraak uitgesproken tegen schuldenaren die de gevorderde hoofdsom niet hebben betwist, moeten worden gezonden aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De Koning bepaalt op welke wijze die gegevens worden overgemaakt. Dit geldt eveneens voor de vonnissen waarbij een handelshuurovereenkomst wordt ontbonden ten laste van de huurder. § 2. Uiterlijk een maand na het verstrijken van elk kwartaal zendt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid een lijst van de schuldenaren die reeds een kwartaal de verschuldigde sociale zekerheidsbijdragen niet meer betaald hebben aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De lijst vermeldt naast de naam van de schuldenaar ook het verschuldigde bedrag. Uiterlijk een maand na het verstrijken van elk kwartaal zendt de administratie van financiën een lijst van de schuldenaren die reeds een kwartaal de verschuldigde btw of bedrijfsvoorheffing niet meer betaald hebben aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het

aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De lijst vermeldt naast de naam van de schuldenaar ook het verschuldigde bedrag. Uiterlijk een maand na het verstrijken van elk kwartaal zendt het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen een lijst van de schuldenaren die reeds een kwartaal de verschuldigde sociale zekerheidsbijdragen niet meer betaald hebben aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De lijst vermeldt naast de naam van de schuldenaar ook het verschuldigde bedrag. De Koning bepaalt op welke wijze die gegevens worden gezonden. § 3. De gecertificeerd accountant, de gecertificeerd belastingadviseur, de accountant en fiscaal accountant en de bedrijfsrevisor die in de uitoefening van hun opdracht gewichtige en overeenstemmende feiten vaststellen wijzen op een dreigende insolventie van de schuldenaar brengen, lichten deze laatste hiervan schriftelijk op een omstandige wijze in, in voorkomend geval via zijn bestuursorgaan. Indien zij binnen een maand na de inlichting gegeven aan de schuldenaar oordelen dat de maatregelen die de schuldenaar neemt de continuïteit van de economische activiteit niet kunnen vrijwaren voor een minimumduur van twaalf maanden, kunnen de gecertificeerd accountant, de gecertificeerd belastingadviseur, de accountant en fiscaal accountant of de bedrijfsrevisor hun vaststellingen schriftelijk meedelen aan de voorzitter van de ondernemingsrechtbank. In dat geval is artikel 458 van het Strafwetboek niet van toepassing. § 4. De Koning kan aan openbare overheden toestaan of opleggen gegevens mede te delen aan de rechtbank voor zover die gegevens noodzakelijk zijn om de economische toestand van de ondernemingen te beoordelen of om de	centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De lijst vermeldt naast de naam van de schuldenaar ook het verschuldigde bedrag. Uiterlijk een maand na het verstrijken van elk kwartaal zendt het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen een lijst van de schuldenaren die reeds een kwartaal de verschuldigde sociale zekerheidsbijdragen niet meer betaald hebben aan de griffie van de rechtbank van het rechtsgebied waarbinnen het centrum van hun voornaamste belangen zich bevindt. De lijst vermeldt naast de naam van de schuldenaar ook het verschuldigde bedrag. De Koning bepaalt op welke wijze die gegevens worden gezonden. § 3. De gecertificeerd accountant, de accountant en fiscaal accountant en de bedrijfsrevisor die in de uitoefening van hun opdracht gewichtige en overeenstemmende feiten vaststellen wijzen op een dreigende insolventie van de schuldenaar brengen, lichten deze laatste hiervan schriftelijk op een omstandige wijze in, in voorkomend geval via zijn bestuursorgaan. Indien zij binnen een maand na de inlichting gegeven aan de schuldenaar oordelen dat de maatregelen die de schuldenaar neemt de continuïteit van de economische activiteit niet kunnen vrijwaren voor een minimumduur van twaalf maanden, kunnen de gecertificeerd accountant, de accountant en fiscaal accountant of de bedrijfsrevisor hun vaststellingen schriftelijk meedelen aan de voorzitter van de ondernemingsrechtbank. In dat geval is artikel 458 van het Strafwetboek niet van toepassing. § 4. De Koning kan aan openbare overheden toestaan of opleggen gegevens mede te delen aan de rechtbank voor zover die gegevens noodzakelijk zijn om de economische toestand van de ondernemingen te beoordelen of om de

onderneming in te lichten over de urgentie om maatregelen te nemen.	
Art. XX.25. § 1. De kamers voor ondernemingen in moeilijkheden bedoeld in artikel 84, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek volgen de toestand van de schuldenaren in moeilijkheden om de continuïteit van hun activiteiten te vrijwaren en de bescherming van de rechten van de schuldeisers te verzekeren. § 2. De kamer voor ondernemingen in moeilijkheden kan het onderzoek zelf voeren of een rechter-verslaggever aanstellen. Deze kan een rechter bij de rechtbank zijn, de voorzitter uitgezonderd, of een rechter in ondernemingszaken. Oordelen hetzij de kamer, hetzij de rechter verslaggever dat er sprake is van dreigende insolventie, dat overleg tussen de schuldenaar en zijn schuldeisers gepast voorkomt of dat de ontbinding van de rechtspersoon kan worden uitgesproken overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, dan kunnen zij de schuldenaar oproepen en horen teneinde alle inlichtingen te verkrijgen over de stand van zijn zaken en inzake de eventuele reorganisatiemaatregelen. De oproeping kan een verzoek aan de schuldenaar bevatten om voorafgaand aan de zitting bepaalde gegevens en inlichtingen over zijn onderneming [...] in te voeren in het register. De oproeping wordt, door toedoen van de griffier, gericht aan de woonplaats van de schuldenaar of aan diens [3 ...]3 zetel [3 of op elke plaats waar de schuldenaar verblijft]3. § 3. Het onderzoek geschiedt met gesloten deuren. De schuldenaar verschijnt in persoon, eventueel bijgestaan door de personen van zijn keuze. De kamer of de rechter verslaggever mag bij de gecertificeerd accountant, de gecertificeerd belastingadviseur, de accountant en fiscaal accountant en de bedrijfsrevisor van de schuldenaar, inlichtingen inwinnen nopens de aanbevelingen die zij gedaan hebben aan de	Art. XX.25. § 1. De kamers voor ondernemingen in moeilijkheden bedoeld in artikel 84, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek volgen de toestand van de schuldenaren in moeilijkheden om de continuïteit van hun activiteiten te vrijwaren en de bescherming van de rechten van de schuldeisers te verzekeren. § 2. De kamer voor ondernemingen in moeilijkheden kan het onderzoek zelf voeren of een rechter-verslaggever aanstellen. Deze kan een rechter bij de rechtbank zijn, de voorzitter uitgezonderd, of een rechter in ondernemingszaken. Oordelen hetzij de kamer, hetzij de rechter verslaggever dat er sprake is van dreigende insolventie, dat overleg tussen de schuldenaar en zijn schuldeisers gepast voorkomt of dat de ontbinding van de rechtspersoon kan worden uitgesproken overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, dan kunnen zij de schuldenaar oproepen en horen teneinde alle inlichtingen te verkrijgen over de stand van zijn zaken en inzake de eventuele reorganisatiemaatregelen. De oproeping kan een verzoek aan de schuldenaar bevatten om voorafgaand aan de zitting bepaalde gegevens en inlichtingen over zijn onderneming [...] in te voeren in het register. De oproeping wordt, door toedoen van de griffier, gericht aan de woonplaats van de schuldenaar of aan diens [...] zetel of op elke plaats waar de schuldenaar verblijft. § 3. Het onderzoek geschiedt met gesloten deuren. De schuldenaar verschijnt in persoon, eventueel bijgestaan door de personen van zijn keuze. De kamer of de rechter verslaggever mag bij de gecertificeerd accountant, de accountant en fiscaal accountant en de bedrijfsrevisor van de schuldenaar, inlichtingen inwinnen nopens de aanbevelingen die zij gedaan hebben aan de maatregelen die genomen zijn om de continuïteit

schuldenaar en, in voorkomend geval, nopens de maatregelen die genomen zijn om de continuïteit van de economische activiteit te waarborgen. In dat geval is artikel 458 van het Strafwetboek niet van toepassing. Daarenboven staat het de kamer of de rechter verslaggever vrij van ambtswege alle gegevens te verzamelen nodig voor zijn onderzoek. Zij kunnen alle personen horen van wie zij het verhoor nodig achten, zelfs buiten de aanwezigheid van de schuldenaar, en de mededeling van alle dienstige gegevens en inlichtingen gelasten, in voorkomend geval middels het register. De schuldenaar kan alle andere stukken van zijn keuze voorleggen. De rechter verslaggever kan zich van ambtswege begeven naar de [...] zetel of in voorkomend geval het centrum van de voornaamste belangen indien de opgeroepen schuldenaar niet verschenen is. Hij verwittigt op voorhand de Orde of het Instituut als de plaatsopneming geschiedt bij een beroepsbeoefenaar van een vrij beroep. De bijstand van een griffier is niet vereist. De rechter kan geheel alleen proces-verbaal opmaken van zijn bevindingen en van de afgelegde verklaringen.	van de economische activiteit te waarborgen. In dat geval is artikel 458 van het Strafwetboek niet van toepassing. Daarenboven staat het de kamer of de rechter verslaggever vrij van ambtswege alle gegevens te verzamelen nodig voor zijn onderzoek. Zij kunnen alle personen horen van wie zij het verhoor nodig achten, zelfs buiten de aanwezigheid van de schuldenaar, en de mededeling van alle dienstige gegevens en inlichtingen gelasten, in voorkomend geval middels het register. De schuldenaar kan alle andere stukken van zijn keuze voorleggen. De rechter verslaggever kan zich van ambtswege begeven naar de [...] zetel of in voorkomend geval het centrum van de voornaamste belangen indien de opgeroepen schuldenaar niet verschenen is. Hij verwittigt op voorhand de Orde of het Instituut als de plaatsopneming geschiedt bij een beroepsbeoefenaar van een vrij beroep. De bijstand van een griffier is niet vereist. De rechter kan geheel alleen proces-verbaal opmaken van zijn bevindingen en van de afgelegde verklaringen.
Art. XX.101. Zowel in geval van aangifte als in geval van vordering tot faillietverklaring kan de insolventierechtbank haar beslissing opschorten voor een termijn van vijftien dagen tijdens welke de schuldenaar een gerechtelijke reorganisatie kan aanvragen of waarin de procureur des Konings, een schuldeiser of een persoon geïnteresseerd in het verwerven van het geheel of een deel van de activa of van de activiteiten van de schuldenaar een gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag kan aanvragen.	Art. XX.101. Zowel in geval van aangifte als in geval van vordering tot faillietverklaring kan de insolventierechtbank haar beslissing opschorten voor een termijn van vijftien dagen tijdens welke de schuldenaar een gerechtelijke reorganisatie kan aanvragen of waarin de procureur des Konings, een schuldeiser of een persoon geïnteresseerd in het verwerven van het geheel of een deel van de activa of van de activiteiten van de schuldenaar <u>een overdracht</u>.
HOOFDSTUK X – Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek	
Art. 3.89 (§§ 1-4)	Art. 3.89 (§§ 1-4)
§ 1. Wanneer de syndicus niet in het reglement van interne orde aangesteld werd, wordt hij	§ 1. Wanneer de syndicus niet in het reglement van interne orde aangesteld werd, wordt hij

benoemd door de eerste algemene vergadering of, bij ontstentenis daarvan, bij beslissing van de rechter, op verzoek van iedere mede-eigenaar of van iedere belanghebbende derde.	benoemd door de eerste algemene vergadering of, bij ontstentenis daarvan, bij beslissing van de rechter, op verzoek van iedere mede-eigenaar of van iedere belanghebbende derde.
De bepalingen die de verhouding regelen tussen de syndicus en de vereniging van mede-eigenaars en de daaraan gekoppelde vergoeding, staan in een schriftelijke overeenkomst. Die overeenkomst omvat met name de lijst van de forfaitaire prestaties en de lijst van de aanvullende prestaties en de daaraan verbonden vergoedingen. Een niet-vermelde prestatie kan geen aanleiding geven tot vergoeding behoudens beslissing van de algemene vergadering.	De bepalingen die de verhouding regelen tussen de syndicus en de vereniging van mede-eigenaars en de daaraan gekoppelde vergoeding, staan in een schriftelijke overeenkomst. Die overeenkomst omvat met name de lijst van de forfaitaire prestaties en de lijst van de aanvullende prestaties en de daaraan verbonden vergoedingen. Een niet-vermelde prestatie kan geen aanleiding geven tot vergoeding behoudens beslissing van de algemene vergadering.
Indien hij is aangesteld in het reglement van interne orde, neemt zijn mandaat van rechtswege een einde bij de eerste algemene vergadering.	Indien hij is aangesteld in het reglement van interne orde, neemt zijn mandaat van rechtswege een einde bij de eerste algemene vergadering.
Het mandaat van de syndicus mag niet langer zijn dan drie jaar, maar kan worden hernieuwd door een uitdrukkelijke beslissing van de algemene vergadering. Het feit dat het mandaat van de syndicus niet wordt vernieuwd, geeft op zich geen aanleiding tot een vergoeding.	Het mandaat van de syndicus mag niet langer zijn dan drie jaar, maar kan worden hernieuwd door een uitdrukkelijke beslissing van de algemene vergadering. Het feit dat het mandaat van de syndicus niet wordt vernieuwd, geeft op zich geen aanleiding tot een vergoeding.
Onder voorbehoud van een uitdrukkelijke beslissing van de algemene vergadering, kan hij geen verbintenissen aangaan voor een termijn die de duur van zijn mandaat te boven gaat.	Onder voorbehoud van een uitdrukkelijke beslissing van de algemene vergadering, kan hij geen verbintenissen aangaan voor een termijn die de duur van zijn mandaat te boven gaat.
§ 2. Een uittreksel uit de akte betreffende de aanstelling of benoeming van de syndicus wordt binnen acht dagen te rekenen van de datum waarop zijn opdracht een aanvang neemt, op onveranderlijke wijze en zodanig dat het op ieder tijdstip zichtbaar is, aangeplakt aan de ingang van het gebouw waar de zetel van de vereniging van mede-eigenaars gevestigd is.	§ 2. Een uittreksel uit de akte betreffende de aanstelling of benoeming van de syndicus wordt binnen acht dagen te rekenen van de datum waarop zijn opdracht een aanvang neemt, op onveranderlijke wijze en zodanig dat het op ieder tijdstip zichtbaar is, aangeplakt aan de ingang van het gebouw waar de zetel van de vereniging van mede-eigenaars gevestigd is.
Behalve de datum van de aanstelling of de benoeming, bevat het uittreksel de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de syndicus, of indien het gaat om een	Behalve de datum van de aanstelling of de benoeming, bevat het uittreksel de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de syndicus, of indien het gaat om een

vennootschap, haar rechtsvorm, haar naam, haar maatschappelijke zetel, alsmede haar ondernemingsnummer indien de onderneming ingeschreven is bij de Kruispuntbank van Ondernemingen. Het uittreksel moet worden aangevuld met alle andere aanwijzingen die het iedere belanghebbende mogelijk maken onverwijld met de syndicus in contact te treden, met name de plaats waar het reglement van interne orde en het register met de beslissingen van de algemene vergadering kunnen worden geraadpleegd.	vennootschap, haar rechtsvorm, haar naam, haar maatschappelijke zetel, alsmede haar ondernemingsnummer indien de onderneming ingeschreven is bij de Kruispuntbank van Ondernemingen. Het uittreksel moet worden aangevuld met alle andere aanwijzingen die het iedere belanghebbende mogelijk maken onverwijld met de syndicus in contact te treden, met name de plaats waar het reglement van interne orde en het register met de beslissingen van de algemene vergadering kunnen worden geraadpleegd.
De aanplakking van het uittreksel moet geschieden door toedoen van de syndicus.	De aanplakking van het uittreksel moet geschieden door toedoen van de syndicus.
§ 3. De Koning bepaalt de procedure voor de inschrijving van de syndicus in de Kruispuntbank van Ondernemingen.	§ 3. De Koning bepaalt de procedure voor de inschrijving van de syndicus in de Kruispuntbank van Ondernemingen.
§ 4. Indien de betekening niet kan worden gedaan overeenkomstig artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek, geschiedt zij overeenkomstig artikel 38 van dat Wetboek.	~~§ 4. Indien de betekening niet kan worden gedaan overeenkomstig artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek, geschiedt zij overeenkomstig artikel 38 van dat Wetboek.~~
De brief bedoeld in artikel 38, § 1, derde lid, moet dan aan de woonplaats van de syndicus worden gericht.	~~De brief bedoeld in artikel 38, § 1, derde lid, moet dan aan de woonplaats van de syndicus worden gericht.~~
Art. 4.54 §§ 4-5	Art. 4.54 §§ 4-5
§ 4. De beheerder, benoemd ingevolge de paragrafen 1 en 2, heeft dezelfde macht als die waarover de onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaardende erfgenaam zelf beschikte.	§ 4. De beheerder, benoemd ingevolge de paragrafen 1 en 2, heeft dezelfde macht als die waarover de onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaardende erfgenaam zelf beschikte.
Hij heeft dezelfde verplichtingen als de erfgenaam. Hij is ontslagen van borgstelling.	Hij heeft dezelfde verplichtingen als de erfgenaam. Hij is ontslagen van borgstelling.
	§ 5. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van de in paragrafen 1 en 2 bedoelde beheerder kan de familierechtbank, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze beheerder en om de nalatenschap te beheren, alle informatie over de erflater opvragen, bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de

	toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechtbank bezorgt de ontvangen informatie aan de beheerder.
Art. 4.58 §§ 2-3	Art. 4.58 §§ 2-3
§ 2. De door de familierechtbank, overeenkomstig artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek aangewezen curator is gehouden de staat van nalatenschap door een boedelbeschrijving te doen vaststellen.	§ 2. De door de familierechtbank, overeenkomstig artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek aangewezen curator is gehouden de staat van nalatenschap door een boedelbeschrijving te doen vaststellen.
Hij beheert de nalatenschap. De bepalingen van hoofdstuk 4 betreffende de tegeldemaking van het actief en de betaling van het passief door de onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaardende erfgenaam, zijn van toepassing.	Hij beheert de nalatenschap. De bepalingen van hoofdstuk 4 betreffende de tegeldemaking van het actief en de betaling van het passief door de onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaardende erfgenaam, zijn van toepassing.
	§ 3. Vanaf de beschikking tot aanwijzing van een curator bedoeld in artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek kan de familierechtbank, op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van deze curator en om de nalatenschap te beheren, alle informatie over de erflater opvragen bij het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest. De rechtbank bezorgt de ontvangen informatie aan de curator
HOOFDSTUK 7 – Wijzigingen van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur	
	Afdeling 4/1. Jaarverslag (Nieuw)
	Art. 5/1. (Nieuw)
	Het Bureau van de Adviesraad stelt een jaarverslag op. Dit jaarverslag handelt inzonderheid over de volgende punten met betrekking tot het afgelopen kalenderjaar:

	1° de samenstelling van de colleges bedoeld in artikel 2, § 1;
	2° de samenstelling van het Bureau bedoeld in artikel 4, § 2, eerste lid;
	3° de personele, logistieke en werkingsmiddelen die overeenkomstig artikel 6, § 2 ter beschikking werden gesteld en de wijze waarop de werkingsmiddelen werden ingezet;
	4° een overzicht van de activiteiten;
	5° een overzicht van de verstrekte adviezen
	Dit jaarverslag wordt ter goedkeuring overgezonden aan de algemene vergadering, die het vervolgens uiterlijk op 1 april meedeelt aan de minister van Justitie.
HOOFDSTUK 8 - Wijzigingen van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel	
	Onderafdeling 2/1. Horen van de gezochte persoon of tijdelijke overbrenging in afwachting van de beslissing over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel.
	Art. 12
	§ 1. Wanneer het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op strafvervolging, stemmen de bevoegde Belgische autoriteiten ermee in dat:
	1° de gezochte persoon wordt gehoord overeenkomstig paragraaf 2 van dit artikel; of
	2° de gezochte persoon tijdelijk wordt overgebracht.
	§ 2. Wanneer het Europees aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd met het oog op strafvervolging, hoort de onderzoeksrechter of de procureur des Konings de gezochte persoon op verzoek van de uitvaardigende rechterlijke autoriteit met het oog op strafvervolging in de uitvaardigende lidstaat.
	De gezochte persoon wordt overeenkomstig het Belgische recht gehoord en onder de omstandigheden welke in onderlinge overeenstemming tussen de uitvaardigende rechterlijke autoriteit en de onderzoeksrechter of de procureur des Konings worden vastgesteld.

	Het verhoor wordt afgenomen in aanwezigheid van een persoon die daartoe door de uitvaardigende rechterlijke autoriteit aangewezen is, en de advocaat van de gezochte persoon, die indien nodig wordt bijgestaan door een tolk. De bijstand door de advocaat geschiedt volgens de ter zake geldende regels van het Belgische recht. Zulks geldt ook betreffende de eventuele bijstand door een tolk. De gezochte persoon wordt voorafgaand aan het verhoor op de hoogte gesteld van de procedurele rechten, met inbegrip van het zwijgrecht, die hij volgens het Belgische recht en het recht van de uitvaardigende staat geniet.
	Er wordt hiervan een proces-verbaal opgesteld. Het proces-verbaal wordt overgezonden aan de uitvaardigende rechterlijke autoriteit.
	§ 3. De voorwaarden en de duur van de tijdelijke overbrenging overeenkomstig paragraaf 1 worden in onderlinge overeenstemming tussen de procureur des Konings en de uitvaardigende rechterlijke autoriteit vastgesteld.
	De gezochte persoon moet in het kader van de overleveringsprocedure naar België kunnen terugkeren om aanwezig te zijn bij de zittingen inzake zijn overlevering.
Art. 31	Art. 31
§ 1. Ingeval de bevoegde autoriteit van de uitvaardigende Staat de betrokken persoon na zijn overlevering wenst te vervolgen, veroordelen of zijn vrijheid wenst te benemen wegens een ander, voor de overlevering gepleegd strafbaar feit dan dat waarop de overlevering betrekking heeft, beslist de raadkamer die de betrokken persoon heeft overgeleverd onder de voorwaarden gesteld in artikel 16 van deze wet.	§ 1. Ingeval de bevoegde autoriteit van de uitvaardigende Staat de betrokken persoon na zijn overlevering wenst te vervolgen, veroordelen of zijn vrijheid wenst te benemen wegens een ander, voor de overlevering gepleegd strafbaar feit dan dat waarop de overlevering betrekking heeft, beslist de raadkamer die de betrokken persoon heeft overgeleverd onder de voorwaarden gesteld in artikel 16 van deze wet.
De overgeleverde persoon kan zich daartoe laten vertegenwoordigen door zijn advocaat in België ingeval hij niet persoonlijk voor de Belgische rechter kan verschijnen.	De overgeleverde persoon kan zich daartoe laten vertegenwoordigen door zijn advocaat in België ingeval hij niet persoonlijk voor de Belgische rechter kan verschijnen.
§ 2. De beslissing wordt genomen ten laatste 30 dagen na ontvangst van het verzoek.	§ 2. De beslissing wordt genomen ten laatste 30 dagen na ontvangst van het verzoek.

	§ 3. Ingeval de bevoegde autoriteit van de uitvaardigende staat de gezochte persoon na zijn overlevering wenst over te leveren aan een andere lidstaat dan België, beslist de raadkamer die de gezochte persoon heeft overgeleverd over het verzoek tot toestemming overeenkomstig paragrafen 1 en 2 van dit artikel.
HOOFDSTUK 9 - Wijziging van de Basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden	
Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder: 1° Minister: de Minister van Justitie; 2° vrijheidsstraf: opsluiting, hechtenis, gevangenisstraf, militaire gevangenisstraf, vervangende gevangenisstraf [1 ...]1; 3° vrijheidsbenemende maatregel: elke vorm van vrijheidsbeneming op andere dan de in 2°, genoemde gronden, met uitsluiting van de internering op basis van [1 de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering]1; 4° gedetineerde: de persoon ten aanzien van wie de tenuitvoerlegging van een vrijheidsstraf of van een vrijheidsbenemende maatregel geheel of gedeeltelijk plaatsvindt in een gevangenis; 5° veroordeelde: de gedetineerde ten aanzien van wie een veroordeling tot een vrijheidsstraf werd uitgesproken die in kracht van gewijsde is gegaan; 6° verdachte: de gedetineerde die het voorwerp uitmaakt van een strafrechtelijke vervolging en ten aanzien van wie geen veroordeling werd uitgesproken die in kracht van gewijsde is gegaan, ongeacht of het gaat om een verdachte die nog niet naar het vonnisgerecht werd verwezen, om een beklaagde of om een beschuldigde; 7° orde: een toestand waarin de gedragsregels worden nageleefd die noodzakelijk zijn voor het tot stand brengen of het handhaven van een menswaardig samenlevingsklimaat in de gevangenis; 8° veiligheid: de interne en externe veiligheid;	Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder: 1° Minister: de Minister van Justitie; 2° vrijheidsstraf: opsluiting, hechtenis, gevangenisstraf, militaire gevangenisstraf, vervangende gevangenisstraf [1 ...]1; 3° vrijheidsbenemende maatregel: elke vorm van vrijheidsbeneming op andere dan de in 2°, genoemde gronden, met uitsluiting van de internering op basis van [1 de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering]1; 4° gedetineerde: de persoon ten aanzien van wie de tenuitvoerlegging van een vrijheidsstraf of van een vrijheidsbenemende maatregel geheel of gedeeltelijk plaatsvindt in een gevangenis; 5° veroordeelde: de gedetineerde ten aanzien van wie een veroordeling tot een vrijheidsstraf werd uitgesproken die in kracht van gewijsde is gegaan; 6° verdachte: de gedetineerde die het voorwerp uitmaakt van een strafrechtelijke vervolging en ten aanzien van wie geen veroordeling werd uitgesproken die in kracht van gewijsde is gegaan, ongeacht of het gaat om een verdachte die nog niet naar het vonnisgerecht werd verwezen, om een beklaagde of om een beschuldigde; 7° orde: een toestand waarin de gedragsregels worden nageleefd die noodzakelijk zijn voor het tot stand brengen of het handhaven van een menswaardig samenlevingsklimaat in de gevangenis; 8° veiligheid: de interne en externe veiligheid; 9° interne veiligheid: een toestand waarbij in de gevangenis de fysieke integriteit van personen gevrijwaard wordt en waarin roerende of

9° interne veiligheid: een toestand waarbij in de gevangenis de fysieke integriteit van personen gevrijwaard wordt en waarin roerende of onroerende goederen geen gevaar lopen van wederrechtelijke beschadiging, vernieling of ontvreemding; 10° externe veiligheid: een toestand waarbij de samenleving beschermd wordt door middel van de verzekerde bewaring van gedetineerden en door het voorkomen van misdrijven die zouden gepleegd kunnen worden vanuit de gevangenis; 11° penitentiaire administratie: het openbaar bestuur belast met de uitvoering van veroordelingen tot vrijheidsstraffen en van vrijheidsbenemende maatregelen waarvan de bevoegde overheid de uitvoering heeft gevorderd; 12° directeur-generaal: de leidende ambtenaar die verantwoordelijk is voor het algemeen bestuur van de penitentiaire administratie; 13° de directeur: ambtenaar van niveau A bekleed met de functie van directeur of ambtenaar van niveau A aangewezen door de directeur-generaal om onder gezag van het inrichtingshoofd de taken uit te voeren die de wet aan de directeur heeft toevertrouwd. 14° inrichtingshoofd: de als dusdanig door de minister aangestelde directeur die belast is met het bestuur van één of meer gevangenissen; 15° gevangenis: een door de Koning aangewezen inrichting bestemd voor de tenuitvoerlegging van veroordelingen tot een vrijheidsstraf en van vrijheidsbenemende maatregelen; 16° strafinrichting: een door de Koning specifiek aangewezen gevangenis die bestemd is voor de tenuitvoerlegging van veroordelingen tot een vrijheidsstraf; 17° afdeling: een onderdeel van een gevangenis met een bijzondere bestemming. 18° zorgverlener: - de aan de gevangenis verbonden (beroepsbeoefenaar), zoals bedoeld in artikel	onroerende goederen geen gevaar lopen van wederrechtelijke beschadiging, vernieling of ontvreemding; 10° externe veiligheid: een toestand waarbij de samenleving beschermd wordt door middel van de verzekerde bewaring van gedetineerden en door het voorkomen van misdrijven die zouden gepleegd kunnen worden vanuit de gevangenis; 11° penitentiaire administratie: het openbaar bestuur belast met de uitvoering van veroordelingen tot vrijheidsstraffen en van vrijheidsbenemende maatregelen waarvan de bevoegde overheid de uitvoering heeft gevorderd; 12° directeur-generaal: de leidende ambtenaar die verantwoordelijk is voor het algemeen bestuur van de penitentiaire administratie; 13° de directeur: ambtenaar van niveau A bekleed met de functie van directeur of ambtenaar van niveau A aangewezen door de directeur-generaal om onder gezag van het inrichtingshoofd de taken uit te voeren die de wet aan de directeur heeft toevertrouwd. 14° inrichtingshoofd: de als dusdanig door de minister aangestelde directeur die belast is met het bestuur van één of meer gevangenissen; 15° gevangenis: een door de Koning aangewezen inrichting bestemd voor de tenuitvoerlegging van veroordelingen tot een vrijheidsstraf en van vrijheidsbenemende maatregelen; 16° strafinrichting: een door de Koning specifiek aangewezen gevangenis die bestemd is voor de tenuitvoerlegging van veroordelingen tot een vrijheidsstraf; 16/1° detentiehuis: een door de Koning specifiek aangewezen gevangenis die bestaat in een autonome kleinschalige voorziening die is ingebed in de maatschappelijke omgeving en waarmee zij nauwe contacten onderhoudt; 17° afdeling: een onderdeel van een gevangenis met een bijzondere bestemming. 18° zorgverlener: - de aan de gevangenis verbonden (beroepsbeoefenaar), zoals bedoeld in artikel 2, 3° van de wet van 22 augustus 2002 betreffende

2, 3° van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, die met een opdracht van gezondheidszorg in de gevangenis is belast; - de aan de gevangenis verbonden psycholoog of maatschappelijk assistent die met een opdracht van gezondheidszorg in de gevangenis is belast; 19° expert: de aan de gevangenis verbonden arts, psycholoog, maatschappelijk assistent of gediplomeerde die met een medico-psychosociale expertise in de gevangenis is belast.	de rechten van de patiënt, die met een opdracht van gezondheidszorg in de gevangenis is belast; - de aan de gevangenis verbonden psycholoog of maatschappelijk assistent die met een opdracht van gezondheidszorg in de gevangenis is belast; 19° expert: de aan de gevangenis verbonden arts, psycholoog, maatschappelijk assistent of gediplomeerde die met een medico-psychosociale expertise in de gevangenis is belast.
	Art. 15/1. § 1. Aan steden en gemeenten op het grondgebied waarvan zich een in artikel 2, 16/1° bedoeld detentiehuis bevindt, kan een subsidie worden toegekend. Deze subsidie voorziet in een tussenkomst voor de kosten verbonden aan het bevorderen van de integratie van het detentiehuis op hun grondgebied en van de toegankelijkheid van hun diensten voor de gedetineerden die in het detentiehuis verblijven. § 2. De Koning bepaalt de nadere regels aangaande deze subsidiëring.
Art. 117. De plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime bestaat in één van de hierna vermelde maatregelen of in een combinatie van meerdere ervan: 1° uitsluiting van deelname aan gemeenschappelijke activiteiten; 2° systematische controle van uitgaande en inkomende briefwisseling overeenkomstig de in artikel 55 en 56 bepaalde regels; 3° beperking van bezoek in een lokaal dat voorzien is van een transparante wand die de bezoekers van de gedetineerde scheidt, zoals bepaald in artikel 60, § 3; 4° gedeeltelijke ontzegging van het gebruik van de telefoon, zoals bepaald in artikel 64, § 3; 5° systematische toepassing van de in artikel 108, § 1, bepaalde controlemaatregel; 6° toepassing van één of meerdere bijzondere in artikel 112, § 1, bepaalde veiligheidsmaatregelen.	<u>Art. 117. § 1. De plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime bestaat in één van de hierna vermelde maatregelen of in een combinatie van meerdere ervan:</u> <u>1° uitsluiting van deelname aan gemeenschappelijke activiteiten;</u> <u>2° systematische controle van uitgaande en inkomende briefwisseling overeenkomstig de in artikel 55 en 56 bepaalde regels;</u> <u>3° beperking van bezoek in een lokaal dat voorzien is van een transparante wand die de bezoekers van de gedetineerde scheidt, zoals bepaald in artikel 60, § 3;</u> <u>4° gedeeltelijke ontzegging van het gebruik van de telefoon, zoals bepaald in artikel 64;</u> <u>5° systematische toepassing van de in artikel 108, § 1, bepaalde controlemaatregel;</u> <u>6° toepassing van één of meerdere bijzondere in artikel 112, § 1, bepaalde veiligheidsmaatregelen.</u>

De basisbeginselen vermeld in titel II blijven onverkort van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime.	<u>§ 2. Indien uit concrete omstandigheden blijkt dat de gedetineerde een reëel en ernstig risico vormt voor de externe veiligheid vanwege zijn banden met de georganiseerde misdaad en dat hij verdacht wordt van of veroordeeld is voor een overtreding van artikel 2bis, paragraaf 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende de handel in vergiften, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsmiddelen en antiseptica en stoffen die kunnen worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen of voor het misdrijf bedoeld in artikel 324ter, paragraaf 4, van het Strafwetboek kan de plaatsing in een bijzonder individueel veiligheidsregime bovendien bestaan uit de hierna opgesomde maatregelen of een combinatie van meerdere ervan:</u> <u>1° de permanente observatie door middel van een camera, mits eerbiediging van de waardigheid van de mens en mits uitvoering van een regelmatige controle, minstens tijdens de bezoeken van de arts bedoeld in artikel 118, § 5, van de eventuele gevolgen op de mentale gezondheid.</u> <u>2° in afwijking van artikel 58, de uitsluiting van het recht op bezoek en/of van het recht op ongestoord bezoek van alle of sommige bezoekers bedoeld in artikel 59.</u> <u>§ 3. De basisbeginselen vermeld in titel II blijven onverkort van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime.</u>
Art. 118.§ 1. De beslissing tot plaatsing in een bijzonder individueel veiligheidsregime wordt genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, op voorstel van de directeur. § 2. Het voorstel vermeldt de concrete omstandigheden of gedragingen van de gedetineerde waaruit blijkt dat hij een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid. Het voorstel vermeldt de concrete nadere regels van de plaatsing in een individueel	Art. 118.§ 1. De beslissing tot plaatsing in een bijzonder individueel veiligheidsregime wordt genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, op voorstel van de directeur. § 2. Het voorstel vermeldt de concrete omstandigheden of gedragingen van de gedetineerde waaruit blijkt dat hij een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid. Het voorstel vermeldt de concrete nadere regels van de plaatsing in een individueel bijzonder

bijzonder veiligheidsregime, met omstandige motivering van elk van de voorgestelde maatregelen. Het voorstel wordt vergezeld van een medisch advies met betrekking tot de verenigbaarheid van de nadere regels van het voorgestelde regime met de gezondheidstoestand van de gedetineerde. § 3. Alvorens het voorstel in te dienen, stelt de directeur de gedetineerde in kennis van de inhoud en de motieven van het voorstel en geeft hem de gelegenheid, desgewenst bijgestaan door een raadsman of door een door de directeur daartoe aanvaarde zelf gekozen vertrouwenspersoon, zijn verweermiddelen te laten gelden. Daarvan wordt akte genomen ten behoeve van de door de directeur-generaal te nemen beslissing.	veiligheidsregime, met omstandige motivering van elk van de voorgestelde maatregelen. Het voorstel wordt vergezeld van een medisch advies met betrekking tot de verenigbaarheid van de nadere regels van het voorgestelde regime met de gezondheidstoestand van de gedetineerde. § 3. Alvorens het voorstel in te dienen, stelt de directeur de gedetineerde in kennis van de inhoud en de motieven van het voorstel en geeft hem de gelegenheid, desgewenst bijgestaan door een raadsman of door een door de directeur daartoe aanvaarde zelf gekozen vertrouwenspersoon, zijn verweermiddelen te laten gelden. Daarvan wordt akte genomen ten behoeve van de door de directeur-generaal te nemen beslissing. § 3/1. In afwijking van artikel 116, § 1 en van de paragrafen 1 tot 3 wordt de beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime bedoeld in artikel 117, § 2, genomen door de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde, na advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. De directeur-generaal deelt de gedetineerde de concrete, bijzondere omstandigheden of houdingen mee waaruit blijkt dat hij een voortdurende bedreiging uitmaakt voor de veiligheid. Daarnaast deelt de directeur-generaal de gedetineerde de nadere regels van de plaatsing onder het individueel bijzonder veiligheidsregime mee, waarbij elke voorgestelde maatregel omstandig wordt gemotiveerd. De directeur-generaal vraagt een psycho-medisch advies met betrekking tot de verenigbaarheid van de nadere regels van het voorgestelde regime met de gezondheidstoestand van de gedetineerde. Hij stelt de gedetineerde in de gelegenheid, desgewenst bijgestaan door een raadsman, zijn verweermiddelen te laten gelden tijdens een hoorzitting met de directeur. Daarvan wordt

§ 4. De beslissing van de directeur-generaal tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime vermeldt de nadere regels betreffende de plaatsing, met omstandige motivering van elk van de maatregelen. De beslissing wordt ter kennis gebracht van de directeur, van de gedetineerde en, wanneer de beslissing betrekking heeft op een verdachte, van de onderzoeksrechter. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar, ongeacht of er al dan niet hoger beroep wordt ingesteld. § 5. De gedetineerde die het voorwerp uitmaakt van een plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime die zijn afzondering uit de gemeenschap tot gevolg heeft, wordt minstens eenmaal per week bezocht door de directeur en een [2 arts]2, die zich vergewissen van de toestand van de gedetineerde en nagaan of de gedetineerde geen klachten of opmerkingen te formuleren heeft. § 6. Elke beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime en elke aanpassing van het regime door de directeur-generaal wordt bijgehouden door de penitentiaire administratie in een centraal register en door de directeur in een lokaal register, met vermelding van de identiteit van de gedetineerde en de afwijkingen van het normale regime die door de directeur-generaal worden beslist. Voor de ganse duur van de plaatsing wordt door de directeur per week het verloop van de plaatsing in het lokaal register genoteerd. Naar aanleiding van het bezoek dat de directeur en een arts hem brengt krachtens § 5, kan de gedetineerde zelf opmerkingen met betrekking tot zijn toestand en situatie doen optekenen in dat register.	akte genomen ten behoeve van de door de directeur-generaal te nemen beslissing. Na ontvangst van het verslag van het horen van de gedetineerde, neemt de directeur-generaal een beslissing. § 4. De beslissing van de directeur-generaal tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime vermeldt de nadere regels betreffende de plaatsing, met omstandige motivering van elk van de maatregelen. De beslissing wordt ter kennis gebracht van de directeur, van de gedetineerde en, wanneer de beslissing betrekking heeft op een verdachte, van de onderzoeksrechter. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar, ongeacht of er al dan niet hoger beroep wordt ingesteld. § 5. De gedetineerde die het voorwerp uitmaakt van een plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime die zijn afzondering uit de gemeenschap tot gevolg heeft, wordt minstens eenmaal per week bezocht door de directeur en een arts, die zich vergewissen van de toestand van de gedetineerde en nagaan of de gedetineerde geen klachten of opmerkingen te formuleren heeft. § 6. Elke beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime en elke aanpassing van het regime door de directeur-generaal wordt bijgehouden door de penitentiaire administratie in een centraal register en door de directeur in een lokaal register, met vermelding van de identiteit van de gedetineerde en de afwijkingen van het normale regime die door de directeur-generaal worden beslist. Voor de ganse duur van de plaatsing wordt door de directeur per week het verloop van de plaatsing in het lokaal register genoteerd. Naar aanleiding van het bezoek dat de directeur en een arts hem brengt krachtens § 5, kan de gedetineerde zelf opmerkingen met betrekking tot zijn toestand en situatie doen optekenen in dat register.

Personen of instanties die belast zijn met het toezicht en de controle over de gevangenen of de tenuitvoerlegging van de vrijheidsstraf of vrijheidsbenemende maatregel kunnen zich gedurende de ganse duur van de plaatsing dit register doen voorleggen. Zij kunnen er hun eigen opmerkingen optekenen evenals deze van de gedetineerde. § 7. De beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime geldt voor een door de directeur-generaal bepaalde termijn van maximaal twee maanden die eventueel hernieuwbaar is. Eenmaal per maand brengt de directeur aan de directeur-generaal omstandig verslag uit betreffende het verloop van de plaatsing in het individueel bijzonder veiligheidsregime. Op basis hiervan kan de directeur-generaal beslissen een einde te maken aan de plaatsing of de plaatsingsmaatregelen mildereren. De beslissing kan slechts worden hernieuwd, mits een voorafgaand verzoek van de directeur, vergezeld van een psycho-medisch verslag, en met inachtneming van de bepalingen van §§ 1 tot 4. § 8. In geval van overbrenging naar een andere gevangenis beoordeelt de directeur van die gevangenis, na de gedetineerde te hebben gehoord, of er nog gronden bestaan voor de handhaving van de maatregel, en brengt hieromtrent advies uit aan de directeur-	Personen of instanties die belast zijn met het toezicht en de controle over de gevangenen of de tenuitvoerlegging van de vrijheidsstraf of vrijheidsbenemende maatregel kunnen zich gedurende de ganse duur van de plaatsing dit register doen voorleggen. Zij kunnen er hun eigen opmerkingen optekenen evenals deze van de gedetineerde. § 7. De beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime geldt voor een door de directeur-generaal bepaalde termijn van maximaal twee maanden die eventueel hernieuwbaar is. Eenmaal per maand brengt de directeur aan de directeur-generaal omstandig verslag uit betreffende het verloop van de plaatsing in het individueel bijzonder veiligheidsregime. Op basis hiervan kan de directeur-generaal beslissen een einde te maken aan de plaatsing of de plaatsingsmaatregelen mildereren. De beslissing kan slechts worden hernieuwd, mits een voorafgaand verzoek van de directeur, vergezeld van een psycho-medisch verslag, en met inachtneming van de bepalingen van §§ 1 tot 4. In afwijking van het derde lid wordt bij plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime in toepassing van § 3/1, een psycho-medisch verslag over het verloop van dit individueel bijzonder veiligheidsregime en de voortzetting ervan overgemaakt aan de directeur-generaal een week vóór de vervaldag ervan. De beslissing tot plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime kan hernieuwd worden door de directeur-generaal, met inachtneming van § 3/1. De federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten brengen om de twee maanden een geactualiseerd advies uit. § 8. In geval van overbrenging naar een andere gevangenis beoordeelt de directeur van die gevangenis, na de gedetineerde te hebben gehoord, of er nog gronden bestaan voor de handhaving van de maatregel, en brengt hieromtrent advies uit aan de directeur-generaal.

generaal. De beslissing van de directeur-generaal vermeldt de individuele gronden die de verdere plaatsing eventueel noodzaken. § 9. Zodra een beklaagde of beschuldigde, die in een individueel bijzonder veiligheidsregime werd geplaatst, veroordeeld is, beoordeelt de directeur de noodzaak van een handhaving of aanpassing van de plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime, en brengt hierover advies uit aan de directeur-generaal. Op basis hiervan kan de directeur-generaal een einde maken aan de plaatsing of de plaatsingsmaatregelen milderen. § 10. De gedetineerde heeft het recht beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de directeur-generaal genomen (overeenkomstig § 1, eerste lid, § 7, eerste en tweede lid en §§ 8 en 9). Dit beroep dient te worden ingediend bij de Beroepscommissie van de Centrale Raad. De artikelen 165 en 166 zijn van toepassing op de beroepsprocedure. De directeur-generaal of een door hem afgevaardigde vertegenwoordigt hierbij de penitentiaire administratie. § 11. Plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime is niet van toepassing op minderjarige gedetineerden.	De beslissing van de directeur-generaal vermeldt de individuele gronden die de verdere plaatsing eventueel noodzaken. Het eerste lid is niet van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van § 3/1 en § 7, vierde lid. § 9. Zodra een beklaagde of beschuldigde, die in een individueel bijzonder veiligheidsregime werd geplaatst, veroordeeld is, beoordeelt de directeur de noodzaak van een handhaving of aanpassing van de plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime, en brengt hierover advies uit aan de directeur-generaal. Op basis hiervan kan de directeur-generaal een einde maken aan de plaatsing of de plaatsingsmaatregelen milderen. Het eerste lid is niet van toepassing op het individueel bijzonder veiligheidsregime opgelegd in toepassing van § 3/1 en § 7, vierde lid. § 10. De gedetineerde heeft het recht beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de directeur-generaal genomen overeenkomstig § 1, eerste lid, § 3/1, eerste lid, § 7, eerste, tweede lid en vierde lid en §§ 8 en 9. Dit beroep dient te worden ingediend bij de Beroepscommissie van de Centrale Raad. De artikelen 165 en 166 zijn van toepassing op de beroepsprocedure. De directeur-generaal of een door hem afgevaardigde vertegenwoordigt hierbij de penitentiaire administratie. § 11. Plaatsing in een individueel bijzonder veiligheidsregime is niet van toepassing op minderjarige gedetineerden.
Art. 158. § 1. De Klachtencommissie kan beslissen de klacht geheel of gedeeltelijk niet-ontvankelijk, ongegrond of gegrond te verklaren. § 2. De klacht wordt gegrond verklaard wanneer de Klachtencommissie van oordeel is dat de beslissing waarover geklaagd is: 1° in strijd is met een in de gevangenis geldend wettelijk voorschrift of met een bindende bepaling van een in België geldend verdrag; of	Art. 158. § 1. De Klachtencommissie kan beslissen de klacht geheel of gedeeltelijk niet-ontvankelijk, ongegrond of gegrond te verklaren. § 2. De klacht wordt gegrond verklaard wanneer de Klachtencommissie van oordeel is dat de beslissing waarover geklaagd is: 1° in strijd is met een in de gevangenis geldend wettelijk voorschrift of met een bindende bepaling van een in België geldend verdrag; of 2° bij afweging van alle in aanmerking komende

2° bij afweging van alle in aanmerking komende belangen, onredelijk of onbillijk moet worden geacht. § 3. Voorzover de klacht gegrond wordt verklaard, vernietigt de Klachtencommissie de beslissing, en kan ze: 1° de directeur opdragen, binnen een door haar bepaalde termijn, een nieuwe beslissing te nemen met inachtneming van haar uitspraak; 2° bepalen dat haar uitspraak in de plaats treedt van de vernietigde beslissing; 3° zich beperken tot een gehele of gedeeltelijke vernietiging van de beslissing. § 4. Bij vernietiging van de beslissing worden de gevolgen van de vernietigde beslissing, voor zover mogelijk, door de directeur ongedaan gemaakt, dan wel in overeenstemming gebracht met de uitspraak van de Klachtencommissie. Voorzover de gevolgen van de vernietigde beslissing niet meer ongedaan kunnen gemaakt worden, bepaalt de	belangen, onredelijk of onbillijk moet worden geacht. § 3. Voorzover de klacht gegrond wordt verklaard, vernietigt de Klachtencommissie de beslissing, en kan ze: 1° de directeur opdragen, binnen een door haar bepaalde termijn, een nieuwe beslissing te nemen met inachtneming van haar uitspraak; 2° bepalen dat haar uitspraak in de plaats treedt van de vernietigde beslissing; 3° zich beperken tot een gehele of gedeeltelijke vernietiging van de beslissing. § 3/1. Bij vernietiging van een beslissing genomen overeenkomstig 118, § 3/1, eerste lid, en § 7, vierde lid, van een beslissing tot plaatsing of overplaatsing als bedoeld in de artikelen 17 en 18 of tot toewijzing van een verblijfsruimte genomen ten aanzien van een gedetineerde geplaatst onder voormeld individueel bijzonder veiligheidsregime, kan de Klachtencommissie of de Beroepscommissie enkel toepassing maken van paragraaf 3, 1° en 3°. Zij vermeldt de specifieke redenen waarom ze de bestreden beslissing geheel of gedeeltelijk vernietigt en motiveert eveneens in het bijzonder hoe haar beslissing verzoend kan worden met de aangegeven veiligheidsrisico's. In voorkomend geval motiveert zij haar beslissing met de bijzondere redenen waarom zij afwijkt van het advies van de federale procureur of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. § 4. Bij vernietiging van de beslissing worden de gevolgen van de vernietigde beslissing, voor zover mogelijk, door de directeur ongedaan gemaakt, dan wel in overeenstemming gebracht met de uitspraak van de Klachtencommissie. Voorzover de gevolgen van de vernietigde beslissing niet meer ongedaan kunnen gemaakt worden, bepaalt de Klachtencommissie, na de

Klachtencommissie, na de directeur te hebben gehoord, of aan de klager enige tegemoetkoming, met uitsluiting van elke financiële vergoeding, moet worden toegekend. § 5. De beslissing van de Klachtencommissie is uitvoerbaar ongeacht de mogelijkheid van beroep, behoudens tegenstrijdige beslissing van de voorzitter van de Beroepscommissie overeenkomstig artikel 160. In geval van hoger beroep blijft niettemin de beslissing van de Klachtencommissie om een compensatie toe te kennen, zoals bepaald in § 4, tweede lid, opgeschort.	directeur te hebben gehoord, of aan de klager enige tegemoetkoming, met uitsluiting van elke financiële vergoeding, moet worden toegekend. § 5. De beslissing van de Klachtencommissie is uitvoerbaar ongeacht de mogelijkheid van beroep, behoudens tegenstrijdige beslissing van de voorzitter van de Beroepscommissie overeenkomstig artikel 160. In geval van hoger beroep blijft niettemin de beslissing van de Klachtencommissie om een compensatie toe te kennen, zoals bepaald in § 4, tweede lid, opgeschort.
HOOFDSTUK 10 – Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten	
	Hoofdstuk III/1. – De vordering tot herbeoordeling ingevolge de bijkomende tenuitvoerlegging van een veroordeling
	Art. 67/1. Ingeval er ten aanzien van een veroordeelde aan wie een in Titel V bedoelde strafuitvoeringsmodaliteit werd toegekend door de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank, een nieuwe in kracht van gewijsde gegane veroordeling tot een vrijheidsstraf ten uitvoer wordt gelegd, die betrekking heeft op feiten gepleegd voor de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteit en waarvoor de veroordeelde niet is opgesloten middels een bevel tot aanhouding of een bevel tot onmiddellijk aanhouding, kan het openbaar ministerie de zaak met het oog op een herbeoordeling van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit aanhangig maken bij de bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan elke beslissing nemen bedoeld in de artikelen 63, 64, 65, 66 en 67. De beslissing tot schorsing, herroeping of herziening van de voorwaarden kan enkel

	genomen worden op de gronden vermeld in artikel 64 of omdat er ingevolge de nieuwe veroordeling een tegenaanwijzing wordt vastgesteld waar niet aan tegemoet gekomen kan worden door het opleggen van bijzondere voorwaarden. De toegekende strafuitvoeringsmodaliteit blijft lopen en, behoudens toepassing van artikel 70, wordt de veroordeelde niet opgesloten in afwachting van de beslissing van de strafuitvoeringsrechter of strafuitvoeringsrechtbank. Artikel 68 is op die procedure van toepassing, met dien verstande dat ook de slachtoffers van de nieuwe veroordeling worden gehoord. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan op verzoek van de veroordeelde beslissen tot het behoud van de lopende strafuitvoeringsmodaliteit.
Art. 68. § 1. Het openbaar ministerie kan, met het oog op een herroeping, schorsing of herziening van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit, de zaak aanhangig maken bij de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank. De behandeling van de zaak vindt plaats op de eerste nuttige zitting van de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank. Deze zitting moet plaatsvinden uiterlijk vijftien dagen na de aanhangigmaking van de zaak door het openbaar ministerie bij de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank. De veroordeelde wordt ten minste tien dagen voor de datum van de behandeling van het dossier per ter post aangetekende brief opgeroepen. De zitting vindt plaats met gesloten deuren. § 2. Het dossier wordt ten minste vier dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld voor inzage ter beschikking gesteld van de veroordeelde en zijn raadsman op de griffie van de strafuitvoeringsrechtbank of op de griffie van de gevangenis ingeval de veroordeelde gedetineerd is.	Art. 68. § 1. Het openbaar ministerie kan, met het oog op een herroeping, schorsing of herziening van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit of met het oog op een herbeoordeling bedoeld in artikel 67/1, de zaak aanhangig maken bij de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank. De behandeling van de zaak vindt plaats op de eerste nuttige zitting van de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank. Deze zitting moet plaatsvinden uiterlijk vijftien dagen na de aanhangigmaking van de zaak door het openbaar ministerie bij de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank. De veroordeelde wordt ten minste tien dagen voor de datum van de behandeling van het dossier per ter post aangetekende brief opgeroepen. De zitting vindt plaats met gesloten deuren. § 2. Het dossier wordt ten minste vier dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld voor inzage ter beschikking gesteld van de veroordeelde en zijn raadsman op de griffie van de strafuitvoeringsrechtbank of op de griffie van de gevangenis ingeval de veroordeelde gedetineerd is.

De veroordeelde kan, op zijn verzoek, een afschrift van het dossier verkrijgen. § 3. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank hoort de veroordeelde en zijn raadsman alsook het openbaar ministerie. Indien het de niet-naleving van de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer zijn opgelegd betreft, wordt het slachtoffer hieromtrent gehoord. Het slachtoffer is aanwezig op de zitting voor de tijd die nodig is om deze voorwaarden te onderzoeken. Het openbaar ministerie licht bij deze gelegenheid de voorwaarden toe die ze in haar advies heeft gesteld in het belang van het slachtoffer. Het slachtoffer kan zijn opmerkingen voordragen. Het slachtoffer kan zich laten vertegenwoordigen of bijstaan door een raadsman en kan zich laten bijstaan door de gemachtigde van een overheidsinstelling of een door de Koning hiertoe erkende vereniging. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan beslissen eveneens andere personen te horen. § 4. Binnen zeven dagen nadat de zaak in beraad is genomen, beslist de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank over de herroeping, de schorsing of de herziening. § 5. Ingeval het een vonnis betreft tot herroeping van een beperkte detentie of een elektronisch toezicht, bepaalt de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank dat de periode die de veroordeelde in beperkte detentie was of onder elektronisch toezicht stond, wordt afgetrokken van het op het ogenblik van de toekenning nog resterende gedeelte van de vrijheidsstraffen. Ingeval het een vonnis betreft tot herroeping van een voorwaardelijke invrijheidstelling en een voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied, bepaalt	De veroordeelde kan, op zijn verzoek, een afschrift van het dossier verkrijgen. § 3. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank hoort de veroordeelde en zijn raadsman alsook het openbaar ministerie. Indien het de niet-naleving van de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer zijn opgelegd betreft, wordt het slachtoffer hieromtrent gehoord. Het slachtoffer is aanwezig op de zitting voor de tijd die nodig is om deze voorwaarden te onderzoeken. Het openbaar ministerie licht bij deze gelegenheid de voorwaarden toe die ze in haar advies heeft gesteld in het belang van het slachtoffer. Het slachtoffer kan zijn opmerkingen voordragen. Het slachtoffer kan zich laten vertegenwoordigen of bijstaan door een raadsman en kan zich laten bijstaan door de gemachtigde van een overheidsinstelling of een door de Koning hiertoe erkende vereniging. De strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank kan beslissen eveneens andere personen te horen. § 4. Binnen zeven dagen nadat de zaak in beraad is genomen, beslist de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank over de herroeping, de schorsing of de herziening. § 5. Ingeval het een vonnis betreft tot herroeping van een beperkte detentie of een elektronisch toezicht, bepaalt de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank dat de periode die de veroordeelde in beperkte detentie was of onder elektronisch toezicht stond, wordt afgetrokken van het op het ogenblik van de toekenning nog resterende gedeelte van de vrijheidsstraffen. Ingeval het een vonnis betreft tot herroeping van een voorwaardelijke invrijheidstelling en een voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied, bepaalt de

de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank het gedeelte van de vrijheidsstraf dat de veroordeelde nog moet ondergaan rekening houdend met de periode van de proeftijd die goed is verlopen en met de inspanning die de veroordeelde heeft geleverd om de voorwaarden te respecteren die hem waren opgelegd. Behoudens in geval van een herroeping overeenkomstig artikel 64, 1°, bepaalt de strafuitvoeringsrechtbank in haar vonnis de datum waarop de veroordeelde een nieuw verzoek kan indienen. Deze termijn mag niet langer zijn dan zes maanden te rekenen van het vonnis indien de veroordeelde een of meer correctionele hoofdgevangenisstraffen ondergaat die samen niet meer dan vijf jaar bedragen. Deze termijn is maximum een jaar in geval van criminele straffen of als het geheel van de correctionele hoofdgevangenisstraffen meer dan vijf jaar bedraagt. Deze termijn is minimum zes maanden en maximum achttien maanden indien de zaak een veroordeling betreft tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of meer of een levenslange vrijheidsstraf, met een terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank overeenkomstig de artikelen 34ter of 34quater van het Strafwetboek. § 6. Het vonnis wordt binnen vierentwintig uur bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de veroordeelde en schriftelijk ter kennis gebracht van het openbaar ministerie en de directeur. Het slachtoffer wordt zo snel mogelijk en in elk geval binnen vierentwintig uur, via het snelst mogelijke, schriftelijke communicatiemiddel, op de hoogte gebracht van de herroeping of de schorsing van de strafuitvoeringsmodaliteit of, in geval van herziening, van de in het belang van het slachtoffer gewijzigde voorwaarden.	strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank het gedeelte van de vrijheidsstraf dat de veroordeelde nog moet ondergaan rekening houdend met de periode van de proeftijd die goed is verlopen en met de inspanning die de veroordeelde heeft geleverd om de voorwaarden te respecteren die hem waren opgelegd. Behoudens in het geval de veroordeelde zich niet meer in de tijdsvoorwaarden bevindt voor de eerder toegekende strafuitvoeringsmodaliteit, bepaalt de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank in het vonnis tot herroeping de datum waarop de veroordeelde een nieuw verzoek kan indienen. Deze termijn mag niet langer zijn dan zes maanden te rekenen van het vonnis indien de veroordeelde een of meer correctionele hoofdgevangenisstraffen ondergaat die samen niet meer dan vijf jaar bedragen. Deze termijn is maximum een jaar in geval van criminele straffen of als het geheel van de correctionele hoofdgevangenisstraffen meer dan vijf jaar bedraagt. Deze termijn is minimum zes maanden en maximum achttien maanden indien de zaak een veroordeling betreft tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of meer of een levenslange vrijheidsstraf, met een terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank overeenkomstig de artikelen 34ter of 34quater van het Strafwetboek. § 6. Het vonnis wordt binnen vierentwintig uur bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de veroordeelde en schriftelijk ter kennis gebracht van het openbaar ministerie en de directeur. Het slachtoffer wordt zo snel mogelijk en in elk geval binnen vierentwintig uur, via het snelst mogelijke, schriftelijke communicatiemiddel, op de hoogte gebracht van de herroeping of de schorsing van de strafuitvoeringsmodaliteit of, in geval van herziening, van de in het belang van het slachtoffer gewijzigde voorwaarden.

§ 7. Het vonnis tot herroeping, schorsing of herziening wordt meegedeeld aan de volgende autoriteiten en instanties: - aan de korpschef van de lokale politie van de gemeente waar de veroordeelde zich zal vestigen; - aan de nationale gegevensbank als bedoeld in artikel 44/2 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt; - in voorkomend geval, aan de directeur van het justitiehuis van het gerechtelijk arrondissement waarin de veroordeelde zijn verblijfplaats heeft; - aan de dienst van de Gemeenschappen, bevoegd voor het elektronisch toezicht, ingeval de beslissing betrekking heeft op een elektronisch toezicht; - aan de directeur van het justitiehuis van de verblijfplaats van het slachtoffer ingeval er slachtoffergerichte voorwaarden zijn opgelegd.	§ 7. Het vonnis tot herroeping, schorsing of herziening wordt meegedeeld aan de volgende autoriteiten en instanties: - aan de korpschef van de lokale politie van de gemeente waar de veroordeelde zich zal vestigen; - aan de nationale gegevensbank als bedoeld in artikel 44/2 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt; - in voorkomend geval, aan de directeur van het justitiehuis van het gerechtelijk arrondissement waarin de veroordeelde zijn verblijfplaats heeft; - aan de dienst van de Gemeenschappen, bevoegd voor het elektronisch toezicht, ingeval de beslissing betrekking heeft op een elektronisch toezicht; - aan de directeur van het justitiehuis van de verblijfplaats van het slachtoffer ingeval er slachtoffergerichte voorwaarden zijn opgelegd.
Art. 70. In de gevallen waarin overeenkomstig artikel 64 herroeping mogelijk is, kan de procureur des Konings van de rechtbank in het rechtsgebied waarvan de veroordeelde zich bevindt of het openbaar ministerie, zijn voorlopige aanhouding bevelen, onder verplichting de bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank daarvan onmiddellijk in kennis te stellen. De bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank beslist binnen (zeven werkdagen) na de opsluiting van de veroordeelde over de schorsing van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit. Dit vonnis wordt binnen vierentwintig uur schriftelijk meegedeeld aan de veroordeelde, aan het openbaar ministerie en aan de directeur. De beslissing tot schorsing is geldig voor de duur van één maand, overeenkomstig artikel 66, § 3.	Art. 70. In de gevallen waarin overeenkomstig artikel 64 herroeping mogelijk is of waarin toepassing wordt gemaakt van artikel 67/1, kan de procureur des Konings van de rechtbank in het rechtsgebied waarvan de veroordeelde zich bevindt of het openbaar ministerie, zijn voorlopige aanhouding bevelen, onder verplichting de bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank daarvan onmiddellijk in kennis te stellen. De bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank beslist binnen (zeven werkdagen) na de opsluiting van de veroordeelde over de schorsing van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit. Dit vonnis wordt binnen vierentwintig uur schriftelijk meegedeeld aan de veroordeelde, aan het openbaar ministerie en aan de directeur. De beslissing tot schorsing is geldig voor de duur van één maand, overeenkomstig artikel 66, § 3.

Hoofdstuk 11 – Wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens

HOOFDSTUK 13 – Wijzigingen van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

Art. 26. Voor de toepassing van deze titel wordt verstaan onder: [...] 7° “bevoegde overheden”: a) de politiediensten in de zin van artikel 2, 2°, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus; b) de gerechtelijke overheden, te verstaan als de gemeenrechtelijke hoven en rechtbanken en het openbaar ministerie; c) de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten in het kader van zijn gerechtelijke opdrachten zoals bedoeld in artikel 16, 3e lid van de organieke wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse; d) de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie bedoeld in artikel 2 van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten; e) de Algemene administratie van de douane en accijnzen, in het kader van haar opdracht inzake opsporing, vaststelling en vervolging van de misdrijven zoals bepaald in de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977, en in de wet van 22 april 2003 houdende toekenning van de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie aan bepaalde ambtenaren van de administratie der douane en accijnzen; f) de Passagiersinformatie-eenheid bedoeld in hoofdstuk 7 van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens;	Art. 26. Voor de toepassing van deze titel wordt verstaan onder: [...] 7° “bevoegde overheden”: a) de politiediensten in de zin van artikel 2, 2°, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus; b) de gerechtelijke overheden, te verstaan als de gemeenrechtelijke hoven en rechtbanken en het openbaar ministerie; c) de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten in het kader van zijn gerechtelijke opdrachten zoals bedoeld in artikel 16, 3e lid van de organieke wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse; d) de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie bedoeld in artikel 2 van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten; e) de Algemene administratie van de douane en accijnzen, in het kader van haar opdracht inzake opsporing, vaststelling en vervolging van de misdrijven zoals bepaald in de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977, en in de wet van 22 april 2003 houdende toekenning van de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie aan bepaalde ambtenaren van de administratie der douane en accijnzen; f) de Passagiersinformatie-eenheid bedoeld in hoofdstuk 7 van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens;

g) de Cel voor financiële informatieverwerking bedoeld in artikel 76 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten; h) de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten in het kader van zijn gerechtelijke opdrachten zoals bedoeld in artikel 40, derde lid, van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse;	g) de Cel voor financiële informatieverwerking bedoeld in artikel 76 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten; h) de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten in het kader van zijn gerechtelijke opdrachten zoals bedoeld in artikel 40, derde lid, van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse; i) de penitentiaire administratie in de zin van artikel 2, 11°, van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden in het kader van haar wettelijke opdrachten inzake het uitvoeren van vrijheidsbenemende straffen en maatregelen; j) De diensten van de FOD Justitie in het kader van hun wettelijke taken ter ondersteuning van de gerechtelijke overheden bij het beheer van individuele zaken in het kader van strafprocedures, met inbegrip van de tenuitvoerlegging van de straf.
Hoofdstuk 14 - Wijziging van de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel	
Art. 21. § 1. Met oog op het verifiëren van de aanwervingsvoorwaarden, kan de penitentiaire administratie een moraliteitsonderzoek van de kandidaten uitvoeren dat gebaseerd is op: 1° een uittreksel uit het strafregister dat niet van vroeger dateert dan drie maanden voorafgaand aan de kandidatuurstelling; 2° alle beschikbare inlichtingen vanwege de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse; 3° informatie en persoonsgegevens aanwezig bij de gerechtelijke overheden die haar door	Art. 21. § 1. Om benoemd, aangeworven of in dienst genomen te kunnen worden, ongeacht of dit al dan niet bij arbeidsovereenkomst gebeurt, in de functies bedoeld in artikel 13, laat de penitentiaire administratie een veiligheidsverificatie uitvoeren overeenkomstig de artikelen 22bis tot 22septies van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

het bevoegde openbaar ministerie worden meegedeeld; 4° informatie en persoonsgegevens voor doeleinden van gerechtelijke politie voorhanden in de databanken voorzien in artikel 44/2 van de wet op het politieambt, die haar door het bevoegde openbaar ministerie worden meegedeeld en 5° andere gegevens en inlichtingen waarover zij beschikt. § 2. Het moraliteitsonderzoek heeft tot doel na te gaan of de kandidaat getuigt van: 1° respect voor de grondrechten en de rechten van de medeburgers, inzonderheid de gedetineerde medeburgers; 2° integriteit, loyaliteit en discretie; 3° incasseringsvermogen ten aanzien van agressief gedrag van derden, inzonderheid van gedetineerde derden, en het vermogen om zich daarbij te beheersen; 4° afwezigheid van verdachte relaties met het crimineel milieu; 5° respect voor de democratische waarden; 6° afwezigheid van risico voor de inwendige of uitwendige veiligheid van de Staat of voor de openbare orde.	
De gegevens vermeld in het eerste lid worden slechts bewaard voor de duur van de selectieproeven.	De kandidaat dient te beschikken over een positief veiligheidsadvies zoals bedoeld in artikel 22quinquies/1, §§ 2, 3 en 4, van de hierboven vernoemde wet.
§ 2. Het moraliteitsonderzoek heeft tot doel na te gaan of de kandidaat getuigt van: 1° respect voor de grondrechten en de rechten van de medeburgers, inzonderheid de gedetineerde medeburgers; 2° integriteit, loyaliteit en discretie; 3° incasseringsvermogen ten aanzien van agressief gedrag van derden, inzonderheid van gedetineerde derden, en het vermogen om zich daarbij te beheersen; 4° afwezigheid van verdachte relaties met het crimineel milieu; 5° respect voor de democratische waarden;	§ 2. Tijdens de uitoefening van de functie kan de administratieve overheid verzoeken dat een personeelslid onderworpen wordt aan een veiligheidsverificatie bedoeld in de artikelen 22quinquies/1 en 22sexies van de voornoemde wet van 11 december 1998 indien de functie na analyse bedoeld in artikel 22quinquies van dezelfde wet weerhouden werd voor een veiligheidsverificatie.

6° afwezigheid van risico voor de inwendige of uitwendige veiligheid van de Staat of voor de openbare orde.	
De Koning bepaalt de nadere regels met betrekking tot de beoordeling van de resultaten van dit onderzoek.	Indien het personeelslid niet instemt met de veiligheidsverificatie, wordt dit beschouwd als een negatief veiligheidsadvies.
	De penitentiaire administratie treedt op als administratieve overheid zoals bedoeld in artikel 22quiquies, § 7, van de voornoemde wet van 11 december 1998.
	De Koning stelt de criteria vast op basis waarvan een veiligheidsadvies wordt gevraagd voor de personeelsleden die reeds in dienst zijn.
	Hij bepaalt eveneens de gevolgen van een negatief veiligheidsadvies.
	§ 3. Een persoon die een negatief veiligheidsadvies heeft gekregen, kan tegen deze beslissing beroep aantekenen overeenkomstig artikel 4 van de wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.
Art. 37. Met uitzondering van dit artikel, dat in werking treedt de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt en de artikelen 4, 12, 15 tot 20, 32, 34 en 36 die in werking treden op 1 juli 2019, bepaalt de Koning de datum waarop elk artikel van deze wet in werking treedt.	Art. 37. Met uitzondering van dit artikel, dat in werking treedt de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, het artikel 21 dat in werking treedt op 1 september 2024 en de artikelen 4, 12, 15 tot 20, 32, 34 en 36 die in werking treden op 1 juli 2019, bepaalt de Koning de datum waarop elk artikel van deze wet in werking treedt.

Hoofdstuk 15 – Wijzigingen van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank

Art. 2. Voor de toepassing van deze titel en zijn uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder: 1° de wet van 12 januari 2005: de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden; 2° vrijheidsstraf: opsluiting, hechtenis, gevangenisstraf, militaire gevangenisstraf, vervangende gevangenisstraf, de	Art. 2. Voor de toepassing van deze titel en zijn uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder: 1° de wet van 12 januari 2005: de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden; 2° vrijheidsstraf: opsluiting, hechtenis, gevangenisstraf, militaire gevangenisstraf, vervangende gevangenisstraf, de

terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank; 3° vrijheidsbenemende maatregel: elke vorm van vrijheidsbeneming op andere dan de in 2° genoemde gronden, met inbegrip van de internering op basis van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering; 4° penitentiaire administratie: het openbaar bestuur belast met de uitvoering van veroordelingen tot vrijheidsstraffen en van vrijheidsbenemende maatregelen waarvan de bevoegde overheid de uitvoering heeft gevorderd; 5° inrichting: a) de gevangenis bedoeld in artikel 2, 15°, van de wet van 12 januari 2005; b) de door de federale overheid georganiseerde inrichting of afdeling tot bescherming van de maatschappij; c) het gemeenschapscentrum voor minderjarigen waarin personen worden geplaatst na uithandengeving als bedoeld bij artikel 57bis van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade; 6° gedetineerde: de persoon ten aanzien van wie de uitvoering van een vrijheidsstraf of vrijheidsbenemende maatregel geheel of gedeeltelijk plaats vindt in een inrichting; 7° Algemene Verordening Gegevensbescherming: de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG; 8° de minister: de minister die Justitie in zijn bevoegdheden heeft.	terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank; 3° vrijheidsbenemende maatregel: elke vorm van vrijheidsbeneming op andere dan de in 2° genoemde gronden, met inbegrip van de internering op basis van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering; 4° penitentiaire administratie: het openbaar bestuur belast met de uitvoering van veroordelingen tot vrijheidsstraffen en van vrijheidsbenemende maatregelen waarvan de bevoegde overheid de uitvoering heeft gevorderd; 5° inrichting: a) de gevangenis bedoeld in artikel 2, 15°, van de wet van 12 januari 2005; b) de door de federale overheid georganiseerde inrichting of afdeling tot bescherming van de maatschappij; c) het gemeenschapscentrum voor minderjarigen waarin personen worden geplaatst na uithandengeving als bedoeld bij artikel 57bis van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade; 6° gedetineerde: de persoon ten aanzien van wie de uitvoering van een vrijheidsstraf of vrijheidsbenemende maatregel geheel of gedeeltelijk plaats vindt in een inrichting; ~~7° Algemene Verordening Gegevensbescherming: de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG;~~ 8° de minister: de minister die Justitie in zijn bevoegdheden heeft.
Afdeling 1. - Sidis Suite	Afdeling 1. – Het detentiebeheersysteem

Art. 3. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt een geïnformatiseerde gegevensbank opgericht, hierna "Sidis Suite" genoemd, waarin de gegevens worden verwerkt die nodig zijn voor de adequate uitoefening van de wettelijke opdrachten van de penitentiaire administratie, bestaande uit: 1° het beheer van de inrichtingen bedoeld in artikel 2, 5°, a) en b); 2° de uitvoering van vrijheidsstraffen en vrijheidsbenemende maatregelen, in het bijzonder de toepassing van alle regels die verband houden met: a) de rechten en plichten van de gedetineerde als bewoner van de inrichting; b) de duur van de detentie; c) het al dan niet tijdelijk verlaten van de inrichting.	Art. 3. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt een geïnformatiseerde gegevensbank opgericht, hierna "het detentiebeheersysteem" genoemd, waarin de gegevens worden verwerkt die nodig zijn voor de adequate uitoefening van de wettelijke opdrachten van de penitentiaire administratie, bestaande uit: 1° het beheer van de inrichtingen bedoeld in artikel 2, 5°, a) en b), met inbegrip van de vrijwaring van de veiligheid ervan ; 2° de uitvoering van vrijheidsstraffen en vrijheidsbenemende maatregelen, in het bijzonder de toepassing van alle regels die verband houden met: a) de rechten en plichten van de gedetineerde als bewoner van de inrichting; b) de duur van de detentie; c) het al dan niet tijdelijk verlaten van de inrichting. De penitentiaire administratie treedt op als beheerder van het detentiebeheersysteem.
Art. 4. De Federale Overheidsdienst Justitie is met betrekking tot de in deze afdeling bedoelde gegevensbank de verwerkingsverantwoordelijke in de zin van artikel 4, 7), van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.	Art. 4. De Federale Overheidsdienst Justitie is met betrekking tot de in deze afdeling bedoelde gegevensbank de verwerkingsverantwoordelijke in de zin van artikel 26, 8°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens .
Art. 5. § 1. Met betrekking tot de gedetineerde worden de volgende categorieën van persoonsgegevens in Sidis Suite verwerkt: 1° de identificatiegegevens, zijnde de gegevens die het mogelijk maken de gedetineerde op unieke wijze te identificeren; 2° de gerechtelijke gegevens, zijnde de gegevens in verband met de vrijheidsstraf of vrijheidsbenemende maatregel die de grondslag van de detentie vormt; 3° de gegevens aangaande de interne rechtspositie van de gedetineerde, zijnde de gegevens die verband houden met het leven van de persoon in de inrichting en de op hem	Art. 5. § 1. Met betrekking tot de gedetineerde worden de volgende categorieën van persoonsgegevens in het detentiebeheersysteem verwerkt: 1° de identificatiegegevens, zijnde de gegevens die het mogelijk maken de gedetineerde op unieke wijze te identificeren; 2° de gerechtelijke gegevens, zijnde de gegevens in verband met de vrijheidsstraf of vrijheidsbenemende maatregel die de grondslag van de detentie vormt; 3° de gegevens aangaande de interne rechtspositie van de gedetineerde, zijnde de gegevens die verband houden met het leven van

in dat kader van toepassing zijnde rechten en plichten; 4° de gegevens aangaande de externe rechtspositie van de gedetineerde, zijnde de gegevens die verband houden met de duur van de detentie en het al dan niet tijdelijk verlaten van de inrichting; 5° de gegevens die de gezondheid betreffen, zijnde de gegevens die worden bijgehouden in het kader van de medische opvolging en behandeling van de gedetineerde. § 2. Met betrekking tot het bij de in de eerste paragraaf bedoelde persoon verblijvend kind worden de volgende categorieën van persoonsgegevens in Sidis Suite verwerkt: 1° de identificatiegegevens; 2° de gegevens betreffende het verblijf in de inrichting. § 3. Met betrekking tot de personen bedoeld in artikel 59 van de wet van 12 januari 2005, worden de volgende categorieën van persoonsgegevens in Sidis Suite verwerkt: 1° de identificatiegegevens; 2° de gegevens betreffende de bezoeken. § 4. Met betrekking tot de andere dan de in de paragrafen 1 tot en met 3 bedoelde personen die de inrichting in welke hoedanigheid ook betreden, worden volgende categorieën van persoonsgegevens in Sidis Suite verwerkt: 1° de identificatiegegevens; 2° de gegevens betreffende de toegang tot de inrichting. § 5. Indien met betrekking tot slachtoffers gegevens worden verwerkt met het oog op de opdrachten bedoeld in artikel 3, worden volgende categorieën van persoonsgegevens in Sidis Suite verwerkt: 1° de identificatiegegevens en contactgegevens van het slachtoffer of zijn vertegenwoordiger; 2° de voor de uitvoering van de in artikel 3 bedoelde opdrachten relevante gegevens.	de persoon in de inrichting en de op hem in dat kader van toepassing zijnde rechten en plichten; 4° de gegevens aangaande de externe rechtspositie van de gedetineerde, zijnde de gegevens die verband houden met de duur van de detentie en het al dan niet tijdelijk verlaten van de inrichting; § 2. Met betrekking tot het bij de in de eerste paragraaf bedoelde persoon verblijvend kind worden de volgende categorieën van persoonsgegevens in het detentiebeheersysteem verwerkt: 1° de identificatiegegevens; 2° de gegevens betreffende het verblijf in de inrichting. § 3. Met betrekking tot de personen bedoeld in artikel 59 van de wet van 12 januari 2005, worden de volgende categorieën van persoonsgegevens in het detentiebeheersysteem verwerkt: 1° de identificatiegegevens; 2° de gegevens betreffende de bezoeken. § 4. Met betrekking tot de andere dan de in de paragrafen 1 tot en met 3 bedoelde personen die de inrichting in welke hoedanigheid ook betreden, worden volgende categorieën van persoonsgegevens in het detentiebeheersysteem verwerkt: 1° de identificatiegegevens; 2° de gegevens betreffende de toegang tot de inrichting. ~~§ 5. Indien met betrekking tot slachtoffers gegevens worden verwerkt met het oog op de opdrachten bedoeld in artikel 3, worden volgende categorieën van persoonsgegevens in Sidis Suite verwerkt:~~ ~~1° de identificatiegegevens en contactgegevens van het slachtoffer of zijn vertegenwoordiger;~~ ~~2° de voor de uitvoering van de in artikel 3 bedoelde opdrachten relevante gegevens.~~

§ 6. Na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, geeft de Koning nadere invulling aan de	§ 6. Na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, geeft de Koning nadere invulling aan de categorieën van gegevens bedoeld in de paragrafen 1 tot en met 5.
Art. 6. De Federale Overheidsdienst Justitie kent op individuele en persoonlijke basis lees- en/of schrijfrechten toe in Sidis Suite aan haar personeel, aan het personeel van de gemeenschapscentra en, in voorkomend geval, aan de door de penitentiaire administratie aangestelde beroepsbeoefenaren bedoeld in artikel 2, 3°, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt. Deze rechten mogen niet worden overgedragen. De draagwijdte van deze rechten wordt vastgesteld rekening houdend met de taken en, in voorkomend geval, de hoedanigheid van de gebruiker. De gebruiker heeft enkel toegang tot Sidis Suite voor zover die toegang toereikend, ter zake dienend en niet overmatig is voor het uitvoeren van diens specifieke taken binnen de wettelijke opdrachten bedoeld in artikel 3. De Federale Overheidsdienst Justitie stelt daartoe de gebruikersprofielen vast.	Art. 6. De Federale Overheidsdienst Justitie kent op individuele en persoonlijke basis lees- toe in het detentiebeheersysteem aan haar personeel en aan dat van de gemeenschapscentra. Deze rechten mogen niet worden overgedragen. De draagwijdte van deze rechten wordt vastgesteld rekening houdend met de taken en, in voorkomend geval, de hoedanigheid van de gebruiker. De gebruiker heeft enkel toegang tot Sidis Suite voor zover die toegang toereikend, ter zake dienend en niet overmatig is voor het uitvoeren van diens specifieke taken binnen de wettelijke opdrachten bedoeld in artikel 3. De Federale Overheidsdienst Justitie stelt daartoe de gebruikersprofielen vast.
Art. 7. § 1. Aan de volgende overheden, organen of diensten wordt een leesrecht toegekend met betrekking tot de in Sidis Suite verwerkte gegevens die zij nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten: 1° de politiediensten; 2° de Veiligheid van de Staat; 3° de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid; 4° het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse; 5° het openbaar ministerie en de parketsecretariaten; 6° de magistraten van de zetel, de assessoren bij de strafuitvoeringsrechtbank en de griffies; 7° de Dienst Vreemdelingenzaken; 8° het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;	Art. 7. § 1. Aan de volgende overheden, organen of diensten wordt een leesrecht toegekend met betrekking tot de in Sidis Suite verwerkte gegevens die zij nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten: 1° de politiediensten; 2° de Veiligheid van de Staat; 3° de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid; 4° het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse; 5° het openbaar ministerie en de parketsecretariaten; 6° de magistraten van de zetel, de assessoren bij de strafuitvoeringsrechtbank en de griffies; 7° de Dienst Vreemdelingenzaken; 8° het Controleorgaan op de politionele informatie;

9° de diensten van de Gemeenschappen die opdrachten uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of de uitvoering van gerechtelijke beslissingen, met inbegrip van de dienst die de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht verzekert; 10° de personen of diensten belast met de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden; 11° de Centrale Toezichtsraad voor het gevangeniswezen en de Commissies van toezicht; 12° de gerechtsdeurwaarders; 13° de instellingen of diensten belast met de toepassing van een wetgeving betreffende de sociale zekerheid of de sociale bijstand en de inspectiediensten belast met de controle op de naleving van de toekenningsvoorwaarden van de in toepassing van die wetgeving toegekende voordelen of uitkeringen; 14° de gemeentebesturen; 15° de niet door de penitentiaire administratie aangestelde beroepsbeoefenaar bedoeld in artikel 2, 3°, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt; 16° de federale Ombudsman. § 2. De Koning bepaalt, na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, de omvang en de modaliteiten van dat leesrecht en preciseert per overheid, orgaan of dienst voor welke specifieke doeleinden de gegevens kunnen worden aangewend. § 3. Binnen elke overheid, orgaan of dienst is het leesrecht strikt beperkt tot de gemachtigde personen en wordt het slechts toegekend voor zover het toereikend, ter zake dienend en niet overmatig is voor het uitvoeren van hun wettelijke opdrachten. Bij de organisatie van het leesrecht zal maximaal gebruik gemaakt worden van de technieken die door dienstenintegratoren ter beschikking gesteld kunnen worden.	9° de diensten van de Gemeenschappen die opdrachten uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of de uitvoering van gerechtelijke beslissingen, met inbegrip van de dienst die de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht verzekert; 10° de personen of diensten belast met de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden; 11° de Centrale Toezichtsraad voor het gevangeniswezen en de Commissies van toezicht; 12° de gerechtsdeurwaarders; 13° de instellingen of diensten belast met de toepassing van een wetgeving betreffende de sociale zekerheid of de sociale bijstand en de inspectiediensten belast met de controle op de naleving van de toekenningsvoorwaarden van de in toepassing van die wetgeving toegekende voordelen of uitkeringen; 14° de gemeentebesturen; 15° het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes; 16° de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. § 2. De Koning bepaalt, na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, de omvang en de modaliteiten van dat leesrecht met inbegrip van het aspect van het recht om overeenkomstig artikel 9 gearcheerde gegevens te lezen en preciseert per overheid, orgaan of dienst voor welke specifieke doeleinden de gegevens kunnen worden aangewend. § 3. Binnen elke overheid, orgaan of dienst is het leesrecht strikt beperkt tot de gemachtigde personen en wordt het slechts toegekend voor zover het toereikend, ter zake dienend en niet overmatig is voor het uitvoeren van hun wettelijke opdrachten. Bij de organisatie van het leesrecht zal maximaal gebruik gemaakt worden van de technieken die door dienstenintegratoren ter beschikking gesteld kunnen worden.

§ 4. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen die een leesrecht krijgen met betrekking tot de in de in Sidis Suite verwerkte gegevens en er overeenkomstig het tweede lid de omvang en modaliteiten en specifieke doeleinden van bepalen.	§ 4. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen die een leesrecht krijgen met betrekking tot de in de in Sidis Suite verwerkte gegevens en er overeenkomstig het tweede lid de omvang en modaliteiten en specifieke doeleinden van bepalen.
Art. 9. Onverminderd de toepassing van bijzondere regelgeving inzake de bewaring van de gegevens bedoeld in artikel 5, § 1, 5°, zijn de gegevens bedoeld in artikel 5, §§ 1, 1° tot en met 4°, 2, 3 en 5 beschikbaar en raadpleegbaar gedurende de door de Koning, na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, te bepalen periode en uiterlijk tot tien jaar na de invrijheidstelling van de persoon in het kader van wiens detentie de gegevens werden verwerkt. Na deze periode worden de gegevens gearcheveerd tot aan het overlijden van de betrokkene of totdat de betrokkene de leeftijd van 90 jaar heeft bereikt. De gearcheveerde gegevens zijn opnieuw beschikbaar en raadpleegbaar: 1° wanneer de persoon in het kader van wiens detentie de gegevens werden verwerkt terug wordt opgesloten, of 2° mits individuele, gemotiveerde beslissing van de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde. De gegevens bedoeld in artikel 5, § 4, worden bewaard tot vijf jaar na de laatste verwerking ervan in Sidis Suite en worden vervolgens gewist.	Art. 9. § 1. De gegevens bedoeld in artikel 5, §§ 1, 1° tot en met 4°, 2 en 3 zijn voor de gebruikers bedoeld in artikel 6 beschikbaar en raadpleegbaar voor zover ze betrekking hebben op: - veroordeelden: tot een jaar na de definitieve invrijheidstelling; - verdachten: tot vijf jaar na de invrijheidstelling; - geïnterneerde personen: tot tien jaar na het verlaten van een inrichting bedoeld in artikel 2, 5°. Na de in het eerste lid bedoelde periode van actieve bewaring worden de gegevens gearcheveerd voor een periode van dertig jaar. § 2. De gearcheveerde gegevens worden voor de gebruikers bedoeld in artikel 6 opnieuw beschikbaar en raadpleegbaar: 1° wanneer de persoon in het kader van wiens detentie de gegevens werden verwerkt terug wordt opgesloten, of 2° mits toelating van de directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde. § 3. De gegevens bedoeld in artikel 5, § 4, worden bewaard tot vijf jaar na de laatste toegang tot de inrichting en worden vervolgens gewist.
Art. 12. § 1. Aan de volgende overheden, organen of diensten wordt een leesrecht toegekend met betrekking tot de gegevens en informatie die verwerkt zijn in het Register bedoeld in artikel 10, en die zij nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten van opvolging, begeleiding en controle van personen die het voorwerp	Art. 12. § 1. Aan de volgende overheden, organen of diensten wordt een leesrecht toegekend met betrekking tot de gegevens en informatie die verwerkt zijn in het Register bedoeld in artikel 10, en die zij nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten van opvolging, begeleiding en controle van personen die het voorwerp uitmaken van de voorwaarden bedoeld

uitmaken van de voorwaarden bedoeld in artikel 11, § 1, 4°: 1° de magistraten van de zetel van alle strafgerichten, de assessoren bij de strafuitvoeringsrechtbank en de griffies; 2° het openbaar ministerie en de parketsecretariaten; 3° de probatiecommissie en haar secretariaat; 4° de politiediensten; 5° de diensten van de Gemeenschappen die opdrachten uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of de uitvoering van gerechtelijke beslissingen, met inbegrip van de dienst die de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht verzekert; 6° de personeelsleden van de penitentiaire administratie; 7° de minister van Justitie of zijn gemachtigde. § 2. De overheden, organen of diensten bedoeld in de eerste paragraaf, 1°, 2° en 4° kunnen eveneens de persoonsgegevens en informatie consulteren in het Register bedoeld in artikel 10 in het kader van strafonderzoeken. § 3. De minister stelt in het kader van zijn bevoegdheden de profielen van de leesrechten op voor het Register bedoeld in artikel 10. De draagwijdte van die profielen wordt vastgesteld rekening houdende met de opdrachten en, in voorkomend geval, met de hoedanigheid van de gebruiker en met de beginselen van bescherming van de persoonsgegevens, de naleving van de vertrouwelijkheidsplicht en het beroepsgeheim. § 4. De overheden, organen of diensten wijzen binnen hun diensten de personen met een leesrecht aan. Dit leesrecht wordt individueel toegekend en is toereikend, ter zake dienend en niet	in artikel 11, § 1, 4° of hun wettelijke opdrachten van toezicht op de politiediensten: 1° de magistraten van de zetel van alle strafgerichten, de assessoren bij de strafuitvoeringsrechtbank en de griffies; 2° het openbaar ministerie en de parketsecretariaten; 3° de probatiecommissie en haar secretariaat; 4° de politiediensten; 5° de diensten van de Gemeenschappen die opdrachten uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of de uitvoering van gerechtelijke beslissingen, met inbegrip van de dienst die de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht verzekert; 6° de personeelsleden van de penitentiaire administratie; 7° de minister van Justitie of zijn gemachtigde. 8° het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn Dienst Enquêtes; 9° de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie; 10° het Controleorgaan op de politionele informatie. § 2. De overheden, organen of diensten bedoeld in § 1, 1°, 2°, 4°, 8° voor wat de Dienst Enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten betreft en 10°, kunnen eveneens de persoonsgegevens en informatie consulteren in het Register bedoeld in artikel 10 in het kader van strafonderzoeken. § 3. De minister stelt in het kader van zijn bevoegdheden de profielen van de leesrechten op voor het Register bedoeld in artikel 10. De draagwijdte van die profielen wordt vastgesteld rekening houdende met de opdrachten en, in voorkomend geval, met de hoedanigheid van de gebruiker en met de beginselen van bescherming van de persoonsgegevens, de naleving van de vertrouwelijkheidsplicht en het beroepsgeheim. § 4. De overheden, organen of diensten wijzen binnen hun diensten de personen met een leesrecht aan. Dit leesrecht wordt individueel toegekend en is toereikend, ter zake dienend en niet overmatig

overmatig voor het uitvoeren van specifieke taken in het kader van hun wettelijke of reglementaire opdrachten. De lijst met die personen wordt ter beschikking gehouden van de bevoegde toezichthoudende autoriteit. § 5. Na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit preciseert de Koning de specifieke doeleinden, de draagwijdte en de modaliteiten van de leesrechten voor die overheden, organen of diensten. § 6. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen waaraan een leesrecht wordt toegekend met betrekking tot de gegevens en informatie die verwerkt zijn in het Register bedoeld in artikel 10, alsmede de specifieke doeleinden, de draagwijdte en modaliteiten van dat leesrecht bepalen.	voor het uitvoeren van specifieke taken in het kader van hun wettelijke of reglementaire opdrachten. De lijst met die personen wordt ter beschikking gehouden van de bevoegde toezichthoudende autoriteit. § 5. Na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit preciseert de Koning de specifieke doeleinden, de draagwijdte en de modaliteiten van de leesrechten voor die overheden, organen of diensten. § 6. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen waaraan een leesrecht wordt toegekend met betrekking tot de gegevens en informatie die verwerkt zijn in het Register bedoeld in artikel 10, alsmede de specifieke doeleinden, de draagwijdte en modaliteiten van dat leesrecht bepalen.
	Art. 20/1. De Dienst Vreemdelingenzaken heeft een registratieplicht en ten behoeve daarvan een schrijfrecht in het Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgdossier voor wat betreft de relevante gegevens inzake het verblijfsstatuut en, in voorkomend geval, het bestaan van een bevel tot verlaten van het grondgebied en de concrete verwijderingsmogelijkheden van de veroordeelde vreemdeling. Hij is verantwoordelijk voor de juistheid van deze gegevens.
	De directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken wijst de personeelsleden aan belast met de registratie en bijwerking van de gegevens bedoeld in het eerste lid. Deze lijst wordt in functie van het gebruikers- en toegangsbeheer ter beschikking gesteld van de Federale Overheidsdienst Justitie.
Art. 25. § 1. In afwijking van de rechten voorzien in artikel 13, § 1, d), e) en f), § 2, b), c),	Art. 25. De rechten die worden toegekend aan de betrokkene door de artikelen 37, § 1, 38, § 1 en

e) en f) en § 3, artikel 14, artikel 15, § 1, b), c), e), g) en h), § 2, de artikelen 20 tot en met 22 en artikel 34 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming, om de doelstelling voorzien in artikel 23.1.d) van de Algemene Verordening Gegevensbescherming te waarborgen, kunnen de voormelde rechten ten opzichte van de betrokkenen geheel of gedeeltelijk worden beperkt voor wat betreft de verwerking van persoonsgegevens beheerd door openbare overheden met betrekking tot de in de artikelen 3 en 10 bedoelde gegevensbanken. De in het eerste lid bedoelde verwerkingen zijn deze die noodzakelijk zijn ter uitvoering van de wettelijke opdrachten bedoeld in de artikelen 3 en 10. De in het eerste lid bedoelde openbare overheden zijn deze die krachtens deze wet over een schrijfrecht en/of een leesrecht beschikken ten aanzien van de in de artikelen 3 en 10 bedoelde gegevensbanken. § 2. Deze afwijkingen worden niet in de tijd beperkt tenzij: - het beperken van de uitoefening van de rechten van de betrokkenen niet langer noodzakelijk is voor de uitoefening van de wettelijke opdrachten bedoeld in de artikelen 3 en 10; - een uitdrukkelijke wettelijke bepaling hiertoe verplicht in het kader van een geschillen- of administratieve procedure; of - de betrokken openbare overheid dit uitdrukkelijk toestaat. § 3. Bij ontvangst van een verzoek tot uitoefening van de rechten bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, bevestigt de betrokken openbare overheid de ontvangst hiervan en informeert de verzoeker over de afwijkingen tenzij dit afbreuk kan doen aan het doel van de afwijkingen. De betrokken openbare overheid informeert de verzoeker in ieder geval over de mogelijkheden om klacht in te dienen bij de	39, § 1, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, kunnen volledig of gedeeltelijk door de verwerkingsverantwoordelijke worden beperkt, voor zover en zolang die volledige of gedeeltelijke beperking in een democratische samenleving, met inachtneming van de grondrechten en legitieme belangen van de natuurlijke persoon in kwestie, een noodzakelijke en evenredige maatregel is, teneinde: 1° belemmering van strafrechtelijke of andere gereguleerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen; 2° nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen; 3° de openbare veiligheid te beschermen; 4° de nationale veiligheid te beschermen; 5° de rechten en vrijheden van anderen te beschermen.

bevoegde toezichthoudende autoriteit of om een beroep in rechte in te stellen.	
Art. 26. § 1. In afwijking van de rechten voorzien in artikel 16 tot 19 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming, om de doelstelling voorzien in artikel 23.1.d) van de Algemene Verordening Gegevensbescherming te waarborgen, kunnen de voormelde rechten ten opzichte van de betrokkenen geheel of gedeeltelijk worden beperkt voor wat betreft verwerkingen van persoonsgegevens beheerd door openbare overheden met betrekking tot de in de artikelen 3 en 10 bedoelde gegevensbanken. De in het eerste lid bedoelde verwerkingen zijn deze die noodzakelijk zijn ter uitvoering van de wettelijke opdrachten bedoeld in artikel 3 en artikel 10. De in het eerste lid bedoelde openbare overheden zijn deze die krachtens deze wet over een schrijfrecht en/of een leesrecht beschikken ten aanzien van de in artikel 3 en artikel 10 bedoelde gegevensbanken. § 2. Deze afwijkingen gelden voor zover de toepassing van de rechten van de betrokkenen bedoeld in het paragraaf 1, eerste lid: - zou leiden tot kennisname van die gegevens die gebruikt worden tot vaststelling van het risicoprofiel van de gedetineerde; - een kennisname in hoofde van de betrokkene impliceert die de veiligheid ernstig in gevaar zou brengen. § 3. Deze afwijkingen worden niet in de tijd beperkt tenzij: - het beperken van de uitoefening van de rechten van de betrokkenen niet langer noodzakelijk is in het licht van de risico's bedoeld in paragraaf 2; - een uitdrukkelijke wettelijke bepaling hiertoe verplicht in het kader van een geschillen- of administratieve procedure; of - de betrokken openbare overheid dit uitdrukkelijk toestaat.	~~Art. 26. § 1. In afwijking van de rechten voorzien in artikel 16 tot 19 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming, om de doelstelling voorzien in artikel 23.1.d) van de Algemene Verordening Gegevensbescherming te waarborgen, kunnen de voormelde rechten ten opzichte van de betrokkenen geheel of gedeeltelijk worden beperkt voor wat betreft verwerkingen van persoonsgegevens beheerd door openbare overheden met betrekking tot de in de artikelen 3 en 10 bedoelde gegevensbanken.~~ ~~De in het eerste lid bedoelde verwerkingen zijn deze die noodzakelijk zijn ter uitvoering van de wettelijke opdrachten bedoeld in artikel 3 en artikel 10.~~ ~~De in het eerste lid bedoelde openbare overheden zijn deze die krachtens deze wet over een schrijfrecht en/of een leesrecht beschikken ten aanzien van de in artikel 3 en artikel 10 bedoelde gegevensbanken.~~ ~~§ 2. Deze afwijkingen gelden voor zover de toepassing van de rechten van de betrokkenen bedoeld in het paragraaf 1, eerste lid:~~ ~~— zou leiden tot kennisname van die gegevens die gebruikt worden tot vaststelling van het risicoprofiel van de gedetineerde;~~ ~~— een kennisname in hoofde van de betrokkene impliceert die de veiligheid ernstig in gevaar zou brengen.~~ ~~§ 3. Deze afwijkingen worden niet in de tijd beperkt tenzij:~~ ~~— het beperken van de uitoefening van de rechten van de betrokkenen niet langer noodzakelijk is in het licht van de risico's bedoeld in paragraaf 2;~~ ~~— een uitdrukkelijke wettelijke bepaling hiertoe verplicht in het kader van een geschillen- of administratieve procedure; of~~ ~~— de betrokken openbare overheid dit uitdrukkelijk toestaat.~~

§ 4. Bij ontvangst van een verzoek tot uitoefening van de rechten bedoeld in paragraaf 1, eerste lid bevestigt de betrokken openbare overheid de ontvangst hiervan en informeert de verzoeker over de afwijkingen tenzij dit afbreuk kan doen aan het doel van de afwijkingen. De betrokken openbare overheid informeert de verzoeker in ieder geval over de mogelijkheden om klacht in te dienen bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit of om een beroep in rechte in te stellen.	~~§ 4. Bij ontvangst van een verzoek tot uitoefening van de rechten bedoeld in paragraaf 1, eerste lid bevestigt de betrokken openbare overheid de ontvangst hiervan en informeert de verzoeker over de afwijkingen tenzij dit afbreuk kan doen aan het doel van de afwijkingen.~~ ~~De betrokken openbare overheid informeert de verzoeker in ieder geval over de mogelijkheden om klacht in te dienen bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit of om een beroep in rechte in te stellen.~~
HOOFDSTUK 17 - Verdere verwerking van gegevens door het NICC voor het uitvoeren van zijn onderzoekstaken ingesteld bij koninklijk besluit van 5 november 1971	
	Art. 114. Met het oog op de uitvoering van de onderzoekstaken bepaald door art. 2, 6° van het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot oprichting en inrichting van het Nationaal Instituut voor Forensische Wetenschappen als wetenschappelijke instelling, is het Instituut gemachtigd om gegevens te verzamelen en verwerken uit de databanken van overheidsinstanties en private entiteiten.
	Om de gegevens uit de databanken van overheidsinstanties en private entiteiten te verzamelen en verwerken, sluit het Instituut, met goedkeuring van de minister van Justitie en de minister van de betrokken instantie, of hun gedelegeerde, een overeenkomst met de gegevensverantwoordelijke van de betrokken instantie of entiteit die het doel en modaliteiten van doorgeving en verwerking van gegevens vastlegt.
	Bij het verzamelen van gegevens is het Instituut onderworpen aan titel IV van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, "Verwerking met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden bedoeld in artikel 89, paragrafen 2 en 3, van de Verordening."

	Elke eventuele mededeling van vertrouwelijke informatie vindt steeds plaats binnen het vooropgestelde doel en overeenkomstig de door het Instituut vastgelegde modaliteiten.
Hoofdstuk 18 - Wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de opvraging van uittreksels van het strafregister van de bedienaren en afgevaardigden	
	Art. 115. § 1. De administratie bevoegd voor Justitie verwerkt in het kader van artikel 181 van de Grondwet, identificatiegegevens en alle noodzakelijke gegevens met betrekking tot het beheer van de wedden, pensioenen en sociale voordelen van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties (hierna te noemen “afgevaardigden”) waarvan de wedden en de pensioenen toekomen aan de Staat.
	§ 2. De administratie bevoegd voor Justitie is de verwerkingsverantwoordelijke.
	De gegevens kunnen verwerkt worden tot het einde van het beroepsleven van de bedienaren van de erediensten of afgevaardigden.
	Art. 116. § 1. De bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat, zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet, hebben slechts recht op die wedden wanneer ze een uittreksel voorleggen van het strafregister zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, waaruit geen veroordelingen blijken die onverenigbaar zijn met de uitoefening van een functie als bedienaar van de eredienst of afgevaardigde, en de morele dienstverlening aan personen.
	De volgende veroordelingen worden geacht niet verenigbaar te zijn met de uitoefening van een functie als bedienaar van de eredienst of afgevaardigde, en de morele dienstverlening aan personen:
	a. Boek II, Titel I van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat;

	b. Boek II, Titel <i>Ibis</i> van het Strafwetboek betreffende schendingen van het internationaal humanitair recht;
	c. Boek II, Titel <i>Iter</i> van het Strafwetboek betreffende terroristische misdrijven;
	d. Boek II, Titel II van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven die door de Grondwet gewaarborgde rechten schenden;
	e. Boek II, Titel III van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare trouw;
	f. Boek II, Titel IV, Hoofdstuk 8 van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare orde, gepleegd door personen die een openbaar uitoefenen of door bedienaren der erediensten in de uitoefening van hun bediening;
	g. Boek II, Titel V, Hoofdstuk 1 en 2 van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare orde door bijzondere personen gepleegd;
	h. Boek II, Titel VI van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de openbare veiligheid;
	i. Boek II, Titel <i>Vibis</i> van het Strafwetboek betreffende het nemen van gijzelaars;
	j. Boek II, Titel VII van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen de orde van de familie;
	k. Boek II, Titel VIII van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen personen;
	l. Boek II, Titel IX van het Strafwetboek betreffende misdaden en wanbedrijven tegen eigendommen.
	§ 2. Om dat na te gaan vraagt het representatief orgaan van de bedienaren en afgevaardigden waarvan de wedden en pensioenen toekomen aan de Staat, zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet een uittreksel van het strafregister op, zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.
	Het representatief orgaan vraagt dit uittreksel op bij de aanwerving van de bedienaren van de

	erediensten en afgevaardigden, en daarna om de vijf jaar.
	Als een bedienaar van de eredienst of afgevaardigde, bedoeld in paragraaf 1, de laatste 10 jaar in het buitenland verbleef, vraagt het representatief orgaan naast het Belgische uittreksel, ook een uittreksel van het strafregister op, equivalent aan artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, van de plaats waar de betrokken bedienaar van de eredienst of afgevaardigde zijn hoofdverblijfplaats had de laatste 10 jaar.
	§ 3. Wanneer bepaalde veroordelingen uit het strafregister van de betrokkene zijn gewist, kan het representatief orgaan opnieuw een aanvraag indienen om de betrokkene een wedde te laten ontvangen zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet.
	§ 4. Het representatief orgaan is de verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevens in dit artikel. Het representatief orgaan verwerkt deze gegevens slechts voor zover noodzakelijk om het doel in deze wet te bereiken, namelijk het nagaan of een betrokkene geschikt is om een wedde te ontvangen zoals bedoeld in artikel 181 van de Grondwet.
	De bewaringstermijn van de uittreksels is vijf jaar.
	Art. 117. Het representatief orgaan bezorgt de uittreksels aan de administratie bevoegd voor Justitie.
	Art. 118. De administratie bevoegd voor Justitie verwerkt de uittreksels om na te gaan of de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden wiens wedden en de pensioenen toekomen aan de Staat, geen veroordelingen zoals vermeld in artikel 116, § 1 in hun uittreksels hebben staan.
	De administratie bevoegd voor Justitie is de verwerkingsverantwoordelijke.
	De bewaringstermijn van de uittreksels is vijf jaar.

	Art. 119. De administratie bevoegd voor Justitie kan zelf de uittreksels van het strafregister overeenkomstig artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering, van de bedienaren van de erediensten en afgevaardigden opvragen. De administratie bevoegd voor Justitie kan dit doen bij de aanwerving van de bedienaren van de erediensten en de afgevaardigden, en daarna om de vijf jaar, of na een inlichting die wijst op een veroordeling zoals bedoeld in artikel 116, §1.